Govt GAZE.

APR. - JUNE
1880

1880

Uttarpara Joykushus Public Library
Govi. of Usas Bengal



TUESDAY, APRIL 13,

50 মঙ্গলবার 566 o

PART VI.

Bill of the Bengal Council.

বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইদের পাণ্ডলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following Bill was read in the Council of the Licutenant-Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations on the 20th March 1880, and was referred to a Select Committee with instructions to report in a fortmight:—

A Bill to make Vaccination compulsory.

WHEREAS it is expedient to make vaccination compulsory in the Town Freamble. and Suburbs of Calcutta, and in other municipalities and selected areas in the territories administered by the Lieutenant-Governor of Bengal: It, is hereby, enacted as follows :-

PRELIMINARY.

Short title.

1. This Act may be called "The Bengal Vac-

বল্পদেশের গ্রেপ্রেন্ট।

ব্যবস্থাপন কাব্যবিভাগ:

নিম্নলিখিত আইনের পাণ্ডুলিশি ১৮৮০ সালের ২০ गार्क जातित्य व्यक्तिल ताबच्चा श्रावशकार्य तकारणत्वत শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থর সাহেবের মঞ্জিসভাষ পঠিত হুইয়া ছুই সপ্তাহের মধ্যে বিপোট করিবার আদেশসহ সিলেক্ট কমিটীর হত্তে অপিত হয়।

भावीत्म विकामान अनुबश्यनीय कतिवात आहेरनव गांज मिला

কলিকাডা নগরে ও ভাহার শাখানগরে ও বল্পদেশের জীয়ত লেপ্টেমেন্ট গ্রব্র সাছে_ হেডুবাদ । বের শাসনাধীন দেখের অনুর্ভত অন্য মুনিদিপালিটীতে ও নির্মাচিত স্থানে গোরীজে টিকাদান অসুল্লংঘনীয় করাবিহিত। অভএব নিল্ল-লিঁপিত নিধান করা ঘাইতেই ।

डे लेक्कम शिका।

১ शांत्री। अहे व्यादेन ''तक्षरपरम त्रातारक हिकापांच বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইন '' সংক্ষেপ নাম।

cination Act, 1880: Uttarpara Jaik ishue Public Ilitary । বিশ্বপ্রেট গোড়ের । ১৮৮০। ১৩ আজিল i] Date

এই আইন প্রথমতঃ কেবল কলিকাত। নগরে ভালীর ব্যাতি ত তাহার শাখা নগরে প্রচলিত হইবে; কিন্তু বন্ধদেশের জ্রিযুত্ত প্রদেশীয় গ্রহ্ম সামের কলিকাতা গ্রহ্মেন্ট জ্ঞাপ্তর-

প্রতানত গবর্ণর সাহেব কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপন-প্রকাশ করিয়া প্রথম বা বিতীয় শ্রেণীর কোন সিপালিটীতে ও ওঁছোর শাসনাধীন দেশের তি নির্দ্ধিষ্ট সীমান্তবর্ত্তি কোনস্থানে এই আইন ইতে পারিবেন।

ই আইন যে ডারিথে জীমৃত গ্রণর জেনরল সাহে-বের জমুমোদন সহ কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যায়, সেই

্রিথ অবধি প্রবল হটেব; কিন্তু যে ত্বানে এই আইন
্তবিত হয়, বা পরে চালান যায়, বলদেশের তীযুত লেপ্টেনেট গ্রন্থ সাহেব উক্ত গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া যে কোন সমত্য সেই ছানে ইছার কার্য্য স্থানিত করিছে পারিবেন।

২ ধারা। এই আইলে বিষয় বিবেচনায় ব। ১৫০ ন বিধা কথা ছারা ভাবান্তর বোধ নার্ছ।
ভাবকরণের ধাবা।
ভাবতো
ভাবতো
ভাবতো
ভাবতো
ভাবতো
ভাবতা
ভাবত

আইন ৰা স্বাভাবিক স্বত্ব গ প্রচলিত রীতিক্রমে যে
ব্যক্তির উপর কোন শিশুর যতু
বাপালন বা রক্ষা করিবার
ভার পড়ে, অথবা যে ব্যক্তি কোন শিশুর যতু বাপালন
বা রক্ষা করিবার ভাঃ এণ্ড করেন বা লন, কিন্তা আইনহত্তে এভদর্থে ক্ষনভাপর কোন কর্তৃপক্ষ যে ব্যক্তির
প্রতি কোন শিশুর যতু বা রক্ষা করিবার ভার অর্পন
করেন, "অভিভাবক" শক্ষে উল্লেকে বুঝাইবে।

"গোনীজের সরকারী টিকাদার" শব্দে এই আইনমতে

"গোনীজের সরকারী
টিকাদার।"

কিন্তু কোন টিকাদার বুঝাইবে, এবং যে কোন প্রতিনিধি
উক্ত সরকারী টিকাদারের কর্ম
করিতে নিয়মিতরপে ক্রমতাপ্র হন উহোকেও বুঝাইবে।

"চিকিৎসক" শব্দে তিপ্লোনা বা তিগ্রী বা লাইসেন্স

পাইসা ঔষধ প্রয়োগ বা অন্ত্র

চিকিৎসক!"

চিকিৎসক। করিতে নিয়মিতরূপে ক্রমতাপার বাজি অথবা এই আইনের বিধাবনতে গোনীজের টিকা ও সটিফিকেট দিবার বিশেষ
লাইসেন্স শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থির সাহেন্য যে বাজিকে

দেন সেই বাজি বুঝাইবে।

আপনা আপনি অথবা বীজের বসস্ত টিকাযোগে

বসস্ত রোগ না হওরাতে অথবা

'অর্কিড ব্যক্তি 'ও

'আর্কিড নিশু।''

হওরাতে যে ব্যক্তি ও শিশু

বসস্তের সাক্রমণ হইতেরক্ষিড নহেএবং যাহারা গোবীত্থের চিক্ত এহণাক্ষম ব্যক্তি এই আইনের বিধানমতে স্টিকিকেট পার নাই, ভাহাদিগকে যথাক্রমে

'অর্ফিড ব্যক্তি''ও ''অর্কিড নিশু ''বলা যার।

्रधात्रा । " धात्रा व्याहरू । अस्त्र व्याहरू । अस्त्र व्याहरू ।

ing t or

neans any person to whom the care, nurture, or custody of any child falls by law, or by a or recognized usage, or who has or assumed the care, nurture, or custody of any child, or to whom the care or custody of any child has been entrusted by any authority lawfully authorized in that behalf:

"Public vaccinator" means any vaccinator appointed under this Act, or any deputy duly authorized to act for such public vaccinator:

"Medical practitioner" means any person duly qualified by a diploma, degree, or license, to practise in medicine or surgery, or specially licensed by the Lieutenant-Governor to practise vaccination and grant certificates under the provisions of this Act

"Unprotected person" and "unprotected child" mean a person and "child respectively who have not been protected from small-pox by having had that disease either naturally or by inocalation, or by having been successfully vaccinated, and who have not been certified under the provisions of this Act to be insusceptible to vaccination:

"Section" means a sec-

[Government Gazette, 13th April 1886.]

VACCINATION OF CHILDREN.

Parent or guardian of every child born in any place to which children born in compulsory this Act applies or may hereafter be extended shall, within one year after the birth of such child; and

child under the age of fourand of unprotected
children brought to reside
in such limits.

child under the age of fourteen years brought to reside,
whether temporarily or permanently, in such place afore aid shall, within
three months after such child's arrival in such place
or, if the child be at the time of its arrival less
than one year old, within one year after its
birth; and

the parent or guardian of every unprotected

child living in such place
child living in such place
at the date of this Act
coming into force,
and whose age at such date exceeds one year, but
does not exceed fourteen years, shall, within six
months from the said date,

take it, or cause it to be taken, to a public vaccinator to be vaccinated, must procure their or shall, within such period as aforesaid, cause it to be

vaccinated by some medical practitioner;

and the public vaccinator to whom such child,

or to whom any child under

Public vaccinator is
bound to vaccinate all chil. the age of fourteen years,
dren brought to him. is brought for vaccination,
is hereby required, with all reasonable despatch,
subject to the conditions hereinafter mentioned,
to vaccinate such child.

Inspection.

Inspection.

Inspection.

Inspection.

Inspection.

Inspection.

Inspection.

Inspection.

In the following week, after vaccination shall have been performed by a public vaccinator or a medical practitioner, or on an earlier day if the public vaccinator or medical practitioner so desires, the parent or guardian shall again take the child, or cause it to be taken, to the public vaccinator or to the medical practitioner by whom the operation was performed, that he may inspect it and ascertain the result of the operation:

In the event of the vaccination being unsuc-Re-vaccination.

cessful, such parent or guardian shall, if the public vaccinator or medical practitioner so direct, cause the child to be forthwith again vaccinated, and subsequently inspected as on the previous occasion.

(गर्न(मृत्रे (गर्क्ष हे । ১৮৮० । ১० कार्यिन । <u>)</u>

त्गाबीत्य भिलामंत्र हिका मिवास विवि।

ওধারা। যে কোন ছাবে এই আইন প্রচলিত হর
নির্দিষ্ট নীমার ঘণ্ডা
ভাত নিশুদের,
ভাত নিশুদের,
ভামজাত প্রত্যেক শিশুর
ভামজাত বা অভিভাগক উক্ত

भिन्दे **अत्या**त श्रेत अक वश्मत मध्या । उ

চতুর্দশ বৎসরের মান বরত্ম বে প্রাংজ ক আর্থকিত শিশু
তিজ সীমান মধ্যে বাস
করিবার নিষিত্ত আমীত
আয়কিত শিশুনের
তিজ শিশুর ঐ ছালে পঁতুছিবার পার জিন মাস মধ্যে,
ভাষার পার বিল মাস মধ্যে,
ভাষার পার বির মাস মধ্যে,
ভাষার পার বির মার বাম এক বৎসরের কম
হালে, উহার জাবার পার এক বৎসর মধ্যে ; ও

থা এই আইন প্রবল হারার তারিখে উক্ত স্থানে প্রবান ভারিখে উক্ত সী- স্থানে প্রবান ছয়, সেই তারিখে পারমধ্যে খেলর কিড লি- তথায় যে প্রত্যেক করে করিখ এক বংসরের অধিক কিড চতুর্দিশ বংসরের অনধিক হয়, তাহার জ্ঞানাত্রা বা অভিভাবক উক্ত ভারিখ অবধি হয় মাস মধ্যে,

ঐ শিশুকে গোবীজে টিকা দিনার নিমিস্ত গোবীজের গোবীজে ভাষাদের সরকারী টিকাদারের নিক্ট টিকা দেওয়াইবেন, ইমার লইয়া বা লওয়াইয়া ঘাইবেন, কথা। অথবা পুর্নেবাক্ত কাল মধ্যা কোন চিকিৎসক ছারা ভাষার গোবীজের টিকা দেওয়াইবেন।

গোনীজের যে দরকারী টিকাদারের নিকট ডক্তরপ গোনীজের দরকারী শিশু বা চতুর্দিণ বংসরের কুনে টিকাদারের নিকট যে বয়স্ক কোন শিশু গোবীজে দক্দ শিশু আনীড হয়। টিকাদান নিমিত্ত আমীত হয়, ভাঁহার ভাষালিগকে ভাঁহার প্রভি এভদ্বারা আদেশ গোনীজেটিকা দিডে হই-নার কথা।
নির্মাধীনে যুক্তিমত যভ শীলু

ছইতে পারে গোবাজে ঐ শিশুর টিকা দিবেন।

হ ধরো। গোবীজের সরকারা কোন টাদকার বা
কোন চিকিৎসক গোবীজের
টেকা নিলে, পরবর্ত্তি সপ্তাহের
সেই বাবে অথবা সরকারী টিকাদারের বা টিকিৎসকের
ইচ্ছানত তৎপুর্ব্ব কোন বাবে নির্দ্ধিট সম্মন উক্ত জন্মিত। বা অভিভাবক, যে সরকারী টিকাদার বা চিকিৎসক টিকা দেন, তিনি দেখিয়া যাহাতে উক্ত কার্য্যের ফল নির্ণর করিতে পারেন তরিমিত্ত ঐ শিশুকে ভাহার নিকট পুনর্কার কইয়া বা লওয়াইয়া ঘ্টবেন।

গোৰীজের টিখাদান কলবে নাছইর; থাকিলে, যদি
ত সরকারী টিকাদার বা
গোৰীকে পুনর্কার
চিকিৎসক আদেশ করেন,
চিকাদানের কথা।
ত ক জনয়িডা বা অভিভাবক
ডংকান ঐ শিশুকে পুনর্কার গোবীজের টিকা দেওরা।
ইবেন ও পুর্কবারের মত পরে দেখাইবেন।

5. If any public vaccinator or medical practitioner shall be of opinion vaccination, certificate in form A to be given, that any child is not in a fit state to be vaccinated, he

shall forthwith deliver to the parent or guardian of such child a certificate under his hand according to the form of Schedule A hereto annexed, or to the like effect, that the child is then in a state unfit for vaccination.

The said certificate shall remain in force for two

which shall remain in force for two months, but shall be renewable. months only, but shall be renewable for successive periods of two months until

a public vaccinator or medical practitioner shall deem the child to be in a fit state for vaccination. when the child shall, with all reasonable despatch, be vaccinated and a certificate of successful vaccination given in the form of Schedule C hereto annexed, according to the provisions of section 7, if warranted by the result.

At or before the end of each successive period,

When successive postponement certificates are to be granted. the parent or guar han shall take, or cause the child to be taken, to some public vaccin-

ator or medical practitioner, who shall then examine the child and give a fresh cartificate according to the said form A, so long as he deems requisite under the circumstances of the case.

6. If any public vaccinator or medical practi-

Provision for giving certificates of insusceptibility to successful vaccin-

tioner shall find that a child whom he has three times ansucce-sfully vaccinated is insusceptible of successful

vaccination, or that the child brought to him for vaccination has aiready been successfully inoculated or had the small-pox, he shall deliver to the parent or guardian of such child a certificate under his hand, according to the form of Schedule B hereto annexed, or to the like effect, and the parent or guardian shall thenceforth not be required to cause the child to be vaccinated.

7. Every public vaccinator or medical practi-

Provision for giving certificates of successful vaccination.

tioner who shall have perferred to the operation of vaccination upon any child,

and shall have ascertained that the same has been successful, shall deliver to the parent or guardian of such child a certificate according to the form of Schedule C hereto annexed, or to the like effect, certifying that the said child has been successfully vaccinated.

[Government Gazette, 13th April 1880.]

ধ ধারা। কোল শিশুর গোনীকের টি চা ছইবার
শিশু গোনীজে টিনা
দিবার বোগ্য লা ছইলে কোল সরকারী টিকালারের বা

 শাচে সাইক্ষিকেট চিকিৎসকের এরূপ মন্ত ছইলে,
দিবার কথা। ডিনি উক্ত শিশুর গোনীজের
টিকা ছইবার যোগা অবস্থা নয়, এই আইলের এরূপ
সালের পাঠে বা সেই মর্ম্মে জাপন আক্ষরগৃক্ত এরূপ
সার্টিফিকেট শিশুরা ডৎক্ষনাং ঐ শিশুর অনরিভাকে
বা অভিজ্ঞাবককে দিবেন।

উক্ত সর্টিফিকেট কেবল ছুইমান প্রবল থাকিকে িন্তু যতকাল গোৰীকের কোন निहिंक्टक इसे मान श्रेरम शांकियात्र. किख সরকারী টিকাদার বা কোন মুতন क्त्रियः मध्यः চি.কৎসক ঐ শিশুর গোবীকের ষাইতে পারিবার কথা। টিকা দিবার যোগ্য অবস্থ: হইয়াছে বলিয়া জ্ঞান না করেন, ততকাল ক্রমিন ছুইং মাদের নিমিত্ত ঐ সার্টিফি কট নৃতন করিয়া লওয়া যাইতে भावित्व । क्षेत्रभ जवष्ट् इहेल, क्षे निख्र युक्तिमड যত শীঘু হইতে পারে গোরীজে টিকা দেওয়া যাইবে, এবং ফল ভাগ ইইলে, ৭ ধারার বিধানমতে এই আই-দের C ভফ ীলের পাঠে গো ীজের সফল টিকা ছইবার मर्डिकिटकडे प्रवाह याहेर्य।

প্রত্যেক ক্রেমিক তুই মাস কালের ক্রান্তের বা তৎপুর্বেক ক্রমিক ভ্রমিক প্রাক্তিবন, স্টিকিকেট দিবার কথা।
স্ক্রকারী টিকাদারের বা চিকিৎ-সক্রের নিকট লইষা বা লওয়াইয়া সাইবেন। ঐ টিকাদার বা চিকিৎ দক শিশুব পরীক্ষা করিবেন ও যত কাল অবস্থা দোখিরা অ্বশাক জ্ঞান করেন, তত কাল উক্ত A পাঠ মত মুভন সার্টিদিকেট দিবেন।

৬ ধারা। যদ গোষীজের সরকারী টিকাদার বা গোনীজের সক্ষরণ চিকিংশক কোন শিশুকে তিন-টিকা গ্রহণাক্ষ্মতার সাটি বার গোনীজের টিকা দিয়া ক্রিটে নিবার কথা। কোন্দ্র ফল না পাইয়া নির্বয় করেন যে গ্রহী শিশু সফলরূপ

গোরীকের টিকা এছ-নাক্ষা, তারণা যদি তিনি নির্ণয় করেন যা, উহির নকটে গোরীজের টিকা দিবার নির্নিষ্ঠ গোরীজের টিকা দিবার নির্নিষ্ঠ গোলাজকে অনুমার নির্দিষ্ঠ কালার পাটিকারা বসত্ত রাগ হইয়াছিল, ভাষা হইলে ভিনি উক্ত শিশুর জনায়তাকেরা অভিহারককে এই আইনের B তক্ষণীনের পাঠে বা সেই মর্ম্মে আপম স্থাক্ষরমূক্তে সটিফিকেট দিবেন, এবং ভদবিধি উক্ত অনায়তার বা অভিভাবকের প্রতি ঐ শিশুর গোনীজে টিনা দেওয়াইবার আজ্ঞা করা যাইবে না।

প ধারা। গোরীজের কোন সরকারী টিকাদার বা কোন চিকিৎসক কোন শিশুর গোরীজেটি কাদান স-কোন হবৈর সাইকেটে কান হবৈর সাইকেটে দিবার কথা। শিশুর গোরীজে টিকাদান সকল হইরাছে এইরূপা শংসিঙ কথা লিখিয়া এই জাইনের

स्टहार्ट्ड अहत्रमा नराम ७ कथा । नाचना अह च्याहर्सन्न ८ डकमारन्त्र शांटि वो मिट मर्म डेड निखन चननि-उत्तर वो चडिडांवकरक मर्टिकिस्कृतिस्वत । 8. No fee or remuneration shall be charged

No fee to be charged for vaccination at a public vaccine station or for certificates.

by any public vaccinator to the parent or guardi in of any child for any such certificate as aforesaid, nor for

any vaccination done by him in pursuance of this Act at a public vaccine station:

But it shall be lawful for a public vaccinator to accept a fee not exceeding eight annas for vaccinating a child, by request of the parent or guardian, elsewhere than at a public vaccine station.

9. All such fees shall, in Calcutta, be paid in by the public vaccinator to the credit of the Corporation of the Town of Calcutta, and be by them appropriated for the purposes of this Act. In places outside Calcutta such fees shall be appropriated as the Lieutenant-Governor may from time to time direct.

10. The Superinten lent of Vaccination as

Superintendent of Vaccination or his Assistants any of his assistants may from time to time inspect the vaccination of any child

whether performed by a public vaccinator or medical practitioner, and may if he think fit, direct that such chill be forthwith again, vaccinated.

VACCINATION OF UNPROTECTED PER INS.

11. Every unprotected person may, whenever the said Superintendent of Vaccination shall deem it advisable, be served with a notice in the form in Schedule D hereto annexed, requiring him within

dule D hereto annexed, requiring him within 15 days after the service of the same to submit himself to a public vaccinator or medical practitioner to be vaccinated, and every such person shall within the said period submit himself to a public vaccinator or medical practitioner for vaccination.

12. The provisions for inspection, re-vaccination, the granting of certificates, and the charging and appropriation of fees, hereinbefore enacted in the case of unprotected children, shall apply with the necessary alterations to the case of unprotected persons.

[मर्बरवन्ते दगरके। १४४०। १७ व्याधिम ।]

► शांत्रा। त्यावी**८**शत काम সরকারী টিকাদার পর্বোক্ত সটিক্তিকেট নিমিত্ত (शावीदणत हिंका मा-অথবা এই গাইনমতে গোবীজে নের সরকারী (हेजस টিকাগাবের সরকারী কোন টিকা দিবার নিমিত্র বা गिं कि क दिं। নি/মন্ত ষ্টেশনে ঐ টিকা দিবার নিমিত क्तांन की ना नरेटङ কোন শিশুর জনয়িতার বা स्रेवात कथा। অভিভাবকের নিকট কোন ফাবাপারিশ্রমিক লইবেন মা।

কিন্তু গোধীরে টিকাদানের সরকারী টেশন ছাড়া অন্য কোন ছানে জনরিভার উপবিধান। না অভি গোনের অভুরোধক্রমে কোন শিশুর গোনীজে টিকা দিলে, গানীজের কোনসরকারী টিকাদার আটি আনার অন্ধিক কী গ্রহণ কবিতে পারিবেন।

৯ ধার)। কলিকা ভালনির উক্তরণ সমুদয় কী
গৌনিজা সরকারী টিকানার
কী কিরণে প্রযোগ কলিকা ভালনের সমবারিত
করিতে ছইবে ভাহার সমাজের নামে জ্ঞানা করিয়া
কথা।

দিবেন, এবং ঐ সমাজ ভাহা
্থাই ভাইনের কা গোনাধানাথ
প্রযোগ করিবেন। কলিকা ভার বাছিরে উক্ত ফা
জীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রণর সাহেন সম্থেই যের্প
ভালেশ করেন তদ্পুদারে প্রযোগ করা যাইবে।

১০ ধারা। পাশ্চালিখিতনতে নিনৃক্ত গ্রেছি টিকাল দানের মূপ্তিটেণ্ডেণ্ট সাছেৰ গোরীজে টিকালামের অথা উটোর সহকারী কোন অথা উটোর সহকারী কন্দ বা উখার সহকারী কন্দ কারকের শিশু টিকালান দেখিতে পারিবার কথা।

ত্রেমিন ক্রিমিন কোন কার্টিকালারই ক্রুন,

এবং উচিত বোদ করিলে ও শিশুকে ৩৭ক্ষনাৎ গো-বীজে পুনর্বার টিকা বিধার আদেশ করিতে পারি-বেম।

भावीत्क अविकाद वास्तित्व विकासिक विकासिक विकास

১১ ধারা। গোণীজে চিকাদানের উক্ত সুপরিকে।

অথকিত নাজিদিগকে
গোণীজে টিকা দিবাৰ
কথা।

অথকিত নাজিদিগকৈ
গোণীজে টিকা দিবাৰ
কথা।

অথকের উপর নোটিদ জাগী
করিছে পারিবেন। তাগতে তাঁহার প্রতি এই আ
দেশ থাকিনে যে ঐ নোটিদ জাগী হুইনার পর ১৫
দিনের মধ্যে কোন সরকাশী টিকাদারে বা চিকিমাকের
নিকট গোণীজের টিকা অংগার্থে উপস্থিভ হন; এবং
ভদ্ধেপ প্রতোক ব্যক্তি উক্ত সম্যোর মধ্যে কোন সরকাশীটিকাদারের মধ্যে কোন সরকাশীটিকাদারের মধ্যে কোন সরকাশীটিকাদারের মধ্যে কোন সরকাশীটিকাদারের বা চিকম্যকের নিকট গোণীজের

২২ খারা। অর্কিত শিশুদের সম্বন্ধ দেখিলার,
গোলীজে পুনর্গরে টিকা দিপুর্বালিতি ধারা শুলি
থাটিবার কথা।
কী লইবার ও প্রয়োগ করিবার যেহ বিধান ইতিপুর্কের প্রদত্ত ইইয়াছে, অনেশ্যক
পরিবর্জন সহ তথ্সমুদ্য ভার্কিত ব্যক্তিদের সম্বন্ধেও
খাটিবে।

13. The powers conferred by this Act upon the said Superintendent of Vaccination may in the case of seamen arriving in the port of Calcutta be exercised by the Health Officer of the said port immediately upon their arrival.

PROCEDURE APPLICABLE TO THE TOWN OF CALCUTTA ONLY.

Establishment.

14. For the purposes of this Act the Corporation districts.

tion of the Town of Calcutta (hereinafter called the Corporation) shall, subject to the approval of the Lieutenant-Governor, divide the said town into as many districts for the performance of vaccination as they shall from time to time deem fit. Each such district shall be called a "vaccination district."

The Corporation shall appoint a public vaccination ator for every vaccination district, whose name shall be registered at the Office of the Corporation, and shall appoint such places as they shall from time to tune deem fit in each district to be stations for the performance of vaccination. Such stations shall be called "public vaccine stations." Every such public vaccination ator shall be removable from office by the Corporation.

The limits of the vaccination districts made and the positions of the and stations of the public vaccine stations of this section, and the days and hours of the public vaccinator's attendance at each station, shall be published from time to time in such manner as shall be directed in rules to be framed under section 34.

The public vaccinator to live within his district.

The public vaccinator ration to reside elsewhere, shall reside within the district for which he is appointed, and shall cause his name, with the addition of the words "Public Vaccinator for the district of "to be posted up in some conspicuous place on or near the outer door of his dwelling-house, and of every public vaccine station in his district.

১০ ধার।। উক্ত গোণীজের টিকাদানের স্পরিনেটনাবিকের। আদিবা- শুেন্ট সাহেবের প্রতি এই আমাত্র বন্দরের আহারক্ষক ইনক্রমে যে২ ক্ষমত। অপিতি
সাহেবের তাহাদিগকে হুইল, কলিকান্তা বন্দরে যে
গোণীজে টিকা দিতে নাবিকেরা আইসে আদিবাপারিবার কথা।
নাত্র ভাহাদের সম্বন্ধে উক্ত
নগরের অংশ্বারক্ষক সাহেব সেই২ ক্ষমতামতে কার্য্য
করিতে পাতিবেন।

কেবল কলিকাড়া দগরের নিমিত্ত বিশেষ কার্য্যপ্রণা-লীর বিধি।

সেরেন্ডার কথা।

১৪ ধারা। এই সংইবের কার্যাপকে (মতঃপর সমবাবীজে টিকাদানের
পলীর কথা।

সমাজ, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গরপর সাহেবের অমুমোদনের অপেকার, গোবীজে টিকাদানের নিমিত্ত উপ নগর সমায় সভ পল্লীতে বিভক্ত
করা উচিছ বোধ করেন ৩ত পল্লীতে বিভক্ত করিবেন।
ভক্রপ প্রত্যেক পল্লী "গোবীজে টিকাদানের পল্লী"
নামে থাকি হইবে।

সম্বায়িত সমাজ গোনীজে টিশাদানের প্রত্যেক পল্লীর নিমিত্ত এক এক জন (गांवीरकत नवकानी গোৰীজের সরকারী টিকানার টিকাদার নিযুক্ত কবিবার নিযু 🧭 করিবেন। 💍 ভারার মাম কথা। ममनाशिष्ठ मनाटकत न प्रांतनात्र লেখা থাকিবে। সমবায়িত সমান্ত সময়েই প্রত্যেক পঞ্জীতে যেই শান উচিত বেশি করেন গোরীজে টিকা-मार्टन । (रहेन विकास विकास कितास कितास कितास विकास विकास विकास कितास विकास कितास विकास कितास कितास कितास कितास 🕏 ক্রমপ ফৌশনগুলি "গোণীজে টিকাদানের সরকারী ষ্টেশন '' নামে খ্যাত ছইবে। शाबीटक विकामारनह সমবায়িত সমাথ গোবীজের সরকারী ফেশনের কথা। প্রত্যেক সরকারী টিকাদারকে পদ ২ইতে অবস্ত করিতে পার্বেন।

এই ধার নু বিধান মতে গোলা জৈ টি কাদানের পল্লীর

থা শীমা ও গোলালের গল্লীর

থা শীমা ও গোলালের টিকা

মাদ দিবার করা।

মাদ দিবার করা

মাদ দিবার করা

মাদ দিবার করা

মাদ দিবার ভালালের ভালা

১९ थात्र। शाबी (अत धारकाक महकाती विकामात, সমবায়িত সমাজের লিকট আ গোৰীজের সরকারী ন্যত্ত বাস ক্সিবার বিশেষ অনু-টিকাদাবের আপন পল্লীর মতিনা পাইলে, যে পলাব मद्दर বাদ করিবার নিমিত নিযুক্ত হন সেই পল্লীবু **391** मर्धार वान कतित्वन, अवर সীয় বাসগৃহের ও আপেন পল্লীত্ব গোৰীজে টিকাদানের প্রত্যেক ফেশনের বছিদ্বারের উপরে বা নিকটে কোল প্রকাশ্য স্থানে "অযুক পল্লীর শেষীজের সরকারী টিকা-पात " এই२ कथात महिष्ठ आश्रेन माम निश्चित्र नहेका. इंग्रो भिर्वम ।

16. No person shall be appointed a public vaccinator, or act as a deputy for a public vaccinator, who shall not possess a certificate of qualification signed by the Superintendent of Vaccination.

Superintendent of Vaccination.

Superintendent of Vaccination by the Corporation. Such officer, subject to the orders of the Lieutenant-Governor, shall have a general control over all the proceedings of public vaccinators, and shall perform such duties, in addition to those prescribed by this Act, as shall be required by the Lieutenant-Governor.

The Superintendent shall have one or more assistants, as the Lieutenant-Assistant Superintend-Governor may from time to time direct.

18. The expenses of all vaccination establishments to be a charge on the Corporation.

of all vaccination establishments under this Act shall be defrayed by the Corporation.

Registration.

Register of Buths to give notice of the requirement of vaccination.

Register of Buths to give notice of the requirement of vaccination.

Chapter X of the Calculate Authority and the Calculate Municipal Consolidation Act, 1876, or of any other law for the time being in force, the Registrar shall deliver to the person giving information of such birth a printed notice in the form of Sch dule E hereto annexed, or to the like effect, and such notice shall have attached by this Act.

20. Every public vaccinator or medical practitioner, who gives to any Duplicates of all cer-tificates to be true mitted parent or guardian a certifito the Regis ar. cate in any of the forms of the said Schelules A, B, and C shall, within twenty-one days after giving the same, transmit a duplicate thereof to the Registrar of Births of the distict where the birth of the child on whose account such certificate was given has been registered; or if that be not known to him, or if the child was born out of the town of Calcutta, or his birth has not been registered in the said city, to the Registrar of the district within which the child was vaccinated or presented for vaccination.

১৬ धात्र।। भौतीरकात हिकामारमत मूलिएनेए छ गार स्टाइ साम्माति उरागा छात्र गार स्टाइ साम्माति उरागा छात्र गार स्टाइ साम्माति उरागा छात्र गिर्मामार साम्मारम् सामारम् साम्मारम् साम्मारम् साम्मारम् साम्मारम् सामारम् साम

১৭ ধারা। সমনায়িত সমাজ কলিকাতা নগরের
গোরীজে টিকাদানের স্থান্থারক্ষক সাহেবকে গোণীজে
স্পরিকেটেওটের কথা। টিকাদানের স্পরিকেটেওটেনের
পরে নিযুক্ত করেনে। জীবুত লেপ্টেনেন্ট গাবর্ণর
সাহেবের আজ্ঞানীনে গোনীতে সরকানী টিকাদারদের
সকল কাথাের উপর উক্ত কার্যাকারকের সাধারণ কর্তৃত্ব
গাকিবে, এবং এই আইনে যে সকল কর্মা নিদিটিছইল,
তদাত্তিক তিনি জীযুত লেপ্টেনেন্ট গাবনির সাহেবের
আদেশন্ত সমুদ্য কর্মা করিবেন।

শ্রীয়ত শেপ্টেনেন্ট গ্রব্র সাছের সময়েই যেরূপ সফলানী স্পরিকেট আদেশ করেন ভদকুসারে ওেন্টের কথা। স্পরিক্টেণ্ডেন্ট সাফেবের এক বা এনাদিক সহকারী কর্মকার্থ থাকিবে।

শেরেন্ডার থবচ সম- ১৮ ধারা। এই গাইনমত ৰায়িত সমাজের দিতে গোৰীজে টিকাদানের সেরে-ছইবার কথা। স্তায় মত থরচ হয়, সমাগায়িত সমাজ তাহা দিবেন।

दर्शकेशीकत्रदनम् कथा ।

১৯ ধরো৷ কলি চভোর মুনিনিপল আইন সংগ্রহ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আই-शानीक विनामासन (मत् > व्यवार्श त्रत् तः यदकाटल আবেশ্যক নোটিশ জ্বংমর অন্যে আইন প্রক থাকে রেছিট্রারের দিতে ছই-ভাহার বিধানমতে কে ন বার কথা। শিশুর জনা রেশিটারী করা গোল, যে ব' ক্তি এ অন্মের সংগদি দেন বেভি ষ্টাব উ ছ:কে এর খাইনের 🕑 ভক্সীলের পাঠে অথবাসেই মর্মের ছাপা নোটিস দিবেন, এবং এই আইনের নির্দ্ধিট ভিন্ন দর্চি। দকেটের পাঠ ঐ নেটিদের দঙ্গে লাগ। ন थाकिर्व।

২০ গারা। গোবীজের কোন সর কারী টিকাদার অথবা কোন চিকিৎসক পুর্বের ক্র \Lambda বা (तकि होर्द्र निक्रे नम्-B না C ভদসালের পাঠে কোন मञ्जाहि स्ट्राहे द्वार प्रकार निभि भाषाह्यात कथा। অন্যিভাকে বা অভিভাবককে সটিফিকেটা দলে, ভাষা দিবার পার একুশ দিনের মধ্যা ভাষার লোকর লিপিত যে শিশুর নিমিত্ত সটিফিকেট দেওয়া যায় ভাহার জন্ম যে পদ্ধতে রেজি ন্রীকরা ●উয়াছিল সেই পলীর ভবোর রেজিষ্টারের নিকটে পাঠা हत्या किया के कथा डाइन बान मा थाकित्य. खाशता कमिकाजात ना कर्न मिखत ना करेगा ना कर्ना ना বা উজুলগতে ভাছার জন্ম রে একরী করা না ২ইমা थ। किटल, त्य शक्ले व मध्य के मिश्रक भावीर खत Pen যায়ৰ ঐ টিকা দিবকে তিমিতা উপত্তিত করা यात्र (महे भन्नोत्र दर्शा धीरतः निकरे भाषास्त्त . ।

21. The Registrar of Births shall keep a book in such form as may from Vaccination Notice and time to time be prescribed by the rules made under section 34, in which he shall enter minutes of the notices of vaccination given by him as herein required, and shall also register the duplicates of certificates transmitted to him as herein provided.

22. He shall also prepare and keep a duplicate and also a duplicate Register of Buths, with entires concerning vaccination,

ation,

22. He shall also prepare and keep a duplicate cate of the Register of the Register of the Register of the Register of the Calcutta Municipal

Consolidation Act, 1876, or of any other law for the time being in force, with such additional columns as shall from time to time be prescribed by the rules made, under section 34, in which he shall record the date of every duplicate certificate in the form of the said Schedule B or Schedule C rec ived by him concerning any child whose birth he has registered, and make an entry to the effect that the child has been vaccinated or is insusceptible of vaccination, as the case may be.

23. He shall also keep a Register of Postponed Vaccinations in the form and also a Register of Postponed Vaccinations.

of Schedule F hereto annexed, in which he shall

record the name of every child concerning whom he receives a duplicate certificate in the form of the said Schedule A, together with the date of such duplicate certificate and of each such successive duplicate certificate, if he receives more than one, and shall show the number and year of the entry, if any, in the Register of Births in which such child's birth has been registered.

24. Every Registrar shall transmit on the first of every month to the Superintendent.

Superintendent of Vaccination a return, in such form as may from time to time be prescribed by the

as may from time to time be prescribed by the rules made, under section 34, of all cases in which duplicate certificates have not been duly received by him in pursuance of the provisions of this Act during the last preceding month.

PROCEDURE APPLICABLE OUTSIDE THE TOWN OF CALCUTTA.

25. In any municipality other than the town of Calcutta, and in any local area to which this Act may hereafter be extended, the Magistrate of the district

 may exercise all or any of the powers by this Act conferred upon the Corporation; ২৮ থাকা। ৩৪ থারাম ও বিদিতে সময়ে ২ যে পাঠ

শেরীজে টিকাদানের মির্দিন্ট ২য়, জন্মের রেজি ইার
নোটিসের ও সটিফি... সেই পাঠে একখনে ২ছী সাথিকেন্দের কমণান বহী বে- বেন। এই আইনের আদেশা।
ক্রিনের রাখিবার কথা। মতে তিনি শোনীজে টিকাদানের যে নোটিস দেন, ঐ বহীতে ভাষার চুম্বক কথা
ক্রিমারাখিবেন, এবং পূর্কলিখিত খিলমতে সার্টিকিনেটের যে লোকর লিপি ভাষার নিকট প্রেরিড
হর্ম ভাষাত ঐ হীতে রেলিস্ট্রা করিয়া রাখিবেন।

२२ ४।রা। কলি া_রার মুনিনিপল আইন সংগ্রহ

গোরীজের টিকাদ্যনের . বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আটনের কথাসহ জন্মের বেভিট্ট-া যৎকালে অন্য যে আইন (तत (माकत मि श दासि-প্রাল থ কে ভাষার বিধানমতে रात्र कथा। যে জ্বোর রেজেইর রাখিতে তাঁহার প্রতি অদেশ আছে, তিনি ভাষার দেকির লিপি অস্তুত করিয়া রাগিবেন এবং ৩১ ধারানতে প্রণীত শিধিতে সন্যে যেই অভিরিক্ত ঘর দিন্র আদেশ থাকে, ঐ রেজিন্টরে সেই২ ঘর দিবেন। তাহাতে তিনি যে শিশুর জ ম রেজিন্ট গাঁ করেন তৎসম্ব:ত উক্ত B কি C ভদদীলের পাঠে যে সার্টিকিকেটের দোক, দিপি পান ভাষার **ত।রিখ লিখিবেন ও** ঐ শিশুকে গোলীজের টিক দেওয়া গিয়াছে অথবা, ছলবিলেষে,মে গেনীজের টিকাগ্রছণ্;-क्षम अहं मटकाँत कथा निश्चिद्यन ।

২০ ধারা। গোরীজে টিকাদ,ন স্থগিত রাখ গেলে,
গোরীজে টিকাদান তিনি এই অংশনের দি ওফ্সীস্থগিত গাখাগেলেওা- পের পাঠে তাগারও রেজিইর ছারওরেজিইবরাধিবার রাখিদেন। যে প্রত্যেক শিশুকথা। সংস্কে তিনি উক্ত A তক্সীলের পাঠে সার্চিফিকেটের দোকর নিপি পান ভাষার নাম ও ঐ সোকরলিশির তারিখ ও একানিক দোকর লিপি পাইলে

দোকর লিশির ভারিথ ও এক নিক দোকর লিশি পাইলে পর যেন প্রশ্তাক দোকর লিপি পান ভাষার ভারিথ ঐ শেজিস্টারে লিখিবেল, এবং জ্লোর বেজিফীবে উক্ত শিশুর জন্ম রেজিন্ট্রী করা শিশা থানিলে ভাছার নম্বর ও সা ও লিখিতে হইবে।

২৪ ধারা। পূর্বমাসে এই আইনের বিধানকমে ।
সকল স্থালে সটিফিকেটের
স্পরিকেটেণ্ড লাছে দোকর লিপি নিথমিতরপে
বের বিকট রিটা প্রাহী
বাব কথা।
প্রাহিতি সময়েই থেন

রূপ পাঠের আদেশ থাকে ভদ্রেপ পাঠে প্রত্যেক রে-জিষ্ট্রার প্রভোক মাসের প্রথম দিনসে গোৰাজে টিকাদা-নের সুপরিটেউতে ট সার্চেবের নিকট সেই সকল স্থল-সম্বন্ধীয় কিটর্গ পাঠ ইবেন।

কলিকাভানগরের বিহিত্তি স্থানের কার্য্য প্রণালীর বিধি।

২৫ ধারা। এই আইনে সমবারিত সমাজের প্রতি যে

সমবায়িত সমাধ্যের পিতি ছইল কলিকাতা লগার ভিন্ন
ক্ষমতাক্রমে মক্ষাসলে
ক্ষিলার মাজেটেট সাহেন
কোন মানিসিপালি টাতে ও যে
কোন মানিসিপালি টাতে ও যে
কোন মানিস্থান ইছার পার এই
আইন চালান যায় তথায় জিলার
মাজিট্রেট সাহেব সেই সকল বা ড্জেপ কোন ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিতে পারিবেন।

)

Postponed Vaccinations kept by the Registrar as bereinbefore provided, in which such certificate shall be duly entered, the same shall be a sufficient defence for him, except in regard to the certificate according to the form of the said Schedule A, when the time specified therein for the postponement of the vaccination shall have expired before the time when the information shall have been laid.

MISCELLANEOUS.

Annual return to be made of the number of children vaccinated, the number whose vaccination has been postponed, and the number certified to be insusceptible to successful vaccination during the year; and generally to fill up any forms that may be prescribed from time to time by the Lieutenant-Governor or the Corporation.

- 34. The Lieutenant-Governor may from time

 Lieutenant-Governor to time make rules or issue orders consistent with this Act—
 - (a) providing for the appointment of deputies of public vaccinators when necessary;
 - (b) determining the qualifications to be required of public vaccinators or their deputies, and regulating the grant of certificates of qualification under section 16:
 - (c) for regulating the gratuitous vaccination of such females as are by the custom of the country unable to attend at the public vaccine stations and are too poor to pay fees;
 - (d) providing for the supply of lymph;
 - (e) for regulating the books and forms to be kept by the public vaccinators or by registrars, and also such forms as shall be required for the signature of medical practitioners under the provisions of this Act;
 - (f) for the guidance of public vaccinators and others in all matters connected with the working of this Act.

All such rules or orders shall be published in ...the Calcutta Gazette.

[यदर्ग (यन्हें । १४४० । २० पांजिल ।]

জ্ঞার যে রেজিন্টরে বা গোরীকে টিকাদান ছণিওরাখিবার যে রেজিন্টরে নিরমিডরণে নিপিবল্প থাকে
ভাছার দোকর নিপি উপস্থিত করিলে, ভাছাই আজুসমর্থনার্থ তাঁগার পক্ষে ষ্থেন্ট ছইবেন। কিন্ত উক্ত A
ভক্ষীলের পাঠের সটিক্ষিকেটে গোরীজে টিকাদান
ছণিত রাখিবার যে সমর নির্দ্ধিক থাকে, নালিশ করিবার পূর্বের সেই সময় অভীত ছইয়া থাকিলে, ঐ সটিকিকেটে কোন কল ছইবে না।

विविध विधि।

৩৩ ধারা। বৎসরের মধ্যে গোবীতে টিকাদাল
বডণা শিশুর গোবীবডণা শিশুর গোবীবডণা শিশুর গোবীবডণা শিশুর গোবীবজর টিকাপ্রভৃতি হইরাহে, ডাহার বার্ষিকরি- রাখা গিরাছে, এবং বডণালি
টর্গ দিবার কথা।
সক্ষমপ্রপে উক্ত টিকা প্রহণাক্ষম
বলিরা সটিফিকেট দেওরা গিরাছে, গোবীতে টিকাদাদের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব একথান বার্ষিক রিটর্গে
ভাহা দেখাইবেন;এবং প্রীষ্ঠ লেপ্টেলেন্ট গ্রন্র সাহেব বা সম্বারিত সমাজ সম্বেহ বে কোল পাঠ নির্দ্ধেশ
করেন, সাধারণতঃ ভাহাও পুরণ করিয়া দিবেল।

৩৪ ধারা। নিম্নলিখিত বিষয়ের নিমিত জীযুত
জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব সমগবর্ণর লাহেবের বিধি
প্রথমন করিবার কথা।
পারিবেন;
ল

- (ক) আবশ্যক ছইলে গোবীজের সরকারী টিকা-দারের প্রতিনিধি নিয়োগের বিধান করিবার নিমিত।
- (খ) গোৰীভের সরকারী টিকাদারের ও তাঁহাদের প্রতিনিধিদের যাগাতা নিরূপণের নিমিত্ত ও ১৬ ধারা-মত যোগাতার সার্টিকিকেট দিবার বিধান করিবার নিমিত্ত।
- (গ) যে সকল জ্রীলোকেরা দেশাচারমতে গোরীজে টিকাদানের সরকারী ফৌশনে উপস্থিত ছইতে পারে না অথচ নির্দ্ধন বলিয়া কীওদিতে পারে না, বিনা মূল্যে গোরীজে ভাষাদের টিকাদানের বিধান করিবার নিমিত।
 - বীভ জোগাইবার বিধান করিবার নিমিত।
- (৪) গোণীচ্ছের সরকারী টিকাদারের।ও রেজিট্রা-রেরা যে বছিও পাঠ রাখিবেন তাছার বিধান করিবার নমিন্ত, এবং এই আইনের বিধানমতে চিকিৎসকদের স্বাক্ষর করিবার নিমিন্ত যে২ পাঠ আবশ্যক ছইবে সেই২ পাঠের বিধান করিবার নিমিন্ত।
- (চ) এই আইনের কার্য্যসংক্রান্ত সকল বিষয়ে গো-বাজের সরকারী টিকাদার ও অস্যান্য ব্যক্তিদের কার্য্য পদ্ধতি প্রদর্শনি নিমিত।

এই সকল বিধি ও জাজা কলিকাড়া গেজেটে, ध्वकाम क्यो यहित्व ।

SCHEDULE A.

(See Section 5.)

I, the undersigned, hereby certify that in my opinion , the child of , resident at , is not now in a fit and proper state to be vaccinated, and I do hereby postpone the vaccination for the period of two months from this date.—Dated this day of 18.

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE B.

(See Section 6.)

I, the undersigned, hereby certify that I have three times unsuccessfully vaccinated , the child of , residing at (or that the child has already had small-pox, as the case may be), and I am of opinion that the said child is insusceptible of successful vaccination.—

Dated this day of

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE C.

(See Section 7.)

I, the undersigned, hereby certify that , the child of age , resident at , has been successfully vaccinated by me.—Dated this day of

18

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE D.

(See Section 11.)

To

Take notice that you are hereby required, under the provisions of the Bengal Vaccination Act, 1880, to submit yourself to a public vaccinator or medical practitioner within from the service of this notice for vaccination, and that in default of so doing you will be liable to a fine not exceeding Rs. 50.

The public vaccine station nearest your house is at . The days and hours for vaccination at that station are as follows:—

(Here insert the days and hours when the public vaccinator is in attendance.)

On your attending before a public vaccinator at the said station within the said hours on any of [Government Gazette, 13th April 1880.]

A তফদীল।

(द श्रंता (पथा)

নিম্মাক্রকারী আমি এডছার: এই সার্টিকিকেট দিতেছি যে, আমার মতে, অমুক স্থান বাসী প্রীঅমুকের শিশুসন্তান জীঅমুক এক্ষণে গোরীজের টিকা দিবার যোগা গ্রস্থায় নাই, এবং আমি এই ভারিথ অবধি চুই মাস তাহার টিকা দেওয়া স্থানিত রাখিলাম।

১৮ সাল ভাং

(চিকিৎসকের বা গোৰীজের সরকারী টি গদংরের স্বংশক্র ।)

B ভক্সীল।

(৬ ধারা দেখ।)

নিম্নস্থাক্ষরকারী আমি এতদ্বারা এই সটি কিকেট দি ভেছি খে, অমুক স্থানবাসি জী অমুকের শিশুসন্তান শ্রীজ স্কুক্তে ভিনবার গোবাজে তিকা দিয়া সফল হই নাই (অথবা, ছলবিশেষে, ঐ শিশুব বসন্ত হই মাছল), এবং আনের মত এই যে উক্ত শিশু সফলরপো গোবীজের টিকা এছণাক্ষম।

४ मान टा १

(চিকিংসকের বা গাবীঞের সঙ্গকারী টিকাদারের স্বাক্ষর।)

০ ভক্সীল ৷

(9 श्रात्रं (मथ ।)

নিম্মাক্রকারী আমি এতদ্বারা এই দার্টিকিকেট দিতেছি যে, অমুক স্থান বাসি এত বংসর বয়স্ক শিশু জী অমুক্তে আমি গোরীজের যেটিকা দিরাছিলাম ভাষা সফল হুইস্বাহে ।

১৮ সাল ডাং

(চিনিৎসকের বা গোণীজের সরকারী টিকাদারের স্থাক্ষর।)

D ভফদীল।

(>> शांवा ८५४ ।)

জ্রীসমূক সমীপেষু

ভোগাকে নোটিস দেওরা যাইভেছে যে ৰঙ্গদেশে গোবীজে টিকাদান বিষরক ১৮৮০ সালের আইনের বিধানমভে ভোগার প্রভিত্ত আদদশ হইল যে তৃমি এই নোটিস পাইবার পর এড দিনের মধ্যে গোবীজের টিকা গ্রহনার্যে গোবীজের কোন সবকারা টিকাদাবের দিকট অথবা কোন তিকিৎসদের নিকট উপস্থিত হইবে, এবং ভাহাল। কবিলে ভোগার ৫০২ পঞ্চাশ টাকার অন্ধিক এর্থদণ্ড হইভে পারিবে।

অমুক স্থানে তোমার বাটীর অতি নিকটব গ্রী গা-ৰীজে টিকানানের সরকারী ফৌশন আছে। সেই ফৌ-শনে টিকাদানের নিন ওছানী নিম্নলিখিত রূপ:—

(বেং দিন যেং, ষ্টায় গোণীজের স্বকারী টিকাদার উপন্থিত থাকেম, সেইং দিন ও হণ্টা এই থানে লিখ ৷)

উক্ত কোন দিনে ঐহ ঘণ্টার মধ্যে উক্ত ফৌশ্নে, কিয়া নগরস্থ গোবীজে টিকালানের অন্য কোন গর- and the Civil Surgeon of the district or such

and of Superintendent of Vaccination by Civil Surgeon.

other officer as the Lieutenant-Governor may from time to time appoint in that

behalf shall exercise the powers and perform the duties by this Act conferred upon the Superintendent of Vaccination.

PROSECUTIONS AND OFFENCES.

26. If the Superintendent of Vaccination shall

Magistrate may make an order for the vaccan-ation of any unprotected child under (1) years.

give information in writing to a Magistrate that he has reason to believe that any child under the age of four-

teen years is an unprotected chill and that he has given notice to the parent or guardian of such child to procure its being vaccinated, and that the said notice has been disregarded, such Magistiate may summon such parent or guardian to appear with the child before him, and if the Magistrate shall find, after such examination as he shall deem necessary that the child is an unprotected child, he may make an order directing such child to be vaccinated within a certain time.

If at the expiration of such time the child shall not have been vaccinated, Penalty for disobedience of such order. or shall not be shown to be then unfit to be vaccinated,

or to be insusceptible of vaccination, the person upon whom such order shall have been made shall, unless he can show some reasonable ground for his omission to carry the order into effect, be punished with fine which may extend to fifty rupers:

Provided that if the Magistrate shall be of opinion that the person is Proviso for costs to perimproperly brought before son improperly summoned. him, and shall refuse to

make an order for the vaccination of the child, he may order the informant to pay to such person such sum of money as he shall consider a fair compensation for his expenses and loss of time in attending before the Magistrate.

27. If any parent or guardian intentionally omits to produce a child Penalty for not producwhom he has been summoned to produce under the last preceding section, he shall be liable to fine which may extend to Rs. 100, and to a further fine of Rs. 25 for every day during which the offence continues;

Provided that the aggregate amount of fine for such offence shall not exceed Rs. 1,000.

[भारतीरमन्दे (गर्बारे । ३५४०। ३० जाधिल ।]

আর এই আইলে গোবীতে টিকাদানের সুপারি-

(भावीरक विकामादमन श्रुषविरण्डेट अग्रहस्वव ক্ষডাক্রথে সিবিল নর্জ-মের কার্ব্য করিবার কথা। ন্টেণ্ডেন্ট সা'হবের প্রতি যে ২ ক্ষমতা ও কর্ত্তব্যভার অপিত হ-ইল জিলার সিবিল স**র্ক্তন অ**থবা উক্ত কার্যপেঞ্চে শ্রীয়ত লেপ্টে-নেণ্ট গ্রপ্র সাহেব স্ময়েং

জন্য যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন ভিনি দেই২ ক্ষ-মতামতে কার্য। করিয়া ে ইং কর্ত্তব্য পালন করিবেন।

অভিযোগের ও অপবাধের কথা !

^{२७ भारत} । रंशावीरक हिकामान सङ्गानित्हेर**७ छ**

ष्ट्रप्रभाव वर्त्राप्त क्य ব্যক্ষ কোম অংকিড শিশুকে গোৰীকের টিকা দিবার আজ্ঞা মা ক্সষ্টেটের করিতেপারিবার কথা।

সাহেব যদি লিখিয়া কোন माभिद्धिहेत्क এইরপ সংবাদ **प्रम** (य, हर्जुल्म वर्भारत्त्र ক্ষ বয়ন্ত্র কোন শিশু ভার-কিত শিশু বলিয়া বিশ্বাস করিবার করেণ দেখিয়া তিনি

ঐ শিশুর গোধীজে টিকা দেওয়াইবার নিমিত্ত তাহার জনীয়িতাকে বা ্ভিডাবককে নোটিস দিয়াতেন কিন্ত উক্ত নোটিদের প্রতি অবছেলা করাগিয়াছে, ভাহাছইলে উক্ত মাজিষ্ট্রেট ঐ শিশুর সাঞ্চ আপনার সম্মুখে উপ-দ্বিত হইবার নিমিত্ত উক্ত জনম্মিতাকে বা অভিভাবককে সমন দিতে পারিবেন, এবং উক্ত মাজিইট েরপ পরীকা অবেশ্যক বোধ করেন সেইরূপ পরীক্ষা করিরা উক্ত শিশুকে অর্ক্ষিভ শিশু বলিয়া নির্বাহ পরিলে ঐ শিশুকে निर्मिष्ठे क्लान मन्द्रम् व महा क्लानीट अन हिना निवास আদেশস্চক আজাকরিতে পারিবেন।

উজ সময় মত হউলেও ঐ শিশুকে গোবীজোর টিকা (प्रक्रिया मा (गिट्स खार्थना (म ७९. উক্ত আন্তো আমান্য कब्रिटन मटल्ब्र कथा। काटल शाबीट अब हिका प्रात्नव অযোগ্য ৰা উক্ত টিকাগ্ৰছণাক্ষম ইহা দেখান না গেলে, ্য ৰ্যক্তির প্রতি উপ্ত আজ্ঞ; করা বায় অভ্জা পালন মা করিবার যুক্তি সিদ্ধ কারণ দেখাইতে না পারিলে ওঁছোর ৫০ পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড ছইতে পারিবে।

কিন্তু উক বাজিকে অনায় পূৰ্বক তাঁহার সমূৰে আৰ: इडेश्राह माजिए हैं ह (व ट्राक्तिककानाम्य भू. ক্ৰি সমন দেওখা যায়, ভা यमि এইরূপ বিবেচনা করেন चार धरहा महकांख हेल-**छ अ निशुरक शाबी छाउ हिका** विधान। দিবার আজা করিতে জম্বীকার

করেন, তাচা হইলে মাজিপ্টেটের সম্বর্থে উপদ্বিত হইতে উক্ত ব্যক্তির যে অর্থন।র ও সম্যক্ষ্য হয় ভাষার ক্তি भूरनथक्तन राक्षिर द्वेषे यक ब्रोका माथा वाथ वरत्रम क्रे বালিকে তত টাকা দিবার নিমিত্ত সম্বাদদাতার প্রতি আতা করিতে পারিবেন।

২৭ ধারা। পুর্বেনারা মতে যে লিশুকে উপস্থিত করি ।র ममन (१९श) यात्र, (काम अनति हा ণিপ্তকে উপভিচ না ৰা অভিভাৱক ভাষাকে উপন্ধিত করিলে দত্তের কথা। **করিতে ইচ্ছাপুর্ব**ের চক্রিলে, তাঁহার ১০০১ একশতটাকা পর্যান্ত অথমণ্ড ও ওদতি কল

याज मिन का भारति क्रेटज शादक मिन ए जिस्स भी हमाही को अर्थमण एक्ट भारित्य ।

কিন্ত উক্ত অপরাধ জনা গোট অর্থদণ্ড ১০০০ এম ছাছার টাকার অধিক হুংবে না।

28. Whoever, in contravention of this Act, (a) neglects without Penalty for neglect to reasonable excuse to submit himself within 15 davs after the service on him of the notice prescribed by section 11 to a public vaccinator or medical practitioner to be vaccinated, or after vaccination to be inspected, or

(b) neglects Penalty for neglect to take child to be vaccinatreasonable excuse to take, or cause a child to be taken to be vaccinated, or after vacci-

nation to be inspected, or

(c) neglects to fill up and sign and give to the parent or guardian of any child any certificate which such parent or guardian is entitled to receive from him, or to transmit a duplicate of the same to the Registrar of Births,

shall be punished for each such offence with fine which may extend to fifty rupees.

- Whoever wilfully signs or makes, or 29. procures the signing Penalty for making or signing talse certificate. making of, a false certificate or duplicate certificate under this Act, shall be punished with imprisonment of either description, within the meaning of the Indian Penal Code, for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to one hundred rupees, or with both.
- 30. If any public vaccinator accepts, or obtains, agrees to accept, Penalty for accepting attempts to obtain from any illegal foe or remuneration. person any fee or remuneration contrary to the provisions of section 8, he shall be deemed to have committed an offence punishable under section 161 of the Indian Penal Code.
- All offences under this Act shall be 31. cognizable by a Magis-Cognizance of offences under this Act. trate, subject to the provisions of any law for the time being in force for the trial of offences, but no complaint of any such offences shall be entertained unless the prosecution be instituted by order of, or under authority from, the Lieutenant-Governor or the Superintendent of Vaccination.
- In any prosecution for neglect to procure the vaccination of a child. Prosecution for neglect it shall not be necessary in support thereof to prove that the defendant had seceived notice from the Registrar or any other officer of the requirements of the law in this respect; but if the defendant produce any such certificate as hereinbefore described, or the duplicate of the Register of Births or the Register of

२৮ धाता। अरे आहेरनत विकास कांक ठाकि (ক) ১১ ধারার নির্দ্ধিষ্ট নোটিস পাইয়া, যুক্তিসমুভ

আপত্তি লা থাকিলেও, ১৫ গোৰীজের টিকাগ্রহণ क्तित्वत्र मर्दशा (भावीरकत्र काम **ক**বিভে উপেকা ক্রিলে मदकारी हिकामास्त्रद ता दकान मटलब कथा। চিकिৎ गरकत्र निक्षे (मार्वी (अब

টি ল এছণার্থে উপস্থিত হইতে অথবা টিকা হইলে পর .मश्राद्वेराक खेटलाक्य क्रियानः, किन्नः

- (খ) যুক্তিসমত মাপত্তি না থাকিলেও, টিকা দিবার নিমিত কোন শিশুকে লইয়া शाबीटका विकामियात নিমিত্ত শিশুকে লইয়া বা লওয়াইয়া যাইতে অববা यादेटछ উरलका कत्रिरल, টিকা হইলে পর দেখাইতে मरखंद्र रूथा । উপেক্ষা করিলে; কিন্তা
- । গ) কোন শিশুর জনয়িতা বা অভিভাবক তাঁছার নিকট যে কোন সাটিফিকেট পাইবার অধিকারী তাহা লিখিয়া ও স্বাব্দর কথিয়া উক্ত ক্ষনগ্রিতাকে বা অভিভা-বককে দিতে অথবা তাহার দোকর দিপি জন্মের রোজ-ষ্ট্রাবের মিকট পাঠাইতে উপেক্ষা করিলে ;

তাঁহার ভক্রেশ প্রভাক অপরাধের নিমিত ৫০, পঞ্চাশ টাক। পৰ্য্যন্ত অৰ্থদণ্ড হইতে পাথিবে।

২৯ ধারা। কেছ এই আইনমতে মিথা। সটিফিকেট या मिंगिरकरणेत्र (माकत्र लिशि निहिंक दक्षे মিখ্যা ইচ্ছা পূৰ্বৰ স্বাক্ষরিত করিলে দিখিদে কি খান্দরিত করি-ৰা লিখিলে অথবা অন্যের (म, मरखर कथा। ভারা স্বাক্ষরিত করাইলে বা निथारेल, डांहात छात्र उत्याम मध्विधित चारेत्वत অভিপ্রায়মত কোন প্রকারের ছয় মাস পর্যান্ত কারাদণ্ড

অথবা একশত টাকা প্র্যান্ত অর্থদণ্ড বা উভয়দণ্ড হইবে।

৩০ ধারা। ৮ ধারার বিধান লংঘন করিয়া গোতী-জের কোন সরকারী টিকাদার ष्यदेवध की वा शाविधा-काम वाकि इनिक्र कीन की शिक शुह्र করিলে ৰা পাৰিঅমিক আছণ কৰিলে বা न्द्रथत कथा । লইলে বা এছণ করিতে সমান্ত ৰ্গলে বা লইতে চেষ্টা করিলে, তিনি ভারতব্যীয় দণ্ড≖ বিধির আইনের ১৬১ ধরামতে দওযোগ্য অপরাধ করি-श्रां एक विलिश ख्वाम स्ट्रेट्य।

৩১ধরে। জ্পপরাধের বিচার সম্বন্ধীর যৎকালে যে আইন প্ৰবল থাকে ভাষার এই আইনমত অপরা-वित्रमाधीत्म, বিধানের ধের বিচার ছইবার কথা। আইনমত সমুদয় অপরাধ वाष्प्रिक्षेट के विषया बहरतः किन्न क्षेत्रुज स्वर्णस्वर्के गवर्ष जारहरवत वा शाबीरक हिंका प्रात्मत सूर्शावर छे-থেও সাহেবের জাজাবা অসুষ্তিক্রমে অভিযোগ উপস্থিত করা না গেলে, উক্তরূপ কোন অপরাধের मानिश धार्व कड़ा या है दि मा।

৩২ থারা। কোন শিশুকে গোবীজের টিকা দেওগ্নাই-য়াতে উপেকা জনা যে অভি-উপেকা জন্য অভি ষোগ উপস্থিত করা বার্ক্স, তৎ-CUTTA 441 / প্ৰতিগোষনাৰ্থ প্ৰতিৰাদীৰেজি क्रोरिवर को कामा काम काधाकांत्रका मिकहे अख्ट मश्रक्त आहित्मत कारमदम्ब त्माविम शाहेशारक्रम, देवा প্রমাণ করা আবশাক হইবে না। কিন্ত প্রতিবাদী शृक्षांक धकारतत महिंकित्व डेशिष्ट वितान, अथवा

ेक गर्हिक्टिक दिल्ली दिन के अधिक के अधिक कि छै

[Hovernment Hazette, 13th April 1880.]

the said days, or at any other public vaccine station in the town on the days and within the hours prescribed for public vaccination at such station, you will be vaccinated free of charge.

If you wish to be vaccinated at your own house the public vaccinator will attend there upon payment of a fee of eight annas together with any additional charge for his conveyance (if any).

Dated the

οſ

18

Chairman of the Corporation, or Magistrate of the district, as the case may be.

SCHEDULE E.

(See Section 19.)

To

(Here insert the name of the parent, guardian, or other person who gives information of the child's birth.)

Take notice that the child of (here enter the mother's name), whose birth has this day been registered, must be vaccinated under the provisions of the Bengal Vaccination Act, 1880, within six months from the date of its birth, under a penalty of ten rupees.

The public vaccine station nearest to the house in which the child was born is at No.

The days and hours for vaccination at that station are as follows:—

(Here insert the days and the hours when the Public Vaccinator is in attendance.)

On your taking, or causing the child to be taken, to the public vaccinator at the said station within the said hours on any of the said days, or at any other public vaccine station in the city on the days and within the hours prescribed for public vaccination at such station, it will be vaccinated free of charge.

If you wish to have the child vaccinated at your own house the public vaccinator will attend there upon payment of a fee of eight annas together with any additional charge for his conveyance (if any).

You should be careful to have one of the annexed forms of certificates filled in by the public vaccinator, or, if you employ a private medical practitioner to vaccinate the child, by such medical practitioner,

[११४५/८मन्डे (१९८४) । ५५५०। ५७ व्याखिम ।]

कांती रखेमरम शाबीरक विकामात्मत्र (यर मिन ७ वर्ते। निर्मित्रे थारक उरकारन उथात्र शाबीरकात्र रकाम मद्ग-कारी विकामारतत्र मिकटके खेलेक्डिड क्वेरन, तिमा म्रान्त्र जीवारक शाबीरकात्र किंग रवकात्र बाहरत ।

जूनि जांगन गृट्ड शांदी जात हिना अहन कतिएक गृहितन, जाहे जाना की व गांना जित निविद्ध गृहित जािक विक्र थत्र मार्टिंग जांदी जितन शांदी हिना-मात ज्यांत जेंगिंदिक इट्टेंबन।

১৮ সাল ভাং

নমবাইন্ত সমাচেন্ত্র সভাপতি। অধবা, খনবিশেষে, জিলার মাজিট্রেট্ট সাচেষ।

E ज्क्रमील ।

(३३ शोश (मथ ।)

🗐 अपूरु मगीर्भवृ।

(বে ক্সরিডা, অভিভাবক, বা আন্য ব্যক্তি লিশুর ক্সেন্ন নং-বাদদেন, এই বানে তাঁধার নাম দিবে 1)

ভোমানে নোটিস দেওয়া বাইতেছে যে **এমতী** অমু-কের (এই থালে মাভার লাম দিবে) যে শিশু লঙ্কালের জন্ম জালা রেক্সিটারী করা গোলা, ভাষাকে বজালেশে গোরীজে টিকালাল বিষয়ক ১৮৮০ লালের আইলের বিধালমতে জন্মের ভারিথ অবধি ছল মালের মধ্যে গোরীজের টিকা দিতে ছইবে, না দিলে ১০, দশটাকা লগু ছইবে।

যে গৃহে শিশুর জন্ম হইরাছে তাহার অভিনিকটবর্ত্তা গোণীজে টিকাদানের সরকারী ফৌশন জনুক রাজার এড সং বাটীতে আছে। ঐ ফৌশনে টিকাদা। নেব দিন ও ঘন্টা নিমলিখিডমত।—

্ (যে২ দিনে যে২ ঘণ্টার গোনীজের সরকারী টিকাদার উপস্থিত থাকেন এখানে ভাষা লিখ।)

তুমি আপন গৃহে গোবীজে ঐ শিশুর টিকা দিছে চ.ছিলে আট আনা ফী ও যানাদির জন্য যদি অভিরিক্ত খরচ লাগে ভাছা দিলে, গোবীজের সরকারী টিকাদার তথায় উপস্থিত হইবেন।

তুমি গোরীজের সরকারী টিকালারের ছারা। কিয়া উজ শিশুকে গোরীজের টিকা দিবার দিমিত যদি তু:ম কোম সামান্য চিকিৎসককে নিযুক্ত কর। ঐ টিকিৎসকের ছারা এতৎসংখুক সর্টিক্ষিকেটের এক খান পাঠ সাব- and to keep the same in your possession. Any such certificate will be granted to you by a public vaccinator free of charge.

Dated the of 18

Registrar of Births.

10

SCHEDULE F.

(See Section 23.)

Register of Postp and Vaccinations for the District

of Signature Registrar. LALL DE Number of postponement entry in rogister.

ধানে পুৰুণ কর। ইয়া লইয়া আপনার নিকটে রাখিবে। গোনীক্ষের কোন সরকারী টিকাদার বিনা মূল্যে ভোমাকে **अं मिरिकट**4 के मिर्देश ।

সাল তাং : 1

ভাষাের রেজি**ট্র**ার।

(> **এ হার** (দেখ ।)

অমুক পলীর টিকাদান স্থগিত রাথিবার রেজিন্টর।

क्रिक नमूद्र ।	निसंद भाष।	बरमद	ভাষা। রেভিটরে লিখিড ক খাব মন্বব		তেজি- ট্রাখের সাক্ষর।
3	अ रोयह <u>्य</u> मोन	24.45	5 3	5분명 (제 1 3 =	क, हा

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

VACCINATION of children has been compulsory in the city of Bombay since the passing of Bombay Act I of 1877. The grounds upon which it is thought desirable to make it generally compulsory also in the town and suburbs of Calcutta are set forth in the following extract from a memorandum submitted to the Corporation by Dr. Charles, Superintendent General of Vaccination.

- "The following propositions may be assumed as capable of proof. If any question should arise as to the advisability of accepting them without evidence, I shall be prepared to adduce the proofs when called upon.
- "(a) The great majority of the resident population in Calcutta, amounting perhaps to such a high figure as one above that represented by 95 per cent., have accepted vaccination, or would accept it as a matter of course were there any children in the family, and would, if left to themselves, continue to have their children vaccinated.
- "(b) Among the floating population any man, woman or child that can be caught by a vaccinator, can be, with greater or less difficulty, vaccinated. The exceptions to this proposition are so few as might possibly be represented by such a small figure as 1 per cent.
- Besides the above classes there is a distinct and separate class, which consists chiefly of adult males among the floating population, who, from causes inseparably connected with the position, cannot be singled out or caught hold of by the vaccinators. Among this class a considerable percentage consists of unprotected persons. The percentage, though not a large one in itself, may be taken to represent a very considerable number indeed of unprotected persons, who constitute a source of great danger to Calcutta. These persons catch small-pox when it prevails, and form so many centres of contagion that it is very difficult for vaccinators to keep pace with an epidemic when it has once begun among them.
- The vaccination, as it has been practised in Calcutta since the year 1864, though nominally only a voluntary system, has virtually amounted to compulsory vaccination. The law, it is true, does not compel a man to be vaccinated, but the Vaccination Department brings so much pressure to bear on the population that, so far as relates to any man, woman or child belonging to certain classes, their vaccination amounts almost to a certainty; the cases are few indeed in which repeated representations addressed to any unprotected persons fail in inducing them sooner or later to receive vaccination.

[Government Gazette, 13th April 1880.]

2. "Based on the knowledge of the above facts, the argument for compulsory vaccination simply amounts to this. Almost all the educated and the thinking members of the community have already accepted vaccination of their own accord. The uneducated and unthinking part of the population from one reason or another already undergo vaccination; the interests of neither will be affected by a vaccine law. The law will chiefly affect a number of adults who come to live among a vaccinated community. Although this number is small when calculated in relation to the general population, yet in itself it is so large as to constitute a very serious source of danger even to a protected population. It is chiefly these people who die during an epidemic of small-pox. A compulsory vaccination law would doubtless save some of their lives; it would do more than this: it would prevent these persons from becoming so many foci of contagion, which disseminate small-pox among a comparatively well vaccinated community, who are thus exposed to the inconveniences attending on an attack of this disease, although they have availed themselves of the only means at their command to ward off such a visitation."

Although the practice of inoculation has been prohibited by law since 1865, epidemics of small-pox have been not unfrequent, and the last which broke out in the early part of 1879 showed that further measures were necessary to protect the community against this dangerous preventible disease. The reports of the late Health Officer of the town and of the Superintendent of Vaccination in connection with this subject will be circulated as annexures to the Bill.

The measure is drafted mainly on the lines of the Bombay Act, supplemented by provisions for dealing with the case of unprotected adults and seamen. It is so arranged as to admit of the extension of its general sections to first and second class municipalities and other places in the interior. This power of extension has been introduced into the Bill at the request of Government.

It is proposed to provide, as in the Bombay Act, for the levy of a small fee in cases where the public vaccinators are required to attend at private houses. But these fees will in Calcutta be credited to the Corporation and devoted to the purposes of the Act. The Corporation will pay the cost of all vaccine establishments, but if the receipts from fees are insufficient to meet also the cost of supervision, the Government will, it is understood, contribute as at present the pay of the Assistant or Deputy Superintendents.

The Lieutenant-Governor is empowered to make rules arranging for the gratuitous vaccination of females who are prevented by their position from attending at the vaccine stations, and are too poor to pay fees.

The 13th Warch 1880.

KRISTODAS PAL.

W. E. H. FORSYTH,

Offg. Asst. Secy. to the Gort. of Bengal.

অভিপ্রায় ও ছেতুর বর্ণনা।

১৮৭৭ সালের বোদ্ধাইরের ১ আইন বিধিবদ্ধ হওয়া অবধি বোদ্ধাই নগরে গোরীতে শিশুদের টিকাদান অসুত্রংঘনীয় হউয়াছে। কলিকাতায় ও তাহার শাখানগরে যে২ কারণে উল সাধারণতঃ অসুত্রংঘনীয় করা বাঞ্জনীয় বোধ হয়, গোরীতে টিকাদানের স্পরিটেওটেওট জেনরল ডাক্কার জীযুত চার্লস্ সাহেব সমবায়িত সমাজে যে আরকলিপি প্রেরণ করেন তাহার নিম্নোদ্ধত অংশে তৎসমুদ্ধ বির্ভ্ত আছে।

"নিম্নলিখিত কএকটি কথা প্রামাণ্য বলিয়া গণাকরা যাইতে পারে। প্রমান বিনা এই কথা-শুলি এছনকয়া পরামানিদ্ধ কি না, এই বিষয়ে কোন প্রশ্ন উত্থিত হইলে, আমি আদেশ পাইলেই প্রমাণ উপস্থিত করিতে প্রস্তুত থাকিব।

- ''(ক) কলিকাতাবাসী অধিকাংশ লোকে, বোধ হয় শভ্ৰুৱা ৯৫ জনেরও অধিক লোকে গোৰীজের টিকা এছণ করিয়াছেন, অথবা গৃছে শিশুসন্তান থাকিলে এছন করিছেন, এবং আগন ইচ্ছাসুসারে চলিলে ত্বীয় শিশুসন্তানদিগকে গোৰীজের টিকা দিতে থ।কিবেন।
- "(থ) নগরে ষাভায়াতকারি লোকের মধ্যে যে কোন পুরুষ কি স্ত্রী কি শিশুকে গোরীজের কোন টিকাদার ধরিতে পারেন, অধিক কি অল্প কট করিয়া ভাষাকে গোরীজের টিকা দেওয়া যাইতে পারে। এই কথার ব্যতিরেকস্থল এড অল্প যে ভাষা সম্ভবত শন্তকরা ১ জনের অধিক হইবে না।
- "(গ) উক্ত ছুই শ্রেণীর লোক হইতে স্বতন্ত্র ওপৃথক্ আর এক শ্রেণীর লোক আছে। ইছারা প্রধান লভঃনগরে যাভায়াকারী প্রাপ্তবন্ধন্ধ প্রেষ। ভাছাদের অবছালুয়ালক হেতৃ বলভঃ গোৰীজের টিকান্দারেরা ভাছাদিগকে বাছিয়া লউতে বা ধরিতে পারেল না। এই শ্রেণীর অনেকংশ লোক লড় ক্ষিত্ত। আংশটি রহং না হইলেও বহুসংখ্যক অরক্ষিত ৰাক্তি ইহার অন্তর্গত। ইছারাই কলিকাভার প্রেমিবিশিক্তির মূল। বসন্তরোগ প্রবল হইলে ইছারাই উক্ত রোগে আক্রান্ত হয় এবং রোগসঞ্চারের এত অধিক কেন্দ্র হইয়া দাড়ায় যে ইছাদের মধ্যে একবার মহানারী আরম্ভ হইলে পীড়ার সঙ্গে ২ চলা গোৰীলের টিকাদারদের পক্ষে অত, শুক্তিন হইয়া উঠে।
- "(ঘ) ১৮৬৪ সাল অবধি কলিকাতার গোবীজে টিকাদানের যে প্রবালী চলিরাছে, তাহান্মতঃ শ্রেছ্যু প্রার্থ প্রবালী হইলেও কার্যান্তঃ বলপূর্মক গোবীজের টিকাদান হইখা দাঁড়াইরাছে। সভা বটে, আইমে গোবীমে টিকা দিবার নিমিত্ত কোন ব্যক্তির উপর বল প্রয়োগ করিবার বিধান নাই; কিন্তু গোবীজে টিকা-দানের কার্যাবিভাগ লোকের উপর এ হ পীডাপীড়ি করিয়া থাকেন, যে কোন ২ শ্রেণীর পুরুষ, স্ত্রী বা শিশু সন্থুরে ইহাবলা যাইতে পারে যে তাহাদের গোবীজের টিকা গ্রহণ প্রার্থ নিশ্চয়; মর্ক্তিত ব্যক্তিদিন গকে বারন্থার বলিলে তাহারা যে অগ্র পশ্চাৎ গোবীজের টিকা গ্রহণ করে না, এরূপ ছল বাস্তবিক অলপ।
- ২। "উপরি লিখিত রত্তান্তের জ্ঞান মূল করিয়া, বলপূর্বক গোবীজের টিকাদানের পক্ষে যুক্তি সামান্যতঃ এই ইত্তেন্তে। সমাজের প্রায় সমুদ্য লিক্ষিত ও বিশেচক ব্যক্তিগণ ফেল্ডা পূর্বক গোরীজে টিকাদান প্রণালী প্রচণ করিয়াছেন। অলিক্ষিত ও অবিবেচক লোকেও কোন না কোন কারণে গোরী জের টিকাদান প্রণালী প্রচণ করিয়াছেন। অলিক্ষিত ও অবিবেচক লোকেও কোন না কোন কারণে গোরী জের টিকা লাইয়া থাকে। সুহরাৎ গোবীজের টিকা প্রচণকারি সমাজের মধ্যে বাস করিবার নিমিত্ত ষ্টেসকল প্রাপ্তবিদ্য ব্যক্তিগণ আসিয়া থাকেন, তথাধো কতকগুলি লোক প্রধানতঃ আইনের কার্যাহারা অংশ্বান্তর প্রাপ্তবিদ্যা ব্যক্তিগণ আসিয়া থাকেন, তথাধো কতকগুলি লোক প্রধানতঃ আইনের কার্যাহারা অংশ্বান্তর প্রাপ্তবিদ্যা কর্মান্তর কার্যাহারা জনিক থে বিশিষ্ট ইবেন। জন সাধারণের সহিত ভূলনার উভিগ্নের সংখ্যা কম হইলেও, স্থা প্রক্রিক থে বিশিষ্ট ক্রিকাত লোকদের সম্বন্ধে তাঁহারা অতি বিষম বিপত্তির যুল হইতে পাবেন। বসন্তের মহামান্ত্রী উপস্থিত হইলে এই সকল লোকই প্রধানতঃ মার্যা যায়। গোবীজে টিকা দিবার অনুন্তংঘনীয় আইন হইলে, ইহানের মধ্যে কিরলংশ লোকের জীবন নিঃসন্দেহ রক্ষা পাইবে। ইহাতে অধিকতর ফল হইবারও সম্ভাবনা। এই সকল কেন্তে ইবৈজ অপেক্ষাক্ত স্বর্কিত সমাজেও বনস্ত রোগ প্রবিশ করে। উক্ত রোগের আক্রমণ নিবারণার্থ যে উপায় আছে তাহা অবলম্বন করিবেও, ঐ সমাজের এইকাপে উক্ত আক্রমণ জনিত ক্যেভাগ করিতে হয়।"

যদিও ১৮৬৫ সাল অবধি বসস্তবীজে টিকা দেওয়া নিবিদ্ধ হইয়াছে, বসন্ত রোগের মহামারী বিরল হর নাই; শেষবার ১৮৬৯ সালের প্রারুদ্ধে যে প্রকার মহামারী হর ভাছাতে এই ভয়কর নিবারণসাধা ব্যাধির আক্রমণ হইতে জন সাধারণের কলা করণার্থ আনো উপায় অবলম্বন করা আক্রমাক, দৃষ্ট হইয়াছে। এই বিষয় সম্বন্ধে নগরের ভূতপূর্বে স্বাস্থ্যারক্ষক সাহেব ও গোবীজে টিকাদানের স্থপরি-ভৌতেও সাহেব যে২ রিপোর্ট করেন, এই পাপুলিপির সঙ্গে সেই২ রিপোর্ট প্রেরণ করা যাইবে।

[Government Gazette, 13th April 1880.]

এই পাণ্ডলিপি সাধারণতঃ বোষাইর আইন অবলম্বন করিয়া প্রস্তুত করা গিয়াছে, ও অরক্ষিত প্রাপ্তবয়ক্ষ বাজিদের ও নাবিকদের সম্বন্ধীয় বিধান তাহাতে যোগ করা গিয়াছে। আইনের বিধানগুলি এরপে বিনাপ্ত হুইরাছে যে, ইহার সাধারণ ধারাগুলি প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর মুনিসিপালিটীতে ও মফঃসলের জানা স্থানে চালান যায়। এই প্রকার চালাইবার ক্ষমতা গ্রেণিমেন্টের ইচ্ছাকুসারে পাণ্ডলিপিতে দেওরা গিয়াছে।

সামান্য কোন ব্যক্তির গৃছে গোৰীজের সরকারী টিকাদারকৈ উপছিত হহতে আদেশ দেওর। গোলে, বোদাইর আইনের ন্যায় কিঞ্চিৎ কী আদার করিবার বিধান করণার্থ প্রস্তাব করা গিয়াছে। কিন্তু কলিকাতা নগরে এই কী সমবায়িত সমাজের নামে জমা দেওরা যাইবে ও আইলের উদ্দেশ্য সাধনার্থ প্রয়োগ করা যাইবে। সমাবায়িত সমাজ গোবীজেটিকাদানের সমস্ত সেরেস্তার অরচদিনেন; কিন্তু প্রাপ্ত ফী হইতে তত্বাবধানের ধরচেরও সন্থান না হইলে, গ্রণ্মেন্ট এক্ষণকার ন্যায় আসিফাটি বা ভেপুটী সুপরিন্টেওটদের বেতন দিবেন, ইছা বুঝিতে হইবে।

যে খ্রীলোকেরা আপনাদের পদ মর্ঘাদামুসারে গোবীজে টিকাদাদের কোন ঊশনে উপস্থিত হইতে পারে না অথচ এত নির্দ্ধন যে নী দিতেও পারে না, বিনা মূল্যে গোবীজে তাহাদের টিকা দিবার বিধান করিয়া বিধি প্রণয়ন করণার্থ শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গ্রব্র সাহেবের প্রতি ক্ষমতা অর্পিত হইল।

कृष्णंभाग भान।

১৮৮০ সাল ১০ মার্চ।

ডবলিউ, ই, এচ, ফর্সাইথ, ৰঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিফীন্ট সেক্রেট্রী। Rai Krishna Mukhopadhyaya, M. A. and B. I., Bengali Translator.



গ্ৰণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 13, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ দাল ১৩ আপ্রিল।

PART VIII.
ADVERTISEMENTS.

প্রাপ্তম হস্তে 🏻

केना कहार छहि

वक्रमान्य अहे - क्रिलाट > ४४४ - नार्वात मार्ट

মাদের ৩) তারিখের পৃক

				-			Ē			-					_	-
						_	-					(<u>a</u>	ান্দ্যের 	সে ত র 	(द्राकिः	नाटर
		1	गच ।			ধ্য		ভাল	<u> চাউ</u> ল	* i .	সাম্য	যা চাউ	F 1	কয়	ও ৰা	• ≩[
ा हो है	fwa: :	व्याह्म हिन्द्र	केश्व भून व्हारह हिन्द	ीए बरमाइद्रक्षेत्रकुराक्ट्रिकेन	এই সপ্তাহের হিটেশ	The property of the	ग्छ नदमहरूत्र क्रे मश्रारकट् दिर्हेत्।	तके म्हारकत दितेन	हेश्द्र भुक्त मिल्लाह दिहेन	भ्वत्राह्म कहा अहा रहा हुन । अहा वि	न्त्रः ४३.३% मण	भवही हका कि महा विषे	न्त्रे हराहित कह रहारक्त किए।	महम्बद्धा विका	हेश्यू शुर्म अक्षारम् नुहेन	
	4550-41															
	প্ৰক্ৰিম্ফিক স্ক ি		(P#)	(* 4	শের	(3.3	শের	শের	(P 3	েশ্ব	(P)	(**	1.74	(শর	দের	্বের
,	: : : বিষ্মান	₩ 15 4 1	: : 11 < :	৯৸	1 b -	16	139	lan	lail	1 11	1.6.	وا	18			· ,
	_	4	12	12	· b -	, 9	 1&	10.11	lair	1211	11011		194			• • •
•	ুবী∰িজা ···	স ১৩।	12	į 1•				18	10	15	15-	: 	: (8)			
9	तीक्ष्रम -	হ		12		}	!	ία	ا :	· •	1	9	. 19	! ·		i
R	्ष्यियोग्र	5 5	, '5	ļ	;	1		İ	1	;	18	18	1			
•	क्मनो		, 1 2 ;	1>		1		16	b	1	ļ		12	••		•
•	• 4 \$!	191	! 19	ノみり	•••	· · · · -	i	1 1211	ווכי	10	; ia	, α	21	••	1	
1	दश्राम्य मिन			ا ـ حد ١	h.	11911	1011	! Astin	اماليون د	'! /a-	باهدا	l lace	1 15	1	1	
	∌ [লক ७]	15117	1511	١٦٦٩	١٣	1		i	}	! 110	l	I		!		!
	, ১৮ প্রগ্রা	,		•••		•	i I	1	/511a		トンノ	1811	151	··		• • •
٩	्थ≓ीक¦ ः	1962	、メノ	יטוגו י		. اعدا ا	. (9)	19.7°	ii I a I	0 fay	101	1311	له ۱۵) ? !		
۵	स्टलांकद्र	10	i •	∕ ∂	·	; ··· ;	•••	1/9	2:1	100	16-	19	1211			
ž	दुर्शमणांगामः.	্ব্য 15	18	· !၁		:	•••	10%	1:4	! ' > 11	15-	15	1 15:1		٠	-••
•.•	দিশ:ক্পাই		10	עובר !	ו ו	101	1 🕊	دا دا	810	125	112	ارد: ارد:	1011-	•••		
٠,	्राकामान्त्री	古	139	12	ų,	::51	ाध	Ib u	١œ	121	120	15-15 h	181		••	
34	্র বেলাশ্যক ↔	ל : וכו	151)~				اعده	12 W	1.	15-	سوا ا) 12.20			
5 2	1051	118	l &	12	; ;	ļ	•••	1511	lan	احار	118	HBI	181		••	
		હ	11•	15	••		•	10	1.	25	1 _b is	lo-n	19			,
) B	4.44 ···	• 70		16	سار	ر در	16-	7811	ااوم ا	18	is	15	1			•••
24	দ জিলি য় ।	. *P	<i>)</i> ₩ .	:	,			!	•	1		112	12			
> .	##পাই ত ি	. ルー!	سار	10	••		•••	٠.	19	1. 10	110	113	'	•••	•••	•••

ক। মস্ট্রসলের দর এছহ।—সম্ তে। সের অবধি।৬ দেব পর্যন্ত, যব। • দের অববো ।তে। দের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৪। সের অবধি ৮ সের প্যাস্ত, সংখাষ্য চাউল ।ঙা। সের অবধি।ত সের পর্যন্ত, এবং ছোলা।হাতে সের অবধি।৮ সের প্রাস্ত।

ব। এ এ ।— গম /৯ গের ফার্ষি।৫ সের পর্যান্ত, বব।৭ সের আব্ধি ৮৫ সের পর্যান্ত, ভাল চাউল।৪ সের আব্ধি।২ সের প্রান্ত, সামান্ত চাউল।৫ সের অব্ধি।।২ সের প্যান্ত, জ্যেরা ৮০ সের অব্ধি ৮২ সের প্রান্ত, এবং ছোলা /৮ সের অব্ধি।৫ সের প্রান্ত।

> ্র্রু ।—গম ।০ সের অবধি ।।২ সের পধাস্ত, ভাল চাউল ।৪ সের অবধি ।।৩ সের পর্যাস্ত, সামান্ত্র চুড়িল ।৮ সের অবধি ৭০ সের পর্যাস্ত, এবং ছোলা ।০ সের অবধি ।।৫ সের পর্যাস্ত /

ষ। সাটাক শাংখাখন্তেদর এই২।—সম।০।। সের অবধি ১৫ সের পার্যান্ত, যব ১৫ সের অবধি ১০ সের পার্যান্ত, ভাল চাউল ১৬ সের অবধি ১৫ সের পার্যান্ত, সাম্পিন্য চাউল। ৬ সের অবধি ৮ সের পার্যান্ত, এবং ছোল। ১ সের অবধি ১৬ সের পার্যান্ত।

৪ . ম্ফ;সলের দর এইং ।—গম ।> শের অবধি ।৩ সের পর্যান্ত, যর ।৬ সের, ডাল চাউল ৴৭ সের অবধি ।৫ সের পর্যান্ত, বামান্য চাউল ।৪ সের অবধি ।৬ সের পর্যান্ত, এবং ছোলা ।০ - নের অবধি ।৬ পথ্যসমূল

চ। এ এ ।—গম ।১। সের অবধি ।২। সের শ্যান্ত, ছব ।৬ সের জ্বধি ।৭৮ সের শ্রান্ত, ভাল চাউস ১৬৮৮ ছটাক দের অবনি ১৮ সের প্যান্ত, সামান্য চাইল ।৩ সের অবধি ,৭% সের প্যান্ত, ব্যবহ ছোল। ৩।১০ ছট্টাক জ্বধি ।৪ শের প্রান্ত ।

पूरे नखार व्यविध ठ्रांनि शामालया । जानानि कांत्र अनवन भूखन्ना विकासन वाकान पन ।

-	্টাকায়	গ ড	পাওয়া	याम्र	ŧ
---	---------	-----	--------	-------	---

	চোল্য ও রাগীবা যাড়ওয় জোয়ার। ও চীথা।		च्यादा उन्नेया।					ण्टच द	! !		(धानाः।		জ্বালাখি কাঠ।				লবণ	
এই সপ্তাদের রিটন	के हो द मुख्य मुख्य रहते हो हो व	गाँछ बर्मात्त्र अहे मश्राह्य द्वित	वरे म्खारकत् कि हेन	केशत शुर्म मखारण्य त्रिकेन	गण वरमद्र क्षेत्रक दिने	के म्स्रीरक्त विदेश	हेशह भूमी मिश्रादण्ड व्रिकेन	गक नदमात्र को मक्षाक्ष हिर्देत	करें में खारकत्र विकेश	केशद भेख मखारुष विदेव	में वर्भाद्रव अहे मुक्कीरण्य द्विहेन	अरे नेखारकत दिवेन	रेशत भूस मखारुष त्रिकेन	गछ बरमरब्र को मुखारक ब्रिकेन	अरे मधीरण्य जिल्ले	हेगांत शुर्म मक्षारम्ब द्विहेन	में विद्यार्थ अहे निहार हो है	জিলা।

I PERTOS र्राष्ट्रधानिक क् किल ।

(#4	(34.5)	C+·3	(*F	८ग₹	(সরু	্েশ ক	শের	শের	(अ.ब्र	C#3	শের	यन	যণ	यन	CMR	শের	(শরু	
									la u	12	151	2/0	٠/٠	2110	اهر	10	1-	वर्क्षयाचा
	! : •••		•••			42	312	114	1511	12	15	2/	マノ	55/	∕৯	/ >>	ノネ	नँ।कूड़ा।
									19	15	ĺξ			811.	<i>/</i> 2	ھر	/2	वीद्रपूषा
		•••		•••					15	۱۶	القار	8/	87	ر8	در	/a	ادر	মেদিখীপুর।
									19	l a	10	ەرى	٦li	رو	اهر	ا ھر	اھر	६ भनी।
	٠.								ıα	12	12	310	२।०	210	10	1.	10	क्तिडा।

मधान्द्रास्त्र विका।

, 114	o 10	115				, 18	10	1.0	119	15	1511	210	1212	15/18	1-	10	11	কলিকাভা।
	,								18	رادا	151	210	21-	210	۱۱۵۰	ھ ،	6.	২৪-পর্গশা
						; -			110	131/0	راجا	310	رو	روا	وااهر	ا ۱۵۱۰	! }¦	मनीका।
!									1.9	10	120	2 40	Z no	2 100	1	16	1	यटमास्त्र ।
								•	116-	الحاط	12	رو	رو	رو	/b-	/b/11-	-سار	यूद्रिमार. ।
	,							·	ر م	10	1-11	8/	8/0	8110	1911	\ • •	10 /b	দিখাভপুর -
:									1=11	1-11	el el	رو	ارق	α-2-/	J.S.	ノわ	ادر	द्राक्रणाको ।
1	i	١.	l						ノゐ	\mathrew{\sigma}	رام المر	ارد	رو	2115	164	/b-h	794 <i>4</i>	इङ्ग्युद्र ।
	!								نه ۱۵ ندر	she	<i>)</i> &) 	11911	11011	/ b1	/b1	ااعر	4⊕ \$11
•		•••			 .				164	1-11	اع	ره	: اره	a)	6	/a '	101	नावनाः ।
, •••			ا م	-اوا	12	19	19 ,	'8 i	15	15	/ S	! ريا		8)	ا ۵ -	/α	-811	ulfotes :
· · · ·		•••	- "		•		1			1		588	i	i	j	:	1	শ্লপাই গ্রাড়
!	-				•		••••		1	ル	76	3 11 8	-118	8	1	/ · ·	, A	

ছ। মুখ্রঃসলের দর এই২ 1--শম ।০ দের অবিধি ১৬ দের পর্যান্ত, বব ।৪ শের অবিধি ।১১০ ছটাক প্রায়, ভাল চাউল /৭॥ দের অবধি।৫ নের পর্যাদ, সামাম্য চাউল ।৪ সের অবধি।৯ সের পর্যাদ এবং (७) ल। ।०(मत अविधि।।० (मत शर्वासः।

- ।--- মম ্প দের অবধি ১৮ দের পর্যান্ত, ভাল চাউল ১৭ দের অবধি ।৭ দের পর্যান্ত, লামাম্য চাউল 19 কের অবধি।৯ সের পর্যাস্ত, এবং ছোলা 🔑 সের অবধি।৩ পর্যান্ত া---- মম ।১ নের অবধি ।৬ পের পর্যাপ্ত, বব (क्लिপুরে) ৮৭ লের, ভাল চাউল ।১ পেরঅবধি
 - া৯ সের পর্যান্ত, সামান্য চাউল Iও অবধি ।le দের প্রয়ন্ত, এবং ছোলা ibil দের অবধি ।।০ দের পথ্যস্ত।
- এ । বাইগান্তে দর এই২ ।—গম ।২১। সের, ভাল চাউল ।৭। ১০র, শমাঘ্য চাউল ।। সের, ও ছোলা ।০ সের।
- हे। यारहोद्दित प्रदेश हैं ।-- गम ०० तम्ब, खाम अधिम /।।। तम्ब, मामाया अखिम ।।।। ववर व्हामा ।।।। तम्ब ।
- ত্র। মুস্কঃসলের মূর এইং।—গম ।১। সের অবধি।৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল 🔑৮৮ সের অবধি।২।। পর্যন্ত সামান্য চাউল ৮ সের অববি ।।৪।। পর্যান্ত, এবং ছোলা /৭।। সের অবধি 🔑 সের পর্যান্ত,

- ভ। লেরাভগতে দর এইং ।— গখ।৬ শেঃ, ভাল চাউল ১৯ দের, সামাম্য চাউল ৬ে। লের, এবং ছোলা।০ দের।
- ছ। মুখ । লের দর এই । ভালচাউল /৫ সের অবধি। ১ সের পর্যাতঃ শামাম্য চাউল ।৪ সের অবধি। । ০ সের পর্যান্ত রাগী প্রভৃতি (কমি রক্ষে)।২ সের ক্ষমেরা (কমি রক্ষে)।০ নের, এবং ছোলা 🕓 (नद क्रवांध 🎤 (नव शराज।
- ।—গম ル সের অব্ধি ।• সের পর্যান্ত ভাল চাউল।• অব্ধি।৩১ সের পর্যান্ত, নামান্ত চার্টল 15 সের অবধি 85% দের পর্যান্ত, এবং ছোলা /১।/ গের অবধি,ে গর প্রয়ন্ত ।

[शबर्रमन्डे (शर्बाडे । ३৮৮०। ३७ व्याध्यिम ।)

-23				teres tr		in ministra					are to see the	▶• ⟨₹	চালার	সেত	इट वि	 ভূস্মংৰ
			গহ	1		यत् ।	700000000000000000000000000000000000000	•	ांल हा	উল।	7	খাখা চ	াউল -	4 å	ও বা	I ₩ \$1
12 Table 1	चिन् ।	धरे महारम् इति	रेग्ड भूस नहारक्व दिवेन	गैछ बरमात्रत्र अहे महीरहत्र डिहेन	वरे नहारह हिम्ब	रेशत भूस मक्षारकत दिवेन	गण बर्गरहत को मक्षारम्ब रिकेन	कर महारह दिवेन	मेशा श्रम् नश्र रहत् विदेन	गछ वरमात्र बहे महारम् विकेन	करे मधारम्य जिल्	हेडांड शुन्द श्लीएडड़ द्वित	ा छ बदरायुक्त करें महारित्त हिंहे	१९३ ४४२। श्रेष्ट हेण	डेशात शृत्यं नेखारिक दिहेन	मछ नदश्रक बहे मह्यादिक दिहेन
,	र्वमिक्ष जिला			(,					,					
	- 4 - 4	সে <i>র</i> ভ	শের	(সর	(সরু		८भर		শের		!	্স র	(315	1	CME	į
> •	otot	1510	100	100	Ni	na		i	15 6	151	115	1115	<u>ી</u> 21	15	15	19
3+	कड़ी मं भुद्र	la F	19.	1511	1•	10	110	-9	19	13	16-	19	' 2			•••
>>	विक्रम्	***		•••	•••			18	18	!>11	וופו	ااھا	19	•	 	••
۶.	यज्ञस्यशिश्य	।o	10	10	•••			150	135	12	110	110	ાં			•••
15	इडेबाच	12	/2	121	•••		•••	ای	'à	15	د'	ھر	19		!	
• •	यखन्नाचानी	••	,	•••		j		19	19	15	110	110	19-1		· •••	
₹ :	ত্রিপুরা	10:	1-11	ادر	•••		•••	1911	198	.•	115	1 5/1	191	•		
	हर्देशीरचंद्र श- संखीच श्रद्धरमण							עופו	ارادا	io	135	13	: 151e/	•••	•	
C1 0	ত্রিপুরাপর্ক ড	سار ا	سار ا	1 79.7	1	1 1	•••	i a i	'4	1.	#3	1.5	. 18	•••	•••	i
8,4	পাটৰ! "	la	16	18!1	40	ile ;	118	llef	1511	ااهر	ه۱ :	j 1=	, 19			
	গয়1	1b-	Ια	19	1.911	116.4	ا سا	ا:حار	≯ 11	1	ובו	ااطا	10		••	
29.	भोषाताम	19	18	12 -	10	115	وإردا	19	ોક	12	د ا	16-	19	118	18	i
ĺ		ত	} !	10	•						!	ĺ	: !	į		
	যার ভঙ্গা ⋯	10	:•	10	1.9	112			.1>	· 1>	1	l	. 8		•	
**	ष ७ : फ वृ भ् इ	19	12	15	110	j :	121		•	16	i	15	' و ا ا		•••	••
٠٠;	শা ধিশ •••	81,	:511	ારાં	।।७।	ા હા	11.1	1611	b 1	19	19	151	1g		•••	••
3 5]	घाऱ्यात्रम	14 य>	18	* 15	••	حاا	1>	12	10	· 16	۱۹.	17	124		••	, -·
ج ر دی ق	[C# # ···	15 h ব্	الهااعا	الدادا	115	157-	1 4	101	1-11	\ad	104	1967	1240	.		
99	∍ागलपुद	1210	12114	رها	ilai	112 110	100	لعاط ا	ليما	ાર	9110	1.	1:40		i !	
	ভ । মৃ ফ ঃস্টেশ্র	দৰ এ		য (ছাফ্র	กระ)แ	্ৰেৱ. <i>ধ</i>	12 (9	1 25 25 71			: HA CET	 # दादिक		 a est	'	S (3) 3

ও । মফঃসলের দর এইং I—গম (ছাফবগজে)।। সের, বব (ছাফরগজে) ১। তি সের ভালচাউল ।৩ সের অবধি।৯ সের পর্যাস্থান্দাম্য চাউল ।৯ সের অবধি।।১। সের পর্যাস্থ এবং ছোলা ।৩ সের অবধি ৬

থাবা ঐ ঐ ।--শ্যম (গোরাল্যমে)।। গের, মব (গোরাল্যমে)।।ও গের, ভালচাউল ।২ অবধি।ও সের পর্যান্তঃ সামাম্য চাউল ।৭ গের অবধি।। সের পর্যান্ত এবং ছোলা (গোয়াল্যমে) ১৯ গের । দ। ঐ ঐ ।--ভালচাউল।২ সের অবধি।ও দের পর্যান্তঃ সাম্মাম্য চাউল।৪ সের অবধি।৭ নের পর্যান্ত এবং ছে:লং/৮ সের অবধি।০ সের প্রয়ন্ত।

|—গম । তের অবধি।৫ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৮ সের অসধি।|৫ সের পর্য্য সামাম্য চাউল।। সেরতাবধি ৮০ সের পর্যন্ত এবং ছেল। ১৮ সের অববি।২ সের পর্যন্ত।

া—ভাল চউন্ধ ।৭ সের অববি ।।০ সের পর্যাপ্ত,গামাম্য চাউল ।৯ সের অববি ।৷২ সেরপর্যাপ্ত। ।—ভাল চাউল ৷২ সের অবস্থি ॥ পের পর্যাপ্ত, এবং গামাম্য চাউল ।৮ সের, আববি ৮০ সের লহাস্ত

|--- গম হি।। সের অবধি । হা। সের পর্যন্তা, যব (জাছামাধানে) ৮০ সের ভাল চাউল (যাছামারেনে) ঠ গের, সামান্য চাউল । ৭।। সের অবধি ।।৩।০ সের পর্যন্তা, ও ছোলা ।৯ সের অবধি ।।৭ সের পর্যন্তা।

।—গধ।৪।। সের অবধি।৮ সের পর্যান্ত, ছোলা।।২ সের অববি।।৫ সের পর্যান্ত, ভাল।
।০ সের অবধি।৪ সের পর্যান্ত, সাধান্য চাউল ৮ সের অবধি।৯ সের পর্যান্ত বালরা, বিক্লারে)।।৫ সের, বালরা।।২ সের অবধি।।৭ সের, রাগী প্রভৃতি।।৮ সের অবধি ৮২ সের পর্যান্ত, লবেরা।।২ সের অবধি ৮০ সের পর্যান্ত, এবং ছোল। ৭ সের অবধি।।৩ সের পর্যান্ত।

پ

4

ني

1

77 |

4 |

خي

۷.		-			-	काष	٠
	•	4	70	711		412	₹

	i	mad		কাওঁ।	লাখি	₩		होन्स ।	a	11	【甲寅	•	- 1	ীৰা প্ৰয়া	द्राभी) नव (भारा)	
चिना ।	ne aentgo de agites fabel	हैशह भूर्य अक्षारम्ब विकेन	करे महारहत ज़िहेत्	するるこれできる 4章 3 個打しる (音)64	रेशके भूम जहारक विकेत	भे रे एक एवं दिहेर्	गैछ बरुत्रवृत्त करें मह रहत हिंडे	है। इ कुर्म महारहत दिवेश	वर्षे निहत्त्व हिंहेर्	में विकास कर उस्त दिल्ली	देशव गूर्य न्छारहत विहेत्	के रें रहा है हैं	गछ नरमरवड क्षेत्र मुहारहड विहेन	हेरांत्र शुर्म मधारस्त्र विहेन	मह मह्यादिष्य डिक्रेन	मक बस्तरहतू जह महारहत विकेत	मेरात नुर्क महारण्य विकेट	बरे महारम् मिरेन
किना।	atr wa				•			·		'	· 1							
	শের	্েস্	1	मन	49	49	কের	শের	CFIF	(73	শের	(可引	€≥1 ₹	८ग३	শের	CPF	(9 3	€ ₹
	, S	اله ۱۰ سار	2	3 151	21511	21211	שוכו	1210	12 %	•••	•••	•••		•••	***			•••
चत्रीम ण्डा	6	/ 3	<i>/</i> 2			•••	/s	1.	1•		•••	•••	•••	•••	•••		•••	•••
ব্যক্ষপঞ্জা	1	1-11	<i>J</i> -11	٠١٥	2110	2110	וובע	1•		•••	•••	•••	•••	•••	•••	'''		•••
मप्रमम्बा	/2	. b- bq	≯ 4.			•••	/>	15	15	•••	•••	•••	•••	•••	•••	***	•••	•••
इडेबान ।	1-	12)>	ارد	ره.	ارد	ا ۱۱سار	\mathrew \(\mathrew \)	7 .	•••		. \$.	-•	•••			•••	•••
. क्याचानी	1	^	1	•••	•••		77	\mathrew \rightarrow \rightarr	√ ≽	•••	•••	•••	•••		•••		•••	•••
जिथ्दा ।		1-	~~		}	•••	/ > i	15	15			•••	•••		•••			•••
रहेवादमङ्ग शर्यकीय	שיוט	1-	~	-/	رد	رما	•••]	•••	•••		•••			·•·		•••		•••
क्षरम्भ। खेलूड्रानकाः	2	~	16	••••	•••	•••	1	1	ルソ				•••		•••			•••
(वभार । गाउँथा।	ا مار ا	ا عار ا	سار ا	; 01]0	= =	O11•	13-	ا ۱۲	l lis		112	j 11% j	•••					
नका।	ارد	ادر	3	8110	0110	9 10	1911	16-11	וובו	112	112.11	112.11		b 1 •	બર			•••
শাহাৰা য ়	15	/2	/ A	8/	oh•	8/0	14-10	lb-	115	112			••	118	11-	 52	110	114
	.																	
可谓证明十	1	ル	16	9/	310	87	12	15	ودا	119	118	117	ھا	H-	112	•••	•••	•••
मणक्रमुद	ا ا در	100	ااطز	ره	رو	رو	1 &	19	lb-	119#	110	1151				•••	••.	
गोद्रन ।	161	ااسار	ااطر	41	8/	87	lal	17	11-	llen	19:	1194	113,	1151	1121	แงห	પર 1	hα
ड ~ ।।∄न [1111	۔ ا	1	•••		•••	18	10	15	11>	112	112				9	•	
भूटकड (b la	. bla	ا ا عار	3119	ورو	७७७	19114	1890	ish	رواا	Ib ha	15 40			;	. 3.		
कामन्त्र ।	5 10	الدور	ו הבינ	الخارق	3/51	ادورو	10110	ا نه:دا	اندادا	1100	ان-دا	118						

ও। ব্যংগলের দর এইছ।—গৰ ৷ছ সের অবধি ৷৬ সের প্যান্ত, যার ৷৷৬ সের অবধি ৷৫ সের প্যান্ত, ভালে চাউল
৷০ সের অবধি ৷৯ সের প্রান্ত লামান্ত চক্তল ৷৫ সের অবধি ৷৷১ সের প্রান্ত মাড়ওলা
৷০ সের অবধি ৷৷৭ সের প্রান্ত ক্ষেত্র মাধি সের অধ্ধি ৷৭ সের প্রান্ত এবং ছোলা ৷৭৷৷

ক্ষেত্র অধি ।৮ সের শর্ষান্ত,
ব ব ব বি কের অবিধি ।৮ সের শর্ষান্ত, যব ।৫ সের অবধি ৮২ সের শর্ষান্ত, ভাল চাউল
া০ লের অবধি ॥৩ সের শর্ষান্ত, নামাম্য চাউল ।৪ সের অবধি ॥৬॥ সের শর্ষান্ত, রান্ট্র শুড়ুঙি ।১ সের অবধি ৮০ সের শ্রান্ত, সংশ্রা।৩ সের অবধি ৮০ সের শর্মন্ত এং ছোলা ডি সের অবধি ২ সের শ্রান্ত।

া--- গল ।৩ বের আব্ধি ।। । বের পর্যন্ত, ব্রাচি কের, আব্ধি ১০ স্থা পর্যন্ত, তাল চাউল ।৩ বের আব্ধি ।৫ বের পর্যন্ত, সাম্স্য চাউল ।৩ বের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ।।৫ বের অব্যার ।।৪ বের আব্ধি ৮০ বের পর্যন্ত, এবং ছালা।৪ কের আধ্ধান মের পর্যাত।

জন্মরা ।।৪ নের অবধি ৮০ নের প্রাপ্ত, এবং ছালা ।৪ নের অবধি ।।৬ নের প্রাপ্ত ।

के ।— নন্ধ তে শের অবধি ৮৮৮ ছটাক নের প্রাপ্ত, মর ।।২ নের অবধি ।।৬ ৮ ছটাক প্রাপ্ত, ভাল
ছাউল ৮।। নের অবধি ।৬ প্রের ছটাক প্রাপ্ত, গাম্ম্য ছাউল ।৮ নের অবধি ।৮৮৮ ছটাক
প্রাপ্ত বাজরা ।।০ নের অবধি ।২ লের প্রাপ্ত, রাগী প্রভৃতি ।।৩৮ ছটাক নের অবধি ।৮ নে
প্রাপ্ত, অব্দর্ধ ।।০ নের অবধি । ৬ নের প্রাপ্ত, এবং ছোল, ।।০ নের অবধি ।১ নের প্রাপ্ত

া---গম ।হা। সের অবি ।৭ নের পর্যান্ত, ভাল চাউল ।৬ সের অববি ।।০ সের প্রান্ত সামান্য চাউল ৮৮ সের অব হ ।।২ সের প্রান্ত, রাণী প্রভৃতি ।।১ শের অবধি । ১৫ সের প্রান্ত, সংব্যাং (বাঁফার) ।।০ সের এবং ছোলা ।২ সের অববি ।২।। সের প্রান্ত ।

42 |

-0	ভোলা ৰ	· (37733	fam:rz
•			100116

	·	•	शब्	t		धन ।		⊕ t	ল চাউ	न	লাম	াৰ্য চা	डेन।	क्रू	ও ৰ	●歌
448	चित्र ।	करें महाराज जिल्ले	रेहांत्र भूक् न्छारहत द्विन	मछ बरगटड्स अरे महादिस्य विकेत	अमें मखीर देत विकेत	देशत भून महारक्त विहेन	गण बद्रमात् वह मह्याद हिंडेन	तर महारक्ष विकेन	देश्व भूस मधारस्य किवेन	गण बरनरहत्र बहे मक्षारम्ब हिंहे	अरे मह्योरस्य दिवेन	रेश्व भूर्स मुखारस्त्र विकेन	शक बरमाइड कर महारहत हिंदेन	अहे महारस्य विके	हेराव शृक्त नश्चीरस्त्र ब्रिकेन	म् नद्भारत्व कर्म महारम्ब क्रिकेन
	বেশক।															
1		শেয়	শের	শের	লৈর	দের	শের	ে শর	শের	শের	(শর	শে র	শের	শের	শের	শেরু

০৪ পুরণিরা*	-	শের শের
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	€8	
	00	
৩৬ সাঁওভাল পর- ।১ ।১ ১৯ । ।৬ ।৬ ।១ ।।১ ।।১	06	

देक्ति बडा ।

••	क्रेक	•••	1347	1567	الدهر	•••		•••	100	وال	コントノ	16:4	الحاطا	lan	 		[
	শুৰী		ı	1	1		ı	1	1		1	1	i e	1	1	1	1
ક્ર	415 444	•••	12	12	1-	•••			15	13	18	110	110	19		•••	

ছেটি আগপুর ! কব্দিন পশ্চিম্কিলের এজেন্টী।

8•	राचांद्रीवांग	₹8	12	19	ho	110	•••	10	1•	16	18	[18]]	1a !	 	
65	লোহারভগা	चद 18	12	1-	111	•••	18	110	11-	lo	Ila	lia	ia	 	
82	निरम्भूम	12	ا بار	10	5/0	11•	حاا	اع	12	10	, v.•	:18	135	 	
80	पानकृष	18	1911	1•	ધર	110	lig	112	19	18	111-	111	6 i	 ••	•••

। বিট্ৰপাভয়াবার মাই।

ৰঙং ঐ ঐ —িগম হিংসের ভাল চাউল ৮৮ দের, ক্ষাবধি।।॰ সের পর্যান্ত সংঘাষ্ট্র চাউলু।।৽ সের অবধি।।২ সের পর্যান্ত, ও ছোল্।২ সের অবহি।৫ সের পর্যান্ত,

ৰ8। ঐ ঐ ।—গম ।৭ সের অবধি ।৮ সের পর্যান্ত, যব ।৮৮ সের অববি ৮৫ সের পর্যান্ত, ভাল চাইলে (ছাডারায়) ।৪ সের, গাম্মান্য চাউল ।।৩ সের, গাসী প্রভৃতি ৩৫ সের অবধি ১০ মনু পর্যান্ত জন্মরা ।৮।। সের অবধি ৮০ সের পর্যান্ত, ও ছলা ।৭ সের অবধি ।৯ সের পর্যান্ত,

জাম্বা II৮। সের অবাধ দিং সের পর্যান্ত, ও ছলা -৭ সের অবধি।৯ সের পর্যান্ত,
বিধা এই া—গম ১৬-৮৮ সের অবধি।১ শের পর্যান্ত, যব (দালভ্যমতে) দিং সের ভাল চাউল ।৫৮
সের, অবধি।২ সের পর্যান্ত, সামাম্য চাউল ।১১৯৬ সের অবধি দং সের পর্যান্ত, মহুরা
(দালভ্যমতে) ৪০না সের, মাড্ডোরা ৪০না সের, অবধি১/৭ সের, পর্যান্ত, মহুরুর
(দালভ্যমতে) ৪০না সের, এবং ছোলা।৮ সের অবধি।৪-৮ সের পর্যান্ত।

কলিকাডা। ১৮৮০ সাল ৬ জাগ্রিল।

^{*} ম্বঃ শলের এই রুই। সাম্বাস চাউলের্বর টাকার ।৭/০ ভারবি ।।১ সের পর্যাস ।

			•
টাকায় :	T (8 97	ters	t wiw :

		া ল্ খ গায়ার		द्रांगी	বা খা ও টী	ড়ওরা বা ।		₩दव	का।		cet#1	ı	₽ †	দাৰি :	কাৰ্ছ ।	. ~	F39	i '	
at agirez file	Sallo.	देशत शुर्म मह्मारकत्र जिले	मछ बरमाब्द अहे मुख्राम्द दिन्ने	अरे महीरक्त विकेष	रेगांव शुर्व मह्योत्वत्र विकेन	गंड वर्त्रहड़ बरे महारहड़ हिंडे	वरे महीरक्त क्रिन	वेश्वभूक्त मक्षारस्त्र जिल्लेन	गछ बर्गाउँ वर्षे म्ल्राह्य दिहेन	अहे मधारम्ब क्रिकेन	देश्य भूर्त मलारक्त्र क्रिम	गाउ बर्गात्र इ में में हारक विहेन	अहे महारक्त क्रिके	देश्य श्रम मधारस्य विकेत	र्वत्त्रित्यं कहे नह दिन्दि विक्	बहे नखारक दिहेन	देश्त भूकी मुखारकत दिक्षेत	ग्र बर मटब्र वह महारहत विहे	चिन । ।

CANTA I

1	শেক	শের	শেক	্ শের	শেক	সের	(甲寅	শের	(সরু	শের	সের	লেয়	44	24	44	লে?	দের	সের	
		•••	•••		•••				•••				•••			•••		•••	পুর্ণিয় ।
-		•••						•••		15	15	18	رع	رو	2,00	1611	اامد	ااسار	मानम् ।
		•••	 .				19	116	lis	el .	19	1•	41	ره	47	بار	مار	بار	পুরণির ^{ে।} মালদৰ। সাঁওহাল প্রথম।

देफ्रिया ।

		 احی	الردوا	19/	 		19/	197	144	.67	8/	41	15	15	12	कर्रेक।
		 			 	•	12 4/	156/	12.1	211-	211-	2110	いりりノ	1347	130)	न्द्रो।
		 			 •••		در	ノン	مار	رو	رو	۰۱۱و	A	ヘ	سار	বাংলগন্ধ।

हाउँ चागभूतः। मक्तिन-शक्तिमाक्तरत्व अटबन्धीः।

													1					হাজারীবাদ।
	·•.		hz	5 69.3	112	116-	116-	•••	ાહ	18	10	٧8/	8/	8:10	Л	16	/9	লোহার জগা।
							•••	•••	ાહ	18	12	ري	8110	ري	اادر	-91!	1511	निश्चक्ष्य।
5/	n _S	બર	>118_	2118	>118	518	3/6	y o	110	16	15	-10	410	৩।•	1	ىد	16	माम्बूच ।

ৰঙ। স্কঃগলের দর এইং।—গদ /৮ সের অবধি ৷২ গের পর্যন্ত, যব (গোবিদ্পপুরে) ৷৷০ সের, ভাল চাউল ৷৷০ সের অবধি ৷৷৬ সের পর্যন্ত, বালরা

ভাবধি ৷৷৪ সের পর্যন্ত, নামাম্য চাউল ৷৷২ সের অবধি ৷৷৬ সের পর্যন্ত, বালরা

৷৫ সের অবধি ৮০ সের পর্যন্ত, আোরার ৷৬ সের অবধি ৮০ সের পর্যন্ত, রাগীঞ্জিতি

৷৷৮ সের অবধি ৮২ সের পর্যন্ত, জন্মের ৷৷৮ সের অবধি ১/ স্বল্ পর্যন্ত, ও ছোল। /৮
সের অবধি ৷৫ সের পর্যন্ত।

সাধারণের জানাথে প্রকাশ করা গেল এ, মাকেক্সি, বস্তুদেশের গ্রহণিনেটের সেকেইরী।

বছবেশের নিম্নলিখিত নকল গঞ্জে ১৮৮০ নালের মার্চ নালের ৩১ ভারিখের পূব

1															. 8॰ (मरबुड			
				शिष् ।		थव			ভাল চাউল ৷			সামাম্য হাউল:			কছু ৩ নাজরা			
711	बक्दा ।		करे मक्षारस्य द्विते	देश्व भूस मधारस्य द्विषेत्	गफ बरमटद्र अरे भ्क्षारहत्र दिवेन	अहे नह्यारस्त्र विकेन	व्हात्र शुक्त महारक्ष्य दिव्हेन	भक्त वर न्ट्रज वर्ष महारहत दिक्र	अहे मुद्धारित क्रिकेन	हेहातु शुक्त मधारहत्र त्रिहेन	भक्त बर्माहत क्षे महारिष्ट विवर्	अहे महारक्ष्य विषेत	हेश्य भूक मुखारस्य विकेष	भ्वत्र त्राह्म वह मुखारम्ब द्विम	द्रमें मुखारम्ब क्रिकेन	हेगात भूस महारहत विहेन	ne acutes at agites fabri	
-			টাকা	ग्रेका	कि।व	টাকা	है।क.	है।का	है। कः	किर्ग	हांका	हे।	हे। का	টাকা	े देश	টাকা	हे।का	
2	ক্লিকাভা	•••	. ବାଧ୍ୟ	øii.	81/2	٠	310	2 40	37	37	& 'ne)≥	دم	2	७॥८७				
•	শেরাভগঞ্জ		الها ج	2110	911.	•••			85	67	ali •	2 .	اله به ا	allaio		••	•	
•	চাক:		٠.٠	940	ગ્	ره	37	>!'d	2 2	20	51.0	397	, > %,	5 e/	110	ર!!•∤	أراج	
•	योग्रीयनग ञ्		•••	•••	••	•••	:	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	25	2/	• •)	: 5 wa	597	၁ •	,			
•	इ केवाम	••		•	·••				211	ادراه	2110	27	عر ا	₹ ₩ ●	: :		•.	
•	় শা টখ া		: 2/2	وله	ો ફ બ •	: : :1/9	عرااد	المِياد أ	a nels	ર ધઇક	812	2.3	2015	×1/5				
7	वादमबन	•	ا لمات					••	। २ ॥•	1: •	٠.	•	۱	310	. . j			
b -	পুরী			, ,	ļ. , 				, '	1		૨ .,	٠. زوج	31 /				
>	434	, ,	ن ا•	•اِت	سو ا	*			૨ ૫૦/) > h=:	.914		1					
~	~ ·			٥,٠	8•	••• *	1	·••	< 98	4 40	3 1● ;	ラノ・	• /-	3 100		•	••	

কলিকাডা, ১৮৮০ সাম ও অংগ্রিন

इरे नखार चर्या छ्यारि थारा पुरा ७ कामानि कांड ७ वर्य थाएक विकटन वाला रहा।

	# 3		1 -	÷			-		 	······································			· 		1			1
চোলব ও কোরার ।		রাগী বা মাড়ওয়া ত চীমা।			क्टब्स ा			ছোল।।			₩1	হালাবি কঠি।			সৰণ			
बरे महारक्त द्विन	tele of a agiren fabe	ग्छ बरमहबुद्ध को महारम्ब विकेत	करे महारम् विकेष	देशांत्र शुर्क महारक्त्र विकेन	भछ यर गर्बत् क्षे मह्यारम्ब द्विमे	धरे मस्तिष्य विकेन	tein of negiten fabe	मछ बर्टमहत्र वह मस्टिएड क्रिन	क्षे मल्लारम् विकेष	हेश्य भूम महारस्य दिने	गछ बर्गाइड वह महाएस द्विम	जरे महारक्ष किनेन	हैशांत्र भून्यं अक्षांतकत विकेश	क्ष बरनद्वत करे नहारस्य क्रिक	वरे महारक्त क्रिकेन	केश व नम्म मस्रोदित विकेन	भक्त दरमास्त्र करें मक्षारस्त्र तिकेन	वक्ष
141	हे।का	है। इ	हेका	d tat	টাকা	টাকা	हाका	bt41	है।का	वेका	b†=1	वाका	कार्व	है।का	होका	है;कः	है।क1	
27	27	2110				2110	2110	29	2110	2110	وند¦نو	1000	10/3	11	85	8~	8 10	হলিকাডা।
•••	•••		.,.	. . .	•••		•••		ch•	s 40	814				814	814	814	শেরাজগঞ্
•••		•••			•••			•••	دم	ره ي	• 1•	لها	لها	ره!	8.4	816	8.	काका ।
•••	•••	•••			•••	•••	•••		رو	910	8.	li=	11-	لواا	84	84	810	याद्वाप्रभ गक
•••	•••		 .		 .		•••		•••	•••		•••			•••			इक्का च ।
		•••				3 h/	> h/	کا ما د داری	2145	2 05	2110	13	19	47	47	وم	47	नांडेचा ।
						••-		•••	81+9	8'₩	64 ,	1/4	1/9	15	814	8	6 4 ,/	वादनभुक ।
 .		•••				, 	·•·	•••	 .					•••	•••	•••	•••	नूड़ी।
			2 40	اره د					210	২ •	الما ج	1•	10	ا•	ا لماه	٠١٥-	المع	कड़ेक।

वाश्वाद्यान कामार्थ ध्यकान कड़ी (गन,

এ, হাকেপ্সি যেক্টের সেক্টেরী।

ভূমি বিশয়ক ইন্ডাছার ৮

জিলা টাকা। বাকি খাঞ্জার জ্ঞাপনপত্তের পাঠ।

ইছার্থারা সন্ধান দেওরা যাইভেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ থারাসুসারে জেলা ঢাকার যায়বর্তী নিম্ননিথিত মাধান সকল ১৮৮০ সালের ১২ জানুমারি ডারিথে প্রাপা বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওরা চলিত আইন এবং আন্তের অসুসারে বাকী রাজজের ন্যায় আদায় কর। যাইতে পারে ভাঙা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১০ মে ডারিখ ঐ জিলার কালেইর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামের বা যাইবে ১৮৮০। ২০ মার্চ।

मध्य जि।	६ साटमात स्रोम ।	যাস্টিকর শাম।	मभ्त अल्या।	বাকির পরি মাণ।	মন্ত ব্য !
29	शर ब्रांखमगत हा- करण कून शा- दिया (प्रयोध- नाम)	ছুৰ্গালন্ধর, ছরিদাস গুরুলাথ দেশ, ছরিছর- চন্দ্র রায়, উমাকাজ দেন কালিদান রায়, বিষ্ণু দান, রামকানাই ও জালিমহাকেজে গঙ্গাগর ও বসভকুমার রায়, কৈলাসচক্ত্র কালীপ্রসম্ম বিবেশর, গুরুদান, তারাপ্রসম্ম মর্বেশচন্দ্র রায়, হরমাথ, ভারকচন্দ্র রায়, চন্দ্রকুমার, পুননকুমার, জন্মহার সেন; গোবিশ্বচন্দ্র সেন, জালিমহাকেজে গোপান্দিন্দ্র সেন, ও ছুর্গাচরন সেন, ক্রশ্বচন্দ্র	ا ۱۵نها ۱ دهی	লাৎ কিঃ ভিলেম্বর ১৮৭৯ লন ২৯(১০ া	সম্পূৰ্ণ মহাস নি সংম্হইবে।
ı • Œ	ভা\ সেক টো- কন্দীন	রায়, ও জালিখছাকেজে অভযাচরণ র'য়। আছিমত বিবি, ছলিমননেছা আলিতাকন নেছা-আণিকচন্দ্র দাস, মুনলী মহাবাদ নুর বক্ষা, আন্দ্রমোহন দাস, রজ্ব সেছা, আলভাক্ষীন আছ্মতনেছা।	9 1 91レミ 1	\$\$ ₩/II	হিদাব পৃথক ছওয়া অং বংদে এজম্বল মহাল নিলা
4	হিনাব পৃথক ডাং ডখা হিং ।০॥৴১০ ক্রান্ত।	লোডকআঃনী ওয়ারিশআনী নিঞা ছৈয় দমহাবাদ আবহুনআলিল আমতে জহবা আমতে কডেম। খালম আছম্ভ বিবি হলিমননেহা আলভাকননেহা।	૨ ૨৮୩/১፡	•	भवेद्य।
Ā	ভাং ভথা হিৎ ১!২০ ডিল।	(कणवह्युः, (१) विन्महस्य अग्रहस्यः, नक्षीहस्य हक्कवर्त्ती।	2281822	•	
ð		কৃষ্ণপ্ৰসাধ লাহিছি	2281922	•	
à	खार ख्या विर . ७१८३० काख।		39/		
5 2 9 5	মধ্যপত চর তিরি ! ্বস্তুমার রায়. ব উমাস্কারী, দি রায়. ও রন্দার নাথ, ডেঙ্গরচন্দ্র মেছিনী, বিবেশ রাগী গুরুদান বিক্ষমার বার ও	ইশ্বনে চিন, রার, রাজীবলোচন, রামজর ব্রজমোহন রার, কোকীলপ্যারী, বাজ— লক্ষী, হুর্গান্ত্রনারী পুণ্-কিপোনী চৌর্য রাণী মাধ্যের মহাকেতে বলস্তকুষার ও হেন্দ্র কালীকুমার, চন্দ্রকুমার, পারদাকুমার রার, বিস্তুপরী চৌধুরাণী পার্কভীনাথ, ছরিক্তন্ত্র নি, কুপামরী ও জগদছা, চৌধুরাণী, দেব- রার, আনন্দসুন্দরী ও হরিক্তন্ত্রে রার, মল- রার লাল্যা, রঘণীযোহন রার উধান্ত্রনার, নো- চন্দ্রাবলী চৌধুরাণী।	FN4 (31848	०५७५	সম্পূর্ণ মহার ইহার দালির ও বন্দোবস্থ স নিদাম হইবে
· ৬ጎ ኛ	পং উত্তর সাহা- পুর চর দি ঘলদী।	(गांविक्का शंत्र, क्रीश्ति कानीक्षांत्र भान, मिळकूमांत्र भान, व्यवस्थित हात्रः स्मानामणी क्रीश्वांनी अस, क्ष्यिक मान- व्यव, क्ष्यका क्रीश्वांनी, असकूमांत्र प्राप्तः स्वपूर्ण क्रीश्वांनी व्यवस्थाति, व्यवस्थाति, स्वामश्री, वानमणीक्ष्यांनी व्यवस्था सावस क्ष्यकांत्रा, शंक्यणी क्रीश्वांनी, क्ष्यमां सुद्धांनीस्त्रांत्र व्यवस्था	2252	૧૦૦૧૫	.
5 952	শং বয়দাবাত চর দেশওয়ার পুর।	(एउपान (प्रशासनीन घप्रसद अ	8 > 25	452 m	de l

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Prior Ro. 24, pashing and postage, Ro. 1-12.

The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishle of his country—Extract from Preface.

OFFICE OF SUPDY., GOVY. PRINTING. No. 8, Hastings Street. Calcutta.

গবর্ণমেণ্ট ধারা প্রস্তুত ছারনাশক সিন্কোরা।

ইছা কুইনাইনের পারিবর্দ্তে বিশেষ উপকারক। কলিকাডার (বোটালিকালি গার্ডেন) কোন্সানীর বাগানের অধ্যক্ষের দিকট, গবর্গমেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্যের ক্ষম্য ও জন্য কোন ব্যক্তি নগদ মূলে এককালীন ২০ পাউও কর করিনে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউজ দীন ৪॥। । টাকা; প্রতি ৮ আউজা দীন ৮॥০ টাকা; প্রতি ১ পাউও দীন ১৬॥০ টাকা।

এতদ্বাতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে দিল্ললিখিত মূল্যে দেওরা যাইবে যথা, ৪ আউজ চীন ৫।।০ টাকা ৮ অউজ চীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড চীন ২০১ টাকা।

এই উষধ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় ইবধ বিক্রেডাগণের নিকটেও পাওয়া যায়। উপরের লিখিত দূল্য ব্যঙীত প্রতি ৪ আউক্ষও৮ আউন্স টানে ॥০ আট আনা ও প্রতি পাউণ্ড টানে ১০ বার আনা ডাকমামুল দিডে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutonant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., L L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

वाकाम मारकारिवित्र है यखानात विकाश र्थ कारह।

বারিষ্টার-আট-লা ও ঐপ্রিমতীর বজদেশের দিবিল সর্বিদে নিযুক্ত ও বর্জমানের ডিট্রিকট ও সেশন জ্বজ ও বেন্ট-কমিশানের মেন্ত্রর ইনর টেম্পানের ঐত্বিত হি, ডি, কিলড, এম, এ, ও এল, এল, ডি, লাহেবের প্রণীত বজদেশের স্কায়্ত লেপ্টেনেন্ট গদর্গর সাহেবের শাসলাধীন প্রদেশের ভূমাধিকারী? ও প্রজাবিষয়ক আইন সংহিছা।

এক২ খানি পুস্তকের দূল্য ৫.পাঁচ টাকা। ক্ষোন হাক্তি উক্তপুস্তক ক্ষম করিতে চাহিলে বাঙ্গাল সেক্তেটেরিয়টের আকৌন্টান্টের নিকট একং থানি পুস্তকের মূল্য এবং ডাছা মোড়ক করিয়া ভাকে পাঠাইকার খন্নচ।/০পাঁচ আনা পাঠাইবেন। বস্তব্য। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া ঘাইতে পারে।

. Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জাসুরারি মাসের ১ তারিখ জবধি বাজল। গ্রগ্রেন্ট গেজেটের জ্ঞিন মূল্যের ছার।

कारकत विकिन्न केत्रिया मूला शांठीय शांता शका शक्ति अने चाना मूरलात अकर थीन छारकत्र क्रिकिन किरकोन्ने नियात करना शांठावेरण वहेरत।

[शवर्गहमणे (शटकरे। ३৮৮०। ३० कांधित।]

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the Calcutta Gazette or of the Bengales Gazette will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupes on account of discount.

The 19th February 1878.

RAJENDRA NATH MITTA

April Secy. to the Gout. of Bengal,

Note.—Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE.

Re.
Full page, per issue 20
Half 10
Casual advertisements,—4 annus per line.

বিজ্ঞাপন।

কলিকাডা গেলেটের কিছা বাজলা গেজেটের দূল্য অঞ্জিন দেওরা না গেলে ঐং গেছেট দেওরা বাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেছর নাসের ২০ ডারিবের আপানপত্রাভিরিক্ত এই নর্গের বিজ্ঞাপন প্রকাশ বরা গেল।

পর্বনেন্টের কার্যালর কিছা গ্রন্থেটের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্যালর ভিত্র কোন ব্যক্তি বাদাল নেকেটারিরেট ছাপাথানাহইতে প্রকাদি কর করিতে চাহিলে কিছা উক্ত ছাপাথানার কোন কর্ত্ব করাইতে চাহিলে ভরিষিত্ত সগদ মূল্য দিতে হইবে, এডফুারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বাজাল সেজেটারিয়েটের আকৌনীতেইর নিকট অঞ্জে বুল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্যালয় ভিত্র কোন ব্যক্তিকে কোন প্রকাদি দেওয়া কিছা উক্ত কোন গেভেটে ইশুভিছার কি বিজ্ঞাপন এড়ডি একাশ করা যাইবে না।

ৰ্লোর নিষিতে ভাকের টিকিট পাঠান গেলে। ডিকৌন বাৰ খিবার জলো টাকাল উপর ভার /০ এক আনা পাঠাইতে হউবে।

৯৯ শাল। ১৯ কেব্রেরার।

ক্ষিয়েজেলাথ নিত্র। বঙ্গলেগের গবর্ণনেটর আনিস্টান্ট নেত্রেটরী।

रख्या ।--कनिकाका व्यवस्थि देवृत्तियाः श्रकाम कविवाः वार अदे--

[Government Gazette, 13th April 1880.]

क्रिकाणा आजित्यची त्यम बङ्गामरहः, भवर्थरहरूचेह करता क्षेत्र्य अक्षेत्रेम् प्रहित् सृदेन कारध्यकर्तृक पूजित्य अध्याणिक इतेम ।



Aumb. 2125 2526

(REGISTERED BO JU)



शवध्यक् रशदक्रि

TUESDAY, APRIL 20, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২০ আপ্রিল।

PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	
the Government of India 59 & 60 Part II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the LieutGovernor of Bengal 331—345 Part III.—Acts of the Legislative Council of India	
Part II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the LieutGovernor of Bengal 331—345 Part III.—Acts of the Legislative Council of	
India	fi
India Nil. আইবের পাওুলিপি Nil. প্রম্বর বি ৷বিদ্বীয় ব্যবস্থাপক সভার প্র	
Past V.—Acts of the Bengal Council " Nil. প্ৰথম ৰঙ ৷—বক্সীয় ব্যৱস্থাপত সভাৱ প্ৰ	
यक्ष प्राप्त व व व व व व व व व व व व व व व व व व व	200
PART VI.—Bills of the Bengal Council 155—157	
PART VII.—Circular Orders of the High Court and	\$
Board of Revenue ··· Nil 🙀 भाषाद्रभ आणानाव	•
PART VIII.—Advertisements 201-204 আইম বত।—ইশ্ভিয়ার অভৃতি	10

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

ल्यम स्थ।

कारक्षर्यीत शर्मायाः हेर विश्वायम्, सार्व्यम्, व विश्वायम् व्यक्षिः।

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE AND HOME.

NOTIFICATION .- ESTABLISHMENTS.

Simla, the 9th April 1880.

No. 152.—Mr. H. Lushington is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civit Service.

C. Bernard, Offg. Secy. to the Cont. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Establish dents.

Simla, the 8th April 1880.

No. 110.—Major I. P. Westmorland, R.E., Examiner, Public Works Accounts, Bengal, is granted privilege leave for three months.

Captain F. G. Oldham, R.E., Examiner, Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, is appointed to carry on the duties of Examiner, Public Works Accounts, Bengal, in addition to his own duties, during the absence of Major Westmorland, or until further orders.

The 9th April 1880.

No. 112—The Government of India is pleased to accept the resignation of his appointment tendered by Mr. W. H. Wells, Executive Engineer, 4ta Graie, Bengal, with effect from 18th March 1880.

J. S. Trevor, Major-Genl., n.r., Offg. Secy. to the Gott. of India.

रहाम, तास्त्र ও क्रविकारी मन्नकीं स कारीविकाश।

খিরিখতা বিষয়ক--বিজ্ঞাপন।

निर्मा, ১৮৮॰ नाम २ जाधिन।

২৫২ মন্ত্র ।— এইত এচ, লশিংটন সাহের জিলীয়তীর বল্পদেশের সিবিল সর্বিস ত্যাগ করিবার কামুমজি পাইরাছেন।

> সৈ, বর্ণার্ড, ভারতবর্ষীয়া গমর্পমেন্টের একটিং সেক্টেডী।

भवतिक दर्जन जिभागे (मणे)

লি রিশ্ডা বিষ্কৃত্ত-বিভাপন।

गिरसा, १४४० मान ४ माधिन।

১১০ মন্ত্র I---বিদ্দ দলের পাবনিক ওর্চনের ভিসাব পারীক্ষক মেজর আধুত আই, পি, ওয়েষ্ট্রার্ক লাও সাহেব, আরে, ই, ভিন মানের অপুথাহের ছুটী পাই লন।

শেষর স্ক্রীপৃত ওারন্টনোরল ও সাধেবের ছুটা অযুক্ত অনুপশ্চিতি বাংল কথবা দাবৎ ভাষ্য আরো লা স্বায় বলিকাভার গারন্টিভি রেনও কের ছিনাব পারীকণ করেনে উন্মত এক, লি, ওলতভাষ সাংক্রিক জার, ই, তাপেন করাভিরিক্ত হল্পদেশের প্রনিক ওক্সের ছিলাব প্রীক্ষকের কাঠ্য চলাইতে নিযুক্ত হ্ইলেম।

अन्त मान वर्षाया

১১২ লখা । — रक्षराभार प्रजूर्य (आगीत अक्रिकिशिव देशिकिशत अगूड ভবনিউ, এচ, ওয়েলদ সাহের ১৮৮০ লা লর মা মানেৰ ৮৮ তারিখ অবধি আয় পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান ভারতবর্ষীর প্রবর্গ নেত তাবো গ্রহণ করিলেন।

জে, এস, ট্রেবর মেজর-রেমরল, আর, ই, ভারতব্যার গ্রগ্রেটার একটিং সেজেটারী।

[Government Gasette, 20th April 1880.]



गवर्गायनी जादकी

TUESDAY, APRIL 20, 1880.

यक्नरात्र ১৮৮० नान २० आश्रिन।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

ছিডীর বঙা

্বক্ষেপের গর্বলেকের নির্ছারণ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন এড়ডি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

NOTIFICATION.

The 12th April 1830.—The following general instructions are notified for the guidance of officers corresponding directly with the Government of Bengal during the time His. Honor the Lieutenant-Governor is at Darjeeling.

As a general rule, all communications should be sent as usual to the Secretary's office in Calcutta; but communications which are urgent, and which can be made complete in themselves so as not to require reference to papers at the Presidency, may be sent direct to the Secretary with the Lieutenant-Governor at Darjeeling.

HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 2332A.

GENERAL.—The 9th April 1880.—Baboo Kedar Nath Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serajgunge, Pubna, is allowed leave for one month and twenty-one days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Moulvi Abdool Wahab, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpi-goree, is transferred to Serajguage in the district of Pubna.

Moulvi Abdool Hye, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is allowed leave for thirty-one days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. J. R. Hallett, Officiating District and Sessions Judge, Rungpore, is allowed furlough for one year, under Section 21 of the Civil Leave Code, with effect from the 11th July 1880.

Mr. G. G. Dey, c.s., is allowed extension of furlough from the 20th November to the 9th December 1879, both days inclusive, under Section 21 of the Civil Leave Code.

Moulvi Abdool Wahab, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serajgunge, is confirmed in the Seventh Grade of the Subordinate Executive Service, vice Moulvi Muizuddeen Ahmed, deceased.

Baboo Koylash Chunder Pal is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Dacca Division, vice Baboo Nobin Chunder Sen

Moulvi Fyzoollah Khan, Sub-Deputy Collector, Chittagong, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, vice Baboo Nundjee.

Baboo Hurri Pado Ghose is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the district of Chittagong, vice Moulvi Fyzoollah Khan.

Baboo Koylash Chander Das is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade in Neakholly, vice Baboo Prosumo Coomar Dutt, but will still be employed, until further orders, in his present appointment as a Manager under the Court of Wards in Chittagong.

Baboo Durga Nund Dass is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade in Noakholly, vice Baboo Koylash Chander Das.

Baboo Komul Narain Chuckerbutty is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Burdwan Division, vice Mr. J. C. Lloy I.

Mr. F. B. Peacock, c.s., reported his departure from India, on furlough, on the 3rd instant.

The 12th April 1880.—Baboo Brojokant Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Aria division of the Mymensingh district, is transferred to Furrecdpore.

Moult i Mahomed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, is appointed to have charge of the Atia division of the Mymensingh district.

Baboo Kedar Nath Mookerjee, temporary Sub-Deputy Collector, Sewan, Sarun, is transferred to Sasseeram in the district of Shahabad.

Baboo Shama Churn, Sub-Deputy Collector, Shahabad, is transferred to Sewan in the district of Sarun.

The 13th April 1880.—The following officers are appointed to act, until further orders, in the First Grade of District and Sessions Judges, with effect from the 5th instant:—

Mr. P. D. Dickens, Judge, Nuddea, vice Mr. J. M. Lowis.

,, C. A. Kelly, Judge, Furreedpore, vice Mr. J. B. Worgan. [Government Gasette, 20th April 1880.]

ं रक्षर्रमात अध्युष्ठ लादर्ग्यक भवर्षत्र माद्रग्रहसूत्र सांद्रम्स । 👑

विकाशन।

১-৮০ সাল ১২ আজিল।—বস্তত্তলর পর্বসেত্তের সহিত্ত সাক্ষাৎ সহজে যেহ কার্যকার লেখন পঠন করির থাকেন মানাবর জীবুত শেলেগৈন ট গ্রাবর সাংহ্রের সার্কিনিজে জবছিতি ক্লালে তীহাদের অবগত্যথে নিম্নালণিত সাধারণ উপদেশবাকা একোপ করা গেল।

সকল কাগজপত্র সচরাচর কলিকভার সেকেটরীর আছিলে যেনল পাঠান গারা থাকে ভেমলি পাঠান ঘাইনে এই দী সাধারণ বিধি। কিন্তু যে সকল কাগজপত্র ছালার কেখা আবশাক ও অভঃই পূর্ব থাকে অর্থাৎ রাজ্যানীর কাগজপত্র দেখিনার প্রয়োগন নাছল, সেই সকল কাগজপত্র দার্জিলিলে জীবুড লেল্টেনেন্ট গ্রন্থি সাহেবের সঙ্গে যে সেজেট্রী আছেল উছার দিকট এবে বাবে পাঠান বাইডে পারিবে।

ष्टक्ष्म, ७, क्टब्रम, बक्रद्रमध्यत्र शबनंदरदक्षेत्र रमदक्ष्णेत्री।

२७७२ A नच्छा

সাধারণ।—পাৰনারঅন্তর্গত শেরজেগঞ্জের তেপুটা মাজিট্রেট ও তেপুটা কালেটর শ্রীযুত বার্ কোনার-মাথ ছোব যে তারিথে অনোর অতি কার্ষেরে ভারার্পণ করেন তদৰ্থি নিবিল কার্য্যারকদের ছুটা বিষয়ক বিধিপুত্তবের ৭ অধ্যারের বিধিষতে এক শান একুণ দিনের ছুটা পাইলেন।

ভলপাইওড়ির কিয়ৎকালীন ভেপুর্টা মাজিট্রেট ও ভেপুটা কালেটর জীয়ত যৌলবী আবসুল ওয়াছেব

পারনা ভিদার অন্তর্গত শেরাক্সঞ্চে প্ররিত হইলেন।

বঁক্লেড়ার ডেপ্রটী মাজিট্টেট ও ডেপ্রটী কালেকটর জীযুত যৌগরী আন্মন্তল হ্যার নিবিদ কার্যাকারক । দের ছুটীবিবরক বিবিপ্রতকের ৭ অধ্যাধের বিধিণতে একজিশ দিনের ছুটী পাইলেন।

রজপুনের একটিং ডিট্রিকট ও দেশন জন্ম শ্রীয়ত জে, আর, ছালেট সাহেব সিলি কার্য্যনারকদের ছুটার শিধির ২১ ধারাম:ও ১৮৮৫ সালের ১১ জুলাই অবধি এক বংগরের নিয়মিত ছুটী পাইলেন।

্ট্রীযুত ভি, ভি, দে, সি, এদ, দিনিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ২১ ধারামতে ১৮৭৯ সালের নবেন্তুর নাসের ২০ ডারিখ অবধি ভিদেশ্বর মাদের ৯ ডারিশ পর্যান্ত অভিবিক্ত নিয়মিত ছুট্ট পাইলেন।

भोलवी मम्बूक्षोम आहमारमत मृजू इस्तारिक भागामग्राक्षत कियरकालीन एकपूरी मामिट्डेट स् उत्रीति का लक्टेत ओ उत्तर्भावकी आवष्ट्रल स्तारक्त, नवर्षिरमण्डे अकरनकिंदि अस्तिरम् अस्य ध्यानीरक दाहिकाल नियुक्त करलन ।

প্রাযুত বারু নতী চন্দ্র সেনের পরিবর্জে জীবুত বারু কৈল।সঙ্জ্র পাল, তিয়ৎকালের নিবিজে

চাকাখতে ভিতীয় এেনীর সব-তপুদী কালেকটরের পদে নিযুক্ত ছইলেন।

জীয়ুত নশ্বতী বারুর পরিবর্ত্তে চউগ্রামন সাব-ডেপুটী কালেকটর জীয়ুত মৌলবী ফরজুলা বা কিয়ং-কালের নিবিত্তে প্রথম এলীর পর-ডেপুটী কালকটরের প্রশে নি কেছইলেন।

জিযুত ৌলনী কয়জুলা ধার পরিবর্জে, জীযুত বাবু চরিপদ গোষ, কিয়ৎকালের নিমিত্তে চট্টগ্রাদ বিলায় দিও যু এেনী সৰ-ডেপুটা কা লকটবের পদে নিযুক্ত মইলেন।

শ্রিযুত বরে প্রসন্ত্রণ দত্তের পরিতের জীবৃত বাবু কৈলাসচন্দ্র দাদ কিয়ৎকালের জন্যে নওরাখা-দীতে ওথন খ্রেনীর সা-১৮পুটা কালেকটারর পাদে মিযুক্ত ছইলেন, কিন্তু যাবৎ গুনা আজ্ঞানা ছয়, চষ্ট্র-গ্রামে কোট জাফ ওয়ার্ডসের অধীন কার্যাগেক স্বরূপ স্থীয় বর্ত্ত্বান পদে নিযুক্ত থাকিবেন।

জীযুত বাবু বৈলা শচন্ত্র দাসের পরিবর্জে জীযুত বাবু ছগানন্দ দাস কিয়ৎকালের জান্য নওয়াখা।

बीटि প্রথম স্থেনার সূস-ডেপ্রী কালেকটরের পদে নিযুক্ত इंडेल्स ।

প্রীযুত ভে, সি, লয়ত সাংছেষের পরি হের্, শিযুত বারু ক্মলনারায়ণ চক্রবর্তী কিরৎকালের নিষিত্তে বর্দ্ধান থাও দ্বিতায় এএণীর সব-ডেপ্রটী কালেকট্থের পাদে নিযুক্ত হইলেন।

ষ্ট্রায়ুত্ত এফ, বি, পীতক সাহেব, নি, এম, মিঃমিত ছুটী লইয়া এই মানের ও ডারিখে ভারেডবর্ষ-

ষ্ইতে যাত্রা কৰিয়াছেম হিপোর্ট করেম।

১৮৮০ সাল ১২ আপ্রিল।—মন্নমনসিংহ জিলার অন্তর্গত আটিয়া মনকুমার কার্যের অধাক্ষত,ভার-আব্র ডেগুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেনটর জীযুত বাবু ব্রজনাত রায় ফুরীদপুরে প্রেরিড হইলেন।

করীদপুষের তেপুটা মাজিপ্তেট ও তেপুটা কাঁলেকটর জীযুত মৌলনী মহমাদ মরমন। এই জিলার অন্তর্গত আটিয়া মংকুমার কার্য্যের ভার এইণার্ফে নিযুক্ত ইইলেন।

সায়বের অন্তর্গত সেওয়ালের কিয়ৎকাললৈ সৰ-ভেপ্টী কালেকটর তীয়্ত বায়ু কেদারনাথ মুখোণা-

बाह्रि, भारताम क्रिमांत असर्वेष मानीवारम ध्येतिक स्ट्रेलम ।

শাহারাদের সব-ডেপুটা কালেকটর জীযুক্ত শ্যমাচরণ বাবু সারণ নিলার মন্তর্গত সেওরালে প্রেডিড ছটলেন।

১৮৮০ সাল ১৩ আজিল।—নিম্নলিখিত কার্যাকারকেরা এই মাসের ও তারিখ অবধি যাবে অন্য আজা নাছত প্রথম জেলীয়তে ভিক্লিক ও নেশন চজের কুর্মা, ইরিজে নিয়ক্ত হইলেন।

জীয়ু (জ. এখ, লৌইস মাহেবের পরিবর্জে ব্রীয়ার জন্ম জীয়ুক্ত পি. ডি. ডিনি ডা সাছেব। জীয়ুড (জ. বি. ওয়ার্থন নাহেবের পরিবর্জে ফ্রীয়পুরের জন্ম জীযুক্ত নি. এ. কেলি সাহেব।

[शवर्गरम्के रगरको । ४४४०। २० व्याधिन।]

Mr. W. H. Ryland, Judge of the Small Cause Court, Sealdah, is appointed to act, until further orders, as Superintendent of Stamps and Stationery, during the absence of Mr. J. B. Roberts.

Mr. G. E. Porter, Officiating District and Sessions Judge of Gya, is confirmed in that appointment.

Mr. T. M. Kirkwood, Officiating District and Sessions Judge of Mymensingh, is confirmed in that appointment.

In supersession of the orders of the 30th March last, Kumar Rameshwara Sing, Assistant Magistrate and Collector, Durbhungs, is transferred to Sarun.

REGISTRATION.—The 30th March 1880.—Baboo Abinash Chunder Mitter, Special Sub-Registrar of Rungnore, is transferred to Pubna.

The 8th April 1880.—Mr. J. F. Harrison, Officiating First Inspector of Registration Offices, is allowed leave for one mouth, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 13th instant.

Baboo Hem Chunder Ker, Second Inspector of Registration Offices, is appointed to act as First Inspector of Registration Offices, during the absence, on leave, of Mr. J. F. Harrison, or until further orders.

Moulvi Dullcelooddeen Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga is appointed to act as Second Inspector of Registration Offices, during the absence, on deputation, of Baboo Hem Chunder Ker, or until further orders.

Equation.—The 6th April 1880.—Baboo Mohendro Nath Bhuttacharjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a Member of, and Secretary to, the District School Committee of Bogra, vice Baboo Lolit Mohun Chatterjee, resigned.

The 7th April 1880.—Mr. H. F. Mathews, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a Member of, and Secretary to, the District School Committee of Saruu, vice Mr. J. Whitmore.

The 9th April 1880, -Mr. W. Griffiths, M.A., Officiating Principal of the Hooghly College, is confirmed in that appointment.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Members of the District School Committee of Durbhunga:-

Major R. C. Money, Manager, Raj Durbhunga, vice Colonel J. Burn.

Assistant Surgeon Annukul Chunder Chatterjee, vice Assistant Surgeon Kali

OPIUM. - The 10th April 1880. - Mr. J. O. D. Murray is appointed to act, until further orders, as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency.

MARINE. - The 13th Apric 1880. - Mr. H. W. W. Ellis, Deputy Shipping Master, Calcutta, is allowed leave for three mouths, under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the 18th February 1880.

Mr. W. J. C. Beresford is appointed to act as Deputy Shipping Master of Calcutta, during the absence, on leave, of Mr. H. W. W. Ellis, or until further orders.

Medical. - The 6th April 1880. - Lalla Bunbehary Kapur is appointed to be a Member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Burdwan.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Chandpore in the district of Tipperah ;--

The Sub-divisional Officer of Chandpore, Member and Secretary, Re-officio.

The Moonsif of Chandpare

Inspector of Police of the Sub-division ... } Ex-officia Members.

Munshi Azizullah, Mooktear.

Chander Kissore Ghose, Pleader.

Baboo Govinda Chander Bose, Zemindar.

- Gogan Chander Chowdry, Mooktear.
- Gogan Chander Sen; Head Clerk, and Sheristadar of the Sub-divisional ,, Office.

Baboo Prosono Kumar Chatterjee, Sub-Inspector of Police, Chandnore.

- Ram Chunder Dutt, Talugdar and Pensioner.
- Ram Komul Chowdry, Mooktear.

[Government Gasette, 20th April 1880.]

बियुंड (ब, वि, इवर्ड म जारस्ट्यंत्र खबूर्गसिंडि कारम मित्र।मम् रेस्त्र (स्) वामामट इत सब क्षित्र एव-मिडे, वह, ब्राइम्थ मारस्य याद्य समा साक्षा मा इत देखीरम्भेत के काग व कमश्रीतत सूर्यात्र स्टेस्ट क्यू क्षित्र विद्युक्त स्टेरम्य ।

গরার একটিং ডিট্রিট ও সেশন কল এীবুড জি, ই, পোর্টর সাবেব, সেই পদে ছারিরূপে নিপুক্

र्टेरनमः।

মর্মনসিংছের একটিং ডিট্রিকট ও সেশন জব্ম জীবুড টি, এন, কার্ক ইড সাহেব সেই পদে ছারিজপে নিযুক্ত হইলেম।

গত মার্চ মানের ৩০ ভারিখের আজা বছিত করিয়া এই আজা করা গেল। ছারভখার আদি-

छोन्छे माखिर द्वेष्टे ७ कारण कहेत् व्येषु छ कूमात्र वारमश्वत निश्व, मात्रश्व ८ धनिष्ठ व्हेर्लम्।

রেজিফারী করণ বিষয়ক।—:৮৮০ সাল ৩০ মার্চ।—রক্সপ্রের বিশেষ সব-রেজিব্রার জীযুত বারু

অবিসাশতন্ত্র মিত্র, পাবনায় প্রেরিড ছইলেন :

১৮৮০ সাল ৮ আঞ্জিল ।— রে জিউ রীকরণ সম্পর্কার কার্য্যালর সমূহের একটিং প্রথম ইনজ্পে কটর জীয় ড জে, এক, হারিশন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকেলের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিন্দ্র এই মাসের ১৩ তারিখ জাবধি এক মাসের ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত জে, এক, হারিদন সাহেদের ছুগী প্রযুক্ত অসুপদ্ভিতি কালে অথব। যাবং অন্য আজা না হয়, রেজিন্টরীকরণ সম্পর্কীর কার্যালয় সমুছের মিত্রীয় ইনস্পেটর শ্রীযুত বারু হেমচন্দ্র কর, রেজিন্টরী-

कद्रव मान्नोकीं के कि निवास मार्ट्य ध्रीयम देन क्लिकेट क्रिय कि वृक्त बहेट निवास

রাজকার্যোপদক্ষে জীবৃত বাবু ছেমচন্দ্র করের জমুশান্থতি কালে অথবা যাবৎ জনা জাজ না হয় ছারভঙ্গার ডেপুটী সংজিট্টেট ও জেপুটী কালেক্টর জীবৃত ঘৌল্যা দলীনুদ্ধীৰ জাহাম্মদ থেকি ইবী করণ সম্পর্কীয় কার্যালয় সমূহের বিত্তীয় ইনস্পেক্টারের কর্ম করিছে নিযুক্ত ছইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৮০ সালও আঞ্জি।—জীবুত বাবু দলিওমোহন চটে পাধ্যার কর্মত্যাগ করাতে ভেপুটী মাজিট্টেট ও ভেপুটী কালেন্তর জীবুত বাবু মহেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য বগুড়া জিলার স্কুল

कमिष्ठीत मध्यत ७ (मएक हेर्रोत शाम नियुक्त इहे.लम ।

১৮৮০ সাল ৭ আপ্রিল।— জীযুত জে, উইটমোর সাহেবের পরিবর্ত্তে একটিং আই ট মাজিট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এট, এফ, মাথিউস সাহেব, সারণ জিলার স্কুল কমিটীর নেম্বর ও সেজেট্রীর পদে নিযুক্ত মইলেন।

১৮৮০ সাল ৯ আপ্রিল !—ছগলী শালেজের একটিং প্রি.জাপল জীবুত ভবলিউ, গ্রিকিখস সাহেষ,

अप, अ, (जह शरप द्वायिकत्य मियुक हरेरलम ।

নিম্নলিখিত মহালারেরা বারভঙ্গা জিলার স্কুল কি টীর নেমরের পাদে নিযুক্ত হইলেন।

কর্পেল জীমুত জে, বর্ণ সাহেবের পরিবর্জে রাগ ভাগভাজার কার্য্যাধ্যক মৈলর জীযুত আরু, সি,-দমি সাহেব।

আসিফ্টাট সর্জ্ঞান আহুত কালিদাস বন্ধর পরিবর্জে আসিফ্টান্ট সর্জ্ঞান জীনুত অসুকুলচজ্র চটোপাধায়।

আকীন বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১০ অপ্রিল।—এীয়ুত জে, ও, ডি, মরে সাছেব যাবৎ লন্য আজান। হর বাগারস এজেনীতে আকৌনের আনিস্তান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করিতে নিবুক হইলেন।

সমুদ্র সম্পর্কীয় ।—১৮৮০ সাল ১০ আপ্রিল। —কলিকাভার তেপুটা শিপিংমাটা জীয়ত এচ, ডবলিউ, ডবলিউ, এলিস সাংহৰ সিবিল ক্ষিকাঃক্ষের ছু নীর দিচিছিত পরিশিষ্ট বিধির ৪ ধারামতে ১৮৮০ সালের ১৮ ক্ষেপ্রয়ারি অববি ভিন মাসের ছুটা পাইলেম।

শ্রীযুত এঃ, ডবলিউ, ডবলিউ, এলিন সাংহবের ছুনী প্রযুক্ত অসুপদ্বিক্ত কালে অথবা যাবং অনা প্রাঞ্জা না হয় শ্রীযুক্ত ভরলিউ, ক্ষে, নিঃ রেঃ নক্ষর্ত সাংহব কলিকাভার ডেপুনী শিশিং মাস্টরের কর্ম

कदिए नियुक्त रहेरनन ।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৮০ দাল ৬ আঞ্জিল।— 🕮 ুড লালা বনবিহারী কপের বর্জমানছ দাতব্য

खेयशानात्वत् कोशं निर्वाहक कमिणेत् प्रमुद्धत् अरम् मियु क इहेरलन ।

নিম্নিধিও মছাশরেরা ত্রিপুর) বিশার অন্তর্গত চাঁদিপুরছ দভেব্য উষধালয়ের কার্যানির্বাহক ক্ষি-চীর মেশ্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

है। मण्ड मह्दूरा व कर्तुशक चीत्र शामाशन क व्यव ६ (मटक हेरे)।

চাপুরের মুম্নেক,

মহকুদার পোলীলের ইন্দেশ্বন্টর,

বোধার জীযুত মুনলী আআজুলা।
উনীল জীযুত চজ্রানিলোর ঘোষ।
ক্রমীনার জীযুত বারু গোবিন্দেজ্য বস্তু ।

মোধার জীযুত বারু গোনচন্দ্র স্থারী।
ক্রমান কেরনী ও মহকুনার আক্রিন্ডানার জীযুত বারু গগনচন্দ্র সেন।

कार्य करिया के मरकूरात्र जाकित्यत त्यात्र कार्य कार्य वार् भागतिक त्या । हामभूद्वत भागीत्यत स्व समित्यास्त्र केत्र कार्यसङ्गात हात्वाभागात् ।

ভালুকদার ও পেনশাসভোগি জিমুত বারু রাম্চল্ল দত। মেধার জীবৃত বারু রামক্মল চৌধুরী।

[গ্রণ্থেন্ট গেলেট | ১৮০ ৷ ২০ আঞ্চিল | i]

The 10th April 1880.—Assistant Surgeon Bepin Beharce Moitra, attached to the Campbell Hospital, is allowed leave for one year, under Section 10, Supplement F to the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under the orders of the 2nd April 1879.

MUNICIPAL.—The 1st April 1880 —The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Rungpore Municipality:—

Syed Abdul Hayet.

Baboo Nobodeep Chunder Saha.

Baboo Bhoyrab Dan Dugar.

" Nil Komal Lahiry. " Peary Lall Roy.

,, Govind Lall Roy.

Baboo Romanath Neogee.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Rungpore: —

Baboo Ananda Lali Mozoomdar, vice Baboo Doorga Charan Sen, retired.

,, Ishan Chunder Gupta, rice Baboo Mohesh Chunder Sircar, retired.

The 5th April 1880.—Mr. G. I. R. Leeson, District Engineer, is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Monghyr, vice Mr. A. V. Roberts, resigned.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Monghyr:—

Mr. C. Ambler.

Baboo Gunga Pershad.

,, H. Dear.

Shah Wajid Ali.

The 6th April 1880—The Lieutenant-Governor approves the re-election by the Commissioners of the Monghyr Municipality of Mr. G. Thomas to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The 10th April 1880.—The following gentlemen are appointed under paragraph 2 of Section 23, Act IV (B.C.) of 1876, to be Commissioners for the Town of Calcutta:—

The Hon'ble Syed Ameer Hossein, vice Mr. A. B. Inglis, resigned.

Mr. A. H. Wallis, rice Mr. C. J. Brockes, resigned.

The following notification is republished from the Assam Gazette: -

No. 72.—The 31st March 1880.—The undermentioned officer reported his departure for Europe on the date specified below:—

Mr. W. E. Ward, Judge, Assam Valley Districts, per steamer Mira, on the 14th March 1880.

HORACE A. COCKERBLL, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th April 1880.—The notification dated 28rd February 1880, published at page 158, Part I of the Calcutta Gazette of 25th February 1880, directing that applications under Rule 3 of the rules for the grant of leases for tea cultivation in the Chittagong Hill Tracts shall bear a stamp of the value of eight annas, is hereby cancelled.

H. J. Revnolds, Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2333A.

The 1st April 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Mudhubunee Bench in the district of Durbhunga, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class:—

Baboo Sarju Pershad, Agent of Roy Gobardhan Lal Bahadoor, Banker.

Sheikh Wajid Hussain, Pleader.

The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Debidin of his appointment of Honorary Magistrate of the Mudhubunce Bench in the district of Durbhunga.

[Government Gazette, 20th April 1880.]

১৮৮০ সাল ১০ আঞিল।—কাবেল ছাল্যাভালে নিযুক্ত আনিটাত নর্জন প্রীযুক্ত বিশিন্ধি-কারী নৈত্র ১৮৭৯ জালের ২ আন্তিলের আজানতে বে ছুটা পাল ক্ষণভারিক্ত নিবিল কার্যকারকদের ছুটার F চিক্তিক পরিলিট্ট বিদির ১০ বার্যবিতে এক বৎসরের ছুটা পাইলেম।

সুনিশিপল বিষয়ক (—১৮৮০ সাল ১ আপ্রিল ।—নিম্নলিখিত নাহালরের। রলপুর ছুনিসিপালি সুর কমিশ্যনরের পাদে পুনর্কার নিজুক্ত হুটলেল।

बीवृष्ठ टेन्सम् चाराज्य शहर ।

, बाबू टेफवर में। छूर्राण ।

,, बाबू (गोविक मान बाब)

क्षिप्छ यातू नवंदीलक्ष्म माद्राः

,, , मीनन्यून माहिए।

कीयुष् वानू जनामाध मिरजाशी।

নিম্নলিখিক মৰ শেষের। রঙ্গপুর মুনিদিপালিটার কমিপ্রবরের পালে নিযুক্ত ছইলেন।

আযুত বাবু তুর্গাচরণ দেন কর্মাহইতে অবসর প্রাহণ করাতে আযুত নাবু আলক্ষ্যান মঞ্চলার।

শ্রীযুত বারু মহেশচন্দ্র সরকার কর্মাইটেডে অবসর প্রাহণ করাতে শ্রীরুত বারু ইশানেচন্দ্র গুপ্ত।
১৮৮০ সাল ৫ আপ্রিল।—শ্রীযুত এ, বি, রুবর্টন সাংহ্যে কর্মা ত্যাগ করাতে ডিব্রিকট ইঞ্লিনিয়র শ্রীযুত ক্ষি, আই, আর, শীনন সাহেব মুক্ষের মুনিসিপালিটার কমিশানরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিল্লালিত মহালবেরা মুক্তের মুনিসিপালিটার ক্ষিণাত্তরের পলে পুনর্বরে নিযুক্ত ছইলেন।

জীযুত সি, আছলর সাহেব।

,, बह, जिन्नत माट्टर।

বিযুত গলাপ্ৰসাদ বাবু।

,, भाव अत्रोक्ति जानि।

১৮৮০ নালঙ আজিন।—মুজের মুলিনিপাশিটার কমিশালরেরা স্ত্রীয়ৃত জি, ভামস সাহেবকে ১৮০০। ৮১ নালের নিমিত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পালে পুমর্কার মনোনীত করাতে স্ত্রীয়ৃত লেপ্টেনেন্ট গ্রণ্র সাহেব ভাষা অধুমোদন করিলেন।

১৮৮০ শাল ১০ আপ্রিল। — নিম্নলিখিত মহাশারেরা ১৮৭৬ সালের বছীয় ৪ আইনের ২৩ ধারার ২ প্রকরণমতে কলিকাড়া নগরের কমিশানরের পদে নিযুক্ত হইলেন

জীযুত এ, বি, ই'লিখ সাহেব কর্ম তাগি করাতে মালাবর জীযুত সৈরদ আমির তুলেন।

🏙 বৃত নি । তে, ক্রক্স নাহেব কর্ম ত্যাগ করাতে 🛍 বৃত এ, এচ, গুয়ালিস সাহেব।

নিম্নলিখিত পিজাপন আসাম গেজেট হইতে উষ্কৃত করা গেল।

৭২ মন্তর।—১৮৮০ সাল ৩১ মার্চ ।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারক পশ্চাক্সিখিত কার্যিথ ইউরোপে গ্রন লের ব্রিপোর্ট করিয়াছেন।

আসাম উপত্যকা জিলার জন্ম প্রীয়ুত্ত ডবলিউ, ই, ওয়ার্ড সাহের মাইরা নামক তীমরে ১৮৮০ সালের নার্চ মানের ১৪ ডারিখে।

> ছরেস এ, কক্রেস, বছদেশের গর্বদেশ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১২ আঞ্চিল।—চ্ট্র প্রাধের পর্যতীর প্রদেশ বিলার চা চাষ করিবাব জনো জ্বরীর পাট্রা দিবার বিধির ও ধারামতে প্রথলাপত্ত ৪০ জাট জানা মূল্যের ইন্টাম্প কাগজে লিখিবরে জাজা ত্তক ১৮৮০ সালের ক্ষেক্তরারি মাসের ২৩ ডারিখের যে বিজ্ঞাপদ মার্চ মাসের ২ ডারিখের বাজ্লা স্বর্গমেন্ট সেজেটের দ্বিতীয় থণ্ডের ১৮১ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা বায় ভাষা এওস্থার। র্ছিড করা গেল।

> अष्ठ, (स्त्र, द्विमन्छन, वस्रामराचेत्र भवर्गस्य स्त्रहार्ते ।

वृष्टिमान चिनार्वे स्वर्धे ।

LEBE A coop

১৮৮০ সাল ১ আঞ্জিল।—নিম্নলিখিত নহাশরেরা ছার্ডজা জিলার অন্তর্গত মধুবনি বেঞ্চে অটবত-নিক মাজিটেটের পদে নিৰুক্ত হইয়া ভূতীয় শ্রেণীয় মাজিট্রেটের ক্ষমড়া পাইলেল।

नाकत अपूछ तात शावक्तमान नाशक्तक कर्यगती अपूछ पूर्वाधनाम वातू।

উকীল অযুত সেখ ওরামীল হলেন।

শ্রীর্ভ দেধিনিদ বারু যারভর্গা শিলার শর্রেড ন্ধুবলি বেঞ্চের আন্ধ্রু স্থেবভলিক নাজিট্টেটের পদ-ভাগি করণার্বে যে পত্র পাঁচাল শ্রীর্ভ লেপ্টেলেন্ট গর্বর সংখ্যে ভাষা এইন করিলেন।

[भवर्गायके (भएक हे । ३५५० । २० व्योधिन ।]

The 8th April 1880.—Mr. R. H. Anderson, Assistant Magistrate and Collector in charge of the Kooshtea division of the Nuddea district, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

The 9th April 1880.—Mr. P. T. Rebello, Sub-Deputy Collector, Mudhubunee, Durbhunga, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 10th April 1880.—The Moonsif of Purulia, Manbhoom, for the time being is vested with the powers of a Deputy Collector under Act X of 1859.

The 12th April 1880.—Baboo Abinash Chuudra Mookerjee, M.A., B.L., Moonsif of Daltongunge, in the district of Lohardugga, is vested with the powers of a Deputy Collector.

Baboo Biraj Krishna Ghose, Moonsif of Ranchi, in the district of Lohardugga, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 13th April 1880.—Baboo Bulloram Mullick, Moonsif of Howrah, is appointed to act temporarily as Judge of the Small Cause Court at Scaldah, during the absence, on deputation, of Mr. W. H. Ryland, or until further orders.

Baboo Poorna Chunder Shome, Moonsif of Sooree, in Beerbhoom, is appointed to act as Moonsif of Howrah, during the absence, on deputation, of Baboo Bulloram Mullick, or until further orders.

Baboo Kanaie Lal Mookerjee, B. L., Moonsif of Nicklee, in Mymensingh, on leave, is appointed to act as Moonsif of Scoree, in Beerohoom, during the absence, on deputation, of Baboo Poorna Chunder Shome, or until further orders.

Baboo Amirta Lal Chatterjee, Subordinate Judge, Nuddea, is promoted to the First Grade of Subordinate Judges and Small Cause Court Judges, vice Mr. J. Weston.

Baboo Rampersad, Subordinate Judge, Shahabad, is promoted to the Second Grade of Subordinate Judges and Small Cause Court Judges, vice Baboo Amirta Lal Chatterjee.

Baboo Promotho Nath Mookerjee, Subordinate Judge and Small Cause Court Judge, Furreedpore, is promoted to the Second Grade of Subordinate Judges and Small Cause Court Judges, vice Baboo Brojendro Coomar Seal.

Baboo Bhoobun Chunder Monkerjee, Subordinate Judge, Dinagepore, is promoted to the Third Grade of Subordinate Judges and Small Cause Court Judges, vice Baboo Rampersad, and is posted to the district of the 21-Perguanahs, vice Baboo Brojendro Coomar Seal

Baboo Munoo Lal Chatterjee, Subordinate Judge and Small Cause Court Judge, Moorshedabad, is promoted to the This Grade of Subordinate Judges and Small Cause Court Judges, vice Baboo Promotho Nath Mookerjee.

Baboo Troylucko Nath Mitter, Moonsif of Bongong, Nuddea, is appointed to be a Subordinate Judge and Small Cause Court Judge of the Fourth Grade, vice Baboo Bhoobun Chunder Mookerjee. Baboo Troylucko Nath Mitter is appointed to act temporarily as Subordinate Judge of Shahabad.

Baboo Aughore Nath Ghose, Moonsif of Satkhira, 24-Pergunnahs, is appointed to be a Subordinate Judge and Small Cause Court Judge of the Fourth Grade, vice Baboo Munoo Lal Chatterjee, and is posted to Dinagopore, vice Baboo Bhoobun Chunder Mookerjee.

Moulvi Abdul Kureem, Junior, Moonsif of Begooserai, Bhagulpore, is promoted to the Second Grade of Moonsifs, vice Baboo Mothora Lal Roy, deceased.

Baboo Krishna Nath Roy, BL., Moonsif of Furreedpore, is promoted to the Second Grade of Moonsifs, vice Baboo Shumbhoo Chunder Dey.

Baboo Debendro Chunder Mookerjee, L.L., is appointed to be a Moonsif of the Fourth Grade in Mymensiugh, and will be ordinarily stationed at Ishragunge. Baboo Debendro Chunder Mookerjee will continue to act for the present as a Moonsif at Purulia.

Baboo Prosonno Coomar Bose, s.L., is appointed to be a Moonsif of the Fourth Grade in Rungpore, and will be ordinarily stationed at Korigram.

Baboo Khetter Mohun Mitter, L.L., is appointed to be a Moonsif of the Fourth Grade in Mymensiugh, and will be ordinarily stationed at Atia.

Baboo Ravati Churn Banerjee, B.L., Moonsif of Ishragunge, Mymensingh, is appointed to be a Moonsif in the district of Dacca, and will be ordinarily stationed at Moonshigunge. Baboo Ravati Churn Banerjee is vested with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits not exceeding Rs. 25 in value.

[Government Gazette, 20th April 1880.]

১৮৮০ সাস ৮ আপ্রিল।—নদীয়া জিলার অন্তর্গত কুন্তা। সংক্রার কার্যের অধাক্ষ। তার প্রাপ্ত আসিন্তান্ত মাজিট্রেট ও কালেকটর জীযুত আরে, এচ, আগুরসন সাহেব কৌজনারী মোকজ্মার কার্যান প্রনালী বিষয়ক আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষত। পাইলেন।

১৮৮০ সাল ৯ আঞ্জিল।—ছারভদার অন্তর্গত নধুবনির সব-ভেপ্টেল কালেকটর জীবুত পি, টি, ব্যবেশো সংবেব ভূতীর প্রেণীর মাজিপ্টেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১০ আপ্রিল ৷—ফিলি যে সমরে মানভূষের অন্তর্গত পুক্লিরার মুন্সেক হল ডিলি ১৮৫৯ া সালের ১০ আইনমতে ডেপুটা কালেকটেরের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১২ আঞ্চিল ।—লোছারডগা জিলার অন্তর্গত দালতনগঞ্জের মূদদেক জীবুত বারু অবি-্
া নালচন্দ্র মূখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল, ডেপুটী কালেকটরের ক্ষমতা পাইলেম।

লোছার চণা জিলার অন্তর্গত রাঞ্জির মূনগেফ জীয়ত বাবু বিরাজকৃষ্ণ যোষ বিতীর শ্রেণীর মাজিট্রে-টের ক্ষমতা পাইলেম।

১৮৮০ সাল ১৩ আপ্রিল।—রাজকার্ব্যাপালেক স্ত্রীযুত ভবলিউ, এচ, হাইলগু সাছেবের অনুপদ্ধিত কালে অবরা যাবৎ অন্য অভ্যোদ। হন, ছাবড়ার মুনদেক স্ত্রীযুত বাবু বলরাম মলিক কিন্তংকালের নিমিত্তে লিয়ালনহের ছোট আদালাভের অভ্যের কর্ম করিতে নিমুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপদক্ষে জীযুত বারু বলরাম মলিকের অসুপদ্ধিতি কালে অথবা যাবৎ জন্য আছা না হয়, বীরভূমের অন্তর্গত শিউড়ির মুন্সেক জীযুত বারু পুর্ণচন্দ্র নোম ছারড়ার মুন্সেকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেম।

রাজকার্যোপদক্ষে শ্রীযুত বারু পূর্ণচন্ত সোমের অমুপশ্ছিতিকালে অথবা যাবৎ অনা আঞা না হর সরসনসিংছের অনুর্গত নিকলার মুন্দেফ শ্রীযুত বারু কানাইলাল মুংখাপাধ্যায়, বি, এল, বারভূমের অন্তর্গত শিউড়ির মুন্দেশের কর্মা করিতে নিযুক্ত ক্ইলেন। ইনি ছুগী লইয়াচেন।

শ্রমুত তেন, ওয়েটন সাংহেবের পরিবর্তে নদীয়ার স্বর্ডিনেট জজ শ্রমুত বাবু অমৃতলাল চষ্ট্রোপাধ্যার স্বর্ডিনেট জজদের ও ছোট আদালতের জজদের প্রথম শ্রেণীভূক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু অমৃতলাল চটোপাধ্যায়ের পরিবর্তে লাহাবাদের সংর্তিনেট অর্জ শ্রীযুত রামপ্রসাদ বাবু সংর্তেনেট জজাদের ও ছোট আদালতের জজদের বিতীয় প্রেণী ভুক্ত হইলেন।

জীবৃত বাবু ব্রজেলকুমার শীলের পরিসর্তে ফরীদপুরের স্বর্তিশেট জল ও ছোট আদালতের জল জীবৃত বাবু প্রমথমাথ মুবোপাধ্যার, স্বর্তিশেট জলদের ও ছোট আদালতের জলদের ভিতীর প্রেণী-ভূক হটলেন।

শ্রীযুত রামপ্রসাদ বারুর পরিবর্জে দিনাজপুরের স্বর্ডিনেট অঞ্চ শ্রীযুত বারু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যাস্থ স্বর্ডিনেট জ্বজনের ওছোট আদালভের জ্বলের তৃতীয় শ্রেণী ভুক্ত হইলেন ও শ্রীযুত্ত বারু ব্রন্ধেন্দ্র স্থার শীলের পরিবর্তে ২৪ পর্ণানা জিলার অবস্থাপিত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু প্রমথনাথ সুখোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে মুরশিদাবাদের সবর্তিংশ্ট অঞ্চ ও ছোট আদাশ-তের জল্প শ্রীযুত বাবু মতুলাল চটোপাধ্যায়, সবতির্ভনট জলদের ও ছোট আনালতের জলদের ভৃতীর লোগী ভূক হঠলেল।

শ্রীযুত বারু ভূবনচন্দ্র মৃথোপাধ্যামের পরিবর্ত্তে দদীরার অন্তর্গত বনগাঁবের মুদ্দেদ শ্রীযুত বারু বৈলোকানাথ মিত্র চতুর্ব শ্রেণীর স্বার্তনেট জ্ঞাজের ও ছোট আলালতের জ্ঞাজের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন তিনি কিয়ৎকালের নিমিতে লাখাবাদের স্বর্তিনেট জ্ঞাজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেল।

প্রীযুত বারু মতুলাল চটোপাধাবের পানিবর্ত্তে ২৪ পরগরার অন্তর্গত সাতকীরার মুলসেক জীযুত্ত বারু অঘোর নাথ ঘোষ চতুর্থ প্রেনীর সবর্তিলেট জজের ও ছোট আদালতের জজের পদে নিযুক্ত হইলেন ও জীযুত বারু ভূবনচন্দ্র মুখোপাধায়ের পরিবর্ত্তে দিন।জপুরে অবস্থাপিত হইলেন।

বাষু মধুরালাল রায়ের মৃত্য হওয়াতে ভাগলপুরের অন্তর্গত বেগুলর ইর বিতীয় মুদলেক 🛍 মৃত মৌলবী আবহুল করিম মুদলেকদের দিঙীয় শ্রেণীভূজ হইলেন।

জীযুত বারু শদ্ভুচন্দ্র দের পরিবর্ডে, ফরীদপুরের মুলদেক জীবুত বারু ক্ফনাথ রায়, বি, এল, মুলদেক-দের ছিতীয় লোণীভূক ছইলেন।

প্রায়ুত বারু দেবেজ্রচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, এল, এল, ময়মনসিংহে চতুর্য শ্রেণীর মুনসেকের পদে নিযুক্ত দহইরা সামান্যতঃ ইন্রাগঞ্জে অবস্থাপিত হইবেল। তিনি সম্প্রতি পুকলিয়ায় মুনসেকের কর্ম করিতে থাকিবেন।

জীমুত্ত বারু প্রসন্নক্ষার বস্থা, বি, এল, রজপুরে চতুর্ব জেনীর মুনসেক্ষের পদে নিযুক্ত হইরা সামা-ন্যতঃ করিপ্রামে অবস্থাপিত হইবেন।

উষ্ট বারু ক্ষেত্রনোছন মিত্র, এল, এল, ময়মনসিংকৈ চতুর্থ শ্রেণীর মুনসেকের পদে নিযুক্ত হইর। সামান্যতঃ আটিয়ার অবছাপিত হইবেন।

ম্যমনসিংহের অন্তর্গত ইত্রাগঞ্জের মুন্দেক জীযুত বাবু রেবতীচরণ বন্দ্যোপাধ্যার, বি, এল, চাকা জিলার মুদ্দেসকের পদে নিযুক্ত ছইয়া সামান্যতঃ মুক্তীগঞ্জে অবস্থাপিত ছইবেন। তিনি ২৫১ পঁচিল টাকা পর্যান্ত মুল্যের মোকজ্মার বিচার করপার্থে হোট আদাশতের জলের ক্ষমতা পাইলেন।

[शवर्यन्ते (शब्दे । ४৮० । २० व्यक्तिम ।]

Baboo Juggut Chunder Dass is appointed to act as a Moonsif in the district of Mymensingh during the absence, on deputation, of Baboo Debendro Chunder Mookerjee, or until further orders. Baboo Juggut Chunder Dass will be ordinarily stationed at Ishragunge-

Baboo Sree Nath Pal, B.L., Moonsif of Atia, in Mymensingh, is appointed to be a Moonsif in the district of Nuddes, and will be ordinarily stationed at Bongong. Baboo Sree Nath Pal is vested with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits not exceeding Rs. 50 in value.

Horach A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th April 1880.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has granted a license to Munshi Shujauddin Mahomed authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police station of Khoolna, in the district of Jessore, during the absence, on leave, of Munshi Serajul Huq, or until further orders.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th April 1880.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor directs the extension of the provisions of Section 84, Act V of 1861, to the town of Brahmanberiah, in the district of Tipperah.

HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Govt. of Bengal.

DEGUL

The 1st April 1880.—It is hereby notified that Mohim Chandra Chackravarti, late a copyist on the establishment of the Court of the District Judge of Tipperah, who has been sentenced to nine months' rigorous imprisonment and to pay a fine of Rs. 28, or in default to undergo a further period of imprisonment for six months for criminal breach of trust, is declared incapable of serving Government again in any capacity. The following descriptive roll of the prisoner is published for general information:—

Descriptive Roll of Prisoner in the Jail at Tipperah.

1 :	2	5	4	5	6	7	8	. 9	10	1	11		19	18	14
PISOHER.	Direc.	Name,	Height, des- cription, and	Sex	Reli-		Crime, with Occupation Section of prior to Penal imprison- Code. ment.	Occupation	Amount of la-	Зантинса.			Sentenc-	Unex-	Whether prisoner appealed or not: if he has appealed, result of
primer.	orace of press	of father or hus- band.	other distinguishing marks.	and age.	gion and caste.	Residence.		son- kind	Date.	Nature.	Feriod.	ing au- thority.	period of sen- tence.	appeal and date thereof; if he has not appealed, whether period for appeal has expired.	
	1	i										Mos.		Y. M. D.	
887	Α.	Mohim Chandra Chakra- varti, son of Golak Chandra Chakra- varti.	Height 5 feet 4t inches; complexion fair; in-iddle stature; nar- row face; pointed nose; one cut mark on left oye- brow and another on the right side of the fore-	Male, 25 yoars.	Hindu, Brah- miu.	Villago Shuttau Shadde, tband Rupganj, zillah Dacca.	Criminal breach of treat in respect of property entrusted to him in his capacity of a public servant; section 409, In-	vice.	Oil- mill; cook- ing.	19th Jan. 1880.	Rigorous imprison- ment and fine Rs. S8: In default, rigorous imprison- ment.	6	P. Nolan, Baq . Joint- Magis- trate.	0 18 6	Not appealed. Appeal sime expired
			head; one mark from a boil on right side of breast.				dian Pe- nal Code.								

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal. **

রাজকার্টোপলক্ষে উবুত বারু দেবেজনজ মুখোপাধারের অমুপছিতি থালে অথবা ববং অব্য আঞা না হয়, উবুত বারু জগন্তজ্ঞ দাস মরনসমিংছ জিলার মুনসেকের কর্ম করিতে নিযুক্ত ছইলেন । তিনি সামান্যতঃ ইস্লাগপ্তে অবস্থাপিত ছইবেন।

আটিয়ার মূলদেক উমৃত বারু উমাধ পাল, নদীরা জিলার মূলদেকের পাদে নিযুক্ত হইরা সামান্যতঃ বন্দারে অবস্থাপিত হইবেন। তিনি ৫০১ পঞ্চাশ টাকা পরিস্ত মূল্যের নোকদ্দমার বিচার করণার্থে ছোট আদাদক্তের অজ্ঞের ক্ষমতা পাইলেন। হরেন এ, কক্রেল,

बक्टमरमञ्ज गवर्गटमटम्बेड (मटक्रवेडी ।

বিভাগন।

১৮৮० नाम ৮ আधिन। --- विवृष मूनमी (महाकूनस्टकं सूनि अयुक अयूनिस्ति कात्म अपना याद ए आजा ना सह अयु जात्म कर्ना पर्वत नाटकं पर्वत नाटकं मूनमानटमंद्र विवास कर्माकं अधिवादम्य पर्वति नाटकं महाने पर्वति नाटकं मूनमानटमंद्र विवास कर्माकं अधिवादमान विवास कर्माकं कर्माकं पर्वाति विवास कर्माकं महाने महाने पर्वाति कर्माकं पर्वाति महाने पर्वाति पर्वाति महाने पर्व

वक्टमट्मंद्र गवर्श्टमट्नेत्र ८मट्किनेती ।

विचाशन।

১৮৮০ সাল ১২ আঞ্জিল — সাধারণের অবগভার্থে একড়ারা এই সংবাদ দেওরা যাইভেছে যে, জীযুক্ত লেক্টেনেন্ট গ্রপ্র সাহেব, ১৮৮১ সালের ৫ ফ্লাইলের ৩৪ ধারার বিধান ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণ-বাজিয়া নগরে প্রচলিত ইইবার আজ্ঞা করিলেন, হরেস এ, কজেন,

नक्रमार्भद्र गर्न्टमार्नेद (अटक्रमेदी।

বিজ্ঞাপন ৷

১৮৮০ দাল ১ আত্রিল।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওরা বাইতে যে, জিপুরার ডিট্রিক্ট জঞ্চ আদাল-তের দিরিশতার ভূত পূর্বে নকল নবীশ জীবহিষ্টত্তা চক্রবর্তীর অপরাধভাবে বিশাদযাতকতা হেতু কঠিন পরিশ্রম সহিত লয় মাস কারাদতের এবং ২৮২ টাকা অর্থদতের কিছা ঐ টাকা না দিলে আর ছর মাস কারাদতের আন্তা হওরাতে লে আর কথন কোনত্রপে গাব্দিটের কর্ম্ম করিতে পারিবে না বলিয়া প্রকাশ করা গোল। বন্দীর নিম্নলিখিত বিবরণ সাধারণের অবগত্যার্থে প্রকাশ করা বাইতেছে।

ত্তিপুরা জেলে বন্দীরবিবরন।

5	2	•	8	4	9	٠,	L	>	50	'	>>		ે ર	>9	28
दमीत त्विष्टेत्व वृष्त् ।	वसीय त्यानी	পিতার বা আমির নাম সহিত নাম।	শরীরের উচ্চতা, বিববরণ ও অ- ন্যান্য বিশেষ চিক্	दक्त ।	0 44 A	1 17 1 7	भिक्षा दिव	मध्येष्य। ।			-	काम बछिवाहिक श्रम्भोहै।	ধন্দী আপীন ক রিয়াছে কি না আপীন করিব: থাকিলে ভাষার কল ও ভারিধ আপীন না করি-		
				म जि			ভাইদের যে ধারা।				প্রকার	- ৰভকা ল	দুঙাকাকারি কর্পক	দওাজ্ঞার যত কাল	য়া থাকিলে জা- পীলের যিয়াদ জতীত হইয়াছে কিন্মা।
,	A	গোলো কচজ্ৰে চক্ৰ- বৰ্ডির পূত্ৰ মহিম- চজ্ৰ চক্ৰ- বৰ্ডির	ঘাৰারি, আড়ার	২৫ বৎসর।	j.	न प्रा जानगटम काम।	রাজকীয় কণ্যচারি হওরাতে তংপ্রতি অপিতি হইয়া ছিল অপরাধ- তাবে তংগরে বিশ্বাল মাতকতা- করণ ভারত- ববীয় মাতবিধির আইবের ৪৭৯ ধারা।	গৰণ মেণ্টের কর্ম	যানি টানাও রন্ধন করা।	১৯ জা - নুষ্ণিরি	কঠিন পা- বিজ্ঞান পা- বিজ্ঞান পা- বিজ্ঞান কথিন কাল বিলে আর হয় মান কারাদও।	*	প্রী বৃত্ত পি নোলান সাংহয় কাইণ্ট মাজি- টেক্ট ।	যা <i>ন</i> ১৩	জাপীল কবেদাই আপীলের কালা- ভীত হইয়াছে ।

स्ट्रिम ७, क्ट्रिम, बक्टमरमञ्जू गवर्गस्यकेत स्मरकारी।

NOTIFICATION.

The 12th April 1880.—Under Section 50, Act X of 1872, (Code of Criminal Procedure), the Lieutenant-Governor vests the Bench of Magistrates at the head-quarters of the Chandpore sub-division, in the district of Tipperah, with the powers of a Magistrate of the First Class, and with the power to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Code of Criminal Procedure.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT, -BENGAL.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 9th April 1880.

No. 71.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India. Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. a diversion road of the Durbhunga road at Bilaspore, in the village of Bilaspore, pergunnah Sarai Hamid, district Durbhunga, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land, commencing on the west from the Durbhunga road, at Sarfuddin Chaudhurie's culturable land, and joining on the east the Poosa road, on the garden land of Mussamut Bibi Rahimat, varying in width from 5½ to 8 local laggas, and measuring, more or less, 7 bighas 4 cottas 17 dhoors by local measurement (38,025 square feet being equal to one local bigha), is required in the aforesaid village of Bilaspore.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

ESTABLISHMENT.

The 12th April 1880.

No. 72.—Notification.—Baboo Aughore Nath Mookerjee, Assistant Engineer, Second Grade, was in charge of the Office of the Executive Engineer, Julpigoree Division, in addition to his own duties from the 28th September to the 18th December 1879, both dates inclusive.

No. 73.—Posting.—Mr. G. Gray, Assistant Examiner, Second Grade, on probation, is posted to the Third Calcutta Division, of which division he assumed charge on the forencon of the 5th April 1880 from Mr. A. Wilson.

CIVIL BUILDINGS.

The 13th April 1880.

No. 75.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the improvement of the Chittra river, by removing a projecting spur on its bank opposite to the sub-divisional building of Narrail in the village of Shimakhalli, pergunnah Nuldi, zillah Jessore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, three bigahs of standard measurement, bounded on the north, east, and south by the garden lands of the Narail minors, and on the west by the Chittra river, is likely to be required within the aforesaid village of Shimakhalli.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. S. STANTON, Lieut.-Col., R.E., Offg. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

विकाशन ।

> ছরেস এ, ক্ষেল, বল্পদেশের গর্বন্দেটের সেজেটরী।

रक्षराज्यत्र भवनिक क्वम क्रिभार्टेसके ।

चामीत रखामि (रवप्रका

अक गांत à चार्थित ।

৭> নস্ত্য — ভারতবর্ষীয় গবর্ণদেন্টের ১৮৭৩ সালের ১০ আইলের ৬ ধরোমত বিঞ্চলের দিনিয়ার কার্যাের নিমিতে অর্থাৎ হারতকা কার্যার অন্তর্গত সরাই হামিদ পরগনার িলাসপুরে আনে বিদাসপুরে হারতকার পথ কিরাইনার কলো হাক্যনার অর্থাতে গ্রেণ্ডের কর্তৃত ভূমিন্টলেওয়া ভাগেলাক, বক্সদেশের শ্রেষ্ট লেন্টেনেন্ট গবর্ণর কাহেবের নিক্ষা এই কথা প্রকাশ ইওছাতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুর্বোন্ত হার্যার নিমিতে উক্ত বিসাসপুর আনে ৫ ৷০ অব্ধি ৮ পর্যান্ত হানীর নগার খাপের নালাবিক ৭/৪ কাঠা ১৭ ধুব পরিমিত অর্থাৎ (৩৮০২৫ বর্গ ফুট ছানীর ১/ বিঘার তুলা) ভূমির প্রহোক্ষন। উক্ত ভূমি শংকুল দ্বীল চৌধুরীর কর্মিত ভূমিতে হারতকা প্রথের প্রভানদিগে আরম্ভ হইরা মসক্ষণ বিবি হহিনতের বাগান ভূমির নিক্ট পূর্বিদিশে পুনা প্রথ মিলে।

ই। উক্ত ভূমিতে বাঁছাদের সম্পর্ক আছে উছোনের অবগতির নিনিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ জাইবের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

जितिम् अ विस्कृतः।

१४४० जाम १२ जांधित।

৭২ নশ্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বিঙীর শ্রেণীর আদিন্তান্ট ইঞ্লিনিরা জীযুত নারু অশোরনাথ মুখোপা-ধ্যার আপন কর্মাতিরিক্ত ১৮৭৯ সালের দেল্টেশ্বর মাসের ২৮ ডারিথ অবধি ডিলেশ্বর মাসের ১৮ ডারিখ পর্যান্ত জনপাইন্ডড়ি থণ্ডের এক্সেকিটিব ইঞ্লিয়েরের আফিসের কার্যভার প্রাপ্ত ছিলেন ।

৭৩ মন্ত্র।—আবছিতির কথা।—পরীক্ষার্থ বিতীয় শ্রেণীর আসিটাট ইঞ্জি মিয়র জীযুত জি. গ্রেলাহের ক্লিকাতার তৃতীয় থতে অবস্থাপিত হটয়া জীবুত এ, উইনসন সাহেবের স্থানে ১৮৮০ সালের হ আনিলের পূর্বাহেন উক্ত থতের কর্মের তার প্রহণ করিলেন।

जिवित चार्डे[किक] दिवंबक ।

१४४० जान ३० थाजिन।

৭২ বছর।—ভারতবর্ষীর গমন্বেনেটর ১৮৭০ নালের ১০ আইনের ও ধারামত নিজ্ঞাপন।—রাজনীয় কার্যোর নিমিতে অর্থাৎ মন্দোধর জিলার অন্তর্গত নলদী পরগনরে শিনাধালী আমে নড়াংল মহকুমার কাছারীবাড়ীর সম্মুখে চিত্রনদীর মাঙের তল তুলিয়াউক লনীর জীরন্ধি সাধনার্থে রাজনীয় অর্থনারে গরন্মেনেট কর্ত্তক তুরি লওরা আনুলাক, বহুদেশের শীযুত লেপ্টেমেন্ট গান্ত্র সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওরাতে এই সংবাদ দেওরা গেল। পূর্কোক কার্যোর নিমিত্তে উক্ত শিমাধালী আনে ক্ষিমতে ভালাধিক ৩/ বিঘা পরিমিত এক থণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর ও পূর্কাও দক্ষিন নীমা নড়াই লের নাবালগদের বাগান ভূমি, ও পশ্চিম সামা চিত্র নদী।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাংদর সম্পর্ক থাকে তাঁহানের জনগভির নিমিক্তে ১৮৭০ সালের ১০ জাইনের ও ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

> এফ, এস, ফ্রান্টন, লেপ্টেলেন্ট, কর্ণেল, আরু, ই, প্রবিদক ওঠস ডিপাট্যেন্টে, ব্যুমেনের গ্রন্থেন্ট্র এফটিৎ সেক্টেরীয়

[शवर्गावके (गायह । ३४४० । २० जाविल []

IRRIGATION.

NOTIFICATION - ESTABLISHMENT.

Dated the 12/h April 1880.

Under Section IV of Act X of 1870 of the Government of India.

No. 48.—Notification.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a canal from the Banka nulla at Kunchunungur to the Kanyenauthsaul, through the villages of Kunchunungur, Fukeerpoor, Tejgunge, Meerchobah, Bechurhaut, and Gopaulungur, in the district of Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 250 feet wide and about 5 miles long, measuring, more or less, 152 acres of standard measurement, is required within the aforesaid villages of Kunchunungur, Fukeerpoor, Tejgunge, Meerchobah, Bechurhaut, and Gopaulunggur.

2. This notification is made, under the provisions of Section 4 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 49.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, vis. for building a bungalow near the line of the Punjaraon Distributary, Gurra Chowbey Branch Canal, in the village of Punjaraon, pergunnah Chynepore, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land 300 feet × 250 feet, with a strip adjoining of 420 feet × 60 feet, measuring, more or less, 3 bigahs 13 cottahs 10 chittacks, to the north of the Punjaraon Distributary, are required due south of the village of Punjaraon.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 50.—Transfer.—Mr. C. C. Martyr, Assistant Engineer, Second Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Arrah to the Eastern Sone Division, which he joined on the afternoon of the 1st April 1880.

Dated the 13th April 1880.

No. 51.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a division of the Kao nulla at Bhojpur "jheel," in mouzah Bhojpur Jadid, per gunnah Bhojpur, in the district of Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring 2,600 feet in length, and averaging from 120 to 160 feet in width, and containing an area of 8 acres 1 rood 16 poles of land, more or less, is required within the aforesaid village.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act -X of 1870, to all whom it may concern.

H. C. Levings,

It-Secy. to the Govt. of Bengal,

P. W. Dept., Irrigation Branch.

क्वारमहम् मन्नकींत्र ।

निक्रिण्छ। रिवहरू—विकाशन।

३५५० जाम ३२ जाबिल ।

फांब्रखवर्थीय गवर्गस्य: केंद्र see गांत्मव se आहेरमब ह शंद्रावण विकासना

हि मध्य ।—विकालन ।—वाककीय कार्यात निर्मित्त कर्याद वर्षान विनात कर्यक कांक्रममगत के करीत्र लूत करकाश्च के मौत्र हान। ए दिहूत्र हि व श्री शामनगत आदित मह निष्ठा कर्यक्रमगदित नीका कांक्रमगदित नीका कर्या कर्या हिंद्रा कर्या कर्य कर्य कर्या कर्या कर्या कर्या कर्या कर्या कर्या कर्या कर्या कर्य कर्या क्रिक्ष क्रिक्स क्

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবনতির নিমিজে ১৮৭০ সালের ২০ আইনের ৪ বারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া পেল।

৪৯ মশ্বর ।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীন কার্য্যের নিষিত্তে অর্থাৎ শাছারাজ জিলার অন্তর্গত চাইনপুর পরপ্রনার পঞ্জারাধন আনে গড়া চৌবে শাখা খালের পঞ্জারাধন তলবিতরণের নালার দিকট বাজনা হার
নিশ্বাধার্থে রাজকীর অর্থব্যরে গবর্ণনেও কর্তৃত ভূনি লওয়া আবশ্যক, বল্লদেশের জীযুত লেপ্টেনেও
নবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুর্বোক্তে কার্য্যের নিমিতে
উক্ত পঞ্জারাধন থানের খাড়া দক্ষিণে পঞ্জারাধন জলকিতরণের নালার উত্তর ৩০০ ফুট দীর্ঘ ও ২৫০ ফুট
প্রতা, ও তৎসংলগ্ন ৪২০ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রতা অর্থাণ ন্যুনাধিক গাও।
ছটাক পরিমিত এক থওভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগতির নিমিত্তে ১৮১০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

eo মখর।—ছানান্তরে প্রের্ব।—দ্বিতীয় শ্রেনীর আদিফীন্ট ইঞ্লিমিয়র স্কীযুক্ত দি, সি, মার্টর সাহেব স্লাক্ষার্যের আর্থির নিমিত্তে আরা পওছইতে পূর্বে নোপ শতে প্রেরিত ছইয়া ১৮৮০ সালের ১আপিলের অপরাক্ষে তথার কল্মএছণ করিলেন।

১৮৮০ সাল ১৩ আপ্রিল।

e> মন্ত্র ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্য্যের নিষিত্তে আর্থাৎ লাহাবার জিলার অন্তর্গত ভোজপুর পরগনার ভোজপুর আদিদ মৌ গার ভোজপুর " ঝিলে" কেওনালা ভাগ করিবার অন্যে রাজকীয় অর্ধ-বারে গারণ্যেন্ট কর্ত্বক ভূমি লওয়া আবেশ্যক, বলদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গাবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওবাতে এই সংবাদ দেওয়া গোল। পুর্ব্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত প্রামে ২,৬০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১২০ অংখি ১৬০ ফুট পর্য, ম প্রস্ত অর্থাৎ স্থানাধিক ৮ একর ১ কম ১৬ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের অংগতির নিষিত ১৮৭০ নালের ১০ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই সংগদ দেওরা গেল।

> থচ, সি, লেবিপ্ত, প্রবিদ ওর্জস ডিপার্টমেন্টের জনসেচন দাখার, বজনেদের, গ্রন্থেনিটর জাইন্ট সেক্টেরী।



TUESDAY, APRIL 20, 1880.

यम न वाब

PART VI.

Bill of the Bengal Council.

मर्छ थए।

বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইদের পাণ্ড দিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL.

EGISLATIVE DEPARTMENT.

The following report of the Select Committee, together with the Bill as amended by them, is, by order of the President, published for general information:—

Wr., the members of the Select Committee appointed to consider the Bill to amend the Howrah

Bridge Act, 1871, have the honor to make the following report: — We have considered the Bill and made a few verbal alterations.

We recommend that the Bill be passed.

A. MACKENZIB. J. O'KINBALY.

व**स**रम्बाभव शयर्थमञ्ज ।

ৰ্যবন্থাপন কাৰ্যাবিভাগ।

সিলেক্ট কমিটার পশ্চালিখিত রিংপার্ট ওাছাদের সংখ্যাধিত পাগুলিপিসমেত এক্ত প্রেসিভেন্ট সাহেবের আৰাক্ৰৰে সাধারণের অবগড়ি নিমিত প্রকাশ করা গেল।

হাবভার সেতৃবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইন সংশোধনার্থ আইনের পাঞ্পিলি বিবেচনা করিয়া দেখিবার নিবিত্ত नियुक्त जिल्ले क्रिकीय मधा आंत्रया उरम्याद्य ममञ्जाद निर्मालिक विट्लीहें निर्छात्।

আৰৱা পাওুলিপি বিবেচনা কৰিয়া দেখিয়া ভাৰাগত কএকট পৱিবৰ্তন কৰিয়াছি। আমালের পরামর্শ এই যে পাগুলিঞ্জি বিধিবভা ছউক।

> এ, মাংক্রি, (ण, अक्टिन्मी ।

[शवर्ग्यन्छे (शर्ष्य । १४४० । २० व्याधिम ।]

THE following Bill was read in the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations on the 25th March 1880, and was referred to a Select Committee with instructions to report at the next meeting of the Council:—

A Bill to amend the Howrah Bridge Act, 1871.

WHEREAS under the sanction of the Licutenant-Governor of Bengal the Preamble. Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta, being the Commissioners appointed under Bengal Act IX of 1871, have for some time past been running steamers from Calcutta to Howrah and back, and carrying passengers and goods therein, and employing tugs and other boats in towing vessels through the bridge and generally in the service of the bridge, and it is expedient that they should continue to own and work such steamers, tugs, and boats for the purposes aforesaid, and also that the said Commissioners should have power to build, purchase, provide, or procure steam-vessels and tugs and other craft and employ the same for any purposes aforesaid: It is hereby enacted as follows :-

1.—This 'Act shall be, and shall be deemed

To be part of Bengal

Act IX, 1871.

to have always been, a part of Bengal Act IX of 1871.

2 -It shall be lawful for the Commissioners,

Commissioners may procure or build and run steam vesvis, &c, in the port of Calcutta; with the sanction of the Lieutenaut-Governor of Bengal, to build or acquire in any manner whatsoever

such steam or other vesicls as they may think fit, and to employ the same or any of them in towing vessels through the bridge and generally in the service of the bridge, and also in carrying goods, merchandize, and passengers to and from such places in Calcutta and Howrah as may from time to time be fixed by the Lieutenant-Governor, and to book and receive goods, merchandize, and

passengers at any such places, and to make and levy such fees and charges as may from time to time be-prescribed by the Lieutenant-Governor for the aforesaid duties and nervices.

নিম্নলিথিত আইমের পাওুনিপি ১৮৮০ সালের ২৫ মার্চ ডারিখে আইম ও বাবস্থাপ্রণার্ম বন্ধদেশের জীয়ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের মন্ত্রিসভার পঠিত ছইযা মন্ত্রিসভার প্রবর্ত্তি অধিবেশমে রিপোট নিবার আদেশ-সহ সিনেন্ট কনিটীর হত্তে অপিত হয়।

ৰাৰছাঃ লেডুবিষয়ক ১৮৭১ নালের আইন সংলোধনাৰ্ব আইবের পাণ্ডুলিপি।

বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেমেন্ট গ্ৰহণৰ সাংহ্ৰের অসুমডিক্রমে কলিকাত বন্ধবেব হেতুবাদ। (भी छेर कंद्रगार्थ कमिनाम्बर्गन ১৮৭১ সালের বন্ধীয় ৯ আইনমতে নিগুক্ত ক্ষিশ্য-দরস্বরূপ কলিকাড। হইতে ছাৰড। পর্যান্ত ও হারডা रशेख কিয়ৎ শালাবধি কলিকাডাপর্যন্ত ৰাজ্পীয় পোত চলোইতেছেন ও ভাষাতে আগরোহী ও মাল महेगा याहेर अहम, अटमजुत मीटा मिया आहा आफि টানিরা লইয়া যাইবার নিমিত্ত ও সাধানণ ১: দেতুর कर्ट्य हेश अञ्चलका स्त्रीका निरम्नाकिङ नाथिन्नारहन, এবং তাঁছারা পুর্ব্বোক্ত ঐহ কার্য,নিমিত্ত উক্তরূপ বাস্পীয় পোত ও টণ ও নৌকার আমী থাকিয়া তাহা চালাইতে थात्कम, अवर वाष्मीह (भाउ छ हेग छ अवा नोका নির্মাণ করিছে বা ক্রয় করিছে বা যোগাইতে ৰা পাইতে পারেন ও ভাছা পুর্কোক্ত কোন কার্যে নিযো-ঞিত করিতে পারেন, ইছা বাঞ্নীয়। অত্তরত নিম্ন-लिथिक विश्वान करा गाहे (क्राष्ट्र)

১৮৭১ সাংলব বজীন
১ খারা। এই আইন ১৮৭১
সালের বজীন
১ খারা। এই আইন ১৮৭১
সালের বজীন
১ খারা। এই আইন ১৮৭১
সালের বজীন
কথা।
একাংশস্ক্রপ হইবে ও নিবভ
ঐ আইনের এক,ংশস্ক্রপ
ছিল বলিরা জ্ঞান হইবে।

২ ধারা ৷ কমিশানরগণ, বন্ধদেশের শ্রীযুক্ত লেস্টে-লেন্ট গ্রগর সাংহবের অসুম क निकाजांवसरत्र कथि-भामब्राम्ब बाच्नीय (११)-তিক্ৰমে, যজপ উচিত বোধ छापि भारेट वा विद्यान करत्रमञ्जाल नाष्ट्रीत वा प्रमा করিতে ও চালাইতে পোত নিৰ্মাণ করিতে অথবা भाविबाद कथा। মে কোন প্রকারে প্রাপ্ত হইতে পারিবেন, এবং তংমমুনয় বা তথ্যধে। কোন খান দেতুর मीटा पिया काशकामि है।निया नहेबा নিমিত্ত ও সাধারণতঃ দেতুর কর্মে ও জীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রনর সাত্তের সময়েই কলিকাভার ও হারভার বেই ছাল निर्दादि करदम मिरेर चाम हरेरा वा शरीख मान ध वर्गानबाज्या ও আরোছী लदेश। याहेवात निमिख किर्त्रा-षिड বাণিতে পারিবেন / मान ও जात्माची नि-. जर जेर चारम माम ७ वाल-থিয়া দইতে পারিবার कालवा उ आदिशको निर्विश **本省11** এছন করিছে পারিবেন ও পুৰ্ব্বোক্ত কাঠ্য 🗷 কৰ্মনিবিত্ত **জীৰত** (मरभ्रे (मन्हे गवर्गत्र मार्स्ट मनरप्तर या को 🖲 धत्र विविधे करत्न तिहें की e भार धार्या e का नाम कहिर के भावित्वन।

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

THE Commissioners for the Hooghly Bridge under Act IX of 1871 have for years under Government sanction maintained the steam ferry between Armenian Ghât and Howrah, which is used when the bridge is open and which carries goods for the East Indian Railway Company at other times. They also employ tugs for hauling vessels through the bridge. The present Act gives them no power to spend money on such objects; and in connection with traffic arrangements rendered necessary by the transfer of the Armenian Ghât premises from the East Indian Railway Company to the Commissioners, it is deemed desirable to declare formally that the Commissioners have the powers they now exercise under a mere executive sanction.

A. MACKENSIB.

The 25th March 1880.

W. E. H. FORSYTH,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

ুঅভিপ্রায় ও হেতুর বর্ণনা।

১৮৭১ সালের ৯ আইনত ত্গলী সদীর সেতুর কমিশ্যনরগণ গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রম আর্শাণীঘাট ও হাবড়ার মধ্যে ক্ষেক বংসর বংস্পায় থেয়াব নৌকা রাখিয়াছেন। সেতু খুলিয়া কেলিলে এ নৌশার ব্যবহার হয় ও
অন্য সময়ে তাছ ইন্ত হাওয়া কোম্পানির মাল লইয়: যাঙায়াঙ করে। কমিশানরগণ আবার সেতুর নীচে দিয়া
আহাজাদি টানিয়া লইয়া যাইবার নিমিত্ত টগ নিয়োজিত করিয়া থাকেন। এই সকল কার্যে অর্থব্যয় করিবার
কোন ক্ষমতা এই আইনে তাঁছানের প্রতি অর্পিত হবতিছেলা; এবং আন্মাণীঘাটের বাদীপ্রভৃতি হন্ত ইণিয়া
কোম্পানির হন্ত হহতে কমিশানেরদের ইন্তে আসাতে বালিজাের যে২ বন্ধোবন্ত করা আবশ্যক হইয়াইছ, ওৎসন্থরে
ইহা যথারাতি বাক্ত করা বাঞ্জনীয় বােধ হয় যে কমিশানরেরা এক্লবে কেবল এক্লেকিটিব গ্রেণমেন্টের অনুমান্ত
ক্রমে যে২ ক্ষতানুসারে কাবা করিতেছেন, তাঁছাদের সেই২ ক্ষমতা আছে।

এ, মাকেপ্রি।

अन्न भाग २६ माछ।

ডবলিউ, ই, এট, কর্সাইখ, বজ্বদেশের গাবর্ণবেন্টের একটিং আদিন্তীতি সেক্টেরী। Raj Krishna Mukhopadhyaya, M. A. and B. L., Bengali Translator.



गवर्गाम् एगरङ्हि

TUESDAY, APRIL 20, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২০ আপ্রিল।

PART VIII.
ADVERTISEMENTS.

चडेम ४७।

ইশ্ভিহার অভৃতি।

ছিলা ঢাকা। বাকি থাকার জাপনপত্ত্রের পাঠ।

ইবার্থারা সন্থাদ দেওরা বাইতেছে যে ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ বারাসুসারে জেলা ঢাকার বধারতী নিয়নিথিত বাহাল সকল ১৮৮০ সালের ১২ আমুর।রি. তারিবে প্রাণ্য বাকি বালওআরী এবং অন্যান্য দাওরা চলিত আইন এবং আটের অসুসারে বাকী রাকন্দের ন্যায় আদার কর যাইতে পারে ভাষা আদার নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১০ যে ভারিপ ঐ জিলার কালেইর সাংহবের কাছারিতে বিনা ওজরে ওপ্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ১৮৮০। ২০ মার্চ।

व च प्र को चित्र ।	ষ্টালের নাম।	যালিকের শাখ ।	जनन सम्।	ৰাকির পরি মাণ।	यक्रका ।
- rec	गर डाक्यमध्य हा- करम कूम गा- विद्या (मनीक्य- माम।	ছুৰ্গাল্কর, ছরিবাল গুরুলাথ নথ, ছরিছর- চন্দ্র রার, উমাক ভংগল কালিদাল বার, বিষ্ণু দাল, রামকামাই ও আলিমহাকেজে	ا إعلى الحو	নাং কিং ডিনেখর ১৮৭০ গন	नन्त्र्व प्रधान वि नाम व्हेट्द
		श्रष्टां अ वजनकृषात गांत्र, देवनां मध्य कानीक्षणत विद्युष्टत अस्त्रांन, छात्राक्षणत प्रदेशक्य ताहु, एतनाचे, छात्रकृष्ट ताहु,		321301	
•		চন্দ্রকৃষার, পুসহকুষার জরবরি লেন, নোবিশ্বচন্দ্রকেনে, অলিববাজেকে বোপা, লচন্দ্র সেব, ও ছুর্গাচরও সেব, বিশ্বরুদ্ধ			
•••	ডাৎ দেক রো-	রায়, ও অসিবহাকেলে অভয়াচরণ রায়। আছম্ভ বিবি, ছলিয়নদেয়া আসঙাকন	9931/211	334/11	হিসাৰ পু ৰ
	क्षमधीय	্ৰহা হাণিকচন্ত্ৰ দান, মুনলী মহাৰদ মূর বকল, আন্সংমাহন দান, রজ্ব নেছা, আনতাফলীন আছ্মডনেছা।			হওয়া অধ ব'লে এজয় : মুহাল বিলা
4	হিনাৰ পৃথক, ভাং ভখা হিং ।°॥৴১০ ক্লাভ।	লোডকজালী ওয়া বিশ্লালী বিকা হৈ। দল্লায়াদ আবহুলকালিক আবতে কংগ আবতে কডেয়া খাল্য আছ্মত বিবি ছলিম্বনেহা আলডাক্যনেহা।	₹ ₩/5+	•	परि द्या
4	छार छथा दिश जीवन छिन ।	इक्क र को ।	2281422	•	
*	जार जवा दिर नार जिला।	কৃষ্ণপ্ৰদাৰ দাহিত্যি	, 5581455	•	
2		बुबजी सशक्षमबुद्धत्व देश्यम शतनानी छोधुदी।	797	•	
***		ক্ষ্মদোচন, রার, রাজীবলোচন, রাম্বর ব্রজয়োহন রার, কোকীনপাারী, থাক-	P-817	•>७-	স্পূৰ স্থ
	ভিন্নি।	সক্ষী, ছর্গাক্ষরী পাণকিশোরী চৌধু হাণী ঘাণরে মগাকেজে বসভক্ষার ও বেং	রোডকও ৮৮৮		ইয়ার মালি ও বজোবন্ড বিলাম হইং-
	देशोक्ष्मती, नि	কালীকুষয়ে, চজ্ঞজুষায়, শারদাকুষায় সায়" বসুপরী চৌধুয়াণী পার্কডীবাথ, ঘরিশচ্জ্র নী, কুপায়য়ী ওজগদ্বা, চৌধুয়াণী, দেব-			
Ì	নাথ, ডেঙ্গরুচন্ত্র দোহিনী, বিশ্বেখ	तात्र, जानसमुक्तती छ रहिकाळ्य तात्र, मम- ती मानग्रा त्रमशीरमामन तात्र छेमाळूकानी छोधू			
	বিশ্ববাধ রায় ও	ब्ल, रविकूषात बल्च, गर्जामात्रात्रम त्रात्र, त्या- म्लाबमी क्षित्रतानी।			
91¢	भर उक्तर नाहा- भूत्र इत नि चननी।	গোৰিক্ষতক্ত হার, চৌধুরি কালীকুষার পাল, ললিভকুষার পাল, ছরিমোইন স্থায়, যোগামণী চৌধুরাণী এম, ডেবিড সা	55834	ર-ભાનું	*
		एव, व्यानन। (ह) धुत्रांनी, त्रायक्षांत वाह, नवरूमी (होधुतानी विश्वस्मती (होधुतानी) नहावही, शांत्रपनी (होधुतानी व व्यानम स्वायन (व व्यवस्थात), शांत्रपनी (होधुत द्वानी, ह्यानांथ पूर्यानांशांह व क्रानि-			
		क्षानाः व्यापाय प्राप्तास्य क्षानः कांग पुरुषान्।श्राप्तः। स्वत्रानः स्त्राक्षकीन चत्रक्षयः प्रश्रः अ	8336	eseco	
762	लंद यहमांबाछ इव एमल्यकार भूत्र ।	पना पदाविकान पदाव पद्गर , उ जाने पदाव्यक कराजीन दश्वत उ जा- कर कीन अ पारांष्यत्म होत्र, पूर्वणी त्या नावत्य मा त्योन्न दिव्यादस नी जाकि- कर्माहा, युवदबहा जाकियहाम थी रहित्र			•

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

P. Max Müller, 15. A., in two Volumes. Price Be. 24; peaking and postage, Be. 1-12.

"The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and distinguishes shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Eishis of his country—Retroct from Preface.

OFFICE OF SUPPR., GOVT. PRINTING. No. 8, Hastings Street, Calcutta,

গবৰ্ণমেণ্টৰারা প্রস্তত ব্রুমাশক সিন্কোনা।

ইছা সুইনাইনের পরিবর্জে বিলেষ উপকারক। কলিকাজীর (বোটালিকাল গার্ডেন) কোন্দানীর ধাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গর্বনেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দান্তব্য কার্যের ক্ষয় ও অন্য কোন ব্যক্তি নগন্ধ দুলো এককানীন ২০ পাউও কর করিলে নিম্নলিখিত দুলো পাইবেন বর্ধা, প্রতি ৪ আউল টীন ৪।।॰ টাকা; প্রতি৮ আউল টীন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউও টীন ১৬।।০ টাকা।

এডছাতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউজ চীন ৫।।০ টাকা ৮ আউজ চীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউও চীন ২০২ টাকা।

এই ইবধ কলিকাডার এধান এধান ইউরোপীর ও কেশীর ইবধ বিজেডাগণের নিকটেও পাওয়া যায়। উপারের লিখিত মূল্য ব্যতীভ এতি ৪ আউষ্ণও ৮ আউষ্ণ টানে ॥• আট আনা ও এতি পাউও ব্যান ৬• বার আনা ডাকবান্দন দিডে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenaut-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., L L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Reut Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.--Copies are still available.

शकान (अध्करहेदिवहें यखानत विक्रवार्थ चार्छ।

বারিষ্টার-আট-দা ও জীপ্রমণ্ডীর বজদেশের দিবিল সর্কিদে নিযুক্ত ও বর্দ্ধনানের ডিট্রিকট ও নেশার জ্বান্ত ও রেন্ট-কমিশানের মেশ্বর ইনর টেম্পালের প্রীযুক্ত কি, ডি, কিলড, এম, এ. ও এল, এল, ডি, লাহেবের প্রাণীত বজদেশের জীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের ভূম্যাধিকারী, ও প্রজাবিষয়ত আইন সংহিতা।

अकर थानि श्रष्ठकित मुला e. शीह है।का।

কোন ব্যক্তি উজপুন্তক ক্ষয় করিছে চালিলে ৰাজাল সেকেটেরিয়টের আকৌন্টাক্টের নিকট একং ধানি পুন্তকের মূল্য এবং ভাষা মোড়ক করিয়া ভাকে পাঠটিবরে ধরচ ৮০পটি আমা পাঠাইবেন।

बस्या। উक् श्रुक अवन्त भावत्र वाहरू भारत।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage Rs. 10 0 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupes should be added for discount.

১৮৭২ সালের জামুরারি নাসের ১ ডারিখ জবধি বাজুল; গংগ্রেন্ট গেজেটের জাগ্রেষ মূল্যের হার।

ভাকের টিকিট ক্রর করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আদা মূল্যের একং খান ভাকের ক্রিটে ভিস্কোন্ট দিনার জন্যে পাঠাইতে ছইবে।

[भवर्गरमण (गं(जह । ১৮৮० । २० जाधिन ।]

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877; intimating that no copies of the Calcutta Gasette or of the Bengales Gasette will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretafiat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anns in the rupes on account of discount.

The 19th February 1878.

RAJENDEA NATH MITEA.

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

Note.—Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE.

Rs.
Full page, per issue 20
Half 10
Casual advertisements,—4 annas per line.

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা গেলেটের কিছা বাজলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওরা বা গেলে ঐ২ গেছেট দেওরা বাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেশ্বর মাসের ২০ ভারিখের জাপনপ্রাতিরিক্ত এই মর্গ্রের বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গবর্ণথেতির কার্যালর কিন্তা গবর্ণবেশ্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্যালর ভিত্র কোন ব্যক্তি বাঙ্গাল নেকেটারিয়েট ছাপাথানাহইতে প্রকাদি ক্রের করিতে চাহিলে কিন্তু। উক্ত ছাপাথানার কোন কন্ম করাইতে চাহিলে ডরিমিন্ড নগদ মূল্য দিতে হইবে, এডফ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা। গেল।

এই অবধি বাঙ্গাল সেকেটারিয়েটের আকৌন্টান্টের নিকট অঞ্জে দ্লা পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্যালর ভিন্ন কোন ব্যক্তিকে কোন প্রভাগি দেওয়া কিছা উক্ত কোন গেজেটে ইশৃভিহার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না।

ব্লোর নিষিতে ভাকের টিনিট পাঠান থেলে, ডিফৌন্ট বনে নিধার জনো টাকার উপর আর /০ এক আনা পাঠাইতে ২ইনে।

>-१> गाम । >> क्क्बारि ।

জীরাজেজনাথ বিত্ত। বজাদেশের ঘরধ্যেক্টের জাসিজ্ঞান্ট সেচজট্রী।

क्लिकाका ध्यानिएक्की एकम बङ्गामरत गर्वनरमान्त्रेत्र बारमा क्षेत्र्य अववदेश गतिम् सूरेम् मारश्यक्ष्य पूजिक अध्याणिक दहेम ।

B 721-750-20-4-80.

Aumb. 2126 2528

[REGISTERED So. 36.)





গ্ৰণ্থেণ্ট গেভেন্ট

TUESDAY, APRIL 27, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২৭ আপ্রিল।

CONTENTS.	विश्व हे ।
Page.	् भृकी।
Figr 1 - Resolutions, Orders, and Notifications of	প্রথম থও।—ভারভব্বীয় গ্রণ্ডের বিশ্বার্ণ,
the Government of India 61 & 62	चारमम्, ७ विद्यालनः \cdots ५३ ४५२
Page 11.—Resolutions, Orders, and Notifications	विजीय थथ।वक्रप्रतामा गर्यस्य केत्र मिक्कात्रम्,
of the LieutGovernor of Bengal 347-391	आरमण, द विक्रांशम ७८१ – ८३১
Prat III Acts of the Legislative Council of	ভূডীয় থও।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রদীত
India Nil.	च्यादेन मादे।
PART IV latte of the Legislative Council of	চতুর রও।ভারতব্যীয় ব্যবস্থাপক সভার
india Nil.	আইনের পাঞ্জিপি ••• নাই।
PART V Acts of the Bengal Council Nil.	পঞ্চৰত ।বল্লীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীভ আইন নাই।
t the state of the	ষত্ত খণ্ড ৷—বন্ধীয় ব্যবস্থাপক সভার আইবের
PART VI -Bills of the Bengal Council 159-195	नाष्ट्रनिमि ১४३১৯४
PART VII.—Circular Orders of the High Court and	मक्षत्र वर्थ ।—बार्ड कार्टिंड ७ द्रिविमिडे द्रार्टिंड
Board of Revenue Nil	সাধারণ আজাপত • নাই।
33.114.1 112 241.1 241.1	चाडेम था ।—हेण्छिरांत श्रकृष्ठि ··· ·· २०६─-२५४

PART I.

Resolutions. Orders, and Notifications of the Government of India.

श्रथम थल

कांद्रक्यरीं गर्नारा हेंद्र मिकाद्र आरम्म । ६ विकाशम महिक

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Simla, the 17th April 1880.

No. 134.—Mr. J. Westland resumed charge of the Office of Accountant-General Bongs!, on the 7th April 1880.

R. B. Chapman, Secy. to the Gost. of India.

किनानमान डिलावें रमके।

रिकालन।

नियमां, ১৮৮० मान ১१ वादिन।

: এঃ নশ্বর। — শীবৃত জে, ওরেইলাও সাংহর ১৮৮০ সালের ৭ আগ্রিলে বলগেশের আকৌন্টান্ট জেনরনের কার্যোর ভার পুনর্মাহণ করিলেন।

> আরু, বি, চ্যাপন্ম, ভারতবর্ষীর গবর্ণমেন্টের সেক্টেরী।



गवर्गयाने फाउन्हे

TUESDAY, APRIL 27, 1880.

यक्रनवात ১৮৮० मान २१ आश्रिन।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দিতীর খণ্ড।

বক্ষদেশের ধরণবেন্ডের নিষ্কারণ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপদ প্রাভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 2458 A.

General — The 9th April 1880. — Baboo Beni Madhub Chatterjee is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Presidency Division during the absence, on deputation, of Baboo Radha Kissore Sett, or until further orders. Baboo Beni Madhub Chatterjee will, however, continue to be employed in his present appointment in connection with the License Tax in the 24-Pergunnahs until further orders.

Baboo Bonomally Poramanick is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Presidency Division, vice Baboo Beni Madhub Chatterjee.

The 13th April 1880.—The following Joint-Magistrates and Deputy Collectors of the Second Grade are appointed to act, until further orders, in the First Grade, with effect from the dates mentioned opposite their names:—

Mr. E. R Henry from the forenoon of the 22nd ultimo.

```
" G. E. Manisty
                                         23rd
                    ٠,
                                    "
" F. H. Harding
                                         2)th
                            ,,
                                    "
                                                 ,,
" C. M. W. Brett "
                                         29th
" H. Savage
                                         30th
                    ,,
                            17
                                    ,,
,, H. Lee
                                          4th instant.
                            "
```

The following Assistant Magistrates and Collectors are appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, with effect from the dates mentioned opposite their names:—

Mr. A. E Staley from the forenoon of the 22nd ultimo.

```
" F R. S. Colher
                                         23id
                            ,,
                                         25 th
" H. Farrer
" J D. Gael
                                         29th
                    ,,
                                                 ,,
                            ,,
" J. Kennedy
                                         30th
                    ٠,
                            ,,
,, B Dc
                                          1th instant.
                                    ,
                    ,,
                            "
```

The 14th April 1880 -- Moonshee Mahomed Chowsee was employed as a temporary Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Buxar, in Shahabad, from the 16th January to the 5th February 1880, vice Moonshee Nasiruddin

The Ineutenant-Governor accepts the resignation tendered by Mr. A. W. Paul of his appointment as Ineutenant and Adjutant of the Daijecling Volunteer Rifle Corps.

Mr J A Craven is appointed to be Lieutenant and Adjutant of the Darjeeling Volunteer Rifle Corps, vice Mr. A. W. Paul.

The 15th April 1880. - Moulvi Abdul Majid is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Purneali.

Baboo Bunko Behary Buxee, Sub-Deputy Collector, Maldah, is transferred to Doomka in the Southal Pergumahs.

Baboo Debi Prosad, Sub-Deputy Collector, Godda, Sonthal Pergunnahs, is transferred to Begoo Serai, in the district of Monghyr.

Baboo Kasi Kinker Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah is v Sed with the powers of a Collector under Act X of 1870.

Mr H. F. J. Kean, Magistrate and Collector, Monghyr, is allowed furlough for eight months, under Section 21 of the Civil Leave Code.

Mr C A. Samuells, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is appointed to act as Migistrat and Collector of that district during the absence, on leave, of Mr H. F J Kean, or until further orders

The 16th April 1830.—Mr. R. H. Wilson reported his departure from India on furlough on the 6th March last.

The 19th April 1980 — Moulvi Mahomed Abdul Kadir, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is allowed have for three months, under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the 3rd March 1880.

Mr. H. Gillon reported his departure from India on furlough on the 26th March 1850 [Government Gazette, 27th April 1880.]

वस्रायामञ्ज अञ्चल (नारकेरमके भवर्वत मारहरवत स्थारमम ।

२८६৮ ▲ मध्रुत ।

সাধারণ।—১৭৮০ সাল ৯ আপ্রিল।—রাজকার্য্যোপলকে প্রীযুত সাবুরাধাকিশোর সেটের অত্পর্ণ ছিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞানা হয়, জীযুত বাবু বেলীমধ্ব চট্টোপাধ্যায়, কিয়ৎকালের নিমিত্তে রাজধানী খণ্ডে ছিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটা কালেন্টারের পদে নিযুক্ত ছইলেন। যাবৎ অন্য আজ্ঞানা হয় ডিনি ২৪ পরগনার লাইসেল টাই সংক্রান্ত ক্ষায় বস্তুমান পাদে নিযুক্ত থাকিবেন।

প্রীয়ুত বারু বেণীমাধৰ চটোপোধ্যারের পরিবর্জে জীবুড বারু বন্মালী পরামাণিক কিয়ৎকালের নিমিতে রাজধানী খণ্ডে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব–ডেপুটা কালেষ্টরের পলে নিযুক্ত ইইলেম।

১৮৮০ সাল ১০ আগ্রিল।—বিভীয় শ্রেণীর মিম্নলিখিত ভাইও মাজিস্টেন্ড ডেপুটী কালেক্টরেরা যাবং অন্য আজ্ঞানা হয়, আপনং নানের পার্শনিখিত ভারিথ কবি প্রেখন শ্রেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হঠলেন।

আবুত ই, আর, হেলরি সাহের, গত মালের ২২ ভারিখের পুর্বাহ্ন অব ধি।

- ,, বিল, ই, মানিকি সাহেৰ, ,, ২৩ ,, ,, ,, এফ, এচ, হার্ডিং সাহেৰ, ,, ২৫ ,, ,, ,, সি, এম, ডবলিউ ব্রেট সাহেৰ, ,, ২৯ ,, ,, ,, এচ, সাহেজ সাহেব, ,, ৩০ ,, ,,
- " अठ, नी मारहर, अरे मारमब 8 फोब्रियंत्र भूर्याक् व्यविध।

নিম্নিথিও আদিফাণ্ট মাজিট্রেট ও কালেকটরেরা যাবং অন্য আজা না হয়, আপন্ত নাবের পাশ্বনিথিও তারিথ অবধি জাই ট মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেইরদের বিতীয় প্রেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হলৈন।

জীযুত এ, ই, ফ্রানী সাহেব, গত মাদের ২২ তারিথের পূর্ববাচ্চ অব্ধি।

- ,, এক, আর, এন, কলিবর সাহেব, ,, ২০ ,, ,,
 ,, এচ, কেরর সাহেব, ,, ২৫ ,, ,,
 ,, ডে, ডি, গারেল সাহেব, ,, ২৯ ,,
 ,, ডে, কেনেডি সাহেব, ,, ৩০ ,, ,,
- , বি, দে, এই মাসের ৪ তারিখের পূর্বাক্ত অব্ধি।

১৮৮০ গাব ১৪ আত্রিল।— শ্রীবৃত মুনশী নাসিঞ্জীনের পারিবর্ত্তে শ্রীমৃত মুনশী মহম্মদ গোঁদী ১৮৮০ সালের ভাতুরারি মাসের ১৬ তারিথ অবধি শেক্তরারি মাসের ৫ তারিথ পর্যন্ত শাহাবাদের অন্তর্গত বক্সারে দ্বিতীয় জ্রেণীর কিরৎকালীন সব-ডেপ্রতী কা লক্তবের পদে নিযুক্ত ছিলেন।

শ্রীযুক্ত এ, ডবলিউ. পাল সাহেব দার্জিনিক্সের বলন্টিয়র রাইফল দলের লেপ্টেনেন্ট ও আ ফুটান্ট -শ্বরূপ স্থায় পদ ভাগি কর্ণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত্ত লেপ্টেনেন্ট গার্গব সাহেব ভাছা গ্রহণ করিনেন।

শ্রীষ্ট এ, ডর্নালউ, পাল সাছেবের পরিবর্ষে শ্রীষ্ট জে, এ, ক্রাবেন সাহেব, দার্গ্নিপের বলন্টিরর বৃধিফল দলের লেপ্টেনেনট ও আজুটান্টের পদে নিযুক্ত ছটলেন।

১৮৮০ সলে ১৫ আ'প্রিল।—জীযুত মৌল'ী আর্বিজন মজিদ কিয়ৎকালের বিনিজে পুরণিযার বিজীয় জেণীর সৰ-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত ইইলেন।

মালদছের সন-ডেপুটা কালেক্টঃ জীবুগবারু বন্ধবিহারী বক্শী সাঁওভাল পারণনার অন্তর্গত তুমকার প্রেরিত কইলেন।

সাঁও গল পরগনার অন্তর্গত গদ্ধার সব-ডেপুটা কালেক্টর জীযুত দেবী প্রসাদ বারু মুদ্দের জিলার অন্তর্গত বেগুসর।ইয়ে প্রেরিড ইইলেন।

মালদছের তেপুটা মাজিট্রেট ও ভেপুটী কালেক্টর জীঘুত বাবু কাশীকিঙ্কর সেন, ১৮৭০ দালের ১০ ফাইনমতে কালেক্টরেব ক্ষমতা পাইলেন।

সুক্রেরের মাজিট্রেট ও কালেক্টর প্রাযুদ্ধ এচ, এফ, জে, কীন সাচেন, সিবিলা কর্য্যকারকদের ছুসীর বিধির ২১ ধারাণতে ভাট মাসের নিয়মিত ছুটী পাইলেন।

জীযুত এচ, এচ. জে, কাল গাহেবের ছুটী এবুক অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবং অন্য আগ্রা না হয় মুক্ষেবের এনটিং জাইনট মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর জীযুত সি, এ, সামুরেলস সাহেব উক্ত জিলার মাজিট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত ছইলেন।

১৮৮০ সাল ১৬ আ'প্রিল।— জীয়ত শার, এচ, উইলসন গাহেব নিয়মিত ছুটা লইয়া গত নার্চ মাদের ৬ ভারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিখাছেন বিপোট করেন।

১৮৮০ সাল ১৯ আশ্রিল। —পাবনার ডেপুটা মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেকটর জীযুত মৌলবা সহম্মদ আবিত্বল কাদের দিবিল কালাকাবক দের ছুটাব F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৪ ধার্যবতে ১৮৮০ সালের মার্চনাদের ও ডারিধ অবধি ভিন মালের ছুটা পাইলেম।

শ্রী বৃত্ত এচ, নিশন সাহেব নিয়মিত ছুটী লইবা ১৮০০ মারের মার্চ মাসের ২৬ জারিখে ভারত প্রইটের গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

[गवर्गरमन्डे (गरकडे । २४४० । २९ आधिल ।]

Mr. R. H. Anderson, Assistant Magistrate and Collector in charge of the Kooshtea division of the Nuddea district, is allowed leave for ten days under Rule 1, Chapter VIII of the Civil Leave Code, to enable him to appear at the Higher Standard Examination in Sanskrit and Persian to be held in Calcutta in July next.

The 20th April 1880.-Mr. F. W. Badcock, Officiating Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870.

Mr. W. H. Page, Officiating District and Sessions Judge, Burdwan, is appointed to at as Additional Judge and Additional Sessions Judge of the 24-Pergunnahs and Hooghly, during the absence, on deputation, of Mr. H. Beverley, or until further orders.

Police.—The 17th April 1880.—Lieutenant-Colonel J. C. C. Daunt, v.c., District Superintendent of Police, Mozufferpore, is allowed subsidiary leave for one day, in extension of that granted to him under orders of the 29th ultimo.

REGISTRATION .- The 6th April 1880 .- Mr. C. F. Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be ex-officio Sub-Registrar of Doomks, in the district of the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th March 1880.

The 12th April 1880.—Baboo Joy Joy Ram, Rural Sub-Registrar of Bhubooah, 18 transferred to Lukhiserai, in the district of Monghyr, vice Kazi Abdul Ghani.

EDUCATION .- The 7th April 1880 .- The Lieutenant-Governor sanctions the following appointments in the Government Engineering College at Howrah:-

Mr. S. F. Downing, Professor, Presidency College, Civil Engineering Department, to be Principal.

Mr. J. S. Slater, Professor, Presidency College, Civil Engineering Department, to be Professor.

Mr. J. II. Gilliland, B A., Professor, Presidency College, Civil Engineering Department. to be Professor.

The 14th April 1880 .- Mr. J. W. McCrindle, Principal of the Patna College, is allowed special leave on urgent private affairs for six months, under Section 31 of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd June 1880.

Mr. A. Ewbank, M.A., Professor, Patna College, is appointed to act as Principal of that College during the absence, on leave, of Mr. J. W. McCrindle, or until further orders.

The 19th April 1880 .- Mr. K. J. Badshah, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a member of, and Secretary to, the District School Committee of Dacca, vice Mr D. J. Macpherson, transferred

Medical. - The 6th April 1880. - The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the Management of the Branch Dispensary in the town of Purneah ·

The Magistrate of Purneah, The Joint-Mag strate of Purneah, The District Superintendent of Police,

Dr. D. Picachy. Baboo Bissen Chand.

Gobind Chand Banerjee.

Hurmudon Sahai.

ex officio.

Baboo Mohesh Lal. Murshee Muneeruddeen. Mırza Mahamed Hadı. Baboo Parbutty Chauder Dass.

The 12th April 1880.—Baboo Janokey Nath Mozoomdar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the Committee for the Management of the Charitable Dispensary at English Bazar, in the district of Maldah.

The 16th April 1880.—Surgeon F. R. Swaine, Civil Surgeon, Lohardugga, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the forenoon of the 12th March 1880.

Surgeon E. Levinge, in medical charge of the 11th Regiment, Madras Native Infantry, had charge of the office of the Civil Surgeon of Lohardugga, in addition to his own duties, during the absence, on leave, of Surgeon F. R. Swaine.

The 20th April 1880.— Assistant Surgeon Baney Madhub Dass, attached to the Bettiah sub-division in Chumparun, is allowed leave for thirty-six days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Assistant Surgeon Behari Lal Pal, a Supernumerary attached to the Mayo Hospital, is appointed to have medical charge of the Bettiah sub-division in Chumparun during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Baney Madhub Dass, or until further orders.

[Government Gazette, 27th April 1880.]

আগাৰি জুলাই মানে কলিকাডায় সংস্কৃত ও পাও্স্য ভাষায় উচ্চতর কটির যে পরীকা হইবে जोशे जिल्ला के कार्या कार्या के किया के ভাঃ প্রাপ্ত আদিক্ষীন্ট মাভিট্রেট ও কালেক্টর জীযুত আছি, এচ, আগুরুসন সাহেব, সিবিল পার্ঘাকরিকদের कूणित वित ৮ व्यक्षांत्मत् ३ शंत्रांगत् क मण मित्मत कूणि व्यक्तिम ।

১৮৮০ সাল ২০ আঞ্চিল।—ছাবড়ার একটিৎ যাজিপ্টেট ও ডেপুট্টা কালেকীর 🖣যুত এক, ভবসিউ,

वा। एककु मार्ट्य १६९० मः (लड़ ३० व्यक्तियर कारलक्वेरवृड क्रमांक) शाहिरनम ।

রাজকার্য্যাপলকে প্রযুক্ত এচ, বেবলী সাহেবের অনুপদ্ভিত কালে অথবা যাবৎ জন্য আজা না, হর বর্মন,নে এ গটিং ডিট্রিকট ও সেশন জব জীয়ুত ভবলিউ. এচ, পেক সাহেব, ২৪ পরগনরে ও জুগলীর আডিশ দল অভের ও আডিশ্যনল সেশন জ্বানের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস বিষয়ক। —১৮৮০ সাল ১৭ আগ্রিল।—মজঃকরপুরের পোলীলের, ডিব্রিক্ট সুপরিভেতিও । লেপ্টেনেট কর্ণেল জীমুড জে, দি, দি, ডা ট সাছেব, বি, সি, গড মানের ২৯ ভারিখের জাজ্ঞানতে ব

ছুটী পান ওদতিরিক এক দিনের আহুয়জিক ছুটী পাইলেন।

রেঞ্জিটবী করণ বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৬ আঞ্চিল।—ডেপুটা মালিট্রেট ও ডেপুটা কালেকটর ত্রীযুত সি, এক, মাজন গাছেব স্থীর পদোপলকে ১৮০০ সালের মার্চ মাসেঃ ১৫ তারিশ সাবধি সাঁও তাল পার-গণ জিলার এন্তর্গত জুমকার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত ছইলেন।

১৮৮০ দাল ১২ আপ্রিল ।— এযুত কাজী আবতুল গণির পরিবর্জে ভুবুছার এথো দব-রেভিট্টার জীযুত

বাবু ক্সয় জয় রাম মুচ্ছের জিলার অন্তর্গত সক্ষীস্থাইবে প্রেনিত হইলেন।

শিক্ষািষয়ক।--- ১৮৮০ সাল ৭ আপ্রিল।-- জীয়ুড লেপ্টেলেন্ট গবর্ণর সাছের ছারড়ার গবর্ণমে ট ইঞ্জিনিযরি কালেকে বিপ্ললিখিত নিরোগ অসুমোদন করিলেন।

সিশিল ইঞ্জিনিয়রিং কার্যাবিভাবে প্রেসিডেক্সী কালেজের আধ্যাপক প্রীণুড এস, এফ, ডেনি--

সাছেন, প্রিক্ষিপল হইবেন।

সিবিল ইঞ্জিন্মবিং কার্য্যবিভাগে প্রেসিডেন্সী কালেলের মধ্যাপক জীবৃত লে, এস, সেট্র সাছেব अक्षाभक क्ट्रीयम।

मिविल रिश्विमिविति कांधाविकार्य ध्विमिएक्सी कारमाक्षत्र स्थार्थिक श्रीयुक्त एक, बह, शिम् छ मारहर,

বি, এ, অগাপাক ছইবেন।

১,৮০ সলে ১৪ আপ্রিল পাটনা কাদেজের প্রিজিপল জীযুত জে, ডবলিউ, মাক্রিণ্ডেল সাছে?, নিজের বিশেষ প্রােষ্টনের নি মতে সিবিল কার্যাকারকদের ছু গাঁর বিধির ৩১ ধারামতে ১৮৮০ সালের ২৩ জুন অবাধ ছয় ২াসের !ব শব ছুটী পাইজেন I

জীযুত জে, ডবলিউ মাক্রি গুলী সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপদ্ধিতি কালে অপনা যাবৎ অনা আছা न। इस भी हैने विभागताबद अक्षार्थक की दृष्ठ अ, इंखेदक मीरइद, तिहें भागताबद किलामानद कर्म कदिए

জ ২২০০০ ১৮৮● সাল ১৯ গাপ্লিল ়— শ্রীষ্ট ডি, জে, মাক্ষরসম সংক্রে ছানান্তরে থেরিত হওগতে আসিফাট দাজিত্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত কে, জে, বাদশাহ সাহেব ঢাকা জিলার স্কুল কমিটীর মেশ্বর ও সেকেটরীর পলে নিযুক্ত হইলেন।

চিনিৎসাবিষ্ণক।—১৮৮০ সাল্ভ আলিল।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরবিরা নগবের শাখা

ख्यश्रामादात कावा निर्दाहक कमिणीत म्यादात शाम नियुक्त इहेटलम ।

भूतिशाव माजिए द्वेष्ठे मा इव । भूतिकाव कावले बाकिए है ने नाटक्व । चर भटमाभना च । পোশীদের ডিট্রিক্ট স্থপারিন্টেণ্ডেন্ট পাছেব । ড,ক্তর প্রীযুত ডি, পিকাচীসাহের।

জীৰ্ত নিষ্ণুগদ বাবু। वार्त्रे.गाविन्हर्गेत वरन्तराभागात्र र

" वांतू इत्रमम भाषाम !

জীবুত মহেশুল;ল atg ।

, भूमनी मिक्कीन।

, निर्कामका चन कानि।

,, বারু পার্বভীচরণ দাস।

১৮৮ । সাল ১২ আ গ্রিল । এডেপুটা মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেটর জীযুত বাবু জানকী নাথ বজুমদার মালদহ জিলার অন্তর্গত ইংলিশ বাজাগছ দাত্রা ব্রধালয়ের কর্যানিকাইক ক্রিটার মেশ্বের পদে निवृक्त रहेलम ।

১৮৮০ সাল ১৬ আপ্রিল।—লোগার্থগার সিবিল চিকিৎসক সর্জন জীযুত এফ, জার, স্বেন সাহেৰ সিবিল কার্যাকারকলের ছুটা বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৮০ সালের ১২ মার্চের

भूर्व।क अविध এक मारमद हू में भाइतम ।

সর্জন জীযুও স্বেন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অসুশস্থিতি কালে ১১ সংখ্যক মান্ত্রাঞ্জ, দেশীয় পদ।তিক প্রত্যের চিকিৎসাক বোর অধ্যক্ষতী ভার প্রাপ্ত সর্জন জীযুত ই, লেবিঞ্চ সাহেব আপন কর্মাতিরিক্ত লোছারডগার সৈবিন চিকিৎসকের কার্যা ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

১৮৮০ সাল ২০ আগ্রিল ৷-- চাম্পারণের অন্তর্গত বেভিয়া সম্কুশার নিযুক্ত আসিষ্টান্ট সর্জন 👼 যুক্ত বেণী গাধুর দান িবিল কার্যাকার কলের ছুটীবিষয়ক বিধি পুস্তকের প্লধ্যায়ের বিধিমতে ছজিল দিনের

हूजि भारित्व ।

আসিফাণ্ট সর্জন জীযুত বেণীমাধব লাসের ছুটা প্রযুক্ত অনুপত্তিত কালে অথবা যাবৎ অন্য আছা না হয়, মেও হাসপাডালে নিযুক্ত অভিব্লিক আসিন্তানি সর্জন তীযুত বিহারী লাল পাল চাম্পারণ বিলুরে অন্তর্গত বেতিয়া মছকুমার চিকিৎসা কার্য্যের ভার এছনার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[नवर्ग्यन्ते (गटजारे । ১৮৮० । २१ जां थिन ।]

MUNICIPAL.—The 6th April 1880.—The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Bankoora Municipality, of Dr. R. L. Dutt, Civil Surgeon, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The 7th April 1880 — Baboo Doorga Coomar Mozoomdar, Pleader, is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Bogra, vice Baboo Dinonath Dhur.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Baraset Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs:—

Baboo Kunja Behari Basu, Head Teacher, Baraset Government School.

,, Taranath Sircar, Second ditto, ditto

The 8th April 1880.—The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Hooghly and Chinsurah:—

Moulvi Ashruf Uddeen Ahmed.

Baboo Hurro Chundro Ghose.

Shahzadah Busheeruddeen.

", Rajendra Narain Nundy.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Culna Municipality:—

Baboo Baney Madhub Mulick.

Baboo Hera Lall Gossami.

,, Behary Lall Banerjee.

" Surbessur Bidyarutna.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Culna Municipality, in the district of Burdwan:—

Baboo Bunka Behary Roy, Zemindar.

- , Romanath Dutt, Medical Practitioner.
- " Sashi Bhusan Bhuttacharjee.

The 12th April 1880.—The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Municipal Commissioners of Scrampore, of Mr. S. Tremearne to be their Vice-Chairman for the year 1880-81

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Patna Municipality:—

Moulvi Ameer Hossain.

Rai Joykissen.

Rai Doorga Pershad.

Moulvi Khodabuksh Khan.

Baboo Guruprasad Sen

Baboo Modun Mohun Lall.

Baboo Sukhraj Bahadoor.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Patna Municipality, of Mr. R. A. D. Bignell, Assistant Superintendent of Police, to be their Vice-Chairman, vice Mr. C. E. Gouldsbury, transferred.

The 13th April 1880—The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Comillah Municipality in Tipperah, of Assistant Surgeon Ram Chunder Sen, to be their Vice-Chairman for 1880-81, vice Dr. V. B. Stork.

The undermentioned geutlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Comillah in Tipperah:—

Baboo Hari Mohun Guha.

Baboo Mohinee Mohun Bardhan.

Baboo Shib Chander Aich.

1

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Nussecrabad Municipality, of Dr. J. Moorhead, Officiating Civil Surgeon, Mymensingh, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Licutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Chuprah Municipality, of Mr. H. F. Mathews, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, to be their Vice-Chairman.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Furreed-pore Municipality, of Dr. D. Basu, Officiating Civil Surgeon, to be their Vice-Chairman, vice Baboo Brojomohun Rai.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Kishoreguuge, in the district of Mymonsingh:—

Baboo Chundranath Roy, Taluqdar.

Sheikh Mahomed Emamuddin, Taluqdar.

Baboo Prosanno Coomar Sein, Civil Hospital Assistant.

[Government Gasette, 27th April 1850.]

মূর্লি দিপার বিষয়ক ।—১৮৮০ দাল ৬ আপ্রিল ।—বাঁকুড়া মুনিসিপালিটীর কমিশালরেরা সিবিল চিকিৎসক জীয়ত আর, এল, দশুকে ১৮৮০।৮১ সালের লিখিত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মদোন ড করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থর সাছেব তাছা অমুমোনন করিলেন।

১৮৮০ সাল ৭ আপ্রিল। — প্রীযুত বারু দীননাথ ধরের পরিষর্তে উকীল জীযুত বারু ছুর্গাকুষার মজুমদার বন্তড়, মুনিাসপালিটীর কমিশানরের পদে নিযুক্ত ছইলেন।

নিল্লশিত স্থানায়ের) ২৪ পরগুনা জিলার অন্তর্গত বারাসত মুনিসিপালিটীর ক্ষিলান্দরের পাদে নিযুক্ত ২১৮নেন।

বারাসভ গবর্ণমেট স্কুলের প্রধান শিক্ষক এীসুভ বাবু কুপ্পবিহারী বন্ধ।

", ,, ,, विजीत गिक्क ,, वाबू जातामाथ मःकात ।

১৮৮০ সাল ৮ আগ্রিল ।—নিল্ললিখিত মহাশরেরা হুগলী ও চুঁচড়া মুলিসিপালিটীর ক্ষিশানরের।

গাদে পুলর্কার নিযুক্ত হংলেন।

🕮 যুক্ত মৌলবী আশরক উদ্দীন আহমদ। 📗

প্রীযুত বারু হরচন্দ্র যোষ।

,, শাহজানা বলারকার।

», अद्भाष्ट्यभावश्वासम्बद्धाः

নিমলিখিত মহালায়ের। কালনা মুনিসিপালিটার কমিণ্যলবের পাদে পুনর্কার নিযুক্ত হইলেন ।

खी_य ज वातू (नवीमाध्य मिल्लिक ।

🔊 যুত বাবু হীরালাল গোস্বামী।

,, वार्विकातीलाल वस्मानाथायः ।

,, ,, मरस्यभाविष्याद्यु ।

নিম্নলিখিত মহাশায়েরা বর্জমান জিলার অন্তর্গত কলেন। মুনিলিপালিটীর কনিশানেরের পাদে নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার শ্রীযুত বাবু বঙ্গবিছারী রয়ে। চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু রমানাথ দত্ত। শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ ভট্টাচার্যা।

১৮৮০ সলে ১২ আপ্রিল।— জীর:মপুরের মুনিসিপান কমিশ্যনরেরা জীযুত এস্ ট্রিমিরণী সাহেবকে ১৮৮০ ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভা পতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্যবর্ণর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশরেরা পাটনা মুনিদিপালিটার কমিশানরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

জীয়ুত মৌলনী আখনীর হুদেন।

জীযুত রায় জায়কুফ।

,, রায় দুর্গাপ্রসাদ।

" भोलवी स्थानविद्य 📲 ।

,, वाबू छक श्रमान (मन।

», वांतू ममनदमांचन लाल।

ত্রীযুত বারু সুখরাজ বাহাতুর।

জীযুত সি, ই' গুলসবরি সাহেব স্থানাস্তবে প্রেরিত হওয়াতে পাটনা মুদিসিপালিটীর কমিলাম-রেরা পোলীসের আসি নান্ট স্থপনিন্টেণ্ডেন্ট জীযুত আর, এ, ডি, বিগনেল সাংক্রেক আপনাদের প্রতি-নিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ভাছা অসুমোদন করিলেন।

১৮৮০ সাল ২০ অংশিল।— তা কার জীযুত বি, বি, ফার্ক সাছেবের পরিবর্জে ত্রিপারার অন্তর্গত কমিলা মুনিসিপ লিটার কমিশানরেরা আসিফান্ট সর্জন জীযুত রামচন্দ্র সেককে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোলাঁত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রাবর সাহেব তাহ। অনুমোদন করিলেন।

নিম্লিখিত মহাশ্রেরা ত্রিপুরার অন্তর্গত কমিলা মুনিলিপালিটীর কমিশান্তের পাদে পুনর্কার মিযুক্ত হইলেন।

দ্ৰীযুত ৰাৰু ছবিংশাহন গুছ।

। 🕮 বুতবারু মোছিনীমোহন বর্ত্তন ।

জীযুত নাবু শিবচন্দ্র মাইচ।

নসীঃবিদ মুনিসিপালিটীর কমিশানেরেরা সয়মনসিংহের একটিং সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর জীযুত শ্রহেড সালেবকে ১৮৮০ ৮১ সালের নিমিত্র আপনানের প্রতিনিধি সভাপত্তিরপদে পুনর্ষীর মনোশীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্বর্ণর সাহেব তাহা অসুমোদন করিলেন।

ছাপরা মুমিদিপালিটার কমিশানেরেরা একটিং ভাইন্ট মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর শ্রীযুত্ত এচ, এক, মাথিউদ সাহেবকে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোদীত করাতে শ্রীযুত্ত লেপ্টেনেন্ট গাবর্গর সাহেব ভাহা অনুমোদন করিলেন।

শ্রীযুত বাবু ব্রজনোহন রায়ের পরিবর্ত্তে করিদপুর মুনিসিপানিটীর কমিশানরেরা একটিং নিবিল চিকিৎসক ভাত্তরে শ্রীযুত ডি, বসুকে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ভাহা অসুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহালয়ের। ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত কিলোরগঞ্জ মুনিসিপালিটীর কমিশাশরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ভালুকদার জীযুভ বাবু চক্রদাথ রায়।

,, , (जथ महत्त्वन देशामहीन !

নিবিল হাস্পাতাল আনিফান্ট জীবৃত বাবু প্রসরক্ষার সেন।

[गवर्गमन्डे (गर्बाहे । ১৮৮० । २१ अधिन ।]

ROAD CESS — The 9th April 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of the Bishenpore sub-division, in the district of Bankoora:—

The Sub-divisional Officer, Chairman, ex-officio.

Baboo Amrita Lill Mookerjee, Sub-Engineer, Bankoora.

- , Bani Kanta Bancrice, Hospital Assistant, Bishenpore,
- " Bani Madhub Banerjee, Landholder,
- ,, Joy Gopal Nundi, Tax Collector, Bishenpore,
- ,, Kalidhan Mookerjee, M.A. and B.L., Pleader, Vice-Chairman.
- " Kristo Chunder Dass, Government Pleader and Landholder,
- ,, Mothora Nath Biswas, Mukhtar and Landholder,
- " Mohesh Chunder Banerjee, Landholder,
- " Rameshawar Sen, Sub-Inspector of Schools, Baukoora,
- " Ram Kishore Singha Deo, Landholder,
- ,, Ram Kalpa Hajra, Mukhtar and Landholder,
- " Rughooram Hazara, Landholder,
- ,, Rughoonath Panja, Ditto,
- ,, Umesh Chunder Chowdhari, Pleader and Landholder,

The 19th April 1880—The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Pubna:—

Baboo Bhoirub Nath Palit, Deputy Magistrate and Deputy Collector, vice Baboo Kedar Nath Ghose.

Mr. T. Brae, Senior, Indigo-planter, vice Mr. T. Brae, Junior.

The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Dacca —

The District Superintendent of Police, ex-officio.

Baboo Brajendra Kumar Roy Chowdhuri.

Dr. G. C. Roy, Civil Surgeon, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Beerbhoom.

The following notification is republished from the Assam Gazette :-

No. 81.—The 31st March 1880.—Mr. L. Hare, c s., Assistant Secretary, is appointed to officiate as Secretary to the Chief Commissioner of Assam, with effect from the date on which he received charge from Mr. S. O. B. Ridsdale, c.s.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 20th April 1880.—Mr J Mann, Professor, Hooghly College, having passed by the High Proficiency standard in Sanskrit at the examination held on the 5th instant, is allowed to draw the authorized donation of Rs. 2,000, under the rules for the encouragement of the study of Oriental languages among graded European officers of the Bengal Educational Service.

H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th April 1880.—It is hereby notified for general information that from the 1st September 1880, candidates for masters' and mates' certificates of competency (whether for foreign-going ships or for home-trade ships) will be required to pass an examination in the revised regulations for preventing collisions at sea, which were published at page 195, Part I of the Calcutta Gazette of the 10th March 1880.

The Port Officer will supply all candidates with copies of these regulations on application. Particular attention is directed to the fact that they will come into force on the 1st of September 1880.

H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 27th April 1880.]

Members.

> Members.

পথকর বিষয়ক 1—১৮৮০ সাল ৯ আতিলে।—নিম্নলিখিত মহাশঙ্গের। বাঁকুড়া বিলার অন্তর্গত শিক্ষুপুর বহুতুষার শাখা পথকর কৃষিটীর মেশ্বরের পদে নিযুক্ত হুট্লেন,।

মহতুমার কর্ত্রপক্ষ, স্থীর পদোপদক্ষে প্রতিনিধি সভাপতি,। বাঁকুজার সব-ইপ্লিনিয়র জীযুত বাবু অমৃতলাল মূখোপাধ্যার, বিষ্ণুপুরের হাম্পাতাল আসিফাণ্ট জীযুত বাবু বাণীকণ্ঠ বন্দ্যোপ ধ্যার, ভূমাধিকারী জীযুত বাবু বেণীমাধ্য বন্দ্যোপাধ্যার, বিষ্ণুপুরের টাক্স কালেক্টর জীযুত বাবু জার গোপাল নন্দী, উনীল জীযুত বাবু কালীধন মুখোপাধ্যার, এম, এ, ও বি, এল,

প্রতিনিধি সভাপতি।
গ্রন্থেত্র উকীল ও ভুমানিকারী জীযুত বারু ক্ষণ্ডর দাস,
মোধার ও ভুমাধিকরী জীযুত বারু মথুরামথে বিশ্বাস,
ভুমাধিকারী জীযুত বারু মহেশচন্দ্র বিশ্বাস,
বাঁকুড়ার স্কুলসমূহের সব-ইনস্পেক্টর জীযুত বারু রামেশর সেন,
ভূমাধিকারী জীযুত বারু রামনিংশরে সিংহ দেব,
মোধার ও ভূমাধিকারী জীযুত বারু রামকপ্র হাজরা,
ভূমাধিকারি জীযুত বারু রযুরাম হাজরা,

চুম্যাধকারে অগ্রত বারু রয়ুরাম হ। জরা, ঐ ,, বারু রয়ুনাথ পাঁজা,

উকীল ও ভুমানিকানী জীয়ত বাবু উ মেশ্চজ চৌধুনী,

:৮৮০ সাল ১৯ আপ্রিল।--নিমুলিখিও মহাগরেরা পাঁবনা জিলার পথকর কমিটীর মেলুরের পলে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুক্ত বণরু কেদ।রনাথ ছোষের পরিবর্জ্তে ডেপ্টী মাজি:ট্রেট ও ডেপ্টী কালেক্টর শ্রীযুক্ত বারু ভৈরবনাথ পালিত।

শীমৃত ছোট টি, ব্রে সাহেবের পরিবর্জে শীলকর শীমৃত বড় টি, ব্রে সাহেব। নিম্নলিখিত মহাশরেরা চাকা জিলার পথকর কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত ইইলেন। পোলীসের ডিব্রিক্ট স্পরিক্টেণ্ডেন্ট সাহেব, স্বীয় পদোপলক্ষে।

🖿 বৃত বাবু ব্রজেন্দ্রকুমার রাম চৌধুরী।

দিবিল চিকিৎসক ডাক্তর জীয়ত জি, সি, রাম বীরতুম জিলার পথকর কমিটার মেছারের পাদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্মলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইলে উদ্ধৃত করা গেল।

৮১ নম্বর।—১৮৮০ সাল ৩১ মার্চ।—ভাসিফান্টে দেকেটরী প্রীযুত এল, ছেরর সাছেব, সি, এস, প্রীযুত এদ, ও, বি বিভদভেল, সি, এস, সাছেবেন স্থানে কংশ্মর আর গ্রন্থবের তারিধ অবধি জাসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের সেকেট্রীর কর্মাকরিতে নিযুক্ত হইলেন।

ছরেস এ, কক্রেল, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

(484)

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২০ আপ্রিল।—এই মাসের ৫ ভারিখে সংস্কৃত ভাষায় নিশেষ বিজ্ঞতার কটির যে পরী-কা হর হুগলী কালেজের অধ্যাপক জীয়ু হ জে, ম.ন সাহেব, ভাষাতে উত্তীর্ণ চওয়াতে বঙ্গদেশের শিক্ষা সংক্রান্ত কার্যোর শ্রেণীবন্ধ ইউরে পীর কর্মচারিদের মধ্যে প্রাচ্য ভাষাভাগি কর্ণের উৎসাহ দানার্থ বিষিষ্ঠে ২০০০ টাকা পুরস্কার প্রহণের অনুসতি পাইলেম।

এচ, জ, রেনল্ডন, বঙ্গদেশের গ্রণ্মেন্টের সেকেট্রী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২০ আপ্রিল ।—সাধারণের অবগত্যর্থে এতদারা এই সংবাদ দেওরা যাইতেছে যে, সমুজ্ত পথে আহাতে আহাতে ধাকা লাগা নিবারণার্থ সংশোধিও যে বিধি ১৮৮০ সালের মার্চ মাণের ২০ ভারিখের বাজনা গবর্ণনেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ২৭৩ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা গিলাচে ভাগতে নিদেশগামি আহাজের বা অদেশ গামি বাণিক্য জাগা জর কাপ্তান বা মালিমের উপযুক্ততাবিধ্যে সটিক্ষিকট প্রাপেশকা জিক্লের ১৮৮০ সালের সেপ্টেম্বর মানের ২ ভারিখ ক্রবি পরীক্ষা দিকে ইইবে।

পরীক্ষার্থীগণ সেই বিধি পাইবার প্রার্থকা করিলে বন্দরের কর্তৃপক্ষ ভাষাদিগতে ভাষাদিবেন।
উক্ত নিধি ১৮৮০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ ভারিশ অবধি যে বলবৎ হইনে এই নিষয়ে বিশ্ব
মনোযোগ করিবার আন্দেশ করা গেল।

এ , েড রেনলডস , বজদেশের গ√নমেন্টের সেকেটরী।

NOTIFICATION.

The 16th April 1880.—In continuation of the notifications dated the 20th August and 14th October 1878, published at pages 924 and 1121, Part I of the Calcutta Gazette of the 28th August and 16th October 1878 respectively, and in the exercise of the power conferred on him by section 2, Act VI (B.C.) of 1878, the Lieutenant-Governor is pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Howrah at a meeting, to dec'are that from the 1st June 1880 the Commissioners of the said Municipality will maintain an establishment for the cleansing of all public and private latrines within the sections or parts of the municipality the boundaries of which are given below:—

Section A.

On the North by Chanralparrah Line and Don the East by the River Hooghly.

Bhotebagan Lane.
On the South by Hurrogunge Road.

SECTION B.

On the North by the Railway line and On the East by Grand Trunk Road.

Howrah Jolla.
On the West by Banttruh Road.
On the South by Khooroot Road.

SECTION C.

On the North by Khooroot Road.

On the South by Jogut Banerjee's Ghat
Road and Jadub Das's Lane.

On the East by Grand Trunk Road.

On the Mest
Rajbulluble
Ramkristo

- On the West by Poorana Shair Road Rajbullubh Shaw's Lane, Needhirum Manji's Lane, Gopal Banerjee's Lane, Ramkristopur Lane, Dhurmotolla Lane, and Dhobaparrah Lane.
- 2. The Lieutenant-Governor directs that from the 1st of June 180 the fees to be levied under section 3 of the said Act, by the Commissioners of the Howrah Municipality for the cleansing of privies and public latrines within the parts or sections of the Municipality described above, shall be fixed according to the scalestited below:—

Scale of Fees under Section 3, Act VI (B.C) of 1878.

			RINGAL VALUATIO				_		FRE PAYABLE	•
			RIGHTE VIBUATO	, , , ,		ļ	Per mense	u)	Per quarter	Per annum
							Rs. A.	р.	Rs. A. P.	Rs & P
1 tereding	R 3.	11,	but 10 exceeding	Rs	18		0 2	O	0 6 0	
•		18	••		25		0 4	0	0 12 0	3 0 0
		25	**	,,	36		U 6	8	140	5 0 0
	,,	36	• •	11	60		υ 9	4.	1 12 0	7 0 0
•	,	60		٠,	84	1	0 10	8	200	8 0 0
•	,.	81	,	,	120		0 12	0	2 4 0	9 0 0
,	,,	120	**	٠,	500		0 13	4	280	10 0 0
,		2(n)	•	,,	300		1 0	O	3 0 0	12 0 0
		500	•	••	100	•••	1 1	4	3 1 0	13 0 0
		\$()()	**	.,	500		1 5	4	4 0 0	16 0 O
		2(X)	•	.,	600	•••	1 8	O	480	1 40 0
•		600	19	31	700		1 10	8	5 0 0	
	,	700	**	,	1.0(X)	••	2 0	0	6 0 0	1 " "/
•	.,	1,000	11	••	1,500		2 8	0	7 8 0	1 000
**		1,500	••	,,	2 (70)		3 0	0	900	1 00 17 17
	, .	2,0(x)	••	**	2,500	•••	4 0	O	12 0 0	48 0 G
•		2,500	**	••	3,000		5 0	0	15 0 0	60 0 a
,	٠,	3,000	11	,,	1,000	•••	6 10	8	20 0 0	80 0 0
•		4,000	**	19	5,000	•••	8 5	4	25 0 0	100 0 0
1	٠,	5,()()()	٠,	19	7,500	•	12 8	0	37 8 0	150 0 0
•	,,	7,500	•,	• •	10,000	***	16 10	8	50 0 0	200 0 0
**	٠.	10,000	**	11	15,000	•••	20 13	4	62 8 0	250 0 0
,,	,,	15,000	,,	11	20,000		25 0	0	75 0 0	300 0 0
••	,,	20,000	13	,,	25,000	• • •	33 .5	4	100 0 0	
••	.,	26,00	•	•••			40 0	0	120 0 0	
		-				-		-	1	

विकाशम ।

১৮৮০ সাল ১৬ আপ্রিল I—১৮৭৮ সালের আগস্তী মাসের ২০ ডারিখের এবং ১৮৭৮ সালের অক্টোবর মাসের ১৪ ডারিখের যে বিজ্ঞাপন ক্রমান্তর ১৮৭৮ সালের আগস্তী নাসের ২৭ ডারিখের ও অক্টোবর মাসের ২৯ ডারিখের বাললা গবর্গমেন্টে গেজেটের দ্বিতীর থণ্ডের ৮০১ ও ১০ ৩৯ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা গিরাছে ডদডিরিক্ত এবং শ্রীযুভ লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেখের প্রতি ১৮৭৮ সালের বল্পার ৬ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্রমভা প্রদত্ত ভইনা ছইনাছে ভদমুসারে কার্য্য করিয়া তিনি, ছাবড়া মুনিসিপালিটির সভাগত কমিশ্যনরদের অমুরোধক্রমে এই আজ্ঞা করিলেন যে, উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা ১৮৮০ সালের জুন মাসের ১ ড রিখ অবধি উক্ত মুনিসিপালিটির অন্তর্গত নানা ভাগের বা অংশের সর্কারী ও বাক্তি বিশেষের পাই ধানা পরিষার করণার্থে সিরিশ্ভা রাখিব্বেন, উক্ত ভাগের বা অংশের সীমানিল্লভাগে লেখা গেলে।

Awin I

উত্তর সীমা চঁডেলেপাড়া লেন। ও ডোটবানান জেন। দক্ষিণ সীমা হরগঞ্জের পথ। পূৰ্ব্বসীমা হুগলী নদী।

প ফিচম সীমা কুগলীর পথ।

Bভাগ।

উত্তর সীমা থেল পথ ও ছবিড়ার জিল।। দক্ষিণ সীমা খুকটের পথ।

পূর্ব্ব গীমা উত্তর পাশ্চিম গমলের পথ। পশ্চিম গীমা ব্যাটরার পথ।

েভাগ।

উত্তর সীমা, খুকটের পথ।
দক্ষিণ সীমা, জগংবদোপাধ্যামের ঘাটেঃ
পথ ও যাদব দাসের লেন।
পূর্বে শীমা, উত্তর পশ্চিম দেশে যাইবার পথ।

পশ্চিম সীমা পুরাণ শারের পথা, ও রাজ্বল্লভ শাহার লেন, ও নিধিরাম মাঝির লেন, ও গোপাল বন্দোপাধ্যারের লেন, ও রামক্ষ্ণপুর লেন ও ধর্মাভলা লেন, ও ধোপপাড়া লেন, ।

> ।— শ্রীয়ত লেপ্টেনেট গ পর সাছেব এই আজে। করিলেন যে, ১ ৮০ সালের জুন মলো। ১ ডারিথ অবনি উপরোল্লিখিত মুনিসিপালিটীর নানা অংশের ও ভাগেব অন্তর্গত ন্যক্তি বিশেষের ও সরকারী পাইথানা পরিষ্কার করণার্থে ছাবড়া মুনিসিপালিটীর কমিশানেরেরা উক্ত আইনের এ ধারামতে য ক্ষালায় করিবেন ভাছা নিম্নলিখিত হারাসুস,বের নায় হটবে।

১৮৭৮ সালের বন্ধীয় ৬ আইনের ৩ গার্বামত ফীর হার।

a santa	পরিমান				যত	का मिट्ड इट्रेट	ব।
ভাজার	7119411				মাসিক	<u>তৈ</u> মা সি ক	- বার্ষিক
-					रिकार्च	টাকা	trat
っつへ ですずす	র অসধিক	বিক্ত ১৮১	টাকার অধি	किमा इहेटल …	40	100	3110
367	,,	·, 20\	5,		. 10	hэ	٤٦
347	,,	,, İy	, ,,		100	>10	ره
৩৬১	,,	,, 5 0-	٠, ,		11/8	340	٩\
907	,,	8ء ور	, ,,		موالها ا	2~	b 3
b17	"	,, 5>6	, ,,		yo	२।०	22
>> 0/	,,	,, ২০০,			W/8	2110	> 5
2007	,,	,, Jor	\ ,			S-	>>
٥، ور	,,	,, 800	, ,,		:/8	910	254
800~	,,	,, Coe	, ,,		シレ8	8	284
100	,,	,, 1600.			>110	810	ントン
5000	,	,, 900	, ,,		31106	()	₹•,
900	,	,, :,000	•		3	50	285
,000	,,	٠, ٥,٠٠٥	۰, ,,		210	9,10	20
(O O)	"	ر, ٤,٥٥٥			3	2	35,
000	"	,, 2,000	,,		8~	>>>	85
,0000,	,,	,, 5,000			4	>2	9 • ¬
,0.00	9,	,, 8,000			سرلها د	200	F0-
000	.,	,, 4,00			ラ 1/8	₹€5	300
8003	,,	,, 9,800	,00		2510	27110	: a 0 -
300.	,,	,, 50,00	,,		261196	a°,	2000
,	,,	,, 30,0	,, ده		२०५/8	કરાી ૦	= 000
¢,000~	٠,	,, 20,0	,ر مه		, 0,	937	2000
0,002	,,	,, ૨ ¢	,, ,,		8/100	2007	8005
(,000)		•••			80~	220	E407

3. Under section 8 of the said Act the Lieutenant-Governor is also pleased, on the recommendation of the Commissioners of the said Municipality at a meeting, to fix the following rates per head as those which may be levied by the Commissioners on the persons living within or habitually resorting to the places described in the said section and situated within the parts or sections of the Municipality defined in paragraph 1 of this notification.

Kate per head on persons living within, or habitually resorting to, the places described in Section 8.

NUMBER OF PERSONS.	RATE PAYABLE.
	Per mensem. Per quarter. Per annum.
	Rs. A. P. Rs. A. P. Rs. A. P.
Where the number of persons does not exceed 100 Where the number exceeds 100, but does not exceed 500 500 , , 1,000	0 1 3 0 3 9 0 15 0 0 1 0 0 3 0 0 12 0

A. MACKENZIE, Secy. to the Govt of Bengal.

NOTIFICATION.

The 22nd March 1880.—The following rules framed under Section 32 of the Bengal License Act, 1880, are published for general information.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

Rules for the Administration of the Bengal License Act, under Section 32 of Act II (B C.) of 1880.

- 1. Every person carrying on any trade, dealing, or industry

 Poisons liable to tax. whose annual earnings from such trade,
 ation. dealing, or industry amount to Rs. 500 or
 upwards, must take out and pay for a license under this Act.
- 2. A person who carries on more than one trade, dealing,

 Collective net profits to or industry is to be taxed, not separately
 be taxed. on the profits from each trade, dealing, or
 industry, but on the collective net profits derived from all such
 trades, dealings, or industries.
- 3. When a person or firm carries on two or more trades, dealings, or industries coming under more than one designation, the assessment will be made with reference to the total profits from all such trades, dealings, or industries, but it is within the discretion of the Collector to determine under which particular designation the license will be granted.
- License to be taken out in more than one district need only take out a license in the district in which his principal place of business is situate. When any person liable to assessment is known to carry on business in any other district, the Collector must communicate with the Collector of that other district in order to the formation of an estimate of the annual profits of such person and the determination of his principal place of business. In the event of any dispute arising regarding the district in which the principal place of business is situated, the Collectors will, if their districts are situated in the same division, refer

[Government Gazette, 27th April 1880.]

5। জীমৃত লেপ্টেনেন্ট গ্ৰন্থ লাছের উল আইলের ৮ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটার সভাগত প্রশানরদের অনুধো-ক্রমে এই বিজ্ঞা নে ১ দফার শির্দিষ্ট উক্ত মুনিসিপালিটার নান। ত ংকের বা ভাগের অন্তর্গত ছানবাসি ব্যক্তিদের বা তথার ঘাহারা নিয়ত যাওয়া আসা করে। ভাগাদের জন প্রতি নিম্নলিখিত হার ধার্য্যও পরিনে।

৮ ধাবাৰ লিখিত স্থানে যাহারা বাস বা নিগত গমনাগ্রান করিয়া থাকে ভাহাদের জন প্রতি হার।

	य झात	টাক্স লওয়া	योडेट्ट ।
লোকের সংখ্যা।	া সিক	ট্রেমাসিক	বার্ষিক
৮২২, ১০০ জনের অধিক নঃ হইলে ১০০ জনের অধিক ও ৫০০ জনের অধি নাজ	 /50 /E	130	หง่o
., 1,000 mg 5000 mg	 √. α	∂ ¢	и° 11/0

এ, মাকেঞ্জি, বক্ষদেশের গ্রগ্নেন্টের সেক্ষেত্রী।

শবভাপন।

১৮৮০ সাল ২২ মার্চ — একদেশীর লাইসেন্স বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনের ৩২ ধারামতে প্রণীত নিম্নলিখিত বিধি সাধারণের অবগডার্থে প্রকাশ করা গেল!

थ, माटकश्चि, दक्षरमरमञ्ज्ञ शवर्गरास्त्रेत स्मराक्रेती।

১৮৮০ সালের ৰঙ্গীয় > আইনের ৩২ ধারামতে বঙ্গদেশীয় লাইসেন্স আইনের কাহ্য সম্পাদনার্থ বিধি।

১। কোন ব্যক্তি কোন বাবসাস কি কারবার কি শিল্পকর্ম চালা-বে ব্যক্তিরা টাল্ল দিবাব ইয়া সেই ব্যাসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম-বোগ্য হন ভাঁছাদের কথা। দ্বাসা বৎসা ৫০০২ টাকা কি ভদধিক উপার্জন করিলে তাঁহার এই আ নমত লা সেফা লগ্যা তাখার ফী দিতে হইবে।

২। কোন ন্যা ক শ্ৰেক্ অধিক ব সায়। ক বার্ধার কি শিশা কর্ম্ম সমগ্র নিট লভ্যের উপর চাল। ইলে উ হার এটেওকে ব্যবসায়ের কি কার-টাক্স ধার্য করিবার করা। বাদের কি শিশা বিদ্যার উপর সভস্ত ২ রূপে টাক্স না ৰসাইয়া উক্ ব্যবসাধ কি কাব্যার কি শিশা কর্মের সমগ্র নিট লভোর উপর টাক্স ধাষ্য যে ২ ইইনে।

ত। কোন ব ি কি ছিছ হ' ওদ্ধিক বাবসায় কি কারবার কি
লাইদেন্দের আধান ক।।

হি লাইদেন্দের আধান ক।।

হি লাইদেন্দের আধান ক।।

হি লাইদেন্দের আধান ক।

হি লাইদেন্দের আধান ক।

হি লাইদেন্দের আধান ক।

হি লাইদেন্দ্র বাহা করা হাইদের কিন্তু বিশেষ
কান্দ্র নামে ব্ল লাইদেন্দ্র কেড্রা থানে তাহা কালেকটার সাহেব
স্বেচ্ছামতে কি লেকনিবেন

৪। প্রাতি ইপ্রিচ । ওলাব আপেল ব্রেসার কি কারবার কি
শিপ্পক্ষ চালাক, যে জিলার উছেরে কর্মের
খান থাকে কেই। লা সদার ছাল বাবে, কেলে সেই থানেই তাঁহার
দ ইসেন্দ লংডে হ'বার লাস্যেক্ষা নেই চলিবে। টাক্স দিবার
কথা।

বোগা কেশ্য বাজি অন্য জিলায় কর্মা চালাইয়াথাকেন হলিধা আন পোনে, উজ্জ ব্যক্তির বার্ষিক লভ্যের অসুমান
করণ্থ ও ভাঁচার ক্ষেত্র সদর স্থান নিকাগণার্থ কালেইর সাহেব ঐ
জন্য জিলার কালেইর সাহেবক্সে প্র নিবিবেন। কোন্ জিলার
কর্মের সদর স্থান আছে এই বিষয়ে বিংস ইথিত ছইলে, বিদ কালেইর
সাহেবদের জিলা একই খণ্ডের অনুর্গত হুস্ত তেবে ভাঁহার। ক্ষিণ্যনর সাহেব্রের নিম্পত্তি নিমিত প্রশাপ্ত ব্রিভে পারিবেন। কাল্যাক্ষা

[अवर्गमने भाषा । ३৮৮० । २१ व्याखिल।]

the question for the decision of the Commissioner; otherwise they will apply direct to the Board for orders. Commissioners and the Board are hereby respectively empowered under section 6 of the Act to decide all such questions duly referred to them. The Lieutenant-Governor is however pleased to declare as a general rule that the ordinary place of residence of the person assessed, and in the case of a firm the ordinary place of residence of the head acting partner, shall be held to be the principal place of business of such person or firm. Residence in the suburbs or neighbourhood of Calcutta shall, when the business is carried on in Calcutta, be taken to be residence in Calcutta.

5. In estimating the amount of profits derived from any trade, dealing, or industry, the expenses incurred in carrying on such trade, dealing, or industry must be excluded; but the amount expended on things not directly connected with it, such as the maintenance of the licensee or his family, must not be excluded, as such amounts form part of the taxable profits of the licensee.

Occupations exempt from lowing occupations are exempted from assessment:—

- (1) agriculture;
- (2) the performance by a cultivator or receiver of rent in kind of any process ordinarily employed by a cultivator or receiver of rent in kind to render the produce raised or received by him fit to be taken to market;
- (3) the sale by a cultivator or receiver of rent in kind of the produce raised or received by him, when he does not keep a skop or stall for the sale of such produce.

All servants receiving fixed wages or paid by commission, or partly by wages and partly by commission, whether their duties are such as would ordinarily make them liable under the Act or not, including all mechanics and artisans paid by wages, are exempted from the operation of the Act.

7. Any agriculturist who (besides cultivating land) carries on any trade, dealing, or industry which would General instructions as if it formed his sole occupation, subject to classes hable under the him to tax, must take out a license with reference to the amount of his earnings from such separate trade, dealing, or industry. Care must be taken in assessing such a person to discriminate between his earnings from his trade or industry and his carnings from his agriculture. Agricultural profits must not on any account be taxed. So, again, no zemindar or rent receiver is liable to tax in respect of his rents. But if he carry on the business of a mahajun or moncy-lender he should be required to take out a license in respect of his business profits. There will ordinarily be little difficulty in distinguishing between the case of a zemindar who occasionally makes advances to his tenants with the object of assisting them. and the case of a zemindar who regularly carries on 'mahajuni' for his own profit. The former should on no account be taxed under this Act. The latter must take out a license.

সম্বন্ধে বার্ডের আজা প্রার্থনা করিবেন। কমিশানরদের ও বেডির নিকটে নিয়মিওরূপে ওজেপ প্রশ্ন অপিত ছইলে, আইনের ও ধারামতে ভাছা নিস্পত্তি করিবার ক্ষমতা এতদ্বারা তাঁহাদিগকে দেওয়া গেল। কিন্তু শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ইছাই সামান্য বিধি বলিরা নির্দেশ করি-তেছেন যে, টাক্সদারি ব্যক্তির নিয়মিত বাসন্থান, এবং কুঠা হইলে প্রধান কার্য্য সম্পাদক অংশির নিয়মিত বাসন্থান, উক্ত ব্যক্তির বা কুঠীর কর্মের সদর স্থান ভলিয়া গণ্য হইবে। যদি কলিকাভার কর্ম গোলাম যার, ওবে কলিকাভার শাখা নগরে বা নিকটে বাস করা গেলে ভাছা কলিকাভার বাস বলিয়া সৃহীত ছইবে।

- ৫। ব্যবসায় কি কার্বার কি শিশাকর্ম্মইতে কত লভ্য হয় ইহা

 শভ্য বেরণে ধরিতে হইবে
 ভাষার কথা।

 কি শিশাকর্মের ধরচ বাদ দিতে হইবে; কিন্তু
 সেই ধরচের সঙ্গে যাহার সাক্ষাৎ সম্বন্ধ
 নাই তাণা অর্থাৎ লাইসেন্স এই ভার নিজ বা ভাষার পরিবারের খরচ
 বাদ দিতে হইবে না, কেল লা সেই টাকা লাইসেন্স এই ভারে টাক্স্যোগ্য
 লভ্যের অংশস্করণ হয়।
- ৬। আইনের ৫ ধারামতে নিম্ন নিখিত কর্মের টাক্স ধরা যাইবে না,
 (১) কৃষি কর্মঃ
 (২০ বর্ম এই আইনেব (২০ কোন কৃষক যে শস্য উৎপাদল
 বিধানছইতে মুক্ত ভাষার
 কথে।
 করেন বা খালানার অরূপ শস্য আছিক যে
 শস্য প্রাপ্ত হন সেই শস্য হাটে লইয়া ঘাইবার
 যোগ্য করিবার নিমিত্ত সচরাচর তাঁছ।র যে কার্য্য করিতে হয়, ভাছা,
- (৩) কোন কৃষক যে শস্য উৎপাদন করেন বা খাঞানাম্বরপ শস্য-গ্রাহক যে শস্য প্রাপ্ত হন, তাহা বিক্রেয় করিবার দোকান কি স্থান না রাখিয়া, তৎকর্তৃক সেই শস্য বিক্রেয়।

যে চাকরেরা নির্দ্ধিটা বৈত্তন পার বা ক্ষিণান পার বা অংশতঃ বেত্তন অংশতঃ ক্ষিণান পার তাছাদের কর্ম নামানাতঃ আইনমতে টাজ্যের যোগ্য ক্ষেত্রক বা নাই হউক এই আইনের কাব্য হুছতে তাছাদিগকে মুক্ত কর্ম গেশ, বেজনতোগি শিশ্পকর ও কারিগরেরাও ইহাদের মধ্যে গণ্য।

৭। কোন ক্লয়িকারী ভূমির চাষ করণ ছাড়া যদি কোন ব্যবসায় কি আইনমতে যেং শ্রেণীর কারবার কি শিল্পকর্মণ্ড চালায়, ওতাহাট শোকদের টাক্স দিতে ছইবে ভাছার একমাত্র কর্মা চইলে যদি ভজ্জনে। ভাষাদের বিষয়ে শাধারণ ভাষার টাক্সলাগিত ভাষা হইলে ঐ স্বত্র ৰ্যবসায়, কার্বার বা শিল্পকর্ম হারা ভাহার यं इ होको छेपार्क्रम इत्र 'शहा नक्त करित्री खाहात लाईरमक नईएउ हरेरद । এমত ব্যক্তির কী ধার্য্য করিতে হইলে ভাছার ব্যবসায় বা শিপ্পকর্মদ্বরে याहा উপাঞ্জন इस अकृषिकर्म्म बाद्रायाहा উপাঞ্জ हम जोहा अधर्क इटेन्ना পৃথক ধরিতে হইবে। কুষিকর্মা দ্বারা বে লভ্য হয় ডাহার উপর কোন भटे उने है। क्र श्रतिष्ठ इहेट्द ना। कान क्रमीन (त व) यिनि थे बाना शहरू থাকেন, খালার উপলক্ষে তাছার টাক্স ধরিতে হইবে না, কিন্তু যদি মহ'-জনী করিয়া টাকা কর্জ দিয়া থাকেন, তবে সেই কর্মের লভ্য হেতুক ভাঁচরে প্রতি লাইদেক লইবার আঞা দিতে হইবে। যে জনীলার প্রজাদের महिर्या किताब खत्ना कथनर उन्होंनिगेटक छोका व्यागम निया थाटकन उ त्य क्रमोतात क्रार्थन नार्कत निमित्त नित्र क भका क्रमो क्रित्र। थार्कन देशार्थत বিলেষ জানা সামান্যতঃ কঠিন ছইবে না। পুর্ব্বোক্ত প্রকারের জমীদারের डेश्र कथम छीन्न धांकी कतिएक स्टेर्स मा । ब्लट्सा क्य अर्थारत क्रमीमाटवर नाहामका नहेरख ' हहेरव ।

Collectors should have little difficulty in deciding generally whether a man's occupation can be described as a trade, dealing or industry.' These words are intended only to cover all the operations of commerce, large or small.

8. In determining under which class of the schedule annexed to the aperson is hable to be assessed, the Collector must endeavour so to regulate the incidence of the tax that the fee payable by any person shall not exceed 2 per cent, upon his annual earnings. In the inquiry which is to be made into the amount of each idensee's means the Collector should base his estimate on any information voluntarily given to him by the hierasee, or on any other indirect evidence which may be available to him. It will be for the licensee to show that the rate of tax proposed is beyond the maximum to which he is liable under the Act.

Table of fees.

9. The following table shows the minimum taxable income under each class:—

CLASS.					Minimum tax ible	Rate of
					Rs.	Rs.
1	•••	•••			25,000	500
11	•••				10,000	200
111				•••	5,000	100
1 V	••	• • •			2,500	50
v	•••		•••		1,000	20
VI '	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			••	500	10

- 10. In the assessment and collection of the tax the Collector

 Of the district is subject to the control of the

 Commissioner and the Board of Revenue.
- By whom operations under the Act; but he may, with the sanction of the Commissioner. entrust the immediate control and direction of the work to any qualified Assistant or Deputy Collector at head-quarters

The sanction of Government is not necessary for the exercise and performance (subject to the Collector's orders) by an Assistant or Deputy Collector or any or all of the duties and powers conferred on a Collector under the Act. It is only necessary in the case when any other officer than those above named has been app an criffor the purpose. Powers to hear appeals are given below.

- 12. One or more assessors will be appointed by Government in each district, if necessary, to conficer, while continuing to hold and to perform the dutics of an appear meat in the regular establishment of a Collector's office, should be employed to make or revise assessments under the Act save with the previous sanction of Government, which should be obtained through the Commissioner and the Board.
- 13. No time should be lost in the publication of the notification under section 16 (form B).
- 14. It will be eccessary to examine the old assessments very carefully before entries are made in the first list framed under section 11, and notices served under section 17. As soon as the list

has been prepared each Collector will open a register in the English Gove ment Gazette, 27th April 1880.]

কোন বাজি যে কর্ম্ম চালার ডাঙা 'দ দসায় ব কারবার বা লিপ্পকর্ম্ম বলিয়া ধরিতে চইবে কি না ইহা দ্বির করিতে কালেক্টর সাবে বদের পক্ষে সাধারণ ১: ক্ষ্ট হইবে লা। এই২ শব্দে ছোট বড় সকল প্রাকারের ব্যবসায় ধরিবার জা। প্রায়।

৮। আইন সংযুক্ত ডক্ষসীলের যে শ্রেণীমতে কোন ব ক্তি টাক্স নিবার
বাহাদের উপর বে টাক্স
বরাব ই.ব ও হা ক্রির কবপের নিয়মের কথা।
বিলে না হর। লাইসেকা পাই রি থাগা প্রভাক ব্যক্তির আয়ের সন্ধান
লইবাব সন্বের কালেক্টর সাহেব ঐ বাক্সি ইচ্ছাপুর্মাক যে সংবাদ কর ডদমুসারে অথবা অসা বে পরোক্ষ প্রান্ত পান ডদমুসারে আয়ের স্থান
অসুনান করিতে পারিবেন। আকন অনুসারে যত ধার্য্য ছইছে পারে

তদ্ধিক ধরা গেলে, ঐ ব্যক্তির নিজে ইহার প্ররাণ করিতে ছই:ব।

কীর কংক্রের কথা।

কীর কংক্রের কথা।

কীর কংক্রের কথা।

কিনুলি টাকুদ যোগ্য আরে প্রদেত ছংল।

			ALABIN DIE CAL	ा नात खार उर्रन
শেণী		ষ ত	য়ান যে আহের উপৰ	ৰে হাত্ত্ব টাকু লওয়।
		ť	র লওয়া ঘাইবে।	यविटन ।
> ध्यंथम	•••	•••	२৫,००० টाका	६०० छ्रीका
२ विजीव	•••	•••	२०५००० हेकि।	200
৩ তৃতীয়	•••	•	(000	>0•
৪ চ হূৰ্থ	••	•••	0095	& •
६ शक्षम	•••	•••	>000	>0
৬ বর্চ	•••		₹ 00	>•

১০। টাব্ল গার্থা ও আদায়ে করনপক্তে জিলার কালেটর সাহে।
কালেক্টর সাহেবদেন কমিশানর সাহেবের ও রেনিনিও বোর্ডের
কর্তব্যের কথা। কর্ত্তবাধীন।

১১। কালেকর সাহের আইনমত কার্য্যের সাধারণ ভত্তাবধানের আইনমত কর্ম্যে সাধারণ ভত্তাবধানের আইনমত কর্ম্যে আইনমত কর্মে সাহেরের অসুমাত পানিলে তিনে অনুজ্ঞানির করা লিখিয়া লন্দ্র স্থানের উপযুক্ত ক্ষমতাপর কোন আনিস্টান্ট কি ডেপ্ট্রী কালেক্টরের প্রতি কার্যের অবাবহিত ভত্তাবনান ও ক্তৃত্তাবে অর্পন করিতে পারিবেশ।

এই শাইনম্কে কালেকটর সাহেবের প্রতি যে কান বা ্য সকল কার্য, ভাব ও ক্ষনতা প্রদত্ত গ্রাণছে বালেকটর নালেবের আপ্রোক্তমে কোন আর্থিন বিটার ও ক্ষনতা প্রদত্ত গ্রাণছে বালেকটরের সেই? কার্যা নির্বাহও সেইং ক্ষমঙা ক্রিয়ে করিছে হইলে ভাগতে গ্রাণিনেটর অনুমোদনের আবিশানিতা নাই। উপ্রোক্ত কর্যাকারক ভিন্ন অন্যাকারক কলর্থে নিযুক্ত হইলে কেনল সেই অনুমোদনের আবিশাকতা হইবে। আপ্রীল গুনিবার ক্ষমঙা নিম্নে প্রান্ত হইল।

১২। আইনমত কার্যা চালাইবার নিমিত্ত আগণাক ছইলে গ্রগআমলা নিষ্ক্ত করিবার মেণ্ট প্রত্যেক ভিলার এক বা একাধিক আদেকথা। সর নিযুক্ত বিবেল। বোডের ছারা গ্রগমেণ্টের অকুমতি আগ্রা না পাওরা গোলে, কালেকটরের আফিসের
নিয়মিত দিশিতার যে কর্মিচারি ছাপেন পাদে থাকিবা কর্ম্ম করিতেছেন,
ভিনি এই আইনমতে টাল্ল গার্যা করিবার বা তাহা পুনরা লাচনা করিবার
নিমিত্ত নিযুক্ত হইতে পারিবেন না।

১৯। ১৬ গার্মেতে (Bিচ হিচ পাঠের) জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ ক্রি(ড কালক্ষ্য না হয়।

১৪। ১১ ধারামতে প্রাণীত প্রথম ফর্চ্দে লিখিবরে ও ১৭ ধ রামতে কর্ম ও রেক্সির প্রকৃত নোটিস আর করেবর পুর্বে অতি সাধ্যানে করিবার কথা পুরান্তন টাক্স ধ র্যাকরণ গুলি প ীক্ষা করিবার কথা প্রক্রি প্রস্তিত করা গেপে পর প্রত্যেক কালেক্টর সাহেব

[r বর্ণমেন্ট গেজেট I ১৮৮° I ২৭ কা'প্রেল I]

character in the form below, to be called "Register of Assessees under the License Tax" The register will be divided into separate parts, one for each sub-division, and will contain an index. A copy of the part referring to each sub-division will be supplied to the sub-divisional officer. Collectors and sub-divisional officers should take every opportunity of checking their registers by personal enquiry. Errors of assessment should be at once rectified, if possible, and the district and sub-divisional registers corrected accordingly.

Name of village	Mage		. Thana	2112		•	N.W	. Number of houses	horses	-	Dire	Direction and distance from	d dista	ice from
	ı			sudde	sudder and sub-divi ion	no-du	1011	•						
Jo ame O		Est mater	Tax					DAT OF TAYBUT	SHEAT.					****
Bernet	Occupation	earnings	BS6 sed	18 0881	1881-82	132.13	1833 \$	2 1891	1.85 %	1830-87	1857-58	1868-39	1469 90	KKAT
								•						

"লাই সেক্স চীকুন সভোদের রে জ র' নামে ইংরাতী ভাষার নিম্নলি থিত পাঠের একখান । কীর খুণি বন । ক রেজিন্টর ভিন্ত থিওে নিভ ক হটখে। প্রতেশন সহত্যার একং থও থাকিবে। এবং ঐ রেজি টারের স্থানীপত্তি থাকিবে। যে থও যে নহকুমা সম্পর্কীর এর গ্রহ পতের প্রতিনিশি সই মহকুমার কর্ত্বপানকে দেওরা যাটবে। কালেইর সভবেবাও মহতুমার কর্ত্বপাকরে ওলার করিয়া আপানং বেজিন্টের স্থান্যান্ত করিয়া আপানং বেজিন্টের স্থান্যান্ত করিয়া করিয়া বেলিন্টের সংগ্রহর করিয়া আপানং বিজ্ঞান সম্পন্নীয় এব অবিদাধে সংখ্যার করিছে তইবে। ও ভারত্যানের জিলার ও মহকুমার রেজিন্টার ভারতার হি

· # #			মন্ত্রব্য	
ममन् त्याकाव			%	
			• C C14: C4-445 44546 6464°C 64-445 14-8446 84-445 04246 14-5445	
			146445	
हरू हरू रि			2,549	
गृत्हत नथ्न		- us	34- 445	
•	- F	केकिः भिव व टो भिष्	74.84.40	
	19 1v	E	84 2445	
ا دعا (م) ها	(4 for 4		364340	
म			74·5445	
	•		1 • 1 *	
			(A C' 48 A A A A A A A A A A A A A A A A A A	
pr	923	खानुषानिक	(5 0) find (5 0) find	
धीरित्र मांम	ও মহজুমাহইটেড		?jq×'g	
	चि हैं १			

Attention is directed to section 17 of the Act. Notices should be served in form (D).

- Remarks of a moiety of literation of a moiety of literation of the year less than six months, he may receive a remission of one-half of his license fee on his satisfying the Collector of the district to that effect.
- By what produce any person holding a license to produce and show his license. But the Collector may, by an order in writing, go erally or specially, empower any other persons to act in this behalf as he may think fit.

Fees to be paid in one paid in one sum, and not by instalments.

Place where payment 18. Payment of fees and other demands may be tendered. under the Act must be made at the district or sub-divisional treasury.

- 19. On payment of the fee specified, the licensec will be entitled to receive a license under the Act, and this license shall be deemed to be a receipt for the fee so paid.
- 20. The license will be in the form C, and will be printed on such paper, and bear such serial numbers as the Board may prescribe for each district. The forms of licenses for any particular year must be kept separate from the forms of licenses for a preceding year, and on no account should a license intended for one year be granted in a form intended for another year.
- Remission or reduction of tax and cancelment of priginally issued shall be returned to the Collector at the time the amount refunded is paid. The license should be cancelled, and the fact of cancelment should be noted on the counterfoil. In the case of reduction of the tax, a fresh license will be granted for the reduced sum, the balance due to the assessee being refunded to him; but in the accounts the full amount paid for the cancelled license will be treated as a refund, and the amount of the fresh license as a collection.
- 22. A petition of objection under section 18 of the Act may be filed within 30 days of the date of the service of the notice under section 17. The Collector may extend this period beyond 30 days, but such period should in no case, unless under very exceptional circumstances, be extended beyond 60 days.
- 23. No petition of objection should be received when Petitions of objection, more than 30 days have passed from the after time.

 date of the service of the notice, unless the license fee charged in the Collector's list is previously paid.
- 24. As soon as an order for refund has been passed on a Refund when to be petition of objection, payment of the amount made.

 should be made.

(

আইনের ১৭ বারার প্রতি মনোবোগ আকর্ষণ করা বাইতেছে। D চিচ্ছিত

১৫। যদি কোন বাজি বৎসন্তের একাংল যাত্র অর্থাৎ ছর সাসের
ফ্লেকাল আপেন বারদার কি কারবার কি
লাইনেক কীন অর্থের শিল্পকর্ম চালাইরা থাকেন, ডবে সেই বিষয়ে
কনা করিবার কথা।
ভিলার ফালেক্টর সাহেবের অংখাথ জন্মাইডে
পারিলে উল্লেক কীন অর্থেক ক্ষমা
ইইডে পারিবে।

১৬। কোন ব্যক্তি লাইসেজা পাইলে, পোলীসের সৰ ইন্স্লেক্টরকৈ
বীধান ন ইংগল দেখাই- ও ড দুর্জা জেনীর সকল কর্মাবারককে তীছার
বার দালা করিতে পারিবেল লাইসেজা বাছির করিছা দেখাটতে আদেশ করিবার ক্ষমতাপর্ম বলিয়া জান হইবে। কিন্তু কালেক্টর সাছের উচিত বোধ করিশে জন্য কোন ব্যক্তিকে পারওরালা দিয়া সাধারণমতে বা বিশেষহতে ঐ কর্মা করিবার ক্ষমতা দিত্তে পারিবেল।

কী একৰারে দিতে হইবার ১৭। এই আইনমত সকল ফা একৰারে কথা। দিতে হইবে, কিন্তি কবিয়া নয়।

বে ভাবে দেওরা বাইতে ১৮। আইনমত সমুদর ফী ও অন্য পারিবে তাহার কথা। প্রাপ্ত ফিলার বা মহকুমার থাজানাখানার দেওরা যাইবে।

১৯। নির্দিষ্ট ফী দেওয়া গেলে লাইতে জা পাইবার যোগ্য ব্যক্তির লাইনেজা পাইবার করা। আইনমতে লাইসেজা পাইবার অধিকার থাকিবে। ঐ লাইসেজাথানি উক্ত প্রকারে দেওয়া ফীর রসীদ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

২০। লাইনেজা ট চিছিত পাঠে লেখা যাইবে। বোর্ডের সাহেবেরা
লাইনেজ নিধিবার পাঠের যে জিলায় যে প্রকারের কাগজে ও ক্রমিক
কথা। যে লম্বর দিয়া ছাপাইতে আজা করেন,
ক্রেই কাগজে সেই নল্বর শ্রেণী দিয়া জ লাইসেজা ছাপা ছইবে। বিশেষ
কোন বংসনের লাইসেন্ডোন পাঠ, পূর্বে বংসারের লাইনেজ্যের পাঠ হইতে
স্বতন্ত্র রাখিতে ছইবে, ও এক বংসারের লাইসেলা কোনমন্তেই জান্য বংসরের লাইনেজা পাঠে দিতে ছইবে না।

३०। होत्जाद होको खाना व कड़ा रार्ट नेत्र, खानी नक्तर यि छोड़
होक्न क्या वा क्य विशेष क्या वा क्य विशेष क्या वा क्य विशेष क्या वा क्य विशेष निवास क्या वा क्य विशेष निवास क्या वा क्या विशेष निवास क्या वा क्या वा क्या विशेष निवास क्या वा क

২২। ১৭ ধাণেমত নোটিস জারী করিবার তারিধ অবধি ৩০ ত্রিশ আপত্তির বঃধাত্তের কথা। দিশের মধ্যে আইনের ১৮ ধারামতে আপত্তির দর্থান্ত করা যাইতে পারিবে। কালেট্রর সাব্ধের ঐ ত্রিশ দিনের ঘিয়াদ বাডাইয়া দিতে পারিবেন কিন্তু অভি বিশেষ কোন স্থল ছাড় ৬০ বাইট দিনের অধিক নিয়াদ দিবেন মা।

২৩। লোটিন জারী ছাবার ভারিখের পর ত্রিশাদিন গত ছইলেও আপ বিরাধের পর জাপতির তির দরখান্ত দেওয়া গেলে কালেক্টর নাছেবের দরখাক্ত প্রছিলে ভবিষয়ের ফর্ফে যত লাইলেন্স ফী হরা যার ভাছা জাগ্রিম কথা। না দিলে, ঐ দরখান্ত গ্রাহ্য ছইবে না।

টাকা কেতে বৰন দেওৱা ২৪। আপেতির সরখাতের উপর টাকা বাইবে ডাবার কথা। কেরুৎ দিবার আজা হইগাবার টাকা দিতে ভংগে

- 25. Assessors are not to be allowed any power of deciding

 Power of AND BAGES to objections against their own assessments,
 decide objections except under classes V and VI, in which cases
 an appeal will lie to the Sub-divisional Officer. In districts where
 there are no sub-divisions or where the objector is assessed,
 within the Sudder S ib division of the district this appeal will lie
 to the Assistant or Deputy Collector in charge of License Tax
 duties at head-quarters.
- Objection in first four classes must be made to the Assistant or Deputy Collector.

 The date of the heart in Assistant or Deputy Collector.

 The appear from his decision will be to the Collector of the district.
- 27. The Sub-divisional Officer or the Deputy Collector in charge at head-quarters shall forward to the Collector a list of those persons who have failed to make payment within 60 days from and after the service of notices under section 17. The Collector shall thereupon issue orders for the recovery of the license fees and full penalty unless for good and sufficient reasons the Collector sees fit to postpone the issue of orders in the case of any particular defaulter.
- Application for license by person not included in the list framed under section 11 of the Application for license by person not included in the list.

 Act applies to take out a license he must be required to state, in writing or in reply to formally recorded inverrogations (form E.), his name, and the trade, de ding, or industry, under which he is chargeable, and the maximum amount of fee which he considers himself hable to pay under the Act. Any person giving false information on these points is hable to the penaltics prescribed by the Penal Code for such offence.
- 29. The stamp fee chargeable on every petition presented to a Collector under the provisions of sections 18 and 20 of the Act is one anna, and on every petition to a Commissioner under section 21, one rupee.
- 30. The following registers prescribed by the Board should be kept up in each district. It shill be competent to the Board to add or after these registers as they may think fit.
 - Register I.—Register of petitions of objection presented under section 18 of the License Act in each district.
 - ,, II.—Register of petitions of appeal presented under section 20 of the Act.
 - ,, III.—Register showing the number of license forms assued to assessors.
 - ,, IV.—Register showing the number of license forms in custody of, and issued by, district officers.
 - " V.—Register of licenses granted under section 7 of the License Act.
 - WI.—Register of number of licenses under the schedule of the
 - " VII.—Registor of operations.
 - " VIII Register of notices.
 - " IX.—Register of prosecutions under section 23 of the Act.
 - ... X.—Register of refunds of license tax.
 - ,, XI.—Register of distraint and sales of property under section 24 of the Act.
 - , XII.-Register of assessees.

२६। ६ किया ७ (धार्मीयल मा इन्हेंस, आर्मजरत्या आप्तत २ होत्स आरमस्याम आपि धार्या कर्राव विकक्ष आपिखिर निर्णाद करिएछ विलाख कदिएछ पादिनाय पादिएय मा। উक्त (धार्मीय ६ इहेर्स, यहसूमात्र कछुपटक्त विश्व के भीत हहेर्छ पादिग्य। एव जिलात महकूमा माहे ज्यांचा एवं रम जिलात मन्य महकूनात मर्था आपिखिक।वित्र छेपत होक्न मन्ना पात्र, मन्य प्राकारिक लोहें रम्स के रिजा स कार्यात ज्यांचा अधार्य आणि हो कि एक्ष्री ने कार्योद्ध विकट्टे आपील हहेर्ड पादिन्।

২৬। প্রথম চারি খেণীনত টাকুস ধার্য করণের বিকল্পে আপতি প্রথম চারি খেণীনংক্রাপ্ত কাব্য গৈ দর্শান্ত করা যায়, ভাষা সময় আপতি আগত ভাব ভেপুদি মোকামে লাইসেন্স টায়ের কার্যের অধাক্ষতা কালেইরেন শুনির ক্থা। ভারপ্রাপ্ত আশিকটান্ট না তেপুটী ফালেইরের নিকট করা যাইবে। তাছেরে নিজ্পতির উপর আপৌল বিধার কালেইর

সাংহ্ৰের নিক্ট হইতে পারিবে ।

২৭। যে নেকের। ১৭ ধারামতে নোটিস জারী ছইবার তারিধ বালীবারের নাবের কর্মের জার্মি ৬০ দিনের মধ্যে ফী নেল নাই মহকুমার কথা।

ক্তৃপক্ষ কিছা সদন মোনের ক গাের জানাকতা তাব প্রাপ্ত তেপ্টী কার্মের ভাছ দের মানের ফর্ম লাইনেল ক্রান্ত পার্মির ভাছ দের মানের ফর্ম লাইনেল ক্রান্ত বার্মের নিকট পার্মিইনেন। ভাছাতে কালেক্রন স হেন র লাইনেল ক্রান্ত ভাতবিক্ত সম্পূর্ণ জানানা আদার ক'র নার ত্রুম জারী করিবেল।
কিন্ত উত্তর ও বি লাই কারনে কালেক্টা সাছেন উচিত বে শ করিলে, কোল

বদা অহিনের ১৯ পারানতে প্রকাশিত কোন ফর্নে হাঁছার সাম্ব কর্মে বাঁছার নাম লেখা বাংওঁছা: সইনেল গছা করিলে, তাঁছার প্রতি আপেনার নাম, ৪ টে বার প্রথনাপথের কথা। বার্ধনার বা কাবে র বা নিপেচর্ম অসুণারে কী প্রাগিতে পারে তাঁছা, ও আন্নেমডে আপেনাকে উর্ক্ক মড কা নিবার মোগানিয়া ও ল করেন ভ ছা লি খরা জানাই ত কিল্পা E চিক্তিত পাঠে নীতিন ত লিখিও প্রশ্নো উত্তর করিয়া জান ই ও আলেশ ছইবে। কোন বাজি এইই বিষয়ে মিধা সন্ধান জানাইলে, দণ্ড বিধির আগনে ঐ অপারণের খে দণ্ড ধার্মা ছইর ছে ভাছার সের দণ্ড ছইতে পারিবে।

২৯। আইনের ১৮ ও ২০ ধাবান বিবাসনতে া লাইর সাছেবের ইটাপা কীর কথা। উনার ৴০ এক আনি, ইটাপো ফ্রী দিচেই ছংবে। ২১ গাবামাত কমিশালর সাহেবের নিকট নে নরখান্ত করা যায় ভাছার ১১ টাক গী।

ত। প্রত্যেক জিলার বোর্ডর নির্দ্ধিট নিম্ননিখিত রেজিফিট্র প্রভাক জিলার বেং বছী রাখিতে ছত্র। যোর্ডের সাজেবেল বেজিটের রাখিতে ছইবে বজ্ঞা উচিত্রোর কলেন ড দ্রপে ঐ বেজিফ্টর ভাষারকথা। ভিন্ন আবহ বেজিফিরের আঞা নিতে কিরা ঐহ রেজিফির গারিবর্জন করিতে পাবিবেন।

১ বেজিটের — লংটাসকা ভাউ কর ১৮ গাঁগমেতে প্রভাক কিলার আগি ির যে দর্ধান্ত দেওলা যয় গগোঁ বেজিটের।

२ .। ।— डेक्ट व इंटनत २० ध त्रिगिष्ठ वाली त्वित स्य मत्रशास्त्र स्म अधि दास काको दर्गमध्येत ।

७ , ।—आहममवामगरक त्य ल हे ल्या शाहित्यता यात्र छाहात

8 » ৷— প্রিলার ক্তৃণকের নিশ্ট যত লাইদেকা পাট আংছ ও যত্তে ভাষা সংগ্রেকাশক বেজিইট

।—माध्याम जार्टनं १ शाहर्गाण पत लाहेटमटका

ও , ।—কা দের তদসীলমতে ধাজানাথানার টে।রে যত লাইনেস আছে তং সংখ্যার রেজিন্তর।

१ , ।—कायाजनात्मद द्विष्णात्र । ৮ , ।— अष्टिशत्र द्विष्णाते ।

a , । — आहे नव २० शाताम ভ অভি 'या' गत दामिका ।

)० ,, ।—लांहरमञा इराज्य त्मन मिन क दविकक्ता।

>> ॥ ।—आहे (मई १६ ने वाबाद मन्) छ दिका विकास विक्रि

>२ " ।—हाञ्र मांकारमङ दहिनकेत्र।

[भवर्त्त्रत्वे (गर्भवे । अन्त्र । २१ काब्यिन ।]

FORM A.

[See Rule 14.]

List of persons liable to take out licenses under Act II (B.C.) of 1880, for the year commencing, in the pillage of than a

District

Number and name of village

	, 	7= =		 -		
1	2	3	•	5	6	7
Mumber	Name of person and father's name.	Trade, dealing or industry.	Pstimated annual earnings.	('lass under which chargeable.	Amount of license fee payable	Remares.
				` i		
l						
	·					
			#			!
			-			

Signature ___ _

FORM B.

[See Rule 13.]

Notification required under Section 16 of Act II (B.C.) of 1880.

Whereas it is enacted by section 6 of Act II (B C.) of 1880 that every person who on or after the 1st day of April 1880 carries on (whether on behalf of himself or any other person) his trade, dealing or industry, in any district situate in the territories administered by the Lieutenant-Governor of Bengal, shall take out a license under this Act in such district, and shall pay for the same the annual fee specified in the schedule hereto annual as payable by persons of the class to which he belongs,

Every person who exercises or carries on any trade, dealing or industry, from which his annual earnings are Rs 500 or upwards, is directed to make application for a license at the collectorate or sub-divisional office and to pay the amount of tax chargeable on the class under which he falls according to the whodule below, within 60 days of the date of the publication of this notification, and within 60 days next after the first day of April of each succeeding year.

The following table shows the minimum taxable income under each class:—

CLASS.					Minimum taxable moune	Rate of
					Rs.	$\mathbf{R}\mathbf{s}$
1	•••		•••	•••	25,000	500
11	•••	•			10,000	200
111	••	•••	•		5,000	100
IV			•••		2,500	50
V					1,000	20
Λĭ	•••		•••		500	10

Every person required by Act II (B.C) of 1830 to take out a license and who fails to do so shell, if he continues to exercise or carry on such trade, dealing or industry, after 60 days of the date of publication of this notification, be liable on an order of the Collector to pay a fine not exceeding three the amount payable by him in respect of such license, exclusive of the amount so payable

(Signature of Collector)

SCHEDULE OF ACT II (B.C.) OF 1880.

Class I. -Every person carrying on any trade, dealing or industry, who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class 600

Class II.—Every person carrying on any trade, dealing or industry, who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class

200

Rs.

·A शक्ति। (विधिन्न 38 बार्ड (षथा)

ज्यूक पानांत जर्जन ज्यूक आवरांति । य वाक्तिता जयूक छातिथ जरि अक वर्गात्यत विविध ১৮৮० भारतत वजीत २ जावेनमाछ नाहेरमज महेरांत रवाणा छारारात नारमत कर्मा।

জিলা। এংহের সম্বর ও নাম।

3	•	•	8	•	•	•
नवत्र ।	ব্যক্তিরও ডা- হার বাংপর নাম।	वादमात्र वाकारवाः वाकारवाः वर्षाः	বংসরং জনু- যান বড উপ:- জন হয়।	त्य (सनीमरक की नाश्यित्य	ৰত টাকা লা- ইলেন্দ্ৰ কী দিতে হইবে।	मक्त्र ।

সাক্ষর (🗟

Besta ! 1

[विवित्र ५७ भोत्रो (मच ।]

১৮৮० সালের २ जार्रम्ब ३५ श्रोतांत्र जात्वमाख विज्ञालन ।

১৮৮০ সালের বজীর ২ আইবের ৬ ধারার বিধান আছে বে, কোন ব্যক্তি ১৮৮০ সালের আপ্রিল মাসের ১ ভারিখে কিডৎপরে বঙ্গলেশের স্ক্রীযুত্ত লেপ্টেমেন্ট গর্বার সাহেবের শাসনাধীন দেশের অন্তর্গত কোন দিলার আপানার নিমিত্ত কি অন্য ব্যক্তির পক্ষ ছইরাব্যবসার কি কার্বার কি লিম্পকর্ম চালাইলে, সেই জিলার তাঁধার এই আইনমতে লাইসেন্স লইতে ফইবে ও তিনি যে প্রেণীর লোক হন এই আইনের ভক্সীলমতে সেই প্রেণীর যত কী ধার্য আহে তাঁধার বংসরহ তত কী নিতে ছইবে।

কোম ব্যক্তি যদি কোম ব্যবসায় কি কাৰবায় কি শিল্পকর্ম করিয়া বা চালাইয়া বৎসর মোটে ১০০২ টাকা বা ভাষার অধিক উপার্জন করেন ভবে ওঁহোর প্রতি আদেশ ইইল যে, কালেইরের বা মহকুমার কাছারীভে লাইসেল পাইবার দর্থান্ত করিবেলও ভিনি বে শ্রেণীর লোক হল নিম্নলি-থিত ভক্সীলমতে সেই শ্রেণীর যত কী ধার্য্য আছে, ভাষা এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ ইইবার ভারিশ অর্থাধ ৬০ দিমের ব্যাপে ইছার পর প্রতি বং সর আপ্রিল মাসের ১ ভারিশ অব্ধি ৬০ দিমের মধ্যে দিবেন।

নিম্ননিখিত ফর্ছে প্রত্যেক জ্বেণীমত অভিনাম টাল যোগ্য আছ প্রদত্ত কটল।

লেণী, অভিসূত্ত টাক্স যোগ্য আয় বে ছারে টাক্স লওয়া বাইবে।

			টাকা	*
>	এপ থ ম	•••	\$C,000	400
2	वि श्रीय	•••	>•,••	ર••
•	ভূতীয়	•••	6 ,000	200
8	১তর্থ	•••	2,600	40
Œ	બ શેરૂ મ	•••	٥,000	२०
	य के	•••	g o o	50

১৮৮০ সালের বলার ২ আইনমতে যে ব্যক্তির প্রতি লাইসেলা লই-বার আবেল থাকিল, সেই ব্যক্তি ভাষা লা লইরা এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ হই-বাব তারিখ অবধি ৬০ দিনের পর আপেশ ব্যবদার কি কারবার কি লিম্পা-কর্ম্ম চালাগতে থানিলে, তাঁহার ঐ লাইসেল্যের নিষ্ঠিত যত টাকা দিতে হর তাহাও দিনেন ও ভাষা ছাড়া কালেন্টর সাহেবের আজ্ঞানতে ভাষার ভিন প্রবের অন্ধিক প্রিমানা ও লাগিবে।

(কালেট্র সাহেবের স্বাক্ষর)

১৮৮০ সালের নতীয় ২ অভিনের ডফসীল।
১ প্রথম প্রেণী।---বাবসায় বা কারবার বা শিপস্কর্মন
কারি, য প্রেডেকে বাজিকে কালেকুটর সাদের এই জেনীর লাইসেজের
ঘোগা বলিয়া বিলার করেন ... ৫০০, টাকা।
২ দ্বিশীয় জেনী।---বাসনায় কি কারবার কি শিশ্যকর্মন
কারি যে প্রেডোক ব্যক্তিকে কালেকটর সাহের এই জেনীর লাইসেজ্যের যোগা বলিয়া বিচার করেন... ২০০১ টাকা।

[शवर्गायके शास्त्र । १४० । २१ जाबिल |]

Class III—Every person car who shall be adj of this class		-		_	100	•
Class IV.—Every person carr who shall be adj of this class					5 0	
Class V.—Every person carry who shall be adj of this class			~,		20	
Class VI.—Every person cars who shall be adj of this class					10	
	FORM					

[See Rule 20]

Form of License under the Schedule of Act II (BC) of 1880

Yo	Page	Vo		Page
	ted under Class ule of Act II (BC)	Lioense		r Class of the schedule
Name		101	n of _ ree	ndent of by onete
Pather s nau	20	(BC) of 10	880, to carry o	er the scholule of Act lost the trade dealing or indu-
Residence	•	district	, at huvii	, bligans or this day paid to me the sui
Carte		of schedule or	bing the a account of a	amount payable under the sai
Lrade deahr	g or industry		shall remain	ın force until 31st March nex
		(lass Amount pai	d, Rs	
(Insti	als of Officer granting ticonse)	1	mature of Of Olme where gr	Noor granting the livense)
Date i		This	day of	18

FORM D.

[See Rule 14.]

Notice under the Bengal License Act, 1880.

Υοσ	, car	rying on th	10	(trade, fc.) of	,
at , in t	he district of	5	(•), and
talling under	r class	•	of the sel	bedule attached	to Act Il
(B C.) of 18	30, are liable	under sect	on 6 of said Ac	t to take out a l	icense for
the same, as	ad to pay for	such hoon	e the fee speci	fied in the said	schodule
as payable	• .			er the said cla continue to car	
	rade, fr) si	the afores		aake application	
		_		60 days next aft	
day of Apri	l of each suc	seeding year	r, for a license.	and to pay for	the same
the fee of H	s. , b	eing the fe	e specified as	payable in res	pact of a
license by (persons, firm	s, &c) falli	ng under class		of the
Schedule of	the said Ac	t	_		VI VV
Date		}			
The	day of	18		Co	llector.

ত তৃতীয় জেণী।—ব্যবসায়' কি কারবার কি শিশ্সকর্ম
কারি যে অজেন ব্যক্তিকে কালন্তর
সাহেব এই ক্লেন্ট্র লাইসেজ্যের
যোগ্য বলিরা বিচার করেল ০০০ টাকা।

৪ চতুর্ব জেণী।—ব্যবসার কি লাববার কি শিশ্সকর্মকারি যে প্রজ্যেক ব্যক্তিকে কালেকৃত্র সাহেব এই জেণীর লাইলেজোর যোগ্য বলিয়া বিচারকরেল ০০০ টাকা।

৫ পঞ্চম জেনী।—নাবসায় বা বার্যার বা শিশান্ত্র-কারি যে প্রডেকে ব্যক্তিকে লালেক্টর সংহেশ এই জেনীর কাইনেছোর যাগ্য বলিয়া বিচার করেম। ্... ২০, টাকা।

७ वर्ष त्यानी।--- वावमात्र कि कांद्रवात्र कि भिण्यां मा-कांत्र पथ्य द्वाक वाक्तिरक क्रांसक्केत मारहत अहे त्यानीत्र भाषात्मत्र

(धामा विनिध्न) विकार करत्रन ... २०५ हो हा।

C পাঠ। (বিৰিয় ২০ ধারা দেখ)।

১৮৮० नात्नत वजीत २ वाहरमद D फक्जीलम ड लाहरनरका व शांठ।

결함 নম্বর ১৮৮০ সংলের বন্ধীয় ই আৰু ই-(मत्र D फमनीटल ब ভোলীমত 🛢 অমুক্ষে এই कोइरमञ्च (मध्यो (गम। নাম পিতার নমে। বাস ভাষ पाणि ব্যবসায় বা কারবার ব্য শিল্পকর্ম। य जिलांत रा धानात रा व। व्यरञ्जादम हालाईएज भौतिरवम । শ্ৰেণী। यक है कि . पश्रा (भन । त्य कर्जभक्त माहेटम्स ভাহার নামের मि**लम** অাদ্যকর। मान তাহ मन

मश्रद 781 **३५५० मारमद वजीवर** আইলের D **्यनीमाज** लाहेरमञा **उक्त्री**(लड्र (मखत्र) (गम । অমুক, প্রণীমত লাইদেক্সের মিমির উক্ত **ख्यमीन बजूमां**द्रि य**ङ है**। का प्रत्रश डे हिड অমুক স্থানবাদি অমুক জাভীয় অমুকের পুত্র ঞ্জিমুক অদ্য আমাকে সেই টাকাদিয়া ১৮৮০ সালের ২ ডাইনের D ওফাদীলমতে অমুক জিলার অমুক থাণার অমুক প্রামা-দিতে অযুক ব্যৰসায় ৰা কাৰ্নার বা শিংপ-कर्म हालाहेवात्र अहे लाहेटमञ्च পाहेटलन्। **এই कोरेटमञ्ज जाशामिमार्ज मोटम**র ৩১ তারিথ পর্যন্ত প্রবল থাকিবে। অযুক শ্ৰেণী। এउ है का प्रवध (भन। (ध क्षृंशक लाहराका मिटलम छैहि। द স্বংকর।) যে স্থানে দেওয়া গেল 打円 ショ माल 910

কালেক্টর_।

D aug I

(विधित्र 28 धाद्र) (प्रच ।)

বলদেশীর লাইনেজা বিবর্ধ ১৮৮০ সালের আইনমত নোটিস।

জী সমুক তুমি জামুক জিলার জন্তর্গত সমুক ছানে, জামুক (বাবসায়ান্দ)
চালাইয়া ও ১৮৮০ সালের বলায় ২ আছনের ডফনলৈমতে জামুক প্রেটাসূক্ত
ছইয়া আইনের ৬ ধারামতে উক্ত নাবসায়ানির লাইনেজা লইবার যোগা
বিউক্ত প্রেণীর (যাক্তি কুঠি প্রভৃতির) উক্ত ডফনলা শাসুষারে বিত দ্বরে।
বিভাগ উচিড, ঐ লাইনেজার নিশিতাভোগার ভাল ফা বিভে ছবনে।
আত্রব জীসমুক ভোমার প্রেতি এই আন্দেশ থাকিল, উক্ত ছালে উক্ত
ব্যবসায়ানি চালাইতে থাকিলে এই নোটিস গোইনার পর বাইটি দিগের
মধ্যে ও ছার পর প্রতি বহসর সাজিল মানের ১ ডারিশ অব্যি বাইট
দেলের মধ্যে আপত্রি কি আশানার ক্ষর ভারোর অপক্ষ কর্মকারা অমুক
ছানের কালেক্টর সাংছ্বের নিকট লাইনেজা গাইনার দর্ব্যন্ত করিয়া এড
টাকা ফীও দিবে। উক্ত আইনের ডক্সীলের জমুক প্রেনীর মধ্যে (ধে ব্যক্তি
কুঠি প্রভৃতি) আইসেল ভাছার নাইনেজার ডক্সী নির্জারিত আছে।
অমুক্ছান

(गर्गरमन्ते (गरकारे । ১৮०० । २१ व्याचित ।)

FORM E.

[See Rule 28.]

Record of interrogations addressed by

Collector of Assessor of		, to	earrying on the		
business of a in Questions.	village,	thana, Answers.	district.		
1.—What is your name, father's name, residence, and caste (if any)?					
2.—What is your trade, dealing, or industry?	2.—				
3.—What is the maximum fee to which you are liable under the provisions of the Schedule of Act II (B.C.) of 1880?					
4	4.—				
5	5				
6.—	6				

I declare that the foregoing has been read to (or by) me, and contains a correct record of the answers given by me to the interrogations addressed to me.

ADDITIONAL RULES FOR THE TOWN OF CALCUTTA.

- 1. Rules 11, 12, 14, 16, 18, 25, 26 and 27 above shall not have effect in the town of Calcutta.
- 2. The Collector of Calcutta is appointed by the Lieutenant-Governor. under section 3, to exercise the functions of a Collector under the Act within the local limits of the ordinary original jurisdiction of the High Court.
- 3. The Collector will be assisted by a Head Assessor and such Assessors as may from time to time be appointed by Government to conduct operations under the Act.
- 4. It will be necessary to examine the old assessments very carefully before entries are made in the first list framed under section 11, and notices served under section 17. The Head Assessor is authorized, under section 29, to exercise the powers of a Collector in regard to the preparation publication, and amendment of the list, but before passing any assessments under classes I, II, or III of the schedule, he shall take the special orders of the Collector. As soon as the list has been prepared, the Collector will open a register in the English character in the form below, to be called "Register of Assessees under the License-tax." The register will contain an index. The Collector should take every opportunity of checking the register by personal enquiry. Errors of assessment should be at once rectified if possible, and the register corrected accordingly.

E with t

(विवित्र २৮ वांत्रा (पर्य ।)

অযুক্ত জিলার অন্তর্গত অযুক্ত থালার অযুক্ত থাবে জীলমুক্ত অযুক্ত বে কর্মা চালাইডেছেন তৎসম্পর্কে অযুক্ত জিলার কালেটর কিছা আনেসর জীলমুক্ত যেই প্রায় করিবেল ডালার নিলি।

প্রায়	केवत्र ।
১।—ভোষার ও ভোষার পিতার নান কি, ভোষাদের নিবান ছাল কোষায় ও কি (যদি কোন) জাতি?	3
২।—ভোষার কোন্ ব্যবসায় বা কাৰবার বা নিশ্সকর্ম ?	₹ 1
o I> । अप्रमान भनीत र व्यक्तित	• 1
ভক্সীলমতে ভূম উদ্ধানত কী দিবার গোগ্য ?	
8 1	8 1
e I	e (
5 I	51

আমি উক্ত এবোত্তরপত্ত পাঠ করিয়াছি (বা তাহা আমার নিকট পাঠ করা গিরাছে) ও আমার নিকট যেই এখ করা গেল এই পত্তে আমার সেই২ এখের যথার্ক উত্তর আছে ইহা নির্দ্যেক করিয়া আমাইলাম।

আমুক ছান

আমুক ছান

১৮ সাল তাং

১৮৮০ সাল ২২ মার্চ।

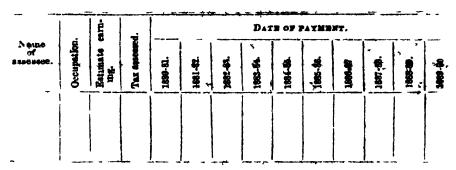
কলিকাতা লগৱের নিমিত্ত অভিবিক্ত বিধি।

-)। উপরি লিখিত বিধির ১১, ১২, ১৪, ১৬, ১৮, ২৫, ২৬ ও ২৭ ধারা কলিকাত। নগরে কলবৎ ছইবে না।
- ২। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গাবর্ণর সাছেব ও ধারামতে কলিকাতার কালেন্টর সাহেবকে হাই কোর্টের আলৌ নিয়মিত বিচারাধিপতোর ছানীর সীধার মধ্যে উক্ত আইনমত কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত করিলেন।
- ও। এক জন প্রধান আসেসর ও উক্ত আইনমত কার্য্য চালাইবার নিমিত গ্রন্থেও সমরে২ যে আসেসরদিগকে নিযুক্ত করেন উছিরো কালেক্টর সাহেবের সাহায্য করিবেন।
- ৪। ১১ ধারামতে প্রণীত প্রথম কর্দে লিথিবার ও ১৭ ধারানতে নোটিস আরী করিবার পূর্বের অতি সাবধানে প্রতাতন টাক্স ধার্য করণগুলি পরীক্ষা করিবার পূর্বের অতি সাবধানে প্রতাতন টাক্স ধার্য করণগুলি পরীক্ষা করিবার দেখিতে হইবে। ২৯ ধারামতে প্রধান আসেসরের প্রতি এই ক্ষমতা দেওরা গোল বে ভিন্নি কর্দ্ধ প্রস্তুত ও প্রকাশ ও সংশোধন করণ সন্থকে কালেন্টরের ক্ষমতামতে কার্য করিবেন, কিন্তু তক্ষমীলের ১ বা ২ বা ও প্রেণীমতে টাক্স ধার্য করিবার পূর্বের কালেন্টর সাহেবের নিশেষ অসুমতি লইবেন। কর্দ্ধ প্রস্তুত্ত করা গোলে পার কালেন্টর সাহেব "লাইসেক্ষ ক্ষমতাদের রেজিন্টর" লামে ইংরাজী ভাষার নিম্নলিখিত পাঠের এক খাল রেজিন্টর খুলিবেন। ঐ রেজিন্টরে রুটীপত্র থাকিবে। কালেক্টর সাহেব ক্ষরে ভালত লইরা ক্ষোগমতে রেজিন্টর পরীক্ষা করিবা সাহেব ক্ষরিত করিবে, ও অনুস্মারে রেজিন্টরও শুদ্ধ করিবেও হুইবে।

[अर्थट्यन्डे र्थट्यन्डे । अन्त्रेण । २५ जाज्यिमः ।]

Name of street, road or mouzah

Police-station.



- 5. Officers of Police of or above the rank of Inspector shall be deemed to be generally empowered to require any person holding a license to produce and show his license. But the Collector may, by an order in writing, generally or specially empower any other person to act in this behalf, as he may think fit.
- 6 Payment of fees and other demands under the Act must be made at the Calcutta Collectorate.
- 7. All petitions of objection against assessments must be heard by the Collector.
- 8. There is no appeal under the law against the Collector's order on a petrition of objection. The Commissioner of the Presidency Rivision, however, is authorized, under-section 2d, to revise any order of the Collector, but before calling for the record, he must be satisfied that the applicant has established prima face a case of hardship. The Commissioner should "rrange to sit at the Collector's office in Calcutta at stated times for the exercise of his power under this rule, and give parties an opportunity of appearing before him.

NOTIFICATION.

The 1th February 1880.—The Lieutenant-Governor is pleased to publish for general information the following Order in Council, and the Regulations appended thereto, for preventing collisions at sea, which will come into force on the 1st September 1880.

H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal.

At the Court at Osborne House, Isle of Wight, the 14th day of August 1879.

PRESENT:

THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY IN COUNCIL

Whereas by "The Merchant Shipping Act Amendment Act, 1862," it was enacted that on and after the first day of June one thousand eight hundred and sixty-three, or such later day as might be fixed for the purpose by Order in Council, the Regulations contained in the table marked C in the schedule to the said Act should come into operation and be of the same force as if they were enacted in the body of the said Act; but that Her Majesty might from time to time, on the joint recommendation of the Admiralty and the Beard of Trade, by Order in Council, annul or modify any of the said Regulations, or make new Regulations in addition thereto or in substitution therefor; and that any alterations in, or additions to, such Regulations made in manner aforesaid should be of the same force as the Regulations in the said schedule:

And whereas by the same Act it was further provided that whenever it should be made to appear to Her Majesty that the Government of any foreign country was willing that the Regulations for preventing collisions contained in Table C in the schedule to the said Act, or such other Regulations for preventing collisions as are for the time being in force under the said Act, should apply to the ships of such country when beyond the limits of British jurisdiction, Her Majesty might, by Order in Council, direct that such Regulations should apply to the ships of the said foreign country, whether within British jurisdiction or not; and it was furtuer provided by the said Act that whenever an Order in Council had been signed

[Government Gazetts, 27th April 1880.]

मानुका रक्षानीम परमामा चार्क्डक प्राक्तक या श्रद्धम् या रावेकान माम ।

7 11		**	Ë	मिनात्र जोविन ।						Abr.				
টাক্স দা- ভার বৃষি।	वानमाद्र	and and and and and and and and and and	12 P. S.	S	54.54.5 54.54.5	3742	340046	anging.	***	SHAPPA	40.64A.C	3019-10	3. e4s.	
,		,				,								

5। जहिन्द को 6 जना आशा क्लिकाजात काटनकेती काशाहीएक मिटक बहेरन।

৭। টোলা বার্যাকরণের বিক্রম কাপজি ক্রিয়া বে দর্শান্ত করা বার ভাষা কালেট্রর সাধেবের শুনিজে, ছ^{ম্}রে।

৮। আপজির, দর্থাতের উপর ক্রানেকুটর, নাহেব বে আক্রা করেন আইনমতে সেই আজ্ঞার উপর আপীল নাই। গ্রেসিডেন্টাপ্তের ক্রিনিনর সাহেব ২১ গারাগতে শলেকুটরের আজ্ঞা কংলোধন করিছে পারিবেন, কিন্তুনন্ধী অলব করিবাবপূর্কে বাঁহার বুঝা চাই যে দর্শান্ত পারিবেন, কিন্তুনন্ধী অলব করিবাবপূর্কে বাঁহার বুঝা চাই যে দর্শান্ত পারিব্র নিম্নার করের বেষার হংয়াছে আপাততঃ থেখিছে গেলে ইছার প্রমান আছে। এই ধারামত ক্ষমতক্রেনে কার্য্য করিবার নিম্নার ক্রিনার ক্রেনার ক্রিনার ক্রেনার ক্রিনার ক্রিনার ক্রিনার ক্রিনার ক্রিনার ক্রিনার ক্রিনার ক্রি

বিজ্ঞাপন।

১৮০০ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—সমুদ্র পরে জাছাজে জাছাজে ধান্তা লগা। নিবারণার্থ মান্ত্রসভাধিষ্টিত। জীজীঘতী মহারাণীর নিম্নালখিত আজ্ঞা ও তৎসংযুক্ত বিধি জীগুত লেল্টেণেন্ট গবর্ণর সাহেব সাধারণের অবগতি নিষিত্ত প্রকাশ করিলেন। উক্ত আজ্ঞা ও বিধি ১৮৮০ সালের ১ সেল্টেশ্বর অবধি প্রবল হইবে।

> এচ, জে, রেমলন্ডস, বন্ধদেশের গ্রন্মেন্টের সেক্ষেট্রী।

১৮৭৯ সাল ১৪ আগত, বাইট ছাপছ অস্বোর্ণ রাজবাদীর সভাগৃহে, উপস্থিত সন্ত্রিসভানিতিত।
নহানহিন।বিভা অধীনতী নহারাণী।

"গঙ্গাগরী ছাছাছ বিষয়ক আইন সংশোধনার্থ ৯-৬২ সালের আইনে" বিষান ছিল যে ৯-৬৬
সালের জ্ব মাসেও প্রথম ভারিথ অবিদি, অথবা মন্ত্রিসভাথিটিভা জীপ্রীমতী সহারানীর আজাক্রমে
পরতাঁ মে ভারিথ ধার্যা করা যার ভদৰধি উক্ত আইনের ভকসীলের C চিছ্লিভ টেবিলের বিধি কার্যাকর হইবে ও উক্ত আইনের অভ্যান ইয়া বিধিবছ হইলে যেরপ বনবং হইভ ভজ্ঞপ বনবং হইবে;
কিন্তু যুদ্ধভাহাজ্যের কার্যাসাধককৈর্পক্ষ ও বাণিজ্ঞাবিষয়ক বেতি একমন্ড হইরা পরামর্শ দিলে, জীপ্রমতী
মহারানী সময়েন মন্ত্রিসভাধিটিভা জীপ্রীমতীর আজা প্রকাশ করিরা উক্ত বিধির কোন ধারা বহিত্ত কি
পবিবর্ত্তিত করিছে অথবা তদভিরিক্ত বা তৎপরিবর্ত্তে মৃতদ বিধি প্রকাশ করিছে পারিবেদ এবং পূর্বেশ্রান্ত মতে উক্ত বিধিতে বে কোন পরিবর্ত্তিন বা সংখোগ করা যায় ডৎসমুদার উক্ত তক্ষসীলের অন্তর্গত বিধির
মান্য বলবং হইবেন।

ঐ অংইনে আরো বিধান ছিল যে, যাক্কা লাগা নিবারণার্থ, উক্ত আইনের ওক্সাঁলের ও চিলিড বিধি অথবা যাক্কা লাগা নিবারণার্থ উক্ত আইনমন্ত অন্য যে বিধি যথকালে বলবৎ থাকে তাহা ব্রিটিয় বিচারাধিপতার দীমার বহির্দ্ধত ছানেশুলোন ভিন্ন দৌর আহাজের প্রভি যান্তি বর্ত্তে, উক্ত দেশের গবর্ণমেন্টের ইহাতে সম্মতি আহাঁ বিদারা অধিবতী মহারাণীর প্রভীতি অন্যাশ গেলে অক্তিমন্তী মহারাণী সন্ত্রিসভাগিতা অক্তিমন্তীর আজা দিরা আদেশ করিতে পার্নিরেন যে, ব্রিটিয় বিচারাধিপতার অন্তর্গত ছালে ছক্তক বা না ছউক, উক্ত ভিন্নদেশীর আহাজের প্রতি উক্ত বিধি বর্ত্তিবেঃ উক্ত আইনে আরো বিধান

[तवर्दवन्ते (गर्क है। १४४०। २१ व्यक्तिन ।]

applying any Regulation made by, or in pursuance of, the said Act to the ships of any foreign emittry, such ships should in all cases arising in any British court, be deemed to be subject to such Regulation, and should, for the purpose of such Regulation, be treated as if they were British ships:

And whereas by, an Order in Council made, in pursuance of the said recited Act, and dated the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, Her Majesty was pleased to direct:—First, that the Regulations contained in the schedule to the said Act should be modified by the substitution for such Regulations of certain Regulations appended to the said Order;

Secondly, that the said Regulations appended to the said Order should, on and after the first day of June one thousand eight hundred and sixty-three, apply to French ships, whether, within British jurisdiction or not:

And whereas by several Orders in Council subsequently made, Her Majesty was pleased to direct that the Regulations appended to the said Order of the ninth of January one thousand eight hundred and sixty-three, should apply to ships of the countries specified in the said Orders, whether within British jurisdiction or not:

And whereas by Order in Council, dated the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, Her Majesty, on the joint recommendation of the Admiralty and the Board of Trade, was pleased to make certain additions to the Regulations appended to the said first-recited Order in Council, for the purpose of explaining Articles 11 and 13 of the said Regulations, and of removing doubt and misapprehension concerning the effect of the said two Articles:

And whereas the Admiralty and the Board of Trade have jointly recommended to Her Majesty that the Regulations contained in the Order in Council dated the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, and the additions to the said Regulations contained in the said Order in Council of the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, shall be annulled from the first day of September one thousand eight hundred and eighty, and that there shall be substituted for the said Regulations and additions respectively the new Regulations hereinafter set forth:

And whereas it has been made to appear to Her Majesty that the governments of the several foreign countries mentioned in the second schedule hereto are respectively willing that the Regulations contained in the first schedule hereto shall apply to ships of the said-countries respectively, whether within British jurisdiction or not:

Now therefore Her Majesty, by virtue of the powers vested in Her by the said recited Act, and by and with the advice of Her Prvy Council, is pleased to direct:—

First, that on and after the first day of September one thousand eight hundred and eighty, the Regulations appended to the said order in Council of the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, and the additions to the said Regulations contained in the said Order in Council of the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, shall be annulled, and that there shall be substituted for the said Regulations and additions respectively the new Regulations contained in the first schedule hereto.

Second, that the said Regulations contained in the said first schedule hereto shall, from and after the first day of September one thousand eight hundred and eighty, apply to ships of the countries mentioned in the said second schedule hereto, whether within British jurisdiction or not.

C. L. Perl.

FIRST SCHEDULE.

REGULATIONS FOR PREVENTING COLLISIONS AT SEA.

Preliminary.

ART. 1. In the following rules every steam-ship which is under sail and not under steam is to be considered a sailing ship; and every steam-ship which is under steam, whether under sail or not, is to be considered a ship under steam.

Rules Concerning Lights.

ART. 2. The lights mentioned in the following Articles, numbered 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11, and no others, shall be carried in all weathers, from sunset to sunsise.

[Government Gazette, 27th April 1880.]

ছিল বে, উক্ত আইনের নির্দিষ্ট কিছা ডৎক্রমে প্রাণীত কোন বিধি কোন ভিরদেশের জাছাজের প্রতি বর্তাইরা মন্ত্রিসভাধিষ্টিতা জ্লিজ্রীবতীর আজা প্রচার করা গেলে, কোন ব্রিটিম্ব বিচারালয়ে যে সকল মোক-দ্মা উপিত হর ডৎসম্বন্ধে উক্ত জাহাজ উক্ত বিধির নিরমাধীন বলিষা ক্ষাম করা যাইটো এবং উক্ত বিধির কার্যাপক্ষে ব্রিটিম ভাষাক হইলে থেরপ হইত ঐ কাছাজের প্রাভি ডক্কেপ বার্ষার করা যাইবে।

পূর্কোল্লিখিত আইমক্রমে কৃত ১৮৬০ সালের ৯ আগুরারি তারিখের মন্থিসভাধিন্তিতা শ্রীশ্রীমতীর আগ্রা ছারা শ্রীষ্টামতী মহারাণী এই আলেশ করেন;—এথমত: উক্ত আইনের ভফনীলের বিনি পরিবর্ত্তিত করিয়া তাছার স্থানে ডক্ত আগ্রা সংস্কৃত্ত কএকটি বিধি দেওবা যার।

ষ্তীয়ত:- ব্রিটিয় বিচারাধিপড়োর অন্তর্গত স্থাদে হউক বা দা হউক, ১৮৬০ সালের ১ জুন তারিধ অবধি উক্ত আজ্ঞা সংযুক্ত উক্ত বিধি করাসী ভাহাধের প্রতি বর্তিবে।

পরে মন্ত্রিসভাধিষ্টিতা প্রীক্রীমতীর ক্রক আজ্ঞাঘার। গ্রীক্রীমহাবাণী আদেশ কবেন যে ১৮৬০ সালের ৯ জানুয়ারি তারিখের উক্ত ক্রজে। সংযুক্ত বিধি, ব্রিটিয বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত ছালে হউক বা না হউক, ঐং আজ্ঞার মিন্ধিউ দেশের আহাতে এর প্রতিবে।

যুদ্ধ আহাজের কার্যাসাধক কর্তুপক্ষ ও বাণিজ্ঞাবিষ্যক বোর্ড এক্ষড হইগ পরাষর্শ দেও মাতে প্রী শ্রীমন্ত্রী মহারাণী ১৮৬৮ সালেব ৩০ জুশা তারিবের মান্ত্রিসভাধিষ্টিত। জ্রীজ্ঞীমতীর আজ্ঞ দিয়া, উক্ত প্রথমোল্লািখত মন্ত্রিসভাধিষ্টিতা জ্রীজ্ঞীমতী। এইজা সংযুক্ত বিধির ১১ ও ১৩ ধারণর ব্যাখ্য কর্নার্ধ ও উক্ত বুই ধারার ফল সংক্রান্ত সন্দেহ ও ভুগান্ত দুর করণার্থ উক্ত বিধিতে কোনং কথা সংযোগ করেন।

উক্ত যুদ্ধ আহাজের কার্য্যসাধক কর্তৃপক্ষ ও বাণিজ্য বিষয়ক বোর্ড একস্ড হইরা এক্ষণে পরা-মর্ল দির। ছেন যে ১৮৬০ সালের ৯ আসুখারে ভাহিথের মন্ত্রিসভ নিষ্ঠিত। জ্ঞীঞ্জীমতীর আজ্ঞার অন্তগত বিধি এবং ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলাই ত।রিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত। জ্ঞীঞ্জীমতীর আজ্ঞায় উক্ত নিধিতে যে২ কথা সংযোগ কথা যায় ভাহা ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর ভারিখ অবধি রাছত কাবরা উক্ত বিধি ও সংযুক্ত কথার পরিবর্তে পশ্চাল্লিখিত মৃতন বিধি দেওবা যায়।

আর দ্রীজীমতী মহারাণীব প্রতীতি জমিষাছে যে এতৎসংযুক্ত বিতীয় তক্ষণীলের উল্লিখিড ভিন্ন হৈছে। এই যে, ব্রিটিষ বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত স্থানেই ছউক বা না ছউক এতৎ সংযুক্ত প্রথম তক্ষণীলের বিধি ঐং দেশের জাহাজের প্রাত বর্ত্তিরে।

এই নিমিত্ত পূর্বের ক্লিপিড আইনে জ্ঞিনীমতীয় প্রতি যে ক্লমতা অর্পিড হইরাছে ভদসুসারে ডিনি এক্ষণে স্থীয় মন্ত্রিসভার উপদেশক্রমে এই আদেশ করিতেছেন

- (১) ১৮৬০ সালের ৯ জাতুরারি ভারিখের মন্ত্রিসভাগিতিতা ঐতীমভীর আজাসংযুক্ত বিধি ধাবং ১৮৬৮ সালের ৩০ জুল ই তাবিখের মন্ত্রিসভা ধণ্ডিতা ঐতীমভীর আজার উক্ত বিবিতে বেং কঞ্চা সংযোগ করা যায় ভাষা ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেশ্বর ভারিখ অবধি রহিত কনিয়া ডক্তা বিধি ও সংযুক্ত কথার পরিবর্ত্তে এভংসংযুক্তা প্রথম ভক্ষীপের অন্তর্গত ভূতম বিধি দেওখা যাইবে।
- (২) এতৎ সংযুক্ত প্রথম তফসীলের অন্তর্গত উক্ত বিধি, ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখ অবধি ব্রিটিব বিচাপিধিপত্যের অন্তর্গত স্থানে হউক বা না হউক, এতৎসংযুক্ত দিতীয় তক্ষীলের উল্লিখিত দেশের আহাজের প্রতি বর্ত্তিবে।

मि, अल, शोम।

প্রথম ওক্স'ল।

সমুদ্রপথে আছেজে > পাক্সা লাগা নিশারণার্থ বিধি।

উপক্রমণি-1।

১ ধারা। নিম্নলিখিত বিধিতে কোন কলের জাহাজ না'স্পার ব'লে না যাইয়া পাইলভরে গেলে পাইলভরে গানী জাহাজ বলিলা গণা ছইবে, এবং কোন ধলের জাহাজ বাস্পের বলে গেলে, পাইলভরে হাউক বা মা যাউক, বাস্পের বলে গানী বা কলের জাহাজ বলিলা গণা ছইবে।

वालाक मःकां छ विवि।

্ ধারা। .৩, ৪,.৫, ৬, ৭, ৮,৯, ১০ ও ১১ চিহ্নিড নিম্নলিখিত কএক ধারার সেই আলোকের উল্লেখ আছে,আকাশের সকল অবস্থার স্থ্যান্ত অবধি স্র্রোদয় পর্যান্ত সময়ে দেইই আলোক স্থালিয়া রাখিতে হইবে, অন্য আলোক নহে।

[गवर्ग्यन्ते (गटकरे। अन्न०। २१ व्याधिन।]

ART. 3. A seagoing steam-ship when under way shall carry-

- (a.) On or in front of the foremast, at a height above the hull of not less than 20 feet, and if the breadth of the ship exceeds 20 feet then at a height above the hull not less than such breadth, a bright white light, so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 20 points of the compass; so fixed as to throw the light 10 points on each side of the ship, viz. from right ahead to 2 points abaft the beam on either side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least five miles.
- (b.) On the starboard side, a green light so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 10 points of the compass; so fixed as to throw the light from right ahead to 2 points abaft the beam on the starboard side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least two miles.
- (c.) On the port side, a red light, so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 10 points of the compass; so fixed as to throw the light from right ahead to 2 pionts abaft the beam on the port side, and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least two miles.
- (d.) The said green and red side lights shall be fitted with inboard screens projecting at least three feet forward from the light, so us to prevent these lights from being seen across the bow.
- ART. 4. A steam ship, when towing another ship, shall, in addition to her side lights, earry two bright white lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, so as to distinguish her from other steam-ships. Each of these lights shall be of the same construction and character, and shall be carried in the same position, as the white light which other steam-ships are required to carry.
- ART. 5. A ship, whether a steam-ship or a sailing ship, when employed either in laying or in picking up a telegraph cable, or which from any accident is not under command, shall at night carry in the same position as the white light which steam-ships are required to carry, and, if a steam-ship, in place of that light, three red lights in globular lanterns, each not 1 ss than 10 inches in diameter, in a vertical line one over the other, not less than three feet apart: and shall by day carry in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, in front of but not lower than her foremast head, three black balls or shapes, each two feet in diameter.

These shapes and lights are to be taken by app oaching ships as signals that the ship using them is not under command, and cannot therefore get out of the way.

The above ships when not making any way throngo the water, shall not carry the side lights, but when making way shall carry them.

- ART. 6. A sailing ship under way, or being towed, shall carry the same lights as are provided by Article 3 for a steam-ship under way, with the exception of the white light, which she shall never carry.
- ART. 7. Whenever, as in the case of small vessels during bad weather, the green and red, side lights cannot be fixed, these lights shall be kept on deck, on their respective sides of the vessel, ready for use: and shall, on the approach of or to other vessels, be exhibited on their respective sides in sufficient time to prevent collision, in such manner as to make them most visible, and so that the green light shall not be seen on the part side nor the red light on the starboard side.

To make the use of these portable lights more certain and easy, the lanterns containing them shall each be painted outside with the colour of the light they respectively contain, and shall be provided with proper screens.

ART. 8. A ship, whether a steam-ship or a sailing ship, when at anchor, shall carry where it can best be seen, but at a height not exceeding 20 feet above the hull, a white light, in a globular lantern of not less than eight inches in diameter, and so constructed as to show a clear uniform and unbroken light visible all round the horizon, at a distance of at least one mile.

৩ ধারা। সমুজগামী কলের জাহাজ চালাইবার সময়ে

- (ক) অগ্রন্থ মাজকরে উপরে বা সমুপভাগে থোল হউতে অলুনে বিল মুট উর্দ্ধে, এবং লাগাল বিল মুট অপেকা চৌড়া হউলে, থোল হউতে অলুনে ঐ চৌডামড উর্দ্ধে একটা উন্ধুণ লাদা আলে।ক আ লয়া রানিতে হইবে। ঐ আলোক একণে এলড করিতে ইইনে বে কলা, দের ২০ পাই ও পনি মড দিশ্বওল ভাগের উপর ন্যাম ও অবিভিন্ন আলোক দেখার। উহা এরপে রাবিতে হইবে যে জ হাজের এতেক পার্যে ১০ পাইন্ট পরিমিড আলোক পড়ে, অর্থাৎ ঠিক দল্প ইইতে পড়ে ক পার্য হ পাইন্ট পরিমিড আলোক পিছে। উহা এএকা ব্লর হইবৈ যে জল্পার হাজিতে, আলাল পড়িছার থাকিলে, অলুন পাঁচ বাইল মুর হইতে নেখা যার।
- (খ) ডাইন পার্থে সর্ক বজের শালোক জ্বানিষ) রাখিডে ছইবে। ঐ আলোক এয়াশে প্রস্তুত করিছে ছইবে যে কঁলাদের ১০ পাইন্ট পার্মিত দিওবওল ভাগের উপর সনাব ও অবিচ্ছিত্র আলোক দেবার। উহা এয়াপে রাখিডে চহবে যে ঠিক সন্মুখ নিক্ হইতে াইন গার্থে ২ পাহন্ট পরিমিড আলোক পিছাইয়া পড়ে। উচা এপ্রাচ্থের ছইবে যে অন্ধকার রাজিতে, আকাশ পার্থার থাকিলে, অনুনে ছুই মাইল চুর ছইতে দেখা যার।
- (গ) বান পা শ লাল আলোক আলিরা রাণিতে হইবে। ঐ আলোক এরপে এক্সত করিতে হইবে বে কম্পানের ১০ পাইন্ট পরিমিত দিঙ্ধ গল ভাগের উপর সমাম ও আ বন্দির আলোক দেশার। উল্লেখ্য বাধিতে হইবে যে ঠিকু সম্মুক্ত দিক হইতে বামপাশ্যে ২ পাল্ট পরিমিত আলোক পিছাইশ্লা পড়ে। উল্লেখ্যবের হইবে যে অক্ষকার রাজিতে, আকাল পরিভার থাকিলে, অস্ন ছুই মাইল দুর হুইতে দেখা যার।
- ্ষ) আলোক হইতে সন্মুখ দিকে অন্যন ও ফুট দূরে জাখাজের উপর পর্দ্ধা দিয়া উক্ত সর্জ্ব ও লাল আলোক এরূপে রাখিতে ইইনে যে পুকোঠাগ দিয়া এগ আলোক দেখা গায়।
- ৪ ধরে।। কলের জাহার বথম অন্য জাহার টানিয়া লগ্যা যায়, তথম পাছোর জালোনের জাতিরিক্ত অন্যন ০ ছট অন্তর একটির উপর একটি করিয়। উদ্ধাধোজাবে ছুইটি উজ্জ্বল গাদা জালোক জালিয়ারাখিতে হুইনে; ইহাতে অন্য কলের জাহার হুইতে ঐ জাহাজটি বিশেষ করিয়া জানা ঘাংবে এই ছুইটি আলোক একই রূপে প্রস্তুত ও একই প্রকারের হুইবে, এবং অন্য সলের জাহার জালোক যে হুবি জালোর রাখিবার জালেশ আছে সেই হুবে জালেয়া রাখিবার জালেশ আছে সেই হুবে জালেয়া রাখিবার জালেশ আছে সেই হুবে জালেয়া রাখিতে হুবে।

ধারা। কোন আছাজ কলের জাহাজই এটক বা পাইলভারে গামী ভাছাজই, ইউক, টেলিপ্রাকের ভার বসাইতে বা কুড়াইরা লগতে নিযুক পাকলে, কিয়া কোন ডুইটনা বসতঃ অধ্যক্ষপুরা ছইল কলের ভাগাজের বে ছানে লালা আলোক আলোর বা বিষয়ে আনোক আলোকর পরিবর্তে গোলাকার লাঠানের মধ্যে ভিনটি বাজ আলোক আলিয়া রাখিতে ছই বনও কলের আছাজ ছইলে, ঐ আলোকের পরিবর্তে গোলাকার লাঠানের মধ্যে ভিনটি বাজ আলোক আলিয়া রাখিতে ছইবে। প্রত্যেক লাঠনের বাবে অকুনে ২০ ইঞ্চি পরিমিত ছইবে, এবং ঐ গুলি একটির উপর একটি করিয়া অক্যান ভিনহ মট অন্তর উদ্ধাধোভাবে রাখিতে ছইবে। লিবসে অপ্রমাম্তলের মধ্যের নীচে না পড়ে এরপে ভাষার স্বাপ্তলিক। উদ্ধাধোভাবে রাখিতে ছইবে। করিয়া একটি করিয়া ২ মট ব্যাস বিশিষ্ট ভিনটি কাল বর্জুল বা প্রভিলক। উদ্ধাধোভাবে রাখিতে ছইবে।

এই সকল পুশুলিক। ও আলোক যে জাছাজে বাবছত হয় সেই জংহাজ অধাক্ষণা ও তদ্মিতি গ্রান্ত। হ'তে সরিয়া যাইতে পারে না, উক্ত পুতলিকা ও আলোক সমীপগামি জাহাজ গুলিতে এইরপ সিকুলেল বলিয়া বিধেচিত হ'লে।

জনপথে না চলিবার সময়ে উক্ত আহাজে পার্শাল্যেক দিতে হইবে না, কিন্তু চলিবার সময়ে। দিতে হইবে।

৬ ধারা। পাইলভরে গাদী কোন জাগজ যথন চলিতে থাকে অথবা যথন তাছা অন্য জাহাজ ছারা টানিয়া লইখা যাওয়া যায়, ডথন চলিবার সময়ে কলের জাহাজের নিমিন্ত ৩ ধারায় যে ২ আলো-কের বিধান আছে গাহাডেও সেইং আলোক জালিয়া বাধিতে হইবে। কিন্ত ভাহাতে শাদা আলোক কথনও জালিয়া রাধিতে হইবে না।

৭ ধানা। ঝড় রক্টির সমরে কুত্র ভাষাতে লর সম্বন্ধে যেরপে ঘটে, সেইরপে যথম সবুজাও লাল পার্ত্তালেকে স্থির করিয়া রাখিডে পারা যায় লা, ঐ ২ আলোক ভাষাতের ঘথাযোগ্য পার্ত্তে ব্যবহারার্ত্ত করিয়া ডেকের উপর রাখিডে হইবে; এবং অল্য জাষাত্র বা ভাষাতের নিকটন্থ হইলে, ধান্ধা লাগা নিবারণার্থে যথাকালে স্থাযোগ্য পার্ত্তে এরপে দেখাইতে হইবে যে ঐ আলোক অভ্যুৎকুট্রপে দেখা যায় ও সবুজা আলোক বাম পার্ত্তে দেখা না যায় ও লাল আলোক ভাইন পার্থে দেখা লা যায়।

সহতে সঞ্চালনযোগ্য ঐ আলোকের ব্যবহার অধিকতর ফলবৎ ও দহত করিবার নিমিত্ত, ঐ আলোক দে লাওকৈ থাকে তাহার বহির্তাগে উক্ত আলোকের রুং লাগাইতে হইবে, এবং ঐ লাওনে বথা-যোগ্য আবরণ দিতে ছইবে।

৮ ধারা। কোন জাহাজ কলের জাগাজই হউক বা পাইলন্ডরে গানী জাগাজই হউক, যথন লক্ষর ফোলিয়া থাকে, থোল কইন্ডে ২০ ফুটের অনধিক উর্দ্ধে যেথানে বড় ভাল দেখা যার একটি লালা আলোক জ্বালিয়া রাখিবে। অস্থান ৮ ইঞ্জি ব্যাসবিশিক্তি গোলাকরে লাওনে ঐ আলোক রাখিতে হঠবে ও উহা এরপে প্রেন্ড কঠিতে হুটবে যে দিঙ্মগুলের সকল দিকে অস্থান এক চাইল চুরে পরিছার সমার্ম ও অবিশিষ্ক আলোক দেখায়।

ART. 9. A pilot vessel, when engaged on her station on pilotage duty, shall not carry the lights required for other vessels, but shall carry a white light at the mast head visible all round the horizon, and shall also exhibit a flare-up light or flare-up lights at short intervals which shall never exceed fifteen minutes.

A pilot vessel, when not engaged on her station on pilotage duty, shall carry lights similar to those of other ships.

- ART 10. (a)—Open fishing boats and other open boats when under way shall not be obliged to carry the side lights required for other vessels; but every such boat shall is lieu thereof have ready at hand a lantern with a green glass on the one side and a red glass on the other side; and on the approach of or to other vessels such lantern shall be exhibited in sufficient time to prevent collision, so that the green light shall not be seen on the port side nor the red light on the starboard side.
 - (b)—A fishing vessel and an open boat when at anchor shall exhibit a bright white light.
 - (c)—A fishing vessel when employed in drift net fishing, shall carry on one of her masts two red lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart.
 - (d)—A trawler at work shall carry on one of her masts two lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, the upper light red and the lower green, and shall also either carry the side lights required for other vessels, or if the side lights cannot be carried, have ready at hand the coloured lights as provided in Aricle 7, or a lantern with a red and a green glass as described in paragraph (a) of this Article.
 - (e)—Fishing vessels and open boats shall not be prevented from using a flare-up in addition if they desire to do so.
 - (f)—The lights mentioned in this Article are substituted for those mentioned in the 12th, 13th, and 14th Articles of the Convention between France and England scheduled to the British Sea Fisheries Act, 1868.
 - (g)—All lights required by this Article, except side lights, shall be in globular lanterns so constructed as to show all round the horizon.
- ART. 11. A ship which is being overtaken by another shall show from her stern to such last-mentioned ship a white light or a fline-up light.

Sound Signals for Fog, &c.

Azr. 12. A steam-ship shall be provided with a steam whistle, or other efficient steam sound signal, so placed that the sound may not be intercepted by any obstructions, and with an efficient fog horn to be sounded by bellows or o her mechanical means, and also with an efficient bell. A sailing ship shall be provided with a similar fog horn and bell.

In fog, mist, or falling snow, whether by day or night, the signals described in this Article shall be used as follows, that is to say —

- (a) A steam-ship under way shall make with her steam whistle, or other steam sound signal, at intervals of not more than two minutes, a prolonged blast.
- (b)—A sailing ship under way shall make with her fog horn, at intervals of not more than two minutes, when on the starboard tack one blast, when on the port tack two blasts in succession, and when with the wind abaft the beam three blasts in succession.
- (c)—A steam ship and a sailing ship when not under way shall, at intervals of not more than two minutes, ring the bell.

Speed of Ships to be moderate in Fog, &c.

ART. 13. Every ship, whether a sailing ship or steam-ship, shall in a fog, mist, or falling snow go at a moderate speed.

Seering and Sailing Rules.

- ART. 14. When two sailing ships are approaching one another, so as to involve risk of collision, one of them shall keep out of the way of the other as follows, viz.—
 - (a)—A ship which is running free shall keep out of the way of a ship which is closebauled.

৯ ধারা । আতৃকাটার আহাত আশের ঠেননে আড়কাটার কর্ম করিতে নিযুক্ত থানিলৈ, অন্য আহাতে যে২ আলোক জানিয়া রাখিতে হয় সেই২ আলোক জানিয়া রাখিবে না, কিন্তু দিন্ত্যুগুলের সকল দিক্ ছউতে ধেখা যার এরূপ একটি লালা আ শোক মান্তলের বার্ধায় জানিয়া রাখিবে, এবং পানের বিনিটের আমধিক সমারত্তরে এক হা একারিক অতুজ্বল আলোকও দেখাইবে।

আড়কাট্যর আহাজ আপন ফৌশনে আড়কাট্যি, কর্মা করিতে নিযুক্ত না আফিলে, অন্যান্য আহাতের

मात्र आंत्माक क्वांनतः स्थितः।

20 शावां। व्यमधितांत (थाना तोका e कांग क्षकांत्वत त्थाना तिका व्यक्तांत्वत त्थाना तिका व्यक्तांत्वत त्थाना तिका क्षित्वत थात्क, क्षित्र क्षित्वत क्षित्व क्षत्व क्षित्व क्षित्व क्षत्व क्ष

- (গ) মৎসা ধনিবার আহাআদি মৎসা ধরণার্থে আল কেলিরা গড়ালিরা দিরা বাইবার সময়ে একটি ম'স্তু'লর উপর অফুন ডিল ফুট সম্ভর একটির উপর একটি করিরা উর্দ্ধান্তাবে ছুইটি লাল আলোক জ্বালিয়া বাধিবে।
- খি টুলব অবাৎ যে আহাজাদি টানা ভাল কেলিয়া যায় তাহা যথকালে উক্ত কাৰ্য্যে নিযুক্ত থাকে তাহাতে একটি মান্তলের উপব অনুনে তিন কুট অন্তর একটির উপর একটি কবিয়া উদ্ধাধোতাৰে ছইটি অনেশক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। উপরের আলোকটি লাল ও নীচের আলোকটি সবুজ বজের হইবে। আর ভাহাতে অন্য আহাজাদির ন্যার পার্যালোকও রাখিতে হইবে; অথবা পাশালোক রাখিতে না পারা নেলে, ৭ ধারার বিধান্যতে রজিণ আলোক অথবা এই ধারার (ক) প্রকর্ণমত লাল ও সবুজ রজের কাচযুক্ত লাঠন প্রস্তুত করিয়া রাখিতে হইবে।
- (%) মৎস্য ধরিবার জাহাজাদিতে ও খোলা নৌকার এতদভিবিক্ত একটা অভ্যুক্তল আলোক ও ব্যবহার করিতে চাহিলে, তাহা নিবারণ করা যাইবে না।
- (চ) সমুদ্রে মৎস্য গরণ বিষয়ক ১৮৬৮ সালের ইঙ্গণণ্ডীয় আইনের ভফ্নীলে ক্রাজ্যের সহিত ইঙ্গ-লণ্ডের যে সন্ধিপত্র প্রদন্ত চইয়াচে, ভাষার ১২ ও ১৩ ও ১৪ ধারার নিষিত আলোকের পরিবর্জে এই ধারার লিখিত আলোক নিতে ছইবে।
- (ছ) পার্শ্বালাক ছাড়া এই ধারার আদেশমত সমুদর আলোক এথকারে নির্দিত গোলাকার লাঠনে নিতে ছইবে যে দিঙ্মগুলের সকল দিকে দেখা যায়।
- ১১ ধারা। পশ্চাদিক হইতে অন্য একথান জাহাত আসিয়া যে জাহাজকে ধরে, সেই জাহাজের পশ্চাদ্যাগ হইতে প্রথমোক্ত জাহাজকে একটি শাদা আলোক বা অত্যস্ত্রল আলোক দেশাইবে।

কুয়াসা প্রভৃতিতে শব্দের সিক্সেলের বিধি।

১২ ধারা। কলের জাহাজে বাষ্পাঘটিত বাঁশী অথবা অন্য কার্যাকর বাষ্পাঘটিত শল্র সিকনেল থাকিবে। তাহা এরপে রাখিতে ছইবে যে কোন বাধা দ্বারা শত্রে বিজ্ঞাবের প্রতিবন্ধকতা দা হয় এতঘ্যতীত কুলাসাকালীন কার্যাকর শিক্ষা থাকিবে। তাহা জাঁও বা অন্য যন্ত্রদারা বাজাইতে ছইবে; আর একটি কার্যাদর ঘন্টা থাকিবে। পাইল ভরে গামি জাহাজেও ভক্রপ কুমাসাকালীন শিক্ষা ও ঘন্টা থাকিবে।

অধিক বা অল্প কুয়াসার বা বরক পতিবার সময়, দিনেই হউক বা রাত্রিতেই হউক, এই ধারার বণিত সিক্সেলগুলি পশ্চালিখিত মতে ব্যবহার করিতে হইবে, যথা,

- কে) কলের জাহাজ চলিবার সময়ে বাস্পাষ্টিও বাঁশী বা অন্য বাস্পাষ্টিও শব্দের নিক্ষেত্র দিয়া চুই মিনিটের অন্ধিক কালান্তর দীর্ঘছারি শব্দ বরিবে।
- (थ) পাইল ভরে গামী ভাষাত্ম চলিবার সময়ে কুয়াসাকালীন শিক্ষা ছারা ছুই মিনিটের অনধিক কালান্তর, ভাষম দিকে গমন কালে একটিশন্ত ও বামনিক গমন কালে ক্রমিক ছুইটি শন্ত ও বায়ুর প্রতিক্রনে গমন কালে ক্রমিক ভিনটি শন্ত করিবে।
- ্রি) কলের ভাষাজ্ব পাইলভরে গাসি ভাষাজ্ঞ যৎকালে লাচলে, চুই মিনিটের ভাষধিক কালাস্তর ঘন্টা বাজাইবে।

কুয়ানা প্রভৃত্তিতে জাহাজের বেগ জাল হইবার বিধি।

১৩ ধারা। কোন জাহাজ পাইলভরে গামি জাহাজই হউক বা কলের জাহাজই হউক, অধিক বা অলপ কুয়াসাল্ল বা বরুক পড়িবার সময়ে অলপ্রেশে চলিবে।

हुत परेटछ मिथियात छ मारिम छूमित्री वार्यवात विधि।

১৪ ধারা। পাইলভরে গামি ছুইখান **আহাজ** যদি এরপে পরস্পায়ের নিষ্ট্রপর্তী ইইডে বাঁকে যে গান্ধা লাগিবার সন্তাবনা হয়, ভবে ভন্মধ্যে একখান নিম্নলিখিত মডে জন্য থানির পথহুইতে সরিয়া বাইবে, যথা,

(ক) কোন আছাজ অসুকুন বায় পাইয়া চলিছে থাকিলে, বায়ুর আভিস্লগানি আছাভার পথ

[शदर्गाने (शर्षा । १४०० । २५ व्यक्तिम ।]

- (b)—A ship which is close-hauled on the port tack shall keep out of the way of a ship which is close-hauled on the starboard tack.
- (c)—When both are running free with the wind on different sides the ship which has the wind on the port side shall keep out of the way of the ther.
- (d)—When both are running free with the wind on the same side, the ship which is to windward shall keep out of the way of the ship which is to leeward.
- (c)-A ship which has the wind aft shall keep out of the way of the other ship.
- ART. 15. If two ships under steam are meeting end on, or nearly end on, so as to involve risk of collision, each shall alter her course to starboard, so that each may pass on the port side of the other
 - This Article only applies to cases where ships are meeting end on, or nearly end on, in such a manner as to involve risk of collision, and does not apply to two ships which must, if both keep on their respective courses, pass clear of each other
 - The only cases to which it does apply are, when each of the two ships is end on, or nearly end on to the other, in other words, to cases in which by day each ship sees the mast of the other in a line, or nearly in a line, with her own; and by night, to cases in which each ship is in such a position as to see both the side lights of the other.
 - It does not apply by day to cases in which a ship sees another ahead crossing her own course; or by night, to cases where the red light of one ship is opposed to the red light of the other, or where the green light of one ship is opposed to the green light of the other, or where a red light without a green light, or a green light without a red light is seen ah ad, or where both green and red lights are seen anywhere but ahead.
- ART. 16. If two ships under steam are crossing so as to involve risk of collision, the ship which has the other on her own starboard side shall keep out of the way of the other.
- ART. 17. If two ships, one of which is a sailing ship and the other a steam-ship, are proceeding in such directions as to involve risk of collision, the steam-ship shall keep out of the way of the sailing ship.
- ART. 18 Every, team-ship when approaching another ship, so as to involve risk of collision, shall slacken her speed, or stop and reverse if necessary.
- ART. 19. In taking any course authorized or required by these Regulations a steam-ship under way may indicate that course to any other ship which she has in sight by the following signals on her steam whistle, viz —

One short blast to mean—"I am directing my course to starboard."

Two short blasts to mean-" I am directing my course to port."

Three short blasts to mean-"I am going full speed astern."

The use of these signals is optional; but if they are used the course of the ship must be in accordance with the signal made.

- ART. 20. Notwithstanding anything contained in any preceding Article every ship whether a sailing ship or steam-ship overtaking any other, shall keep out of the way of the overtaken ship.
- ART. 21. In narrow channels every steam-ship shall, when it is safe and practicable, keep to that side of the fairway or midchannel which lies on the starboard side of such ship.
- ART. 22. Where by the above rules one of two ships is to keep out of the way the other shall keep her course.
- ART. 23. In obeying and construing these rules due regard shall be had to all dangers of navigation, and to any special circumstances which may render a departure from the above rules necessary in order to avoid immediate danger.

No Ship under any circumstances to neglect proper precautions.

ART. 24. Nothing in these rules shall exonerate any ship, or the owner, or master, or crew thereof, from the consequences of any neglect to carry lights or signals, or of any neglect to keep a proper look-out, or of the neglect of any precaution which may be required by the ordinary practice of seamen, or by the special circumstances of the case.

[Government Gazette, 27th April 1880.]

- (খ) যে ভাৰাল বাৰুর প্রাভিক্লে বাদ দিকে যাইডেছে, ডাহা বালুর প্রাভিক্লে ভাইন দিক্ গালি ভাৰাজের পথ চইডে সলিয়া যাগবে।
- (গ) ভিন্নং পাশ্র ইতে অমুকুল বারু পাইয়া ছু টি জাব্য চলিতে থাকিলে, যে জাব্যজের বাম পাশ্র বহুতে বাধু বহু ভাষা অন্য ভাষাতের পথ ১ইতে সরিয় বাইবে।
- ্য[®] একই পাশু^{*} ছইতে অস্কুল বায়ু পাংরা ছু'টি জাছ জ চলিতে থাকিলে, বাডালের দিকে যে জাহাজ থাকে তাহা অন্য জাহাজের পথ হুংতে সরিষ যাইবে।
 - (ও) যে অংহাজের পিছে বাতাস লাগে, তালা অন্য আহাজের পথ হইতে সরিয়া য।ইবে।

১৫ ধারা। বাস্পাবলে গামি ছুইখান জাহাজ যদি এরপে প্রান্তেই বা প্রায় প্রান্তেই মিলে বে ধারু। লাগিবার সম্ভানা হয়, তবে প্রভাক জাহাজই এরপে ডাইনে সহিয়া বাইবে যে একটি অন্যটির বাম দিকে চলিখা যাইতে পারে।

যে ছলে জাছাজ্বর এর শে প্রান্তে ২ বা প্রায় প্রান্তে ২ মিলে যেখাকা লাগিবার সন্তা-লাহয়, কেবল সেই ছলে এই ধাবার নিধান থাটে; এবং যে ছলে ছুইখান জাছাল আপেন ২ পথে থ কিলে পাল দিয়া চলিয়া যাইবে, সেই কলে খাটে না।

যে ছলে একখনে জাহাজ জনা জার একখান জাহাজের সহিত প্রান্তে ২ জথবা প্রায় প্রান্তে ২ মিলে জর্থাৎ যে ছলে দিবাভাগে এক জাহাজের লোক অপর জাহাজের মান্তুল আপন জাহাজের মান্ত্রলের সহিত সমস্ত্রে বা প্রায় সমস্ত্রে দেখিতে পার, এবং যে ছলে রাত্রিকালে প্রত্যেক জাহাজ এরপ স্থামে জাইসে যে তাহাইতে জন্য জাহাজের উভর পার্খালোক দেখা যার, বেবল সেই ছলেই এই ধারার বিধান খাটে।

দিবাভাগে যে ছলে এক ভাৰাজ হইতে দেখা যায় যে সন্মুখদিকে ভাৰার পথ পার হইবা জন। ভাৰাজ যাইতেছে; অথবা রাত্তিকালে যে ছলে এক জাহাজের লাল আলোকের সন্মুখদিকে অমা ভালাজের সন্মুখদিকের সামুখি পড়ে, কিছা এক জাহাজের সবুল আলোক অন্য জালাভালের সবুল আলোকের সন্মুখ পড়ে, কিছা সবুজ আলোক বিনা ল ল আলোক বা পাল খালোক বিন সবুল আলোক সন্মুখদিকে দেখা যায়, কিছু সন্মুখ দিকে না হইয়া অন্যত্ত সবুজ ও লা ব উভয় আলোকই দেখা যায়; সেই ছলে এই ধারার বিধান খাটে না।

১৬ ধারা। যদি বাষ্পাবলে গামি তুইখান জাহাল পরস্পাবের পথ এরপো কাটিরা যায় যে ধারু। লাগিবার সম্ভাবনা হয়, তবে যে ফাহাজের ডাইন দিকে অন্য জাহাজে থাকে সেই জাহাজে সেই জাহা জাহাজের পথ হইতে দরিষা বাইবে ।

১৭ ধারা। যদি এক থান পাইলভরে গামি জাছাত্র ও এক থান কলের জাছাত্র একপে কোন দিকে যাইতে থাকে যে গান্ধ লাগিবার সম্ভাবনা হয়, কলের জাছাত্র পাইলভরে গামি জাচাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

১৮ ধানা। কোন কলের ছাছাজ যথম এরপে জন্য কোন জাছাজের নিকটে যাইতে থাকে যে ধারুল লাগিবার সস্তাবনা হয়, তথ্য আপান বেগ ক্যাইবে অথবা জাবশুক হইলে বেগ বন্ধ ক্রিবে ও উল্টাইয়া দিবে।

১৯ ধারা। এই বিথিমতে যে পথে যাইবার অনুমতি বা আদেশ আছে দেই পথে যাইবার সমধে কোন কলের জাহাজ হটতে অনা যে জাহাজ দেখা যায় সেই আহাজের লোকদিগকে উক্ত পথ জ্ঞাপন করিবার নিমিত্ত বাশাটিত বাশীতে নিম্নলিখিত সিক্সেল দেওয়া যাইতে পারিবে, অর্থাৎ,

একবার শব্দ করিবার অর্থ এই—'' আমি ডাইন দিকে বাইতেছি ''।

ভুইবার শব্দ করিবার ব্দর্থ এই—''আমি বাম দিকে যাইভেছি

তিমবাৰ শব্দ করিবাৰ অৰ্থ এই—'' আমি পূৰ্ণবেশে পশ্চান্দিকে যাইভেছি।''

এই সকল সিক্ষেল ব্যৱহার বরা স্বেচ্ছাধীন। কিন্তু সিক্ষেল ব্যবহার করা গেলে, ঐ সিক্ষেল অনুসারে জাহাল চালাইতে হইবে।

২০ ধারা। পূর্বে কোন ধারায় ভাষাস্তরের কথা থাকিলেও পাইলডরে গানী ভাষাস্থই হউক বা কলের জাহাজই হউক, যে জাহাল অন্য কোন ভাষাস্তকে বাইয়া ধরে, সেই ভাহাজ ধৃত জাহাজের পথ হুহতে স্থিয়া যাহবে।

২১ ধারি। সঙ্কার্ণ জলপ্রবাদীতে নির্ফিল্ল ও সাধ্য ছইলে, কলের জাহাজের ডাইন দিকে ভাল-পাপের বা ম্যানালার যে পার্শ পড়ে, উক্ত জাছাত দেই পার্শ দিয়া চলিবে।

২> ধারা ' উপরি লিখিত বিধানক্রমে যে ছলে তুর্থান ভাষাকের মধ্যে এক থানের পথ হইতে সরিয়া যাছতে হুহবে, অপর খান আপেন পথে চলিতে থাকিবে।

২৩ ধারা। এই বিধি পালন করিবার ও তাছার অর্থ করিবার সময়ে নে) যাতার সমুদর বিপদের প্রতি এ উপস্থিত বিপদ এড়াইবার নিমিত যেং বিশেষ অবস্থার উপরি লিখিত বিধান লংখন কর্ম আবশ্যক হয় সেই অবস্থার প্রতি যথোচিত ম নাযোগ দিতে ছইবে।

काम ज्ञवन्त्राय कान जानात्मत्र यरथाविक जावशन नहेरक केरणका ना कतिवात कथा।

২৪ ধারা। আলোক বা সিক্ষেল লইতে উপেকা করাতে, কিন্তা উপযুক্ত দৃষ্টি রাধিতে উপেকা করাডে, কিন্তা নাবিক্ষের প্রচলিও রীভিক্ষমে বা বিশেষ অবস্থানুসারে যে রূপ সাবধানত। আবশ্যক হয় তথপ্রতি উপেক্ষা করাতে, যে ফলডোগ হর, এই িনির কোন কথার কোন,আহাজ বা ভাহার স্বামী বা কাপ্তান বা মালারা সেই কলভোগ হইতে মুক্ত হইবে না।

[१वर्गस्य ८ १८ करें । २४० । २१ कर्माध्यम । ।

Reservation of Rules for Harbours and Inland Navigation.

ART. 25. Nothing in these rules shall interfere with the operation of a special rule duly made by local authority relative to the navigation of any harbour, river, or inland navigation.

Special Lights for Squadrons and Convoys.

ART. 26. Nothing in these rules shall interfere with the operation of any special rules made by the Government of any nation with respect to additional station and signal lights for two or more ships of war, or for ships sailing under convoy.

SECOND SCHEDULE.

Austria-Hungary.

Bolgium.

Chili.

Denmark.

France.

Germany.

Great Britain.

Austria-Hungary.

Netherlands.

Norway.

Portugal.

Russia.

Spain.

Swedon.

Greece.

United States.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2459A.

The 12th April 1880.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Chandpore Bench in the district of Tipperah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Grish Chandra Chakravarti, Head Master, Chandpore School.

- , Guru Churn Guha, Putnidar.
- .. Kali Chandra Roy, Zemiudar.
- ,, Kalı Komol Roy, Talookdar.
- " Kalı Prosad Roy, Talookdar.
- ,, Prasana Coomar Mozoomdar, Sub-Inspector of Schools.
- ,, Ram Churn Dutta, Talookdar.
- " Sarat Chandra Das, Officiating Sub-Deputy Collector.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the trial of municipal cases within the limits of the Satkhira Municipality, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Chandra Kanto Banerjee, Pleader.

- .. Dwarkanath Baherjee, Mooktear.
- ., Grish Chundra Bhor, Assistant Surgeon, Charitable Dispensary, Satkhira.
- " Rughunath Chandra, Native Doctor.
- " Sreenath Chuckerbutty, Gantidar.
- " Upendra Chundra Mookerjee, Head-master, Satkhira School.

The 14th April 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Debigunge Bench of Magistrates in the district of Julpigoree, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Hardyal Guho, Head Clerk and Sheristadar to the Manager of the Chucklajat Estates.

Baboo Rajendranarain Mo kerjee, Jotedar and Mohajan of Saldanga.

The 15th April 1880.—Baboo Rampersad, Subordinate Judge, Shahabad, is allowed leave for three months, under Section 6, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

Moulvi Abdul Majid, temporary Sub-Deputy Collector, Purneah, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

[Government Gasette, 27th April 1880.]

रक्षरत्रत्र व व्याकास्त्रिक दर्गातांकात्र विश्वि मश्त्रकरवेत्र कथा ।

. ২৫ ধারা। কোন বন্ধরে বা নদীতে ভল পথে গামনাগমন বা আ চান্তরিক মৌবাত্রা দল্পন্ধে ছানীয় কর্তৃপক্ষ নিয়মিতরূপে যে বিশেষ বিধি জারব, এই বিধির কোন কথা ছারা ভদতুদারে কার্য ছইযার মাতিক্রম ছহবে ধা।

वृष्ठ काशांक्षत्र वस्तत्र के कृषिङ क्रशांक विश्वाप कारणाक विवास विवि।

২৩ হ'? । ছুই নিশ্বা ওদধিক যুদ্ধ আহাজের নিনিত্ত কিবা নৌসেলা রক্তিত পাইলভরে গাখি আহা জের নিনিত্ত কোল দেশের গ্রেশিন্ট অভিরিক্ত টেল্ব ও সিক্ষেল আলোক স্পর্কার যে বেশ্ব বিশেষ নিধি করেন, এই বি.ধুর কোল ক্যা দ্বারা ভদ্মুসারে কার্যা ইইবার ব্যতিক্রম হইবে লা।

দ্বিতীয় ভদসীল।

কাই রা হজেনী
বেগজিরদ।
চিনি।
ডেনমার্ক।
শুক্তা।
ভর্মনি।
বেটজিটেন।

<

ইড|নী।
(সদাকও।
নবংহা।
পর্কাল।
ক্রিয়া।
কেনা।
ভুইডেল।
ইউনাইটেড ভেঁট্রা।

ভুডিশ্যন ভিপাটমেণ্ট।

२८৫৯ A নম্ব।।

১৮৮০ সাল ১২ আর্নিল।—নিম্নলিধিত মহাণবেশা তিইরা বিলার **অন্তর্গত চাঁদপুর বেঞ্চে** অবৈতনিক ম্যানস্টেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেমীর মাজিকে টব কমতা পাইলেম।

টাদেপুর স্কুলর প্রধান শিক্ষা জীগুত বারু গিরীশচন্দ্র চক্রবর্তী।

প্রনাদার জীযু 5 বারু গুঞ্চ াণ গুই।

ভাষী দারে জীয়ুভ বাবু কাল চবল রায় ।

ভালুকদার জীয়ত বারু কালীকমল রার।

,, , वावूक लीक्षत्राम भाषा

স্কুৰ সমূচের সব ইনংস্পাক্তর জীযুত বারু প্রসন্নকুষার মজুষদার ।

ालुकमात श्रीयुख वातू क्षीयहरू म रहा।

अकिंदि मर-एउ भूगि कार मही श्रीवृष्ठ शेरू भेरूक स्थाप ।

লিল্ললিখিত মহাশ্ৰেরা সাজকীরা মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে মুনিসিপল মোকদ্মার বিচার করিবাব জনো আবৈত্নিক মাজিট্রেটর পদে নিযুক্ত হইরা ভূতীর শ্রেনীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

क्रेकील औवुठ बांदु हस्प्रकांख बत्माशाशांब ।

C.131 अध्य वाबू च तक माथ वटना भाषात्र ।

সাতকীপার দাভবা ওষধালয়ের আসিফাকি সর্জনজীযুক্ত বারু গিরীশ চন্দ্র ভক্ত।

নেটিব ডাক্তর জীযুত বাবুরস্থাথ চন্দ্র।

नां जिल्ला के के पूर्व वां यू की माथ ह कर की ।

সাও দীরা স্কুলের এধান শিক্ষক জীওত বারু উপেক্ষচন্দ্র মুখোপাধারে।

১৮৮০ দাল ১৪ আজিল।—নিম্নলিখিত মহালয়েরা জলপাইগুড়ি জ্বিলার অন্তর্গত দেবীগঞ্জের যাজি-এইটনের বেঞ্চে অবৈভনিক মাজিপ্টেটের পাদে নিযুক্ত হইরা তৃতীর শ্রেণীর মাজিপ্টেটের ক্ষমতঃ প্রাইলেম।

চাক্ষণাজাত ইন্টেটের কর্য্যায়াক্ষের প্রধান কেরাণী ও সিরিশ্তাদার জীযুত গারুহরনয়লে গুছ। ভালেডাক্সার যোতদার ও মহাজন জীযুত বারু রাজেজ্ঞ নারায়ণ মুখোপাধ্যায়।

১৮৮০ সাল ১৫ আঞ্জিল ।—শাহাবাদের স্বর্ডিনেট জব্দ শ্রীযুত রাষ্প্রসাদ বারু, যে তারিংখ ছুগী লন ভদবাধ সিবিশ কার্য্য কার্কদের ছুগীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৬ ধার্যামতে তিন মাধ্যের ছুগী পাইলেন।

পুরণিয়ংর কিরৎকালীন সব--তেপুটি কালেক্টর এিছুত বৌলবী আবছুল বজিল ভূতীর প্রেণীর

माबिट्डिटिंग कम्छ। शाहेलम् ।

[बदर्गायने (गटकरे १४४४०। २९ व्याधिन।]

The 16th April 1880.—Mr. O T. Barrow, Assistant Magistrate and Collector in charge of the Jajpore division of the Cuttack district, is vested with the power to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

The 19th April 1880.—Baboo Kedar Nath Banerjee, temporary Sub-Deputy Collect or Midnapore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Poorna Chunder Shome, Officiating Moonsif of Howrah, is appointed to be a Moonsif in the district of Hooghly, and will be ordinarily stationed at Howrah.

Baboo Kanai Lal Mookerjee, Moonsif of Nicklee, in Mymensingh, on leave, is appointed to be a Moonsif in the district of Beerbhoom, and will be ordinarily stationed at Soorce.

Baboo Kanai Lal Mookerjee is vested with the powers of a Judge of the Small Cause Court for the trial of cases not exceeding Rs. 50 in value.

Moonshee Soda Nund, Moonsif of Hazaribagh, has been allowed leave of absence for one mouth under the rules in Chapter VII or the Civil Leave Code, with effect from the 12th May 1880, or from such subsequent date as he may avail himself of it.

The 20th April 1880.—Baboo Jogesh Chunder Mitter, Moonsif, Alipore, 24-Pergunnalis, is appointed to act as a Subordinate Judge of Bhagulpore and Judge of the Small Cause Courts of Bhagulpore and Monghyr, during the absence, on leave, of Baboo Bolack Chand, or until faither orders.

Baboo Khagendro Nath Mitt r, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector Dacca, is visted with the powers of a Migistrue of the Second Class.

Baboo Hurro Sunder Chuckerbutty, Second Moonsif, Sylnet, is transferred to Kureem-gunge in that district.

Baboo Aswim Coomar Gubo, Moonsif of Kureenigunge in Syth 1, is transferred to the Sudder Station of that district.

Baboo Gobind Chander Bysick, B.L., Moonsif, Sylhet, is appointed to be a Moonsif in the district of Rungpore, and will be ordinarily stationed at the Sudd i Station.

B boo Hurt Naram Roy, Moonsif of Sherepore in Mymensing, is promoted to the First Grade of Moonsits

Baboo Koylash Chunder Mozo mdar, Moonsif of Moelfutgunge in Fuireedpore, is promoted to the Second Grade of Moonsits.

Baboo Juggut Chunder Dass is appointed to be a Moonsif of the Fourth Grade in Norkholly, and will be ordinarily stationed at Dewangunge Baboo Juggut Chunder Dass will continue to act, until further orders, as Moonsif of Ishragunge in Mymensing.

Baboo Hur Mohu i Bose LL, is appointed to act as a Moonsif in the district of Neakholly during the absence, on deputation, of Biboo Juggut Chunder Dass, or until further orders, and will be ordinarily stationed at Dewangunge.

Bahoo Tara Churn Sen, s.L., is appointed to be a Moonsif of the Fourth Grade in the district of Cuttack. Bahoo Tara Churn Sen will act, until further orders, as a Moonsif in the district of Mulnapore, and will be ordinarily stationed at Nemal.

Baheo Triguna Prosonno Bose, Moonsif of Cuttack, is vested with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits not exceeding Rs. 25 in value.

HORACE A. COCKERBLL, Secy to the Govt. of Bengal. ১৮ ৮০ সাল ১৬ আশ্রিল।—কটক জিলার অন্তর্গত যাধপুর মংকুমার গার্থোর ওধাক্ষতা ভার প্রাপ্ত আসিটোন্ট মাজিট্রেট ও কা লটুর জীয়ু তও, টি, বাবো সাহেব ক্সাজনারী মোলজমার কার্যপ্রধালী বিষয়ক আইনের ২২২ ধাবা লিখিত অপরাধের সরাদ্গী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১৯ সাঞ্জিল দিনেদিনীপরের কিষৎকঃলীন সব –ডেপ্টা কালেটর জীযুত বারু কেদার নাথ বন্দ্যোপাধ্যয় স্তৃতীয় জ্বেনীর মাঞ্জিটের ক্ষমতা পাইলেদ।

ভাবড়ার এক নিং মতুদেক খীণ্ড বারু পুর্বিজ্ঞ দোম ত্থালী জিলার খুনদেকের পদে নিযুক্ত ছইয়া সামাল্যতঃ হাবড়ার অবতা পত হইবেল।

মর্মনসিংকের অন্তর্গত নিকলীর ছুটীপ্রাপ্ত মুদ্দেদ জীয়ু 5 বাবু কালাই লাল মুখোপাধ্যে বীর্ভুম জিল মু মুন্নেদের পাৰে। সাধুজ হইয়, সাধান ডঃ শিউ গ্রীতে অবস্থাপিত হইবেন।

জীযুত বারু কাশইলাল মুপ্প গাষ ছোট আদিতেব চির্যাত্ত টাকা পর্যায় মুল্যের মোক. ক্ষার বিচরে করণার্থে ছোট আদানতের জ্ঞের ক্ষ্যায় প্রিলেন।

ছা সরী যাংগার মৃত্যাক শ্রীয় র সদাককা বারু ১৮৮০ সালের যে মাসের ১২ তাতিখ অবধি স্থান। ভাষার পর যে তাবেথে ট্রাক ভারারাসবিল কর্যাকার চলের ছুটী বিষয় হারিধি পুস্তকের ৭ অধ্যারের বিনিমতে এক মাসের ছুটী গাইলেন।

১৮৮০ সালে ও আপ্রিল। — শীযুত বলাকটাল বারুর ছুটীপ্রাক্ত অনুপরিতি ক'লে অথবা যাতে অনা আজানা চষ ২৪ পরণান'ব অনুগত অনিপুরের মূন, সফ প্রীক্ত বারু । যাগেলচজ্ঞানির, ভাগল পুরেব সবভিনেট জনের এবং ভাগলপুর ওমু জবের স্থোট আনাল,ভর জ্ঞাজের কর্ম করিতে নিযুক্ত ছইলেন।

চাকবে এশ্টিং ডাটি মাজি: ট্রাও ডেপুটা কালেক্টর আমু গ্রারু খণেক্সনাথ মিত্র দিভাগ ক্রেনীর মাণি থ্রেটের ক্ষমত পাই: ন।

ছিলটের স্থি মুশং ৰাণ ঐয়ুত বারু ছবস্কার চক্রে ইউডিজ জিলার অন্তর্গত করিমগংগ্ন প্রেরি ১ ছটলেন।

ङ्गिएवेत अनुर्ग ও ক[ি] मण .श्रा भून मण श्रीयूष्ठ तांत् प्रश्विती हुमांत श्रुक, छ छ छिन।त अनव स्माकार म শ্রেরিড ছউলেন।

ভিলটের মুনসেক শ্রী ্ভ বার গোবিজাতের বলাক। বি, এণ, রক্ষপুর জিলাষ মুনসেকের পালে নিযুক্ত ছট্য স্থানতঃ ভগাশাল সদৰ মোকামে গ্রস্থাপিত ছইবেন।

মর্মন্সিংখের গ্রুগত শোবপুরের মুন,সাফ জীগুত বারু হরিনরোয়ণরায় মুন্সেফদের প্রাণা ভুক্ত হচবেন।

করী নপুরের অন্তর্গত মূলকংগঞ্জের মুনসেক জীপুত্র রু ইক্রাসেচজ্ঞা মজুমদার মূলসেকলের বিভীষ ভোলী ভুক্ত ২ংগেন।

শ্রীযুত বারু জগচ্চতন দাসেন ওয়ার্থ লাঁতে চতুর্থ শ্রেণীর মুন্স,কর পদে নিযুক্ত ছইদা সাদান, ৩: দেওঘানগঞ্জে ঝবড়াশিত ছ-দেবন। ধবিংজনা জাতোনা হয় ভি ন ন্য্যনাসংকর অন্তুগত ইল্রাগঞ্জের মুন্সেকের কন্ম কারতে থাকিবেন।

রাজে গর্মে ।পানজে জীত্ত বারু খগচে জন্ত দাধের অনুপাছিতি ।শে অথবা যাবৎ জন্য আজে। না ছয়, জীয়ুত বারু হরমে জন বস্তা, এলা, এলা, লওযাপালী জিলার মুনসেকের কমা করিতে নিযুক্ত ছহস। সামান্যতঃ নেওযানগল্পে অবহাপিত ছইবেন।

ন্তির বু তারাচরণ সেন বি, এল কটক জিলায় 'তুর্য শুর্গ ইনসেকের পাদে নিযুক্ত হইলেন। যাবৎ জনা আ'জানা হয় ভিনি মেদিনীপুর জিলায় মুনসেকের বন্ধ করিবেন ও সামাল্ডিং নেষালে অবস্থাশিত হইবেন।

কটকের মুন্দেফ শ্রীযুত বারু হিগুণ্প্রসন্ধ বসু ছোট আদালতের বিচায় ২২ টাকে প্রার মূল্যর মোকদ্যার বিচারকরণার্থে ছোট আধলতের জন্তের ক্ষ্মতা পাইলেন।

> स्टब्रम् अ, कर ५ ल स्करमर्गद्र भवर्गस्य देव देवा कि हो।

शिवर्गरम के दशक्षित । १४० । २१ खंदिल ।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT, -BENGAL.

IRRIGATION.

NOTIFICATION --- ENTABLISHMENT.

Dated the 19th April 1880.

No. 52.—Notifications.—With reference to the orders marginally noted, Mr. J. P.

Clephorn, Assistant Engineer, Second Grade, left the Buxar

No. 39, dated 15th March 1880.

Division of the Sone Circle on the afternoon of the 6th April

1880, to join his appointment in the Cossye Division of the South-Western Circle.

No. 53.—With reference to the orders marginally noted, Mr. A. J. Oldham, Assistant Engineer, First Grade, joined the Nuddea Rivers Division on the afternoon of the 3rd April 1880

No. 54.—Transfer.—Mr T. Butler, Assistant Engineer, Second Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Circular and Eastern Canals to the Cossye Division.

No 55 —Notification —With reference to the notification marginally noted, Mr. J. R.

Swinden, Assistant Engineer, Second Gride, joined the Buxar Division on the afternoon of the 30th March 1880.

Dated the 20th April 1880

No. 56. -- Notification — Mr A C. C Rogers, Assistant Engineer, First Grade, has been granted an extension of six months' furlough by Her Majesty's Secretary of State for India

C. Taylor,
Offg. Asst. Secretary,
for Jt.-Secy. to the Gott. of Bengal,
P. W. Dept., Irrigation Branch

वण्डात्मंत्र भवनिक धर्कम खिलार्डे ।

খল সেচন সম্পর্কীর :

मितिभ्छ। विवत्तक-विष्यः शम।

১৮৮0 गांस sa कांद्रिम ।

৫২ নশ্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্ব লিখিত আত্মার উপালকে বিতীর শ্রেণীর আসিফান্ট ইপ্তিনিরর

উন্তর্ভ জে, পি, ক্লেবর্গ সাহেণ করিবরে জানা ১৮৮০ নালের ও আপিলের

শতে আপন কর্ম গ্রহণ করিবরে জানা ১৮৮০ নালের ও আপিলের
জপরাক্ষে শোনচক্রের অন্তর্গত বন্ধার শত হইতে গবন করিবেলে।

৫৩ বন্ধর।—পাশ্বলিধিত আজার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর আদিষ্টাণ্ট ইঞ্লিনিরর জীবৃত্ত এ, জে, গুলভহ্যে সাহেব ১৮৮০ সালের ও আ্প্রিলের জপরাক্ষে নদী-১৮৮০ সালের ২৯ মাটে র ৩৮ মুখ্

e8 নম্বর া—ছানান্তরে প্রেরণ া—দিতীয় শ্রেণীর সাদিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিরর উ্তবৃত টি, বটলর সাহেব রাজকার্যোর স্বার্থের নিমিত্তে সরকুলের ও পূর্ব্ব খাল খণ্ডহইতে কাঁসাহ খণ্ডে প্রেরিড হইলেন।

৫৫ মন্ত্র।—বিজ্ঞাপন :—পার্শনিথিত বিজ্ঞাপনোপদক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিইনট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, আর, সুইণ্ডেন সাহেব, ১৮৮০ সালের ৩০ মার্চের ১৮৮০ সালের ৫ আপ্রিলের ৪১ বং। অপরাইছ বস্তুরে খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৮০ সাল ২০ আপ্রিল।

৫৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ভারতবর্ষের পক্ষে জ্ঞিনতীর তেই সেক্টেরী সাহেব, প্রধন শ্রেণীর জাদিফান্ট ইঞ্জিনিয়র জীযুত এ, নি, নি, রজর্ম সাহেবকে আর ছয় মানের নিয়মিত ছুটা নিয়াছেন।

প্রলিক ওর্কস ডিপার্টবেন্টের অলসেচন লাখার, বঙ্গদেশের, গ্রথমেন্টের আইন্ট সেক্টেরীর পরিবর্জে।

> নি, টেলর। একটিং আসিকীণট সেকেটরী।



गवर्गयन्हे लाटकहे

TUESDAY, APRIL 27, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২৭ আপ্রিল।

PART VI.

Bill of the Bengal Council.

वर्ष थए।

বলীয় ব্যবসাপক সভার আইলের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following report of the Select Committee, together with the Bill as amended by them, is, by order of the President, published for general information.—

Ws, the undersigned members of the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal, to whom The Bill to make Vaccination compulsory was referred, have the honor to make the following report.

We were favoured with the attendance of Drs. Charles and McLeod, and Mr Beverley, the Chairman of the Corporation.

We have extended the application of the Act in the first instance to the Port of Calcutta, and as regards its extension hereafter we have adopted a section from the Punjab Municipal Act, 1878, which it is understood will also be embodied in the Vaccination Bill now pending before the Governor-General's Council. This section gives every inhabitant of a town or area, in respect of which Government has declared its intention of extending the Act, power to object to such extension, and the local Government is bound thereupon to consider such objection. We have provided that the notification of extension shall be published in the Gazette, and proclaimed in the vernacular of the place affected in such manner as the Lieutenant-Governor may direct.

We have given definitions of the town, port. and suburbs of Calcutta. To meet the case of unprotected children who have no parents or guardians, we have made it clear that they come under the definition of unprotected persons.

In section 3 we have changed "three months" into "six months," and "within one year" to "within one year and three months."

In the last clause of the same section we have inserted words to show that a child may be vaccinated by a public vaccinator at its own dwelling.

In section 4 we have provided that a public vaccinator shall be bound to visit children for purposes of inspection and free of charge.

We have omitted the last clause of section 5 as unnecessary.

In section 6 we have required the endorsement of the Superintendent of Vaccination to the certificate of insusceptibility of vaccination.

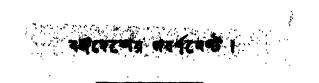
In section 13 we have given the Health Officer the powers of the Superintendent of Vaccination in respect of all unprotected persons arriving in the port of Calcutta.

In section 14 we have given the Corporation of Calcutta a general power to appoint public vaccine stations and public vaccinators, and in the following section we have empowered them to make rules for certain purposes.

In case the work thrown on Registrars of Births, by sections 19 to 23, should prove too onerous, we have given the Lieutenant-Governor power to entrust their duties in connection with vaccine registration to other officers.

In section 26 we have made it clear that the Magistrate may, whether the child is produced or not before him, order it to be vaccinated, and that if the child is vaccinated in his presence the parent or guardian thereof may be fined a sum not exceeding Rs. 5.

[Government Gasette, 27th April 1880.]



बावस्थान कार्वाविकाम ।

নিলেট কৰিটার পঞ্চালিখিও রিপোর্ট উহোদের সংলোৱির্ড পাণ্ডুলিপি নাৰেও **অ**বৃত্ত প্রেসিডেন্ট সাহেবের অ্বজাক্তরে সাধারণের অবগতি নিমিত প্রকাশ করা গেল।

বন্ধদেশের উত্তর সেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের মন্ত্রিসভার নিম্নস্থাক্ষরকারী সদস্য আশাদের হতে গোরীজের টিকাদান অভুক্রংঘনীর করিবার আইনের পাপুলিপি অর্পিড হয়; আ্বরা সমন্ত্র্যে তৎসম্বন্ধে নিম্নলিখিড রিপোর্ট দিতেছি।—

ভাক্তর উষ্ণুভ চার্লন সাংখ্য ও মাক্ষমিভ সাংখ্য ও সধ্যারিত সমাজের সভাপতি উষ্ণুভ বেবরলী সাংখ্য অনুত্রাহ করিয়া আযাদের নিকটে উপস্থিত ছইয়াছিলেন।

আমরা আইলের বাজি ছাল বৃদ্ধি করিয়। বিছা প্রথমেই কলিকাতা বল্লরের প্রতি বর্জাইরাছি, এবং পরে বিছার বাজি বাড়াইবার সম্বন্ধে আমরা ১৮৭০ সালের পঞ্জার মুদিনিপল আইনের একটি ধারা। প্রছণ করিয়াছি। প্রিযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার এক্ষণে গোবীলে টিকালানের যে পাড়ুলিপি উপছিত আছে, ঐ ধারাটি ভাষারও অকীভূত হইবে বলিয়া জালা গিরাছে। যে নগরে বা ছালে গবর্ণমেন্ট এই আইল চালাইবার অভিপ্রার প্রকাশ করেল, এই লারায় সেই লগরের বা ছালের প্রভাকে অধিবাসিকে ঐ আইন চালাইবার অভিপ্রার প্রকাশ করেল, এই লারায় গেলাই লালাইবার করিবার ক্ষরতা দেওয়া গিয়াছে। আপত্তি হইলে ছানীয় গবর্ণমেন্ট ভাষা বিবেচনা করিয়া দেখিতে বাধা হইবেল। আমরা বিধান করিয়াছি যে আইন চালাইবার বিজ্ঞাপন গেলেটে প্রকাশ করা যাইবে, এবং প্রীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব,যে প্রকারের আন্দেশ করেল, সেই প্রকারে আইন চালাইবার ছালের চলিত ভাষার ভাষার ঘোষণা করা যাইবে।

আমরা কলিকাতা নগরের ও বন্দরের ও কলিকাতার লাথানগরের অর্থ নির্দ্ধেশ করিরা দিরাছি। যে সকল অর্ক্ষিত শিশুদের ক্রম্মিতা বা অভিভাবক নাই, তাহাদের সম্বন্ধে আমরা পাই করিয়া লিখিয়া দিয়াছিয়ে তাহারা অর্ক্ষিত ব্যক্তিদের লক্ষণের অন্তর্গত।

ও ধারায় আমরা " তিদ দাস " কথার পরিবর্ত্তে " ছর মাস " করিয়াছি, এবং "এক বৎসর মধ্যে " এই কথার পরিবর্ত্তে "এক বৎসর তিদ দাস মধ্যে" এই পাঠ করিয়াছি।

কোন শিশুকে তাহার গৃহেই গোবীজের সরকারী টিকাদার টিকা দিতে পারেন, ইছা বুরাইবার নিমিত্ত আমরা ঐ ধারার শেষ প্রকরণে কএকটি শব্দ বসাইরাছি।

৪ ধারার আদরা বিধান করিরাছি যে, গোবীজের সরকারী টিকানার শিশুনিগতে পারীকা করির। দেখিবার নিমিত্ত বিনামূল্যে ভাছাদিগকে দেখিতে যাইবেন ।

আমরা অনাবশ্যক জ্ঞান করিয়া ৫ ধারার শেষ প্রকরণটি উঠাইয়া দিয়াছি ।

৬ ধারায় আমরা গোধীজের টিকাঞাংণাক্ষমতার সর্টিকিকেটে গোবীজে টিকাদানের স্থপার-ভেতেও সাহেবের পৃষ্ঠলিপি করিবার আদেশ করিয়াছি।

কলিকাডাবন্দরে যে সকল অরক্ষিত ব্যক্তি আইসে, ভাষাদের সহস্কে আমরণ ১৩ ধারার স্বাস্থ্য-রক্ষক সাহেবের প্রতি গোরীকে টিকাদানের স্থপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের ক্ষমতা দিয়াছি।

১৪ ধারায় আমরা কলিকাডার সমবারিত সমাজের প্রতি গোবীজে টিকাদানের সরকারী দৌশন ছাপন ও গোবীজের সরকারী টিকাদার নিয়োগ করিবার সাধারণক্ষমতা অর্পন করিয়াছি, এবং পরবর্দ্ধি ধারার কোন ২ কার্যানমিত্ত বিধি প্রণয়ন করিবার ক্ষমতাও তাঁহাদিগকে দিয়াছি।

১৯ অবধি ২০ পর্যান্ত ধারার জন্মের রেলিট্রারদের প্রতি বে কার্যাভার অর্পিত হইরাছে, ভাছা জভান্ত গুরু হইরা উঠিলে, গোৰীজের টিকাদান রেজি ট্রীকরণ সম্বন্ধে ভাহাদের যে ২ কর্ম করিতে হর, অন্য কার্যকারকদের প্রতি দেই ২ কর্মের ভার অর্পণ করিবার ক্ষমতা আমরা জীযুত লেল্টেনেন্ট গর্মের সাছেবকে দিয়াছি।

২৬ ধারার আমরা স্পান্ত করিয়া বাজে করিয়াছি যে, মাজিট্রেটের সম্মুখে শিশুকে উপস্থিত কর্ যাউক বা না যাউক, তিনি গোষীজে তাহার জিকা দিবার আজা করিতে পারিবেন, এবং ওঁছোর সম্মুখে গোষীজে ঐ শিশুর টিকা দেশুমা রেলে, জনরিভার বা অভিভাবকের ১২ পাঁচে টাকার আন্ধিক অর্থিত হই ত পারিবে।

[गदनरमके (मरकडे। अ५० | २१ व्यक्ति।]

We have limited the puried of a processition under section 25, to will be made the commission of the offence.

We have struck out section 80.

In section 33 we have omitted (a), and empowered the Lieutenant-Governor to regulate the fees to be paid outside Calcutta, the Corporation being empowered, under section 15, to fix the scale in the town of Calcutta.

We have made a few verbal alterations, and recommend that the Bill as amended by us be passed.

A MACKENSIE.

KRISTODAS PAL.

J. B. KNIGHT.

PEARY MOHUN MOOKERJES.

C D. FIRLD.

J. O'KINEALY.

SYED AMEER HOBEIN.

The 25th March 1880.

২৮ ধারামতে যে অভিযোগ করা যায়, আমরা শপরাধ করণাবধি বার মাস পর্যান্ত ভাছার মিয়াদের সীমা করিয়াছি।

व्यायश ७० भावा छैठारैवा निवाकि ।

৩০ ধবোর আমরা (ক) প্রাণর উঠ ইয়া দিয়াছি, এবং কলিকাতার বাহিবে যে কী বিতে ছইবে তাহার বিধান করিবার ক্ষমতা স্কীয়ত লেপ্টেনে ট গবর্ণর সাহোকে দিয়াছি। কলিকাতা নগবের যে হার হইবে, তাহাঁ ধার্য করিবার ক্ষমতা ৯৫ ধারার সমবায়িত সমাফের প্রতি অপিত ছইরাছে।

আমর। ভাষাগত কএকটি পরিনর্ভন করিয়।ছি, এবং আমাদের পরামর্শ এই যে পাণ্ডুলিপি শ্রামান দের ক্লুড সংশোধিভাকারে বিধিনক্ষ হউক।

क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति
 क्ष्मिति

१८० मान २६ मार्छ।

A Bill to make Vaccination compulsory.

Whereas it is expedient to make vaccination compulsory in the Town,
Proamble. Port, and Subjusts of Carcutta, and in other towns and selected local areas in the territories administered by the Lieutenant-Governor of Bengal, to which this Act may be hereafter extended: It is hereby enacted as follows:—

PRELIMINARY.

1. This Act may be called "The Bengal Vac-

It applies in the first instance only to the Town, Port, and Suburbs of Calcutta as beceins ter deficed.

But the Lieutenant G verno may, by notification published in the California and local areas in ention to extend this Act or any of 1 > pro islens, to any town or selected local area in the terr. to 1 s administer a by man.

Any inhabitant of such town or area objecting to such extension may, within six weeks from the said publication, send his objection in writing to the Secretary to the Government of Bingal, and the Lieutenant-Governor shall take such objection into consideration.

When six weeks from the said publication have expired, the Lieutenant-Governor, if no such objections have been sent as aforesaid, or (where such objections have been so sent in) if in his opinion they are insufficient, may by like notification effect the proposed extension.

The Lieutenant-Governor shall cause the substance of any notification mentioned in this section to be proclaimed and notified within the town or area after ed by the same, in the vernacular of such town or area, by such means, and in such manner as he may direct.

This Act shall come into force from the day on which it may be published in the Calculle Gazette with the assent of the Governor-General; but its operation in any place may at any time he suspended by the Lieutenant-Governor by notification the said Gazette.

[Government Gizette, 27th April 1880.]

গোৰীজে টিকাদাৰ অযুৱংখনীয় করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

কলিকাড়। নগরে ও ক্ষরে ও ক্ষরিকাড়ার শাধানগরে ও বিদ্বাদের জীবু চ লেপ্টেন্
ক্রেন্টা নেন্ট গ্রব্র সাংহ্রের শাসনাধীন বেশের জন্তর্বত অন্যথে নগরে ও নির্কাচিত ছানে এই জাইন পরে চালান যাব তথার গোবীজেটিকাদান অমুল্লংঘনীর করা নিহিত। অভ্রাম্বনিম্নলিং বিভাবিধান করা যাইতেঃ।

डे शक्य विका।

১ ধারা। এই আইন ''বক্স দেশে গো,বীজে টিকাদান বিষয়ক ১৮৮০ সালেব আইন'' নংকেপ নাম।

এই আইন প্রথমতঃ কেবল পশ্চালি খতরূপে দ্বানীয় ব্যান্তি নির্দিট কলিক।ভা নগরে ও বন্দরে ও কলিকাভাব শাংশ দগরে প্রচলিত ইইবে;

কিন্তু বক্সদেশের প্রীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গ্রার সাহেব কলিকাতা গে জটে জ্ঞাপনপত্র কোন নগরে বা ছাবে প্রকাশ করিয়া উ হার শাসন, আইন চলাইতে পারি-বার কথা।
নগরে বা নির্মাচিত ছানে এই অ ইন কিন্তু হুহার কোন খিন চালাইবাব অভিপ্রায় প্রকাশ করিতে পারিনেন।

ঠ আইন চালাইবার সন্তব্ধে উক্ত নগর বা ছানবাসী কাছারও আপজি থাকিলে, তিনি উক্ত কথা প্রকাশ হওনাবিধি ছর সপ্তাহ মধ্যে বল্পদেশের প্রব্বেটের সেক্টেরী সাহেবের নিক্ট আপত্তি লিখিয়া পাঠাইতে পারিবেন, এখা জীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থর সাহেব উক্ত আপত্তি বিবেচনা করিয়। দেখিবেন।

উক্ত কণা প্রকাশ হওনা ধি ছয় সপ্তাহ গত হইলেও পূর্বোজ্জন কোন আপত্তি পাঠান না গেলে, অথবা ডক্তেশ আপত্তি পাঠান গেলেও জীমুড লেপ্টে নক গবর্ণর সাহেবের মতে ডা দা যথেট না হঠলে, ডিনি পূর্বোজ্জন জ্ঞাপন পত্ত হালা আইন চালাহবার প্র-ভাব ফলবং বি:তে পারিবেন।

এই ধারার উল্লিখিত কোন বিজ্ঞাপন যে নগর বা দ্বান সপ্নীয় হয়, স্ত্রীযুত লেল্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ঐ নিজ্ঞাপনের মর্ম্ম সেই নগরের বা দ্বানের চলিত ভাষার ভ্যায় যে উপায়ে ও নে প্রকারে দেখিন্। ও প্রচার করি-বার আজ্ঞা করেন সেই উপারে ও সেই প্রকারে ছে,বনা ও প্রচার করাইবেন।

এই আইন যে ভারিখে প্রীয়ুত গর্ধ বি ক্ষেনরল সাংহবের অনুযোদন সহ কলিকা ঠা
লারত।
গোলেটে প্রকাশ করা যায়, সেই
ভারিখ অব্ধি প্রবল হবি : কিন্তু বঙ্গদেশের প্রীযুত্ত
লেপ্টেনেন্ট গ্রেগ্র সাংহর উক্ত গোভেটে জ্ঞাপনপত্র
প্রকাশ করির। যে কোল সমার কোল ছানে ইছার কার্য্য
ছ্যিত করিতে পারিখেন।

2. In this Act—unless there be something repugnant in the subject or Interpretation clause. context—

"Town of Calcutta" includes all places within the local limits of the ordi-

"Town of Calcutta."

the local limits of the ordinary original jurisdiction of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal:

" Port of Calcutta" means the Port of Calcutta

" Port of Calcutta." subject to the jurisdiction of the Commissioners appointed under Bengal Act V of 1870:

"Suburbs of Calcutta" means the suburbs defin"Suburbs of Calcutta."

ed by the notification of the
10th September 1877, and
published in the Calcutta Gazette of the 26th
September 1877:

"Parent" includes the father and mother of a legitimate child, and the mother of an illegitimate child:

"Guardian" means any person to whom the care, nurture, or custody of sny child falls by law, or by natural right or recognized usige, or who has accepted or assumed the care, nurture, or custody of any child, or to whom the care or custody of any child has been entrusted by any authority lawfully authorized in that behalf:

"Public vaccinator" means any vaccinator

"Public vaccinator." appointed under this Act, or
any person duly authorized to act for such public vaccinator:

"Medical practitioner" means any person duly

"Medical practitioner" qualified by a diploma,
degree, or license, to practise
in medicine or surgery, or specially licensed by
the Lieutenant-Governor to practise vaccination
and grant certificates under the provisions of this
Act.

"Unprotected child" means a child who has not been protected from small-pox by having had that disease either naturally or by inoculation, or by having been successfully vaccinated, and who has not been certified under the provisions of this Act to be insusceptible of vaccination:

"Unprote ted person" includes a child who has
"Unprotected person"

no parent or guardian, and
means a person who has
not been protected from small-pex by having
had that disease either naturally or by inocula-

২ ধারা। এই আইনে বিষয় বিবেচনায় বা পূর্মাণ ব
কথা ছারা ভাবান্তর বোধ দা
ছবল,

"কলিকাডা দগর" শব্দে বজদেশস্থ কোর্ট উইলি"কলিকাডা দগর।" য়ম রাজধানীর ছাই কোর্টের
ভাটো বিয়বিত বিচারাবিপ-

" কলিকাতা বন্দর" শব্দে ১৮৭০ সাংলয় বন্দীর ৫ " কলিকাডার বন্দর।" আইনমতে নিযুক্ত কমিশানব দের আধিপ ড্যাধীন কলিকাতা বন্দর বুঝাইবে।

ভার সীমান্তর্গত সমুদর ছান গণা।

"কলিকাভার শাখানগর " শব্দে ১৮৭৭ সালের

"কলিকাভার শাখানগর।"

কালিকাভার শাখানগর।"

বাঙ্গলা গ্রন্থিনট গোলেটে
প্রান্ধিন করা যায, সেই বিজ্ঞাপনের নিন্দিট গাখামগর ব্যাইনে।

" জনরিত।" শব্দে ঔরস সন্তানের পিড়াও মাত। " জনরিত।।' ও জারজ সন্তানের মাতা বুঝ -ইবে।

আইন ৰা স্বাভাবিক স্বস্থ শ প্রচলি ভ রীভিক্রমে যে
ব্যক্তির উপর কোন শিশুর যতু
বা পালন বা রক্ষা করিবার
ভার পড়ে, অগবা যে ব্যক্তি কোন শিশুর যতু শ পালন
বা রক্ষা করিবার ভার প্রহণ কবেন বা লন, কিন্তা আইনমড়ে এভদর্থে ক্ষনভাপর কোন কর্তৃপাদ্ধ যে ব্যক্তির
প্রভি বোন শিশুর ষতু বা রক্ষা কাববার ভার অর্পা
করেন, "অভিভাবক" শন্তে তাঁচাকে বুঝাইবে।

'গোবীজের সরকারী টিকাদার' শব্দে এই আইনমতে

"গোবীজের সরকারী
টিকাদার।"

তিকাদার।"

তিকাদার।"

তিকাদার।"

তিকাদার।

তিকাদারের কম্ম

করিতে নিয়নিতরপে ক্ষমতাপার ছন তা াবে ও বুমাইনে।

"চিকিৎসক" শব্দে ডিপ্লোমা বা ডিগ্রী বা লাইসেপ

পাইনা উবধ প্রয়োগ বা অস্ত্র

"চিকিৎসক। তিকাদারের ক্ষম

গাটকিৎসক। তিকাদারের ক্ষম

গাটকিৎসক। তিবিধ্যা বা ডিগ্রী বা লাইসেপ

পাইনা উবধ প্রয়োগ বা অস্ত্র

ভিকিৎসা করিতে নিয়মিত
রপে ক্ষমতাপন্ন বাকি অথবা এই আইনের বিধান

নাইসেন্দ্র প্রীতিক। ও সাটিকিকেট দিবার বিশেষ

লাইসেন্দ্র প্রীত্র কেপ্টেনেন্ট গান্নির সাছেব যে বাকিকে

দেন সেই বাক্তি বুঝাইবে।

আপানা আপানি অথ । বসন্ত বীজেব টিকাংঘাণো
বসন্ত গোগানা ছওয়াতে অথবা
"আবন্ধিত নিশু।" গোবা জৈর সকলর নাটিকা না
ছওয়াতে যে শিশু বসন্তের
আক্রমণ ছইতের ক্ষিত নছে এবং যে গোবীজের টিকা
গ্রহণাক্ষম বশিয়া এই আইনের বিধানসতে সর্টিকিকেট পায়ে নাই, তাছাকে "অরক্ষিত নিশু" বলা যার।
যে শিশুর জন রিভা বা অভিভাবক নাই " অরক্ষিত
"অরক্ষিত ব্যক্তি। বা কিলালো স্বেট্রাগ নাই শিশু গণ্য,
এং আপেনা আপান অথবা
বসন্ত বীজের টিকাবোগে বসন্তরোগ না হওয়াতে যে
ব,জি বসন্তের কাক্রেমণ হংতে রক্ষিত নাই ও যে

[१४र्गटबन्डे दगरकडे । ३०४० : २५ व्हां श्रित ।]

tion, or by having been successfully vaccinated, and who has not been certified under this Act to be insusceptible of vaccination:

" section " means a sec-

VACCINATION OF CHILDREN.

3. The parent or guardian of every child born in any place to which that the horizontal born in any place to which the Act applies as above provided or may hereafter be extended shall, within one year after the birth of such child; and

child under the age of fourmode brought to reside
mode multiple and the such must,

which must,

which must,

which such musts,

which is such musts,

which is such musts,

which is such place;

which after such place;

which after such place;

which after such child's arrival in such place,

or, if the child be at the time of its arrival less
than one year old, within one year and three
months after its birth; and

the parent or guardian of every unprotected child living in such place at the date of this Act coming into force therein, and whose ago at such date exceeds one year, but does not exceed fourteen years, shab, within six months from the said date.

vaccine station to be vacvaccine station to be vacvaccine station to be vacvaccine station to be vacconsted, or shall, within such
period as aforesaid, cause it
to be vaccinated by some medical practitioner
or public vaccinator,

and any public vaccinator to whom such child,

or to whom any child under

Public vaccinate all chil. the age of fourteen years,

dren brought to him is brought for vaccination,

at such vaccine station, or who is requested to
vaccinate such child elsewhere than at a public
vaccine station, is hereby required, with all reasontible despatch, subject to the conditions hereinafter
mentioned, to vaccinate such child.

in the following week, after vaccination shall have been performed by a public vaccinator or a medical practitioner, or on an earlier day if the public vaccinator or medical practitioner so desires, the parent or guardian shall cause the child to be inspected by the public vaccinator or medical

গোরী দের টিকা প্রহণাক্ষম বলিয়া এই আইনের বিধানমতে সটি কিনেট পাশর নাই, ভাষাকে '' অর্ক্ষিড
व্যক্তি '' নলা যায় ।

''ধাবা।'' শব্দে এই আইনের ধার বুরাটেবে।

भारी कि भिखानव विका मिवां इ दिवि।

তধরা। যে কোন স্থানে এই আইন পুর্বেক্তি নির্দিট সীমান মধ্যে পরে চালনে যায়, দেই স্থান-জাত শিশুদের.
ভাত প্রেডাক শিশুদ জনয়িতা

ন। অভিছাক উক্ত শিশুর জ্ঞান্মণ পার এক বৎসর মধ্যে : ও

চতুদ্ধবংশ রর কুলের রয় যথ তক অংকিড শিশু किय९का लंब जना वः माशि-डेक मोयात्र घटमा वान ভাবে পুর্মোক স্থানে বাস কহিবাৰ নিষিত আশীভ ক্রিবার নিমিত্ত ছানাত ছয়, অব্ধিত শিশুদের, ভাগ্য জন্ধিতা বা এভিভাবক डेक निशुत्के फारिन পौक्कि शत शत हव मान ग्राक्षा, भवत। পত্তিবার সমরে শিশুর বয়স এক বৎসরের কয় ছইলে, উহার জানার পর এক বৎসর চিন মাস মধ্যে; ও এই সংইন যে ভারিখে উক্ত ব এই জাইন প্রবস স্থানে প্রাল হয়, দেই তারিখে ঘইবারত রিংখ উচ্চ নী-ভথায় গে প্রভাক ভার ফ ত মার মধ্যে যে খর্টি ও লি-खना थांक डांचांदनन ख শিশুবাকে ওয়েছের বয়স এ নিয়ঙা ও অভিভাবক, ত রিখে এক বংসরের অধিক কিন্তু চতুর্দিশ বংগবের অমাধক হব, ভাছার ভানয়তা বা অভিভা ক উজ গারিথ অংগি ছর মাস মধ্যে,

ঐ শিশুকে গোবীজে টিক দিনার নিমিন্ত গোবালে
গোবীজে ভাই দের টিকাদানের বেশি সরকারী
টিকানেওরাইবেন ইছার ফৌশনে লইয়ারা লওয়াইয়া
বর্গা।
যাইবেন, অথবা পূর্বোক্ত কাশমধ্যে কোন তিকিংসক বা গোবী জের কোন সরকারী
টিকানার দ্বারা ভাছার গোবীজের টিক দেওয়াহবেন।

ঐ প্রকার গোবীজে টিকাদানের ফৌশনে গো.বীঞের ा गतकाती विकामारतन निकह (ग!बीटका महकाती ভক্তরপ শিশু বা চতুর্দশ বৎ-विकामादब निक्वे (य সকল শিশু আনীত ২য়, সারের কুলবরক্ত কোন শিশু ভাঁহার ভাষাদিগকে গোবীজে টিকাদান নিমিত্ত भावीदक हिका मिटा वहे. वानी इह, व्यथ्त शाती 🖛 বার কথা। विकामारनत मत्रवाती क्षिमन ছাড়া অন্যত্ত ওচ্চপ শিশুকে টিকা দিবার নিমিত যাঁ। ছার নিকট জামুরোধ হয়, উচ্চার প্রতি এ ক্ষারা আক্দেশ করা ষাইতেতে যে, নিম্নলিখিও নিয়মাণানে গৃক্তিনত যত শীসু ছইতে পারে গোবাজে ঐ শিশুর টিকা নি-(71

১ ধরা। গোবীজের সরকারী কোম টিকাদার বা কোন চিনিৎসক গোনীজের টিকা নিনে, পর ার্দ্তি সপ্তাহের সেই বারে অথবা সরকারী টিকাদারের বা চিনিৎসকের ইচ্ছাবত তৎপূর্ব্ব কোন বারে নির্দ্ধিট সমরে উক্ত জনমিত। বা অভেভাবক, যে সাকারী টিকাদার বা চিনিৎসক টিকা দেন, তিনি যাহাতে উক্ত কার্যোর ফল নির্ণার করিতে পারেন ত্রিমিত্ত উল্লেকার্যার

}

[Government (racette, 27th April 1880.]

practitioner by whom the operation was performe?, that the result of the operation may be ascertained; and it shall be the duty of any public vaccin iter who has vaccinated a child elsewhere than at a public vaccine station to visit the child at the time and for the purpose abovementioned, whether he is requested to do so or not.

In the event of the viceination being unsucRepetition of vaccination cessful, such parent o
guardian shill, if the public
vaccinator or medical practitioner so direct, cause
the child to be forthwich again vaccinated, and
subsequently inspected as on the previous
occasion.

No fee shall be charged by a public vaccinator for anything done by him under this section.

If child be unfit for vaccination, certificate in form A to be given, that any child is not in a fit state to be vaccinated, he shall forthwith deliver to the parent or guardian of such child a certificate under his hand according to the form of Schedule A hereto annexed, or to the like effect, that the child is then in a state unfit for vaccination.

The said certificate shall remain in force for three in ith shall remain in force for three months but shall be renewable be renewable for successive periods of three months until a public vaccinator or me lie if pract tioner shall deem the child to be in a fit state for vaccination, when the child shall, with all reasonable despatch, be vaccinated and a critificate of successful vaccination given in the form of Schedule C hereto annexed, according to the provisions of section 7, if warranted by the result.

6 If any public vacciontor or medical practi-

Pr vision for giving certificate, of manac publishing of successful vaccin-

tioner shall find that a could whom he has three times unsuccessfully vaccinated is insusceptible of successful

vaccination, or that the child brought to him for vaccination has already been successfully inoculated or had the small-pox, he shall deliver to the parent or guardian of such child a certificate under his hand, according to the form of Schedule B hereto annexed, or to the like effect, and if the Superintendent of Vaccination be satisfied that such child is insusceptible of successful vaccination, he shall endorse such certificate, and the parent or guardian shall thenceforth not be required to cause the child to be vaccinated.

[ग्रदर्गसन्दे (ग्रांबरे। ১৮৮०। २१ व्यास्थित।]

গোবীজের টিকালাৰ ফলবং লা ছইন থাকিলে, বজি গেনীলে পুনর্কার টিকালামের কথা। উক্ত জনবিদ্যা করেন, টিকালামের কথা। উক্ত জনবিদ্যা বা অভিচাবক ডংক্ষনাৎ ঐ শিশুকে পুনর্কার গোনীখের টিকা দেওয়া-ইবেন ও পূর্বে বারের মত পরে দেখাইবেন।

এই ধারানতে গোবী জন্ত কোন সংকারী টিকাদার যান্য কিছু করেন, ডক্জন্য কোন কী লইবেন ন!।

ধ ধারা। কোল শিশুর গোনীতের টিলা ভ্রধার
শিশু গোনীতের টিলা যোগ্য অবস্থা নয়, গোনীত্রের
দিনার যোগ্য মা ছইলে কোল সরকারী টিলালাবের বা

A পাঠে সটিফিকেট চিফিৎসকের এর শ মন্ত ছইলে,
দিনার করা। তিলি উক্ত শিশুর গোনীত্রের
টিলা ছইবার যোগা অবস্থা লম, এই আইলের A ক্লসাবের পাঠেবা সেই মর্শ্মে আপেন স্বাক্ষর ক্ত এমপ
সাটিফিকেট শিথিবা ডৎক্ষনাৎ ঐ শিশুর জনার চাক্ষের
বা অভিভাবিককে দিবেন।

উক্ত मर्टिफिरक । (०४० जिन मांत्र প্রবল থ किर्दा, ফিন্তু যত কাল গোৰীদের কোল সটিফিকেট তিন মাগ প্রবন্দ থানিবার, বিস্তা मदकाती हिकामात्र तो ८०१व মুঙৰ र ≩ित्र म अ स । চিকিৎসক ঐ শিশুৰ গোৰীক্ষেত্ৰ ষ(ইডে পারিবার কথা। **िका भिराँत टा**णा व्यवस्थ ছইয়াছে বলিয়া জ্ঞান না কবেন, ততগাল এমিন তিমহ মাসের নমিও ঐ সাউকিকেট বৃতন করিষা লওবা যাইজে পাবিবে। के क्षेत्र अवस् हहाला के मिरुद्र ग्रिक्यक यक नीच इक्ट आरव शारी का किन (मन्ना य केरन, अत्र कल धा परेट्राल, प शातात विभागमा छ अहे आहे-त्मत C उक ी.ला शीर्ट भागीत्यत मकल हिना बहेबाब मर्डिंगिटकडे (प्रस्वा यानेत्य।

ভধারা। যদি গোবীজের সরকারী টিকাদার বা

চিকিৎদক কোন শিশুকো তন-গো:ীজের সফলরপ বাব গোরীজের টিকা দিয়া किया वादनाच्यातात गर्छ-কোল ফল লা পাইয়া নির্ভ किरके जियां कथा। করেন যেঐ শিশু সফলক্ষপ গোৱীলের টিকা প্রহণাক্ষা, অথবা যদি তিনি নির্ণয় करबन . य, डाँश्रेत निकटि शोर्वी कि विका मिनात नि মিত্র গে শিশুকে আমা গিয়াছে, তাহার বসন্ত বীজেষ अकलक्त्र हिका वा वमनु (क्रांश इदेश हिल, खाँश इदेशन তিমি উক্ত শিশুর জনরিতাকে বা অভিভাবককে এই আইনের B ভদ্দীবের পাঠে বা দেই মর্মে আপন श्वीक क्यंक मर्डिकिटक है मिर्दान, अवर औ निश्च मक्नक भ त्भावीटलब **हिका अङ्गक्तिक शिक्षात्म** । मूलवित्ति खेले मार्ट्य व बरेक्य क्षांव क्षंयाल, िन मिकित्करहेत श्रेष्ठिलिश निश्चिम, अवः उमर्दाश्च 4

উক্ত জনষিতার বা অভিভাবকেব প্রতি ঐ শিশুর

त्नातीरक हिंका दलक्षाचेतांत्र व्याख्या कता यादेत्व ना ।

7. Every public vaccinator or medical practi.

Provision for giving certificates of successful vaccination.

tioner who shall have performed the operation of vaccination upon any child

and shall have ascertained that the same has been successful, shall deliver to the parent or guardian of such child a certificate according to the form of Schedule C hereto aunexed, or to the like effect, certifying that the said child has been successfully vaccinated.

8. No fee or remuneration shall be charged

No fee to be charged for vaccination at a public vaccine station or for certificates.

by any public vaccinator to the parent or guardian of any child for any such certificate as aforesaid, nor for

any vaccination done by him in pursuance of this Act at a public vaccine station:

But when a public vaccinator attends at the request of the parent or guardian elsewhere than at a public vaccine station for the purpose of vaccinating a child, he shall be paid a fee not exceeding eight annas, such fee to be devoted to the purpose in the next succeeding section mentioned.

9. All such fees shall, in Calcutta, be paid in by the public vaccinator

Free how to be appro- to the erec

to the credit of the Corporation of the Town of Calcutta,

and be by them appropriated for the purposes of this Act. In places outside Calcutta such fees shall be appropriated as the Lieutenaut-Governor may from time to time direct.

10. The Superintendent of Vaccination a

Superintendent of Vaccination or his Assistants may inspect vaccination of child. hereinafter appointed or any of his assistants may from time to time inspect the vaccination of any child

whether performed by a public vaccinator or medical practitioner, and may, if he think fit, direct that such child be forthwith again vaccinated.

VACCINATION OF UNPROTECTED PERSONS.

11. Every unprotected person may, whenever the said Superintendent of

Unprotected persons to Vaccination shall deem it advisable, be served with a

notice in the form in Sche-

dule D hereto annexed, requiring him within 15 days after the service of the same to submit himself to a public vaccinator or medical practitioner to be vaccinated, and every such person 1 Government Gazette, 27th April 1880.]

৭ ধারা। গোবীভের কোন সংকারী টিকাদার ব

গোৰী ছেটিকাদান স- • গোৰীছে টিকা দিয়া ভাছা •
কল হইবার স্টিকেকেট সফল হইয়াছে জানিলে, উদ্ধ

শিশুর গোনীজে টিক।দান সফল

ছইয়াছে এইরপে শংসিত কণা লিখিয়া এই আইনের C ভক্ষালের পাঠে বা দেই মর্দ্মে উক্ত শিশুর জনিয়ি-ভাকে বা অভিভাবককে সটিণিকেট দিবেন।

भागा त्यांत्री (अत तक्तांत्र) সরকারী किनामार्थ शृरमाञ्ज मिहिकतकर নিমিড (गःवीटकत टिका मा-অথবা এই সাইনমতে গোগীতে নের সবজ্ঞী ঔশনে টিকা দিবার নিমিত্ত বা र्षिकाश्रद्धन्त अवन्तर्भती cक्तान ग डिकि (क रहेब নিমিত ফেলনে ঐ টিকা দিবার নিমিত क्लांभ की ना नदेरङ কোন শিশুর জনয়িতার বা ছইবাৰ কৰা। অভিভাবকের নিকট কোন ফীৰাপারিশ্রমিক লইবেৰ মা।

কিন্ত গানী জের কোন সরকারী টিক দোর গোনী মে টিকাদানের সরকারী ভেটশন ছাড়া অন্য কোন স্থ নে জনগ্নিভার বা অভিভারকের অতুবোধ ক্রমে কোন শিশুর গোনী জেটিকা দিভে গেলে, তাঁগাকে আটি আনার অনাধক কী দেওয়া যাইবে। ঐ কী পশ্চান্তভি ধারার লিখিত কাধ্যে বায় করা যাইবে।

৯ ধারা। কলিকাভা নগরে উক্তরূপ সমুদয় কী গোনীজের সর্কারী টিকালার

কী কিরপে প্রযোগ কলিক।ত! নগরের সমবারিত কবিতে হইবে ভাহার সমাজের নামে জমা করির। কথা। দিবেন, এবং ঐ সমাজ ভাহা এই আই:নব কায়সাধন।র্থ

প্রারোগ করিবেন। কলিকাভার বাছিরে উক্ত ফা শ্রীণৃত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহের সম্থেহ যেরূপ আদেশ করেন তদমুসারে প্রয়োগ করা যাইবে।

২০ ধরো। পশ্চ:লিধিতমতে নিগুক্ত গোৰী**েজ টিকা**-

গোৰীজে টিকাদানের স্পরিক্টেডেট গাছেবের বা ওাঁছার সহকারী কঞ-কাবকের শিশুর টিকাদান দেখিতে পারিবার কথা। मार्गित सुপरिटलेट एकं मार्ट्य ज्यान के होने नहकाती कान कर्म्यकातक मन्नराहर कोन मि-खत हिंशान कोना प्राचिट्ड शांतिकन, के काम भागी क्षित कोन मतकाती हिकानात्रहे कड़न वो कान जिक्शिनहरू कड़न,

এবং উচিত বোধ করিলে এ শিশুকে তৎক্ষণাৎ গোণ-বীজে পুনর্ব্বার টিকা বিধার আ'দেশ করিতে পারি-বেন।

গোবীজে অরক্ষিত ব্যক্তিদের টিকা দিবার বিধি।

১১ ধারা। গোৰীজে টিকাদানের উক্ত সুপরিনেট অব্যক্তির জিদিশকে গোৰীজের টিকা দিবার কথা।

ব্যক্তির উপর লোটিস জারী
করিছে পারিবেন। তাহাতে তাঁহার প্রতি এই আ
দেশ থাকিবে যে ঐ নোটিস জারী ছইবার পর ১৫
দিনের মধ্যে কোন সরকারী টিকাদারের বা চিকিৎসকের
দিকট গোবীজের টিকা প্রহণার্থে উপস্থিত হন; এবং

shall within the said period submit him clf to a public vaccinator or medical practitioner for vaccination.

12. The provisions of sections 3 to 10 (both inclusive) shall apply with the necessary alterations to the case of unmatered persons

case of unprotected persons

13. The powers conferred by sections 11 and
30 upon the said Superin
tendent of Vaccination may
in the tripersons on their arrival

response arriving in the port

of Calcutta be exercised by the Heal h Office of the said Port immediately upon their arrival.

PROCEDURE APPLICABLE TO THE TOWN OF

Istablishment.

Public vaccine stations

tion of the Town of Calcutt (hereinster called the Corporation) shall, subject to the approval of the Lieuten int-Governor, appoint such stations for the performance of viccination is they shall from time to time deem fit. Sight stations shall be called "public viccina stations."

The Corporation shall appears such public vaccination and vaccination carrying out the surpose of this Act as they shall from time to time deem fig.

The positions of the public vaccine stations fixed under the provisions of this section, and the days and hours of the public vaccinator's attendance at cach station, shall be published from time to time in such manner as the Corporation may direct.

- 15. The Corporation may from time to time make such rules, consistent with this Act, as they may deem fit, for regulating the expenses of such vaccination establishments aforesaid, the payment of public vaccinators, and the realization and scale of fees under this Act.
- 16. The II alth Odicer for the town of Calcutta shall be ex-efficio Superintendent of Vaccination for the said Town Such officer, subject to the orders of the Lieutenant-Governor, shall have a general control over all the proceedings of public vic mators, and shall per form such duties, in connection with public intelligence of the Calcuttanter.

ভদ্রেপ প্রত্যেক ব্যক্তি উক্ত সম্বের মধ্যে কোন সর-কারী টিশাদাবের বা চিকিৎসকের নিকট গোবীজের টিকা এচনার্থে উপস্থিত হহবেন।

২২ ধারা। এ জান্ধি ১০পথ্যস্ত পূর্ম লিখিড ধারা গুলি সমুদ্দ ধাবার বিধান জাব-খাটবার কথা। শ্যক পরিবর্ত্তন সছ ভাবক্ষিত ব্যক্তিদের সম্বন্ধে ও ধাটিবে।

১০ ধারা। উক্ত গোৰীজেব টিকাদানের স্থপবিন্টেআবন্ধিত ব্যক্তির। আ- তেওঁট সাহেবের প্রতি ১১ ও ৩০
সিবামার বন্দবের খাখ্য- ধারার যে২ ক্ষমতা অপিতি
রক্ষ সাহেবের ডাহাদি- ছইল, কলিকাডা বন্দরে যে
গকে গোরীজে টিকা অর্ক্ষিত ব্যক্তিবা আইসে
দিতে পারিবার কথা।
আসিবামাত্র তাহাদের সম্বন্ধে

উক্ত ৰগরেব অংশ্বাবক্ষক সাহেব সেই২ ক্ষমতামতে কার্যা কবিতে পাশিবেন।

কেবল কলিকাভা লগরের নিমিস্ত বিশেষকাহ্যপ্রাণা-লীর বিধি।

সেবেন্তাৰ কথা।

२८ थः वा। अहे अव्हेटन व कार्याश्रदक (अज्ञाश्य समताविष्म हिकामादन विश्व समाज नादम अजिहिष्ठ)
स्वकाती हिनदन कथा। किनिजा नगरन समाज, जीपूज ट्याल्टेटन गर्नायण
निव सांट्रित अञ्चामाद्य अर्थाकांत्र, त्यावीर्ष्म हिकामादन व म मज ८०० दिन मनाय जेश्य क विश्व कार्यम्म स्वविष्ठ व विश्व कार्यम्म किन्न मनाय जेश्य कार्यम अर्थन विश्व कार्यम अर्थन कार्यम कार्यम अर्थन कार्यम अर्थन कार्यम अर्थन कार्यम अर्थन कार्यम अर्थन कार्यम अर्थन कार्यम अर्थन कार्यम अर्थन कार्यम कार्यम अर्थन कार्यम अर्थन कार्यम अर्थन कार्यम अर्थन कार्यम

সমৰাযিত সম। জ সমস্কেই যেকপা উচিত বেশি কবেন,
কবকারী টিফানারাদির
নিয়োগের কথা।
কবি টিকাদাবদল ও গোবীজে
টিকাদাবদল ও গোবীজে
টিকাদাবদল ব সেবেস্তা নি ্ক করিবেন।

এই ধারার বিধানসতে গোণীজে টিকাদানের সবকারী
পালাব ও সেশনেব যেং স্থানানদেশ কবা
যাদ দিবাব কথা।

নের উপাত্তিত থাকিব র যেং দিন ও ঘটা নিকপন কর্য
যার, সমব্যিত সমাজ যে প্রকাবের সাদেশ করেন দেই
প্রকারে ভ্রোব সন্থাদ সম্বেহ প্রকাশ করা ঘাইবে।

১৫ ধারা। গোনীজে টিকাদানের পূর্ব্বেক্তি সেবাস্তার ন্মনাহিত সমাজের বিধি প্রন্থম করিও পা টিকাদাবদের প্রাপ্তির ও এই রিবার কথা। আইনমত ক্ষা আদার কবণের ও তাহার হু বেব বিনান নিমিত্র সমনাহিত সমাজে যেরূপ উচিত বে ধ কবেন, সম্থেহ এই জ্বাইন সক্ষত ডাক্রণ বিধি প্রন্থন কবিতে পারিবেন।

১৬ ধারা। বলিকাতা দগবের আছারক্ষক সাছেব গোরীজে টিকাদানের স্থার পদোপলকে উক্ত লগবের স্পার্টেটেডেন্টের কথা। গোনীজে টিকাদানের স্পরি নেটতে ট হইবেন। শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাছে-বেব আজ্ঞানীলে গোরীজে সরকারী টিকাদারদেব সকল কায়োর উপর উক্ত কাষ্যকাবকেব সাধারণ কর্তৃত্ব থাকিবে, এবং এই জাইনে যে সকর কর্মা নির্দিন্ট হহন vaccination in addition to those prescribed by this Act, as shall be required by the Lieutenant-Governor.

The Lieutenant-Governor may appoint, if

necessary, one or more assistants to be Superintendent, and from time to time remove any such assistant.

17. The expenses of all vaccination establishments under this Act and ments to be a charge on the Corporation.

Calcutta, shall, unless the

Lieutenant-Governor otherwise direct, be deerayed by the Corporation.

Registration.

Registrar of Births to give notice of the requirement of vaccination.

Registrar of Births to give notice of the requirement of vaccination.

cutta Municipal Consolidation Act, 1876, or of any other law for the time being in force, the Registrar shall deliver to the person giving in ormation of such birth a printed notice in the form of Schedule E hereto annexed, or to the like effect, and such notice shall have attached thereto the several forms of certificates prescribed by this Act.

19. Every public vaccinator or medical practitioner, who gives to any Duplicates of all cer-tificates to be transmitted to the Registrar. parent or guardian a certificate in any of the forms of the said Schedules A, B, and C shall, within twenty-one days after giving the sime, transmit a duplicate thereof to the Registrar of Births of the district where the birth of the child on whose account such certificate was given has been registered; or if that be not known to him, or if the child was born out of the town of Calcutta, or his birth has not been registered in the said city, to the Registrar of the district within which the child was vaccinated or presented for vaccination.

20. The Registrar of Births shall keep a book in such form as may from Vaccination Notice and time to time be prescribed by the rules made under section 33, in which he shall enter minutes of the notices of vaccination given by him as herein required, and shall also register the duplicates of certificates transmitted to him as herein provided.

[Government Gazette, 27th April 1880.]

ভদভিন্তি বিনি গোণিভের স্বকারী টিফাদান সম্বাদ্ধ জীযুত দেলেটনেন্ট গবর্ণির সাহেবের আদদানত সমুদর কথা করিবেন।

শ্রীয়ত লেপ্টেনেন্ট গ্রণ্থ সাছে, আশশ্যক হুটলে,
সহকারী স্পরিটে- স্প্রিটেণ্ড ট সাহেবের এক ভেন্টের কথা। বা এনাদিক সহকারী কর্মকা-রকানিয়ক্ত করিভে পারিবেন, ও সময়েহ ভদ্ধপ কোর সহকারী কর্মকারককে অবস্তুত করিভে পারিবেন।

১৭ ধারা। প্রীযুক্ত লেপ্টেনে ও গাবর্ণর সাচ্ছের প্রকার করে করে করে করে করে করে করে করে করে।

ত্যার করে ।

ত্যাগাই বার সমস্ত থর্চ সমর্শ দিবেন।

त्विष्ठेवीकत्रत्वत्र कथा।

১৮ ধারা। কলিকাভার যুনি পিল আইন সংগ্রহ विषयक ১৮৭७ সালেন काहे-(भागीरक हिनामास्त्रव নের ১০ ভাষ।†ের বা যৎক।লে আবশ্যক নোটিশ জ্বের অন্যে সাইন প্ৰল থাকে (विक्रिष्टेर्गद्वव मिट्ड इचे-ভাৰাত বিধানম'ভ কে। ন ৰাব কল।। শিশুৰ জন্ম েজিট্ৰী পে'ল, যে ব্যক্তি ঐ ভামের সংবাদ দেন রেলি ইার ওঁ ছাকে এই আইনের 🕑 তদর্মালের প ঠে এথ ১সেই মর্মের নোটিস দিবেন, এবং এর সাইবের নির্দিট ভिन्न- गर्डि.क (कर्डेंद्र शार्ठ के नाहित्यत मरत्र मार्गान থাকিবে।

১৯ পারা। গোর্বিজ র কোন সর কারী টিক দান অথবা कान िकिৎ नक शुर्त्रवाक А वा (रक्षिष्ट्रीटनत्र निक्रे नमू-मय गाँउ कटकरणे ब्राटिन कर B বা C ওক্সালের পাঠে কোন लिलि भाष्ट्रोहवाव कथा। क्रमिश्रिक को अधिशावकरक দটিফিকেট। দলে, ভাহা দিবার পাব একুশ দিনের মধ্যে ভাষার নেকির নিশি, যে শিশুর নিমিত সটিফিকেট দেওয়া যায় ভাষাৰ জন্ম যে পল্লতে হেলি ক্ৰীকৰা 🍑 শ ছল সেই পলীব ভাষের রোজান্ত্রীরের নিকটে পাঠাতনেল;কিন্তা ঐ কথা তাঁছাব জানা না থাকিলে অথ্য কলিকভার বাছিবে শিশুর ক্ষা হইয়া থাকিলে বাউকুলগরে ভাছার জন্ম রে একট্রী করালা হইয়া थ। किटन, य श्रद्धांत्र मध्या जे निक्तरक भागीत् त हिना দেওখা যায় বা ঐ টিকা দিবার িমিত উপস্থিত করা याग्र म्बे अलीत दर्शकक्षेत्रत्र निक्रे अर्थि। हर्तन ।

২০ ধারা। ৩৩ ধারামত বিধিতে সময়ে ২ যে পাঠ
থানীজে টিকাদানের নির্দিষ্ট হয়, জাগ্রের রেজিপ্তার
নোটিসের ও লটিকি- সেই পাঠে একখান নটী রাথিকেটের একখান বহীবে- বেন এই আইনের আদেশ।
জিট্রানের রাখিবার কথা। মতে তিনি গোনীজে টিকাদান
নের যে নোটিস দেল, ঐ নহীতে ভাছার চুম্বক কথা
লোপিয়া রাখিবেল, এবং এই আইনের নিধানমতে সর্টিকিকেটের যে লোকর লিপি ভাছার নিকট প্রেবিভ
ছয় ভাছাত ঐ নহীতে রেজিফীরা করিয়া রাখিবেন।

21. He shall also prepare and keep a dupli-

and also a duplicate Register of Births, with entries concerning vaccination, cate of the Register of Births required to be kept by him under the provisions of the Calcutta Municipal

Consolidation Act, 1876, or of any other law for the time being in force, with such additional columns as shall from time to time be prescribed by the rules made, under section 33, in which he shall record the date of every duplicate certificate in the form of the said Schedule B or Schedule C rec ived by him concerning any child whose birth he has registered, and make an entry to the effect that the child has been vaccinated or is insusceptible of vaccination, as the case may be.

Vaccinations in the form and also a Register of Schedule F hereto annexed, in which he shall record the name of every child concerning whom he receives a duplicate certificate in the form of the said Schedule A, together with the date of such duplicate certificate and of each such successive duplicate certificate, if he receives more than one, and shall show the number and year of the entry, if any, in the Register of Births in which such child's birth has been registered.

23. Every Registrar shall transmit on or before the fitteenth of every month to the Superintendent of Vaccination a return, in such form as may from time to time be prescribed by the rules made, under section 33, of all cases in which duplicate certificates have not been duly received by him in pursuance of the provisions of this Act during the last preceding month.

24. The Lieutenant-Governor may direct that

Lieutenant-Governor may direct that
the duties imposed on the Registrar of Births under sections 19, 20, 21, 22, and
23, shall be perfarmed by any other person appointed by the Lieutenant-Governor.

PROCEDURE APPLICABLE OUTSIDE THE TOWN OF CALCUTTA.

25. In any municipality other than the town of Calcutta, and in any local

Powers of Corporation area to which this Act may mortused by Magistrate of the district;

Magistrate of the district may exercise all or any of the powers by this Act conferred upon the Corporation;

(भवर्गरमन्ते भाष्यहै। ५४४०। २१ व्यक्ति।]

কলিকাভার মুলিদিপল আইন সঞাত্ २५ माजा । বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের शाबीटका विकामादन द क्थांनर करचत्र द्रकिष्ठे. वर्ष यदकारल खना ८च माहेन (तत माकतिशि वाचि-প্রবল থাকে তাছার বিধানমতে वर्ग कथा। যে শশ্বের রেজেন্টর রাধিতে উহার প্রতি আদেশ ^আছে, তিনি ভাহার দোকর নিপি প্রস্তুত করিরা রাণিবেন এবং ৩০ ধারামতে প্রাণীত বিধিতে ममात्र । यर व्यक्तिक वर मिनात व्यापन शास्त्र , 👌 রেক্সিফ্ররে সেই২ ঘর দিবেন। ভাছাতে ভিনি যে শিশুর অসম রেজিস্টরী করেন তৎসম্বন্ধে উক্ত B কি C ভদসীলের পাঠে যে সার্টিফিকেটের দোকর লিপি পাম তাছার **जातिस लिथिरवन ७ के गिलटक भावीर जत हिंका (मश्रा** गिश्री चर्चना, चलित्यास, (म भावीर जद किंका अस्ना-क्म अहे मर्क्यात कथ्र निचिर्यम ।

२२ थांता । रगावीटक विकानाम ऋगिक द्वांका रगटन, जिनि এই आहेरमद F उक्ती-(भारी म िकामान ऋगिछ वाषा (गत्नछा-्नत भारत जाशब दक्किक इ হারও হেজিটর রাখিবার রাখিবেন। যে প্রত্যেক শিশু-कथा । সপদ্ধে ভিন্নি উক্ত \Lambda ভক্ষীলের भारि महिक्तिरहेर दमाकत मिलि भाग जाहात नाम अ औ দোকর লিপির ভারিখ ও এক। ধিক দোকর লিপি পাইলে পর্ব যে প্রভোক দোকর লিপি পান ভাষার ভারিধ बे दिक्तियेद लिथितिन, अवर बत्यत दिक्तियेद उक् শিশুর জন্ম বেজিট্রী করা গিরা থাকিলে ভাছার নম্বর ও সালও লিখিতে হইবে।

২৩ ধারা। পূর্বা মাসে এই আইনের বিধানক্রমে যে সকল স্থলে সার্টিকিকেটের স্পরিটেওণ্ট শাছে- দোকর জিপি নির্মিতরপে বের কিটি রিটর্ণ পাঠাই- পাওয়া গায় মাই,৩৩ ধারামতে বার কথা। প্রনীত বিনিতে সময়ে যে-রূপ পাঠের আদেশ থাকে ভক্রপ পাঠে প্রভাক রেজি-প্রার প্রত্যেক মাসের ১৫ তারিখে বা ভাছার পূর্বের গো-বীজে টিকাদানের স্পরিটেওণ্ট সাহেবের নিকট সেই সকল স্থলসম্বায় নিট্ণ পাঠাইবেন।

২৪ ধারা। শ্রীযুত লেন্টেনে ট গাবর্ণর সাংহ্র আছিল করিতে পারিবেন যে, ১৯, শ্রীযুত লেন্টেনেট গা-বর্ণর সাহেবের যে কোন ব্যক্তিকে বেজিষ্টারের কর্মকরিবার আছে। নিডে সকল কর্ম করিবার আদেশ পানিবার কথা। হইল, জ্রীযুত লেন্টেনেন্ট গাব-ধ্র সাংহ্বের নিযুক্ত ভান্য

कान वास्कि (महे मकल कन्न कित्रिवन।

কলিকভোনগরের বহিভূতি স্থানের কার্য্য প্রণালীর বিধি।

২৫ ধারা। এই আইনে সমবায়িত সমাজের প্রভি যে ক্ষারা। ক্ষাইনে সমবায়িত সমাজের প্রভি মান্ত ক্ষাইনে বিশ্ব ক্ষাইন ক্ষাইনে বিশ্ব ক্ষাইন ক্ষাইনেক বিশ্ব ক্যাইনেক বিশ্ব ক্ষাইনেক বিশ্ব ক্ষাইনেক বিশ্ব ক্ষাইনেক বিশ্ব ক্ষাইনে

and the Civil Surgeon of the district or such

and of Superintendent of Vaccination by Civil

other officer as the Lieutenant-Governor may time to time appoint in that

behalf shall exercise the powers and perform the duties by this Act assigned to the Superintendent of Vaccination.

PROSECUTIONS AND OFFENCES.

26. If the Superintendent of Vaccination

Magistrate may make an order for the vaccin-ation of any unprotected child under 14 years.

shall notify in writing to a Magistrate that he has reason to believe from the statement of informant or

otherwise that any child under the age of fourteen years is an unprotected child, and that he has given notice to the parent or guardian of such child to procure its being vaccinated, and that the said notice has been disregarded, such Magistrate may summon such parent or guardian to appear with the child before him, and if the Magistrate shall find, after such enquiry as he shall deem necessary that the child is an unprotected child, he may, whether the child has been produced or not, make an order directing such child to be vaccinated within a certain time. If the child is at any time produced before him the Magistrate may, unless the child is certified under section 5 to be in a state unfit for vaccination, order it to be vaccinated forthwith in his presence, and in that case may punish such parent or guardiau for any recusancy under this clause with a fine which shall not exceed Rs. 5.

If at the expiration of the time appointed by the Magistrate the child Penalty for disobedience shall not have been vaccinated, or shall not be shown to be then unfit to be vaccinated, or to be insus-

ceptible of vaccination, the person upon whom such order shall have been made shall, unless he can show some reasonable ground for his omission to carry the order into effect, be punished with fine which may extend to fifty rupers:

Provided that if the Magistrate shall be of opinion that the person is Proviso for costs to person improperly summoned. improperly brought before him, and shall refuse to

make an order for the vaccination of the child, he may direct the said Superintendent to disclose the name of his informant, if any, and may order such informant to pay to such person such sum of money as the Magistrate shall consider a fair compensation for expenses and loss of time in attending before him.

(गांबीरक क्रिक्माटनत्र स्रुगेविरणेरथने मार्ट्यंत्र क्ष्मडाक्राय निवित्र अर्ज-মের কার্য্য করিতে পারিং वांत्र कथा।

আর এই আইনে গোবীতে টিকাদানের সুপরি-**'लेएके मार्ट्स** क्रांक रग २ ক্ষমতা ও কর্ত্তব্যভার আর্পিড হ-ইল জিলার সিবিল সর্জন অথবা উক্ত কার্যাপক্ষে 🖫 যুক্ত লেপ্টে-নেণ্ট গ্রপর সাছেব সময়েহ

অন্য যে কার্য্যবারককৈ নিযুক্ত করেন ডিমি সেই২ ক্ষ-ৰ জামতে কাৰ্যা করিয়া মেই> কন্তব্য পালন করিদেল।

अधिद्यारगत्र ७ अभतारधत्र कथा !

२७ धात्र। । भारी एक विकामार नद मूर्शाद्र छेट छन्।

इएकंभ बरमहबन कथ বয়ন্ত কোন আর ক্রিছ শিশুকে গোণীভের টিকা দিৰার আজা মাজিট্রেটের করিতে পারিবার কথা।

সাহেব যদি লিখিয়া কোন माण्डिकेटक अद्देत्रण मश्वाम (एस (ए) हर्जुसमा बर्माद्वत কম বয়ন্ত্ৰ কোন শিশু ভার-ক্ষিত শিশু বলিয়া বিশ্বাস করিবার কারণ দেখিয়া তিনি

ঐ শিশুর গোধীকো টিকা দেওয়াইবার নিষিত্ত ভাষার चनविद्यारक का - जिल्लांक स्मार्टिम मिशार्ट्स, किल উक्त भोटिरमत था ७ व्यवस्था करा गिराट्ड, छाटा इहेरन উক্ত মাজিট্রেট ঐ শিশুর সহিত আপনার সন্মধে উপ-দ্বিত **হট**নার নিমিত্ত উক্ত জনমিতাকে বা অভিভাবককে नमन मिर्ड भौतिरनन, अबर छक्क मोजिर्डिये राज्यभ छन्छ चावनाक (बाध करतम (अहेत्रभ छम्छ महेत्र। छेक् শিশুকে অর্কিড শিশু বলিয়। নির্ণয় নরিলে, ঐ শিশুকে উপস্থিত করা যাউক বা না যাউক, ভাছাকে নিটিফ্ট কোন সময়ের মধ্যে গোবীজের টিকা দিবার আদেশস্থ-চক আজা করিতে পারিবেন। যদি কোন সমুরে 🛊 শিশুকে মাজিট্রেটের সন্মুখে উপস্থিত করা যায়, তাৰে ঐ শিশু গোণীজের টিকাদানের যোগ্য জবছার মাত্র श्रांक्ट्र अरे अधिकिटन हे ना श्रांकिटन, के माजिट है है আপনার সন্মুখে ডৎক্ষণাৎ গোগীজে ঐ শিশুর টিকা দি-বার আজা করিতে পারিবেন, ও ডাহা করিলে এই প্রক-রণমত আঞাবতেলন নিমিত্ত উপ জনয়িতার না অভিভা-বকের 🖎 টাকার অমধিক অর্থদণ্ড করিতে পারিবেম।

উক্ত সময় গড় ছইলেও ঐ শিশুকে গোৰীকোর টিকা (मध्या मा (गित्न खर्थवा (म ७९. উক্ত আক্তা আমান্য कदिएन मर्टद कथा। काटल शाबीद अत हिका माटन ब ष्यायामा ना উक्त विकाशकायका है हा प्रथान मा भारत रि गुर्कित था जि डेक जारका कहा बाह्य वास्त्रा भागन मा করিবার যুক্তি সিচ্চ করিণ দেখাইতে না পারিলে ভাছার ৫० नका न होका भर्वास वर्षम्य इट्ट भावित।

व राकित्वक्षनांत्रण् ক্ৰি সমন দেওৱা ৰায়, ডা ছার খরচা সংক্রান্ত উপ वियास ।

কিন্তু উক্ত ব্যক্তিকে অন্যায়পূৰ্বক উচ্চার সমূধে আন) হইয়াছে মাজিট্রেট यमि अदेक्रश विद्युष्टमः। कर्त्रम ও ঐ শিশুকে গোবীজের টিকা দাদের আজ্ঞা করিতে অস্বীকার

करत्रन, जाहा हरेल जिनि छेक सूर्शदिरलेट तसे मारहरवत्र অতি সন্থাদদাতা থাকিলে তাহাৰ নাম প্ৰকাশ করিবার আছেল দিতে পারিবেন, ও বাজিট্রেটের সমূরে উপস্থিত **बहै एक उंद्धा**र वाह्यित विकास विकास के अधिक विकास के उन्हों व ক্ষতি পূর্ণফল্প নাকিট্রেট যন্ত চাকা ন্যাব্য ব্যেষ করেন जे गिक्टिक उठ होका मिनाव निमिन्न महामालाव আডি কান্ধা করিছে পারিবেন।

omits to produce a child Penalty for not produc-ng a child. whom he has been summoned to produce under the last preceding section, he shall be liable to fine which may extend to Rs. 100, and to a further fine of Rs. 25 for every day during which the offence continues;

Provided that the aggregate amount of fine for such offence shall not exceed Rs. 1.000.

28. Whoever, in contravention of this Act, (a) neglects without reason-Penalty for neglect to be vaccinated. able excuse to submit himself within 15 days after the service on him of the notice prescribed by section 11 to a public vaccinator or medical practitioner to be vaccinated, or after vaccination to be inspected, or

Penalty for neglect to take child to be vaccinated, &c.

(b) neglects reasonable excuse to take, or cause a child to be taken to be vaccinated, or after vacci-

nation to be inspected, or

(c) neglects to fill up and sign and give to the parent or guardian of any child any certificate which such parent or guardian is entitled to receive from him, or to transmit a duplicate of the same to the Registrar of Births,

shall be punished for each such offence with fine which may extend to fifty rupees.

No prosecution under this section shall be instituted after the expiry of twelve months from the date on which the offence has been committed.

Whoever wilfully signs or makes, or procures the signing or Penalty for making or signing false certificate making of, a false certificat, or duplicate certificate under

this Act, shall be punished with imprisonment of either description, within the meaning of the Indian Penal Code, for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to one hundred rupees, or with both.

30. All offences under this Act shall be cognizable by a Magis-Cognizance of offences under this Act. trate, subject to the provisions of any law for the time being in force for the trial of offences, but no complaint of any such offences shall be enter-

tained unless the prosecution be instituted by order of, or under authority from, the Lieutenant-Governor or the Superintendent of Vaccination.

31. In any prosecution for neglect to procure the vaccination of a child, Presecution for neglect it shall not be necessary in support thereof to prove that the defendant had

27. If any parent or guardian intentionally | ২৭ atal। পূৰ্ব্ধ বাৰুষিতে ৰে শিশুকে উপস্থিত কৰিবাৰ সৰম দেওয়া যায়, ফোন জনমিতা निस्टक डेशिक मा ৰা অভিভাবক ভাছাকে উপস্থিত कतिरम परश्च कथा। করিতে ইচ্ছাপুর্বাক ক্রটিকরিলে, তাঁহার ১০০১ একশত টাকা পর্যান্ত অর্থমণ্ড ও ভদতিরিক্ত যত দিল অপরাধ হুইডে থাকে দিল এতি ২৫ পঁচিশ টাকা অর্থদণ্ড হুইভে পারিবে।

> कि इ डेक वर्गताथ वना (महि वर्षमध ১००० এक रायात्र होकात कथिक रहेरत मा।

२৮ शाहा। अहे चाहेरनत विकास काम वाकि (ক) ১১ ধারার নির্দ্ধিষ্ট নোটিস পাইরা, বুক্তিসভড

बार्शिक ना श्रीकरन ७, ३६ (यांनीटका हिकांश्रह मित्र मर्था (गानीर जब कान कतिएक डेर्भका कविरम मद्रकांद्री हिकामारतत् वा त्कान मटलक कथा। विकिर मटकर निकडे (भावीरखर

विका अन्तर्रार्थ डे शक्ति इहेरड खथवा विका इहेरल शक् (मर्थाडेटफ উ८्यक्त) कत्रियः, किन्नः

(খ) যুক্তিনন্ধত আপত্তি না থাকিলেও, টিকা দিবার নিমিত কোন শিশুকে লইয়া (भावीरसम् विका मिनाम ৰ প্ৰৱাইয়া বাইতে অথবা নিষিত্ত শিশুকে সইয়া वार्टरक उर्शका कश्चित, हिंका च्टेरम श्रेत प्रयाहरक HEG & 591 1 উপেক্ষ) क्रिटिन ; किञ्च)

(গ)কোন শিশুর জনরিতা বা অভিভাবক তাঁহার নিকট যে কোন সার্টিফিকেট পাইবার অধিকারী তাতা লিবিয়া ও আক্র করিয়া উক্ত অন্ত্রিভাবের বা অভিভা-বৰুকে দিতে অথবা তাহাত্ৰ দোকৰ দিপি অন্মের বেজি-होरवब मिक्डे भाठाहरू डेल्क्स कवित्ल ;

তাঁহার ডজেপ প্রভাক অপরাধের মিষিত ৫০১ পঞ্চাস টাক। পৰ্যান্ত অৰ্থণত ছইতে পাৰিৰে।

य ভারিখে অপরাধ কবা যার সেই ভাবি অব্ধি ১২ মাস গত ইইলে পর এই ধারামত কোন অভিযোগ উপস্থিত করা যাইবে मा।

२% शोदा। किर अरे वारेममण्ड मिथा। मिकिक्टि व। महिक्टिकरहेद एपरेकद लिलि निक्टिक है মিপ্যা ইক্ষা পূর্বকৈ স্বাক্ষরিত করিলে লিখিলে কি শান্দরিত করি-या निधिम व्यथना करनात বল, **দক্ষের কথা।** ছারা স্থাক্ষরিত করাইলে বা

লিখাইলে, তাঁহার ভারতবহাঁর দওবিধির আইনের অভিপ্রায়মত কোন প্রকারের ছয় মাস পর্যান্ত কারাদত काबर्ग जनमञ होका भर्गा स कार्यमण वा उच्छ मण सहरव।

७० शाहा। जाशद्रार्थक विठात मध्यभीत यरक लि य আচন প্ৰবল থাকে ভাষার এই আইনমত অপরা-दिशारमञ्जलका नित्रमाधीरमः अहे ধের বিচার হইবার কথা। আহনমত সমৃদয় অপরাধ ৰাজিট্রেটের বিচাধ্য ছইবে; কিন্তু জীমুত লেপ্টেৰেন্ট-गवर्गं नार्ट्रावत वा भागीत्व किंगमान्त्र सुनवित्थे-<u>থেন্ট সাহেবের আজানা অসুমতিক্রমে অভিযোগ</u> जेशिक् कड़ा मां शाल, जेक्क तथ काम व्यवहार इ वालिल धार्व करा या है दि ना।

৩১ ধারা। কোন শিশুকে গোৰীজ্বের টিকা দেওয়াই-ब्राट्ड डेर्शकः जना त्य अखि-डेरनका स्रवा कर्किः যোগ উপদ্বিত করা যায়, তৎ-CHICHH 441 / প্ৰতিপোষণাৰ্থ প্ৰতিবাদী বে-क्षिक्षिरत्त्र व अना क्षान कार्याकात्रकत निक्रे अखर

[सर्वाद्यक्ते (गरकहे। २०४०। २१ व्याध्यित ।]

received notice from the Registrar or any other officer of the requirements of the law in this respect; but if the defendant produce any such certificate as hereinbefore described, or the duplicate of the Register of Births or the Register of Postponed Vaccinations kept by the Registrar as hereinbefore provided, in which such certificate shall be duly entered, the same shall be a sufficient defence for him, except in regard to the certificate according to the form of the said Schedule A, when the time specified therein for the postponement of the vaccination shall have expired before the time when the information shall have been laid.

MISCELLANEOUS.

32. It shall be the duty of the Superintendent

Annual return to be made of the number of children vaccinated, &c.

Annual Return the number of children successfully vac-

cinated, the number whose vaccination has been postponed, and the number certified to be insusceptible to successful vaccination during the year; and generally to fill up any forms that may be prescribed from time to time by the Lieutenant-Governor or the Corporation.

- 33. The Lieutenant-Governor may from time
 Lieutenant-Governor to time make rules or issue
 orders consistent with this
 Act—
 - (a) determining the qualifications to be required of public vaccinators;
 - (b) regulating the scale of fees to be paid outside the Town of Calcutta;
 - (e) regulating the gratuitous vaccination of such females as are by the custom of the country unable to attend at the public vaccine stations and are too poor to pay fees;
 - (d) providing for the supply of lymph;
 - (*) regulating the books and forms to be kept by the public vaccinators or by registrars, and also such forms as shad be required for the signature of medical practitioners under the provisions of this Act; and generally
 - (f) for the guidance of public vaccinators and others in all matters connected with the working of this Act.

All such rules or orders shall be published in the Calcutta Gazette.

SCHEDULE A.

(See Section 5)

1, the undersigned, hereby certify that in my opinion , the child of resident at , is not now in

[Government Gazette, 27th April 1880.]

সম্বন্ধে আইনের আদেশের নোটিস পাইয়াছেন, ইছা প্রমাণ করা আৰশ্যক ছইবে না। কিন্তু প্রতিবাদী পূর্বোক্ত প্রকারের সার্টিকিনেট উপছিত করিলে, জথবা উক্ত সার্টিকিকেট রেডিক্তারের রাক্ষত পূর্বানির্দিষ্ট জন্মের যে রেজিক্টরে বাংগ বীজে টিকাদান ছনিত রাথিনার যে রেজিক্টরে নিয়মিতরূপে লিপিবল্ধ থাকে তাছার দোকর লিপি উপস্থিত করিলে, ভাছাই আজাসমর্থকার্থ তাঁহার পক্ষে ব্যেষ্ঠ হইবে। কিন্তু উক্ত A তক্ষমীলের পাঠের সার্টিকিকেটে গোবীজে টিকাদান স্থাতি রাখিবার যে সময় নির্দ্ধিক্ট থাকে, নালিশ বরি, বার পূর্বের সেই সময় অভীত ছইয়া থাকিলে, ঐ নার্টিকিকেটে কোন কল হইবে না।

বিৰিধ বিধি।

তথ ধার।। বংলরের মধ্যে গোবীজে টিকাদনে
বভগুলি শিশুর গোবীবভগুলি শিশুর গােলাবভগুলি শিশুর প্রেক্ষ সফল
কোর টিকাপ্রভূতি ছইমাছে, ইইয়াছে, যতগুলির ছাগত
ভাষার বার্ষিক রিটা রাখা গিয়াছে, এবং যতগুলি
দিবার বথা।
সফলরপে উক্ত টিকা প্রহণাক্ষম
বলিয়া সটিনিকেট দেওয়া গিয়াছে, গোবীজে টিকাদানের সুপরিটেওনট সাংছর একথান বার্ষিক রিটর্নে
ভাছা দেখাইবেন : এবং প্রীযুত লেপ্টেনেনট গ্রন্র সাহেব বা সম্বান্ধিত সমাজ সম্বেহ যে কোন পাঠ নির্দ্দেশ
করেন, সাধারণতঃ ভাছাও পুর্ন করিয়া দিবেন।

৩০ ধারা। নিম্নলিথিত বিষয়ের নিমিত্ত শ্রীযুত শ্রেষ্ট লেপ্টেমেণ্ট গেবর্ণর সাছেব সম-শ্রিষ্ট সোহেবের বিধি রেহ্ এই আইন সম্পত বিধি প্রশাসন করিবার কথা। প্রশাসন ও মাজ্ঞাপ্রচার করিতে পারিবেন।

- (ক) গোৰীজের সরকারী টিকাদারের যোগাত্য নিরূপণেত নিমিত্ত
- ্থি) কলিকাভা নগরের বাছিরে যে ছারে ফী দিতে ছইবে, ভাছার বিধান করিবার নিমিত্ত।
- (গ) যে সকল জ্রীলোক দেখাচারমতে গোবাংজ্ঞ টিকাদানের সরকারী ফৌশনে উপস্থিত ছইতে পারে না অথচ নির্দ্ধন বলিখা ক্ষাও দিতে পারে না বিলা মূল্যে গোবাজে তাহাদের টিকাদানের বিধান করিবার নিমিত।
 - (স) বীজ যোগাইবার বিধান করিবার নিমিক।
- (৬) গোণীজের সরকারী টিকাদারেরা ও রেজি ট্রাণ রেলা যে বছী ও পাঠ রাখেবেন তাজার বিধান করিবার নিমিন্ত, এবং এই আইনের বিধান-তে চিকিৎসকদের স্বাক্ষর করিবার নিমিত্ত যে? পাঠ আবশকে ছইবে দেই২ পাঠের বিধান করিবার নিমিত্ত। ও স্বাধারণ্ডঃ
- (চ) এই আইনের কার্য্যসংক্রান্ত সকল বিষয়ে গো
 ীতের সরকারী টিকাদার ও অন্যান্য ব্যক্তিদের কাগ্য
 পদ্ধতি প্রদর্শনি নিমিস্ত।

এই সকল বিধি ও আজা কলিক।তা গেছেটে প্রকাশ করা যাইবে।

A उक्नीन।

(क भारता (मश्रा)

নিম্নস্বাক্রকারী আমি এভদ্বার: এই সটিকিকেট. দিভেছি যে, আমার মতে, অমুক স্থান বাসী **জ্ঞা**মুকের ì

a fit and proper state to be vaccinated, and I do hereby recommend that the vaccination be post-poned for the period of three months from this date.—Dated this day of

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE B.

(See Section 6)

I, the undersigned, hereby certify that I have three times unsuccessfully vaccinated, the child of, residing at (or that the child has already had small-pox, as the case may be), and I am of opinion that the said child is insusceptible of successful vaccination.—Duted this day of

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

(Endorsement by Superintendent of Vaccination.)

SCHEDULE C.

(See Section 7.)

I, the undersigned, hereby certify that
the child of , age , resident at,
, has been successfully vaccinated by
me — Dated this day of

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE D.

(See Section 11.)

To

Take notice that you are hereby required, under the provisions of the Bengal Vaccination Act, 1880, to submit yourself to a public vaccinator or medical practitioner within from the service of this notice for vaccination, and that in default of so doing you will be liable to a fine which may amount to Rs. 50.

The public vaccine station nearest your house is at . The days and hours for vaccintion at that station are as follows:—

(Here insert the days and hours when the public vaccinator is in attendance.)

On your attending before a public vaccinator at the said station within the said hours on any of ্প্ৰণ্যেন্ট গোড়োই ৷ ১৮৮০ ৷ ২৭ আ (তিল 1)

শিশুসন্তান জীমমূক একতে গোণীজের টিকা দিবার যোগা অবস্থায় নাই, এবং আমি এই তারিধ অবধি ভিন মান তার্রে টিকা দেওয়া ছ্যিত রাখিলাম।

१ मान पर

(ठिकि ६ मटकर वो शोबी (खन्न मन्नकांनी विकाम १८वन च (क्तू ।)

B ७कमीन।

(७ शांता (मथ ।)

নিম্নতাক কোরী আমি এত দ্বারা এই সটি দিকেট দি তে ছি যে, অমুক ছালবানি জ্বি অগুকের শিশুসন্তান গ্রী জব্ মুক্কে ভিন্তর গোবাজে টিকা দিয়া সফল হই লাই (অথবা, দ্লবিশেষে, ঐ শিশুর বসন্ত হইয়াছিল), এবং আনোর মত এই যে উক্ত শিশু সফলরপে গোবীজের টিকা এহণ।ক্ষম।

अ जान डांश

(চিকিংসকের বা গোষী**ভের সরকারী** টিকাদারের স্বাক্ষর।) (গোষীতে টিকাদানের স্পরিক্টেণ্ডেন্ট সাহেবের পৃষ্ঠানিপি।)

C जकतील।

(१ शाद्रा (मथ।)

নিম্মাক্ষরকারী আমি এতদ্বারা এই সটিফিকেট দিতেছি যে, অমুক স্থান বাসি শ্রীঅমুকের এত বংসর বরত্ব শিশুসন্তান জীঅমুক্তে আমি গোধীজের যে টিকা দিয়াছিলাম ভাহা সফল হইসংছে।

or ote

(চিনিৎসকের বা গোবীজের সরকারী টিকাদারের স্থাকর।)

D ভফসীল।

(>> शांता (पथ ।)

बिवद् क ममी (भर् ।

তোনাকে নোটিস দেওয়া যাইতেছে যে ৰক্ষদেশে গোবীলে টিকাদনে বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনের বিধানমতে ভোগার প্রতি এই আদেশ হুইল যে তুরি এই নোটিস পাইবার পর এত নিনের মধ্যে গোবীজের টিকা গ্রহণার্থে গোবীজের কোন সরকারী টিকাদারের নিকট অথবা কোন চিকিৎসকের নিকট উপস্থিত হুইবে, এবং ভাহা না করিলে ভোগার ৫০১ পঞ্চাশ টাকা পর্যান্ত হুবিত পারিবে।

অমুক স্থানে ডোমার বাটীর অভি নিকটবর্ত্তী গোল বীজে টিকানানের সরকামী ফৌশন আছে। সেই ফৌলনে টিকাদানের দিন ও ঘন্টা নিম্নলিখিত রূপ :---

(বে২ পিন যেং যটায় গো ীজের সরকারী টিকাদার **উপস্থিত** থাকেন, সেই২ দিন ও যণ্টা এই থানে লিখ।)

উक्त क्लान मिर्न खेर घणात मर्था डेक क्छिमरन, किया नगत्रच् रगारी ज जिलागात्र स्था क्लान मत- the said days, or at any other public vaccine station in the town on the days and within the hours prescribed for public vaccination at such station, you will be vaccinated free of charge.

If you wish to be vaccinated at your own house the public vaccinator will attend there upon payment of a fee of

Dated the

are as follows :--

of

18

Superintendent of Vaccination, or Civil Surgeon, as the case may be.

SCHEDULE E.

(See Section 18.)

To

(Here insert the name of the parent, guardian, or other person who gives information of the child's birth.)

Take notice that the child of (here enter the mother's name), whose birth has this day been registered, must be vaccinated under the provisions of the Bengal, Vaccination Act, 1880, within one year from the date of its birth, under penalty.

The public vaccine station nearest to the house in which the child was born is at No. The days and hours for vaccination at that station

(Here insert the days and the hours when the public vaccinator is in attendance.)

On your taking, or causing the child to be taken, to the public vaccinator at the said station within the said hours on any of the said days, or at any other public vaccine station in the city on the days and within the hours prescribed for public vaccination at such station, it will be vaccinated free of charge.

If you wish to have the child vaccinated at your own house the public vaccinator will attend there upon payment of a fee of

You should be careful to have one of the annexed forms of certificates filled in by the public vaccinator, or, if you employ a private medical practitioner to vaccinate the child by such medical practitioner, and to keep the same in your possession. Any such certificate will be granted to you by a public vaccina or free of charge.

Dated the of-

18

Registrar of Births.

[Government Gazet'e, 21th April 1880.]

कांती त्येन्त्य त्यांनीत्यत्र महकांती विकामात्मत्र त्यर निम ७ घन्ता निर्मित्ते थात्क उरकात्म उथात्र त्यांनीत्यत्र त्यांन महकारी विकामात्त्रत्व निकत्वे उपाष्ट्रक इकेत्न, विमा मृत्ना उपायात्व त्यांनीत्यत्र विका त्यश्रमा वाहेत्व।

তুমি আপন গৃছে গোবীজের টিকা প্রছণ করিছে চাহিলে, এত কী দিলে গোবীকের সরকারী টিকালার তথার উপত্তিত ছহবেন।

১৮ সাল ভাং

भोबीटक क्रिकांमः सत्र सुभविटकीटकि माटक्य, व्यवता, वसविटलट्य : मिविन मर्व्याम ।

E उक्तील ।

(५५ थोश (एवं ।)

🔊 अमूक ममोर्शय ।

(বে জনরিতা, অভিভাবক, বা অন্য রাজ্যি লিক্সের জন্মের সং-বাদদেন, এই খানে ভাঁহার নাম দিবে ।)

ভোমাকে নোটিম দেওয়া যাইভেছে যে ক্রিবতী অমু-কের (এই পালে মাভার নাম দিবে) যে শিশু দস্তানের জন্ম জনা বেজিন্ট রী করা গোল, ভাগকে বসদেশে গোবীজে টিকালান বিষয়ক ১৮৮০ সালের আগলের বিধানমতে জন্মের ভাগর অবধি এক এগর মধ্যে গোবীজের টিকা নিভে ছইবেন না দিলে দণ্ড ছইবে।

ৰে গৃহে শিশুর জন্ম হইয়াছে ভাষার অভি নিশ্টর জী গোনীজে টিকালানের সরকারী স্টেশ্র জামুক রাস্ত্রর এচনং বাটীতে জাছে। ঐ ফৌশনে টিকালা নের দিন ও ঘটা নিমলি ধতমত।——

(গে২ দিনে যে২ ঘটার গোনীজের সরকারী টিকালার উপস্থিত থাকেন এখানে ভাছা লিন।)

তুমি আগন স্কে গোৰীজে ঐ শিশুর টিকা দিকে চ হিলে, এত দী দিনে গোৰীজের সরকারী টিকানার তথার উপস্থিত ২ইবেন।

क्षेत्र मान जार

चरबाद ८३ चिक्रीहा ।

SCHEDULE P.

(See Section 22.)

Register of Postponed Vaccinations for the District

£		Вівти.		Birtu.		200	9
Od GHILD.	Year.	Number of entry in register.	Date of costificate of postponement.	Nenature Registru			
1	Ram Chunder Dass,	1878	19	1878. May 10	н. о.		

W. E. H. FORSYTH.

Offg. Asst. Secy. to the Gott. of Bengal.

টি ভক্ষসীল। (২২ ধারা দেখ ।) অমুক পল্লীর টিকালাল স্থগিত রাখিবরে রেজিফীর।

मिर्फ नहार	শিশুর নাম।	व्यम्	জন্ম। ন্যে:জাইবে লিখিত কথার সম্বর	জ্বিত নাধিবার সটি ককেটের ভারিধ।	রেজি- ট্রানের শাক্ষর।
3	क्रीवृह्य पान	*	>2	シ レリテ C女、1 3 e	4, 5

विल हे. हे, बह, क्म रेट्स,

विष्टिणक गवर्गरम्हित ४ किए चानि को हे (मटकहित्री।

THE following report of the Select Committee, together with the Bill as amended by them, is, by order of the President, published for general information:—

WE, the undersigned members of the Select Committee to whom The Bill to amend the law for the Recovery of certain Public Demands was referred, have the honor to make the following report.

We have struck out the words which gave the Bill operation within the local limits of the Ordinary Original Jurisdiction of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

We have provided that a certificate made (1) for a balance of arrears of land revenue not realized by the sale of the estate upon which such arrears accrued, or (2) for arrears of revenue due by a farmer, may be contested in the Civil Court on the ground that no such arrears were due, if the judgment debtor under the Certificate has paid the amount to the Collector within one month after service of notice or within fifteen days after any objection made by him has been rejected by the Revonue Authorities. Practically this is the existing law under the unrepealed section 12 of Regulation III of 1794. We have in consequence included this section in the schedule of repeals. The necessary result of this change is that a Certificate of the above description will be no longer absolute in the first instance. We have therefore dispensed with the terms "Absolute" and "Conditional."

We have retained the provisions by which rents in estates managed by the Court of Wards or the Revenue Authorities are recoverable under the provisions of the Bill: but we have provided the following safeguards in applying the Special Procedure to this class of cases:—

- (1.) When these rents are payable, not to the Collector direct, but to a Manager, the Certificate, though made by the Collector, will be made upon the responsibility of the Manager.
- (2.) The notice sent to the Collector, and on which the Certificate is made, must be verified as a plaint.
- (3.) A court-fee will be payable on such notice as upon a plaint for the recovery of the same amount of rent. This was necessary to protect the public revenue from loss.
- (4.) The judgment-debtor under such Certificate will be, not the Secretary of Statefor India, but the private individual on behalf of whom the estate is managed; and when he is a minor or lunatic, then such minor or lunaticf by his next friend.
- (5.) The protection given to the Collector and other public officers is not extended to managers, and the result of this and No. (4) will be, that the Secretary of State for India in Council will incur no liability in respect of either the making of such Certificates or of anything done under them.

[श्वर्वदम्रते (श्राव्यते । ३४४० । २१ काञ्चित ।]

(6.) We have excluded this class of cases from the operation of the provisions as to the attachment of movables when the Collector is satisfied that the judgment-debtor is likely to conceal, or remove, or dispose of his movable property.

We have made it clear by express language that a Certificate may not be made for any demand, the recovery of which is barred by any law of Limitation for the time being in force.

We have made more clear the procedure under which petitions of objection referred to the Revenue Authorities are to be heard and determined.

We have provided that petitions of objection may be referred for hearing to Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners as well as to Deputy Collectors.

We have given the Collector (or Deputy Collector, &c.) power to deal with resistance to execution. This will enable him to dispose of objectious made by persons dispossessed of immovable property by the execution proceedings.

We have provided that when a Certificate is set aside by a competent Civil Court, such Court may also set a-ide a sale of immovable property made in execution of such Certificate, directing the refund of the purchase-money with or without interest, as the Court may think fit; but only if the purchaser has been made or added as a party to such suit and so has had an opportunity of being heard. We think that the rule laid down in Jan Ali v. Jan Ali Chaudhri (1 B. L. R., A. C. 56) ought not to govern a sale made otherwise than under the regular provisions of the Code of Civil Procedure.

We have provided for a general power of supervision and control by Commissioners and the Board of Revenue.

We have made a few other minor alterations.

We recommend that the Bill as amended be passed.

H. L. DAMPIBB.

J. O'KINBALY.

KRISTODAS PAL.

PRARY MOHUN MOOKERJEE.

AMRER HOSSEIN.

C. D. FIELD.

The 26th March 1880.

ি লেক্ট কমিটার পশ্চাল্লিখিত রিপোর্ট ওঁ।ছাদের সংশোধিত, পাণ্ডুলিপিসমেড অসুত এেসিডেট সাংহেবের আজাক্রমে সাধারতের অবগতি নিমিত্ত প্রকাশ করা গেল।

দিলেন্ত কন্টির নিম্নস্থকেরকারী সভা আগদের প্রতি কোশং রামকীয় প্রাপা জাদায় করিবার জাইন সংখ্যান্মার্থ আইনের পাতৃদিপি অর্পিড হয়। আমরা সমস্ত্র্যে তৎসপ্তম্ধ নিম্ননিধিত রিপোর্ট দিতেকি।

বঙ্গদেশস্থ কোট উইলিরম রাজধানীর হাই কোর্টের আনে নিরমিত বিচারগাধিপতোর সীমান্তর্গত ছানের মধ্যে যে২ কথার পাণ্ড্লিপি কার্যাকর হইবার বিধান ছিল, আমরা দেই কথাগুলি উঠাইরা দিয়াছি।

আমরা বিধান করিয়ারি বে. (১) া মহালের ভূবির রাজত বাকী পড়ে দেই মহালাবিক্রয় দ্বারা বাকী টাকা আদায় করা লা গেলে, ঐ টাকার নিমিত্ত ও (২) ইজারদারের স্থানে পাগুনা বাকা রাজত্ব নিমিত্ত যে সটিফিকেট লেখা যায়, সটিফিকেট মত যাতক নোটিস পাইবার পর এক মাসের মধ্যে অথবা রাজত্ব বিষয়ক কর্ত্পক্ষেয়া তৎকৃত্ত আপত্তি অ গ্রালা করিবার পর পনের নিনের মধ্যে অথবা রাজত্ব করিবাক করিতে পারিবেন টিকা পাণ্ডনা নাই বলিয়া দেওলানী আদালতে সেই সটিফিকেটে প্রতিবাদ করিতে পারিবেন ট ১৭৯৪সালের ও আইনের যে ১২ ধারা রহিত করা যার নাই, ভংলক্ষে কাটান্ড ইহাই বর্ত্তমান করেছা থি নিমিত্ত আমরা রহিত করিবার ওক্সীলে এই শারা গরিয়াছি। এই পরিবর্তনের অবশাস্তানী ফল এই যে উক্ত প্রকাবের স্টিফিকেট আর প্রথমে চুণান্ত হইবে না। আমরা এই নিমিত্ত পরিবর্তনের অবশাস্তানী ফল এই যে উক্ত প্রকাবের স্টিফিকেট আর প্রথমে চুণান্ত হইবে না। আমরা এই নিমিত্ত পরিবর্তনের অবশাস্তানী ফল এই যে উক্ত প্রকাবের স্টিফিকেট আর প্রথমে চুণান্ত হইবে না। আমরা এই নিমিত্ত পরিবর্তা করিবার ভিত্তান্ত পর্বালিয়াছি।

[Government Gazette, 27th April 1880.]

[.] Dissenting as to the extension of the provisions of the Bill to Wards' estates.

কোট অব ওয়াডেনির বা রাজস্ববিষয়ক কর্তুপক্ষদের কার্যনিয়ক্ষভাধীন মহালের খাজানা এই পাওু-লিপির বিধানমতে আলাচ করিবার নিধান আগরা রাগিয়াছি; কিন্তু এই শ্রেনীর মোকদ্মায় উক্ত িশ্য কার্যশ্রনালী প্রযোগ সম্বন্ধ আগতা নিবারণার্থে নিম্নলিখিত বিধান করিয়াছি।—

- (১) এই আজানা যগন বালেট্র সাহেবলে তির্লা । স্থাধি ক্লে দিতে ছয়, কালেইর সাছের ছারা সটিসিকেট লিখিত হইলেও,তাহা কালাধাকের মাতক্রিতে লিখিত হইবে ।
- (২) ক:্লেক্টর সাংক্রেকে যে নো স পাঠান যাতে, ও যাহা অবল**ন্থন ক**রিয়া **সটিফিকেট লেখা** য[য় ালা নদনপারের নায়ে থাছা ও স া পাঠ লিখিতেও হইবে ।
- (০) তত্ত ট,কা খ, জাবা অ দাস করিবার আংবেদন পত্তে যে কোইণী আগে উক্ত নোটিমেনৈই প্রিটী দিতে ছাইবে। সংস্কৃতি গ্রেষ্ট্র নিশারন্ধ এইটি আদেশ্যক ছাইয়াছিল।
- ি) ভাষত দেৱ পাকে জীয়ুক ৌট মেকেউরী মাজেন উক্ত স্টিকিন্টনতে খাতক ইইবেশ না, া গামান নাতির পাকে ম্থালের স্থা (মাকেড) বরা মায় মোল বাজি এব ঐ বাজি ভাপ্তাপ্তায়েশ্ব বা কিপ্তাছসলো, আন্দল্প বুলু মধ্যের এই জ্ঞাপ্তায়ের প্রক্তিপ্তারণিক্ত ইংবেন।
- (৫) কালেন্ত্র সাকেবকৈ ও জানা শাজকীয় কান্য গাঁৱকদিগকে যে জা, শ্রেষ দেওয়া গিয়াছে, কার্যাধ্য-কানি গালে সেই ডাঙ্কায় দেও এ যাম নাই, এই ও ৪ দকরে ফল এই হুট্রে যে, ঐ সাটি,ফকের লিখন সন্থান্ধে ও ৬২ ক্রানে যাগে বাল্য যায় তাৎসহলো ভাতেবতের প্রেক্ষ মতিসভাবিষ্ঠিত ক্রীয়ুত্ত ফেটবসভ্রেটরী সাহেব কান মালে দানী হুহুসেন না।
- (৬) ডিত্রীনত থাতক তিংহার জজাবের সম্পত্তি ্কংইবার বা জানান্তরিছ করিবার বা বিজয়াদি করিবার সন্তঃ মানক শেক্টর সাহেবের একপ জন্ধোর জ্ঞানিকে অন্তঃবির সম্পত্তি জোক করিবার যে বিধান । নাছে সে াবধানের জন্ম হুইজে অন্যান্তই প্রকারের মোকন্দ্রনা মুক্ত করিয়াছি।

আনত সংশ্বিধক প্ৰস্কাৰক বিলালিখিয়াতি যাঁ। বিয়াদ্বিদয়ক যে আইন মংক লৈ প্ৰচলিত পাকে উল্লেখ্য যে ২০০০ চন্দ্ৰীয়ে বাশান্যৰ সেহ প্ৰত্ৰো নিশ্ভি স্টিফিকেট লেখা মাইৰে না ।

রাজ্য বিষয়ক কার্পজনের এতি অপেনির দর্শান্ত অর্থণ করা গেলে, যে প্রণালীমতে ভাষা শুদিষ্ নিজনি, কর সাইনে, আমর প্রিয়ার পরিয়া দিয়াতি ।

্পমরাবিধান করিয়াছি এও অবে**ভি**র দ্বধাপ শুনিবার নিমি**ন্ত ভালা অর্গানটাট কমিশ্যনর ও** অভিডিক্ত আলিক্টিট কমিশ্যনর ও জেখুলী কতে ইংগের প্র**ভি অপিত ২**ইভে পারি**রে**।

জ শীকরনক,বের সাধ কিলে, আমিব: কানেক্টর সাতেবকে (বা তেগুটী আবেইর প্রাকৃতিক ভাষ্বিয়ের চেচারা এ কবিশার ক্ষমণা দিশাতি। টিপ্ফিনেট জানী করিবার আতুঠানিক কার্যাক্রেমে যে নাভিনা হ বর সাথতিচ্যুত হয়, এই বিধান চলে তিনি ভাহাদের আপেজিরমীমাংসাকরিতে পারিবেশ-

আনরা বিশম কি গিছে বে উপযুক্ত আদলে গ্রন্তুত কোন সটিনিকেট গ্রিদ্ধ করা বেলে, ঐ আদলেভ উক্ত সটিফিটেট জারা কথে স্থাপর সমুভির বিক্রাপ্ত আসদ্ধ করিছে পারিবেন: ঐ আদালভ য রূপ উটি বিশি ক্রেন, সুদ সহিত বা অদাবিনা ক্রেপ্রের টাকা ফির্টিয়া দিবার আদেশ করিবেন; কিন্তু ক্রেডাকে এনাক্ষ করা গেলে বা এ পাক্ষ সর্ব্ধ যে গ করা গোলে ও এইরপে উহার কগা শুনিরার প্রযোগ হট ই এইর গ হইবে। দেওয়ানী মোকদ্দাব কায়ে গালা বিষয়ক আইবের নিয়মিত বিশালক্রমেন। ছইয়া প্রকার ছেরে যে বিক্রের হয়, আমরা বিশেচনা করি সেই বিক্রের বেন্দল লা বির্পাটি। বের ১ বালা, মর আপীলের পোদ্দার ৫৬ পুষ্ঠ র জান আলি ও জান আলি চৌধুরীর মোকদ্দার যে বিধি নির্দিটি হইয়াছে ভাষার নির্দ্ধিন থাকা। উচিত নর ।

আমহাক্রিশানের দেই ও বে'তের ছারা সাধারণতঃ তত্ত্বিদান ই কর্তৃত্ব ইইতে পারিবার বিধান ব্যবিক্রাতি ।

অভিয় আন কএকটী সামান্য শরিবার্ডন করিয়াছি।

জান্দে, প্ৰামৰ্ণ এই যে সাংশোধিত গাড়ুলিপি বিধিনদ্ধ হউক!

এচ, এল, ডাম্পিয়র । জে, ওডি, নদী। ক্ষলাস পাল। " পারো মেছিন মুখোপাধারে। আমার হোশসনী সি, ডি, ফীল্ড।

[ি] রাজারুপা:'ল তদের মগলে পাতুলিপির বিষ্ক বর্ত ইবার সম্বর্জ ভিন্নত ।

⁻ न्त्रमेले (शर्णे । २०७०) २९ अहिल 🖯

ARRANGEMENT OF SECTIONS.

			Sec	tions.
Preamble.	•			_
Short title Extent	•••	•••	• • •	1
Commencement	•••	•••	•••	1
Construction of this	A at	•••	•••	$\frac{1}{2}$
Repeal of Acts in Sc		***	•••	3
Certificate under Ac		 C.) of 1868		•
enforced under thi		•••		3
Definitions	***	***	•••	4
When an estate or own arrears; and cient to liquidate t	the sale pr	ocecds are i	-01 -10	
when arrears of ronot paid on latest of	evenue due date of payr	fro <mark>m a far</mark> n nent		
the Collector of the		-	Certifi-	_
cate of the unpaid	arrears	***	•••	5
Such Certificate shal effect as a decree of	of a Civil			•
the remedies for ci	• •		•••	6
Judgment-debtor ms Court to contest his the amount of the	s liability, 1			6
If no suit within a decided against j	udgment-de	btor, Cert	ificato	
to become absolute of the Civil Court				6
When any arrear of by the person habl	e to pay the	same,		
the Collector of the cate of the unpaid		ıyınako a C	ertifi- 	7
Such Certificate shall decree of a Civil Co				
remedics for enforc	ing the sam		•••	8
Judgment-debtor me year to have Certifi or if suit brought b	cato cancell	ed. If no	suit,	
debtor, Certificate t	o become a	bsolute and	have	
and purposes		•••		8
In case of arrears of Officer other than give notice to Colle	Collector, s			
Such notice given by and stamped as a pla		er to be ve	rified 9	
Collector may on rece Certificate	ipt of such	notice ma	9	
When Certificate filed, ment-debtor Upon cate to bind immova	service of	notice, Cer	rtifi-	
debtor [overnment Gazet	 lte, 2711 2	 Ipril 1880.	10 .)	I

ধারার মিঘ ন্ট

			4 /3/1
ৰেজুৰাদ			1 1415
সংক্ষেপৰাম	••	b 60-g	5
गा रि ।		•••	>
ন†ংক্ত		••	··· . \$
थ रे क्र हेटचढ़ छार्थ	কর্থের ক	1	٠ ٤
তফদীলের লিখিড	আইনগুলি	प्रक्रिक सम्बाद	কথ। ৬
१४५४ मारमद नङ्गे	য় আহিমজ	্যে প্ৰদত্ত গটা	फटकडे
এই আইৰম্ভে প্ৰিভাষ।	ध्यत्म कः	3 , ta 💇 1	
• ••		. 3	
কোৰ মঙাল বা ভূফ বিক্ৰীত হঠকে এ	শ্বিক সেধন একিক সেধন	दिक्ति दक्षिण	विविच
বিক্ৰীত হইলে থ নাছইলে বা	s id the CALL	পদ ঢাকায় ভাৰ	ा भार
रेणाउनाद्वद आहारम	ः. अशासामान्त्री	••• • ••••••••••••••••••••••••••••••••	··· &
ে শ্য দিলে দণ্ড	ভাগ আর যেন কেলে	~ । হাজ্য চাকী	मिता র
িশার কংলেক্টর			for a - A
শিথিতে শাবৰা	'दुक्श।	and and a sin	14C4E
डेक महिं कदक्रे छ		বি প্ৰ'জ কাল সভা	ग डोड्र
দেওয়াৰী আন	ািলতে≼ ডি	ক্রীর মাাস এল	- 9 - 4)
करतर कहेतातः	ゆなり	•••	
विकिट्कट्टेब हेन	খিত টাকা	জ্ঞ শা করিয়া	ficm.
ডিকীমভ পতি	क इस्त्रीय जा।	য়ের প্রতিবাদ ক	ৰ ণাৰ্থ
(नंखराची व्याम	<i>लट७</i> (माइ	দম্ উপন্তি	रेबिटक
পারিব র ক্থা			
अक वरभटतन य ८४	্তিজ্ঞপ স্থে	ाकमया डेश ऋ	ত কংশ
ચા ગાંદત અવ	ৰ গেতেও	ি ডিকে মঙ থা	KASD
বিক্লদে শিশাতি	⇒हर~, ग्रहिं	ফি ্কট চূড় স্ত	২ ¢ বারু
ध मका शकार्य	দেওয়ানা	আদালতের f	ড ক্লীর
या। त्र कलत व व व व व व	র কথা	_	
াগকাম প্রাহেপার	যকা টাকা 1	নিডে ৰে ব্যক্তি	দায়ী
সই ব্যক্তি ভাছা স্থান সংক্ৰিক			
कलांद कारलकुंद गः १४८क हे . लश्विटक	েৰেব জন	ত প্রাপ্য টাক্টার	(স টি -
			··· •
विकारक छ । वन	' কাং ব ্র	প্রতিকার শয়ংগ	
দেওয়ানী অনুদা দইবার কথা	ल्ट७४ । ७	করি খ্যাস	व <i>न</i> ४९
ণ টি∶ফ কেটের প্রতিঃ	TIE TROUTER	£ 53	▶
দেওয়াৰী আলা	የነጥ የሆኑግነር። የነማ ረመተመሙ	থ । ওক্তা ম্ভ ধ ার মাজিক্তিক	७ ८क द्र
শারিধার ও এক ব	१८७ ६२।५१म १९४४ घ टश्रम	না ভগা ন্ত ক	ারতে
ৰা গেলে অথ		िया । स्य क्याया स्थितीयस्य अपन	। क्या इ.स.च्य
বিরুদ্ধে বিশান্তি য	रेटल, गढिँ	ু জোজার টক ঃৰ	e de
কপ†	, ,	2910	×4124
গলেক্টর গাহেব ভি	ল অ শ্য	গ্রিকারকের চ	च क है
দেয় রাজকীয় প্রা	পাৰাকী ল	কিলে উক্ত কাষ	U41-
त्रक्त्र कारभक्तेत्रम	হৈৰকে ৰে	টিশ দিতে পারি	বার
कथ ।		•••	••• >
কোৰ কাৰ্য্যাধ্যক জ	নোটিগ দিং	৺, তাহাতে আচ	वन्य
পত্তর স্যায় হত্য বার কথা	नाइ ६ इर	णाच्या मश्रह्मात व	इदि-
	>+,=>_ ·	- سام المام	
। বিষয়ে পাইলে বিষয়ে পারিবার	বাংলপ্তৰ ব কথা	শাংকরে স্টিরি	इक हे
विकिटक के नीविश्व		(a,, a,,,,,,,,	
त्नाणि निवाद ७ c	ে ু ডেডেল, আনহিন আল+≊ী	্ৰাজকাৰ পাত	ቒ (ቒ #.=
কেটক ৰে ডিক্ৰীম	ाहाफ्रण जाड़ा। इ.स.च्या क्रिक	প্রাংগলে, ক∏ জোসক সজল কিংক	ν (૨). 11355
हरेवाद कथा			ापका

86	etions. 1	41	97
Copy of Certificate may be sent to Collector of another district to be filed in his office; and upon its being filed, Certificate shall bind immovable property situate in such district	10	অন্য ক্ষিলার কালেক্ট্র নাণ্ডবেশ আ স্কলে সাঁথির কা ধরার নিমিত্ত উ।ছার নিকট গটিভিংকটেরপ্রতি- লিশি শাঠাইনার ও ভাষা গাথিয়া রাখা গেলে গটিভিত্তিটকালে লোকালার অন্তর্গত স্থানর সম্পত্তি কালেকা	
Movable property of person, against whom Certificate has been made, may be attached at any time, if Collector satisfied that such person is likely to conceal, remove, or dispose of such property	11	বে ন্যক্তির বিরুদ্ধে সটিনিকেট শেখা যায়, সেই ব্যক্তি সীয় প্যাব ক্ষতি লুকা বে বা ভাষা ছব বরিবে বা বৈক্রয়াদি করিবে এরণ সম্ভাবয়া আছে বিলয়া কলেক্টর সালেবের স্কায়োধ ভাষালে কোম	
Any person served with notice under Section 10 may file a petition of objection	12	কময়ে ঐ লম্পন্তি জেনক করিছে পারিবার কথা । যে ব্যক্তির উপর ১০ ধারীমতে যে টিন জারী করা যায় উচ্চার আপত্তির দঃখান্ত দিতে পারিবার কথা	>>
Day to be fixed for hearing such petition. Collector to determine the liability of the petitioner. Certain provisions of the Code of Civil Procedure to apply to the inquiry	13	দর্থাত শুমিবার দিন ধার্য কবিবার ও কান্টের শাংস্বের দর্থাত্তকারের দায় মিরূপণ করি- বার ও ভদত্বের পুভি দেওছ। যী মেকিদ্যুমার কার্য্য- পুণালী বিষয়ক আইত্যের কোম্য বিধাম বার্ত্তবাব কথা	> ૭
Costs of petition how realized	14	কিরপে শরুগ আদায় করা হ।ইবে, ভাহার কথা	58
Collector may refer petition for hearing to Deputy Collector, Assistant Commissioner, &c., who shall have the same powers to hear it as the Collector	15	তেপুটা কালেক্টর আলিষ্টাণ্ট কমিশ্যমন প্রভৃতির প্রতি কংলেক্টর সাহেরের দর্ধান্ত শুম্মির নম্মির সম পুণ করিছে পারিবার ও ওাঁছাদের কালেক্টর সাহে- বের মত ক্ষডাক্রমে তাঁছা শুমিবার কথা	5 &
Appeal from Deputy Collector, Assistant Commis- sioner, &c., to Collector; and from Collector to Commissioner: stay of execution	16 17	তেপুটী কালেক্টর আনিষ্টান্ট কমিশ্যমর প্রভৃতির নিকট হইতে কালেক্টর সাহেতের মিকট, ও কালে ক্টর সাহেতের মিকট হংতে ক মশ্যমর সাহেত্যর মিকট আন্টাল হইবার ৬ জাটী করণ স্থানত রাধিবার কথা	
Power of revision		नश्रमांश्रमत् कथा	39
Certificate may be enforced after one month from notice, or when petition of objection disposed of	18	শোটিন দিবার এক মাস পরে অথবা আপভির দরখা- ভের মিপাতি হইলে, সার্টিডিকেট প্রবল করিণ্ড পারিবার কথা	> >
Certificate may be enforced under the provisions of the Code of Civil Procedure as a decree for money	19	টাকার ডিক্রীর ম্যায় দেওয়াখী মোকদ্মার কার্য্য- প্রণালী বিষয়ক আইমের বিধানগতে স্টিফিকেট প্রবল করিতে পারিবার কথা	53
Sale of immovable property may be set aside, if Certificate is set aside by a competent court. Proviso	20	উপযুক্ত আদিলিতে দটিছিকেট অফিদ্ধ করা গেলে, ছবের সম্পতি বিক্রয় অসিদ্ধ ২ইতে পারিবার কথা উপবিধাম	₹•
Register of Certificates to be kept in Collector's office and to be open to inspection on payment of fee of eight annas	21	গ্র্টিক্তিকেটের থেজিইর কালেক্টর সাহেবের আফিলে ক্লাখিবার ও আটি আমা কীদিলে তাহা দেখিতে পাইবার কথা	
Rules as to the payment of sums due under Certificates; and as to such payments being certified by Collectors	22	পাইবার কথা সাটিছিকেটমড দেমা টাকা কিন্তী করিয়া দিতে পারি বার ও কিন্তির টাকা প্রদাম রেজিষ্টরে লিখিবার কথা	2
Collector, Deputy Collector, &c., or Public Officer of Government to be deemed to be acting judicially in the discharge of his duties under this Act	23	এই আইম্মতে কর্ম করিবার সময়ে কালেক্টর, ডেপুটা কালেক্টর, প্রভৃতি ও রাজকীয় কার্য্যকারক বিচারক শ্বরণ কর্ম্য করিতেছেম বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা	20
Collectors, &c., to be subject to the supervision and control of the Commissioners and Board in the discharge of their duties under this Act		এই আইনমতে আপিনং কর্মাকরিবার সমযে কালে- ক্টর প্রভৃতি ক্ষিণ্যমরদের ও বোর্ডের ওক্তাবধাম ও কর্তুত্বের অধীন হইবার কথা	ર ક
-	peals. orms.	প্রথম ডফ্লীল I— যেং আইম রুহিত হইল। ভিতীয় ডফ্লীল।— গাঠ।	~~

AMENDED BILL.

A Bill to amend the Law for the Recovery of certain Public Demands.

WHERE is it is expedient to amend the law for the recovery of certain dues and debts demandable by Public Officers: It is hereby enacted as follows:-

This Act may be 1. called "The Public De-

mands' Recovery Act, 1880."

It extends to all the territories for the time being administered by the Extent L menant-Governor Pengal.

It shall come into operation on and after the date on which it shall be Colomeo cement. published in the Calcutta Gazette with the assent of the Governor-General.

- This Act, so for as is consistent with the tenor thereof, shall be Constact in of this construed as one with Act M of 1879, passed by the Governor General in Council, and Act VII of 1868, possed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council. The powers given by this Act shall be deemed to be in addition to, and not in derogation of, any powers conferred by ann Act now being in force for the recovery of any due, debt, or demand to which the provisions of This Act are applicable.
- 3. The Acts specified in the first Schedule annexed to this Act are Pepeal of Acts in Schedule hereby repealed from and after the commencement of this Act, to the extent specified in the third column of that Schedule: provided that this repeal shall not affect-
 - (a) the past operation of any enactment hereby repealed, nor anything duly done or suffered thereunder;
 - (b) any liability created under any enactment hereby revealed.

their Certificate made under the provisions hereby repealed of Act VII order under Act of 1868, passed by the All (B.C) c 18 8 to 1 critored cut trus Act Lieutenant-Governor Bengal in Council, may be enforced under the provisions of this Act.

4. In this Act, unless the context otherwise ta neitions.

requires, but not in the other Acts mentioned in

Government Gazette, 27th April 1880.]

সংশোধিত পাণ্ডুলিপি।

वि!न २ त्रांककी स शाला ज्यांनारस्त्र जाहेन नश्लांधनार्थ আইনের পাণ্ডুলিপি।

বাজকীর कार्याकात्रकरमञ्ज माध्यारयांगा (कांन> व्याना अ अद्वत होता जामात्र ८ पृराम । ক'বলার আছিন সংশোধন করা বিহিত। অতএব নিম্নলিথিত বিধান কর যাইতেছে।

১ ধারা। এই আইন "রা । কীয় প্রাপ্য জ। দায়বি-यग्रक ১৮৮० मा(लद छा हेन '' সংক্ষেপ নাম। লামে খ্যাত হইতে পারিধে।

এই আইন বঙ্গদেশের জীযুত লেপেটনেট গ্রন্ব भामनाशीदन यूट-সাহে নের रार्गिख । कोटल ८१२ ८४मा बाह्य खर्म-মুদহের প্রতি বর্ত্তিবে ।

এই আটন যে ভারিখে জীযুত গ্রণর জেনরল সা-হেবের অনুমোদন সহ কলি-আগরকা। কাডা গেজেটে প্রকাশ করা

যার, দেই তারিখ অবধি প্রচলিত হটবে।

২ ধারা। এই আইনের ভারে সহিত গতদুর সজভ্তয়, এট আইন মৃদ্ধি-এই जाहित्व वर्ष कर-সভাগিষ্ঠিত জীগুত গ্রণর জেম-(नर कशा । রল সাঙ্গেবর প্রণীত ১৮৫৯ দালের ১১ আইনের ও মন্ত্রিসভানিতিত বঙ্গদেশের জীয়ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাছেবের প্রণীত ১৮৬৮ সালের ৭ আই নাম অজীভু গ ৰালিনা ইছার অর্থ করিতে ছইবে। त्य (कान दमभा ना यान वां श्रालात व्यक्ति वहे आहे (भत् বিধান ব ৰ্ত্ত, ভাছা আদায় ক: পাৰ্য একলে যে কেনি ভাইন বলবৎ শাছে, এই আইনক্রমে প্রদন্ত ক্ষমতা সেই অ:ইন ক্ৰমে প্ৰদত্ত ক্ষমতার অভিহিক্ত ৰলিয় জোন চইবে, তাম্বিকদ্ধ বিশিয় নহে।

৩ গারা।--এই আইনের প্রচলনাব্যাবিধি এই আই-মের প্রথম ভফ্গীলের নির্দিষ্ট লিখিত **७कनी** मित्र আইন্ডালির যে পরিমাণ ঐ জাইনগুলি ঃহিভ ২ই-ভফদীলের ততীয় ঘরে নির্দ্ধিত बाद्र कथा। হ^{টল দেহ} পরিমাণ রহিত **इड्न। किंचु এই প্রকারে ३হিড इওয়াভে,**

(ক) যে কোন আইন এতদ্বারা রহিত করা গেল ভাষার গভ কার্য্যের বা তৎক্রমে নিয়নিভরূপে যাহা কিছ করা বা করিতে দেওয়া গিমাছে ভাছার, বা

(থ) যে কেনে আইন এতদ্বারা রহিত করা গল ত कर्म ए के कोन पार्यंत्र, कोन िम्न बहेरत ना ।

মন্ত্রিগভ।ধিষ্টিভ বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণব गरिहरवत धार्नीख १५७৮ मारमद ১৮৬৮ मारमन वजीय ৭ আইনের যে২ িধান এছ-আইনক্রমে প্রদত নটি-কিনেট এই আইনমডে দ্বারা রহিত করা গেল ভৎক্রমে ध्यम कब्रिष्ठ शाविवार প্রদত্ত প্রত্যেক সর্টিফিক্টে এই भारत्व विश्वनिश्ट अवन कर्।

যাইতে পারিবে।

8 धोदो। পূর্ব্বপির কথাদার। ভাবাস্তবের প্রয়োজন না হইলে, এই আইনে, (কিন্তু পরিভাষা। ২ ধারার উল্লিখিত অন্য কোন আইলে নহে),

"Collector" means (a) the Collector of a Districk or any Officer specially " Collector." appointed by the Lieutenant-Governor to perform the functions of a Collector under this Act; and (b) any Officer in charge of s Sub-division of a District whom the Collector of such District, with the sanction of the Commissioner, authorizes to perform such functions as

aforesaid: "Section" means a sec-" Section." tion of this Act. .

5. In the following cases, that is to say-

(1) when, under the provisions of Act XI of 1859, passed by the Governor-Gen-When an estate or tenure has been sold for its own arrears; and the sale-proceeds are insuffi-cient to liquidate the same; eral in Council, or of Act VII of 1868. passed by the Lieu-

Bengal in Council, an estate or tenure has been sold for the recovery of arrears of revenue due thereupon, and, after deducting the expenses of such sale, the balance of the sale-proceeds remaining is insufficient to liquidate the arrears of revenue in discharge of which such sale-proceeds may under the aforesaid provisions be applied;

tenant-Governor of

on the latest day of

(2) when arrears of revenue due from a farmer on account of an when arrears of revenue estate held by him due from a farmer ar- not paid on labort date of payin farm are not paid

payment fixed under the provisions of Section 8 of Act XI of 1859, passed by the Governor-General in Council;

the Collector may make under his hand, and in form No. 1 in the second the Collector of the district may make a certifi-exte of the unpaid arrears. Schedule annexed to this Act, a certificate of the amount of arrears so remaining unpaid, and may cause the same to be filed in his office.

(a) Subject to the provisions of this Act,

Such certificate shall have the force and eff of of a decree of a Civil Court as regards the remedies for enforcing it.

every certificate made under the provisions of Section 5 shall, as regards the remedies for enforcing the same and so far only, have the force and

effect of a decree of a Civil Court, and the Secretary of State for India in Council shall be deemed to be the decree-holder, and the person therein named as debtor shall be deemed to be the judgment-debtor.

[सदर्गतक (गटको । ३৮৮० । २९ चांखिल ।]

ा कारवाक्रेय " भरक (क) विकास कारवाक्रेय जारहरू **अवरा अर्थे आर्थे महत्व कारल-**"**कारमध्य**ा" बैद्धद क्या कड़ितार निविध विषुष लाल्डेटमन्डे गर्वात्र जारचय विरूपवद्गरण त्य दर्जाम कांगानाव्यस्य निवृक्त करुग कींगारक अवर (४)शुर्णी-क्षक्रण कर्ष कत्रियाँ विविध छेक् क्रिलाइ काटल्डिइ गारक्य क्षिमानव गर्द्रद्व अपूर्वि धर्य मूर्वि प्रकृत मार भग्निक जोड़ जांसे दे काम कार्यकारकर शक्ति क्षपञ्जालीन संरक्षम खेल्यांद्रक ब्रुवाहित्य ।

" शहा " मेर्च वर्षे जाहरबड " 4181 12" भावां बुकारेरव ।

भणां क्षिक चरन, चर्चीर, e will t

कामवर्गनरा कुनन्तर्क क राष्ट्र गांकी प्राचन निविध विकोध परेल । विक. য়েংশন টাকায় ভাষা ८माथ मा हु क्त या

(১) मञ्जिकाविष्ठिक क्षेत्रंक भेरती (क्षमझेन मोटस्टर इ थानी क अन्द्रभ मारमद अ. चार्ड-দের কিছা **শব্রিসাত্**ধিষ্টিভ यक्षात्राच्या श्रीयुक्त (लप्टन्तेरमन्त्रे नवर्गत्र मारस्टवं स्वेनीक अन्ध्रन সালের ৭ আইনের বিধাননতে কোন ধৰাত ৰাভুসন্পৰ্ক ভাৰার

्रांत्रच चानारहरू निमित्र विक्रोफ बहेरनः এবং বিক্রচের ধরচবাল দিরা বিক্রবেশৎপর টাকার স্বাহ্য च्यानिकी बादक, उद्युत्ता (च वांका प्राक्रण प्रवाह विविक्त भूर्कः क विश्वनिवास के क विकास भाषा है। को व **व्या**क्षा रहेट बाद कर बाका दावच ब्लाह मा दहेटन :

Emienices wich প্ৰাণ্য ৰাকী হাজৰ টাখা निवात (भव निटम (म**७**॥ AI CHEM!

(२) ८काम देखां बमारबंद **স্থলে বে মহ**নে **বা**কে ভারিষিক केंच्य चारम की शा वाकी बाकक মন্ত্ৰিসভাধিষ্টি > জীযুম্ভ গ্ৰাণ্ড CHAIN সা'হুবের क्ष्मी ह

১৮৫৯ সালের ১১ আই: नत् । शांतात निशासमध्य निक्षिक हैका पिराय त्यव नित्य दमक्या मा दशका

य उठीका निरक बांकी थात्क,कारलक्षेत्र मारब अहे जाहरमत विकीय कक्षेत्रीतन्त ५ मध - भारते क्रिनांद कांटनके व गाटर-(यत बाकी हो बांद्र महिंक-ভাপৰ স্থাক্ষরব্যক্ত ভাষাক্ ८४४ मिथिए भारियात मर्डिकिटकडे निर्मित्र वाशनाड क्यां । नीवादेश सान्टिक ভাক্ষে भादिद्वम ।

 श्राता । (क) अद्ये कांद्रेश्यत विश्रास्त्र निश्यांशील e शा रेव विशेषी विषय अप डेक गाउँ किएकडे अरम आर आक महिन्म कहे. वें हा आवन क्रिवाद शक्तिक नदस्क देश (मध्यांमी आर्गन করিবার প্রতিকার সম্বান্ধে বড়-(७३ छिकीत नाम वन्दर দুর হইতে পারে ওড়পুর শর্ষ স্ক ७ क्रमंद रदेशाह क्यां (में बर्गार्थ) आभागर ७३ हे फाउ जिक्कीत माति वनवर अ कनवर इट्टर कवर छोत्र अवर्धन পক্ষে মন্ত্ৰিয়ভাখিষ্টিত জীযুক্ত কৌৰ্ট সেক্ষেই 🐧 সাংহৰ जिक्कीमात्र वास्त्रा भवा स्टेर्टिस, अर के सर्वि करकरहे धनी विजय रव वास्त्रित मांग स्मर्था चार्क जिनि किकामक बाक्य बनिहा गर्गा इट्ट्या ।

(b) Such judgment-debtor may at any time within

Judgment-debtor may bring a sust in the thvil Court to coutest his habi-lity, if he has deposited the amount of the Certifiques.

one year after the service upon him of such notice as is mentioned in Section 10, bring a suit in the Civil Court to have the said Certi-

ficate cancelled on the ground that the arrears stated therein were not due by him; but no such suit shall be entertained unless such judgmentdebtor has paid such amount to the Collector within one manth after being served with the said notice, or, in any case in which he has filed a petition of objection under S-ction 12, then within fifteen days after such petition has been heard and determined.

(c) If no such suit is instituted within the said

If no such suit brought within one year, or if brought end decided baught and decided against judgment-debtor, the Certificate to become absolute, and have affect of a decre- of the vivil Court to all intents and

period of one year, or of any such suit having been so insiituted, is decided against such judyment-debtor, suche certificate shall become wordlute, and shall have to all intents and purposes the effect of a final decree of a Civil Court.

When any arrest of a Public Demand is unpaid by the person tiable to pay the same.

When any arrears of the following Public Demands are unpaid by the person liable to pay the same, that is to

- (1) any sum of money which by any law for the time being in force is declared to be recoverable or realizable as an arrear of revenue or land revenue, or by the process prescribed for the recovery of arrears of revenue or of the public or Governmeut revenue:
- (2) any sum of money due from the sureties of a farmer in respect of the revenue of the estate farmed by him .
- (3) any such demand, money, fee, duty, arrear, fine, or costs as is mentioned in the following sections of the following Acts passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, that is to say-in Act V1 of 1873, Section 50; in Act IV of 1875, Section 1; in Act V of 1875, Section 57; in Act III of 1876, Section 42, Section 78 and Section 85; in Act VII of 1876. Section 82; in Act VIII of 1876, Section 138; or in Act VII of 1878, Saction 36:
- (4) in the case of a person to whom the collection of tolls has been farmed under the provisions of Section's of "The Canals Act, 1864," or of the sureties of such person—any sum of money due up respect of such farm:

(भ) कक्कान किकीनक भोकरकत क्रेनेत्र ३० मोतात ্উল্লিখিড় লোটিস জারী কর for the महिक्तिक देव ८घरमा शत अस्तर मरवत मरवत र्टेका क्षेत्रा कर्वित्रा किटन, (कास नमदम जिति नहिंकिरकः क्रिक्रीयक बन्काका क्रोफ " क्षित्र निश्चित्र राष्ट्री है का छाबाह शारत्रव्य क्षित्रोम करनार्थ (अध्योगीयांशनंद दर्गक. CRA' सटह दिनद्य केला महिन्दि-দ্বদা উপস্থিত করিছে কেট বৃহত্ত কবিবার নিবিত্ত भावियात्र कथा । দেওয়ানী ভাষানতে মোকভবা উপস্থিত করিছে পারিবেন; কিন্তু উক্ত নোটিস পাইবার পর এক বাংসের মন্যে অধব। ১২ ধারামতে ভিমি আপ-खित मनुषाख कतिता वाकिरम, के मनुषाख समा भिना तिकाणि दहरम शेव शास्त्र गिरमव मार्था, फिक्रीमण থাত্তক ট্র ক টাক। কালেক্ট্র সাহেবকে না দিলে, তজ্ঞপ

(गं) डेकं बरु बरुमब्रे निवादमब्र मध्या एकर्ग क्लान

(काम (भाकक्षश आवा करा वादे व मा।

चरश्र **अक्टर मरावर** ভজ্ৰপ ধোৰজনা উপস্থিত का मा (भरम, चर्चना গেলেও ডিক্রীবন্ত ব্যক্ত ক্ষে বিক্লাম্ভ বিশ্বস্থি रवेटन, नाईन्टिक्ट ह्रकृष्टि घरेगांव छ नर्सकारव (ए ० हा नी আহালতের किक्कीत गाप्त भगवद घरे-बार कवा।

মোকদ্বশা ভিপত্তি করা না গেলে, অথবা ডাড্রেশ কোন খোকজ্ব। উপস্থিত করা গেলেও ডিক্রীমড थाउटकत विकट्स निर्भाव रहे न डेक गिर्कि-(कडे इंड्रांड इंड्रेंट्र, बेरर नर्के, धकारत प्रवेशानी जानानरण्ड कूढ़ांख फिक्रीय नाम कनवर ष्टेर्व ।

शक्कीर कारणात्र वाकी हैका फिटक (य वाकि मारी সেই ব্যক্তিভাষা বা দিংল,

নিম্বলিখিড 9 stat 1 রাজনীয় প্রাপ্যের বাকী টাকা দিতে বে ব্যক্তি मान्नी (मह ব্যক্তি ভাছা না দিলে, অৰ্থাৎ

- (১) य दकान होका बाजरचंद्र वी वृतोक्यत्वत्र वाकीत महाद खबरा द्रांकत्यद्रं ता आक्कोक्रता भवर्गः **व्यक्तित वाष्ट्रक्य वाकी जायात कतिवात विक्रिके** धोनानामाज चामात्रकत्र वा व्यवस्थता मास्ट उ
- भारत रामहा अवमित्र कान चारेरन निर्फन थारक, त्रहे छोकाः
- (২) কোন ইজারদার বে সহালের ইজারা লন कारात वाष्य जनत्त्व के कावमात्वव कामिनत्त्व ছালে যে কোন টাক পাঙনা হয়, নেই টাকা;
- (৩) মব্রিসভাবিষ্টিও বঙ্গদেশের আমুত লেল্টেনেন্ট भवर्ष मारहरवन अभीज मिल्लाबिक चाहरमन निम्ननिथिত शाहान्न, व्यर्थार, ५,५० माहलद्व ५ चारित्व ८० वात्राव, अन्दर नारमद ८ जारेत्व ५ थातात्र, अ-१६ मालातं ६ चारेटमत ६१ धातात्र. ১৮৭৬ সালের ও আইনের ৪२ ও ৭৩ ও ৮৫ ধারার **३৮५७ मारमय ५ व्यक्तिय ५२ वादाय, ३৮५७,** मारलंब ५ पारित्व २०६ शातात्र, या २६५६ मालिय १ फोर्टिनय ७७ बार्गाम (व क्यांच व्याला ना होको वा की यां मान्द्रम ना नाकी वा कतियां ना ना थड़न डेनिथिड इरेनाट्ड डाहा;
- (४) जनधानानी विषय ३४७४ माल्य जाहरमद्रा र्यातात्र विधानवर्षः एव वाकिएक दहान वेषादी করিমা দেওরা বিরাছে, তাঁহার ও উর্বার অধিনদের বেলা, ঐ হজারা সম্পর্কীর যে কোন টাকা পাওনা বাবে ভাণঃ

[Government Gazette, 27th April 1880.]

- (5) in the case of a person baving charge of s ferry ambiected to the payment of a yearly rent—any arrest of such rent sacertained and certified as provided: in Regalation VI of 1819, Section 10:
- (6) any arrests of revenue or rent payable to the Secretary of State for India in Council from any ryot, or from any person holding any interest in land, pashurege, forest rights, fisheries, and the like, whether such interest is or is not transferable ?
- (7) in the case of property which, under the provisions of any law for the time being in force, has been taken under the charge of, or is managed by, the Court of Wards. or the Revenue Authorities on benelf of a private individual—any arrears of rent or of other demands recoverable as rent, whother such arrears became due before or after the management devolved upon such Court or such Authorities.
- (8) any sum payable to a l'ublic Officer of Government in respect of which the person liable to pay the same has agreed by a written instrument duly registered that it shall be recoverable under the provisions of this Act:
- (9) any fee, duty, tax, or other demand, which by any Act passed hereafter shall be declared to be recoverable under the provisions of this Act.

the Collector of the district may make under

the Collector of the dis-trict may make a Certifi-cate of the unpaid demand.

his hand and in form No. 2 the second Schedule annexed to this Act, a Certificate of the amount of

such arrears so remaining unpaid, and may cause the same to be filed in his Office: provided that no such Certificate shall be made in respect of any such demand, the recovery of which is barred by any law of Limitation for the time being in force.

8. (a) Subject to the provisions of this Act,

Such Certificate shall have the same effect as a decree of a Civil Court, as regards the remedies for enforcing the same.

every Certificate made under the provisions of Section 7 shall, as regards the remedies for enforcing the same, and so far only, have the force

and effect of a decree of a Civil Court. In the cases other than case 7 mentioned in the said Section 7. the Secretary of State for India in Council, and in the suid case 7 the private individual therein mentioned, or, if such private individual be a Minor, Lunatic or Word of Court, then such Minor, Lunatic or Ward of Court by his nept. [भवनरमन्ड (भर्षाडे । ১৮৮० । २१ व्याधिन १]

् (०) कार्तिक पाणामा विवास दिश्वमानी न स्पेन कार्यान बर्गालको कालका व धालिन रेग्या अभ्यान दलक कु कांबेहनकः ५९ , श्रीताञ्च विश्वासन्तरम् तसे थांचामात्र (काम बाको होका निर्वेश क्षेत्र) कार्बाह महिक्दिको (मुद्रमा ५१८मान्ये होनाः

(५) क्वांन मुनिद्रचेत्र जिल्हे वा कृषि, हत्रानी स्वरित वयन्त्र, अन्तर्वे शक्तिक एर राजित स्थान चार्य बारक, के क बे हुन्न जुन्दत्ताना रखेक क मा बर्केक, रत्ये वाक्तित्र निकृष्टे व्यक्तांत्रध्यस्यक् भएक पश्चि मकाविद्य अपूत्र (क्षेत्र महकारेशी महिल्दा বে কোন বাকী রাজন যা ধাজানা পাওনা ছয়, @ **21**.

- (१) श्रीकृतिक काब्रेटवर विद्यालगृहक मानामा दर्गम ৰাজিব্লপঞ্জে কোট অবশুলার্ডন বা ভাজায বিষয়ক কেন্দ্রপক্ষেত্র বে কোবা সম্পত্তির এছণ বা কাৰ্য বাঞ্চতা কলেন, নেই সম্পতিক दिना राक्षी थाकाना वो थाकांसीत नाव खारावक चनः इकान व्यानाः, छेता छेळा-(कार्टेंग्र ना कर्य-পলেশ্রীয়াত কার্যাধাকতা ভার অপিত কইবার शुर्विक रिवा रवेश शासक वा शरदार बहुद्वा शासकः
- (b) भवर्गत्मत केत ब्रायकीत कार्याकारतका शहरका व छोका पिटक व्य वास्ति मोती दलहे केंका बहे चारेटनत विधानमदक जानात मुद्रा चार्चेटक शक्तिरव সেই ব্যক্তি নিম্মিত্রতেশ্য রেজিফারী করা নিম্-र्मन शेवचारा अदे विषद्य मध्यकि विदल, के डोका के
- (h) वेषांत्र भेत थागीक काम आदिएम (व-क्लाम की वा पायन वा डीइन्या क्या आशा अहे साहास्य विधानगरक जामांत्र कक्षा यावेटक शांबित्य वामता निर्दाल थाकिटव जाया;

कितांत्र कारमञ्जेत गारचव । এই आहेरमत विश्वीत छक-

चिनात कारमके वन-(स्टब्र काम्य थांना हा-कांत्र गाउँकित्काँ निरिद्ध পারিবার কথা।

मीरमहर नचड शहरे, एएटन **८व वाको डोका (छडा का चाह** স্থীয় স্বাক্ষরক ভাছার স্তি. कित्वडे निविद्या व्यालनात्र व्या-কিসে গাখাইরা রাখিতে পারি-

বেন ; কিন্তু স্থকালে বিয়াগ বিষয়ক যে আইন চলিভ থাকে . ভত্ব রা বাধা এবার করিবর বাধা হয়, ডচ্ছপ কোল প্রাপ্য সৰ্বন্ধ ডফ্রপ কোন স্টিক্টিকেট লেখা বাইবে সা।

नहिंक्रिके श्रेशन करि-बाद क्ष क्यांत्र नवटक केरा चार्गमस्स দেবহানী षिकीत्रनाम कनरू वरे-বার কথা।

৮ थातुः। (क) अहे व्यक्तित विश्वासत निव्यक्षित १ बाजाद विश्वासम्बद्ध श्राप्त প্রজ্যেক সর্চিকিকেট, উভা এবল করিবার অভিকার সম্ব-**ৰে বড়দুর হুইতে পারে ডড** ছব্ৰ পৰ্যন্ত, দেওকানী আগা-

मरखत्न जिक्रीह मान्नि बनावये ७ यमवर पहेट्य । जेक्न 4 शांश्रंत 4' आक्ट्रावह উদ্লিখিত **एक जिल्ल** समा प्राप्त ভারতবর্ধের পক্ষে শল্পিসভাবিষ্টিত জীবুত ভেটি সেজে-हेरी मारहर, बदर पेक १ क्षक्ट्रान मिथिए परम एक्सि-षिष्ठ मार्गामा राष्ट्रि, बथर्या जे सांक्रि, बळांख साम्र सा क्टिस स कोर्डिंड जरूगानिक प्रदेश, प्रेक जलास बहुक वां क्रिक्ष वा स्माटबेंद्र अस्मानिक सक्ति जानह

friend, shall be deemed to be the decree-holder, and in all the cases mentioned the person therein named as debtor shall be deemed to be the judgment-debtor.

(b) Such judgment-debtor may at any time within

Judgment-debt-y may bring a ami in the Civil Cours to contest the Cor-tificate. If no such suit vishin one year, or if brought and decided against the judgment-debt-or, Cartifluste to become or, Certabalute.

one year after the service upon him of such notice as is mentioned in Section 10 bring a suit in the Civil Court to contest his liability to pay the amount stated in the said Certificate, and to have such Cer-

tificate cancelled. If no such suit is instituted within the said period of one year, or if any such suit having been instituted is decided against such judgment debtor, such Certificate shall become absolute, and shall have to all intents and purposes the same force and effect as a final decree of a Civil Court.

(a) When any arrears of any of the public

In case of arrears of public demand p yable to Officer other timutellector, such Officer may give notice to tellector.

demands specified in Section 7 is unpaid by any person hable to pay such public demand to a Public Officer Other than a Collector, or

when any such demand as is specified in the seventh clause of the said section is unpaid by any person liable to pay the same to a Manager appointed by the Court of Wards, such Officer or such Manager may give to the Collector of the district, in which such person resides, or in which such demand is payable, a notice in writing in form No. 3 in the second Schedule annexed to this Act: provided that no such notice may be given in respect of any such demand, the recovery of which is barred by any law of Limitation for the time being in force.

(b) Every such notice given by a Manager shall

Such notice given by a Manager to be verified and stamped as a plant.

be verified by such Manager in accordance with the provisions of the Code of Civil Procedure as to the verification of plaints, and

there shall be payable in respect thereof a Court-fee of the same amount as is payable under the Court-fee Act for the time being in force in respect of a plaint for the recovery of a sum of money equal to that stated in such notice.

(e) On receipt of such notice, such Collector, if

Gollector may on receipt of such notice make a Vertificate.

satisfied that such demand is justly recoverable, ma, make under his hand; and in the form No. 2 in the second

Schedule annexed to this Act, a Certificate of [Government Gasette, 27th April 1880.]

वस्त्र जन्द्रवादग, किक्नीमात्र विनिधी भग परेटवन, अवर केलिबिक अनम पर्का गर्डिकिटकरके बंधी वानमा व्यवान জিয় লাম দেশা যায় ডিনিই ডিক্রীইড থাড়ক বলিয়া भगा सहस्वम ।

माजिकाकाकेत थानि-बाब कार्यार्थ क्रिकीयक শাডকের দেওরানী আ দানতে বোকদ্বা উপ-ভ্ৰিক্ করিতে পারিখার ७ अक सरमा बदबा कक्षा विक्रिया करा वा (शटन व्यथना । शहन ७ फिक्रीवड পাড়কেই বিক্লতে নিলাভি गहिन्दिक रदेश्य, ह्यांच परेवांव क्या 🛵

(थ) केक फिकीयक पांष्ट्रका केंगा . । वाता केलि-चिक्र व्याष्ट्रिय कांद्री क्या दगटन शत्र धक वर्शद्वत मध्या जिनि **উक मर्हिक्टिक्टहेंड कि श्रक्** होंका प्रिव'त महित्रत शक्तिनाम कत्रवार्थ ७ उक्त महिक्दिकडे विष **क**बनार्थ (मध्यानी আদালতে যোকজ্যা উপস্থিত कतिए शारियन। छेल अक वर्णन विकासित मध्या फळल (काम को क्षमा उपहित्र करा

ना रगरन, अपना उक्षेत्र कान व्यक्तिमा उनहित क्या ােশও ডিক্রীয়ত খাডকের বিহুদ্ধে নিম্পত্তি হইলেন 🛕 मिक्टिक के कुषांख स्रोटन, अन्य मर्ख ध्येकारन स्माधीनी चार्गनाखर हुए। छ जिल्होर नाहर रवनर ६ सनदर सरेटन ।

৯ ধারা। (ক) ৭ ধারার নির্দিষ্ট কেন্স রাজ্ঞার

काटनकेर नाट्यर किय অন্য কাৰ্যকারকের নিকট त्मन्न प्राथकीत्र व्याणा বাকী পৰিচেল উক্ত কৰো-कार्यस्य कारमञ्जेत मारस् यस स्थापिन मिर्फ नोवि-योग क्यो ।

धीरिशंह का ही होक मिटक त्य বাজি দারী, ডিনিডাছা কালে-क्रेत्र मार्ट्स एक्स प्रमा ८ मान वर्गः क्षकीत कार्व।कात्रकटक का जिला, व्यवता के रू शतात १ आकतरनत निक्रिये दकाम धोना मिटक **व्यास मोती जिनि शह**.

कोष्टे व्यव अधार्करमत निवृक्त कार्याधान्य का मामा मारमा, केंक्र वर्षिकांत्रक को कांधाःधाक्र एवं विकास केंक्र राख्यि वाम करत्रम वा के क्ष व्याला होको । एत हत्र, मिनात कालकेत मार्ट्यक वह आवेत्मत विक्रोह ডফসীলের ও মন্ত্রর পাঠে।লখিত লে।টিন দিতে পারি-(वन । क्छिन्दकारन मिश्रोप विदश्क (व आहेन bime থাকে, ডফুরো বাধ্রে বাধ্তর, এরূপ কোন প্রাপ্ত गर्द दे के स्थ (कांन (न्यूहिन (प्रदेश) व हे(व सा ।

- (थ) क्वांन कार्वाचा क एकार्ग कार्किन निरम, क्वांनी भाकष्मात्र कार्या धानामी विव-कांग कार्राधाक ने व्यक्त काहित्र कार्यम्मभए ब्रह्म যোষ্ট্রদ বিংল ভারাতে আংৰদৰ পৱেৰব্যায় সভ্য সভাপাঠ লিখন मच हो क भाष्ठ ७ देहाच्य मश्रदाश विधानबटक के माहित्र महा করিবার কথা। शांक लिथिदिन, जार छक निष्टित य**७ होना स्मर्था वर्टल** उख्ना होना कामान कार्यार्थ मी/दरनगढ मधःस मामाल डेव रेष्ट्रा दिश्यक था हिन के हैन बढ़ के विकास को है की कि कि है की षण है। काद स्वाहें को विद्य एर्ट्य।
- (भ) विकासन क्यांगिन नार्यान, केळ व्याना वर्थार्वह व्यक्तिक केन्द्रवाशा काटमकेन र्ध त्वाक्रिय भारतम कारमहेब जारश्यद महि-महिस्ट । **単語**対 ₩. W. W किल्डे निविष्ट गानि-श्रीयात, डिनि अरे व्यादेशक 4 19# elp বিভীন **७क्जोरन**व २ मचुब गोर्ट, त दोनी होका क्षत्र माह माहे, चीह चाकर

the amount of such arrears, so remaining unpeid, and shall cause the same to be filed in this office.

- (d) The provisions of Section 8 shall apply to every such Certificate.
 - 10. When a Certificate has been filed in the

When Certificate filed, notice to be given to judgment-debter. Upon service of netice, turtificate to his minimable preperty of judgment-debtor.

Office of a Collector under the provisions of Section 5, or Section 7, or Section 9, such Collector shall issue to the judgment-debtor a copy of such Certificate and

a notice in form No. 4 in the second Schedule annexed to this Act. From and after the service of such notice, such Certificate shall bind all immovable property of such judgment-debtor situate within the jurisdiction of such Collector in the same manner and with like effect as if such immovable property had been attached under the provisions of Section 274 of the Code of Civil Procedure. A copy of such

Copy of Certificate may be sent to Clector of mother district to be filed in his office, and upon its being filed, Certificate shall bind inmovable property situate in such district. Certificate may be transmitted by post to any other Collector for the purpose of being filed in his Office, and as soon as it is so filed, such

Critic cate shall, if the aforesaid notice has been served, bind in like manner all immovable property of such judgment-debtor situate within the jurisdiction of such last-mentioned Collector.

11 If in any case other than the case men-

tioned in clause 7 of Section

Movable property of person, against whom Certificate has been made, may be attached at any time if collector satisfied that such person is likely to conceal, remove, or dispose of such property

7, the Collector is satisfied that any person against whom a Certificate has been filed under the provisions of Section 5, or Section 7, or Section 9, is likely to con-

ceal, or remove, or dispose of the whole or any part of his movable property, and that the realization of the amount of such Certificate will in consequence be delayed or obstructed, he may at any time after making such Certificate direct an attachment of the whole or any part of the movable property of such person. Such attachment shall be made in the mauner provided in the Code of Civil Procedure for attaching movable property, and subject to the provisions of Section 266 of the same Code. Such property may be sold for the purpose of satisfying such Certificate, if no petition of objection is filed under Section 12,

যুক্ত ভাষার নাটকিকেট লিখিয়া জাপনার জাকিনে গাঁখাট্যা রাখিতে পালেবেন্।

(খ) ভজাপ প্রত্যোদে সাঁটিকিকেটের আজি ৮ হারার বিগান ব্যক্তির।

महिन्द्रके मैं।विद्राः शावा त्याम्, किसीत्रकः याक्यस्य द्वांकितियोशः व त्यांकितं काणी करा द्वारमः महिन्द्रमञ्ज्ञास्य किसीयक याक्यकः योग्य मन्मादिः भारक स्ट्रेशंश स्थाः

के कि व कि क्षांतांत्र विश्वीक्षणंटक क्षांतांत्र कार्यक्षणं कार्य

कता शिरम, छे क्र कांग्मित मारश्यक विश्वामीय शामत वृद्धा छे क किकीयछ वाष्ट्रका स्य मकल श्रांत्र मन्त्रां खांदक छोश दिवसाती स्यानक्ष्यांत कार्याखाना मीवियतक खारेट्यत २९८ शासत विश्वामण्ड क्रांक कता शास्त्र स्य स्थानित छ याष्ट्रमा सल मह छे ममछ मन्त्रिक आवक्ष स्टेड , के महिसिद्धिक त्रांत्र वरस्ट

আন্য জিলার কাংশন্টর
সাঁইছবের আফিনে গাঁথিয়া রাশিবার ামবিত্ত
উহার বিকট সাটিভিকেটের প্রতিশিপি পাঠাইবার ও ডাহা গাঁথিয়া
রাশা গেলে সাটিফিকেট
কবে এ জিলার অন্তর্গত
হাবর কপাত্তি আবৈছ
হববার কথা।

নেই প্রকারেও তাদৃশ কলসহ আবদ্ধ হইবে। ঐ লটিকিকেটের এক খণ্ড প্রভিলিপি
জন্য কোন কালেকটরের জাফিলে গাধিরা রাধিবার নিমিত্র
তাছার নিকট তাকবোগে পাটান ঘাইতে পারিনে, এবং
ভল্লপে গাঁথিযা রাখা গেলে
ঐ লটিকিলেটজেনে, পুর্বোক্ত
রপ নোটিস জারী করা গোল

পর, শেষোক্ত কালেক্টরের বিচারাধীন ছালেব অন্তর্মত উক্ত ডিক্রীমত থাতকের সমুদয় সম্পত্তিও উক্তরণে আবন্ধ হইবে।

১১ ধারা। ৭ ধারার ৭ প্রকঃবের উল্লিভিড স্থল

যে ব্যক্তির বিরুদ্ধে সার্টকিকেট লেখা বার, দেই '
বাক্তি শীর অভাবর সলাজি লুকাইবে বা ছানাজর করিবে বা বিজয়াদি কবিবে এরপা সস্তাবমা আছে বলিরা কাদেপ্তর সাংহবের ছাছোধ
জয়িলে কোম সময়ে ঐ
সম্পত্তি কোম করিজে
পারিবার কথা।

ভিন্ন অন্য কোন স্থলে, যদি কালেক্টর সাছেবের হুলোগ জন্মে যে ৫ কি ৭ কি ৯ ধারাব বিধাননতে যে বান্তির বিকল্পে সটিকিকেট গাখিয়া বাখা গি-রাছে, সেই বাক্তি আপানাব সমস্ত জন্মাবর সম্পত্তি বা তা-হার কোন অংশ লুকাইবে কি ছানান্তর করিবে কি বিক্রাদি করিবে এরূপ সম্ভাবনা আছে এবং ভারিবছন উক্ত স্টিফি-

কেটের লিখিত টাকা আদার করিছে নিজ কি বাদা
ছইবে, তাহা ছইলে ডিনি সার্টিভিকেট লিগাখাব পর
ছে কোন সমরে উক্ত ব্যক্তির সমস্ত অস্থাবন সম্পত্তি বা
ভাষার কোন অংশ ক্রোক করিবার আদেশ দিতে
পানিবেল ৷ দেওরালী মোকদ্যার কার্যপ্রেণালীবিন্দ্রক আইমে অস্থাবর সম্পত্তি ক্রোক করিবার যে
ক্রোর বিধান আছে উল্পুসারে ও উক্ত আইনের -৬৬
ধারার বিধানের নির্মাধীনে ঐ ক্রোক করণ কার্য
করিতে ছইবে। ১০ ধারাবাতে আপত্তির দর্থাত্ত
দেওবা দা গোলে, অথবা ডক্রেপ দর্শান্ত দেওবা গোলেও

[गवर्गटमन्डे (गटबडे । ১৮৮० । २१ व्यक्तिताः]

it has been heard and determined.

12. If any person, who has been served with a notice noder Section 10, Any person served with a notice under Section 10 to its file a pericion of object denies his liability to pay the whole or any part of

the amount for which such Certificate has been made and filed against him, he may at any time within thirty days after service of such notice file a petition, denying his liability as aforesaid, before the Collector by whom such Certificate has been made. Such petition shall be in, or as nearly as possible in, the form No. 5 in the second Schedule annexed to this Act.

Such Collector shall fix a day for hearing

Day to be fixed for bearing such petition. Collector to determine the Mubi-Collect iny of the petitioner. Cerof vivil Procedure to apply to the inquiry.

any such petition so filed and upon such day, or any subsequent day to which such hearing may be adjourned, shall determine whether such petitioner is

liable for the whole or any part of the amount tor which such Certificate was made, and may set aside or modify or vary the Certificate accord ingly. Every such Collector shall, for the purpose of hearing any such petition and determining a aforesaid, exercise all or any of the powers of a Civi Court in respect of summoning, causing the attendance of, and exomining witnesses, and in respect of causing' the production of decuments; and the provisions of the Code of Civil Procedure applicable to these matters shall apply to a Collector exercising these powers.

14. The Collector shall have full power to

direct Callector may costs of auch petition to be paid by the petitioner. Such costs how realized. direct that the costs of such petition and of the hearing thereof shall be paid by the petitioner, and in any case

in which a Collector directs the payment of such costs by any such petitioner, the amount thereof shall, if such petitioner be the judgment-debtor, be added to the amount entered in the Certificate, and shall be recoverable as if the same had been originally entered therein.

or if auf such petition is filed, then as soon as তাগার শুন্দি ভইনা কিলাভি ভইলো ক্রিটাকিট তটের हाका शतिहमाईनार्व क्रिक मण्यति िकत्र करा साहर क न्याक्टव

> **५२ थाता। त्वंदर्भान वाक्तित्र छैशद्र ५० थातावक** ट्यांडिन चांदी क्या शहर दिन (व वाकिक केना > केरिक विकास (स^{्थि}विक्रिक श्रीकाषक स्माहिक आही निधियो नैष्टियो दाषी वाष्ट्र कता बाद, धीवात आले. उद्देश प्रमुख कि क्यिमर्थ है कि कि । प्रत्न यांक विद्या गांति-লৈতে আশনাৰ দায় অস্বীকার वांत्र कथा। कतिरम, हे रन किंग काड़ी श्रेशत श्रद्ध जिल्लीमरनत मध्य লিখেন উ৷হার সন্মধে প্রর্যোক্ত দরে অফীকার করণছচক मन्यां स्वाप्तिक नाहित्यमः। ध्ये मन्यास अहे व्याहित्यत ছিতীর ভক্সীলের ৫ নখর পাঠেবা যভ দুর সম্ভব **उक्तभ भारते निधिष्ट व**श्रद ।

१७ धरेको । ' উक्त कारमहै। मोरस्य के मन्याल श्राम-

मत्रवांछ छ निवांत्र मिन श्वा क्रियार क कारमहेर मार्ट्यद महत्राच कातिह मात्र विज्ञालन कवियात व फमरचन बार्फि (मक्यानी যোকদ্যার করেপ্রকালী विषयक कार्यभाव कानर विश्वान विश्वान कथा।

वात्र प्रिम शर्षा कडिएटम, अर्थ ঐ দিৰে অথ্য তছে; শুনিৰ,র व्यनः भद्रवर्षि व्यमः (र निम श्वित कदा याथ (मडे बिद्ब, के मिंगिरकरि येख है कि लिश থ(দেক তথ সমুদ্ধের ব) তাছার (कान अर(भार कि मख प्रत्थे छ-ক(বী দাল্লী কি মা ইছা মিত্ৰপৰ করিবেশ ও ভদপুসারে উক্ত

সটিফিকেট রহিত কি স্নারতিত কি পরিবর্তিত করিছে পাণিবেন। উক্তরূপ কোন দর্থান্ত শ্রনিয়া निष्मिति कर्नार्ष उक्कम शास्त्रक कारमहोत मार्ट् সাক্ষি, দগতে সৰ্ব দি: গুৰু উপস্থিত করাইবার 🙃 प्रभोक्यां कहितात ७ मलोल व्यानाहेव द मनुद्रमः (प्रवस्ति नि जानामध्यत मधुनवया कान क्रमणकट्य कार्या कविटनम बदर बहे जकन दिवह जयाक प्रमुखानी (माकक्रमादकार्य:-खानां नी विवसक चाहित्म :यः विधान छ। एहः । এई मकन क्षत्रकास्त्र कार्यकाति काल्लिके मारहरू अछि । महर विश्वर । वर्षिटः ।

১৪ वाजा। मह्याधकाती खेळा महथारखन ७ खास्ट्र

भवतास कांद्री मनवा-(खन्न बन्ना) मिट्रब कारण-मारबट्डा 454 बारमम कविरक नामि-वातं कथा। किन्नरंग च-का आमात्र कता वारित्र, क्रोपान, क्या । .

खननित्र थत्रा पिट्यम, काटलक्षेत्र नारहरवत्र अक्रम चारमणः कि-वात्रं तच्यूर्व क्रमञा थाकिटन, अवर फंक्स कान मन्ध्राह्य कात्री जे अन्तर्भा मिटबम काटमकेन गार्ट्य काम चूरण अञ्चल र्भारमण कतिरम, मन्धालक दी

विकिथिक वांज व हमा जे चत्रांत है। मा महिक्दिक है। लिथिक है।काम विशा कही याबेर्त, बतर छाहा खथान क्षेत्रं स्वयः वान्तिम (यह्नर्ग जामान कर्ना बाहेक (महेक्करणे चामात्र करे) वाहरू शर्राहरू ।

15. The Collector of a district may refer to any

Collector may refer peti-tion for hearing to Deputy Collector, Assistant Commission, &c., bave the same have the same powers to bear it as the Collector. Deputy Collector or Assistant Commissioner, or Extra Assistant Commissioner subordinate to him any such petition as is mentioned in

Section 12, and such Deputy Collector or Assistant Commissioner or Exten Assistation Communiquer shall hear and determine such petition accordingly. The provisions of Sections 13 and 14 shall be applicable to any mich Deputy Collector or Assistant Commissioner or Entra Assistant Commissioner to whom, any such petition has been so referred.

16. An appeal from any order of a Deputy

Appeal from Deputy Collector, Assistant Commissioner, &c., to Colto Commissioner. Stuy of Collector or Assistant Commissioner or Extra Assistant Commissioner may be preferred to the Collector within fifteen days, and an appeal

from any original order of a Collector may be preferred to the Commissioner within thirty days after the making of such order respectively. Pending the decision of such appeal, execution may be stayed, if the Appellate Authority so direct, but not otherwise.

There shall no appeal, as of right, lie from any order of a Collec-Paner of revision. tor passed on appeal from an order of a Deputy Collector, or Assistant Commissioner or Extra Assistant Commissioner. Commissioner may in any case, in which he thinks fit, revise any order passed by a Collector or Deputy Collector, or Assistant Commissioner, or Extra Assistant Commissioner.

18. Every Certificate made under the provi-

Certificate may be suffered after one inouth from notice, or when from notice, or when petition of objection disposed of.

sions of Section 5, or Section 7, or Section 9, may be enforced and executed, upon the expiry of one month after service of the notice

mentioned in Section 10, or when any such petition as is mentioned in Section 12 has been filed, then as soon as such petition has been heard and determined. *

19. Such certificate may be so enforced and

Certificate may be enforced under the provisions of the Code of Civil Procedure as a decree for money. executed by all or any of the ways and means mentioned and provided in and by The Code of Civil Procedure for the enforcement and execu-

tion of decrees for money, and all the practice and procedure provided by the said Code of Civil Procedure

[श्वपट्यन्डे दशरकडे । अन्तर । ३१ चर्या श्रम ।]

(उन्हें कारमङ्ग्रेस मा-निहाक कविजान अकृ विषयंति कारमहेश मा CREAR PRAISE WATER भिवित समर्थन स्विटक नावियात । । जीव देगा कारनहें। मार्ट्स्ट्रें हे पुंच मनको करन सार्थी स्वर्ग यात कथी है

Se शांता । ृक्षिणांत कारमञ्जूत मारस्य आर्थमात वाशीम काम (**एश्रोही कारमहैरद्व**र कि कानिकोले क्षिमानाके कि ্র্পা চরিক শাসিষ্টানী ক্ষিণা-দরের হজে:২ ধারার উল্লিখিত महणाकः सम्भग कहिएक भाविन द्वम, जरेश क्रमेश्रमाद्व केक (छन्द्री कामिडेड वा **प**निकाल क्रिक्रेमित वा चाक्रितिक चानि. काल क्रामानद के प्रश्निक

अन्या निकासि क्षेत्रहरूम । केला मतथाक य क्यांन कि का मिन्नी के कविना नहत्त्र ভেপুন্তী কালেইয়ের कि अधिविक अभिन्ने सेविमानश्वर रेख नवर्गन केंद्रा योत्र, छंदक्षिक ५० ७ ५३ व्यक्तित विश्वीम वर्षिट्य ।

३७ बाह्य । टब्ल्डी कोटनडेटइन कि **जा**मिकी के

(खन्त्री कांटमकेत चा-निहाक कविनामन शक-जिन निकडे परेटल कांटन केत नारमध्यम् विकास, व कांद्रमञ्जेष मार्ट्स्ट्रबंद वि-को दरेए क्षिणावज् गारकदब्द निकाहे जानीन घरेबांत ७ मारी कान স্মিত রাখিবার কথা। क्षिणानरत्रत्रं कि क्षितिक क्षा-निष्ठी के विभागदं इ आधार উপর আপীল আঞা, করিবার मिर्देश में था भन्न भरमद कारमञ्जू नारस्ट्यव्यक्तिक छेल-चित्र कड़ा या दे एक शाहित्य, बबर कारमञ्जूष मारकरवद भूमे व्याकाद উপর অংশীল আজা করিবার भंत अक मार्जन बर्धा कविणा-

দর সাহেবের নিকট উপস্থিত করা সাহতে পারিবে। षाभीनी कर्डभक बारमंग मितन, (चुनाउरत मरह) यावः छेक निर्णातम् निर्णाकः मा एव जानः वादी ছগিত রাধা থাইতে পারিবে।

২৭ ধারা। কোন ভেপু**টা কার্নেট**েইর কি আসিফীন্ট ক্ষিশঃসংব্র কি অভিব্রিক্ত ग्रामीयटमत्र कथा। जाजियो है किमान्टर जाका ह केश्व क्षांशील इंहेटल, काटलक्षेत्र ज्ञाह्य (र काव्क) कटलन ভাছার উপর জাপীন করিবার অধিকার থাকিবে न।। कविलानह नारहर देवान इन्न फेडिफ स्थाप कहिरम কালেট্রর সাহেবের কি'ডেপুটী কালেটরের কি আসিফ্টান্ট क्षिणानद्वत कि अधितिक आणिकोन्छे क्षिणानद्वत चाका मर्माधम कदिएउ भादिरका ।

১৮ शाबा। ১० शांद्राव डिलिंबिड लागिन कादी कविवाद श्रेद अक माम भड নেষ্ট্ৰন দিবার একদান इहेटल, अर्थ ा यर्नि ३२ शाहाह পরে অথবা অংশভির छेलिथिक मञ्चार एम अर्था यात्र मनबारखन निकाध परितन, महिक्टिक श्वम बहिए তবে ঐ দর্থাত তনা গিয়া পারিবার কথা । ৰিম্পতি হইলে, ৫ কি ৭ কি ৯ शादांत विधानमा लिथि महिष्मित्के धावन क्षादी क्या यहिए भाः वृद्ध ।

है।कात किकीर नात (४० प्रानी - स्थायक्यात कांश्यनानी विषयक विश्वानगरण चारेटनर महिक्टिके अन्म करिए ल विवाद कथा।

१ के शता । हे किंद्र, छिक्की अवन क चारी कत्र गार्व **(मक्सांनी स्थायनात् कार्यः** अन्यनी विषय कथा है हम द्यानकल ৰা যে কোন পদ্ধা ও উপায় উলিপিড ও নিৰ্দিট আছি সেই अकल वा ए। दावा । काम शका व উপায় ভাষসমূল করিয়া উক্ত

महिक्टिक ध्रम क जाही कहा को देख शाहित्या अवर केल मक्तानी व्यक्तियां कांग्र क्षणानी विवहत कारेत

in respect of sales in execution of decrees; in respect of raising the amount of a decree otherwise than by sale of immovable property under the provisions of Sections 305, 320, 322, 323 and 324 of the said Code; in respect of arrests in execution of decrees for money; in respect of the execution of decrees by imprisonment; is respect of insolvent judgment-debtors; in respect of claims te attached property; in respect of resistance to execution; and in respect of the execution of decrees out of the jurisdiction of the Courts by which they were passed,

shall apply to every execution issued to enforce such Certificate and realize the amount recoverable thereunder, save that all the duties, powers and authorities by the said Code imposed or conferred on the Court shall be exercised by the Collector in whose office any such Certificate, or any copy thereof transmitted for execution under the provisions of Section 223 of the said Code, has been filed. Subject to the control of the Cyllector and save and except in respect of the provisions relating to insolvent judgmentdebtors, any of the said duties, powers, and authorities may be exercised by any Deputy Collector subordinate to such Collector.

20. If any immovable property is sold in

Sale of immovable pre-perty may be set uside, if certificate is set aside by a competent Court. Proviso.

execution of a Certificate under the provisions of Section 18, and if such certifi. cale is subsequently set aside by a competent Court, such

Court may set aside such sale of such immovable property, and in any case in which such sale is soset aside, such Court shall direct that the amount of the purchase-money be refunded to the purchaser with or without interest, as such Court thinks fit: provided that no such sale shall be so set unide unless such purchaser has been made or added as a party to the suit brought to set aside such Certificate.

21. Every Collector shall cause to be kept in

Register of Certificates to be kupt in Collector's office and to be open to inspection on payment of the of eight sums. his office a Register in such form as may from time to time be prescribed by Board of Revenue, and shall cause to be entered in such Re-

gister the particulars of every certificate made under this Act, which, or a copy of which, has been filed in his office. Such Register shall be open during office hours to the inspection of

ডিকৌজারীক্রে বিক্রম সম্বর্জ্যে ও উক্ত चाइरमद अल, ३२०, ७२२, ७२७ व ७२८ ধারাক বিধানমতে ছাবর সম্পত্তি বিজয় ভিন্ন, অন্য প্রকারে ডিক্রীর টানা ডুলিবার সম্বন্ধে; ं e वेर्कांत्र जिल्लीक निकरम प्रकारन मध्यक्षः 🗷 कांत्रामध बांत्रा फिक्कीबाती करन अबटस ; **उपाव रोज फिकीवज था फक्टबंड नचार्छा, उ** क्रांककुक जन्मिक गर्कास माठवाव वर्षा. क जिल्ही आहोकहरनत यांश मियांत्र मध्यक्र ७ रव जानावा िकी निश्नम मिन्र नानान-ভের এলাকার যাছিরে ডিক্রী গারী ক,। সৰক্ষে

বে সৰুল রীডির ও কার্যাপ্রনালীর বিধান আছে, উক্ত मिरिक्टिक अवस करवार्थ क उरक्रम आना है।का व्योगात्र कर्नार्थ (य कार्ती कर्नात्र श्वन वामा (मन्त्रा यात्र, जोशांत्र श्रांत रमने गंका दीखि । कोशियोनोंनी विद्धित ।-প্রতেদ এই বে, ঐ জাইনে যে > কর্ম ও ক্ষমতা ও শক্তি आंबोलंड व थां ७ कर्निष्ठ ना श्रमत रहेबारक, व कारन केंद्र नारश्रवद आकित्म के महिन्दिक्त, अथवा डेक कारित्व २२७ धातात विधानमट को नैकतनाटर्स (अतिक ঐ সটিফি ফটের প্রভিলিপি: গাঁথিয়া রাশা যায়, তিনি (मरे २ कम्छ। ७ माङ्गिकः म (मरे २ कम्मिकविर्यम । काल-কুটর সাহেবের কর্ত্তবানীলে,যে ব্রেগীন ডিক্রীনত খাডকদের मस्त्रीत विधान मेन्यार्क ना क्ट्रेंटन क ट्लाक्टें मार्ट्या অধীন কোন ভেপুটী কালেক্টর উক্তরণ কোন ক্ষমভা ও শঞ্জিনে ভজাপ কোন কর্মা করিতে পারিবেন।

উপযুক্ত আখালতে महिंकित्कि छानिक करा श्राटमः स्थानत मन्या ज्व বিক্রম জাসভ বইতে পারিবারকথা।

ao श्रांतो। De शांदोत्र विश्वानगटक कान मर्टिकिक्कि শারীকরণক্রেমে কোন স্থাবর সম্পত্তি বিক্রম করা গেলে, যদি উপযুক্ত আদালতে পরে ঐ সর্টিফিকেট অসিত্র করা যায়। **७**(व উक्त जामान**ए हे क** हो वह

উপবিধান। সম্পত্তির বিক্রার জাসিক্ষ করিছে পারিনেন, এবং যে শ্বলে ডজেপ বিক্রম অসিদ্ধ করা যায়, সেই শ্বলে উক আদালত যেরপ উচিত বোধ করেন, সুদ সহিত বা সুদ িলা ক্রের টাকা ক্রেডাকে ফিরাইয়া দিবার আদেশ করিবেন; কিন্তু উক্ত সার্টিফিকেট অসিদ্ধ করিবার নিমিত বে মোকদমা উপস্থিত করা বার, ভাগতে ক্রেডাকে একপক্ষ করা বা একপক্ষস্তরূপ বোগ করা না গেলে, ঐ বিক্রের উক্তরপে অসিক করা যাইবে মা।

२५ शाता । (बृदिनिके वार्क जमदबर व शांके मिर्किन कर्त्वम मिडे नार्ष कारलकेत

नविक्दक्टवेद (तजिहेत লাহেৰের कारमञ्जू আফিলেরাখিবার ও আট-আমা কী দিলে ভাষা (मिरिक नारेशा कवा।

সাহেব আপম আফিসে এক · शाम (वृक्तिकेत त्रांशिकेटनमः अवर अरे काहेममत्त्र मिथिए যে প্রত্যেক স**র্টিকিকে**ট বা তাহার প্রতিশিপি তঁংহার

आक्रिक गौथिया वांचा यात्र, फांशाव विस्तृत विवत्न थे (द्रामिक्टेर्द निवाहेर्दन। (य क्यक चन्छे अक्तिन ब्याल) थारक रमहे नमरम के दाबिकोड़ रक्ष दे व्यथिष्ट । गोबिस्स रिम्बिट्ड लाइट्टन, अवर प्रित्रात निमित्र काहे कान।

any one desiring to inspect the same, and a fee of eight annua, or such fee not exceeding eight annas as the Bourd of Revenue may prescribe, shall be chargeable for such inspection.

22. (a) Payment of the amount due under a

Payment of sum due under a Certificate may be made by instalments. Pay-ment of instalments to be entered in Register.

Certificate may be made by instalments, if the Collector who made such Certificate so direct. The payment of any instalment shall be en-

tered in the Register mentioned in Section 21.

(b) When the total amount due under a Certifi-

When When total amount entirefied, Collector to enter satisfaction on certificate and in Register,

cate has been paid and satisfied, the Collector in whose office such Certificate was originally filed shall enter

satisfaction upon such certificate under his hand and signature; and shall cause the same to be entered in the Register mentioned in Section 21.

(c) When a copy of such Certificate has been

and to communicate it to other Collector in whose office a copy of such Ceru-ficate has been filed.

transmitted to another Collector, or when such Certificate has been made under the provisions of Section 9

upon notice from a Public Officer other than a Collector or from a Manager appointed by the Court of Wards, such satisfaction shall be communicated to such other Collector or to such Officer, or to such Mauager.

(d) When a sum has been levied or received by

Sam levied by Collector to whom capy of Cert fi-cate sent to be transmitted Certificate.

a Collector in respect of a Certificate, a copy of which has been transmitted to him and filed in his office, such Collector shall send such

sum to the office in which such Certificate was originally made.

23. Every Collector, Deputy Collector, Assist-

Collector. Deputy Collecter, Assistant Commis-sioner, Extra Assistant Commissioner and Public Officer to be deemed to be acting judicially in the discharge of of his dupies under

ant Commissioner and Ex. tra Assistant Commissioner and every such Public Officer as is mentioned in Section 9 shall, in the discharge of his functions under this Act, be

deemed to be a person acting judicially within the meaning of Act XVIII of 1850, passed by the _-Governor-General in Council.

की अवना आहे आंभान अवस्थित दा की दशक निर्मिक्ट करबन लाहे की बिएक इंदेरव । 4 1

महिं क्रिकेम्स . दहस्य के को किंकि कतिया हिएक गांतियांच व कि क्य डीका थमान दिखिक्षेत्र निवि-नात कथा।

देर बाड़ा । (क) त्व कांटल देत गाउँचर मार्डिकटकडे निःचन जिनि पारमण कतितन महिकि।कडिम क (मना हो का किखि कतियां (मध्या वाहेर ब भौतियं । काम কিন্তির केंको दमक्या (महत्य, त्महे कथा रं। बांत्राब डेजिबिड दर्शकरेदत

निधिष्ठ स्टेर्स ।

महम्ब होका संविद्याप वर्देन, अञ्चरभार्यत्र क्या नार्केक्टिक्टहेन छेनन अ (त किटेट्स क टम्होर माट्र-वंत्र मिथिनात कथा।

(थ) नर्किक्टिक्टेब्ड नमूमन (प्रवा है।का क्रिका **७ शक्तिकाथ कहा दगरम, दग** कारमञ्जेत मारबट । त आंकिटम क्रे महिक्टिक श्रेष्टम माथिया वाथ। यात जिनि महिकि (क्रिके खेशक क्रीका शक्तिसाध क्रवात **जार्चाटक म्हांक्यत्र क**तिहरूम ; खत्र २১ थात्रांत जैज्ञिविच दिक्किरांत के कथा नियारेद्यन।

(গ) ঐ সটিকিংকটের প্রতিলিপি অলা কোন

चना (व कारमहेन न-(१ द्वत चाकित्म महिन्दः-(कटडेन 46 mm में चित्रा त्राचा शिक्रांटह. ভাঁহাকে পরিপোধে বিৰ-त्रण जामादेवात कथा।

कथा लिथिया

কাণ্ডেটর সাহেবের নিকট (धोड़ि) हरेश्न, धोकिटन, अथवा কালেকুটর সাহেব ভিত্র অন Cकाम द्वाक्यकीय कार्याकांद्र कड़ शास्त्र किया (कार्डे.कार अग्रार्ड-সের নিযুক্ত কোল কার্য্যযোজের चारम माहिम शोहेंद्रो के शांतात्र

विधानबट्ड के महिंगिटकड़े लिथिछ इन्हां धाकित्ल, क्षे পরিশোধের কথা সেই অন্য কালেকুটর সাংহ্রকে বা टमहे क्षित्रकाद्रकटक वो कार्याच्या कटक क्षामा हेटक क्षेत्रव ।

(খ) যে সর্টিকিকেটের প্রতিলিপি কোন কালেক্টর

नार्किक्टिकरावेड शक्ति-निनि (व काटनक्टेरत्र নিকটে পাঠান বায় ডিনিবে টাকা আদায় क्टबन छाहा महिक्टिकडे (可せる कांटलक्षेटबब निक्र शांधीदेवात्र कथाः

मास्ट्वंब निकट প্রেরিড হইয়া গীথিয়া রাশা যায় সেই সর্টিদিকেট সম্পানীর কোন ष्ट्रीका कामान्न कांत्रत्म वा পাইলে, থিনি যে আফিনে क्षे मर्षिकि कि विधान विधिष्ठ इत्र (महे छ। किरम के है। का भागाइएवम ।

२० धोजा। धारकाक

वर्षे व्यक्तिमहत्व वर्म कदिवांत्र नयदत्र कादणकृ. টা, ডেপুটা কালেক্টা, च्या नक्यं के ক**হি**শ্যনর অকিনিক चानिहाक क्षिनामह 1 ७ काळ नेप का बाकाइक विश्वविक्यकर्ण कांका कविल्डल्य बनिहा काम प्रदेशीय कथा।

কাণেক্টর সাহেব ও উেপুটা कारनकृष्टेत । जाभिष्ठी हे क्य-শাসর ও অভিরিক্ত আনিয়ীক क्रिकामज ७ क शाहरत डेब्रि-थिष थालाक द्रांभवीत कांवा-कांदक, अरे आहमराज वर्ष করিবার সময়ে, শস্ত্রিসভাষেতি 5 🖣 খুত গৰণ্য জেমরল সাহে-(वह झर्ग ७ ১৮৫० मारमञ्जू .৮ আইনের অভিপ্রায়ণত বিচা-

त्रक्षत्रभाषां क्षिएक्टइन द्शिष्ठः क्षांत दहरव ।

24. All Collectors, Deputy Collectors, Assist-

('ollectors, &c., to be subject to the supervision and control of comms joners and Board in discharge of their duties under this Act.

ant Commissioners, and Extra Assistant Commissioners shall, in the performance of their duties under this Act.

be subject to the general supervision and control of the Commissioners and the Board of Revenue.

FIRST SCHEDULE-See Section 3.

২৪ ধারা। সমুদর
আই আইন্যতে আপন
কর্মকরিবার সময়ে কালেকৃট্র প্রকৃতি কমিপ্যদর
দের ও ব্যাতের তথাবান
ও কর্তরের অধীন ইইবার
কথা।

कारमकृष्टें नार्धित के एउन्हीं कारमकृष्टें के आ निष्ठी के क्षिणानक के अडिस्कि अनि-क्षेति क्षिणानक, अहे आहेत. मरक जानन कर्या कि. वांत्र नव्यक्त, क्षिणानवरमंत्र के द्विति-निष्ठे .वार्ट्य नार्धात्न क्यांत्र

थान ७ कर्कुरखन्न अधीक एहरवन ।

প্রথম ভদ্দীর।—৩ ধারা দেশ	প্রথম	जन्मी स	1-0 8	क्या रहा	Ŧ 1
--------------------------	-------	----------------	-------	----------	-----

, ř. ř.	FIRST SCHEDULE—See Section 3.		TOTAL STREET, THE STREET, NO. 18.			
Number and	Subject of Act.	Extent of ropesi.	সাল ও নম্বর।	विषय्	যে পরিষাণ রহিত হইল	
	Acts passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Conneil	В		মন্ত্রিসভাধিন্তিত বঙ্গ- দেশের শ্রীবৃত্ত লে- প্টেমেন্ট গরর্ণর সা- ছেবের প্রণীত আ ইন।		
V11 of 1868	An Act to make further provision for the Recovery of Arrenys of Land Revenue and Public Demands recoverable as Arrears of Land Revenue.	In section 1 from and including the words "The word 'Demand' means" to the end of the soction. In section 2 the words "not being a sale made under, and by virtue of, any execution issued upon a certificate made as hereinafter is provided."	> b-6b 71. 9 - 11	ভূমির বাকী রাজত্ব এবং বাজকীর বে প্রাপ্য ভূমির বাকী রাজতেশ্বর ন্যার জালার ছইতে পা- রে সেই প্রাপ্য জালার ক'রবার জাধিক বিধান কর- গার্ক জাবন।	১ ধারার 'বোজকীর প্রা- পা বে বাকী" এই কথা ঘইতে আরম্ভ করিরা ধারার শেব পারান্ত । ২ ধারার 'পেবচ'ংলি- থিত বিধান্মতে গটি কিকেট অনুযারি কার্যা নাধনের বল ও স্ক্তি- ক্রমে বে বিক্রম্ন ছইতে পারে, ভক্তিম্ন' এই২ কথা ।	
		In section 6 the words "or persons liable to any de- mands," "or persons," "or any demands," "or persons," "or to any de- mands," "or persons," and "or of such demands."			৬ ধারায় "কি ব্যক্তি- দেহ" "কি কোন দা- গুরার টাকা" "দিছা উক্ত দানি ব্যক্তিদি' গকে" "কি ব্যক্তিদের" "কি অন্য টাকা" "কি অন্য টোকার" এইং কথা।	
		Sections 15, 16, 17, 18, 19, 20, 31, 22, 23, 34, 25, 26, 27, and 28.			১৫, ১৬, ১৭, ১৮, ১৯, ২০। ২১, ২২, ২৩, ২৪, ২৫, ২৬, ২৭, ও ২৮ ধ†র:।	
VI of 1878 .	An Act to amend the law relating to Binbankments and Water-sourses.	Section 50, from and including the words "under the provisions" to the end of the section.	১৮৭৩ সা. ৬ আ	বাঁথের ও পরনালার বিধান বিষয়ক খা- ইন গ' দোধন কর. গার্থ আইন ।	৫০ ধারার "১৮৬৮ সাল লের" এই কথা হইডে	
I of 1875	An Act for the Realization of Arrears in Govern- ment Estates.	The whole Act.	>৮ १६ गा. ५ जा	গ্ৰণ্যেণ্টের মহা- দের বাকী আগার ক্টিবার নিমিত্ত আইন।	नमुक्त चार्यमः।	
LV of 1875	An Act to previde for the summary realization of sums due on account of loans made by the Government during the late famine eperations.	Section 1, from and includ- ing the words "within the meaning" to the end of the section.	১৮৭৫ সা. ৪ জা	বিগত ছতিকজন্য কাৰ্য্য কৰণ কালে গ্ৰণ্ডেন্ট বাংল থার দিলেন্ড ডাহার পা- প্রমা টাকা সরাস-	५ थातात " वक्टमणीत्र ५००० मारमत " अहे कथा कावि "यक्तामुपाति" अहे कथा भरीक अहर " अ अ काहरम्" अहे	
♥ of 1875	An Act to provide for the Survey and Demarcation of Land.	In section 87, from and facilities the words "under section 3" to the end of the section 41, from and including the words "under the provisions" to the end of the section.	১৮৭৫ সা.৫ আ	নীমতে আদার করণার্থ আইন। ভূমি ক্টিশ ক্রিবার ও দীবার চিম্নার্ক বার বিধান করণার্থ আইন।	কথা অবধি ধারার পেক পরীক্তা ধণ ধারার "১৮৬৮ সা সের" এই কথা অবধি ''ং ধারাক" এই কথা পার্যক এবং 'ও ডক্তে- শো' এই কথা অবধি ধারার পেব পর্যক্ত।	

Number and year.	Subject of Act.	Extent of repeal.	म म पंतपद ।	(1) विवस (1) (1)	ৰে পদ্মিশ স্বাহত হইল
III of 1976	An Act to provide for irrigation in the Province subject to the Lieutenant-Governor of Bengal.	In section 75, from and in- cludius the words "under the provintus" to the sud of the section. In section 55, from and in- cluding the words "under the provisions" to the end	১৮৭৬ লা 🗣 খা	वक्रदर्भंड श्रेष्ट्र (भर्दक्रवर्ग श्रेष्ट्रीय भर्दक्रवर्ग श्रेष्ट्रीय अरुवर्ग श्रेष्ट्राक्ष	গাঁজখা অৰ্থি "১ ধা- গাঁও বিধানমত" এই
		of the section.		त्मक विशेष कहा- शीर्व कादियाः	কথা পৰ্যাত। ৭০ বারায় "১৮৬৮ সা- শের" এই কথা অব্ধি "ভাষার বিধান্তত" এই কথা পর্যাত।
		•			৮৫ থারার "১৮২৮ সা- সের" এই কথা অয়ত্বি "বিধানমড়ো" এই কথা প্রভাৱত ।
VII OI 1879	An Act to provide for the Mostistration of Revenue-paying and Revenue-free lands, and of the proprietors and managers thereof.	al. di she woule of nodes	১৮৭৬ সা ৭খা	রাজবদারী ও নিজর ভূমি ও ভূম্যাবি কারিচের ও কার্ঃ" ব্যক্তদের লাম রে- জিট্টনী করিবার বিধান কঃপার্থ জাইন।	৮২ বারার "১৮৬৮ "- দের" এই কথা জবয়ি "১ বাহাৰত" এই কণা পর্ব্যক্ত এবং "ও অল- মুলানে" অবহি ধারার শেব পর্ব্যক্ত।
VIII of 1876	An Act to make better pro- vision for the Partition of Estates.	In section 188, from and including the words "under section" to the end of the section,	১৮৭৬ সা- ৮ আ	मराल वर्ष्टम कतियात इविधाम व्यवपार्थ जादेमः।	२०६ बोहास "२५०६ मा- (मह" वर कथा खरबि "२वोबोम्ड" वरे कथा गढाड वर "व छम्सू माटस" वरे कथा खरबि बोहास (मसे गढाड)।
	An Act to consolidate and amend the law relating to the Excess Revenue in the Presidency of Fort William in Bengal. Regulations of the Bengal Code.	In section 36, from and including the words "or by the process" to the end of the section.	১৮৭৮ বা ৭জা	वक्रद्रमञ्जू कार्छ केर्देनित्रम शंक्रमा- भीत स्थीन द्रम्द्रमा स्थानकाशी शंक्रमा विवत्रक स्थार्थमा सर्थम कार्यमा- सन कार्याच स्थान	ও ধারায় 'কিছা ১৮৬৮- এই কথা অবধি ''কা ব্যশ্রনালীমডে" এই কথা পর্ব্যস্ত ।
HI of 1794	A Regulation for exempting proprietors of land (with certain exceptions) from being confined for arrears of Revenue; and for prescribing the process by which tohelidars are to demand payment of arrears; and for enabling the Collectors to recover from Native officers employed under them public money or papers which they may embezale or retain, &c.	Section 12. Sections 18, 17, 18, 19, and 28, so far as they relate to the recevery of money belonging to Government.	১৭৯৪ সা. ৩ আ	वक्रमणीय वावक्रा। कोनः विदल्य क्र्या- विकासि क्राकृ व्या- क्रिकासि क्राकृ व्या- क्र्या क्रिकासि क्राकृ वालक्ष्यात्रेय वाकी स्व वाकी व्या- क्रिकासि क्राकृ वाकी व्या- क्रिकासि क्राकृ क्रिकासि क्राकृ वाकी व्या- क्रिकासि क्राकृ क्रिकासि क्राकृ विवादिक क्राकृ वाकी स्व	১২ বারা। ১৬: ১৭: ১৮: ১৯ ও ২০ বারা. বজ্বুর সবর্গমেন্টের টাকা আদাহ কবনের সহিত একাক বাবেশ, তত দুর।
				দিশের তরক্ত বেদ- শীর আবদার। লরকারের মালও- লারীর টাকা যাহা তলপ্রপ করে ওতেই কাগকপত্র তঃভার- দিশের ছানে রহে তাহা বুবিরা লও- দের বিমিতে কা- শেক্টর নাহেবদিনের শাক্ত অর্লাদির ভাবির।	·

SECOND SCHEDULE.

FORM No. 1 (See Section 5.)

rtificate of Arrears of Revenue filed in the Office of the Collector of the District of (name of District.)

72				
No. of certi- ficate		Address of Debtor.	Amount of Arrears of Revenue for which this Certificate in made, and period for which such Arrears are due.	Estate or tenure for which Arrears of Revenue due.
-				
			•	
ì				
				_
				·
1				
		-		
1			4	

I hereby certify that the above-mentioned sum of Rs. is due to the Secretary of State for India in Council from the above-named

Dated this day of 18 . A. B. Collector of

FORM No. 2 (See Sections 7 and 9.)

Certificate of Arrears of Public Demands filed in the Office of the Collector of the District of (name of District)

No. of certi- ficate.	of Dubtur	Address of Debtur.	Cortitionte iv	
-		·		

I hereby certify that the above-mentioned sumof Rs. is due to the Secretary of State for India in Council [or to A. B. Mauager of the estate of C. D. a Ward of Court or a Lunatic, or as it may be] from the above-named

Dated this

day of

18

A. B.

Collector of

FORM No. 3 (See Section 9).
NOTICE OF DEMAND.

To the Collector of the District of

Name of Debior.	Address of Dautor.	Amount of Public Demand for which this Notice is given.	Nature of the Public Demand for which this Notice is given.

The above sum of Rs.

is due from

the said

in respect of

Certified this

day of

A. B.

বিভীর ওক্সীল।

১ বছর পাঠ (৫ খাদা লেখ)

অসুকজিলার কালেন্টর সাবেবের আকিলে বাকী স্থান্তবের বে সাটিকিকেট গাঁবিয়া রাখা যায়।

গটিকিকে-	থাড়কের নাথ।	থাডকের	রাজন্মের	र्कत नि.
টেম শহরা		ঠিকামা ।	নিন্মিত ল-	विक्रम भ
-	•			

আমি এতদারা এই সার্টিফিকেট দিজেছি যে উক্ত অমুক্তের ছানে ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্টিভ শ্রীযুত্ত ফেট দেকেটরী সাহেবের উপরি দিখিত এত টাকা পাওনা আছে।

১৮ जान छार

ক, স্ব, অমুক জিলার কালেক্টর

২ মন্বর পাঠ (৭ ৫ ৯ গাব) দেখ।).। অসুক জিলার কালেক্টর সাকেবের আফিনে রাজনীর প্রাপ্যের বাকী টাকার যে গার্টিকিকেট গাঁথিয়া রখো বার।

गाहिक्क्टिज नाता	ধাতকের মাধ।	पांखरक्त्र हिक्मन।।	अकिवीस यछ हान्। निमञ्ज महिकरक्षे त्मभी त्मन।	विभित्य के मिन्ने किस्के किसी भाव कार देविया विभाव वह किस्के किसी किस वह विभाव किसी किस किस किसी कार किस विभाव
	. •			

আমি এতদ্বারা এই সটিফিকেট দিভেছি যে উক্ অমুকের ছানে ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাগিষ্টিভ শ্রীষ্ঠ ভৌট সেক্রেটিরী সাংখ্যের (অথবা কোট অব লয়ার্ডেসের অমুপানিত বা ক্ষিপ্ত বা অনা যের শ হউক অমুকের মহালের কার্যারাক্ষ অমুদের) উপরি লিখিত এত টাকা পার্থনা আছে।

৯ সাল ভাং

অমুক ভিলার কালে**ন্ট**র।

э মহর পাঠ (৯ ধারা দেখা)।

ঃ প্রাপ্যের নোটিস।

अपूक जिलात काल्यकेत मार्डन बतानरतस् ।

न्याज्यकः मोष्।	থাতকের ঠিকানা।	নিখিত এই দো-	ৰে প্ৰকারের রাজকীর প্রাপ্য নিষ্ক্তি এ ই নোটিস দেঙ্গা গেল।
	,	·	

উক্ত জী অনুষ্ট্ৰের ছালে এই বিষয় উপদক্ষে উপরি লিখিত এত টাকা পাগুনা আছে অন্য সমুক দালের অনুক মাসের অমুক ভারিখে এই নটিফিকেট দেওর। ২ গেল। ক Form No. 4 (See Section 10).

Notice.

To (Insert name of judgment-debtor.)

You are hereby informed that a Certificate for Ra. due from you on account of been this day made by me against you under the provisions of Section of Act passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, and that such certificate has been filed in this office. If you deny your liability to pay , you may within the said sum of Rs. thirty days show cause why such Certificate should not be executed. If you fail to show sause within thirty days, or do not show sufficient cause, such Certificate will be executed in the same manner as if it were a decree of a Civil Court for the said sum of Rs. unless you pay the amount into this Office. Until such amount is paid, you are hereby prohibited from alienating your immovable property or any part of it by sale, gift, mortgage, or otherwise.

A copy of the Certificate above-mentioned is hereto annexed.

Dated this day of 18 . A. B. Collector of

FORM No. 5 (See Section 10.) To

THE COLLECTOR OF THE DISTRICT OF

The humble petition of name of petitioner) of (address).

SHEWETH-

That a Certificate No. for the sum
of Rs. has been filed against your petitioner
in your Office under the provisions of section
of Act of 1880 passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council.

That your petitioner respectfully denies his liability to pay the said sum of Rs. (or, where the liability to pay part is admitted, denies his liability to pay more than Rs.), and this for the following reasons:—

That the facts above stated are true to the best of your petitioner's knowledge and belief.

Your petitioner, therefore respectfully prays that the said Certificate may be set aside (or modified or varied).

W. E. H. FORSYTH,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

शिवर्गदक्ते (गटकडे । ३৮৮० । २९ चांखिल ।

৪ ব্যার পাঠ (১০ ধারা বেখা) মোটিন।

角 সমূক (এই থানে ডিক্রীয়ত থাতকের নার ছিলে) সমীপের।

(कार्यात्म अञ्चादा मध्याम (मक्ता मान्टक्ट् व मित्रिम अधिष्ठिक वक्षरमण्यत्र अध्युक्त स्मर्टिम के शवर्गन मः ट्रिंदव अभीष ১৮৮० मारमज समुक साहित्य समुक ধারার বিধানমতে অদ্য আমি ভোষার বিক্ষে অমুক হিসাবে ভোষার ছালে পাওনা এত টাকার স্টিফিকেট निषद्राहि, এटर के मिहिक्टक के बाकिटम गीथा हैन। রাখা গিরাছে। ধনি ভূমি উক্ত টাকা দিতে ভোমার मात्रिष अभीकांत कर, जेखा मार्डि किटक है दिन आही कर। बाइटब मः जिनमित्नेत गरधा हेरात कावन एमधाहेरछ পার। ত্রিশ্**দিনে**র মধ্যে তুমি কারণ সে**থটিতে জেটি** कडिल, अथवा बर्यालंबुक को द्वन मा (प्रथाहेर्स, यक्रि थे होना अहे अ:कित्म मी (मठ, एरव छेक है। बांब (मठ-बाबी जानामरखत जिक्की संरम रवतरण सहेख जिस्त्रार्थ जे मर्टिक्क काही कहा वार्टत । क्षांचाक अञ्चाही निरंबर कहा यहिष्डरह (य, यान्य छे क मिका (प्रवेह मा বার, তাবৎ তোবার স্থাবর সংশক্তি কি ভাহার কোব जरने विक्रय वो मान ना वक्तकवाबा वा ध्वेनावाखटव क्छ।-खब्र कब्रिट्ड भावित्व मा।

উল্লিখিত সটিকিকেটের এক খণ্ড প্রতিলিপি এতং -সংক্ষাদেশ্যাল ।

本, 4

১৮ সাল তাৎ অমুক তিলার কালেক্টর। ৫ নম্বর পাঠ (১০ ধারা দেখ।)

এবৃত অমুক

असूक किनात कारमञ्जेत मार्ट्य ब्याबरत्रम्।

লিখিতং জীলমুক' সাং অৰুক দর্থ ত প্রিমিদং নির্মিদভাষিষ্টিত বল্পদেশের জীমুত লেপ্টেনেন্ট গর্পর সাহেবের প্রণীত ১৮৮০ সালের অমুক আহিনের অমুক ধারার বিধানমতে দর্থ তেকারির বিক্তম্ব আপানার আফিলে এত টাকার এত নম্বরের স্টিফিকেট সাঁথিয়া রাখা গিলাছে।

সসম্ভ্রমে দর্থান্তকারির বক্তব্য এই বে, সে উক্ত টাকা দিতে দাণী নহে (অথা, কিয়ৎ পরিমাণ দার শীকার কর। গোলে, সে এত টাকার অধিক টাকা দিতে দানী নহে; । দানী লহে কেল ভাষার হেতু নিম্নে বেওয়াবাহতেছে।—

উপরিলিথিত রভার দর্থ।শুকারির জ্ঞান ও বিশাস-মতে সত্য।

এজন্য সমস্ত্রমে দর্থান্তকারির প্রার্থনা এই যে উক্ত সর্টিক্ষিকেট অসিদ্ধ (বা পারবর্ত্তিত ব্যুদ্ধপান্তরিত) করিতে আজ্ঞাহর।

ভবলিউ, ই, এচ. ফর্সাইথ। বৃত্তবেশর গ্রন্থের একটিং আনিফাল্ট সেক্টেরী। Baj Krishna Mukhopadhyaya, M. A. and B. L., Bengali Translator.



গ্ৰণ্থেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 27, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ দাল ২৭ আপ্রিল।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

আইম খণ্ড |

ইশ্ভিহার পাড়ডি ।

वक्रान्ट अबेर किनाटि ১৮৮ সালের আপ্রিল মাসের ১৫ তারিখের পুর্ব

-		2.2.2.		<u> </u>								F• (4	াল্যর	সেং	ৰ হি	সাবে
			मथ् ।			44 (ভাল	্ ভাল গাউল ।		নাম	াৰ্য চা উ	न।	कष्	ও বা	-31
i Kah	किना ।	बहे महाएक क्रिन	है। व श्रुक्त अक्षरवृत्त दिने	गक बर्मह्द्रवर्षे मशुहरू द्विष्	এरे मक्षारक्त दि डेन	रः . भूकं मिद्धारक दिवेन	गर बरमहत्र जह महारहत हिर्दे	अहे अ ह्यार व विहेन	देश्व गुर्क मुखारकत दिवेन	मछ बरनद्रत् अहे महारह्तं किंग्ने	এই সপ্তাদের রিটাশ	रेहांत्र शुक्र मश्रारष्ट्र त्रिकेन	गछ बर्मरक्ष अहे मह्यारिक किंग्	अहे अखादरत दिले	भ्वष्ट अस्य मधीरवद् । वह	1421110 4 1 252625 01
	वज्रद्रमण ।		•				•									
1	প ক্তি ধ দিকত ি	ভালা। বৈশ্ব	্সের	লের	শের	ርፖኞ	দের	·**	(P 7	CFF	(F. F.	শের	শের	শের	শের	শের
>	46414	₹	134	101	1.2	11-	. 4	15	164	151	151	إارىا	194			
	বাভুড়া …	100	19	156	15	16	160	10.11	leli	1211	115	11-11	194	•••		
•	नोत्रकृष	1511	101	15	•••			13	1ª	1>	ાઝ	16	18	·••		
	८पमिषी भुरु	i >	15	12				14	14	19	190	16	13	•••		
	इ शनी •	•••									٠.	•••		•••	••	
	स्थका	1911	101	;•		\·		151	1511	1-	181	.α	12.1			
,	१९)प्रमद्र क्रिम	1 1										_				
	∍(₹ ₽ '@	19	עווכו ן	ااهر	11-	٠,	lg	15110	العالمات ا	110	12:1	1917	12			1
•	২৪-পরগদা	···						16	٦.	151	トシレ	ליכו) 15			
•	चनीकां	5. 1¢1	.000	רפוא	りらばるい	-ري ا الما : و	191	חקובו	i 1 a	10 1 lay	811	loci	15'2			
•	च्दर्भाषत्र	15	1•	10			•••	18	j . 9	1011	15-1	 -	121			-
•	মুর্ণিলাবাদ	1-	is	1211	·••	••	***	15	124	' > n	115-	16-	19		•-	
	मियांच्युत्र	A	10-1	له سار	はり	1e:	19	fæii	۱۵	12 20	13-	115	100/	•••		
32	রাজপাধী	بوہ الکیا	191	12.	Sq.	Ŋ•	ıία	15-61	6-74	10 -	124	124	1:4,			
	ā짜역및 ···	121	151 4	اند			•••	12 00	اع به	151	15-	16-	12 7		•••	
50	4 ⊕ ⊊1	11 8	118	1/	٠.		•••	191	15eH	ノマッ	\la ii	118	181		•	
>8	পাৰ্য	. g - l:•	115	ie		٠	•••	10	1•	۱۹	1b	 	12 11		••	
30	वर्षिनिक्षः	1	16	1	1	1	1	/811	.4811	78	15	15	/S		••	•••
3 ·	ভলপা ই গু ড়ি :-	ル	<i>n</i>	1.17			•••	•	15	15	11 -	11=	190			••

त्रिचेन नांकत्र। यात्र यादे ।

ছ। বৃক্ত্বলের দর এইহ।—গল ioli নের অবধি।৬ নের পরীক্ত, যব ibli নের অবধি।৬ নি নের পরীয়, ড'ল চাউল হৈ নের অবধি।৬৮ নের পন্যস্ত, নংঘাষ্য চাউল ibli নের অবধি।।০৮ নের পর্যস্ত, ও ছোলা ৬৪ নের তব্ধি।০ শের পর্যস্ত।

ধ। বা নাম ঠোনের জনবি।৫ নের পর্যান্ত, মব প্রের কার্যি ১/৫ নের পর্যান্ত ভাল চাউল।৪ নের আর্থি ৬ নের পর্যান্ত, মাধাম্যা চাউল।৫ নের আর্থি।৮। নের পর্যান্ত, জনবরা।।০ নের আর্থি ৮২ নের পর্যান্ত, ও ছোলা /৯ নের কার্থি।৪ নের পর্যান্ত।

গ। এ কু া—লব : ০ সের অব্ধি : । ০ নের পর্ব্যস্ত, জাল চাউল 18 সের অব্ধি ।। ২। সের পর্বাস্ত, সাধাখ্য চাউল ৮ সের অব্ধি ।।৫ সের পর্বাস্ত, ও ছোলা ।> সের অব্ধি ।।ও সের পর্বাস্ত

ছ। ঘটোল হয়ত্বার দর এইং |---সম্।১ লেয় অংশি ।৪ লেয় পর্যান্ত, খর ।৩ লের অবনি ।১ লের পর্যান্ত, ভাল চাউল ।২ লেয় আহমি ।৪ লের পর্যান্ত, নামান্ত চাউল। ৭ লের অবমি ।৭।। লের পর্যান্ত, এবং ছোল। ।২ লের অবমি ।৬৬ লের পর্যান্ত

ह । चकश्मरमञ्जू मञ्जू अदेश ।— गम् (चिमिश्रभूरः) शा श्रित यद (चिमिश्रभूरः)।।। रमन प्राचेम १४ रमन गोषांचा हार्कम । ३ रमश्च अवधि । ११ रमश्च भवाक, चा मन्त्रे (चिमिश्रभूरः)। ५ रमन ख हामा।।।।/ रमम चदि ।।। १९४४।

চ। ব্যঃসংলর দশ্ম এইং া---গৃষ্ ।৪।। সের আবধি ।।১ সের পর্যান্ত, হব ।৭ সের আবধি ১৴ দণ পর্যান্ত, ভাগ চ্টিল ১৮সের আবধি ।৭ নের পর্যাস্ত, সংখাদ্য চাউল ।৬ সের আবধি। ০ সের পর্যান্ত ও চোলা ১৭৮৮ সের অবধি ।।৬ সের পর্যান্ত ।

पूरे नखार चर्या छ्लारि बाराज्या व खानानि कांक्र व नवन मूखना विकास वासान पत्र।

টাকার যত পাওয়া যার।	होकाङ	যন্ত	MIGH!	यात	1
----------------------	-------	------	-------	-----	---

চোলখ ও ভোরার।	য়ানী বা বাড়ওয়া ও চীৰা।	कटचडा ।	दर्शना ।	স্থালাবি বাঠ।	লয়ৰ।	
अने मुख् मुख्म निवास्त हिर्देत अन्ति भूस् मुख्म मुख्म मुख्म मुख्म मुख्म मुख्म मुख्म मुख्म मुख्म मुख्म मुख्म मुख्म मुख्म मुख्म मुख्य	को न्यीएक किमें इंचाड़ भूमी मुखाएक किमें गाउँ स्थमहत्त् को न्यात्त्र विकेत	E SERVERE SERVERE	क्षेत्र भूक्षं अक्षांटक हैं हैन क्षेत्र भूक्षं अक्षांटक हैं हैन क्षेत्र बस्त्र के महाहरक हिटेन	tels ym agices fabe fie eentse at agices fibe	बर्षे मिल्लारब्द व्रिकेष् रेशांत्र भृत्यी मिल्लारब्द रिकेश स्कारत्य बार मिल्लारब्द हिनेश	জিলা (

	~	C=-1	•		
-	٠	· 6	_	(·	

	(#×	C#7	(==	(**3	সের	(সমূ	শের	শেল	দেয়া	শেস	(P)	८मझ	चन	44	यन	(73	শের	(門張	1
									• • • •	130	14 9	12	2/0	2,70	31:0	10	Jah	1-	वर्षमाच ।
							બર	ક્ષ ર	11-	191	1511	15	2/	2/	>>/	/2	A	<i>></i>	देशका ।
		٠•٠						•••	. 	16-	ig	15			814-	A	J 3	∕ ≯	की द्रकृष ।
		•••	,							15	15	ノネリ	87	8/	8,	A	د/	∕ 76	त्यमियो भूत्र ।
-											••							•••	क्श ो ।
1										` مدا	i ac	12.11	1.10			i.	1.		क्रीलच्छे≀ ।

मधामहरलकृति में।।

	/ 11*	1 1-	115	,			(1411	15	11-	116	15	1 1511	1 210	1210	3/18	10	1.	12	কলিকাতা।
										1811	18	151	210	21-	110	שובע	/211-	6-	२८-পর্গশ)
										110	11-	RU	ره	910	ره	שובר	Sile	•اھر ا	चनीचा।
										191	le	10	2 40	a no	2 40	1	16	1	बदमांबद्ध ।
										Ila	10	12.11	ره	10	رو	- سار اه	^-	-بار	যুরশিদাব:দ।
										. 10.	12	15	87	870	8110	ااطر	7311 1-11	10	দিম[জপুরু
									- .	IIB	tel	15.	20	رن	4-2/	10	/2	<i>∕</i> >	রাজশাখী ৷
							٠.			در	ß	لهدور	ره	رو	2115	~		اله ۱۹۹۸	द्रभुष ।
									,	iand	Ja he	J ,h	211711	511911	211911	لعاسار	11	1.	40111
										112.11	116-9	13.	ره	اره	4	۵.	/ >	1.1	ণাৰবা।
1	•••			13	۵	12.	19	17	' Š	/ 511	ا دار	. 24	ره	8/	اره	1	14	7811	দাভিলিয়া।
										<i>)</i> L	1	لواحار	>88	>88	>118	1		ارادر	≖লপাই⊕িয়
- 1							,												

ছ। ব্যঃগদের মন্ত এইছ। --- গ্ল প্র ক্ষরাধ ৮৮ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ৮৮ সের ক্ষরতি ।৭ সের পর্যন্ত।
নামাধ্য চ্ছিল ।৭ দের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ৮৮ সের অবধি ৮৯ পর্যন্ত।

स । द्राविशास्त सन्न अवेरे ।-- राष्ट्र १६ त्मद्र, काल प्रांकेल १०। ८०व, माशाया प्रक्रिल १० त्मव्र, क त्वां ला १० त्मव्र ।

। चारिवारत पत्र अवैद |--- शय ।का रनत्र, काम वित्त /> - रनत्र, नामान्य वित्त ।।। क रहाना कि।। रनत् ।

ট। বজঃসলের হয় এইং ।-- গর্ম ৪ সের অবধি ।।১। এ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৮ সের অবধি ।।১।। পর্যন্ত নাম্বাল্য চাউল ৮ সের অবদি ।।১।১ পর্যন্ত, রাগীপ্রন্ত (কর্মান্যে) ।।০ সের ও ছোলা ১৮ সের অবধি ।১ সের পর্যন্ত।

है। लोडाकारक पर परेर किनाव है दनर, कॉल इकिन है। देनेंग्र, मार्च वा इकिन ५० लग्न, क दबनाहि दनर ।

ভ ব্যঃগলের মর এইং ।—জাগণাউল হ গের আবর্ষি (১ গের পর্যান) সামান্য চাউল ।ও সের অবস্থি ॥৬ সের পর্যান্ত রাগী প্রস্তু (ক্সি রাজে)।২ সের, অংমরা (ক্সি রাজে) ।১ সের, ও ছোলা ৮ সের অব্ধি ৮ সের পর্যান।

ছ। এ এ :-- গল াত লের ক্ষরি ।০০ লের পর্যান্ত, নালাল্য চাউল ১৬ লের স্থাবরি ৪০ দের পর্যান্ত ও ছোলা /৬ ।০ দের ক্ষমি /৯ দের পর্যান্ত

[१.व-न्यिके दशर महे । अंग्रेस्ट । ३५ का शिल 🕦

নাৰ্ব্য চাকল হৈ কেৱ আবাৰ কৈ বেল প্ৰবৃত্ত, ও ছোলা ১৯ বেল আবাৰ । ওই প্ৰয়ন্ত ;

আৰ্থ ডি নের অবাৰ ৷ ০ সের প্রয়ন্ত, ব্র দেও পের আবাৰ ১০ মূল প্রান্ত জাল চাউল ১১ নের
আবার ডি নের প্রয়ন্ত, লংখাখ্য চাউল ৬ আবার । ৩ নের প্রয়ন্ত, বংখারা (জলিপুরে)
।।৪ নের, ও ছোলা 'ও নের অবার ।।৬ নের প্রয়ন্ত ।

				, , ,		, 1		-				ل- (ع	नाव	নেহে	४ वि	माट्य
			गस् ।		•	श्य ।		. ভা	ল চার্ব	न ।	না	नाचर् ध	উল	कब्	ও বাধ	741
B t.):	किया ।	क्षेत्र विद्वार विदेश	रेरांत्र नुर्क महात्त्व विकेन	गण बद्रमहत्र अहे मह्यारम् विकेन	बरे महादरत डिडेन	teis ge netten fabe	गंक बरमासुत करें महारम्ब हिर्देन	बरे महारहत्र दिष्टेन	रेरात नुस महारहत दिऐन	में वरशहत बहै नशारण्ड हिडेन	बहे महारिष्ट हिंदेन	वेरात्र शुस्र नशारस्त हिमेन	ग्रियदनद्वत्र अहे नक्षारक्व द्विन	अरे मखारहत हिरोन	हेराह भूक् मुखारम्य त्रिकेन	में ब्रम्स्य वह महारित्र दिने
	पूजिषक किन।		-													1
	1	শেক প	গের	শের	6.甲寅	সের	८ण२	সের	,८न ब	শের	লেক	শের	লেয়	শের	শের	CPE
3 •	stal	191/	1219	104	HZ	મથ	1.	10.00	16.4	1-11	11.0	115	121	15	15	15
36	चरीमभूत	19	10,	1911	1•	10	110	79	19	ノい	15	16-	15	• •••	•••	***
>>	বাৰ্ত্তপঞ্			***	•••		•••	18	18	115	।।दा	וובו	12.11	•••		
3 eq	यप्रयम्भित्यः	. 10	10	t•			•••	15	1 130	15	110	110	12			
45	53414 ·						•••	•••								
23	पक्षांबानी "			٠				••		•••					•••	•••
ર ૯	ভিপ্রা	104	1-11					lb-b	,1911	:●	110	1130	18			
3 P	इडेबॉटचन्न लः ^क संकीत्र श्रदमण			,							•••			•••	•••	•••
-	দিপুরাণর্মত	رابار	جار ا	راورا				130	' e	1.	19	110	101/	•••		
¢×€			•-	1- 1		4 0 - 1	***	1011	1.41.1	1						
2.6	नाडेचा	15	130	18	'e	4.	1	- 1	Hel	اادر	15	1,5	13		***	
20	পয়া	13	11	19	1:9	11011	15-11	ا 'سار	ル Ⅱ	<i>)</i> -	13	12:1	1811	•••		
۹,	শাহানাদ …	19	19	19- 1911	geli	11¢	13	1911	19	12.	۱ ب ۱۱	دا	19-	118	118	***
16	वात्रणका 👵 🍍		•••	***			••••			***	••	•••		•••		
•>	वकश्चर भूत	۱,۵	. 19	12	1(911	11 62	11-	10	1=	1	15	17	12		•••	•••
••	সাক্তৰ	,8 sq	181	12	nell,	1.91	11-1	MI	111	ノシャ	19	19	1011	•••		•••
•>	डाऱ्यांद्रव	13	18	18	111	••		12	12	٠,٩	19	19	10	.,,	.,,	
•••	मूटकद …	18 44	150	1811-	11011	115	1644	14.1	ı-n	لهامار	164	16 4	1011-		.	••-
i	क्राभनभूद्ध	1619	רווצו	121	4547	1141	11-14-	1510	1510	12	19110	17:10	Isha			***

[•] বিটৰ্ণ পাওৱা বার মহি।

- ভা 🚣 😂 া---গম (গোডালকে) ।।৪ সের, মর (গোডালকে) ।'৭ বের, ভালচার্টল ।২ অবধি ।৬ লের পর্যাভ্য-সাম্থ্য চাইল ।৭ সের জ্মর্মি ।৭ বের প্রয়িভ্ত ও ছোলা (গোচালকে) ।০ দের ।
- ব। এ এ ।— ভালচাউল হ সের অববি ৯ দের পর্যাণ্ড, দার্মাণ্ড চাউল le দের অবধি । নর পর্যা^{ন্ত} ও ছে'লা ১৮ দের অবধি । বের পর্যাণ্ড ।
- দা। 👍 👉 া-- গম া০ লের অবধি া৭ বের পর্যান্তঃ তাল চাউল ル সের অবধি ।1৪ লের পর্যান্ত সামান্ত? চাউল ।1০ সেরঅবধি ।1৫ লের পর্যান্ত 😕 ছেল্ছ 🔑 সের অবধি রুণ। দের পর্যান্ত ।
- হ। ১ বিশাস বি সের কার্ষি। মি সের পর্যান্ত, ইন্ধানি সের কার্যান্ত, তাল চাউল (বাহ্যাবালে) ১৯ সের, গোলান্য ছবিল বিন সের কার্যান সের পর্যান্ত, রাগীপ্রভৃতি (ব্যাহ্যান্ত সের, ও ছোলা ।২ সের কার্যাধি ।তিন সের পর্যান্ত।

ন্ । মৃক্যুস্তলর সর অবং া---গদ-(চাক্ষ্ণান্ধ)।। বের, যব (চাক্ষ্ণান্ধ) ১৮০ বের, চালচার্ডল এত বের ক্ষাধি।৮ দের পর্যান্ত সাধান্য চাউল ৮ বের ক্ষাব্ধি।১ বেয় পূর্ব্যক্ত ও ছোলা ৩১ বের ক্ষাধি।৬ বের পর্যাক্ত।

5°₹ 4	17 4	• • •	- রা ব	* 1	 		***************************************							·		-		
	চোলা ভোৱা		द्रा	ণী বা ওপ			5 C41		1	য়াশা	1	4	'লাখি	কাঞ্চ		#7	٠,	
करे मह्यारक निहेर	देश्ड गुन्त मुख्य विहेन	मिल नद्भारत् स्के महारक्ष्य दिहे-		हेराज नुज्ञ मह्यारवज्ञ जिल्लेन	Ac carps of a gene o	A og reg fibe	\$5 5 mg . O (85 find	16 4.4.5 4 1 3 5 C+ 1 14. 6	म्ह्रात कर हैं।	केश मुर्व मुख्याकर दिने		किन्द्र किन्द्र किन्द्र के	1 952 eat Bu # 2.154	1 400	142 Re2[4 45	1 21.5	S. C. S.	fear:
(P) \$	ا روج	ር ም ቋ	িলক	(>-	1 c	<u>۽ د.</u>)	1 2 4	দেৱ) CM c	(×3	ि ५४ व) w-	1 2 +		1 (**	"; •] পর		s watt
									18)	12 10	101/		12 1 1		8	6	12	*11
									10	•	Ja				المر	ノコ	1	कदरक्ष्मुं ।
**1									1.	•	1211	 	2 11	.,	1011	ااحار	10-1	4 847-101
									15	15	در ا				ا در	به ع		यः वदाश्टक।
•••			•										•••					6 हे गांच
•••				١.							••		••		•••			य - श्राचानी
•••				-		•••			15	15	10	***			باسار	166	 -	विलुद्धाः ।
•									•••		•••		••		•••			कत्त्र सम्बद्ध व्यक्तिक
•••							•••		ルリ	1	سار	••	•••	•••	•	N	J.	প্রাম্প। নিশ্ব শিক্ষ
				•		. 19.											•	८वगाउ ।
•••			"		'''	1 18	1,2	1119	18	118	14	3110	1	10110	!	1	1	~ (5 ~ ()
••				63		19	1121	112	113	1911	18	911-		811+		1	. 6	' #1
Ha	Ha	#s	115-	ا ا		"	"	•••	112	115	101	8,0	8/	8/	*	>	ノニ	ण क्¦नाम ।
	•••		·								•••							५ ४ क्या ।
		•••	•••			•	1151	ll»	lis	16-	15	رو	رو	رد	-611	1011	.6	गण्यत्र शुद्धः।
44	6) 1	118:	1121	11-1	lsi	1 -1	196	1181	115	11-	læ	ره	8,	41	اطر	1-1	161	1149 1
						118	l j i z	40	115	15	15			•••	1	-1-	٠,٩	> 'व्यास्त्र !
		•••		•••	•••	Ib the	ib va	115	135	54.	1811.	ورو	وارد	÷119	1610	ماحا	, þelu	시 디게 및
		•••				lia I	1.8	1100	100	له. ۱۵۰	حاادا	الحارف	الارو	الارد	عاخر	انه شار	b 61.	- tales ald t

ষ । ষ্ক্রেললের দর এই২ ।— গণ ।৭ কের অবধি ।।০ কের পর্যান্ত, বব ।।২ সের ক্ষরণি ।৯ কের পণ্যস্থ, ভাল চাউল ।০ কের অবধি ।৩ নের পর্যান্ত, সামান্য চাউল ।৯ কের, ও ছেলে। ৮ নের আর্থি

- ল। ঐ ঐ ৷— গম ৷৩ সেঃ অৰ্থি ৷৷০ সেয় পৰ্যন্ত, হব ৬০ সের ক্ষাব্ধি ১/ মণ প্ৰান্ত, ভ ল ছাউল ৷৬ শের অৰ্থি ধি সেয় প্ৰয়ক্ত, নামাম্য চ উল ৷৬ সের ক্ষাব্ধি ৷৩ সের প্ৰয়ন্ত ক্ষাম্যাও সের অসুধি ৪০ সের প্রয়ন্ত ৩০ ছেপি ৷৪সের ক্ষাব্ধি ৷৷০ সের প্রয়ন্ত ৷
- ক বেকার্বিয়ে দর এট্ া-- গম। ৯ লিক মত । ৮ লের জাল তাউল ৬৬৮ লের দামান্য চাটল ৮৮৮৮ লের জোরার ।২ কের রাগীপ্রভৃতি ॥২৮ লের, জংলরা॥২ নের ও ছোলা॥১ লের।
- র। ম্কঃসলে মর এই 1—গম হা। কের অবধি ।হে সের পর্যান্ত, যব ৮০ সের, অবধি ১০ মণ পণ্যন্ত, তাল চাউল ৬ সের ক্ষর্যথি ॥০ রের পর্যন্ত, সংখ্যা চাউল ।৯ সের অবধি হৈ সের পর্যন্ত, রানী ৩ ভূতি ।৫ সের অবধ্য ৮০ সের অবধি ৪০ সের প্রান্ত, ক্ষম্মেরা (বাকায়) ॥০ সের, ত ছোল হি সের ক্ষর্যধার সের প্রান্ত।

٠.	ভোলার	সেবের	किमार व
_	C - 12.12	P-1P M M	11164

					·	 -							i	******		<u>. </u>
			कष् ।			44)		win	৸উল		সাম্	ৰা দাউ	• 1	कपू (9 4 14	PW1 4
1 644	क्रिज्य ।	वर न्छ । १३ विकेन	देशह भूक महादिश हिक्रेन	में बर्ग्टरत को महारक्त किने	करे महादण्ड द्विहेन	pas du udlan fes flag	भक् बदगटब्द करें ग्लांदबद दिवेन	करे महारम्ब विकेत	रेश्व गुर्म महारस्य विकेन	गछ बरशहत बरे महारहत कि	at agiter febe	म्बाइ श्रम महीरक्त तिकेन	भ्रत्यें हेन कि महि कही हो है है।	जरे महारम् दिकेन) वृद्ध क्षेत्र अक्षित हैं दे हैं। इस्ते के क्षेत्र अक्षित हैं के कि	भक्ष बदमहत्त्र को मठाहरत्र विकेत
	বেশার।															
	1	(**	(পর	CME	(취후	CMA	শের	CHE	শের	(শর্	167-	(73	সেব	শের	শের	く可能
•8	नुद्रविश्वा	110	110	18	902	110		ا ا	1	la	11-	ھا	15- 9	•••	•••	••
-1	Alwas .	دا ا	17	19				13	13	12	11-	1 1 ●	18	1.0	16	•••
, ••	সাভভ'= পর	•		•••						-			•••	••		•••
	! New T	1	1 .	•				_								
	वेक्था। 						,	104 () to a	1 50	1164	ነ ነው ነወ	ردارا	l		••
•9	कडें क	ls.	12.7	וניפנ	•••		***				1		1			
•	नहीं •		{	••• \		-			•••		"	1				••
4>	418444	is	12	1.	••		•••	15	15	8	11-1	11-	7		•••	•••
	ছে ক্ষতিন পশ্চিম	हे च गण्डू (फदमब	व । बद्दानकी	1			•						•			
	ावादीयाम -	14	lb-	12	b •	y.	H•	1:	1•	رر	\$ 8	18	434	•••	•	•••
	लाव ८ ४वी	य 18	н	1-	11e	سو ۱	18	1.	11-	12	lia	lia	۱α			••
	frg+ 4	12	12	ر در	42	5	الا	11-	12	1-	hz	40	13			••
R.O	# GP #	45 18	18	1•	48	• 2	118	110	112	18	113	111	ھ			•
	*	<u> </u>		'	<u> </u>	1	<u> </u>	1	<u>!</u>	1	<u> </u>	<u> </u>		i		

[।] दिवेन भावता सम्म मारे ।

afratat t ৯৮০ সাল ২০ মাগ্রিল।

[া] স্বঃগলে স্থাব্য চাউলেছ হঃ টাকার ।৭/০ আব্ধি।।১ সের পর্যন্ত ।

অ। বস্তঃগলের মর এইবুং।--- গল।। দের অবধি।।৪ বের শহাস্ত, ব্য !'৬ সের অবধি ৭৬ দের। পর্যাস্ত, তাল চাউল।৭ (मद क्षवि । • त्वत लवास, नामांचा मुख्या। ५ त्वत क्षवि । १६ त्वत लवास क्षट्यहा ।। • त्वत भविरि । ७ तम् गर्व। कु ७ (द्यांमा 🔑 तम् भविरे ।

t— গছ । ৬ বের আহ্বি। ৭ সের পর্যন্ত, হব । is বের আহ্বি দং নের পর্যন্ত, ভাল চারন **4** 1 (র,ভারার) ।৪।। নের, দাবাত্য চাউল ॥৬ নের, বালী এত্তি ৭৫ নের অবধি ১৴ বর পর্যত चरपत्रो क्रें, त्मल क रहांमा (चत्रविश्वाद्र) के त्मल,

1	l St	*	70	91	t ea	z:	বায়	ı
•	_							

1	চোলখ ভামার		ह्न, भी	ৰা খা ও চী			W C1	रजां ।		ভোলা		স্থা:	njfik 1	* *		***	ŀ	
करे महारक्त क्रिके	केणांक शुक्त मध्योत्तक जिल्ल	phis seates ar agices ou	जहे मह्यारक्ष क्रिकेन	के विश्व मुख्य निर्माहित विश्व	गक बरमहत्र को महारम्प्र दिहेन	ab augires fibe	रेकात्रभूकी मुखारकत तिहेन	गंक बरमात्र को महारक्त दिनेन	at notreg fab.	केर्डि भूम महादरत दिहे।	भित्र विकासित असे स्थादित विकेश	वर नह राष्ट्र दिहेत	folg of a offices fate	te tenege at na ten fab.	at notices fabe	telg na netten fibe	म्छ वस्त्रीहर बहे मन्द्रीहर हिन्दे	feerti

रक्षत्र ।

(44	লের	শেস	(97	শের	CHR	CNT	(m)	ংশক্স	CPF	CHR	শেকু	74	74	1 44	COL	পের	CHT	
		•••						470	13	101	te	رو	روا	ر8	*	1/2-	1	भूष्ठिकः। योगस्य ।
							•••		1/2	15	18	رو	رو	2,0	1611	10-11	اامار	वानवर ।
	•••		••	.,	•••			•••	•••	•••	***	•••	•••	•••	***			সীতিহ াল পদ্মধা।

केषिया ।

		200	1010	ا الحا	•		19	17/	177	8/	8/	4)	15	13	R	नहेक।
	 		•••			 •••		••	•••							পুরী।
••							13	73	بار	رو	ره	٠١١٠	ھر	/s	16	কটক। পুৰী। বাংগবর।

क्षांके बाशभुद्र । क्षांकन-शन्त्रिय करणद्र अरक्तेती ।

			٠.5	un's	lis	4811	5811	11-	110	18-	1511	æ /	ره	•/	-911	J=1	911	যান্দারীবাদ।
			ખર	43	110	ibe	116-		ls.	13	134	ره	8/	8:10	N	76	דע	সোহায়ভণা ।
							••		13	Ь	15	ري	76	•/	J911	4)1	ルリ	निध्यकृष याचकृषः।
3/	رد	44	>118	2118	>H8	312	وا د	ان	j:ŋ	11-	†ª	c 30	E 11	010	1	1	/ ►	मानकृष ।

য। দালভন্মক্রে দর এই।—পথ ।।২।। শের, যব ৬০.১২ বের, তাল চাউল হিও বের, শাখাল্য চাউল ।।১১৯৬ শের, মছরা ২০১ বের, মাড়েয়ে ১৭.১২বের, জংগ্রা ১৩৬ বের, ও ছোলা।।১৬৯ বের।

মত । স্বত্যসন্মের সূর এইহা-- গম ১৮ সের অববি ১৫ সের পর্যান্ত, মব ।।৪ অববি মচ সের পর্যান্ত, ডাল চাউল ।।০ সের অবধি ।।৫ সের পর্যান্ত, নামান্তঃ চাউল ।।৪ সের অবধি ।।৭ সের পর্যান্ত, বালরা ৷৬ সের অবধি ১২ সের পর্যান্ত, জোরার ।৬ গের অবধি ১০ সের পর্যান্ত, র গীঞ্জুডি
৷৷৮ দেব অবধি ৬২ সের পর্যান্ত, জম্মেরা ।৷৮ সের অবধি ১১ সূলু পর্যান্ত, ও ছোলা ১৮
নের অবধি ।৫ সের পর্যান্ত ।

> সংখ্যতপর আমার্থে এফাশ করা গেল এ, মার্কেক্সি, বজ্বদেশের প্রবর্গমেক্টের সেক্টেইটি।

वक्रावरणात्र निम्ननिथिक नक्न भरक्ष ३৮৮० नारनात्र व्याधिन बारनात्र ३६ लातिरथत्र भूक

					,										8• C	নরের
		,	शच् ।	-	•	् दय ।		ক্তাৰ	ल को के	24 1	नामांग	Es b	i © ≈ı	æĀ ∕	9 বাখ	r41 -
(1)	বন্দন্ধ।	वह महारक दिहेन	न्हांड भूमें महारक्ष दिहें।	मस् बद्याद्भव वह अस्तिहरू दिष्टे	क्षे महारष्ट्र दिकेन	वहांत भूत नहारक दिहेन	गष्ट वद रहतूत अहे १ श्री १६ के	अहे मह्यारकत (दुर्वेन	व्हात श्रेक अस्ताहर देहेल	१७ वद्गाद्रंत्र अर्थे मुखादित्र द्विम	अह मह्यादिह : द्रकेन	स्कांद्र भूका श्लारम्य विकेत	ाड न्द्रम्टइ अर्डे किंद्र देहें	क्ष मध्यत्थ्य दिवेष	इंश्ट्रे मुक्त मधारम्य दिश्	। वृद्ध इत्राक्ति अके महात्र । अप
		होका	के∵क:	हें कि	ট;কা	है। क	है।क।	के; क	केका	है। क	डेका	होका	के। व	. 4.	वेद	है।का
,	वनियोश	وه	હાતુંહ	892	34.	3 0,1	24/2	37	`	جلهد وا	را:	=	ও লাভ		·	
•	(भंदाक्षभक्ष	210	انها ج	=14 >	•••		i ·	8,1 >	87	al •	· nei 🤋	20	ঙা ৩			
•	চাৰা	رو	نوو	બ.૧	W/	54.7	> 4.d	۱i•	3.0	3:1 e	لهاد	: 4	رد،	.10	2110	كالعا
	मात्रास्त्रगक्ष			•••	•••		•••	2 110	3.7	'مات	: 210	280	J10			
•	इक्क्षांच						•••						·••	٠	· • •	
•	শাটৰা	2/2	1/3	ર બન્	311/2	وراد	Sudo	ء دي	૨ મ ાટ	812	205	2/2	૨ 11•			
•	वादनवद्र	940	⊘ 1•∵	8 -				2110	ર 1. જ	2 0,0	5 - 0	2 %	يا ي		. 	·•·
۲	পুরী •						•••						•••			
>	कडेक	2 64%	دا•	رد ع			•••	2 40	2 40	<1 -	2./0	٠/٥	۰ او د	•	-•-	

कांत्रहन शांख्या यात्र स.रे

क्रिकोडा, अन्न गान २० जॉब्स्स ।

प र्न	ब्र मनु					·	Gl L	A	¥	1	·	•	r		- 			
	হোক লোম				यां क्षण गेथा ।		प्रदन	- 	,	ধ্যেদ	11	1	inii.	k wją		्र ^क • अब्	/H 4.8.1	-
वर महारक्ष विकेत	रेगा शुक्त मह्योद्यत क्रिके	गैण बदमरब्रू औं महारहे विकेन	वरे महारक्ष किन्न	teig of aefteng fabel	रमाहार करि क	नहीरण्ड किरेन	tels of næter fahr	Wo de megt af negfren fighe	et netter fabi	teta of regions fibr	में स्तरहात की महारहत हिंदे		fate	TO ECATES OF ROTTER CO.	at agiter fabe	tela gabacelten febe	गैक दिशहरू वह महारक्त किरे	विकास ।
B†#	हे।क	101=	া টাৰ	Bio	। हे।का	ग्रे।च	1 है। व	bte	\$1 4	1 810	विष	**	1 312	11 314	b) b) a	। है। ब	1 514	
27	27	211	·/	•••		2,10	2110	27	AN	A 111	0114	141	144	11.	- 37	. 8~	8114	কশিকাতা ।
••							!		210	Styc	87			1 :	214	814	Blo ^E	· त्यंत्रचित्रक् ।
•••						•••			24/	67	2 44	let	ب	14	8.	8.	84	मंचा ।
•••					*	•••			4	رو	8./•	H•	110	Haj	8.5	61)	81-	可谓有4901
						•••	•••		•••	•••	>>>	•••			,		•••	प्रदेखान । •
	•••	•••				5 h/	مها د	عادة	>106)।। ८ ०	૨ 11•	1		د، ا	4	67	45	नाइया ।
	••	•••				••	***		8113	8109	•	1/0	1,4	i de	814	814	84	यारमध्य ।
		•••	•••	.a.		 .		***						•••				न्द्रो । •
			8 4 •	الهره ع	35	:	•••		2 0	410	20		10	اه ا		914-	لون	यहेंच ।

নাধারণের জালার্থে এখাশ করা গেল,

এ, দাংকঞ্জি, বর্জনেশের গ্রন্থেনেউর নেক্টেরী।

ें हर है है है है कि दिवसके रेखियों ।

ছিলা ঢাকা। বাকি থাড়ার জাপনগড়ের পাঠ।

ইংরেছার। সন্ধাদ দেওছা বাইন্ডেছে বে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাসুসারে জেলা ঢাকার বধাবর্তী বিশ্বলিখিজ নাথাব সকল ১৮৮০ সালের ২২ আফুরারি তারিবে: গ্রাণা বাকি বালগুজারী এবং জন্যান্য দাওরা চলিত আইন এবং আংট্রার অসুসারে বাকি রাজন্মের ন্যায় জালার করা বাইন্ডে, পারে ভালা আদায় নিমিত ১৮৮০ সালের ১০ বে ভারিশ ঐ জিলার কালেইর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলাবে ধরা ঘাইবে ১৮৮০। ২০ মার্চ।

ন্ ৰ ঃ জি।	क्षारमत्र माम ।	े वानिदक्ष मार्च ।	नक्त क्या	ৰাকির পরি দাপ।	मक्या ।
 S&?	প্রাজনগর চা- কলে ভুল পা-	इर्गान्यक, इतियान श्रद्धकार्थ जन, दविद्यत इस्य ताह, ग्रेमांकाल्य नन, व्यक्तिमान गाँव	• [লাৎ কিং ডিলেম্ম	मण्यूर्वभवाम विर मात्र वदेखाः
	दिया (भरी-	विक प्रोज, दांत्रकामादे ७ क्षानिवर्गक्ष	7 }	১৮৭৯ লম	
	माम ।	शक्कांबद्ध श्र वजबकुमांत्र त्रोच, देवनांन हर्स	7	3543-11	
		े क्रोज़ीक्षत्रम् विर्वेश्वतः, खत्रमान, खात्राक्षना	₹		
		মতেলচন্দ্ৰ বাস্তু, হয়শাৰ্থ, ভারকচন্দ্র বার	•		
		म्ख्यूमातः शुनवक्षातः कश्रवति दनम	<u>. </u>		
	1	त्भा विमान्स त्रम, जनिवराटकत्म त्माना		1	
	()	লচন্দ্র সেম, ও ছার্লাচরণ সেম, কথারচন্দ্র রায়, ও জালিবছাকেলে অভরাচরণ রায়	1		
		রার, ও জালবহাকেলে অভবাচনা সার আহম্যত বিবি, ছলিমনমেছা আলিভাক	וו בעופרפ	3311	হিদাব পৃথক
4 • 4	ভাৎ সেক হো-	काइम्ड विविद्यात् साम्यम्यस्य स्थानकारः त्यस्य विकित्वस्य साम, सूत्रमी मसासम्	=	330011	रक्षा परन
	कमफीन	वक्षां, ज्ञानकष्ट्यं रागः प्रनारनरायः व			वारम अस्यानी
		वोल्लाक्तीन व्यक्तिकटन्द्रा			মহাল মিলাম
		मारक कराति । अवस्थित के स्वादिन का भी विकाद के स	- 2254/50	•	वर्षेद्रश
٠	হিসাব পৃথক	च्चाचाधात का बहुम्मा क्या चावटाड खरा	η (**	
	ভাং ভথা খিং ৷৽৷৷/১০ ক্ৰান্ত ৷	আঘতে কতেম। থালগ আছমত বিবি ছলিমনমেছা আলতাকনমেছা।		ľ	
	1	दानवन्द्रवहा जानकाचनवन्द्राः दानवन्द्रम्, त्राविमन्द्रम् वहन्द्रम्, नक्तीन्द	5581655		
à	खार ख्या विश	इक्कवर्ष्ण ।	3391403	1	1
2	बार ज्या दिर	কুকুপ্রসাধ নাহিছি	درماهدد پر	•	
•	वार जना । य	4	14		
2	जार छथा दिर	बुलली महासम्बद्धन्त देवसम हानमार्व	77 99/	•	
4	カル 事情し	(इ.स.ची)	20F1/2011	-	
5303	क्व वचाश्रव	क्षेत्रदेशहम, त्रांत्र, त्रांकीवटशहम, क्रोमण	X PLSIN	*>>	मञ्जून वद्यार
	मधारक क्र	विश्वादम हात्र, क्लिनिनाही, श्री	- C310#0		देशक शामिक
	ডিলি ৷	দ্দ্দী, হুগান্ত্ৰরী পুাণকিশোণী চে	E LNJ	}	७ वटकावल व
		मानी बाहरत महारकरक रनखकूरात ख ८	E.		निमाय परेरवः
	वलकृषात साम.	कानीकुमात, हळाकूमात, भातमाकुमात ता	X		
	देशकारी है	গ্ৰহ্মস্থাই চৌধুৱাণী পৰিবিজীনাথ, ছরিষ্চ:	27 \		
	ata w anti	tag. क्रांचित्री ७ समस्या, (ठोश्रहाणी, (म	ৰ-		ì
	ৰাথ, ডেজর চন্ত	कार, आयमञ्जूकती ७ एडिम्ब्स त्रार, व	4-]
	(बाहिनी, वित्व	খরী ছাল্যা. রর্ঘশীনোহল রার উমাজুক্ষরী ভে	14		
	वारी असमान	ब्लू, बहिक्नांत बल्ल, गलांनातात्र नात्र, त	π <u>-</u>		1
		ও চন্দ্ৰাবলী চৌৰুৱাণী। -, গোৰিক্ষচন্দ্ৰ হায়, চৌধুয়ি কালীকুষ			
> 51C	পুরু চন্ন দি			2000	ف
	प्रकृति ।	লোণামণা চৌধুমানী এম, ভেবিভ সা		i	1
	4441.	(चन, क्ख्रूयन। को बुतानी, तायकूर्यात जा			
		वनकृति (कोषुतानी, वनकृत्वती (कोषुतान			
		क्यामरी, शेवमशी श्रीकृति व जान्य		1	
	Į.	त्यांचन त्य कंत्रकांता, वाक्यनी का	r.		§
		রাণী, চম্রদার মুবোপাধ্যার ও কানি			
		मान पूर्वानावारि।	1		
	नर वत्रमांबाख	त्वकाले रहत्राक्षणीने प्रतनत चत्रर		625 CD	4
5458	नः दश्मायाय इश्वद्यमञ्जूष	, जाना यदादकरण जरतनान रहास्त्र ज स		1	
		विश्वतान क नाराजनदन्त्राक्षः प्रूचना व्य		1	
	পুর।	नावरवाना स्थानवि स्वचात्रवानी, न्या			
		क्नरवद्याः भूतरवद्या न्यूकिनद्युर वी प्रति	t9	ı	
	1	ৰেছা, ও বেজার করিব।	1 ~	. 1. 2 .	8 (6, 3,50 0 83

विमा भीरमा । वीकी पंत्रामात की भीराज भीराज भीराज भीराज वेचांड बांडा मार्नाच दम वर्ग महिल्ल्स्ट्र (वे अन्यक्ष मार्ग के वाल क्ष्म्मारह रक्षमा भीर-नात्र वरावची निवानिविक वशान राजन ১-१० मालनात्र निकि किरामका कार्यत्र वानी व्रावन वाहा ३००० ১२ कार्यत्र ते कार्त्रिक श्रम विने के कार्यान विकास कार्यकार्ति वर्ष्य कार्यत्र कार्यक कार्यक कार्यक कार्यक का कार्यकार्यक वर्षी व्यक्तिक केर्राव कालीव कार्यक कार्यक कार्यक कार्यक कार्यक २५ व्याद गम २२५९। २८ देणार्थ क्रांतित्य केंद्र्यमात्र कारमकेत्रे त्रांद्र्यस्यत्र काश्राविद्रक दिया वर्तरत व्य व्यकामा मिमारम बता याहित्य मम ४५५७ विकास विकास विकास कार्याच्या विकास वर्षा वर्षा वर्षा वर्षा वर्षा वर्षा वर्ष

বাৰ <i>বালিক</i> । ্ ['] ্	नमंत्र करों।		्रिक्त के प्रकार के तुम् कुल्क्त के प्रकार के
নাথ জানুদ্ধি বাবিক্ষমণ্ড নান্যাল বিগত্ত	ર ૧૧૧ના/ ૧૧૧મીમ ૧૭/૦	8150.	वर्षे मधास १६४४ महिमा १५५ आदिवयत विना ज्वेष संदर्भ महिमास घटवा सैनाय जापूरि स्मादिसमाथ मान्त्राम देवसूर्वमाथ जावा
	•	-da q	चन्नर ७ चेनिर्गरक यश्यिकता नोगान नावास किक्के क्षत्रं हरून जिन्नांश नागान चन्न के चन्निर्गटक चंनीशत शत्रीशत नामा। बार्यानग क जिल्लामुक्ती (श्वा) संबट
e .	-	* / .	व्यक्तिर्वेश्य कर वीर्धाश्य जनमास स्वराहिः माम कैरमकस्य मोनारितवः अवसानी सक
•		r	स्योव स्वर्ण अहे वाकी शकात त्ववन क्षयंत्र जाराहे क्लिंग हरेरवक क्षकाण वादक द सर्दन वाकीशदफ नाहे जारा मिनाम हरेरव हाजिया त्वका वाहेदक।
ামক্ষেত্র ক্রেড্র ট্রাচায্য দিগর *	২৮৯১% পোলীস ডার্ন	2 3 • 1 ₄ } 4 ₄ /	वाक्या (रखन वाक्टक) वैदे स्वान १६५० नाटनत १५ कादिनम्छ विजान नृदंक काट्य जेतिकान स्ट्या कानकाल क्रिकाट्यात अवस्थित नमत क्यात कार्य खेरे वाकी निकास क्षयका त्वन छायां निनाम स्वेद्देक क्षेत्रांने स्ट्रिक व्य कार्य वाकी निरु मारे काद्य क्षित्रभ स्वेटक क्षित्र
হৈবন্দ্র নার্যবর্গ চটাচার্য্য দি ব্য	२৮% भूजे त्यानीम ७७	2694	দেওৱা বাইংৰক। এই মহাল ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত হিসা পৃথক আছে পরিক মুখ্যে পিবস্তু নারার ডট্টাচার্য দিগারের এজন্যাদি সদর ভ্যা অংশে কেবল এই বাকী পড়ার প্রথমত ভাগা
দেশে†বিকাডোঁ- (বিদিগর	৯৬৮৪./ গোলীস ২৬/	٠.	নিলাম হইং বক প্রকাশ খাতে বে অংশে বাকী পড়ে লাই ভাছা নিলাম হইতে ছাড়ি যা দেওয়া বাইতে কাড়ি যা দেওয়া বাইতে কাড়ি বা দেওয়া বাইতে কাড়ি বা দেওয়া বাইতে কাড়ি বা দেওয়া প্রকাশ মধ্য প্রকাশ কাড়ে পরিকাশ মধ্য প্রকাশ কাড়ি বাকী পড়ায় প্রথমত কেবল ভাছাই নিলাম হইতেক প্রকাশ বাকী পড়ায় বাকী বাকী পড়ায় বাকী পড়ায় বাকী পড়ায় বাকী পড়ায় বাকী পড়ায় বাকী পড়ায় বাকী পড়ায় বাকী পড়ায় বাকী পড়ায় বাকী বাকী পড়ায় বাকী পড়ায় বাকী পড়ায় বাকী বাকী বাকী বাকী বাকী বাকী বাকী বাকী
		224	নাই ডাভা নিলাম মুক্তি ছাড়িয়া মেওয মাইবেক। এই মুখাল ১৮৫৯ নালের ১১ আইনম্ড বিনাব
দাপ ভৌষিক নগর	৯৬০ চ/ পোগীস ২৮	•	পৃথক আছে পরিক মধ্যে পজুনাথ ভৌ- বিষয়ে একথালি সময় জমার অংশে এই কারী পড়ার প্রথমত কৈবল ভাষাই মিলার হইবেক প্রকাশ থাকে বে অংশে বাকী পড়ে মাই ভাষা নিলাম হইটে ছাড়িয়া দেওয়া ঘাইটেক।
धारत्योगि स त्रीपृति विश्वत	१३५४८ (ट्यानीज ४०१४	•	এই বছাল ১৮৫৯ সাচেলর ১১ আইব্যত ছিলাব পুৰুক্ত আছে পরিক সংখ্য বিজয়গোষিদ্র চৌধুনি, চ্জুমনি দেব্যা মাধ্যে স্থানাংগা- বিশ্ব চৌধুনি খোডকা প্রসম্পান পোওয়ার-
ভূওনাথ কো এ চার প্রথমত যে	রেণেদার ও সৃত ।বল ভাষাই গি	।उक्तामी द्वा वेमांच चंद्रेर	क्षांत्रमात्र वे म्ळानाचे (मृत्युवात्रमात्र खनावानम त्यादि अम्पानि नषत्र सर्गात च्यादम अदे वाकी त्युक्त क्षत्रामा बाह्य (व. च्यादम वाकी भटक
	ধুনি দিখন দীখনতক্ষ্ণ হা কিশাখ কোঁৱ যে প্ৰথমত নে ভাষা নিদা।	ধুরি নিধর ,পোনীন ৮০০ ট দীব্যক্ত, মুক্তিকস্তে ও জোল ওলাথ কোওয়গদায় ও সূত্র য় প্রথমত কেবল ভাষাই নি	হুরি নিধর পোলীন ১০০০ ইশ্বরহন্ত হুরিজন্ত ও জোলানাথ জো ওলাথ জোওয়গলার ও পৃত্যকানী হো র প্রথমত কেবল ভাষাই নিশাম মইব ভাষা নিলাম মইবেড ছাড়িয়া দেশর

NOTICE.

It is hereby notified that at the next half-yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates, &c., commencing on Monday, the 10th of May 1880, four local examination committees will be convened in this division, viz. (I) at No. 18, Alipore Lane, for officers attained at the Presidency or employed in the 24-Pergunsaha; (I) at Kishnaghur, for officers employed in the Nuddea district; (I) at Jessore Sudder Station, for officers employed in that district; and (I) at Berhampore, for officers employed in the Moorshedabad district.

J. Monzo, Offg. Commer.

INSOLVENCY NOTICE.

IN THE COURT FOR THE REGIET OF INSOLVENT DESTORS AT CALGUTTA.

In the matter of ARCHIBALD WALKER, an Insolvent.

Notice is hereby given that Tuesday the 4th day of May next is appointed for the further Hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Official Assignes from the 1st day of April 1869 until the 31st day of March last has been filed, and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any Creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvent will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the Hearing.

The like Notice. In the matter of GEORGE JOHNSTON WALLACE AND ANOTHER (GIBSON & Co.), Insolvents. Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 81st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of SIR THOMAS EDWARD MITCHELL TURTON, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st & March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of JOHN BRIGHTMAN VANDENBERG, 2nd Insolvency, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of LACHLANE ALEXANDER MacLEAN, an Insolvent Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of CHARLES JACOBS, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of JOSEPH WILLIS, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of CHARLES WILCOX, an Insolvent. Wherein the account of the Offical Assignee from 6th September 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of DAVID WOOD, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 8th October 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of SASOON EZIKIEL JUDAH, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 10th January 1871 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of SAMUEL MAREINO, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 24th April 1871 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of TERENKE RULPH SCALLAN, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 18th November 1872 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of EDWARD CHARLES VANCUTSEM, an Insolvent Wherein the account of the Official Assignee from 1st February 1879 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

()Pricial Assignme's Orrick; 3, Calcutta, 22nd April 1880.

official Assignes, (9-1)

1 = 4 (4 3 - 1 + 5 - 6

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller. x. A., in two Volumes. Price Ba. 34; packing and pestage, Bc. 1-12.

The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the animinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, quantity, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when so one in India will call himself a Sanskrit scholar, who dismot nonlines the hymns of the success. Rishis of his country—Retroit from Preface.

OFFICE OF SUPPL., GOVY. PRINTING. No. S. Hastings Street, Calcutta.

भवर्गस्य वेषाता श्रेष्ठक पत्रवामिक मिन्दकामा।

ইছা কুইলাইলের পরিবর্ত্তে যিশের ট্রপকারত। কলিকাডার (বোটালিকাল গার্ডের) কোম্পানীর বার্গানের অধ্যক্ষের নিকট, গ্রন্থেন্ট কর্মীলারীশন সাধারণ ও লাভব্য কার্যের ভন্য ও অন্য কোন ব্যক্তি নগদ দলো এককালীন ২০ পাউও কর করিলে নিম্নলিখিড ব্লো পাইবেন বর্থা, প্রভি ৪ আউজ ট্রান ৪॥০ টাকা; প্রভিচ্ন আউজ টিন ৮৪০ টাকা; প্রভি ১ পাউও টিন ১৬॥০ টাকা।

এডছাতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে দিল্ললিখিত মূল্যে দেওরা ঘাইবে বধা-৪,আউকা চীন ধাত টাকা

৮ वांडिया होन २०।।० छोक्तः २ लाख्य होन २०५ होना ।

এই উষধ কলিকাডার অধান অধান ইউরোপীর ও দেশীর উষধ বিজেডাগণের মিকটেও পাঁওরা যার। উপরের লিখিত দ্ল্য বাতীত এতি ৪ জাউজাও৮ আউজা টানে।।০ জাট জামা ৫ এতি পাউও টানে ৮০ বার আনা ডাক্সার্ল নিতে হুইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C D. Field, M.A., L.L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

वाषांन म्हार्कित्रहे वलान्य विकासर्व चाट्य।

বারিষ্টার-আট-লা ও জীজীয়তীর বজাদেশের নিবিল দর্কিনে নিযুক্ত ও বর্জমানের ডিট্রিকট ও সেপান জন্ত ও বেন্ট-কমিলানের মেন্তর ইনর টেম্পানের জীয়ুত সি, ডি, ফিলড, এম, এ. ও এল, এল,ডি, লাহেবের প্রাণীত বজাদেশের জীয়ুত লেভেটনেন্ট গ্রন্র সাহেবের শাসমাধীন প্রদেশের ভূমাধিকারী, ও প্রজাবিষয়ক আইম সংবিশ্বা।

अबर थानि शृक्षक्त्र मुला e, गींह है। मा।

কোন ব্যক্তি উচ্চপুত্তক কর করিছে চাঁকিলে শালাল সেকেটেরিয়টের আকৌন্টান্টের নিকট একং ধানি পুত্তকের মূল্য এবং ভাষা মেড়িক করিয়া ভাচেক পাঠাইবার বরচ ।/০পাঁচ আমা পাঠাইবেন।

बत्तवा। উ क পুস্তক এখনও পাওরা হাইতে পারে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...

Rs. 10 0 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupes should be added for discount.

১৮৭২ সালের সামুরারি সালের ১ জারিথ অবধি বাঁল্লা গ্রন্থেন্ট গেলেটের আগ্রেষ

জালের জিন্দিট জের ক্ষরিরা দ্ল্য পাঁচান গেলে টাকা শ্রেন্ডি এক আলা দুল্যের একং খান ডাকের ট্রিকিট ডিক্টোন্ট দিবার জন্যে পাঁচাইতে মইবে।

[भवर्यके (भरके । ३४४० । २१ व्याधिन ।]

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the Calcutta Gazette or of the Bengales Gazette will be emplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mantioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in. the space on account of discount.

The 19th February 1878.

RAJENDRA NATE MITTA. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

Norm .- Bates for Advertisements in the CALCUTTA GARRERS. Re. ... 90 Rull page, per issue Casual advertisements, -4 annes per line.

विकाशन।

क्रिकाका (गरमरहेद किन्दा वाल्या (गरमरहेद मृत्रा मक्षित्र (तक्षा ना भारत केर (गरमहे (तक्षा यहर्त मा, १४०० मारबाद मरवयद बारमद २० क्यांब्रायन कारामधाकितिक वरे मर्ग्यन विकासन व्यक्तिक कका (शन ।

भवर्गदार केंद्र कार्या क्षेत्र किया भवर्गदार केंद्र कर्यु क्ष्य क्षेत्र कार्या कार्य (मारक होतिया है हानाथाना हरेएक शक्षकाति कहे कतिएक गाहिएन किया केक हानाथाना ह कान कर्य করটেতে চাছিলে ভরিবিত লগদ নূল্য দিতে ঘটবে, এতদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

बहे चर्वाद वालांन कारक्रकेनियात्रहेत चारकेकेटिकेत निक्के बादबा बूग्रा शांतिन ना शारम, खेलरवाक কার্যালয় ভিত্র কোল ব্যক্তিকে কোল পুজুকারি বেওরা বিজ্ঞা উক্ত কোল গেলেটে ইপুভিছার কি বিজ্ঞাপন এড়ডি একাশ করা বাইবে না ৷

बरलाड विजिया चारकड मिकिन गाठीम शास्त्र- किएडीके दोन विहास महत्वा होकांक देशन चार /-এक जान। शाठाहरू ए^करद ।

अन्यक्त नाम । ३३ व्यक्तवाहि।

शारमदानाथ विज रक्रवरंभंद्र प्रवर्शनरंकेट चानिकोके कारकडेडी।

ব্যব্য।—কমিকাভা গেডেটে ইশুভিয়ার প্রকাশ কবিবার হয়ে এই

न्या कर नहीं कर, यात्र समाम-संदर्भ

[Government Gazetis, 27th April 1880.]

क्षम् रेल्डियार क्षमान करिएक व्येदाः अपन् ही

क जिलाका (क्षिजिएको स्थल बञ्जालस्य भवर्गस्य केन्द्र करणा क्षेत्रक अववेरेणु पश्चिम् सून्येम् आस्ट्रिक्क् वृत्रिक ७ अवश्रीमध एकेन ।

Aumb. 2127 2529



गवन्यन्हे छाएक्ह

TUESDAY, MAY 4, 1880.

য়ঙ্গলবার ১৮৮০ লাল ৪ মে।

CONTENTS.	निर्मन्छे ।
Page.	न्छ।
Fray I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India 63-65	শ্রপদ প্রতা-ভারভবরীয় স্বর্গনেটের বিদ্যাপন, আন্দেশ্য ও বিজ্ঞাপন ১০—১৮
the Government of India 63-65 Page II.—Resolutions, Orders, and Notifications	जिल्लिन च निर्मालन ५०—६४ विक्रीत चर्च।—बक्रदमरणन सर्वप्रदर्शन निर्मातन,
of the LieutGovernor of Bengal 393-41	
PART III.—Acts of the Legislative Council of	ছতীর বঙ ।—ভারত্ববীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত
India 19—25	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
PART IVBills of the Legislative Council of India Nil.	টেট্র বত।ভারভ্রনীর ব্যবহাণক নভার । ভাইট্রন্সপশ্রুলিনি । নাই।
Past V.—Acts of the Bengal Council Nil.	পঞ্চৰ থণ্ড।—বন্ধীয় ব্যবস্থাপত সভাগ প্ৰণীত আইন নাই।
	विष्ठ वेथ ।विद्रीय वावसायक मध्याव स्वादिदव
PART VI —Bills of the Bengal Council Nil.	পৃত্তিদি नारे।
PARP VII.—Circular Orders of the High Court and	সন্তৰ থণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ ব্যর্ভের সাধারণ আঞ্চাপত্ত শ নাই।
Board of Revenue	जारात्रण जाजानसः गः नार । । जाहेन थक ।रेन्किरोन अवृक्तिः
C WWW A T T T + CF /C A AT ATTACHMENT AND AND AND ASS	the state of the s

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

द्रावय पंच

ভারতবর্নীর পর্বাহেন্টর নির্ছারণ, আছেল, ও বিজ্ঞালম এড়ভি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 21st April 1880.

No. 9.—In exercise of the power conferred by the Statute 24 & 25 Vic., Cap. 67, Section 17, Cap. Governor-General in Council has been pleased to appoint Friday, the 80th instant, at the council Chamber in the Government House, Simla, as the place of the Council of the Governor-General for the purpose of making Laws or the ulations.

The 22nd April 1880.

of the Vo. 10.—His Excellency the Viceroy and Governor-General has been pleased to accept remitty esignation by the Hon'ble T. C. Hope, c.s.r., of his office of Additional Member of the neil of the Governor-General for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 14th instant.

D. FITZPATRICK, Secy. to the Goot. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS .- POLITICAL.

Simla, the 23rd April 1880.

No. 4031.-P. With reference to the Notifications of the Home Department marginally noted, the following rule, which has been added by the Mo. 518, dated 6th March 1879.
No. 382, dated 9th January 1880.
Governor-General in Council as Rule 74 to the Rules framed under the "Indian Arms Act, 1878," is published

for general information :-

- 7A.—Nothing in Rule 5, 6 or 7 shall be deemed to authorize the grant of licenses—
- (a) to import any arms, ammunition, or military stores from Portuguese India;
- (b) to export to Portuguese India, by sea, river or land, any arms, ammunition, or military stores, except the same be exported for the exclusive use of the Government of Portuguese India, or are covered by a special license for import into Portuguese India signed by the Secretary General to the Government of Portuguese India.

A. C. LYALL, Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS .- ESTABLISHMENT.

Simla, the 22nd April 1880.

No. 129.—Mr. J. T. Bosse, Assistant Engineer, 2nd Grade, Public Works Department Reilway Branch, is transferred to Bengal.

J. S. TREVOR, Major-Genl., R.L.,
Ofg. Secy. to the Goot. of India.

ব্যৰস্থাপন কাৰ্য্যবিদ্ধাণ।

विकाशन।

निवनाः अन्तर नाम २३ पालिन।

৯ নস্থয় — নজিসভাধিষ্টিত শ্রীষ্মুক্ত গৰার জেনরল সাহেবের প্রতি মহারাণী বিকটোরিয়ার ২৪ ও ২৫ নবের আইনের ১৭ অধানির ১৭ ধারাবতে বৈ ক্ষারা প্রতিষ্ঠাকে স্বইয়াকে অধুপারে কার্ব্য করিয়া তিনি এই মানের ৩০ ভারিও শুক্ষবারের বধাকে সবস্থ এইং বিষ্কাশি প্রতিষ্ঠিত চেচিনর মন্ত্রিসভাগৃহ আইন ও ব্যবস্থা প্রত্যাধিক সময়, ও স্থান বনিয়া নির্বাহ করিলেন।

अले जाम २२ जाजिन।

১০ নশ্বর ।— সান্যবর স্তীযুও টি, নি, ছোঁপ সাহের নি, এসং আই, এই নালের ১৪ ভারিও অবধি আইন ও বাবছা প্রনারনার্থ সিমুত গ্রবরির জনরন সাহেরের মন্ত্রিসভার অভিনিক্ত দেশ্বরশ্বনের শীর পদ ভ্যাগ করনার্থে থাকা পাঠান, বহিষ্ণর শীর্ত হাজপ্রভিনিধি ও গর্গর জেনরল সাহের ভাগ গ্রহণ করিলেন।

ডি, কিট্ছপাত্রিক, ভারতবর্ষীয় গ্রন্থেটের সেক্টেরীটা ু

कत्रिम् डिशार्टरमण्डे ।

বিজ্ঞাপন—পোলিটকাল।

नियमा, ১৮৮**० जान २७ जा** 'खन।

৪০৩ I. P. নত্র।—পার্শনিধিত হোষ ডিপার্টনেন্টের বিজ্ঞাপনোপলক্ষে মন্ত্রিসভাষিতিত জীবৃত গাবর্ণর জেমরল সাহেব ভারতনর্থীর অস্ত্র বিষয়ক ১৮৭৮ সালের আই-১৮৭৯ সালের ৬ মার্চের ৫১৮ মৃথ। লমতে প্রাণীত বিধিতে নিম্নলিখিত যে ৭ ক ধারা যোগ করিলেন . ১৮৮০ সালের ৯ জামুয়ারির ৩২ মৃথ। ভাষা সাধারনের জাবগভার্থে প্রকাশ করা গেল।

- ৭ ক।—৫ কি ৬ কি ৭ ধারার কোন কথাতে।—
 - (ক) পোর্টু গিল ইণ্ডির; হইডে কোদ শস্ত্র কি বাক্দাদি কিছা বৃদ্ধ দাবতী আমদানী করিতে।
 - (খ) পেটি গিছ ভারতবর্ষের, গ্রন্থেন্টের বাবহারের নিনিত্ত মাত্র রম্ভানী করা না গেলে কিন্তা পোর্ট গিছ ভারতবর্ষে আদদানী করিবার নিমিত্ত পট্রণিত্ত ভারতবর্ষের গর্নথেন্টের সেজেট্রী জেনরল সাহেথ্বের আক্রিত বিশেষ লাইসেন্ডা না থাকিলে পোর্ট গিছ ভারতবর্ষের কি বাকদাদি অন্ত কিছা বৃদ্ধ সাম্প্রা সমূদ্র বা নদীপথে কিন্তা ছলপথে রফ্রানী করিতে লাইসেন্ডা দিবার ক্ষমতা দেওর। গিরাছে বলিরা ভাল করিতে হইবে না।

এ, সি, লারল, স্থারভবর্ষীর গ্রব্দেন্টের সেক্টেরী।

नव्जिक बर्कन विभावें सके।

সিরিশ্ভা বিষয়ক—বি ভাপন্।

जिम्हा, ५৮५० जीन २२ व्याखिन ।

১২৯ মন্ত্র।—প্রবিদ্ধ বর্জন ডিপার্টবেন্টের রেলওয়ে শংখার বিতীয় জ্ঞানিটানট ইঞ্লিনিয়র মারুত জে, টি, বেংন সাহের বঙ্গদৈশে গ্রেরিড হইলেন।

> জে, এস, ট্রেবর মেজর-ভেনরল, জার, ই, জার ভবরার গ্রহ্মদেটের একটিং সেজেটরী।

ď



2 4 6 6 6 6 6 6 6 5

TUESDAY, MAY 4, 1880

यक्नवात ১৮৮० जान 8 (स)

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

বিষীর পথা।

वक्टनरनत नवर्थस्यत्वेत्र निर्कातनः भारतमः ७ विकाशनः बाक्षिः।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 2565A.

General.—The 19th April 1880.—Mr. F. H. McLaughlin, District and Sessions Judge, Noskholly, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of District and Sessions Judges, with effect from the Mermoon of the 10th instant, vice Mr. W. Cornell.

Mr. W. Fiddien, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Rejshakye, is allowed special leave for six months, under Section 31 of the Civil Leave Code.

Baboo Kali Nath De Deputy Magistrate and Deputy Collector, Brahmanberia, Tipperah, is transferred to Midnapore, and appointed to have charge of the Contai division of that district.

Baboo Rojoni Coomar Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is appointed to have charge of the Brahmanberia division of that district.

Baboo Gour Dass Bysack, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is transferred to Tipperah.

Baboo Brojo Mohun Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpere, is transferred to Hooghly, and appointed to have charge of the Jehanabed division of that district.

Baboo Haro Kali Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jehanabad, Hooghly, is transferred to Balasore.

The privilege leave for three months granted to Baboo Tariny Prosad Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, under the orders of the 22nd December 1879, is commuted to furlough for one year, under Sections 8 and 16, Supplement F to the Civil Leave Code.

Baboo Judunath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is transferred to Nuddea, and is appointed to have charge of the Chooadangah division of that district.

Baboo Chunder Coomar Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, is transferred to Noakholly

Moulvi Faisuddin Hossein, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is transferred to Mymensingh.

Moulvi Mahomed Serajul Huq, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is transferred to Rajshahye.

The 20th April 1880.—Mr. F. F. Handley, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, and is posted to Gya on being relieved of his present appointment as Officiating Magistrate and Collector of Pooree.

Mr. W. S. Wells, c.s., reported his departure from India on furlough on the 31st March last.

The 22nd April 1880.—In supersession of the orders of the 2nd March last, Mr. W. O. Muller, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julyigoree, is allowed leave from the afternoon of the 18th idem to the 3rd May next, both days inclusive, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 28rd April 1889.—Pundit Shyam Narain acted as a temporary Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Sarun from the 7th November 1879 to the 30th ultimo, vice Baboo Rajkissore Narain, who was employed in the License Tax Department.

Mr. T. J. Mendes, Deputy Magistrate and Deputy Collector in charge of the Kurigram division of the Rungpore district, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Gode, with effect from the 7th May 1880.

Baboo Probhat Nath Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is appointed to have charge of the Kurigram division of the Rungpore district, during the absence, on leave, of Mr. T. J. Mendes, or until further orders.

The 24th April 1880.—Baboo Troilukhyo Nath Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moonsheegunge, in Dacca, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring land Whited for public purposes in that sub-division.

[Government Gasette, 4th May 1880.]

अवराहरता अव्यक्त रनारकेटल के समर्थ अवराहराहरता आहम्म

THE ME WAS THE THE THE

the state of the s नापांत्रका—अन्त जीत ३५ जावित ।—अनुक करति अल्ले नार्यक्षक नार्यक्षक नार्यक्रिक चित्रिके करमान सम्बद्धिक अपन अक्र मेनिस्तित्व सारम अपन अपन अपन स्थापित है। यह अपन स्थापित ३० जार स्थापित स्था

बाजनारी के लेककिर को देने मा किएके के एक के अस्तिक किएक प्रवृत्ति के किवियन नारवंदर निर्देश कोरो का ब्रेक्ट के के किया के के बारो के के कार के किए के किए के किए के किए के किए के किए के किए के

विन्द्रश्रेत कार्यक शासनगाकृतात त्काम कार्मिक है के दक्षा निवासिक के क्षेत्र गाँव कार्गामान त्य त्यकिनेशूद्र त्यक्षिण एरेशा तारे क्षित्राह अवर्गय काफि करकारित मार्काह का अवराहर्व मियुक्त वहेरनम ।

विश्वात रहन्ते माबिरकेर के रहन्ति कारमहेर जिद्रक राष्ट्र सम्मोद्दमात एक दमरे जिनाहे अवर्न छ जान्यन वास्त्रित्री महसूत्रात कारवा है, कार बार्डनाटर्न मिनुक व्यवस्था

वायमगढ्यम् (७५)ते माणिद्वेष्टे ७ (७५)ते मार्टनकेन क्षेत्र्य बोद्ध शोपनाम नवामः जिल्लामः (अहिक । The second of the control of the second of t

ः क्वोपशुरम्बः रक्तुकी माजिरक्षेत्रे के रक्षेत्रके कोश्मकेत क्षेत्रक वानु खन्नामान त्रोहः क्रामीरकः रक्षतिक प्रेम्ना ट्रारे किलान असर्वेष सार्थामानाम व्यक्ताम कार्याय कार केवनाटव नियुक्त प्रदेशना ।

क्षांनीत जलनेक को बोमा अध्यक्ष एकपूरी महिकादिक के एक पूर्व कार्यक्षेत्र क्षेत्रक वार् व्यवभागी पूर्वा -नोबान्त, बारमभरत द्यातिक स्टेरनर्ने।

चारमधरवद राजभूति मास्मिर के हैं व राजभूति करिल्केन विवृत्त नाम साविधी अमान त्रांत ६५१३ मारमन किरमबुद्ध बारमद्व २२ काहिएबद्ध बाक्यावर्षि या किय बारमद्व बाकूक्षाच्ये पूजी लीहा कादा निवित्त कादा-कानकरमन पुष्णित में हिस्स्कि एक्सिकि विश्वित में कि १५ शाहाबर्टक अस बंदमरेडव विव्यक्ति पुणित विश्वित भागा করা গেল।

मठवायामिक (छन्छी मासिट्डिके छ (छन्छी भारतका क्रियुक्त कांच्य वक्षमांच यस महीवांक ध्यादिक परेका সেই ভিলার অন্তর্গত চুরাডালা সংক্রমার কার্যোর ভার এহণার্থে নিরুক্ত ছইলেল।

न्त्रजनित्र रचत्र राज्यूकी मान्यर देवे । राज्यूकी कारमक्केत्र विवृद्ध वांच् वसास्यात क्या, मध्यायांनीरफ

त्राष्ट्रभाषीत्र कित्रदर्शामीत् (प्रशृत्ति शाबिट्डिने ७ एउनेने शासिकेत विद्वार होगर्दी स्वरूपीन स्टान,

मुर्जादित अक्षिर राज्ये माजिएके ए राज्ये ने मार्गहैत के मूठ मोनदी मात्राकृत वर् माजारे रिक প্রেরিড হইলেন।

abbo जान २० व्याखिन ।- व्यानिकी के बोक्टिके के कारमकेत विश्व कर, क्या वास्त्री नारहर शुद्धीत अवस्थित माजिद्दिने क कारमहेत्रकार वाशम कर्षात कात करनात थाकि कर्मन कतिया यान समा जाका मा २३ जाहे के बाजिए के है ५ एउ शुन्ने भारत देशरात क्षेत्र (सानी गर्फ) कर्ज क्रिए नियुक्त हरेगा গরায় অবস্থাশিও ইইলেন।

क्षेत्र खर्यान्छे, अन, स्टब्रमन नारश्य, नि, अन, निवधिक हुनै नरेवा गुरू वार नारनव के स्वित्र जात्रक्षवर्षक्**रेटक शवन कतित्रांटक्**म विरुपी है क्टबन ।

ोक्रक्त जान २२ लाखिन I--- शक मार्ड मार्रजन्न २ काजिरसङ् व्यक्ति वृद्धिन वृद्धिन विद्वा अहे कांका कन राज । অলপাইওজির তেপুটা বাজিট্রেট ও ভেপুটা কালেটর আৰু ত তর্নিই, নি, নলর সাহেব, নিবিল কার্যা-নায়কলের ভুটা বিষয়ক বিধিপুরুকের-এ: অধ্যান্তের বিধিবতে ঐ বাধেন ১৫ ভারিবের অণ্যান্ত অবধি আগানি যে নাসের ৩ ডারিখ পর্যন্ত ভুটী পাইলেন।

े ५०० जान २० जांकिन।---भाइरम्भ कार्याविकाश्म निवृक्त विवृक्त क्षेत्रकार्यमानामाम बाह्य श्रीवराई প্রিকৃতি লাখিনারারণ প্রতিত সার্রণে ১৮৭৯ সালের কবেশ্বর বাসের ৭ তারিশ কর্ণার গঞ্জ বাসের ৩০ ভারিশ পথান্ত বিভান জেনীর কিয়ৎ কালীন কর-জেপুটা ক্লাকেইরের কর্ম করিয়াছেন ।

দুদ্ধপুর জিলার অন্তর্গত করি প্রাম নহতুমার কার্ট্যের অধ্যক্ষতা ভার জ্ঞাব্দ প্রত্যুদ্ধী মাজিট্রেট ও তেপুটা कारमञ्जू क्षेत्रुक हि, त्व, त्वित मार्द्यत मिविन कार्यक्र क्षेत्र क्षित्र क्षेत्र विवयक विविध अक्टकर ० व्यवादहर विधिनहरू अने व नारमंत्र व महिन्द करिय करिय करिय महिन्द महिन्द ।

ा विक्रक है, त्या त्यांकन नदस्द्व हुने बावुक अनुश्रिक साम असरी यावद अमा आया ना एड चननरेक्षण्य त्वनुष्ठी वाचिट्डिके क त्वनुष्ठी सारमञ्जूत सिमुण बादू क्षणांकराय विशि प्रमन्त्र सिमान चसर्वक कांत्रकाम तरकुरात करवान कांत्र अवनार्ध तितुक रहेलान ।

ाः ১৮৯० माण्यक् कार्यिमः।--- प्रोक्षां कुल्लाक्षेत्रः प्राथमिणाः अपूर्वि । याज्यिति । ए एक्ष्रे कारमञ्जू क्षित्य वान् देवरमाणामाथ राम, प्राणमिक्षकावाद क्षित्रिय कृषि अवस्थित केषा वर्षमात ३৮०० मारमद ३० जारेनम्द्र कार्लक्टरभ्द्र कम्बा नावित्तम

[ग्रम्परम्के स्मरमा । ५५०० । ३ व्य !]

(95%

Baboo Janoki Nath Dutt is appointed temperarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade for employment on land tegismation work in the distribution with effect from the lat instant, vice Moulvi Pysoollah Khan.

The 27th April 1880.—Mr. F. H. Barrow, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is allowed Isave for two months under the Rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the Brit May next.

- Mr. F. H. Harding, Officiating John-Magistrate and Deputy Collector in Thurge of the Buxar division of the Shahadad district, is posted temporarily to the Shahadad district, during the shidow of lasts, of Mr. F. H. Barson, or until further orders.
- Mr. J. R. Hand, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is specified to have charge of the Buxar division of that district, during the absence, on departation, of Mr. F. H. Harding, or until further orders.

Baboo Doorga Chura Ghose is appointed to be a Special Sub-Deputy Cullector of the Second Grade in Chittagong, and is placed in charge of the Island of Kutubdea.

Eccusiarrical.—The 17th April 1880.—The Revd. S. P. Jacobs, of the Methodist Episcopal Church, Dhurrumtollah, Calcutta, is authorized to solemnize marriages between persons one or both of whom is a Obristian; or Christians, and to grant cortificates of marriage between persons who are Native Christians.

REGISTRATION.—The 17th April 1880.—Baboo Russick Chunder Sen is appointed to be Sub-Registrar of Makeadpore, in the district of Furreedpore.

Baboo Rajkumar Sen, Rural Sub-Registrar of Palong, in the Furreedpore district, is transferred to Chandagaon, in the district of Tipperah, vice Moulvi Tajul Islam.

Baboo Nil Ruttan Roy Chowdhuri, Sub-Registrar of Maksadpore, is transferred to Palong, in the district of Furreedpore.

Baboo Bhugwan Chunder Sen is appointed to be Sub-Registrar of Motihari, in the district of Chumparun, with effect from the 2nd February last.

The 19th April 1880 —Mr. C. H. Swinden, Officiating Deputy Megistrate and Deputy Collector, Rajmehal, is also appointed to be ex-officio Sub-Registrar of that station with effect from the 4th March last.

The 21st April 1880.—Moulvi Mansur Ahmed is appointed to be Rural Sub-Registrar of Hatys, in the district of Noskholly.

OPIUM.—The 17th April 1880.—In modification of the orders of the 24th February last, Mr. C. A. C. Gennoe, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, attached to the Behar Agency, is appointed to be temporarily an Assistant Sub-Deputy Opium Agent with effect from the 14th July 1879.

The 20th April 1880.—Mr. H. F. Campbell, Sub-Deputy Opium Agent, Asimgurk, is allowed furlough for six months under Section 21 of the Civil Leave Code.

Mr. H. Osborne, Officiating Sub-Deputy Opium Agent, Futtehpore, is appointed to act as Sub-Deputy Opium Agent of Asimgurh, during the absence, on leave, of Mr. H. F. Campbell, or until further orders.

Mr. A. F. Mackenzie, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, is appointed to act temporarily as Sub-Deputy Opium Agent of Azimgurh until relieved by Mr. H. Osborne.

Mr. J. A. Flyter, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, on leave, is appointed to act, until further orders, as Sub-Deputy Opium Agent of Futtalpore.

Medical.—The 16th April 1880.—Baboo Harl Prosad Rai, Zemindar's Naib, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Pagaldiglia, in the district of Mymensingh,

The 24th April 1880.—Assistant Surgeon Jagounath Chatterjee, a Supernumerary attached to the Alipore Jail, is allowed leave for one year under Section 17A. of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Assistant Surgeon Manmatha Nath Hasu, a Supernumerary attached to the Presidency Jail, is allowed leave for six months under Section 17A of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself, of it.

[Government Gazette, 4th May 1880.]

कियुक रशेन्त्री क्षत्रका कीत्र अधिवार्क, कियुक कीत्र कालकोना करता करें और कियान क्षत्र प्रति प्रति कारकोत्री कार्य कार्या नियुक्त करेंग्यांत्र कार्या अपे बारमात्र कालिक कार्याः क्षित्रकारमा विश्वयक्ष विकास स्थानीत्र मन-क्षित्रके कारकीर्वत्रक कारक नियुक्त कारकार के

১৮০ সাস ২৭ খালিল — শাৰ্ষান্ত্ৰের একটিং জাহিনী নাজিংট্রীয় ও জেপুটা কালেইর কীনুত এক এচ, বাংগা সাংহয় সিধিন কার্যা গালতদের ভুটা বিষয়ত হৈছি প্রশাসন ও আধাপনের বিধিমতে আসাধি যে বাংসর ও আরিও শার্ষি মুখ্য সামের ভুটা পার্ষিকার ও

Mas as, an airsi nicucas an airgu un file dies mail sine mai miss ni en en entricia famis mas a sons remais service maisses mas air authorite me de entrice de coops utents Mas are are entrice de entrice de entrice de entre
वाशिक बहेरावन । बाक्रकोर्द्वार्गानाटक क्षेत्रक अस्तु, कड़, वार्किः नारस्टबंड असूनीकिकोरत संबंधी गाउँ६ सन्। साक्षा ना इत्र , नावाबारण्ड (सन्द्री मा किर्द्धी क रक्षण्डी कारसकेत क्षेत्रक (स्व. सांक प्रारं के के किनांत्र

जबर्प वसार महत्वात कार्यात छोड अल्यार्च निर्म वहेरमन ।

अपूज बाबू मूर्वाण्यत त्याव के आहम विकास त्यातीय विरामन सन-त्याती वारमकेरत मेर विवृक्त

वर्ता मुख्यक्ति वीरशत कार्यात जाव आवनार्य निवृक्त प्रदेशमा

ধর্মকারা সন্পর্কীয়।—১৯৮৮ দাল ১৭ জীতিক ।—কলিকাডার ক্ষিত্রলার বেবজিন্ট এপিছোপাল চচ্চের পাদিরী জিন্ত এন, পিঃ জেকবন সাজের বিবাহার্থি উত্তর ক্ষেত্রে এক জব খ্রীট ধর্মবেলছি হইলে টাছালের বিবাহ নিতে এবং খ্রীষ্ট ধর্মবিলছী এলেনীয় বাজিনের বিবাহের সটিনিকট নিতে ক্ষমতা পাইলের।

(१कियेत्री करन विवतक ।-- १४४० मान १५ आखिल ।-- कियु व वायू व्यतिकाख रमन, क्वीवंशू व विनात

कार्सक वक्रमभूद्रवर अव-८३ कि द्वादिश्व भटेश निवृक्त वहेरनमें।

জীযুত মৌলবী ভাজুল ইসলামের পরিবর্তে করীদপুর জিলার অন্তর্গত পশ্লমের আমা সব-রেজিট্রার জীযুত বারু বাজুকুমার সেন, তিপুরা জিলার অন্তর্গত চানগালে তেরিত হুইলেন।

ন্দসদপ্রের সব-রেজিন্টার বিশুত বাবু দীলরত্ব রার চৌধুরী ফরীলপুর জিলার অন্তর্গত পালজে তেতিত হইলেম ।

ক্ষিত্ত বাবু ভগ্ৰাসভন্ত দেন পড় কেন্দ্রোরি মানের ২ ভারিশ অবরি চাল্টারণ বিলার অন্তর্গত

विकर्रातीत जब-द्विकिद्वीदेवत शेरम निवृक्त स्वेत्मम ।

১৮৮० मान ১৯ व्यक्ति।—हाव्यक्तात बन्धिः एए पूर्णे वाव्यक्ति । उन्हें वाव्यक्ति वार्षेत्र विद्रुष्ठ जित्र । वह, मूर्रेश्वन मार्ट्य, चीव शामाश्रम्भ गण मार्ग मार्ट्यूद्र ६ छोद्रियं व्यवि छकः व्यक्तिस्य मर-द्रिकितः।

১৮৮० गांन २১ जाञिन ।-- अवृष्ठ धोनशी मनगढ जाइयाचे मक्ष्राचीनी जिलाद अवर्षे । चार्जि-

यात्रामा गव-दानिहाद्वाद शरम नियुक्त स्टेरनन ।

आक्रीमविषय ।—১৮৮० मान ३१ जाध्यित ।—गण क्यूनोरि पाटनं २८ छोतिया जाणा लित-वर्श्वन कित्रा वर्शे जाला कर्ना शान । विश्वे व्यवकेटिए विष्क जाकीरमद्र विशेष जामिये। मन-एप्यूनी वर्षके श्रीयु हिन, व, मि, क्यूनोरे मांट्यन ३৮१३ मार्टनं ३८ क्यारे जनवि क्यूनश्री कित्र कार्यन विविद्ध जाकी— वर्ष जामिकी मद-एप्यूनी वर्षक्तिय लित्र कियुक स्टेटनं ।

১' ৮০ সাল ২০ আপ্রিল।—আজিমগ্রড়ের আকীলের সম-ছেপুটা এবেন্ট উল্লুড এচ, এক, কাছেল সাহের, সিবিল কার্য্যকারকলের ছুটার বিধির ২১ ধারামতে ছর মানেম ছুটা শাইলেন।

अयुष्ठ थान, अरु, कर्द्यम मार्ट्स्य हुनि अयुक्त अपूर्णिक कारम अपना पावर अन्त आंखा ना इत्र, कर्द्यम् आकीरमत अविधि मद-१६५० अपूर्ण अपूर्ण मार्ट्स्य आकीरमत अविधि मद-१६५० विद्युक्त स्ट्रियम् ।

আকীবের আসিফান্ট সর-তেপুটা এজেন্ট উরুত এ, এক, বাকেঞ্জি সাহেব উরুত এগ, সম্বর্ণ সাহে-বের প্রতি কর্মের ভারার্শন না করন পর্বতে, কির্থকালের নিবিজে আজিবগড়ের আকীবের সং-তেপুটা এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত ক্রলেন।

पूर्विकाल आसीरमत आमिकाले नव- त्यपूर्वी करवन अनुष त्यांक मार्वित मारवन यान यमा

आखा मा रह, करफशूरहद आक्रिरमद मर- एउथूकी बर्किटकेंद्र मन्द्र नेद्रिए नियुक्त स्वेरनम ।

हिक्टिना विश्वतः।—১৮৮० जोन ३७ च्यांकितः । चन्नीमहिन्न स्वित् वेश्वतः विश्वतः विश्वतः विश्वतः विश्वतः व्यवताम-अभ मन्त्रतिरुष्ट किलोतं चक्रिक शासिमधीयाच्य मध्यतः वैयवानरम् विश्वतः विश्वतिक्ष्यः क्षिणेत स्वरद्वतः शहम निश्क रहेरणमः।

১৮৮০ সাল ২৪ আজিল।—আলীয়ের জেলে নিরুক্ত অভিনিক্ত আলিকাট সর্জন জীয়ুত জগনাধ চটোলায়ার, যে ভারিখে ভুটা আলি করেন ভার্যই সিধিল কার্যকার্ততের ভুটার বিভিন্ন ১৭ A বারাঘতে এক বংসারে ভুটা পাইলেন।

Catheren (बरम मियुक किश्विक कारिका के मर्कन कियु महायमान यन, रन काहित्य हुनै। अरन

करवन अमर्गर निवित्त कारी कावकरण्य हुनिय जिल्लि ३६ अ व्यवस्था एक मारमा पूरी लाईरनन ।

[भवनरमन्त्रे दंगरक्षेत्रे । अन्तर्भ । 8 ८४ ।]

The 27th April 1880.—Surgeon-Major R. Harvey, Civil Surgeon, 26 Pergunnahs, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st proximo or any subsequent date on which he may avail himself of it.

Surgeon-Major C. J. Jackson, Civil Surgeon, Mozusterpore, is appointed to act as Civil Surgeon of the 24-Rerganushs, during the absence, on leave, of Surgeon-Major R. Harvey, or until further orders. Surgeon-Major Jackson is appointed also to have medical charge of the Alipore and Russa Jails.

Surgeon-Major B. G. Matthew, Officiating Civil Surgeon, Durbhunga, is appointed to act as Civil Surgeon of Massiferpore, during the absence, on deputation, of Surgeon-Major C. J. Jackson, or until further widers.

Mr. J. B. Baxter, Medical Officer at the Sandheads, is allowed leave for one month, under Section 13 7, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Assistant Surgeon Raj Coomar Roy, a Supernumerary at the Presidency Jail, is appointed to act as Medical Officer at the Sandheads, during the absence; on leave, of Mr. J. B. Baxter, or until further orders.

Barganton.—The 27th April: 1880.—Surgeon-Major C. J. Jackson, Officiating Civil Surgeon, 24 Perguanaha, is also appointed to act as Medical Inspector of Emigrants at Calcutts, during the absence, on leave, of Dr. R. Harvey, or until further orders.

MUNICIPAL — The 16th April 1880.—The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Lalbagh Municipality, of Baboo Bungsheedhar Rai to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The 17th April 1880.—Baboo Srimohun Thacoor is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Bhagulpore, vice Baboo Brojo Mohun Thacoor.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Bhagulpore:—

Baboo Bhoodhur Mull.

Mr. J. DaCosta.

Baboo Gopel Chunder Sircar.

- , Hurry Mohun Thacoor.
- " Otool Churn Mullick.
- " Shoroda Prosad Chatterjee, Personal Assistant to Commissioner.
- " Shib Chunder Banerjee.
- " Shoshee Bhuson Mookerjee, Government Pleader.
- " Soorjya Narain Singh.
- " Tej Marain.

Syed Imdad Ali.

Mr. J. H. Finlayson is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Naraingunge, in the district of Dacca, vice Mr. H. A. Thornton.

The undermentioned gentlemen are reappointed to be Commissioners of the Municipality of Narsingunge, in the district of Daces:—

Baboo Bissessur Dass.

Baboo Kalinarain Sen.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Pubna Municipality, of Dr. H. M. Baris to be their Vice-Chairman.

Roan Cres.—The 24th April 1880.—Baboo Har Kishore Chatterjee, Maktear and Talukdar, is appointed to be a member of the Branch Road Cess Committee of the Manick-gunge division of the district of Dasce, vice Baboo Man Molian Roy, resigned.

The following Notifications are republished from the Assam Gazette:-

No. 88.—The 10th April 1880.—Privilege leave of absence for three months, under Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Mr. H. Muspratt, c.s., Judge of Sylhet and Cachar, with effect from the 15th April 1880, or from such subsequent date as he may be relieved of his duties.

No. 85.—The 14th Agril 1880.—Furlough for one gear, nuder Section 21 of the Civil Leave Code, is granted to Mr. A. Anley, District Superintendent of Police, Goalpara, with effect from the 1st May 1880, or from most date as he may avail himself of the same.

Horace A. Cockerell,

Secy. to the Gont. of Bengal.

१७७० गाँग ६९ जात्रिम ।--२८ शहरमाष्ट्र विकिश हिक्कित्यन मर्जय--- (२ जह क्षेत्रक जांक होर्जि मार्ट्य ·

चागामि मार्गम > जानित संग्री जनवा कांग्री में राज जानित है है जो ताबन सरम जनवित मिनित कांग्रीकांव के रुद्रमें कृष्टी निवास नित्र मुख्यान के जानाराम विविद्य किया कांग्रीक क्री मिनित कांग्रीकां कांग्री गर्ममें राज के क्रिक बाद कांग्रिक तरमांत्र क्री सावक क्रिक्टिक कांग्री कांग्री कांग्री कांग्री मा वहें, रुक्षमें श्रीक जिल्ला किया के मिनित क्रिक्टिक क्रिक्टिक क्रिक्टिक क्रिक्टिक मार्ग्रिक क्रिक्टिक क्रिक क्रिक्टिक क्रिक्टिक क्रिक्टिक क्रिक्टिक क्रिक्टिक क्रिक्टिक क्रिक क्रिक्टिक क्रिक क्रिक्टिक क्रिक्टिक क्रिक्टिक क्रिक्टिक क्रिक्टिक क्रिक्टिक क्रिक क्रिक क्रिक्टिक क्रिक क्रिक्टिक क्रिक्टिक क्रिक क्रिक क्रिक्ट गिविन विकिथ्मरका कर्य कवि:ए नियुक्ते व्देशिरिक्त । किमि वालिनात् व देनार दक्रमा कार्या कार्या व

जान अपनादर्श निवृक्त प्रदेशम । त्रांसकादर्शनिवेदण रुपेन-द्वांसम् सिवृष्य कि देशकान्त्रिक स्टार्डिश स्वर्णापिक स्थान पावर चना बाक्का मा एक पात्रक्षात अस्किर जिल्लि कि स्थितिक सर्विष्ट्रकार सिवृत्र वार्त्वर्रिक, वार्थिक जाटपन मण क व शृद्यत्र मिनिन हि कि समहक्त कर्मी अधिक्रक विश्वास अधिकार के विश्वास

गणागारतत विकिथ्मक विवृद्ध एक कि. सामाहित नारक्ष करमात आधि नेश्वीत कांग्रेशनित कार्यात कांत्रिय व्यवित निवित्त कोंग्रेशनकरमत सुनेत में शिक्षक लेडिनिक विवित्र १७-१ वांग्रेश विके मारमत सुने नास्टलक ।

क्रीवृष्ठ रक्षा, वि. बाजर जाटस्टवर हुनै अवृष्ठ अपूर्णदिष्ठि जीता अवने स्वति अवने बीका मा सह, (धानिएको क्यूनन कवित्रिक कानिको है नकि विश्व बाक्यूनोई नोई नकीननिहिं है हिक्टिनटनई के बी क्रिएड नियुक्त स्ट्रेटनम् ।

निरम ने गमन नियमक ।--- अन्नवनान २० सर्वाद्यम ।--खाक्तरं क्रियुक्त कांत्र, ब्रांसि औरबेटवंत्र कृति व्यविक जरूशिक्षिक कारत ज्ञांचा वावष जना ज्याजा मा कहा रह शहरानात बंकिष्ट मिविस विकिश्मक मर्जन-रवेजेंद्र विवृद्ध ति, त्य, व्याकाम तार्थ्य अनिवाधाम विद्यूणगामित्रमः अनिप्रणीक विविधारमञ्ज वर्षा करिए। नियुक्त ए ग्रामन ।

মুনিবিপল বিষয়ক।—১৮৮ সার্ক ৯% আইএল।—লালবাগ মুনিবিপানিটার ক্ষিণান্তরেকা ক্রিল বাবু বংশীধর রায়কে ১৮৮০ ৮১ সালের দীয়িত আপানাদের প্রতিনিধি সভাপতির পর্যন প্রবর্ধার ইনোদীত

कद्रांटक क्रियुक्त (मटल्वेटनन्ते भवर्गद्र मांदर्ग कार्य कपूर्णांगम कद्रिसंग्य ।

১৮৮০ সাল ১৭ আঞ্জিল ।— अबुक बांबू ब्रक्टबांटन होकूदबर शतिवर्क अबुक बांबू किरगांचन है। पूर ভাগলপুর মুমিলিপালিটীর কমিশ্যলয়ের পালে মির্ফু ইইলেন ।

मिञ्चलिथिक महानारवा काशलभूव, यूनिजिशालिक्षेत्र किमानरवेद शाल भूनकां व विवृक्त वहेरनन

এযুক্ত বারু ভূধর দল।

" (ब, जांकको नारहर ।

" वायू (गार्शामण्डा महकात ।

" ছরিমোহন ঠকুর।

,, অতুলরচণ মল্লিক।

कविभागत मार्ट्स्य व्यक्तीत व्यानिकाली विश्वक रातू भारतां वामांत्र हाली शामात्र ।

🗃 বৃত বাবু শিবচন্দ্ৰ বন্দ্যোপাধারে।

भवर्षायत्मेत्र छकीम अबूष बाबू मणीकूषन बूरवाशायात्र ।

🖎 বুত বাহু সূৰ্যানারারণ সিংহ।

,, (७ वनां व्रांत्र वर्षे ।

,, टेनक्रम देनमाम प्यांनि ।

क्षियुक्त कर, क्ष, धर्नन्त्रेम जारस्ट्राय शतिवर्त्ह क्षित्रुक रक्ष, कर, किन्त्नजन जारस्य प्राक्त क्षित्रांत्र व्यवर्गक ষাধ্যতনগঞ্জ মূলিসিপালিটীর ক্ষিণ্যনরের পর্বে নিযুক্ত ভইলেল।

विद्यालिक वर्गणरत्ना लोका किलाब अवर्षक बार्कात्रवर्षक मूनिजिशालिकीत किमाबरत्न शरम भूनक्वान मिर्क स्ट्रामम !

विक्ष वानु कालीनाडाइन क्रम। 🕲 হত বাবু বিশেশর দান।

शांवना मूर्निमिश्निष्ठीत क्षिणान्दस्त्रः। डांक्य विश्व बह, बन, डिविम महिनद्वरक जाननारमञ् অভিনিধি সভাপতির পদে পুনর্জার মৰোমীত করাতে জীযুত লেন্টেলেন্ট গর্মার সাহেব ভারা অভুযো-प्रव कांब्र्रसम्

পথনর বিষয়ক।--- ১৮৮০ সাল ২৪ আঞিল।---জীযুত বাবু গজোহন রায়, কর্ম ভাগি করাতে বোপ্তার ও তানুকদার জীবৃত বাবু ব্রক্তিশার চটোপ্রাের চাকা জিলার অন্তর্ণত বাশিক্যঞ্জ বহুত্বার শার্থাপথ্যত क्षित्रे रम्बद्दन शरम निवृक्त ष्टेश्नम ।

नियमिकि विकाशन कांगाय शिक्ष हरेएं वेष्ट्र के करो शाम ।

৮৩ নখন ৷—১৮০ সাল ১০ কা প্রলা ৷—ছিন্ট ও কাছাড়ের জন্ম জীবুড় এচ, বস্পাট সাহেব; সি, এন, ১৮৮০ সালের অপ্রেল মালের ১৫ ডারিখ অথবি অথবা তাঁছার পর, অন্যের প্রতি যে ভারিখে करचंत्र कालांश्रेण करतान कार्याम निविध्य कार्याकारकार हुनियान विविश्वकर्णत १ कार्यारता विविध्य जिन गारंत्रक चन्द्र-ग्राट्स्क पूजी शर्वितनम ।

be बच्च ।-- >bbo अल >8 व्यक्तिम ।--- ल्याहीन में ज़िंद स्थानी देशके जिल्ला के किए उ a, कामनी अरहर ১৮৮० मारमह से मरिनंत ३ फाड़िय व्यवध कथे। कहिति श्रेष्ठ स्व क्विटिय हाँ अहन करतम काविष निविध कार्याकात्रकात करता हुत्रीत विश्वित वेष वार्यामुद्रक अरू विश्वविद्ध के में अर्थित के में कि विश्वविद्ध के में

नेष्ट्रहरमञ्ज्ञानवर्गदार्केत (महक्र हेर्ने ।

THE OF THE PARTY.

[शवर्गटबं के 'टंगरं कहें वि २००० 18 दन 1]

NOTIFICATION.

The 26th April 1880.—Under the provisions of Section 16 of the Indian Ferent Act (Act VII of 1878), the Lieutenant-Governor hereby appoints the Commissioner of Chittagong to hear appeals from orders passed by the Forest Settlement Officer of the Chittagong Hill Tracts under Sections 10, 11, 14, and 15 of the said Act.

H J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION,

The 24th April 1886.—In the exercise of the power conferred on him by Section 54 Act V (B.C.) of 1866, an Act to make better provision for the regulation of Hackney Carriages and Palankeens in the Town and Suburbs of Calcutta, the Lieutenant-Governor hereby extends, from the 1st July 1880, the provisions of the said Act to the tract included within the municipal limits of the town of Rappore, in the district of the 24-Pergunnahs.

2. Under Section 2 of the Act, it is further notified that Baboo Nobin Chand Ghosh, the Vice-Chairman of the Municipality, shall be the registering officer under the Act within the limits specified above, and every act, matter, or thing done by him under or by virtue of the Act, shall be subject to the order, disposition, and control of the Chairman of the Municipality.

A MACKENZIE, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 24th April 1880.—It is hereby notified that under Clause 2. Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor declares the ferry over the Gargaria, a branch of the Khursus river, where it intersects the road between Chandbally and Cuttack, in the district of Cuttack, to be a public ferry.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govl. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 26th April 1880.—It is hereby notified for general information that the following gentlemen have been elected to be Commissioners of the Municipality of Burdwan in the wards noted against each:—

Baboo Jozesh Chunder Sircar, Ward A.

Madau Mohun Tewari, ,, B.

, Deno Nath Das, , D.

A. MACRENSIS, Secy. to the Govt. of Bengal.

notification.

The 22nd April 1880.—It is hereby notified for general information that, under the power vested in him by section 8 of the Regulation (III of 1872) for the peace and good government of the territory known as the Septimal Pergunnaha, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to direct that from the 1st April 1880 the provisions of Act II (B.C.) of 1880, being an Act to amend the law for licensing trades, dealings, and industries within the territories subject to the Lieutenant Governor of Bengal, shall have force and effect is the Southal Pergunnaha.

A. MACKBUSIN, Secy. to the Goot. of Bengal.

Continue to

E Can

Strate of the article section of the street of the section of the

क्षा है। स्वरूपका विकास के स्वरूपका ।

bbo जाम २८ चांकिम ।-- तमा शर्म के मिन्स किरोप का मिन्स का मानित का करवा का मिन्स विकास विकास विकास विकास विकास o नाथानमेट्र प्रकार गाणित o मालकी विश्वास कांत्रवात अध्यक्ष नाएस कांत्रवात कांत्रवात कांत्रवात कांत्रवात कांत्र ट्य कामणा आमण एरेशाटक कम्हलादक कामर कामर किसी कामर विकास किसीन श्री नाहमण जिलाह व्यवर्क ब्रांक्यूड मनदक्ष मुक्तिनियम मीनाव प्रधाविक द्वारम अक्षेत्र प्रारंगत प्रमाह नाइनक र शांत्रक व्यविक अवस्थान व्यवस्थान ।

र । उक्त बाबरण र माहाबरक चारता सः वाच रमक्तामा करकार रक्तामा कृतिनिमाणि है। विकि नकाशिक विवृक्त वाबू नवीमहै। व दार्थ किश्वक विश्वक मिलिके मीताह ब्रद्धाः केल वार्तनातर्थ द्वाक्रवेदी के वि कर्ष-शक इहेटवर, केक काकित वा लाहोड़ के किक दहें डि. ति दव दामल कालामि महस्म साला कर पूर्णिय गांच-होत्र म्हानंकित कारकातः, निवादनतः के केंद्रुटच्छे केंद्रीन चर्चदर । व्यवस्थानं कारकातः, निवादनतः के केंद्रुटच्छे केंद्रिन । विवादनकातः कारनंद्रिकतः (महस्त्रकातः महस्त्रकातः विवादकातः ।

विकाशन ।

अक्ष वह व्यक्तिम । अवस्था करे अध्यक्ति दशका मध्यामा है। जीवुक दलक्किके अवस्थ मोरब्द करेक विनाद चल्लेक हैं।प्रवानि क करेरकद व्यवताल शत हकालाहि अवस्था महीत जाता प्रतिहता मनीत विशापि २৮२३ गांका ७ चारित्र ७ वात्रात र धान्य नगर व नाकश्रीत वाते निता धानान कंत्रिरणम् ।

अ. मार्ट्सिः वज्रात्मम् भ्याद्वरकेत् (मरक्केत्रे ।

াবিজ্ঞাপন্।

क्रिक् जान २७ वाध्यम।--जीवाप्रदेश व्यवश्राहर्षे बच्चात्रा बहि जश्रीक दम्बत्रा वाष्ट्रव्यक् रव विद्रमिनिक महात्राद्यका जारावर माध्यक राजिनिक राजीटक वर्षनाम मूनिविशानिक कविनामध्यम राज The second of the second of the second महागाम सर्देशमः।

- 🛆 श्रहीत्व क्षेत्र्व गोत् (बारगणन्स जनकात्र)
- ्वानू वनगरवादन ८७ वजाति ।
- " राद्र मीनवांच मान।

तमहामहानंत मन्त्रामहानेत रमहानेती।

विकाशन।

She जान १२ जांकिम !--जांधांत्ररणेत व्यवसंकार्य-अवस्थात्रों और अश्वीम स्ववत्री विवेद्यरह स्व, वर्णानामा अवूज (मार्क्टानके शवर्गत मार्ट्स्व अधिकामाक्रणक रोत्रेगमा मार्ट्स पाछ आस्तरमत मासि त्रका ७ मुत्रानमार्थ अन्य मोत्मक कार्यक्ता क्षांत्रामहरू दन सम्यका आमात वर्षेत्राम स्वयूनाहरू किती अहे व्याका क्षितिक त्य अक्ष मारमा क्षीत रामाहित्य (क्षतिक क्षातिक क्षितिक क्षितिक क्षितिक क्षितिक क्षतिक मारस्य क Manitin enter arenteur & erteuteur de feiendeten enteren ferte mitte merniumi femit. (या) विश्वाम अन्य मार्टिम मार्टिम मार्टिम मार्टिम आपादि मार्टिम मार्टिम मार्टिम मार्टिम मार्टिम मार्टिम मार्टिम a. nicely.

[बर्बहम्बें स्मर्कें । अन्त । व त्व ।]

NOTIFICATION.

The 26th April 1880.—It is hereby notified that, under the powers vested in him by Section 82 of Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is plessed to exclude from the operation of the Act the following goods within the limits of the Pubna Municipality, and to suthorise the transfer of such roads to the charge of the Road Cess Committee of the district :-

, s	Name of Road. The metalled road from Notoon Basar to where it	Length of road to be made over.
	joins the Strajguage road, 1st section	1 mile 8 furlongs.
٠,	The metalled road from the river bank to its junction with Dogachi read	51 furlongs.
(8)	The cross-road joining Basitpore and Rajahahye	
(4)	The road from Dewangunje ferry to its junction	and the state of t
(5)	with Basitpore road The road from Radhanugur ferry to its junction	mile.
(6)	with the new road to Sara The road from Badhanugur ferry to its junction	7 furlongs.
(4)	with the Rajshahye road	1 furlong.

NOTICE.

The 23rd April 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Municipality of Cutwa, in the district of Burdwan, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENEIR, Secy. to the Govt. of Bengal.

A. MACKENETE. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 23rd April 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Municipality of Raneegunge, in the district of Burdwan, the Charitable Dispensary aituated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENEIR. Secy. to the Goot. of Bengal.

NOTICE.

The 28rd April 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Bankoora Municipality the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society. The state of the s

A. MACKENZIE. Secy. to the Govt. of Bengal. and the first first of the second of the sec

NOTICE STATE

The 23rd April 1880.-Notice is hereby given, under paragraph 2, section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Beerbhoom Municipality the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENSIB. Secy. to the Gout, of Bengal. · 李子子子 一班一位奉持令"参加城"。

familia 1

. अंदर मान २६ काश्रिम (काववादा) वर्ष सद्योग देवता प्रोहे काव दे सिक्क त्या के संबंधित स्वाप स्वाप स्वाप स्वाप गारमधान क्रिक अन्य गारमक वर्षात्र के मानित्र के बोद्यांतरक त्य काव शिक्क द्रावर काश्र काव स्वाप काव स्वाप का कि गारमा क्रिक भागता में प्राप्ति दिल्क काव का का क्षेत्र का अवस्थित का क्षेत्र का का का का का स्वाप स्वाप का का गारमा कार्य कार्य

चारगत त्य चौरम निरम स्मेर चेहने अहै। चौरम क्षेत्र के कि कि कि को को का का कि । (२) जा ना त्य जा मेरीत के त्र कार्यों कि को चौर के कि को कि को कि को कि को कि कार्य के कार्य के कार्य के कार्य

कारात दर क्रांटन मेस्ट्रेंगिन सक्ष दगई श्रीम निर्देशक करेंगे केंग्रिक ।

. (०) शांकरनात ७ शांका है। सब नेश्रानीननीती (क्रांबा) । सब

भव (क) द्वारामारक्षम (ध्वापाकी प्रथमि वाणिव्यूप श्रेषम महिला । गरदाभ काम, व्यक्ष श्रेम

(৫) রাম্যানগরের বেরাঘাট অন্ধি সারায় হাইবার স্থান প্রথম সহিত সংযোগ ভাল পর্যন্ত দেব ... ৭ কর্মন

(৬) রাধানগতের বেরাখাট অবহি রাজদারীর প্রথম সহিত সংযোগ ছাল পর্যান্ত পথ

> ্ঞ, ব্যক্তি। বছরেশের পর্বদেশ্বের বেংক্রেরী।

कर्णर ।

বিজ্ঞাপদ।

১৮৮০ সাল ২৩ আজিল ।—এডদ্বারা এই সংখাদ দেওরা বাইছেছে যে বর্ত্তাল জিলার অন্তর্বত কাইওরা মুনিসিপালিটীর সংখা যে লাভবা উরধালর আছে, ডাছা ব্যক্তি বিশেষের বা ধর্মালরের বিজ্ঞানিরের সালাভি লা হওরাতে বল্পনেরের শীর্ষ লোকেনির সালাভি লা হওরাতে বল্পনেরের শীর্ষ লোকেনির সালাভি লা হওরাতে বল্পনেরের শীর্ষ লোকনের ও৪ ধারার ২ প্রকর্ত্তর উক্ত মুনিসিপালিটীর কবিশালরছের প্রতি অর্পন করিবার ক্ষণালা করিরাত্তের।

ः अ, यर्टकक्षिः, नष्टतरमद्र भन्दर्रत्यक्षेत्रं (बटक्रवेद्री।

विष्णां भम ।

১৮৮০ সাল ২৩ আপ্রিল।—এডদ্বারা এই সংবাদ দেওরা ঘাইন্ডেছে বে বর্দ্ধান জিলার অন্তর্গত রাধীগঞ্জ মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে দাতবা উবধালরে আছে. ভাগে বাজিবলেধের বা ধর্মালয়ের বা ধর্মালয়ের বা ধর্মালয়ের সম্পাতি না হওরাতে বর্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেট ধ্বর্ণর সাহেব ১৮৭৬ সালের বলীর ৫ আইনের ৩৪ ধারার ২ প্রকর্থনতে উক্ত মুনিসিপালিটীর কবিশানরদের প্রতি অর্পন করিবার ক্ষপানা করিবাছেল।

এ, বাক্ষেক্তি, বজনেপের গ্রাধ্যেক্টের নেক্টেরী।

विकाशन ।

১৮০ সাল ২০ আপ্রিল। ক্রেডারা এই সংবাদ দেওরা বাইডেছে বে, বাঁকুড়া বুনিসিপালিটীর সধাে বে দাঙ্বা উষধালর আছে ভাহা বাজিবিকেবের বা ধর্মালরের বাধর্ম সন্তালারের সন্পত্তি লা হওয়াডে বজ্বদেশের উষ্ণুত লেক্টেনেও গার্কর সাহেব ১৮৭৬ সালের বজীর ৫ আইলের ৩৪ ধারার ২ আকর্ত্তিক উক্ত সুনিবিপালিটীর ক্রিণালরুদের এড়ি জর্পন ক্রিণার ক্পানা ক্রিয়াছেল।

> এ, মান্সেক্স, বন্ধনেশের গবর্ণনেক্টের নেক্টেরী।

विकाशन।

১৮৮০ সাল ২০ জান্তিল।—এডদ্বারা এই সংখাল দেওনা খাইডেছে যে। বীরভুব স্বিনিপালিটার মধ্যে যে লাভব্য উষ্ণালর আছে ডার্ছা হাঞ্জিবিলেট্বর বা ধর্মান্ত্রের বাঁ ধর্ম সম্প্রকারের সাপতি লাছও-রাডে বজ্বদেশের জীবৃত লেন্টেলেট গ্র্মার সাহেশ ১৮৭৬ সালের বজার ও আইনের ও৪ বারার ২ একিরণ-যতে উক্তা সুলিনিশালিটার ক্ষান্ত্রের প্রতি ক্ষান্তি ক্ষান্ত্রির ক্ষণালা করিয়াছেন।

£ 64

্র প্রদর্শন প্রথমেন্দ্র। ্রিশ্বরদশের প্রথমেন্ট্র সেঞ্চেটরী।

[बदर्यन्ते दक्तको । अन् । । द । ।

NOTICE.

The 29rd April 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Serampore Municipality the Charitable Dispensary situated in Rishra, within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENEIE,

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 23rd April 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Scrampore Municipality the Charitable Dispensary situated in Connaghur, within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,

Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 27th April 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a site for the Khettupara Post Office in the village of Barkhapur (Nazirgunj), pergunnah Islampore, zillah Pubua, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring, more or less, 10 cottahs and 4 chittacks of standard measurement, bounded on the south by a road and the Padma river, on the east by a brick field, on the north by the land of Chander Kumari Dassee, and on the west by the public road close to the local police station, is required within the aforesaid village of Barkhapur (Nazirgunj).

This declaration is made, under the provision of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2566A.

The 15th April 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Tarack Chundra Singh of his appointment as Honorary Magistrate of the Comillab Bench.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates of the Comillah Bench, and are vessed with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Mr. G. R. Clarke, Manager of the estate of the late Mr. A. Courjon.

Baboo Raj Mohun Mitra, Dewan of Chukla Roshanabad.

", Mon Mohan Ray, Assistant Superintendent of Nawab Khaja Ashanullahte estate in Tipperah.

The 16th April 1880—Baboo Shama Churn Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

The 21st April 1880.—Baboo Kristo Chunder Das, B L., Moonsif of Rungpore, on leave, is appointed to act as a Moonsif in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on deputation, of Baboo Jogesh Chunder Mitter, or until further orders, and will be ordinarily stationed at Alipore.

Baboo Annual Coomar Surbadhikari, Moonsif of Kaligunge, in Dacca, is appointed to be a Moonsif in the district of the 24-Pergunnahs, and will be ordinarily stationed at Baraset.

[Government Gasette, 4th May 1880.]

শ্রীমৃত বারু রাজচন্ত্র যোষ মদীরা জিলার অন্তর্গত বদর্গা বেঞ্চে কবিতনিক দানিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত বইগা তৃতীয় যোনীর সাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেম ।

১৮৮০ সাল ২৩ আছিল ।— বৃষ্ণুরের অন্তর্গত করিঞাহনর ডেপুটা নালিট্রেট ও ডেপুটা কালেন্টর

🖫 বৃত বারু প্রভাতনাথ বার দিতীর জেনীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ২৪ আজিল।—শাহারাদের সন্তিমেট ভজ জীযুত রাষপ্রসাদ বারু, এই মানের ২০ তারিখে আপেন কর্মের ভার পুনর্গ্রন করাতে, এই মানের ১৫ ডারিখের আজানতে যে চুটী পার তাহার অবশিস্তাংশ রহিত করা গেল।

সবর্তিনেট রুজ প্রীযুক্ত বাবু তৈলোক্যনাথ মিত্র জ্গলী জিলার বিভীর সবর্তিনেট জন ছইরা কিরং-কালের নিমিন্তে জ্গলীতে অবস্থাপিত হইলেম। শাহাবাদের সবর্তিনেট জজস্কপ কর্ম করণার্বে উহার কিরৎকালীন নিয়োগ বিষয়ক এই মানের ১৩ ডারিখের আজ্ঞা এতদ্বরা রহিত করা গেল।

১৮৮০ সাল ২৬ আপ্রিল।—এই মাসের ২ ভারিখের আজ্ঞা রছিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। চাকার অন্তর্গত মুননীগল্পের মুনদেক জীযুত বাবু শদুচন্দ্র দে, চট্ট গ্রাম জিলার অন্তর্গত ফটিবচেরিতে থেলের হুইলেন।

ফটিকচেরির মুনসেফ জীযুজ বাবু চন্দ্রকুমার দে, চট্টগ্রান জিলার অন্তর্গত হাটহাজারীতে প্রেরিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৭ আথিল।— জীযুত বারু মৰেক্সলাথ মিত্র, হুগলী জিলার একটিং সবর্ডিনেট জজ-স্থারত ব্যার বর্ডমান কর্ম্মের ভার অল্যের প্রতি অর্পন করিবার তারিখ অব্ধি, ২৪ প্রগনা জিলার মুনসেকের পদে নিযুক্ত হইরা সামান্তঃ সাতকীয়ার অবস্থাপিত হইবেন।

যিনি যে সময়ে মানভূম জিলার অন্তর্গত গোবিন্দপুর মহকুমার কর্তৃপক্ষ হন তিনি আকীন বিষয়ক

১৮৭৮ जालित ১ आहेनमछ माकद्ममात दिहात क्रिटांत क्रमण शाहेलने।

মানভূমের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বারু গৌপালচন্দ্র মিত্র আফীন বিষয়ক। ১৮৭৮ সালের ১ আইনমত মোকদমার বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

মানভূমের ডেপ্টী মাজিট্রেট ও ডেপ্টী কালেকটর শ্রীযুত বাবু অক্ষয়ভূমার ৰক্স, আকীন িষক ১৮৭৮ সালের ১ আইনমত মোকদ্বার বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

মুনদেকদের ছুটী।—:১৮০ নাল ১৬ আপ্রিল।—বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পটুরাথালীর দ্বিতীয় মুনসেক স্ত্রীয় ত বাবু মহেন্দ্রনাথ ঘোষ, এল, এল, ১৮৮০ নালের জাতুরারি মানের ১৯ তারিখে যে ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারবদের ছুটীর F চিক্তিত পরিনিফ্ট বিধির ৪ ধারামতে এক মানের ছুটী পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২০ আপ্রিল।—রক্ষপুরের দিঙীর মুনদেক শ্রীযুত বাবু আশুভোষ আচ্যা, বি, এল, ১৮৮০ সালের জাসুয়ারি মাদেব ১৩ ডারিখে যে ছুটী পান তদভিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিদ কর্ষিকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিক্ত বিধির ৪ ও ১৬ ধারামতে ডিন মাসের ছুটী পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২২ আপ্রিল।—২৪ পর্যনা জিলার অন্তর্গত সাতক্ষীরার মুন্দেক শ্রীযুত বাবু র্মানাথ দীল, এল, এল, সিবিল কর্যাকারকদের ছুটার টি চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১০ধার।মতে ১৮৮০ সালের ১৯ আপ্রিল অবধি এক সপ্তাহের ছুটী পাইলেন।

> হরেস এ, কক্রেল, ৰঙ্গদেশের গ্রথমেন্টের সেক্তেরী।

ৰিজ্ঞাপন।

১৮০০ সাল ১৯ আপ্রিল।— শ্রীযুত লেপ্টেমেন্ট গবর্ণর সাছেব ভারতন্থীয় রেজিন্টরী করন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫ ধারার বিধান্দতে রেজিন্টরী করণ কার্য্যের এক সব-ডিষ্ট্রিকট স্থাপন করিবার অনুর্যান্তি দিলেন। উক্ত সব-ডিষ্ট্রিকটের এলাকা চন্ট এামের অন্তর্গত কন্সগাজার মহকুশার চকরিয়া খালার সামিল কুতবদিয়া দাঁড়ির এলাকার সহিত নিলিবে। কুতবদিয়া দ্বীপের কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত সব-ডেপ্ট্রী কালেন্টর সব-রেজিপ্রার হইবেন। ১৮৮০ সালের মে মাসের ১ তারিখ অবধি এই বিজ্ঞাপন ক্ষবৎ ভহবে।

ইরেস এ, কক্রেল, বজদেশের গ্রন্মেটের সেকেট্রী।

विकाशन ।

১৮৮০ সাল ২৬ তাপ্রিল।— উর্ত লেপ্টেনেও গবর্ণর সাছেব, দৌজদারী মোকদ্যার কর্য্যেপ্রণালী দিবরক ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ২২৫ ধারামতে শালদহ জিলার অন্তর্গত চঞ্চলছ মাজিট্রেটদের বেঞ্চের প্রতি উক্ত ধারার লিখিত অপ্রাধের সরাস্থী বিচার করিবার ক্ষমতা দিলেন।

> হরেস এ, কক্রেল, ৰঙ্গদেশের গ্রথমেন্টের সেক্রেটবী।

NOTIFICATION.

The 27th April 1880.—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor of Bengal extends the provisious of Section 84 of Act V of 1861 to the Kandi Municipality and the town of Pachthupi, with its two suburban villages of Muniadihi, otherwise called Manuti, and Hurrish Chundrapore, bounded respectively as follows:-

Kandi Municipality.—Bounded on the north by villages Telepara, Bottole, Rayabati, Bagbati, Monohurpore, and Mahadia; on the south by villages Par, Rasara, Bhatera, Gunanundobati, and Dohalia; on the cast by villages Saspora, Audulia, and Mandalpura; on the west by river Mourukhi.

Pachthupi. - Bounded on the north by villages Ballabpore, Kamdebbati, Singarda, and Balut; on the south by Godda, Unliandi, Puley, and Singari and the river Mourukhi; on the east by villages Muniadihi alias Manuti, Hurrish Chandrapore, and Chandpore; on the west by villages Togra and Phunphura.

Muniadihi, otherwise called Manuti.—North by villages Singarda and Palikpara; south by villages Godda, Pachthupi, and the river Mourukhi; east by Hurrish Chundrapore; west by Pachthupi.

Hurrish Chandrapore.-North by Palikpara and Sardanga; south by the river Mourukhi and Bil Pachthupi; east by Brindarpoor; west by Muniadihi and Pachthupi.

> HORACE A. COCKERELL. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 16th April 1880.

No. 76 .- Notifications .- Mr. A. Wilson, Deputy Examiner, Second Grade, made over charge of the Third Calcutta Division, and rejoined the Central Office of Accounts, Bengal, on the forenoon of the 5th April 1880.

The 23rd April 1880.

No. 77.-Mr. F. Moore, Deputy Examiner, First Grade, availed himself of the three months' privilege leave granted* to him, from the forc- Bengal Government (P blic Works epartment) Notification No. 5 of the noon of the 7th January 1880, and rejoined the Central Denaitment) 12th January 1880. Office of Accounts, Bengal, on the afternoon of the

6th April 1880.

No. 78 .- Posting .- Baboo Sarat Chunder Rai, Apprentice Engineer, who has been transferred from the Punjab,* is posted to the Bhagulpore

• Bengal Government (P blic Works par ment) Notification No. 52 of the D par ment) Not 2 th March 1880.

Division of the Western Circle, which he joined on the forenoon of the 12th April 1880.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 26th April 1880.

No. 79 .- Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India .-Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a road cess inspection bungalow, Overseer's quarters, and godown, in the village of Bihta. pergunnah Muniarr, zillah Patna, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring, more or less, three beeghas of standard measurement, bounded on the west and south by a village road, and on the north and east by fields of the Bihta village, is required within the aforesaid village of Bihta.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

> T. H. WICKES. Asot. Secy. to the Govt. of Bengal, in the P. W. Dept.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২০ আতিল —এত দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জীরামপুর মুনিসিপালিটীর অন্তর্গত রিসড়ায় যে দাতবা ঔবধালয় আছে, তাহা বাকিবিশেষের বা ধর্মালয়ের বা ধর্মালপ্রনির ক্লিভিনি ক্লিভিনি ক্লিভিনি ক্লিভিনি ক্লিভিনি ক্লিভিনি ক্লিভিনি ক্লিভিনি ক্লিভিনি ক্লিভানি ক্লিভিনি ক্লিভানি ক্লিভিনি ক্লিভানি ক্লিভানি ক্লিভানি ক্লিভানিক ক্লিভা

এ, মাকেঞ্জি, বঙ্গদেশের গ্রব্দেটের সেজেট্রী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২০ আপ্রিল।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওরা যাইতেছে যে, প্রীরামপুর মুনিসিপালিটীব অন্তর্গত কোরগরে যে দাওবা ঔষধালর আছে তাঁহা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মালরের বা ধর্ম সম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৭৬ সালের বনীর ৫ আইনের ৩৪ ধারার ২ প্রাক্তরণমতে উক্ত মুনিসিপালিটীর কমিশানরদের প্রতি অর্পন করিবার কল্পনা করিয়াছেন।

> এ, মাকেঞ্চি, বন্ধদেশের গ্রহণমেন্টের সেক্টেরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৭ আপ্রিল ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাবনা জিলার অন্তর্গত ইসল।মপুর পরগনান বার্থাপুর (নাজিবগঞ্জ) প্রামে পেতুপাড়ার ডাক ঘর করিবার জনো রাজকীয় অর্থবাষে গবর্গমেন্ট-কত্তৃক ভূমিলওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াত এত সংবাদদেওয়া গেল। পুর্কোক্ত কার্যোর নিমিত্তে উক্ত বার্থাপুর (লাজিবগঞ্জ) প্রামে ক্টিমতে সুনোহিক।। তা ট্টাক পবিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রযোজন। উক্ত ভূমির দক্ষিণ সীমা পথ ও পদ্মানদী, পর্ক সীমা ইট থোলা, উত্তর সীমা চন্দ্র কুমারী দাসীর ভূমি, এবং পশ্চিম সীমা স্থানীয় পোলীয় থানার নিকট সবকারী পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁচাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগতির নিমিতে ১-৭০ সালের ২০ আইনেব ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডদ, বঙ্গদেশের গ্রণমেন্টের দেকেট্রী।

ছুডিশ্যল ডিপার্ট মেণ্ট।

২৫৬৬ A নম্বর।

১৮৮০ সাল ১৫ আপিএল ।— শীযুত বাবু তাৰকচন্দ্ৰ সিংহ কমিল। বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিষ্টেট হরূপ খীয় গদ ডাগ্যকরণার্থে যে পত্তে পাঠান শীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রণ্ড সাহেব ভাছা এছৰ করিলেন।

নিম্নিধিত মহাশায়ের। কমিলা বেঝে অবৈতানক মাজিট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণিব মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মুক্ত এ- কৌর্জন সাহেবের ইফেটের কার্য্যাধ্যক ত্রীযুক্ত জি, আরু, ক্লার্ক সাহেব।

চাকলা বোশানাবাদের দেওয়ান জীযুত বারু রাজমোহন মিজ।

নবাৰ থাজা আশাসুলার ত্রিপুবার ইফেটের আদিফান্ট সুপরিন্টেতেন্ট শ্রীযুক্ত বারু নম্মোচন রায়।

১৮০০ সাল ১৬ আঞ্জিল ।—২৪পরগৰার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেন্টর জীযুত বারু শ্যামাচরণ চটোপাব্যার প্রথম গ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটর ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ২১ আপ্রিল।—রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু যোগেশচন্দ্র মিত্রের অনুপদ্ধিত কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞানা হয় ছুটীপ্রাপ্ত রঙ্গপুরের মুনসেক শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাস, বি, এল, ২৪ প্রগনা জিলার মুনসেফের কর্ম করিতে শিযুক ছইলেন। তিনি সামান্যতঃ আলিপুরে অবস্থাপিত ছইবেন।

চাকার অন্তর্গত কালীগঞ্জের মুনসেফ প্রীয়ত বাবু আনন্দকুমার সর্বাধিকারী ২৪ পরগনা জিলার মুনসেফের কর্ম করিতে নিযুক্ত ইলেন। তিনি সাম।ম্যতঃ ধারাসতে অবস্থাপিত ছইবেন।

[शवर्गमणे (गरकाषे । ३४४० । ४ म ।]

Baboo Raj Chunder Ghose is appointed to be an Honorary Magistrate for the Bongong Bench in the district of Nuddea, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 23rd April 1880.—Baboo Probhat Nath Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Kurigram, Rungpore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 24th April 1880.—Baboo Ram Persad, Subordinate Judge, Shahabad, having resumed charge of his duties on the 20th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 15th instant, is cancelled.

Baboo Troyluckonath Mitter, Subordinate Judge, is posted temporarily to Hooghly as Second Subordinate Judge of that district. This cancels the orders of the 13th instant appointing him to act temporarily as Subordinate Judge of Shahabad.

The 26th April 1880.—In supersession of the orders of the 2nd instant, Baboo Shum-hhu Chunder Dey, Moonsif of Moonsheegunge, Dacca, is transferred to Fattickcherry, in the district of Chittagong.

Baboo Chunder Coomar Roy, Moonsif of Fattickcherry, is transferred to Hathazaree, in the district of Chittagong.

The 27th April 1880.—Baboo Mohendro Nath Mitter is appointed to be a Moonsif in the 24-Pergunnahs, and will be ordinarily stationed at Satkhira, with effect from the date on which he may be relieved of his present appointment as an Acting Subordinate Judge in the district of Hooghly.

The Sub-divisional Officer of Govindpore, in the district of Manbhoom, for the time being is vested with the power to try cases under Act I of 1878 (the Opium Act).

Baboo Gopal Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Manbhoom, is vested with the power to try cases under Act I of 1878 (the Opium Act).

Baboo Okhoy Coomar Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Manbhoom, is vested with the power to try cases under Act I of 1878 (the Opium Act).

LEAVE Of ABSENCE TO MOONSIFS.—The 16th April 1880 —Baboo Mohendronath Ghose L. 1, Second Moonsif of Patuakhally, in the district of Backergunge, has been allowed leave, of absence for one month, under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code, in extension of that already granted to him on the 19th January 1880.

The 20th April 1880.—Baboo Ashootosh Addy, B.L., Second Moonsif of Rungpore, has, under Sections 4 and 16, Supplement F to the Civil Leave Code, been allowed leave of absence for three months on medical certificate in extension of the leave already granted to him on the 13th January 1880.

The 22nd April 1880—Baboo Ramanath Sil, L., a Moonsif of Satkhira, in the district of the 21-Pergunnahs, has been allowed leave of absence for one week, under Section 10, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the 19th April 1880.

HOBACE A. COCKEREIL, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th April 1880—Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act III of 1877, the Lieutenant-Governor sanctions the formation of a registration subdistrict, conterminous with the outposts of Kutubdya, attached to thank Chakaria in the sub-division of Cox's Bazar in Chittagong. The Sub-Deputy Collector in charge of the Island of Kutubdya will be Sub-Registrar. This Notification will take effect on and from 1st May 1880.

HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 26th April 1880.—Under Section 225 of Act X of 1872 (the Code of Criminal Procedure), the Lieutenaut-Governor vests the Bench of Magistrates at Chauchal, in the district of Maldah, with the power to try summarily any of the offences mentioned in that section.

HORACE A. COCKERBLL, Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

ন্ ১৮৮০ সাল ২৭ আপ্রিল।—এওদারা এই সংবাদ দেওরা যাইতেছে যে, বন্ধদেশের উ্রিয়ন্ত লেপ্টেনেনট গবর্ণর সাংহ্য, ১৮৬১ সালের ৫ আইলের ৩৪ ধারার বিধান, কান্দি যুনিসিপালিটীতে ও মণিরাডিছি নামান্তরে মসুতি ও হরিশ্চন্ত্রপুর এই ছুই শাখানগরীয় গ্রাম সন্ধ পীচপুপি নগরে প্রচলিত করিলেন। ভাষার সীমা এই২,—

কান্দি মুনিসিপালিটা।—উত্তর সীমা ডেলিপাড়া ও বোভোল ও রায়বাটী ও বাগবাটী ও মধোচর-পুর ও মহদিয়া প্রাম, দক্ষিণ সীমা পার, ও রাসরা ও ভাতেরা ও গুণানন্দবাটী ও দোহানিযা গ্রাম, পূর্ব্ব সীমাসাসপোরা ও উত্নলিয়া ও মান্দলপুরা গ্রাম, পশ্চিম সীমা ময়ূর্বিক নদী।

পাচ খুলি।—উত্তর সীমা বল্লভপুর, ও কামদেববাটী ও শিক্ষারদা ও বলুত প্রাম, দক্ষিণ পামা গদ্দা ও উমলিয়ান্দি ও পুলে ও সিক্ষারি প্রাম ও ময়ুরক্ষি নদী, পূর্বে সীমা মণিয়াডিছি বা মাসুতি ও ছরিশ্চ -জ্ঞপুর ও চাঁদপুর প্রাম, পশ্চিম সীমা ডোগ্রা ও ফুনফুরা গ্রাম।

মনিয়াডিছি নামান্তরে মকুতি।--উত্তর সীমা নিজারদা ও পালিকপাড়া প্রাম, দক্ষিণ সীমা পদঃ ও পাঁচথুপি প্রাম ও মর্ণকি নদী, পূর্বদীনা হরিচক্সপুর, পশ্চিম সীমা পাঁচথুপি।

ভরিক্জপুর।—উত্তর সীমা পালিকপাড়া ও শরভাঙ্গা, দক্ষিণ সীমা মহ্রক্ষি মদী ও বিল পাঁচিথুপি, পূর্ব্ব সীমা বিদ্যারপুর। পালিম সীমা মনিয়াডিছি ও পাঁচিথুপি,।

> হরেস, এ, ক্ষক্রেস, এক্ষদেশের গরণমেন্টের সেক্রেটিরী।

रक्रारम्ब श्वानक अर्केन ष्रिशार्टियन्छ ।

মিরিশ্ গা বিষদক। ১৮৮০ সাল ১৯ আপ্রিল।

৭৬ নম্ব। বিভাপন— দ্বিভার শ্রেণীর ডেপটী তিসাব পরীক্ষক শ্রীষ্ট ও, উইলসন সাছেব। ৮৮০ সালের ৫ আপ্রিলের পূর্ব্বাক্তে কলিকাভার ভৃতীয় থণ্ডের কাথে।র ভার অর্পন্করিয়া বন্ধনেশ্রের আক্রিন্ট আক্ষিকে কার্যোর ভার প্রবর্তন করিলেন।

১৮৮০ সাল ২৩ আপ্রিল।

০৭নত্বর ।—প্রথম শ্রেণীর ডেপুটী হিসাব পানীক্ষক জীযুত এক, মুব সাধ্যে অসুপ্রতেব যে ছুটী পানা •

*বঙ্গদেশের গবর্গমেণ্টেরপর্বশিক ওক্ষ তাহা ১৮৮০ সালের ৭ জানুষারির পূর্ব্বাহ্ন অব্ধি এচন করিছ
ভিপটিমেন্টের১৮৮০ সালের১২ জনুষারির ১৮৮০ সালের ৬ অপ্রিলের অপরাক্তে বঙ্গদেশের সদব আকৌন্ট
ধনং বিজ্ঞাপন।

জাফিসে কন্মেরভার পুনর্গ্রন্থ করিলেন।

৭৭ নশ্বর।—অবস্থিতির কথা।—পঞ্জাব * হইওে প্রেরিড আপ্রিণ্টিল ইস্লিনিরর শ্রীযু ত ৰাত্ব পরজেন্দ্র বার পদ্চিম চক্তেন ভাগলপুর খণ্ডে অবস্থাপিও হইব। ১৮৮০ সালের * বন্ধনেশেন গ্রন্থেন্টের প্রশিক ওক্তর্গ ডিপাট্মেন্টের ১৮৮০ নালের ২০ ম চের্ব ৫২ নং বিজ্ঞাপন।

স্থানীয় বন্ধ (দি বিষয়ক । ১৮৮॰ সাল ২২ ড।শ্রিল।

৭৯ দপ্র ।—ভারতবর্ষায় গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ও ধারামত বিজ্ঞাপন ।—বাজনীয় কাহ্যের নিমিত্রে মর্থাৎ প টনা জিলার অস্তর্গত ম নরাব পরগনাব বিজ্ঞা আধ্যে পথকরের ইনস্পেক্ষর বাজা বিষ্ ও ওবর্সিয়রের থাকেবরে স্থান ও গুলাম প্রস্তুত্ত কর্ণার্থে রাজকার মর্থবাষে গবর্ণমেট কর্ক ভূমি লওবা আব্দাক, বক্ষদেশের উষ্ণুত্ত সেল্ডেনেন্ট গবর্ণর সাহ্বেরে নিকট এটক্ষ প্রকাশ চওয়াতে এই সংবাদ দেওয় গেল। পুর্বোক কাহ্যের নিমিত্রে, উক্ত বিস্থ্ঞা আহ্মে ক্টিম্বে ভূমের প্রেরাক কাহ্যের নিমিত্রে, উক্ত বিস্থ্ঞা আহ্ম ক্টিম্বে ভূমের প্রয়োজন। উক্ত ভূমের প্রকাশ ও দিলন সীমা প্রাম্য প্রয়া উত্তর ও পূর্বে সীমা বিস্থ্ঞা আধ্যের ক্ষেত্র।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক সাছে ভাঁহাদের অংগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ২০ অংইনের ১ ধারার বিধানমতে এই সংাদ দেওয়াগেল।

টি, এচ, উইঞ্জ, প্ৰালক ওৰ্কন ডিপ্টিমেনেট বৃদ্ধনেশ্যের আন্তিয়াক সেনুক্রেটিরী :

IRRIGATION.

NOTIFICATION -- ESTABLISHMENT.

Dated the 26th April 1880.

No 57.—Notifications. —With reference to the notification marginally noted, Mr. O C.

No 4), dated 5th April 1880.

Lees, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Northern

Drainage and Embankment Division on the forenoon of the 3rd

April 1880.

No. 59.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a towpath along the northern bank of the Tolly's nullah extending from Shamookpotta Toll-house up to the site of the village Nowabad, pergunnah Calcutta, zillah 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring about 25,494 feet in length and 60 in breadth, and containing about 106 beeghas 5 cottahs 6 chittacks, more or less, is required in the aforesaid place.

- 2. The plan of the land can be seen in the 24-Pergunnahs Collectorate during office hours on any day, Sundays and holidays excepted.
- 3. This declaration is made, under the provision of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

The 27th April 1880.

No. 60 — Notification. — With reference to the notification marginally noted. Mr. (W Odling, Executive Engineer, Second Grade, made over, and Mr. E. W. P. Foster, Executive Engineer, Fourth Grade, took over charge of the Arrah division, on the afternoon of the 20th April 1880.

C. Taylor,
Offg. Asst. Secretary,
for Jt.-Secy. to the Gort. of Bengal,
P. W. Dept., Irrigation Branch.

. .

जलरमहन मन्त्रकीं व ।

সিরিশ্তা বিধযক—বিজ্ঞাপন। ১৮৮০ দাল ২৬ আজিল।

৫৭ নম্ব ।— বিজ্ঞাপন।—পাখলিথিত বিজ্ঞাপনোপলকে দ্বিতীয় শ্রেণীর সামিটার ইঞ্জিনিয়র বীষুত ও, সি, দীস সাহের ১৮৮০ সালের ৩ আছিলের পূর্বাজে, ১৮৮০ সালের জাফিলের ৪০ বং । উত্তর জলপ্রণালী ও ব্যথে থতে কর্ম এছন ক্রিদেন।

কে নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কাব্যের দি মিত্তে আর্বাৎ ২৪ পরগন। জিলার অন্তর্গত কলিকাত।
প্রগন্ধর নোয়াবাদ প্রামে, সামুক্পোতার কুড্ঘর অবধি নোয়াবাদ প্রাম পর্যান্ত টালির নালার উত্তর তীরের ধারে ২ গুল টানিবার পথ করিবার জনো রাজকীয় অর্থব্যয়ে গ্রন্থনিট কর্তৃক ভূণি লওয়া আবিশাক, বহুদেশের শ্রীযুত্ত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওবাতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।
পূর্ব্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত স্থানে প্রায় ২৫,৪৯৪ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ মুস্নাধিক ১০৬০০ প্রচাক পরিমিত এক থণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

২। উক্ত ভূমির নক্শা রবিরবার ও বন্দের দিন ভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের কোন সময়ে ২৪ পারগনার বালেক্টরী কাছারীতে দেখা য।ইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে গাঁছাদের সম্পর্ক **থাকে** তাঁছাদের অবগতির নিমিতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ গাবার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৮० माल २१ आधिल।

১০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন !—পাশ্ব লিখিত বিজ্ঞাপনোপনক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেকিটির ইঞ্জিনিষর
১৮৮০ সালের ২১ কেক্রেয়াবির ২০ন্দ। স্থাইত সি, ডবলিউ, অডলিং সাহেব ১৮৮০ সালের ২০ ডাগ্রিলের
অপরাক্ষে, আরা খণ্ডের কর্মের ভার অপন এবং চতুর্থ শ্রেণীর একসোকিটিব ইপ্পিনিয়র শ্রীযুত ই, ডবলিউ, পি. ফক্টর সাহেব উক্ত খণ্ডের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শ্রেষ্য, বঙ্গদেশের, গ্রেণিফেন্টের জাইন্ট সেক্টেরীর পরিবর্তে।

> সি, টেলর, একটিং আসি**ট**ীন্ট দোক্রটরী।



गवर्गमणे (गर्जिं।

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ৪ মে।

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন।

ভাবতবর্ষীর গবর্ণমেন্ট।

ন্যেন্ত্ৰাপৰ কাষ্যবিভাগ।

বিশ্বিসভাগিতি শ্রীযুত শবর্ণর জেনরল সাহেবের এনীত নিম্নলিথিত আটন ১৮৮০ সালের ৩০ ভানুয়াবি ধাবিথে মহিমবর শীযুত গবর্ণব জেনরল সাহেব অফু-বে,দন কবাতে ডাঙো সাধারণের অবগতি নিমিত্ত এত-প্রধা প্রচাবিভ হইল।

১৮৮৭ সালের ও আইন।

অর্থাৎ

সেনালিবেশ ধিষয়ক ১৮৮০ সালের আইন।

ধাবার নিঘন্ট।

হেতুবার ৷

: ভাধ্যার।

उभक्रमणिक ।

मावा ।

্। সংক্ষেপ নাম।

স্থানীয় ব্যব্তি।

সাজ্রাজ ও বোলাইযের সেনানিবেশ ছানে এই আইনের সহিত অসকত আইনের কথা।

১৮৬৪ সালের ২২ আইন রহিত হইবার কথা।
 ১৮৬৪ সালের ২২ আইনের উল্লেখের কথা।

भात्रा ।

> অধ্যার।

क्लिक्नावी विठावाधिशटकात्र कथा।

अंतिमास माजिए है छित कथा।

8। व्यामिकी के विशेषात्र के नामित के विशेषात्र करा ।

৩ অধ্যায় ।

(मखयनी विहासिधिशटाइत कथा।

 কান্টলমেন্ট ভাজিট্রেটের ছোট আদালতেব ক্ষতা পাইবাব কথা।

৬। আসিটান্ট কান্টনমেন্ট মাজিট্টেটের চ্চের্ড আদালতের ক্ষমতা পাইবার কথা।

৭। সেনানিবেশের সমুদয় ছোট আলালতের এক। ১৮৬৫ সালের ১১ আইন বর্দ্তিবার কথা।

रेमिक दिल्कु के क्लार्टित कथा।

৪ অধ্যায়।

পোলীদের কথা।

৯। সেনানিবেশে নিযুক্ত পোলীদের প্রতি ১৮ ৬
 দালের ৫ আইন বর্ত্তিব গর কথা।
 সেনানিবেশের মধ্যে পোলীদের কর্দ্মের বিধান

স্পান্তবেশের মধ্যে পোলোসের কন্মের বিধান করিবার কথা।

১। সেনামিবেশে ১৮৬১ সালের ে আইনের ১২ ধারা বস্তাইবার কথা।

১২। সেশানিবেশের কর্তৃত্বকারি সেন্যানী সাহের র প্রেরিড র ওয়ামা স্বায়ী কবিবাব ক্থা।

১२। (সনানিবেশে ১৮৫৬ সালের ২০ জাইন প্রচ লিভ করিতে পারিবার কথা।

১৩। সেমামিবেশস্থান প্রভৃতি বিভাগ করিবার ভাজঃ দিতে পারিবার কথা।

[भवनंदबन्डे (भटकडे । अन्नर्ग । १ व ।]

1 12 18

ए काभा मा।

উঞ্জ শরাবের কণা।

- 28 । अञ्चलिति छ अ महाव विकास कथा।
- ১৫। বিভীয় বার অপ্রাধ প্রমাণ ছইলে অনুমানের কথা।
- ১৬। অমুমতিপত্রবিশাসেলানিবেশের মধ্যে কোনং ব্যক্তির নিকট কিয়ৎ পরিমাণের অধিক উত্থ শরাবাদি থাকিলে, তাঁছোদের দত্তের কথা।
- ১৭। ১৪ ১১ ধারামতে অপরাদিদিগকে ধরিবার ও উঞা শরাবাদি গ্রত বরিবার কথা।
- ১৮। উक्त भारतामि अस कदिवात कथा।
- ১৯। প্রভ সম্পু ক্ত কাটক করিয়া রাথিবার কণা। প্রভ সম্পু ক্তি লইয়া কার্য্য করিবাব কণা।
- ২০। শুষ্ধ স্থকপ যে দ্রেব্য বিক্র করা বাংযাগনে যায়, ভাষার সংরক্ষণের কথা।

५ जाशामा ।

यूनिभिन्न हाटकात कथा।

- २) । हेक्सि नहेरात जाधःत्व कमानात कथा।
- २२ । টोक्स धार्या ७ व्यामाय कब्रिवान विधान करित्छ भारतियोत कथा।
- ২০। টাকোর উৎপর টাকা প্রবাদের কথা।
- ২৪ । সেশানিবেঁশ স্থানে টাক্স নিষেধ করিতে পারি-বার কথা।

৭ অধায়।

আকুষ্ট্রিক বিধি।

২৫। সেমানিবেশ সংক্রাপ্ত বিধি প্রণমন করিতে পারিবার কথা। ঐ বিধি সাধারণ বা বিশেষকপ ছইতে

- ২৬ । বিধি মন্ত্রিস ভাষিষ্ঠি জীযুক্ত গৰ-রি জেনরল সাহেত্বের ছাবা দৃঢ় হইবার কথা।
- ২৭। বিধিতে যেং বিষয়ের বিধান ছইতে পারিবে, ভাছার কথা।
- ২৮। বিশি লড়বলের বিচরে হইবাব কং।।
- ২৯। ভার্থদণ্ড থেকাপে সাদায়করিতে ছহবে ভাছার কৃথা।
 - অর্থদণ্ড আদায় করা মাগেলে, কারাদণ্ডের কথা।
- ৩০। অনামা শ্টলমত অভিযোগাদির কথা।
- ০১। বেশ্যালয় ও উপনংশ রোগদংক্রান্ত বিধি বর্তাইবাব কথা।
- э>। যে স্থানে বিশি বর্ত্তান গ্রেড গার বিশি লাড্ডব-নেব দণ্ডের কথা।
- ээ! গুনা প্রচলি ভ আইনের উপর সেন।নিব্রেশ সং-ক্রান্ত বিধির ফলের কথা।
- ংম। কোট মার্শাল প্রভৃতির বিচারাধিপতোর সং-রক্ষনের কথা।
- ত। ১৮৫৬ সালের ২০ আঃইনমতে যে টাকা তোলা যাসভাছার বাষ সংক্রান্ত বিধি প্রাণ্যন করিতে পারিবার কথা।

[शदर्दरने दगदकार अन्न । १ रम।]

সেনানিবেশ সম্ভ্ৰীর ব্যবস্থা সংখোধনার্থ আইন।

সেশনিবেশ সন্থানীয় ব্যবস্থা সংশোগন করা বিছিত। অতএব নিম্নলিখিত বিধান কংশ থেল।

১ অধ্যায়।

উপক্রমণিকা।

১ ধারা। এই আইন "মোনিবেশবিষ্যক ১৮৮০ । সালের আইন" নামে ধ্যাত হইতে পারিবে।

এই ধারা ও ২ ধারা ও > ৪ পাবা ব্রিটিয ভারত।র্বের
সর্বের বিজ্ঞান । এই আইনের দ ক্ষানীয় ব্যান্তি। ক্ষানিটাংশ মান্ত্রিসভাপিষ্টি ১
নাজ্রাক্তের জ্ঞানভ গবর্ণর সাহেবের ও মান্ত্রিসভানিষ্টিত বোষাইয়ের জ্ঞানভ গবর্ণর সাহেবের শাসনানীন দেশ-ছাড়া ব্রিটিয় ভারতবর্দের সর্বেত্র চলিবে। মান্ত্রিসভাধি-ষ্ঠিত মাজ্রাজের জ্ঞায়ুত গব-রি সাহেবে বা মান্ত্রিসভাধিষ্টিত

মান্দ্রান্ধ ও বোদ্বাইয়ের প্রিয়ুত গবর্ণর সাদেনা নবেশ স্থানে এই হেব, রাজকীয় মেজেটে বিজ্ঞাআইনের সহিত অনক্ষত পান দিয়া, তাঁছার শাসনাবীন
আইনের কথা। কোন ছানে তদ্রপা কোন সংশ
চালাইতে পারিবেল: এবং যে তারিখে কোন স্থানে
ভদ্রপা কোন অংশ উত্তরপে চালান যায়, ঐ স্থানে
উক্ত অংশেব সহিত অসক্ষত বা উভার বিকদ্ধ যে কোন
আইন ভংকালে প্রবল থাকে ভাছা সেই তারিখ অবধি
সেই স্থানে আর কলবৎ থাকিবে না।

২ ধাবা। সৈনিক ছান্ডনি স্থানের কায়ানির্বাংহের
১৮৬০ সালের ২২ আইন
রিধান করনের ১৮৬৪ সালের
রহিত হবার কথা।
২০ আইন এতদ্বাবা রহিত
কর গেল। কিন্তু উক্ত আটনমতে যে সকল আড়ো, বিজ্ঞাপন, বিধি ও বিধান কৃত,
ক্ষমত প্রাম্ব ও আদালত স্থাপিত হটয়াছে, তং সম্দর্ম
যথাক্রমে এই আইনমতে কৃত, প্রদত্ত স্থাপিত বলিষা
জ্ঞান হণবে।

পানচাৎ িধিবন্ধ আইনে ১৮৯৪ সালের উক্ত ২০ ১৮৯৭ সালের ২২আই. তাইনের উল্লেখ থাকিলে, ঐ নের উল্লেখ এই আইনেন উল্লেখ্য ন্যায় পাঠ বিক্তি হুইবে।

२ व्यथाय ।

কৌজদারী বিচারাধিপত্যের কথা।

अस्ता। क्लिजाती क्लिपात कार्या श्रां ला नियकार्य मिक्ट से कार्य से कार्य से कार्य मिल्ट से से कार्य

৪ ধারা । উক্ত আইনের বিধানমতে স্থানীয় গবর্ণমোন্ট যে প্রতাক ব্যক্তিকে কোন
আসিটার্ন্ট কার্টনমেন্ট
মানিট্রেটের কথা ।

আবিট্রেটের ক্ষমতা দেন, সেই ব্যক্তিকে আসিফান্ট
কান্টনমেন্ট মাজিষ্ট্রেট বলা ঘাইবে ।

০ অধ্যায় া

ছেওয়ামী বিচারাধিপত্যের কথা।

e शांता। भर्माभिकत्न निर्माहक शहे कार्छेत मांभारत

কাণ্টনবেণ্ট মাজিট্রে-টেব ছোট আদালভের ক্ষডা পাইবার কথা ! প্রথমস্থলীর দেওয়ানী বিচা-রাধিপতোর স্থানীর সীমার বহিতুতি ক্ষুদ্র মোকদ্মার আদা লভবিষয়ক ব্যবস্থা সংগ্রহ ও

गः लाधन कर्नार्थ ১৮% गाला ১১ आहेममाउ हानीय गार्यामणे कान तमानित्यामा मीमानुर्यक हान क्ष्म व्यक्तिमार्य वा हाडि आहालक मः हाला कर्तिला, यांन उथाय कालेमदाले मांकिट हेडे थारकन, जिनि हेन প्रकार्य मः हालिक आहामारक्य खड़ा व्यर्थाः विवादलिक इहेर्यम ।

ভদ্ধপ প্রত্যেক আগলতে যত টাকার মোকদ্মার বিচার হংতে পারিবে ভাহা স্থানীয় গ্রণমেন্ট নির্দেশ করিবেশ ও সম্থেহ প্রিক্তন করিতে পারিবেন, কিন্তু কোন স্থলে তাহা পাঁচিশত টাকার আধক হইবে না।

৬ ধারা। ৫ গারার উল্লিখিত কোন আদালতে যে
আনিটাত কাত্রমেত মোকজ্মা উপত্তিত কর। যার
মাজিট্রেটের ছোট আলা
ভাষার বিচারাহার আনিস্টাত কাত্রমকথা।
শতের জজের ক্ষমতা নিতে পাহিবেন। কিন্তু কোন
আাসিফ্রাত কাত্রমার করিবার ক্ষমতাপর ছইবেন না।

৭ ধারা। যে ছলে এই আইনে প্রকারাস্তরের বিধান
আছে, সেই ছল ছাডা উক্ত,
আইনের সমুদর বিধান ভক্রপ
ছোট আদালভের প্রভি
১৮৬৫ সালের ১১ জাইন
বর্তিরার কথা। প্রভলেপ কোন ভাদালভে যে
সকল মোকদ্দমা উপস্থিত কর্ম্

৮ ধারা। কোন সেনানিবেশ ছালে ছোট আদালত
সংস্থাপিত ছটলে, দৈন্যদের
ছাউনি ছানের জাইন্ট মাজি
কো।
টেট সাংহ্বদিগতে কোনং ছলে
দেওয়ানী কার্যা করিবার ক্ষমতা দেওনের ১৮৫৯ সালের
ত আইনমতে কোন সৈন্যাধ্যক্ষ সেনানিবেশ ছানে যে
ক্ষমতামতে কার্যা করিতেন তাহা রহিত হইবে, এবং
মোকামের বা সেনানিবেশের কর্তৃত্বকারি সেনানী সাহেবেরাকোন আইনের যে কথাছার। গুণের দাওয়ার ও জন্য
অছাবর বিষয়ের দাওয়ার বিচারার্থে সোনক রিকেন্ট
কোর্ট করিবার ক্ষমতাপন্ন হন, সেই কথা ঐ সেনানিবেশের সীমান্তর্যত ছানে বলবৎ থাকিবে না।

[सर्वटवन्ड (भटकडे। ५००। ४ व्या)

৪ অধ্যায় ৷

(भानीदमत कथा।

৯ ধারা। যে সেনানিবেশ যে ছানীয় গবর্ণমেন্টের লেনানিবেশে নির্জ শাসনাধীন দেশের অন্তর্গত পোলীদের প্রতি :৮৯১ সেট দেনানিবেশে পোলীসের লালের ৫ জাইন বর্ত্তিগার যে কর্মকারকেরা নিযুক্ত থাকেন কথা। তাইারা পোলীদের বিধান কর পার্থ ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ২ ধারার অর্থমতে সেই ছানীয় গ্রণমেন্টের পোলীদের সাধারণ দলের অংশ বলিরা) গণা ইউবেন, এবং উক্ত আইনের সমুদ্র বিধান সেই কর্মকারকদের প্রতি বর্তিবে।

যে সেনানিবেশে কান্টমনেন্ট মাজিট্রেট থাকেন,
সেই সেন।নিবেশের অন্তর্গত
পোলীসের কর্ম্মের বিধান করিপোলীসের কর্মের বিধান করিবার ভার ভথাকার কর্জত্বলারি
কর্জত্ব ও আজ্ঞাধীনে ডিট্রিক্ট সুপরিন্টেত্তেন্ট সাহেবের
প্রতি বর্ত্তিবে ।

১০ ধারা। স্থানীয় গ্রন্থেন্ট-উক্ত গ্রন্থেন্টের শাসন্থ ধীন দেশের অন্তর্গত কোন সোলের ংআইনের ৩৪ ধার বাইবার কথা। শ্রাইবার কথা। শ্রাইবার কথা।

১১ খারা। কোন পরওয়ানা জারী কি প্রবল করিশার

সেশানিবেংশর সে-মানী সাংহ্যের প্রেণিড প্রথয়ানা মারী করিবার কথা। প্রক্রেক্সন হইলে যদি সেনানি-বেশের কতৃত্বকারে দেনানী স্ন-কেবের সেই কার্যা অন্যবহিত-রূপে কবিনার উপায় না থাকে, তথ্য দেনানিবেশের পোলীদের

ছারা তাছা ছারী কি প্রারল করিবার নিমিত, ওলি সেই পরওয়ানা সেদানিবেশন্ত পোলীদের প্রধান কর্মকারক সাহেবের নিকট পীঠাইতে পারিবেন; এবং কান্টন-মেন্ট মাজিট্রেট সেই পরওয়ানা দিলে, পোলীদের ওক্ত প্রধান কর্মকারক যে প্রকারে ও যে বিধিমতে তাই, জারী কি প্রবল করিছেন, সেই প্রকারে ও সেই বিধিমতে দেই পরওয়ানা জারী বা প্রবল কার্টেন।

১২ ধারা। বে কোন সেন।নিবেশ স্থানে কাউনসেনানিবেশ ১৮৫৮
বার, স্থানার গবর্গমেন্ট রাজ্ঞারীর
কালেব ২০ আইন প্রাচনিত
করিছে পারিবার কথা।
ভাবে ১৮৫৬ সালের ২০ আইনের
(অর্থাৎ বঙ্গদেশেছ কোট উইলিষম প্রোসতেন্দীর অন্ত-

(অর্থাৎ বঙ্গদেশেছ কোট উইলিয়ম প্রোসডেন্সীর অন্তর্নত পাছরে ও লগরে ও মোকামে ও লাহতেনীতে ও বাজারে পোলীলের টৌকিলারদিগকে নিযুক্ত ও প্রতিপালনাদি পরিবার স্থাবিধান করণের আইনের) বিধান প্রচালত করিতে পারিবেন। উত্থাহল কোল সেনা-নিবেল ছালে ওচ্চেপে প্রচলিত দর, গেলে, দেই স্থানের কার্যনামেন্ট মাজিপ্রেট সেহ আইনের হা । মাজিপ্রেটের প্রতি মর্পিত সকল ক্ষমভাক্তনে কার্যা পরিতে পারিবেন। ভিত্তির ভাতির ও কার্যা ওপার কেলে । আরিবের ভাতির ও স্থানীয় গ্রেপির কেলে আরা বাজিপ্রেট সাজিবের ও স্থানীয় গ্রেপিরের কর্ত্ব থাকিবে।

তক্রপ কোন কান্টন্থেনী মাজিছেট অফুপস্থিত থানিলে, অথবা কিয়ৎকালের নিমিত্র তাঁধার পদ শূন্য থাকিলে, জিলার মাজিছেট সাহেব উক্ত অভুপস্থিতি কালে অথবা যত কাল স্থানীয় গ্রেণ্মেনী উক্ত পদে কাঞাকেও নিযুক্ত না করেন তত কাল পূর্কোক্তমতে বিয়ত উক্ত আইনের বিধান ফলবৎ করিবেন।

১৩ ধারা । ১৮৫৬ সালের উক্ত >০ আইনের বিধান

াসনানিবেশখান প্র_ থে সেনালিবেশখানে প্রচলিত

করা যায়, জানীয় গবর্ণমেন্ট

আাবিতে পাব্যাক্তথা। সেই সেনালিবেশখান কএক

অংশে বিভাগ করিবার আজ্ঞা

দিতে পারিবেন, ও তারূপ প্রত্যাক অংশে উক্ত আই-

দিতে পারিবেন, ও তাদ্ধপ প্রত্যেক অংশে উক্ত আই-নের ১০ ধারমিতে যে প্রকারের টাক্ল আদায় করা যাতকে তাতা নিরূপণ করিতে পারিবেন।

৫ অখ্যায়।

উত্ত শরাবের কথা।

sa शाता। (भ तांकि युक्त मण्योतीय आहेनकात्म प्रश्नीय मरः, किश्वारय वाङ्गि অৰুম্ভি বিন্তুগ্ৰহাৰ रमिकरम्ब भिकटि छक्तांनि बिक्टब्रव कथा। বি এয় করে, এরপ কোন ব্যক্তি অথবা কে'ল সেলাচর যদি কোন সেনানিবেশ স্থানের मर्भा, विषा के स्मनानिद्यम श्वारनत प्रकृतिरा स्निशि গ্রন্থের নির্দ্ধিত কোন সামার মন্তের কর্তৃত্বশরি দেমানী দাণ্টবের লিখিও অসুমতিপত্ত কিম্বা তক্রপ অবুষতিপত্র দান করিতে যে শক্তি সেই সেনানী সংকেৰের স্থানে ক্ষমভাপ্রাপ্ত হন ওাছার লিখিত অস্ত্র-মাতপত্র শ। পাইয়া, কোন ইউবোপীয় বৈদনিকের নিকটে বা ভাষার বাবহানাথে, কিন্তু ইউরেপৌয় বা ইউরেশীর কোন সেনাচবের বা লৈমিকপত্নীর নিকটে বা ভাহার बातकारात्र, किछु छ धनावाव वा मिनतावा मानक खबा জানিষা শুনিষা বিলিম্ম বা শিক্ষা 🏎 রে বা যোগায়, কেন্ত। বিশেষ বা বি কর কবিতে বা যোগাইতে প্রস্তাব बा छेत्नाभ करत, जरब या वाल्कि अहे छे आ भवाव वा মদির, ব, মাদক ক্রব্য পূল্বোক্তমতে বিনিম্ন বা বিক্র নবে সংগোগায় কিন্তা বিশিষয় বা বিক্রম করিবার বা त्याभादेतात्र अखात ना छेरमांग करव, क्रिके वाक्तित्र প্র নোষ প্রমাণ হই, ে একশ 5 টাকা প্রান্ত অর্থদণ্ড বা जिन मान भगा उको मिछ हहेट भागित, व्यथता, खे अर्थमाखर वा कार्रामध्या श्रतिराष्ट्र, (कानर श्रुल কশাষ্ত করবের ক্ষতা দালার্ব) ১৮১৪ সালের ১ আইনেব > ধারার লিখিও অপর(বের নিমিত্ত যেরূপ নিজিক্ট ফইবাচে, ঐ আইনের সমুদ্য বিধানের নিষমানিরে, সেই রূপ কশাঘাত দণ্ড হইতে পারিবে।

১৫ ধ(র)। ১৪ ধারামতে যে ব্যক্তির লপরাধ সঞ্ মাণ ইইয়াছে, যদি সেই ব্য দিতীয় বাস অপশাধ ক্তির উক্ত ধারার লিখিও প্রমাণ হল্ল অনুনালের কথা।
তবে সেই দ্বিভীয়বাব ঐ অপ-

রাধ করণ কালে ঐ দেনানিবেশের বা সীমার মধ্যে ভাষারই বা ডাছার নিকটে থে কিছু উঞা শরার বা মদিরা বা নাদক দ্রবা থাকে, ভাছা অন্য প্রমান বিনা ঐ ্বিব্যুক্ত গেভেট। ১৮৮০। ১ মে।

ব্যক্তির নিকটে এই আইনের বিধানের বিক্তন্ধ ইউরো। পীয় সৈনিকদিগকে যোগাইবার নিমিত্ত আছে বলিরা। জ্ঞান ছইবে।

১৬ ধারা। যদি কোন সেনাচর বা দৈনিক রাজজন্মতিপত্তবিনাসেনা ভোগী বা কোন দৈনিকের বা
নিবেশের মধ্যে কোনং সেনাচরের বা দৈনিক রাজযান্ডির নিকট বিয়ৎ- ভোগির স্ত্রী বা বিধবা পত্নী,
পরিমাণের অধিক উত্র কর্তৃত্তকারি সেনামী সাছেবের
লবাবাদি থাকিলে, ওাঁহাদের হত্তের কথা। ভালন্মতে অনুমতিপত্র

দানার্থে অন্য যে দৈনাধাক্ষকে নিযুক্ত করেন ভাঁছার অনুমতি পত্র না পাইরা, উক্ত দেনানিবেশের বা সীমার মণ্যে এক সেবের বা কুয়ার্টের অবিক উগ্র-শরাব বা মদিরা স্থানান্ত্র বা চাপ্যে করে বা নিকটে রাথে, ভবে ঐ ব্যক্তির অপরাধ প্রমাণ হলৈ পঞ্চাশ টাকাথের্যন্ত অর্থ-গুপ্ত ভৎপরে আবার সেই অপরাধ হইলে এক শক্ত টাকা পহ্যন্ত অর্থন্ত, অথবা ভিন্নমান পর্যান্ত কার্বান্থ হইতে পারিবে। বিক্ত সনদপ্রাপ্ত কোন দৈনাধ্যক্ষের স্বীয় ব্যবহারার্থে যে শরাব সেলানিবেশ-স্থানে আনা যায়, ভৎপ্রতি এই ধারার কোন কথা বর্ত্তিবে না।

১৭ ধারা। এই আইনের বিধানমতে বিচায়া কোন

১৪ বা ১৬ ধাৰামতে অপ্লাধিদিগকে ধবি বার ওউতা শ্রাবাদি ধৃত ক্ৰিবার কথা।

ব্যক্তি ১৪ বা ১৬ ধারা লজ্জ্বদ কবিরা কোন অপরাধ করি-তেছে দৃষ্ট ছইলে, পোলাসের কোন কর্মকারক পরস্তধানা না পাইয়াও তাছাকে তৎক্ষ-

ণাৎ ধরিতে পারিবেন, ও তাহার নিকটে যে কিছু উত্যশরার বা মদির' বা সানক দ্রব্য পাওয়া যায়, ও তাছা যে কোন পাত্রে থাকে ও তাহা স্থানান্তর বা চালাম করিবার বা পোপেনে রাখিয়ার জন্য যে কোন দ্রব্যের ব্যবহার হয়, তথ্সমুদর প্লভ করিয়া, উক্ত ব্যক্তিকে এথ গ্লভ দ্রব্য সহ কাতিনমেন্ট মাজি ট্রেটের নিম্না ঐ অপর'ধির দশু করিবার ক্ষম ভাপর জন্য সৈন্যাধ্যকের নিকটে স্বিলম্থে লইয়া ঘাইবেন।

১৮ ধারা। ১৪ বা ১৬ ধার্মিড কোন অপ্রাধ সঞ্জ-উক্ত শাববাদি জন্ধ কবিবার তথ। মদিরার বা মাদক দ্রেরের সম্প্র-র্কে অপ্রাধির অপ্রাধ প্রমান

হইল ও সেই অপরাধ করণ কালে অন্য যে কিছু উত্র শরাব বা মদিরা বা মদকদ্রব্য ভাষার নিকটে পাওয়া যায়, ও তাহা বে কোন পাত্রে থাকে, ও তাহা কি ভাষার কোন অংশ চালান বা স্থানাদ্রর করিবার বা গোপনে রাখিবার নিমিত্র যে কোন দ্রব্যের ব্যবহার হয়, তংস-মুন্য় কালনমেন্ট মাজিপ্টেট বা অন্য সৈন্যাধ্যক্ষ ক্রন্দ করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন; এবং এই আইনমতে যে অর্থনতের আজ্ঞা হয় ভাষা আদায় হইলেই, যাহার স্থানে সংবাদ প্রাপ্ত হইয়া ঐ অপরাধ্যের প্রস্থান হইল তাহাকে অথবা ঐ অপরাধিকে কিন্তা যে দ্রব্য জন্দ হইলার আজ্ঞা হইল সেই দ্রব্য যে কর্মকারক গ্লভ করে ভাষাকে ঐ অর্থদণ্ডের সমুদ্য় কিন্ধা কোন অংশ দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। ১৯ ধারা । ১৭ ধারামতে প্লত যে কোন দ্রান্ত সম্পর্কে

এই আইনমাতে কোন বাজির

এই আইনমাতে কোন বাজির

মানেম অপরাদের অভিবেশি হয

বারাধিবার কথা।

সেই দ্রা যাহার নিকটে প্লত

ভষ, যাবৎ সেই বাজিই অপরাধ সপ্রমাণ বা মির্দোষিতা
প্রকাশ না হয়, সেই দ্রব্য আটক রাখিশার আজ্ঞা হউতে
গানিবে।

উক্ত ৰাক্তিকে যদি নিৰ্দোষা করা যায়, তবে তদ্রুপ গৃত সম্পতি লইয়া কর্যাকরিবান কথা।

কর্যাকরিবান কথা।

কর্মাকরিবান কথা।

ক্রাকরিবান কথা।

ক্রাকরিবান কথা।

ক্রাকরিবান কথা।

ক্রাকরিবান কথা

ক্রাকরিবান কথা

ক্রাকরিবান কথা

ক্রাকরিবান কথা

ক্রাকরিবান করা

২০ ধারা। কোন স্থাক্ত তিকিৎসক বা বসায়ন বিদ উষধ শরপ ধে জব্য বিক্রম কা বা বোগান কোন দ্রব্য স্তম্ব করে। বিক্রম ম্য, ডাহাব সংবদ্ধনের করেন বা খোলি, তং প্রতি ক্থ । পূর্মে র্ডি গাব্য সমূহে রাবধান বাক্তবেন।

৬ অধ্যায়।

মুনিসিপার চাল্রের কথা।

क नीय गवर्रायले म क्राय अ के के के के के २5 भौत्री গ ৰ্ব ८ घर ल দ† তবের টাকা পইবার সাধা অঃমত আছেনপুক্রিক সময়েং বৰ ক্ষতাৰ কথা। বাজকীয় গে'জটে বিজ্ঞাপন দিষা, উক্ত বিজ্ঞাপনের ভাবেংখ প্রচলত আইন কমে फेक भवनार्यर हेव मा भनानीन रमर्भित अखबेड .काम মুনিশিপালিটিতে য ঢাক্স ধায়, করা যায়, শেৰ तममानिदान चारम त्मक है। क्म भाग कविएक निव्यंतन, এবং ওজন প অনু তি লইমাও ৩জাপ বিজ্ঞাপন দিবা ভক্তৰপে ধাধাকুত কোন টাকু। উচাইয়া দিতে পারি (বন ।

२२ श्रात्रा । २) श्र वाम ८७ तमान ८४ मानिए मण्ड तन ठोक्न शाद्य ७ जाश्रीय करियो विश्रोन क्षिए । भाविनो इक्शा । एसर द्राक्ष की १८ १८ १८ हो विश्वार्थन विश्व ५०० भार्याः १८ मार्ग्न

বীন দেশের অন্তর্গত কোন মুনি'সপ। নিটিতে কোন টাকুস গার্ঘ ও আনায় বর্ণ র্থ ঐ বিজ্ঞ পানের ভারিত্বে প্রছলিত কোন আটোমের বা নিগির বিধান ল সেনাল-বেশ স্থানে বর্ত্ত উত্তর ভাগের যোগ্য করিয়া লইতে পারিবেন।

২০ ধার্থ। ২১ ধার্বামতে কোন সেনানিলেশ স্থানে
টাক্ষে উ পল টাকা যে সকল ট কা আন্দাস করা যায
প্রথোপের কথা। উতুৎপর টা গ, ভাষা ধারা ও
স্থানায় কবিবার থবচ বালে, স্থালী গ্রন্থেনেটের আলেল
মতে ঐ সেনানবেশ স্থান পোলীস দল রক্ষণ্থে এলত
২০ ধারাক্রেমে প্রেণীত বিধিমতে কার্যাসাধনার্থে প্রয়োল
ভ ও ইটা।

[शबर्गरमन्डे ८गरम्ब । २०४० १ ४ ८४ ।]

২৪ ধারা। মংকালে যে কোন আইন প্রচলিত থাকে দেনানিবেশ ছানে ভাছাতে প্রকারান্তরের ক্ষণ ট ক্লানিবেশ ছানে ভাছাতে প্রকারান্তরের ক্ষণ ট ক্লানিবেশ করিছে পা- থাকিলেও, সম্ভিনত পিডিড বিবার কথা। জিমুত গ্রার জেনবল সাহেব লিখিত আজ্ঞা দিয়া কোন দেনানিবেশ ছানে কোন টাক্লোব সমুদর বা কোন জেশন আছান কবা নিষেপ করিছে পারিবেল, জ্বাবা কোন বাজিকে নামেল্লেপ বা লাপল পদোপলক্ষে জ্বাবা কোন প্রেলিকর কার্যানিকার ছইতে মুক্ত করিতে পারিবেল এবং জ্জ্রেপ আজ্ঞা দিন। উক্ত কপ কোন নিষেধ বা মুক্তিপত্র রহিত করিতে পারিবেল।

৭ অখ্যায়।

জ্যানুষঞ্চিক বিধি।

নি ধারা। স্থানীয় গ্রাহনেন্ট কেন্স সেনানিবেশ

শেশানিবেশ সংক্রপ্ত থিত বিষয়ের বিষয়ন কর্ণাথ
বিধি প্রাণ্য কথা।

সমায়েহ এল আচন সক্ত বিধি

প্রাণয়ন করিতে প্রেরিন।

এই ধাৰামতে যে বিধি প্ৰাণ্যন কৰা দায়, ত । ।

ক বিধি সাধান বা স্থানীয় সন্প্ৰেটেৰ জাজ ।
বিশেষকণ হৰতে পাৰি সুসাৱে সাধাৰণত তেওঁ লাভ নার কথা।

কাবি স্থানীয় গ্ৰন্থেটেৰ সাম্প্ৰীন সমুদ্য সেনানিবেশ স্থানে কিছা বিশেষক্লেণ ত জ শ এক বা একাবিক সেনানিবেশস্থানে বপ্তিতে পারিবে।

২৬ ধারা। ২৫ দারামতে প্রণীত কোন বিবি যত কাল
বিবি মানিসভাবিতিত

শীরুত গংগর প্রেন্থল জেনরল সাহিত্র খারুত গংগর
সংহর দাবা দৃঢ় হইবার না যায় তক্ত ক ল ফলবং ছটবে
কথা।

না। ঐ বিসি উক্ত প্রক রে দৃঢ়
করা গোলে, ইংরাজী ভাষার ও সেলানিবেশস্থানে এদেশীয় যে ভ'ষা অধিক চলিত সেই ভাষায় ঐ ি সির এক
প্রেস্ত কান্টনমেন্ট মাজিট্রেট সাহে বর কার্যালেষের
কোন প্রকাশ স্থানে কিখা গ্রানীয় গ্রন্থেন্ট ব কর্তৃত্বকারি সেনালী সাহের অন্যা যে স্থান নির্পণ করেন
সেই খানে লটকান থাকিবে।

০৭ ধারা। ২৫ ধারামতে বিধিতে গেম বিধায়ের প্রণীত বিধিতে পশ্চা প্রথিত বধায় হইতে পারিবে, সকল বা কোন সিম্যায় নিধান তহার কথা।

হইতে গারিবে।

প্রথম 1—মদি দেনানিবেশ স্থানের সীমান্তর্গ চ ভূমি
গবর্গ মটের সাপত্তি হয়, এ সাধানা বাজিদের ছারা
ভাষার গে ভোগ ও বারহার ছাত্তিছে ত ছা কে-ল
অনুমতিকে মহন, তবে যে নিয়মমতে সেই ভূমি ভোগ
কি বারহার অনুমতি ছইতে পারে, ও গর্ববিদের
যে নি মমতে সেই ভূনির অধিবার পুনন্দ লহতে পাবেন,
ও তদ্ধপ গৃহীত ভূমি যে ব্যক্তিশা ভোগ কি বারহার
কবিতেন ভাছাদের ক্ষাতপুর্ব যে নিম্মাত ছংগ্র,
তিরিরের বিধান।

ৰিভীয় ।—সেনানিনেশ ছানের সীমার মধ্যে যে ছাবর সম্পত্তি থাকে ভাষার উপযুক্ত রেজিন্টর রাখিবার ও সেই সম্পত্তি হস্তাশুর হইলে ভাষার রেজিন্টর। করিবার বিধান।

তৃতীর।—গোলিবেশ ছালের সীমার মধ্যে যে বাটা থাকে ভাছা বৈদনাধাক্ষ সাহেবদের বাসাদির জন্য লইবার প্রয়োজন হবলে, যে নির্মমতে তালা ক্রের করা কি ভাড়া করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে ভালার বিধান।

চতুর্থ।—সেমানিবেশ ছাবের সীমার মধ্যে সাধার-পের উপকারার্থ কার্যা করিশার কিন্ধা ২৫ ধারামতে প্রনীত কোন বিধি ফলবৎ করিবার জন্যে আইনক্রমে কি গ্রপ্রেটের দ্বারা যে টকো নিরূপণ হয়, তৎসম্পর্কীয় কার্যা করিবার ও সেই টাকাবায় করিবার ও প্রয়োজনমত চাকর ও আমলাগণকে নিযুক্ত করিবার বিধান।

পঞ্চম।—লাধারণের অনিষ্ঠজনক বিষয় নিরূপণ ও নিবারণ করিবার বিধান।

ষষ্ঠ ।—সেলানিবেশস্থান সাধারণতঃ উপযুক্ত আছ্যাবন্ধায় রাথিবার এবং রোগ নিবারণ ও প্রশান করিবার
এবং রাজনীর পথের ও লগর পারিপাট্য ও জলপ্রগালী
প্রভৃতির কার্য্য ইইবার ও সান্য করিবার, এবং সর্বে
সংগ্রেণের কি ব্যাক্ত বিশেষের পাইথানা ও মৃত্তকুও ও
বলাধার ও নর্দমাপ্রভৃতি যে সবল স্থানে জপ্পাল কি
আবর্জনা ফেল! যায় তাহার ও কশাইথানার ও হাটের
ও কবর্ত্থালের ও শালানের এবং ত্র্গন্ধ কি আলকাজনক
সমুদ্র ব্যবসায় ও কারবারের স্থানিয়ম ও ভত্ত্বাবহাম
ক্রিবার বিধান।

সপ্তম।—বেশালেয়ের পরিদর্শন ও ভত্তাবধান করিবার ও উপদংশ রোগ নিবারণ করিবার বিধান।

অস্ত্রী । — কুপ ও পুক্ষরিণী ও উৎস প্রভৃতি যে সকল ছান হঠতে সর্বব সাধারণের ব্যবহার্য জল পাওয়া যায় কি যাইতে পারে, ভাহার ভবারধারণের ও সুনিয়মের বিধান।

ন্ত্ৰন্থ।—সাধারণের হিতকর ও স্থাবিধাজনক কার্য্য সম্পাদনের ও সম্বর্জনের বিধান।

দশম।—মৃত্যু রেজিউরী করিবার ও সাধারনের আছা ও সার্থ সংক্রান্ত প্রয়োজনীয় মন্তব্যক্ষা ও রভাত্ত লিখিবার বিধান।

একাদশ।—কোৰ ব্যক্তির ২৫ ধারামতে প্রণীত কোন বিধি লণ্ডবনদোষ প্রানাণ হইলে, তাহার দণ্ড ধার্যা করি-বার, এবং উক্ত নিধির লগুনন হইলে তাহার প্রথমস্থলীয় অসুসন্ধান কি বিচার কে করিবে ও সেই অসুসন্ধান কিরণে করা যাইবে ইহার বিধান। কিন্ত উক্তরপে যে দণ্ড ধার্যা করা নাস্ম তাহা পঞ্চাশ টাকা অর্থদণ্ডের কি আটদিনের কারাদণ্ডের ক্ষিক হইবে না।

২৮ ধারা। কান্টলমেন্ট মাজিপ্টেট থাকিলে, তিনি
বিধিলজনের বিচার
করিবনা
কর্তা।
কিন্তু ছানীর গর্বনেন্ট কোন
আলিফ্টান্ট কান্টনমেন্ট মাজিপ্টেটনে কিন্তা অন্য কোন
ব্যক্তিকে ভক্তপ লজ্জনাপরাধের বিচার করিবার ক্ষমভাবে
কর্তা কান্টনমেন্ট মাজিস্টেটের অন্ধীনভাবে
কেই ক্ষমভাক্রেমে কর্তা করিবার শক্তিশ্রদান করিছে
পারিবেন।

[शवर्दामाने (शटकारे । ३०४० । ६ व्य]]

এই ধানাতত কোন মোকদ্যার বিচার হইলে তাহার উপর আপীল হইবে না; কিন্তু তদ্ধেপ কোন মোকদ্যার বিচাৰকারি প্রত্যেক ব্যক্তি ফৌজদারী মোকদ্যার কার্যা-প্রণালী বিষয়ক আইনের ২২ অধ্যায়ের কার্যাপক্ষে, হাই কোর্টের ও সেশন আদালতের ও জিলার শাজিস্টেটের অধান বলিয়া জ্ঞান হইবে।

২৯ ধারা। ২৫ ধারামতে প্রণীত কোন বিধিলজ্বন অর্থনও যেরপে আদায় করণাপরাধির অর্থনতের আজ্ঞা করিতে হইবে তাহার কথা। ছইলে, যদি সেই দণ্ডের টাকা না দেওরা যার, তবে তদ্ধপ প্রত্যেক স্থলে সেনানিবেশ স্থানের দীখার মধ্যে অপরাধির অস্থাবর যে কিছু সম্পত্তি পাওরা যার তাহা কোক ও বিক্রের করিয়া ঐ দণ্ডের টাকা আদার করা যাইতে পারিবে।

অর্থদণ আদায় করা না যদি উক্ত অর্থদণ্ড আদারের গেলে কারাদণ্ডের কথা। উপযুক্ত ডক্রেপ সম্পত্তি না পাওরা যায়, তবে ভপরাধির এক মাস পর্যন্ত সামান্য কারাদণ্ড হইতে পারিবে।

ত০ ধারা। কোন বাক্তি এই আইনমতে দণ্ডনীয়

অন্যান্য আইনমত কোন অপরাধ করিলে, যদি
অভিযোগাদির কথা। অন্য কোন আইনক্রমে ভাষার
নামে অভিযোগ হইতে পারে, কিন্তা সেই অপরাধের
যে দণ্ড এই আইনে নির্দ্ধারিত , হইধাছে, তদ্ভির ব
ভতেতাধিক দণ্ড যদি অন্য পোন আইনক্রমে হইতে
পারে, ভবে এই আইনের কিন্তা ২৫ ধারামতে প্রানীত
কোন বিধির কোন কথা ছারা সেই অভিযোগের কি
দণ্ডের বাধা ইইবে না। কিন্তু একই অপরাধে কোন
বাক্তির তুইবার দণ্ড হইবে না।

৩১ ধারা। কোন সেমানিবেশ ছানে বেশালয়ের বেশালয় ও উপদংশ পরিদর্শন ও সুবিধান করণার্থ বোসনংক্রান্ত বিধি বর্তা ও উপদংশ রোগের সঞ্চার ইবাব কথা। নিবারণার্থ যে বিধি প্রাণ্য করা যায়, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাছের সেই সেনানিবেশ ছানের সৈনিকদের স্বান্থ্য রক্ষার্থে আবশ্যক জ্ঞান করিলে, সেই সমুদর বা ভন্মধ্যে কোন হ বিধি সেই সেনানিবেশ ছানের সীমার বহিত্ত ও ভন্মকটন্থ কোনছানে প্রচলিত করিছে ও সেই বিষ্কার্থ বিধানার্থ এই আইনসন্ধ জাভিনিত করিছে ও সেই বিষ্কার বিধানার্থ এই আইনসন্ধ জাভিনিত বিধি ঐ সেনানিবেশ ছানের চত্র্লিগে যত দূর পর্যা,ন্ত প্রবল ছইবে তক্সপাসীয়া নির্মণণ করিতে পারিবেন।

৩২ ধারা। ঐ বিধি ও পূর্ব্বোক্তমতে প্রণীত অতিরিক্ত বিধি উক্ত সেনানিবেশ ছানের বে ছানে বিধি বর্তান বহির্ভূত কোন ছানে ৩১ ধারা বায় ৬৭।য় বিধি লজানের কোনে প্রচলিত করা গোলে সেই দতের ধরা। বিধির লজ্জ্বন ছইলে যে দণ্ড ছইবে ও সেই বিধি লজ্জ্বনাপরাধের জন্মন্ধান ও বিচার যেরূপে ও যে ব্যক্তিদের ছারা ছইবে ভাছা মন্ত্রিসভাবিতি জীয়ত গ্রব্দির ভেনরল সাছেব ২৭ ধারার ১১ প্রকরণের নির্দ্ধিট্যতে নির্দ্ধায় করিতে পারিবেন। ৩০ ধারা। কোন সেলানিবেশ ছালে ২৫ ধারামন্ত বিধি
প্রক্রিলত আইনের নের যে সকল কথাজেয়ে কর্তৃত্বউপর সেনানিবেশ সং- কারি সেনানী সাহেহকে ছালকান্ত বিধির কলের বিশেষে সৈনা সম্পর্কীর বিষর
কথা। ডিল্ল জন্য বিষরের বিধান
করিবার ক্ষমতাপন্ন বলিয়া বোধ হল, সেই সকল কথা
উক্ত সেনানিবেশ ছানে বলাৎ থাকিবে না; এবং
কোন সেনানিবেশ ছানের নিমিত্ত ২৫ ধারামতে প্রণীত
বিবলি প্রানিবিভ হইবার পুর্বের তথাল যে সকল ছালীর
বিবান করা যায়, তৎসমুদরত বলবৎ থাকিবে লা।

এ৪ ধাবা। যুদ্ধ বিষয়ক বিধিমতে কোট মার্ল্যানের অথবা সেনাবিবেশ ছানের ক্রি
কোট মার্লান প্রভৃতির বিদারাধিপতা সংস্ক্রণ বের কথা।
কোর কথা।
কোর কথা।
কোর ক্রমতা আছে, অথবা ভারতবর্ধে প্রীঞ্জমতাব সৈন্যান্তর ক্রমতা আছে, অথবা ভারতবর্ধে প্রীঞ্জমতাব সৈন্যান্তর ক্রমতাভারের ও নিপাছিরা বিজ্রোহী নিপ্রাভ্রম হুটলে তাহাদের মণ্ড করি বি যে কোন রাজবাবছা আছে, পূর্ববর্জি ধারাগুলির কোন কথাব তাহার ব্যক্তিক্রম হুটবে না। উক্ত অপরাধ সম্পর্কে কান্টন-মেন্ট মাজিপ্রেটের কোন রূপা বিচার করিবার ক্রমতা থাকিবে না।

কিন্তু যদি স্থানীয় গ্রণ্ডেন্ট কান্টলমেন্ট মাজিট্রেটকে কিন্তু ক্রকারি দেনগনী ভিন্ন অন্য কোন দৈন্যাখ্য-ক্ষেক্ত দেনানিবেশ স্থানের মধ্যে ২৫ ধারাক্রমে প্রনীড কোন বিধিমত মোক্দমা নিষ্পত্তি করিবার ক্ষমডা প্রদান করেন, তবে ঐ সেনানিবেশ স্থানের নিশিত্ত ২৫ ধারামতে ঐ বিধি প্রনাত হইলে, ও সেই বিধি লক্ষ্যদের

৩৩ ধারা। কোন সেমানিষেণ ছামে ২৫ ধারামন্ত বিধি দণ্ড নির্দ্ধারিত ছইলে পর কর্তৃত্বকারি সেমানী সাছেব প্রথার করা গোলে, কোন আইল উক্ত বিধিক্রমে উল্লিখিত কোন মোকদ্দমা সম্পর্কে পুর্বাচলিত আইলের নের যে সকল কথাক্রমে কর্তৃত্ব- তারতবর্ষীর যুদ্ধ বিষয়ক বিধির ভূতীর খণ্ডের (গ) বিধেন কলের তারি সেমানী সাছেবকৈ ছাম- প্রকরণের নির্দিষ্ট ক্ষমভাক্রমে কার্য্য করিছে পারিল বিধির কলের বিশেষে বৈদ্যা সম্প্রকীয় বিষয় বেন না।

উक्त विधि प्यायाक ध्रक्तरभद्र উत्तिथि विधि विभिध्य । स्ट्रेस, अदर के क्र ध्रक्तरभद्र या जर्शन (मर्गाम - दिन मरकां वावण निर्माण स्ट्रेस एक स्ट्रिस । स्ट्रेस क्रिक्र (मर्गाम प्राप्त क्रिक्र (मर्गाम प्राप्त क्रिक्र स्ट्रेस क्र स्ट्रेस क्रिक्र स्ट्रेस क्र क्र स्ट्रिक्ट क्र स्ट्रेस क्र स्ट्रिक्ट क्र स्ट्रेस क्र स्ट्रेस क्र क्र क्र क्र क्र क्र क्र क

৩৫ ধারা। উক্ত ১৮৫৬ সালের ২০ আইমমতে যে কোন
১৮৫৬ নালের ২০আইমতহবীলের টাকা ভোলা বার
মতে যে টাকা ভোলা এই আইমের সাধারণ কার্য্যেবার, ভাষার বার করেভ পালকে ভাষাব বার বিধানার্থে
বিধি প্রণয়ন করিভে পারিবের।
বিধি প্রণয়ন করিভে পারিবের।

উক্ত ১৮৫৬ সালের ২০ আইনের ৩৬ ধারার নির্দিষ্ট কার্য্যের অভিরিক্ত বা তৎপবিবর্জ্তে, এই আইলের ২৫ কি ৩১ ধারামতে প্রণীত কোন বিধিৰত কার্য্য সাধনোক্ষে-শে প্র টাকা বার করা যাইতে পারিষে।

> ভি ফিট্জ পাট্টিক, ব্যবস্থাপন কাম্যবিভাগে ভারতবর্ষীয় গ্রন্মেন্টের সেকেট্রী।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYAYA, M.A. AND B L.,

Bengali Translator.



गवर्गाम् कार्या

TUESDAY, MAY 4, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ৪ মে।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

चार्टिय चल्ला व्यक्तिः

. . .

ৰক্ষদেশের এই২ জিলাতে ১৮৮০ সালের আপ্রিল মানের ১৫ তারিখের পূর্ক

				-						Security Sec		- -	ভোলা	র সে	বৈর 1	- विमादव
		_	গম ৷			·		4	- ল চার্থ	हेन।	না	ৰাম্য চা	উল।	a :	Ţ •	याण्ड
	Form.	F-9 (5) 15 = 21 10 e 24 7	म्युष्ट्रा ३३००० कृति छ ंड्	न्त्राह्यक्षेत्रक्षात्रक्षात्रक्ष	कर महारहत हिंदेन	हेशत शुर्क महारहत विकेन	ग छ बरगरत्र वर् ग्रहारस्त्र डिडेन	कर महारक्त जिल्ला	हेश्य गुर्म मखारम्त द्विन	गा वस्तरहरू कर्म महारहतू दिन्न	पह महारहत विके	स्कृति मुद्धारकत्र द्विते	गण वदमरद्र अहे मह्यारिक वृद्धिन	कर महारहत विकेन	मेर्डा निस् अखारस्य विकेश	no series of notice fact
_	नक्राम्भ । नक्षिप्रसिक् ष															
	ना क्यामक य 	(75	(#6	CFC	(শেষ	(מיי	া শেষ	(/ C = 3	। ∤८न इ	্ব বিশ্ব	C≈₹	1 (44	(শর	সেব	ো শের	C #4
>	वक्षाम	19	15 4	191	lia	16	160	13	lan	1 1 91	151	انوا	ાગુષ			
4	বাহুদ্ধা	16	ودا	184	16-	16	iec	16 11	len	1211	115	11-11	194	ļ		
•	शीवकृष .	1511	101	15				13	14	15	اها	يا ا	IB			
8	(पणिची भूक	15	15	13				la	lec	19	100	16.	13			
•	इमनी	8 æ	12	15		.		بار ا	1	1	18	18	13			
	• 4%	IOII	191	1•			1	151	1511	10	1811	10	13,11	 		
	पराष्ट्रकर किस	1														
	ছলিক'ডা	1/ 9 3	עווכו	ااهر	11•	"	18	15110	15110	18-	1511	1917	15			
1,	২৪ প্রগন্ধ	···						1	سار	181	رادا	اواوا	15			
•	यमीयां	101	1000	لهادا	ه د اما اطاله	&- a/>&	191	19178	1:1/6	10-11	1811	læl	שיכו	-		
b	चटलांच्य .	। ऽ व	1•	10			•••	18	19	1011	اسا	16	121		•••	
>	युक्तिमावाम	a ja	15	13 [1			•••	130	194	13 11	16	160	19	•••		• • •
••	ষিদাস্পর)s t	امار	Mad	راوا	ارادا	19	lan	اها	Isaso	160	115	1411	•••		···
ا د ا	न्नावश्रीकी	11211	191	IZ	64.5	40	ıια	ib u	19-19	1011-	124	124	Isha	••	٠	•••
>2	तक्षण्ड	151	151	در	•••			12 00	الحوه ح	151	16	1	12 4			•••
20	4651	118	118	10-2	(•••	191	1	- 1	11211	lig	181			•••
86	পাৰ্থা	₹	115	100				19	1-	<i>)</i> •	1	lb-ba	1211			•••
1	गार्किमि∌	4	1	1	,,	1	/h-	/811	1811	J8	15	15	הל			•••
5 × 10	৺লণাই⊕ডি	1	1	101/	••			3	15	1>	11 •	110	100			••

হা । মঞ্চললের দর এই২ ।---গম ।৩।। দের কাবাধাও দেব পর্যন্ত, হব ।।ও।। দের কাবাধ ।।ও ৮ দের পর্যন্ত, ভাল চ্যুটল ।৫ সেব কাবধি ।৬৬ দের পর্যন্ত, সংখাম্য চটিল ।ও।। দের কাবধি ।।০৬ দের পর্যাত, ও

চোলা ডা। সেব অবধি। তে শের পর্যন্ত।
ধ ' ঐ ।—গয় ঠা। শের অবধি।৫ নের পর্যন্ত, যব।৭ সের অবধি ১/৫ সের পর্যন্ত ভাল চাউল।৪ সের
অবি ৬ বের পর্যন্ত, সাখাখ্য চাউল।৫ সের অবধি।৮।। সের পর্যন্ত, অব্দেরা।।০ সের
অবধি ৬২ সের প্র্যান্ত, ও ধ্যোলা ১৯ সের অবধি।৪ সের প্রান্ত।

গ। ঐ ঐ ।—গম।০ সেব অবনি ।০ি মার পরাস্ত, ভাল চাউল।৪ সের অবধি ॥২॥ সের পর্যাস্ত, গামান্ত। চাউল।৮ সের অবধি।।৫ সের পরাস্ত, ও ছোলা।২ সের অবধি।।৩ সের পর্যাস্ত

ছ। ছাটাল চমকুমার দর এইং !---গম ।১ গের অবধি ।৪ গের পার্যন্ত, হব ।৩ গের জাবধি ।।১ গের পার্যন্ত, ভাল চাউল াহ গের মাবধি ।৪ লের পার্যন্ত, গাঁমাধ্য চাউল। ৭ গের মাবধি ।৭।। সের পার্যন্ত, এবং ছোল। ।২ নের অবধি ।ও গের পার্যন্ত।

ছ। হকংনলের দর এই২।—গম।১ নের অবধি।৬ নের পর্যান্ত, যব।৬ নের অবধি।ও নের পর্যান্ত, ভাল চাউল ৴৭ নের অবধি।ও নের পর্যান্ত, সামামা, চাউল।ও নের অবধি।৬ নের পর্যান্ত, ও ছোটা ।০ নের অবধি।৬ নের পর্যান্ত।

চ। ঐ ঐ ।---গম (খিদিরপুরে) হা দের, মর (খিদিরপুরে)।। পের, তাল চাউল ১৮ সের, নামান্ত্র চাউল ।০ সেঃ অবাধ ।৭,। দের পর্যায়, অন্যেরা (খিদেরপুরে)।৬ সের ও ছোলা।৩।১ কের অববি।৪।। পর্যায়।

हुरे नखार प्यविष प्रश्नामि भागासवा । क्षानानि कांध्र ७ नवन भूसता विकारतत वासात गत्र।

K72615	श 🕭	পার্যা	शाध	ŧ
* 1 T 1 T	~ w		7 (72	•

চোলম ব ভোৱাৰ		1	ৰা ম 9 চীম	क् ल्य ।।		•रच्द्र	1		ছোলা	1	₩1°	শ্ৰি	काके ।		मयन	١	
वर महारक्ष हिन्देन हैश्य भूस म्खारस्त रिहेन	गछ बर्गाद्द वह मध्रारक् विकेत	करे न्खारम् विकेन	केरात्र शुक्त मुखारण्य जिले	भे छ बर्गाइड बहे नक्षार इ दिहें	वर्ष मुखारकत्र दिवेन	हेरांत श्री मखारक्त द्वित	में छ बदमरत्र बने महादृष्ट् हिंहे-	बरे मखारम्ब विडेन	हेबात शुर्ख मखारक्त दिनेन	में छ वर गरत वह महारुत्र जिल्ल	अहे महारम्ब दिकेन	रेशद्र शुर्म महारम् क्रिकेन	गा वदमार इ बहे महारहत्र दिहेन	बरे मह्योरस्त त्रिहेन	रेश्व गुर्म महारम्ब क्रिकेन	मछ बदमद्वत बहे महारहत दिकेत	चिना।

I PPJ#5 **अक्टिम्सिक्स् किल**ा।

(×₹	(**	(3×3	CMA	সেব	্ে শ কু	সের	লেকু	(中张	সের	েক	(मह	यन	मन	ৰণ	C73	শের	ংশর	1
• • •							-		13	14	12	2/0	2/-	2 110	1=	124	1+	दक्ष्माथ ।
, j	.,.			٠,.	.,.	42	892	11-	اوا	1511	15	2	رھ	77/	170	/b	^	वैश्क्षि ।
1									بوا	19	15			8119	<i>></i>	<i>J</i> a	/ ₩	रीत्रभूम ।
1				•••	•••				15	15	ノスリ	ره	8,	8.	/h	/20	10	(य वियो भूतः ।
					•••				18	ا وا	15	رو	رو	ارد	a \	הנ	/>	क्षणी।
·									16	Iα	1211	210	210	210	10	1-	1.	मां अकृत

चथ) च्रामद किल् ।

, 114	1 1-	15	1	1	1	11 211	13	110	15	130	1511	× 10	110	12/18	1-	1-	1	কশিকাঞা।
									1811	18	151	210	210	210	שובע	-ا اھ <i>-</i>	a	২৪-পরসম্বা
									110	110	マン	ری ا	910	10	الهاهر	Salle	۔اھر ا	यगैवा।
1									1.01	19	10	2 40		2 60	*	16	*	यहनाक है।
			-		-		•••		Ha	112	12.11	رو	رو	رو	-سار	100	-ب ا ر ا	মুরশিলাবাল।
									10	12	15	187	8,49	811.0	ااسار		101	দিবাজপুর :
٠							-,.	 .	lig	ieii	cl (روا	ري	4-E/	18	75	170	রাজপাতী।
								.,.	12	100	1944	رو	رو	21135	1	/ t ru	ر ۱۹۹۰	इक्रभुद्र ।
•••								.4.	المعاهدا	Bhu	184	וופווכ	>11-11	>11911	لعاسار	لواحار	16-	30011
•••					•••			.,	112 1	Hen	12	41	41	47	/ >	/ >	161	শাৰ্শা
	•••		ھر	ھ.	12	19	19	18	1511	/ \	/b	ارء	8/	اره	~	100	-811	alf of a∎ (
,	•	,					•••	••	14	المار	له اسار	-110	2118	>118	بر	16	لراور	ভলপাই গ্রুচি

ছ। যখঃসলের দর এইছ।—গম ।৪।। বের অবধি ॥১ সের পর্যান্ত, যব ।৭ সের অবধি ১০ দল পর। আ, ভাল চাউল্কেরে অবধি ।৭ নের পর্যান্ত, সামাম্য চাউল ।৬ সের অবধি ॥০ সের প্রাধ ও (চাল। বিদ্ধ সের অবধি।।৬ সের পধ্যস্ত।

।—গম প সের অবধি /৮ সের শর্যান্ত, ভাল চাউল ৮ সের অব্ধি ।৭ গেব শর্যার সামান্য চাউল ।৭ সের অবধি ।৯ সের পদ্যন্ত, ও ছোলা ৮ বের অবধি ।৩। পর্যন্ত । خ

—গম ৬ নের অবধি II ০ সের পধান্ত, মৰ ৮০ পের অবধি ১/মণু পধান্ত ভাল চাউল I১ সেই অবংধ I৮ সের পর্যান্ত, শাম্মা চাইল ৬ অবধি II ০ সের প্রান্ত, ব.করা (দঙ্গিপুরে) ।।৪ মের, ও ছোলা ।৫ সের অববি।।৬ সের পর্যান্ত।

a 1

🛥 । द्राविष्ठाट अत अवेश ।-- गम ।श त्मन्न, काल कार्किम ।।। (मन्न, गामाया कार्किम ।। (मन्न, अ cetel ।) (मन्न।

ট। আহটোরের দর এইং |---গম।৬। বের, ডাল চটিল 🔑 । বের, সামাম্য চাউল।।০। ও ছোলা ৬।১) বের।

ঠ। যক্ষঃসংলের মর এই২ I—গণ ।৫ সের অবধি Helio সের পর্যান্ত, ভাল ছাউন্ত ル সের অবধি ।২॥ পরাত্ত সামাম্য চাউল ৮ দের অবধি lield পর্যন্ত, মাণ্ট্রিছ (করিঞামে) ।। বের ও ছোলা ৮ দের অবধি হৈ সের পর্যান্ত।

क । यकदेनुरामद्र पद्र अदेर

च। (नंत्राक्रमध्य प्रत्न करेर !-- मण ।१ (गर, जांग इकिंग seli हमद्र, माश्या इकिंग ho मह, क ह्यू मां। ६ तह ।

।—ভালচাউল ৫ লের অবধি।১ দের পর্যান্তঃ সামান্ত চাউল ৪ সের অবধি।৬ নের পর্যান্ত রাগ্য প্রভৃতি (ক্রিনির্মেস)।২ লের, ভামের। (ক্রিনির্মেস)।২ লের ও ছোলী ১৬ (नव काबाध ル (नव शयाख)

--- গম্ব । বের অব্ধি । ১৮ সের পর্যাস, নাম্মির চাউল ।৬ বের অবধি ৪৭ সের পরাজ্ঞ ও ছোলা ৮৬ ১৮ বের অব্ধি ১২ শের পথ্যক। e | 1

[शबर्गरमन्ते ८११ छात्रे । अन्तर्भ । । । । ।

						·						P. (চালার ———	ে লেट	44 IT	₹ न ा(
			गम् ।			चर ।		ক1	a elg	i (না	वाचा न	উল :	◆ ₹	• 41	~ 41
	(ent	को महारस्त दिल्	केषांड शुक्त महारक्त क्रिकेन	गण बरमायुद्ध कर मुखारम्य विधेन	कर महाराष्ट्र विकेत	रेषात १ में मधारक्त जिल्ल	में वरमायूड्र धर्मात्म् रिकेत	महाधी (कई दिन्ने के	भ्यूत है के अधि प्रमेज हैं। वह	म् अदर्शात्र क्षेत्र म्हारम् इति	क्रे मधारकद् द्वित	वेहात भूस मधारहत दिवेन	भक्त बर्गा इंड अहे नक्षारक विके	करे नहीं एक्ट दिने	केश्व शुन्त मधीरम्ब द्विन	PASTER ACTENTION OF THE PASTER BY
71	न्दविक्ष जिला	। (সহ	শেস্ক (শের	(# 점)	্সের্'	cae l	লের	শের [_ শৰ	(শরু	লৈৱ	কেৱ	্শের	(# #	, c•
,	stat	101/	الحادا	ie ig	42	42		100	ь и	1011	110	115	121	15	19	13
	_	क्ष	13	1911		10	110	ا و ا	,	/s	139		15			
•	क्रुतीमभू≉	म	1		1•			18		15		160		•••		"
i	বাকরগঞ্জ	स			•••	•••			18		וומו	ווהו	12.11	•••		
- 1	मञ्जूषिश्च	য	10	1•	•••	.	{	19	13	15	110	11•	12	•••		
- 1	∌ देश च	/2	(>	1911	•••	***		19	15	15	מו	<i>(6</i>)	19	•••		٠٠
1	ং এ হাৰাদী	7		•••		.		ŀα	19	i •	19	110	19	••		
F	बिल्डा	100	1011	(•			•••	IЬИ	1911	•	11 9	15	18	••		
	हुवारचय ल- विकीय श्रद्धारम्य	ļ ļ	!					にリノ	رادا	,0	135	ري	1:14			
F	হ প্রাপর্মত -	راسار	1	رورا			ا ا	10	Œ	1-	10	119	1917			١
	হার			l a	l loc	, 40	11> 1	1911	1511	וובע	1 12	دا ا	1 19	,		١
1.	નાદ્રવા	12	6 '		1	1191	16-11	/b:1	%11	الا	15	13.11	1811		l .	
. 1	n # 1	19	11	15	1.9			1911	19			1			1	
, *	नावानाम	19	19	19- 19-	1,011	11 &	הו	17''	' '	13.	1941	ه۱	19116	118	118	.
	ারভঙ্গা	78 IV	19	12	59 •	119	1>	15	15	ノコ	ıα	15	1511			
•	() इ.स.च्या () इ.स.च्या	19	19	15	1 931	li &	110	1-	1•	15	15	13	12			
		18 69	:81	12	11511	1151	1101	ااحر	byll	٠ ودر	17	17	1:11			
1	1139 ··	4	18	8	16			12	12	/ 9	19	19	10			
,) - 11	य	154	18110	11017	115	1	1 1011	1	1	1	·en	1311-	. .	l	
13	C# \$ ···	4 × 4	13"	1.01.0	}	1		1	1) .	1	} - ']	

ও। মৃক্ষঃস্থার দর এই২ নেনাম (ছাফ্বগঞ্জে)।। সের, যব (লাফরগঞ্জে) চা।০ সের, ডালচাউল ৩০ সের অবধি ৮ সের প্রায়,সাম্মাচ্টিল ৮ সের অস্থি ॥১ সের প্রায়ত্ত ছোলা ৩০ সের অবধি ৬ সের প্রাত্ত

্বের প্রান্ত । কর্ম দুল্ল (গোহালকে) ।।৪ সের, ছব (গোরালকে) । ৭ সের, ভাল চাউল ।২ অবধি ।৬ সেই প্রান্ত সাধান্য চাউল ।৭ মের অবধি ।।০ সের পর্যান্ত ও ছোলা (গোয়ালকে) ।০ সের

।— ৬াল চাউল ২ দের অবর্ধ l৬ দের পথাতঃ সাম।খ্য চাউল l8 সের অবধি l৭ সের প্রাত্ত ও ছে ল¦৴৮ সের অবধি ৷৬ সের পর্যাতঃ।

|—গম ।• সের অবনি।৭ খের পর্যান্ত, ভাল চাউল ১৮ সের অন্ধি।।৪ সের পর্যান্ত সাম্বান্ত চাউল।।• সেবঅব্ধি।।৫ সের পর্যান্ত ও ছেল। ১৮ সের অবনি।৭।। সেরপর্যান্ত।

·—গম। । শের অবধি। ০ সের পর্যাস্ত, দাম,ম্য চাউল।৯ সের অবধি।৷২ সের পর্যস্ত,।

্য—জ্ঞান চাউল to দের অবধি ্যত সের পর্যান্ত, শৃষ্যান্য চাইল চচ সের অবধি ্যাচ সের পর্যান্ত ।

্ৰাম (৫ সের জাবধি। ২ সের পর্যন্ত, বর ।।৫ সের জাবধি ৭০ শের পর্যান্ত, জাণা চাউল (যাখাবাহাদে) ১৯ সের সাধান্য চাউল ।৭। সের জাবধি ।।১ সের পর্যন্তা; রামীপ্রভৃতি (ম্বদ্দের) ।।৮ সের, ও ছোলা ।২ বের জাবধি ।১০ সের পর্যন্তা।

= |

₹ '

4 1

4 1

	লব প্ বে <i>হি</i>	6.		ৰ; হ: ভয়া	4-	₩¢	电震!!		æt	ni i		ज िन ;	াশি ক	1 1	1	nan i		
अके भलारक दिव्हेन	देशीर नुर्म मखारुत जिल्ल	गछ उदमरद्द्र बहे मह्याद्व दिके	भूतिहा हेक्या क्षित हम	pen Balli e de bieş	part end be and deter un	الله المعالمة المائم	देश्य मूक्ष म्लुर्श्य विशेष	न्छ वन्मात्रक् धरे न्द्रांटक् भि.मी	-र्षे ग्रि, एष्ट्र क्रिके	है। इ शुर्क महारहत दिवे	गठ बरम्ब्स् अर्थनित रहत् रि. हर्न	करे न्हांटब्ब डिडेन	रेश्त शुर्म अकु एक दिहेत।	मछ बरमरहड कर महारक्त कि	.बहे.मझारहत्र-निकेन	रेषात्र भून्स मसारक्त विष्ठेन	न्द्रशास्त्र कर महारम्य विके	(oal I
					- 1					'						_		(Pa
(* ?	(۶۶	(23)	(P 3	CAC	c. \	(7)	(2) 4	CHA	(34	(P) ?	C##	49	49	यन	(23	্শবু	সের	
				.]				181	12 0	1617	212 [1	215B	1615	ا در	/5	ور	क्राका ।
	- '								1.)• [ادر				מע	ノコ	ノシ	क्योम्सूर्व ।
•		-					,		.10	i-	ااجر	2 11c	2110	مرن	111	1	ااحار	বাকরগঞ্জা
	• •	•••		·				١	15	15	ادر		٠		100	. 5 4	١٤٩	य प्रथम जिश्ह
	•••	•••		•		**				7	111	ره	ره	رو	10	ß	15	इक्केश्व ।
•		•	•		•			•••	۵,	- 1	į				,	الحار	<i>J</i>	य ० म्राचानी।
			•••	•	٠		•••	•••	\$	ا د ا	٦٩		•••		ابار	ا بوار	h 19	ভিপুরা।
									15	12	'•	•••	•••	•••				इक्ट्रे कार्यक्
						•	•••		, 			レノ	رعا	رنو	ا مار	سواز	16 10	প্রক্রীয়
•••							•••		ルリ	ارا د.	ىد	•••		•••	16	x	~	্র প্রদেশ। ত্রিপুরাণকার
	ł	1	1	1	l	, ,		1	•		, ,	."				4.		বেষার - । পাটখা।
	1	1 -	۱	1	ı	112	12	1 112	118	118	13.	011	=111	1	}	1		}
				. 2		110	1121	112	119	וומו	18	91:4	C112	811	• ->	יל	طر ا	गन्ना।
Ha	Ila	112	111-	116					112	115	15	8.	87	8.	~>	4٠	100	পাছারাম
											13		8/	e/	1,	ىدا	بار	चार स्था
			1:2	12	IR	119	117	18	1	18		8/	'	1	1 ,		1	मण्यद्रशृद्
,						. •	11-	1112	lis	11-	,,	ره		1	1 '	1	١.	1
48	ทั้ง	1181	1121	11 1	161	1-01	175	471.8	1 15	110	-14	8/	8,	101	اطودا		}	1,
	\\				\	118	i Ns	1, 40	, 115	10	, 15	•	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	1	ł'	1	1	ł
ď	1	\	·		\	116 4	154	دان الم	, isn	16%	1911	ارعل	هره و	1611	· 1	اطراه	• , ≽ le	√ ब्रह्म स ।
		1 "	"		Ì,	- 1	1 1:8	111-	1100	101-	1 = 11	ردال	ورفأوه	اره ا	ובעונ	و الم	-	ভাগলপুর

ষ। মুক্রসলের মূর এই২ ।—গণ ।৭ সের অহিছি ।।০ সের শ্রান্ত, মুখান্য চাউল ।৯ সের শ্রান্ত, ভাল চাইল ।০ সের অহিছি ।৩ শের শ্রান্ত, সামান্য চাউল ।৯ সের, ৬ ছোলা ।৮ সের অবিছি ।।৮ সের শ্রাস্ত ।

ভ। ঐ া—গম le সের অংকি ৮ দের শর্মাভ, ঘর। ৭ সের অবধি ১০ ঘণ পর্যান্ত, ভাল চাউল le সের অবধি ১৯ সের পর্যান্ত, সামাম্য চাউল le সের অবধি ।২ শের পর্যান্ত, মাড় ওয়া ॥২ শের অবধি । ৭ শের পর্যান্ত, জ্ঞামের। ৪৫ সের অবধি । ৭ সের পর্যান্ত, ও ছোল। ৮ শের অবধি ।৯ সের শর্মান্ত ।

ৰ। এ এ নি চাৰ ১০ নের ভাৰধি ॥ গের পর্যান্ত, যব ৭০ নের ভাৰধি ১/ মণ প্রান্ত, ত ল চাউল।ও গের ভাৰবি ।৫ গের পর্যান্ত, সামাম্য চ উল ।৬ সের ভারবি ।ও গের পর্যান্ত ভারঘি । ভাষধি ৪০ নের পর্যান্ত ৩ ছোল। ৪নের ভাবদি । ০ সের পর্যান্ত ।

খ। বেও রবিয়ে দর এই ।-- গদ ।৯ গের খন ।৮ গের জাল চাউল ।১৬/ লের লামাম্য চাউল ।৮৬৮ গের গোরার ।২ লের রাগীপ্রভূতি ।।৩৮ লের, জন্মেরা।।২ লের ত ছোলা ।।১ লের ।

মচ। মুক্তুসলের মুর এই 1—গম ।২।। সের অবধি ।২ সের পর্যন্ত, মুব ৬০ সের, আবধি ১০ মণ পর্যন্ত, ভাল চাউল ।৬ সের অবধি ॥০ সের পর্যান্ত, সাম স্মা চাউল ৯ সের আবধি হং সের পর্যান্ত, রাগী এড়ুডি ॥৫ সের অবধি ৪০ সের অবধি ৪০ সের পর্যান্ত, অব্যোক্ত ।

ভোলা ।২ সের আবাধান্ত সের পর্যান্ত ।

৮॰ ভোলার সেরের হিসাবে

		मम् ।			चेत्र ।		জাৰ	ন গাউ	m	সাম	াৰ্য চাই	े ।	₹¥	• 4 1	च्या ।
Fe = 1 1	वरे म्हारक्त विकेत	रेशत भूक मुक्षारक किरेन	गण्ड बरुम्द्र अरे मक्षारह्म क्रिने	वर्ष महाराज्ञ जिल्ल	हैगड़ भूक्त मखादरत्र क्रिकेन	म्ब्रुटी इक्ट्रीक में महीराज दिनेन	PAPL PAPLER MY	हराइ भुन्ने मुखारक्ष हित्ने	में बर्ग्टरड्ड कर महारम्ब कि	वह मधारम् दिवेत	(कात्र भून नश्चारम्ब विकेन	म् अन्तर्भात्रम् अर्थे महा दृष्ट्ये	कर महारकत्र दिवेन	केडाट गुन्त अखारकत्र दिवेद	142 E1210 E F FEZERE BU

(44 E I

	1	(m g	শের	শের	শেয়	শের	শের	८भट	দের	(मड़	(**	শের	(সং	শেহ	(শ্র	्रित्
	পুরণিয়া	110	i ie	18	બર	110	•••	הו	1-	la	11-	دا	•			
	य मध्य -	G! C.F	17	19			•••	15	13	lą	110	1 •	ιg	1 -	-	
-0	मैं। ७७' = न इ भव्य *	15	19	المار	1>			15	15	18	183	115	læ			••

देक्षित्रा ।

••	◆6 **	1.7	1547	لبجر	•••	 	100	1:4	ره د ا	1 16 a) *	1 1 '0'	1 7	l	l	ſ
4	पुत्रो	لهدر	.•1	1•1:		 	لهو	1011	1	ניובו	P.a	124			
->	কটক পুরী বাহদবর	18	2	10		 	ls	13	15	1131	11+	.,		•••	

ভোট খাগপুর। ৰন্দিন পশ্চিমাঞ্চলর এলেন্টী।

	ণালারীবাল .	43	حزا			l	n•	1:	١.),	93	118				
	লাহার ভগা	18 18	18	;•	11-	l'b	18	1, •	11-	12	Ilα	li a	la			
유호	শিংতভূষ .	اع ي ق	13	75	ષ્ટ્ ₩3	37	انال	1.•	Þ	1•	ધર	ŊP	15	·•·		
80	પ થજીમ	is	18	1-	43		113	¥1	112	18	115	سوانا	٥			

* मक्श्नरम न,दाया कार्करनद य है।क स् ,१०० छार्टीय ग्रेड टनद श्रेडीस ।

ৰং। মজঃগলের দর আইরং।—শম ।> শের জানধি।।৪ সের পায়স্ত, যব ।'ও সের জাবধি ৯৬ সের পার্যস্ত, ডাল চাউল ।৭ শের জাবধি। • সের পার্যস্ত, গামাধ্য চাউল।।> গের জাবধি।,২ সের পার্যস্ত ও ছোলা ১৮ শের জাবধি ৭ সের পার্যস্ত।

ৰঙা ঐ ঐ — গম (দেৰগড়ে) lঙ দেৱ, ভাল । ং দেৱ অৰ্থি ।।১ গের প্রান্ত, সামান্ত চাউল (।১ আই/ি ।।৬ দেৱ প্রান্ত ও ছেলো ।৬ দেৱ ।

ৰ৪। ঐ ঐ া—গম ।৬ দেৱ অৰ্থি।৭ দেৱ পৰ্যন্ত, মৰ ।; দেন আৰ্থি ০০ দেৱ পৰ্যন্ত, দেলা ছাইল (০ ড'কাম) ।৪।। দেৱ, দামাম্য চাউল ।।০ দেৱ, বাসী প্ৰস্কৃতি গল দেৱ আৰ্থি ১৮০ ৰু প্ৰয়ন্ত ক্ষমের ।১৯, দেৱ ও ছোলা (গ্ৰহক্ষিয়ার)।৬ দেৱ,

কলিকাড†। সদত লাল ২৭ নংগ্রিল।

हैकि। यक शावरा बाहा

ı	চাশখ ভাষার		ा भो	ना या क है।	TGT]		करम	rक् 1 I		CET#1	•	=1.	শাখি	⇒i † •		मधन	•	
१९३ इंड. १ में	केड व अर्थ मध्रीरुथ विदेश	ग्रक तर मारद को मह्योद क्या दिहेत	भ्रम् महारम्य विकास	ेबाव भूमी महातित हैंडेन	ग्छ नर्गाट्य क्रे मुल्डर दिन्	अमे मधारक र रिकेन	केहांद्रभुन्ति मधु'रकट् रिकेट	मिल महमायह क्षेत्र महागर देहें	क्षेत्र अव्योदस्य विकेश	वेश्व श्री मन्त्राह्य विदेश	। 8 बद्र गाउँ इ.स. मक्षा इस्तु (क्रेड)	कि मेश रहत 'कुछन	ber Baliff , Ales abe	ाष्ट्र तस्त्राहर जिस्साहर हर हिन्	at naites fabe	beid ga nalbe febris	मछ तरमद्वत वह मधुरण्य विके	(चन्द्री।

(4)(4)

1	* 4	(পর	(P-\$	1 -3	(2.5	(PF	(**	শেষ	(7.5	(7 F	(P)	(সহ	44	19	*4	(a.	くわる	(7/	1
	••									13	101	10	⁄ و	رو	ر8	1	٠ إ	٦٤	পুরবিয়া।
	•••				···					1/2	l's	18	رو	رو	2 /0	10.11	أاطر	ا حار	चामम्ब ।
		•••			٠		119	17	1'8	le	15	1•	8.7	ده.	41	يار	1	10	পুরবিয়া। খালদদ) সাঁওখাল প্রগম,।

देक्शि!।

 11 2 10 2110 2 10 1347	१५५ ।५५८ नुद्रो।
 ا هر ۱۱۱۰ رو ا روا م	A TO ALTERI

८४१ हे चामभुद्ध । मच्चिन-चिक्त्य-कटमद्र अदलके ।

			1													İ		হাগারীবাগ।
		•••	ધર	બર	110	116-	116-	•••	13					8 10	N	باد	٦,	(मधित्रक्रा) ।
		•••						1				ري	16	ر ي	J=1:	911	االال	निदष्ण्य
57	٧٢	બર	>118	2118	2118	517	<i>د</i> ا د	110	19	110	10	÷10	હા	٠١٠	r	n	ادر	मामञ्जूषा

यद । मान्यमगरक्षत्र मत् अहे ।— गम् ।।२॥ ८०२, यव ७००३२ ८गत्, कान्य इक्ति १८७ ८गर्, मामान्य इक्ति ॥१००५ ८गत्, मह्यो २/५ ८गर् , मश्यक् या ५१०१२६८गर, मध्यर् ५७५ ८गत्, छ (हान् ॥৮,५५) ८गत् ।

ছে। স্কঃগলের দর এইং।—গম 🔑 সের অববি তি সের পর্যন্ত, মব ।।৪ আব্ধি ৯৮ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ॥০ সের আব্ধি।।৫ সের পর্যন্ত, সামাম্য চাউল ॥৪ সের অববি । ৭ সের পর্যন্ত, বাদংগ ।৬ সের অবধি ৮২ সের পর্যন্ত, জোয়ার ।৬ দের অবধি ৮০ সের পর্যন্ত, র গীঞ্জুডি ।।৮ সেব অবধি ৮২ পের পর্যন্ত, জমেরা।।৮ সের অবধি ১০ মুলু পর্যাস্ত, ও ছেল। ル সের অবধি তি সের পর্যন্ত।

> সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল এ, মানেক্সি, বস্তুদেশের গ্রথনেটের সেক্টেরী।

বছদেশের নিম্নিথিত সকল গঞ্জে ১৮৮০ সালের আগ্রিল মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

Ī		1														8 • (:	नदब्र
				शब् ।		•	(4 /		-s t#	र क्रांके	- , .	मामान	रर म	S A1	क्षू ५	3 यात्र	11
(1)	হক্ষয় 1		वहे महाएक त्रिकेर	रेहांत भूसे नहीरण्यू विकेष	गछ बदमरब्र अहे -शारब्र दिहेन	करे महारष्ट्र विकेत	इहांत्र शुक्र मक्ष्रीकत हिंहन	भक्ष ब्रह्महत्त्र अहे मक्षाराजू द्वित	अहे मुद्धार हा हिंदेन	रेषात्र शुक्त मध्यारकत्त्र त्रिकेन	POS SCHESS AT 1 BICES FRED	किंग खारम् दिके	हेश्व नूर्य म्खारहत्र विहेन	नक बरमहत्र करे मक्षारम् ति है।	दरे मधारम् विदेन	हेशतू भूस महाएडत तिषेन	ाछ बरमदब्द अरे महारक्त दिछे-
			हे । च	के;का र	छे।=।	ট কা	डे।क	টাকা	ট , 🖘	है। का	B j æ j	টাকা	हे ।	টাক।	हे। क	টাক	हें ;क1
`	ফ্লিকাডা	.	رب	એ તોએ	863	2~	₹•'	2 4/2	٥٦	٠٠	ક 'નહે દ	ال ت	=>	9119		. <u>.</u> .	
•	লেয়ালগঞ্জ -		२।०	210	जाा	•••		•••	810	6 \	ali•	المه لا	110	9110			
•	চাকা -		ره	لون	લાં અ	47	84.7	200	210	રન	الو	المام د	24	دي	2110	2110	كاالا
•	चांब्रोजनग क ः			•••	•••				2110	27	لمات	3 ,10	344	910			
•	इडेवाब .		•••	,					21/	2110	3112	27	27	240		•••	<i>.</i>
•	নাটখা -	••	1/2	٤/۵	ર બજ	311/2	مراد	2400	2 nels	ء 4 ماء	81	રહે	2/2	2110			
7	वादमध्य -		9 4 •	أفوات	87				2110	2110	2 40	لهدد	29	হ1/৬			
۲	न्ही .		1.00	•••	•		٠	٠		•••		٠/٠	عراه	21/0	•••	•••	
>	. vie		ર બન	ej•	, 87	•••		• •••	2 400	2 42	e15	٠,٧٠	2/0	عي ا			

বলিকাতা, ১৮৮• সাল ২৭ আজিল।

हरे नखार जन्मि छ्यारि थोरा खना ७ जानानि कां ४७ नन्न (थारक निकटबन्न नाजान पन्न।

भ्रत्यद्र	म द्र			- <i>s</i> =				-		. ~								
_	si#य wi <u>a</u> t:		র গ	লী ব ও চী	যাড়ওয় যো।		= ८ ५३	 d 1		ছোল!		3	লাখি	কাৰ্চ	,	स द	11	-
प्राप्त हें हैं है है है है है है है है है है है है है	हैश्व श्रद्ध म्लारहद्द दिके	গত ৰংশরের এই সধ্যাচের রিটন	करे मह्यारम्य द्विते	हेबांत्र शुन्द मस्टारहत्र विकेश	गंछ यर महत्र अहे मक्षार हत् त्रिके	अरे मखारम्य विकेष	हेरांत्र शुर्स मस्टारण्य प्रिकेन	भेछ यर महतु धरे मह्योहर त्रिकेन	अहे मक्षांटहत्र विहेन	हेर्न श्रम नहारस्य विते	गछ यस्त्रत्य वह मह्यारत्य द्विन	अरे महारस्य दिछे।	हेरात शुर्क मखारहत्र द्विने	मछ बर्गतत्र अहे मक्षां एवत त्रिकेन	बहे मह्यदिष्य दिवेन	रेशंत्र शुर्व मह्योरस्त्र ब्रिडेन	गेष्ठ वर्तमाइद्र अहे म्हारिक्द द्वित	वक्पन्त ।
টোকা	টাকা	}	টাকা	हे कि	টাকা	1	1	हे 1 का		1	l	l	1		টাকা	l	}	1 _
27	29	2110	(•] 	210	2110	27	3 0	2110	0116	ولها	120	11	8	8~	8 10	হলিক'ভা।
						•			২ ০	su•	٤٦				814	814	हान	শেরাজগঞ্জ।
									24/	دم	2 40	14	الدا	اما	8.	84	8.	চাকা।
]		•				در	٥رو	ا •ر8	IIe	110	110)	89	8J	81 • I	ৰ রারি≁গ∰।
			ĺ					<u>{</u>		•	.	.	•	. 1	-	}		• फर्चुर
						5 4/	> w/	ء اعلى ع ا	1146	و له ا ا د	 - - - - - - - - - - - - -	ا ا ھا	a l	15		احه	٥٦	शांह या
		-	1	•			-		।।।	8144	e	V°	ا ه ا	15 1	814	8'2)	روه	बार्टन्यव
			1	1		-	-	.		-)		ı		-	1	,	পুন্তী।
			840	2 64	27			1.	۱۰	k1•	2 ar	10	10	، ەل	sia) •	0140	المه	किंदिक ।

मार्थावरनंत्र छोमारण ध्वकाभ केत्रो रगल,

्य, मारवश्चित बक्रदम्दणत्र गवर्गदम्दल्केत्र दमदन्केत्रौ ।

নিলামের ইন্ডার।

कित्न जिल्ला देखांदान नांवा काल्केति ।

এত দ্বাল সংবাদ দেওয়া বাইতেছে যে ত্রিপুরা জিলার সধাবস্তী পশ্চাৎ লিখিত মহালের গবর্ণ-বেন্টের জনীদারী স্বত্ব ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৮৭ বাং ১৫ আ.বাঢ় সোমবার ত্রিপুরা জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় ছইবেক থরিদদারগন নিম্নলিখিত নিয়ম অনুসারে বাধ্য ছইবেক!

विकासित निष्म ।

- ১। সহালের ি দিটে সদর জমার জধীন হঠ্যা যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক ভাষার নিকট বিজয় কর যাইবেক ক্রেডাকে মহালের ভূমাধিকাবী বলিয়া গণা করা যাইবেক এবং চিরস্থায়ী নিদিটে রাজ্য নিবার নেয়মে এ মহালে গবর্ণমেনেতর যে জমিদারী অত্ আছে ভাছা সমুদর হস্তান্তব হইষা ক্রেডাকে সম্পূর্কপো বার্ডিবেক।
- ২। বর্তমান পাটা এবং বন্দোবজের কার্যাকি ওচলিত আইন ইইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রাইন পারে নামাল থাকিবে, বাজজেব কার্যাকারক দিশের কৃত জমাবর্ন্দাতে যে২ বসতি রাধত স্থাক্ষর করিয়াছে ক্রেডাকে তামাদিশের স্বত্ব মানিতে হুইনেক।
 - ৩। এক শত টাকার অন্ধিক পণ হইলে সেই সমুদর টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।
- ৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখীল করিতে হইবে, বিক্রেরের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা কৰিলে বিক্রেয়ন্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাক্ত কালে কিছা দেই দিবস বধ্বের দিব হইলে ভৎপব প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাক্ত কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল মা হয ভবে বিক্রেয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গন্ধমেটে জগ হইবে, ও প্রথম স্থলীয় বিক্রেয়ের নায়ে পুনকার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করন পূর্বিক ঐ ক্রেটিকাবি ক্রেভার স্থাতি এই মহাল পুনকার বিক্রে হটবে ইতে ১৮৮০ ইং ৫ গাঞিল।

্টেটমেন্ট্র শস্বর	জিলার বহী তে পদ্ধ	মাহাল ও পার- গ্লায় নাম	মু্যুলাধিক যড় একব পরিমাণ একর, রড় পে ল, গজ	ধার্য্যকর া রাজস্ম	দিল যের প্রথমডাক	सक्षवा
209	2.58	ডং ফংকাবাদ ডালুক মনোওর ছোধণ	2 1 2 1 2 1 32	G wc5	⊬ 8⊞	সন ১২৮৭ সনেব ১ বৈশাশ হৰছে নিলাম গণ্য হই- ৰেক।

F. Jones, Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

जिला जेका।

বাকি থাজার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাসুসারে জেলা ঢাকার মধ্যবর্তী বিম্নলিখিত মাহাল সকল ১৮৮০ সালের ১২ জাসুরারি তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওরা চলিত আইন এবং আন্তের অসুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদার কর। যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ দালের ১০ মে তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ১৮৮০। ২৩ মার্চ।

ন্যর ভোজি।	২ছালেব নাম।	मानिटकत्र माम्।	সদর জয়া।	ৰাকির পরি মাণ i	ম্ভৰ্য ৷
 	পংরাজনগর চা- কলে কুল পা রিখা দেবীক্র নাদ।	ছুগশিক্ষর, ছরিদাস গুরুলাথ নল, ছরিছর- চন্দ্র রায়, উমাকান্ত সেল কালিদাস বায়, বিষ্ণু দাস, রামকানাই ও জালিমহাকেজে গল্পাধর ও বসঙ্কুমার রায়, কৈলাসচন্দ্র কালীপ্রসম্ম বিশেশর, গুক্দাস, ভারপ্রেসম মহেলচন্দ্র রায়, হরলাথ, ভারকচন্দ্র রায়, চন্দ্রকুমার, পুসন্তুমার জয়হরি সেল	હ્વર 114(1)	লাণ কিং ডিলেম্বর ১৮৭৯ লন ২৯(১০॥	সম্পূর্ণ মহাল নি লাম হইবে।
		গোরিক্ষচন্দ্র সেন, অলিমহাকেজে গোপা- লচন্দ্র সেন, ও ছগাচিত্রল সেল কিশ্বরচন্দ্র বার ও অলিমহাকেজে অভয়ান্ত্রণ রায়।			
4 • C	ভা\ দেক রো- কন্দীন	আছ্মত বিধি, ছলিমননেছা আলত কন নেভামাণিকচঞ্জ দাস মুন্দী মহাম্দনুর ধকশ, আনন্দমোহন দাস, রজুব নেছা, আলতাফ্দীন আছ্মতনেছা।	७१७॥/२॥	55h/II	হিলাব পৃথক হওয়া অংশ বাংদ এজমালী মহাল নিলাম
.	হিসাব পৃথক ভাং তথা হিং । ।।। / । ক্লান্ত।	লোডকআলী ওয়া রশআলী বিঞা ছৈয়- দমহাখন আবছলআজিক আমতে জহন আমতে কতেমা থালম আছমত বিবি	३२४१/५०	• 1	भ् षेट्य।
à	ভার তথা হিং	ছলিমননেছা আপেড।ফননেছা। কেশবচন্দ্ৰ গৌবিন্দ ১ ন্দ্ৰ জংচন্দ্ৰ, লক্ষীচন্দ্ৰ চক্তবতী।	228 ap2	•	
હો	লাং তথা ছিং লাং তথা ছিং লাং তিখা।		2281922	•	
ঐ	ভাং ভথা হিং ১২০ জান্ত।	মুনশী মহামদমুখবক্শ ছৈয়দ হাসনালী চৌধুনী।	99/	•	
2303	চর মুজাপুবের মধ্যগত চঃ ডিলি।	জ্মানলোচন রায়, বাজীবলোচন, রামজয ত্রজনোছন রায় কোজিলপ্যারী, বাজ শক্ষ্মী ছগাস্তুন্দাবী পুলিকিশোলী চেগ্রু রাণী মাদরে মহাকেজে বসন্তুম্যবাধ ও ছে	トルツ。 (当1343 トト819 シoト 入241	55 erd	সম্পূৰ্ণ নুগল ইছার মালিকী ওবদ্দোৰ্ভ ব্য শিল্ম হইবে।
	উমাকুম্বনী, শি বায় ও রন্দাবা নাথ,ডেন্সবচ্জু মোহিনী বিশ্বেশ্ব রাণী গুক্দান	कानी कूमान, ध्याक्मांत भात्रमांक्मान तात्र रक्षमत्रे (क्षेत्रानी भार्त्तकीनाथ मतिक्या नी, क्ष्मांग्यी अक्षतम्या, क्षेत्रांनी एत् ताय, व्यानलक्ष्मती अम्बिक्य तात्र, मन ती मान्या तमनीत्यामन गोष केराक्षमती क्षेत्र रक्ष मिक्रमांन स्था, शक्कामातायन तात्र शा	i	ţ	
⊅७९¢	পং উত্তর সাহ। পুর চর দি ঘদদী।	চন্দ্রাবলী চৌধুরাণী। গোবিন্দচন্দ্র রাখ, চৌধুরি কালীকুমার পাল, ললিভকুমার পাল, ছরিমোছন রায়, শোণামণী চৌধুবাণী এম, ডেবিও লা- ছেব, চন্দ্রকল। চৌধুবাণী, বামকুমার রায়,	55255	₹०•৸ ./	.
5952	পং বৰদাখাত	नवषूर्गा ए धुत्राणी क्वञ्चनी ट्रिध्राणी, मग्रामग्री निषणी ट्रिध्राणी छ ष्यानम्म स्मोरन एक अयुष्ठाता, त्रांक्रमणी ट्रिध् त्राणी, त्रस्त्रमाथ भूरथाशोधात्र छ कान्नि- माम भूरथाशासात्र। एमछग्राम द्रयाक्रमीन स्यमत स्वग्न छ	*>>><	! ! «ፌ ۶ ረ ው	υέρ
	हत (मल्खशांत পূর।	अली यहारकरक कहत्रकीम हरमत छ का- कत्रकीन छ माहायबरनहांत्र, यूनभी त्या नामरमाला योजित द्वाकांत्रत्वाली आंकि कमरनहां, यूनरक्षहां अ किमनाम था विहस रनहां, छ द्वकात कित्रम ।	1	ı	

T. E. CONHEAD, Offg Collector.

জিলা পাবনা। বাকী থাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইংার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮১৯ সালের ১১ আইলের ও ধারা অনুসারে জেলা পাব-নার মধ্যবর্তী নিম্নলিথিত মহাল সকল ১৮৭৯ সালের কিন্তি ডিসেম্বর তলবের বাকী রাজন্ম বাহা ১৮৮০ ১২ জানুয়ারি তারিখে দের ছিল ঐ প্রাপা বাকী মালগুলারি এবং অন্যাহ দাওয়া চলিত আইন ও আকটাসুসারে বাকী রাজন্মের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত ১৮৮০ সালের ২৬ মে মেহে সন ১২৮৭। ১৪ জৈঠে তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওলরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে সন ১৮৮০। ৬ মর্চি।

তাজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	ৰাম মালিক :	अपत्र जगा।	বাকী রা- জন্ম	মন্তব্য।
3	ডিখী ফডেপুর প ং ইসফসাধী	শ্ৰীনাণ ভাছড়ি গোবিন্দন । থ	২৭২০1/ পোলীস	855/•	এই মহাল ১৮৫২ নালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আহে শরিকান মধ্যে শ্রীমাথ ভাত্তি
	£	সাম্যাল বিগর	39/ 0	0	গোবিক্ষমাথ সান্যাল হৈকুণ্ঠনাথ দান্যাল ব্যংও অলিপকৈ মহিমাচক্স সান্যাল নাবালগ জীকণ্ঠ গুলুচরণ শিবনাথ সান্যাল ব্যং ও অলিপকে শশীধর ধরণীধর গান্যাল নাবালগ ও বিপুরাসুন্দরী দেব্যা মাদুরে অলিপকে ভব'নীমোহন ব্রজলাল বেছারি- লাল উমেন্চক্র সান্যালের এজমানী সদর জমাব অংশে এই বাকা পড়ায় কেবল প্রথম ও ভাছাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে মে অংশে বাকীপড়ে মাই ভাছা নিলাম হইওে ছাডিয়া দেওয়া যাইচেক।
: ২৪	কিং পং বৃদ্ধি	আনন্দ্ৰোছন ড	2222119	230110	এই মহাল ১৮৫৯ গালের ১১ আইনমত হিনাব
	5 0 ₹	ট্টাচ্যিত দিশর	পোলীস ৬Id	that	পূথক আছে শরিকান মধ্যে জানন্দচন্দ্র ভট্টাচার্ব্যের এজমালি দদর জমাব আংশ এই বাকী পড়ায় প্রথমতঃ কেবল ভাষাই নিলাম ২ইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশো বাকী পড়ে নাই ভাষা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওশা যাইবেক।
522	কিং পং বাছুচপ	শিবেন্দ্র নারায়ণ ভূটাচার্য দি	२৮२०१७) स्ट्रानीम	2500	এই মহাস ১৮৫৯ লালের ১১ আইনমত হিসাব পূথক আতেই শানিক মতধ্য শিবন্দ্র মারাসং
		গ র	હાત્ર	nd	ভট্টাচাৰ্য দিগবের এজমালি সদর জ্বাব অংশে কেবল এই বাকী পড়ায় প্রথমত তাংগাই নিলাম ছইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই ডাহা নিলাম ইইডে ছাড়ি যা দেওয়া যাইকেচ।
558 व ∖	কিং প্রগনে বা- জুচর্প	গুরুবোবিন্দুছোঁ- খুবি দিগর	৯৬ ১ 1 পোলীস ২ <i>১</i>	29	এই মহাল ১৮৫৯ স লের ১১ আ ইন্মত হিণাব পৃথক আছে শরিকান মধ্যে গুরুগোবিন্দ চৌধুরির এইমানি সদর জনার অংশে এই বাকী পড়ায় প্রথমত কেবল ভাছাই নিলাম হইবেক প্রকাশ গাকে যে অংশে বাকী পড়ে মাই ভাছা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া ঘাইবেক।
5=4 २ ९	u à	শস্তুনাথ ভৌমিক	১৬৮॥৴ পোলীন	ಶಿಶಿಲ	এই মহাল ১৮৫৯ সংলের ১১ আইনমত হিসাব পুথক আছে শরিক মধ্যে শন্তনাথ ভে
		বিগ র	दव् दर्भासाच	0	মিকের এজমালি সদর জনার অংশে এই বাকী পড়ায় প্রথমত কেবল ভাষাই নিলাম ঘইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে, বাকী পজে নাই ভাষা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
२४६ नंद	কিং পং জাবজ কোল পরগনে	विक्रयटगोविक ८०ीधुविक्रियं	•৯৫৬ ৲ পোলীস	aval	এই মহাল ১৮৫৯ দালের ১১ আইনমত হিদাব পৃথক আছে শ্রিক মধ্যে বিষয়গোবিন্দ
	ন্দোগৰাস্থ		F01.9	•	চৌধুৰি, চক্ৰমণী দেব্যা মাদৰে স্থল হেগ।- বিন্দু চৌধুরি মোতফ। প্রসন্ধনাধ জোওযাব
		দার দিখর চকু, ছ	িশ্চন্দ্র ও তে	ালামাথ 🖛	ত্তি স্বারদার ও চন্দ্রনাগ জো ওয়াবদার ও নাবালগ
!		₹ ১৯৩% র পথ জেব	এমারদার ও স	যভাকালী ৫	দেব্যার এজমালি সদ্ব জনার অংশে এই বাকী ইংৰেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পদ্ধে
		নাই ভাষা নিল			•

NOTICE.

It is hereby notified that at the next half-yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates, &c., commencing on Monday, the 10th of May 1880, four local examination committees will be convened in this division, viz. (1) at No. 13, Alipore Lane, for officers stationed at the Presidency or employed in the 24-Pergunnahs; (1) at Kishnaghur, for officers employed in the Nuddea district; (1) at Jessore Sudder Station, for officers employed in that district; and (1) at Berhampore, for officers employed in the Moorshedabad district.

J. Monro, Offg. Commr.

ইন্তাহার।

জেলা ২৪ পরগনার ১৮৮০। ৮১ সনের নিমিত্ত জনীদারি তাক সেনের নিরেথ প্রত্যেক মতালের সমর জমার উপর শতকরা।।৯ জাই আনা নর পাই হিসাবে ধার্যা চইখাছে এবং প্রথম ষষ্ঠমানিক কিন্তীর দেনা ১৮৮০ সনের ১লা জুল মঙ্গলবার মোডাবেক নাঙ্গলা ১২৮৭ সলের ২০ জৈলান্ঠ তারিখে এবং বিভীর ষষ্ঠ মানিক কিন্তীর দেনা ১৮৮০ সনের ১৬ ডিসেম্বর রুম্প্রতিশার মোডাবেক বাজলা ১২৮৭ সনের ২ প্রেম্ব তারিখে করিতে হইবে ইতি।

COLMAN MACAULAY,

Officiating Magistrate, 24-Pergunnaks.

The Hymrs of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Re. 1-13.

principal class-backs of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construct the hymns of the ancient Rishis of his country. Extract from Preface

t) REICE OF SUPDI.. GOVT. PRINTING. No. 8, Hastings Street, Calcutta.

গ বৰ্ণমেণ্ট ছারা প্রস্তুত জ্বরনাশক সিন্কোলা।

ইছা কু নাইদেন পরি কোঁ বিশেষ উপকারক। কলিকাডার (বোটালিকালি গার্ডেন) কোন্দানীর বাগা নেব এগ্যাক্ষের দিকট, গ্রব্যান্ট কর্মান্ত্রীগণ সাধারণ ও দাভব্য কার্য্যের ভন্য ও অন্য কোন বান্ধিন নগদ মৃত্যে এককালীন ২০ পাছও ক্ষ করিনে নিম্নলিখিত মূলো পাইবেন বথা, প্রতি ৪ আউল চীন ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ প্রতিমানি চাতিটাকা; প্রতি ১ পাউও চীন ১৬।।০ টাকা।

এক দ্বাতীত সাধাৰণ ব্যাক্তগণকে নিম্নলিখিত মুলো দেওমা যাইবে যথা, ৪ আউজ চীন ৫।।০ টাক;

৮ আইজ টান ১০।।০ টাকা; ১ পাউও টীন ২০৭ টাকা।

এই ইয়ার কলিকাতার প্রাণান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীর ইয়ার বিক্রেডাগণের নিকটেও পাওয়া যার। উপরের স্থিতি দৃল্য বাঙীত প্রতি ৪ জাউ**জাও৮ আউজা টানে।।**০ আট আনা ও প্রতি পাউও টানে ৮০ বার আনা ডাকমান্থল দিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengul, by C D. Field, M.A., L.L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengul Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B .-- Copies are still available.

वाषान मारकारहेदिवह यखानात विकाशार्थ आहर ।

বারিফার-আট লা ও ঞ্জিঞ্জিতীর বজদেশের দিবিল সর্বিদে নিযুক্ত ও বর্জ্মানের ড়িব্রিকট ও দেশন জ্ঞুজ ও বেন্ট-কমিশানের মন্ত্র ইনর টেম্পালের শ্রীয়ুত সি, ডি, ফিলড, এম, এ, ও এল,এল,জি, সাহেবের প্রাণীত বজদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেট গ্রন্থর সাহেবের পাসনাধীন প্রদেশের ভূমাধিকারী ও প্রজাবিষয়ক আইন সংহিতা।

এক**২ থানি পুস্তকের মূল্য ৫**্পীচ টাকা।

কোম ব্যক্তি উজ্জপুত্তক ক্রয় করিতে চাহিলে বাজাল সেক্টেইরিয়টের আকৌন্টান্টের নিকট একং পানি পুস্তকের মূল্য এবং তাছা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার ধরচ।/০পাঁচ আদা পাঠাইবেন।

मलवा। উक्त श्रुक्त अधमत शांबत्रा बांडेरक शांद्र।

[शवर्रमण्डे (भरक्षेत्र । ३৮৮० । ४ व्य ।]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette FROM 1-r JANUARY 1872.

Payable in advance

For one y	ear, without postage	••		 Rs.	10	0	(,
-	with postage	•	•••	 ,,	10	8	,,

When postage stumps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupce should be add d for discount.

১৯৭০ সালের জানুয়া র মাসের ১ ভাবিথ অবধি বাজলা গ্রথ্মেন্ট গ্রেডটো আন্মিন্দ্র নলে র হার।

ভাকের টিকিট কয় কঁবিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূলের এ১০ খান গানেও টিকিট ভিস্কৌন্ট দিবার জনো পাঠাইতে হইগে।

NOTICE

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the Calcutta (azette or of the Bengalee Gazette will be supplied unless the subscription to the same is prepaid

NOTICE is mather hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazates except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount

The 19th February 1878

RAJENDEA NATH MITEA. Asst. Secy. to the Govt of Bengal.

NOTE .- Butes for Advertisements in the CALCUSIA GAZETTE.

বিজ্ঞাপন ৷

কলিকাঙা গেতেটের বিশ্ব বাজলা গেডেটের মূল্য অভিম , দেওব, না গেলে ঐহ গেছেট নেওয়া মাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেশ্ব মাসের ২০ ভারেথের জ্ঞাপনপ্রোভিরিক এই নর্মের বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গনেশ্যের কাষ্যালয় কিন্তা গনেশ্যের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কাষ্যালয় ভিন্ন কোন ব্যাক্ত বাচ্চাল সেক্তে টারিয়েট ছাপাথানাইতৈ প্রকাদি ক্রের করিতে গাহলে কিন্তা উন্দ্র ছাপাথানার কোন কর্মা করাইতে চাহিলে ভালামত নগদ মূল্য দিতে হটবেন এভদুবি। এই বিজ্ঞাপনত প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বান্ধাল সেকেটারিষেটের তাকৌন্টান্টের নিকট অগ্রে মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্যালর ভিত্র কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিন্তা উক্ত কোন গেজেটে উপ্তিছার কি বিজ্ঞাপম প্রভৃতি প্রকাশ কবা যাইবে না।

মুল্যের নিমিত্তে ভাকের টিকিট পাঠান গেলে. ডিক্টোল্ট বাদ দিবার জনের টাকার উপর আব /০ এক আন্তা পাঠালত ১৯৫২।

জীরাজেজনাথ নিত্র, বঙ্গদেশের গবণমেন্টের আসিস্টোন্ট সেকেটরী।

मध्या ।---कामकाका (भरक्रदहे देण्किशाः श्रावाण कविवार वात अदे--

[Government Gazette, 4th May 1880.]

কলিকাওা প্রেসিডেন্সী কেল মন্ত্রালয়ে গ্রণবেল্টের জন্যে শ্রীষ্ঠ এডেউইন্ মরিস ক্ইস্ সাহের্কর্তৃক ব্যায়ত ও প্রকাশিত ছটল।

. N.



गवन्यन्छ एगएक्छ

TUESDAY, MAY 11, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১১ মে ৷

CONTENTS.	「
PAGE.	प्रका।
Parr I.—Resolutions, Orders, and Notifications of	वाषम वक्षः-वाज्ञक्यवीम भवन्दम्दक्केत विश्वामन,
the Government of India 67—69	कारतम् । ७ विकासन् । ५१ ५३
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications	विकीय थर्थ।वज्रदम्यात्र भवर्गस्यत्केत निर्द्धात्रन,
of the LieutGovernor of Bengal 413-445	चारम्म, € रिकाशन 859—88६
PART III Acts of the Legislative Council of	দৃতীয় থও।—ভারভবর্ষীয় বাবস্থাপক দভার প্রণীত
India Nil.	আইন नाहे।
PART IV Bills of the Legislative Council of	চতুৰ ৰও।—ভারতব্যীর বাবভাপক সভার
India Nil.	আইনের পাণ্ডুলিপি নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council Nil.	পঞ্চম থণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন । নাই।
`	यक थ्र ।—ब्ह्रीय बावसाथक मफाइ स्राहेटमय
FART VI Bills of the Bengal Council Nil	পাঙুলিপি নাই।
PART VIL Circular Q sof the High Court and	লক্তম খণ্ড।—ছাই কোটের ও রেবিনিট বোর্ডের
Board of nue 29-37	नांशांद्र ाणांगांगां २৯०१
PARE Adverti ments 233-241	আটম ৰঙ ।—ইশ্ভিহার প্রড়ডি
Africa	

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

ध्रथम थल।

ভারতবর্ষীর গবর্ণমেন্টের নিজারণ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপদ পড়ভি।

ì

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE AND HOME.

NOTIFICATIONS .- ESTABLISH WENTS.

Simla, the 29th April 1880.

No. 175.—The Hon'ble Sir Alexander J. Arbuthnot, K C.S.I., C I.E., resigned his seat as an Ordinary Member of the Council of the Governor-General of India on the afternoon of the 17th instant.

EMIGRATION.

The 26th April 1880.

No 85.—Under the provisions of section 56 of the Indian Emigration Act (VII of 1871), the Governor-General in Council is pleased to direct the substitution of the following for Rules 1 and 7 of Schedule B of the Rules relating to emigration from the port of Madras, published under Notification of the Government of India, No. 361, dated the 31st October 1871.—

Rule 1 — Ventilation of the between-decks.—Besides hatches, there must be provided air-shafts, cowl-headed funnels or tubes, and one of Thiers' automatic ventilators with 10-inch cylinder, and such other additional means for affording light and ventilation to the space intended for the accommodation of the emigrants as the Protector and Medical Inspector of Emigrants may consider necessary. If there are any stern-poits or side-scuttles provided between decks, they must be glazed, well fitted, about 11 inches apart, and as close to the upper-deck as possible.

Rule 7—Ventilation of the hold—Except in vessels fitted with ventilating masts, in which case a proportionate reduction may be allowed, there should be five steam pipes, solidly and strongly put together, of stout metal or wood and air-tight, each at least 9 inches in diameter, fitted with cowl-heads and leading from the hold to the open air on the upper-deck. There must also be a Thiers' automatic ventilator with 10-inch cylinder for the ventilation of the hold, and the automatic ventilator, as well as the ventilating masts and steam pipes, must be conveniently placed and so arranged as to carry off the steam from the eargo quite clear of the between-decks.

C BERNARD,
Offg Secy, to the Gort. of India.

425

ছোম, রাজব ও ক্লবিকার্য্য সম্পর্কীর কার্য্যবিভাগ।

শিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন। সিমলা, ১৮৮০ সাল ২৯ অ।প্রিল।

১৭৫ নম্বর ।—মান্যবর জীযুত সর আলেকজাগুর, জে, আর্থ্যেনট, কে,সি,এন, আই, ও সি, আই, ই, সাছেব, এই মাসের ১৭ তাবিথের অপরাকে ভারতবর্ষের জীযুত গবর্ণর ক্লেনরল সাহেবের মন্ত্রিস ভার নিয়মিত সভ্যের আসন ত্যাগ করিলেন।

বিদেশগদন বিষয়ক। ১৮৮০ সাল ২৬ আপ্ৰিল।

৮৫ নন্থর — ভারতবর্ষীয় গবণমেন্টের ১৮৭৪ দানের অক্টোবর মাসের ৩১ জারিখের ১৮১ নং বিজ্ঞাপনে মান্ত্রাজ বন্দাবছইতে মজুরদের ভিন্নদেশ গমনবিষ্যক যে নিধি প্রকাশিত হয় ভাষার ৪ জন-দীলের ১ ও ৭ ধ রার পবিবর্জে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহের ভিন্নদেশগমনবিষ্যক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৫৬ গারার বিধানশতে নিম্নলিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিবেন।

- ১ গাবা।—নীচেব তুডকে বায়ু সঞ্চারের নিষম।—ফলকভিন্ন বাভাবের চুজী ও টুলি গণালা চোল কি নল ও পিরাবের নির্মান্ত স্বতঃ সঞ্জালিত বাডাস পেলিবার ১০ ইপ্ণ নল থ কিবে, এবং জ ছাজে মজুরদের থাকিবার যে স্থান নিরূপণ আছে মজুরদের রক্ষণ সাহেবের ও পরিদশনকারি ডাজের সাহেবের বিবেচনায় সেই স্থানে বাভাস ও আলো পেলিবার জনা যে উপায় থাকা উচিত তাছা করিয়া দিতে হইবে। পাল্ড দাগো থিজেকী বা ছোট থিজ্কী থাকিলে সেই ছোট থিডকাকে গ্লাস বসাইতে হইবে ও ভাছা এমন ব্যিষা বসান শাইবে থেন শক্ষ ক্রিয়া দ্যু করা থাব। এই পিড্কা পরস্পার ১৪ ইপ্লি ব্যাবিশ্য ও উপরের তুড্কের বৃত্ত নিকটে থাকিছে পারে গ্রেকা
- ন নারা। থালে বায়ু সঞ্চারের উপায়।—জাছ তেন মাস্তুলের ঘারা ৰায়ু প্রেনেশন উপায় না থাকিলে শালু ধাতুর কি কাজের পাঁচিনা জী। চুপা করিয়া দিতে হইবে, ডাছা অ'ত শাল্ক ও দৃত ভাবে নির্মিত হইবে। প্রত্যেতের ব্যাসের পরিমান ৯ ই প্রর্কম কম কইবে না ভাছাব উপারিভালে টুলিবমত মুখ থাকিবে ও থোলহইতে তাহার উপরের তৃতকের উদ্ধিকতক উচিবে। যদি নাল্লেশিষ বায়ু বাহির ইই নার উপায় থাকে তবে বিবেচনামতে কম চুলী থাকিতে পাবিবে। থোলে বাভাগ গাইবার নিমিতে পিয়ানের নির্মিত সভঃ সঞ্চালিত বাঙ্গু খোলবাব গল্প ও বায়ু প্রবেশের মান্তা ও স্টামনবের । ও স্থাতঃ সঞ্চালিত বাঙ্গু খোলবাব গল্প ও বায়ু প্রবেশের মান্তা ও স্টামনবের চুপ্রা সন্দেরকপে বসাহতে হইবে, এ ত ভাবে বসাল যাগের গেন থোলে যে মান্তা থাক ভাগের মন্দ্র নায়ু মধ্যের তৃতকে না লাগিয়া একেবারে কির হইবা বারা।

সি, নর্ণার্ড, ভারতবয়ীয় গ্রণ্মেতের একটিং সেকেচ্ছী।



गवर्गाम (जिंदिन)

TUESDAY, MAY 11, 1880.

यक्नवात ১৮৮० मान ১১ य।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দিভীর খণ্ড।

वक्रमारणम् गवर्गवात्कंत्र निर्दातन, आत्मण, ও विष्णाणम अकृषि।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 2662A.

General.—The 19th April 1880.—Mr. R. D. Hime, Magistrate and Collector, Durbhanga, is allowed an extension of leave for six months on Medical Certificate by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

The 23rd April 1880.—Mr. W. H. D'Oyly, Magistrate and Collector, Rajshahye, is appointed to act as Magistrate and Collector of Monghyr, during the absence, on leave, of Mr. H. F. J. Kean, or until further orders.

Mr. C. A. Samuells, Officiating Magistrate and Collector, Monghyr, is appointed to act as Magistrate and Collector of Rajshahye, during the absence, on deputation, of Mr. W. H. D'Oyly, or until further orders.

The 26th April 1880.—Kumar Barendra Krishna, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Midnapore, is appointed to have temporary charge of the Contai division of that district, with effect from the date on which he received charge, vice Mr. E. S. Andrew, deceased.

The services of Baboo Sant Pershad, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun, are placed temporarily at the disposal of the Board of Revenue, for employment on Batwara work in the district of Mozufferpore.

Moonshoe Myoodin Ahmed, temporary Sub-Deputy Collector, Sarun, is appointed to be a special Deputy Collector for employment under the Board of Revenue on Batwara work in the district of Durbhauga.

The 27th April 1880.—Moulvi Dilwar Hossein Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is allowed leave for one month and twenty-four days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 14th February last.

The 28th April 1880.—Baboo Nagendro Nath Sircar, B.A., is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the Sudder Station of the Manbhoom district.

The 29th April 1880.—Mr. J. B. Roberts, Superintendent of Stamps and Stationery, allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

The 30th April 1980—Baboo Ishri Pershad, Sub-Deputy Collector employed in the Bettiah division of the district of Chumparun, is allowed leave for two months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st May next, or from such subsequent date as he may avail himself of it.

Pundit Shyam Narain is appointed to act as a Sub-Deputy Collector in the Bettiah division of the district of Chumparun, during the absence, on leave, of Baboo Ishri Pershad, or until further orders.

The 1st May 1880.—Baboo Koilash Chunder Pal, temporary Sub-Deputy Collector, Ducca Division, is posted to the district of Mymensing.

Mr. C. G. M. Shircore, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, having resumed charge of his duties on the forenoon of the 9th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 3rd idem is cancelled.

The 3rd May 1880.—Mr. A. D'B. Gomess, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed furlough from the 4th January to the 21st April 1880, under Section 8. Supplement F to the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 20th January 1879.

The 4th May 1880.—The Right Hou'ble the Secretary of State for India has granted Mr. F. H. B. Skrine, c.s., an extension of furlough for six months on Medical Certificate.

Baboo Gobind Chunder Bysack, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, burreodpore, is posted to the Brahmanberiah division of the Tipperah district.

Police.—The 28th April 1880.—In supersession of the orders of the 16th ultimo, Mr. E. W. Payne, Officiating Assistant Superintendent of Police, Monghyr i allowed leave for 25 days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, v. h. fleet from the 29th February last.

[Government Gazette, 11th May 1880.]

वक्टन्टमञ्ज अशुष्ठ लाटल्टेटमन्डे अवर्वत गाट्स्टवज व्याटसमा ।

२७५२ A नश्र ।

সাধারণ — ১৮৮০ শাল ১৯ আপ্রিল।—ভারতবর্ষের পক্ষে বহিষ্বর শ্লিযুত টেট সেকেট্রী সাছেব ছারতপার মাজিট্রেট এ কালেকটর জীয়ত জার, ডি, ছাইম সাছেবকে চিকিৎসকের সটিকিকটক্রমে জার ছয় মাসের ছুটী দিয়াছেন।

১৮৮০ সাল ২০ আপ্রিল।— এযুত জে এফ, কীন সাহেবের ছুটা প্রযুক্ত অমুপস্থিতি কালে অধবা যাবং অন্য আজ্ঞানা হয়, রাজশাহীর মাজিট্রেট ও কালেক্টর প্রীয়ু ৬ ডবলিউ, এচ, ভগ্নশী পাছেব, মুজে-

্রর মাজিস্ট্রেট ও কালে**ই**বের কর্মা বরিতে নিযুক্ত ছইলেম।

রাজকাথ্যোপলক্ষে জীয়ৃত ডবলি ট, এচ, ভয়লী সাংহবের অনুপশ্হিতিকালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞানা হয়, মুক্ষেরের একটিং মাতিট্রেট ও কালেক্টর জীয়ুড দি, এ, সামুদ্দেলস সাহেব, রাজনাহার নাজিত্ত্রিট ও কালেকটরের কর্মা করিছে নিয়ুক্ত হইপেন। *

১৮৮০ সাল ২৬ আপ্রিল ।—ই, এস. আন্দুলাছেবের মৃত্যু ছওবা.ড মেদিনী পুরের একটিং ডেপুরী মাজিপ্রেটিও ডেপুরী কালেকটর স্থায় ক্ষোব বরেন্দ্রকৃষ্ণ যে ভারিখে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন ভাগন ধ কিয়ৎকালের নিমতে উক্ত জিলার এন্তর্গত কাঁতি মহকুমার কাব্যের ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

সার্গের ডেপুটী মাজিপ্টেট ও ডেপুটী কালেকটর জীব্রত সান্তপ্রদাদ বাবু মজকরপুর জিলায় বাটওয়া-বার কার্যে নিযুক্ত হইবার জন্য কিষৎকালের নিমিত্তে রেনিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাধীনে নংস্থানিত হইলেন।

সারেণের কিয়ৎকালীন সব দেপুটী কালে কটর স্ত্রীয়ৃত মুনশী ময় উদ্দীন আছম্মন, দ্বারভঙ্গা জিলাব বাট ওয়ংরার কাংগ্য রেবিনিউ বােডের অধীনে নিযুক্ত হইবার জন্যে বিশেষ ডেপুটী কালেকটরের পলে নিযুক্ত হইলেন

১৮৮০ সাল ২৭ আপ্রিল।—চউগ্রামের ডেপুটী মাজিপ্টেট ও ডেপুটী কালেকটর জীযুত মৌলবী দেলওয়ার ত্সের আহমাদ গঙ ফেব্রুরারি মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান ভদতিরি ক সিবিদ্দ কার্যাকারকদের ছুটী বিষয়ক বিবিপুত্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিদতে এক মাস চাকরণ দিনের ছুটী পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২৮ আ প্রিল।—জীয়ত বাবু নগেজানাথ সরকার, বি. এ. যাংৎ জন্য আজো না হয়, ডেপুটী মাজিটেইট ও ডেপুটী কালে ১টবের কর্মা করিতে নিযুক্ত হইয়া মানজুন জিলার সদর মোকামে অবস্থাপিত হইলেন।

১৮৮০ সলে ২৯ আপ্রিল — চন্টাম্পের ও সৌশনরির স্থপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুক্ত কে, বি, র বটিদ সাংক্রে যে তারিপে ছুটী গ্রাহণ করেন ওলস্থি সিধিল কায়্যকারকদের ছুটী বিষয়ক ার্থপ্রিপুস্তকের ৭ অধ্যান্ত্রের বিনিমতে তিল মাসের ছুটী পাইলেন।

১৮৮০ সাল ৩০ আগপ্রল ।—চাম্পারণ ক্লিলার এন্তর্গত বেতিয়া মহকুনার । নযুক্ত সব-ডেপুনী কাবে-কটর শ্রীয়ুভ ঈশ্বাপ্রসাদ বাবু আগোনি যে নাদের ১ ভারিখ অবধি অথবা ত ছার পর যে ত।রিখে ছুনী গ্রহণ কবেন ওদর্বধি সাবিল কার্যাকারক দের ছুনী বিষয়ক বিধিপুত্তকের ৭ অধ্যান্তের বিধিশতে ছুই মানের ছুনী পাঠলেন।

ি প্রায়ুত ঈশ্বনীপ্রসাদ বার্র ছুটা প্রযুক্ত অহুপদ্থিতিকালে অথবা যাবৎ অন্য অজ্ঞো না হয়. শ্রীযুক্ত পণ্ডিত শ্যামনারায়ণ চাম্পারণ ক্লিলার অনুগতি বেতিয়া মহকুমার সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্মা করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১ মে।—ঢাকা থণ্ডের কিয়ংকালীন সব-ডেপুটা কালেক্টর শ্রীযুত ব(বু কৈলাসচন্দ্র পাল, ময়ন্দসিংছ জিলায় অবস্থাপিত হইলেন।

ক্রীদপুরের ডেপুটী মাজিপ্টেট ও ডপুটী কালেকটর শ্রীযুত সি, জি, এন, শার্কোর সাহেব, গড মাসের ৯ তারিখের পুর্বাহে আপন কর্মের ভার পুনহর্মণ করাতে ঐ মাসের ৩ তারিখের আলামতে যে ছুটী পান ভাহার অবশিস্টাংশ রহিড করা গেল।

১৮৮০ সাল ও মে — বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্টেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত এ, ডি, বি, গোমেস সাছেন, ১৮৭৯ সালের ২০ জানুয়। রির অজ্ঞামতে যে ছুটী পান, তদভিমিক্ত সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর F চিক্ষিত পরিশিফীনিধির ৮ ধারামতে ১৮৮০ সালের জানুয়ারি ম দের ৪ ভারিধ অবধি আপ্রিল মাসের ২১ তারিথ পায়ন্ত নিয়মিত ছুটী পাইলেন।

১৮৮০ সাল ৪ মে।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুক্ত ষ্টেট সেক্টেরী সাহেব শ্রীযুক্ত এফ, এচ. বি. স্কুটেন, সি, এস, সাহেবকে চিকিৎসকের স্টিফিকটক্রমে আর ছয় মাসের ছুটী দিয়াছেন।

ফরীদপুরের একটিং ডেপুনী মাজিষ্টেট ও ডেপুটী কালেক্টর স্মিযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসাক, ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণবেড়িয়া মহকুমার অবস্থাপিত হইলেম।

পোলীস নিষয়ক ।—১৮৮০ সাল ২৮ আপ্রিন।—গড় মাসের ১৬ তারিখের আজা রছিত করিয়া এই আজা করা গেল। মুক্তেরের পোলীসের একটিং আদিফ্টান্ট স্থপরিন্টেণ্ডেন্ট আযুড় ই, ডংলিউ, পেন সাছেব দিনিল কার্যাকারকদের ছুটী নিষয়ক বিধি পুশুকের ৭ অন্যায়ের বিধি মতে গড় ক্রেয়ারি মাদের ২৯ ভারিখ অবধি পঁচিশ দিনের ছুটী পাইলেন।

· . · [शदर्रमन्डे (गटकडे । ১৮৮ • । ১১ (ম ।]

The 1st May 1880.—Mr. A. V. Knyvett, District Superintendent of Police, Chumparun, etcd in the Fourth Grade of District Superintendents of Police, from the afternoon of the 10th December 1879 to the 29th January 1880.

EDUCATION.—The 19th April 1880.—Mr. W. T. Webb, Professor, Presidency College, is allowed an extension of leave for three months on Medical Certificate by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

Mr. E. D. Archibald, Professor, Patna College, has been allowed an extension of leave for three months on medical certificate by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

The 29th April 1880—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Beerbhoom:—

Babbo Bhugwan Chunder Sein, Subordinate Judge, vice Baboo Nobin Chunder Gangooly, transferred.

Moulvi Abdul Gofoor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, vice Baboo Dwarka Nath Sein, transferred.

Revd. A. McKenna of the Baptist Mission.

The 3rd May 1880.—Baboo Jogendra Nath Bhattacharjee, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of, and Secretary to, the District School Committee of Dinagepore, vice Baboo Shyama Pado Chowdhury, transferred.

OPIUM.—The 19th April 1880.—Mr. W. Masters, Sub-Deputy Opium Agent, is allowed an extension of leave for six months on Medical Certificate by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

The 21st April 1880.—Mr. J. E. Hand, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, is allowed three months' privilege leave with effect from the 1st June 1880, or such date as he may be relieved.

The 28th April 1880.—Mr. P. J. Luard, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Benares Agency, reported his departure from India, on furlough, on the 11th instant.

Mr. Octavius O'Donnell is appointed to act as an Assistant Sub-Deputy Opum Agent in the Benares Agency, during the absence, on deputation, of Mr. R. W. Nicholson, or until further orders.

Customs.—The 29th April 1880.—Mr. W. Warden, Collector of Customs, Chittagongs is allowed furlough for one year, under Section 8, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the 30th May next, or such subsequent date on which he may avail himself of it.

Mr. H. Thompson, late Superintendent of Sulkea Salt Golahs, is appointed to act as Collector of Customs and Shipping Master, Chittagong, during the absence, on leave, of Mr. W. Warden, or until further orders. Mr. Thompson is also appointed to be the officer who shall exercise in Chittagong the powers mentioned in Section 3 of Act IV of 1875, and Sections 3, 4, 5, 6, and 8 of Act XIII of 1876.

FOREST.—The 29th April 1880 —Mr. W. Jacob, Deputy Conservator of Forests, is allowed an extension of furlough for six months by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

MEDICAL.—The 20th April 1880.—The services of Assistant Surgeon Bihari Lof Chackravarti, a Supernumerary at the Medical College, are placed at the disposal of the Governors of the Mayo Hospital.

The 22nd April 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Shambhoo Nath Pundit's Charitable Dispensary at Bhowanipore, in the 24-Pergunnahs:—

Baboo Rakhal Das Mookerjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector. Pundit Pran Nath Sarassattee, M.A., B.L.

The 27th April 1880.—Assistant Surgeon Probode Chunder Bose, Deputy Superintendent of Vaccination, Sonthal Pergunnahs Circle, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

[Government Gazette, 11th May 1880.]

১৮০ সাল ১ মে ।—ঢাম্পারণের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট স্বপ রিন্টেণ্ডে ট শ্রীযুক্ত এ, বি, নিবেট সাছেব ১৮৭৯ সালের ২০ ডিসেম্ববের অপবাহ্ন অবধি ১৮৮০ দালের ২৯ জ মুয়ারি প্যান্ত পোল'সের ডিষ্ট্রিক্ট স্থাবিন্টেণ্ডেন্টদের চতুর্থ এশ্রনীমতে কর্ম কনিয়াছেন।

শিক্ষা বিষয়ক দেক ১৮৮০ সাল ১৯ আছিল।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিম্বর জীমুড টেট সেক্রেটরী সাহিত প্রেসিডেক্স' কালেজের অধ্যাপক জীযুত ভবলিছ, টি,গুয়ের সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকট-ক্রমে আর ভিন মাসের ছুটী দিয়াছেন।

ভ।বতৰৰ্ঘের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুভ ষ্টেট সেক্রেটবী সাহেব পাটনা কালেজের অধ্যাপক শ্রীযুভ ই, ডি, আচিবলড গালেবকে চিনিৎসকেব স্টিকিকট জেনে আর ভিন নাসের ছুটী দিয়াছেন।

১৮৮০ সাল ২৯ আপ্রিল।—নিম্নলিখিত মছাশরেবা বীরভূম জিলার স্কুল কমিসীর মেম্বরের পদে নিশ্বক হইলেন।

ঐয়ু জ্বারু ন্বীন্চন্দ্র গঙ্গোপাধ। র স্থানাস্তবে প্রেরিত হওয়াতে স্বর্ডিনেট জন্ম শ্রীয়ুত বারু ভ্রাবান চন্দ্র সেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শীয়ু 5 বারু দ্বাবেশনাথ সেন, স্থানাস্তবে প্রেরিড হওয়াতে ৬েপুটীমাজিষ্ট্রেট ৭ ডেপুটী কালেক্টর শীয়ু ৩ মৌলবী আবেদুল গফুব ।

বাজি ফী মিশনের পাদরা জাযুত এ, মানেলা সাছের।

১৮৮০ সাল ও মে।— জীযুত বারু শ্যামাপদ চৌপ্রী স্থানাস্তরে প্রেরিত হওষাতে একটিং তেপ্টী মাজিপ্টেটিও ডেপুটী কালেকেটর স্থায়ত বারু যোগেজান'থ ভট ঢার্য্য দিনাজপুর জিলার ফুল ক্মিটীর মেস্ব ও সে ক্রেটীর পদে নিযুক্ত হউলেন।

আফিনিবিররক।—১৮,০ সাল ১৯ আপ্রিল।—ভারতবর্ধের পকে মহিমবর শ্রীয়ত তেটে সেকেটরী সাহেব, আফানেব ধর ডেপুটী এজেন্ট শ্রীয়ত ডবলেউ, মাস্টেদ সাহেবকে চিনিৎ্সকের দটিফিকটক্রমে লাক ছয় মা সর ছুটী দিরত্তেন।

১৮৮০ সান ২১ আপ্রিল ।--- আফীনের আসিফীট সব-ডেপুটী এজেট শ্রীযুত জে,ই, ছাও সাহেব ১৮৮০ সালেব জুন মাসের ১ তা ০ অথাধ অথবা ভাষার পার যে ভ রিখে অন্যের প্রতি কর্মেরভাব অপাণ করেন ভদব্ধ ভিন্মাসের অসুগ্র.হর ছুটী পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২৮ আপ্রিল ।—ব ণারস এজেনটার অংফীনের আসিফটান্ট সব ডেপুটী এজেন্ট জীযুত পি, ৬ে, লুযাড সাহেব নিযমিত চু ; পইয়া এই মাসের ২১ তারিখে ভারতব্বে হইতে গম্ন করিয়াছেন বিপোট ক্লে।

রাজক সোধান কৈ ত্রীয়ত আৰ্ চবনিউ, নিকল্যন গাছেবের অনুপদ্ধিতিকালে অথবা গাবৎ অন্য আজ্ঞানা হয় প্রায়ত অক্ডেরিয়ন ও ডনেল সাহেব বাগরেস এজে টীর আফীনের গাসিফাটে সব ডেপুটী এজেন্টেব কম্ম কাবতে নিয়ক্ত হইলেন।

ৰস্ক্রীমার্থ্যক ।—১৮৮০ সাল ২৯ জাপ্রিল।—টেউগ্রামের কটেনের বালেকটর শ্রীণুড ডবলিউ, এন র্ডেন সাক্রেন, আগানি নে মা দ্ব ৩০ ত রিথ স্বধি অথবা তাছার পব নে তাবিথে ছুটী গ্রহণ কবেন ভদবধি সিনিল কাথ্যকারকদেব ছুটীব টিছিভ পরিশিট বিনের ৮ ধাবামতে এক বৎসরের নিয়মিড ছুটীপাইলেন।

শ্রীপুত তথালট ওয়াটেন সাছেশের ছুটী প্রযুক্ত অনুপদ্ধিতি কালে অথবা যাবে অন্য আজা ন হয় শানিষার কুনগোলার ভূতপূর্বে স্থপরিভেটেওটে প্রীযুত এচ, তামসন সাহেব, চট্টগ্রানের কটনেব কা ক্রিশের ও শান্তিং মান্দিরের কর্মা করিছে নিযুক্ত হইলেন। শ্রাযুত তামসন সাহেব চট্টগ্রাবে ১৮৭১ সালের ৪ আইনের ও শারার লিখিত ক্ষন ভা ক্রেমির বন্ধা বির্বিত ক্ষন ভা ক্রেমির বন্ধা বির্বিত ক্ষন ভা ক্রেমির বন্ধা বির্বিন ।

বন দিয়াক।—১৮৮০ দাল ১৯ আফিল।— খারত এর্মের পাকে মহিমবর শ্রীযুত ঠেট দেকেটী-সাহের ডেন্টী বনরক্ষক শ্রীযুক্ত ভবলিউ, জেকর সাহেনকে আরে ছয় মাসের নিয়মিত ছুটী নিলেম।

িকিৎসা বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২০ আপ্রিল।—মেডিকাল কালে।জ সভিরিক্ত **স্বাসি**ন্ট সজন শ্বীস্ত বিহারীলাল চক্রবত্তী মেও হাস্পাতালের কর্তৃসক্ষেত্র আজ্ঞাধীনে সংস্থাপিত হ**্**লেন।

১৮৮০ সাল ২০ আগ্রিল ।—নিম্নলিথিত মহাশায়বা ২৪ পারগনার অন্তর্গত ভবানী এরছ শাসুনাথ পাতিতের দাতের ঔষধালণের কার্যানির্বাছক কমিটীর মেশ্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

তেপুটা নাজিষ্ট্রেট ও তেপু দীকাক্টের জীয়ুত বারু রাথ।লদাস মুখোপাধ্যায । জীয়ুত পণ্ডিত প্রাণনাধ সংস্থাতী, এম, এ, ও, বি, এল ।

১৮৮০ সাল ২৭ আপ্রিল।—সাঁওভাল পর্গনা চক্রের টিকাদান কার্য্যের ডেপুটী স্থেরিন্টেওেন্ট আদিফ্টান্ট-সর্জন শ্রীযুত প্রবোধ**চন্দ্র বস্থ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুত্ত**কের ৭ অধ্যামের বিধিমতে জুই মাসের ছুটী পাইলেন।

[नदर्गाम ता दल है । १०० । ३३ (म ।]

The following Superintendents of Vaccine Circles are appointed to be ex-officio Deputy Sauitary Commissioners of those circles:—

Surgeon Kalipodo Gupta, M.B., Superintendent, Metropolitan Circle.

Surgeon-Major Julius John Wood, M.B., Superintendent, Ranchee Circle, on deputation.

Assistant Surgeon Kali Dass Bose, Officiating Superintendent, Ranchee Circle.

Assistant Surgeon Mothoora Nath Sen, Superintendent, Behar Circle.

Apothecary A. Lyons, Superintendent, Eastern Bengal Circle.

Assistant Surgeon Prisitosh Haldar, Superintendent, Orissa Circle.

Surgeon Z. A. Ahmed, M D., Superintendent, Sonthal Pergunnahs Circle.

The 29th April 1880.—Dr. J. A. Greene, Officiating Civil Medical Officer of Tipperah, having assumed charge of his duties on the 16th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 19th August 1878, is cancelled.

The 30th April 1880.—Assistant Surgeon Heera Lall Bose is allowed leave for one year, under Section 10, Supplement F to the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under orders of the 2nd October last.

The 3rd May 1880.—Assistant Surgeon Mutty Lall Mookerjee, attached to the Charitable Dispensary at Chittagong, held medical charge of the civil station of Chittagong from the afternoon of the 20th to the forenoon of the 23rd March last.

PORT TRUST.—The 26th April 1880.—Mr. C. T. Buckland is re-appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, under Act V (B.C.) of 1870, with effect from the 30th instant. Mr. Buckland is also re-appointed from the same date to be Chairman of the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta.

The Hon'ble J. B. Kuight, c.i.s, is re-appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, under Act V (B.C.) of 1870, with effect from the 30th instant.

Sanitation.—The 3rd May 1880.—Surgeon W. E. Johnson was in medical charge of the Lock Hospital at Barrackpore from the 20th February 1880 until relieved by Surgeon-Major W. Duncan.

Surgeon-Major W. Duncan, of the 10th Regiment, Native Infantry, at Barrackpore, is appointed to have medical charge of the Lock Hospital at that station, with effect from the date on which he received charge from Surgeon W. E. Johnson.

MUNICIPAL.—The 21st April 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed Commissioners of the Municipality of Moheshpore, in the district of Nuddea:—

Baboo Koomerish Chunder Roy Chowdhry.

- Monomotho Nath Roy Chowdhry, Zemindar.
- " Srimunta Sen, Tiadesman.

Baboo Poorno Chunder Chuckerbutty, Police Inspector, is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Nattore, in the district of Rajshahye, vice Baboo Sham, Churn Roy.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Nattore, in the district of Rajshahye:—

Rajah Promotho Nath Roy Bahadoor, Zemindar.

Baboo Borodakaut Sen, Native Doctor.

" Beshonath Pramanick, Jotedar.

The District Superintendent of Police, Moorshedabad, is appointed to be an ex-officer Commissioner of the Municipality of Berhampore.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Nattore Municipality, in the district of Rajshahye, of Moulvi Fazlar Rahaman Khan Chowdhry to be their Vice-Chairman.

The 22nd April 1880.—The Lieutenant-Governor approves the election, by the Com. missioners of the Kishnaghur Municipality, of Baboo Jodunath Chatterjea, B.A. and B.L., to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

Government Gazette, 11th May 1880.]

টিকাদান চক্রের নিম্নলিধিত সুগরিক্টেণ্ডেক্টেরা অব পদোপলকে সেইব চক্রের ডেপুটী সানিট্রী, কমিশ্যমধ্রের পদে নিযুক্ত ছইলেন।

রাজধানী চক্রের স্থারিনেটণ্ডেন্ট-সর্জন জীযুত কালীপদ গুপ্ত, এম, বি। রাজকার্যো প্রেরিড রাফিচক্রের স্থারিনেটণ্ডেন্ট সর্জন-যেশ্বর জীযুত জুলিয়দ জান উড সাছেব এম, বি।

রাখিচ: ক্রের একটিং স্থপরিটেণ্ডেন্ট আলিফাণ্ট সর্জন জীবুত কালিদাস বসু। বেছার চক্রের স্থানিটেণ্ডেন্ট আসিফান্ট-সর্জন জীবুত মধুরানাথ সেন। পূর্ব্ব বন্ধ চক্রের স্থারিন্টেণ্ডেন্ট আপথিকরি জীবুত এ, লিয়ন্স সাছেব । উড়িধা চক্রের স্থারিন্টেণ্ডেন্ড আসিফান্ট সর্জন জীবুত প্রিবিভোগ হ লগার। সাঁওভাল পর্যানা চক্রের স্থারিন্টেণ্ডেন্ট-সর্জন জীবুত ক্ষেড্এ, আছমন্মন, এম, ডি।

১৮-০ গাল ২৯ আপ্রিল।—বিপুরার একটিং সিবিল চিকিৎসক ডাক্তার প্রীযুত জে, এ, গ্রীন সাচেব' এই মাসের ১৬ ডারিখে আপন কর্ম্মের ভার পুন্রাহণ করা ত ১৮৭৮ সালের ১৯ আগাটের আজামতে যে ছুটী পান ভাছার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৮০ সাল ৩০ আপ্রিল।—আসিষ্টান্ট সর্জন ঐযুত হিরালাল বন্ধ গত অক্টোনর মাসের ২ তারিখের আক্ষামতে যে ছুট্ট পান তদভিরিক্ত সিনিল কার্য্যবারকদের ছুটীর Γ চিচ্ছিত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারা-মতে এক বৎসরের ছুটী পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২ মে।— চট্টেপ্রামের দাতবা উষধ,লয়ে নিযুক্ত কাণিফীন্ট সর্জন আযুত মতিলাল মুখেপিধ্যায়, গঙ্মার্চ মানের ২০ তারিখের অপরাহু শ্বধি ২০ তারিখের পুর্বাহু পর্যান্ত চট্ট গ্রামের দিবিল ফৌশনের চি.কৎসা কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

পোট ট্রিফ বিষয়ক।—:৮৮০ সাল ২৬ আপ্রিল।—স্ক্রিয়ত সি, টি, বকলাও সাহেব ১৮৭০ সালের বন্ধীয় ৫ আইন-তে এই মাসের ৩০ তরিখ অবধি কলিকাড। বন্দর সৌঠব করণ্য ক্মিশান্তবের পদে পুনর্কার নিযুক্ত হইলেন। তিনি উক্ত তারিখ অবধি কলিকাতা বন্দর সৌঠব করণ্য ক্মিশান্তদের সভাপতির পদেও পুনর্কার নিযুক্ত হইলেন।

মান বের উপ্রেচ জে, বি, নাইট সাহেব, সি, আই, ই, ১৮৭০ সালের বন্ধীর ও আইনমতে এই মাসের ৩০ তার্য অবধি কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনবের পালে পুনর্কারে নিযুক্ত হইলেন।

স্বাস্থার ক্ষাবিষয়ক।—১৮৮০ সাল ওমে —সর্জন জীযুত তবলিউ, ই, জন্সন সাছেন, মেজর জীযুত তবলিউ, তনকান সাহেনের প্রতি কর্মের ভারার্পনি না করা পর্যান্ত, ১৮৮০ সা:লর ২০ ফেব্রুরানি অংনি বারাকপুরের লাক হাস্পাভালের চিকিৎসা কার্যের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

বাশ্বাকপুরস্থ ১০ সংখ্যক দেশীর পদাভিক পল টনের সর্জন মেখং শ্রীয়ুত ডবলিউ। ডদকান সাহেব সর্জন শ্রীয়ুত দ্বলিউ ই, জনসন সাহেবের স্থানে যে তারিখে কর্মোর ভার প্রাহ্বণ করেন ভদব্যি উক্ত ডেশনের লাক হাস্পাত্যদের চিকিৎসা কায়্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হুইলেন।

মুনিদিপল বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২১ আঞিল ৷—নিম্নলিখিত মহাণায়ের; নদ'য়। জিপার অন্তর্গত মহেণপুর মুনিদিপালিটার কমিশ। লয়ের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জ্ঞীযুত বার্কুমারেশচজ্র রয়েচোধুরী। জনীদার জ্ঞীযুত বারু মন্থাধনাথ রাষ্টৌধুরী। ব্যবসায়ী জ্ঞীযুত বারু জ্ঞীমন্ত সেন।

জ্ঞীযুত বারুশান নেচ: পরায়ের পরিবর্ত্তি পোলীদের ইনস্পেকটর জ্ঞীযুত। বারুপূর্ণচন্দ্র চাক্ত বড়ী রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মুনিসিপালিটীর ক মশানরের পাদেনিযুক্ত হইলেন।

নিম্লিখিত মহাশয়ের) রাজশাহা জিলার অন্তর্গত নাটোর মুনিসিপালিটীর কমিশানরের পদে পুসর্বার নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার শ্রীযুত রাজা প্রমথনাথ রায় বাংগাহর। নেটিৰ ডাক্তর শ্রীযুত বাবু বরদাকান্ত সেন। যোডদার শ্রীযুত বাবু বিশ্বনাথ প্রামাণিক।

ষু<শিদাবাদের পোলোসের ডিট্রিকট স্পরিনেটিওে ট স্বীয় পাদোপলকে বছর্মপুর মুনিসিধালিটার।

রাজশাহী ছিলার অন্তর্গত নাটোর মুদিদিপালিটীর কমিশ্যমরের। প্রীযুত মৌলবী ফজদর রহণনে হাঁ। ভাগুরীকে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে প্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রগর সাহেব তাহা অসুমোদন করিলেন।

১৮৮০ সল ২২ আপ্রিল। —কৃষ্ণনগর মুনিশিপালিটীর কমিশানরের। আইযুত্ত বারু যতুনাথ চটেপো-ধ্যায়, বি. এ, ও বি, এলকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপানাদের প্রতি নিধি সভাপতির পদে মলে -নীত করাতে আইয়ত লেপ্টেনেন্ট গ্রশ্র সাহেব ভাছা অসুমোদন করিলেন।

[भवर्गात व्यादक । २४००। २५ (म ।]

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Meherpore Municipality, of Baboo Brojo Kumar Mullick, Zemindar, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The 23rd April 1880.—The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Ranaghat Municipality, of Babbo Surendro Nath Pal Chowdhry to be their Vice Chauman for the year 1880-81, rice Babbo Nagender Nath Pal Chowdhry, resigned.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Ranaghat ---

Baboo Bhola Nath Mookerjee. Baboo Jogesh Chunder Pal Chowdhry.

The 24th April 1830.—The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Howrah with effect from the 1st ilem:—

Dr. R. N. Burgess.
Baboo Horo Mohun Mookerjee.
... Jogut Chunder Banerjee.

Baboo Kedar Nath Bhattacharjee.
Mr. S. H. Robinson.
,, W. Stalkartt.

The 26th April 1880.—The Lieutenant-Governor approves the re-election by the Commissioners of the Municipality of Opterparah of Babbo Bejoy Kissen Mookerjea to be then Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the election by the Commissioners of the Burdwan Municipality of Baboo Dinobundhoo Dutt to be their Vice-Chairman, rice Mr. C. J. O'Donnell.

Mr. R. T. Sevestre, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is re-appointed to be a Commissioner of the Burdwan Municipality.

Roan Cess.—The 30th April 1880.—The following gentlemen are ropointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Jamooce, in Monghyr:—

Moulvi Mohamed Alı Kaber, Zemindar of Chowarthus.

Syad Wilayet Ali Zemindar of Arsar, vice Moulvi Dildar Ali.

The following notifications are republished from the Assam Gazette: -

No. 92—The 22nd April 1880—On the expiration of the privilege 1 are granted at Notine tion No. 11, published at page 3) of the Assum Gazette dated 17 a January 1880 Mr. J. Knox Wight, e.s., Officiating Assistant Commissioner, First Grade Sylhet, is transferred to the district of Cachar, and posted to the head-quarters station of that district.

No. 2 -Mr. G. G. Dey received charge of the office of D strict and sessions Judge of Sylli toroid Sessions Judge of Cachar, on the forenoon of the 17th insteat, from Mr. H. Muspratt proceeding on privilege leave.

Hoane A Cockereil, Secy. to the Gort of Pengal.

NOTIFICATION.

The State April 1880 —Mr. T. E. Vaughan, of the Bengal Civil Service having obtain of a certificate of High Professiony in Bengah, has been presented with the authorized donation of Rs. 1000.

HORACL A. COCKERTLE.

Secy, to the Gort of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11n May 830.—It is her by notified that after the 1st January 1881 the 1nth. graphed Handustani papers at the Departmental Examinations of Assistant Magistrates. Deputy Magistrates, Assistant Superintendents of Police, and other officers hable to the examinations, will be in the Kaithi character for candidates stationed in the districts of the Patna division, and in such districts of the Bhagulpore division as may hereafter be notified.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal. মেহেবণর মুনিসিপানিটীর কনিশানবেরা জনীশার স্থীয়ত বারু ব্রজকুণ র মজি এক ১৮৮০ ৮ সালের নি মত আপেনাদেব প্রতিনিধি সভাপিতির পদে মনোনাত কথাতে স্থায়ত তেওেটনেন্ট গ্রণ। সাহেশ ভাহা অমুমোনন করিলেন।

১৮৮০ সাল ২০ আছিল ।— সমৃত নাব নগেন্দ্রনাথ পালটোবুবা কর্ম ত্যাগ কবিলে রাণাঘাট মুনিসিপালিটার কমিণ্যনরেশ স্তীনৃত বাবু সরেন্দ্রনাথ পালটোবুনীকে ১৮৮০। ৮১ সালেব নিমিও আপনাদেব প্রতিনিধি সভাপতিও পদে মনোনীত কথাতে প্রায়ুত লেপ্টেনেট গবর্ণর সাহেব ভাছা মতুমেণন
কবিলেন।

নিল্লিখিত মহাশ্ৰেষা বাৰাঘাট মুনিসিপালিটীৰ কমিশালেশেৰ পদে নিযুক্ত হইলেন । শ্ৰুষ্ঠ ৰাৰু ভোলাৰাথ মুখে,পাধ,ায়। । শ্ৰীয়ুভ ৰাৰু নোগেণচন্দ্ৰ পালচৌধুৰী।

১৮০ শাল ২৪ আ। প্রিল।—নি**ল্ললিখিত নহাশ্যের। ঐ মাদের ১ তারিখ অ**ন্ধ হি।বিজ্ মুন্দিপালিসীর ক্রিশানরের প্দে প্রদাব নিযু*ত* **হটলেন।**

চাজন শ্রীনৃত আবি, এন, বজেদ সাহা। । প্রীনৃত বাবু কেদবেনাথ ভট্টা নার্য শ্রামুভ বাবু হবগোহন মুখোপাদ, য । , এস, এ৮, রাবেন্সন সাহেব। ,, বাবু জাগ এল বন্দোপাধ, য । ,, ভবলিভ, মট-বাট সাহেব।

১৮৮০ সাল ২০ আ প্রল ।—উত্তরপাড়া মুনসিপালিটার কনিশান্তের শ্র্যায় ব বু বিজয়রুয়র নশো-শাসায়কে ১৮৮০৮১ সালের নিমিত আপনাদের প্রতিন্নির সভ,পাঙর পদে পুনর্যার মনোনীত করাতে শীয়ুত গেল্টেনেন্ট গর্ববি সাতের তাহা অনুশোদন করিলেন।

শীর্গদি, জে, ও'তান সাহেকের পারেকের বিদ্যান মুনিদিপালিটীক কনিশানরের) শীলুগু বারু নীনাগা, দত্তকে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পাদে মনোনীত করাতে শীলুও পেতেটেনেট গ্রগর হাছের তাহা অস্নোদন কা লিনে।

তেপুটী মাজিপ্টেট ও ডেপুটা কালেক্টর জীমুত আব, টি নিসেটর সাহেব বর্নাণন মুনিসিপালিটীর মিশ্যনানের পদে পুনর্বারে নিযুক্ত হটলেন।

প্রক বিনয়ক।—১৮৮০ সাল ৩০ আছিল।—নিম্লিখিত মহাণ্যেকা মূজেরের অনুগতি জমুই/সব শাখা প্রক্ষাক কমিটীর নেম্ব কর পদে নিবৃক্ত ইউলেন।

टोज नामार खगीनांत श्रेष्ठ (भोननी भन्न्याप व्यक्ति कांत्र ।

শৈ মুঙ সৌলবন দি লাব অ ির পরি তেও আবসার জনীদার বীমুভ দৈমন বি নাষ্থকালি।

নিম্লিখিত বিজ্ঞাপন আগ্দাম গোস্কেট্ছইতে উদ্ধৃত ক্ৰাগেল ৷

৯> নম্ব ৷—১৮৮০ সাল ২২ আপ্রিল ৷—ছিলটের প্রথম প্রোণার একটিং ভাগ সভাপ্ট কমিশানের শীযুভ জে, নায় ওষাটে সাহেদ, সি, এস, ১৮৮০ সাংলব ১২ জানুয়ানের আসাম গোলেটের ০০ প্রতায় বালিও ১১ নং বি শালক্ষম লে অনুয়ানের ছুলী পালি ভাগা অভাভ ইইবেক ভাভ জিলার প্রোরভ ইইর নেই জিলার সলব মোলানে অনুয়াপিত ইইনেন।

২ • প্র।— শানুও ৭৮, মস্প্রটে সাচেৰ গন্মছের ছুণী লইযা গমন করাতে শানুত জিং. জিং, দেওঁছোর স্থানে এই মাসের ১৭ ৩ বিধের পুসাকে চিলটের ডিইটিও গেশন জঙ্গের এবং কাঠাডের সেশন জঙ্গের কান্যা যের কায়ের আহণ কবিলেন।

হ্রেস এ, কং ন ন , বিদ্যুদ্দেশের গান্ন ঃকের নেফেটনী।

বিজ্ঞাপন ৷

১-৮০ দাল ৩০ আপ্রিল।—০ক্ষদেশের সিবিল স্কিলের জীনুত টি, ই, ভূন্ সাহেব, বল্লান। বিশেষ বুৎপ ওব স্টিটিকট পাওয়াতে নিযমি ১১০০০ টাকা পুডক্ষ ব পাছলেন।

> হারস এ, কতে । বঙ্গদেশের গর্নমেটের নেক্রেট্রা।

रिक्काभन ।

১৮৮০ সাল ৪ মে।—এ ভদ্বাবা এই সংখাদ দেওয়া যাইতেতে যে, আসিফীন্ট মাজি ট্রেট ্র ও ডেপটা বালিষ্ট্রেট ও গোলী সর আসিফান্ট স্থারিনেটেও উদের এবং অনা যে কায়কারকদের কায়ানিতাগ সম্প্রীয় পরীক্ষাতে পাতরে ছাপা ছিন্দুছানী ভাষরে যে কাগজে পরীক্ষা দিতে হয় প টনা থওেব সংশ্বজিলার এবং ভাগলপুর পত্তের যেই জিলার কথা পরে প্রকাশ করা যাহবে সেইই জিলার পরাক্ষানিদের নিশিক্ত ভাষা কাষেধি অক্ষরে ছাপা ইইবে।

हर्द्यम এ, কল্পেল, ৰক্ষাদেশের গ্রহণিমেন্টের সেক্টেরির।

ERRATUM.

The 1st May 1880.—In modification of the notification publishing the names of successful candidates for enrolment as Revenue Agents, which appeared in Part I of the Calcutta Grzette of the 10th, 17th, and 24th December 1879, pages 1222, 1244, and 1260 respectively, the following corrected names are published:—

			·		
District	Number	For	1	Rend	
Nuddea Patna Do Gya Do Do Do Bhagulpore	1 28 29 . 6 11 17 . 33 6	Behau Lal Banciju Sharkh Zahmenl Huq Sham Beb iri Bushciat Husain Lift Husain Mohendro Dutt Siyed Yabid Husain Sharkh Golam Mahsud Yabi	•••	Bihnii Lil Wookerjia Sharkh Zahurul Huq Sham Behiri Lil Bishasat Husain Lutt Husain Mahadeo Dutt Sayed Zihid Husain Sharkh Golam Mahsud Zahid Sew Sahai Lul	1

II. J. REYNOLDS, Secy. to the Gort. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 3rd May 1880.—The Lieutenant-Governor is pleased to direct that in future the supply of dhall to be provided for the use of emigrants under conveyance to the labour districts in steamers and country boats shall consist of urbur and moog dhalls only in the following proportions:—

> H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION.

The 1th May 1880 — In super-ession of the notification dated the 16th January 1880, published in the Calcutta Gazette of the 21st idem, Part I, page 59, the Lieutenant Governor superiors, under section 35 of Act V (BC.) of 1870, a revisid estimate anoming to Rs 8)910 (eighty thousand nine hundred and forty), for the construction of an iron nuclior viss 11m a c 11 the Hubbar Mister's Department in place of the anchor viss 4 (accept

H. J. Reynords, Secy to the Gort of Bengal

NOTIFICATION

The 4th May 1880—Index section 1 of Act VII of 1871 (the Indian Emigration Act; the Lieutenant Governor approves of the appointment of Mr. R. V. S. Mitchell as Engration 'g at for Jamaica.

II J REYNOLDS.
Secy to the Gost, of Benyal

NOTIFICATION

The 3rd May 1830—In the exercise of the powers conferred upon him by section 314 of the Bengal Municipal Act. 1876, the Lieut-naut-Governor confirms the bye-law stated at foot of this notification, which was made by the Commissioners of the Bhagulpore Municipality at a meeting convened expressly for the purpose, and of which due notice had been given, and in the exercise of the powers conferred by section 15 of the same Act, the Lieutenant-Governor also sauctions the penalty for the breach of the said bye-law which has been declared by the Commissioners.

Government Gazette, 11th May 1850.]

অশুদ্ধশোধন।

১৮৮০ সাল ১ বে ।—১৮৭৯ সালের ডি সম্বর মাদের ১৬ ডানিখের বাদ্দলা গরত্বেট গেডেটের দ্বিতীয় থালের ১১৮০ পৃষ্ঠ য প্রবর্গ শত বেনি নড এজেও স্বরূপ নাম লেখাওনকাভিক্ষ ব্যক্তিদের নাম প্রকাশক নিজ্ঞাপন পনিবর্ত্তন কনিয়া নিম্নলিভিড সংশোধিত নাম প্রকাশ করা গেল।

किंग।	नम्य ।	এই ২ নামেব প ৰিবক্তে।	এই২ নাম পাঠ করিতে ফ্রনে
न नी ग्र।	3	। বিশালীদাল বলেনাপাধ।ায	. বিহারীলাল মুখোপাধাগায়।
পাটনা	3 5	সেথ জান্মকল হক	(স্থা জহক্ষ ছক।
(a)	2 %	, শগ্ৰহাৰী	भगंगविश्ती नान ।
গ্ৰ:	1 5	दमद ९ छ (मन	বশনৎ ছলেন।
A	1 38	শতীক ভ্ৰেম্ম	ঠিক আছে।
₹	. 39	भर च अप में	यक्टिम्ब मेखे ।
(ئ	৬০	ि। थन वेश विज छ्टनन	रेनग्रम जाशिम क्रान्स ।
		্ দেশ গোল ম মহস্তুদ ইয়াবিদ	· (मर्थ (गानां म महसूप आहि।।
গ্ৰস্ব		্ষেন সহায লাল	লিব সহায়লাল।

এচ, জে, রেন্নডস, বঞ্চদেশের গ্রথমেটের সেক্রেডরী।

বিজ্ঞাপৰ।

১৮৮০ সালে ও যে।— শীয়ত লেপ্টেনেন্ট গণনৰ সাহেব এই আজা কবিলেন যে, মজুবী বহিবাৰ কিলাম মজুব লইমা থে ফীনৰ ও দেশীয় কোকা যায় তাহাতে এই অৰ্থি মজুৱদের আহারের নিৰিত্ত নিমুলিখিত হাবে অবহাৰৰ ও মুগোৰ দাইল লইচে হইবে :

अवहरतव मा	डे ल	 	•••	•••	00
সুগৌর	@	***	••	• • •	10

এচ, তেল, ব্রেনশভদ, বঙ্কদেশের গ্রহণমেন্টের সেক্টেরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮০০ সাপ ৪ মে '-- শ্রীষু চ লে েউনেও গার্শর সাহেব ১৮৮০ সালের জামুয়ারি মাসের ২৭ ভারিখের নাজালা গর্লালা গর্লালা জামুয়ারি মাসের ২৭ ভারিখের নাজালা গরিও কারো কাবোর নামক লক্ষড ভোলাজালা জালাজের পাবিবর্তে খার্মের মাটবের চিপার্টিমেটের নামজারের পাবিবর্তে খার্মের মাটবের চিপার্টিমেটের নামজারের শ্রেমির একথান স্পেতিমের লক্ষড ভোলা জাছাতে প্রকৃত্ত কল্পার্লে ৮০১৪০১ টাকা বারের সংশোধিত অনুন্নারপার ১৮৭০ সাল্লের বঙ্গাধ ৫ এটিনের ২৫ ধার্মিতে অনুন্নারন করিবেন।

এচ, জ, বেমলভ্স, বিদ্যাদেশের গ্র-মিটের সেন্দের্গ।

रिष्ठांभन ।

.৮৮০ স ল ৪ মে ।— শ্রীযুত বেলেটবেণ্ট গ্রাব সাংগ্র ভির্দেশ গ্যন বিশাক ভাষতবর্গায় ১-৭১ সাংল্য ৭ আইনের ৪ গ্রামতে জে মকাৰ পাক্ষে বিদেশগামিদের একেট ফ্রেপ শ্রীযুত থাবে, ডব্লিউ, এক বিচেন সাহিত্যের বি যাগ অনু হাদিন ক্বিলেশ ।

এচ, 😻, রেন্সভস বঙ্গদেশের গণনমেটের সেক্রেট্রী।

रिकाशन ।

১৮৮০ সাল ৩ বে। —ভাগলপুর মুনিসিপ। লিটীর কনিশানতেরা উপযুক্তমত লোটিস নিয়া সভা করিয়া এই জ্ঞাপনপত্রের নিম্ন ভাগের লি। খত যে উপরিধি প্রণায়ন করিয়াছেন জীযুত লেপ্টেনেন্ট গাববনর সাছের বঙ্গদেশের মুনসিপান বিষয়ক ১৮১৬ সালের আইনের ৩১৪ ধারামতে প্রনত্ত ক্ষয়তাম্সাবে কাষ্য কবিয়া ওাছা দৃঢ করিলেন। এবং উক্ত কমিশানেরেরা উক্ত উপরিধি লঙ্কন হইলে যে দণ্ড নায়া কর্বয় ছেন স্কাতৃত লেপ্টেনেন্ট গাবনর সাছের উক্ত আইনের ৩১৫ ধার্কিমে প্রাদত্ত ক্ষমতাসুসারে কার্য, কবিষা সেই দণ্ড অমুমোদন কর্লেন।

[भवनदर के ट्याटक है। १४४०। ११ द्वा]

Byclaw.

31. No person when burning or causing to be burnt any corpse or part of a corpse in any burning ground shall permit the same or any part thereof to remain without being completely reduced to ashes, or shall permit the clothes or other articles connected with the burning of such corpse to remain at or near the burning ground, unless the same be completely reduced to ashes.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

A. Mackenzie, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1/h May 1880.—In exercise of the powers conferred upon him by Section 314 of the Bengal Municipal Act, 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to confirm the following two additional bye-laws, which were made by the Commissioners of the Mozuffer-pore Municipality at a meeting convened expressly for the purpose, and of which due notice had been given; and in exercise of the powers conferred by section 315 of the same Act, the Lieutenant-Governor sanctions the penalties which have been declared by the said Commissioners for the breach of the said bye-laws:—

32. No person shall perform any office of nature in any place outside private premises not being a place appointed for that purpose by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine which may extend to Rs. 10.

33. Every sweeper employed by the owner or occupier of any house, land, or premises for the removal of the offensive matter from such house, land, or premises, shall be subject to the orders and control of the Municipal Commissioners in respect of the removal and disposal of such offensive matter. Provided that such owner or occupier shall be responsible jointly with the sweepers so employed by him for the due observance of the laws, bye-laws and orders of the Municipal Commissioners so far as regards the house, land or premises owned or occupied by him.

A. MACKEN/IE,
Secy to the Gott. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th April 1880—It is hereby notified for general information that the following gentlemen have been elected to be Commissioners of the Municipality of Scrampore, in the district of Hooghly:—

Baboo Bhugwan Chunder Gossain.

- ,, Radha Kissore Gossain.
- " Nundo Lall Gossain.

Ward No. 1, Scrampore, Chattra, and Bullubpore.

A. Mickenzie, Secy. to the Govt. of Benyal.

DECLARATION.

The 3rd May 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of the Shazadpur Post Office, situated in the village Shazadpur, pergunnah Yusufshahi, zillah Pubna, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 16 cottabs t chittacks of standard measurement, bounded on the morth by the land of the late Baboo Dwarka Nath Tagore, now occupied by Baboo Binode Behari Paul; on the south by the public road leading to the local school, on the east by the land of said Baboo Dwarka Nath Tagore; and on the west by a footpath, and by the land of one Molloh Dhuti, is required within the aforesaid village of Shazadpur.

2. This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

डेপविधि ।

৩)। কোন ব্যক্তি শ্বদাহ করিবার স্থানে শ্ব কি শ্বের কোন অংক দাই করিলে কি করাইলে, বতক্ষণ সম্পূর্ণরূপে ভ্রম্মাৎ না করা যায় ওভক্ষণ ভাষা কি ভাষার কোন অংশ ভাগে করিভে দিনেম না ও সেই শ্ব দাহ করণ সম্পূর্ণরূপে ভ্রম্মাং না করা গেলে ঐ দাহ কবিবার স্থানে কি ভ্রমিকটে পড়িয়া থাকিতে দিনেম না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০১ দশ টাশার অন্ধিক দণ্ড।

ঞা, ম(কেঞ্জি, বিহ্মদেশের গ্রগমিনেটর সেং এটবী ।

চিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৪ নে। —ম নদ্বপুর মুনিসিপালিটীর কমিশানরের উপযুক্তমত নোটিস দিয়া সভাকবিরণ এই জ্ঞাপনপত্তির নিল্লহা,গব কিথিত যেই উপবিধি প্রব্যুষ্ট করিয়াছেন জীয়ত লেক্টেনের গবরনর সাহেন বক্সদেশের মৃথি সিশল বিষয়ক ১৮৭৬ সালেব আইনের ৩১৪ গার্মিতে প্রবত্ত ক্ষমতা মুদারে কায়া কবিয়া ভাষা দৃঢ় করিলেন। এবং উক্ত কমিশানবেশ উক্ত উপবিধি নঞ্ছান হইলে যেই দণ্ড হায়া করিয়াছেন জীয়ত লেক্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ১১৫ ধারা ক্রমে প্রদত্ত ক্ষমতা মুদারে কায়া করিয়া সেইই দণ্ড অন্থানন করিলেন।

৩২ । ক্ষিশ্যনরের মলমূর ভ্যাগের নিমিত্ত যে স্থান নিরূপণ করেন নাই কোন ব্যক্তি, ব্যক্তি বিশেষের বা ীর াছিবের এমত কোন স্থানে, মলমূত্র ভ্যাগ করিবেন না।

এই নিধি লক্ষ্যনের ১০১ দশ টাকার অন্ধিক দণ্ড।

০। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়িব স্বামী কি প্রজা ঐ ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর তুর্গদ্ধ জনক দল ভানান্তর করিবাব জনে। মেত্র নিযুক্ত কবিলে সে, ঐ তুর্গদ্ধ জনক দ্রবা ছানান্তর করণ কি ফেলন বিসায় বিনিস্পল কমিশ্যনর কর আছিলের ও ক্র্তিব্ব অবীন কর্ত্রে । পরন্ধ উক্ত ঘরের কি ভূমির কি বিটোব আমা কি প্রজা উক্ত ঘর কি ভূমির কি বিটোব আমা কি প্রজা উক্ত ঘর কি ভূমির কি বিটাব আমা কি প্রজা উক্ত ঘর কি ভূমির কি বিটাব জাজা উপায়ুক্তমতে পালন বিবিত্ত মেত্র দের সঙ্গে প্রত্বে দায়ী ছইবে। ত

শ, মাকেঞ্জি, বঙ্গদেশের গ্রহ্গদেশ্টের সে,ক্রেট্রী।

विकाषन ।

১-৮০ সাল ৩০ আপ্রিল।—সাধানণের হরণভার্থে এচনুবি এই সংকাপ দেওয়া ন ইভেছে বিল্লানিও মাতাশ্যের ত্গলী জিলার অন্তর্গত করামপুর মুবিসি গালি সীর কমিশানরের পানে মনোনীত কর্মন।

শ্রীযুত বারু ভগবানচন্দ্র গোস্বানী, ,, ,, রাধ।কিশোর গোস্বানী,

,, ,, बन्दलाल शास्त्रामी,

আীরামপুৰ, চাত্রা ও বল্লভপুৰের ১নং পল্লীতে ।

> এ, মাকেঞ্জি, বৃদ্ধদেশের প্রধ্নেটের সেকেট্রী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১ মে ।— রাজনীয় কার্য্যের নিসিত্তে অর্থাৎ পাবনা জিলার অন্তর্গত ইয়ুশুক্লানী প্রথানার সাজাদপুর প্রাণে সাজাদপুরের ডাকবর করি বি ভনো রাজকীয় অর্থরার গবর্ণমেন কর্ত্তক ভূমি লওয়া আন্তর্গাক, বন্দদেশের প্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওংতে এই অন্তর্গাক, বন্দদেশের প্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর কাছি জাদপুর প্রাণে কফিমতে ভূনিনাধিক ৬১। সং সাদ দেওয়া গোল । পুর্নের্গান্তর বার্হার প্রথানার বিনাদিনিহার পালের লখনী ছালাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বার্হিনােদ্রিহার পালের লখনী মৃত্তবার্হারকাশাথ ঠাকুবের ভূমি, দক্ষিন সীমা সেই ছালের ক্লেশ্য যাইবার পথ, ও মোলা চুলির ভূমি। উক্তর বৃদ্ধরকানাথ ঠাকুবের ভূমি, ও পশিচম সীমা ইাটিয়া যাইবার পথ, ও মোলা চুলির ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁছা দের সম্পর্ক থাকে তাঁছাদের অবগতির নিমিতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

ঞাচ, জে, রেনিল্ডস, ৰিজ**দেশে**ব গ্ৰণমেটের সেজেটেরী।

NOTIFICATION.

The 12th April 1880.—In exercise of the powers conferred upon him by section 314 of the Bengal Municipal Act, 1876, the Lieutenat-Governor is pleased to confirm the following bye-laws, which were made by the Commissioners of the Burdwan Municipality at a meeting convened expressly for the purpose, and of which due notice had been given; and in exercise of the powers conferred by section 315 of the same Act, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the penalties which have been declared by the said Commissioners for the breach of the said bye-laws:—

BYE-LAWS.

For regulating the conduct of business at Meetings of the Commissioners.

- 1. MEETINGS shall be convened by the Chairman or Vice-Chairman by notice to be addressed to each Commissioner, at least three days before the day of the meeting.
- 2. In the event of the Chairman or Vice-Chairman determining to call a special meeting, not less than two clear days' notice shall be given to the Commissioners of the day fixed for such special meeting.
- 3. Every notice convening a meeting shall be accompanied by a list of the business signed by the Chairman or Vice-Chairman to be brought forward at such meeting.
- 4. Any Commissioner wishing to bring forward any business shall give notice of such intention in writing to the Chairman so as to admit of its being included in the list of business to be brought forward at such meeting.
- 5. No resolution or any business or proposition not included in the list of business shall be considered final unless ratified at a subsequent meeting.
- 6. At all ordinary meetings the proceedings shall be commenced by the minutes of the last ordinary or special meeting being read with a view to ascertain if the resolutions passed at such meeting have been faithfully and accurately recorded in the words used by the mover of such resolution, or if amendments thereto shall have been passed, in the words used by the mover of such duly passed amendments.
- 7. In the event of any Commissioner being of opinion that any such resolution has not occur accurately recorded, it shall be competent to such Commissioner to state his opinion to that effect, and thereupon the Chairman shall decide whether or no such resolution has been accurately recorded by reference to the original draft of such resolution written and signed by the mover, and if he finds the minute to be inaccurate, he shall then and there make the necessary correction in the Minute-book, provided that no discussion as to the propriety of otherwise of such resolution shall be allowed.
- S. The order in which the several subjects shall be discussed at a meeting shall be determined by the order in which they are mentioned in the Chairman's list.
- 9. On the Commissioners proceeding to the consideration of any subject, the letters and papers connected with such subject shall first be read, and thereupon any Commissioner may make a proposition regarding such subject, and address the meeting prior to the question being put to vote by the President; provided that such Commissioner shall confine his remarks to the subject under consideration.
 - 10. Every proposition made shall be written out by the proposer and signed by him.
- 11. Every proposition shall be seconded by one Commissioner, who shall also sign or initial the draft proposition written by the proposer.
- 12. The Commissioner who first addresses the meeting shall be entitled to be heard first, and should more than one Commissioner address the meeting, the right of precedence shall be determined by the President.
- 13. Any Commissioner shall be at liberty to call the attention of the President to a point of order, even when a Commissioner is addressing the meeting.
- 14. Any Commissioner may propose an amendment to a proposition to the effect that certain words in the proposition originally made be omitted therefrom, that certain words be substituted, or that certain words be added thereto, provided that such amendment be proposed when the subject is being discussed and the original proposition is still before the meeting.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১২ আপিল।—বর্দ্ধান মুনিলিপালিটার কমিশানরের। উপযুক্তমতে নোটিস দিয়া সভাকবিয়া এই জ্ঞাপনপত্ত্বেব নিম্নভাগের লিখিত যে২ উপবিধি প্রণয়ন করিয়াছেন শুযুত লেপ্টেনেন্ট
গবর্গর সাহেব বল্পদেশের মুনিলিপল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ১৪ ধারামতে প্রাক্ত ক্ষমভাত্যসারে
কায়া কবিয়া তাহা দৃঢ় করিপেন। এবং উক্ত কমিশানেরেরা উক্ত উপবিধি লক্ত্বন ছইলে যে২ দণ্ড ধার্ঘা
করিয়াছেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গববনর সাহেব উক্ত আইনের ৩১৫ ধারাক্রমে প্রাদ্ধ ক্ষমভাত্যসারে কার্যা
করিয়া সেই২ দণ্ড অনুমোদন করিলেন।

উপবিধি।

कमिनानतरमत मञाय कार्या ठालाहेवात विश्वाम ।

- ১। সভাধিবেশনের দিনের অন্যুন তিন দিন পুর্বের সভাপতি বা প্রাক্তিনিধি সভাপতি প্রভাক জন কমিশানরের নামে নোটিস দিয়া সভাহ্বান করিবেন।
- ২। সভাপতি বা প্ৰতিনিধি সভাপতি শ্বলবিশেষে বিশেষ সভাধিবেশন করাইতে চাহিলে, সেই বিশেষ সভাধিবেশনের নিকপিত দিনের সম্পূর্ণ ছুই দিন পূর্ব্বে কমিশানরদিগকে নোটিস দিতে হইবে।
- ৩। সভায যে২ কার্যা উপস্থিত করা যাইবে সভাপতির বা প্রতিনিধি সভাপতির স্বাক্ষর যুক্ত ভ ছার নির্মণ্টপত্র সভাস্থানের প্রত্যেক নোটিসের সঙ্গে দেওখা যাইবে।
- 8। কোন কমিশ্যনর কোন কার্যা উপস্থিত করিতে ২ চছা করিলে সভাপতির নিকট ভদ্বিরের এমণ লিখিত নোটিস দিশেন যেন সেই সভার যেথ কার্যা উপস্থিত করা যাইবে তাছার নির্মন্ত-পত্রের মধ্যে তাহাধ্যা হাষ্য
- ৫। কার্যের নির্ঘকীপত্তের মধ্যে যে কোন নির্দারণ বা কার্য্য বা প্রস্তাব ধরা যায় নাই পরের কোন সভায় ভাষা দৃঢ় করা না গেলে চূড়ান্ত বলিয়া জান ইটবে না।
- ৬। নিযমিত বা বিশেষ সভার নির্দারণ স্থিবীক্ত হইয়া থাকিলে সেই নির্দারণ প্রস্তাবকারীর সাবছাত শব্দ কিন্তা ভাষা সংশোধন করিয়া ছির করা গেলে যিনি উপযুক্তমতে সংশোধন করিয়ার প্রস্তাব করেন তাছার ব্যবহৃত শব্দ তাবিকল ও শুদ্ধরণে লিপিবদ্ধ করা গেল কি না ইছা নিশ্বর আনিবাব নিয়াত গত নিয়মিত বা বিশেষ সভার কার্যাবিশ্রণ পাঠ করিয়া নিয়মিত সকল সভার কার্যাব্সত্ত হইবে।
- া উক্ত নির্দারণ শুদ্ধবংশ লিপিবদ্ধ করা হয় নাই কোন কমিশানরের এমত বোধ হইলে তিনি আপনার সেই মত প্রকাশ করিছে পাবিবেন, ভাষাতে সভাপতি প্রস্তাবেশারির লিখিত ও স্বাক্ষরিত সেই নির্দারেরের আসল পাতুলিশি নেখিয়া ভাষা শুদ্ধরেপে লিপিবদ্ধ করা ইইয়াছে কি না ইংবা মীমাংসা করিবেন। তাহ গশুর নোথ লৈ তিনি তংকালে সেই তানেই মিনিট বহীতে ভাষার প্রয়োজনীয় সংশোধন করিবা দিবেন, বিশু সেই নির্দারণের উচিত। শিশ্বিচি হা বিষয়ে বাদাসুবাদ করিবার অসুমতি হইবেনা।
- ৮। সভার যে প্র্যাহিত্য নালা ব্যয়ের বাদাসুবাদ করিতে হইবে, সভাপতির নির্যাটপতের লিখিত প্রায়ত্ত্ব ভালা স্থির করা যাইবে।
- ৯। কমিশানবেরা কোন বিষয় বিবেচনা করিতে গোলে সেই বিষয় সংজ্ঞান্ত পত্তালি ও কাগজপত্ত প্রথমে পাঠ কবিতে ছইবে, ও সভাপতি মত জিজ্ঞাসা করিবার পূর্বের কোন কমিশানর সভাকে সংখ্যাধন করিবা সেই বিষয় সদক্ষে কোন প্রস্তাব করিতে পারিবেন। কিন্তু যে বিষয় বিবেচনাধীন থাকে উক্ত কমিশানর ভদ্ধকি ভুত কথা না কন।
 - ১০। যে প্রত্যেক প্রস্তার করা যায়, প্রস্তাব কর্ম্বা ভাছা লিখিয়া দাহাতে স্বাক্ষর করিবেন।
- ১১। প্রত্যেক প্রস্তাব বিষয়ে কোন এক জন কমিশানর সমতি দিয়া প্রস্তাব কর্ত্তার নিধিত প্রস্তা. বের পাণুলিপিতে স্বাক্ষর করিবেন বা আপন নামের সাদাক্ষর লিধিবেন।
- ১২। যে কমিশানর সভাকে প্রথমে সধ্যোধন করিয়া কছেন তাঁহারই কথা অপ্রে শুনা যাইবে বিকের অধিক কমিশানরের সভাকে সংখাধন করিয়া কছিলে কাহার কথা অত্যে শুনা যাইবে সভাপতি ইং। নির্বিয় করিবেন।
- ১৩। কোন কমিশানর যংকালীন সভাকে সম্বোধন করিয়া কহিছেন তংকালে ও অনা কমিশানর প্রাায়ের প্রতি সভাপতির মনোনিবেশ করাইতে পারিবেন।
- 55 । কোন কমিশানে মূল প্রস্তাবের কোন কথা ছাড়া যাউক কিয়া কোন কথার পরিবর্জে কোন কথা দিতে ইইবে নিয়া কোন কথা সংযোগ কবিতে ইইবে ৰলিয়াকোন প্রস্তাব সংশো পনার্থে প্রস্তাদ করিতে পারিবেন। কিন্তুকোন বিষয়ের বাদামুবান ইইবার ও মূল প্রস্তাব সন্তাব সন্মুখে উপস্থিত থাকিশার সময়ে সেই সংশোধনের প্রস্তাব করি,ত ইইবে।

- 15. On the discussion being concluded in the event of several amendments having been proposed, the President shall put the last amendment to the vote first; if negacived, he shall put the second amendment, and then the first; and if all the amendments are lost, the original proposition shall be put to the vote.
- 16. No Commissioner shall be allowed to vote by proxy when he is unable to attend a meeting, or under any circumstances.
- 17. On a proposition being made and seconded, the President shall put the same to the vote.
 - 18. Votes shall be taken by show of hands.
- 19. All votes shall be put by the President first in the affirmative and then in the negative form.
- 20. Any Commissioner may decline to vote on any subject without assigning his reason for abstaining from voting.
- 21. Any Commissioner may, with the President's permission, make a proposition that a subject under consideration be postponed, or that the consideration of it be adjourned either to a fixed date or sine die.
- 22. It shall be competent to any Commissioner to move a resolution to the effect that the subject under consideration be referred to a committee, provided that such Commissioner shall also at the same time propose the names of the members of such committee.
- 23. It shall be competent to the members of any such committee appointed to vote at any general meeting on the subject reported on by such committee.
- 24. Should any Commissioner object to any part of a report submitted by such committee, such Commissioner shall be competent to make a proposition that the report be adopted, except with regard to the particular part objected to by him, or that such report be again referred to the committee, or that the report be entirely set aside.
- 25. A subject once finally disposed of by a resolution duly passed at a meeting shall not be re-opened at any subsequent meeting, unless at least three-fourths of the Commissioners present at a meeting of which due notice has been given consent that such subject shall be re-opened and reconsidered, provided that resolutions adjourning the consideration of a subject may be reconsidered at any meeting after the usual notice.
- 26. The minutes of the proceedings of all meetings shall show the names of the President and of all members attending, the words of every proposition and every amendment, and in cases where votes are taken, the number of votes pro and con.

For regulating the mode of collecting taxes.

- 27. Every collecting officer shall be provided with a certificate of his authority to collect, and every such certificate shall bear the scal of the municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall be bound to show this certificate if required.
- 28. Every person required in writing to furnish any schedule, return, or information which the Commissioners may lawfully require him to furnish, shall send such schedule, return, or information to the office of the Commissioners within one week from the service of the requisition in the manner described in section 307 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 10 for the omission, and to a penalty of not exceeding Rs. 5 for every day the omission shall after warning continue.
- 29. Payment of purchase-money for property sold and delivery of the property shall, if required, be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his lid, it shall be lawful for the distraining officer, at his discretion, to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For regulating the conduct of persons employed by the Commissioners.

30. All persons employed by the Commissioners, whose services may be no longer required, shall be liable to discharge after receipt of previous notice, or pay in advance for the p rood of one month; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

1

- ১৫। সানা সংশোধনের প্রভাব হইরা বাদাপুষান সমাপ্ত হইলে পর, সভাপতি প্রথমে শেব সংশোধন বিবংরর মত জিজাসা করিবেন, ভাছাতে কাছারো মত পাওর) না গেলে ছিতীর ও ডাংরি পর প্রথম সংশোধন বিবরে মত জিজাসা করিবেন। সমুদর সংশোধন অকর্মণ্য হইলে মূল প্রভাব বিবরে মত জিজাপা করিবেন।
- ১৬। কোল কৰিলালর সভার উপন্তিত হুইডে মা পারিলে অথবা কোন, মটনাথীলে প্রতিনিধি ছারা মত জালাহবার অসুষ্ঠি পাইবেল লা।
- ১৭। কোন প্রস্তাব করা মেনে ও ডাহাতে ক্ষান্তে নির্দেশ সভাপতি ভরিষয়ে মন্ত ক্ষিত্রে ।

अन्। इरखारखानन भूतर्क मछ बानावेट छ इहेरव !

- ১৯। ज्ञालिक जमूमन यक धार्या चार्वकार्य । भारत मधार्थ कार्य विकामा किन्यम !
- ২০। কোন কমিশ্যনির কোন বিষয়ে মত না দিবার যুক্তি শা দিয়াও স্থীর মত অকাশ করণে স্পর্থী-কার করিতে পারিবেন।
- ২১। কোন কনিশ্যনর সভাপতির আ: মডিজে.ম, এই প্রস্তাব করিছে পারিবেদ যে বিবেচদাধীন বিষয় ছণিত থাকে, অথবা নিরূপিত অন্য দিন পথ্যস্ত বা কোন দিন ছির মা করিয়া ভাছার বিবেচনা করণ এফ হয়।
- ২২ । কোন ক্ষিণাময় বিবেচমাধীন কোন বিষয় ক্ষিটীর প্রতি অর্পণ করিবার নির্দ্ধারণের প্রস্তাব ক্ষিতে পারিবেল। কিন্তু উক্ত ক্ষিণ্যানয় তৎকালে সেই ক্ষিটীয় বেষরদেয় দাংময়ও প্রস্তাব ক্ষিবেল।
- ২৩। মত জানাইবার নিষিত নিযুক্ত উক্ত কোন কমিটার মেশ্বরেরা সেই কমিটার রিপোট করা বিষয়ে কোন সাধারণ সভায় মত জানাইতে পারিবেন এ
- ২৪। উক্ত কমিটা যে বিপোর্ট করেন তাহার কোন ভংশে কোন কমিশানর আপত্তি করিলে তিনি বিশেষ যে ভংগের আপত্তি করিলেন ডক্তিন্ন উক্ত রিপোর্ট আহ্য করিবার কিছা সেই রিপোর্ট পুনর্কার সেই কমিটার প্রতি অর্পণ করিবার কিছা সেই রিপোর্ট সর্কভোষতের রহিত করিবার প্রভাব শারতে পারিবেন।
- ২৫। কোন সভার নির্দারণক্রমে কোন বিষয় একবার চুড়ান্তরূপে ছিরীকৃত হইরা উপর্ক্তরতে প্রচারিত হইলে পরের কোন সভার ভাষিবরের আর বিবেচনা করা যাইবে না। কিছ উপযুক্তরতে নোটিস দিয়া সভা করিয়া সেই সভার উপন্থিত চারিভাগের ভিন্ন ভাগ কনিশালরেরা সেই বিষয় পুনক্ষণাপন ও পুনর্কিবেচনা করিবার সম্মৃতি দিলে প্রক্ষণাপন ও পুনর্কিবেচনা করণ স্থানত করিবার নির্দারণ নির্দিত নোটিন দিবার পর কোন সভার পুনর্কিবেচনা করণ স্থানত করিবার নির্দারণ নির্দিত নোটিন দিবার পর কোন সভার পুনর্কিবেচনা করা যাইতে পারিবে।
- ২৬। সকল সভার কার্যাবিবরণ লিপিতে সভাপতির ও সভার উপস্থিত মেশ্বরদের লাম ও এতাক প্রভাবের ও এত্যেক সংশোধনের কথা ও বেং খুলে মড এহণ হর, সপক্ষ ও বিপক্ষ মডের সংখ্যা লেখা থাকিবে।

हेश्ति व्यामात्र कतियात्र निश्चत्यत्र विद्याल ।

- ২৭। আদার করিবার ক্ষমতাপর প্রত্যেক কর্মকারক টাক্স আদার করিবার ক্ষরতাপ্তক সটিফিবেট পাইবেন ও প্রভাক সটি ফকেটে মুনিসিপালিটার মোহর ও সভাপতির আক্ষর থা কবে। টাক্স আদার-কারি কার্যাকারকের টাণা চাহিবার সময়ে কোন ব্যক্তি তাহার ঐ সটিফিকেট দেশাইবার আদেশ করিলে ভাঁছাকে তাণা দেশাইতে ইই ব।
- ২৮। কমিশানরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন ওফনীল কি রিটর্ণ কি সংবাদ দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলেও তাঁহার লামে লিখিয়া ভাহাদিতে আদেশ করিলে, ভিনি সেই আদেশপত্র পাহবার ভারেখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দিষ্টমতে কমিশানরদের আফিলে ঐ ভক্সীল কি বিটর্ণ কি সংবাদ পাঠাইবেল। কোন ব্যক্তি ভাহা দিতে জটি করিলে তাঁহার ১০ দল টাকার অন্থিক দণ্ড হইবে ও সভর্ক করা গেলেও যাত দিন সেই ক্রটি করিতে থাকেল ভাহার দিন প্রতি ৫ পাঁচ টাবার অন্থিক দণ্ড হইবে।
- २३। जम्माखित नीमाम स्टेरम, यमि ज'रममं इत, नीमारित शत्रे कराव हो गि मिर्ड स्टेरन ७ जम्माखि क्रिकार प्राप्त नीमाम स्टेरन ७ जम्माखि क्रिकार प्राप्त विकास प्राप्त के क्रिकार प्राप्त के क्रिकार कराव कि स्वाप्त के विकास कराव कि स्वाप्त के क्रिकार के क्रिकार के क्रिकार क

ক্মিশালরদের শিঙ্ক্ত ব্যাক্তদের আচরণ বিষয়ক বিধা ।

৩০। ক্ষিণান্তদের নিযুক্ত কোন বাজির কর্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিন্তা এক মাসের বেতন অগ্রিম দিয়া ভাতকে বিদায় করিয়া দেওয়, যাইতে পারিবে। ও কোন কর্মকারক এক মা থা কতে লোটিস না দিয়া আপন পাদের কর্ম ছাড়িয়। যাইতে পারিবেন না, গোলে এক মানের বেতন কর্ত্তন হইবে।

[शबर्गायके त्रार्वाहे । अ५५० । ३३ त्य ।]

1

31. The Commissioners shall have power to degrade or dismiss for neglect of duty or misconduct any person employed by them, or to inflict a fine not exceeding one month's pay.

GENERAL BYE-LAWS.

82. The owner or occupier of any land or bank of any nullah or water-course or other place shall keep it free from filth, dirt, dung, bones, dead bodies, rubbish, or other matter of a noisome kind.

The penalty for infringement shall be a fine not exceding Rs. 50.

- 38. The owner or occupier of any drain, privy, cesspool, house, land or bank of any nullah or water-course or other place, who shall refuse to allow the Commissioners or any of their servants duly authorized by them to have access thereto for any purpose of public conservancy, shall be liable to a fine not exceeding Rs. 25.
- 34. No person shall perform any office of nature in any place outside private premises other than such as may have been appointed by the Commissioners, provided that such places have been set apart by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

35. No person shall steep in any tank or ditch within municipal limits any jute, hemp, or other vegetable matter likely to render the water of such tank or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 5; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 2 daily.

36. No person shall without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or water-course; and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on the ground of public health.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 4 daily.

37. No person shall, without the written permission of the Commissioners, deposit, or cause to be deposited, in or by the side of any public drain, anything whereby the said drain is or may be in any way obstructed, or shall make a shop over any public drain, or in any way occupy any culvert, bridge, or platform which may have been placed over any public drain.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

38. No person shall construct or place over, or by the side of any public drain, any bridge, platform, building or structure of any kind except by and with the written permission of the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 8 daily.

39. No person shall cut sods or grass, or remove earth or grass, from the margin or surface of any public road or from any public drain.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

40. No person shall prepare any canal, or convey water by any canal across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 2 daily.

41. No person shall collect carts or form any encampment upon any public ground without the permission of the Commissioners, or shall tether or picket any animal on or by the side of any public road or drain.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

42. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water which shall be so placed that the water discharged therefrom shall injure any public road or drain; the Commissioners may give notice in writing to the owner of any building to which is attached any spout or other thing from which water is discharged to the injury of any public road or drain to remove or alter the same within seven days in such manner as they shall direct.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; and a daily fine not exceeding Rs. 2 until such requisition be complied with.

[Government Gazette, 11th May 1880.]

७)। क्षिनाबद्दयत विवृक्ष कोन वाक्षित कटर्च रेमधिना वो अजलात्त्रव क्षेत्र के छोषांद्रो छोषांत পদহইতে অবদত বা পদচুতে করিতে কিন্তা উছিলে এক বালের বেতানের অদ্ববিক অর্থনিত করিতে . পারিবেম ।

माधावन डेमसिधि।

৩২। কোন ভূমির কিন্তা কোন নালার কি জনপ্রধানীর ভীরের কি জন্য ভালের বাংমী কি মধিন-कात (महे चूमाप्ति महना जता, कर्मम, (गां॰द्र, कहि, मुख्याद, कक्षान वा कनिकेनमूक जना जवादहरू मूल दाथित्वम ।

विश्व मध्यामत ६०० शक्षांण ऐकांत्र सम्विक मखः।

- ৩৩। কোন নদ্মীয়ার বা পাইখানার বা বংলার গর্জের কি বাড়ীর কি ভূমির কিছা কোন বালাব त्। जनथनानीव जीत्रव कि व्यना चार्यक चामी कि मिनिकार नाथावरणव शरक श्रीवकार केवरनद काम कार्या रहजू कमिला बद्र जिल्हा किन्दा क्रियों क्रमर्थक क्षमकालाई की शादमद्र ठाकर मिश्रदक दगई मर्ममानिएक वाहिएक मा जिल्ल केंक्षित्र २४ अविष्य के कित्र क्रमधिक मश्र एक्ट क नाहित्य ।
- ও৪। কমিশ্যনরেরা বে হান দিন্দিট করিরা দেন ডব্ডির কোন ব্যক্তির বাড়ীর বাডিরের কোন श्वारम रक्ष मन मृत्य छार्रम कतिरयम मा। किन्छ अग्छ स्ट्राम कमिनामहत्मत रमहे स्थाम खण्डा कतिहा त्रांविरक इट्टेंब ।

अवे विधि लक्ष्मदलक ५० है। कोत्र कामधिक मेखे।

৩৫। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল সীশার অন্তর্গত কোন পুঙ্গরিণীতে কি গতেওঁ পাট শণ কি উদ্ভিত্ত व्यता (य जना किवाहिता दाथिता के शूक्तिनी श्रक्षि मूर्गक्षव्यक या निकहेव। मिरमद व्यक्तिक्षेत्रक इन्न कावा खिलाहेश दाचित्वम ना।

এই বিধি সভ্যবের ৫ পাঁচ টাকার অন্ধিক ছও। বেটিস পাইলেপর ক্রমিক লক্ত্যর হইছে থাকিলে

দিন প্রতি : ১ ছুই টাকার অন্যাধক দণ্ড। ৩৬ ৷ কমিশ্যনরদের শিধিত অনুমতি মঃ পৃহিলে কোন ব্যক্তি কোন নালার কি জনপ্রগানীতে वाधक कोन विवह दाथित्वम मा, दाथितन कमिनानादात्रा माधाद्रत्यत्र चोष्टा द्रकांद्र निविद्य त्रहे खबरदाः-ধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিজে পারিবেন।

এই विध मध्यास्य ১०२ मण टोकाइ अमधिक मध्य । ता हिन तम्बद्धा त्थातम श्रेत मध्यान इंदेट थाकितम

मिम थाछि 8८ हात्रि है कात्र समिधिक मण ।

৩৭। কোন ব্যক্তি কৰিশানরদের লিখিও অনুষ্তি লা পাইলে সরকারী কোন নর্দেশার বাহাতে वांधा एवं कि एटेएंड भारत अग्रेड कार्य त्मारे मर्मगांत वो उपभार्त्य काम जावा द्राधितम वो द्राधित मिर्वम, मा किया महकारी काम महिमाद छेलेद मांकान कहिरदम ना किया महकारी काम महिमाद छेलेद क সাঁকো কি সেতু বা শান সাঁধা গিয়াছে ভাছ। কোনত্ৰপে দখন করিবেন লা।

अरे विवि ल**ा**चे (सम्न २० विण हो कान समर्थिक मर्थ ।

৩৮। কে।ন বাজি কমিশামরদের লিখিত অসুষ্ঠি না পাইলে সমুকারী কোন দক্ষণার উপর কি छ । भारत में कि दिशमांक कि यम किया किया किया शकादम में अमी निर्माण कतितन मा । अपूर्वि शाहे-मिल के शिवा या व्यवस्था का का का का का का का का विद्यास ।

अहे विधि मञ्ज्यत्वत्र २० मन हेकात् ज्यमधिक मण्ड। त्याहित शाहित शह मञ्जूम इहेट्ड शाहित मिन

अधि > जिस के कांत्र अमधिक मध ।

1

%। काम वाश्वि मन्कारी काम शंध वा मर्समा वा ख्रुशाचं इरेड चारमत हाथजा कि चाम কাটিবেন না বা মাটা বা ঘাদ উঠাইয়া লইবেন না ।

अहे विधि मध्यत्मेत २०५ विभ हो नात क्रमधिक मध ।

৪০ ৷ কমিলালরেরা যে প্রকারের অনুষ্তি দেন তান্তির অন্য প্রকারে কোন ব্যক্তি সরকারী কোন পথ কাটিবা থাল করিতে কিয়া সেই খাল দিয়া জল লইরা বাইতে পারিবেন মা।

আই বিধি লণ্ডবনের ১০১ দশ টাকার অমধিক মণ্ড। নোটিস পাইলে পর লণ্ডবন ছইডে থাকিলে দিন

প্রতি ২১ ছুই টাকার অন্যিক দণ্ড। ৪)। কোন ব। জি কমিশ্যনর দের অত্মতি বিদা সরকারী কোন ভুমিতে গাড়ী সংগ্রহ করিয়া व्राधित किया जाय, त्कलिएक भावित्यम मी, किया मतकात्री त्काम भरेष कि मर्प्तमात्र कि जर्भात्य भवामि हत्राहरू कि मीश्राइंदेश मिटा शाहित्वम ना ।

এই বিধি লজ্জনের ২০১ বিশ টাকার অস্ধিক দণ্ড। ৪২। কোন ঘরের কি সাথলীর ছাদের জল বাহাতে সরকারি রান্তার বা নদ্যার পড়িলে ভাহার अमिक स्ट्रेट शाद्व द्वान वाकि के यात्र कि मीथमीटक अगड नम कि आगा विषय वनाक्रिय मा किस्। जानक रूपण प्रतिम मा। य चरत वा नीथनीट्ड छज्जन मन वा जना विवय वर्गामर्ड नत्नाती आखात वा नर्भगात श्रीम हरेट शीरतः क्षिमामद्देश मिर मात्रत कि गांधमीत मास्तित कि स्थात छेशन मिथिक नार्यात राज रहे । जन्म कि जना विषय नाष्ठ मितन ग्रंटश जूनिया क्लिबांत कि शैविटर्जन कतियात आर्खा করিতে পারিবেন।

अरे विधि नक्ष्यत्मत २०८ मण हेक्सांड अस्तित संध् क खेला आदमणमण क हिं। यक मिन न। कता यात्र

তাছার দিন প্রতি २९ ছুই টাকার অন্ধিক দথা।

[शवर्गसन्ते (श्राक्षेत्रे । २४५० । ३३ व्य ।]

- 43. The Commissioners may give notice in writing to the owner or occupier of any land within three days to trim or prune any hedge, and to cut and trim any tree overhanging any water. Any person who shall fail to comply with such requisition shall be liable to a fine not exceeding Rs. 20, and to a fine not exceeding Rs. 2 daily until the requisition be complied with.
- 44. If any house, wall, or other erection or any part thereof, or any tree or shrub fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, erection tree, or shrub shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 5 daily.

- 45. Any person who shall break, or cause to be broken, any wall, fence, rail or post constructed for the protection of any public well, tank, drain or other excavation, or who shall break, or cause to be broken, any municipal lamp-post or lamp on the side of any public highway, shall be liable to a fine not exceeding Rs. 50.
- 46. No person shall enlarge or deepen any existing tank or other excavation without the permission of the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 25.

47. No person shall allow any pigs to be at large or keep them otherwise than in closed styes.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 5; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 2 daily.

48. The owner or possessor of any wornout or diseased animal which is found loose on any highway, or in any place whence such animal can escape into any highway, shall be liable to a fine not exceeding Rs. 20.

For the regulation and management of privies.

49. No person shall carry night-soil through the streets except between the hours of daybreak and 8 A.M. in the summer months, and between the hours of daybreak and 9 A.M. in the winter months, and no person shall carry night-soil therwise than in a closely covered receptacle; or use any place other than those approved by the Commissioners for the purpose of depositing such night-soil.

The pensity for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

- 50. Every owner or occupier of any privy, cesspool or drain the cleaning of which is undertaken by the Municipality, shall pay the required fee in advance into the Municipal Office by the 5th day of every month, failing which cleaning will be discontinued. Should such privy, cesspool or drain be found filthy on inspection, the owner or occupier shall be hable to a fine not exceeding Rs. 20.
- 51. No nightman, sweeper, or other person carrying night-soil through the streets, shall loiter or deposit any vessel containing night-soil on or by the side of any public road or street.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

- 52. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises, if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health, or for the prevention of infection or spread of disease; provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable in the same way as arrears of house-rate.
- 53. Every owner or occupier of any house, land or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier, shall, after six hours' notice, give free access to the servants of the Municipality to such parts of his house, land or premises where night-soil or filth is kept, for the removal of such night-soil or filth, within such hours as may have been fixed on by the Municipal Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10. [Government Gazette, 11th May 1890.]

- 20। কমিশনেরের। কোর ভূমির স্বামী কি দখিলকারতের কোন বেকা ও কোল জলের উপর বুঁকিরা পড়া রক্ষ হাটিয়া দিবার লিখিত নেটেণ দিড়ে পারিবের। কোন বাক্তি সেই আ্টেল্ল্যত, ক্র্ম না করিলে তাছার ২০১ বিশ টাকার অন্তিক দণ্ডও যত দিব সেই আ্টেল্ল্যত কর্ম করা না সাম ভাছার দিনপ্রতি ২১ টাকার অন্তিক দণ্ড হইতে পারিধে।
- 88। কোন ঘর বা প্রাচীর বা অন্য গাঁধনী বা ভাহার অংশ কোন কিছা কোন রক্ষ বা গুলা সরকারী। কোন পথে বা নর্দ্ধদার পঞ্জিলে উ ক ঘরের বা প্রাচীরের বা গাঁধনীর বা রক্ষের বা গুলাের আনী দােটিস পাইলে পর ক্রিশ্যনরদের নির্দিষ্ট সম্বের মধ্যে ভাহা সরাইবেন।
- এই বিধি লওফ্লের ১০১ দশ টাকার অন্ধিক দশু, লোটিল পাইলে পর লঙ্কাল চুইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫ পাঁচ টাকার অন্ধিক দশু।
- ৪৫। কোন ব্যক্তি সরকারী কোন কুপের বা পুছরিণীর বা দর্মদার বা জন্য থাতের রক্ষণার্থ কোন প্রাচীর বা বেড়া বা রেল বা বঁটি কিয়া কোন ব্যক্তি সরকারী পথের পার্যন্থ তোন মুলিসিপল দীপাধার বা লাঠন ভালিলে বা ভালাইলে ভালার ৫০, পঞ্চাশ টাকার অন্ধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
- ১৬। ধে পুন্ধরিণী বা আলা খাত এখন আছে কোন ব্যক্তি ক্ষিণানরদের জুমুবজি বিনা ভাষা বাডাইবেন বা গজীর করিবেন না।
 - बहे विधि लख्यामद्रश्थ शैंडिण डेक्सिक क्या ।
 - ৪৭। কোন ব্যক্তি পৃকর আলুগা ছাডিয়া দিবে না কিন্তা বন্ধ খোঁরাড় ভিন্ন অন্য স্থানে রাখিবেনা।
- এ বিধি লজমনের ৫১পাঁচ টাকার অস্থিক দণ্ড। লোটিস পাইলৈ পার লজমন হইতে থাকিলে। দিন প্রতি ছুইটাকার অস্থিক দণ্ড।
- ৪৮। সরকারী কোন পথেকা যে ছান হইতে সরকারী পথে জানিতে পারে এমত ছানে কোন জীর্ণ বা ক্যা জন্ত দেখিতে পাওয়া গেলে তৎস্বামির বা দ্যিনকারের ২০ ্বিল টাকার অন্ধিক অর্থনিও চইতে পারিবে।

পाইथामात विधान ७ कांशा निर्द्धाकार्थ विधि ।

৪৯। এী ষাকালের কএক মাদ স্থাপিদর অবধি বেলা ৮ টা পর্যন্ত ও লীভ কালের কএক বাদ প্র্যোদ্য দয় অবধি বেল ৯ টা পর্যন্ত সমর ভিন্ন অন্য সময়ে কোন ব্যক্তি কোন পথ দিয়া এবং বদ্ধ আধার-ভিন্ন অন্য আধারে করিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না কিন্তা কনিশ্যনরেরা বিষ্ঠা কেলিবার নিমিত্ত যে স্থান অনুমোদন করেন ভত্তির অন্য স্থানে বিষ্ঠা কেলিবে না।

এই विधि लक्ष्यत्वद्र २०५ विण টोकांद्र अमधिक प्रश्च ।

- ৫০। মুনিসিপালিটী যেই পাইখানা কি ময়লার গর্জ কি নর্দ্দা পরিষ্কার করিবার ভার প্রাহণ করিয়াছেন, তাহার প্রভাক স্থানী বা দখিলকার প্রতিমাদের ৫ ভারিখের মধ্যে আদিট কী লইরা মুনিসিপল আফিসে অগ্রিম দিবেন, না দিলে পরিষ্কার করা বন্দ হববে। দেখিতে গিয়া, যদি সেই পাইখানায় কি ময়লার গর্জে কি নর্দ্ধার ময়লা দেখা যায়, ভাহা হবলৈ উক্ত স্থামির ও দখিলক। রের ২০ বিল টাকার অন্ধিক দণ্ড হবতে পারিবে।
- ৫১। কোন মেতর বা অন্য যে বাক্তি পথ দিয়া বিষ্ঠা লছয়া যায় সে সরকারী কোন র স্তায় বা পথে বা তৎপান্তে বিষ্ঠাসুদ্ধ বিষ্ঠাধার নামাইয়া রাখিবে না বা তাহা লইয়া বিলধ করিবে না।

এই विधि लख्यान्त्र २०५ छोकात्र भमिषक मछ।

- ৫০। মুনিসিপল কমিশানরের। সাধারণের আছেরেজনা কিছা রোগের সঞ্চার কিছা ব্যাপকত।
 নিবাবলার্ছে জারশাক বোধ করিলে, কোন পাইখানার কি বাড়ীর মধ্যে চুণের কি আলকাডরার
 কি কারবলিক এসিডের কিছা ঘুর্গন্ধনাশক কিছা রোগের সঞ্চার নিবারক জন্য ক্রেব্যের ব্যবহার হইবার
 আজ্ঞা দিতে পারিবেল। কিন্তু এমন ছলে মুনিসিপল কমিশানরের। ঐ চুর্গন্ধনাশক ক্রেগাদি যে
 মূল্যে ক্রের সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই২ জ্ব্যাদি দিভে হইবেও হোসরেটের বাকীর ন্যার ঐ২ জ্বোর
 মূল্য আদার হইতে পারিবে।

अरे विधि मध्यत्मक १०८ मण हे। कांत्र व्यमधिक मधः। [गर्वासके व्यक्ति। ३৮৮०। ३५ व्याः]

١

54. Every person shall construct his privy above ground, and shall provide his privy or premises with a suitable movable receptacle of metal or earthenware.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

- 55. Within fifteen days of receipt of a notice in writing from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land or premises in or on which any well or other under-ground privy, or any other privy which may seem to the Commissioners to be noxious or improperly constructed, may be situated, shall cause such privy to be filled up, closed or otherwise altered as may be directed in the notice, and if the orders contained in the notice be not carried out within fifteen days from the date of service thereof, the Commissioners may themselves cause to be filled up, closed, or otherwise altered, the privy mentioned in the said notice, and any expenses so incurred by the Commissioners shall be recoverable in the same way as arrears of house-rate.
- 56. No person shall allow the water of any sink, sewer, cesspool or privy, or any offensive matter belonging to him or being on his land, to flow into any river, nullah, canal tank, drain, or hollow excavation.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 5 daily.

For regulating burning-ghats and burial-grounds.

57. No person shall bury or cause to be buried in any burial-ground any corpse or part of a corpse in a grave so that the top of the body shall be at a less depth than six feet from the surface ground.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

58. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial-place in any other line than that marked out by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

59. No person shall build or dig, or cause to be built or dug any grave in any burial-ground at a less distance than three feet from any existing grave.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

60. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

61. Every person who shall bring or convey, or cause to be brought or conveyed, any corpse or part thereof to any burning-ground, shall burn or cause the same to be burnt, within four hours after its arrival at the said burning-ground.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

62. No person when burning or causing to be burnt any corpse or part of a corpse in any burning-ground shall permit the same to remain without being completely reduced to ashes; or shall permit the clothes or other articles connected with the burning of such corpse to remain at or near such burning-ground unless the same be completely reduced to ashes.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

63. No one shall carry a corpse or part of a corpse through any highway, unless it be decently covered and totally concealed from public view.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

64. Every corpse or part of a corpse that has been kept or used for the purposes of dissection, or which has become decomposed, must be removed in a closed vehicle.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

For regulating traffic in the streets.

65. No person shall, without the special permission of the Commissioners, take an elephant or camel along any public road within the limits of the Municipality, except by such route as shall be fixed for the purpose by the Municipal Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 50.

66. No person shall in any way obstruct or allow to be obstructed any of the lanes, walks, bye-ways or other thoroughfares in any bazar by exposing for sale or accumulating anything on any such lane, walk, bye-way or thoroughfare.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

[Government Gasette, 11th May 1850.]

- ৫৪। প্রত্যেক জন মাটির উপরি ভাগে আপনার পাইখানা করিবেন ও যাবা সরাইরা লওরা যাইতে পারে পাইখানার কি বাটীর মধ্যে কোন গাড়ুর কি মাটির এমত আধার রাখিবেন। এই বিধি লঙ্গনের ২০১ বিশ টাকার অন্যাধিক মণ্ড।
- ধং। কোন স্থানির কি প্রজার ষরে কি ভূমিতে. কি বাড়ীর মধ্যে পাতকুরা পাইধানা কি গস্ত কি জন্য পাইধানা থাকিকে কমিশানরদের বিবেচনায় তাথা ছুর্যঞ্জনক কি জমুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইধানী নলিয়া বেধে হইলে তাঁছারা তাছা ভরাট কি বন্দ বা প্রকারাস্তরে তাথার আনার পরিবর্তন করিবার লিখিত নোটিস দিবেন। ঐ নোটিস পাইরা পাবের দিশের মধ্যে ঐ স্থানী কি প্রজা ঐ লোটিসের লিখননতে ঐ গর্ভ ভরাট কি বন্দ কিছা প্রকারাস্তরে ঐ পাইখানার আকার পরিবর্তন করাইরা দিবেন। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য না করা গোলে কমিশালরেরা ঐ পাইধানা
 ভরাট কি বন্দ করিতে কিছা প্রকারাস্তরে ঐ পাইধানা পরিবর্তন করিয়া দিত্তে পারিবেন। তাছাতে কমিলানরদের যে খরচ লাগে তাহা বাকী ভৌসরেটের বাকীর নাার জাদার ছইতে পারিবে।
- ৫৬। কোৰ ব্যক্তির কোন নৰ্দ্ধনার কি নাল্যর কি ময়লার গর্ডের কি পাইখানার জল কিছা তাঁহার অধিকারত্ব বা ভূমিত্ব ভূর্গন্ধসনক কোন বিষয় কোন নদীতে কি নালায় কি খালে কি পুছরিণীতে কি নৰ্দ্ধায় কি গর্ডে পড়িতে দিবেন না।

এই বিধি লঞ্জনের ২০১ টাকার অনধিক দণ্ড। নোটিন পাইলে পর লঞ্জনহইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫১ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড।

भवमार कतियात चारहेत ७ करत चारनद विधान ।

ধ্ব। কোন ব্যক্তি ক্বর ছালের কোন ক্বরে শ্ব কি শ্বের কোন অল পুঁডিলে নেই শ্বের উপরি ভাগ বাহাতে ম টির নীচে ৬ ছর ফুটের কন লা থাকে এনত ক্বরে পুঁডিবেন বা পুঁভাইবেন লা।

এই বিধি লঙ্গদের ১০২ দশ छे कात्र अन्धिक प्रथ।

৫৮। কমিশ্যবেরা কবর স্থানে যে রেধার চিচ্ছ দিয়া থাকেন কোম বাজ্ঞি সেই রেধার টান না মানিয়া কবর সাথোইবেন কি খুঁড়িবেন না কি সাথাইবেম না কি ধনম করাইবেম না।

अर्थे विधि लक्ष्यत्मत् २०५ विम **ऐ।** कार्या अन्धिक पर ।

৫৯। কোন বাজি গোরস্থানে কোন করে সাঁথিলে কি খুঁজিলে কি সাঁথাইলে কি খনন করাইলে অন্য করের ছইতে ডিম ফুটের কম দুরে তাছা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘলের २ · \ টাকার অন্ধিক দণ্ড।

৬০। কররে একটি শব দেওরা গেলে পর কমিশ্যনরদের অসুমতি বিনা জন্য শব দিবার জনে। ঐ করর খুলিতে ছইবে না।

এই विधि मध्यस्मद्र २०५ विभा द्वाकांत्र व्यमधिक मछ।

৬১। কোন ব্যক্তি শৰদাহ করিবার স্থানে শৰ কি শবের গোন অংশ আনিলে কিবছন করিলে কি আনাইলে কি স্থন করাইলে, সেই স্থানে আনিবার পর চারি ঘন্টার মধ্যে ত হা দাহ করিবে কি করাইনে। এই বিধি লজ্মনের ২০১ বিশ টাকার অমধিক দশু।

৬২। কোৰ ব্যক্তি শ্বদাহ করিবার স্থানে শ্ব কি শুবের কান অংশ দাহ করিলে কি করাইলে, যজক্ষণ সম্পূর্ণরূপে ভস্মদাং না করা যায় ডডক্ষণ ডাছা কি ভাগার কোন স্থান্য ত্যাগ করিডে দিবে না কি সেই শ্বদাহ করণ সম্পর্কে যে কাপড় কি অন্য দ্রব্য ব্যবহার হইয়া থাকে, ডাছা সম্পূর্ণরূপে ভস্মদাৎ না করা গেলে ঐ দাহ করিবার স্থানে কি ডিম্নিকটে পড়িয়া থাকিতে দিবে না।

এই विधि लक्ष्यः नत् २० विश छोकांत्र व्यनधिक प्रध।

৬৩। কোন ব্যক্তি কোন শংকি শবের অংক উপযুক্তমতে না ঢাকিয়াও সাধারণের দৃট হইতে সম্প্রিপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন রাজ পথ দিয়া লইয়া ঘাইতে না।

এই विधिनख्य(नत् >० प्रम होकांत ज्यमधिक पर्छ।

১৪। যে শাব বা শাবের যে অংশ ব্যবজেদ কার্যোর নিমিত্ত রাখা গেল বা তৎকার্যো ব্যবহৃত কইল তাহা বদ্ধবানে লইরা যাইতে হইবে।

अहे विधि लख्यम्ब २०५ विभ होकांत्र **ज**नशिक प्रथ ।

রাস্তার গাড়ীপ্রভৃতি চালাওবের বিধান।

১৫। ক্ষিণ্য দরের শৃহত্তি কি উট লইখা যাইবার নিধিত্ত যে পথ নিরূপণ করেন ভস্কির মূমিসিপালিটীর অন্তর্গত কোল পথ দিয়া কোন ব্যক্তি ক্ষিণ্যমন্তদের বিশেষ অস্ক্ষতি বিশাহতি কি উট দইয়া যাইবেদ না। এই বিধি লড্ডবনের ২০১ টকোর অমধিক দশু।

৬৬। কোন ব্যক্তি কোন বাজারে কোন জব্য বিজয়ার্থে সাজাইরা বা ষড় করিয়া দ্বাথিয়া কোন গলির কি পথের কি উপপথের বা সাধারণের গমনের জন্য পথের কোন রপে ব্যধাকরিবেন বা করাইবেন না।

बहे विधि नड्यान्त ३०५ मण होकांत्र अनिधिक मध ।

[गवर्णमन्छे (गटकहै। ১৮৮०। ১১ (म।]

ì

67. No person shall allow any movable property to remain on any road for more than a reasonable time without the permission of the Commissioners.

The penalty for infringment shall be a fine not exceeding Rs. 20.

68. Every carriage plying between dusk and dawn shall carry two conspicuous lights, and every cart, palki, other vehicle, elephant or camel shall carry one conspicuous light.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

69. Every driver of a carriage or cart, or every person in charge of cattle, must keep to his left while passing another vehicle or cattle moving in the opposite direction.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 5.

70. Hackney carriages will be allowed to wait for passengers at no other places than such as have been fixed by the Commissioners for the purpose, which shall be marked "Hackney Carriage Stand," provided that such carriages have not been engaged especially by any person.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

71. No driver of a cart or carriage shall leave the vehicle in his charge on a public road.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

For regulating the use of fire-works, fire-arms, or other missiles in the vicinity of public roads.

72. No person shall let off any fire-balloons, fire-works, or fire-arms in or near any public road without the permission of the Commissioners, nor otherwise than as the Commissioners shall direct.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 50.

For regulating the disposal of offensive matter, rubbish, and dead bodies of animals.

73. Every person, within whose premises any animal may die, shall within four hours after its death, or if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcasses, or report its death to the Conservancy Overseer of the division within which such premises may be situated, and in such latter case shall pay to the said Overseer the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs 20.

- 71. The Commissioners may from time to time order to be closed and appoint places for the deposit of the carcasses of animals; any person who shall deposit, or cause to be deposited, the carcass of any animal in any other place than may have been appointed by the Commissioners, or in any place which they may have ordered to be closed, shall be liable to a fine not exceeding Rs. 25.
- 75. No person shall throw or place, or permit his servants to throw or place on any road or street, any broken glass, broken bottles, crockery, thorns, or any other thing likely to cause injury to passengers, but such rubbish may be placed directly on the conservancy carts.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Benyal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2683A.

The 21st April 1880.—Bhagwan Sirdar, Tehsildar in the pergunnahs of Koira, Kumode, Solopurdhan, and Kolepani in the state of Bonai, is appointed to be an Honorary Magistrate within the aforesaid pergunnahs, and is vested with powers equivalent to those of a Magistrate of the Third Class.

Potait Bissumbhur Sing is appointed to be an Honorary Magistrate in those parts of Bonai lying on the left bank of the Brahmini river and not included in the pergunnahs of Koira, Kumade, Soloperdhau, and Kolepani, and is vested with powers equivalent to those of a Magistrate of the Third Class.

[Gevernment Gazette, 11th May 1880.]

৬। কোৰ ব্যক্তি ক্ষিণামরদের অভুমতি বিদা যুক্তিসভত কালের অধিক কাল কোল পথে কোৰ অভাবর জব্য থাকিতে লিবেল দা।

এই विधि मध्यम्ब २०५ विण होकांत्र अनिधिक मध्य ।

৬৮। প্রত্যান্ত অব্ধি প্রেটাগরের মধ্য কোল সময়ে যে প্রত্যেক খোড়গাড়ী গ্রনাগন্ত করে ভাষার প্রকাশ্য ছালে ছুই আলো জ্বালিয়া বাইবে, ও প্রত্যেক গরুর গাড়ীর কি পালকীর বা অস্য বালের কি হত্তির কি উটের সঙ্গে একটা ভাল আলো লইয়া যাইতে হইবে।

এই निधि लक्ष्यत्मद्र २०, विभ ऐंग्लोद व्यमधिक मछ।

৬৯। প্রত্যেক যোড গাড়ীর বা গরুর গাড়ীর গাড়ওরাবের কিন্তু প্রত্যেক রাধানের সন্মুধ হইডে অন্য যান বা গ্রাদি আসিডেছে দেখিলে সে আপন বাম দিগে চালাইবে।

এই निधि मध्यामद ६८ भी ह होकोद समिक प्रश्र ।

৭০। কৰিশানরের। "Hackney earriage Stand" এইং শব্দ অন্তিত করিয়া যেং ছান নির্দ্ধিত করিয়া দেন ভর্তিয় অন্য ছাবে জোন ছকড়াগাড়ি চড়নদায় শইবরে অব্যেদীড়োইয়া থাকিবে না, কিছ কোন ব্যক্তি বিশেষণতে সেই গাড়ি ভাড়া করিলে থাকিতে পারিবে।

এই বিধি मध्यत्मेत ১०५ होकात ज्यम्भिक ए७ ।

৭১। গোকর বা যোড়ার গাড়ীর কোন গাড়ওয়ান সরকারী রাস্তার গাড়ী ছাড়িয়া ঘাইবে না। এই বিধি নজ্বনের ২০১ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড।

আগুনের বেলুন ও আতশ বাকী ও আহোর অস্ত্র কি অন্য কেপনীয় ত্রব্য সরকারী রাজার নিকটে ছুড়ি বার বিধান।

৭২। মুনসিপল কমিশানেরদের অসুমতি না পাইলে কিছা কমিখানরেঃ। অনা থেরপে আঞ্চঃ করেন ওয়িত্ব অন্যকপে কোন ব্যক্তি রাভা কি রাভার নিকট অগ্নির বেলুন কি আওখবাজী কি আগ্নেত্র অস্ত্রভূড়িবেন মা।

वैदे निधि नक्ष्यत्मत्र ५०५ शक्षांग विकाद क्षमधिक मस्छ ।

पूर्वसम्या ७ जक्षांम ७ मता जल सांगासन कतियात विशाम ।

৭০। কোন ব্যক্তির বাড়িব মধ্যে জন্ত মরিলে, কমিশানরেরা বরা জন্ত কেলিবার যে ছান নিরপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্ত মরণের পর চারি ঘন্টার মধ্যে, কিছা রাজিতে মরিলে প্রভাতের পর চুইঘন্টার মধ্যে আপনার অরচে সেই মরা জন্ত সেই ছানে পাঠাইবেল, জন্তবা উক্ত বাড়ী যে পল্লীর মধ্যে জাছে সেই পল্লী পরিষ্কার রাথিবার ওবরসিররের নিকট ঐ জন্তব মরণের রিপোর্ট করিবেন এবং শে.
ব্যক্তি ছলে কমিশানতেরা যে হার ধ্যেরন ঐ ব্যক্তি, গুবর্জিররকে সেই হারে ঐ মরাজন্ত ছলে। শুর করিবার ধ্রচ দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০, বিশ টাকার অস্থিক দণ্ড।

98। কমিশ্যনরের) সমরেই মরা অস্ত ফেলিবার ছান বন্দ ও নিরপণ করিবার আছা করিতে পারি_ বেম। কমিশানরেরা মরা অস্ত ফেলিবার নিরিত্ত যে ছান নিরপণ করেন তত্তির অন্য ছানে কিছা যেছান বন্দ করেন সেই ছানে কোন ব্যক্তি কোন মরা জন্ত ফেলিলেনা ফেলাইলে তাহার ২৫১ টাকার অন্ধিক অর্থ-দণ্ড ছইতে পারিবে।

৭৫। কোন ব্যক্তি কোন রাজ্যষ্য বা পথে কাঁচ কি বেভেল কি ইাড়িক ডি ভালা কিবাঁটা গাছ কি অন্য যে অব্যে পথিকদের হানি ছইতে পারে এমত জব্য ফেলিং নে কি রাখিবেন না কিল্লা আপন চাকর-দিগকে কেলিডে কি রাখিতে দিবেন না ডজেপ আবিজ্ঞানা এবেবারে ময়লা তে।লা গাডীতে দিতে ছইবে।

बर्ड विधि मख्यत्मत्र २०५ क्वीकांत्र व्यमधिक मण ।

এ, সাংকঞ্জি, বঙ্গদেশের গ্রথমেন্টের সেক্রেটরী।

कृष्टिनान किलावें स्वर्धे ।

२७५७ A मध्य ।

১৮৮০ সাল >১ আঞ্চিল 1—বোদাই ফেটের অন্তর্গত কররা ও কুমোদ বোল প্রধান ও কোলপানি পর্গনার তহলীলদার জীযুত ভগবান সন্ধার উক্ত সকল পর্গনায় অবৈতালক নাজিত্রেটের পণে নিৰ্ভ হটরা তৃতীয় শ্রেণীর নাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ব্রাম্মণী নদীর বাম ডটে ছিড বোলাইছের যে অংশ কররা ও কুমোদ ও বোলপ্রধান ও কোলপানি পরগনার মধ্যে নর স্থীযুড পোডাইৎ বিশ্বস্তর সিংহ সেইং অংশে অবৈতনিক নানিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হথ্যা তৃতীয় প্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

[शवर्यान दगरमहे। २०४० । ३३ (म ।]

1

The 22nd April 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Loharam Mandul of his appointment as Honorary Magistrate, Jungypore, in the district of Moorshedabad.

The 23rd April 1880.—Baboo Sreemanta Chatterjee, Medical Practitioner, is appointed to be an Honorary Magistrate for the Bogra Bench, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 26th April 1880.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Chanchal Bench of Magistrates, in the district of Maldah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.—

Baboo Gonesh Chunder Rukhit.

Baboo Din Doyal Mozoomdar.

Baboo Kenoo Mundal.

The 28th April 1880.—Baboo Nogendro Nath Sircar, B.A., who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector at Manbhoom, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 30th April 1880.—Moulvi Guzusser Ali, Moonsif of Lohardugga, is transferred to Khurukdea, in Hazareebagh.

Baboo Ramdyal Ghose, Moonsif of Khurukdea, in Hazarecbagh, is transferred to Lohardugga, and is vested with the powers of a Deputy Collector for the trial of rent suits.

The 1st May 1880.—Baboo Jogendro Nath Ghose, Second Moonsif of Perozepore, 1s appointed to be a Moonsif in the district of Backergunge, and will be ordinarily stationed at Burrisal.

Baboo Shoshee Bhusan Chatterjee, Moonsif of Diamond Harbour, is appointed to be a Moonsif in the district of the 24-Pergunnahs. Baboo Shoshee Bhusan Chatterjee will be ordinarily stationed at Diamond Harbour.

Moulvi Ahmedoollah, Moonsif of Lukhipore in the district of Noakholly, is transferred to Monloy Bazar in Sylhet.

Baboo Bemola Churn Mozoomdar, BL, is appointed to act, until further orders, as a Moonsif in the district of Noakholly, and will be ordinarily stationed at Lukhipore.

Baboo Krishna Dhan Chowdry, Moonsif of Burra Bazar, in Maubhoom, is vested with the powers under Act X of 1859 for the trial of rent suits not exceeding Rs. 50 in value.

The 3rd May 1880.—Baboo Bhugwan Chunder Chuckerbutty, Subordinate Judge, Rungpore, is allowed leave for one month, under Section 6, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the 1st instant, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

Baboo Mohendro Nath Mitter, Moonsif of Satkhira, in the 24-Pergunnahs, is appointed to act as Subordinate Judge of Rungpore, during the absence, on leave, of Baboo Bhugwan Chunder Chuckerbutty, or until further orders.

Hoback A. Cockerrll, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 27th April 1880.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has granted a license to Munshi Kazem Ali authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the jurisdiction of the police station of Jafferganj, in the district of Dacca, during the absence, on leave, of Munshi Moazzamuddip, or until further orders.

Horace A. Cockerell., Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 27th April 1880.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Licutenant-Governor has granted a license to Moulvi Anwar Ali authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to excreise the other functions of a Mahomedan Registrar within the jurisdiction of the police outpost of Katubdiya, in the district of Chittagong.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Goot. of Bengal. ১৮৮০ সাল ২২ আপ্রিল।— প্রীয়ুত বাবু লোহারাম মণ্ডল মুবলিলাবাদ জিলার অন্তর্গত জন্দীপুরের অবৈত্যিক মাজিট্রেইস্করণ স্থীর পদ ভ্যাগকরগার্বে যে পত্র পাঠান উষ্ণুত লেল্টেনেন্ট গবর্ণর সাছেব তাহা এইন করিলেন।

১৮৮০ সাল ২৩ আপ্রিল ।—চিকিৎসক জীবুত বারু জীমন্ত চটোপাধ্যার, বগুড়া বেঞ্চে অবৈভানিক মাজিট্রেটের পদে নিবুক্ত হইয়া ভূতীয় শ্রেণীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

৯৮০ সাল ২৬ আবিল ।—লিপ্ললিখিত মহাশরেরা মালনহ জিলার অন্তর্গত চঞ্চল বেঞ্চে অটবভনিক মালিট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া ভূতীর শ্রেণীর মাভিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

🕮 যুত বাৰু গণেশচজ্ৰ বৃক্ষিত। । 🔊 গুত ৰাৰু দীনদয়াল মজুমদার ۱

ত্রীযুত বারু কেছু মণ্ডল।

১৮৮০ সাল ১৮ আপ্রিল।— মদ্যকার ভাগিখের শব্দ আব্রোক্তাক্রমে মানভুষের তেপুটা মাজিট্রেট ও ছেপুটা কালেকটরের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীবুত বাবু নগেন্দ্রনাথ সরকার। বি, এ, তৃতীর শ্রেণীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেম।

১৮৮০ সাল ৩০ আঞ্চিল।—লোহারতগার মুনদেক স্রীয়ুত্ত যৌলবী গলফর আালি, হালারিবাগের অন্তর্গত ধরকডিরায় প্রোরিত হইলেন ।

হাজারিবাণের অওগতি ধরকিতিয়ার মুদদেক জীবুত বারু রামদয়াল বোষ, লোছারতগায় প্রেরি চ ২২য়া থাজানা বিষয়ক মোকদ্মার বিচার কয়ণার্থে ডেপুটা কালেইরের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১ মে।—পিরোজপুরের দিতীয় মুনদেক জীবুড বাবু যোগেল্ডনাথ ঘোষ বাকরগঞ্জ জিলায় মুনসেকের পদে নিযুক্ত হইরা সামান্যতঃ বরিশালে অবস্থাপিত হইবেম।

কলাগাছীর মুনদেফ **জীবুত বাবু শর্ণীভূবণ চট্টোপা**গাধ ২৪ পরগনা জিলার মুনদেফের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি সামান্যতঃ কলাগাছীতে অবস্থাপিত হইবেন।

ন ওয়াখালী জিলার অন্তর্গত লক্ষীপুরের মুদদেক শ্রীযুক্ত মৌলবী আহমেছুলা ছিলটের অনুগত মন্পর বাজারে প্রেরিত হইলেন।

ত্রীযুত বারু বিমল চরণ মজুমদার, বি, এল, যাবং জন্য আজ্ঞা না হয়, নওয়াখালী জিলার মুনদেকের কন্ম কবিতে নিযুক্ত হইয়া সামাল্যতঃ লক্ষ্মীপুরে অবস্থাপিত হইবেন।

মানজ্যের অন্তর্গ চ বড়বা শারের মুনদেক জীযুত বংরু কুষ্ণধন চৌধুরী ৫০ টাকার অন্ধিক মূল্যের আজানার মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ১৮৫৯ সালের ১০ আহিনমত ক্ষমতা পাইলেল।

১৮৮০ সাল ও যে।—এক্সপুরের সবর্জিনেট জন্ম শ্রীযুত্ত বারু ভগবালচন্দ্র চক্রবর্ত্তী, এই মালের ১তারিশ অব্যান অথবা ভাষার পর যে তার্নিয়ে ছুটী প্রহণ করেন ভদবধি সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর ট চিহ্নি ১ পরিশিস্টা বিধির ৬ ধারামতে এক মালের ছুটী পাহলেন।

প্রীযুত বারু ভগগানচন্দ্র চক্রবর্তীর ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে লথবা যাবৎ শদ্য জাজ্ঞা না ক্ষ ২৪ প্রগম র অন্তর্গত সাতক্ষীরার মুনসেক শ্রীযুত্ত বারু মহেন্দ্রনাথ মিত্র রঙ্গপ্রের স্বর্ডিনেট জন্তের ক ম-করিতে নিমৃক্তে হইলেন।

হরেস এ, কক্রেল, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দেকেট্রী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৭ আপিলে।— জীয়ৃত মুনলী মোয়জদীনের ছুটী প্রযুক্ত অতুপস্থিতিকালে অথবা যাবং জন্য আজা না হয় জীয়ৃত লেল্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এপ্তিয়ারমতে রেজিন্টরী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বন্ধীয় ১ আইনের ০ধারামতে জীয়ুতমুনশী কাজেম আলিকে লাইসেজ্স দিয়া মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিন্টরী করিবার ও চাকা জিলার অন্তর্গত জাফরগঞ্জ পোলাস বানার এলাকার মধ্যে মুসলমান রেজিপ্রারের প্রান্তর ক্ষমতা দিশেন।

হরেস এ কক্রেন, বঙ্গদেশের গবর্ণমের টর সেক্রেটরী।

विकाशन ।

১৮৮০ সাল ২৭ আপ্রিন।—প্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গ্রগর সাছেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এরিরারমতে রেজিটারী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বলীয় ১ আইনের ও ধারামতে জীয় ৯ মৌলবী আনওয়ার আলিকে লাইনেকা দিয়া মুসলমানদের িবাহ ও তালাক রেজিটারী করিবার ও চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত কুত্রদিয়া পোণীস ফাড়ির,এলাকার মধ্যে মুসলমান রেজিট্রারের অন্যান্য কর্বা কেবা করিবার কম্ভা দিনেন।

स्टब्रम् ७, क्टकम, ब**स्टा**म्बर्ग्न भवर्गस्य स्टिक्टेब्रो ।

NOTIFICATION.

The 30th April 1880.—Under Section 8, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has granted a license to Moulvi Mansur Ahmed authorizing him to register Mahomodan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the jurisdiction of the police station of Hatiya, in the district of Noakholly.

> HOBACE A. COCKERELL, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th April 1880.—Under the provisions of section 7 of the Indian Registration Act III of 1877, the Lieutenant-Governor sanctions the establishment of offices of Joint Sub-Registrars in the sub-districts of Sulkopa, Godkhali, Manirampur, and Kaliyaganj with head-quarters at Harinakandu, Jadabpur, Nawapara, and Kaliyaganj respectively, in the district of Jessore. The Lieutenant-Governor also sanctions the appointment of Baboo Monmohun Guha, Munshi Abdool Haq. Baboo Satulal Datta, and Baboo Jodu Nath Mookerjee to be Joint Sub-Registrars of Sulkopa, Godkhali, Manirampore, and Kaliyaganj, respectively, with effect from the 1st May 1880. The Joint Sub-Registrars will exercise concurrent jurisdiction with the present rural Sub-Registrars.

> HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th April 1880.—It is hereby notified that Sheikh Azhar Ali, late Nazir of the Court of the Moonsif of Doobrajpore, in the district of Beerbhoom, who has been sentenced to two years' rigorous imprisonment on conviction of forging certain public records, is declared incapable of serving Government again in any capacity. The following descriptive roll of the prisoner is published for general information :-

												. * *					
1 .	3	•	5	6	7	8	9		10		11	18					
munder of	Name, with name		Sex	Reli-	Resi-					Crime, with Section of	Occupation	Renterce			Sentenc-	Whether prisoner has appealed or not and if he has appealed, result	
Regater a prisonel.	of father or hus- band	other distinguishing mark.	and ago.	and caste.	dence.	Penal Code,	imprison- ment.	imprison-		Period	ing au- thority.	of appeal and date thereof, if he has not appealed, whether period for appeal has expired					
7030 4	Azhar Ali, whi of bhiskh Budhoo	Complexion fair, right fore-arm in- or ulated, a black patch on the right side of the back eyes sink constitution weak, a were mark on the loft foot, height 5 feet 33 inches.	years	Mussal- man, Sheikh	Doobraj- pore thana, district Beer- bhoom.	Forgery of registers kept by public servant; section 486, In- dian Pe- nal Code	Govern- ment ser- vant, Nazir of Moonsit's Court, Doobras- pore	25th March 1880	Rigorous	Y M D 2 0 0	Sewions Judge, Beer bhoom,	Appeal rejected					

HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 11th May 1880.]

١

বিজ্ঞাপদ !

১৮৮০ সাল ৩০ আপ্রিল ।— শ্রীযুদ্ধ লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহের মুসলমানদের বিবাছ ও ডালাক এরিবারমতে রেজিন্টরী করিবার বিধান করণার্ব ১৮৭৬ সালের বসীর ১ আইলের ও ধারামতে শ্রীয়ত মৌলবী মনসর আহমাদকে লাইলেকা দিয়া মুসলমানদের বিবাহ ও ডালাক রেজিন্টরী করিবার ও নওরা-থালি জিলার অন্তর্গত ছাতিরা পোনীস ধানার এলাকার মধ্যে মুসলমান রেজিন্টারের অন্যান্য ক্ষমডানতে কার্যা করিবার ক্ষমডা দিলেন।

> ছরেস এ, ক্ষেল, বছদেশের প্রবর্গনেউর সেজেউরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৯ আপ্রিল।— শ্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্র সাহের ভারতবর্ষীর রেজন্তরী করণ বিষয়ক
১৮৭৭ সালের ৩ কাইলের ৭ ধারার বিধানমতে মশোহর জিলার অন্তর্গত সলকুপা ও গদখালী ও মনিরামপুর ও কালীয়াগঞ্জ সবং ডিট্রিকটে ভাইন্ট সব-রেজিপ্রাবদের আফিল ভাপল করিবার অমুম্ভি দিলেন,
ঐহ সব-ডিট্রিক্টের সদর ভাল ক্রমান্তরে হরিণাকপু ও যাদবপুর ও নওরাপাড়া ও কালিরাগপ্রে ছইবে,
শ্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্র সাহের ১৮৮০ সালের ১ যে অবধি সলকুপার ও গদখালীর ও মলিরামপ্রের
ও কালীরাগপ্রের আইন্ট সব-রেজিপ্রাবের পদে ক্রমান্তরে শ্রীযুত বারু মন্মোহন গুহের ও মূললী আবিত্রল
হক্তের ও বারু সাতৃলাল দত্তের ও বারু যদুমাধ মুধোপাধ্যারের নিরোগ ও অমুমোনন করিলেন। উজ্জ্ ভাইন্ট সব-রেজিপ্রাবেরা বর্ত্তমান প্রাধা সব-রেজিপ্রাবের বর্ত্তমান প্রাধা সব-রেজিপ্রাবের বর্ত্তমান প্রাধা সব-রেজিপ্রাবের বর্ত্তমান প্রাধা সব-রেজিপ্রাবের বর্ত্তমান প্রাধা সব-রেজিপ্রাবের বর্ত্তমান প্রাধা সব-রেজিপ্রাবের বর্ত্তমান প্রাধা সব-রেজিপ্রাবের বর্ত্তমান প্রাধা সব-রেজিপ্রাবের বলাকার সমান এলাকার মধ্যে কর্ম করিবেন।

ছরেস এ, কজেল, ৰন্ধদেশের গ্রথঘেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮০সাল ২৯ আপ্রিল।—এডদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া বাইতেছে যে বীরতুম জিলার অন্তর্গত ছুব-রাজপুরের মুনসেফের আদালতের ভূতপূর্বে নাজীর জীনেশ আত্মহর আলি সরকারী কোন কাগজপত্ত জাল করণাপরাবের অপরাধী প্রমাণ হইয়া কঠিল পরিশ্রম সহিত ভাছার ছুই বৎসর কার্নিতেওর আজা হওয়তে সে আর কথম কোন মপে গ্রন্থেকের কর্ম পাইতে পারিবে না বলিয়া প্রকাশ করা গেল। উক্ত বন্দীর বিবরণ সাধারণের অবগতার্থে প্রকাশ করা ঘাইতেছে।

3	2	•	8	α	6	9	b	>	>•	>>	58
		jė	*	_			4131	नीत-	प्रांका ।	_	Feet Feet
वन्नीत्र (त्रक्तिष्ठोव नष्ट	दम्मीत त्वनी।	मिछाद्र दा याधित वाप दिछ वाष ।	उक्कछ।, दिवत्तश क भंत्रीरत्तत्र ष्यन्त्रोम् दिस्भव क्रिक्	जी कि शृक्ष ७ दश्र	व्य ७ वाहि।	बोगकान ।	म्अविधि कार्येदनत्र निष्ठ षण्ऽ	क्टबन क्षेत्रोत्र शूटकी नाय ।	ভারিব প্রকার কান।	मठाकाकाति कर्वाक	तमी बाजीन करिया किमा, जाजीन करिया किसा, जाजीन अप्रिक्ष, जाजीन शिया परिता बाजिन किमान बजीउ
1	A.	দেধ বুধুব পুত্ৰ জী আক্ষম আদি।	গোঁৱবৰ্ণ, ভাইন হাতে বসন্ত বী- ভোৱ টিকার দাগ পৃতেষ্ঠর ভাইন দিগে কাল দাগ, কুঠরে চন্দু, কুশু বাঁ৷ পায়ে কভো ৫ ফুট ও।। ইকি।	বৎসর	মান দেখ	বীরভূষ জিলার অন্তর্গত দূবরাজ- পুরধানা	শ্ৰুতারকের রক্ষিত রেজি ট্রুর জ্ঞান	রাজকীর কর্মকারক, ছবরাজ- পুরের মুম্ সেকের আ দালভের নাজীর।	२৫ मार्ड व्यय-	বীরভূ মের দেশ: জজ	আপীন অঞ্চা হইয়াছে।

ब्रह्म थ, करक्रम, बन्द्रारमंत्र भवर्गसाखेत्र म्हिकेटे हो।

)

NOTIFICATION.

The 29th April 1880.—It is hereby notified, under the provisions of section 15 of Act V of 1861, that whereas the village of Korshalika, in the jurisdiction of the Shazadpore police station, in the Serajgunge sub-division, in the district of Pubna, is in a disturbed state owing to disputes about the collection of rents, the Lieutenant-Governor has sanctioned the employment for a period of one year of a special police force of one head-constable and eight constables to be quartered in the said village for the purpose of keeping the peace.

2. The cost of the force noted below will be assessed on, and levied from, the inhabitants of the said village in proportion to their respective names:—

	TT . 3					Rs.		P.
I	Head-constable on Ra	s. 15	•••	•••	•••	15	0	0
8	Constables on Rs. 6 e	each	•••	•••		48	0	0
	•					63	0	0
	Pension charges at 2	annas per	rupee	•	•••	7	14	0
						70	14	0
	Contingencies at 10 p	er cent.	•••	•••	•••	6	4	9
				For one month	•••	77	2	9
				For one year	•••	926	1	0
	Housing .	•••	•••		•••	60	0	0
						986	1	o

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT, -BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 27th April 1880.

No. 80.—Notifications.—Major I. P. Westmorland, R.E., Examiner, First Class, First Grade (temporary rank), made over charge of the Central Office of Accounts, Bengal, to

* Boug il Government (Public Works Department) notification, No 74 of the 13th April 1880.

Major F. G. Oldham, RE., on the afternoon of the 21st April 1880, and availed himself from the same date of the three months' privilege leave granted* to

him.

No. 82.—Posting.—With reference to the above orders, Mr. J. T. Boase, Assistant Engineer, Second Grade, is posted to the Dacca Division of the Eastern Circle.

T. H. WICKES,

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,

in the P. W. Dept.

IRRIGATION.

· Notification-—Establishment. Dated the 3rd May 1880.

No. 61—Notification.—With reference to notification No. 52, dated 19th April 1880, Mr. J. P. Cleghorn, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Cossye Division on the afternoon of the 17th idem.

No. 62.—Transfer.—Baboo Jogendro Nath Chatterjee, temporary Apprentice Engineer, is transferred, in the interests of the public service, from the Nuddea Rivers to the Northern Drainage and Embankment Division.

No. 63.—Notification.—With reference to notification No. 54, dated the 19th ultimo, Mr. T. Butler, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Cossye Division on the forence of the 22nd idem.

C. TAYLOR,
Offg. Asst. Secretary,
for Jt.-Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept., Irrigation Branch.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ২৯ আঞ্চিল।--পাবলা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহতুষার সাজান্পুর পোলীন থানার এলাকার মধ্যেছিত করশ।লিকা আমে থাজানা আদার লইরা গোলখোগ উপছিত হওয়াতে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইভেছে যে, প্রাৰুত লেল্টেনেন্ট গবর্ণত্ত সাংহ্র ১৮৬১ সালের ৫ আইলের ১৫ शांवात विधानमध्य माखिनकांत्र करमा अरु क्रम एक क्रमछोयन । जाहेमम क्रमछोयलत अरू विराग পোলীস দল এক বৎসত্ত্রে নিষিত্ত উক্ত প্রানে নিযুক্ত থাকিবার অভুষ্তি করিলের।

२। छेक मत्लत निव्वनिथिक धत्र छेक आमवानित्मत व्यवद्यासूत्राद्य धार्या इदेश छोद्यात्मत द्यात्म

कांनात्र कड़ी योहैरव ।

			डोक् ।
১৫১ টাকা করিয়া একজন হেড় কমস্টাবল	***	***	>6~
ও টাকা করিয়া আটি জন কনফীবল	•••	•••	81-1
পেনশ্যনের হিসাবে টাকার ৺০ আমা করিয়া	•••	•••	9440
শভ করা ১০২ টাকার হিদাবে বৈনিব্রিক ধরচ	•••	•••	9049b
	এক মা	সে	9945
বর ভাড়া	এক বৎস	₹ •••	\$₹\$/°
			*50

रदाम अ, कटकम, वक्रमान्य भव-रिमार-छेत्र (मटक्रिजेती ।

वक्रप्रत्मत्र श्वरानिक अर्कन ष्टिशार्टियन्छ ।

সিরিশ্তা বিষযক।

১৮৮० माल २१ आखिल !

৮০ নম্ব ।--বিজ্ঞাপন ।--প্রথম সম্প্রদায়ের কিরৎকালীন প্রথম শ্রেণীর হিসাব পরীক্ষক মেজর *বঙ্গদেশের প্রবর্ষেটের প্রশিক ওর্কন ডিপার্ট- ত্রীযুত আই, পি, ও স্লেফ্টমোর লাও সাহের, আর ্মন্টেৰ ১৮৮০ সালের ১৩ আপ্রিংলর ৭৪নং বিজ্ঞাপন। ই, যে তিন মালের অতুগ্রাছের চুটী পান* মেজুর 🗃 যুত এফ, জি, ও লড্ছাম, আর, ই, সাহেবের প্রতি ১৮৮০ সালের ২১ আপ্রিলের অপরাহে বন্ধ দেশের সদর অকৌন্ট আক্ষিসের কার্য্যের ভার অর্পণ করিয়া উক্ত ভারিথ অবধি ভাছা এছণ করিলেন।

৮০ নম্বর ।—অবন্থিতির কথা ৷—**দ্বিভী**য় শ্রেণীর আসিফ্টান্ট **ইঞিনিয়র জী**যুত **লে,** টি, বোস সাচেব

পূর্ব্বচক্রের অন্তর্গত ঢাকাখণ্ডে অবছাপিত ছইলেন।

টি, এচ, উইক্স, भवनिक अर्कन जिशाईरमरले वक्रमान्य भवन्द्रमाण्येत्रव्यामिक्षोन्धेत्राक्रमेत्री।

জলসেচন সম্পৰ্কীয়।

সিবিশতা বিষয়ক—বি**জ্ঞাপ**ন। >bwo 对何 3 (可)

৬১ মন্ত্র।—বিজ্ঞাপন ।—১৮৮০ সালের ১৯ আপিলের ৫২নুং বিজ্ঞাপনোপলকে বিভীর শ্রেণীর আচিফ্টাণ্ট ইপ্রিনিয়র জীযুত জে,পি,ক্লেষর্ণ সাহের ঐ মাসের ১৭ তারিখের অপরাছে কাঁদাই থণ্ডে কন্ম গ্রহণ করিলেন।

৬২ নম্বর।—ছানান্তরে প্রেরণ।—কিরৎকালীন আধিন্টিস ইঞ্জিনিয়র জীযুত বারু যোগেক্রনাথ চটোপাধ্যার, রাজকার্য্যের স্থার্থের নিমিত্তে নদীয়ার নদী খণ্ডছতে উত্তর জলপ্রণালী ও বাধ খণ্ডে প্ৰেবিভ হইলেন।

৬৩ নম্বর।--বিজ্ঞাপন।--গত মাদের ১৯ ডারিধের ৫৪ নংবিচ্ছা পেনোপলকে বিতীয় শ্রেণীর জানি-ন্টাতি ইপ্লিমিয়র জীয়ত টি, বটলার সাথেব, ঐ মানের ২২ ভারিখের পূর্কান্তে কাঁসাই থণ্ডে কর্ম-शहर क्रिलिम ।

প্রনিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার. बल्लाम्ब, भवर्तवालेब चाहेले माहेले महाकारी श्रीवर्द्ध ।

मि, (ऐलद,

अक्टिर जानिकाले (गाऊहेरी।

RAILWAY.

DECLARATION.

The 27th April 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that and is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for railway purposes in the villages of Bhonia and Harrindanga, zillah Nuddea, pergunnah Manjowani, situate on the 57th mile of the main line of the Eastern Bengal Railway, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 78 best and 13 cottahs of standard measurement, bounded on the north, south, and west by land belonging to Kallynath Roya, and east by resumed B class land Tarmed to Sham Lall Sircar, is required within the aforesaid villages of Bhonia and Hurrindanga.

This declaration is made, under the provision of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern,

F. S. STANTON, Lieut.-Col., R.E.,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,

P. W. Dept.

द्रिनक्दम विवस्क ।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ লাল ২৭ আঞ্জিল নিলাম কাৰ্যান কাৰ্যান নিমিছে অর্থাৎ নদীরা জিলার অন্তর্গত নালজোবালি পরগনার তোলিয়া ও ধরিণডালা প্রাদে ইউন বেলল রেলওয়ের মূল পথের ৫৭ নাইলে রেলওয়ে
কার্যাের নিমিতে রাজকীর অর্থায়ে গবর্গনেউ কর্তৃক ভূমিলওয়া আবশ্যক, বল্পদেশের জীবুত লেক্টেনেন্ট
গ্রন্থ লাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুর্বোক্ত কার্যাের নিমিতে
উক্ত ভোনিরা ও ছরিণডালা প্রাদে কর্তিমতে জ্যানাধিক ৭৮৪৩ কাঠা পরিমিত এক খও ভূমির প্রয়োজন।
উক্ত ভূমির উত্তর ও দক্ষিণ ও পশ্চিম নীমা কালীনাধ রারের ভূমিত পূর্বে নীমা শ্যামলাল সরকারকে পাটা
করিয়া দেওয়া বাজেয়ান্তী B শ্রেণী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের অবগতির নিমিত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধাননতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

> এক, এন, ফ্রান্টন, লেপ্টেলেন্ট, কর্নেল. জার, ই, প্রবিদ্য ওর্ক্স ডিপার্টনেন্টে, বঙ্গদেশের গর্নবেন্টের একটিং সেক্টেরী।



गवर्गाम् कार्या

TUESDAY, MAY 11, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১১ মে।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খও।

হাই কোটের ও রেবিনিউ বোডের আঞাপত্ত।

CIRCULAR ORDER ISSUED BY AUTHORITY OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

CIVIL.

No 37, dated 10th December 1879.

In supersession of the instructions contained in Circular Order No. 6, dated 3rd March 1877, Civil Judicial Officers are directed in future to furnish the District Registrar with a brief notice of the facts of any case in which a registered document is discredited by the judgment of the courts.

CIVIL AND CRIMINAL.

No. 38, dated the 15th December 1879.

The attention of all subordinate Civil and Criminal Courts is invited to the change in the existing law (Sections 45 and 46, Act XX of 1865.) made by Sections 4 and 5, Act XVIII of 1879, which comes in force on the 1st proximo.

An Advocate, Vakeel or Attorney of a High Court other than this Court will not, after that date, be entitled to practise as such in the Liwer Provinces of Bengal unless he ordinarily practises in the Court on the roll of which he is entered, or some Court subordinate thereto. This change in the law should at once be brought to the notice of practitioners whom it affects

CIVIL.

No. 40, dated the 22nd December 1879.

The Court are pleased to make the following further exception to the rule laid down in circular order No. 22, dated 8th June 1878, requiring a separate charge to be made for every copy of a notice or proclamation issued under Article 7, Part II of the Rule I of the rules dated 6th February 1878, issued under Clause 1, Section 20 of the Court Fees Act VII of 1870.

- 2. Where in any case more than one copy of a citation issued under Section 250, Act X of 1865, or of a notice issued under Section 3, Act XXVII of 1860, has to be affixed in Court-houses or offices which are situated at the same station, but one fee shall be charged
- Where such Court-houses or offices are situated at different stations, a separate fee abuil be charged in respect of the notices affixed in the Courts or offices at each station.

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

DECEMBER 1879.

Hon'ble C. T. Buckland and

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 1

THE Board having had under their consideration the question of levying fees under section 64 of Act VII (B.C.) of 1876, have decided that such fees can only be levied for a first registration after a transfer of an interest. The following is therefore to be substituted for the second sentence of Rule I, section 8, chapter V, volume I, page 148 of the Board's Rules :-

"They can only be levied for a first registration after a transfer of an interest."

[Government Gasette, 11th May 1880.]

বছদেশহ কোট উইলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আদেশমতে প্রচারিত । সরকালর অর্ডর।

(मध्यानी।

এ৭ নখর। ১৮৭২ দাল ১০ ডিসেম্বর।

৯৭৭ সালের ও মার্চেরও মন্ত্র সহক্ষানর অর্ডরে যে আন্দেশ আছে ভাষা রহিত করিয়। এই আজা দেওরা যাইভেছে যে, কোন যোকজ্যার আনালভের বিচারে রেজিফ্টরীকৃত কোন দলীলের উপর অবিশাস কর্ম গোলে, দেওরাদী বিচার সম্পর্কার কর্ত্তু গক্ষগণ ভবিষ্যতে ঐ যোকদ্যা : র ভাত্তয়টি ভ সংক্ষেপ বিষয়ণ জিলার রেজিফ্রারের মিক্ট পাঠাইবেন।

(मबग्रानी ड क्लाबमारी।

अभ्यवता अभ्यक्ष मान ३६ फिरमञ्जूत ।

১৮৭৯ সালের যে ১৮ আইন আগা । মানের প্রথম দিনসাবধি বলবৎ হইবে, ভাছার ৪ ৫ থারা-ক্রমে বর্ত্তবান আইনের (অর্থাৎ ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৪৫ ও ৪৬ খারার) যে পরিবর্ত্তন ছইভেছে, তৎপ্রতি সমুদ্র অধন্তন দেওয়ানা ও কৌঞ্লারী আদাসভের মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইভেছে।

২। এই কোর্ট ভিন্ন অস্য হাই কোর্টের আডবোকেট কি উনীল কি লার্টনি যে কে টের ভালিকায় নাম লিখাইরাছেন, সেই আদালতে কিন্তা ডন্থীন কোন আদালতে সামান্যতঃ কর্ম না করিলে, উক্ত থারিথের পর নিম্মবন্ধপ্রদেশে স্বীয় পদাসুত্রপ কর্ম করিতে অধিকারী হইবেন না। আইনের এই পরিণ বর্জন যে ব্যবহারাজীবিদের সহত্মে কার্যাকর হইবে ভাহাদিগকৈ স্বিল্যে ইহা জানাইতে হইবে।

(पश्चानी।

80 नवत्। ১৮৭৯ मान २२ फिरमचत्र।

আদালতের রস্ম বিষয়ক ৯৮৭০ সালের ৭ আইনের ২০ ধারার ১ প্রকাণনতে ১৮৭৮ সালের কেব্রু-সারি মাসের ৬ তাবিশে যে বিধি প্রচারিত হয়, ভাষার প্রথম ধারার ২ ভাগের ৭ প্রকরণমতে যে নোটিস বা ঘোষণাপত্র দেওর; যায় তাহার প্রভাক ধালির দিমিত স্বতন্ত্র ধরচাদবার যে বিধি ১৮৭৮ সালের ৮ জুনের ২২ নব্বর সরস্থানর অর্ডরে আছে, তাহাতে হাই কোট নিম্নানিধিত অভিব্রিক্ত বর্জ্জিত কথা বোগ করিলেন।

- ২। ১৮৬৫ সালের ১০ আইনের ২৫০ ধারাদতে যে তলব চিন্তী জাতী করা বায়, জথবা ১৮৬০ সালের ২৭ আইনের ৩ ধারাদতে বে নোটিস দেওয়া যায়, ভাছার একাধিক খণ্ড একই মোকামের নানা আদালভ ঘরে বা আফিসে লাগাইয়া দিতে হওলে, কেবল একবার কাঁ লওয়া যাইতে।
- ৩। ঐসকল আদাসত ঘর বা আফিস ভির্থ যোকামে থাকিলে, প্রভ্যেক খোকামের আদালত যবে বা আফিসে লাগাইবার লোটিসের মিনিত শতন্ত্র ফী দিতে হইবে।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYAYA, M. A. AND B. L. Bengali Translator.

রাজস্ব বিষয়ক সরক্যুলর।

১৮৭৯ সাল ডিসেম্বর মাস ।

मानावद विवृष्ड मि, हिं, वक्ष्मां आरहर

মান্যবর ত্রীযুত এচ, এল, ডাম্পিরর নাহেব।

১লম্বর

১৮৭৬ সালের বজীব ৭ আইনের ৬৪ ধারামত কী আদারের কথা বোর্ড বিবেচনা করিছা ্দাধিব। এইরপা দিপাত্তি করিরাছেন যে, কোন আর্থ ইন্ডান্তর করিবার পর প্রথম রেজি টরী করণের নিমিত্ত কেবল কী আদার করা যাইতে পারে। এনিমিত্ত বোর্ডের বিধিপুত্তকের ১ বালানের ১৪৮ পৃঠ্য ৫ মধ্য -রের ৮ পরিক্তেদের ১ ধারার জ্ঞীয় বাক্তার পরিবর্জে নিম্নলিখিত কথাঞ্চলি বিতে হইবে।

· "কোন স্বার্থ হস্তান্তর করিবার পর এবম রেজিউরী করণের মিনিত্ত কেবল এ কী আদার করা বাইতে পারে।"

[ज्बर्गटमन्छे (शटकडे । ১৮४० । ১১ म् !]

HON'BLE C. T. BUCKLAND.

No. 2.

Provisions similar to those made in section 38 of the General Stamp Act XVIII of 1869, tor the grant of rewards to informers of offences committed against the Stamp law, having been omitted from the Indian Stamp Act I of 1879, the following rule, to which the approval of Government has been obtained, is issued for the information and guidance of all Revenue Officers in the Lower Provinces.

2. For information given regarding any evasion of the Stamp law, the Collector shall, it he thinks fit, grant rewards, not exceeding in any one case the amount of the fine levied from the offender up to a maximum of Rs. 50. When a larger reward than Rs. 50 is deemed necessary, an application should be made to the Board. The rewards should not be paid out of the fine levied from the offender, but the fine must be credited to "Law and Justice" and the reward debited to "Stamps."

No. 3.

District Officers are informed that a revised form of Return No. XXIII, corresponding with the provisions of the Indian Stamp Act I of 1879, is now passing through the press, and that they are required to adopt this form in submitting their return for the present quarter.

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 4.

A REVISED series of settlement rules, entitled "Settlement Manual, 1879," has been published by the authority of the Board of Revenue, Lower Provinces. These rules will shortly appear as a chapter of volume II of the new edition of the Board's Rules, and supersede those contained in chapter XX of the old edition, as well as all alterations and additions introduced therein, as notified from time to time in the Board's circular orders. The old rules should therefore no longer be quoted.

- 2 The Manual, it will be seen, is not a mere reprint of the old rules; obsolete rules and appendices have been expunged, and those retained have been carefully revised wherever necessary. Further, the rules as well as the appendices have been re-arranged and re-classified in detail.
- 3. Oppies of the Settlement Manual are now being distributed, and every revenue officer is requested to make himself thoroughly acquainted with its contents.
- 4 The Superintendent of Stationery will be instructed to print the revised forms of appendices, and officers requiring copies should indent for them in the usual manner.

No. 5.

The attention of Commissioners and District Officers is drawn to the accompanying extract (paragraph 3) from a Despatch of the Secretary of State for India, relating to the Board's Land Revenue Administration Report for 1877-78, and they are requested to exercise a close supervision over the proceedings of all officers charged with the duty of collecting rents from Government and Wards' estates under direct management.

2 The Secretary of State presses on the Government the expediency of writing off arrears which are really irrecoverable, instead of allowing these nominal balances to encumber the accounts.

[&]quot;I CANNOT consider the state of collections satisfactory. The subject of the arrears due on Wards' estates has been noticed in my Despatch No. 30 of the 3rd July last. As regards temporarily settled estates (the arrears on account of which appear to be due chiefly from estates under management), and especially Government estates, the balances appear to me to be often unduly and unnecessarily large, and to have a tendency to increase. This would seem to indicate some defect in administration. I cannot admit that with an efficient system it is necessary that estates managed by Government officers should be always in arrear to the extent of half a year's rental or more. In ryotwari districts, which, as observed by the Lieutenant-Governor, are practically Government estates, the collections were nearly 32 per cent. of the current demand, and the gross balance at the close of the year about 20 per cent. of a year's demand.

মান্যবর অীযুত সি টি বক্সাও সাহেব।

২ লম্ব্য

ইন্টাম্প আইনের বিকল্প অপরাধ হইবার সংবাদ বাঁছারা দেন উছিদিশকৈ পুরস্কার দিবার থেরপে বিধান সাধারণ ইন্টাম্প বিষয়ক ১৮৬৯ সালের ১৮ জাইনের ১৮ খাবার ছিল, ভারতব্যীয় ইন্টাম্প বিষয়ক ১৮৭৯ সালের ১ আইনে ভভুকা বিধান না থাকায়, নিম্নপ্রদেশছ রাজস্ব বিষয়ক কার্যাকারক সকলের অবগতি ও উপরেশ নিমিত্ত নিম্নলিখিত বিধি প্রচার করা গেল। এই বিধি সহল্পে গ্রন্থিত বিধি প্রচার করা গেল। এই বিধি সহল্পে গ্রন্থিনেটের অনুমোদন প্রাপ্ত ভব্যা গিয়াছে।

২। ইফ্টাম্প আইন লজ্জ্বন সম্বন্ধে সম্বাদ দেওয়া গেলে, কালেক্টর সাছের যদি উচিত বোধ করেন। অপরাধির নিকট পঞ্চাল টাকা পর্যন্ত যত অর্থদণ্ড আদার হয়, কোন মূলে ভাষার অধক না হয় এরপ পুরস্কার দিবেন। পঞ্চাশ টাকার আধিক পুরস্কার দেওগা আবিলাক বোধ মইলে, বোর্ডের নিকট প্রার্থন কারতে হইবে। অপরাধিক স্থানে যে অর্থদণ্ড আদার হয়, তাছা হইতে পুরস্কার দেওয়া যাগ্রে না। অর্থনিও "অইন ও বিচার" এই যরে অমা দিতে হইবে, এবং পুরস্কার "ইফ্টাম্প" ছিসাবে খর্চ লিখিতে হইবে।

9 5 4 5 1

জিলার কর্তৃপক্ষণিকে ভাশান যাইডেছে যে ভারতবর্ষীয় ইন্তান্প বিষয়ক ১৮৭৯ লালের ১ আইলের বিধান অমুযারি ২০ নং রিটর্ণের সংশোধিত পাঠ একণে মুদ্রিত হইছেছে, এবং বর্ত্তবাল ক্রৈদানের রিটর্ণ পাঠাইবার সময় তাঁহারা এই পাঠ অবলম্বন করিবেন, তাঁগাদের প্রাভি এই আবেশ হইল।

বাদ্যবর আযুত এচ, এল, ডাম্পিরর সাহেব।

৪ বস্বর ৷

"১৮৭৯ দালের বন্দোবন্ত বিষয়ক পুস্তক" নামে বন্দোবন্ত কার্যোর সংখোধিক বিধি এনী কিল্লপ্রাদেশক রেবিনিও বােডের আজাক্রনে প্রকাশিত হইরাছে। এই সকল বিধি শীল্লই বােডের বিধি পুস্তবের ক্তন সংক্ষরণের ছি তাম বালামের একটি অধ্যায় কইষা বাহির হইবে, এবং পুরাতন সংক্ষরণের ২০ অধ্যায়ের বিধি উসমঙ্গে নােডের সরকালর অভরে বিজ্ঞাপিত হইয়া ভাংতে যে সকল পারবর্ত্তন ও সংযোগ ঘটিয়াহে ত্রমনুদর এউদ্বোধ হিত করা যাইবে। এনিমিত প্রাভন বিধি আরে উদ্ভ করিতে হইবে না।

- ২। দৃষ্ট হটবে নে জ পুস্তক পুরাতন বিধির পুনমু দ্রান্ধন মাত্র নহে; অব্যবহার্যা বিধি ও ক্রোড়পত্র ইাটিয়া কেলা গিয়াছে, এবং যে গুলি রাখা গিয়াছে দেগুলিও যে ছলে প্রয়োজন হইবাছে সাবধানে সংশোধন করা গিয়াছে। অধিকন্ত, বিধি ও ক্রোড়পত্র বিশেষরূপে মৃতন করিয়া বিদ্যান্ত ও জেণীবদ্ধ করা ইইবাছে।
- ত। বন্দোবস্ত বিষয়ক পৃস্তক এক্ষণে বিলি করা যাইতেছে, ধাৰং রাজস্ব সং ক্রান্ত প্রত্যেক কার্য্য কার্ত্তকে অনুরোধ করা যাসতেছে যে উন্ধার্য সম্পূর্ণরূপে এই পুস্তুকের বিষয়গুলি আয়ম্ভ করেন।
- ৪। ক্রোড়পত্তের সংশোধত পাঠ মুক্তিত শার্বার আজ্ঞা ফৌশনী স্পারিন্টেণ্ডেন্ট সাছেবের প্রতি দেওয়া যাইবে, এবং যে কার্যাকারকেয়া পাঠ চাহেল ভাঁহরো চলিত রীতিক্রমে তাহার ইণ্ডেন্ট পাঠ,ইবেন।

६ नव्य ।

ভূরাজন্মের কার্যানির্বাছ শিষ্যক ১৮৭৭-৭৮ সালের বেণ্ডের রিপোর্ট সম্বন্ধ ভারভবর্ষের পক্ষে শ্রিষ্ট দেক্টেরী সাহের যে পত্র নিধেম, এডং জে উদ্ধৃত ভাষার ভূতীয় পদের প্রতি কনিশানর সাহেরদের ও জিলার কর্তৃপক্ষদের মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইভেছে, এবং গ্রন্থিমেটের ও রাজামুপালিত ব্যক্তিদের যেই মহালের উপর সাক্ষা-সম্বন্ধে কণ্ডু থাকে তথায় ধাজাম। আদার করিবার ভার যে কার্যাকারক সকলের প্রতি অর্পিভ হয় ভাষাদের কায়াপুনালার উপর ভীক্ষুদ্ফি রাখিতে অনুরোধ করা যাইভেছে।

২। যে সকল বাকী পূক্ত পক্ষে আদায় ছওয়া অসম্ভব, সেই সকল নামে বাকীছারা হিসাবপত্র ভারাক্রান্ত না করিয়া তৎসমূদ্য বাদ দিয়া ফেলা স্ক্রিধা বলিয়া শ্রীযুত্ত ফৌট সেক্রেট্টী সাহেব গ্রন্থে-ন্টকে বিশেষ অমুরোধ করিয়াছেন।

"আদাদের অবন্ধা আমি সভাষজনক বিবেচনা করিতে পারিনা। বিগত সুসাই যাসের ওজাবিধ আমিবিত কং পর সিনি ভাষাতে রাজামুপালিত ব্যক্তিদের মন্বালের প্রাপ্য বাকীয় বিষয়আলোচিত ঘইষাছে। কিষৎকালীন রন্দোবভী মণালে (এই সকল মাধ্যের খনে কর্তৃত্বাধীন মহ লেই অধিক বাকী পড়িখাছে দেখা যায়), বিশেষতঃ গবর্ণমেণ্টের খাস মহালে, বাকী অনেক সময়ে অনুপর্জরণ ও অনাবশ্যকরপ অধিক এবং ক্রমেই বাড়িভেছে, আমার এইরুপ বোধ বর্ ইছাতে কার্যপ্রশালীর কোন দোব আছে এর প অনুমান হয়। উৎকৃত্ত কার্য্যণালী থাকিলে, গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারকদের কর্তৃত্বাধীন মহালে নিয়ত এক বংলরের অর্থেক কি ভর্ষিক খালানা যাকী পভিষেই পড়িবে, ইহা আমি স্বীকার করিতে পারি মা। জীমুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর বাছের বালয়াছেন বে, রায়ভওয়ারি জিলাগুলি কার্য্যতঃ গবর্ণমেণ্টের খাস মহাল কিন্ত ভথার চলিত সনের দাওয়াও মধ্যে অভকর। প্রায় ৯৯ টাকা আদায় হয়, এবং বংলরের পোবে মোট বাকী এক বংলরের দাওয়ার পভকরা ২০ টাকার কছা কাছি দাঁড়ায়।"

[शवर्गतमन्ते दशर अपे । १४५० । ११ (म ।]

No. 6.

THE Government of Bengal, Judicial, Political, and Appointment Departments, have decided that although the Legal Remembrancer is ultimately responorder sible for the institution and results of legal proceedings at every No 3262, dated oth August 1879, to the address of the Legal Remembrancer. stage, the Board should be consulted in revenue cases of importance, and that, with this object, a copy of the brief shall be sent by the Commissioner or the Collector to the Board for information-

- (1) "In all cases or classes of cases involving revenue questions in which the Board may by general orders so direct.
- (2) "In all cases of importance in which the Commissioner or Collector may think that the Board, as the chief revenue authority, should be informed of the facts," in order that the Board may be able to place themselves in communication with the Legal Remembrancer whenever they may think fit to do so.
- The Government has further directed that the Legal Remembrancer shall "consult the Board in all cases involving either general revenue questions, or affecting seriously the interests of Government in the Revenue Department."
- With reference to clause (1) above, the Board direct that copy of the brief shall be submitted to them in all cases in which a suit is brought against Government or the Court of Wards to contest, set aside, or modify any proceedings of the revenue authorities in which the Board have taken a part; in cases affecting the right of Government to lands taken possession of as islands; and in cases affecting the right of Government to as-oss alluvial increments.
- 4. For the present, copies of briefs should also sent be up in cases instituted by under-tenants or rvots to contest enhancements of rent, whether in Government estates. Wards' estates, or in estates the property of private individuals, brought under settlement under Bengal Act VIII of 1879. In such cases, when several suits are instituted on similar grounds, it will only be necessary to send up copy of the brief in one typical case, with a report explanatory of the general circumstances.
- 5. No special instructions are called for under clause (2) or paragraph 2 above as, under the general rules therein laid down, a copy of the brief must be sent to the Board in cases of importance in which the Commissioner or Collector may think that the Board, as the chief revenue authority, should be informed of the facts; and the Legal Remembrancer has been directed to consult the Board in cases involving general revenue questions, or affecting seriously the interests of Government in the Revenue Department.

No. 7.

THE Board are now issuing, with the approval of Government, a revised code of Silvey rules under Bongal Act V of 1075, entitled "Thakbust Manual, 1879" These revised rules were drawn up after consultation with the Superintendent of Revenue Survey

*48A, Bound's order No. Hond's crier No. "984, dat d. 28th August 1876, to a ministoners of Burtwan, Dates Ones a and Patin, and Doned's No. 779A. date i 16th Naciaber 1877 to Superin a noint of Revenue Survey.

of India, and several local officers of experience in the (Survey) Thakbust Department. They supersede the rules contained in chapter XXIII of the Board's Rules (old edition), and the alterations and additions introduced therein from time to time, as well as the rovised survey rules under the above Act, which were introduced tentatively and supplied* to a tew selected officers in 1876.

2. As this Thakbust Manual is chiefly intended for the use of thakbust officers, the Board do not deem it necessary to distribute more copies than sottle cent Officer 1 c pv those noted on the margin. Any officer engaged on survey 4 c p es operations under the Board's control, who may require a copy of the Thakbust Manual, will be supplied with it on his applying for it through the head of his department.

chittagong 1

chittagong 1

chittagong 4

Luor Other,

Aca deh 4

Luor Superintendent of Servey,

Midnapore 2

Luch Collector and uh Collector and Deputy Commis-1 copv. ich Commi sorei 1 puty Surveyer-General of India 2 copies

৬ দপ্ত।

জুভিশাদ, পলিটিব লৈ ও আইপন্টমেন্ট ডিপটিমেন্টে বলদেশের গংগ্রিমন্ট স্থির করিয়াছেন দ বে * बाककीय (माकक्ष्माव श्राट्याक्षक नाटकावत

প্রতি ১৮৭৯ সালের ৫ আগেই ভারিখের ৩২৬২ न् भवर्गाया विषया ।

र्गाम ७ त काकी ब (मः काम भारत और वां काम माह অমুষ্ঠাম নিামত্ত ও প্রতি পদে ভাগার কণের নিমিত্র পরিণামে দারী, গুরুতর বাজঅসংক্রান্ত বোক্ত্মার ব্যার্ডের পরামূর্ল क्षिणामा कहा উচিত, এবং এই मिनिত कविमानत वा काल-

ক্ট্র সাহের নিম্নলিখিত মোকদ্মায় অবণতি নিমিত্ত বোর্ডে যোকদ্মার এক প্রস্থ ব্রীক্ষ বা সংক্ষিপ্ত ीववज्रन भाठाहेटवन, व्यर्था८,

- (১) শব্দেষবিষয়ক এশঘটিত যে সকল খোকদ্দায় বা যে সকল শ্রেণীর যোকদ্দার নোর্ড गांधारन आक्का पित्र को कार कारत्म कर सा
- (২) যে সকল গুৰুতর মোকদ্মায় কমিশানর কি কালেটর সাহেব বিবেচনা করেন যে, রাজপু-বিষয়ক অধ্যন কৰ্ত্তপক্ষ বলিয়া বোৰ্ডকে সমুদ্ধ ব্ৰক্ত, ত অৰগত কৰা 🕏 চত।

এরপ বরিনার উদ্দেশ্য এই যে যোর্ড যথম আবিশ্যক যোধ করেন রাজকীয় মোকদ্দ্দার প্রয়োজক সাছেদের সহিত লিখন পঠনাদি করিতে পারিবেন।

- २। গবর্ণ মন্ট আংবো আদেশ করিয়াছেন যে, রাজকীয় মোকদ্মার প্রয়োজক সাহের "সাধারণ নাজন্ম বিষয়ক প্রাণ্ন ঘটিত অথবা রাজন্ম সংক্রান্ত কাধ্য বিভাগে গুরুতরকলে গ্রন্থেটের আমর্থ ঘটত नकल (माकप्यमात्र रवार्ष्डिव श्रेवामर्भ क्रिक्कामः) कतिरवस । "
- ৩। উপরি শিখিত (১) প্রকরণ উপলক্ষে বার্ড আবেশ কবিজেছেন াে, বােড ঘাছাতে হস্তক্ষেপ সবিরাছেল নাজস্ববিষ্যক কর্তৃপক্ষদের এর শ কোন আযুষ্ঠানিক কাধ্যের প্রতিবাদ কবিবার বা ভাহা क्रिमिक्त वा श्रद्धि व कदिवाद निविद्ध भार्गस्य छेत्र व दकावे स्वत अवाद्यान किस्क रच मकल र्याक स्वा তপদ্মিত হয়, এৰং দীপ ৰলিয়া যে ভূমি আধিকৃত হয় ভাছাতে গ্ৰন্মেন্টের স্বত্ব লইয়া বেং মোকদ্ম। হয়, এবং লপবন্তী ভূনির উপর গার্থানেটের রাজন্ম ধাষ্য কবিবার স্বত্ত লইয়া যেং লেকেদ্যা হয়, ভৎসমু-দয মোকদ্দমার ব্রীফ বা সংক্ষিপ্ত বিবরণ বোটের পাঠাইতে ছইবে।
- ৪। গব বেটের বাব জালুপানিও বাজেদের মহানেই হউক, অথবা ১৮৭৯ সালের বঙ্গীয় ৮ আইন মতে বন্দোরস্তানীনে আনীত সামান্য কোন স্বাফির সম্পত্তিশ্বরূপ মহালেই হউক, থাজানা র্দ্ধির প্রতিবাদ কর্নার্থ অধীন প্রথা বা বায়ত মোকদ্যা উপস্থিত কংলেও, এক্টেরীফ পাঠাইতে ছইবে। ্রমণ প্র ল একঃ প্রকারের হেতু মূলক নানা মোকজ্মা উপত্বিত করা গেলে, সাধারণ অবস্থার ব্যাখ্যা-ষ্টিত রিপোইসহ একটি আদর্শ মোকদমার ব্রীফ পাঠাইলেই চলিবে।
- ৫। উপরিনিখিত (২) প্রকরণ বাহ বাবে সহয়ের কোনরপ বিশেষ আবদেশ আবেশ্যক ছইডেছে না, বা'ল উক্ত কলে যে সাধারণ বিধি আছে ভদতুসাবে যে সকল গুরুতর মোকদ্রমার কমিশ্যনর কি कारल हेर मार्टित निर्दर्ग करवन या, वा बच्चितिया है अर्थान कई यक्त विद्या द्वार्ड के ममूनम ब्रेख है खदत्र इ कवा উहि इ. त्मरे नक में दमा कष्ट भी र तार्र्स्ड श्रवन २ ब्रीफ में के विट क्वेट्ट ; आर ब्रांककांत्र दमकि हा মার প্রযোজক সাহেত্যের প্রতি আদেশ করা গিয়াছে যে তিনি সাধারণ রাজন্ম বিষয়ক প্রশ্নঘটিত অধবং ৰাজস্বসংক্রান্ত কার বিভাগে গুৰুতরয়পে গ্রুণিমটের স্থার্থমটিত সকল যোকদ্বায় বোর্ডের প্রামর্শ িঞ্জামা করিবেন।

৭ নম্ব ।

* नक्षमान एका, के किया ७ भारेगांव किय-শ ন। সাংহ্রদের প্রতি বোর্ডের ১৮৭৬ লালের ২৮ আগটের ১৯৮ ১ ৰং আজা, এবং রেবিনি উ नत्यद्र सुभविद्विद्धके मादब्दबद्ग स्ट ७ दबादर्घ व - ৮१९ महिलद · ५ सद्दात्र १९३ A नर श्रम ।

বোড একনে গ্ৰন্মেটেৰ অভুমতি লইবা "১৮৭৯ সালেব প্রেবন্ত পুত্ত " নামে ১৮৭৫ সালের वक्षाय १ कार्यमञ्ज्योभ कार्यात मश्रमाधिक विधि अकाम कविट उर्ह्म। जात्र उर्दात्र (विधिष्ठे मर्द्यन मुशाबिर ले॰ एक है मार्टरदा अर्थ **स**र्भाष ना बाक । ख विचार गव करवक मन टङ् । শী স্থানীয় কায়কারকের সহিত প্রামর্শ কবিয়া এই **স**ং-শোষত নিনি লিখি ১ হয়। বোর্ডের বিধিপুত্তকের পুরাতন সংস্করণের ২৩ অব্যামে যে বিধি ভিল, এবং সমক্ষেহ ভাষাতে

্য সকল প্রিস্ট্রন ও সংযোগ ঘটিষাছিল, এবং উপরি লিখিত আইনমত জ্বীপ বিষয়ক যে সংশোধিত ি ধ পনীক্ষ পে অবল স্বত ১ইষা ১,৭৬ সালে ক্ষেক্জন নির্মিটিত কাষ্ট্রক্কে প্রদৃত্ত হয়, গ ওৎ-সনুদ্যের পরি তেওঁ এই বিনি চলি ৰ।

४ विकास वरमावली कावाकावक ५ भुत्रभट्डत बटन्योबक्षी कोम।क'दक 8 । महिनी भूदबर करोण कार्यात्र विजीय **ॐर्थां रखेर ७**०० −२

প্রত্যেক কালেক্টর ও ডেপুটাক মিশ্যনৰ न रहब--- ३

.थाटउक कविनानत नाःश्व -->

[श्वत्यापा के (भटका । अन्न । १३ भी]

২। এই থাক বস্ত পুত্তক প্রধানত: থাক বস্ত কার্যাকার কলের ব্যবহার জনা আভিপ্রেড। এই নিমিও (वार्ड भार्यानिशिक शरधन व्यक्ति के विभि के व्यक्ति । करवन मा। द्यार्डिंद कर्ज् द्वाधीम क्यांशी कारवा नियुक्त कान কার্য্যকরেবেলর যাদ এক খণ্ড থাক্রবস্ত পুস্তক আবেশ্যক হয়, তিনি আপন কার্য্য বিভাগের কর্ত্তপক্ষ দ্বারা প্রার্থনা করিলে ঐ পুস্তক পাইবেন।

No. 8.

For '(Act IX of 1871)," in line 2, clause 6, section VII, chapter IX, page 206, Foard's Rules, Volume I, new edition, substitute "(Act XV of 1877)."

Hon'sle C. T. Buckland.

No. 9.

Omit the footnote in excise form No. 4, appendix A to Board's revised Excise Rules, and the words in brackets therein referred to.

No. 10.

The attention of all revenue officers is called to the remarks contained in paragraph 20 of the resolution of the Government of Bengal, dated 17th November 1879, reviewing the annual report of the Board of Revenue on the administration of the Stamp Department for the year 1878-79; and they are requested to bear in mind the responsibility attaching to them of properly administering and enforcing the provisions of the new Stamp Act.

No. 11.

DISTRICT OFFICERS are informed that revised forms of license for the vend of non-judicial and court-tees stamps are now passing through the press, and that they are required to adopt those forms in granting licenses to the vendors in future.

No. 12

DISTRICT OFFICERS are informed that a revised form of return No. XXXV is now passing through the press, and that they are required to adopt this form in submitting their return for the current official year.

▶ नचत्र ।

বোর্ডের বিধিপুত্তকের মৃতল সংক্ষরণের ১ বালাদের ২০৬পৃঠার ৯ অখ্যারের ৭ পরিক্ষেদের ৬ থারার ২ পংক্তিতে "(১৮৭১ নালের ৯ আইন)" এই কথার পরিবর্ডে "(১৮৭৭ নালের ১৫ আইন)" এই কথা দিতে হইবে।

बानावत अयुष्ठ जि. हि. बक्लां जांद्द ।

৯ দম্বর ।

বোর্ডের সংশোধিত আবকারী বিধির A ক্রোড়পত্তের ৪বং আবকারী পাঠের স্কুটনোট ও তত্ত্-লিখিত ত্রাকেটের বা বন্ধনীর মধ্যগত কথাগুলি উঠাইরা দিবে ।

>० मचत् ।

১৮৭৮-৭৯ সালের ইফ্রাম্প কার্যবিভাগের কার্যসন্তব্ধে রেবিনিউ বোর্ড্র বার্ষিক রিপোর্ট করেম, জংসমালোচন বিষরক সক্ষপেশের গবর্গবেশ্টের ১৮৭৯ সালের ১৭ নবেশ্বরের নির্দ্ধারণের ২০ পদে যে ২ মন্তব্য কথা আছে তথপ্রতি রাজস্বসংক্রান্ত সকল কার্যকারকের মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে; এবং তাঁহাদের প্রতি আদেশ করা যাইতেছে যে নৃতন ইফ্রাম্পা আইনের বিধান অনুসারে নিরমিভরূপে কার্য করিবার ও তাহা প্রবল করিবার সন্তব্ধে তাঁহাদের যেকিরুপ দায়িত্ব আছে, ভাহা মনে রাখিবেন।

১১ নম্বর ৷

জিলার কর্ত্তৃপক্ষদিগকে জানান যাইডেছে যে, বিচারসম্পর্কশৃন্য ও কোর্চকী ইফ্টাম্প বিক্ররের লাইসেন্সের সংশোধিত পাঠ এক্ষণে যুদ্ধিত হইডেছে, এবং ভবিষ্যতে ইফ্টাম্প বিক্রেডাদিগকে লাইসেন্স দিবার সময়ে উক্ত পাঠ ব্যবহার করিবেন তাঁহাদের প্রতি এই আদেশ হইন।

>२ नम्जू।

জ্ঞিলার কর্তুপক্ষদিগকে জ্ঞানান যাইতেছে যে, ৩৫নং রিটর্ণের সংশোধিত পাঠ এক্ষণে মুক্তিত হইতেছে।
এবং চলিত রাজকীর বৎসরের রিটর্ণ দিবার সময়ে তাহাদের এই পাঠ ব্যবহার করিতে হইবে তাঁহাদের
প্রতি এই আদেশ হইল।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYA, M. A. AND B. L., Bengali Translator.



गवर्गाम् भारकि

TUESDAY, MAY 11, 1880.

यक्नात ১৮৮० मान ১১ या।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

चंड्रेय वंश्वा

इम्ब्राद व्यक्ति।

विनाम्बद्ध हेन्द्र ।

जिल्ल जिल्ला वेखांशव माना कालेकेवि ।

এত দ্বারা সংকাদ দেওরা বাইডেছে যে ত্রিপুরা জিলার স্থানস্ত্রী পালাং দিখিও মহালের গ্রান্থিতির স্থানির স্

विकासिक निसंस् ।

3 । রচালের নির্দ্ধিট সদর জনার অধীন হুইয়া যে বাজি এখন ডাকের উপর সর্কাপেকা উচ্চ ডাকিবেক ডাছার নিকট নিজের করা যাইবেক জেডাকে নহালের ছুনাধিকারী বলিরা গণা করা যাইবেক এবং চরভারী নির্দ্ধিট রাজ্য নিবার নির্দেশ নীবলে গবর্ণনেটের যে জনিদারী অভু লাভে ভাছা সমূলর হক্ষাত্ত ইয়া জেডাকে সম্পূর্ণকাপে বর্ডিবেক।

২। বর্ত্তমান গাটো এবং বন্দোবজ্ঞের কার্যা কি প্রচলিত আইন হইতে উৎপন্ন অত্ব সকল বিক্রায়ের পারে বার্ত্তাল আফ্রিনে, বাজ্ঞানের কার্যাকারক সিংগার কুড জমানন্দীতে যে২ বসতি হারত আক্র করিস ছে

(क्र**णा**दन कोच्यानरभर चयु योनिएक ए^{क्}रिक ।

अत्र भक्त केक्द्र व्यमिक श्व वर्गन तिहै त्रमृत्य केक्ट्र वर्णा विष्ठ वर्गन ।

৪। এক গত টাকরে ক্ষিত কটাল ডাক পণ্যের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ নাখীল করি ভ কইংক, বিক্রায়ের লিংস এক দিল বলিয়া গণশা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ বিলের ব্যাহ্ছ কালে কিছা সেই দিয়স বাজের দিব হুইলে তৎপর প্রথমে যে দিস কাছারি খোলা বার সেট দিলের ব্যাহ্ছ কালে বদি অবশিষ্ট টাকা গাখিল মা ছর তবে বিক্রের রুছিত ও গ্রিছত টাকা গণগ্যেটে অব্দ হুইবে, ও প্রথম ক্ষ্মীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্কার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করন পুর্মক ঐ ক্রটিকারি ক্রেডার ইনিতে ঐ মহাল প্রকার বিক্রয় হুটবে ইতি ১৮৮০ ইং ৫ মানিল।

(डेडेस्परकेत. मचड	জিলার বর্ষ ডে মধ্য	মাহাল ও পর- গুনার বাম	শ্বামাধিক বড় একর পরিমাণ একর, হড়ে পে ল, গঞ	ধ:ব্যকরঃ রাজস্ব	নিল'বের প্রথমডাক	चेखरा
109	3.59	তং কংকাৰাদ ভালুক মনোওয় হে:বণ	2 2 2 32	4500	F81 6	मन ১১৮९ मध्यत ১ देवणांच व्हेरफ निर्माय शंगु व्हे-
!						(3#

F. JONES, Cullector.

जिला प्रतिक्रावान्।

देखांचात दमका बांदेद्रहरू दम नम्भूक्ष्म १३० जाहित्यक्ष्म श्रीकृष्टि दक्ष्म विदान मर्द्यास निवास कर्यास निवास कर्यास निवास कर्यास निवास कर्यास निवास कर्यास निवास कर्यास कर्यास निवास कर्यास क्षेत्र क

वरित्र नहत्र।	वर्षादनव व्यक्तन ।	(6) er	ৰাম মহাল ও প ংগৰা।	নাম ভালুক্বার।	नमत्रक्या।	কৈকিয়ভ,।
>	প্ৰথম জে- নীঃ মহাস	***	श्रिः का का मीन पूज पर का मीन्द्र	योगिके वर्षः वेद्यानामहास अञ्चित्रम् वर्षानामहास अञ्चित्रम् योगाणात जग- वजी एक्वाः, युक्तकांनी एक्वाः भानी प्रस्कृति मागाः अज्ञान- कानी प्रस्कृति मागाः अज्ञान- कानम्य हात्रः, सम्बुक्त स्वि- काति (क्वांव वर्षां) निर्मात ययुना दमशी निष्ठ व जानि- याजा नामनान त्रांत्र नामानाः		अरे जर्रात्मत यरथा नामा- हत्र के विभटनत नृथय कतिया मध्या ५८३५।८० जर्भ बाटन यथुमा दहरी यसर ७ जानमः जा माग्य- नाम नास नाबामटनत ८०१८ जर्रात्मत काल १६०।८ होका मनत जमा निमान रहेरवक।
3	٠	12	ष्ठिषि भारञ्ज्ञका श्रेट भगक्र	শ্রাণক্ষক বচ্চ্যোপাধ্যার, বনও- রাহিলাল যওল, রার ধ্যপত্ লিংক রাষাহর, ভূমারগো- বিক্ষ সরকার ।	₹ & ₩\$	अरे वहारमत वर्धा खान- कृष्ण वरणाणिधात विम- रत्न शृबंक कृतिया मुख्या ।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।
•	÷	201	७१ काजिनभूत भर बढ्यानगत	विध्याम्य यूर्यायायातः जिन- कृषे प्रदाः भाषास्यक्षेते (द्याः त्रादी भावकीक्षाती प्रदी दिदास्यादिनी प्रदाः, विश्रमाथं म्हिलायायः।	કર રવા ઇક	अवे महादलम् मध्या विद्यान् हन प्रवाणांगाः विद्यान् त्वत्र श्वक कतिता नश्चताः श्वित्र स्वर्णः वादमः बक्कीः वानी स्वत्रवीत्रवाती (स्वर्गः) विश्वप्रयाचिनी (स्वर्गः) व्यवसाय हरक्कोशाशासः १/५० स्वर्णत स्वर्णः १६६६ हे होता नमत स्वर्णः विस्ताय वर्षद्वसः।
8		2.30.2	কিং হ্লদ্য বিল্লান্দ্র পুর পথ সওয়া নগর	কৃষ্ণাল হার, ক্রম্থন হার, তুবনযোহন হার, হারাথন রার, অভ্যুক্তর হার, রাথাযা— বব রার, ও ৺ লক্ষ্মিন্মী দালার ও হাক্সেড্ডেড্রা বিবি, ললিড।ভুক্তরি কেবী, গোলাল শভ্তুক্তরি কেবী, গোলাল শভ্তুক্তরি কেবী, কাছবিনী দেবী, আজিষ্ডদেছা ওব্লে আরারাক্ষ্য বিবি, শব্রের ভুক্ষ্মী নভাক্ত প্রোধেন।	94904/2	अरे क्यांटनज सरश चाकि- विकास अरक चाजा- वांक विवित्त सुक्षेत्र कृतिकां नक्षा (२०६) त्याह प्रदेश वांद्रम, दकी जुल्हांचा शेड् कृष्ट्रम बांत्र, प्रवन्द्रवाहन वांत्र घांत्रभन बांत्र, जेक- कृत्रत बांत्र जांच्यावन वांत्र च मक्योटगाविम्य कृत्रित स्माविक वहांत्रशी मान्द्रा प्रवित्त व्यक्ति। व्यक्ति मान्द्रा प्रवित्त स्माविक मान्द्रा प्रवित्त प्रवित्त नाम्यक्ति स्वीत स्वीत स्वीत स्वीत स्वीत स्वीत स्वीत प्रवित्ती स्वीत स्वीत स्वीत्र कृत्रित स्वीत स्वीत स्वीत्र कृत्रमा स्वात स्वात विभाव प्रवेद्यक ।

सरिह क्षड़ '	क्र ार्ड ः • क्ष्युः • ।		्वाक्षक्षाम् ७ सः प्रमुक्तेः।	भूत क्षेत्रकेनार रे	744.34 !	teleste (
t	क्षेत्र देखे- नीय घटान		बिंद निंदे नेवैन- यानि नद नव-	क्रिकेनी के जिल्ला करते थे जिल्ला क्रिकेनी के जिल्ला करते थे जिल्ला कार्य, क्रिकेनी करते, क्रम्यकान	S. C. Wa	े वे वे बोटेनक बेटेंबर जे के के के कि
	. *5		याम्	अप्त, क्षक्रद्रत्यानि दर्शेष्ट्रिक		श्वति भू देखान्य मुद्रोणाः
			15 < 1 *	वीरायन स्ट्रोनाश्चात्र, रेख	*	वाषि न्यक वर्ष ।/84
	,		,	ভিন্ত চেক্টেলিগারত গোলী- ইমণ, কবিংশ-ভূৱেণচন্দ্র	1	िष्यं वाद्यं वक्की मेदन्यः जाम संग्रं खंडोबाइन्य होष
				म्हानायात्र नावानम् विरम्		मिगटस्य ॥ ४८। पान
	·	•	`	कामाधात कृत्रकाविनी क्रमा	ŧ	चर्टमा काछ नम्ब क्या
	•	7 . 3	'n	व वानक्क वटकामा-	4	১२६०८ ३ हैकि। विमार्थ
			,	यात्र, व व्यान्यामी इस्टेश्मा-		परेटनच ।
1				व्यवहाद के बाह्यानाओं क्षिता		
1				मुद्रमुक्षिकी स्मृता क्रिल- मारत सिकिम्बर क्रिक्		
	. •			इनशंकिय व शेशकात कालि		
1		1		मध्यानम इदश्य यात्रीक में छ		
	8	`		व्यायम यथम उत्मय पराविकः		. 1
	` ` `		কিং ডঃক অবুণ	े जामि।	59864/33	वर्षे वदारमस बर्धा नानु
•		855	नशह नर होन	र्णत्रशतमा म्बन्दर्भी, स्ववृद्ध त्राह्म र्गार्थीमान रीटक, ७ विक-	31000	वरीवकुकं बटकाशावान
			नाबी।	यटम्हा चिवि चिनियानटव		क्षात्रका महानाका सार्वे
1				चित्रकटमहा दिवि नावा-		रब्बादकां करी मारवना ना-
				निगा ७ चिक् देवाउद्यक्त		स्टब् दक वृत्र वृद्धिक निरम
				ৰয় ও আলিজান্তৰ হৰিব-		ৰাধানগাঁও চানী ওড়া কোওৱীয় Jo আনা অংশ
1				' দেহ। নাবালিগা ও আণখড বিবি, বিকি ভগিজয়েছা,		बादम नकी शर्भावन इक-
Ī				विवि कांग्रमक्राम्य स्वर्थ-		नुष्टी ७ जनसङ्घ द्वाद वि-
	•			स्मा विद्धिः स्थवहुत्तः क्षत्रारदम		नेद्रक ५/० व्योग अ१८न्
		,		७ बाबू स्वीनं अप ब्रह्मशाया-	<u> </u>	কৃতে ১৪১৮।। টাকা সদর
1				यात् द्रण्यदश्य गानाचात	ŀ	वेदा निमाप श्रीतक।
ļ				शानी वर्षाटकांश्री श्रीदेवती		
į	-	- 1	`	यामुद्र (क्।उह्न दक्किक् विदेश मार्यामग व प्रोगी एउटारका-		
		j		प्रजी ।		
, l	أخبا	2362	कर कामनिक्रक	अभिरमसिक्ष मञ्जूष	. का का जिल्ल	नबुवाप्त वदान विनाव वरे-
•		1	र्श काज्यसम्।		(到海季の	दें4₹।
ļ				_	الماها و د	٠ (ن
-	٠.	2762	७१ नविकारिया	वक्षभाग भागा भागा।	צשונים	,
		1	नर कांत्रमनगत्र।	কিলোরীবোহন মনুমদার ও	Cale Dec	
		1		(भागीत्यास्य वसूयमात्र।	+114B	
1			ড<খ্যামপুর।	উপেন্তভূমর ঠাহুর	46-146	à
>	4	2960	थ् शामस्यवः।	कत-।व्यक्तित्रकार्यक	Calmado	
		•	चा समाम्या १) कुरर कर ंं कि		1455	
ŀ		. 1				BBERT MOSLFY,

Offy. Collector.

किन्त २८ भइगम। अध्यक्षात्रमाया कामाजि महिन्द्रिति (क्षा) २३ शत्रामा अहे (व.

, रोन अन्द्रिक सारम्ब २० कावेरनव ७ शहरवष्ट्र बहर्गम (बक्ता स्टिक्ट्स व्य क्ला) हिन्सम शहरानात नीत्वय निश्चित्र वर्षामांत्वत तम अन्त्य मालव राज्य राज्य विकित्त सामक्षणांत्रित वाकी वार्वण वंश्ताणी मन ३७७० सारमञ्जू के सूच द्याप्राप्टवरू का जान अ२७० मान छातिय २७ देणा छै । त्याप मानवात के दमनात कारमहोदी काषातिरक विशाधनद निमान ध्वा याहरतक रेम्बा नी यम अल्ब मान जातिथ, ना त्य त्याजात्व न नम ३२७५, जान-छात्रिष २० देवशाय ।

ध्ययम (अपनेत अखमूकार्ति स्वा धार्षा र उना सहाल । २७७ मर शहरात्न (यमनम् कि: प्रमानम्म किथिक महित्क मूनशी क्षारमारकेला मूनणी वरेनरहाता नुसनी बहुकान सेव्रा मूलनी कालायका मूलनी यमहत्त्वीका, व्यक्तियह मश्रम मनद्र कथा व्यापानी 28280.0

गर्नट्वन्छे (भटकछ । ३५० । ३५ व्य ।]

मृत्रीक्षित्रं १५ कोनेरमत् १० धार्ति क श्रीतिक नात्रक्क कर । ७ उमान्द्रन करतत मार्क खड्ड विमाद्द व कामत्र काफ मनत कर्म को को को भारती ३१९८० है कि उद्देश मन १२४५ मार्टमत मार्ट कामत्र क

५०१म१ शहर म कामूका किः कामूका किश्विक मासि ह मी हानाथ, यहनाथ, मिलान, इक्कीमाथ हाक्क्याह, क्रमुकास देव विसास इन्वीकार व्याग्यक्क्य प्राय, क्रायह वर्षः व्याप्यकार व्याग्यक्क्य प्रायह क्रमुकास देव विसास इन्वीकार व्याग्यक्क्य प्रायह क्रमुक्य द्याव क्रमुक्य प्रायह क्रमुक्य व्याप मानी, वाक्यो भागी, मुक्रुविकार हात्र हात्र क्रमुक्य व्याप, मुक्रुविकार व्याप, माम्यह क्रमुक्य व्याप, माम्यह के मानी, मानी, स्वानाय क्रमुक्य व्याप, माम्यह के मानी, क्रमुक्य व्याप, माम्यह के मानी, क्रमुक्य व्याप, माम्यह के मानी, क्रमुक्य विदि, भीक्यां विदि, माने माने क्रमुक्य विदि, भीक्यां विदि, माने माने क्रमुक्य विदि, भीक्यां विदि, माने माने क्रमुक्य विदि, क्रमुक्य विदि, क्रमुक्य विदि, क्रमुक्य विदि, क्रमुक्य विदि, क्रमुक्य व्याप क्रमुक्य विदि, क्रमुक्य विदि, क्रमुक्य विदि, क्रमुक्य विद, क्रमुक्य विदेश क्रमुक्य विद्याह विदि, क्रमुक्य विद्याह विदि, क्रमुक्य विद्याह विदि, क्रमुक्य विद्याह विदि, क्रमुक्य विद्याह विदि, क्रमुक्य विद्याह विदि, क्रमुक्य विद्याह विदेश क्रमुक्य विद्याह विदि, क्रमुक्य विद्याह विदेश क्रमुक्य विद्याह विद्य विद्याह विद्याह विद्याह विद्याह विद्याह विद्याह विद्याह विद्याह

मन १४-६% मार्लित ३० चारेलिय १० धांताबर्ट मालिक विर्मान्त, इरमचेत्र केरमान्त, (यारमान्त मुर्गालाशांत्र मोगरतद् नारम च उच्च हिर्मा १८३३८ होते। गणा त्रमान्त कांड ममबन्ना कांट मांत्र भूलिय बांचामानि १५३५ होता कांटा मन्द्र मार्गालात लांट मांत्र कांचामानि १५३५ होता कांटा मन्द्र भ्रमान्त लांट मांत्र १५३५ मार्गालात लांट मान्य कांचामानि १५३५ होता विकास व

১০৪৯নং পরক্ষেন উপতা ড়িছি কানীআড়া লিখিত মালিক সার্দাপুল্কী দানী, কামিনীপুল্বী দাসীসদর্গনা কোই নামপুলিস থালাগারি ৪০৪০।।১০ ট কা সদর্ভনা শেখা বার উহার বধ্যে সার্দাপুল্কী হাসির হিমান সল ১৮৫৯ সালের ১১ আইবের ১০থালাহাডে। ত আলারক্তের সদর্ভনা ৫ থিয়ার পুলিস থালাগারি ২০৭০। ০ টাকা অভান্ন হিসাবে ইওর বালে অবশিক্তি রক্ষ ।।০ আলার কাড সদর জনা কোং যার পুলিস থানাগার ২০৭০। ০ টাকা ভাইার সল১৮৮০ সালের ১৯ মার্চ পর্যান্ত আদার বালে ৭০২০। ইকা ভাইার সল১৮৮০ সালের ১৯ মার্চ পর্যান্ত আদার বালে ৭০২০। ইকা বাকী হওয়া নিলামে ধরা গোল।

विकीश (सभीत समात बराबत का क्रियादा बमावल एका बहाब।

২০০৮নং ১৬ং নং লাটের বধাগত থাল আবাদী চকারামমান নগর লিখিও যালি। আকান্ত রাষ গেপুরি প্রাণ্ড্রনার চাবুরি উষাচরণ বরলাকান্ত ভবনাথ হার, অপ্রাপ্ত বরল্ব প্রেলাম পরেলনাথ ক্র্যুননাথ আর্মি চনাগ রার চৌধুরির পক্ষে নাথেকার জংনাথ হার চৌধুরি ও প্রবছন্ত রার চৌধুরি ভাসুমতী চৌধুগালী শল্প আরা চৌধুরি চেমন।খা বছুনাথ লার চৌধুরি, বাণীলন্ত, রার চৌধুরি সদর জন কোলালী ১০১, টাকা।

(अध्यक्त 🖳 हे कः ।

অবন জেণীর এন্ডমুরারি কণ ধার্য হওয় বহাল।

২২ং৭ নং পরগনে দূলকড় ভরক পোল তা লিখিড বালিক ভারানাথ প্রশাসন্ত প্রভাগত করিলজ করে বিধি চক্র কং, উত্তর, জন নিজন্ম বুলি চেখুরি লাকে একলিচিউটা জীবতী কোনিটা লাসী। কানিদাস রাব চৌধুরি একলিচিউটা জীবতী কোনিটা লাসী। কানিদাস রাব চৌধুরি একলিচিউটা জীবতী কোনিটা লাসী। কানিদাস রাব চৌধুরি একলিচিউটার জীবতী কোনিটা লাসী। কানিদাস রাব চৌধুরি একলিচিউটার জীবতী কোনিটা লাসী। কানিদাস রাব চৌধুরি একলিচিউটার জীবতী কোনিটা লাসী। কানিটা সংগ্রাহিক কোনিটা লাসী। কানিটা সংগ্রাহিক কোনিটা সংগ্রাহিক কোনিটা লাসী। কানিটা সংগ্রাহিক কোনিটা সংগ্রাহিক কোনিটা লাসী। কানিটা সংগ্রাহিক কোনিটা সংলাহিক কোনিটা সং

২৩৬১ নং পরণনে ল ভিরা কিং লাভিয় নিধিও নালিক স্কাপ্ত যা নাগজনাথ, বোলাকস্কাপ্ত ব্রহ্ম বাধ দ্বিকালাথ পাল চৌধুঃ পুলিনবেছারি চন্দ্রন্থার কালা প্রসর কালিলাস যোগজন থ রাষ্ট্রাপ্ত হার কালি প্রায় কালি প্রায় কালিলার কালিলার কালিলাক কালিল

C. MACAULEY, Offg. Collector.

किम्। नीरम्।

वांकी कांचान कांचनगरतक शार्छ।

हेशात बांता मानाम देश कार्य परित्व क्षि अन्ति भारति के बांता अनुमारत त्यामां भीत-मात स्थावली निम्नानिक बशान महन अन्यते मालाव किकि जिरमचत जनदन वाँकी तांत्रच बांता अन्ति । अन्य कांन्यां ते जाति के देश कि के खाना कांनी मानकुमति वह स्थान पाठमा हिन्छ जादेन के खाव है। भूमारते वांकी तांचत्यत नांच खानांत कहा गोरे के निर्देश मात्रक निम्निक अन्ति । अन्य स्थान अन्य अन्य अन्य कांनिक कांनिक कांनिक मार्थिक निम्निक अन्ति । अन्य स्थान अन्य अन्य कांनिक कांनिक कांनिक कांनिक मार्थित कांनिक कांनिक विमा क्षिति के कांनिक

ভীতির নম্ম।	নাম মহাল ও পর্যমা।	नाय गांनिक :	मध्य अथा ।	योगी श जय।	यखनाः
•	विशे क्रक्रभूर	ত্ৰীবাধ ভাত্তি	ミタミ・リノ	855/-	वर्षे मयान १৮৫३ जांदनज्ञ ३५ खारितम्छ दिज
	न रेगकगारी	गावसमाथ	পে দীস		शृवक चार्ड नविकाम प्रत्य खेमाच छाहा
		नांगांन विश्व	ಅತಿ ∕•	•	(गाविक्रमाथ गांभाग देवकूर्णमाथ गांभा
	1				चत्रर ७ व्यनिर्गास महिमाहस नानान मानाः
					क्रिक्क अल्डाबन निवनाथ जानग्राम वा
					७ जनिर्गटक भनीवत वत्रनीवत जाना
	, ,				मार्यामगं ७ जिपूरामुल्दी त्रद्या यांच
	· ·	Ì			অলিপক্ষে ভৰ'নীমোহন ব্ৰহ্মান বেহা
		}			শাল উমেশ্চন্ত্র সাম্যালের একমালী স
					जमात ज्यारण अहे वाकी गढ़ स तरम श्रथ
				•	ভাষাই নিলাম হইবেক প্রকাশ পাকে
		}			जरदम बांबी भटक मारे छात्रा विभाग वर्ष
3 3 B	কং পং বাজু	আনক্ষোহন জ-			्रष्टां इया (पंतर्था वाहेद १ का
• •	इन	क्वीकां मनत	שוובפשו	20-14	এই মহাল ১৮৭৯ লা'লের ১১ আইনমত ভিস
	1 ,	4.1.4	পোদীস	44	পূণক আছে পৰিকলি মধ্যে পাননা
			414	47	ভটু চাৰোৰ একমালি সদৰ ক্ষমৰ জং
					এই বাকী পড়ায় প্রথমতঃ কেবল ভা
		}	İ		নিলাম হাবৈক প্রকাশ থাকে যে জা
	1		Ī		বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম চইতে ছাড়ি দেওয়া মাইবেক।
	C. 40-4	£4-2		• •	
5-9-9	কিং পং বাজুচৰ্প	শিবেন্দ্র নারামণ ভুটাচার্যা দি	२৮,:>।। (भागीन	5334	अरे गर न ১৮৫5 गाल्य 52 छारिनम्ड रिन প্ৰক আছে শ্ৰিক মধ্যে শিবেন্দ্ৰারা
	ĺ	भंद	61414	N.J	पुरुष चार्टिनावक बर्दर । नटवस्थनाहा खहोगादी फिगटहर खड्मशानि नम्ब कर
	1	41.31	9.2		অংশে কেংল এই ৰাকী পড়ায় প্ৰথমত: তাঃ
	1		ŀ		निलाम क्षेत्रक श्रेकान श्रोटक (व ज्या
					বাকী পড়ে ৰাই ভাষা নিলাম হইতে ছাৰ্
	1		i		वास्थ्या वरिटक।
	6	গুরুগোৰিন্দ চৌ-	2541/	50)	এই মহাল ১৮৫৯ সংলের ১১ আইনমত হিস
∞8 व ₹	কিং প্রগালে বা-	ধুবি দিগর	পোদীস	- 67	शृथक चारक मिरिकान घट्या श्राम्टभारि
	ब्रुहर्भ	X14143-	2.0	•	চৌধুরির একমালি সদর জমাব অংশে এ
					বাকী পড়ার প্রথমতঃ কেবল ভাছাই মিল
	1		•		হইবেক প্ৰকাশ বাবে বে অংগে বাকী পৰ
			ţ		শাই ডাভা বিলাম হইতে ছাড়িয়া দেও
		1			गहरक।
	\$	শক্তমাথ ভে মিক	· >561/ ,	العقد	अदे महोन 5rea नात्नत >5 कार्देमपछ दिना
3€ ₹ ₹	4	नि श व	পোশীস		পৃথক আছে শরিক মধ্যে শস্তুনাথ তে
	,		ا بہد	•	मिटके असमिन नमें समाद अर्टन अ
,	1		f	1	বাকী পড়ার প্রথমতঃ কেবল ভাছাই নিল
			1	1	্ হইবেক প্রকাশ থাকে বে অংশে বাকী পর নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেও
			;		नार जारा निनाम ररटल हा। कृता ट्रिक
,			,	ļ	• • • •
	কিং পথ আগড়	विषय दभा विका	1246	erd	এই महोन ১৮৫৯ गाटनत २२ चारेनमछ हिना
26 44	(काल श्रेशास	(ठोधूडि मिशव	পোলীস		পৃথক আছে শরিক মধ্যে বিষয়গোৰি
1	গোণাৰাৰ		▶ •110	•	ু চৌধুরি, চপ্রমণী দেব্যা মাদরে সুখদার্যো বিন্ধু চৌধুরি যোজকা প্রসম্বাধ কোওৱার
!				1	्रिणीयः का स्थापना स्थापना विभाग विभाग विभाग विभाग विभाग विभाग विभाग विभाग विभाग विभाग विभाग विभाग विभाग विभाग
1		্দার উত্তর চন্দ্র, হ	কৈন্ত্ৰ ও ভোল	गनाथ ८७१५	ও মাধ্যমার ও চন্দ্রমার জোওরারদার ও নাবাল সময় একমালি বছর ক্ষমার অনুদ্রে এই বার্
j	1		terrane de la company	72T#7 /5	CATTER CHEMINIST STATE OF STATE OF STATES
1		পড়ায় প্রথমতঃ ব	कव न जाशह ि	क्लाम स्ट्र	ৰু প্ৰকাশ বাবে যে অংশে বাকী পৰে বিভাইৰেক।
1		নাই ভাষা নিলা	वर्ष्ट सार्वि	ह्या (मध्य	१ वाद्रवयः।
}		_			W. M. CLAY, Offg. Collector.

বাকী থাজাশার জ্ঞাপ্যপত্তর পাঠ। কাছারি কালেইরী জেলা রকপুর।

ইছারার সংবাদ দেওর। যাইডেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ও ধারাসুসারে জেলা রুপপ্রের ১ ধারজী নিল্ললিখিও মহাল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ ভারিখের অংশ্যে বাকী মালগুলারী এবং অস্থান্য দাওরা চলিও আইন ও আই অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদার যাইডে পারে ভাহা আদার নিবিভ ১৮৮০ সালের ১১ জুন ঘোডাবেক ১২৮৭ সালের ৩০ জৈছি শুক্রবার ঐ জেলার ফালের ব গাহেবের কাছারীতে বিনাওলবের ও প্রকাশ্য নিলানে ধরা যাইবে। ১৮৮০। ২৭ আপ্রিল মোভাবেক ১২৮৭ সালে ১৬ বৈশাশ। প্রথম শ্রেণীর ইন্তয়্রারি জমানার্য্য হওয়া মহাল বক্রী রাজস্বের জন্য মীলাম হইবেক।

(अनीत नष्ट्री	মহাসের প্রক- রুণ 1	ডৌজির নম্বর।	খ্যালের সাম ও প্রথম।	मोलिक्ड मोग्।	भ म द्र स्था।	ख्यामाम सभी नाती यांच निनाम स्टेट्स
· ·	রণ ! প্রথম জেলীর ইন্তমুগ্রি জন্ম ধার্ঘ্য হওয়া মহালা	ন্দ্ৰর! ২৬৫	ও পর গম। । মৌজে চাপড়া ও গমরহ চাকলে কা- জিহাট শ্ল- ডৃতি।	मान्तिक नाव । पिछेला यहर ७ व्यश्निक वाका छेला यहर ७ व्यान छ		নিলাদ হইবে। এই ম্ছালের মালিক মধ্যে হুগাঁকান্ত শ্র্মা ও ব্রজ্ঞকান্ত শ্র্মার অন্যান্ত লালি কানের এজঘালা ও ১৮৫৯/১১ আইনের ১০ ১১ ধারামতে বতর হওয়া অংশ মাহার সদরক্ষা ৮৩০১/৯ পাই ওাহার সমুদর রাজ্যর আদার হওয়ার ভাষা বাদে কেবল হুগাকান্ত শক্র্যা ব্রজ্ঞকান্ত শ্র্মার হক হিণ্যা ভাক্তের অন্তগত ড:লুক ছিনাই রক্ম ৪০ আনা যাহার সদরজ্ঞা ৩৩৫৪১ পাই ১৮৫১ সালের ১১ আই- বের ১০ ধারামতে বাড্রা হিলাবে লিখিড আহে ডাহাই নিলাম হইবেক। বাকী রাজ্য ২১৮/১১
•		!		नजी नाम्य अस्त्र नाम्य स्वर्धे । नार्यामगाम व कतिमदस्य विवि । व्यव्य के दिलांक व्यामाचित्रा	1	

J. J. LIVRIY, Collector.



चिमा इंडेशान।

वाकी बाजानान कालनशंदनन शांठ ।

इहात्वाता ज्ञाम (बंद्या बांहेटच्ट्ह रा अन्त्र जाटमत >> व्याहेटमत ७ वातामूजारत (क्या वि ग्राट्यत वदावर्की विज्ञतिथित प्रदान जनम ১৮৮० मालह २० क्ल्ब्याहि छाहिर्द आणा दाकी मानश्रणाही अवर अन्याम् माण्या प्रमिष्ठ आदिन अदर आदिन अनुमादा वाकी ब्राक्ट्यत न्याय आनात्र कता यादेख शादा जांका आक्षात्र निश्चि ১৮৮० সালের ২১ জুল ডারিশ ঐ जिलाর কালেইর সাহেবের কাছারিডে বিলা ওজরে s ध्वकांगा मीलारम बता गांदेरव १४४० हेर २४ अरशल ।

ध्यथम (धारीत कारमा

त्वीकित्र नव्य	দাৰ বহাস ৷	साम मानिक।	সদর জবা।	বাকীয় পরিমাণ।	भचनाः ^
,	उत्रक जानकी तीम का र	ज्ञाद्यादेन गत्रहरू	▶831a ≥	,>¢11∙	১৮৫৯ লালের ১১ আং মতে হিলাব পৃথক আছে তথ্যধ্যে অবলিষ্ট ব্রহমোহন প্রভূদ ডির ৩৫। ৯১০ পাই জমার অংশে বাকী
લ્સર	কিং বিদেশবারী বাং ডংগোরীশহর কাং		322+4/8	نه•	পড়ায় কেবল ভাৰাই নিলাম বইবে। ১৮৫৯ সাং ১১ আং মজে বিলাব পৃথক আছে ভশ্ববো ৭ নং রামগাতি চক্রবর্তীব মণ ১২৬০ পাই জ্যার অংশে বাকি পড়ায় কেবল ভ হাই নিলাম হইবে।
r••	ভং গুল্লভয়ান কভেয়া- বাদ।	नियारे ह्यू न मनी गर	F22	725119	जन्मूर्व सवाज विसास वदेटव ।
3 24 9	ত মাহাৎ রাজানির	উম্বাচয়ৰ গং	68019	ولمودو	नच्यूर्न घराम निमाय रहेट्य ।
₹835	কিং প্রভারতী বাং ডং রঞ্জকিশোর।	আবুল ধএর মাহাং মহতহম্বিল্যা ^ধ ং।	949ilJ>9	251120	১৮৫৯ সাৎ ১১ আংশতে হিলাৰ পৃথক আছে ডগ্মখ্যেত নং আবুল পএর মাহাৎ মহতছমবিলার গং ১৩৮/৩ পাই জ্ঞাব ও অবশিষ্ট বৈষ্ণবছরণ মন্ত গং ১৬১/৪ পাঁই জ্ঞাব জংগে বাকী পড়ায় কেবল ভাহাই দিলাম হইবে।
৩ ১২৫	७१ क्षेत्रका मार छ	ष्यावद्रद्रार्थी गर्	59494 •	3946	১৮৫৯ সালের ১১ আংমতে হিসাব পৃথক আছে ভম্মধ্যে ১ নং আবহুলা ধাঁ গং ৭৮৯৮/১ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল ডাহাই মিলাম হইবে।

A. MANBON, Offg. Collector.

चिना वीवष्ट्र । अभिवादि विकट्यं देखांश्री ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইছা ছার। সকলকে যানান যাইতেছে বে बिका दी (ভূ:মর অন্তর্গত নিম্নলিখিও মহাল সকল উক্ত ভিলার কালেইর সাহেবের আফীসে বাকি রাজন্ম এবং যে সকল ছাবি ১৮৮০ সালের ২৯ মর্চে দিবলৈ দেও হইলে বাকী রাজত্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আবায় হইবার বিধি আছে ভাষা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১২ জুন দিবসৈ প্রকাশ্য নিল্পে । নর্বশোষে বিক্রেয় হইবে । ১৮৮০ সাল তারিখ

ভপ সল।

भशास्त्र त्यंशी	देटहेट व मध्या	ভে)জির নম্বর।	প্রগ্রা ও ম্হালের সাম।	नाम पालिक।	मनद्र अस्य।	ह्रां क्य बाको ।	মশুব্য।
১ম জোলী …	7•	કર	পরগলে বরুপ সিংছ সাট ছর্মি।	উমদা বিবি অলিখাতা তরক নাথালগ রাজা বাবু ধাঁ। উমদা বিবি অলিমাতা নাথালগ ইসক্লালি ধাঁ। সবিদাদ ধাঁ।	₽• 9117	999	मयुष्य माहे सिमोस स्टेट्यकः।
,		<u></u>			A. A. WAG	********	Collector

NOTICE.

It is hereby notified that at the next half-yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates, &c., commencing on Monday, the 10th of May 1880, four local examination committees will be convened in this division, viz. (1) at No. 13, Alipore Lane, for officers stationed at the Presidency or employed in the 24-Pergunnaha; (1) at Kishnaghur, for officers employed in the Nuddca district; (1) at Jessore Sudder Station, for officers employed in that district; and (1) at Berhampore, for officers employed in the Moorshedabal district.

J. Monro, Offg. Commr.

ইন্তাহার।

জেলা ২৪ পরগনার ১৮৮০। ৮১ সনের নিষিত্ত জমীদারি তাক সেসের নিরেপ প্রত্যেক মহালের সদর জমার উপার শতকরা।।৯ আট আনো মর পাই হিসাবে ধার্যা ক্রমাছে এবং প্রথম ষষ্ঠমানিক কিন্তীর দেনা ১৮৮০ সনের ১লা জুল মঞ্চলবার মোতাবেক বাজ্লা ১২৮৭ সলের ২০ জৈছি তারিখে এবং বিভীয় বন্ধ মানিক কিন্তীর নেনা ১৮৮০ সনের ১৬ ডিসেম্বর রহক্পতিবার মোতাবেক বাজ্লা ১২৮৭ সনের ২ পোব তারিখে কি ঐ ঐ ভারিখের পুর্বে অত্ত জিলার টেজুরিভে দাখিল করিতে হইবে ইজি।

COLMAN MACAULAY.

Officiating Magistrate, 24-Pergunnals.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Re. 1-12.

The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet as soon as editions, translations, grammars, and dictionance shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—Extract from Preface.

OFFICE OF SUPDY., GOVT. PRINTING. No. 8, Hastings Street. Calcutta.

গবৰ্ণদেও ছারা প্রস্তুত জ্বনাশক সিন্কোনা।

ইছা কুটলাইলের পরিসর্জে বিশেষ উপকারক। কলিকাভার (বোটানিকালি গার্ডেন) কোল্যানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গবর্ণমেন্ট কর্মনার্গাগ সাধারণ ও দাতব্য কার্য্যের জন্য ও অন্য কোন ব্যক্তি নগদ মূল্যে একবালীন ২০ পাউগু কর করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউফা টীন ৪।।০ টাকা; প্রতিদু আউফা টীন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউগু টীন ১৬।।০ টাকা।

এতদাতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত ন্লোদেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্স টান োও টাকা ৮ অভিন্য টান ১০।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টান ২০১ টাকা।

এই উষধ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় উষধ বিক্রেডাগণের নিকটেও পাওগা যায়। উপরের নিধিত মূল্য বাতীত প্রতি ৪ জাউষ্ণও৮ আউষ্ণ টীমে।।০ ছাট আনা ও প্রতি পাউঞ্ বিনে ৮০ বার আনা ডাকমামূল নিডে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., L L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

वाचान माटकारहेदिइहे बद्धानाइ विकशार्थ आहि।

বারিফার-আট-লা ও জীজীমতীর বজদেশের দিবিল সর্বিদে নিযুক্ত ও বর্জ্মানের ডিব্রিকট ও দেশন জজ ও রেন্ট-ক্মিশানের মেশ্বর ইনর টেম্পালের প্রিযুক্ত সি, ডি, ফিল্ড, এম, এ. ও এল.এল,ডি, লাছেবের প্রণীত বলদেশের ক্রিযুক্ত লেপ্টেমেন্ট গ্রন্থর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের ভূমাধিকারী, ও প্রজাবিষয়ক আইন সংহিছা।

এক**২ মানি পুস্তকের বুল্য ৫**্পাঁচ টাকা।

কোম বাক্তি উক্তপুক্তক ক্ষয় করিতে চাহিলে বাঙ্গাল সেক্তেটেরিয়টের আকৌন্টান্টের নিক্ট একং ধানি পুক্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার ধরত।/০শীচ জানা পাঠাইবেন।

बहुबा। क्रेड द्वाडक वयमत পাत्रा घाइएड भारत।

[Government Gazette, 11th May 1880.]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

	•							
For one year,	without postage	•••	•••	•••	Rs.	10	0	0
Ditto,	with postage	•••	•••	•••	"	12	8	ð
	stamps are remitted in	payment	of subscription,	on	ומג פ	aa ir	a t	:h e
Rupee should be adde	ed for discount.							

১৮৭২ সালের জামুরারি যাসের ১ তারিথ অবধি বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অঞ্চিম । মূল্যের হার ।

ডাকমাসুল বিনা এক	বৎসংরের	•••	•••	•••	•••	•••	>•~
डाक्गाजून जुक	<u>چې</u>		•••	•••	•••	•••	25110

ভাকের টিকিট ক্রেয় করিয়া দূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আমা দূলোর একং খান ভাকেট টিকিট ডিস্টোন্ট দিনার জন্যে পাঠাইতে ছইবে।

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the Calcutta Gazette or of the Bengalee Gazette will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupes on account of discount.

The 19th February 1878.

RAJENDRA NATH MITRA,

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTE .- Rates for Advertisements in the CALCUTTA GARRITE.

							Rs.
Full page, pe	rissue	•••		•••	•••		20
Half	101 4 100	•••	•••	***	***	•••	10
Casual adver	tisements.—4	annas I	er Line.				

বিজ্ঞাপন।

কলিকাডা গেজেটের কিছা বাজলা গেজেটের মূল্য অঞ্জিম দেওরা নাংগলে ঐং গেছেট দেওরা যাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেশ্বর মাসের ২০ ডারিখের জাপনপত্রাভিরিক্ত এই মর্শ্বের বিজ্ঞাপন একাশ করা গেল।

গ্রন্মেন্টের কার্যালর কিন্তা গ্রন্মেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীল কার্যালর ভিন্ন কোল ব্যক্তি বালাল সেক্টোব্রিয়েট ছাপাখালাহইডে প্রকালি ক্রয় করিডে চাহিলে কিন্তা উক্ত ছাপাখালার কোল কর্ম করাইডে চাহিলে ডন্নিমিন্ত লগদ মূল্য দিডে হইবে, এড্দ্বারা এই বিজ্ঞাপদও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বান্ধাল সেকেটারিয়েটের আকৌন্টান্টের নিকট জপ্তে মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্য্যালর ডির কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওরা কিন্তা উক্ত কোন গেলেটে ইণ্ডিহার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা যহিবে শা।

মূল্যের নিমিত্তে ভাকের টিকিট পাঠান গেলে. ডিক্ষোল্ট বাদ দিবার জন্যে টাকার উপর আর /০ এক আনা পাঠাইতে হইবে।

১৮৭৮ সাল। ১৯ কেব্রুয়ারি।

জীরাজেজনাথ নিত্র। বঙ্গদেশের গ্রন্থেনেটর জাসিক্টান্ট সেক্টেইরী।

महारा ।---क्रमिकाका त्मरकारे देण्कियां अकाथ कविवार यात अवे---

[भवर्गदमन्छे (शटक्ष है। १४४० । १३ दम ।]

क्रिकाफा (अंत्रिएफ्जी एवन बङ्गानरत भवर्गप्रतन्त्रेत्र करना क्षेत्र्फ अफ्डेडेस् महिन् मृदेन् नारण्यकर्क्



∯u.ub. 2129 ₹5₹5

[REGISTERED No 30.



गवन्यन्छ (शदल्ड

TUESDAY, MAY 18, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১৮ মে ৷

CONTENTS.	भि र्च छे ।
PAGE	- चुका।
Past 1.—Resolutions. Orders, and Notifications of	क्षम परा जातजनकोत्र भवनंदमदाकेत निश्चावन,
the Government of India 71-7	আদেশ, ও বিজ্ঞাপন 🤐 🕠 ৭১৭
PART II Resolutions, Orders, and Notifications	विजीत पथ।—बक्रदमत्भन भवर्गस्यत्केत निकायन,
of the LacutGovernor of Bengal 447-46	5 আদেশ, € বিজ্ঞাপন 889 85 ₀
PART III Acts of the Legislative Council of	ভূতীর থও।—ভারতব্যীর ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত
ludia Nit.	. जादेश मादे।
PART IV Bitts of the Legislative Council of	চতুর্ব থত।—ভারতব্যীয় ব্যবস্থাপক সভার
India 1—	चारिका शाकुनिनि ১-৮
PART V Acts of the Bengal Council Nil.	
•	वक वंश ।—विश्वीय वावसायक मणाव आविद्याव
FART VI.—Bills of the Bengal Council Nil	পাওদিপি নাই।
PART VIICircular Orders of the High Court and	नश्य पथ ।- वारे कार्टेन ७ त्विनिके व्यार्थन
Board of Revenue Nil.	
PART VIII.—Advertisements 243—20	
	·

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

्राथम यख।

षाद्रधनर्योष्ट गद्रशत्माः हेद निष्ठाद्रमः **चारम**णः **व विष्ठा**शमः व्यक्ति ।

DEPARTMENT OF HOME, REVENUE, AND AGRICULTURE.

NOTIFICATIONS .- ESTABLISHMENT.

Simla, the 4th May 1880.

No. 179.—Mr. J. M. Lowis is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service with effect from the 17th April 1880.

The 7th May 1880.

No. 191.—Mr. G. S. Park is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service with effect from the 31st December 1879.

C. Bernard, Offg. Secy. to the Goot. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE AND AGRICULTURE.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 8th May 1880.

No. 444.—In exercise of the powers conferred by Section 8 of "The Indian Stamp Act, 1879," the Governor-General in Council has remitted the duty payable under the said Act on all instruments in the nature of a Memorandum or Agreement furnished to, or made or entered into with, Executive Commissariat Officers by Contractors; and also on all Declarations or Agreements by which a tender made to an Executive Commissariat Officer is accepted as a contract, when the deposit of such Contractor as security for his contract is made in Government of India Loan Notes or in Cash.

This Notification will have effect from the first day of April 1879, and will extend to the whole of British India.

No. 479.—In exercise of the powers conferred by Section 9 of "The Indian Stamp Act, 1879," the Governor-General in Council is pleased to direct the use of adhesive stamps for bills of exchange payable otherwise than on demand, and drawn in sets, when the amount of stamp duty does not exceed one anna.

R. B. CHAPMAN, Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.

Fort William, the 20th February 1880.

No. 909.-Read again--

Resolution No. 2037, dated 20th December 1879, publishing the Rules for District and Presidency Savings Banks.

Resolution No. 385, dated 24th January 1880, providing that the above Resolution does not apply to Military Savings Banks.

Resolution No. 561, dated 5th February 1880, permitting the Comptroller-General to receive and hold in trust Government Paper for any depositor.

RESOLUTION.—Sundry additions having been made to the Savings Banks Rules published on the 20th December 1879, the Governor-General in Council considers it expedient to issue the following revised Rules for District and Presidency Savings Banks, revoking all previous Rules:—

I .- In these Rules-

- "Depositor," "Deposit," and "Secretary" bear the meaning which they bear in The Government Savings Bank Act, 1873.
 - "Account" means the account of a Depositor in a Government Savings Bank.
 - "Balance" means the balance at credit of an account.

[Government Gazette, 18th May 1880.]

हाम, तास्त्र ६ क्रविकारी मन्त्रकीय कार्गविकात।

निदिশ्छ। विश्वत्रक—वि**छ।श**न। निमनो ১৮৮० मानः ८ ८४।

১৭৯ ।— জীযুত ত্মে, এম, লুইস সাহের ১৮৮০ সালের ১৭ আপ্রিল অবধি জীজীমতীর বল্পদেশের দিবিল সার্বাস ত্যাগ করিবার অনুষ্ঠি পাইলেন।

अक्ष माम १ त्म ।

১৯১ নপ্তর I— এযুত জি, এগ, পার্ক সাহের ১৮৭৯ সালের ৩১ ডিলেম্বর অবধি এ এমতীর বহুদেশের সিবিল সন্ধিস ত্যাগ করিবার অসুমতি পাইলেম।

> ্ সি, বর্ণার্ড, ভারতবর্ষীয় গর্বমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

ताजय ও क्षिकोर्या मण्यकीं मण्यकीं कार्याविष्ठां ग

বিজ্ঞাপন। সিম্লা, ১৮৮০ সাল ৮ যে।

88৪ নম্বর । —কট্রাকটরেরা এক্লেকিটির কমিসরিরট কর্তৃপক্ষদের নিকট আরক লিপির বা গ্রীমেণ্টের ভারাপর যে সকল দলীল দাখিল করেন, বা করিয়া বা লিখিয়া দেন ভাষার উপর, এবং সেই কট্রাকটরের কট্রাকটের জানিনস্থরপ কোম্পানির কাগজ বা নগদ টাকা ডিপজিট করাতে যে সকল প্রভিজ্ঞাপত্র বা গ্রীমেন্টপত্রক্রমে করা টেণ্ডর কট্রাকটস্থরণে গ্রাহ্ম হয় ভাষার উপর যে ইফ্লাম্প মাস্ত্রল লাগে মন্ত্রিসভাষ্টিভ জ্ঞীযুভ গবর্গর জেনরল সাহেবের প্রতি ভারভবর্ষীর ইফ্লাম্পবিষয়ক ১৮১৯ সালের আইনের ৮ধারাম্ভে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে ভদসুসারে কার্য্য করিয়। তিনি

এই বিজ্ঞাপন ১৮৭৯ সালের আপ্রিল মাসের প্রথম দিনাবিধি ফলবং হইরা ব্রিটিয়ভারত বর্ষের সর্ব্বত্র বর্ত্তিবে।

৪৭৯ নম্বর ।—বে বিল অফ একাচেপ্পের টাকা দাওরামাত্র দেয়ন। হর ও সেট২ করির। লেখা যার তাহার উপর ৴০ এক আনার অধিক ইউ। স্প মাসুল না লাগিলে, ভারতবর্ষীর ইফ্টাম্প বিষয়ক ১৮৭৯ সালের আইনের ৯ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্টিভ জীযুভ গবর্ণর জেনরল সাহেবের প্রভি যে ক্ষমতা অপিত হইয়াছে তদসুসারে কার্যাকরিয়া তিনি ভাহাতে আটাল ইফ্টাম্প ব্যবহার করিবার আজ্ঞা করিলেন।

আরে, বি, চ্যাপন্ম, ভারতবর্ষীর গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

রাজ্য ও বাণিখ্য সম্পর্কীয় কার্য্যবিভাগ।

বিজ্ঞাপন । কোর্ট - উইলিয়ম, ১৮৮০ সাল ২০ কেব্রুয়ারি ।

৯০৯ মন্তব্ন ।--পুনর্কার পাঠ করা গেল।

জিলার ও রাজধানীর সেবিং ব্যাক্ষ সম্বন্ধীয় বিধি প্রকাশক ১৮৭৯ সালের ২০ ডিসেম্বরের ২০৩৭ নম্বর নির্দ্ধায়ণ

পুর্বেক্তে মির্জারণ সৈনিক সেবিংব্যাঙ্কের প্রতি না বর্ত্তিবার বিধান করণার্থ ১৮৮০ সালের ২৪। জাতুয়াতির ৩৮৫ নম্বর নির্জারণ, ও

কোন জমাদাভার পক্ষে নাস্ত সম্পত্তিষরপ কোম্পানির কাগজ লইরা রাখিবার ক্ষমতা কট্টোলর জেন্তুল সাহেবকে প্রদামার্থ ১৮৮০ সালের ৫ কেব্রুগারির ৫৬১ নম্বর নির্দ্ধারণ ।

নির্দারণ ।—১৮৭৯ সালের ২০ ডিসেম্বর তারিখে প্রকাশিত সেবিং ব্যান্ত সমন্ধীয় বিধিতে অনেক কথা সংযোগ করা গিয়াছে বলিয়া, মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীয়ুত গ্রন্র জেনরল সাছেব, পূর্বেকার সমুদ্য বিধি রছি । করিয়া, জিলার ও রাজধানীর সেবিং ব্যান্ত সম্বন্ধীয় পশ্চালিধিত সংশোধিত বিধি প্রচার করা বিছিত বোধ করিলেন।

১। এই दिशिए

'জমাদাঙা" ''জমা" ও ''লেজেটরী'' শদ্ধে গ্রগদেউ সেবিং ব্যাক্ষ বিষয়ক ১৮৭৩ সালের আইনে যে অর্ধ বেশ্ব ছয় দেই অর্থবাধ ছইনে।

" हिनाव" भटक काम गवर्गामणे स्मविश बादिक ध्यापिकात हिनाव त्यारिय ।

'' वाकी'' नत्म हिमार । स्वयात्र चत्त्र वाकी दूत्राहेरव ।

[गवर्गरमले (गटक है । अपन । अपन । ।

- II.—Any person may become a Depositor on his own behalf, or on behalf of any other named person dependent upon him. Deposits may also be made by the managers of benevolent or other public Associations, or by public officers, of money deposited with them ex-officio as security for the discharge of any public duty, or for the fidelity of any public officer, or for the accomplishment of any public object.
- III.—Subject to the provisions of these Rules, the Government of India guarantees the repayment of every deposit with interest.
- IV.—Without the sanction of the Comptroller-General, no account will be opened for less than One Rupee; and no person may deposit more than Five Thousand Rupees, in all, between any 1st of April and the 31st March next, following.
- V.—Interest will not be allowed upon a smaller balance than 1½ Rupee, or upon the excess in any balance over the highest multiple of 1½ Rupee.
- VI.—Interest will be allowed for each calendar month upon the minimum balance of the account between the close of the fourth day and the end of the month.
- VII.—From the 1st January 1880, till further notice, interest will be allowed upon deposits at the rate of one pie a month for every 1½ Rupec, which is equal to one anna for every Rs. 18, or one Rupee for every Rs. 288, being at the rate of Rs. 4½ per centum per annum. Without the sanction of the Comptroller-General, no higher monthly interest will be allowed upon any balance than Rs. 17½.
- VIII.—On the written request of any Depositor, his balance, or any part of it, will be invested by the Comptroller-General in his own name in trust for, and at the risk of, the Depositor at current market rates, in stock of any Loan which he may specify; if no particular loan is specified, then stock of one of the Four Per Cent. Loans will be boughted at stock or notes of any Government Loan, to a moderate amount, may be received by the Comptroller-General from or on behalf of any Depositer and converted into stock. The stock thus bought will be held by the Comptroller-General on the Depositor's account, the interest thereon, less a commission of one-quarter per cent, being added to his deposit, on advice from the Comptroller-General, and entered in his Deposit Book, the first time that it is subsequently presented. Stock held on account of a Depositor will, on his written request, be sold, and the proceeds added to his Deposit, or, if Le desires it, will be converted into notes and delivered to him. A commission of \(\frac{1}{4} \) per cent., besides the Bank's fees, will be charged upon such purchases, sales, and deliveries.
- IX.—Every account will be made up on the 31st March, and the interest then due, calculated under these Rules, added to the balance upon which future interest will accrue. If an account is closed on any other date, interest due to the end of the preceding calcular month will be paid to the Depositor: but a Depositor who closes an account should not, ordinarily, be permitted immediately to re-open it, except on payment of a fine varying at the discretion of the Secretary from One to Ten Rupees.
- X.—An account may be transferred free of charge to any other Government Savings Bank.
- XI—A Deposit Book will be supplied to each Depositor in which the Secretary, or, if the Savings Bank is at a public treasury, the Treasury Officer, will acknowledge every deposit. The personal attendance of a Depositor is not required; but no deposit will be received or payment made without the Depositor's Deposit Book, and the Government will not be responsible for any deposit the receipt of which is not acknowledged in a Deposit Book. The interest due to date will be entered in each Deposit Book the first time that it is produced after the 31st March. The first Deposit Book will be supplied free of charge; but if a Deposit Book is lost, or injured, or if a closed account is re-opened, One Rupee will be charged for a new book.
- XII.—A Depositor may not operate frequently upon his account as if it were an ordinary banking account, or open more than one account in his own name, or in the name of any member of his family, or for his own benefit or the benefit of any member of his tamily. The Comptroller-General must take precautions to prevent any transgression of this Rule, and, in particular, any employment of an account as an ordinary drawing account. This Rule is not meant to prevent any one from opening more than one ex-officio or public account.

- २। क्षान राक्ति जाननात निनिष्ठ ज्यान कानीन क्षान राक्तित नान कानित राष्ट्रित निनिष्ठ ज्यानाका हरेट नातिर्द्धन । हिफक्ती ना जना नायरतन नजात कानीयकान कर्मक, ज्यान त्राज्ञीत कान कार्या नायरतन नजात कार्या नायराज्ञ कार्य नायराज्ञ कार्य नायराज
- ুণ এই বিধির বিধানের নিরমাধীনে ভারতবর্ষীয় গ্রন্থেন্ট যে টাকা জনা দেওয়া যায় সুদসহ ভাষা পরিশোধ করিবার অভিভূ রহিলেন।
- ৪। কট্টোলর জেনরল সাংহ্রের অনুমতি বিনা, একটাকার কম হিসাব খোলা ঘাইবে না ; এবং কেছই আপ্রিল মানের প্রথম ভারিখ অবধি পরবর্ত্তি ২১ মার্চ পর্যন্ত সময়ের বধ্যে সর্ববৃদ্ধ পীচ হাভার টাকার অধিক অমা দিতে পারিবেল না।
- ৫। দেড় টাকার কম বাকী থাকিলে তাহার স্থদ দেওয়া যাইবে লা, এবং বাকী টাকা দেড় টাক;
 দিয়া ভাগ করিলে যাহা-অবশিষ্ঠ থাকে ভাছারও স্থদ দেওয়া যাইবে লা।
- ৬। চারি তারিথের শেষ ও মাসের অন্ত এই সময়ের মধ্যে হিসাবে যত কম বাকী খাকে ইংরাজী পঞ্জিকামত প্রত্যেক মাসে তরিশিত স্থান দেওয়া বাইবে ।
- ৭। ১৮৮০ সালের ১ জামুষারি অবধি, যাবৎ জন্য নোটিস না দেওয়া যায়, জনা দেওয়া টাকার কুদ মাসে দেড় টাকার একপাই হিসাবে, অর্থাৎ ১৮ টাকার একজানা হিসাবে বা ২৮৮ টাকার একটাকা হিসাবে, অথবা বৎসর শতকরা ৪১ টাকা হিসাবে, দেওরা ঘাইবে। কঞ্জোলর জেনরল সাহেবের অন্ত্র্যন্তি বিনা, কোন বাকী টাকার নিষিত্ত মাসে ১৭৪ টাকার উর্জু কুদ দেওয়া যাইবে না।
- ৮। কোন অনাদাতা লিখিয়া প্রার্থনা করিলে, তিনি কোন্পানির কাগজের যে কোন নান নির্দেশ করেন তাঁহার বাকী টাকা বা তাহার কোন অংশ দিয়া কট্রোলর জেনরল সাহেব আপন নামে জনাদাতার নান্তসম্পত্তিষ্করপ ও তাঁহারই ইকিতে চলিত বাজার দরে সেই লোনের কাগজ ক্রের করিবেন; যদি কোন বিশেষ লোন নির্দেশ করা না খাকে, চারি টাকা সুদের কোন লোনের কাগজ ক্রের করা ঘাইরে। কট্রোলর জেনরল সাহেব কোন জনাদাতার ছানে ব। তাঁহার পক্ষে অলপ পরিমাণে গবর্ণমেনের কোল লোনের কাগজ বা নোট লইয়া তাদ্বারা জন্য কাগজ ক্রের করিতে পারিবেন। এই রূপে যে কাগজ ক্রের বার তাহা জনাদাতার হিসাবে কট্রোলর জেনরল সাহেবের নিকটে থাকিবে। কর্ট্রেলর জেনরল সাহেবের আনদানতে শতকরা চারি আনা বাদে ভাহার সুদে তাঁহার জনার যোগ করা ঘাইবে, এবং জনার বহী পরে যথন প্রথমবার উপন্থিত করা যায় ভাহাতে ও লেখা ঘাইবে। কোন জনাদাতার হিসাবে যে কোম্পানির কাগজ রাখা যায়, ভাহা তাঁহার লিখিও প্রার্থনাতে বিক্রের করা যাইবে, এবং বিক্রেরোৎপর টাকা তাঁহার জনার যোগ করা ঘাইবে, অবং বিক্রেরাণ তাঁহার জনার যোগ করা ঘাইবে, অবং বিক্রেরাণ তাঁহার জনার যোগ করা ঘাইবে, অবা ভাহার ইচ্ছানতে নোট করিয়া ভাহার হত্তে জ পন করাঘাইবে। ব্যাক্রের ফী ছাড়া, উক্তরপ ক্রের, বিক্রের ও অর্পন কার্য্য জিমিত্ত শত করা চারি আনা কমিল্যন লওয়া যাইবে।
- ৯। ৩১ মার্চ ভারিখে প্রত্যেক হিসাব নিকাশ করা যাইবে, এবং এই বিধিমতে গণুনা করিয়া তথন যে সুদ পাওনা হয় তাহা বাকীতে যোগ করা যাইবে ও মোটের উপর ভবিষাতে সুদ চলিবে। অন্য কোন ভারিখে হিসাব মিটান গেলে,ইংরাজী পঞ্জিকামত পূর্বেমাসের শেষ পর্যন্ত যত সুদ পাওনা হয় তাহা জ্যাদাভাকে দেওয়া যাইবে; কিন্তু যে জ্যাদাভা হিসাব মিটাইয়া কেলেন, সেক্টেরীর বিবেচনান্ত এক অবধি দশটাকা পর্যান্ত জরিমানা না দিলে, তাঁহাকে সামান্যতঃ অবিলক্ষে পুনর্ব্বার হিসাব খুলিবার জমুমতি দেওয়া যাইবে না।
- ১০। কোন ছিদাব বিনাখরতে এক গবর্ণমেন্ট সেবিংব্যাক হইতে থারিজ করিয়া অন্য গবর্ণমেন্ট সেবিংব্যাক্ষে লেখা যাইতে পারিবে।
- ১১। প্রত্যেক জমাদাতাকে একথান জমার বহী দেওয়া য:ইবে। ঐ বহীতে সে ক্রেট্রী অথবা রাজকীর থাজানাখানার সেবিংব্যাক্ক থাকিলে থাজাখানাবার কর্ত্বপক্ষ প্রভাৱেক জমার টাকার প্রাপ্তি স্বীকার করিবেন। জমাদাতার স্বরং উপস্থিত হইবার প্রেরোজন নাই; কিন্তু জমাদাতার জমার বহীবিনা কোন জমা লওরা বা টাকা দেওয়া যাইবে না এবং জমার বহীতে যে টাকার প্রাপ্তি স্বীকার নাই গবর্গনেন্ট এরপ জমার টাকার নিমিত্ত দারী হইবেন না। ৩১ মার্চের পর যে তারিখে কোন জমার বহী প্রথম বার উপস্থিত করা যায় ঐ বহীতে সেই তারিখ পর্যন্ত পাওনা সুদ্দ লেখা যাইবে। প্রথম জমার বহী বিনাধরতে দেওয়া মাইবে; কিন্তু কোন জমার বহী হারান বা নই করা গোলে, অথবা যে হিসাব বিটাইয়া ফেলা গিয়াহে ভাষা পুনর্কার খুলিভে গেলে, স্কুতন রহীর নিমিত্ত এক টাকা খ্রচ দিতে হইবে।
- ১২। কোন অমাদাতা সামান্য ব্যান্তের হিসাবের ন্যার বার্ষার আপন হিসাব লইরা কার্যা করিতে কিন্তা আপনার নামে বা আপন পরিবারছ কোন ব্যক্তির নামে, কিন্তা আপনার উপকারার্থে বা আপন পরিবারছ কোন ব্যক্তির নামে, কিন্তা আপনার উপকারার্থে বা আপন পরিবারছ কোন ব্যক্তির উপকারার্থে একাধিক হিসাব খুলিতে পারিবেন না। যাহাতে এই বিধির লঙ্কান না হয় ও কোন হিসাব টাকা সইবার সংমান্য হিসাব হইরা না দাড়ার, কফোলর জেনরল সাহেব ভিনিবের সাহেধান হবদেন। কেহু আপন পদোপনকে বা সাধারণের হিতার্থে একাধিক হিসাব খুলিতে পারিবেন না, এই বিধির এরপ অর্থ নতে।

XIII.—The Secretary may refuse to open any account or may close any account, for any sufficient reason, as, for example, because he thinks that the account is likely to be used or is being used contrary to the object with which Government Savings Banks are established, namely, the encouragement of saving. But every such refusal or closure, and the reasons for it, should be reported to the Comptroller-General.

XIV.—When the Secretary thinks it proper to close any account, he shall give notice, in writing, to the Depositor of such closure. After the date of such notice, no deposit shall be accepted on the account so closed, and no interest shall be allowed upon the balance of the closed account after the end of the calendar month then current.

XV.—The Comptroller-General should report to the Governor-General in Council any refusal to sanction an application under Rule IV or VII with his reasons for such refusal.

XVI.—These Rules apply as well to accounts opened before as after their publication.

XVII.—The Governor-General in Council reserves the right to alter or add to these Rules at any time.

XVIII.—A copy of the Government Savings Banks Act, 1873, and of these Rules, shall be printed in each Deposit Book, and the signature, or, if he cannot write, mark, of the Depositor obtained to the annexed declaration before any deposit is accepted from him.

Declaration to be recorded in accordance with Rule XVIII.

acknowledge that I have read these rules (or, if he cannot read, that these rules have been read to me).

Dated

Table of Monthly Interest.

Principal	Monthly interest.	Principal	Monthly interest.	Principal,	Menthly interest.
Rs.		Rs.		Rs.	
13	Pie t	15	Pie 10	144	Annas 8
3	2	161	11	162	9
4 ¦	3	18	Anna 1	180	10
6	4	36	2	198	11
71	5	54	3	216	12
9	6	72	1 .	234	13
101	7	90	5	252	14
12	8	108	G	270	15
$13\frac{1}{2}$	9	126	7	288	One Rupee.

ORDERED, that this Resolution be communicated to the Comptroller-General, who will issue any needful supplementary instructions.

Ordered, also, that this Resolution be published for general information in the Gazette of India.

R. B. CHAFMAN, Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION .- GENERAL.

Simla, the 4th May 1880.

No. 140.—Mr. E. G. J. McCudden, Assistant Engineer, First Grade, Railway Branch, is, on return from furlough, posted to the Establishment under the Government of Bengal for service on State Railways.

J. S. TREVOR, Major-Genl., R.E.,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

- ১৩। উপযুক্ত কারণ থাকিলে, সেকেটরী কোন হিনাব খুলিতে অস্বীকার করিতে অথবা কোন ছিলাব মিটাইরা কেলিতে পারিবেন। উদাহরণ, যে অন্তিপ্রায়ে অর্থাৎ যে অর্থসঞ্চয়ের উৎসাহদান অভিপ্রায়ে গবর্ণমেন্ট সেবিংব্যাহগুলি সংস্থাপিত হইরাছে ঐ হিসাব হারা সেই অভিপ্রায়ের বিকল্প কার্য্য হইবার সম্ভাবনা বা হইতেছে, ভিনি এক্লপ বিবেচনা ক্রিলে ঐ প্রকার করিতে পারিবেন। কিন্তু উক্তরপে অন্তীকার করা বা হিসাব নিঠাইরা কেলা গেলে, ভাহার হেতু সহ ভাহা কন্টোলর জেনরল সংহেবকে জানাইতে ইইবে।
- ১৪। সেক্টেরী কোন হিসাব মিটাইয়া কেলা উচিত বোধ করিলে, উক্তরপ মিটাইয়া কেলিবার নোটস নিবিয়া জনাদাতাকে দিবেন। ঐ নোটিসের তারিপের পর, উক্তরপে যে ছিগাব মিটাইয়া কেলা যায় সেই হিসাবে কোন টাকা জনা দিতে গেলে তাহা এছণ করা ঘাইবে না, এবং সেই সমরে ইংরাডী পঞ্জিকানত যে মাস চলিতে থাকে সেই মাস শেষ হইলে পর মিটান হিসাবে যে টাকা বাকী পাকে তাহার সুদ দেওয়া যাইবে না।
- ১৫। এই বিধির ৪বা ৭ ধারামতে কোন প্রার্থনাপত্র অমুমোদন করিতে অস্থীকার করা গেলে কর্টেলের জেনরল সাহেব অস্থীকার করিবার হেতুস্থ ঐ অস্থীকারের কথা মন্ত্রিসভাধিষ্টিত শ্রীযুক্ত গ্রন্র্বর তেনরল সাহেবকে জানাইবেন।
- ১৬। এই বিধি প্রকাশিত হইবার পূর্বেযে হিদাব খোলা গিয়াছে বাপরে যাহা খোলা যাইবে, তন্ততয়েরই প্রতি এই বিধি বর্তিবে।
- ১৭। মন্ত্রিসভাধিষ্টিত শ্রীযুত গবর্ণর ক্ষেমরন সাছের যে কোন সময়ে এই বিধি পরিবর্ত্তিত বা পরি-বর্দ্ধিত করিবার ক্ষমতা রাখিলেন।
- ১৮। গনর্গদেন্ট সেবিং ব্যাক্ক বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ও এই বিধির এক থণ্ড প্রত্যেক জনার বহীতে মুদ্রিত থাকিবে এবং জনাদাভার স্থানে কোন টাকা জনা লইবার পূর্বেন নিম্নলিখিও প্রতিজ্ঞাপতে তাঁহার স্থাকর, অথবা তিনি লিখিতে না পারিলে তাঁহার চেরা সহী লইতে হইবে।

১৮ ধারামতে দিখিত প্রতিজ্ঞাপর।

আদি শ্রীগমূক স্বীকার করিতেছি যে স্থামি এই বিধি পাঠ করিয়াছি (অথবা তিনি পড়িতে না পারিলে, এই বিধি আমার মিকট পাঠ কর। গিয়াছে)। তাং

মাসিক স্থদের তালিকা।

		•		
ऋ्प	আসল	স্থদ	অ\সল	সুদ ∣
> भाडे	>47	১০ পাই	>88	110
۶ ,,	70 110	>> "	>७२ ५	11/0
,, پ	SHY	ノ•	:40	11.0
8 ,>	987	ه د	:3F-	الال
C ,,	48 /	Jo	२७७५	No
>	92	10	২ ৩৪ ५	4/0
٠, ٩	201	1ノ•	२৫२	40
b ,,	204~	140	२१० ्	40
٠, ه	:254	100	2607	>/
	२ ११ के २ ,,, ७ ,, १ ,, १ ,, १ ,,	2 **	2 9付き 3 cm 30 9付き 2 m 30 m 40 8 m 30 m 40 6 m 48 m 40 9 m 30 m 10 9 m 30 m 10 9 m 30 m 10	2 9付き 3 cm 30 9付き 388~ 2 11 20 110 35 11 388~ 2 11 30 110 35 11 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30

আজ্ঞা হইল যে, এই নির্দ্ধারণ কট্টোলর জেনরল সাহেবের নিকট পাঠান যায়, ডিনি প্রয়োজনীয় অতিরিক্ত আদেশ দিবেন।

আরো আজ্ঞা ইইল যে, এই নির্দ্ধারণ সাধারণের স্পরগতি নিমিত্ত ইণ্ডিয়া গেছেটে প্রকাশ করা যায়।

> আর, বি, চ্যাপমন, ভারতবর্ষীয় গর্থমেশ্টের দেক্রেটরী।

পर्वाक उर्क्म डिशार्टिस्**क** ।

সিরিশ্তা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন। সিমলা ১৮৮০ সাল ৪ মে ।

১৪০ নম্বর ।— রেলওরে শার্থার প্রথন খ্রেনীব আংসিন্তান্ট ইঞ্জিনিয়র প্রায়ত ই, জি, জে, মাকৃকডেন সাহেব নিয়মিত ছুটাইইতে প্রভাগমন করিয়া ফেট রেলওরের কার্যার্থে রক্তদেশের গ্রন্মেন্টের অধীন সিরিশ্ভায় অবস্থাপিত ইইলেন।

> জে, এস, ট্রেবর মেজর-জেমরল, আর, ই; ভারতবর্ষায় গ্রণ্গেন্টের একটিং সেক্টেইরী।



गवर्गायनि जादकि

TUESDAY, MAY 18, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সা ১৮ মে।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

ছিতীর খণ্ড।

वज्रतम्भात्र गवर्गस्यत्कत्र मिश्वात्रन, व्यातम्भ, अ विव्यानम ध्यष्ट्षि ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 2763A.

GENERAL.—The 3rd May 1880.—Moulvi Imdad Ali, Sub-Deputy Collector, Second Grade, Jamooi, Monghyr, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, vice Baboo Debi Prosad, appointed an Assessor under the Bengal License Act, -- 1880.

Baboo Aghore Nath Mookerjee is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, vice Moulvi Imdad Ali, promoted, and is posted to Begoo Serai, in Monghyr.

Moulvi Gollam Lillahi is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Purneah, vice Moulvi Abdul Majid, appointed an Assessor under the Bengal License Act, 1880.

The 4th May 1880.—Baboo Dino Nath Addy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring the land required for public purposes in that district.

Baboo Dwarka Nath Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring the land required for public purposes in that district.

Mr. W. C. Taylor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, is promoted to the First Grade of the Subordinate Executive Service, with effect from the 1st January 1880.

The 7th May 1880.—Baboo Hem Chunder Mitter, Sub-Deputy Collector, Bongong, in the district of Nuddea, is allowed leave for one week, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

Baboo Dwarka Nath Mukerjee, Sub Deputy Collector of Jungypore, in the district of Moorshedabad, is allowed leave for six tocks, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the dy on which he availed himself of it.

Baboo Juggo Mohun Lall, St. Deputy Collector, Cuttack, is allowed leave for fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

The 10th May 1880.—Baboo Kali Sanker Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

Baboo Juggo Mohun Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector in charge of the Khoorda division of the Poorce district, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

The 11th May 1880.—Mr. S. N. Banerjea is appointed to act as a Sub-Deputy Collector in Dinagepore during the absence, on deputation, of Baboo Sita Nath Mookerjea, or until further orders.

Police.—The 30th April 1880.—Mr. H. V. H. Roberts, Assistant Superintendent of Police, in charge of the District Police, Pooree, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 4th instant.

The 8th May 1880.—Mr. W. M. Galbraith is appointed to act, until further orders, as an Assistant Superintendent of Police.

The 11th May 1880.—Baboo Nobo Kristo Ghose, Officiating Assistant Superintendent of Police, is transferred from Dacca to Palamow, in the district of Lohardugga.

Mr. R. H. G. Irvine, District Superintendent of Police, is posted temporarily to the district of Rajshahye, with effect from the date on which he took over charge of his duties in that district.

REGISTRATION.—The 27th April 1880.—Baboo Rutton Lall Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is also appointed to be Sudder Sub-Registrar of Rungpore, vice Baboo Abinash Chunder Mittra, transferred, with effect from the date on which he assumed charge of the office.

[Government Gazette, 18th May 1880.]

वक्रारम्ब क्रियु लाटलीटम्ब भवर्वत्र नाटस्टवत्र चाटस्म ।

२१७० A नण्डा

সাধারণ ।—১৮৮০ নাল ও মে ।—জীয়ত দেবী প্রসাদ বারু একটেশের লাইসেন্স বিষয়ক ১৮৮০ সংলোর আইন তে আলেসনেরর পদে নিযুক্ত হওয়াতে মুক্তরের অন্তর্গত অযুইরের ছিতীয় শ্রেণীর সব-ভেপুটা কালেক্টর জীয়ত মৌলবী ইম্দাদ আলি কিয়ৎ কালের বিনিধন্ত প্রথম শ্রেণীর সব-ভেপুটা কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীগৃত মালনী ইমদাদ আলি উচ্চাদভুক্ত হওয়াতে শীবৃত বাবু আঘোরনার মুখোপাধ্যার। কিরং-কালের দিনিতে ছি তীর শ্রেণীর সব-ডেপুটা কালেক্টরের পদে নিবৃক্ত ছইলা মুক্তেরের অন্তর্গত বেগুসরাইরে অবস্থাপিত ছইদেন।

প্রাকৃত মৌলবী আবছুল মজিন বজানেশের লাইসেন্ধা বিষয়ক স্থানী লালের আইমমতে আসেশরের পাদে নিযুক্ত হওয়াতে প্রীয়ুত মৌলবী গোলাম গিল্লাছি পুনিয়ার ক্রিংকালের নিনিতে বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেন্তারের পাদে নিযুক্ত হইলেন।

সব-ডেপুটী কালেক্টরের পানে নিযুক্ত হইলেন।
১৮৮০ সাল ৪ মে।—বাকর গক্তের ভেপুটী মাজিটেট বিশ্বী কালেক্ট। প্রীবৃত বাবু নীননাথ আটা উক্ত জিলায় রাজকার্যার্থে ভূমি গ্রহণের নিমিত ১৮৭০ সালেক্টেই কালেক্টেরের ক্ষমতা পাইলেন।

বাকরগপ্তের ডেপুটাম ভিট্টের ডেপুটা কার্টেট্র বার্ ছারকানাথ সেন, উক্ত জিলার রাজকার্য্যবে ভূমি এচণের নিমিত্র ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ডেপুটী মান্টিষ্টেট ও ডেপুটী কালেষ্টর জীবৃত ভবলিউ, নি, টেলর সাহেব, ১৮৮০ সালের জন্মোরি মানের ১ জারিধ অবন্দি সবর্ভিনেট এক্সেকিটিব সর্বিদের প্রথম থেণী কুক্ত ছইলেম ।

১৮০০ সাল ৭ যে ।—ন নীয়াজিলার জাতুর্গ ৬ বনগাঁথের সব-ডেপুটা কালেক্টর শ্রীয়ু ত বারু ছেমচন্দ্র মিত্র-যে ভারিখে ছুটা আহণ বরেন ওদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটা বিষয়ক বি**ধি প্রতক্ষের ৭ অধ**ারের বিধি-মতে এক সপ্তাকের ছুটা পাইলেন ।

মুর্শিদাবাদ জিলার ভান্তর্গত জন্মীপুরের শব ডেপুরী কাশেষ্টর শ্রীয়ুত বাবু দারকাশাধ মুগোপায়ায়, যে ভারিশে ছুর্গী গ্রাংগ করেন ওদর্বার নিবল কার্যাকারকদের ছুরী বিষয়ক বিধি পুত্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ছন্ন সপ্তাহের ছুটী পাইশেন।

কটকের সর-ডেপুটী কালেক্ট্র জিনু পিনের জগন্যোহন লাগ এই নামের ১৫ তারিথ অবধি অথবা তাছার পর যে তারিথে ছুটী এছণ নর্মেন উদীন্ধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি প্রকের ৭ অধ্যাধের বিধিদতে পনের দিনের ছুটী পাইলেন।

১৮৮০ স ল ১০ মে ।— কট গ্রামের ডেপুটা মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেন্তর জীগুত বারু কালীশক্ষর সেন, ১৮৬৮ মালের বনীয় ৭ জাইনমতে কালেন্তরের ক্ষমত। পাইলেন ।

পুরী জিলার অন্তর্গত খুর্দা মহকুমার কাথ্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্টেট ও ডেপুটী কালেটর শ্রীষ্ঠ বাবু জগন্মেছন রায় ১৮৬৮ সালের বলীয় ৭ আ সমতে,কালেটরের ক্ষমতা পাইনেম।

১৮৮০ সাল ১১ সে — রাজকার্যোপদক্ষে জীযুত বাবু সীভানাথ মুখোপাধ্যাবের অনুশক্তি কা ল অথবা যাবেৎ অন্য আজি না হয়, জীযুত এস, এন, বন্দ্যোপাধ্যায় দিনাজপুরে সব-ডেপুটা কালে টে,রর কর্ম করিতে নিযুক্ত হই লন।

পোলী বিষয়ক।--১৮৮ সাল ৩০ আণিজ।--পুরীর ডিট্রিক্ট পোলীসের কার্যোর অধ্যক্ষতা তার প্রাপ্ত পোলীদের আদিটোটে মুপারটেডেও জীযুত এচ. বি.এচ, রবটস সাহেব, দিবিল কার্য,কারকদের ছুটা হিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিশিষতে এই মাসের ৪ ভারিখের অপরাহ্য অববি তিন মাসের ছুটী পাইলেন।

১৮৮ সাল ৮ মে।— শ্রী কৈ ডবলিউ, এম, গলব্রের সাহের যাবৎ অব্য আজান। হয় পোলীদের আসিফীন্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্মা করিছে নিযুক্ত হইলেন।

১৮০০ সাল ১১ মে।—পোলীবের এ০টিং আসিফীক স্থারিকেতেও ট জীবুত বারু নৰকৃষ্ণ খোষ, ঢাকাছইতে লোকারডগা জিলার অন্তর্গত পালামৌরে প্রেরিড হইলেন।

পোলীসের ডিট্রিক্ট স্পরিটেওেন্ট **জীযুত আর, এচ, জি, অর্থিন সাহেব, রাজণাহী জিলা**র যে ডারিথে আপন কর্মের ভার এছন করেন তদব্ধি কিয়ৎকালের নিমিতে সেই জিলায় অবস্থাপিত ভইলেন।

রেজিফারী করণনিষয়ক।—:৮৮০ শাল ২৭ আপ্রিল।—জীয়ত বারু অধিমাণচজ্ঞা নিত্র স্থা শন্তরে প্রেরিড হওয়াতে তেপুটী মাজিপ্টেইট ও তেপুটী কালেক্টর জীয়ত বারুরতনলাল খোষ যে তারিখে রলপুরের সদর সব-বেকি গ্রাংর কার্যের ভার গ্রহণ করেল তদব্যি সেই পদেও নিযুক্ত হইলেন।

[शदन(यन्डे (गटकडे। ১৮৮०। ३৮ म ।]

The 10th May 1880.—Mr. J. F. Harrison, Officiating First Inspector of Registration Offices, is allowed leave for 14 days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under orders of the 8th ultimo.

The 11th May 1880.—Baboo Bhoirub Chunder Chatterjee, Special Sub-Registrar of Commillah, in Tipperah, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 29th instant, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

Moonshee Zulfaquar Hyder is appointed to act as Special Sub-Registrar of Commillah, in Tipperah, during the absence, on leave, of Baboo Bhoirub Chunder Chatterjee, or until further orders.

MEDICAL.—The 6th May 1880.—Dr. V. B. Stork reported his departure from India on furlough on the 1st April 1880.

The 8th May 1880.—Surgeon-Major W. J. Palmer, M.D., has been granted an extension of leave for nine months on private affairs by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

MARINE.—The 6th May 1880. Mr. H. W. W. Ellis, Deputy Shipping Master, Calcutta, is allowed leave for twelve with under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code, in extension of that provided to him under orders of the 13th ultimo.

Municipal.—The 27th April 1880,—Baboo Nobia Chunder Chatterjea, Talookdar and Merchaut, is appointed to be a Commissioner of the Bankoora Municipality.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Bankoora Municipality:—

Baboo Hurryhur Mookerjea, t.t., Pleader.

Munshi Ali Jamir, Talookdar and Merchant.

The 28th April 1880.—The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Mudhubani Municipality, of Mr. P. T. Rebello, Sub-Deputy Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Takee Municipality, of Baboo Gyanendra Kumar Rai Chowdhry to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Commillah, in the district of Tipperah.—

Baboo Koylash Chandra Datta, M.A., B.L., Pleader.

,, Raj Mohan Mitra, Dewan of the Maharajah of Hill Tipperah.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Baduria Municipality, of Baboo Nanda Kumar Bosu to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Hajeepore, in the district of Mozufferpore:--

Baboo Akhoy Coomar, vice Baboo Hurdwar Chowbey.

, Ramjibun Sahoo, vice Shaikh Saliyet Hossein.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the South Suburban Municipality, of Rai Jadub Chunder Ghose, Bahadoor, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governors approves the re-election, by the Commissioners of the Goberdanga Municipality, of Baboo Bani Madhub Chatterjea to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Kandi, in the district of Moorshedabad:—

Baboo Chunder Coomar Gupta, Assistant Surgeon.

- " Gobindo Soouder Tribedi, Zeminder.
- ,, Jogeudro Narain Roy Chowdhery, Zemindar.
- ,, Norendro Narain Roy Chowdhery, Zemindar.

Baboo Pran Nath Mullick, Naib of the Paikpara Estate, is re-appointed to be a Commissioner of the Kandi Municipality.

The Lieutenant-Governor approves the re-election of Baboo Hori Mohun Singha by the Commissioners of the Kandi Municipality to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

[Government Gazette, 18th May 1880.]

১৮০० मान ५० वर्ष ।—दिक्कि शैक्षण मन्न तींत्र कार्यम्यत्र मार्ट्स अवस्थि अथन देनत्त्र किंदू के एक, बाहिनम मार्ट्स, गेठ मार्ट्स ৮ छातिरथंत जाजायर एक दूं में शाम उम्हितिक निश्चिम कार्यकात्र क एक दूमी विवतन विधि श्रुक्तित ९ जयमेर्ट्स विधिमर होक महमत दूमी शाहरण ।

১৮৮০ সাল ১১ বে।—ত্তিপুরার অন্তর্গত কমিলার বিশেষ সং—রেজিট্রার জীবৃত বাবু তৈত্তরচন্দ্র চট্টো-পাধ্যার, এই মানের ২৯ ভারিশ অবধি অথবা ভারার পর যে ভারিশে ছুগী এছণ করেন ভদবধি সিবিল আর্থাকার কলের ছুগী বিষয়ক বিধি পুশুকের ৭ অধ্যারের বিধিষতে ভিন মানের ছুগী পাইলেন।

শ্বিষ্ঠ বারু উভারচন্দ্র চট্টোপাধগারের চুটা এইক অহপস্থিতি কালে অথবা বাবং অন্য আন্ত্রা না হর, শ্বিষ্ঠ মুনলী অলক্ষর হরদর ত্রিপুরার অন্তর্গত কমিলা বিশেষ সব-রেজিট্রারের কর্ম করিতে নিবৃক্ত হইলেন।

১৮৮० मालित > व्याखिल ভात्र उर्दश्हेर अगम कारेता हिन विश्वार करतन ।

১৮৮০ সাল ৮ বে।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিনবর প্রীমূত ঊট সেক্টেরী সাহেব সর্জন-বেজর জীয়ুত ভবলিউ, জে, পানার, এম ডি, সাহেবের নিজ প্রয়োজনের নিমিত্তে তাঁবাকৈ আর সর মাসের ছুটা দিয়াছেল।

সমূক্ত সাক্ষীর ।—১৮৮০ সাল ৬ মে।—কলিকাতার ডেপুটী শিপিং মাউর ঞীযুত এচ, ডবলিউ, ডবলিউ, এনিশ সাহেব গত মাসের ১০ ভারিখের আজামতে বে ছুটী পাদি ভদভিরিক্ত সিবিল কার্য্য-কারকদের ছুটীর টি চিহ্নিত পরিশিউ বিধির ৪ ধারামতে জার বার মাসের ছুটী পাইলেম।

यूमिनि ।न বিবরক।--১৮৮০ সাল ২৭ মাপ্রিল। -ভালুকদার ও সওদাগর স্তীযুক্ত বারু নবীমচন্দ্র চটেন-

প ধাায় বাঁকুড়া মুনিদিপালিটার কনিশাবরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

লিম্লিভিত মহাশরের। বারুড়া মুনিলিপালিটীর ক্ষিশালরের পদে পুন রার নিযুক্ত ছংলেন।

উকীল জীমুত বারু ছরিংর মুখোসংখ্যার, এল, এন। ভালুকদার ও সভদাগর জীমৃত মুনলীআলি ঋষির।

১৮৮০ সালি ২৮ আপ্রিল।—মধুবনি মুনিসিপালৈ সরা কমিণানরেরা সর-ডেপুটা কালেন্টর উন্তিপি, টি, রেবেলো সাহিত্যক ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পরে সনোনীত করাতে প্রীয়ত লেন্টেনেন্ট গ্রণ্ডির সাহেব ভাষ্য অসুমোদন করিলেন।

টাকী মুনিসিপলটীর কনিশানরেরা জীবুত বারু জ্ঞানেজকুমার রায় চৌধুরীকে ১৮৮০। ৮১ সালেরা নিনিত্রে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতের পাদ পুন্ধীর মনোনীত করতে জী ভুত লেপ্টেনেট গ্রার সংহের তাহা অসুযোদন করিলেন।

নিল্ললিখিত মহাশরের। ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত ক'বিলা মুনিদিপালিটার ক্ষিণ,ক্রের পাদেব নিযুক্ত হইলেন।

উকীন 🖏 ৃত বাবু কৈলাসম্ভা দস্ক, এন, এ: ও বি, এল 🖡

ত্রিপুরা পকাতের মহারাভার দেওয়ান 🕮 যুত বাছু রাজনোখন মিত্র।

বাছ্রিয়া মুনি সপালিটার কমিশানরেরা প্রায়ুত বারু দদ্দকুনার বস্তুকে ১১৮০।৮১ সালের নিমিন্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পাদ পুনর্কার মনোনাত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রণ্র সাছের ভাষা অত্যোদন করিলেন।

িনিম্নতিত মহাগ্রেরা মজকরপুর ভিলার অন্তর্গত হাজিপুর মুনিনিপালিটীর ক্মিশানরের পদে

मियुक इदेरलन।

জীবুত হরদার চৌবের পরিবর্ত্তে জীবৃত আক্ষরকু ার বারু।

,, भ्य मानिश्वर हरमत्नद्र शतिबद्ध 🗖 वृष्ठ वाह श्रामणीयन माह ।

দক্ষিণ শার্থ,লগর মুনিনিপালিটীর কনিশানরেরা জীযুত রার বাদবচন্দ্র ঘোষ বাছাত্রকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিক্ত আপনাদের প্রতিনিধি শভাপ,তর পদে পুন বার মনোনাত করাতে জীযুত লেপ্টেনেট গ্রনির সাহের ভাষা অসুযোগন করিলেন।

গোররভান্ধ মুনিসিপানটার কমিশানরেরা জীয়ত বারু বেণীযাধব চট্টোপার্যায়কে ১৮৮০। ৮১ সালের মিনিত্ত আপনাদের প্রতিনিঃধ সভাপতির পাদে পুনর্বাচ মমোনীত করাতে জীয়ুত লেপ্টেনেট গ্রার সাত্বে তাহা অসুযোদন করিলেন।

নিল্ললিখিত সহলেকের। মুরণিদাবলে জিলার অভর্গত কা ন্দ মুনিংসিপালিটায় ক্মিশানরের পংদ নিযুক্ত

इहे स्मन।

ু আ(সটাণ্ট সর্জন প্রীযুক্ত বারু চন্দ্র হুমার গুপ্ত। অমীদার প্রীযুক্ত বারু গে।বিন্দ সুন্দর তিবেদী।

,, , वाबू व्यारशक्तनात्रीयन द्वांत्र रहोधूदी।

,,, नत् बातू मरत्रक्रमात्राव्य त्रात्र कोधुनी।

পাইকপাড়া ইন্টেটের মাএব জীয়ত বারু প্র.গণাথী মলিক কান্দি মুনিদি গালিটার কনিশাবরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেব।

গালে পুনধার পিছুত ২২৮০। ৮১ সালে িমিড কালি মুনিসিনানরের জীবৃত বাবু ছরিমোছন বিংছকে ১৮৮০। ৮১ সালে িমিড আপনাদের আজেনিবি সভাপতির পাদে পুনর্বার মলোনীত কর।তে জীবু ৬ লেপ্টেনে ত গবর্ণর সাত্রব ভাছ। অত্যোদন ক্রিলেন।

[ग्रबर्ग्टमन्डे (ग्रहक्रडे । अन्तर । अन्तर ।].

ROAD CESS.—The 10th May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Jehanabad, in the district of Gya:—

The Executive Engineer, Patna Division, ex-officio.

Baboo Gokul Chunder Prohit, Zemindar.

Moulvi Kabiruddin,

Ditto.

Baboo Thakoor Pershad Singh, Ditto.

Tiruthraj Singh,

Ditto.

Moulvi Faziulia, Zemindar, is re-appointed to be a member of the Branch Road Cess. Committee of Jehanahad, in the district of Gya.

Mr. C. W. Marshall, Manager of the Silk Filature of Messrs. Lyall & Co., is appointed to be a member of the District Road Cess Committee, Moorshedabad, vice Mr. J. W. Stacks.

Baboo Abinash Chaudra Mookerjee, Moonsif of Palamow, is appointed to be a member of the Branch Boad Cess Committee of that place, vice Baboo Karunamoy Bauerjee.

HORACE A. COCKBRELL, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 6th May 1880.—In the exercise of the powers conferred upon him by Section 314 of the Bengal Municipal Act, 1876, the Lieutenant-Governor confirms the following bye-law, which was made by the Commissioners of the Bhagulpore Municipality at a meeting convened expressly for the purpose, and of which due notice had been given; and in the exercise of the powers conferred by Section 315 of the same Act, the Lieutenant-Governor sanctions the penalties which have been declared by the said Commissioners for the breach of the said bye-law:—

BYE-LAW.

Whenever it shall come to the notice of the Commissioners that any piece of laud, unattached to any house, is habitually used as a place for the deposit of filth and exercment, the Commissioners shall issue a notice on the owner of the land, or, in the case of an absent proprietor, on his agent, calling upon him to take such order with respect to such land as shall prevent the continuance or repetition of the nuisance. The owner of such land, or his agent, as the case may be, failing to comply with such requisition, shall, on convictionable liable to a penalty not exceeding Rs. 20, and, in case of failing to comply with the order of the court, shall, on re-conviction, be liable to a fine not exceeding Rs. 2 a day for each day's disobedience in addition to the original penalty.

A. MACKENZIE,

Secy. to the Govt. of Bengul.

NOTIFICATION.

The 7th May 1880.—It is hereby notified that, under the powers vested in him by Section 32, Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor excludes from the operation of the Act the following roads within the limits of the Maldah Municipality, and authorizes their transfer to the charge of the Road Cess Committee of the district:—

- 1. Portion of the Rajmehal and Dinagepore road from Ferry Chat of old Maldah to Gobindaspara, 18½ chains.
- 2. Post Office road from Ferry Ghat to Post Office, 27 chains.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION.

The 10th May 1880.—It is hereby notified for general information, in accordance with Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal vests in the Commissioners of the Suburban Municipality, the Charitable Dispensary at Alipore situated within the Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,

Secy. to the Govt. of Bengal.

পথকর বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১০ যে।—নিম্নলিধিত মহালরেরা গরা জিলার অন্তর্গত জাহামাবা-দের শার্থাপথকর কন্টিটির বেশ্বরের পদে নিযুক্ত হুইলেন।

পাটুলা খণ্ডের ইঞ্জিনিয়র সাহেত্র, স্থীয় প্রোপলক্ষে। জনীদার জীয়ুত বারু গোডুল চক্স পুরোছিত।

- , মে)লবী কবিক্দীন।
 - " বারু ঠাকুর আসাদ সিংছ ৷...
- ,, বারু ভীর্যজ্ঞ সিংহ।

ভাষীদার জীমুড মৌলবী- কভসুলা গরা জিলার ভার্ত্তত ভাষাবাদের ভাষা পথকর করিটার বেল্পরের পাদে পুনর্কার নিযুক্ত ইবলেল ।

জীরুত লে, ডবলিউ, ফ্টাক্স সাহেত্বের পরিবর্তে মেসর্স লারল কোম্পালির রেশনকুঠীর কার্যাধ্যক্ষ জীযুত সি, ডবলিউ, মার্শল সাহেব, মুর্লিদবিলে জিলার পথকর কমিটীর মেমরের পলে নিযুক্ত ছইলেন।

জীমুছ বারু ককণামর বন্দ্যোপাধারের পরিবর্জে পালামেরির মুনদেক জীমুত বারু অবিনাশচ্জ্র সুখোপার্যায় উক্ত ছানের শাখা পথকর কমিটার মেখরের পদে নির্ভুক্ত হইলেন।

> ছংরস এ, কজেল, বঁদদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টেরী।

विकाशन ।

১৮৮০সাল ৬ মে।—ভাগলপুর মুনিলিপালিটীর কমিশানেরেরা উপযুক্তমত নোটিন দিয়া সভা করিয়া নিম্নলিখিত যে উপবিধি প্রান্তন করিয়াছেন জীয়ুত লেপ্টেনেন গবর্ণর সাহেব বল্পদেশর মুনলিপাল-বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ১৯৪ ধারামতে প্রান্ত ক্ষমতামুসারে কার্য্য করিয়া ভাষা দৃঢ় করিলেন। এবং উক্ত কমিশানেরেরা উক্ত উপবিধি লক্ত্যন ছইলে বে২ দণ্ড ধার্যা করিয়াছেন জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব উক্ত আইনের ৩১ঃ ধারাক্রনে প্রান্ত ক্ষমতামুসারে কার্য্য করিয়া সেই২ দণ্ড অমুমোদন করিলেন।

डेमिविधि ।

কোন বাড়ীর অসংঘুক্ত কোন ভূমি খণ্ড মরলা ও বিষ্ঠা ফেলিবার ছান স্বর্মণ নিয়ত ব্যবছার ছইরা থাকে, কমিলানরেরা ইছা আনিতে পাইলে উক্ত ভূমির স্থামির কিবা ছাঁহার অনুপদ্ধানে উছোর কর্ম-চারির উপর নোটিস দিয়া এই আনেশ করিবেন যে উক্ত ভূমি সম্পর্কে তিনি এমত নিমম করিয়া দেন বে তথায় অনিষ্ট জনক বিষয় যেন আর কেলা না ছর। উক্ত ভূমির স্থামী বা ছুলবিশেষে ভাঁছার কর্ম-চারী উক্ত আদেশমত কার্য্য করেন নাই প্রমাণ হইলে ভাঁছার ২০১বিশ টাকার অন্ধিক দণ্ড ছইতে পারিবে এবং আদালতের আদেশমত কর্ম করেন নাই ইছা পুনঃপ্রমাণ হইলে বঙ্ক দিন অবল্পা করেন ভাহার দিন প্রতি প্রথম দণ্ডাভিরিক্ত ২১ ছুই টাকার অন্ধিক দণ্ড ছইতে পারিবে।

এ, মাকেঞ্জি, বজদেশের গ্রহ্ণমেন্টের সেক্টেইরী।

বিজ্ঞাপম।

১৮০০ সান ৭ সে !—এতদারা এই সংবাদ দেওরা যাইতেছে যে, জীযুত দেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রতি ১৮৭৬ সালের বন্ধীয় ৫ আইনের ৩২ ধারাশতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইরাছে তদসুসারে তিনি মালদং সুমিসিপালিটার অন্তর্গত নিম্নলিখিত পথ সক্ষে উক্ত আইনের প্রচণন রহিত করিয়া থাহা সেই জিলার পথকর কমিটার কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করিলেন।

- ১। পুরাতন মালদহের থেরাঘাট অবিধি গোবিদ্দাসপাড়া পর্যান্ত রাজমছল ও নিলাজপুর পথের কির্দংশ অর্থাৎ ১৮)। চেইন।
 - २। (अश्रोधार्डे अविध जाक्यत भर्यात जाक्यत्वत भर्य, २५ व्हरून।

এ, সাকেঞ্জি, বল্পদেশের গ্রহণ্যেন্ট্র সেক্টেরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮০ সাল ১০ মে।—১৮৭৬ সালের বন্ধীর ৫ আইলের ৩৪ ধারাকুসারে সাধারণের অবগত্যর্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওরা ঘাইতেছে থে, আলিপুর মূলিসিপালটীর মধ্যে যে দাওবা শুষধালর আছে তাছা ব্যক্তি বিশেষের বা ধর্মালয়ের বা ধর্মালয়ের বা ধর্মালয়ের সম্পত্তি না ইওয়াতে বন্ধ দেশের জীযুত লেপ্টে-নেট গ্রণ্র সাহেব শাধানগর মূলিসিপালিটীর ক্ষিণালরদের প্রতি তাছা অর্পণ করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি, বজ্বদেশে গ্রহণ্টর সেক্টেরী।

[भवर्यमें दगरमंह । ३४४०। ३४ व ।]

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, Section 34, Act V. (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bangal intends to vest in the Commissioners of the Suburban Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated in Bhowanipore within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACRENZIE, Secy. to the Govt. of Bengal-

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Suburban Municipality, in the district of the 24-Pergunuahs, the Aratoon-Apcar Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property, nor the property of any religious institution or society.

A. Mackenzie, Secy. to the Govt. of Bengat.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Goberdanga Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the South Barrackpore Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property, nor the property of any religious institution or society.

A. Mackenzib, Secy, to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, Section 34, Act V (B.C) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Nyehatty Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the North Barrackpore Municipality, in the district of the 24-Pergunnans, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

> এ, মাকেঞ্চি, বল্পেবের গ্রথমেটের সেক্টেরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১১ বে । — এডছাবা এই সংবাদ দেওবা যাইডেছে বে, ২৪ পরগ্যা জিলার আন্তর্মন্ত লাখানগর মুলিসিপালিটীর বংশ আগ্রাটুন অপকার নামক যে দাওবা প্রয়ালর আছে, ভাছা ব্যক্তিবিশে-বের বা ধানালগ্রের বা ধানালগ্রের সম্পানি না ইওছাডে বল্লদেশের উন্নত লেপ্টেনেন্ট গান্র্র সাহেব ১৮৭৬ সালের বন্ধীয় ৫ আগ্রনের ১৪ ধারার ২ প্রকর্মাতে উক্ত মুলিসিপালিটীর ক্মিশালরদের প্রতি অবন করিবার কম্পানা করিগ্রাছেন।

এ, সাকেঞ্জি, বঙ্গদেশের গবর্গ মেতের সেতে ট্রী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ নাল ১১ মে 1—এডদ্বারা এই সংবাদ দেওরা যাইছেছে যে, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত গোবরভাক্ষা মুনিলিলালি নির মধ্যে যে দাওবা শুদ্ধালয় আছে ভাছা বাজিবিশেষের বা ধর্মালেরের বা ধর্মালক্ষের বা ধর্মালক্ষের সম্পত্তি লা হওয়।তে বজনেশের শুগুভ লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহের ১৮৭৬ সালের বজীয় হ আগ্রের ৩৪ ধারার ২ প্রকরণ বভে উক্ত মুনিলিল।লটির কনিলানরদের প্রতি অর্পণ করিবার কল্পনা করিয়াছেল।

এ, মাকেঞ্জি, বঙ্গদেশের গ্রব্দেটের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১১ মে।—একেদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ২৪ প্রথমনা জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ বাবা চপুর মুদিসিপালিটার মধ্যে যে লাভব্য ঔষধালয় আছে, তাহা ব্যক্তি বি.ল্যের বা ধর্মালয়ের বা ধর্ম সম্প্রতি লা হওয়াতে বঙ্গদেশের প্রায়ুত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থ সাহের ১৮৭৬ সালের বজায় হে আইনের ৩৪ ধারার ২ প্রকরণমতে উক্ত মুনিসিশালিটার ক্ষিণ্যমন্ত্রের প্রতি অর্পণ করিবার ক্ষ্পনা ক্ষিরাছেন।

এ, মাকেঞ্চি, 'ৰঙ্গদেশের গ্যব্দেশ্যর সেক্টেরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাম ১১ মে ।—এডছারা এই সংবাদ দেওয়া যাইডেছে বে ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত নৈহাটী মুনিলিপালিটার মধ্যে যে দাওবা উষধালর আছে, তাছা ব্যক্তি বিশেষের বা ধর্মানজাদারের সম্পত্তি না হওয়াছে বজাদেশের জীয়ত লেপ্টেনেট গ্রনর সাছেব ১৮৭৬ সালের বজীয় আইনের ৩৪ ধারার ২ প্রকর্ণমতে উক্ত মুনিলিশালিটার ক্ষিণান্ত্রদের প্রতি অর্পণ করিবার কম্পনা করিয়াছেল।

এ, মাকেঞ্জি, বন্ধদেশের গবর্ণবেন্টের দেকেটরী।

ৰিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১১ বে !—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওরা বাইভেছে যে, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত উত্তর বারাকপুর মুনিলিপালিটার মধ্যে যে দাতবা ঔষধালর আছে তাহা ব্যক্তি বিশেষের বা ধর্মালয়ের বা ধর্মালয়ের বা ধর্মালয়ের বাধ্যালয়ের সম্পতি না হওরাতে বজনেশের শ্রীবৃত্ত লেপ্টেনে ট গবর্গর সাহেব ৮৭৬ সালের বজীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারার ২ প্রকর্ণমতে উক্ত মুনিলিপালিটার কমিশ্যমরদের প্রতি অর্পণ করিবার ক্লোনা করিয়াছেল।

এ, সাকেপ্রি, বস্তুমেশের প্রবর্ধেন্টের সেক্টেরী।

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the North Suburban Municipality, in the district of the 24-Pergunnaha, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property, nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENSIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Licetenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Satkhira Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Gout. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenaut-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the South Suburban Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Krishnagur Municipality the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property, nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Municipality of Meherpore, in the district of Nuddea, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Ranaghat Municipality, in the district of Nuddea, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Gout. of Bengal.

विकाशन।

১৮৮০ সাল ১১ বে । —এডছারা এই সংবাদ দেওরা বাইতেছে যে, ২৪ পরণাল। জিলার অন্তর্গত উত্তর লাখানেগর মূলিসিপালিটীর নহায় যে দাঙ্বা উ্বগালর আছে তাগ বাজিবিলেধের বা ধর্মানরের বা ধর্মানরের সম্পত্তি না ভওগতে বজদেশের জিয়ুত লেপ্টেমেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৭৬ সালের বজীর ৫ আচনের ৩৪ ধারার ২ একরণমতে উক্ত মূলিসিপালিটীর ক্ষিণান্ত্রদের প্রতি অর্পন করিবার ক্ষ্পনা - করিবাহেক।

এ, বাকেঞ্জি, বসংলপের গবর্গবেক্টের সেক্টেরী।

विकाशन।

১৮৮০ শাল ১১ মে া— শদ্ধারা এই সংবাদ দেওয়া বাইতেছে যে, ২৪ পরগালা জিলার অন্তর্পত লাডকীরা মুলিসিপালিটীর মধ্যে যে দাতব্য স্ত বধালর আছে, তাছা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মালেরের বা গর্মালেরের সংগ্রাম বা গর্মালেরের সংগ্রাম বা হওয়াতে বজাদেশের জীবুত লেকেটেনেন্ট গ্রামালের সংগ্রাম প্রতি ভার্সার বজার হ আইনের ৩৪ ধারার ২ একরণমতে উক্তমুলিসেশালিটীর ক্ষিণালর্গের প্রতি ভার্সাণ ক্রিয়ারে

এ, মাকেঞ্ছি বেলদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টেরী।

विज्ञाशम।

১৮৮০ সাল ১১ মে।—এতদ্বি এই সংবাদ দেওলা খাইতেছে যে, ২৪ পরগলা জিলার অন্তর্মত খিলিও শাখনেওর মুনিসিপালিনীর মধ্যে যে দাজনা উষধালর আছে ভাষা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মালেরের বা ধর্মালেরের বা ধর্মসম্প্র না হওলাতে বলদেশের উষ্ট্র লেপ্টেনেও গবর্তি মাহের ১৮৭৬ সালের বজীর ৫ আইনের ৩৪ ধারার ২ থাকর ন্মতে উক্ত মুনিসিপালিটীর ক্রিশালর দের প্রতি অর্থণ করিবার কম্পালা করিয়াছেন।

এ, বাকেঞ্জি, বন্ধদেরে গ্রথমের সেকেট্রী।

विकाशमा

১৮৮০ সংশ ১১ বে ।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওরা ষাইভেছে যে কৃষ্ণনগর মুলিসিপালিটার ব্যাধান দেওরা বার্তি হৈ যে কৃষ্ণনগর মুলিসিপালিটার ব্যাধান দেওরা বার্তি হৈ দাজের বার্তি ব্যাধান দেওৱা বার্তি হা হৈ হৈ হা হাতে বস্থান বার্তি হা নাইলের ওও ধারের ২ আক্র বার হাত উক্ত মুনিসিপালিটার ক্ষিণানর দের আজি আবান ক্রিবার ক্লপনা ক্রিবাছেন।

अ, मांट्यंक्षि, बक्रटमट्यंत्र गवर्गटमट्येत (मटक्रवेती।

विकाशन।

১৮৮০ সাল ১১ মে।—এতন্ত্রাএই সংবাদ দেওবা যাইছেছে যে নদীরা জিলার অন্তর্গত সেহেবপুর মুনিসিপালিটার মনো যে দাতবা উ্বধালর আছে, তাছা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মালরের বা ধর্মালনের বা ধর্মালনের বা ধর্মালনের কালার বাবার কালা

> এ, সাকেঞ্চি, বক্ষদেশের গ্রন্থেন্ডের সেক্টেরী।

विकाशन ।

১৮-০ সাল ১১ বে 1—এডফারা এই সংগাদ দেওরা যাইতেছে যে, দদীরা জিলার অন্তর্গত রাণাখাই বুলিসিপানিটার মধ্যে যে দাতব্য ঔষধালয় আছে তাহা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মালয়ের বা ধর্মা সম্প্রদান ক্রের সম্পত্তি লা ছওরাতে বঙ্গদেশের প্রীযুত লেপ্টেনেও গব রি সাংহ্ব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ও আইদের ১৪ ধারার ২ প্রকর্ণমতে উক মুলিসিপালিটার ক্ষিপালরদের প্রতি অর্পণ করিবার ক্পানা করিরাছেন

এ, মাকেঞ্ছি, বঙ্গদেশের গ্রপ্যেন্টর সেক্টেরী।

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioner's of the Santipore Municipality, in the district of Nuddea, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Beernugger Municipality, in the district of Nuddea, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of dengal intends to vest in the Commissioners of the Jessore Manicipality the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIR,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION. ,

The 10th May 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up for public purpose at the expense of the Noakholly Municipality, viz. for the construction of public latrines and for the burial of night-soil within the Municipal limits of Noakholly, in the district of Noakholly, it is hereby notified that for the above purposes two plots of land, measuring, more or less, 6 beeghas 1 cottah 4 chittacks, are required.

The boundaries of the lands are as follows:-

Plot I .- North-Road south of Lakhi Pesakar's house;

South-Road north of Manahara Pesakar's house;

East-Poorna Ray Mooktear's house;

West-Road east of Naba Peshakar's house,

measuring in all 3 cottahs 12 chittacks.

Plot II .- North-Jhora Khal;

South-Main road towards Datta's Hat;

East-Mohmda Khal;

West-Main road leading to Datta's Hat,

measuring in all 5 beeghas 17 cottahs 8 chittacks.

The plan of the land can be seen at the Noakholly Municipal Office.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ৷

১৮৮০ সাল ১১ লে।—এডছারা এই সংবাদ দেওগা বাইডেছে বে, দদীয়া ভিনান অন্তর্গত পারিপুর বৃত্তিবিপালিটার নধাে যে দাতবং উবধ্যানই আছে তাহা ব্যক্তিবিংশবের বা ধর্মালরের বা ধর্ম ক্রিদারের সম্পত্তি না ছওয়াতে বছদেশের স্ত্রীযুক্ত লেগ্ডেনৈ ট গ্রন্থির সা হণ ১৮৭৬ সালের বন্ধীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারার২ প্রকর্ত্তিত উক্ত মুনিসিপালিটার ক্রিশান্ত্রদের প্রতি অর্থণ করিবার ক্র্পানা ক্রিয়াছেন ।

> क्ष, मारकक्षिः बक्रस्मरमञ्जू भवनद्यरकोत् (मरक्रोती।

विकाशन ।

১৮৮০ সাল ১১ মে ।—এডদ্বারা এই সংবাদ দেওরা বাইভেছে যে, নদীরা জিলার জন্তর্গত শীরনগর বুলিসিপালিটীর মধ্যে যে দাওবা ঔষধানর আছে, তাহা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মাসেরের বা ধর্মসম্প্রদা রের সম্পত্তি না হওরাতে বহুদে শর উষ্ণত সেপ্টেনেন্ট গ্যব্দির সাহেব ১৮৭৬ সালের বন্ধীয় ও আইনের ৩৪ ধারার ২ প্রকর্ণমতে উক্ত মুনিসিপালিটীর কনিশানরদের প্রতি জর্পণ করিবার কম্পনা করিয়াছেন।

> এ, যাকে**ল্লি**, বক্ষদেশের গব-থেমন্টের সেজেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১১ মে !—এডক্বারা এই 'সংবাদ দেওরা বাইভেছে যে যশোছর মুনিসিপালিটার দ্বো বে লাভব্য ঐথধানর আছে ভাষা ব্যাক্ত বিশেষের বা ধর্মালয়ের বা ধর্মসম্প্রদারের সম্পত্তি বা হওগাড়ে বল্লদেশের শ্রিযুক্ত লেল্টেলে ট গবর্ণর সাহেব ১৮৭৬ সালের বলীর ৫ আইনের ৩৪ ধরোর ২ প্রকর্ণষতে উক্ত মুনিসিপালিটার কমিশ্যনর্দের প্রতি অর্পন করিবার কম্পনা ক্রিয়াছেন।

> এ, মাকেঞ্জি, বন্ধদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টেরী।

विकाशम ।

১৮৮০ সাল ১০ মে।—রাজনীয় কার্বোর মিলিতে অর্থাৎ নওয়াথালী জিলার অন্তর্গত মওয়াথালী বুলিলিপল সীমার মধ্যে সাধারতের পাইথানা করিবার ও বিষ্ঠা পুঁতিবার ছানের লিমিতে নওয়াথালী বুলিলিপালিটীর অর্থবায়ে ভূমি লওয়া আবশ্যক, বজাদেশের জীয়ত লেপ্টেমেন্ট গবর্ণর সাহেবের লিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়াগেল। পুর্বোক্ত কার্যোর লিমিতে স্থানাধিক ৬/১। ছটাক পরিমিত তুই থওঃ ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমির সাঁমা এই২।

১ খণ্ডের।—উত্তর সামা :—লক্ষী পোসাকরের বাটীর দক্ষিণদিগের পথ।

দক্ষিণ সীমা ;—মনোছরপোসাকরের বাটীর উত্তর দিগের পথ।

পূর্ব্ব সীমা :—পূর্ণরায় মোগ্রারের বাটী।

পাঞ্চম সীমা ;—নব পোসাকরের বাটীর পূর্ব্ব দিগের পথ।

CATE YOU BETA !

২ খণ্ডের।—উত্তর সীমা,—বোরা খাল।

দক্ষিণ সীমা,—দত্তের হাটের দিগের প্রধান পথ।

পূর্ব্ব সীমা,—মহম্মদা খাল।

পাশ্চম সীমা,—দত্তের হাটে যাইবার প্রধান পথ।

(माडे ४ ५३॥ इडीक।

উক্ত ভূমির মক্শ। মওয়াখালীলর মুলিসিপল আকিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের অবগত্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইমের ও ধারার বিধানমতে এই সংবাদ (দর) গেল.।

> ঞ, মাকেঞ্জি বক্তদেশের গ্রব্যেকটর সেকেটরীয়

[भवनंदर ने दगरक है। १४४०। १४४ व्या]

DECLARATION.

The 8th May 1880—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz, for compensating Gyaram Roy Ghatwal for the loss of his service land previously taken up for the site of a Road Inspection Bungalow in the village of Fulbari, pergunnah Bishenpur, zillah Bankoora, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, I beegha 4 cottahs 9 chtttacks of standard measurement, bounded on the east by the land attached to the compound of the said Road Inspection Bungalow; on the north by the road from Sonamookhi to Bunkoora; on the west by Gopi Kishen Roy's mango tope; and on the south by paddy land, belonging to Gopi Kishen Roy and others, is required within the aforesaid village of Fulbari.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Ben?

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2765A.

The 28th April 1880.—Mr. W. Farquharson is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Beerbhoom, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 3rd May 1880.—Baboo Aghore Nath Mookerjee, appointed under separate orders to be a temporary Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Begoo Serai, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Moulvi Gollam Lillahi, appointed under separate orders to be a temporary Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Purneah, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—The 4th May 1880.—Baboo Seosurn Lall, Moonsif of Behar, in the district of Patna, is allowed leave for one month, under Section 6, Supplement F of the Civil Leave Code.

Baboo Juguddurlabh Mozoomdar, Moonsif of Pooree, in the district of Cuttack, has been allowed leave of absence for one year, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 9th May 1880.

The 7th March 1880.—Baboo Gopee Nath Mattey, Moonsif of Hajeepore, in the district of Tirhoot, has been allowed leave of absence for two months and fifteen days, under Section 4, Supplement F of the Civil Leave Code.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Gout. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 4th May 1880.—It is hereby notified that the declaration published at page 811 of the Calcutta Gazette of the 6th August 1879, for the acquisition, under the provisions of Act X of 1870, of a plot of land for the improvement of the police station at Ampta in Hooghly, is cancelled.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th May 1880.—The Additional Judge of Burdwan is appointed to be also a Subordinate Judge in the district of Burdwan.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Goet. of Bengal.

विद्यांशय ।

১৮৮০ শাল ৮ বে ।—রাজনীয় কার্য্যের নিবিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর পর্গনার কলবাড়ি প্রানে, রোড ইনস্পোন বাজলা হর ক্ষিবার জনো গরারাম রার ঘাটওছালের চান্তরান জমি পুর্বে লওরাতে ডাহার বে ক্ষতি হইরছে সেই ক্ষতি পুরণার্থ জমি দিবার জনো রাজনীয় অর্পবারে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ছমি লওরা আবশাক, বলদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিন্দ্র এই কণা প্রকাশ হওরাতে এই সংবাদ দেওরা গেল। পুর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত ফুলবাড়ী প্রামে ক্ষিক্তে স্থানাদিক ১/৪।। ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির পূর্বে সীমা উক্ত ইনস্পোক-শন বাজলা ঘরের হাতা সংলগ্ন জমি, উত্তর সীমা সোণামুখী অব্যি বাঁকুড়া পর্যন্তে পথ, পশ্চিম সীমা গোপীকৃষ্ণ রারের আত্র বাগান, ও দক্ষিণ সীমা গোপীকৃষ্ণ রারের আত্র বাগান, ও দক্ষিণ সীমা গোপীকৃষ্ণ রারে প্রভৃতির মানোর জমি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগতির নিমিতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

> এচ, (স, রেনল্ডস, বস্তুদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী:

क्षिभाग किशावें स्वर्ध ।

२९५६ A मख्रा

১৮৮০ সাল ২৮ আপ্রিল ।— জীযুত ডবলিউ, কাঞ্চাসন সাংহ্বে বীরভূম জিলার অবৈত্রিক মাজিটে-টের পদে নিযুক্ত হইয়া ডুডীয় ভোণার মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ও মে।—অদ্যকার ভারিখের অভস্ত্র আঞা ক্রমে বেগুসরইয়ে দ্বিভীর শ্রেণীর কিয়ৎকা-লীল সব-ডেখুটী কালেকটরের কর্মা করিভে নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু অখোরদাথ মুখোপাধ্যায় তৃতীয় শ্রেণীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

অদাকার তারিখের অতন্ত্র সাজ্ঞা ক্রমে পূর্বিরার দ্বিতীর শ্রেণীর কিরৎকালীল সব-ডেপ্টী কালে-কটরের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীযুত মৌলবী গোলাম লিল্লাহি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিট্রেটের ক্ষরতা পাইলেন।

মুনসেদদের ছুগী।—১৮৮০ দাল ৪ মে ।—পাটনা জিলার অন্তর্গত বিহারের মুনসেক শ্রীযুত বার্ শিবশরণ লাল সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর দি চিহ্নিত পরিলিফ্ট বিধির ৬ ধারামতে এক মাসের ছুটী পাইলেন।

কটক জিলার অন্তর্গত প্রীর মুমসেক জীয়ত বাবু জগদে জুর্ভ দক্ষদার দিবিল কার্যাকারকাদর ছুগীর দিচিছিত পরিশিষ্ট বিধির ৮ ধারামতে ১৮৮০ সালের ৯ থে অবনি এক বংসরের ছুগী পাইলেন।

১৮৮০ সাল ৭ বে ।—ত্তিত্ত জিলার অন্তর্গত হাত্তিপুরের মুলসেক প্রিযুত্ত বাবু গোপীনাধ সাট্টে সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর 🗜 চিল্ডিত পরিশিষ্ট বিধির ৪ ধারামতে ছই মান পনের দিনের ছুটী পাইলেন।

ছরেস এ, কক্রেল, বন্ধদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টেটরী।

विख्वाशन।

১৮৮০ সাল ৪ বে।—এডদ্বারা এই সংবাদ দেওরা যাইডেছে যে, ছগলী জিলার অন্তর্গত আমডার পোলীস থালা সোষ্ঠব করিবার জলো ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধাননতে এক খণ্ড ভূমি এছণ বিষয়ক যে বিজ্ঞাপন ১৮৭৯ সালের আগেন্ট মাসের ১২ ডারিখের বাজলা গ্রন্থেন্ট গেজেটের ৭১৭ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা গিরাছে তাহা রহিত করা গেল।

হরেস এ, ক্জেল, বল্পদেশের গবর্গমেন্টের সেজেটরী।

विकाशन।

:৮৮০ সাল ৮ বে।—বর্জমানের আডিশালন অভ বর্জমান ভিনার সবর্ডিনেট অংকর পদেও নিযুক্ত হইলেন।

স্বেস এ, কাজেল, বন্ধদেশের গ্রথমেন্টের সে,ফেটরী।

[अवर्गरमन्डे ८ गर्बा । १४४० । १४ व्य ।]

NOTIFICATION.

The 4th May 1880.—It is hereby notified that the police station of Sultanpore is the 24-Pergunnaha, which has been removed to Culpee, shall henceforth be called the Culpee Station, and that the jurisdiction of the Culpee Station shall be the same as that which belonged to the Sultanpore than a. Horacs A. Cockerell, Secy to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th May 1880.—It is hereby notified that in the exercise of the powers vested in him by section 29 of the Bengal Civil Courts' Act VI of 1871, the Lieutenant-Governor vesta Baboo Krishto Chunder Das Officiating First Moonsiff of Alipore, in the district of the 24-Pergunnahs, with the powers of a Judge of a Small Cause Court for the trial of suita cognizable by such courts within the limit of Rs. 50. The local limits within which the Moonsiff shall exercise these powers shall correspond with the limits of his moonsiffee jurisdiction.

HORACE A. Cockerell, Secy. to the Gont. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

CIXIL BUILDINGS. The 7th May 1880.

No. 83,—Notification.—The declaration of the 20th September 1874, under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, issued by this Government in the Revenue Department, for the acquisition of certain land for the construction of a sub-divisional residence at Magurah, in the village of Dari Magurah, Pergunnah Mahmoodshahi, Zillah Jessore, which was published at page 1527 of the Calcutta Gazette of the 30th September 1874, is hereby cancelled.

ESTABLISHMENT.

The 7th May 1880.

No 84.—Leave of Absence.—Mr. J. W. Johnson, Executive Engineer, Fourth Grade. Hazaribagh Division, is allowed privilege leave for fifteen days, under Chapter VII, Section 44 of the Civil Leave Code, with effect from the 19th April 1880.

CIVIL BUILDINGS.

The 11th May 1880.

No. 85.—Notification.—The declaration, dated the 5th November 1878, under Section: 6 of Act X of 1870 of the Government of India, issued by this Government in the Judicial Department, for the acquisition of land for a jail within the village of Koriah, Zillah Julpigoree, which was published at pages 1184-85 of the Calcutta Gazette of the 6th November 1878, is hereby cancelled.

No. 86.—Declaration, under Section 6: of Act X of 1870. of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that additional land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the improvement and extension of the Medical College compound in the town of Calcutta, in the district of the 24 Pergunnahs, it is hereby declared that a plot of land situated in Block No. 3, North Division, Calcutta, measuring 5 cottahs. 4 chittacks 40 square feet, more or less, and bounded on the north by the property of Prankristo Dutt and Dinonath and Rajballav Dhur; on the east by the land already acquired for the extension of the Medical College compound; on the south by the land lately purchased by Government, the Government drain, and the property of Behari Lal Mukherji; and on the west by the property of Behari Lal Mukherji, Sobharam Bysack's 2nd Lane, and the property of Pulin. Behari Mallik, is required to be taken up for the aforesaid purpose.

Plans and specifications of the land are filed under Act X of 1870, in the office of the Collector of the 24-Pergunnahs at Alipore for public inspection.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

T. H. Wickes,

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, an the P. W. Dept.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৪ যে ।—এডফুারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ২৪ পরগনার অন্তর্গত স্থলতাদ-প্রের যে পোলীস থানা জুলপীতে উঠিয়া গিয়াছে ভাছা এই অন্ধি কুলপী থানা নামে খ্যাত ছইবে। এ স্পতানপুর খানার যেএলাকা ছিল কুলপী থানারও সেই এলাকা ছইবে।

> হরেস এ, ক্রেল, বঙ্গদেশের গর্বস্মন্টের সেক্টেরী।

विकाशन ।

১৮৮০ সাল ১০ যে ।—এডফু রা এই সংবাদ দেওরা যাইতেছে যে, শ্রীযুক্ত লেপ্টেমেন্ট গবর্গর সাহে-বের প্রতি বন্ধদেশের দেওরামী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদক্ত হইরাছে তদ মুসারে কার্য্য করিয়া তিনি, ২৪ পর্গনা জিলার অন্তর্গত আলিপুরের একটিং প্রথম মুনসেফ শ্রীযুক্ত বারু কৃষ্ণচন্দ্র দাসকে ছোট আদালতের বিচার্থাও ১০ টাকা পর্যান্ত মূল্যের মোকদ্বনার বিচার করণার্থে ভোট আদালতের ক্ষেত্র ক্ষমতাক্রেমে কার্য্য করিবেন তাহা মুনসেফী বিচারাধিপত্যের স্বামার সহিত মিলিবে।

হরেন এ, কক্রেল, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী.।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কন ভিপার্টমেন্ট া

मिविल अद्विशिका विवत्रक ।

১৮৮০ সাল ৭ বে ।

৮৩ নশ্বর।—বিজ্ঞাপন।—যশোহর জিলার অন্তর্গত বছমানগাছী পরগনার দরি মাগুড়া আনে মাগুড়া মহকুমার কর্তুপক্ষের বাসস্থান প্রস্তুত করণার্থে ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেটের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত ১৮৭৪ সালের ২৯ নেপ্টেম্বরের যে বিজ্ঞাপন রেনিনিউ ডিপাটমেটে এই গবর্ণমেট কর্ত্ব ১৮৭৪ সালের অক্টোবর মাসের ৬ ভারিখের বাঙ্গলা গবর্গমেট গেলেটের ১২৪৫ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা গিরাছে ভাহা এডফুরো রহিত করা গেল।

সিরিশ্ডা বিষয়ক। ১৮৮০ সাল ৭ মে ।

৮৪ নম্বর ।—ছুটী।—হাজারীবাগ খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত্ত জে, ডবলিউ, জান্সান সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুত্তকের ৭ অধ্যায়ের ৪৪ ধারামতে ১৮৮০ সালের ১৯ আপ্রিল অবধি পনের দিনের অনুপ্রহের ছুটী পাইলেন।

দিবিল অট্টালিক। বিষয়ক। ১৮৮০ সাল ১১ যে ।

৮৫ মন্থর।—বিজ্ঞাপন।—জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত করিয়া প্রামে জেলের নিমিত ভূমি প্রহণার্থে ভারতবর্ষীর গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০° আইনের ৬ ধারামত ১৮৭৮ সালের মবেশ্বর মানের ৫ তারিখের যে বিজ্ঞাপন জুডিশাল ডিপার্টমেন্টে এই গবর্ণমেন্ট কর্তুক ১৮৭৮ সালের মবেশ্বর মাসের ৬ তারিখের কলিকাতা গোজেটের ১১৮৪—৮৫ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা গিয়াছে ভাষা এভদ্বারা রহিত করা গোল।

৮৬ মন্থর।—ভারতবর্ষীয় গণন্মেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইলের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাগ্নকীয় কার্যোর নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলিকাতা নগরে মেডিকাল কালেজ বাটার শ্রীবৃদ্ধি ও ভংশীমা র্দ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয় গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওরা আবশ্যক, বল্লদেশের শ্রীযুত লেন্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুর্বোক্ত কার্যোর নিমিত্তে কলিকাভার উত্তর থণ্ডে ওলং কিতায় ছিত ভূনোধিক।০। ছটাক ৪০ বর্গফুট পরিমিত এক থণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা প্রাণক্ষ্য দত্ত ও দীননাথ ও রাজবল্পভ ধরের সম্পত্তি পুর্বি সীমা মেডিকাল কলেজ বাড়ীর সীমা রিদ্ধিকরণার্থ গৃহীত ভূমি, দক্ষিণ সীমা গবর্ণনেন্টের সম্পত্তি থবিদা ভূমি ও সরকারী নর্দমা ও বিহারীলাল মুখোপাধ্যায়ের সম্পত্তি ও পশ্চিম সীমা বিহারিলাল মুখোপাধ্যায়ের সম্পত্তি ও সভাবার সভাবিত।

উক্ত ভূমির নকশা ও বিশেষ বিবরণ সাধারণের দেখিবার জন্যে ১৮৭০ সালের ১০ আইন্মতে আলিপুরে ২৪ পরণনার কালেকটরের আফিনে রাখা গির।তে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের অংগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

টি, এচ, উইল্প, প্ৰলিক ওৰ্কস ডিপাৰ্টমেন্টে বৃদ্দদেশের গ্ৰণমেণ্টর আসিফীন্ট সেক্টেরী।

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Dated the 8th May 1880.

No. 64.—Notifications.—Mr. A. J. Oldham, Assistant Engineer, First Grade, Nuddea Rivers Division, who passed the Lower Standard Examination in Hindustani on the 6th April 1874,—vide Notification No. 221, of the 22nd May 1874,—having now been reported by the Superintending Engineer, South-Western Circle, to be able to read letters and accounts in Hindustani, has passed the Departmental Standard as per paragraph 21, Section I, Chapter II, Public Works Code, Fourth Edition.

Dated the 10th May 1880.

No. 65.—With reference to Notification No. 20 of the 21st February 1880, Mr. C. W. Odling, Executive Engineer, Second Grade, reported his departure from Bombay, on furlough, on the afternoon of the 1st May 1880.

Mr. Odling is granted subsidiary leave from the 21st April to 1st May 1880, both days inclusive.

No. 66.—Declarations.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for an extension of the Barouly drainage cut, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring about 2,850 feet in length by 30 feet in width, and containing 1 acre 1 rood and 17½ poles of land, more or less, is required in the villages of Laharabad and Oogen Dehara, pergunnah Peeroo, in the district of Shahabad.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 67.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for widening Nabin Chandra Nag's channel in the villages of Vikanchuck and Sankmundle, pergunnah Dhenkia Bazaar and Pykenuggur, Poporarah, Goalarah, Khatdanga, Gadgatchee, Chuck Makarampore, and Gopinathpore, pergunnah Khurruckpore, and Mowah, pergunnah Khandar, in the district of Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose strips of land measuring, more or less, 29 beeghas 17 cottahs 15 chittacks of standard measurement, 4 miles and 417 feet long and 20 feet wide, are required within the aforesaid villages of Vikanchuck and Sankmundle, Pykenuggur, Poporarah, Goalarah, Khatdanga, Gadgatchee, Chuck Makarampore, Gopinathpore, and Mowah.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

C. TAYLOR,

Offg. Asst. Secretary,
for Jh-Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dast., Irrigation Branch.

RAILWAY.

DECLARATION.

The 3rd May 1880.—The declaration published at pages 1624-5 of the Calcutta Gazette of the 14th November 1877, for the acquisition of certain land required by the Bastern Bengal Bailway in the village of chur Pullundo, pergunnah Shazapore, zillah Furreedpore, is hereby cancelled.

F. S. STANTON, Lieut.-Col., R.E.,
Offg. Secretary to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept.

जनरम्ब मन्नक्रित

नित्रिण्छ। रियप्रक-दिकाशन।

שלו של הוא ספענ

১৪ নম্বর !—বিজ্ঞাপন।—১৮৭৪ সালের আঞ্জিল মাসের ৬ তারিখে নিম্নতর কর্তিনতে হিন্দু ছানী
ভাষার পরীক্ষোত্তীর্গ নদীরার নদী থণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিরর জীয়ুত এ, জে, ওলডহাম সাহেব —১৮৭৪ সালে ২২ নের ২২১ নং বিজ্ঞাপন দেখ হিন্দু ছানী ভাষার পত্ত ও হিসাব পড়িতে
পারেনবলিরা দক্ষিণ পশ্চিম চক্ষের স্থপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিরর সাহেব এইক্ষণে রিপোর্ট করাভে পবলিক
ওর্কন বিধি প্রত্তেকর চতুর্থ সংক্ষরণের ২ অধ্যারের ১ পরিক্ষেদের ২১ ধারামতে কার্যাবিভাগ সম্পর্কীর
ক্ষিত্ত পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইলেন।

३४४० मान ३० (स ।

৬৫ নম্বর ।—১৮৮০ সালের ২১ কেব্রেয়ারির ২০ মং বিজ্ঞাপনোপদক্ষে দিডীয় জোণীর একসেনিটিব ইপ্লিনিয়র শ্রীযুত সি, ডবলিউ, অভশিং সাহেব নিরমিড ছুটী লইরা ১৮৮০ সালের ১ নের অপরাক্ষে বোধাট হঠতে গমন করিয়াছেন বলিয়া রিপোট,করেন।

🖣 যুত অভলিং সাহেব ১৮৮০ সালের ২১ আঞিল অবধি ১ মে পর্যন্ত আমুবলিক ছুটা পাইলেন।

৬৬ নছর।—বিজ্ঞাপন। —রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বারৌলীর নালা রক্ষি করণার্থে রাজকীয় অর্থবায়ে গবর্ণমেন্ট কর্ত্তক ভূমি লওয়া আবশ্যক বন্ধদেশের জীবৃত্ত লেপ্টেংনন্ট গবর্ণর নাছেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংরাদ দেওয়া গোল। পুর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার লন্ত্রগতি পীরু পরগনার লহুরাবাদ ও উজেন দেহুরা প্রামে প্রায় ২,৮৫০ ফুট দীর্ঘ ও০ ফুট প্রস্তুত অর্থাৎ স্থানায়িক ১ একর ১ কড় ও ১৭।।পোল পরিষিত্ত এক বণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

শুস্তিক ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের অবগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ব্যার বিধানমতে এই সংখাদ দেওয়া গেল।

৬৭ নশ্ব।—রাজনীয় কার্য্যের নিমিতে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত টেঁকিয়া বাজার পরসমার বিকান্চক ও সন্তমগুল এবং ধরকপুর পরগনার পাইকনগর ও পোপরারা ও গোদালারা ও খাইভাজা ও গাদগাছী ও চক মকরামপুর ও গোপীনাথপুর এবং খাদারপরগনার মৌলাগ্রামে নবীনচন্দ্র নাগের
খাল রিজি করণার্থে রাজনীয় অর্থব্যয়ে গবর্গমেন্ট কর্ত্বকভূমি লওয়া আবশুক বল্পদেশের উমুভ লেপ্টেনেন্ট
গবর্গর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গোল। পুলোক কার্যের নিমিতে
উক্ত বিকান্চক ও সন্তমগুল ও পাইকনগর ও পোপরারা ও গোফালারা ও খাইডলোও গাদগালী ও চক
মকরামপুর, ও গোপীনাথপুর ও মৌলা প্রামে ৪ মাইল ৪১৭ ফুট ছবি ও ২০ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ ক্টিনতে
নুসুলাগিক ২৯০২৬০ ছটাক পরিমিত কএক থণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে বাঁছাদের সম্পর্ক আছে তাঁগাদের অবগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওরা গেল।

> প্রনিক ওর্কস ডিপার্টবেন্টের জলস্চেন শার্থার, বন্ধদেশের, গ্রন্থেন্টের জাইন্ট সেক্ষেটরীর পরিবর্জে,

> > সি, টেলর, একটিং আসি**উ**ণিট দেকেটরী।

রেলওয়ে বিবন্ধক।

विकाशम।

১৮৮০ সাল ও বে।—করীদপুর জিলার অন্তর্গত লাজাপুর পরগদার চর পলন্দ আমে ইন্টর্গনেজল রেওয়ের নিমিত্তে ভূমি এহণার্থ যে বিজ্ঞাপন ৮৮৭৭ সালের নবেল্বর মাসের ২০ তারিখের বাজালা গবর্ণ-মেন্ট গেজেটের ১২৬৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

> এক, এস, ফ্রান্টন, লেপ্টেনেন্ট কর্পেন, আর, ই, প্রনিক ওর্কন ডিপার্টনেন্টের ্ বঙ্গদেশের গ্রণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।



गवर्गाम् ।

মঙ্গলবার ১৮৮০ **সাল ১৮** মে।

চতুৰ্থ থও।

ভারতবর্ষীর ব্যবস্থাপক সভার আইবের পাস্থানিশি।

ভারতবীয় গ্রথমেণ্ট।

বাৰস্থাপৰ কাৰ্য্য বিভাগ।

নিলেক্ট ক্ষিটার পশ্চালিখিত রিপোর্ট তাঁহাদের স্থিনীকৃত পাঁচুলিপিসমেত আইন ও ব্যবস্থা প্রশান্ত ভারতবর্ষের জীযুত স্বর্ণর জেন্ত্রল সাহেত্বের মন্ত্রিফভার ১৮৮০ সালের ২ মার্চ তারিখে উপ-স্থিত করা হার।

পঞ্জার পর্ববেশ্টের সেজেট**ী সাহে**দের ১৮৭৯ সালের ৬ ডিসেম্বরের ৪০৪৭ নং পত্র ও ডংসম্ভি পত্তাদি [১ ন১ কাগল পত্র]

উত্তর—পশ্চিম প্রবেশের ও অবেধানার গ্রন্থনির সেক্টেরী নাবেবের ১৮৭৯ নালের ১৬ ডিনের্ডের ১২৬ B বং পত্র [২ নং কাগজপত্র]

बाज्य ও কৃষিকার্যসম্পর্কীয় কার্য্যবিভাগের ১৮৭৯ সালের ২৬ ডিসেম্বরের ১৯৩৮ নং পড় [৩ নং কাগজপত্র]

बारमश्रीवाटम्ब द्वितिद्धकी नाटक्टबब द्वासीक्षक ट्रनटक्केनी जाटक्टबब १४-१२ नाटम्ब २६ फिरम्बट्डब २० मर अब [१, महे क्षितक्षमक]

ছোম বাজস ও ক্ষিকার্য্য সম্পর্কীর কার্ম্মিরভাগের ১৮৮০ নালের ০ আমুয়ারির ও মৎ পত্র (ধ মং কাগজপত্রী)

আসাযের প্রধান কমিশ্যমর সাচেদ্রের সৈত্রেটরী সাহেত্রর ১৮৭৯ সাচেলর ২৯ ডিনেম্বরের ২৩১৯ মংপত্ত [ইন্সাই কালক পত্র]

প্ৰশিক গুৰুৰ ভিপাট্যেটের ১৮৮০ সালের ৫ জানুয়ারির ০৪ G নং প্র [৭ নংকাগজপুর]

রাজস্ব ও ক্লবিকার্যাসপার্কীয় বার্য্য উভাগের ১৮৮০ সালের ১৭ জামুরারির পুর্ত দিশি ও ভংগতিত কাগলপত্রার্যি [৮খৎ কাগল শক্ত]

बस्रदम्द्रणय गवर्गद्यप्टित निरक्षिण शिक्षा प्रदेश १५५० मार्गत ৮ स्थापुत्र तित ७ वर পত্ৰ ও জংগতিক প্রাদি [৯ সং কাগত পত্ৰ]

ভূপের প্রধান কমিশানর সাহেহবের দেকেইরী সাহেবের ১৮৮০ সালের ও জানুয়া-

রিব ৯৬৪—২ নং পাত্র ও ওৎপৰিত পজানি, [১০ নং কংগ্রপত্র] বোরাই গ্রেণিয়েণ্টের একটিংলেজেইণা সংগেবের ১৮৭১ সংলেব ৩১ ভিনেম্বরের ৩৫৮৭ নং পত্র ও ওৎসহিত পত্রিকি, [১১ নং কংগ্রপত্র]

वध्य প্রবেশের প্রধান কবিশ্যনৰ সাহেত্বত একটিংসেকেটী সাহেত্বর ১৮৮০ সালের ৮ ক্ষানুষাধির ৯৭ নং পত্র ও ডংসতিত পরানি (১২ নং কাগকপত্র)

মহিলুরের প্রধান কমিশানর সাংহরের সেক্টেরী সাহেবের ১৮৭৯ সালের ২২ ডিসেম্বরের ৬৬৯০-১২০ মৎ শত্র ও ত্রুগ্রিজু পঞ্চি [১৯ মং কাগলপত্র]

মান্তাজের গ্রপ্রেটের একটিং প্রধান সেক্টেটি সাহিচ্চের্ড৮৭৯ সালের ২৩ ডিসেম্বরের ২২৬৪ ন১ পর ও তংগ্রিত পরা'দ [১৫ নং কামজ পত্র]

ৰাপ্তাজের গ্ৰণ্ডের একটিং প্রায়ান স্বেতকট্বী সাহেবের ১৮৮০ সালের ১০ জানুয়াবির ২০ নং পত্র ও ওংগহিত পত্তাদি [১৫ নং কাগজণত্র]

বোষাই গংগ্ৰেটের একটিং প্রধান সেকেট্রী সাছেবের ১৮৮০ সালের ২২ জানুয়ারির ৪৫১ নৎ পর ও ওংস্থিত পরাদি [১৮ না কাগলপ্র]

বিটিৰ ব্ৰশ্ব সংশাৰ প্ৰধান কমিশানৰ সাহে বের স্থিত বংস জেট্রী সাহেবের ১৯৮০ সংলেব ২৩ জামুয়ারির ৪১৬ টুটু লং প্রত তৎসহিত প্রানি [১৭ নৎ কানজপর]

বে।ছাই গ্ৰন্থেটের একটিং ছোই সেকেটরী সাহত্বের ১৮৮০ সংশের ২৬ জানু — স্থারির ৫৩৭ নং পত্র ও ওৎস্থিত প্রাাদ [১৮ শং কাগরপত্র]

মান্যবর জীগুড টি, বি, বোপ সাহেবের ১৮৮০ সালের ২০ জনুহারির মন্তব্যপত্র [১৯ নং কাগভপত্র]

ব্যবস্থাপন কাৰ্য্যবভাগে বোণাই গ্ৰহণ্ডেরছোট সেক্টেয়ী সাহস্থের প্রতি বেংশাই মিলওমার্স আসোসিএশনের ১৮৮০ সালের ২৩ কেব্রেয়ায়ির পর [২০ নংকাগ্রপ্র]

গাটনির বিধানার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি অপিড ছর, আ-মর: ডৎসহদ্ধে সমন্ত্রেবে রিপোর্ট করিডেছি বে আমরা উক্ত পাণ্ডুলিপি ও পার্খালিখিড কাগজপত্র বিবে-চনা করিয়া বেধিরাছি।

২ । পাণ্ডুলিপি বে আকারে প্রথমে উপস্থিত করা যায়, তাহাতে উহা স্থানীয় গবর্ণনেন্ট সমরেই দেশের যেই ভাগেই বক্তিত। তাংমরা এক্ষণে উহা এরপে সংশোধন করিয়াছি যে উহা একেনাডেই বিটিষ ভারত-বর্ষের সর্বতি বর্তিবে।

এই পরিবর্ত্তন প্রথমে দেখিতে যত গুৰুত্র বোধ হয় বস্তাতঃ ডভ গুঞ্জন নছে अकेल मारतत ियान। मूल পাণ্ডুলিপি-ে যে ক্ষমতা অপিত হইমাহিল, বোগাই भवर्ग के निः अत्यह उपयु-সারে কার্যা দরিতেন, কার্ব উक्त गर्वारमन्छे देश ज्ञाल-का उत्वर विनार बद्र शक्त-পাতীহিলেন। আরু ইহাও विश्वान कता कठिन त्य, (काश्र.हे প্ৰেনিচেন্দীর मिल्शकर्म এकवात नियमाभी-श्व भश्यः (भि उ इश्ता, जाता व्यटम्टम्ब क। त्रथा भारति जितिकान धारे आर्टन বিধান হইতে রক্ষণক্রপ মৃক্তি मांच भारत भारत ।

সে যাহা ছউক, আমাদের বিবেচনা এই যে, এক

প্রদেশের করিখানা বেই নিয়ম্ভইতে মুক্ত অন্য প্রদেশের করিখান। যদি আমহা সেই হ নিয়মের অধীন করিতে। দড়ান, তাহা ইটলে কেবল যে অন্যায় করা ইহত এমন নহে, ভারতব্বে শিল্প কন্মের আভাবিক ভরতির পথেও বাধা অন্মিত।

আমাংদের মতে কেইই ব'লতে পারেন কাংফ এই সংশোধিত পাণ্ডুলিপিতে যে সামান্য নিয়ন নির্দ্ধারিত ইইয়াছে, তাহা দেলের কোক অংশের শ্রেষজন।তিরিক্ত ।

৩। বে হানে বাষ্পারা জল বা অন্য মন্ত্রবলন্তরন্ত হয়, এবং যে থানে অসুনে একণত কর লোক কর্মা করে, বিশেষ করিয়া তৎ প্রতি আনিছ্ক করিয়া আনারো 'কারখনে)" সংবার অর্থ সংখ্যে করিয়াটি।

র। অন্য দিলে, আমরা (১৯ ধারার) স্পায় করিয়া বিধান করিয়াছি যে এ০ প পুলিপির বিধান রাজনীয় কারখানার প্রতিও বর্তিরে। এরপে স্পান্ত বিধান না থাকিলে ঐ কারখানাগুলি হয়ত এই বিধান না থাকিলে ঐ কারখানাগুলি হয়ত এই ব্ बाँडेरबर्त विश्वी विश्वी विश्वी विश्वी गर्ना विश्वेष विश्वा कार्यकार छितिय क्षेत्र कार्यकार के विश्वी विश्वेष के अहे कार्यकार का

এই নিমিত এই পাওলিপি একণে ক্ষাম্মের বারা সংশোধিত বইরা ইবাতে কেবল এক শ্রেণীর করিব 'নিশুদের ক্যা' আহে। চৌদ্বং সুরের ক্রম বাজি বাসরা নিশু দ্বের ক্যা গিরাছে। কামরা (৬ ধারার) ক্ম করিবার ক্ষিত্র ক্রমের ক্যাল্যালয় করিবার ক্ষিত্র ক্রমের ক্যালয় ক্রিয়াছি; এবং পাওলে কিরিবছ হইলে পর এক নংসর কাল সাতে বংসর ক্রমের নিশুদের ক্রমে করিবার অনুসতি যে অকরবে ছিল আমরা সেই প্রকরণতি উঠাইয়া দিরাছি, কারণ ক্ষেত্র মিকটে এই প্রপাবর্ণনা আসিরাছে যে, সাত অবধি আট বংসর পর্য তা করালের ক্রমের লেখালয় ক্রমের কর্মের ক্রমের
- ৬। প্রথম পার্থুলি পিতে যাহার কোন কথা ছিল লা, এই পাণুলিপিতে একপ একটি বিশ্বের বিধান করা গিখাছে, অর্থাং কডকান করা হইতে নিমুত্তি পাণ্ডলা যাহতে পানিবে, এবং বিজান ও আহারাথে কি অনকাশ দেওলা যাইবে। কিন্তু এনিবলের বিধান করিতে হইলে দেশের ভিন্ন হালে লোকদের হিশেবং অভ্যাস ও কারখাশার কর্মা চালাইবার ভিন্ন প্রথাসীর প্রতি মৃষ্টিকরা আবশ্বি । এনিনি আনহা (৭ বারার) বেশন করিয়া ছ যে, কোন দিন গড়ে এক ঘটার কন মা ছয় এরপ বিজানির অবকাশ না দিয়া কোন শিশুকে কর্মে নিয়ুক রাখিতে হইবে না, এবং নিষেব কোনু সমরে ঐ অনকাশ দেওলা ঘাইবে, প্রচাল ভ ীতি ও নিয়োগ ছোদের ই কার প্রতি মৃষ্টি রাখিলা, ইহা নির্বাধ করিবার ভার আনর। স্থানীর গণগ্নেটের প্রাভ দিয়াছি।
- ৭। পাণ্ডলিপির প্রধান বিধানের অন্যান্ত্রে প্রিবর্জ্যের রুপা উল্লেখ করা আমানের আবদান বোধ ছইডেছে, ডাহা ১২ ও ১০ ধারার দৃট ছইবে। ১২ ধা বি বেডা দিবার বিধি অধিক পরিমানে ইংলেণ্ডের আইবের অনুরূপ করা গিয়াছে। কোন বাকি যদি এরপ আছত ছব যে আটচল্লিশ ঘন্টার মধ্যে স্থীয় গর্মে প্রভাবের্জন কারতে না পারে, ভাষা ছইলেই আমরা ১০ ধারার ছুর্ঘটনা বিপোট করিবার নিয়ম করিয়াছি।
- ৮। আনহা পাপুলিপিতে অন্যান্য কএকটি সংশোধন ও সংযোগ কৰিয়াছি; কিছু সেগুলি কেবল আত্মৰ্থকি বিষয় ৰলিয়া, কিলা ওচনার উৎকর্ষন,ধন্মতা বলিয়া সংক্ষেপে কলা হাইছে পারে। যথা ৪ গারায় অন্যের পরিদর্শককে এই কাইলেব কার্যাপকে আবণ্যক ওচনত করিবার ক্ষম ৬, এবং চিকিৎসকের নিকটে বয়সের সাটালকেট না পাওয়া গোলে, যে ব্যক্তির নিয়মিত বয়স হয় নাই ৰপিয়া বোব হয় তথার কর্ম করা বা পূর্বিয়ম্বয়নপ কথ্যকর। বাহণ করিবার ক্ষমতা দিয়াছি।
- ৯। আশার, আমনা (১১ ধারার) খালীয় গ্রেণ্যেটের প্রতি এই ক্ষমতা দিয়াছি যে, কোল কাবধানায় গে শিশুরা কর্ম করে, ঐ কার্থানার দধলীনার পরিদর্শকের অনগাতি নিমিত ভাষ্ট্রের রেজিটার বাধিনেম উক্ত গ্রন্দেন্ট এই আজা দিজে পারিবেন। এই ক্ষংতা অনুসারে যে অনেন সমরে কার্য্য করা যাইবে, আমরা এরেশ অনুশাম করি মা, কিন্তু যে স্থানে আইন লক্ত্যন হইতেছে বলিয়া সন্দের্ করি গাঁর কারণ থাকে, সেই স্থলে এই ক্ষমতা পারীক্ষাকরণ কার্য্যে বিশেষ ক্লনায়ক হুইবে।
- ২০। ১৪ ধারার আমরা আদিল করিয়াছি যে, বেশন কারশানা কোন ব্যক্তির দ**ধলে আইলে, তিনি** পদিদশিকে নোটিস দিবেন ; ঐ নোটিসে যে প্রকংরের কার্য করা বাহবে, ে চালকণ**কি** ব্য**বস্থ**ত ছইবে ও অন্যান্য ক্রকটি কথা লেখা থাকিবে।
- ১১। শেষকথা, যে করুণক্ষেদের পরামর্শ জিজ্ঞাসা করা গিরাছে, তাঁহাদের মধ্যে অনেকে শিশুদের বরঃক্রেন নিজ্ঞপণ সন্থয়ে যে সঙ্গটের আশস্কা করেল, ভরিবারণাপ্ত্রশম্ভা ১৬ ধারার সাক্ষণ বধ্বী। সূষ্টি ব্যবশ্যেক গেলেট : ১৮৮০। ১৮ যে ।]

्रवशंत क्रिक्तांक् । जांबोक्टडड पट्ड निश्च क्ववस्त्र विज्ञा श्वांव एष्ट्रेट्य, ध्येत्रव, विश्वविद्धार ध्येत्रव जान कान्नकान प्रचेत्रीकारतन खेलन शक्तियः विज्ञान विश्वविद्यार विकिश्यारक ध्येत्र वर्षात्र सर्वित्रदेत्रके माकामध्या गृष्टीक क्षेटक शाहित्य ।

১২। বিত্রিসভা যে একাশ করণের আজা দেব ভাষা হইরাছে; এবং আনাদের পরামর্শ এই যে, লংগ্রোধিত পাণ্ডলিপি বিধিবজ্ব হউক, কিছু বিধিবজ্ব হইবাছ পূর্যো ইতিয়া গেজেটে একাশ করা যায় ।

বি, ডবলিউ, কলবিন।
এ, জে, আরবর্থনট।
উইটনী ফৌকুন।
বিবর্গ টমসন।
বঙীক্রমোহন ঠাকুর।
চার্লন আউ।
ই, নি, সর্বংন।
এচ, জে, ব্রেলন্ডস্থা

্ঠান সাল খন কেব্রুয়ারি।

রিপোর্টের ৬ দকা ও পাতুলিপির ৭ ধারা ভিন্ন উক্তরিপোর্ট ও পাতুলিপিতে আনি সম্বাচি দিলান। আনার বিনেচনার বিপ্রান্ত আবোদার্থ নোট এক বটা অসকাল ক্ষ্প নর বটা কাল কর্ম করিবার নির্মিত কাল হওয়া উচিত ও যাধারা কলে থাটে ভাষারা অস্যুন আব ঘটা ছুটা না লইরা ৪॥০ ঘটার অধিক কাল অবিক্ষেদে কর্ম করিবে না, ইং লর্মন্তী আইলের এই নির্মাধীনে কল আনিদের হাবে পরস্পরের স্ববিধানতে ঐ অবকাল পাইতে পারিবে। এই প্রাণালী সামান্যতঃ ১৮৭৫ সালের বোদাই ক্ষিণ্যনের ও পোরার আইলের পাতুলিপির ও বোদাই গ্রন্থিনেন্টের অভিপ্রায়ের ও কলিকাভার অনেক কলের বী ওর সহিত নিলিবে। এবং বোদাইছ মিলওনার্স আন্যোসিএখনের পত্রের মর্ম্ম বিদ্যানি ঘথার্থ বুঝিরা থাকি ভাষা হইলে ভাষা ভাষাবেরও প্রাহা হইকে।

টি, সি, হোপ।

১৮৮० जाल २ मार्हाः

* পাণ্ডিপির অমুষ্ডিপ্রদানাত্মকভাব পরিবর্তনে আমার আপত্তি, আছে। আদি অকুষ্ডাবে রিপোটে আক্ষর করিভে পারিনাম মা।

যতীক্রমোহন ঠাতুর।

र परमात्र जामात्र मधाकि नाहे।

ই,সি, মৰ্গাৰ

া ছুইদকার পেবএকরণে ও ৫ ও ১২ দকার আবার সম্বতি নাই।

बह, (स, (उनमध्य

২ নস্র।

কার**খানা বিষয়ক ১৮৮**০সালের **আই**নের পাতুলিপি ৷

স্চীপত্র।

ছে হুবাদ।

উপক্রমণিকা।

4121. I

١,

)। मःदक्षश्रामाः। भागीत्र शास्त्रा

২। অংথ করণের ধারা।

পরি দর্শক দের ও সটি ফিকেট দায়ি চিকিৎসক দের

अतिमर्भारतत्वथा।

৪। প্রিদর্শকদের ক্রমভার কথা।

শার্টকিকেটদায়ি তিকিংসক্ষের কথা।

৩। কর্ম করিবার বগসের কথা।

৭। শিশুরা যত ঘঢ়াকর্ম করিবে, ভাছার কথা।

৮। শেশুদিগকে অবকাশের দিন দিতে ছইবার কথা।

৯। একই দিনে তুই কারখানায় কর্মানা করিতে হঠবার কথা।

২০। শিশু কোনহ আশস্কাজনক কাৰ্য্যে নিযুক্ত না হুঃবার কথা।

১১। কারখানাম শিশুদের রেজিউরের কথা।

বেড়াদিৰার কথা।

১২। বেড। নিবরে কথা।

त्निरिमत कथा।

১৩। हुर्यहेनात मञ्चाम मिदाद कथा।

১৪। কোন াক্তি কারখানা দখল করিলে। নোটিস দিবার কথা।

मटखब कथा।

१८। म्राट्यतं कथा।

একট্ দিলে একট্ প্রকারের অপরাধে এক-মাত্র দণ্ড হইবার কথা।

३५। वश्रमन धर्मा ।

সার্টিফিকেট দায়ি তিতিৎসকের নির্দ্ধেশপত্ত আহ্য হইগার কথা।

८९ । व्यक्तित विश्वान एक इट्टन क्यांटिको कथलीका-८३ व माटक कथा।

निविध ।

১৮। বিধি প্রণয়ৰ করিবার ক্ষমতার কথা।

: २। वाक्रवीत कांत्रवानाः कथः।

(वर्षरमन्दे इमरकारे । ३५५० १ ३५ दम ।]

२ मसूत्र ।

কারখানায় খাটনির বিধানর্থ আইনের পাওুলিপি।

হেতুবাস।

করেথানায় ধটিনির বিধাশ করা আব্দ্যক, অতথ্য নিয়-

লিখিড বিধান করা গোণ।

উপক্ষমনিকা। 🛊

नरदक्त नाम।

১ ধারা। এই জাইন" ভারতঃ-বর্ষীয় কারধানা বিষয়ক ১৮৮০

मालित चारेन" नाम था। उ वरेट श्रीतिय।

चानीय गाछि।

এই অং**ই**ন ব্রিটিয় ভার**ত-**মর্কের মর্কের মন্ত্রিক ব

বর্ষের সর্ববত্র চলিবে।

व्यवस्थान वाता। २ वाता। विषय वा श्रृद्धांशक

स्थावाता विश्वीक छोर श्र-

काम मा छहेत्स, अहे आहेत्स

কোন দ্রার কি ভাষার অংশ প্রস্তুত বা পরিবর্ত্তিত বা

"কারখানা।"

মোনত বা ভূষিত বা সম্পূর্ণ
বা প্রকারাপ্তরে ব্যবহারোপযোগী করণের কিল্পা তদাস্বাক্ষিক কোন কার্য্য বংসন্তর
মধ্যে গড়ে অন্যুন চারি মাস কাল যে বাটীপ্রভৃতিতে
চালান যান, এবং

(ক) যেখানে ডাদ্রপা কার্যোর সাহায়্যার্থে বাস্পারা জ্ঞান বা অনা যন্ত্র চালক শক্তির াবদার হয়; এবং

(খ) যেখানে ভদ্রপ কোল কার্য। কিন্তা ভাষার আক্ষরিক কোন কার্যা করণার্য একই দিনে এক কালে অন্যান একশত ভন লোক কোনরপ শারীরিক পবিশ্রম কাতে নিযুক্ত পাকে, "কারখানা" শব্দে দেই বাটী প্রভৃতি বুঝাইবে।

এবং কেংল বাসগৃহরূপে ব্যবহৃত অংশভিন্ন কার্থা-মার প্রত্যেক অংশ কার্থানা বলিয়া জ্ঞান হইবে।

"निख।"

''শিশু'' শ্ৰেচিক বংস-

রের লুনে বরুন্ধ ব্যক্তি বুঝাইবে।
খাড়া কি ভেরুচা কি ভূমির সমান্তরাল যে শিক্ষারা
"কলের নরঞ্জাম।" ও যে চক্র কি ঢক্কাকরে যন্ত্র কি
কাপিযন্ত্র কি রুসি কি পরিচালক
দ্রীপ বা বন্ধনরজ্ঞ্বারা আলা চালক শক্তির গাভি কোন কলে পরিচালিত হয়, 'কলের সরঞ্জাম'' বলিভে ভাছাও বুঝাইরে।

বেডল লইরাই হউক বা লা কউক, যে শিশু কোল?

"কর্মকরা।"

কোল দ্রুগা প্রস্তুভ করিবার কার.
কান বিদ্যা প্রস্তুভ করিবার কার.
ধানার কোল অংশ পরিছার করিতে, অথবা কলের
কোন অংশ পরিছার করিতে বা ভাষাতে ভৈল দিছে,
অথবা যদ্র বা হস্ত দ্বারা কোন দ্রবা প্রস্তুভ করিবার
আকুষ্মিক বা তৎসংক্রান্ত কোনরূপ কর্ম অথবা প্রস্তুভ
ভারত দ্রুবার ব্যাহার বিষ্ণীভূত কোন কর্ম করিও
ভে থাকে, সে এই আইলের অর্থনিতে কর্ম করে বিশির্দ্ধ
ভান হইবে।

পরিদর্শকদের ও সাই ফিকেটন রি চিকিৎসকদের কথা।
তথালা। জানীর গন্ধ মন্ট, রাজীর সেজেটি
পরিদর্শকদের হথা। তিজাপন এক নাকালয়া, যে
তক্ষা বাজিপোক উপযুক্ত
বোধ করেন, ভাছাদিনকে বে কোন স্থানীয় সীনা
নির্পান করেন স্থানা কালখানার পাব নাবের পাদে
নিযুক্ত করিতে পার্বেন, এবং তক্ষাপোন্ত কোন
বাজিকে স্থানত ও পদচুতে ক্রিতে পাবেরিন।

উক্তর প্রিয়োগ না করা গেলে, িলার বাজিষ্টেট সাছের স্বীয় পদে।পদক্ষে আপেন জিলাল কোন কারখালা থাকিলে সমুদয় কারখানার পরিদর্শক হটবেন।

উক্ত পরিদর্শকের ভারত্রধীর দণ্ড ধিরা কাইনের অভিপ্রায়য়ী রাজনীর কার্যাকারক কলিয়া গণ, ছইবেল এবং ছানীয় গবর্ণমেন্ট এডদেশে সময়েই যে বর্ত্পক্ষ নির্দেশ করেন পদ সম্বন্ধে ভাছার অবান হুইনেন।

৪ ধারা। ধে ছলের নিমিত্ত কোন কার্থানার পরি-দর্শক।ন্মুক্ত ছন, সেই স্থানের পরিদর্শকদের ক্ষতার সীবার মধ্যে তিনি

- কে) সহকারী পাকিলে ভন্মধ্যে যাহাদিগতে লওয়া উচিত বোধ করেন ভাংগাদগকে লইয়া যে কোন কারখা-নায় কেহ কর্ম্ম করে বলিশা বিশ্বাস করিবার কারণ দেখেন ভথায় প্রবেশ করিতে পারিবেন।
- (খ) আইনের বিধান সফল ধ্রণার্থে যক্ত্রপ আনশ্যুক জ্ঞান করেন, বাটীর ও কলের ও পশ্চালিখিত নতে
 নির্দ্ধিট রেজিফারের তত্র্যপ পরীক্ষা করিতে এবং সেই
 ছানেই বা অন্যরূপে কোন ব্যক্তির তক্রপ সাক্ষ্য গ্রহন
 করিতে পারিবেন।
- (গ) কোন বাজিকে কর্ম করিতে দেওয়া এই আইনের বিকল্প তাঁহার এরূপ বিশাস করিবার কারণ থাকিল,

উক্ত ব্যক্তির বয়স আটবৎসরের অধিক পশ্চালিথিত-মতে এই সর্টিফিকেট যাবৎ না দেওয়া যায়,

অথবা তাছার বয়স চৌন্দ বৎসরের অধিক হাবৎ উক্তরপে এই সর্চিনিকেট না দেওয়া যায়, ভাবৎ এই আটননতে শিশুনের কর্ম করিবার যে সময়ের অনুমঙি আছে ভদধিক কলে,

উক্ত ব্যক্তিকে কারখানায় কর্মা করিছে দেওয়া যাইবে না, এই আজ্ঞা করিতে পারিদেন।

৫ धाता। जिविन हिकिए जक अथवा छानीय गवर्गस्य के সময়েই কোন খানের নিমিত্ত मिं किटक विषयि विकिर् এওদর্থে উষধ বা অস্ত্রচিকিৎসা नकरम्ब कथा। ৰাবসায়ী অনা যে কোন ব্যক্তি-কে নিযুক্ত করেন ভিনি (ইনি পরে সর্টিফিকেটদায়ি চিকিৎসক বলিয়। অভিচ্তিত্ইয়াছেন) ঐ স্থানের অন্তৰ্গত বেশন কারখানায় কৃষ্ম কয়ে বা কৰ্ম করিতে এমন কোন ব্যক্তির, অথবা ভক্রপ অভিলাধী ব্যক্তির জনমিতার বা অভিভাবকের, অসুরোধক্রমে উক্ত ব্যক্তিকে পরীকা করিয়া > টিফিকেট দিতে পারিবেন। উক্ত পরীক্ষা দাবা যভ দুর জানিতে পারা যায়, ভাহাতে চাছার বরস আটে বৎসরের বা গুলবিতেম চৌদ্দবৎসরের লখিক বা নান, ঐ সটিকিকেটে এই কথা লেশা থাকিবে।

শিশুদের কথা। °

ও ধারা। আট বংগরের কম্বরক্ষ হইলে কোন কম্ম করিবার বর্গের শিশু কোন কার্থনার কর্ম কথা। করিতে পাইবে না।

৭ ধারা। কোন দিন কোন কার্থানার কোন দিও শিশুরা বত ঘণ্টা কর্মা প্রকৃত প্রস্তাবে নয় ঘণ্টার অধিক করিবে,ভাহার কথা। কর্মা করিবে না।

আহার ও বিশ্রমার্থে মাঝে অবকাশ দিয়া প্রতিদিন গড়ে একঘন্টা সময় না দিয়া কোন শিশুকে কোন কার-থানার কর্মেনিযুক্ত রাখা যাইবে না।

যেই সময়ে ঐ অবকাশ দেওর। যাইবে এবং প্রত্যৈক আনকাশ যে পরিমানের ছইবে, ইছা ছানীয় গবর্ণমেন্ট প্রত্যেক কার্থানার বর্ত্মান রাতি ও দখলীকারের ইচ্ছা যতনুর জানিতে পারা যায় জানিয়া ছির করিবেন।

দখলীকার কারখান।র কোন সুপ্রশাশ ছানে ইংরাজী ভাষার ও কারখানা যে জিলার থাকে তথাকার স্থাদর চলিত ভাষার নুদিত বা লিখিত নোটি দলটকা-ইশা রাশিবেন; যে২ সময়ে ঐ অবকাশ দেওরা গাইবে ও প্রত্যেক অবকাশ যে পার্যাণের হহবে, ঐ নোটিসে ভাষ্য প্রকাশ থাকিবে।

আছির বা বিশ্রামার্থ যে অবচাল দেওয়া যায নেউ সময়ে এই ধাংগর প্রথম প্রক-শের অর্থনতে লিশু কর্ম করিতেছে বলিয়া জ্ঞান কইবে না।

৮ ধারা। যে কেনে করেখানায় শিশুরা কর্ম করে
শিশুদিগকে অবকাশের ভাগার দথলীকার প্রভাক
দিন দিভে ছইবার বথা। মাসারস্তের পূর্বে উক্ত মাদে
চালিদিনের অভ্যান যে কএক
দিন শিশুরা ঐ কারেখানায় কর্ম করিবে না ভাগাভির
করিবেন, এবং এওদর্থে স্থানীয় গ্রন্থেন্ট সম্মেই যে
কার্য, কা ক্রে নিযুক্ত করেন ঐ পিরীকৃত দিনের মোটিস
অবিলাম্বে সেই কায়্বার্বকে দিবেকা।

্ এই ধারামতে যে কে।ল দিল স্থির করা যাত্র কে।ল কার্থানার দখলীকাঃ পরিদর্শকের অনুষ্ঠি গ্রহণপূর্বক সেই দিলের পরিবজে সেই মাসের অণ্য লোন দিল। ধার্যা কারতে পারিবেল।

এই গরেষতে কেশন দিন छित करी গেলে, পূর্কে জ-মতে যদি ঐ দিনের পরিবর্তে অনা দিন ধার্য করা না যায়, ঐ স্থিরীকৃত কিনে কোন শিশু এ কার্থানায় কর্ম করিবে না। তৎপারবর্তে অনা দিন গার্য ছটলে, ঐ ধার্যকৃত দিনে কোন শিশু ঐ কার্থানায় কর্ম করিবেনা।

৯ ধারা। কোন গিশু কে.ল দিন ভান্য কোন কারথ;একই দিলে দুই কারা, নায় কন্ম করিয়াছে, কোন
ধানায় কন্ম না করিতে কারখালার দখলীবার ইংগ
ছইবার কথা।
ভানিলে, সেই দিনে সেই শিশু
কে ভাপান করিখানায় কর্মাকরিতে দিবেম লা।

্০ ধারা। কারখানা ঘাঁহার দখলে থাকে তিনি
শিশুকোনং আশকা- যংক লে উক্ত কারখানার
জনক কার্যো নির্জ না কালের স প্রাম কি কল চালিত
হইবার কথা। হইতেছে তথকালেকোন নিশুকে ভাগার বোন অংশ পার্ছার করিতে নিবেন না;
অথবা যংকালে বাস্পীয় যদ্ভের বা স্থল বিশেষ জলচক্র

[गवनरमन्त्रे दगः कहे। ३५५०। ३५ (न।]

যাপ্তের বা লকা কোন মন্তের বালে কোল আডঃ চলিছু কল গলিত ছইডেকে, অংকালে ঐ কদের আচল ও সচল অংশের মধ্যে কোন শিশুকে কর্ম করিডে দিবেন না।

১১ ধারা। ছানীয় গবর্গমেন্ট যেরপ বিষরণ সহ যেরপ পাঁচ সমরে নির্দিন্ট করেন, কাংখানছে শিশুদের কোন কারখানার শিশুরা কোন কারখানার শিশুরা কর্মা করিতে থাকিলে ভাহাদের ভাহারা যে২ কর্ম করে ভাগার রেজিন্টের ভদ্রপ বিবরণসহ সেইরপ পাঙ্চে রাখিবার নিমিত ঐ গবর্গনেন্ট ঐ কারখনোর মধনীকারের প্রতি আজ্ঞা করিতে পারিবেদ।

বেড়া দিবার কথা।

২২ ধারা। (ক) কোন কারখানার কোন অংশছ কোন ল বাস্পীয় যদ্ভের কি জনচক্র গেড়াদিবার কথা। যদ্ভের কি জন্য কোন যদ্ভেগ সহিত যে প্রভাকে কাই স্কুইলের অর্থাৎ মুড়পাক নিবার চাক্রের সাক্ষাৎসন্থন্ধ থাকে তাহা, এবং বাস্পায় যদ্ভের বা জলচক্র যদ্ভের প্রভাক জংশ,

- (থ) যে প্রত্যেক কপি শিক্স র্মী প্রভৃতি উঠাইগার মামাইবার যদ্ভের নিকটে কোন ব্যক্তির যাতায়াত কারতে কি কর্ম করিতে হয় ভাষা, এবং
- (গ) কারথানার কলের বা ক:লর সর্প্রানের যে প্রভাক অংশ বেডা দিয়ানা রাখিলে কারখানার ভানীয় পরিদর্শকের মতে বিপদ ঘটিবার সন্তঃবলা ও যাহার বেড়া দিতে তিনি আজ্ঞা দেন ভাহা,

যৎকালে চানিত ছটতে থাকে, কার্থান) বঁটোর দুখলে থাকে তিনি ভাছা এপ্রকারে বেড়া দিয়া ঘেরিয়া রাখিনেন্দ্রন কেন্ন আনস্ত ঘটিবার অশেক্ষানা থাকে।

স্থানীর প্রণ্ডিন্ট অথবং এতদর্থে ঐ গ্রন্থেন্টের নিযুক্ত অন্যক্তৃপক্ষ প্রশাল ছঙ্গে বা একার্যান্তরে (গ) প্রকরণমত আজ্ঞারছিত করিতে পারিদেন।

(माहित्मत कथा।

১৩ ধারা। কোন করেবানা যাহার দগলে থাকে
কার্থনাম ব জি দি— তিনি কিন্তা উহোর অনুপস্থানে
কার কোনকাপ আবাত উক্ত কার্থানার কর্মানিকা
লাগিলে ভাষার স্থান হক প্রধান বর্মানারক তথার
কোন বাক্তির মৃত্যু হইলে বা
যাহাতে ৪৮ ঘটার মধ্যে কন্মে প্রত্যাগমন করিতে
পারে না এরপ আবাত লাগিলে ভাষার সমাদ স্থানীয়
গ্রন্থান সম্বেহ বিধিকরিখা যে পাঠে যে করুপাক্ষকে
যে সন্মন্মন্ধ্যে দিবার আদেশ করেন, উক্ত স্থাদ সেই
কর্তপাক্ষকে সেই পাঠে সেই স্ময় মধ্যে দিবেন।

৪ নারা। কোন বাক্তি কোন কাংখানা দখল করিলে।

এক মাদ মধ্যে ছানীয় পরিদর্শকোন ব্যক্তি কারখানা
দখল করিলে নোটিগ
লখব র কথা।

উচা যে ছানে আছে তাহা,

যে ঠিকানায় উছোকে চিঠি পাঠাইতে হইবে বলিয়া

্য ঠিকাল র উছোকে চিঠি পাঠাইতে হছবে বালয়।
তিনি ইচ্ছা করেন, ঐ কার্থানার যে প্রকারের কর্ম
হর, তথায় যে প্রকারের যত চালক শান্তি আছে,
৪ খাঁছার অনানে কার্থানার কর্ম চলিবে এমন কোন
াক্তিথাকিলে তাঁহার নাম, ঐ নোটিসে লেখা থাকিবে।

मर्थत्रं कथा।

১৫ ধারু'। কোন বাক্তি এই জাইনের বিধান ভর্ষ দণ্ডের কথা। করিয়া অথবা এই জাইনমত আজ্ঞাবা বিধি ভক্ত করিয়া

- (ক) কোন শিশুকে কোন কারখানার কণ্ম করাইলে, তিয়া
- (খ) ৭ ধারার আদেশমত মোটিল লটকাইয়ারাখিতে বা ৮ ধারার উল্লিখিত দিন ছির করিতে উপেক্ষা করিলে, কিন্তু:
- (গ) কোন শিশুকে ১০ধারার নিবিদ্ধ কোন কর্ম্ম বা উক্ত ধারা নড্যন করিয়া কোন কর্ম করিতে দিলে কিছা
 - (य) >> बाहात निष्धिभटक विविद्यत वांबिटक वां
- (৬) একাল কারখালায় কোল কলের কি কলের সরস্কামের বেড়া লিডে উপেকা করিলে, িছা
 - (চ) কোন সধাদ দিতে উপেক্ষা করিলে; উট্টোর দৃই শভ টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু
- (১) ছানীর পারদর্শক দ্বরোবা উাহার অনুমতি-ক্রমেউপদ্বিত করা না গেলে, এই ধারানতে কোম অভিযোগ উপদ্বিত করা যাইবে না; এবং
- (২) একই দিনে একই প্রকাবের অপরাধ হইলে

 একই দিনে একই প্রকা কোন ব্যক্তির এই ধারামতে

 রের অপরাধে একদাত একাধিক দণ্ড হইতে পারি
 দণ্ড হইবার কথা।

 বেনা ; কিন্তু এই আইনের নিধান

 লঙ্ঘন করিয়া তুই কিন্তা ভদধিক শিশুকে কর্মে নিযুক্ত

 বাধা গোলে, ভদ্ধপ প্রত্যেক শিশু সক্ষর্কে মণ্ড

 ইইতে পারিবে।

-৬ ধরো। কোন ব্যক্তি আট বা চৌদ্ধ বংগরের ব্যক্তের প্রমাণ ভারের ক্ম ব্যক্ত হইলে, যে কার্য্য বা কলা। ক্রেটি এই আইনমতে দওনীয় অপরাধ হয়, দেই বাক্তি আদাতের মতে ঐ রূপ ক্ম ব্যক্ত বলিয়া বোধ হইলে ঐ র.ক্তি হে ঐরূপ ক্মবরক্ত নয়, ইহাব প্রমাণ অভিযুক্ত ব্যক্তির করিতে হইবে।

স্তিফিকেটপায়ি চিকিৎসক লিখিয়া যদি এইরূপ

স্টি'ফকেটদায়ি চিকৎ-সকের নির্দ্ধেশপত্র আছা ভটবাৰ কথা। নির্দ্দেশপত্র দেন যে তিনি কার-খান্যর কর্মে নিযুক্ত কোন ব্য-ক্তিকে খাধং পরীক্ষা করিয়া দেখিয়া ছন এবং নির্দেশগত্তে

যে বয়দের কথা লিখিভ আচেছ তাছার সেই বয়স বলিয়া তিনি নিশ্বাস করেন, তবে উক্ত নির্দ্ধেশপত্র এই আচেনের কাহ্যপক্ষে উক্ত ক্যক্তির বয়সের ধ্রমাণশ্বরূপ আছা ছত্ত্বে।

১৭ ধারা। কোন কারধানায় এই আইনের বিধান ভক

আইনের বিধান জক্ত ছইলে আংদো দথলীকা-রের দায়ের কথা। হইলে, ডক্ত করেথানা যাঁহার দথলৈ থাকে তিনি আনদো দরৌ বিশয়া গণা ২০নেন; কিন্তু উক্ত বিধান ভল নিমিত্ত অভি ধাগ

উপদ্ভ কইবার পূর্বের, ভিনি যা দ প্রমণ দির কারধানার দ্বামীয় পরিদর্শকের ছদ্বোগ ক্রমাইয়া দেভে পারের গেউ, হার অপ্রতিসারে বা সম্মতি নি অন্ন কে ন বাজি ক্তৃক ঐ বিধান ভঙ্গ হইয়াছে, তাই হইলে তিনি উক্ত দায় হুইতে মুক্ত হই গেও পারেবেন ; এবং যে ব ভি উ জিবি নিভঙ্গ ক্রিয়াছে, সেই বাডি ডজ্জনা দানী হু ধবে।

्रीभवनंदमणं (भटकं । ७४०। ४८ त्या)

. दिविध।

चःनीत्र भवन(पर्कत्र विधि अन्ति । श्रामीय शवन-अन्तरम कतिर्छ भातिबाद अन्ति । श्रामीय शवन-कथा। (भन्छे

- (ক) কার্থানার কল ও কলের সরস্তান বেডা দিছা রাখিবার, ভ
 - (थ) कात्रभाना शांत्रप्रभान किरोब, 8
- (গ) বে প্রকারে এই আইনমতে আপীল উপস্থিত করা ও শুনা ঘাইবে ভাছার, ও
- (घ) ध्यकात्राख्यस्य अङ्घारिमात्र विश्वान समायः कति -वर्त्तः,

विश्वानार्थ नमस्य अहे आहेनमञ्जूष विधि धावरम क्रिट्ड शाविद्यम ।

উক্ত বিধি রাজকীয় গেলেটে প্রকশিত ছইবে ও প্রকাশিত হইবামাত্র আইনতৃদা বলবৎ হইবে ১৯ ধাণা। এই আইন রাজনীয় কারখানার প্রান্তি
রাজনীয় কারখানার বর্জিবে; কিন্তু সরকারী কান
কথা।

তিনিপালকে অভান্ত প্রবেশকার
কথা।

তিলিপালকে অভান্ত প্রবেশকার
কথা।

তিলিপালকে অভান্ত প্রবেশকার
কথা।

তিলিপালকে অভান্ত প্রবেশকার
কথান বিশ্বনিক বিশ

ডি, কিটজপট্টিক, ব্যৱস্থান ক্যোবেড গে 🤻 ভ বৃত্তব্যায় গ্ৰহণ্ডেট ট্ৰা

Raj Krishna Mukhopadhyaya, M.A. and B. L,

Bengali Translator



TUESDAY, MAY 18, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১৮ মে।

PART VIII.
ADVERTISEMENTS.
অইম খণ্ড ।
ইশ্ভিষ্য প্ৰভৃতি ।

বছবেশের এই২ জিলাতে ১৮৮০ সালের আপ্রিল মালের ৩০ তারিখের পুরু

												ل-• (ভোলা	র সে	दब्र इ	श्मादव
			मच् ।			44		•	ল চাৰ্থ	≹ला	गः	याया हा	উল।	41	(• :	tima!
1627	चिना ।	वह महारक्ष किनेन	देशत भूक म्हास्त किन	गंख बस्माद्रव्यक्षे महारहत्र द्वित	करे मुखारस्य द्विभेन	हेश्य भूस मिहारहत दिवेन	ग छ बरमाइड करें मक्कारड़ डिडे न	कर महारक्त विकान	रेशंत भूस नशास्त्र द्विन	19 वर्ग इत्राक्ष महें भ्राप्ति अस्त	अहे मुखारण्ड दिवेन	रेडोड़ भूस मक्षारबत्र दिहेन	१७ वर महत्र अहे महारहत है।	भविष्टे महारहत विकेत	हेर्न भूक नहीरस्त किंदेन	Paringine be neged b un
	रक्रमण । गन्धिमिक्स् (ज							٠,,								
	-11-5414441W	শেস্ক	দের	্েলয়	লের	(73	C91	्र ८ न व	CHA	· cox	(শর	শেস্ক	(লয়	(সর	া দের	বৈশ্ব
5	वर्षणाय	160	1.9	1511	112	112	· ic	13	100	1.4	1448	151	18			
	বাহুড়া	19!1	les	1511	15-	1	18	in!	141	ien	Heir	115	19			"
•	वीत्रकृष	1511	1511	124.	-4-			180	-18	19	15	la la	18			""
	(यक्षियो भूत्र	च i>	1>	12		·		100	ie	19	1-	11-	lac			
•	इमनी	18	18	1511				سرا	سر	1	18	18	1311			
	হাৰ্ডা	1811	1911	1-	1			15	151	10	1811	lgii	1511		""	
	वश्यास्त्र जिला	1								•	•		,	,		1
	ৰদিবাতা	10 F	1 10	רוכו	110	11-	راوا	1511	13110	1	1511	1>11	ادا إ		١]
·	২৪-পরগৰা	•••						1	1	العار العار	رادا	1911	1011			
•	थमीयां	₹ 1¢1	lai	マレ	וושוושאת	11:5m		a פעופו	i = 1 / a	1-	1811	181!	1510			
۲	चटणाच्य	12	ıs .	15	•••		•••	18 1	18	101	lb-	اللحا	1511			
>	मुद्रानिमाबाम	11-11	11-	12 4	···		***	18	15	!5	19	سوا	191			
>•	मियाणश्रुक	بوء ان ا	جر	And	læ	עופו	رادا	135	ieli	194	।दा	16	لعدد	· 		
**	ब्राजगारी	11-j[~	11211	iol:	lg a	n•.	15-19	15	16-14	√ ∂-	171	124	1ર હ			
52	₹₩ %	121 g	151	نتار			•••	12 ma	اع مهما	19;	16-	11	15150	•••		
20	4041	14 4	118	12			•••	1511	191	/2h	11211	ilælı	101			•••
>8	ণাৰখা	1:5	H•	læ				1•	1-	ااور	16-14	مذا	12.60	·•.	, 	•••
>0	मार्किम्म	76	1-	الاد	1	1	r	7811	.∕81 1	1811	15	٠,	ادر			•••
35	ভলণাই ভড়ি…	2	1	/2			•••	18	15	ادر	11 •	110	12 10			•••
!	का स्कान्टल	. WA 4	देश — ग	् स । ः। (গর কার	ે લ (કા	গেৰ পৰ	्रि. च	1 (1911	CRE	TA ÉA	4n> C-	3 00 pc	[]		

- ক। ঘকঃসলের দর এই২।—গম ।আ শের কার্যি।আ সের পর্যন্ত, হব ।আ। সের কার্যি ৮২ দের পর্যন্ত, ভাল চাইল ।৪। সের অর্থি ।৭ সের প্রয়ন্ত, সংমাম্য চ্টিল ।৬ সের অর্থি ।।০। দের প্রয়ন্ত, ও ছোলা।৭ সের অর্থি ।৮ দের পর্যাও।
- ৰ। এ এ ।— গম ঠা। শের অবধি।৫ সের পর্যন্ত, ধর।।০ দের অবধি ১/২ সের পর্যন্ত ভাল চাউল।৪ সের অবধি ৮ সের প্রাভ, সাধাম্য চাউল।৫ সের অবধি।৯ সের প্রান্ত, ক্ষমেরা।।০ সের অবধি ৮২ সের পর্যন্ত, ও ছোলা।২ সের অবধি।৬ সের প্রান্ত।
- ল। ঐ ঐ ৃ—পদাও।। নের অবধি ।।১ নের পর্ব্যস্ত, ভাল ছাউল ।৩।। নের অবধি ।।২ নের পর্বাস্ত, বাহাস্ত ।
 ছাউল ।৮।। নের অবধি ।।১ নের পর্বাস্ত, ও ছোলা ।৫ নের অবধি ।।৫ নের পর্বাস্ত ।
- च। ঐ ঐ ।— স্মাচ নের অবধি।৬ মের পর্যান্ত, ব্রাড দের অবিধি।৩ দের পর্যান্ত, ভাল চাউল /৭ নের অবধি ৬ দের প্রান্ত, গাদান্য চাউল ।৪ নের অবধি।৭ দের পর্যান্ত, ও ছোলা। ২ নের অবধি ।৬ নের পর্যান্ত।
- का बर्ध्य द्वारा मह अवेश:--काम गाँउमा १२ (यह, मायाचा गाँउमा १५)। (मह, छ (कामा १५) (महा
- চ। মুখ্রণ্টেশর দর এই ।—গম হা শের অবধি তি শের পর্যান্ত, যব (থিদিরপুরে) ॥০ সের, ভাগি চাউন ঠিটে সের অবধি ১৮ সের পর্যান্ত, সামধিয় চাউল তি সের অবধি ।৭ সের পর্যান্ত, জন্মেরা (থিনিরপুরে) ৪৬ সেন, ও ছোলা ।৪॥ শের ।

बूरे नखार जनिष ७५ नारि बाराजना ७ जानानि को ४ नन्न प्यता निजयात राजात रह

होकात्र वर्ष शास्त्र वा	#)
-------------------------	-----

-	চোল্য লোম	•	1	হা হ ৩ টাহ	i pos		कटचड	† 1	•	cata	91 i	प्य	লাবি	কাৰ্ক		मस्न	1	
ak natres faks	केश्य शुक्त मुखारकत दिनेन	गछ बदमदत्रत जहें महादृष्ट्य विकेर	बहे मछीएए विकेन	हेरांत्र शुर्क मखाएक्त्र क्रिके	भछ बदमद्व सहै महारक्व द्विने	वरे महाएक विहेन	रेगांव शुर्म मखीएस्व विकेन	गक बरमद्रत् अहे महीएवड हिंहेन	वह महाएषत्र विकेन	देवांत्र नुर्म नक्षांत्वत्र दिन्हेन	क्छ बर्गाहत बहे नक्षारात्र विके	अहे महारहत्र द्विष्टेन	वेशव नुर्क महारण्ड दिक्केन	गछ ब्दमद्रत्र अहे मह्यारहत्र द्विहेन	करे मखीरका क्रिकेन	हेरात्र श्रम मखारस्य द्विन	न्धुं हे अर्था है के कि है है है है । जिस्सार के कि के कि के कि है है है के कि के कि के कि कि के कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि	विना।
							,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,							, , ,	,			प्रतिकार्थ विकास
(m	3 C43	শের	শেকু	সের	সেয়	् दमक्	-বেশ্ব	€ P. T.	ংগছ	্ শের	শের	यन	144	स्व	€7₹	८मइ	(अंद्र	
	.						***		100	130	12:1	21	21	2110	١٥١	10	10	दक्षाच ।
						48	. 40	.41•.	1/21	1.61	151	رد	2	>>>	13	IR	100	दें।क्षा
						*			11	15-	12.1				100	<i>J</i> >	/>	रीवष्ट्य ।
									15	15	الر	ر8	81	8/	/>	13	20	(यवियोजूद्र।
1									18	18	is	ره	رد	رو	د.	120	12	ब्ममी।
•••									10	15	1511	1	210	210	10	1.	Jan	¥ta ¥ il
																	443	फ्टलयु कि म ।
[11	11-	101/			•••	1911	1911	18:1	12	15	1211	210	1515	>118	1-	10	12	কলিকাভা।
					•••			•••	lal	1811	151	210	21-	110	اء ا	اه اه	6.	२८-नद्गमा
						•••	•••	•••	11-	110	スノ	رد	ره	ره	שופר	امار	1210	चनी द्रा।
					•••			•••	18	121	10	240	2 40	2 40	1	16	10	यदमारद्वा ्
							•••		112	Hα	12:1	اری	رو	رو	/b-	10	1911- 181-	भूत्र मिनादा »।
	•••						•••		14	1 •	√9114 √116	8110	رو	842	111	16-11	16	দিখালপুর:
			•••					٠	11810	Its	12	ري	61	ري-ه	79	ノン	161	ब्रामभावी ।
							•••		ノシ	<i>></i> >	9 40	رو	رو	२॥५	ル	سار	نه ۱۹۹۷	えかかま 1
									1511	, 2 r.e	ノカリ	211911	211911	>11911	لهاطار	لواسار	۵۹ و ر	40911
					•••		•••	}	192	ll a lı	141	ره	ره	41	/2	/a	10	শাৰশ্বঃ
			الار	ادر	i•	11-	19	10	ハリ	االمار	عار ا	87	8/	ار8	14	K	/8	বার্জিলিক।
 .							•••		16	1	اسار	218	>118	3118	<i>>-</i>	بار	191	जन ाहे श ि

ছ। শৃষ্ট্রনলের দর এইছ।---গম ।০। সেব অধিব ।৮ সের পর্যান্ত, যব ।০ে সের অবধি ৮৮ সেরপর্যান্ত, ভাক চাউল ১৮সের অবধি ।৮ নের পর্যান্ত, সামান্ত্র চাউল ।৪।৮ সের অবধি ।৯ সের পর্যান্ত, ভব্মেরা (কুইয়ার) ।৮ সের, ও চোলা ।৭। সের অবধি ॥৪ সের প্রান্ত ।

- 1
- –গদ ।৮ নের, ভাল চাউল ১৮ নের অব্ধি ।৭ নের পর্যাস্ত, সামাধ্য চাউল |৭ ৯ের অব্ধি ।২ নের পর্যাস্ত, ও ছোলা ১৮ নের অব্ধি ।৪পর্যায় ।
- 41
- —গম ।৬ নের অবধি।।০ মের পর্যান্ত, ধর ৯০ গের অবধি ১/মণ পর্যান্ত তাল চাউল।২ মের অবধি।৮ সের পর্যান্ত, নামান্য হাউল।ও অবধি।৯ মের পথ্যান্ত, ও হোলা।।১ সের व्यवधि ॥६ त्मन भग्रम।
- 🚁 । কৃষ্টিরাজে দর আইছ।--- গল ।ছ সের, ভোল চাউল ৮/। দের, শ্রাম্ব্য চার্মিল /।॰ দের, ও ছোল। ।০ দের।
- ট। মাটোরের মর এইং (--সমাধান সের, ভাল চার্টল।। বের, সাম্ম্য চার্টল।।।বের ও ছোলা ৬৬৮ নেরা
- ঠ। যথঃসংশর দর এইং 1— গল ।৫ কের আর্ধি ।।১।।৮ গের পর্যন্ত, জাল চাউল ৮ পের আব্ধি ।৫ দের পর্যন্ত, লাল চাউল ৮ পের বার্যন্ত, রাগীপ্রভৃতি (করিলামে)।।০ লের ও ছোল।
 ১৮৮৮ লের অব্ধি ৮ গের পর্যন্ত।
- ं छ। (लंबाकमदक्क सद्र वरिष्ट्र) -- मया 🔊 (लंद, खाल) हार्केन 🔑।। (तद्र) मामाना हार्केत । ॰ ८ ॰द, ७ (ह्ना ।५ ८०द ।
- ্চ। মুক্তনলের মূর এই ।—ভালচাউল /৫ নের অবধি।১ নের পর্যান্তঃ নামান্য চাউল ৪ নের অবধি।৬ নের পর্যান্ত রাগী প্রস্থৃতি (কমিরিকে)।২ নের, মনের। (কমিরমে)।২ নের ও ছোলা /৬ ' त्मन व्यवस्थित दगद भवास्थ
 - -ভাল চ্টিল।০ সের অব্ধি ।৪।০ সের পর্যান্ত, নামান্য চ্টিল।৬ সের অব্ধি ॥৬ সেরু প্রয়ন্ত, ও ছোলা ৬৮৮ খের অব্ধি ১৯ শের প্রয়ন

[रायर्गमन्ड रमरमाड । १००० । १० रम ।]

										,		V• C	<u> </u>	ে শে	बर (হ সাং
			गम्	I		चर ।		•	াল চা	উল।	म ं ;	चित्र ह	किन।	41	(v 9 a	
# E	জিলা। 	क्षेत्र हैं हे के जिल्ला	रेशंत भूक महारहत विकेष	भ्रत्य वस्त्रहा कर मह्यारस्य दिन्न	करें महारश्च दिकेन	डेक्.व कुर्म मञ्जारहत्र दिहेन	मा बर्गाह्य कर महारक्त रिकेन	मरे महारक्त विकेष) नुद्ध देवा: किस मूर्के हावकू	गण बरमदाब क्षेत्र सहारम्ब दिनेन	जह महारण्ड विकेन	रेषात भूत मधारम्ब दिवेष	गा छ बदमदूद अहे महाराज्य विके	करे महारम्ब हिन्देन	इंश्य शूर्य न्याहारस्य जिल्ले	मक बरमहत्र कर्म महारक्ष दिने
	भू स्विक् बिन	-										· ·				
5.4	6141	সের ভ ৪।	(** 東)	লের 1• ((24명 (40명	সের গং	(73)	সের [১]]	(7 3 18 4	(건설	গের ৮	গের ।।•	(M3	লেক 1৬	८म <i>२</i> १५	গের !৬
۶.	कतीमनुद्ध	थ 19 म	19	101	10	10	tı•	/9	77	15	15	16-	154			
>>	বাহরগঞ্জ			•••				18	18	:•	1161	וופו	15	•••		
۶.	यस्यभागित्र	. 12	10	10				15	13	15	ها	11•	12	•••		
• 5	5 देवां च	3	12	/>				-11	19	15	13	הו	15			
••	ব ও য়া বালী	4		•••				15	iα	10	110	ھا	1211	•••		•••
₹ ૯	হিপুরা	15	ion	ااهر			Ì	160	ibiq	10	lic ध	119	12	•••		•••
• •	5 है विदिश्व स्थान संक्षेत्र शहर मध							151/	رادا	j•	15	139	لدا دا			•••
	হিপ্রাপ র্যাত	سر ا	راطار ا	راور				16	10	10	18	119	12			•••
	ভার পাটশা '''	1 16	הו	1011	!!\	110	115	10	19/1	ااهر	16	16	2			ļ ···
2 %	गर्भ	15	is	121	1135	119	انھا	15:11	% 11	16	1611	چا	1911			
• •	भागितमि	4 J	19	1211-	Çα	11411	בו	! c c	lait	1511 • 12¦1	12	ااجا	(3	ıΙ¢	118	
1	বার্ডজা	12 H	. Ib	1ર 1	બર	2) 0	112	12	15	/a	1411	læ•	12			••
47	य ण १ भ र भ्	19	19	19	119	9.1	1110	1•	10	ھر	12	15	Ι	•••	•••	•••
••	महिन •••	1911	:84	७।	119.1	1.2,1	10;	1611	₩H	ノショ	17	19	18			•••
•:	সম্পার্শ 🔐	য় ১	15	18	3.7	110	116	12	12	/9	19	19	1211			•••
e	icas	اک ا تا	:F-04	10 =	الحال	611	115	له ااد ا	1 • 11	اله احار	104	154	لودا			•••
•=	∙ाशकल्ड	العالق	' & 1c	laite	رمع	4247	:64	19	เษาส	りり	راطا	1:11)	1540			•••

দর এইহ।—ভাল চাবল (মানিকগঞ্জে)।৮ সের, ও মারায়ণগঞ্জে।৯। সের, নাম্ব্য চাউল উক্ত ছুই দ্বংশে 🕪 गের, ও ছোল: (মানিকগক্তে) ।০৮ সের।

া-- গ্ম (গোহলি জে)।। দেখ, হর (গোছলে দে।)। ৮ সের, ভাল চাউল। ২ অবধি। ৬ সের Q: 1 چي প্রাড় সম্প্রাজনি পের জান্ধ ॥১ মের প্রাস্ত ও ছোলা (গোয়ালনে)। ক্রের।

। — 🖭 শ চ উল 🗵 সের আবর্ধি।৮ শের পাগ্যন্ত, লাখ্:খ্য চাউল 18 সের অবধি।৭ লের পার্যান্ত

ও ছেল! 🔑 বেব অবধে ।৬ বের প্রায়া।

I- গম । । পের অববি ।৭.। পের পারার, ভাল চাউল 🔑 সের অবধি ॥৫ সের পরার, সাম্ম। চাউল 🕩 সেই অবধি 🖟 দের পর্যান্ত ও ছেলা 🔑 সের অব্যত্তি ।২ দেরপর্য্যান্ত 🖯

া—ক্লিচাউল। গের তাবদি। ০ সের পর্যান্ত, নাম ম্যা চাউল।৯ সের অবধি। ১ সের পর্যান্ত **=** 1

।—উলিচাউল 18 নের অবধি ।।৪ নের পর্যান্ত, নামান্য চাউল ।৮ নের অবধি ।।৮ সের পর্যান্ত ।

ও। ভাছাবাবাদে দরএইছ।--গম । প বের, যহ ৮০ লের, ভাল ছাউল 🔑 বের, নাধান্য ছাউল ॥০ বের ও ভোলা lit (नद्र I

ব। তার্থিয়ে ১র এইং।--গমান দের, ধরা।৯ লের, ডাল চাউলাও লের, সামাব্য চাল্ট ৮॥ লের, ও ছোলা 114 (42 1

F |

***** |

· 🖢	3 17	140	riv	লা বা	₹														
	-	∍।नव नोद्रो		द्रार्थ	ী বা ৩য়	_		च टनद्ग	11	c	होना ।		्चा	লাখি	কৃতি।		সহন	1	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	سه موالده الاهام	देश्व श्रक मश्राटम्ब ब्रिटेन	गण बदनरत्त्र जहे महारस्त्र विकेन	वह महारक्ष विदेश	हेरांत्र भूस मुखारस्त्र विकेन	ne sentes de netres fabel	अहे न्द्रीहरू हिहेन	देशत भूस महारहत ब्रिटेन	में वरमहत्र क्षे म्हार्ट्य हिंग्	के निरंदर हिंदे	वैद्या शुक्र महारच्य द्विष्		जर्रे न्द्राटब्य द्विहर्व	हेरांद्र भूम मिखाटस्य विकेत।	गण बर्गाउड वर महारक्त विके	वर महारख ब्रिकेन	रेगांत गुर्म मक्षारकत दिने	भेष्ठ बस्तरद्व धरे मुक्कारण्य द्वितेन	feat I
: (1	131	(পর	(সত্ত্ব	িলয়	८मर	(m ×	ংশক্ব	(পঞ্	্শক	ি শেহ	্লক	(1 49	1 49	1 49	্ৰ		समि य न ८गद	६ किमा।
										18	181	151		21:11	2121	121	75	ادر	्राक्राव
		 .							•	10	10	12				7/2	13	10	क्क्रीम्पूर ।
:						•••	•			1-	1-	וופע	1110	2110	<i>.ر</i> د	ااعر	اامد	ا ۱۱ مد	বাকয়গ∉।
.		•••			•••	·.·	•••			12	15	ھر				B	∕ ₽₩	24	यत्रमण निद्रः।
	.	•••	. . .							/ħ	A	/2	رو	ارد	رو	<i>></i>	<u>م</u>	1	इक्रेबाच ।
			•				•••			<i>∕</i> ≈	د ر	19		•••		^	1	1	रकायानी।
	$\cdot \mid$		•••			•••	•••			15	15	10	•••	}	•••	ا در	16-6	-11	विश्वत्रा ।
	•		•••	•••			•••			•••	•••	•••	رما	ارما	رما	16	14	16 I a	চট্টপ্রাহেদর পর্বাভীর
••	•	•••	-					•••	•••	N	1611	~	•••			1	~	1	প্রক্ষেপ। তিপুরাণকভি
۱	.				•••		1112	112	j 119	18	118	14	9110	=11=	1 0110	1	سرا	1 1	বেহার। পাইখা।
			•••		•••		112	113	112	112 1	0.1	18.	9110	011-	811•	/a	10	1	गमा।
,	b	110	B >	No	116	••			11-11	110	112	15-	8/	8/	ر8	حر ا	/ >	6	পাছারাল ।
	.		•••	1;2,	112	11•	ılα	119	110	13.0	11-	18	8/	87	ر8	1	1	-94	व्यक्तिका ।
	. .		•••	•••	•••		110	11-	119	115	113	118	رو	رو	رو	ااطر	1611	ا مار	यण्यद्रशुद्र ।
6		48	115:	1121	1121	l•I	li n	1191	11811	lisii	115	1611	8/	8,	8/	<i>></i> ►11	احار	1	শ্রণ ৷
	. .	•••	•••		•••	••••	112	118	ho	115	115	15	•••		•••	r	بار	۱۹	চাম্পারণ!
	. .		•••			•••	115	15 ha	110.	154		1811	1	ورو		}	نعاسار		मुरक्षत्र ।
	. .		•••				ilai	liai	1100	リミノ・	ەل 110	iona	را داد	ادروا	المرد	رااطر	لواحر	1641	ज्ञामनभूद्र ।
	ष्ठ ।		F8न € #		এই ২	I भा	া• (মাওগ ও ছে' মাণ (ফুৰ্মি	সের ভ ছয় ।। 'ফা ।। সের ভা ভে সে	াৰধি ৩ সে ৮ সের াৰধি॥ র পর্যা	॥ । । । র ভাষধি ভাষধি ॥ ৮ শের প	্ণার্থ্য III৮ টে ১ সের ব্যক্ত, ব্যক্ত	ভি, না দিয় পৰ ! পৰ্যা: ষ্ট !!৭ উল !৪	यांच्य उच्च, उच्च। टनइ टनइ	চাউল ভ ংমই: ভা বধি ভাবধি	& 6 6 6	সের গ সের গ সের প রে প	ে অৰ্থ অৰ্থি ব্যস্ত, ব্যস্ত,	ষ্টা• ৬• দে: ভাল চ	ভাল চাইল সের পর্যন্ত র পর্যাচ , গতিল /১ সের রা ।।৭ সের
	च । यऽ ।				ė ė	া—গা গে ভা া—গ	प । ८ क्राच्या व्यक्ति या । ৮	লের (বি)র ৴ খণ লের '	অৰ্ধি সেৱ পৰ্য্য অৰ্ধি	্ দ ্ সের পার্যান্ত্র, ই ট্রাড সের	পিষ্যঃ গ্ৰাম্য ছোলা পেষ্য	ছ, ষ্ব চাউল চাটা ডো, ষ্	हिंद्र (व विश्व च (विश्व च (विश्व च	সর ভাব সর ভাব মুব্দি ১ সের্, মু	हिंचे 5 हिंचे 1 : १० त्स श्वदिध	'• খণ ১৬ সে র পর্য ৬°	পর্যা বু পর টেড । দের	ijड कि १९	ল হাউল (১)। যেরা () - সের , ভাল হাউল
	₹ ₹)	4		.	(7) 'G 	ब्र, द्रा (ছोन (म))(ণী প্র' ।।• : সের,	ভূতি। নের ব , যব	৮ সের ঘ স্ববি ॥২ ২ সে:	দৰ্খি। ক্ৰেব্ৰ ম অৰ	10 সেই পৰ্ব্যা ধি ১৴	েপৰ্য্য ভ। ৰণ	ন, স ে প ৰ্য ন্ত	ৰৱা । , ভাগ	I> বে চাউ	র অ ব স ১	ধি ॥ ৬ বের অ	কোরার ।।২ নের পর্যাস্ত, মর্থি ।:• নের ও ছোলা ।।•

৮০ ভোলার সেরের হিসাবে

			গঞ্			च्द ।		(a)	ল চাউ	न।	লাম	াম্য চার্থ	हेन।	क्यू	o a	জন্মান '
14年1	चिन्।।	की महारम्ब हिंहेन	रेशत पूर्व मह्यारहद्र जिलेन	गछ बरुग्टइब अरे मक्षांटरब द्विहेन	वरे महादम्ब द्वित	हेशत शुक्त मक्षाहरत जिल्ल	गक बरमरहस्र असे मह्लारम्ब हिंहेर्न	कर महारक्त विकेत	हेश्त शुर्स मक्षारस्त्र विकेन	गण बरमरब्र अहे मह्योरम् विकेन	अहे निर्धारकत दिने	रेश्व शुर्म मह्योदषत्र त्रिकेन	गक्त बरमरहत्र करे महारहत्र त्रिपेन	अरे महारस्त्र तिहेन	हेरात शुन्त मखीदरत्र जिडेन	गण बरमद्रव तम् महारक्ष विकेत

(वणान् ।

		লের যত	শের	শের	(সর	শের	গের	শের	CPIK	(লর	CPE	শের	্েন্	শের	শের	শের
-68	পূর্ণিয়া	110	l ïo	19	40	બર	· ··	120	ોરુ	læ	11-	110	و ۱۰۵ و ۱	•••		
96	म्;लब्द	। ७ व ह	ھا	19	•••		•••	15	13	12.	lb-	11 •	18	ها	110	•••
•6	সাঁওভাল পর- গমা।	15	19	140	1>	15	·••	12	15	Ig	112	112	lec			•••

देखिया।

•9	कडेंक	lan	ا لوها إ	المحد	•••			اله الا	لهو ا	ره ۱۵ ا	*روا إ	لهاطا	1197	1	1	í
0			لهر				•••	الهوا	اوو!	1611	1275	לוופו	lan	١	1	
دو	वादनक्त	10	18	10	•••			110	ાહ	18	ાક	1121	19	· ··		}

ছেটি আগপুর! দক্ষিণ পশ্চিম্|কলের এজেটী।

8•	शचात्रीवाम .	য় ৮	19	ノネリ	หอ์	но	ls	12	15	هر	Ila	118	181			
85	লোছারভগা	य १ । ७	18	ر د	سناا	116	15	110	110	19	Ilα	lia	iα		··•	
85	गिरक्ष्म	اکر حز 12	ાર	ノン	બર.	બર	۱۱۶	سوا ا	110	•	પ્ર ર	બર	اق	٠.,		
89	ম(মপুম	1911	18	ا مار	બર	48	lig	16-	110	12	119	115	લા			•••

* মফঃগলে সামান্য চাউলের দরটাকায় ।৭/০ অবধি।।১ দের প্যান্ত ।

যত। মশ্বঃসতের দর এই২ |—গম।১ দের ভারধি।। পের পথ্যস্ত, যব।৬ দের অবধি।৬ দর প্রায় ভাল চাউল।। দের ভারধি।'৪ দের পর্যান্ত, সামান্য চাউল।।০ দের আবধি।৩ দের প্রায়ন্ত ও ছোল।
১৮ দের ভারধি।৮ দের পর্যান্ত।

য়। ঐ ঐ ।—গম ls সের অবধি।।• শের পর্যান্ত, যব (গদার) ।।৫ সের, ভাল চাউল ।৩ সের অবধি
।।২ সের পর্যান্ত, সামাম্য চাউল ।।১ সের অবধি।।৫ সের পর্যান্ত, দ্বেরা।।৪ সের অবধি
।।৬ সের পর্যান্ত, ও ছোলা ৴৬ সের অবধি।।২।। সের প্রয়ন্ত।

মং! খুদ্দির দর এই২।—ভাল চাউল ৮৮৮ লের, নামাম্য চাউল ॥১ সের, ও ছোলা। ৭৴ সের।

যেও। মন্দেহতেল দর এই২।—গম ।৬ দের তাষ্টি।। গের পর্যান্ত, ছব ।।২ সের অবধি ৭০ সের্পের্যন্ত, ভাল চাইল (ছত্রায়) দি সের, নাম্ম্য চাউল ।।২ সের আবধি ।।৩ সের পর্যান্ত, ক্ষমেরা ॥৭ সের জবধি ৪০ সের পর্যান্ত, ছোল।৭ আবধি ॥২ সের পর্যান্ত।

কলিকাভা। ১৮৮০ সাল ১১ দে।

tata!	7	क्राइ	4	teres!	যায় ৷	ı
D 1 4	134	~ ~	- 1	V X I	~12	

}-	চালম্ ভারার		द्राभी	বা খা ও টী	ড় ও য়া হা ।	1-	W TZ	त् द्रा ।	1	CETMI	1	ज्या	শাৰি :	कार्छ ।		नदन	ı	
करे महारहत त्रिहेन	केरांत्र जुन्हें मखाटरत्न हिंडेन	भक्त बर महत्र करें मुखारम्य दिन्हेर्	अरे महारक्त किंदिन	रेश्द शुर्ख मधारम्ब हिन्न	गेछ बरगरवत्र बहे मक्षारक् दिहेन	बहे महोरहत् विकेन	हेरात्र गुर्म महीरस्त्र त्रिकेन	गेछ बरमरहत्र अहे मह्योरण ह हिहेन	क्षेत्र वर्षेत्र विकेष	रेश्द्र भूस नक्षारस्त्र द्वित	गण्ड बरगाइत ६६ मधारहत त्रिकेन	बहे महारहत क्रिकेन	वेहां क्षेत्र मधीरहत्र तिकेन	नित्र वर्त्राट्ड कर नित्र विकेश	कर महारस्य विकेन	रेषांत भूस मधारम्ब द्विनेत	भेक बरमरद्र अहे मह्योर इत्रोहेर	चिन् ।

विश्वत ।

সের	শের	শের	লের	(সর	সের	সের	শের	গের	শের	গের	(3)	44	**	29	লের	শের	শের	•
								•••	135	l's	15	رو	روا	87	~	سار	بار	পুরণিয়া। যালদহ। সাঁওখাল প্রথম।
	•••		•••						110	112	18	رو	رو	2110	ノレリ	ااسار	اامار	योगम्ब।
			•••	•••		119	119	118	ia	lα	1-	ره	ره	ره	بوار	1	/ ▶	সাঁ ৩ ং বি
	•	•	'	1	1	•	1	•	ı	1	1	l	1	j '		1	١.	ं পর্গৰ।

देष्टिशा ।

			Ich	Jand	เอห		•••	•••	19/	197	197	6/	87	ر ہ	15	15	15	क्रेक।
					٠.				لها 18	نه!8ا	12.11	2:10	2110	2110	1341	154/	1341	পু द्री।
									ر ا	ノお	16	رو	رو	0110	A	A	سار	কটক। পুরী। বাংলধর।
	1	1	1	1 .	1	ł	}	l	ı	,	1 ;		1	ı	l		l	1

हाउँ बागभुद्रः। मक्तिन-शक्तिमःकटलद्र अटक्केरी।

•••		•••	પ્ર હ્	ላይ	110	Næ	48!!	110	1b	110	15	æ /	4)	3 2/	ااور	١١٩٧	- 911	হালারীবাগ ৷
			મર	พจ	112	Ils	11b-	•••	ودا	13	16	ر8	8/	87	/911	ساز	79	লোহারভগা।
		•••	•••	•••					13	اق	15	811	ري	9/	رور	/ 9 1!	االخار	गिश्चकूच
>>	シノ	•••	>118	2118	5118	515	>1ર	دان	ા	ig	14	ও।:	اات	া•	16	N	16	गायकृषः।

ৰণ। ম্কঃগলের দর এই২।—গম ৮ দের অব্ধি ১৭-১২ সের পর্যান্ত, মব (দালতম্মজ্ঞে)।।৩-৬ সের ভাল চাউল ৮- ৫৬
শের অধ্ধি ।২ গের পর্যান্ত, সামাম্য চাউল ।।১-৯৬ সের অব্ধি ১০ সের প্রান্ত, নমত্রা (দালতম্মজ্ঞে) ২৮৪-১৮ সের, মাড্ওয়া ১৮ ।। সেরআব্ধি ১৮৮ সের প্রান্ত, রাদী শুভ্তি (দালভম্মজ্ঞে) ১৭-১২ সের, ও ভোলা ॥০ সের অব্ধি ৮০-৫৭ সের প্রান্ত।

ৰচ। ঐ ঐ ।— গম /৮ সের অবধি ।০ গের পর্যান্ত, যব গোবিন্দপুরে ৮ সের ভাল চাউল ॥০ সের অবধি ॥২ সের প্রয়ন্ত, সামাম্য চাউল ॥২ সের অবধি ॥৪ সের প্রান্ত, ও ছোলা /চ সের অবধি ॥৪ সের পর্যান্ত।

> সাধারণের জ্ঞানার্থে একশশ করা গেল এ, মার্কেঞ্জি, বজ্বদেশের গ্রবর্ণমেন্টের সেক্টেট্রী।

(২৫০) [PART VIII: বজবেশের নিমনিখিত নকল গঞ্জে ১৮৮০ নালের অাপ্রিল নালের ৩০ তারিখের পূর্ব

								•				•			····	8• (गटबर	= i
				शब् ।			चद		e ti	n stê	3 4 (.)	. বাহা	দ্য চ	केला	कर्डू	o ata	P\$C\$	
4431	বন্দস্থ ।		बरे महीरम्ब तिहेन	रेशत शूर्म मिशारत दिने	गछ रदगरत बरे म्हारस्त क्रिन	अरे बह्यारत दिहेन	देश्व भूक् मिक्षारस्य विकेष	मछ बर्गाइङ धरे मह्यार दिकेन	करे असारक कि	हेबात शुर्म मधारस्त्र क्रिके	गछ बरमहत्र कर्मसाहरू क्रिन	बरे मक्षारस्य दिष्टेन	हेराइ शूर्क मक्षारम्ब विकेष	मछ बरमहत्र बरे महादरत्र त्रिकेन	तहे महारस विहेन	हेरांड शूर्म अखारम्ब डिडेन	गक बरमहतूत बरे मुद्धारम् तिकेन	, J
	•		টাৰা	টাকা	है।का	টাকা	डे[क्,	টাকা	हें का	টাকা	हे क	টাকা	টাকা	টাৰঃ	हे। का	টাৰ:	हाका	
>	क्रिकाणां	-	٠٠٠	•/•	•ازی	27	20	91	ەر ق	٠,	s nes	راد	•راد	ગાહ				
•	শেরাজগঞ্জ	.	27	২ •	911•	•••		•••	81-	gi•	ali•	العه د	340	9110		••	•	İ
•	চাৰা		ર ૫૦	۰/و	ી	37	5 0,7	•	20	210	940	20	> he/	01 √	2110	২॥•	لواح	!
	चांद्रांप्रनगक्तः.		•••	•••	٠	•••		•••	20	2110	لداد	27	2,10	910				
•	इडेबाब	.	•••	••	•••	•••		•••	20)	ミン・	গা•	25	27	રખ		•••	••	[
•	ণাট্ৰা -		ર ગંહ	1/2	200	247	ورااد	3400	ورو	ર મહ	84	200	ર એક	৩।•				
•	बादनबद्ध -		হা।•	\$ 90	85			•-	27	2110	2 40	51 le/	244	عرا <u>ب</u>				
٢	পুরী .		···	••••				***				2.	٠/٠	11 •		•••		
>	करेक		עוג	રખન	8.	•••		•••	2110	2 40	٥١٠	2.0	عر د	24	· - ·			

কলিফাতা, ১৮৮৭ সাল ১১ মে ।

हरे नखार चनवि छ्रमारि बारा खरा ७ मानानि कांड ७ ननन बारक विकट्यत बाजार रहा।

य ८९३	म ब्र				De seis agansibagi	- 4				-				~ _				
	চোলৰ ভাষা		রাণ	गीया अंदो	पाक्षका मा		્ર	ĺf i		ছোল!	r 1	10	লাখি	ভ ডি		स्वन	1	
का मिल्ला विके	केश्व नुक्त महारब्द क्रिके	गछ तरमहत्र बहे महीरहत्र द्विने	वह नहारित विकेष	वेहांकु शुर्क अक्षु:एवड् विकेश	गेफ दरगटत्नु करे मह्यारहत् द्विने	क्षे म्हारक्य जिल्ला	केरांत्र शुक्त मुखाराज्य विकेत	मछ यर महत्र वह मखारण्ड विकेन	करे महारक्त देविन	देशत शूम महारक दिवेश	गैछ दर्गट्र दुन्धरे मुखारद दिहेन	जरे मह्योरक्य विकेन	हेरांड शुक्र महारहत हिडेन	म्ब्रिट वर गर्व वर वर्षात्र विकृत	PASISE EN AP	हेर द गूर्य मुखारम्य द्वाडेन	में बरमरत्र अहे महाराष्ट्र कि	विकास ।
টাকা	ট।ক	টাকা	টাকা	B 7-1	हे।का	টাকা	টাক	b†#1	हे का	है।का	हे क	টাক	1 है। क	है।क	हें।क	ট'কা	देवि	
29	27	0				210	21-	2 40	2110	2116	دءاد	12.	100	11	87	8-	8110	হলিহাতা।
•									210	210	87				814	814	814	(लंद्र'वनक् ।
									২৸৽	٠ ١٩٧٥	o 10	10	14	14	ړه	84	80)	इंक्षि।
	••	•••	••			•			ع فهوا ه	97	9رء	110	11-	נפוו	80	84	8i •	শ্বি]সুণগ্⊕।
					···				•••				.		-			इ डेवा च ।
	••		•••			ره د	>41	2 اول	> ₹ ₽&	ع اا ما د	2110	۵	S	دا	47	4	47	गा हे चा
						•	-		47	8। ७	45	8עו	1/0	15	glad	8 4	47	বাংশেশ্ব ৷
															•••			পু द्धो ।
			২ (৯/	8 h+	240		•••	••	210	૨ •	الو ج	[•	10	eje -	•اياه	ା ଟ-	91 •	4641

ক্রাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল, এ, মাকেঞ্জি, এক্সেন্সের গ্রেণ্ডের সেক্টেরী

1.

निर्माद्यत हेखात ।

क्टिल जिल्ला रेखाराज माना कालक्रेति ।

এওদারা সংবাদ দেওরা বাইতেছে যে ত্রিপুরা জিলার মধাবর্জী পালাৎ লিখিত মহালের গবর্ণ-মেন্টের জনীদারী অত্ম ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোডাবেক ১২৮৭ বাং ১৫ আবাঢ় সোমবার ত্রিপুরা জিলার কালেন্টরি কাছারিতে বিক্রয় ছইবেক থরিদ্দারগণ নিম্নলিখিত নিয়ম অসুসারে বাধ্য ছইবেক।

विकास्त्रत निष्म ।

- ১। মহালের নির্দ্ধিন্ত সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি এথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক ভাহার নিকট বিক্রেয় করা যাইবেক ক্রেডাকে মহালের ভূমাধিকারী বলিয়া গণ্য করা যাইবেক এবং চরস্থায়ী নির্দ্ধিন্ত রাজত্ব দিবার নিয়মে ঐ মহালে গবর্ণমেন্টের যে জমিদারী অতু আছে ভাহা সমুদ্ধ হস্তান্তর হইয়া ক্রেডাকে সম্পূর্ণরূপে বর্তিবেক।
- ২। বর্দ্ধান পাটা এবং বন্দোবন্তের কার্যা কি প্রচলিত আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রেরের পরে বাহাল থাকিবে, রাজন্মের কার্য্যকারক দিগের কৃত জমানদীতে যে২ বসতি রায়ত স্থাক্ষর করিয়াছে ক্রেডাকে তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে হইবেক।
 - थक मेख दीकांत्र व्यवस्थिक श्रेष बहेटल त्या स्वास देवा विद्याल क्षेत्र व्यवस्था ।
- ৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখীল করিতে হইবে, বিক্রেরের দিবস্পুঞ্জ দিন বলিয়া গণলা করিলে বিক্রয়ন্তের পঞ্চদশ দিনের মধ্যান্ত কালে কিন্তা সেই দিবস বল্পের দিন হইলে তৎপার প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যার সেই দিমের মধ্যান্ত কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হর তবে বিক্রের রহিত ও গচ্ছিত টাকা গ্যুর্ণমেন্টে জব্দ হইবে, ও প্রথম-হুলীর বিক্রেরের নাায় পুর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ঐ ক্রটিকারি ক্রেডার স্কিতে ঐ মহাল প্রব্বার বিক্রের হুলিতে উ১৮৮০ ইং ৫ আফিল।

८डे हेट घट रहे त स्वयः	জিলার বৃহীতে নম্বর	মাহাল ও পর- গনার নাম	মুচনাধিক যত একর পরিমান একর, রড, পে:স, গস্ক	ধার্য্যকর। রাজস্ব	বিলামের প্রথমডাক	पल वा
209	5 •25	ভং করকারাদ তালুক মনোওর ঘোষণ	2 5 5 52	₹५७%	لها 8 د	সন ১২৮৭ সনের ১ বৈশাশ হইডে নিলাম গণ্য হই- বেক।

F. Jones, Collector.

किला वर्कमान।

ই স্তাহার নাম। কাহারি কালেক্টরি খেলা বর্জমান।

এডদ্বারা জানান যাইডেছে যে নিম্নলিখিত বিক্ররের শরত জহুদারে বর্জ্মান জেলার স্থিত নিম্নের লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের যে বালিকী শুত্ব জাছে ডাহা নগ্ধানের কালেন্টরিতে ইংরাজি ১৮০০ দালের ২৮ জুন মোডাবেক বাদলা দন ১২৮৭সালের ১৫ আবাঢ় গোমবার নিলাগে বিক্রের হইবে ধরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্ররের নিগ্রন সকল প্রতিপ্রেন করিতে বধ্যে হইবেন।

विकारतत नित्रव ।

)। निर्कातिक म्रामात काकितिकाय वाकि मर्वाद्राभकात काधिक मूमा मिटक खीकात कतिरवम काश्रीक विक्रत कर्ता याहेरत। धिनातरक मामिक विक्रत मामिक विक्रत कर्ता याहेरत। धिन महार्का भवनीयम् राज्य काण्य कामात्र करिया विक्रत कर्ता वाहेरत। धिन क्षा काण्य कामात्र विष्ठ धाकिरवन।

[Government Gazette, 18th May 1880.]

- ২। মৃহালের প্রাঞ্জাদিশের পান্তার শবভ এবং বন্দবন্তের কাগজাতেও প্রচলিত আইলাপুলারে যাছার যে স্বত্ত অবিদার করা হইরাছে তাংগ বজার রাধিরা এই বিক্লর করা যাইবে ধরিদার খোদকতা রাইরত দিশের যে রাইরত করিয়াছে করিয়াছে তাংগদিশের প্রস্তুত্ত করিয়াছে তাংগদিশের স্বত্ত মান্য করিতে বাধ্য ছবিষেম।
- ७। यनि थांद्रामत मूला >००० डेक्कांद्र व्यक्ति मां रश्न छट्ट त्रमूमन छोका खरक्रवाद माथिल कदिएख हरेदा !

थानप्रशासन त नि		মাহ'লের ও প্র-		র প্রি বেরছিস			546	
ষ্টির নম্ম ।	101144 4441	গৰার কাম।	একর	বোড	েপাল	याया प्राज्या	নিশ্লবিত মুল্য :	মক্তব্য
৫৮ मर	२७৫১ मर	নিমদহ পং সাভ- দৈকা।	ર	9	30	24	>°\	

F. WYER, Collector.

বিজ্ঞাপম।

এ জন্বাসর্ব সাধাবণকে আঙি করা যাইতেছে যে নিম্ননিথিত ১।২।২ পোল সি: চিহ্নিত জমি যাহা রেইলওযে কোম্পানি ত্যাগ কবিয়াছে ভাষা ১৮৮০ সালেব ২৮ জুন ঘোৎ ১২৮৭। ১৫ আষণ্ট সোমবার ভারিখে থেং বানীগপ্তের স্বভিবিজ্ঞানের কাছারিতে নির্দ্ধারিত মূলোর অভিরিক্ত মূলো বিক্রেয় ছইবেক আর খবিদারকে নিম্নলিখিত বিক্রমের নিরম সকল প্রতিপালন করিতে ছইবেক।

- ১। श्रद्भिद्रमत्र मूना ১००५ हे।कात कम हरेटल खाहा खश्क्रनांद माश्चिल कतिएख हहेटत ।
- ২। ধরিদের মূনে ১০০১ টাকার অধিক ছইলে মূল্যের চতুর্ধাংশের এক অংশ তৎক্ষণাং দাখিল করিতে ছইবেক। বিক্রুয়ের দিবস এক দুবসগণনা ক্ষিয়া বিক্রুয়ের দিন ছইতে পঞ্চদণ দিলের দি । ২ প্রছরের মধ্যে বক্রী টাকা দাখিল করিতে ছইবে, ঐ দিবস বন্দের দিন ছইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি খোলা গায় সেইদিনে ২ প্রছরের মনো দাখিল করিতে ছইবে, দাখিল না ক রলে বিক্রয় রহিত ও বাখনার টাকা সরকারে জ্বুল ছইয়া প্রথমন্থলীর বিক্রুয়েব নিষ্মানুসারে ইস্তাছার জারী কবিষা এই মছল ক্রাটিকারী থরিদারের ব্রুক্তিত পুনরায় নিলাম কবা যাইবে ইন্ডি।

উল্লেখিও জমি মির্দারিত মুল্যর উচ্চ মুল্যে লাখারাজ স্বরূপ বিক্রু করা যাইবেক এংং খবিদারকৈ আইলাপুসারে সর্টিফিকেট দেওরা যাইবে ইতি।

খাল মহালের রে: জিইটির মহর।	জেলার রোলের নম্বর !	नवगमा ७ मण्डनः नामः	মুন্যাধিক পরিমাণ।	ৰিশ্বাৰিত মূল্য।	मच्चन् ।
«>	3	কুণ্ডার বাজার পং সেরগড়।	बाइ द्यांड दर्भा ड ५-२-१	3,000	নিষ্কারিত মুলোর অতিধিক নিষ্ণর বিক্রীত হইবে।

जिला भूत्रणिलाताम।

ইতাছার দেওরা বাইতেছে বে সন ১৮৭৯। ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিল্ল-লিখিত মহাল সন ১২৮৬ সালের সাণাএদ কলেঞ্জন ভলবের সানী রাজ্য আদারজন্য সন ১৮৮০। ১৬ জুন মোভাবেক সন ১২৮৭ সালের ৩ আঘাঢ় বুষবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারিতে একাশ্য নিলাম বিজের হুইবেক মন ১৮৮০। ২৮ এতিলা।

ৰছিল শহর।	মহালের প্রকরণ ৷	रकी कि न १३३१	नाम मरान ७ श- द्रथमा ।	নাম ভালুকৰার।	न क्षेत्रय)।	देवकिष्ठ् ।
,	প্রথম ডো- ণীর মহাল	a	किर शेष कामी- शूब शर कामीशूब	শ্যামাচরণ ভট্ট। গণেশলাই রায় ও সভীশচরণ বন্দ্যোপাইটার নাবালগের ম্যানাজার ভগ- নভী দেব্যা, নৃত্যকালী দেব্যা- গোপীঅক্ষরী কাল্যা প্রভাপ- চক্র দাস, রাধাচবণ সেন, প্রসমচন্দ্র রায়, জয়ক্ক অধি কারী ক্লেনার্থ বন্দ্যোপাধ্যায় বমুনা দেখী শন্তং ও অলি- মতে। শ্যামলাল রায় শাবালগ।	b•98√.	এই মহাদের মধ্যে পাামা চরণ ভট্ট দিগরের পৃথক করিয়া সওয়া ৮৮/১১৮/৬ অংশ বাদে বযুমা দেহী বরং ও অলিমাতা শ্যাম লাল রায় মাবালগের ১৮৮/ অপ্লের কাত ৭২০৮/ টাক। সদর জ্বা বিলাব হইবেক।
	.	72	खिकि गाटक्रक्का शर गण्कत	প্রাণক্ষ বন্দ্যাপাধ্যায়, বনও- রাহিলাল মণ্ডল, রার ধনপড্ লিংহ বাহাছর, গেরিগো— বিন্দু লঃকার।	दं क' । ८ ७ ७ ६	अरे महारमत मरधा श्रीन- कृष्ण बर्ल्यांभीधाय निम- त्रित भृषेक क्षिया मुख्या ।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।
•	*	266	উৎ ক্রিপপুর পং ক্রহামগর	বিদোচন মুখোপাধ্যার, ডিন- কড়ী দেব্যা, প্যাথাস্কানী দেব্যা, রাণী জানকীকুমানী দেবী বিরাজ্যোছিনী দেব্যা, ঝিয়ুদাথ চট্টোপাধ্যায়।	કર ર ૧ ૧૧ એ	अहे महादात मृथ्य जिट्ना— हम पूरथाणांचा स मिन- दिव पूर्थ पांचा स किन- (तव पूर्थ करिया मुख्या ।। ८० ज्युमा वादम वकी वाणी कामकी कमाती (मना), विश्रमाथ हर्द्धाणां था। ।/১० ज्युमाथ हर्द्धाणां स्वाम् हेर्दिक ।
		૨ ૩,	কিং ছদা বিলাশ- পুর পাৎ নাউরা নগর	ব্ৰজন্ত নায়, ক্ষণৰ নায়, ভূবন্দোহন নায়, আথবা নায়, ব্ৰজন্ত নায়, নাথায়া— ধব নায়, ও ৮ লক্ষীদোবিন্দ ঠাকুর নেবাইত দয়।মন্ত্রী দাস্যা ও নক্ষিত্তক্তা বিবি, ললিডাক্ত্ৰান্তী দেবী, কাদন্বিনী দেবী, আজিষড়গ্রেছা ওরকে আলামাধা বিভি, শহরে মুন্দী লডাকড হোসেন।	34934/2	वह महात्मद मत्था आणि- महत्महा अवत्म आणा- वांधा विवित्न शृथक कवित्रा महत्महा अवत्म आवा नहां (५०%) कांधा आर्था वांचा, वकी जांधा कांधा क्रम्थन बांबा, क्र्याचा वांचा हांबाथम वांचा, जांचा स्थाय कांचा वांधायीय बांबा, अ मांच्योतावित्र वांचा अप मांच्योतावित्र वांचा अप मांच्योतावित्र वांचा अप मांच्योतावित्र वांचा अप मांच्योत्वा वांचा अप मांच्योत्वा मांचा विकास क्रांचा महिनी (मदी, का- महिनी (मदीन क्रांचा सर्वांचा कांचा १८०%) होका नहत्र क्रांचा विमान हरेत्वक।

वस्ति वस्त्र ।	बंबारमंत्र शक्षत्व ।	を	विष्य पेत्रील ८ भ प्रमण्डी	चेन फालूक्यांग्र	MAN AND A	देशका ।
	क्षप (स नीय महान	•	किर गेर सम्म- पानि गेर सम- सुर्गित समेत गेर साम- मादी।		1	स्वी व संस्थान कर्ना सम्बद्धां कार्य व संस्था कर्मान एकं व्यक्ति कर्मान कर्मा निर्मा कर्मा र्मा कर्म कर्मा कर्मा कर्मा कर्मा कर्मा कर्मा कर्मा कर्मा कर्मा कर्मा कर्म कर्मा कर्म कर्म करा करा कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म करा करा करा करा कर्म करा करा करा करा करा करा करा करा करा करा
•	•		हर जार्गनिशंक रोर जानगनगढा	রুষ্টেশীশাল বঙ্কার .	১০লক ডোককর ২০ <i>ক</i> নাপ্র	नद्वभार प्रशास विकास करें- द्वम ।
-	٠		हर जबक्किकां हेता गर व्यानमनगत्र।	ব্ৰজ্ন-ী ছান্যা অনিযাত। কিশোহীযোহন মৰ্যদার ও গোপীযোহন মৰ্যদার।	Fild8	•
>	: بن	1960	७९णग्रायश्रुतः। श्रीमामसम्बद्धाः	উল্লেক্ষর ঠাকুর .	16 eide Catama 1422	4

Ofg. Collector.

किमा २८ भन्नभग।

এন্ডেছারনামা কাছারি কালেটরি জেলা ২৪ পরগনা এই বে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ থারাষতে সংবাদ দেওরা যাইতেছে যে কেলা চল্লিশ পরগানার
নীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ কিলির মালওখারির বাকী বাবত ইংরাজী সন
১৮৮০ সালের ৭ জুল মোডাবেক বাজলা সন ১২৮৭ সাল তারিখ ২৬ জার্ড রোজ সোম্বার ঐ মেলার
কালেন্তারি কাছারিতে বিদাধনার নিলাম ধরা যাইবেক ইল্পরা নী সন ১৮৮০ সাল তারিখ, লোমে মোডাবেল
নম ১২৮৭ সাল তারিখ ২০ বৈশাশ।

व्यवम (व्यनीय अख्यूतांति क्या धार्या ए वज्ञा महान ।
२७७ वर शत्र शत्र (यमनम्म किः द्यवनम्म निर्धिक यानिक यूमणी कांच्युनकी वर्षेत्रप्रमात ।
२७७ वर शत्र शत्र (यमनम्म किः द्यवनम्म निर्धिक यानिक यूमणी कांच्युनकी वर्षेत्रप्रमात ।
२०० वर शत्र श्री कांच्युनिक व्यवस्था यूमणी वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर शत्र वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।
१८० वर्षेत्रप्रमात ।

১৯৮ নং পরগলে বালিয়া কিঃ বালিয়া নিধিত মালিক দেবনাথ, নীলাম্বর, পূর্ণচল্ল ভট্টাচার্য্য, রাজকৃষ আপক্ষ হালদার মহেলজন, উনাচরণ কর, ভূরনবোছন রারচৌধুরি, আশার বরত মারাচণ রারচৌধুরি ও হেমলতা দাসা নী-পক্ষে মানেলভার ভূথনমোহন রারচৌধুরি, মহামারা দাসী, কালিদাসী দাসী
কলৌনাথ মঞ্জুদার পতিভচ্জে লাউ সিজেখুলী দাসী চল্লান্দী আণ্বেশনাথ মুক্তকী সদর ভ্যা কোল্লালী ৯৩৭০০০ ইকার মধ্যে,

ं मने २५६५ मोरमंत्र २२ षाहित्यत्र २० धोत्रायरण मोनिक यरहण्डलं कर व जैयोहदन करतत मोर्य चाउन्न हिमाद ८ जार्गाद्र माण मनत कर्या क्यांक्षी २२५८२० है हो जीवीद्र मन २२५५ म्रालित मार कालक्षम किसीत्र मन् २५५० मारमद्व २५ म. के शर्यास जामाद्व दोरम ८५ कामो वस्मी इन्द्रशाह निर्मारम धना राज्य ।

५०६७९ शहरां छान्न किः छान्न निष्ठ यांनिक गीजानां वहनां विश्वान विज्ञा

नंत ১৮৫৯ नांत्नत ১১ आहेत्वत ১० धातायर्थ वानिक विरम्भन, तरायन्त केरम्भन, त्यारम्भन वृत्यालाधात नोगदन नारम चात्र क्रियान १८३८ हो। ११४ मधा त्रक्रम क्रियान क्रिया क्रियान क्रियान व्यापान विर्माण क्रियान क्रिया

২০৪৯নং পরগনে উপড়া ড়িছি কাটাজাড়া লিখিত মালিক সারদাস্পরী দাসী, কামিনীস্পরী দাসীসদর্বন। কোং মারপুলিস থানাগারি ৪০৪০।। ১০ টাকা সদর্ভনা দেখা যার উহার নধ্যে সারদাস্পরী চাসির হিসা। সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ থারামতে ।।০ আনা রক্তের সদর্ভনা কোং মার পুলিস থারাদারি ২১৭০। /০ টাকা ছার্লার কালে অবলিফ্ট রক্ষ ।।০ আনার কালে সদর ভ্রমা কোংখার পুলিস থানাদারি ২১৭০। /০ টাকা ছার্লার সন১৮৮৬ সালের লাং ফালগুল কিন্তির সন১৮৮০ সালের ২৯ নার্ল্ড পর্যন্ত আদার বাদে ৭২২।০ টাকা বাকী হওয়া নিলানে ধরা গোল।

ষিতীয় জেণীর সুন্দর বলের কলাসুসারে বন্দবস্ত হওরা সহাল।

২২০৮নং ১৬ঃ নংলাটের নধাগত হাল আবাদী চকবোমনান নগর লিখিত নালিক জীকান্ত রার চৌধুরি আনক্ষান্ত চৌধুরি উনাচরণ বরদাকান্ত তবনাথ বার, অপ্রাপ্ত বরদ্ধ ক্ষেত্রনাথ পরেলনাথ কুমুদনাথ অব্দিতনাথ রার চৌধুরির পক্ষে মাবেজার তবনাথ রাব চৌধুরি ও প্রসরচন্ত্র রার চৌধুরি ভাসুনতী চৌধুরাণী শাস্ত্র করার চৌধুরি, হেমনাথ, যতুনাথ রার চৌধুরি, বাণীশন্তর রার চৌধুরি সদর জমা কোল্পামী ৬০১, টাকা।

द्रोफ्कल ७ होका।

প্রথম শ্রেণীর এন্ডমুরারি জনা ধার্য্য হওরা মহাল।

২২:৭ নং পরগনে মূলযড় তরফ পোলভা লিখিত মালিক ভারানাথ আলচক্র প্রভাপচক্র হরীদক্র রাম চৌধুরি অমলাপ্রসাদ বন্ধ বাধাসুন্দরী দাসী মপ্রাপ্ত বরত্ব বহিষ চক্র কী উচক্র, জাগনীক্তর রাম চৌধুরি পক্ষে একলিকিউটর আমতী হেমাজিনী দাসী, কালিদাস রাষ চৌধুরি একজিকিউটর আমতী হেনাজিনী দাসী সদর অমা কোন্সানী মার পুলিস থানাদরী ১০৭১৪/৪

२०७৯ वर भवगरम पाणिया किः पाणिया मिथिए यानिक सूर्वस्थाने, मरशस्त्रमाथ, यारामध्यः व्यानाथ पावतमाथ भान छोधूदि भूनियद्दादि हस्त्रम्थ कानी धामव कानियाम याराध्यम थ वाव हिर्मायन भाने हिर्मायन भाने हिर्मायन थ वाव हिर्मायन भाने, यावप्रति पानि मानी मान स्थार्थ कान्य कार्य हिर्मायन भाने, थावप्रति पानी मानी मान स्थार्थ हिर्मायन हो है। हिर्मायन भाने हिर्मायन स्थार्थ है। हिर्मायन स्थार्थ हिर्मायन स्थार्थ है। हिर्मायन स्थार्थ है। हिर्मायन स्थार्थ है। हिर्मायन स्थार्थ है। हिर्मायन स्थार्थ है। हिर्मायन स्थार्थ है। हिर्मायन स्थार्थ है। हिर्मायन स्थार्थ है। हिर्मायन स्थार्थ है। हिर्मायन स्थार्थ है। हिर्मायन स्थार्थ है। हिर्मायन स्थार्थ है। हिर्मायन हिर्मायन हिर्मायन है। हिर्मायन है। हिर्मायन हिर्मायन हिर्मायन हिर्मायन है। हिर्मायन हिर्मायन हिर्मायन हिर्मायन हिर्मायन हिर्मायन है। हिर्मायन ह

C, MAGATURY, Offs. Collector.

वोकी पाकानांत्र काणियमेंद्रवा शाह । कालावि कृतिकारी दक्षणा वस्तुत्र ।

वेशवात गर्योव देवता वृद्धिक देव अध्य अध्य कार्यात १२ व्यक्ति

म्बर्गाः	মহালের প্রক-	ডৌজির	भवादमङ्गाम	- মালিকের [,] মাদ।	न पड़	काशामाक क्यीमात्री वका
नदम्।	রুণ 1	শহর।	७ ग्राह्मामा ।		स्रम् ।	निनामु स्टेट्व ।
े न१ ···	श्यम (जनीत देखपूर्वा व जना 'याँचा देखपुर्वे व्य	284	্যাজে চাপজ। ওগররহ চাফলে কা- জিহাট থ্র- ভৃতি।	मिकिन्ना पर ध कराणिक वांचांकेन्ना मार्गाना थ क्वांचांकेन्ना मार्गाना थ क्वांचांका पर ध कांचांका थ क्वांचांका वांचांका थ क्वांचांका थ क्वांचांका वांचांका थ क्वांचांका वांचांका थ क्वांचांका कांचां के वांचांका कांचां के वांचांचां कांचां के वांचांचां कांचां के वांचांचां कांचां के वांचांचां कांचां के वांचांचां कांचां के वांचांचां कांचां कांचां कांचां कांचां कांचां कांचां कांचां कांचांचां कांचां कांचांचां कांचांचांचां कांचांचांचांचांचांचांचांचांचांचांचांचांचा	1150	अरे महारमन मानिस बरवा इंगोकाल जंकी व जम कार्क जंकी मंगीन कारम अवनानी क अवे अंकी मंगीन कारम अवे कार्क स्वार कार्क जंकी स्वार कार्क कार्क स्वार कार कार कार कार कार कार कार कार कार क

J. J. LIVELY, Collector

ঝিলা ছট্টগ্রাম । বাকী থাজানার জ্ঞাপনপাত্তর পাঠ ।

इंदाउषाता अद्यान (मत्या बाकेटफट्ट रेप अन्यः आटमत ३० आहें मह ६ यात्रासूमीरत राज्या वृष्टे धारवत्र वहाउछी निवृद्धिया त्रकांत अवल अन्न- भारतत २१ क्ष्यात्र काडिया आणा वाको प्रानक्षणात्री जवर क्षतामा माठता विकित कार्येन जवर कार्येन कपूर्यात २१की त्राकर्णात कालाव कता पारेफ शास्त्र काला जानात्र मिनिस्स अन्न- भारतत २० क्ष्य कार्यिय के किनात सामानेत्र अर्थरवत कालांतिएक विना क्षयात्र कार्यामा मोनाहर बदा पारेटर २०५० वर २०६ जर धार्यकः

অখন অেণীর কালেনি নহাল ৷

त्वीक्त नव्य	, मार मधान।	শা শ শা লিক ট	স্বর্গ জন্ম ৮	याजीक ग केवांग ।	गडरा ।
ŧ8	ভঃক আনন্দীয়াৰ কং	जन्मस्थापम शहरू प	pestage pestage	Sti[+	১৮৫৯ সালের ১১ আং বড়ে বিনাব পৃথক আছে ভন্নবো অবলিট প্রক্ষোহন প্রজ্- ভির ৩৪১,৫১০ পাই জবার অংশে বাকী
તર	কিং বিচৰাক্ট [ি] বাৎ ভংগোটিবাক্ত কাং		522×4/8	(ه-	পভার কেবল ভাষাই বিলাধ ষ্টবে। ১৮৫১ সাং ১১ আ ধ্য়ড়ে ছিলাব পৃথ্ঞ আছে ভন্মধ্যে ৭ নং যাধগড়ি চক্রবভীর মৃ৲ ১২৬০ পাই অধার অংশে থাকি পড়ার কেবল ভাষাই বিলাধ ষ্টবে।
}•• ₡	ভং পুরুতরাম কভেরা বাদ !	निषादेण्ड्रम् मन्त्री भर	F.>>	28511A	नन्तृर्व यहाम विमाय हदेरव । •
1669		উষ্ট্রেশ ধৰ	৫৭০%	erands	मृज्युर्व बराम विमाय स्टेटन ।
₹ # 35	কিং প্রাজারতী বাং তং ক্ষানিশোর।	আবুল ধঞর মাধাং সহত ইমবিলগে গং	84911450	25H2+	১৮৫৯ সাং ১১ আংঘতে হিসার পৃথক আহে ডক্সংখ্য এ বং আবুল গঞ্জ মাহাং মহডহুমবিলার গং ১৩৮/৩ পাই অহার ও জারশিষ্ট বৈঞ্চন্তরণ মড গং ১৮১৯/৪ গাঁই জমার অংশে বাকী প্রার কেবল ভাষাই নিদাম হইবে।
ા	ভ ং - শীৰভ ৱাৰ কাং	আবছরা বাঁ গং	390940	2740	১৮৫৯ লাগের ১১ আংশতে হিনার পৃথক আছে ভয়ব্য ১ বং আবহুলা বাঁ গং ৭৮৯৮/১ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল ড'হাই নিলার হইবে।

A. MANBON, Offg. Collector

জিলা বীরসুম। জমিলারি বিজ্ঞানর ইস্কালার।

৯-৫৯ সালের ১১ আইলেব ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইবাছার। সকলকে বানান বাইতেছে বে জিলা বীর্ভুনের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত বিলার ফানেটের সাহেবের মাফীসে বাকি রাজত্ব এবং বে সকল ছাবি ১৮৮০ সালের ২৯ বার্চ দিবলৈ দেও হইলে বাকী রাজত্বের নায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদার হই শার বিধি আছে ভাষা আদার নিষিত্ত ১৮৮০ সালের ১০ জুন দিবলৈ প্রকাশ্য নিলাবে নির্বশেষে বিজের হইবে । ১৮৮০ সাল ভারিধ আপ্রিল।

एश्रीम ।

নবালের কোনী	वेटहेटहेत नवत्र।	ভৌভিত্র শহর।	পর্গনা ও খ্যালের নাম্	ৰাৰ দালিক।	नक्द्र जवा।	होचप राको ।	वचना ।
১খ কোণী …	চথ শেণী ··· ৭০ ৬২ ু পরগদে সক্রপ সিংহ লাট মুরশি ।		উবলা বিবি জ লিমাজা ভবজ নাবাসগ রাজা বারু বাঁ উবলা বিবি জনিব ভা নাবালগ ইনকজালি ব ⁸ । স্বিকৃত্ব বাঁ।	F03117	e 01	नञ्जनहारी निर्माप वरेत्यकः।	

('₹\$\$)

জিলা ত্রিপুরা।

व्यविनाति विकास देखांचात्र।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ বারার বিধার অনুসারে ইহা ছারা সকলকে জানান বাইডেছে বে জিল। জিপুরার অন্তর্গত নির্দ্ধিত নধাল সকল উক্ত জিলার কালেন্টর সাহেবের আফিলে বাকী রাজত এবং বে সকল দাবি ১৮৮০ ইং সালের ২৮ নার্চ রবিবার থাকাকেতু ২৯ নার্চ নির্দেশ দেও ইইলে বাকী রাজতত্ত্বর লাার প্রচলিত আইন অনুসারে আলার হইবার বিধি আছে তাহা আলার নিমিত্ত ১৮৮০ ইং সালের ২০ জুন মোং ১২৮৭ বাং ১০ জাবাচু বুধবার দিবলৈ প্রকাশ্য নিলামে নির্বাদেশে বিজের হইবে। ১৮৮০ ইং সাল তারিও ৪ মেই।

खकति**म** ।

ভৌজির নম্ম।	अटहरण्डेखह नष्ट्रा	वराटनव नोम ।	मानिद्दान माम ७ शाम ७ चासुन विदान अव\ नीमा।	- जनत चया ।	दांकी ।	
₹₡	824	ছ্র্মাপুর ভণা ডং ছ্র্মাপুর।	আলম রাজা ওরকে ইংল থাজী চৌধুরি পিং আহলদ রাজা চৌ- ধুরী নাং ওলচাপাতা পং লরা- ইল হাল নাং বারপাইকা কাছারি তথ করকাবাদ টেলম টুবদী বাগরা ভুষ্যধিকারি ।/৬।। ==	42 ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما ما		और हरे ज र
			পং সিংখের গাও সভকার্য্যে নি- ব্যাখার্থে কথাধ্যক ।/৬৪= ।।১১১। — উমেদরাকা চৌধুরি পিং মুক্ত আ-	>44444 >4444		जिलाम स्वेटव मा ।
			वायम ताका टोब्बी नार नर जव। क्याधिकाति ।/।। -	্ ১০৷ জাস্ত ৮২৮৷১১১	3 31 /6	এই অংশ নি লাগ ঘটবেক
	ţ		3	5 8F61922	334/6	

প্রকাশ থাকে বে উক্ত মহালের I/৬।। = ক্রান্ত অংশ মালিক উমেদ রাজা চৌধুরী রাজত্ব মং ৮২৮। ১/১০। ক্রান্তের[হিদাব বে ১৮৫৯ ইং ১১ অ।ইনের ১০ ধারাসুযারী পৃথক হইরাছে ঐ অংশের বাকী পড়াতে ভাহা নিলাম হইবেক।

F. JONES, Offg. Collector.

रेखांदां ।

জেলা ২৪ পরগনার ১৮৮০। ৮১ সনের নিমিত জ্বনীদারি তাক সেসের নিরেশ প্রত্যেক মহালের সদর জমার উপর শতকরা ।।৯ জাট আনা নর পাই হিসাবে ধার্যা চইরাছে এবং প্রথম ষ্ঠমাসিক কিন্তীর দেনা ১৮৮০ সনের ১লা জুন মঞ্জনবার মোডাবেক বাজলা ১২৮৭ সনের ২০ জৈলে তারিখে এবং দ্বিতীর ষ্ঠমাসিক কিন্তীর দেনা ১৮৮০ সনের ১৬ ডিসেম্বর রহম্পতিবার মোডাবেক বাজলা ১২৮৭ সনের ২ পৌষ ভারিখে কি ঐ ঐ ভারিখের পূর্বে জ্বা জিলার টেজুরিডে দাখিল করিভে হইবে ইভি।

COLMAN MACAULAY,
Officiating Magistrate, 24-Pergunnaks.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Re. 24; paeking and poetage, Re. 1-12.

e The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study ganskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—Batract from Profice.

OFFICE OF SUPDY., GOVY. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমেণ্টবারা প্রস্তুত ব্রুবাশক সিন্কোনা।

ইছা সুইনাইনের পরিবর্জে বিশেষ উপকারক। কলিক্যুতার (বোটালিক্যান গার্ডেন) কোন্দানীর বাণানের অধ্যক্ষের নিকট, গবর্ণমেন্ট কর্ম্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্য্যের অন্য ও অন্য কোন ব্যক্তিনগদ মুল্যে এককানীন ২০ পাউগু ক্রম করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন বথা, প্রতি ৪ আউজা চীন ৪॥০ টাকা; প্রতি৮ আউজা চীন ৮॥০ টাকা; প্রতি ১ পাউগু চীন ১৬॥০ টাকা।

এতহাতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে শিল্পনিষ্ঠিত মূল্যে দেওৱা ঘাইবে যথা, ৪ আউজ চীন ৫।।০ টাকা ৮ অউজ চীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউও চীন ২০২ টাকা।

এই উষধ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীর এ দেশীর উষধ বিক্রেতাগণের নিকটেও পাওষা যায়

উপরের শিখিত দৃশ্য ব্যতীত প্রক্রিও আউজাও৮ আউজা টামে।।০ আট আমাও প্রতি পাউও দীনে ৭০ বার আনা ডাকমামুল নিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., L L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Reut Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B .- Copies are still available.

বান্দাল সেকেটেরিয়ট যন্ত্রালয়ে বিক্রয়ার্থে আছে।

বারিন্টার-আই-লা ও ইক্সিমতীর বলদেশের সিবিল সর্বিদে নিযুক্ত ও বর্জমালের ডিট্রিকট ও সেশন জজ ও রেন্ট-কমিশ্যনের মেশ্বর ইনর টেম্পালের ইম্বিড নি, ডি, ফিলড, এম, এ, ও এল, এল, ডি, লাহেবের প্রথাত বলনেশের ইম্বুড লেক্টেলেন্ট গমর্ণর সাহেবের পাসনাধীন প্রদেশের ভুমাধিকারী, ও প্রজাবিষ্যুক্ত আইন সংহিতা।

একং থানি পুস্তকের দুল্য ৎ্পাচ টাকা।

কোন ব্যক্তি উক্তপুত্তক ক্ষয় করিছে চাহিলে নাজান নেক্রেটেরিয়টের আর্থান্টান্টের নিকট এবং থানি পুত্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার পরচ ।/০পাঁচ আনা পাঠাইবেন।

ৰম্ভব্য। উক্ত পুস্তক এশনও পাওয়া যাইতে পারে।

[Government Gasette, 18th May 1880.]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year,	without postage	***	•••	•••	Rs.	10	0	Ð
Ditto,	with postage	***	•••		>>	12	8	ij
When neets as	stamps are remitted in	nevment	of subscription.	000	a anı	. i	· t	ha

when postage stamps are remitted in payment of subscription, a Rupee should be added for discount.

১৮৭२ সালের জাতুরারি বাসের ১ ভারিখ অবধি বাজন। গবর্ণখেন্ট গেকেটের অঞ্চিম

पूरमात रात । ডাক্মানুল বিনা এক বৎসংরব >01 डाक्याचूल मुद्ध ... >>!!• ...

ভাকের টিকিট ক্রম করিয়া দূল্য পঠিশ গেলে টাকা প্রান্তি এক আনা যুল্যের একং খান ভাকে? क्विके फिटकोले मिनांत करमा शांहारेख बहेरत।

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the Calcutta Gazette or of the Bengalee Gazette will be supplied unless the subscription to the same is prepaid

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or

offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in

the rupee on account of discount.

RAJENDRA NATH MITRA Asst. Secy. to the Goot. of Bengal.

The 19th February 1878.

NOTE.—Rates for Advertisements in the CALCUTTA GARRITE.

Full page, per issue ... *** *** *** Half
Casual advertisements,—4 annas per line.

বিজ্ঞাপন।

कलिकाकः (शरक्रिके किन्न) वाक्रमा (शरक्रिके मृता काश्रिक एमत्रा मा (शरम क्षेत्र शरक है एमत्रा यहित्व मी, ১৮৭৭ সালের নবেশ্বর মাসের ২০ ভারিখের জ্ঞাপনপত্রাভিরিক্ত এই মর্মের বিজ্ঞাপন প্রকাশ कवा (शम।

গ্রন্মেন্টের কার্য্যালয় কিন্তা গ্রন্মেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীল কার্য্যালর ভিন্ন কোল ব্যক্তি বাদ্যাল সেক্সেটারিয়েট ছাপাখানাহইতে প্রকাদি ক্রম করিতে চাহিলে কিন্তা উক্ত ছাপাখানায় কোন কর্ম করাইতে চাহিলে তরিমিত্ত সগদ মূল্য দিতে হইবে, এতদারা এই বি**জ্ঞাপনও একা**শ করা গেল।

এই অব্ধি বালাল সেক্টোরিরেটের আকৌন্টান্টের মিকট অত্যে মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্য্যালয় ডির কোন ব্যক্তিকে কোন পুত্তকাদি দেওয়া কিন্তা উক্ত কোন গেজেটে ইপ্ডিছার কি বিজ্ঞাপৰ প্ৰভৃতি প্ৰকাশ কৰা যাইৰে ৰা !

महलाबु विभिट्छ छाटकड पिकिष्ठे शार्शिव शारत फिटफोन्डे वाम मिवात महना डोकांत छेशड भारत /० এক আৰা পাঠাইতে হইবে।

केवारकसमाय विद्य

वष्ट्रारमद्भ गवन (मर्टकेंद्र कामिक्कोन्डे (मरक हेवी।

महत्रा ।---कनिकाणा श्रासद्धे देणुणियात क्षाकाण करियात वात अवे--

डोका। भूता अक भूकी अकर बाह स्वकास क्यरभूत 4 00 আধ প্ৰা রবনং ইশুভিয়ার প্রকাশ করিছে ধর্মদে একং পঁতি

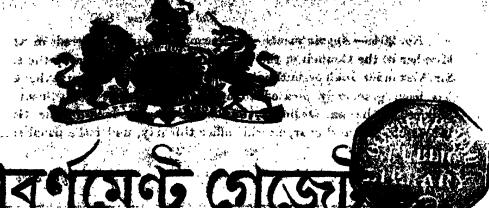
[गवर्गटमन्छे (गटक्षडे। २४००। २४ ८म्।]

> १৮ गाम । ১৯ क्टब्रहाति।

ক্লিকাড়া প্রেসিডেন্সী ক্ষেল বস্তালয়ে গ্রন্মেন্টের জন্যে জীবৃত এতউইমু মরিস দৃইস সাংখ্যকর্ত্তক वृक्तिक अधिकाणिक एडेन ।

Aumb 2130 2500

CALCULATION OF THE PARTY OF THE



white the town to prove in the feet of the con-

TUBSDAY NEW THE SET OF STREET

यमगराब ५৮% गाम २६ ८५ ।

•	CONTENTS.	before the property of the	•
ς,	Page		नुकी।
Pane	1.—Resolutions, Orders, and Notifications of	अवर्ग निर्मा व्यक्तिकारी अवर्गितिका विकास	•
•	the Government of India		15-4
Pare	II.—Resolutions, Orders; and Notifications: 12 12	ंशिकीकः चंक्रश्य-विकास कार्यकार्थ । अवर्गादवर केंद्र । विकास न	
	of the LieutGovernor of Bengal 467-499		859-12
Part	III.—Acts of the Legislative Council of	पृष्ठीत वक्ष । जाउक्षवरीय नावचानक नजात वनीक	_
	India's		मारे।
PARE	H. F. in the indicate of the i	ार्क्युक् के वर्षा—कोप्रेश्वेनकी प्रीः वार्यक् रिक मका त्रस	r i
	the Indiana to an order of the set of the se	का वर्ष अस्त र विका रिकार लाकुलिभि क्षिक उन्हें अन्य	ः वरि।
Pant	V. Acts of the Bengal Council Nil.	পঞ্চ এও। - বজীর ব্যবস্থাপক সভার বাণীত আইন	्र मारे ।
_		यक पंक ।विदेश स्वास्त्रमुख मणाव जारेटमर	· }
	VI.—Bille of the Bengal Council Pil.	***************************************	मादि ।
PAR	VIIOiroular Orders of the High Court and	मक्ष वर्ष ।-वारे क्षार्टक के द्राविक त्यार्टक	· •
	Board of Revenue 39 GF		_i 47-66
P	TIIL -Advertisationer	Water Committee of the committee of the	166-179
		- 18 19 1 - 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	

Benchuttone. Orthogrand Marchiniania for this constitution of and a second seco

misordis noticulos de la compania del compania de la compania del compania de la compania del la compania del la compania de la compania de la compania de la compania de la compania de la compania de la compania de la compania de la compania de la compania de la compania de l

The state of the s

DEPARTMENT OF HOME, REVENUE, AND AGRICULTURE.

NOTIFICATION .- PUBLIC.

Simle, Me 11th May 1880.

No. 715.—The Birthday of Her Majorty the Queen, Empress of India, will be kept on Saturday, the 20th May 1880. 化双氯酸钠热剂 重新支配条件 歐化二十五

ESTABLISHMENTS.

The 10th May 1880.

No. 204 .- Appointments .- A vacancy having occurred in the Office of an Ordinary Member of the Council of the Governor-General of India by the resignation of the Hon'ble Sir Alexander John Arbuthnot, E.c.s.r., C.L.E., Eler Milesty the Queen, Empress of India, has been graciously pleased to appoint Mr. James Ciribs, C.s.r., late of the Bombay Civil Service, to be an Ordinary Member of the Council of the Governor-General of India-Mr. Gibbs assumed charge of his office this day, under the usual salute.

> C. BERNARD, Offg. Socy. to the Gort. of India.

[Second Publication.]

DEPARTMENT OF REVENUE AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.

Forl William, the 20th February 1880:

No. 909:-Read again--

Resolution No. 2037, dated 20th December 1879; publishing the Rules for District and Presidency Savings Banks.

Resolution No. 885, dated 24th January 1880, providing that the above Resolution dees not apply to Military Savinga Banks.

Resolution No. 561, dated 5th February 1880, permitting the Comptroller-General to receive and hold in trust Government Paper for any depositor.

RESOLUTION. -- Sundry additions having been made to the Savings Banks Rules published on the 20th December 1879, the Governor-General in Council considers it expedient to issue the following revised Rules for District and Presidency Savings Banks, revoking all. previous Rules:- " ...

- 1.—In these Bules.
 "Depositor" and "Secretary" bear the meaning which they bear in The Government Samue Bank Act, 1873.
 - the the attount of a Depositor in a Tovernment Savings Bank. "Account"
 - "Balance" means the balance at credit of an account.

II.—Any person may become a Depositor on his own behalf, or on behalf of any other named person dependent upon him. Deposits may also be made by the managers of benevolent or other public Associations, or by public officers, of money deposited with them ex-officio as security for the discharge of any public duty, on the fidelity of any publicofficer, or for the accomplishment of angipublic abject.

III.—Subject to the provisions of these Rules, the Government of India guarantees the repayment of every deposit with interest."

IV .- Without the sanction of the Comptroller-General, no account will be opened for less than One Rupee; and no person may deposit more than Five Thousand Rupees, in all, between any 1st of April and the 81st March next, following.

V.—Interest will not be allowed upon a smaller balance than 14 Rupec, or upon the excess in any balance over the highest multiple of 11 Rupee.

[Covernment Gasette, 25th May 1880.]

of the the to be the second of Tr's to a to year to Hilly

> ै विकामित ।--- सर्विक । Frank Mac Carlon Spice Is 1 - 1 - 1

त्रक मासूह रूप्पानिक वर्षा के अपनित्र के अपनित्र का विकास के विकास के विकास के कि एक के विकास के स्वाप के स्वा ব**৯ ভাবিধ শনিবার উৎসব হ**ইবে । the state of the party of the state of the state of

> The second secon - THE SOLET I.

२०८ मचत्र ।--'वामायत्र विवृष्ध मङ्गः ब्योदमं न्यायत्र बंहर्ष वार्क्सवर्षे एकः मिः अमः व्यक्ति विर्मः भार, रू. मारहर सन्धे जाना करारक कारकंश्यक अपूर्व गर्यात (कारहर जोरहर मुस्तिकंग्ने विवर्धिकं अरकार वक श्रम प्रा प्रता जानकार्यन प्रकृति विश्वकी प्राति प्रमुख देशकार निविध निर्मित्र शिक्ष জেনস বিষ্ঠান কি: এন: আই) সাম্প্রতি ভারতবর্তের অবৃত গ্রণীর ভারন সাহেবের সন্তিসভার নিয়নিত महत्त्वाद शरक वसन कदिरानम । 'विष्य भित्रमः मार्ट्सकः चामः चीत्र कर्य अवन् नेप्राटक निप्रतिक देशांगम् नि

> কি, বৰ্ণাৰ্ড, कानकरवींत्र भवर्गरवर्तनेत्र अक्तिर स्मरक्रियी ।

[विकीववांत्र ध्येकोष्ट्रिक ।]

जाकर द वाविका मालावींज कार्याविकारी कर्ता

विकाशन ।

(कार्षे ,छेड्रेनियम, ১৮৮० नान २० (क्याप्रोडि ।

১০৯ मध्य !-- भूनर्कात भाठ करा (बन ।

किनोत् त बोक्यांनीतः जिन्दिनाक जबकीत विकि ध्यकालक अन्ध्य महिलत २० किरमहानद्व २००० मध्य Catitae,

পুর্বোক্ত মিন্ধারণ সৈনিক দেবিধন্যক্ষের অতি লা বর্জিবার বিধাস করণার্ব ১৮৮০ সালের ২৪

আকুরাবির ৩৮৫ সম্বর নির্দ্ধারণ, ওং

কোন জনাদাভার পক্ষে নাজ সন্পতিবরূপ কোন্দানির কাগত লইয়া রাখিবার ক্ষতা কর্টোলর त्मत्रम जारस्वरक क्षणामार्थ ১৮৮० मोरलंड e क्ल्यमंत्रिड ess नष्त्र निर्वादन ।

निक्षात्रन ।-- ১৮৭৯ मालित २० जिरमञ्जू छाति। धार्माणिक स्मविश, व्याक्षमञ्जूषि विधिष्ठ कालक कथा मश्राम कहा भिन्ना ह बिल्हा, मिन्ना कि विक् विकृष भवात दक्षात्र मारहर में श्रीक्रात मापन विधि दृष्टिक करिया, जिलाब के ब्राह्मशानीय स्मिविध ग्राह्म मनकीय शेकालिक मध्यमानिक विदि खडाव क्या विश्विष वाथ क्षितिमा ।

> । अहे दिशिए

অৰ্থ বোধ হয় সেই অৰ্থবোধ হইবে 🕫

" विशोव" मास त्याम अवर्गार्यके त्यविश बाह्य वर्षामाणात, विवास प्रवाहरत ।

" वाकी" भव्य क्तिराद समात्र चात्र वाकी बुवाहेद्द L

- ২। কোন ব্যক্তি আপনার নিনিক্ত অথবা ভদবীন কোন ব্যক্তির নাম করিয়া দেই ব্যক্তির নিবিক্ত অবাদাতাত্ইতে পারিবেন। বিভন্নী বা অন্য স্থেরেন সভার কার্যাধ্যক্ষণ কর্ত, অথবা রাজ্ঞীর क्लान कोई। मन्नोमदमत्र यो अञ्चलीत स्थान काशकात्रस्त्र विश्वखणात व्यक्तिष्ट्रसङ्गः, अवरा स्रोतात्व क्षित केरक्षा नाथनादर्व अंत्रिकोत्र कार्याकोत्रक्रका निक्षे यर शरमाश्रमास्य केर्ना व्यायास्य करा शरम काशाह्मत कर्ष्यक्त, समा रम्भका बाह्यत्व भावित्व्।
- अरे तिथित विशासक जिल्लामधीरम कांककवर्षीत धर्मस्मित्र कांका कांका करा स्वाप्त करान करान कांका ভাষা পরিলেশের করিবার আজিছ রবিংলন।
- B। करकेल्या क्ष्मकृत नारम्यवक्रक्षम्यकि विनाः अक्षेत्रकाक्ष कर विनाव व्यानः वार्टरक्याः अवर रक्ष्य , आधिम मारमञ्ज आध्य छात्रिय कर्षाय व्यवस्थिक मार्ट मर्थ मार्ट मन्द्र मार्थ व्यवस्थ विक योगांत्र हो कांत्र **अधिक अन् निर्देश महित्रम मध्या** १० १ विकास १० १० विकास ११
- · · । 'त्वक क्रेकांत्र केव योकी चार्कित्व छ।ए।त जून व्यर्केतं वाहेर्दे मा। अवर वाकी केवा वर्षक केवा विश्वी करेश कविरक्षणांक्। कविनके बादक क.चाहक क्रेस त्मका बादिद मा"। 49 6 88 6 15
 - , [शवनंदबन्धे शिटको । ३० व ।

VI.—Interest, will be allowed the speck entering months from the minimum balance of the account between the close of the fourth day and the end of the month.

VII.—From the 1st January 1880, till further notice, interest will be allowed upon deposits at the rate of one pie a month for every 1. Rupse, which is equal to one anna for every Rs. 18, or one Rupse for every Rs. 284, being at the rate of Rs. 44 per centum per annum. Without the senetion of the Compteolist General, no higher monthly little st will be allowed upon any balance than Rs. 174.

VIII.—On the written request of any Depositor, his balance, or any part of it, will be invested by the Comptroller-General in his own name in trust for, and at the risk of, the Depositor at current market rates, in stock of any Loan which he may specify if no particular loan is specified, then stock of one, of the Four Par Cent. Loans will be hought. And stock or notes of any Government Loan, to a moderate amount, may be received by the Comptroller-General from or on behalf of any Depositor and converted into stock. The stock thus bought will be held by the Comptroller-General on the Depositor's account, the interest thereon, where a commission of one-quarter per cent., being added to his deposit, on advice from the Comptroller-General, and entered in his Deposit Book, the first time that it is subsequently presented. Stock held on account of a Depositor will, on his written request be sold, and the proceeds added to his Deposit, or, if he desires it, will be converted into notes and delivered to him. A commission of per cent., besides the Bank's fees, will be charged upon such purchases, sales, and deliveries.

IX.—Every account will be made up on the 31st March, and the interest then due, calculated under these Rules, added to the balance upon which future interest will accrue. If an account is closed on any other date, interest due to the end of the preceding calendar month will be paid to the Depositor: but, a Depositor who closes an account should not, ordinarily, be permitted immediately to re-open it, except on payment of a fine varying at the discretion of the Secretary from One to Ten Rupees.

X —An account may be transferred free of charge to any other Government Savings Bank.

XI—A Deposit Book will be supplied to each Depositor in which the Secretary, or, if the Savings Bank is at a public treasury, the Treasury Officer, will acknowledge every deposit. The personal attendance of a Depositor is not required; but no deposit will be received or payment made without the Depositor's Deposit Book, and the Government, will not be responsible for any deposit the receipt of which is not acknowledged in a Deposit Book. The interest due to date will be entered in each Deposit Book the first time, that it is produced after the Slat March. The first Deposit Book will be supplied free of charge; but if a Deposit Book is lost, or injured, or if a closed account is re-opened, One Rupee will be charged for a new book

XII—A Depositor may not operate frequently upon his account as if it were an ordinary banking account, or open more than one account in his own name, or in the name of any member of his family, or for his own benefit of the benefit of any member of his ta only. The Comptroller-General must take precautions to prevent any transgression of this Rule, and, in particular, any exployment of an account, as an ordinary drawing account. This Rule is not meant to prevent any one from opening more than one ex-offices or public account.

XIII.—The Secretary may refuse to open any account or may close any account, for any sufficient reason, as, for example, because he thinks that the account is likely to be used or is being used centrary to the object with which Government Savings Banks are established, namely, the encouragement of saving. But every such refusal or closure, and the reasons for it, should be reported to the Comptrailer-General.

XIV.—When the Secretary thinks it proper to blose any account, he shall give notice, in writing, to the Depositor of such cleaners and the deposit shall be secreted on the account sopplated and another the account after the end of the calendar month then surround to the closed account after the end of the calendar month then surround to the

Xy ... The Compension of and index. Hale IV. or YII with his means for any refusal to sanction an application and application application and

[Goodrament Gesette, 25th May 1880.]

17

- । जिल्हि का विकास त्यान के मार्ट ते का लाग क्षेत्र के मार्थ के प्राप्त के
- ৭। ৯৮০ নালের ১ জামুবারি অভনিনোরে জন্য বোটিন না ব্যক্তর পরিনারের উথির বহু নামে বেড় টাভার একটার বিনারের জন্ম ৯৮ টাভার বিনারের জন্ম কর্মান বিনারের কর্মান কর্মান বিনারের কর্মান বিনারের ক্রিয়ার বিনারের ক্রিয়ার বিনারের ক্রিয়ার বিনারের ক্রিয়ার বিনার বি
- १। त्नांन जनस्याण विशिष्ठा व्यक्ति विश्व हिल्ला है जिल्ला है जिल्ला है जिल्ला है कि विश्व
- ৯। ৩১ মার্চ ভারিবে অভ্যেক বিসাধ নিকাল করা ঘাইবে, এবং এই বিধিপত্ত গানুলা করিলা তথন যে সুদ পাওলা হয় ভাছা বাকীতে খোগ 'করা বাইবেও থোটের উপুর ভবিষাতে খুদ্দ চলিবে অন্য কোন ভারিবে হিনাব বিটান গোলে,ইংব্লালী পঞ্জিকাৰত পূর্ববাসের লেখ পর্বান্ত বাও কুন পাওলা হয় ভাষা করালাভাতে দেওলা যাইবে, কিন্তু যে অবালাভা হিনাব নিটাইলা কেলেন, নেকেট্রীর বিবেচনানতে এক অবধি দশটাকা পর্বান্ত অবিদ্যানা লা দিলে, ভাষাকে গানাল্ডঃ অবিলজে পুনর্বার হিসাব খুলিবার অসুসভি দেওলা ঘাইবে না।

১০। কোন ছিনাব বিনাধরতে এক গ্রগ্রেন্ট সেবিংব্যাক্তইতে খারিজ করিয়া জন্য গ্রগ্রেন্ট সেবিংব্যাত্তে লেখা ঘাইতে পারিবে।

- 35 । श्रीट्रांक समामानार अस्थान समाज वही (म क्या वाहरत । श्री वहीर प्राप्त है। स्थान वास्ति व्याचनीत थालाना थानात (जिल्ला) स्वाचित थालाना वास्ति व्याचन वाहर क्याना आकर्षात है। स्वाच श्री व्याचन वाहर क्याना वात स्वाच व्याच है। विक्र स्वाच व्याच व्याच है। विक्र स्वाच व्याच व्याच है। विक्र स्वाच व्याच
- 3२ । कोन बर्गानां जायोना वाष्ट्रित हिमारवत्त नात्र वांत्र्यांत्र व्यान निर्माद लहेता कार्या क्रितिष्ठ क्रियां वांश्यांत्र व्यान क्रियां व्यान क्रियां व्यान क्रियां व्यान क्रियां व्यान क्रियांत्र व्यान क्रियांत्र व्यान क्रियांत्र व्यान क्रियांत्र व्यान क्रियांत्र व्यान क्रियांत्र व्यान क्रियांत्र व्यान क्रियांत्र व्यान क्रियांत्र व्यान क्रियांत्र व्यान क्रियांत्र व्यान क्रियांत्र क्रियंत्र क्रियंत्र क्रियांत्र क्रियांत्र क्रियांत्र क्रियांत्र क्रियांत्र क्रियांत्र क्रियांत्र क्रियांत्र क्रियंत्र क्रियंत्र क्रियंत्र क्रियंत्र क्रियंत्र क्रियंत्य
- 30। উপযুক্ত काउन थाकितन, निद्धान दिनान चूनिएक क्यो कांत्र कवितक क्या कांत्र हिनान विशेष क्यो कांत्र कांत्र क्या कांत्र हिनान विशेष क्यो कांत्र क्या कांत्र क्या कांत्र क्या कांत्र क्या कांत्र क्या कांत्र क्या कांत्र क्या कांत्र क्या कांत्र क्या कांत्र क्या कांत्र कांत

XVI.—These Rules apply as well to accounts opened before, as after their publication.

XVII.—The Governor-General in Council reserves the right to alter or add to these Rules at any time,

XVIII.—A copy of the Government Savings Banks Act, 1878, and of these Rules, shall be printed in each Deposit Book, shall the signature, on, if he causet write, mark, of the Depositor obtained to the annexed declaration before any deposit is accepted from him.

Declaration to be recorded in accordance with Rule XVIII:

I acknowledge that I have read these rules (or, if he cannot read, that these rules have been read to me).

Dated

Table of Monthly Interest.

Principal, Monthly interest.		Principal.		Monthly interest	, Principal	Monthly interest	
Rs			Re.		Ra,	•	
11	Pre 1		18	Pie 10	144	Annas S	
3	2		16}	11	162	9	
41	8		18	Anna 1,	180	1●	
6	4	•	36	2	198	11	
71	5		54	3	216	12	
9	6		72	4	234	13	
101	. 7		90	, 5 ,	252	14	
12	•		108	•	270	15	
13 <u>}</u>	•		196 .	` 7 '	288	One Rupee	

ORDERED, that this Resolution be communicated to the Comptroller-General, who will issue any needful supplementary instructions.

Ordered, also, that this Resolution be published for general information in the Gazette of India.

R. B. CHAPMAN, Seey. to the Govt. of India.



- ১৬। वर विवि अंशोभिक प्रदेशोत शृदर्भ ८४ दिशीत । (शांशी निष्ठाहरू वा शहत वांशी व्यांशी वांदिरक) A Part of the second
- ১৭ । মন্ত্রিসভাবিত্তিক ক্ষিত্রত পর্যার জেমরল লাবেব যে কোন সময়ে এই বিবি পরিবর্ভিভ বা পরিদ
- जमात्र वरीटेज मुख्यिक वर्गकित्व अवर कंक्ष्रेशिकांत्र व्यक्तिक्विकी केवी केवानिक महिला मिलाविक आहि-कारात दीवान जाकन, कथने किमि शिक्षिक मा शांतिक केथिन क्षेत्र मही मही महेत्व पहेटा। ्रभ गोप्रायस्य निर्मित अधिकातिक ।

जानि के अपूर चीकांत्र कडिटलिंह दर मानि विकेतिक गाउँ कडिमाहि र अवन किन गरिएल ना शाहित्म, अरे विकि कांत्रीय मिक्डे शाहि कही विवाद है)।

	•	गोजिक गटन	a sage in a	ť	
s tra	101	• जानन	ु, स्वर	कार्यक	न्य ।
511 •	১ পাই	** > & * }	>- পাই	>88	. 11•
3	२ »	5 6 ile	** \$\$ **	7454	11/0
811.	۰, پ	367° 3	J.	340	1140
5 7	8 ,,	357	۰ ډل	>>	Fluie
911-	¢ ,,	48 \	مان	2347	No
3	4 m	45/	1•	२७8५	4/0
>=11=	ور 🚰	>-1	+ 1/+	२ १ २	4 .
><~	₽ >•	3047	140	290	41
2011-	> ,,	:25	17.	2667	34

चाका चरेन रा, এই निक्रांतन करनेतन स्वतन मार्ट्यं निके शांति यात्र, छिनि आत्राजनीत जिखितिक जारमन मिर्वन।

चारता जांका रहेल रा, वरे निर्दातन मांबातरनत चारता निवित्व देखिया शास्त्रहे आकाम करा बाह्र।

> আর, বি, চ্যাপ্রদন, जावजनीं वर्गात्रहरू तारकावी ।



श्यानि जिल्ह

TUESDAY, MAY 25, 1880.

यक्नवात्र ५४५० मान २० त्य ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

বিভীয় বত।

वज्रदगरमञ्ज्ञ नवर्गदारके विकासन, जारतम, क विकासन क्रिक्त ।

(Page 1)

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

No. 2845A.

GENERAL.—The 5th May 1880.—Lientenant R. Phillips, of the Darjeeling Volunteer Rifle Corps, is allowed leave of absence for one year.

The Sth May 1890.—Baboo Jogendra Chunder Bhunjo is re-appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Maldah, sice Baboo Hurry Molitin Sanyal appointed an Assessor under the Bengal License Act, 1880.

Mr. W. H. Thomson, B.A., is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the Sudder Station of the Bhagulpore district.

The 7th May 1880.—Baboo Uma Churn Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Arrareah, in Purneah, on leave, is transferred to Bhagulpere, and is appointed to have charge of the Banka division of that district.

Baboo Gossain Das Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in temporary charge of Kissengunge, Purneah, is appointed to have charge of the Arrareah division of that district, with effect from the date on which he may be relieved by Mr. H. Rattray.

Moulvi Baslul Karim, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in temporary charge of Arrareah, Purheah, is posted to the Sudder Station of that district, with effect from the date on which he may be relieved by Baboo Gossain Das Dutt.

Baboo Amarnath Bhuttacharjee, Deputy Magiatrate and Deputy Collector, Bagirhaut Jessore, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Abinash Churn Mullick, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Banka, Bhagulpore, is transferred to Jessore, and is appointed to have charge of the Bagirhaut division of that district, during the absence, on leave, of Baboo Amarnath Bhattacharjee, or until further orders.

The 10th May 1880.—Baboo Ashootosh Sirkar is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the Sudder Station of the Gya district.

Baboo Dinonath Dey, Sub-Deputy Collector, Howrah, is transferred to Contai, in the district of Midnapore.

Baboo Shoshi Bhoosun Sen, Sub-Deputy Collector, Contai, in the district of Midnapore, is transferred to Howrah.

The 11th May 1880.—Mr. S. S. Jones is appointed to be an Assistant Commissioner of the Second Grade, vice Captain L. J. H. Grey, but will continue to act, until further orders, in the First Grade of Assistant Commissioners.

Lieutenant J. F. Rivet-Carnac is appointed to be an Assistant Commissioner of the Third Grade, vice Mr. S. S. Jones, but will continue to act, until further orders, in the Second Grade of Assistant Commissioners.

The 12th May 1880.—Baboo Bhobotosh Banerjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, having returned to duty on the forenoon of the 17th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 23rd February 1880, is cancelled.

The 14th May 1880.—Mr. A. E. Staley, Assistant Magistrate and Collector of Rungpore, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870, for the purpose of acquiring land required for public purposes in that district.

The 15th May 1880.—Mr. W. Fiddian acted as Magistrate and Collector of the Rajshahye district from the 28th April to the 5th May 1880, both days inclusive.

Mr. J. Posford, a c.s., has been granted an extension of leave for three months on medical certificate by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

The 17th May 1880.—Mr. A. Mackie, s.c.s., reported his departure from India on special leave on the forenoon of the 2nd instant.

The 18th May 1880.—Mr. H. F. J. Kean, s.c.s., reported his departure from India on furlough on the 9th instant.

Baboo Shama Churn Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is confirmed in the Third Grada of the Subgrdinate Executive Service, vice Baboo Sree Nath Ghose, retired.

[Government Gasette, 25th May 1880.]

THE REST OF THE PARTY OF THE PA

TOTAL TREE

ATRIBA I—ALO MINE CO I MITATOR MATERIAL STATE OF STATE AND MINE

क्षित्र कर्गानक क्षेत्र, कांचनम नाइबल, वि. ब. बाहर जाके जो का ना दक टक्किन शामिर के के दक्किन कारमञ्चादक वर्ष कविष्ठ निवृक्त एरेडी क्षेत्रीमन्त्र किरावि नवर क्राकार अस्वारिक वर्षम्य ।

१००० जाम १ त्य ।— हुन जाल मुद्दिवाद सदर्ग कारियाद स्वर्श मान्दिके ल त्वमून कारमन-हेत्र अवुक बांब क्रमाहत्व वन्न कांगलशास द्वाहिक वहेबा त्वर विनाह कार्यक विका ववस्था वर्त्वाह कार्याह **जात्र अपगार्थ मियुक्त प्रदेशमा** A STAN THE LAND

भूत निर्वात व्यवनेष क्ष्मगढ्यत निष्ठक निर्मा वितास व्यवन भाग दकत्व वर्गामटक्षेत्र व दक्ष्मी व्यवन क्षेत्र विवृष्ठ वाबू (मैं।नाहे मान क्षा क्षेत्रक अठा बादके नार्क्टवत्र व्यक्ति व कार्बिटम कट्या कार्बार्नन करतम त्मेरे जोतिन जर्यान केक जिलात जाता निक जाति । मन्त्रमात कार्यान जात अन्तर्भाव मिनुक स्टेटनम ।

পুরশিরার অন্তর্বত অর্রিরার কিছুংখালীর অধাষ্ট্রভাতার আর্ত্তে তেপুটা বাজিট্রেই ও তেপুটা কালে-करेत के वृष्ट मानवी रक्षमूल कृष्टिक कियुक बाह् भी भारत मान महस्त वार्क वार्कित कर्यात णातार्थन कटतम दगरे णातिन अविने केक जिलाद मनत तानाटन अवसानिक स्ट्रेटनून (किस्

बटमायरतत व्यवर्ग वागीत्रयार्केत राज्या माजिएके । राज्या कारमकात वित्र वात वात्रमाथ चडे। हार्थ व जातिए करनात अधि कर्बन छाडार्न्। करतम ताई जीतिन कार्वा कार्वा कार्वा कार्वा कार्वा कार्वा कार्वा कार्वा कार्वा कार्य कृति विवस्त विवि शृक्षर्वत १ अथारसम् विविधरण किन बारमुद्र कृति शाहरसम् ।

जागम नरत्रत्र अवनिर राज्येन मानिरक्षेत्रे छ राज्येन कारणकात्र वित्र वात् कात्रिकानमञ्ज्ञ वित्र सरमा-रत ध्यति रहेता क्षेत्र वायू अवतमाथ कडे। हार्रात हुते अवूक अञ्लेदिक जारल अवता तारद अवा भावा ना दत्र, तार जिलात जलर्गंड वा भीत्रवाहे महत्यात कार्यात छात्र अहगार्स निवृक्त हरेराना।

১৮৮০ সাস ১০ বে া---জিবুও বাবু আশুডোৰ সরকার যাবৎ জন্য জাজা না হয়, ডেপুটা নাজিকেট ও ভেপুটা কালেকটরের কর্ম করিতে নিযুক্ত ছইয়। গরা জিলার সদর লোকামে ভারছালিত ছইলেন।

ছাৰ্ডার সহ-ডেপুটা কালেকটর 🖫 মুত বাবু দীন নাথ দে দেনিনীপুর জিলার অন্তর্গত কাতিতে প্রেরিড হইলেম।

বেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত কাঁডির সব-তেপুস কালেকটর ত্রীপুত বাবু শলীভূবণ সেল, ছাবড়ায় (अद्विष्ठ रहेरलम् ।

১৮৮০ নাল ১১ মে।—কাথান জীযুত এল, জে, এচ, ধে নাহেবের পরিবর্তে জীযুত এস, এস, জোজ नात्वत विकीत त्यांनीत कानिको के किमानदत्त शदन निवृक्त स्टेतन किक श्रांबद काना काका ना एत. जांत्रिक्षीले क्विना महरमह धार्यम (अनीमर्क कर्ना क्विरक पाकिर्दम ।

জীবুড এস, এস, ভোজা সাহেত্রের পরিবর্ত্তে লেন্টেনেন্ট জীবুত জে, এক, রিবেট-কার্শাক সাহেত্র कृषीतं त्यांनीतं चानिकोत्वे कविणानदेवतं शरम निवृक्त देवेतनन, किन्त यान्य चाना वा एतं, चानिकोत्ते नियमान्त्रद्रमञ्ज्ञ विक्रीत्र त्यानीयदन कर्मा कदिएक शाकिरवन ।

১৮৮० मान ১२ (म ।—। ७९ मी बाजिए हे हे ७ एड पूर्वी कालकेंद्र खिवृत्व वांबू खबटखांच वरमार्गाशास, भण बारमंत्र ५१ जातिरथन भूकीरक जानन कर्य व्यक्तभन कन्नारक अन्तर माहन २७ क्लानित जाका-নতে বে ভুটা পাদ ভাষ্যর অবলিফ্রাংশ রহিত করা গেল ।

১৮৮০ সাল ১৪ নে।—রজপুরের আলিফীন্ট নালিট্রেট ও কালেটর 🛍 বুড এ, ই, ফালী সাহেব, উক্ত विमान त्रीक्षकारवार्त निविद्ध कृषि धारगाटर्ष ১৮৭० সালের ১০ আইননতে কালেটবের ক্ষত। পাইলেন।

১৮৯০ সাল ১৫ বে।—অবৃত ভবলিউ, কিভিয়ান সাংখ্য ১৮৮০ সালের আত্রিল মাসের ২৮ ভারিখ **अन्धित गाम्यत ए छात्रिय भर्या छ तालवाही विलाह गालिए हैं है के कारलहेटहर केई कहिनाएक।**

ভারত্বর্থের পালে মহিস্বর অবুভ ভেট সেকেটরী সাহের বলদেনের সিবিল স্বাধিনের অবুভ জে, (१) क्फि नाइवटक विकिश्नारकत नाईकिकडेकाल कात्र विभागारमत क्रुडि निर्तारकन ।

अक्षा अभाग ३९ वर ।-- उत्तरमहणत मिविंग मर्सिटमत सिनुक व, द्वानाई मारकत दिएलय क्रुप्ते गरेता वर गारमञ्ज २ जानिरमञ्ज भूकारक जानजनरहरू भागम कतिनारहम निर्मार्ग करनम्।

১৮৮० जान ১৮ वि । - विष्टिम् जिरिम् जिरिम् जिरिम् अभि कर, कुन, त्या, कीन नारस्य निव्यक्ति पूजी लहेबा अहे बारमद > जादिरच जादणवर्षचेद्र भवत कविवार्षत दिर्शाह कदब्ब ।

अञ्च वान अमान द्वार कर्य रेवेटड अनगद्ध शहन कराट के रह नेत्रमान टडल्डी वानिटहें। Cunt कार्रमें केंद्र मानू के बादू नामानतन कार्णाभाषात्र मवर्षित्व अन्देम किए मर्बारम कु की प्राचीरक पारिकाल निवृक्त रहेरनम् ।

[मर्बर्द्य के दगटक है। ३৮४० । २१ दम १]

PINA

Mr. R. C. P. Perry, Deputy Magiatrate and Deputy Collector, Purusal, is confirmed in the Fourth Grade of the Subordinate Executive Service, vior Baboo Shama Chura Chatterjee.

Baboo Shital Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Belaster, is confirmed in the Fifth Grade of the Subprdinate Executive Service, sice Mr. E. C. P. Perry.

Mr. A. C. Mackertich, Deputy Magistrate and Deputy Collector, amployed ander Mo Durbhunga Raj, is confirmed in the Sixth Grade of the Subordinate Executive Services, vice Babos Shital Nath Bose.

Moulvi Faisuddin, Hosseln, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, is configured in the Seventh Grade of the Subordinate Executive Service vice Mr. A. C. Mackertich.

The fellowing Officiating Joint-Magistrates and Deputy Collectors of the Second Grade are appointed to act, until further orders, in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors with effect from the dates mentioned opposite their names:—

Mr. H. A. D. Phillips, from the 16th April 1880.

```
,, F. B. Taylor, ,, 21st ,, ,, W. D. Blyth, ,, 22nd ,, ,, R. Carstairs, ,, 27th ,, ,, ,, A. E. Staley, ,, 28th ,, ,,
```

The following Assistant Magistrates and Collectors are appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, with effect from the dates mentioned opposite their names:—

Mr. F. E. Pargiter, from the 14th April 1880.

```
;, J. G. Ritchie, ,, 16th ,, ,,

" R. H. Anderson, ,, 21st ,, ,,

" D. Cameron, ,, 22nd ,, ,,

" D. B. Allen, ,, 27th ,,

" H. P. Peterson, ,, 28th ,, ,,
```

Pelics.—The 11th May 1880.—Mr. R. L. Ward is appointed to act, until further orders, as an Assistant Superintendent of Police.

The 18th, May 1880.—Mr. W. M. Galbraith, who was appointed, under the orders of the 8th instant, to officiate as an Assistant Superintendent of Police, is posted to the Nuddea district.

Mr. G. B. Haveleck, Assistant Superintendent of Police, Manbhoom, is transferred to Serampore, in the district of Hooghly.

The 18th May 1880.—Mr. B. L. Ward, who was appointed under the orders of the 11th instant, to officiate as an Assistant Superintendent of Police, is posted to the district of Patna.

Mr. H. Dawson, Assistant Superintendent of Police, reported his departure from India on furlough on the 9th instant.

EDUCATION.—The 14th May 1880.—Baboo Nobin Chunder Das, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be Secretary to the District School Committee, Rungpore, vice Baboo Rajendra Nath Ghose.

The 17th May 1880.—The services of Mr. F. T. Dowding, s. A., Principal of the Rajshshye College, are placed at the disposal of the Government of India in the Foreign Department with effect from the 15th instant.

Baboo Prosonno Kumar Surbadhikari, Principal of the Sanakrit College, is appointed to be a Professor in the Presidency College.

Mr. S. Bobson, M.A., Professor in the Presidency College, is appointed to be a Professor in the Dacca College.

Mr. W. B. Livingstone, Assistant Professor in the Daces College, is appointed to officiate as Principal of the Berhampore College.

The 18th May 1880.—Mr. P. H. Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member and Secretary of the District School Committee of Shahabad, vice Mr. F. H. Barrow, on leave.

[Government Gascile, 25th May 1880.]

Co-151 Storets Style Storet | Co-151 Storet

वाकितार निवृक्त बहुतालं ।

विकार क्ष्मीय क्षित्र क्षित्र क्ष्मीत क्षा के वाक्षित है है क्ष्मणी कार्यकार्य अवस् वाक्ष्म का वाक्ष्म वाक्ष्म कार्यकार्य कार्यकार्य कार्यकार्य कार्यकार्यका कार्यका A\$

Ŕ٩

· 华政 篇 · 颜点 **14 15**

,, फारकिये, कि, श्रीक्रिये नाटवर्व

u भार, कारके हम महिन्द

,, d, E, 2141, Wiles

ı R भाषां क्रिक काहित जावित आहे के बालिए हैं है के देखतान कार्या है है कि क्रिक क्रिक क्रिक क्रिक क्रिक क्रिक क्रिक बियुक्त इंदेरनम्।

ý,

क्षेत्रक अन, हे, भवनिष्ठें नाटक्य, क्रंक्रेश्न जादनव ३८ जाजिल क्रेयरि ।

., cw, iw, द्वीडि शहिष्ट ^{*} >>

,, जाद, अरु, जायहर्षहर्मा हो 🔒 🔒

🥠 फि, काबिड़ब, मार्ट्स 33

णि, वि. व्यास्त्रन मृ हेक्क 79 ab, भि, भिष्टेंद्रममं मोट्स्स _अ ₹1

(भानीत विवहस ।-- ५৮० जान ५५ (स ।-- विवृष्ठ काहि, अन, कहाई नाह्रदर्ग मुहाद व्यावा ना হয় পোলী সের আদিয়াওৈ সুপরিনেটভেনের কর্ম করিতে বিযুক্ত বইলের।

эььо माम so cu । -- वर्षे मात्म के काहित्यम जाकामहत्व त्यामीत्मक न्यानिको ने मूर्शकित्वेटणत्मेन कर्म कतिएक निवृक्त क्षित्रक प्रविक्ति, अन्। गमुद्धिय मादिक सबीहा क्षिमात स्वाहीनिक हेहेंद्रम्म ।

मामकृत्यत्र त्यांनीदेयत व्यानिकेलि ज्ञानितिकेद्वति क्रियूके किन् वि वास्त्रकृताद्वतः ख्रानी जिलांत * 6483 " pm * * * क्षावर्ग्ड क्षेत्रमशूद्य द्यानिक स्ट्राम्म ।

১৮৮০ সাল ১৮ বে।—এই মাসের ১১ ডারিবের আজাবতত পোলীলের স্কাসিটার স্থারিনেটকে-क्ष्रिक क्ष्मिन्नगरिक विश्वक व्यक्ति कार्यक निवास कार्यक विश्वक क्ष्मिन ।

' ' लिनियान जानिकेलि कार्यक्रिकेरक है किएक अरु जानक मारहरू निवासिक क्रिके महिला करें सारमान क्र काश्वित्य कानकवर्त्र वर्त्वाक अन्तर्य केत्रिवादम्य विद्याणि वरद्रमः।

भिक्षे विषय --->৮৮ अन्य १६ व्यास-मिद्र स्वायू ब्राट्स अन्य (प्रारंश प्रविदर्श व्याप मासिटकेट ও एक्पूरी कारमछेत्र आयुष्ट बाबू मंदीमध्या प्राप्त प्रमान्त क्ष्मण किमीत देगरकार्रेशीय शरम निवृक्त TELET !

क्रिक नाम ३१ त्व ।—होकनोदी क्रिमरेयह विकिशन क्रियुक बक्र हिं, द्विकिर, अरिक्र, वि, के बहे ना से १ १ को दिन जावि कविन किमार्ड एकर के जाइकत्रदेश भवनेद बदलेश का किसीटिन नथका निक सरे हान ।

भट्ट विश्वक सर्देशमा ।

त विद्युक्त वर्षामा । त विद्युक्त वर्षामा । त विद्युक्त वर्षामा अवस्थित कार्याक्षण की दुक्त कार्याक्षण विद्युक्त वर्षामा वर्षामा कार्याक्षण विद्युक्त वर्षामा अवस्था वर्षामा वर्षामा । वर्षामा वर्षाम धालिनात्त्र क्र क्षित्र मित्र व्हाल्य ।

,

Medical.—The 80th April 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Kendraparah, in the district of Cuttack, vice Baboos Sham Soonder Dutta, Tarack Nath Bose, and Giridhari Lal Mitra, who have left the station:—

Baboo Gobind Chunder Das, Supervisor, Public Works Department.

Kazi Sheikh Gariboola, Talookdar and Municipal Commissioner.

Baboo Trilochan Mahanty, Mooktear and Municipal Commissioner.

The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Tumlook, in the district of Midnapore:—

Moulvi Sajutali Ahmed, Sub-Deputy Collector.

Baboo Nunda Lall Kundoo, Moonsif.

- ,, Saroda Persaud Chatterjee, Pleader.
- ,, Rajendro Lall Gupta, Head-master of the local Hamilton School, vice Baboo Kali Persad Banerjea, retired.

The 3rd May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Palamow, in the district of Lohardugga:—

Baboo Abinash Chandra Mookerjee, Moonsif, vice Baboo Karunamoy Banerjee, transferred.

Assistant Surgeon Radha Raman Ghose, vice Assistant Surgeon Butta Krishna Dutta, transferred.

The 4th May 1880.—Baboo Surendra Nath Chowdhry, Zemindar of Takee, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Takee, in the district of the 24-Pergunnahs.

The 13th May 1880.—Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas, attached to the Cutwa Dispensary, is allowed leave for six months, under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code.

Assistant Surgeon Chundra Bhooshun Bose, a Supernumerary at the Campbell Hospital, is appointed to have medical charge of the Cutwa Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Chunder-Nath Biswas, or until further orders.

The 15th May 1880.—Assistant Surgeon Mothoora Nath Sen, Superintendent of Vaccination, Behar Circle, is allowed leave for one month and 21 days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st June next, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

The 18th May 1880.—Assistant Surgeon Ram Chunder Sen is appointed to have medical charge of the civil station of Durbhunga until further orders, with effect from the date on which he assumed charge.

JAILS.—The 18th May 1880.—Mr. P. Donaldson, Superintendent of Jail Manufactures, is appointed to act, until further orders, as Superintendent of the Central Jail at Buxar.

MUNICIPAL.—The 30th April 1880.—Baboo Jogendra Narain Bose, Landholder, is appointed to be a Commissioner of the South Barrackpore Municipality in the district of the 24-Pergunnahs.

The Revd. J. D. Cunningham is appointed to be a Commissioner of the station of Jamalpore, in the district of Monghyr.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Scrajgunge Municipality, of Assistant Surgeon Nidhee Lal Haldar to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

Baboo Aditya Chandra Deb is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Jhalokaty, in the district of Backergunge, vice Baboo Nobin Chunder Chuttopadhya, retired.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the above Municipality, of Mr. J. F. Pereira to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Licutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Millicipality of Revelgunge, of Mr. H. F. Mathews, Officiating Joint-Magistrate, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

চিকিৎনা বিষয়ক।—১৮৮০ শাল ৩০ আপ্রিল ক্ষ-ক্সিবুত বাবু শানস্থার দত্ত ও ভারকনাথ বস্তু ও গিরিখারীলাল বিত্র, মোকান ছইডে গমন করাতে নিম্নলিখিত নহাশরেরা কটক নিলার অন্তর্গত কেন্দ্রপা-ড়ার দাতব্য উবধালয়ের কার্যানির্বাহক কমিটার মেশ্বরের পাদে নিযুক্ত ছইলেন।

প্ৰশিক ওঠন ডিপাৰ্টনেন্টের স্থাবৰাইনর জীযুত বাবু গোবিদ্দান্ত নাম। ডালুকদাৰ ও মুনিসিপল কমিশ্যনর জীযুত কাজী দেখ গরিবুলা। মোধ্যার ও মুনিসিপল কমিশ্যনর জীযুত বাসু জিলোচন মহন্তী।

নিম্নসিধিত নহালায়ের মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত তমলুকের পাতব্য শুষ্ধালয়ের কার্য্যালর্কাছক কমিটার দেশ্বরের পাদে লিযুক্ত হইলেল।

সব-ভেপুটী কালেক্টর জীয়ুত যৌদবী সঞ্চাত জানি আছম্মদ।

मूनरममं श्रीमृष्ठ वातू बन्नलान क्रूपु ।

উকীল জীযুত বাবু শারদাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যাম।

জীযুত বাবু কালীপ্রনাদ ৰন্দ্যোপাধ্যায় কর্মাংই তে জবসর প্রাহণ করাতে ছাশীয় ছামিল্টনস্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত্ত বাবু রাজেন্দ্রশাল গুপ্ত।

৯৮০ সাল এমে।—ক্রিলিথিতমহাশ্যেরা লোহারতগা জিলার অন্তর্গত পালামেগ্ররত্ব দ্ভিব্য উষ্ধা-লয়ের কার্যা নির্বাহক কমিটীর মেশ্বরের পদে নি ৃক্ত হইলেন ।

জীবুত বাবু ককণাঁময় বন্দ্যোপাধায়ে স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে মুম্মদেক জীবৃত বাবু জানিদাশ চন্দ্র মুখোপাধায়ে।

আসিফাণ্ট সর্জন জীযুত বটকৃষ্ণ দক্ত দ্বানান্তরে প্রেরিড হওরাতে আসিফাণ্ট সর্জন জীযুত রাধার্মণ ঘোষ।

১৮৮॰ সালে ৪ মে ।—টাকীর জমীদার তীয়ত বারু সুবেজ্রদীথ চৌধুরী >৪ পরগনা জিলাব অন্তর্গত টাকীর দাতব্য ঔষধালয়ের কায়া নির্বাহ + কমিটার মেধরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১০ মে।—কটিওযার স্তবধালতে নিযুক্ত আসি টা ট সর্জন জীবুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাস সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটার Pচিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৪ ধ্যোমতে ছয় মাসের ছুটা পাইলেম।

আসিষ্টাত সর্জন জীযুত চন্দ্রনাথ বিখানের চুটাপ্রযুক্ত অনুপদ্বিতি কালে অথবা যবেৎ অন্য শাজা না হয়, কাছেল হাস্পাতালে অতিরিক্ত আসিষ্টাত সর্জন জীযুত চন্দ্রভূষণ বন্ধ, কাটওয়ার ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৫ মে ।—বিহারচক্রের টিকাদান কার্যের স্থেবিনেতি এট আসিটানট দর্জন প্রীয়ৃত নথুর'নাথ সেন, আগামি জুন মাসের ১ ভারিধ অবাধ অথবা ভাহার পব যে ভারিথে ছুটী এগে করেন তদন্দি
দিবিল কার্য্যকরেকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুত্ত:কর ৭ অধ্যায়ের বিধিনতে এক মাস একুণ দিনের ছুটী
পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১৮ মে।—জাসিফ্টান্ট সর্জন শ্রীযুত বামচন্দ্র সেন, কর্মের ভার এইণের তারিণ অবণি যাংহ জন্ম জান্তা মা হয়, দারভঙ্গার সিবিল টেশনের চিকিৎদা কার্যের ভার এইণার্থে নিযুক্ত হংলেন।

জেলবিষ্যক।—১৮৮০ সাল ১৮ মে !—জেলে প্রস্তুত তেণ্যের মুপরিটেওও ট শ্রীযুত পি, ডোনাল দসন সাছেব যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, বক্সরস্থ সদব জেলের মুপথিন্টেওেটের কর্ম কথিতে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপালনিষ্ণক।—১৮৮০ দাশ ৩০ আপ্রিল ৷--ভূদ্যধিকাবি জীয়ত বারু যোগেজ্ঞানাবায়ণ বস্তু ২৪ প্রথমা জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ বারাকপুর মুনিসিপালিটীর ক্মিশান্নের পদে নিযুক্ত হুইলেন।

পাদরী শ্রীযুত জে, ডি, কনিংহাম সাহেব মুঙ্গের বিলাগ অন্তর্গত ভাষালপুর ফৌশনের কমিশান. রের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শেরাজগঞ্জ মুনিসিপালিটার করিশানেরে হা আসিফান্টে সর্জন জীব্ত নিধিলাল হালদাংকে ১৮৮০-৮১ সালের নিষক আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থ সাহেব ভাহা অনুমোদন করিলেম।

শ্রীযুক্ত নারু নবীনচন্দ্র চট্টোপাধ্যার কর্ম্মহটতে অবসর প্রাহণ করাতে শ্রীযুক্ত নারু আচি ভাচন্দ্র দেব বাকরগঞ্জ ক্মিনার অন্তর্গত ঝালকাটী মুনিসিপা লগীর কমিশানরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

উক্ত মুনিসিপালিটীর কমিশানরের। জীযুত জে, এফ. পেরিরা সাহেবকে ১৮৮০।৮১ সালেব নিনিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্কার মনোনত করাতে জীযুত সেপ্টেনেন্ট গ্রণ্র সাহেব ভাছা অনুমোদন করিলেন।

বেবিলগঞ্জ মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরেরা একটিং ভাইণ্ট মাজিট্রেট শ্রীযুত এচ, এফ. মাথিটস সাহেবকে ১৮৮০।৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনী ১ করাতে শ্রীযুত্ত লেপ্টেমেন্ট গবর্ণর সাহেব ভাহা অনুমোদন ক্ষিলেন।

[गवर्गरमन्डे (भरक्षे । ১৮৮० । २६ (म ।]

The 3rd May 1880.—The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Jessore Municipality, of Mr. C. M. W. Brett, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Ghattal Municipality, of Baboo Siva Das Bhattacharjee, Head Clerk of the Ghattal Sub-divisional Office, to be their Vice-Chairman, vice Baboo Nobin Chunder Roy, resigued.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Municipality of Mooktagacha, in the district of Mymensingh, of Mr. E. B. Harris, Assistant Magistrate and Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The 4th May 1880.—The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Midnapore Municipality:—

Baboo Gooroo Das Pyne. | Baboo Bepin Behary Dutt.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the station of Jamalpore, of Mr. T. Carter to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Takee, in the districts of the 24-Pergunnahs:—

Baboo Saroda Prosad Rai Chowdry, Zemindar, vice Baboo Purna Chunder Rai, retired.

Jogendranath Ghose, Zemindar, vice Baboo Saruth Chundra Das, retired.

Bunkobehary Rai, Zemindar, vice Baboo Modun Mohun Basu, deceased.

Mr. E. Bond is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Cuttack, vice Baboo Gopal Prosad Mittra.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the above Municipality:—

Baboo Dwarka Nath Chakravarti. | Hajee Abdool Rahman Musa.

Daroga Rusoul Bux.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the above Municipality, of Mr. G. Godfrey, c.s., to be their Vice-Chairman for 1880-81.

Baboo Brojo Prosad Bose, Pleader, is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Jessore.

The undermentined gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the above Municipality:—

Baboo Dakhina Prosad Bose.

Baboo Pyari Mohun Guha.

- " Kali Nath Mookerjee
- , Prosunno Kumar Dos.
- " Ram Das Banerjea.
- ,, Umesh Chundra Ghose.

Baboo Jodu Nath Chowdhry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a Commissioner of the above Municipality.

Syud Mahomed Ali Khan, Special Sub-Registrar, is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Bhagulpore.

Mr. F. J. Bennett, Government Telegraph Master, is appointed to be a Commissioner of the station at Sahibgunge.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Midnapore;—

Moonshi Abdool Hamid. | Boboo Bhoobun Chunder Banerjea.

Baboo Nobin Chunder Banerjee.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Midnapore:—

- Mr. W. G. T. Cotton, Executive Engineer, Cossye Division, vice Mr. R. M. Lawrence, resigned.
 - ,, R. C. McKennie, District Engineer, vice Mr. G. J. R. Leeson, resigned.
 - ,, F. Wilcox, District Superintendent of Police, vice Mr. F. Graves, deceased.

The 7th May 1880.—Colonel T. Nicholl, B.A., Superintendent of the Cossipore Gun Foundry, is re-appointed to be a Commissioner of the Suburban Municipality.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Sewan Municipality, of Assistant Surgeon Hera Lall Dutta to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

১৮৮০ সাল ও যে।—যশোহর মুনিসিণালিটীর কবিশানরেরা একটিং জাইন্ট যাজিট্রেট ও ডেপ্টা कारमक्रेत्र क्रियुष्ठ मि, अम, प्रदलिष्ठे, (बुवे मार्ट्य्ट् ५०० । ৮) मारलद्व मिनिख जानमारमत्र व्यक्तिधि जভाপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে এফুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ভাহা অসুযোদন করি-(严可 1

প্রায়ুত বারু মবীনচন্দ্র রায় কর্ম জাগ করাতে ঘাটাল মুনিদিপালিটার কমিশানেরেরা ঘাটাল মহকুশার প্রধান কেরাণী এতুত বাবু শিবদান ভট্টাচার্য্যকে অপেনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে

मत्नामी क कर्तात क्रियुक ब्लट्लेटमन्त्रे शवर्षत्र मारहर काश क्रमूरमानम क्रियाम ।

मयमग्रीन इ जिलांत जनुर्वे पुर्तागाचा मूनिनिशीनिष्ठी कविष्यमद्वता व्यक्तियोक्ते पाजिरहे है ও কালেক্টর জীযুত এক, এচ। হারিস সাহেবকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সন্তা-পভির পদে মনোনীত করাতে ত্রীগুড বেলেটনেট গবর্ণর সাধেব ভাছা অভ্রযোদন করিলেন।

১৮৮० माल् ८ य। --- निक्कानिया प्रशासायका मिनिनीश्र मूनिनिभौनिक्री क्रिमा, नरत्रत्र भेरत् श्रनस्तात नियुक्त इटेटनम ।

> ত্ৰীযুত ৰাৰু গুৰুদাস পাইম। 🔊 যুত বারু বিপিন বিছারী দত্ত ।

জামালপুর ফৌশনের ফামশানরেরা এই চু চটি, কাটিব সাক্ষেক্ত আপিনাদের প্রতিনিধি সভাপতির शाम श्रमर्वात मामी अववार में बीघु व लारको तनके भवर्त मारहत जाही असूरमामन कतिलान ।

নিম্নলিখিত মহাশ্যেরা ২৪ পর্গনা জিলার অন্তর্গত টকৌ মুনিসিপালিসীর ক্ষিশ্যনরের পদে नियुक्त •हे (नन्।

জীযুত বংবু পুর্ণচন্দ্র রায় কর্মছইতে অবসর এছেণ করাতে অমীদার জীযুত বারু লারদাঞাসাদ त्राम (हे धुनी ।

প্রীযুত বাবু শংক্তন্ত্র দাস কর্মাইতে অবসর প্রচণ করাতে জমীদ র প্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথঘোষ। वानु मननरभावन वन्त्रत प्रजा र ब्लाटि क्योगांत जीशुक वातु वहविद्याती ताल।

এযুত বাবু গোপাল প্রদান মিত্রের পরিবর্ত্তে **এ**যুত এক, বণ্ড সাহেব কটক মুনিসিপালিটার কমিশ্য-सर्वे श्रीप नियुक्त इहेरलन।

নিম্নলিখিত মহাশ্যেরা উক্ত মুনিসিপালি সীর কমিশানরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন। 🏔 যুত বারু ভারক। নাথ চক্রবর্তী। । 🗎 🕮 নুত হাজি আনবহুল রহমান মুসা।

জীযুক্ত দারোগা রসল বন্ধ।

উক্ত মুনিসিপালিটীর কমিলানেরের: ত্রীযুত জি, গডফিনু, সি, এস, সাহেনকে ১৮৮০—৮১ সালের নিমিত্ত আপ্লাদের প্রতিনিধি সভাপতির পাদ মনোনীত করাতে 🖲 যুত্ত লেপ্টেনেন্ট গ্রণর সাছেব তাহা অসুমোদন করিলেন।

উকীল প্রীযুত বার্ ব্রপ্রপ্রদান বন্ধ যশোহর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত ছইলেন। निम्नलिथि के महामारप्रता शूर्रकी क मूनिनिशालिकीत कमिनानदतत शदन शूनकी के निर्क इंडेलन।

🗃 যুভ বারু দক্ষিণ প্রদাদ বন্ধ। ,, কালীনাথ মুখোপাধ্যায়। জীয়ত বারু পেরারীমোহন গুছ। ,, রামদাস বন্দ্যোপাধ্যার। "

" প্রসন্মুমরে দাস।

,, উদেশচন্দ্র ঘোষ।

ভেপু ট্র মাজিরেট্ট ও ভেগুটী কালে ইর জীয়ুত বারু যতুনাথ চৌধুরী পুর্বেষ্টের মুনিসিপালিটীর কমিশা-লরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বিশেষ সর্ব--রেজিষ্ট্রার জীঘুত সৈরদ মছমাদ আলি খাঁ ভাগলপুর মুনিসিপালিটীর কমিশানরের পদে नियुक्त इंदेलन ।

গ্রন্মন্টের টেলিপ্রাক্ষাটের প্রীযুক্ত এচ, জে, বেনেট দাছের সাহেরগঞ্জ টেেলনের কমিশ্যনরের भरम मियुक रहेलन ।

निम्नलिथिত यहां नरियता यिकनी श्रेत यूनिमियालि शैव किमानदात পদে পুनर्तात नियुक्त इहै लन। শ্ৰীয়ত মুনশী আৰহুল হামিদ। । শ্ৰীযুত বাবু ভূবনচন্দ্ৰ বন্দ্যোপাধ্যয়ে।

बीयु उरादू मरीमहस्य ८ त्माराशाकामः ।

নিম্নলিথিত মহাশয়েরা মেদিনাপুর মৃনিদিপা নিটার ক্ষিণানরের পদে নিমৃক্ত চইদে ন ।

প্রায়ত স্থার, এম, লারেকা সাংহ্র কর্মত, গাবরাতে কাঁসাই শণ্ডের একুলেফিটির ইপ্লিনিষর ब्रीयू ७ ७दलि छे, क्षि, कि कहेन मारहर ।

জীযুত জি, জে, সাব, লীসৰ সাহের কর্মতাগে করাতে ডিট্রিট ইঞ্লিয়র স্মীযুত সাব, সি, মাকেনি সাচেব।

এফ, প্রেরদ সাংহ্রের মৃত্যু হওয়াতে পোলীদের ডিট্রিক্ট স্পরিটেওেন্ট শ্রীযু ড 🖫 এফ उड्डनक्क् जांग्ड्र ।

১৮৮० मान १ व्या-कांगेट्रदेव कार्यान जानाहे थानाव स्ट मित्रते छ दे कर्नान जीवृत है, निकल সাহেব, আরে, এ, শাধ্যনগর মুনিসিপালিটীর কমিশ,নরের পাদে পুনর্কার নিযুক্ত হই ন।

দেওখাৰ মুনিসিপানিটীর কনিশানেরের। আদিফীতে সর্জ্ব এযুত হিরালাল দতকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিথিত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনী ও কুইতে জীযুত লে.প্টনেট গণার সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

[गदर्गत्म दगरक । ३४४०। ३६ (म।]

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Busseer-haut Municipality, of Baboo Kunja Behary Chatterjea, L.L., Pleader, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Purulia, in the district of Manbhoom:—

Mr. E. P. Ussher, Emigration Agent.

Baboo Kirti Chundra Chowdhury, Talookdar and Banker.

- ,, Ramdyal Mozoomdar, Pleader.
- ,, Uma Churn Roy, Sheristadar, Revenue Department, Deputy Commissioner's Office.

ROAD CESS.—The 17th May 1880.—The undermentioned gestlemen are appointed tobe members of the Branch Road Cess Committee at Banka, in the district of Bhagulpore:— Baboo Birj Partap Singh, Ghatwal of Belhar and Rata.

- ,, Chhatardhari Singh, Shareholder in the Ghatwali of Kakwara.
- " Dauraj Singh, Ghatwal of Kateri.
- ,, Dhirnath Chowdhry, Zemindar of Khararah.
- ,, Kalipershad Siugh, Zemindar of Sabulpore.
- ,, Masudun Singh, Zemindar of Raujwara.

Muushi Mohamed Hossein of Labokhar, Honorary Magistrate.

Baboo Nauda Lal Chowdhry, Zemindar of Khararah.

- ,, Nathu Chowdhry, Zemiudar of Khararah.
- ,, Sitaram Chowdhry of Jogatpur, Honorary Magistrate.

The Sub-Deputy Collector of Banka is appointed to be Vice-Chairman of the above Committee.

In supersession of all previous orders on the subject, the following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Bankoora:—

The Road Cess Deputy Collector,

The Executive Engineer,

ex officio.

The District Superintendent of Police,

Munsi Alizamin, Landholder and Merchant, Bankoora.

Baboo Brojendro Gopal Adharjee, Zemindar, Gangajulghatti.

- , Charoo Chander Chatterjee, Deputy Inspector of Schools, Simlapal.
- ,, Dwarka Nath Mookerjee, Landholder, Ondah.
- ,, Gobind Chander Patra, Talookdar, Khatra.
- ,, Golav Chander De, Landholder and Merchant, Sonamukhi.
- ,, Gunga Govind Mookerjee, Landholder, Ondah.
- " Joynarain Hajra, Talookdar, Sonamukhi.
- ,, Kooloda Prasad Mookerjee, Zemindar and Pleader of the Judge's Court.
- , Looidhur Chatterjee, Talookdar, Kotulpore.
- ,, Notavar Sircar, Landholder and Doctor, Indas.
- ,, Nimai Charan Dhabal, Zemindar, Khatra.
- ,, Nobin Chander Chatterjee, Zemindar, Bankoora.
- " Nodier Chand Rai, Landholder, Ondah.
- " Radhabullub Sing, Rai Bahadoor, Zemindar, Bishunpore.
- ., Ram Lall Misser, Zemindar, Bishenpore.
- " Sadhu Charn Bhadra, Laudholder and Merchant, Kotulpore.

Mr. J. O. B. Sceales, Manager, Indigo Factory, Raipore.

Baboo Tarini Charu Neogi, Landholder, Gungajulghatti.

The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee at Muddehpoorah, in the district of Bhagulpore:—

Baboo Bharosi Munder, Zemindar's Agent.

- " Chooni Bhagat, Trader.
- ,, Jhoomuk Lall, Mookhtar.
- " Kali Churn Sahoo, Trader.

Mr. W. O. Lewis, Manager of the Court of Wards' estates Shahpore and Lugma. Baboo Lolit Singh, Landholder and Mustajer.

[Government Gasette, 25th May 1880.]

বশীরহাট মুনিসিপালিটার দমিশানবেরা উদীল প্রযুত বাবু কুঞ্বিহারী চট্টোপাধার, এল, এসকে ১৮৮০। ৮২ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাগতির পলে বলোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট পর্বার সাক্ষেত্র ভাগে অধ্যোদন করিলেন।

নিয়লিথিত মহাশরের। বানত্ব জিলার অন্তর্গত প্কলিয়া মুনিলিপালিটার কবিখনেরের পলে নিযুক্ত হইলেন।

विराम गमन कांर्यात अरकारे कियू उ रे, भि, कारणेत मांरहत ।

काल्कमात । वादिक विष्ठ यांत् की खिंठ अ तिथूती ।

উकील क्षेत्र्ञ वाद् वामनद्रील भक्क्ष्मनात ।

ভেপুটী কনিশানরের আফিলের রাজস্ব কার্যাবিভাগোর নিরিল্ডাদার জীযুত বাবু উমাচয়ণ রায়।

পথকর বিষ্ফক।—১৮৮০ সাল ১৭ মে।—নিম্নিবিভ মহাশ্যেরা ভাগলপুর জিবার অন্তর্গত বাকার লাখা পথকর কমিটার দেশ্বরের পদে নিযুক্ত হইলেল।

বেলছৰ ও রভার যাট ওয়াল এতুত বারু বীর্ঘা প্রভাপ দিৎছ।

কাকওয়ার ঘটওয়ালীর অংশীদার জীযুত বারু ছত্তধারী সিংছ।

देशकित चाँछेश्यां चियु उत्तर् क्षेत्र चाँकि विश्व ।

थात्राद्वात स्मीमात अधूख वातू शीवनाथ होधुदी.।

नवलशूरवत स्थीमात्र अयुष्ठ वावू कालीक्षत्रां निश्ह।

स्त्रोष्टद्यात ष्योगात **अ**यु उ शतू मान्त्रमन निश्ह।

मावथरत्व चरेवजनिक माजिर्द्धे छिप्ज मूननी पश्यम स्रामन

थाजातात अधीमांत जीयूण वान् नमन्तान क्षिती।

खे वातू माथू को धुना ।

खन्न भूरतत अरेव अनिक माखिर है है जी गुड़े वातू मी जातान colपुत्री।

বাঁকার সব—ডেপুটী কালেইর উক্ত কমিটার প্রতিনিধি সভাপত্তির পদে নিমুক্ত ছইলেন।

স্ব২ পদোপলকে।

এই বিষয়ের পূর্ব্বই জাজা রিছিত করিয়া এই আজা করা গেল। নিম্নলিখিত মহালয়েরা বাহুড়া জিলার পথকর কমিটীর মেশ্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকরেব ডেপুটী কালেকটর,

এकुरमकिछिव देखिनिवर मारहर,

(शानीतम जिडिके स्विहित्तितक मारहर,

বাঁহুড়াব ভূমাধিকাবী ও সঙ্গাগর প্রীযুত মুদশী আলীজমিন।

भक्ताक नचा हिन जभी नात बीयु उवायू बुद्ध अरागेशाल बाहरेवा ।

নিমলাপাল স্কুলসনূহের ডেপ্টা ইনিস্পেক্টর জীযুত বাবু চাকচজ্র চট্টোপাধ্যায়

ওন্দার ভুষাধিকরি জীযুত বাবু ছারকানাথ মুখোণাধ্যার।

খাটরার ভালুকদার জীযুক্ত বারু গোবিন্দচন্দ্র পাত্র।

त्मानामुधीत चूमाधिकादि अ महनागत खेल्य व बातू (शालाविक्का प्रा

अन्नात जून। धिका वि क्षेत्र्ज वानू शकारिगानिन सूर्याशासा ।

(जोनांग्थीत छो त्कमांद्र श्रेणुष्ठ तातू ष्वत्रमांत्रांगण राष्ट्रता।

অমীদার ও অভ আদালতের উকীল প্রীয়ুত বাযু কুলদা প্রদাদ মুখোপাধ্যায়।

কোতলপুরের ভালুকদাব শীষ্ড বাবুলুইপর চট্টোপাধারে।

ইন্দ্রাদের ভূম্যধিকারিও ডাক্তর জীযুত বাবু মটবর সরকার।

भावेत्रात क्यीमात श्रेयु इ वायू निमाहेन्द्रण धरण ।

दौकूड़ात समीमात वियुक्त बातू नदीमञ्ख्य हट्डोशीक्षाम् ।

अन्तात कृषाधिकावि जीवृष्ठ वांतू मरमत्रहीम बाहा।

विकाशूरतंत्र अभीमांव कीयू अवंतू त्रांशावलक मिश्ह, तांत्र वाहांकृत ।

विकुश्रद्वत क्रीमांव श्रीयृड बाबू त्रामनान मिखा।

কেতিলপুরের ভুমাধিকারি ও সওদাগর জীযুত বারু সাধুচরণ ভত্র।

वाहेश्रुद्वत जील श्रुवेत कार्याधाक औयू ड (अ, ७, वि, मिल्न माटहर ।

গলাক্সনঘাটির ভূম-ধিকারি জীযুত বারু তারিনীচরণ নিয়ে।গী।

নিল্ললিখিত মহাশরেরা ভাষার প্র জিলার অন্তর্গত মজেপুরার শাবা পথকর ক্রিটার সেহরের পদে নি ুক্ত হইলেন।

অমীদারের নাএব @াযুভ বারু ভবসি সম্পর।

ব্যবসায়ি জীযুত বারু চুনি ভক্ত।

त्माश्चात्र कीयुष्ड यात् स्रोत्र लाता ।

ব্যবসাধি জীযুত বাবু কা গীচরণ সাহ।

नाइश्रुत ও नारमात्र कार्षे अहार्एत इस्छिटित कांशाधाक अपूठ फरनिके. ७, जूरेन नारहर।

ক্ষাধিক।রি ও মন্তাজের জীবুত বাবু ললিভ শিংছ।

[भवर्त्व ने ८१८ के । अन्न । १० (म ।]

The 18th May 1880 —Baboo Madan Mohan Basak is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Dacca, vice Baboo Rup Lal Das, resigned.

The following notification is republished from the Assam Gazette:-

No. 8—The 6th May 1880.—Mr. J. B Goad received charge of the office of District Superintendent of Police, Naga Hills, on the forenoon of the 24th ultimo.

HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 13th May 1880.—Lieutenant C. H. C. Sevenoaks, Officiating Assistant Superintendent of Police, now employed under the Transport Department, is declared to have passed in Bengali at the departmental examination of November 1879, by both the Lower and Higher Standards of the examination.

Hornce A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11th May 1880.—It is hereby notified for general information that under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to declare the ferry over the Damoodah river at Cheliama, in the district of Manbhoom, to be a public ferry.

A. Mackenzie, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given under paragraph 2, Section 3 k, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Kandi Municipality, in the district of Moorshedabad, the Charitable Dispensary situated within the Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. Mackenzie, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th May 1880.—An estimate, amounting to Rs. 21,000, for the purchase of three hydraulic cranes required for Jetty No. 8, having been submitted by the Vice-Chairman to the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta with his letter No. 511, dated the 10th May 1880, the Lieutenant-Governor sanctions the expenditure under Section 35, Act V (B.C.) of 1870.

H. J. REYNOLDS, Sery. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th May 1880.—In modification of Rule 6 of the Rules for the Registration and Licensing of Passenger-boats and Steam-ferries plying for hire within the Port of Calcutta, published in the Calcutta Gazette of the 25th June 1879, the Lieutenant-Governor sanctions the following amended Rule, which is hereby published for general information:—

Amended Rule 6.

Fees not exceeding the sums mentioned in the following schedule shall be payable for the issue, renewal, &c, of the licenses granted under these rules:—

1. For surveying, registering, branding, and issuing license to passenger boats or steam-ferries. For every passenger which such boat is licensed					Ks	. A.	P.		
		to carry	•••	•••	• • •	•••	0	L	() >
2.	Passenger-boat plate sh	_	ber of lice	nse, crew, a	ınd passenger	rs in			
	English and vernaci		•••	• • •	•••	• • •	0	8	0
8.	License and metal tick					•••	0	4	0
4.	Endorsement of change	of owner of	n register	and license			2	0	0
5	Issue of new license to	boats or tic	eket to mar	ijecs iu lieu	of those defa	ced			
	or lost	•••	•••	•••	•••	• • •	0	8	0

H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal ১৮৮০ সাল ১৮ মে !— জীযুত বাবু রূপলাল দাস কর্ম ত্যাগ করাতে জীযুত বাবু মদলবোহৰ বসাক্
ঢাকা জি বার পথকর কমিটার মেশ্বরের পদে নিযুক্ত ছইলেন ।

निम्ननिथित विकाशन जामामरगरक इंटर छक्ष कर्म शान ।

৮ নম্বর ।—১৮৮০ সাল ৬ বে।— এবৃত মে, বি, গোড সাহের গভ মাসের ২৪ ভারিখের পূর্বাছে নাগাপর্বতের পোলীসের ডিট্রকট স্থারিন্টেতেন্টের কার্বেরে ভার এংণ করিলেন,।

> হরেস এ কক্রেস, বঙ্গদেশের গবর্গমেক্টের সেক্রে টরী।

বিজ্ঞাপম।

১৮৮০ সাল ২৩ মে।—ট্রান্সপোর্ট ডিপার্টমেন্টের অধীনে সম্প্রতি নিযুক্ত পোলীসের একটিং আসিন্টান্ট মুপরিন্টেণ্ডেন্ট লেপ্টেনেন্ট প্রিবৃত সি, এচ, সি, সেবেনগুরুস সাহেব ১৮৭৯ সালের নবেশ্বর মাসে কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীর নিম্নতর ও উচ্চতর কন্টিনত পরীক্ষাতে বঙ্গস্তাধায় উত্তীর্ণ হইলেন বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

बन्नरमरमात भवर्गरमरन्छेत्र (मरक्छेत्री ।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১১ মে।—সাধারণের অবপত্যার্থে এচদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জীযুত লেপ্টেলেন্ট গবর্ণর সাহেব মানভূম জিলার অন্তর্গত চেলিম্থতে দামুদা নদীর থেয়াঘটে ১৮১৯ সংশের ৮ আইনের ০ ধারামতে রাজকীর ঘাট বনিয়া প্রকাশ করিবেন।

> এ, মাকেঞ্চি, বঙ্গদেশের গ্রন্থেনটের দেকেট্রী।

বিভাপন।

১৮০০ সাল ১: বে — এজদারা এই সংবাদ দেওয়া যাই েছে যে, মুরশিদাবাদ জিলার জন্তর আন্তর্গত কালি মুলিসিপালিটার মধ্যে যে দাওবা ঔষধালয় আছে তাহা বাজিনবংশবের বা ধর্মানরের বা ধর্মানরের বা ধর্মানরের সম্প্রানরের সম্প্রানরের সম্প্রানরের সম্প্রানরের সম্প্রানর বাজার বজার ও আছিনের ০৪ ধারার ২ প্রকর্মাতে উক্ত মুলিসিপালিটার কমিশ্যনর্গের প্রতি অর্পণ করিবার কম্পেন। করিয়াছেন।

वक्रामात्र गवर्शियात्रेत्र (माइक्रोती ।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ গাল ১৭ মে ।—৮ নং জেগীর নিমিত্তে প্রয়েজনীয় তিন্তী হাইডুলিক ক্রের ক্রেরার জন্য কলিকাতা বন্দর সোষ্ঠ্য কংলার্থ কমিশাল রেরা আপনাদে। প্রতি নিমি সভাপতির ১৮৮০ গালের যে মাসের ১০ তারিথের ৫১১ নং পতের সপ্তে ২১,০০০২ টাকা ব্যয়ের যে অনুমানপত্র পাঠান স্ত্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থ সাংহ্র ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আন্নের ২৫ ধারামতে শেই টাকা ব্যয়ে করিবার যে অনুমতি দিশেল। এচ, জে, রেনল্ডস,

वक्रमान्य भवनस्यत्तेत्र (माक्रमेत्री।

বি ক্রাপন।

১৮৮০ সাল ১৭ মে ।—কলিকাতা বন্দরের মধ্যে তাড়া পাইবার নিষিত্র গমনাগমনকারি গছনার নৌকাও ধেয়ার বাজ্পীর পোত রেজিউরা করণার্থ যে বিধে ১৮৭৯ সালের জুলাই মাসের ২৯ ভারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে জীবৃত লেপ্টেনে ট গবর্ণির সাছেব ভাগার ১ ধারা পারিবর্জন করিয়া নিম্নলিখিত ধারা অসুমোনন করাতে ভাগা সাধারণের অবণতার্থে এতদ্বারা প্রকাশ করা গেল।

সংশোষিত ৬ ধারা।

এই বিধিমতে যে লাইদেক্স দেওয়া গেল, তাহা দিবার বা সূতন প্রভৃতি করিয়া লইবার নিনিত্ত নিমুলিখিত ডফসীলের লিখিত টাকার অভিবিক্ত ফী দিতে হইবে না।

* দাঁভ টানিয়া বা পইগভরে গামি ১। গহনার নৌকা বা থেয়ার বাস্পীর পোড টাকা। গহনার নৌকা হইলে অভ্যধিক গাও নাপ ও কেলিফারী করিবার ও আছ ও লাইসেন্স দিবার টাকা পর্যান্ত এবং প্রায়র বাপ্দোর বাস্পীর নিনিত্ত ঐ নৌকা যত জন লইয়া যাইবার লাইসেন্স পার পোড হইলে ৩২১টাকা। ভাহার জন এতি ৷০*

- ২। সাইসেন্সের মশ্বর ও দাঁজ্বির ও আরোহির সংখ্যা ইংরেজী ও দেশীয় ভাষায় প্রাকা—
 শক গছনার নৌকার প্লেটের ।।•
- ৩। দৌকার মাঝির লাইসেজ্যের ও ধাতুময় টিকিটের ।০
- ৪। রেজিফরে ও লাইনেজে আমী পরিবর্তনের পৃষ্ঠলিপি করিবার ২১
- । বিকৃত হওয়া বা হারাণ লাইসেক্ষের বা টিকিটের পরিবর্ত্তে নৌকার মূডন লাইসেক্ষ বা মাঝিকে মূডন টিকিট দিবার ••• ••• ••• ••• ••• এচ, জে, রেনসডস,
 - ্ৰজ্বদেশের গ্রণ্গেন্টের সেত্তে ট্রী।

١

NOTIFICATION.

The 17th May 1880.—In modification of Rule 6 of the Rules for the Registration and Licensing of Cargo-boats, published in the Calcutta Gazette of the 18th December 1878, the Licentenant-Governor sanctions the following amended Rule, which is hereby published tor general information:—

Amended Rule 6.

Fees not exceeding the sum mentioned in the following schedule shall be payable for the issue, renewal, &c., of the licenses granted under these Rules:—

1.	For surveying, registering, branding, and painting number,				P.
	and issuing license to cargo-boats per ton on ton	nage			
	for which license is issued	•••	0	4	0
2	Metal ticket for manjee and manjee's license	•••	0	4	Q

3. Endorsement of change of owner in register and license... 2 0 0

4. Issue of new license to boats of tickets to manjees in lieu of those defaced or lost 0 8 0

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 26th April 1880.—The following revised rules for the election of Municipal Commissioners in the town of Serampore, sanctioned by the Lieutenant-Governor under Section 16 of Bengal Act V of 1876, are published for general information. They will come into effect from 1st January next:—

- 1. There shall be eighteen Municipal Commissioners for Serampore, of whom twelve shall be elected by the rate-payers and six appointed by the Lieutenant-Governor.
 - 2. The qualification of a voter will be as follows .-

He must be a male rate-payer of full age, and must have paid house-rate on his own account to the amount of Rs. 4 for the year ending the 31st December next preceding the election.

3 The qualification of a candidate for election shall be as follows -

He must be a registered male rate-payer of full age, resident within the municipal limits, or within three miles thereof, who can read and write, and has never been convicted of a non-bailable offence. He must have paid house-rate on his own account to the amount of Rs. 10 for the year ending the 31st December next preceding the election.

1 The jurisdiction of the Scrampore Municipality shall be divided into three quarters or wards, which shall return members as fellows:—

Serampore with Cha	ittia ard	Bullubpore	•••	• • •	7
Mahesh and Rishra			•••	• •	3
Connaghur	•••	•••	•••	•••	2
			Total	•••	12

- Any two rate-payers qualified to vote may nominate a candidate, and may inform the sub-divisional officer of his candidature on any day not later than the last day of February. The sub-divisional officer shall ascertain if the candidate accepts the candidature and is qualified under the rules; and if so, he shall notify such candidature at the sub-divisional cutcherry and at one or more police stations and school-houses in the town as he may see fit. Such notifications shall state the name, residence, and qualifications of the candidate.
- 6. If any rate-payer objects to the eligibility of any candidate, he may on some day not later than the 6th March notify such objection in writing to the sub-divisional officer, who shall hear and finally decide any question of eligibility. On the 10th March the final list of eandidates shall be notified at the sub-divisional cutcherry, and in at least one conspicuous place in each quarter. The candidates named in this list, and no others, shall be eligible for election.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৭ মে।—মালের কোঁকার রেজিউরী করণ ও লাইসেন্স মেওনার্প্র যে বিধি ১৮৭৮ সালের ডিসেম্বর মালের ৩১ ভারিখের বাজলাগবর্গমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিরাছে প্রিযুত্ত লেন্টেনেন্ট গবর্ণর স.হেন তাহার ৬ ধারা পরিবর্ত্তন করিয়া নিম্নলিখিত ধারা অনুমোদন করাতে ভাহা সাধারণের অবগতার্থে এতদ্বারা প্রকাশ করা গেল।

मश्याधिक ७ धावा।

এই বিধিমতে যে লাইসেন্স দেওরা যায় ভাষা দিবার কি নৃতন প্রভৃতি করিয়া লইবার নিনিত্তে নিম্নলিখিত তফসীলের লিখিত টাকার অধিক ফীলিভে হইবে না।

- ১। মালের নৌকা সরবে ও রেভিফারী ও ডাছাডে পোড়াইয়া ও রংলিয়া টাকা। নম্বর বসান ও লাইদেন্স দেওদের নিমিত্ত বোঝাইর যে পরিমাণের নিমিত্ত লাইদেন্স দেওয়া যায় তাখার টন প্রতি
- ২ ৷ মাঝির নিমিত্ত খাতৃময় টিকিট ও মাঝির লাইসেন্সের ৷৷ ৷৷ ৷৷
- ৩ ৷ স্বামী পরিবর্ত্তন হইলে রেজিফারী বহী ও লাইসেক্সপত্তে ভবিষয়ের পৃষ্ঠ লিপি করিবার ২১
- টা লাইসেন্স বা টিকিট বিকৃত হউলে বা ছারান গেলে তৎপরিবর্তে নৌকার সূতন লাইসেন্স বা মাঝিকে সূতন টিকিট দিবার ॥० এচ, জে, রেনল্ডস,

बक्रामरमञ्ज भवर्गरमा देव द्वार कार्य ।

विज्ञाशन।

১৮৮০ সাল ২৬ আপ্রিল — শীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহের শীরামপুর নগরে মুনিসিপল কমিশান-রুদিনকে মনোনীত করণার্থ নিম্নলিখিত সংশোধি চবিবি ১৮৭৬ সালের বঙ্গায় ৫ আইনের ১৬ ধারামতে অনুমোদন করাতে তাহা সাধারনের অবগত।বেঁ প্রকাশ করা গেল। উক্ত বিধি আগামি আমুষারি নামের ১ তার্থি অবধি ফলবং ২২বে।

- ১। জ্ঞারামপুরে আঠার জ্বন মৃনিদিপাল কমিশ্যালর থাকিবেন, যাঁছারা উল্লেখিরা থাকেন ওঁছোরা জ্মাধ্যে শ্র জনকে ৪ জ্ঞায়ত লেপ্টেনেট গ্রন্থ সাত্তের ছয় জনকে মনোনীত করিবেন।
 - ২। মঙ প্রকাশকের এইই তার থাকিবে,—

তিনি টাক্সদাতা বয়ঃ প্রাপ্ত পুক্ষ ছইবেন, ও মনোনীত করণের পূর্ব্ব ডিদেশ্বর শাসের ৩১ তারিখে যে বৎসর অতীত হয় সেই বংসরে নিজের হৌস টাক্সের দরুণ তাঁহার ৪১ টাকা দেওগা চাই।

৩। মনোনীত ছওনাকাজিক ব্যক্তির এই? গুণ থাকিবে,—

যিনি রেজিফারী করা টাক্সদায়ি বন্ধঃ প্রাপ্ত পুক্ষ ও মুনিসিপল সীমার বা ভাছার তিন মাইলের মধ বাসি হন ও লিখিতে পড়িতে পারেন ও যে অপরাধে হালিরজামিন লওনা যাইতে পাবে না যাছ।র এমত অপরাধ কথন প্রমাণ হয় নাই; ও যিনি মনোনীত হইবার পূর্ব্ব ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিথে যে বৎসর অতীত হয় সেই বৎসরে নিজের হৌস টাক্সের দক্ষণ ১০, টাকা দিয়াছেন তিনি মনোনীত হইতে পারিবেন।

8। জ্রীরামপুরের মুনিসিপল এলাক। তিন পল্লীতে বিভক্ত হইবে, একং পল্লীছইডে নিম্নলিখিত সংখ্যার কমিশ্যনর মনোনীও হইবেন।

চাত া ও বল্লভপুর ক্ষম জ্ঞীরামপুরে ... ••• ৭
মাহেশ ও রিবড়ায় ৩
কোরগরে ... :

- ে। মত প্রাকশি করিতে পারেল এমত তুই জনটোক্সদান্তা কমিশানরের পদে নিগুক্ত হইশার নিমিত্তে কোন ব্যক্তির নাম উল্লেখ করিতে পারিবেন, এবং ফেব্রুয়ারি মাসের শেষ তারিখের পর লা হয় এমত কোন দিনে মহকুমার কর্তুপক্ষের নিকট ঐ ব্যক্তিকে মনোনীত করিবার প্রস্তাব জানাইতে পারিবেন। সেই ব্যক্তি উক্ত পদগ্রহণে সন্মত আছেল কি না এবং বিধিমতে যোগ্য কি না মহকুমার কর্তুপক্ষ ইছা নিশ্চয়মতে জানিবেন, ও সেই ব্যক্তি সন্মত ও যোগ্য ছইলে তিনি আপেন কাছারি ঘরে ও নগরের অনুর্গত যে এক বা অনিক পোগীস থানায় ও ক্রুন্মরে তিহ্বিয়ের নোটিস প্রচার করা উচিত বোষ করেন তথার, সেই ব্যক্তিকে মনোনীত করিবার প্রস্তাবের নোটিস্কলাগাইয়া দিবেন। ঐ নোটিসে কমিশামরী পদাকাতিক্ষর নাম ও বাসস্থান ও গুল ব্যক্ত থাকিবে।
- ৬। উক্ত পদাকাজিকর যোগ্যতা ব, জি সম্বন্ধে কোন টাক্স দাতার আপত্তি থাকিলে, তিনি মাচ মানের ৬ তারিখের পর না হয় এমত কোন দিনে মহকুমার কর্তুপক্ষের নিকট আপত্তি লিখিরা জানাই বনা তাহা হইলে ঐ ব্যক্তির দনোনীত হইবার বিক্তদ্ধে যে আপত্তি থাকে মহকুমার কর্তৃপক্ষ তাহা গুনিরা চূড়ান্ত নিষ্পত্তি করিবেন। শেষে যে পদাকাজিকরা ধার্য্য হন মার্চ মানের ১০ তারিখে তাঁহাদের নামের নির্বান্তিপত্তা মহকুমার কাছারীখেরে ও এক ২ পল্লির জান্যন এক প্রকাশ স্থানে প্রকাশ করা ঘাইবে। এই নির্বান্তপত্তির পদাকাজিক যে ২ব্যক্তির নাম লেখা গেল তান্তির অন্য ব্যক্তি মনোনীত হইবার যোগ্য হইবেন না।

[गवर्गरमन्दे (गटकंदे । ১৮৮० । २६ (म ।]

7. The Municipal Commissioners shall appoint a sub-committee of three of their number to assist the sub-divisional officer in carrying out the following rules regarding elections.

The sub-divisional officer shall decide on what day, not later than 25th March, and at what places in the town, the poll shall be held, and he shall notify such decision at the sub-divisional cutcherry, and in at least one place in each quarter.

- 8. As soon as possible after the publication of these rules, the sub-divisional officer shall prepare a list of all persons qualified under Rule 2 as voters for each ward. A copy of this list shall be exposed at the sub-divisional cutcherry and municipal office, and a copy of so much of the list as relates to each quarter in some police stations, school-houses or other accessible public place in each quarter of the town. All persons mentioned in the list shall be entitled to a vote in the election of Municipal Commissioners for the ward.
- 9. No rate-payer shall be entitled to vote for more than one person, or in more than one ward.
- 10. Votes shall be recorded by such polling clerks as may be appointed by the Chairman of the Commissioners. There shall be at least one polling clerk for each polling place, who shall stay at the polling place for such hours as the sub-divisional officer may fix on the day of the poll. During those hours fixed for the polling, and at no other time, votes shall be recorded. The poll shall not under any circumstances be closed before 6 P.M.
- 11. Each rate-payer who desires to record his vote may do so in one of the following ways:—
 - 1.—He may attend in person at the polling place, when he shall state his name and residence, and the candidate being one of the candidates named in the published list for whom he votes.
 - 2.—He may forward in a sealed cover to the polling officer, to be delivered during the hours for polling, a paper on which the name of the candidate voted for, and his own name and address, are recorded in a legible hand, with a declaration signed by him that he intends to vote for such candidate.

The election sub committee shall, acting under the sub-divisional officer's instructions, make such arrangements as they may see fit for identifying voters in case of doubt.

The polling clerk, on a vote being tendered in either of the two ways mentioned above, shall verify from the list of voters of the quarter whether the intending voter is entitled to a vote for that quarter. If he is so entitled, the vote shall be recorded opposite the elector's name in the list for the ward.

- 12. Within three days of the close of the poll, the sub-divisional officer and election sub-committee shall scrutinize the registers of the polling clerks, and their decisions of any doubtful points shall be final. The candidates who may stand highest on the poll of their quarter shall be declared to be duly elected.
- 13. The result of the poll shall be notified at the sub-divisional cutcherry and in each ward, and shall be reported to the Government for publication in the Gazette. The candidates declared to be duly elected shall hold office from the 1st April next succeeding the day of their elections.
- 14. The cost of erecting temporary sheds, of paying polling cler's, or taking any other necessary action under these rules, shall be paid by the Commissioner out of the municipal funds.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 4th February 1880.—The Lieutenant-Governor is pleased to publish for general information the following Order in Council, and the Regulations appended thereto, for preventing collisions at sea, which will come into force on the 1st September 1880.

H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal.

 मामिष्ठकरणं विवयक या विधि शंकार लिथा बाइएकरक् मूर्मिमिणम किमागरवर्गं पहकूरांत्र वर्द्धभरका तिहे विधिमण्ड कार्या कहराव माहाया कहिबाब करना जाभनामह मर्सा जिम जनरक मन किमें। चक्रेश मिश्कु क्रिद्रिस ।

मार्ह मारमुब २६ खाँबिर्धद श्रेंद्र मा इव अग्रंख रकाम् निरम ७ मगरद्वद्र रकाम् २ खाँरम लाकरपद गंड धाइन করা যাইবে মৃহকুশার কর্তুপক্ষ ইছা ছির করিহা আপনার কান্ধারীঘরে ও প্রত্যেক পল্লির সূত্রনকল্পে এক

দ্বামে ঐ স্থিতীকুত দিনের ও স্থানের মেণ্টিস দিবেন।

৮। এই বিধির ২ ধারামতে যাঁছারা আভোচ পল্লির পকে মত প্রকাশ করিতে পারেম মহকুমার কর্ত্তপক্ষ বিধি প্রকাশ ছইলে পর সাধ্যমতে তুরায় তাঁছাদের মামের মির্ঘন্টপত্র প্রস্তুত করি:বন । 💩 নিষ্টপত্তের এক ২ খান নকল সহকুমার কাঞ্ারীঘরে ও মুনিসিপল আ।ফি.স লাগ।ইয়া দিবেন ও যে शक्नीत महिन थे निर्व देशरखंद रव जाश्याद मार्श्य भारत (महे शक्नीद कान श्रीम भारा कि सल. चरत्र किश ज्यमा त्य स्थारम मर्खता क्लाकरतत्र शिक्षि एरेवा थाक मर स्थारम क्रे बरामत मन्न नाशित्र। দিবেন । নির্ঘ টপতে বঁ.ছাদের নাম লেখা থাকে তাঁছারা অপেন ২ পল্লার মুনিসিপল কমিণানেরের পচেদ বাঁহ।র নিযুক্ত হওয়া ইচ্ছা করেন তাঁহার পক্ষে মত জানাইতে পারিবেন I

৯। যাঁছারা টাক্স দিয়া থাকেন এমত কোন বাক্তি কেবল এক জনের পক্ষে কাপনার মত জানাইতে

পারিবেন ও এক প্রমীভিন্ন অন্য পলীর বিষয়ে সাপন মত জানাইতে পারিবেন মা।

২০। ক্ষিশাৰরদের সভাপতি শেকেদের মত লিখিয়া লইবার জন্যে কেরাণী নিযুক্ত করিবেন। মত লিখিষা লইবার একং স্থানে কুনিকশ্পে এক জনু কেরানী থাকিবে, ও যে দিন লোকদের মত লিখিন। লইছে হৰবে, মংকুমার কর্ত্বাক্ষ ঐ কেরাণীকে সেই দিন যে কএক ঘন্টা ঐ স্থানে থানিতে বলেন ভাষার ভডক্ষন থাকিতে হইবে। মত এখনার্থে নির্দিন্ত ঘন্টাভিন্ন অন্য সময়ে মত লিখিয়া লওয়া যাইবে না। কোন স্থলে অপবাহ্ন ৬ চার পূর্বের মত গ্রহণ বন্দ ছইবে না।

১১৷ টাক্স দাথে যে প্রত্যেক ব্যক্তি আপনার মত লেখাইতে ইচ্ছা করেৰ তিনি নিম্নলিখিত কোন

धकारत जाना (लक्षाइएक भारतिरान ।

১।—তিনি স্বযংমত লিখিয়া লইবার স্থানে গিয়া আপন নাম ও বাসস্থান জানাইবেন, ও তিনি যাঁহার পক্ষে মত প্রকাশ করেন সেই ব্যক্তি নির্ঘণ্টপত্তে প্রকাণিভ পদাভিক্ষদের मरभा अक कान भागक। ककी द अस् ठाहे।

২।—তিনি যে পদাশাজিকর পক্ষে মত প্রধাশ কবিতে চাইেন তাঁছার সাম এবং আপনার নাম ও ঠিকানা একথান কাগজে স্পষ্টাক্ষরে লিথিয়া, সেই সঙ্গে উক্ত পদাকাজিকর পক্ষে মত প্রকাশ করিতে ইচ্ছেক এই ম ম্মর পাত্তে স্বাক্ষর করিয়াভাছা পামের মধ্যে দিয়া মোহর করিয়া সেই ধানি মত গ্রহণ কালীন দিবার নিমিতে মতগ্রাহী কর্য্যেকারকের নিকট পাঠ।ই/বন ।

যিনি আপনাকে যে বাজি ব লয়। জানাইডেছেন ডিনি সেই বাজি কি না এই ,বিষয়ে সম্পেছ হইলে ভাছা নিশ্চ্য করিবাব জনো মনে।নীত করণার্থ সব কমিটী মহকুনার করুপক্ষের উপদেশমতে যে উপাম

অবলম্বন করা উচিত ধোধ ক'বন ভাছাই কবিবেন ।

পুর্ব্বে ক্রে প্রকারের মধ্যে কোন প্রকারে মত দেওয়া গেলে সেই মত দানেচ্ছু ব্যক্তির সেই পল্লীর পক্ষে মত দিবংর অত্ব আছে কি না মত লেখক কেরানী মতদাতাদের নামের নির্ঘন্টপত্র দেখিয়া ভাষা बिभ्रम्य कরিবেন। ওঁছোর সেই অত্ত থাকিলে পল্লীর নির্ঘটপত্তে মনোনীডকারি ব্যক্তিদেব নামের পারে बक (लथ, यां के रव ।

১২। মত গ্রাহণ কার্য্য সমাপদের তিন দিলের মধ্যে মহকুমার কর্ত্তপক্ষ ও মলোনী ১ করণার্থ সব-কমিটী মত লেখক কেরাণীদের রেক্সিটার ভাল করিশা দেখিবেন ও কোন স্থলে সন্দেহ জন্মিলে উছিদের ৰিক্ত ভি চুডান্ত ছইনে। পদাকাজিক যে ব্যক্তির সপক্ষে কেবে পল্লীর অধিকাংশ লোক মত জানান

তিনিই শির্মিতরূপে মদোনীত হইয়াছেন বলিয়া প্রকাশ হটবে।

১৩। লোকদের মত প্রহণ দ্বারা যে২ বাজিকে মলেলীত করা যার, মহকুমার কাছারী খরে ও खारांक भल्लीरा है बारमय मार्यात स्माष्टिम मिखा। योबेरव स शासाहित खामा करिवात खाना गवर्गस्य के বিপোট কৰা বাইৰে। নিয়মিভরূপে মমোনীত হইলেন বলিয়া যে ব্যক্তিদেব নাম প্রকাশ কৰা যায উ।ভারা মলোনীত ছইব।র দিনের পর আপিল মাসের ১ তারিখ অবধি পদ এছণ করিবেন।

১৪। অপ্পালের মিমিত্ত ছাউনী করিবার থংচ ও কেরাণীদের মেছনতানা প্রভৃতি কিন্তা এই

বিধিমত কার্য্য করিবার অন্যান্য বে ধরচ লাগে কমিশ্যনরের মুনিসিপল ফণ্ডছটতে তাহা দিবেন। এ, মাকেপ্রি

वक्राप्तरभव भवर्गमार्खेब स्मा करेती।

বিজ্ঞাপন।

১৮০ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—সমুদ্র পথে জাহাজে জাহাজে ধাক্কা লগো নিবাবনার্থ মন্ত্রিসভাষিষ্টিতঃ 🖴 🗎 মতী মহারাণীর নিম্নলিখিত আজ্ঞা ও তৎসংযুক্ত বিধি জীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রণর সাহের সাধারণের অবগতি নিমিত্ত প্রকাশ করিলেন। উক্ত আজ্ঞা ও বিধি ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেশ্বর অবধি প্রথল হইবে।

> এচ, জে, রেনলডস, बक्रान्ट्रभव भवर्ग्यात्मेत्र (मटक्रिवेदी।

At the Court at Osborne House, Isle of Wight, the 14th day of August 1879.

PRESENT:

THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY IN COUNCIL.

Whereas by "The Merchant Shipping Act Amendment Act, 1862," it was enacted that on and after the first day of June one thousand eight hundred and sixty-three, or such later day as might be fixed for the purpose by Order in Council, the Regulations contained in the table marked C in the schedule to the said Act should come into operation and be of the same force as if they were enacted in the body of the said Act; but that Her Majesty might from time to time, on the joint recommendation of the Admiralty and the Board of Trade, by Order in Council, annul or modify any of the said Regulations, or make new Regulations in addition thereto or in substitution therefor; and that any alterations in, or additions to, such Regulations made in manner aforesaid should be of the same force as the Regulations in the said schedule:

And whereas by the same Act it was further provided that whenever it should be made to appear to Her Majesty that the Government of any foreign country was willing that the Regulations for preventing collisions contained in Table C in the schedule to the said Act, or such other Regulations for preventing collisions as are for the time being in force under the said Act, should apply to the ships of such country when beyond the limits of British jurisdiction, Her Majesty might, by Order in Council, direct that such Regulations should apply to the ships of the said foreign country, whether within British jurisdiction or not; and it was further provided by the said Act that whenever an Order in Council had been issued applying any Regulation made by, or in pursuance of, the said Act to the ships of any foreign country, such ships should in all cases arising in any British court, be deemed to be subject to such Regulation, and should, for the purpose of such Regulation, be treated as if they were British ships:

And whereas by an Order in Council made in pursuance of the said recite! Act, and dated the minth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, Her Majesty was pleased to direct:—First, that the Regulations contained in the schedule to the said Act should be modified by the substitution for such Regulations of certain Regulations appended to the said Order;

Secondly, that the said Regulations appended to the said Order should, on and after the first day of June one thou-and eight hundred and sixty-three, apply to French ships, whether within British jurisdiction or not:

And whereas by several Orders in Council subsequently made, Her Majesty was pleased to direct that the Regulations appended to the said Order of the ninth of January one thousand eight hundred and sixty-three, should apply to ships of the countries specified in the said Orders, whether within British jurisdiction or not:

And whereas by Order in Council, dated the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, Her Majesty, on the joint recommendation of the Admiralty and the Board of Trade, was pleased to make certain additions to the Regulations appended to the said first-recited Order in Council, for the purpose of explaining Articles 11 and 18 of the said Regulations, and of removing doubt and misapprehension concerning the effect of the said two Articles:

And whereas the Admiralty and the Board of Trade have jointly recommended to Her Majesty that the Regulations contained in the Order in Council dated the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, and the additions to the said Regulations contained in the said Order in Council of the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, shall be annulled from the first day of September one thousand eight hundred and eighty, and that there shall be substituted for the said Regulations and additions respectively the new Regulations hereinafter set forth:

And whereas it has been made to appear to Her Majesty that the governments of the several foreign countries mentioned in the second schedule hereto are respectively willing that the Regulations contained in the first schedule hereto shall apply to ships of the said countries respectively, whether within British jurisdiction or not:

[Government Gazette, 25th May 1880.]

১৮৭৯ সাল ১৪ আগফী, বাইট দীপত্ব অস্বোর্ণ রামবাটার সভাগৃহে, উপস্থিত মন্ত্রিসভাবিতিতা
মহামহিম।বিতা আত্মিনতী মহারাণী।

"দওদাগরী ছাছাছ বিষয়ক আইন সংশোধনার্থ ১৮৬২ সালের আইনে" বিধান ছিল যে ১৮৬৩ সালের জুন মানের প্রথম ভারিথ অবিদি, অথবা মন্ত্রিসভাবিষ্টিভা প্রিপ্রীমভী মহারাণীর আজাক্রমে পরবর্ত্তী যে ভারিথ থাটা করা যার ভদবিধি উক্ত আইনের ভক্ষনীলের C চিক্লিড টেবিলের বিধি কার্যান্তর হইবে ও উক্ত আইনের অক্তম্প হইরা বিনিবদ্ধ হইলে যেরপে বদবৎ হইত ডক্রপে বলবৎ হইবে; কিন্তু যুদ্ধভাহাজের কার্যান্যাধক কর্ত্বপক্ষ ও বাণিজ্ঞাবিষয়ক বেডি একমভ হইরা পরামর্শ দিলে, ক্রিম্মিডী মহারাণী সমরেই মৃত্রিসভাধিন্তিভা ক্রিমিডীর ভাজা প্রকাশ করিয়া উক্ত বিধির কোন ধারা রহিও কি পরিবর্ত্তিভ করিছে অথবা তদভিরিক্ত বা ওৎপরিবর্ত্তে সূভ্য বিধি প্রথমন করিছে পারিবেন এবং পুর্বেজি মতে উক্ত বিধিতে যে কোন পরিবর্ত্তন বা সংযোগ করা যার ভৎসমুদর উক্ত তক্ষসীলের অন্তর্গত বিধির নায় বলবৎ হইবে।

ঐ অইনে আরো বিধান ছিল যে, ধাক্কা লাগা নিবারণার্থ উক্ত আইনের ভক্সীলের C চিক্তি বিধি অথবা ধাক্কা লাগা নিবারণার্থ উক্ত আইনমত অন্য যে বিধি যংকালে বলবৎ থাকে তাহা বিটিষ বিচারাধিপত্যের সীমার বহির্ভূত স্থানে কোন ভিন্নদেশীর আছাজের প্রতি বর্ত্তে, উক্ত দেশের গবর্ণবেন্টের ইহাতে সম্মতি আছে বলিরা ঐ মিনতী মহারাণীর প্রতীতি জন্মান্দ গেলে ঐ ঐ মতী মহারাণী মন্ত্রিসভা-ধিন্তিতা ঐ শ্রীমতীর আজা দিরা আদেশ করিতে পানিবেন যে, বিটিষ বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত স্থানে ছউক বা না হউক, উক্ত ভিন্নদেশীর জাহাজের প্রতি উক্ত বিধি বর্ত্তিবে; উক্ত আইনে আরো বিধান ছিল বে, উক্ত আইনের নির্দিট্ট কিয়া ভংক্রমে প্রণীত কোন বিধি কোন ভিন্নদেশের আহাজের প্রতি বর্তাইয়া মন্ত্রিসভাধিন্তিতা ঐ শ্রীমনতীর আজা প্রচার করা গেলে, কোন বিটিষ বিচারালয়ে যে সকল মোক-দ্রুয়া উন্থিত হয় তৎসম্বন্ধে উক্ত জাহাজ উক্ত বিধির নিরমাধীন বনিয়া জ্ঞান করা যাইবে এবং উক্ত বিধির কার্যাপক্ষে ব্রিটিষ আহাজ হইলে যেরপে হইত ঐ জাহাজের প্রতি ভক্রপ ব্যবহার করা যাইবে।

পূর্ব্বোল্লিখিত আইনক্রমে কৃত ১৮৬৩ সালের ৯ আসুয়ারি তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্টিতা শ্রীশ্রীমতীর আঞ্চা ছারা গ্রীশ্রীমতী মহারাণী এই আদেশ করেন;—প্রথমতঃ উক্ত আইনের ভফসীলের বিধি পরিবর্দ্ধিত করিয়া তাহার ছানে ভক্ত আ্জা সংযুক্ত কএকটি বিধি দেওবা যায়।

দ্বিতীয়তঃ ব্রিটিষ বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত স্থানে হউক বা না হউক, ১৮৬৩ সালের ১ জুন তারিখ অব্ধি উক্ত আজ্ঞা সংযুক্ত উক্ত বিধি করাসী জাহাজের প্রতি বর্ত্তিবে।

পরে মন্ত্রিসভাধিষ্টিতা প্রীক্রীমতীর কএক আজ্ঞাঘারা শ্রীক্রীমতী মহারাণী আদেশ করেন যে ১৮৬৩ সালের ৯ জানুরারি তারিখের উক্ত আজ্ঞা সংযুক্ত বিধি, ব্রিটিষ বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত ছালে হউক বা না হউক, ঐং অজ্ঞার নির্দ্ধিন্ট দেশের জাহাতেজর প্রতি বর্তিবে।

যুদ্ধ জাহাজের কার্যাসাধক কর্তৃপক্ষ ও বাণিজ্যবিষয়ক বোর্ড একমন্ড হইবা পরামর্শ দেওয়াডে ত্রী ত্রীমন্তী মহারাণী ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলাই ভারিথের মন্ত্রিসভাধিষ্টিত। জ্রীজ্রীমন্তীর আজ্ঞা দিয়া, উদ্ধে প্রথমোল্লিখিত মন্ত্রিসভাধিষ্টিতা জ্রীজ্রীমন্তীর আজ্ঞা সংযুক্ত বিধির ১১ ও ১০ ধারার ব্যাখ্যা করণার্থ ও উক্ত দুই ধারার ফল সংক্রান্ত সন্দেহ ও ভ্রান্তি দুর করণার্থ উক্ত বিধিতে কোনং কথা সংযোগ করেন।

উক্ত যুদ্ধ আহাজের কার্যাসাধক কর্তুপক্ষ ওবাণিজ্য বিষয়ক বোর্ড একমত হইরা একণে পরা-মর্শ দিয়াছেল যে ১৮৬০ সালের ৯ আকুয়ারি তারিখের মন্ত্রিসভাধিন্তিতা প্রীমিতীর আজার অন্তর্গত বিধি এবং ১৮৬৮ সালের ০০ জুলাই তারিখের মন্ত্রিসভাধিন্তিতা প্রীমিতীর আজায় উক্ত বিধিতে যে২ কথা সংযোগ কঠা যায় ভাষা ১৮৮০ সালের ১ সেল্টেম্বর তারিথ অবধি রহিত করিয়া উক্ত বিধিও সংযুক্ত কথার পরিবর্তে পশ্চাল্লিখিত সূতন বিধি দেওয়া যায়।

আর শ্রীপ্রীমতী মহারাণীর প্রাণ্ডীতি জমিষাছে যে এতৎসংযুক্ত দিতীয় তফসীলের উল্লিখিত তিম্নং দেশের গবর্ণমেন্টের ইচ্ছা এই যে, ব্রিটিষ বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত স্থানেই ছউক বা না হউক এতৎ সংযুক্ত প্রথম তফসীলের বিধি ঐং দেশের জাহাজের প্রতি বর্ত্তিবে।

[गवर्ग्यन्ते (भएक छ। ५৮०। २६ म ।]

Now therefore Her Majesty, by virtue of the powers vested in Her by the said recited Act, and by and with the advice of Her Privy Council, is pleased to direct:—

First, that on and after the first day of September one thousand eight hundred and eighty, the Regulations appended to the said order in Council of the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, and the additions to the said Regulations contained in the said Order in Council of the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, shall be annulled, and that there shall be substituted for the said Regulations and additions respectively the new Regulations contained in the first schedule hereto.

Second, that the said Regulations contained in the said first schedule hereto shall, from and after the first day of September one thousand eight hundred and eighty, apply to ships of the countries mentioned in the said second schedule hereto, whether within British jurisdiction or not.

C. L. PERL.

FIRST SCHEDULE.

REGULATIONS FOR PREVENTING COLLISIONS AT SEA.

Preliminary.

ART. 1. In the following rules every steam-ship which is under sail and not under steam is to be considered a sailing ship; and every st am-ship which is under steam, whether under sail or not, is to be considered a ship under steam.

Rules Concerning Lights.

- ART. 2. The lights mentioned in the following Articles, numbered 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11, and no others, shall be carried in all weathers, from sunset to sunrise.
 - ART. 3. A seagoing steam-ship when under way shall carry-
 - (a.) On or in front of the foremast, at a height above the hull of not less than 20 feet, and if the breadth of the ship exceeds 20 feet then at a height above the hull not less than such breadth, a bright white light, so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 20 points of the compass; so fixed as to throw the light 10 points on each side of the ship, viz. from right ahead to 2 points abaft the beam on either side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least five miles.
 - (b.) On the starboard side, a green light so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 10 points of the compass; so fixed as to throw the light from right ahead to 2 points abaft the beam on the starboard side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least two miles.
 - (c.) On the port side, a red light, so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 10 points of the compass; so fixed as to throw the light from right ahead to 2 points abaft the beam on the port side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least two miles.
 - (d.) The said green and red side lights shall be fitted with inboard screens projecting at least three feet forward from the light, so as to prevent these lights from being seen across the bow.
- ART. 4. A steam ship, when towing another ship, shall, in addition to her side lights carry two bright white lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, so as to distinguish her from other steam-ships. Each of these lights shall be of the same construction and character, and shall be carried in the same position, as the white light which other steam-ships are required to carry.
- ART. 5. A ship, whether a steam-ship or a sailing ship, when employed either in laying or in picking up a telegraph cable, or which from any accident is not under command, shall at night earry in the same position as the white light which steam-ships are required to carry, and, if a steam-ship, in place of that light, three red lights in globular lanterns, each not less than 10 inches in diameter, in a vertical line one over the other, not less than three feet apart:

এই নিমিত্ত পুর্ব্বোঞ্জিখিত আটনে জ্ঞিশীমতীর প্রতি যে ক্ষমতা অপিত হইরাছে তদমুসারে তিনি এক্ষণে স্বীয় মন্ত্রিসভার উপদেশক্রমে এই আদেশ করিতেছেন:

- (১) ১৮৬০ সালের ৯ জাত্রারি ভারিধের মন্ত্রিসভারিছিতা ঐজিসভীর আচ্চাসংযুক্ত বিধি এবং ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলাই ভারিধের মন্ত্রিসভারিষিছিতা জীলীমভীর আগজার উক্ত বিধিতে যেহ কথা সংযোগ করা যায় তাহা ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর ভারিধ অবধি রহিত করিয়া উক্ত বিধি ও সংযুক্ত কথার পরিবর্ত্তে এতৎসংযুক্ত প্রথম ওফসীলের অস্তর্গত মুভন বিধি দেওরা ঘাইবে।
- (২) এতৎ সংশ্বক্ত প্রথম তফসীলের অন্তর্গত উক্ত বিধি, ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর ভারিখন অবধি ব্রিটিষ বিচাধাধিপত্যের অন্তর্গত স্থানে ছউক বা দা ছউক, এডৎসংযুক্ত দ্বিভীয় ডক্সীলের ইল্লিথিত দেশের জাহাজের প্রতি বর্ত্তিবে।

দি, এল, পীল

প্রথম ভফসীল।

সমুদ্রপথে আছাজে ২ ধাক্কা লাগা নিবারণর্থে বিধি।

উপক্রমণিকা।

১ ধারা। নিল্লেশিত বিধিতে কোন কলের জাহাজ বাস্পেরবংল লা যাইয়া পাইলভরে গেলে পাইলভরে গামী জাহাজ বলিয়া গণা হইবে, এবং কোন কলের জাহাজ বাস্পের বলে গেলে, পাইলভরে লাউক বা মা যাউক, বাস্পের বলে গামী বা কলের জাহাজ বলিয়া গণ্য হইবে।

আলোক সংক্রান্ত বিধি।

ক ধারা। ৩,৭,৫,৬,৭,৮,৯,১০ ও১১ চিহ্নিড নিম্নলিধিত কএক ধারার যে ২ আলোকের উল্লেখ আছে,আকাশের সকল আক্ষার হয়ে।তে অবধি স্থোদির পর্যাত সময়ে দেই ২ আলোক জালিয়া রাখিতে হইলে, অন্য আলোক নহে।

ত ধারা। সমুদ্রগানী কলের জাহাজ চালাইবার সময়ে

- কে) অগ্রন্থ উপরে বা সম্প্রাণে খেল হটতে অনুন বিশ ফুট উদ্ধে, এবং জাহাজ বিশ ফুট অপেকা চৌড়া ইইলে, থোন হটতে অনুন ঐ চৌডামত উদ্ধে একটা উল্পল শাদা আলোক জালিবা রামিতে হইবে। ঐ আলোক একপে প্রস্তুত করিতে ইইবে যে কম্পাদের ২০ পাই ট পরিমিত দিত্মওল ভাগের টপর সমান ও অবিচ্ছির আলোক দেখার। উহা একপে রাখিতে হইবে যে জাহাজের প্রতে,ক পাশে ২০ পাইট পরিমিত আলোক পড়ে, অর্থাৎ ঠিক সম্মুখ দিকু ইইতে প্রত্যেক পাশে ২০ পাইট পরিমিত আলোক পড়ে, অর্থাৎ ঠিক সম্মুখ দিকু ইইতে প্রত্যেক পাশে ২০ পাইট পরিমিত আলোক পিছাইয়া পড়ে। উহা এপ্রকারের ইইবে যে অন্ধকার রাফিতে, আকাল পরিষার থাকিলে, অনুন পাঁচ মাইল দুর ইইতে দেখা যায়।
- খে) ডাইন পাথে সবুজব করে সাংশাক জ্বালিষা রাখিতে ছইবে। ঐ গালোক এরপে প্রস্তুত করিতে ছইবে যে কম্পানের তে পাইন্ট পার্মিত দিওমওল ভাগের উপর সমান ও অবিচ্ছিত্র আলোক দেখার। ভহা এরপে রাখিতে চহবে যে ঠিক সমুখ দিকু হইতে ডাইন পার্মে ২ পাইন্ট পরিমিত আলোক পিছাইয়া পড়ে। ভগা এপ্রাধ্রের ছইবে যে অন্ধকার রাত্রিতে, আকাশ পরিষ্কার থাকিলে, অনুনার তুই মাইল দুর ছইতে দেখা যায়।
- ি (গ) বান পার্শেলার আলোক জালিয়া গানিতে ছইবে। ঐ আলোক এরপে প্রস্তুত করিতে ছইবে যে কম্পানের ১০ পাইন্ট পরিনিত দিঙ্মণ্ডল ভাগের উপর সমান ও অবিচ্ছিন্ন আলোক দেখায়। উহা এরপে রাখিতে ছইবে যে ঠিকু সমাধ দিক ছইতে বামপার্থে ২ পার্ন্ট পরিনিত আলোক পিছাইরা পড়ে। উহা এপ্রকারের ছইবে যে প্রস্কার রাজিতে, আক্রাশ পরিষ্কার থাকিলে, অনুন্ন ছুই মাইল দূর ছইতে দেখা যায়।
- ্ঘ) আবালোক ছইতে সন্মুখ দিকে অন্যুন ও ফুট দূরে জাহাজের উপর পর্দ্ধা উক্ত সনুজ ও লাগ আলোক এরপে রাথিতে হইবে যে পুরেষভাগ দিয়া এই আলোক দেখানা যায়।
- ৪ ধরে।। কলের জাংশক্ত যথন অন্য জাংশল টানিয়া লইয়া যায়, তথন পাশের আলোকের আতিরি প্র অনুন এ ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া উদ্ধাধোভাবে ফুইটি উজ্জ্বল শাদা আলোক জ্বালিয়ারাথিতে হইবে; ইহাতে অন্য কলের জাহাজ হইতে ঐজাহাজটি বিশেষ করিয়া জানা যাহবে এই ছুইটি আলোক একই রূপে প্রস্তুত ও একই প্রকারের ছইবে, এবং অন্য কলের জ্বাহাজে শাদা আলোক যে ছালে জ্বালিয়া রাখিবে আবির আবিদশ আছে সেই স্থানে জ্বালিয়া রাখিতে হইবে।
- ৫ ধারা। কোম আছ্ জ কলের আহাজই হউক বা পাইলভরে গামী ভাছজেই ছউক, টেলিপ্রামের তার বসাইতে বা কুড়াইরা লগতে নিযুক্ত থাকিলে, কিয়া কোন সুর্ঘটনা বলতঃ অধ্যক্ষণুনা ছইল কলের জালাজের বে ছানে শালা আহে কৈ জালিয়া রাখিবার অনেশ আছে রাত্রিকালে সেই ছানে জালিয়া রাখিতে ছইবে, ও কলের ছাহাজ ছইলে, ঐ আলোকের পারিবর্তে গোলাকার লাঠনের মধ্যে তিনটি রাজ্য আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে, ও হইবে। প্রতে,ক লাঠনের বাাস অনুসন ১০ ইঞ্জি পারিষিত ছইবে, ও বং ঐ গুলি

and shall by day carry in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, in front of but not lower than her foremast head, three black balls or shapes, each two feet in diameter.

These shapes and lights are to be taken by approaching ships as signals that the ship using them is not under command, and cannot therefore get out of the way.

The above ships when not making any way through the water, shall not carry the side lights, but when making way shall carry them.

- ART. 6. A sailing ship under way, or being towed, shall carry the same lights as are provided by Article 3 for a steam-ship under way, with the exception of the white light, which she shall never carry.
- ART. 7. Whenever, as in the case of small vessels during bad weather, the green and red, side lights cannot be fixed, these lights small be kept on deck, on their respective sides of the vessel, ready for use: and shall, on, the approach of or to other vessels, be exhibited on their respective sides in sufficient time to prevent collision, in such manner as to make them most visible, and so that the green light shall not be seen on the port side nor the red light on the starboard side.

To make the use of these portable lights more certain and easy, the lanterns containing them shall each be painted outside with the colour of the light they respectively contain, and shall be provided with proper screens.

- ART. 8. A ship, whether a steam-ship or a sailing ship, when at anchor, shall carry where it can best be seen, but at a height not exceeding 20 feet above the hull, a white light, in a globular lantern of not less than eight inches in diameter, and so constructed as to show a clear uniform and unbroken light visible all round the horizon, at a distance of at least one mile.
- ART. 9. A pilot vessel, when engaged on her station on pilotage duty, shall not carry the lights required for other vessels, but shall carry a white light at the mast head visible all round the horizon, and shall also exhibit a flate-up light or flare-up lights at short intervals which shall never exceed fifteen minutes.

A pilot vessel, when not engaged on her station on pilotage duty, shall carry lights similar to those of other ships.

- ART. 10. (a)—Open fishing boats and other open boats when under way shall not be obliged to carry the side lights required for other vessels; but every such boat shall in heu thereof have ready at hand a lantern with a green glass on the one side and a red glass on the other side; and on the approach of or to other vessels such lantern shall be exhibited in sufficient time to prevent collision, so that the green light shall not be seen on the port side nor the red light on the starboard side.
 - (b)—A fishing vessel and an open boat when at anchor shall exhibit a bright white light.
 - (c)—A fishing vessel when employed in drift net fishing, shall carry on one of her masts two red lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart.
 - (d)—A trawler at work shall carry on one of her masts two lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, the upper light red and the lower green, and shall also either carry the side lights required for other vessels, or if the side lights cannot be carried, have ready at hand the coloured lights as provided in Aricle 7, or a lantern with a red and a green glass as described in paragraph (a) of this Article.
 - (e)—Fishing vessels and open boats shall not be prevented from using a flare-up in addition if they desire to do so.
 - (f)—The lights mentioned in this Article are substituted for those mentioned in the 12th, 13th, and 14th Articles of the Convention between France and England scheduled to the British Sea Fisheries Act, 1868.
 - (g)—All lights required by this Article, except side lights, shall be in globular lanterns so constructed as to show all round the horizon.
- ART. 11. A ship which is being overtaken by another shall show from her stern to such last-mentioned ship a white light or a flare-up light.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

একটির উপর একটি করিয়া অমূান ভিন্ন ফুট আন্তর উদ্ধাধোজাবে রাখিতে হইবে। দিবসে অঞ মান্তলের মাধার নীচে না পড়ে এরপে ভাষার সন্মুখভাগে অস্থান ও ফুট ভাত্তর একটির উপর একটি করিয়া ২ কুট ব্যাস বিশিষ্ট ভিনটি কাল বর্জুল বা পুত্তিলিকা উদ্ধাধোভাবে রাখিতে ১ইবে ।

এই সকল পুঞ্জিকা ও আংলোক যে ভাষাতে ব্যবহৃত হয় সেই ভাষাত অধাক্ষপূল্য ও তরিমিত রাভা হুটতে সরিয়া যা^ইতে পারে মা, উক্ত পুত্তনিকা ও আলেকে স্থীপগামি জাহা**র গু**লিতে এইরণ সিক্ষেল বলিয়া বিধেচিত হুইবে।

जनशेर्थ मा চलिवांत नमस्त्र উक्क **जाशास्त्र शाचीत्नाक मिट्ड इंदे**टन मी, किन्छ हिनवांत्र जगरत निएउ र्वेद्य।

৬ ধরো। পাইলভরে গাষী কোন জাগজ যথন চলিতে থাকে অথবা যথন ভাছা অন্য জাছাজ দ্বারা টানিয়া লইমা যাজ্য যাজ, তথন চলিবার সময়ে কলের জাহাজের নিমিত্ত ৩ ধারার যে ২ আলো-কের বিধান আছে গ্রহাতেও সেই২ আলোক জালিয়া বাথিতে হইবে। কিন্ত ভাহাতে শাদা আলোক কথনও জালিয়া কাৰিতে হইবে না।

৭ ধার্ম বাড় রফির সময়ে কুজে ভাছ। জের সম্বন্ধে যেরূপ ঘটে, সেইরূপ যথন সরুজ্ব ও লাল পার্খালোক ছির করিয়া রাখিতে পারা যায় লা, ঐ ২ আলৌক জাহাতজর যথাযোগ্য পার্খে ব্যবহারার্থ এস্থেড করিয়া ডেকের উপর রাখিতে চইবে; এবং অন্য জাছাল বা জাছালের নিকটন্থ হুইলে, ধাক্লা লাগা নিবারণার্থে যথাকালে মথাযোগ্য পার্শে এরণে দেখাইতে হইবে যে ঐ আলোক অত্যুৎকু টরপে (प्रथा यात्र ७ मर्क आरलांक दांम शार्ष (प्रथा ना यात्र ७ नाल आरलांक छोडेन शार्थ (प्रथा ना यात्र ।

महत्व मध्योलनर्याभा के व्यात्नारकत् नावहात् व्यक्षिक्डत् क्ष्मवर ও महत्र कतियोत् निमिन्छ, क्षे আলোক যে লাপ্তৰে থাকে ভাছার বহির্ভাগে উক্ত আলোকের রহ লাগাইতে ছইবে, এবং ঐ লাপ্তনে যথা-যোগ্য আবরণ দিতে ছইবে।

৮ थाता । कोन काराज करनत काराजर रुकेन ता शाहेल उत्त भागी काराजर रुकेन, यथम नज़त ফলিয়া থাকে, পোল হইতে ২০ ফুটের অমধিক উদ্ধে যেথানে বড় ভাল দেখা যায় একটি শাদা আলোক জ।লিগা রাথিবে। অতুন ৮ ইঞ্চি ব।াসবিশিষ্টি গোলাক।র লাওনে ঐ আলোক রাখিতে ইইবে ও উহা এরপে প্রস্তুত কণিতে হউবে যে দিও ্মণ্ডলের সকল দিকে অমন্যুল এক দাইল দুরে পরিকার সমান ও অবি**চ্ছিন্ন আলোক** দেগার।

১ধারা। আড়কাটীর জাহাজ আপন ফৌশনে আড়কাটীর কর্ম করিতে নিযুক্ত থাকিবে, অন্য জাহাজে যে ২ আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হয় সেই২ আলোক জ্বালিয়া রাখিবে না, কিন্তু দিঙ্মগুলের স্বল দিকু হউতে দেখা খায় এরূপ একটি শাদা আলোক মাস্ত্রেলের মাধ্যয় জালিয়া রাথিবে, এবং পনের মিনিটের অনধিক সময়ান্তরে এক বা একানিক অত্যজ্জল আলোকও দেশাইবে।

তাতিকাটীর জাহ।জ আপন ফৌশনে আড়িকাটীর কন্ম করিতে নিযুক্ত না থাকিলে, অন্যান্য ক্সাহাতের नाम्य व्याप्ताक ज्ञालशः अविद्व ।

১০ ধরে।। মৎস্য ধরিবার খোলা নৌকাও অন্য প্রকারের খোলা নৌকা ধৎকালে চলিতে থাকে, অন্য জাহাজাদির ন্যায়, ভাহাতে পাশ্বানোক জ্বালিয়া রাধিতে হইবে না; কিন্ত উহার পরিবর্ত্তো-হাতে এক পাশ্বে সরুজ ও এক পাশ্বে লাল রঙ্গের কাচ্যুক্ত লাঠন প্রস্তুত করিয়া রাখিতে চ্টবে; এবং खमा खाराख वा काराख्य निकरेष हरेटल, भाका लागा किवाबनार्थ यथाकाल के लार्थन ककार पन्थ -ইতে হটবে যে সবুজ আংলোক বাম পাখে দেখা ঘাইবে না ও লাল আংলাক ডাটন পাখে দেখা

(থ) মৎস্য ধরিবার জ্বাহাজানি ও থোলা মৌক। লক্ষ্য ফেলিয়া থাকিলে একটি উজ্জুল শাদা कर्राक (प्रथाहे(र ।

- (গ) মৎসাধরিবার জাহাজাদি মৎসা ধরণার্থে জাল ফেলিয়া গড়ানিয়া দিয়া যাইবার সময়ে একটি মাস্ত্রপের উপর অস্থান ভিন ফুট সন্তর একটির উপর একটি করিয়া উদ্ধাধোভাবে তুইটি লাল আলোক জ্বালিয়ারাখিবে।
- (ঘ) টুলং অধাং যে জাহামানি টানা ক্লাল ফেলিয়া যায় তাহা যংকালে উক্ত কাৰ্য্যে নিযুক্ত থাকে তাহাতে একটি মাল্তলের উপত্র অনুনে ডিন ফুট অন্তর একটির উপর একটি কবিষা উদ্ধাধোভাবে ত্রইটি অংলোক জ্বালিয়া রাখিতে ইংবে। উপরের আলোকটি লাল ও নীচের আলোকটি সর্জ রলেত্ব হইবে। আরু ভাহাতে অন্য জাধাজাদির ন্যায় পার্শলোকও রাথিতে হইবে; অথবা পার্শালোক রাখিতে না পারা গেলে, ৭ ধারার বিধান্যতে রক্ষিণ আলোক অথবা এই ধারার (ক) প্রকরণমত লাল ও সরুজ্ব রক্ষেত্র ক(চযুক্ত লাঠন এস্তত করিয়া রাখিতে ছইবে।
- (৪) মৎস্য ধরিবার জাহাজাদিতে ও থোলা নৌকায় এতদভিরিক্ত একটী অন্তাজ্ঞল আলোক ও ব্যবহার কবিতে চাহিলে, ভাষা নিৰারণ করা যাইবে না।
- (চ) সমুজে মৎস্য ধরণ বিষয়ক ১৮৬৮ সালের ইক্ষণ্ডীয় আইনের ভফনীলে দু†ফোর সভিত ইক্ষ-লণ্ডের যে সন্ধিপত্র প্রদত্ত হইয়াছে, ভাছরে ১২ ও ১৩ ও ১৪ ধাররে দিশিত আলোকের পরিবর্ত্তে এই ধারার লিথিত আংলাক দিতে হইবে।
- (ছ) পার্খালোক ছাড়া এইধারার আদেশমত সমুদন্ন আলোক এপ্রকারে নির্দ্মিত গোলংকার नार्थरम निट्ड इटेर्टर य निष्ठमशुरमद मकल मिटक प्रिथा यांत्र।
- ১১ ধার্থ। পশ্চান্দিক হইতে অন্য একথান জাহাত্ত আসিয়া যে জাহাজ্ঞকে ধরে, সেই জাহাজের প্ৰস্চান্তাগ হইতে প্ৰথমেতি জাহাজকৈ একটি শাদা আলোক বা অত্যস্থল আলোক দেশাইবে।

[भवर्गरमन्ते (शरक्षके । ५४०० । २६ (म ।]

Sound Signals for Fog, &c.

ART. 12. A steam-ship shall be provided with a steam whistle, or other efficient steam so and signal, so placed that the sound may not be intercepted by any obstruction, and with an efficient fog norn to be sounded by bellows or o her mechanical means, and also with an efficient bell. A sailing ship shall be provided with a similar fog horn and bell.

In fog, mist, or falling snow, whether by day or night, the signals described in this Article shall be used as follows, that is to say—

- (a) A steam-ship under way shall make with her steam whistle, or other steam sound signal, at intervals of not more than two minutes, a prolonged blast.
- (b)—A sating ship under way shall make with her fog born, at intervals of not more than two minutes, whon on the starboard tack one blast, when on the port tack two blasts in succession, and when with the wind abaft the beam three blasts in succession.
- (c)—Λ steam ship and a sailing ship when not under way shall, at intervals of not more than two minutes, ring the bell.

Speed of Ships to be moderate in Fog, &c.

ART. 18. Every ship, whether a sailing ship or steam-ship, shall in a fog, must, or falling snow go at a moderate speed.

Szering and Sailing Rules.

- ART. 14. When two sailing ships are approaching one another, so as to involve risk of collision, one of them shall keep out or the way of the other as follows, viz:—
 - (a)—A ship which is running free shall keep out of the way of a ship which is close-hauled.
 - (b)-A ship which is clear hauled on the port tack shall keep out of the way of a ship which is clear-hauled on the starboard tack.
 - (c) When both are running free with the wild on different sides, the ship which has the wind on the port side shall keep out of the way of the other.
 - (d)—When both are running free with the wind on the same side, the ship which is to win living shall keep out of the way of the ship which is to leeward.
 - (c)-A ship which has the wind aft souli keep cut of the way of the other ship.
- Art. 15. If two ships under steam are in eding end on, or nearly end on, so as to involve risk of collision, each shall alter her curse to streaml, so that each may pass on the port side of the other
 - This Acticle only applies to cases where ships are meeting end on, or nearly end on, in such a manuer as to involve risk of collision, and does not apply to two ships which must, if both keep on their respective courses, pass clear of each other
 - The only cases to which it do supply are, when each of the two ships is end on, or nearly end on to the other, in other words, to cases in which by day each ship sees the most of the other in a line, or nearly in a line, with her own; and by night, to cases in which each ship is in such a position as to see both the side lights of the other.
 - It does not apply by dry to cases in which a ship sees another alical crossing her own cour-o; or by night, to cases where the rel light of one ship is opposed to the red light of the other, or where the green light or one ship is opposed to the green light of the other, or where a red light without a green light, or a green light without a red light is seen ahead, or where both green and red lights are seen anywhere but ahead.
- ART. 16. If two ships under steam are crossing so as to involve risk of collision, the ship which has the other on her own starboard side shall keep out of the way of the other.
- ART. 17. If two ships, one of which is a sailing ship and the other a steam-ship, are proceeding in such directions as to involve risk of collision, the steam-ship shall keep out of the way of the sailing ship.
- ART. 18. Every team-ship when approaching another ship, so as to involve risk of collision, shall slacken her speed, or stop and reverse if necessary.

[Government Gazetle, 25th May 1580.]

কুরারা প্রভৃতিতে পরের সিকলেনের বিবি।

১২ ধারা। কলের জাছাজে বাজাইটিড বাঁগী অধবা জন্য কাহ্যকর বাল্যবটিভ শব্দর সিভনেল লাকিবে। তাহা এরপে রাবিতে হইবে বে কোন বাধা দারা শব্দে বিভারের এতিবল্পকতা না ইর এভব্যতীত কুলানাকালীৰ কাৰ্যাকর শিলা থাকিবে, ভাষা লাভা বা ললা বস্তৰাধা বাজাইছে ছইবে; আরু একটি কার্যাণর ঘণ্টা থাকিবে। পাইল ভরে গাবি জাহাতেও ভদ্রণ ছুরানাকালীন শিলা ও चन्छे। ब्रांकिटव ।

काहिक ता कल्म कुन्नांत्रात्र वा बदक अफ़ियाद नमत्र , शिर्मिट एकेक वा त्रांकिएके एकेक, अहे

शांतात वर्गिक जिक्दमलक्षणि शक्कालियिक वर्ष्क वावकांत्र कविटल क्वेटव , वर्षा,

(ক) কলের ভাষাল চলিবার বৃষ্টে বালাঘটিত বাঁশী বা পান্য বালাঘটিত পবের নিকলেন

मित्र। ब्रहे विनिट्डेन अमधिक कामास्ट मीर्घणति अस कतिर्द ।

(थ) शहिम जुद्र गायी चारांच प्रमिवाद जगरह कुन्नामांकानीन मिल्ला चौटा हुई विनिटिंद चनविक कान: खन्न , छारेम चिटक गनन कारल अक्रियम अ वामितिक गमन कारल क्रियक क्रूडेंगि भय अ वाम् इ **श**िकृत्म भगम कात्म क्रियिक विमिन्न क्रिट्र ।

(গ) কলের আহাজ ও পাইলভরে গামি আহাজ যৎকালে দাঁ চলে, ছুই মিনিটের অস্থিক

কানাম্ভর ঘন্টা বাজাইবে।

কুয়াগা প্রভৃতিতে আহাজের বেগ অপ্প হইবার বিধি।

১০ धांता। कान बाहाब পांहमखरत गांगि काराबहे रुपेन वा नरलत बाराबहे रुपेन, बारिन वा জ্ঞানার বা বরক পড়িবার সময়ে জ্ঞাবেণে চলিবে।

हुत स्टेट्ड प्रियात ७ भारेन जूनिया वारेवात दिवि।

38 थोवा । शक्तिफटत गामि क्रेशीन जांशोज यनि अक्रटण शत्रम्भद्वत निक्वेनर्खी श्रेटफ पाटक वार्या माजिवात मकावन। एत्र, उटव उत्तादा अक्षमान विद्यानथिक गरक काना थानित राथक्वेटक महिन्ना यावेटव, यथा,

(ক) কোন আহাজ জনুকুল বারু পাইর) চলিতে আকিলে, বারুর প্রতিকূলগানি আহাজের পথ

इहेल महिना बोहेरत।

(খ) যে ভাছাল,বাৰুর প্ৰতিকূলে বাহ দিকে যাইভেছে,ভাছা বাছুত্ব প্ৰতিকূলে ভাইন দিকু श्रीकि जाँचारजर शथ बहरक मेत्रियां यानेत्य ।

(গ) ভিন্ন পাশ্বইতে অকুকুল বায়ু পাইয়া ছুইটি জাহাল চলিতে থাকিলে, যে জাহাজের বাব

পার্শু হইতে বাষু বহে ডাহা অন্য ভাষাভের পথ হইতে সরিয়া বাইবে।

(घ) अकडे शाब् इंटरंड जास्कून बाबू शांडेश हूरेिंड आंदाज विलिख बांकिल, बांजारमद्ग नित्न वि জাহাত থাকে তাহা অন্য জাহাজের পথ হুইতে সর্বিয়া যাইবে ।

(8) त्य काशास्त्र शिष्ट वार्जान लाटग , खोडा स्थमा काहारकत शेथ स्टेट मतिता याहेरत ।

১৫ शार्ता। वाल्यवरल गानि क्रहेशांन कोशांक गणि अवर्थ शास्त्र र वा शांत्र थे। स्व र निर्मा व शांका লাগিবার সস্তাদনা হয়, তবে প্রত্যেক জাহাজই এরণে ডাইলে সরিয়া বাইবে যে একটি অন্যটির বাষ मिटक ठिमिश्र यो हे एक शादि ।

य कृत्म जाक्षकष्त्र अक्रटण आरह र वा आज आरह र मित्म यशका माणियांत्र मसावना क्त्र কেবল সেই ছলে এই ধাবার বিধান খাটে; এবং যে ছলে ছুইখান ভাছাল আপন ২ পথে থাকিলে পাস

मित्रा ठलिया यादेरवः स्मर्वे छत्म चाटि मा।

যে পুলে একখান জাহাঞ্জনা আর একথান জাহাজের সহিত প্রান্তে ২ অধ্বা প্রার প্রান্তে ২ মিলে वार्थी ९ व कृति मिर्वाणीया अक कार्शावाद लोक वाराद को कारक वाश्वत काराय कार्याय मास्याय সহিত সমসূত্রে বা প্রায় সমসূত্রে দেখিতে পায়, এবং যে ছলে রাত্রিকালে প্রভাক জাহাল এরপ ছালে আইনে যে তাহাইটতে অন্য ভাষতিজর উত্তর পার্খালোক দেখা বার, কেবল সেই ছলেই এই ধারার विधान थाएँ।

मिवाकार्श य चरन এक कांकाक दरेरछ मिथा योग या मधुर्थमिरक छात्रांत्र नथ शीत हरेता चना श्रीका यारे (उटक् ; अथवा द्राविकारम त्य क्राम अक्ष श्राहाका मान आहा का माना माना আলোকের সমূতে পড়ে, কিছা এক জাহাজের সবুজ আলোক অন্য জাহাজের সবুজ আলোকের সমূবে পড়ে, किन्। अबूज आलांक विना लान आलांक वो लान आलांक विना अबूज आलांक अनुविधित प्रथी वाम, किन्ना मध्यूर्थ मिरक मा रहेना कामात मयूक ७ लान छेल्न कालांकर मिथा वाम ; त्नरे पूरेन वरे वानांत विश्वान थाएँ ना ।

১৬ ধারা। যদি বাস্পবলে গাবি ছুইখান আছাক পরস্পবের পথ এরপে কাটিরী যার যে ধাছা मांगितात महावना एत, उत्य त्य क्षांशाच्यत छहिन नित्य क्षाना क्षांशाक थाटक मिर्ट क्षांशाक ताई क्षां

भाराख्य भथ रहाछ मतिया बाहितः

১৭ ধারা। যদি এক খাদ পাইলভরে গামি জাহাল ও এক খাদ কলের জাহাল এরপে কোদ দিকে बहिट बारक य बाक्का माणियांत्र महायमा स्म, कामा आहाम शाहिन छात गामि आहारणत शब स्टेरफ जित्रा गहिता।

১৮ ধারা ৷ কোন কলের জাহাজ বধন এরপে জন্য কোন জাহাজের নিকটে বাইতে থাকে যে ধারা ' नागियोद मखायना इत, जयन जार्गन द्वन क्याइटर ज्यावा जार्किक इटेटन द्वम वस क्रिटर ख जेमें हिता किरव।

[गवर्गटमन्डे ८११कडे । २४४० । २६ ८म ।]

ART. 19. In taking any course authorized or required by these Regulations a steam-ship under way may indicate that course to any other ship which she has in sight by the following signals on her steam whistle, viz:—

One short blast to mean—"I am directing my course to starboard."

Two short blasts to mean-" I am directing my course to port."

Three short blasts to mean-"I am going full speed astern."

The use of these signals is optional; but if they are used, the course of the ship must be in accordance with the signal made.

- ART: 20. Notwithstanding anything contained in any preceding Article every ship whether a sailing ship or steam-ship overtaking any other, shall keep out of the way of the overtaken ship.
- ART. 21. In narrow channels every steam-ship shall, when it is safe and practicable, keep to that side of the fair way or midchannel which lies on the starboard side of such ship.
- ART. 22. Where by the above rules one of two ships is to keep out of the way the other shall keep her course.
- ART. 23. In obeying and construing these rules due regard shall be had to all dangers of navigation, and to any special direcumstances which may render a departure from the above rules necessary in order to avoid immediate danger.

No Ship under any circumstances to neglect proper precautions.

ART. 24. Nothing in these rules shall exonerate any ship, or the owner, or master, or erew thereof, from the consequences of any neglect to carry lights or signals, or of any neglect to keep a proper look-out, or of the neglect of any precaution which may be required by the ordinary practice of seamen, or by the special circumstances of the case.

Reservation of Rules for Harbours and Inland Navigation.

ART. 25. Nothing in these rules shall interfere with the operation of a special rule duly made by local authority relative to the navigation of any harbour, river, or inland navigation.

Special Lights for Squadrons and Convoys.

Asr. 26. Nothing in these rules shall interfere with the operation of any special rules made by the Government of any nation with respect to additional station and signal lights for two or more ships of war, or for ships sailing under convoy.

SECOND SCHEDULE.

Austria-Hungary. Italy. Belgium. Netherlands. Chili. Norway. Denmark. Portugal. France. Russia. Spain. Germany. Great Britain, Sweden. Greece. United States.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2846A.

The 4th May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Sudder Bench at Burisaul, in the district of Backergunge, and are vested with powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Rakhal Chunder Roy, Zemindar.

" Gobinda Prasad Das, Superintendent of Nawab Ashanullah's estate.

The 6th May 1880.—Mr. W. H. Thomson, appointed under separate orders of this date to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 7th May 1880.—Baboo Ram Narain Banerjee, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

[Covernment Gazette, 25th May 1880.]

১৯ ধারা । এই বিধিয়তে বে পথে বাইবার অভ্যতি বা আনেশ আছে নেই পথে বাইবার সময়ে কোন কলের আহাত হইতে অনা যে আহাত দেখা বার সেই আহাতের লোকনিদকে উক্ত পথ আপন করিবার নিমিত্ত বাস্থাটিত বাঁশীতে নিম্নলিখিত নিক্ষেন দেওয়া ঘাইতে পারিবে, অর্থাৎ,

अक्वांत भस कतियात वर्ष अहे—'' जानि छोटेन मिटक वांटेटछिएं'। इटेबांत भस कतिवात जर्ब अहे—'' जानि यांत्र मिटक वांटेटछिएं

जिनवात भय कतिवात वार्ष बहे—" जानि भूर्यद्वरण शक्तांकित्व वाहेटछि ।"

এই সকল সিকলেল ব্যবহার করা ব্যেক্ষাধীন। কিন্তু সিকলেল ব্যবহার করা গেলে, 🔄 সিকলেল অকুসারে জাহাজ চালাইতে হইবে।

২০ ধারা। পূর্বে কোন ধারার ভাষান্তরের কথা থাকিলেও পাইনভরে গানী ভাষাত্রই হউক বা কলের ভাষাত্রই হউক, যে জাহার অন্য কোন ভাষাত্রকে বাইয়া ধরে, সেই ভাষাত্র প্রাত্ত জাহাত্রের পর্য হউতে সরিয়া যাইবে।

२১ थांडो । जडीर्न जनकानीटिक निर्कित्र छ मांचा बरेटन, कानत जाशास्त्र छोडेन निर्क छोन-পথের বা बरामामाর যে পার্শ পড়ে, উক্ত जाशांक मেই পার্শ দিয়া চলিবে।

২০ ধারা। উপরি লিখিভ বিধানক্রমে যে ছলে ছুইখাম ভাহালের মধ্যে এক বালের পথ হইতে সরিয়া যাইতে হইবে, অপর খান আপন পথে চলিতে থাকিবে।

২৩ ধারা। এই বিধি পালন করিবার ও তাছার জর্ম করিবার সময়ে নৌ যাত্রার সমুদর বিপাদের প্রতি ও উপস্থিত বিপদ এড়াইবার নিমিষ্ক যে২ বিশেষ জবস্থার উপরি লিখিত বিধান লংখন করা আবশ্যক হয় সেই অবস্থার প্রতি যথোচিত মনোযোগ দিতে হইবে।

. कान व्यवस्था कान क्रांचा

২৪ ধারা। আলোক বা সিক্ষেল লইডে উপেক্ষা করাতে, কিছা উপযুক্ত দৃক্তি রাখিতে উপেক্ষা করাতে, কিছা নাৰিকদের প্রচলিভ রীডিক্রমে বা বিশেষ অবস্থানুসায়ে যেরপ সাৰধানতা আৰশক হয় ডংপ্রতি উপেক্ষা করাতে, যে ক্লভোগ হয়, এই বিধির কোল কথায় কোল আহাজ বা ভাহার আমী বা কাঞ্চাল বা বালারা সেই কলভোগ হইডে মুক্ত হইবে না।

বন্দরের ও আভ্যন্তরিক দৌবারার বিধি দংরক্ষণের কথা।

২৫ ধারা। কোন বন্দরে বা নদীতে জন পথে গমনাগমন ক্ষানান্তরিক নোঁযাত্রা সন্থল্ধে ছানীর কর্তৃপক্ষ নিয়মিতক্লপে যে বিশেষ বিধি করেম, এই বিধির কোন কথা দ্বারা ভদমুসারে কার্যা ছইবার ব্যক্তিক্রম ছইবে না।

ৰুভ জাহাজের রহরে ও ব্লক্ষিড জাহাজে বিদেশ জালোক দিবার বিধি।

২৬ ধার!। তুই কিন্তা ওদধিক যুদ্ধ আহাজের নিমিত্ত কিয়া নৌসেনা রক্ষিত্ত পাইলডরে গানি আহাজের নিমিত্ত কোন দেশের গবর্ণনেও অতিরিক্ত ভৌশন ও সিক্লেল আলোক সম্পর্কীর যে কোন বিশেষ বিধি করেন, এই বিধির কোন কথা দ্বারা তদমুসারে কার্য্য হইবার ব্যতিক্রম হইবে দা।

দিতীয় তফসীল।

चक्किंग-रद्धती दिनक्षित्रम् । हिनि । द्धांचा । सर्मनि । द्योवेदिहेन् । बीन । বিশ্বনাল ।
বিভালী ।
নেদ্যকণ ।
লর্থমে ।
পর্কু গাল ।
রুশিরা ।
কেনি ।
ফ্রিডেল ।
ফ্রিডেল ।
ইউনাইটেড কেইন ।

क्षिनाम किलावें स्वर्ध ।

२৮৪५ ▲ नच्छ।

১৮৮০ সাল ৪ মে। — নিম্ন বিধিত মহাশরেরা বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত বরিশালের সময় বেঞ্চে অবৈত্তনিক নাজিট্রেটের পদে নিযুক্ত হইরা তৃতীয় জেণীর নাজিট্রেটের ক্ষতা পাইলেন।

ভাষীদার জীযুত বারু রাধানচজ্র রায়।

নবাৰ আশাহুলার ইফেটের স্থপরিন্টেত্তের্ট এযুত বারু গোবিদ্পপ্রসাদ দাস।

১৮৮০ সাল ৬ যে।—অদ্যকার ড়ারিখের স্বতন্ত্র আজাক্রনে ডেপুটা মাজিক্টেট ও ডেপুটা কালেষ্টরের কর্ম করিছে নিবৃক্ত জীবুত ডবলিউ, এচ, ডানসল সাহেব, ড্ডীয় জেনীর মাজিক্টেটের ক্ষরতা পাইলেম।

১৮৮০ সাল ৭ বে।—দিনাত্মরের নিরৎকালীন ডেপুটা বাজিপ্টেট ও ডেপুটা কালেকটর শ্রীযুত বার্ রাবনারায়ণ বন্দ্যোপাখ্যার, বিভীর শ্রেণীর মাজিপ্টেটের ক্ষরতা পাইলেব।

[बर्बर्यके स्वरकते। ३५५०। २६ म ।]

The 10th May 1880.—Baboo Ashootosh Sirkar, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 12th May 1880.—Baboo Nilmoney Nag, Moonsif of Pingnah, is appointed to be a Moonsif in the district of Mymensingh, and will be ordinarily stationed at Attia.

The 14th May 1880.—Baboo Chunder Nath Ghose is appointed to act as a Moonsif in the district of Dinagepore during the absence, on leave, of Baboo Nil Madhub Samunto, or until further orders. Baboo Chunder Nath Ghose will be ordinarily stationed at Patnitollah.

Baboo Jeebun Kristo Chatterjee, Officiating Subordinate Judge, Pubna, is allowed leave for seven days, under Section 10, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 15th May 1880.—Baboo Mohendra Nath Ghose, L. L., Second Moonsif of Patwakhally, in the district of Backergunge, at present on leave, is transferred temporarily to Hajeepore, in Tirhoot, vice Baboo Gopee Nath-Matty, who has obtained leave of absence for two months and 15 days.

The 18th May 1880.—Baboo Gour Charan Roy, B.L., is appointed to act as a Moonsif in the district of Purneah, during the absence, on leave, of Moulvi Feda Hossein, or until further orders. Baboo Gour Charan Roy will be ordinarily stationed at Kudwah.

Baboo Nilmadhub Samunto, Moonsif of Patneetollah, in the district of Dinagepore, has been allowed leave of absence for three months, under Section 4, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 1st instant.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th May 1880.—It is hereby notified for general information that under Section 2 of Act II (B C.) of 1867 (entitled an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common gaming-houses), the Lieutenant-Governor authorizes the extension, from the 5th June 1880, of the provisions of the whole of the said Act to the Municipality of Kandi, the town of Pachthupee, and the two villages of Muniadihi and Hurish Chunderpore, in the district of Moorshedabad.

For the purposes of this Act the boundaries of the said municipality, town, and villages are as follows:—

Kandi Municipality.

North—By villages Tellipara, Boltoli Rayabati, Bagbati, Monohurpore, and Mahadia;

South-By villages Parkoohera, Bhatera Gunanundbati, and Dohalia;

East-By villages Saspara, Andulia and Mondulpara;

West-By the river Mourakhee.

Pachthupee in thana Burwa.

North-By villages Bullubpore, Kamdebbati, Singarda, and Balut;

South-By Godds, Mehandi, Puley, and Singari, and the river Mourukhee;

East—By villages Muniadihi alias Munuti, Hurish Chunderpore, and Chandpore;

West-By villages Togra and Phunphea.

Muniadihi alias Munuti in thana Burwa.

North-By villages Singarda and Palikpara;

South-By Godda, Pachthupee, and the river Mourukhee;

East-By Hurish Chunderpore;

West-By Pachthupee.

Hurish Chunderpore in thana Bhurutpore.

North-By Palikpara and Sardange;

South-By the river Mourukhee and village Pachthupee;

•

East-By Bindarpore.

West - By Muniadihi and Pachthupee.

HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Govt. of Bengal. ১৮৮০ সাল ১০ যে। — অদ্যকার তারিখের শতস্থ আঞ্চাক্রংম ডেপুটা মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেকট-রের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীয়ুড বারু শাশুভোগ সরকার তৃতীয় শ্রেণীর মাজিট্রেটের ক্ষণত। পাইলেম।

১৮৮০ সাল ১২ বে া--পি সমার মুনসেক জীবৃত বারু দীলগনি লাগ মহনদসিংহ জিলার মুনসে-কের পদে নিঞ্জে ২০১৭ সমান্যতঃ আটিয়ার অবস্থাপিত ইইবেন।

১৮৮০ সলে ১৪ মে ।— জীযুত বারু দীলমাধৰ সামস্তের ছুটা প্রযুক্ত অনুপছিতি কালে অথবা যাবৎ-অন্য আজা না চয়, জীযুত বারু চজ্রদাথ ,ঘোষ দিনাঅপুর জিলার মুননেফের কন্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। তিনি সামান্যতঃ পত্নীটোলার অবস্থাপিত ছইবেন।

পাৰনার একটিং সবর্ভিনেট জন্ধ জীযুত ব ও জাবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যার, যে ভারিখে ছুটী এছে। করেন তদ ধি সিবিল কাহ্যকারকদের ছুটীর টি চিছিত পরিলিফ্ট বিধির ১০ ধারামতে সাত দিনের ছুটী পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১৫ বে ।—জীযুত বাবু গোপীলার্থ সাটি ছুইমাস পালের দিনের ছুটা লওয়াডে এইকণে ছুটা প্রাথে বাকরগঞ্জ তিলার অন্তর্গত পটুয়াধালীর ব তীয় মুনসেফ জীযুত বারু মহেজনাথ ঘোর, এল, এল, কিয়একালের দিনিতে ত্রিছতের অন্তর্গত হাজিপুরে প্রেরত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৮মে । — এযুত মৌলবী ফেদাত্সেনের ছুটী প্রযুক্ত অমুপদ্থিত কালে অথথা থাবং-অন্য অজ্ঞানা হয়, প্রীযুত বারু গৌরচরণ রায়, বি, এল, পুরণিয়া জিলায় মুনসেফের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন । তিনি সামীন্যতঃ কদবায় অবস্থাপিত হইবেন।

দিনাজপুর জিলার অত্তর্গত পাত্রীটোলার মুনদেক জীযুত বাবু নীলমাধর সামস্ত্র, সিবিস কার্যা-কারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৪ ধার।মতে এই মাসের ১ তাবিথ অবধি তিল মাসের ছুটী পাইলেন।

> ছরেস এ, বচ ক্রদ, বঙ্গদেশের গ্রব্দেণ্টের সেক্টেরা।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৪ মে।—সাধারণের অবগতার্থে এড ছাবা এই এই সংবাদ দেওয়া বাইতেছে বে, প্রীবৃত লেপে মট গবর্বর সাহেব দাতে জারও সাধারণ দাতে গৃহ রাখিবাব দত্তিধারক ১৮৬৭ সালের বন্ধীয় ২ অ ইলের ২ ধারামতে উক্ত আইলের সমুদ্য স্থান মুবশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কাঁদি মুবিশ্ন পালিটীতেও পাঁচ পুলি নগরে এবং মণিয়াডিছিও ছরিস্চন্দ্রপুর এই ছুই এামে ১৮৮০ সালের জুন মাসের ৫ ভাবে অন্ব এট লভ ছইবার আলা করিলেন।

উক্ত অইেনের কার্থ,পান্দে উক্ত মুনিদিপালিটার ও নগরের ও আমের নিম্নণিখিত সীমা হইবে। কান্দিমুনিদিপালীটা ঃ

উদ্ধর সীমা ।--তেশিপাড়া ও বোলতলি রায়বাসী ও বাগৰ টা ও সনোহরপুর ও মহাদয়া আমে।

দক্ষিণসী। পাকুছেন ও ভাটেন গুনানন্দবাদীও দোহানিয়া আম। পূর্বেনীমা — সামপাড়াও আন্দুশিয়াও মণ্ডলপাড়া আম। পশ্চিমসীনা।—মনুরাক্ষি দদী।

वत्ध्या थानात अद्भार भीठपूरि ।

উত্তর সীমা।—বল্লভপুর ও কামদেববাটী ও সিন্ধানা ও বলুট আম।
দক্ষিণ সীমা।—গদা ও মেছদি ও পুলে ও সিন্ধারী ও মর্রাফি নদী।
পুর্বে সীমা।—মণিয়াডিছি বা মন্নডি ও হরিশ্চন্দ্রপুর ও চাদপুর আম।
প্রিয় সীমা।—ডোগ্রাও ক্ষমিয়া অমা।

বর্বস্থা থালার অন্তর্গত মণিরাডিছি বা মতুতি।

উखन्न मीमा :--- जिल्लां ६ शिलिकशाष्ट्र आमे । मक्तिन मैंगा !-- शक्तं ६ शें छथ्।श ६ मयुतांकि नमी । शुक्कं भीमा !--- शिल्लाश्व ! शिल्हम मीमा !--- शैंहिथ्शि !

ভরতপুর থাদার অন্তর্গত হরিশচম্রপুর।

উত্ত সীমা।--পালিকপাড়া ও সারডাছা।
দক্ষিণ সীমা।--মমুরাজি নদী ও পাঁচপুপি আম।
পুর্বা সীমা।--বিজ্ঞারপুর।
পুরি সীমা।--মণিয়াডিবি ও পাঁচপুপি।

ইরেন এ, কক্ষেল, বঙ্গদেশের গ্রন্মেন্টের সেক্টেরী

NOTIFICATION.

The 12th May 1880.—Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act, No 11I of 1877, the Lieutenant-Governor sanctions the transfer of than Naupara, at present included in the sub-district of Kooshtea, to the sub-district of Daulutpore, in the district of Nuddea, and the removal of the head-quarters of the Sub-Registrar of Daulutpore from Daulutpore to Mirpur. These changes will take effect on and from the 1st June 1880.

The sub-district of Kooshtea will in future comprise only the two thanas of Kooshtea and Bhadaliya.

HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Govt. of Benyal.

NOTIFICATION.

The 12th May 1880.—Under the powers vested in him by Section 4 of the Bengal Survey Act V of 1875, the Lieutenant-Governor appoints Baboo Kissen Doyal Sing to be a Deputy Collector for the purpose of carrying out the survey of the service lands situated in the Bankoora district, and of demarcating the boundaries of Ghatwali and other service tenures therein.

HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th May 1880.—Under the powers vested in him by Section 4 of the Bengal Survey Act V of 1875, the Lieutenant-Governor deputes Deputy Collector Baboo Poornoo Chunder Roy for the purpose of carrying out the survey of the service lands situated in the Manbhoom district, and of demarcating the boundaries of Ghatwali and other service tenures therein.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.



CIVII, BUILDINGS. The 14th May 1880.

No. 87.—Declaration under Section 6, Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that certain buildings belonging to Colonel James Emerson, B.s.c., are required to be taken up by Government at the public expense, viz. for the court-house and the sub-divisional officer's residence in the cantonment of Dinapore, pergunnah Phulwari, zillah Patna, it is hereby declared that for the above purpose the two bungalows and out-houses standing on a piece of cantonment land measuring about 7 bighas 5 cottahs and 2 dhoors standard measurement, hounded on the north (length 184 feet) by the river Ganges, on the south (length 336 feet) by a strip of land and the pucca drain running along the public road; on the east (length 454 feet) by the compound and the out-houses of Kunjbehare Sahu's bungalow and the road leading to the abovementioned bungalow and the garrison cells; and on the west (length 464 feet) by the bungalow known as quarter No. 54, situated in the Dinapore cantonment on the bank of the river "Ganges," near the garrison cells, are required.

This declaration is made, under provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

Local Communications.

The 17th May 1880.

No 88.—Declaration under Section 4, Act X of 1870 of the Government of India.— *Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is likely to be required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for making a diversion from mile 9½ to the 20th mile of road No. 5 from the city of Purneah to Bassant-pere in the villages of Bohwarah, Phulberia, Sorachea, Bysa, Jillalpore, Harchanderpore

[Government Gazette, 25th May 1880.]

विकाशन।

১৮৮০ সাল ১২ মে।— প্রীমুড লেল্টেমেন্ট গ্রণর সাহের ভারতবর্ষীর রেভিক্টরী করণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫ খারার বিধানমতে নদীয়া ভিলার অন্তর্গত সম্প্রতি কুন্ট্যা সব-ভিষ্টিকটভূজ নপাড়া থানা দৌল-পুর সব-ভিষ্টিকটভূজ হইবার ও দৌল- পুরের সব-রেভিট্রারের সদর স্থান দৌল-পুর হুতি বিরপ্রের উঠিয়া খাইবার আঞ্জা করিলেন। ১৮৮০ সালের জুন খানের ১ তারিধ অবধি এই নির্ম চলিবে।

ইছার পর কুন্যা সব-ডিট্রিক্টের মধ্যে কুট্যা ও ভাদালিরা থানা ধরা বাইবে।

হরেস এ, কফ্রেল, বঙ্গদেশের গবর্গদেশের সেংক্রেরী ।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১২ মে।— জীযুত সেপ্টেনেন্ট গ্রন্থ সাহেবের প্রতি বন্ধদেশের জ্ঞাপ করণ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের ৫ আইনের ৪ ধরোমতে যে ক্ষরতা প্রদত্ত ছইয়াছে তদমুসারে কর্য্যে করিয়া তিনি, বাঁকুড়া জিলার দ্বিত চাকরনে জনি জ্বীপ করিবার এবং তথাকার ঘটিওয়ালী ও জন্যান্য চাকরারল জনির সীমার চিহ্ন্দিনার কার্যের জন্যে জীযুত বাবু কৃষ্ণ দল্লাল সিংহকে ডেপুটী কালেকটরের পদে নিযুক্ত করিগেন।

দরেস এ, কজেল, বঙ্গদেশের গবর্ণমের *টর সেকেটরী*।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১২ মে।— ত্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রণর সাহেবের প্রতি বছনেশের জ্বরীপকরণ বিষয়ক ৮৭৫ সালের ৫ জাইনের ৪ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রানত হইরাছে তদ্মুসারে কার্য্য করেয়া তিনি মানতুম ললায়ন্থিত চাকবান জমি জ্বীপ করিবার এবং তথাকার ঘটেওয়ালী ও অনাদ্যে চাকরান জমির সীমার চহ্ন দিবার কার্য্যের নিমিত্তে ডেপটা কালেক্টর জ্ঞাযুত বারু পূর্ণচক্ষ্য রায়কে প্রেরণ করিলেন।

> ্ * হরেস এ, কক্রেন, বলদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টেরী।

रक्रात्रभाव भवनिक अर्कन छिलार्टियन्छे ।

मिरिल अद्वीलिका विवयक ।

३५५० मान ५८ (म ।

বিজ্ঞাপন।—ভারতবর্ষীয় গ্রাব্দিনেটের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ও ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যাের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলার অন্তর্গত কুলবড়ৌ পরগনার দানাপুর সেনানিবেশে আদালত ঘর ও মহকুমার কর্তৃপক্ষের বাসছান করিবার জন্যে রাজকীয় গর্থবায়ে গ্রাবানেট কত্তৃক কর্ণেল আযুত জেমস ইমর্লন বি, এস, সি, সাহেবের বাড়ী লওয়া আবলা,ক, বজ্পদেশর আযুত লেন্টেনেট গ্রাব্দির সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেলা। গুর্কোক্ত কার্যাের নিনিত্তে ক্টিমতে ৭০ কাঠা ২ ধুর পরিমিত সেনানিবেশের ঘে ভূমিতে তুইখান গিলা ঘর ও তাহার বাহিরের ঘর আছে সেই ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উক্তর সীমা (১৮৪ কুট দীর্ঘ) গলােনদী, দক্ষিণ সীমা (৩০৬ ফুট দীর্ঘ) একথগুভূমি ও সরকারী পথের পাকা নর্দ্দােন, পুর্কি সীমা (৪৫৪ ফুট দীর্ঘ) কুপ্লবিহারী সান্তর বাজলার হাতা ও বাহিরের ঘর, ও উক্তন বাজলা ঘরে ও গ্রিকে যাইবার পথা, পাক্ষিম সীমা (৪৬৪ ফুট দীর্ঘ) "গঙ্গা' নদীর ধারে বারিকের নিকট দানাপুর সোনানিবেশেন্থিত ৫৪ নং কুটের নামে খ্যাত বাজলা ঘর।

উক্ত ভূমিতে বাঁছাদের সম্পর্ক আছে তাঁগাদের অবগতির নিষিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের

ারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওর। গেল।

স্থানীয় বর্জাদিবিষয়ক। ১৮৮০ সাল ১৭ দে।

৮৮ নছর।—ভারতগর্ষীর গবর্ণদেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামত বিভাপন।—রাজনীয় বিগার নিমিত্তে অর্থাৎ পুরণিয়ার জিলার অন্তর্গত বছোওয়ারা ও ফুলবেড়িরাও সরা চিয়াও বৈসাও লালপুর ও হ্রচন্দ্রপুর ও গোহমাও লাটে রা আনে পুরণিয়া নগর অবধি বনস্তপুর পর্যান্ত, ৫ নং পথের । অবধি ২০ মাইল পর্যান্ত পথ ফিগাইবার জনো রাজনীয় অর্থবারে গবর্ণদেউ কর্তৃক ভূমি লওয়া আবিশাক, দদেশের জীযুত্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের লিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ কেওয়াগোন।

शिवर्गामणे (गरमहे। १४४०। २६ तम ।

Ochoma, and Latora, zillah Purneah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 142 beeghas of standard measurement is likely to be required within the aforesaid villages of Bohwarah, Phulberia, Sorachea, Bysa, Jillalpore, Harehanderpore, Gohoma, and Latora.

This declaration is made, under the provisions of section 4 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

ESTABLISHMENT.

The 18th May 1880.

No. 91.—Leave of Absence.—Baboo Kally Sunker Chatterjee, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the Chittagong Division, availed himself of the three months' privilege leave granted* himself of the afternoon of the 2nd May 1880.

T. H. WIOKES,

Asst. Secy. to the Govt. of Benyal,

P. W. Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION--ESTABLISHMENT.

Dated the 15th May 1880.

No 68.—Notifications.—Mr. T. Butler, Assistant Engineer, Second Grade, Cossve Division, passed in the Lower Standard in Hindustani on the 5th April 1880.

Dated the 17th May 1880.

No. 69—Mr. W. A. Inglis, Assistant Engineer, First Grade, Arrah Division, who passed the Lower Standard in Hindustani on the 7th April 1879,—vide Notification No. 148 of the 3rd June last,—having passed on the 5th instant an examination in reading letters and accounts in Kaithee-Hindustani, which is the language of the district in which he is employed, is declared to have passed the Departmental Standard on the above date—vide paragraph 21, Section I, Chapter II, Public Works Code, fourth edition.

No. 70.—With reference to Notification No. 30 of the 15th March last, Mr. T. M. L. Thompson, Assistant Engineer, Second Grade, who was transferred from the South-Western to the Sone Circle, joined the Arrah Division on the foreucon of the 3rd May 1880.

C. TAYLOR,
Offg. Asst. Secretary, for Jt.-Secy.
to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.,
Irrigation Branch.

RAILWAY.

DECLARATION.

The 12th May 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government for a public purpose, viz. for the construction of a Railway from Sonarpur to Mugrah, it is hereby declared that for the above purpose a strip of laud about 15 miles in length and with an average width of 150 feet, more or less, passing through the villages of Sonarpur, Rajpur, Baikuntpur, Changripota, Kodalia, Malikpur, Lukhinathpur, Salipur, Soobidipur, Baruipur, Poorunderpur, Nischundopur, Kallianpur, Salpookoriah, Koondorah, Chauttaberia, Doorgapur, Indropullah, Dhunberia, Chundunpur, Hoorur, Murzodah, Shampur, Buratee, Radhabullubnagar, Balariah, Mugrah, zillah 24-Pergunnahs, is required.

This declaration? is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. S. STANTON, Lieut.-Col., R.E.,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept.

পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিতে উক্ত বংহাওয়ারা ও কুলবেড়িয়া ও নোরাচিয়া ও বৈদা ও জিলালপুর ওহরচমান পুর ও গোছোমা ও লাটোরা আমে কফিন্ডে ক্যুনাধিক ১৪২/বিখা পরিমিত এক ৭৩ ভূমির গ্রহ্মেন্সন সম্ভাবনা।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের অবগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারার বিধানমতে এই সংখ্যা দেওরা গেল।

সিরিশ্তা বিষয়ক।
১৮৮০ সাল ১৮ মে।

৯১ নমর।—ছুটা।—চষ্টগ্রাম খণ্ডে নিযুক্ত বিতীয় শ্রেনীর আসিফান্ট ইঞ্জিনিয়র প্রীযুক্ত

* বঙ্গদেশের গরণমেন্টের প্রক্রিক ওর্ক্স জিপার্ট-মন্টের ১৮৮০ দালের ২৯ মার্চের ৫৮ মং বিজ্ঞাপন। বারু কালীশকর চটোপাধ্যার বে ডিন মান অসুগ্র-হৈর ছুটীপান * তাহা ১৮৮০ সালের মে মানের ২ ভারিশের অপরাজ অবধি প্রহণ করিলেন।

টি, এচ, উইক্স, প্ৰদিক ওৰ্কস ডিপ্ৰণ্টমেন্টে ব্দদেশের গ্ৰণ্মেন্ট্র জাসিফ্টান্ট সেক্ষেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশ্তা বিষয়ক-বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৫ মে ।

৬৮ নশ্বর।—বিজ্ঞাপন। —কাঁসাই খণ্ডের দ্বিডীয় শ্রোণীর আদিফীন্ট ইঞ্জিনিরর প্রায়ুত টি, বটসর সাহেব ১৮৮০ সালের ৫ আপ্রিলে নিমন্তর কফিনতে হিছুদ্বানী ভাষায় পরীক্ষোতীর্ণ হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৭ মে।
১৯ নম্বর ।—১৮৭৯ সালের আপ্রিল মাসের ৭ তারিখে নিম্নতর ক্ষিণতে হিছুম্বানী ভাষায়,
পরীকোতীর্ণ আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিফান্ট ইঞ্জিনিয়র জ্রীযুত্ত তবলিউ, এ, ইংলিশ সাহের
(গত জুল মাসের ০ তারিখের ১৪৮ নং বিজ্ঞাপন দেখ) যে জেলার নিযুক্ত সেই জিলার চলিত কারেথী
হিছুম্বানী অক্ষরে লিখিতপত্র ও হিসাব পড়িতে পারিবার পরীক্ষাতে এই মাসের ৫ তারিখে উত্তীর্ণ হও.
য়ায় কার্যাবিভাগ সংক্রান্ত ক্টিমত পরীক্ষায় উক্ত ভারিখ অবিদি উত্তীর্ণ হইরাছেন বলিখা প্রকাশ
করা গেল।—পর্বলিকওর্কস বিধি প্রক্তেকের চতুর্থ সংক্রেণের হিতীয় অধ্যাম্মের ১ পরিচ্ছেদের ২১
ধারা দেখ।

৭০ নম্বর।—গত মার্চ মাসের ১৫ তারিখের ৩০ নং বিজ্ঞাপনোপলক্ষে এই কথা প্রকাশ করা গেল যে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রহইতে সোণচক্ষে প্রেরিড দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফীন্ট ইঞ্লিলিয়র জীয়ত টি, এম, এল, ভাষ্যন সাহেব ১৮৮০ সালের যে মাসের ৩ ভারিখের প্রবাহ্নে আরা থণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

> পরলিক ওর্কস ডিপার্টবেন্টের জলসেচন শার্থার, বঙ্গদেশের, গর্বসেন্টের জাইন্ট সেক্টেরীর পরিবর্দ্ধে, সি, টেলর, একটিং আসিফীন্ট সেক্টেইরী।

द्रम अद्य विषयक ।

विकाशम।

১৮৮০ দাল ১২ মে।—রাজকীর কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সোণারপুর অবধি মত্রাপর্যান্ত রেলওরে প্রস্তুত করিবার জন্যে রাজকীর অর্থবারে গ্যব্দেউ কর্ত্তক ভূমি লওয়া আবশাক, বজদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর দাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াডেএই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে ৪ পর্যানা জিলার অন্তর্গত সোণারপুর ও রাজপুর ও বৈকুপ্তপুর ও চাঙ্গড়িপোডা ও কোদালিয়াল মালিকপুর ও লক্ষনাথপুর ও সলিপুর ও স্বিদিপুর ও বাকইপুর ও প্রক্রম্বপুর ও নিক্তমপুর ও কল্যান পুর ও নালপুক্রিয়া ও ক্লোরা ও চট্টবেড়িয়া ও ত্র্যান্ত্রপুর ও ইন্তর্পের ও বনবিড়িয়া ও চন্দ্রপুর ত্রাহার ত্রাহার ও মালিয়া ও বলারিয়া ও বলার প্রধানের মধ্যদির্যা প্রায় ১৫ মান্ত্রন লগান প্রায় ও বলার প্রধানির প্

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের অবগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওরা গেল।

> এক, এস, ফ্রান্টন, লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল, আর, ই, প্রলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গ্রণ্নেন্টের একটিং সেক্টেরী।

[शवर्गाय के कि कि विकास कि विकास के कि विकास के कि विकास के कि विकास के कि विकास के कि विकास के कि विकास के कि



TUESDAY, MAY 25, 1880.

यञ्चलवात ५৮৮० माल २६ त्य।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোটের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDER ISSUED BY AUTHORITY OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT. WILLIAM IN BENGAL.

CIVIL.

No. 1, dated the 5th January 1880.

THE Court, having had under consideration the results exhibited in the returns of oath on affidavits administered in the Civil Courts during the past year, has determined, in order to relieve judicial officers of a share of the work devolving on them, to appoint the Serishtadars of Judges' Courts to be Commissioners for the purpose of administering such oaths.

- A copy of the Court's orders on the subject, with the rules for the guidance of the Commissioner attached, is therefore forwarded to each District Judge for delivery to the Serishtadar of his Court, together with the commission, which will be forwarded under separate cover.
- 3. In case of any change of incumbency, the name of the new officer should be reported, in order that a commission may be issued to him.

CIVIL.

No. 2, dated the 6th January 1880.

The attention of the officers presiding in the Civil and Revenue Courts in the Lower Provinces of Bengal and Assam is called to the rules

Published at page 1179 of the Calcutta Gazette of 26th November, and at page 711 of the Assam Gazette of 20th December 1879.

made by the Court under Clause 1, Section 20 of the Court Fees Act, 1870, authorizing the levy of boat-hire and ferry tolls in certain cases in addition to the process fees payable on civil processes. These rules supersede paragraph 5 of circular order No. 31, dated 25th September

1867,+ and the rules relating to the levy of boat-hire † Renewed by Circular Order No. 13, dated 12th May 1874. and ferry tolls in respect of notices of appeal issued by the High Court. In future such charges will be realized by

the Court to which the notices are sent for service.

CIVIL AND CRIMINAL.

No. 5, dated the 10th January 1880.

The attention of the Court has recently been drawn to more than one instance in which Magistrates have held trials on Sundays. It has not hitherto been deemed necessary to enter Sundays in the published lists of close holidays, as no such recognition of the general practice of closing the Civil and Criminal Courts on these days appeared to be necessary. Cases must no doubt occur in which an enquiry by a Magistrate should proceed even on a Sunday, or gazetted holiday, but, without the consent of parties, and in the absence of urgent necessity, no civil or criminal trial should proceed on such days.

CIVIL.

No. 6, dated the 10th Junuary 1880.

THE attention of all officers presiding in Civil Appellate Courtein the Lower Provinces of Bengal and Assam is invited to the notification, copy of which is appended to this circular order, issued by the Government of India under date the 22nd November last.

2. It will be observed that while the fee payable on appeals from certain orders issued under section 244 of the Code of Civil Procedure is limited to the amount chargeable under article 11, Schedule 11 of the Court Fees Act, cases may occur in which, under the ordinary rules for the valuation of appeals from decrees, the fee payable may be less than this amount. Further, the notification does not cover the case of appeals from orders rejecting plaints, nor of appeals in certain miscellaneous cases, such as Certificate and Probate cases,

[hovernment Gazette, 5th May 1800.]

वकरमण कार्ष विवेशक ब्राज्यामीत हारे कार्टित चारम्मरण श्रवातिण । नत्रकृत्मत चर्णतः।

(म्बन्नामी।

) मरद्र । अन्न नाम e कांग्रहादि ।

গত বংসর দেওরনৌ আলালতে আফিডেবিট উপলক্ষে যে শপর্য দেওরা বার ডাছার রিউর্ণের দৃষ্ট কল বিবেচনা করিরা দেখিং।, হাই কোর্ট বিচারসংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের কিয়দংশ কার্য্যভার ক্যাইবার উক্ষেশে অন আলালতের সেরেন্ডানারদিগকে উন্ত শপথ দিবার ক্রিশ্যনরশ্বরূপ নিযুক্ত করিবেন ছির ক্রিয়াছেন।

?। এই দিশিত এই বিষয়ে কোর্চের আজ্ঞার প্রতিনিশি উক্ত কমিশ্যমন্ত্রে উপরেদার্থ বিধিসহ প্রাক্তাক জিলার জন্ম সাংহংগর মিশ্ট পাঠান হাইতেছে। তিনি কমিশ্যমসহ ঐ জাজ্ঞানি তাঁহার আদাসতের সেরেন্ডাদারকে দিখেন। ঐ কমিশ্যম শুড্রে থামের মধ্যে বন্ধ করিয়া পাঠান বাইবে।

৩। প্ৰধারির পরিবর্তন হইলে, মুডন কর্মচারির নামে কমিশাস বাবির হইবার নিমিত্ত ভাঁহার বে নাম হয় ডাহা জানাইতে হইবে।

(मण्डानी।

২ নহর। ১৮৮০ সাল ৬ জ'মুর।রি।

দেওরানী পরওয়াশার নিষিত্ত যে পরওয়ানা কী দিতে হয় তদভিরিক কোনং স্থলে কোঁকা ভাড়া ও

শাসন সালের ১৯ নবেম্বরের কলিভাডা
লোকেটের ১১৭৯ পৃষ্ঠার ও ২০ ডিলেররের আসাম গোলেটের ৭১১ পৃষ্ঠার
প্রকাশিত ।

কর্তৃপক্ষরের মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইডেক্টে।

২। ১৮১৭ সালের ২৫ সেপ্টেশ্বরের ৩১ নম্বর সরক্লালর অর্ডরের ৫ পাদ, † এবং হাই কোর্ট আপীলের

ব্য নোটিস দেন ততুপলকে নৌকা ভাড়া ও পারাণী মাসুল আলার

লয় অর্জন ছালা নবীকৃত।

ব্য আদালকে উক্ত নোটিস জারী করিবার নিম্ভি পাঠাল

যায়, ভবিব্যতে ঐ থরত সেই আদালভের ছারা আদার করা যাইবে।

(मलश्रमी अ त्कांकमात्री।

৫ লখুর। ১৮৮০ সাল ১০ আফুয়ারি।

মাজিটেরটেরা রবিবারে বিচার করিয়াছেন, এরুপ একাধিক ছলের প্রতি সংপ্রতি ছাই কোর্টের দ্যোযোগ আকৃষ্ট ছইয়াছে। বন্দের দিনের যে কর্দ প্রকাশ করা যায় জন্মধা রবিবার দেশা এপর্যান্ত
আবশ্যক বোধ ছয় নাই, কারণ ঐ দিনে দেওয়ানী ও ফৌজদারী আদালত বন্দ করিবার যে সাধারণ রীতি
আছে উক্ত রূপে ভাছা স্বীকার করিয়া লওয়া আবশ্যক গোধ ছর নাই। নিংসন্দেহ এনন অনেক ছল
আছে যে ছলে রবিবারে বা গেজেটে প্রকাশিত বন্দের দিনে মাজিট্রেটের ভদত্ত লইভে হর, কিন্তু
পক্ষদের সম্বতি বিদা ও নিভান্ত আবশ্যক দা ছইলে, এই দিনে কোন দেওয়ানী কিন্তা কোজদারী বিচার
কার্য্য চলিবে না।

দেওয়াদী।

৬ নবর। ১৮৮৬ সাল ১০ জাতুয়ারি।

গত ২০ লবেশ্বর তারিখে তারডবর্ষীর গবর্ণদেন যে বিজ্ঞাপন প্রচার করেন ও যাহার প্রতিনিপি এই সর্কুলের অর্ডারের সঙ্গে প্রদন্ত হবল, তৎপ্রতি নিম্ন বন্ধ ও আসাম প্রদেশের দেওয়ানী আপীল স্বাদাল-তের অধ্যক্ষতাপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষদের ধনোবোগ আকর্ষণ করা ঘাইতেছে।

২। দৃষ্ট হইবে বে, দেওরাদী মোকদমার কার্যপ্রেণালী বিষয়ক আইনের ২৪৪ ধারামতে বে আজা দেওরা যার কোনং ছলে ভাহার উপর আপীলের কী আদালতের রম্বানিষয়ক আইনের ২ জনসীলের ১১ প্রকরণমতে দের টাকা হইলেও, এমনও ছল ঘটিতে পারে যে ছলে ডিক্রীর উপর আপীলের মূল্য-নিরূপণার্থ সামান্য বিধিমতে ঐ টাকা অপেকা কম ফী দিড়ে হর। আবার, আবেষমপত্র অপ্রান্থ করিবার আজার উপর যে আপীল হয়, অথবা কোনং বিবিধ প্রকারের মোকদ্যার, যথা সার্টিফিকেটের ও প্রোবেটের বোকদ্যার, উপর যে আপীল হয়, ডাহা উক্ত বিজ্ঞাপ্রের মধ্যে পড়ে লা।

[श्वर्वायन्ते रगरणहे। अन्तर । २६ (म ।]

Notification by the Government of India, Department of Finance and Commerce, No. 3967' dated Simla, the 22nd November 1879.

WHEREAS certain orders issued by the Civil Courts under section 244 of the Code of Civil Procedure, 1877, have been declared to be "decrees" by Section 2, of Act XII of 1879:—

In exercise of the powers conferred by section 35 of the Court Fees Act, 1870, the Governor-General in Council is pleased to direct that the court fee payable on appeals from such orders issued under section 244 of the Code of Civil Procedure shall be limited to the amounts chargeable under Article 11, Schedule II of the Court Fees Act.

CIVIL AND CRIMINAL.

No 8, dated the 14th lanuary 1880.

WITH the approval of the Government, the Court are pleased to direct that when a judicial officer sees reason to doubt the genuineness of a stamp filed before him, the stamp should be forwarded to the Collector of the district, who will examine it and satisfy himself, if possible, as to its character, reporting the result to the officer sending it.

2. Care should be taken to retain an examined copy of any document bearing a stamp which may be forwarded to the Collector under the above orders.

CIVIL.

No. 9. dated the 17th January 1880.

In compliance with the request contained in the letter of the Secretary to the Board of Revenue, copy of which is annexed below, the Judges are pleased to direct that officers presiding in the Civil Courts will send under cover to the Collector, or the Deputy Commissioner, as the case may be, for transmission to the Court of Wards, all applications addressed to such Court, under section 10, Act IX of 1879, asking it to take charge of the properties of minors.

From R. H. Wilson, Esq., Officiating Secretary to the Board of Revenue, Lower Provinces, to the Registrar of the High Court,—No. 1129 A, dated Fort William, the 13th December 1879.

I am directed to inform you that under section 15 of Act IX (B.C.) of 1879, the Court of Wards has, with the sanction of the Lieutenant-Governor (contained in Government order No. 2313—899L. R., dated 10th November 1879), delegated to Collectors and Deputy Commissioners the power to receive, for transmission to the Commissioner and the Board, applications from Civil Court under section 10 of the Act, requesting the Court of Wards to take charge of the properties of minors.

- 2. I am therefore to request that the Hon'ble Judges may be moved to issue instructions to all Civil Courts to address such applications to Collectors and Deputy Commissioners.
- 3. The Board will then, in order to save time, direct that a Collector, on receipt of such an application, shall at once make the necessary enquiries into the circumstances of the property, and submit with the application such report as may be necessary, to enable the Court of Wards to judge whether it should take charge of the property.

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

JANUARY 1880.

Hon'ble H. L. Dampier.

No. 1.

The special attention of Divisional and District Officers is called to the following Civil Suit Rules which have been added to Volume II of the new edition of the Board's Rules, now in press. These rules should be circulated by District Officers to the Managers of Estates under their charge, for information and guidance:—

(a.) Attention is drawn to rule 16 of the Rules of the Legal Remembrancer for the conduct of Civil Suits, under which certain suits will be conducted or brought without reference to the Legal Remembrancer.

[Government Gazetle, 25th May 1880.]

खावखनरीत्र गर्नरमञ्जू विकारणयाः होकच व नामिका मध्यकीश क्षामानिकामाँ, ४५५ वर, शिवमाः, ५५५ मान २२ मध्यक्षः :

मित्रोंनी वाक्सनांत्र कार्वार्थनांनी विवयक अन्य मारमक कार्रेशय १८८ वाद्यावरक विवयनी कार्यान-एवर कार्विक क्लिनर कांका अन्यत्र मारमय ३२ कार्यवर्ष र वाद्याक्षरम "पित्री" विवयं काल्य स्वयारक,

कांनान्यक उत्पन्न विश्वक ३००० मार्टिश कर्नितं ०६ वांत्रावरक (व क्ष्मक) क्षान्त स्वेतारह क्षमक मार्टिश कर्नितं कर्मितं ०६ वांत्रावरक (व क्ष्मक) क्षान्त स्वेतारह क्षमक मार्टिश कर्नितं कर्मितं

मिक्सभी क क्लिमान्त्री।

৮ नचतं। ১৮৮कै जान १८ बाकुमाति।

প্রপাদেশ্টের অত্তান্তি ক্রানে হাই কোর্ট আদেশ করিতেছেন যে, কোশ বিচার্গ্যক্ষান্ত কর্ত্পক্ষের নিকটে কে স ইন্তান্ত দাখিল করা গোলে, ডাছা প্রকৃত কি না ভিনি ডাছবরে সম্পেচ করিবার কারণ দেখিলে জিলার কালেক্ট্রর সাহেবের নিকট ঐ ইন্তান্তা পাঠাইবেন। কালেট্র সাহেব ডাছা পরীক্ষা করিরা সম্ভব হুইলে ডাছার ভাব বুঝিরা লইবেন, ও ফন যাছা হুর প্রেরণকারি কর্ত্তপক্ষকে আধাইবেন।

২। উপরিলিখিত আঞ্চামতে কালেক্টর সাংখ্যের নিকট কেনে ইক্টাম্পা পাচার গেলে, ঐ ইক্টাম্পা

বে দলীলে থাকে ভাছার পরীক্ষিত এতিলিপি সাবধানে রাখিয়া দিতে হইবে।

(प्रवस्ती।

৯ লঘর। ১৮৮০ লাল ১৭ আফুগারি।

নিম্নে যাছার প্রভিলিপি প্রদন্ত হইল, রেনিনিউ বোর্ডের সেফেটরী সাহেবের সেই পত্তে যে অমুরোধ আছে ডদমুসারে অভ সাহেবেরা আদেশ করিতেছেন বে, অপ্রাপ্ত বরত্ব বাজিদের সম্পাত্তির
অধ্যক্ষতা ভার গ্রহণ করন এই প্রার্থনার ১৮৭৯ সালের ৯ আইনের ১০ ধারামতে কোঁট অব ওযার্ডদের
উদ্দেশে যে প্রার্থনাপত্র লিখিত হয়, দেওয়ানী আদালতের অধ্যক্ষতাপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ ভাছা খামের
মধ্যে কবিষা উক্ত কোর্টে পাঠাইবার লিমিভ কালেক্টর বা ভ্লবিশেষে ভেপুটী কমিশানর সাহেবের নিকট
পাঠাতবেন।

বাই কোটের রেজিট্রার সাহেবের প্রতি নিম্নপ্রদেশক্ রেবিনিউ বোর্ডের একটিৎ নেক্রেটরী জীযুত আর, এচ, উইলন্ন নাহেবের পরা ।—১১২৯ A গৎ, কোট উইলিয়ন, ১৮৭৯ নাল ১০ ডিলেছর।

আনি আনেশপ্রাপ্ত হইরা আপনাকে জানাইতেছি যে, অপ্রাপ্তবন্ধ ব্যক্তিদের সম্পৃতির অধ্যক্ষতা ভাব গ্রহণ কৰুন বলিয়া কোট অব ওযাওঁকে অসুরোধ করিয়া ১৮৭৯ সালের বজীয় ৯ আইনের ১০ ধারান মতে দেওবানী আলালত হততে যে প্রার্থনাপত্ত ছেওবা যায়, উক্ত আইনের ১৫ ধারামতে কোট অব ওযার্ডন (১৮৭৯ সালের ১০ নবেশ্বরের ২০১৩—৮৯৯ L. R., নং গ্রন্মেন্টের আক্ষাভুক্তা শ্রীমৃত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থর সংহত্বের অসুমতি ক্রমে সেই প্রার্থনাপত্ত ক্রিশালের সাহেবের ও বোর্ডের নিকট পাঠাইবার নিমিত ভাছা গ্রহণ করিবার ক্ষমতা কালেক্টর ও ডেপুটী ক্রিশালের সাহেবদের প্রতিভ্রমণ করিবারেক।

২। এই নিমিন্ত আমি অমুধ্যার করিতেছি বে, মান্যবর প্রীযুক্ত জল সাহেবেরা সমুদর দেওয়ানী আদাশতের প্রতি আদেশ দিবেন বে উক্ত প্রার্থনাপত্ত কালেষ্ট্রর ও ডেপুটা কমিশানর সাহেবদের নিকট

পাঠান যায় ৷

ত। তাহা হালে সময় কর নিবারণার্থ বোর্ড আদেশ করিবেদ বে, কোন কালেক্টর সাহেব উক্তরণ প্রার্থনাপত্ত পাইলে অধিকংশ্ব ঐ সম্পৃত্তির অবস্থানম্বন্ধে অধিকাদক তদস্ত করিবেন, এবং কোর্ট অব ওয়ার্ডস উক্ত সম্পৃত্তির অধ্যক্ষতাভার গ্রহণ করিবেম কি দা ইহা বুক্তিতে পারিবার নিবিত্ত উক্ত কোর্টেব যক্তপ আবিশাক হয় ঐ প্রার্থনাপত্তের সহিত্ত তক্ষণ রিপোর্ট পাঠাইবেস।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYA, M. A AND B. L., Bengali Translator.

রাজস্ব বিষয়ক সরকুলের।

১৮৮० मान जानूश्राति मान।

বান্যবর 💐 🗷 এচ। এল, ডান্সিবর সাহেব।

১ নম্বর ৷

দেওবামী খোকদ্দ্যা সম্পর্কীর নিম্নলিখিত বিধির প্রতি দেশখণ্ডের ও দিশার কর্তুপক্ষদের বিশেষ মনোযোগ আকর্ষণ করা ঘাইতেছে। বোর্ডের বিধিপুত্তকের মৃতন সংহরণের যে বিভীষ বালাম একণে মুদ্রিত হইতেছে, এই বিধি তাহাতে সংযোগ করা গিরাছে। জিলার কর্তুপক্ষেরা তাহা-দের কর্ত্বভাগান মহালের কার্যাধ্যক্ষদের অবগতি ও উপদেশ নিষ্মিত এই বিধি পাটাইবেন।

(क) রাজকীয় যোকদ্যার প্রয়োজক নাছেবের প্রণীত বেওয়ানী যোকদ্যা চালাইবার বিধির ১৬ ধারার প্রতি ব্লোহোগ আকর্ষণ করা বাইডেছে। প্রবারামতে কোন্য মোকদ্যা রাজকীয় যোকদ্বার প্রয়োজক

मारहरटक जिल्लामा ना कतिया होनान वा छेशस्त्रिक करा वाहेरक,शांतिरव ।

शिवर्ष्यन्ते (शिष्के । १४४०। २६ वि ।]

- (b.) Clause 1 of that rule refers to Government suits as well as Wards' suits; clause 2 to Wards suits only. To the institution of such suits, as well as to their being conducted withou reference to the Legal Remembrancer, the sanction of the Commissioner will in each case be necessary. After institution, Government suits (in all cases), and Wards' suits as a general rule; will be conducted by the Collector under the supervision of the Commissioner; but in the case of large estates with experienced Managers, the conduct of such suits may, with the sanction of the Commissioner, be left to Managers.
- (c.) Collectors or Managers before instituting or defending such suits should obtain the opinion of the local pleader employed by them, and should be careful not to enter upon any suit without reference to the Legal Remembrancer or Board, which may probably involve important issues.
- (d.) The Board's previous sanction will not be requisite; but to enable them to exercise a general supervision over this litigation, a quarterly return—No. XXIG, pages 299 and 301, Volume 1, Board's Rules—must be submitted for each district, through the Commissioner, in the form given below. The return will be in three Parts, of which the first two will not be in tabular form.
- (e.) The return will be due in the Commissioner's Office on the 15th July, October, January, and April; and in the Board's Office on the 1st August, November, February, and May, respectively.
- (f.) Commissioners should review the returns when forwarding them in all cases in which they show an unfavourable result.
- (g.) Whenever the Commissioner sees reason to apprehend that any case is likely to assume unforescen importance, he should call for such information as will enable him to judge whether the advice of the Legal Remembrancer is necessary, and if such advice seems necessary, should forward the papers to the Legal Remembrancer.
- (h.) Whenever an appeal appears to be necessary in a case conducted without reference to the Legal Remembrancer, a reference should be made to the Board so as, if possible, to admit of their passing orders in time for the institution of the appeal; but if orders are not received in time, the appeal may be instituted.
- (i.) The papers sent up should be-
 - 1. Copy of plaint.
 - 2. Copy of reply.
 - 3. Copy of decision.
 - 4. Copy of grounds of appeal.
 - 5. Copy of Government pleader's opinion.
 - 6. Collector's remarks.
- (j.) No appeal can, under any circumstances, be made to the High Court without reference to the Legal Remembrancer.
- 2. The first return to be submitted to the Board under rule (d) above, will be for the quarter ending 31st March 1880.
- 3. The following additions should be made in the list of periodical returns at pages 299 and 301 of Volume I of the Board's Rules, new edition:—

Under the head of Quarterly Returns to be furnished by all District Officers, in page 299, add "Court of Wards' suits conducted without reference to the Legal Remembrancer, under rule 16, section I of the Legal Remembrancer's Rules regarding civil suits.—XXIG."

The same addition should be made under the head of Quarterly Returns to be forwarded by Commissioners to the Board, in page 301.

Return of Court of Wards' suits conducted without reference to the Legal Remembrancer under Rule 16, Section I, of the Legal Remembrancer's Rules for the quarter ending

PART I.

Suits instituted during the quarter under report.

This Part will not be in tabular form. The suits will be entered consecutively. Information will be given regarding each suit under the following heads, as far as the suit has progressed during the quarter under report:—

- 1. Serial number of the suit in the return.
- 2. Court in which suit is instituted, and number of suit in that Court.
- 3. Date of institution.
- 4 Name of Ward's estate.
- 5. Names of parties.
- 6. Value of suit.
- 7. Purport of plaint.
- 8. Date of filing defence.
- 9. Purport of defence.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

- বেল রাজানুলালিজ ব্যক্তিরের গোকজনার কথা আছে। উক্তরণ নোকজনার ও বিজীর প্রকারণ কেবল রাজানুলালিজ ব্যক্তিরের গোকজনার কথা আছে। উক্তরণ নোকজনা উপন্থিত করিছে ও প্রাক্তির গোকজনার প্রয়োজক নাছেবকে জিজালা না করিয়া চালাইতে হইলে, প্রভ্যেক জনে ক্রিলার্কর লাহেবর জানুবজি আবুলাক হইবে। যোকজনা উপন্থিত করা গোলে, ক্রিলানার নাহেবের জয়াবধানের জথীনে কালেইর নাহেব গন্ধিনটের বোকজনা নকল ভ্রেট্র ও রাজানুলালিত ব্যক্তিনের যোকজনা নামান্যতঃ চালাইবেন; ক্রিলু ক্রোল মুখবেলালৈর বছদলী কার্য্যান্যক থাজিলে, ক্রিলানুনর নাহেবের অনুম্ভিক্রমে উক্তরণ যোকজনা চালাইবার ভার উক্ত কার্যান্যকের উপর রাধা বাইছে পারিবে।
- (भ) উজ্জন্প যোকদ্বার অনুষ্ঠান বা প্রভিবাদ করিবার পূর্বেই কালেক্টর সাহেব বা কার্যাধ্যক বে ভানীর উকীলকে নিযুক্ত করেব ভাষার মড লইবেন, এবং বে বোকদ্বার গুরুতর কথা উঠিবার সভাবন। রাজকী ধ বোকদ্বার প্রব্যোজক সাহেবকে বা বোর্ডের সাহেবনিশকে জিজাসা না করিয়। ভজ্ঞপ কোন বোক্ষ্যার প্রস্তুত হইবেন বা।
- (খ) বেতির পূর্বাদুমতি আবশ্যক হইবে না; কিন্ত এইরপ মোকজমার মহাতে উচ্চারা সাধারণ তত্ত্বাবধান করিতে পারেন তত্ত্বস্থা প্রত্যেক জিলার লিখিত বার্তের বিবিপুত্তকের ১ বালামের ২১৯ ৫ ০০১ পৃষ্ঠার ২১ ও নগর বৈদাসিক রিট্রণ নির্মাণিতি পাঠে কমিলানৰ সাবেব হার। পাঠাইতে হইবে। রিট-র্নের তিন তাল থাকিবে ত স্বধ্যে প্রথম সুই তাল টেবিসের অর্থাৎ সভার আকারে হইবে না।
- (৪) এ বিট্রণ কমিলাশর সাহেবের আফিনে স্নাই ও মট্টোবর ও মাধুরারি ও মাঞ্জিন মানের ১৫ ভারিখে এবং গোর্ডের আফিনে আগই ও নবেষর ও কেব্রুয়ারি ও দে মানের ২ ভারিখে নিতে ঘইবে।
- (5) ब्रिकेटर्न फोल कल पृष्टे मा स्वेटल छात्रा भाषादेवात नमरह स्विमानत नांस्व छात्रात नमार्टनात्रमाः स्वित्यमा
- (ছ) কোন মেন্দমন্ত্র আদৃষ্টপূর্ব গুরুত্ব হার। উঠিয়ার সম্ভাবনা, কমিশাসর সাহেব এরপ আশক্ষা করিব। ব কারণ দেবিলে, রাজনীয় বেংকক্ষার প্রয়োজক সাহেবের উপরেশ লওয়া আবিশ্যক কি না ইবা বিচার করিয়া দেবিবার মিনিত বে বিবরণের প্রয়োজন দয় ডিনি ভাষ। চাছিয়া পাঠাইবেন, এবং উক্ত উপন্দেশ আবিশ্যক বেংধ হইলে, কাগজপত্ত রাজকীয় যোকদান্ত প্রয়োজক সাহেবের বিকট প ঠাইবেন।
- (জ) বাজকীয় খোকদমার প্রয়োজক সাহেবকে জিজাসা না করিব। বে যোকদমা চাদান বাব ভাছাতে আপীদ কবা আবশ্যক বোধ হইলে, বোর্ডের সাহেবদিনকে এরপে ঐ কথা জানাইছে হইবে যে সন্তবভঃ উ ছাবা আপীল উপন্থিত করিবার সময় থাকিতে আজা দিতে গারেল; বিস্তু সময়ে আজা না পাওয়া গেলে অপীল উপন্থিত কর। য ইতে পারিবে।
- (व) এছ २ कांगज उंशदा श्रीहांदेख इक्टब,
- अतिभीत् वा आंद्रवमनशद्बत मकन।
- २। जवादवत्र वा उज्जादत्र मध्या
- ७। वाद्यत्र वा निश्वास्त्रित नकन ।
- ৪। আপীলেব কেতুর মকল ।
- १ । शवर्रायक्षेत्र छेकीरलत्र म्राज्य सक्त ।
- वादमक्तेत्र गांदश्यत्र मध्यत्र ।
- (এ০) রাজকীয় মোকদামায় প্রয়োজক লাছেবকে জিল্প'লা না করিবা, বে কোন অবস্থার হউক, হাই ভেডেঁ আপীল করা ঘাইতে পারিবে না।
- ২। ১৮৮০ সালের ৩১ মার্চ ভারিথে যে তৈনোসের শেষ, সেই তৈনোসের নিনিত্ত উপরিলিখিড (ছ) প্রকরণমত প্রথম রিটর্ন বোর্ডে পাঠাইডে ছইবে।
- ৩। বোর্ডের বিধিপুস্তকের মুভল সংক্ষরণের ১ বালাখের ২৯৯ ও ৩০১ পৃষ্ঠার সমেঘিক বিটর্পের ক:দ্দ নিম্নলিখিত সংযে,গ করিতে ছইবে।

২৯৯ পৃষ্ঠার জিলার কর্তুপক্ষদের যে ২ ত্রেনাসিক রিটর্ণ নিতে ছইবে, এই শীর্ষকের নিপ্নে "রাজনীয় মোকদ্মার প্রয়োজক সাহেবের প্রনীত দেওয়ালী মোকদ্মা চালাইবার বিধির : পরিচ্ছেদের :৬ ধারামতে রাজকীয় মোকদ্মার প্রয়োজক সাহেবকৈ জিজ্ঞাসা না করিয়া কোট অব ওয়ার্ডসের মোকদ্মা চালান সম্বন্ধীয় ২১ ৫ নহ " এই ২ কথা বোগ করিতে ছইবে।

৩০১ পৃষ্ঠায় কমিশালর সাহেবদের বোর্ডে যে ২ ত্রৈমামিক রিটর্ণ পাঠাইতে হটবে, এচ শীর্ষকের নিম্নে ঐসকল কথা যোগ করিতে হটবে।

বাজকীয় মোকক্ষার প্রয়োজক সাংগ্রের প্রণীত বিধির ১ পরিচেছদের ১৬ ধারাণতে অমুক তারিখ পর্যান্ত বিদানের বাজকীয় ঘোকক্ষার প্রয়োজক সাংহ্রকে জিল্ঞাসা না করিয়া কোঁই অব ওয়ার্ডলের যে সকল যোকক্ষা চালান বাহ ভাষার রিট্রণ।

শ্রেষ্ট্র বিট্রণ।

শ্রেষ্ট্র ভাগা।

(व देवरान नवस्तु ब्रिटभोर्ड वरेटल्ट्ड क्यादा (व) (वाकस्था कें के किल्क करा वाह ।

এই তাল লভার আকারে হইবে না। ক্রবামুলারে নোকম্মাঞ্জি লেখা থাকিবে। যে বৈমাল সংস্ক বিলোট হইভেছে ভ্রমধ্যে থেকেম্মার কার্য্য যভ দূর চলিরাছে, কভ্রুর পর্যান্ত প্রভাক মোকম্মা সহছে নিয়লিখিও শীর্ষকানুযারী সংবাদ দিতে হববে।

- 5 । ब्रिडेटर्ग योकक्षमात्र क्रमिक सम्म ।
- হ। বে আদালতে বোকগ্নদা উপস্থিত করা যায়, ও উক্ত আদালতে যোকগ্নার নখর।
- ০। মোকদ্মা উপস্থিত কবিৰায় ভারিশ।
- 8। ब्रीकानुनामिक मरोत्नद्र मान ह
- ४। शक्टबंब माम ।
- ৬ ৷ যত ৰুংলার খোকদ্বা ৷
- १। ज्यादममभाजद मर्मा
- ৮। অবাৰ দাখিল করিবার ভারিব।
- al अवारत वर्ष !

[शदर्गदाने दगरक । ३४४० | २६ वि ।]

- 10. Issues fixed, if any, or any other material order passed during the quarter under report.
- 11. Reference to any correspondence which may have passed with the Board in connection with the subject of the suit.

PART H.

Progress made during the quarter ending

, in suite instituted is quarters previous to that under reports.

This Part will not be in tabular form. Each suit will be entered consecutively, and for each suit the following particulars will be given:—

- 1. Specification of the quarter in which the suit appeared in Part I, with its serial number in Part I of that quarter.
- 2. Names of parties.
- 3 Reference to any entries relating to this suit, in Part II of previous quarter.
- 4 Brief account of the progress made during the quarter under report, with purport of defence filed, issues fixed, and of any important orders passed or steps taken.
- 5. If the suit is decided, the purport of decision, the amount of decree, order as to costs, by whom payable, and other details.

PART III.

Pendang suits in which no material progress has been made during the quarter under report.

This Part will be in tabular form, the headings of the columns being as follows :--

- 1. Reference to the last entry of the suit in Parts I, II, or III.
- 2 Names of parties.
- 3 Stage at which the suit had arrived at the end of the quarter previous to that under report.
- 1. Explanation of want of progress in the disposal of the suit in the quarter under report.
- N. B.—Where several suits are similar in their circumstances, such as suits for rent for a particular pariod, they need not be entered separately. It will be sufficient to enter one typical suit in detail, with a note that there are so many other similar suits pending in the same court.

Hon'ble C. T. Buckland.

No. 2.

The provision contained in section 42 of Act IV (B.C.) of 1870, that all persons employed in the management of the estate of any ward shall be deemed to be officers in the pay of Government, having been omitted from the new Court of Wards Act, IX (B.C.) of 1879, all Revenue Officers are informed that agreements or other instruments executed by employés under the Court of Wards for the due discharge of their duties, do not now come under article 12 (b), schedule II, of the Indian Stamp Act, 1879, which exempts from stamp duty instruments executed by officers of Government, or their sureties, to secure the due execution of an office.

No 3.

THE following rule is added to section 2 of the Board's Excise Rules:-

14a.—A fee of Rs. 2 (two) should be levied for the issue of a duplicate license. The amount should be credited under the head of Miscellaneous Excise Revenue.

Erratum.

IN Board's circular order No. 4 for September 1879, substitute "Return No. XXIX" for "Return No. XIX."

Hon'ble H. L. Dampier.

No. 4

Under clause 29 of the Rules issued by Government for the lease of Waste Lands in the Sundarbans, eide notification of 12th November, published in the Calcutta Gasette of 19th November 1879, the Board hereby prescribe the appended forms for use—

- I.—Register of applications as required by rule 5.
- II.— Ditto of leases as required by rule 28.
- III. Form of lease under rule 5.
- Under clause 2 of the terms of lease, the Board declare that the rates of assessment shewn in the annexed schedule shall be those subject to which the different lots of land available for lease in the Sundarbans shall be leased under these rules.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

- ১০। যদি কোন ইন্নু ধার্বা করা দার ভাষা, ও ধে বৈদান নম্বন্ধে দিলোচি ছইবেডছে ভন্মধ্যে জন্য কোন প্রয়োজনীয় আজা ছইয়া থাকিলে ডালা।
 - ১)। सोक्समां विदय महेब्रा द्वार्र्डिय महिङ विविध विविध वित्र क्षांकरम क्षांत्र के दिस्य ।

ৰিভীন্ন ভাগ।

নিপোটের পূর্ব্ধ হৈ মানে যে মোক্ষমা উপস্থিত কৰা যায়, অমুক ভানিধ পর্যান্ত হৈ মানে ভাষা বতদুর অঞ্চল ছইয়াছে । এই ভ গ লভাগ আকারে ছইবে না। প্রভেক্ত মোকদ্মার কর্ণ একানিক্রমে লেখা ষ্টবে, এবং প্রভাক স্থোক্ষম সম্বন্ধ নিম্নলিখিত বিবয়ব প্রদেষ ছইবে।---

- ১। যে ত্রৈমানে মোকদ্দমা প্রথম ভাগে দেখা যয়ে ত হার নির্দেশ ও উক্ত ত্রেমানের প্রথম ভাগে উহার যে ক্রমিক নম্বর্ণ চিল ভাষা।
 - ३। शक्टमक्रमाय।
 - शृर्त देवमांत्रव विजीय छोटम और प्राकक्षमा मद्यद्य क्रांन कथा (मधा थांकिटम छोड़ांव छेट्सथ ।
- ৪। যে জবাৰ দাখিশ, যে ইমু ধাৰ্বা ও যে এয়োজনীয় আজ্ঞাকত বা উপায় অবসন্ধিত হয়, ভাছাৰ মৰ্মন্ত ঘোক ন্দা বিপোটের তৈলাসি যত দূব পর্যান্ত চলিয়াছে ভাছার সংক্ষেপ বিবরণ।
- ৫। মৌকজমান নিজ্পতি কইয়া থাকিলে, নিজ্পত্তির মর্থ, যত টাকার ডিক্রী, ধরচা সম্বন্ধত আজা স্বাহার দিচে কইবে ও জান্যান্য বিভারিত বিবরণ।

ত্তীন ভাগ।

त्य मकल प्रेलीकिल त्यांकस्था नपरक विदलीत्रीं। रेवसांनगरश विदलेव त्यांन क की क्य नाहै।

- **এই ভাগ महात चाम'रत रहेरा घरबंद भीर्यकर्शन शंकांश्रिविखनश वहेर्द।**
- अश्य वा विशेष वा कृष्ठीय छ। त्या त्याक्रवयांत कथा (भवतांव निश्वितांव केंद्रिया)
- २। शकावत्र साम।
- ित्नाटउँव भूति देवमांदनत (मंदव द्याकल्या द्य क्यब्य मोड्राइया डिन ।
- हिट्लीएडिंक टेक्साटम (योकस्मात्र निष्लीख म्बटक कांग्रे मा बहेबोर टेकिक्यिख ।

মঙ্ব্য। – কোন বিশেষ কালেব থাকান ব যোকজমাব ন্যায় নানা ঘোকজমা পদৃশবিদ্ধপথ ছইলে সমুদ্য গুলিয় কথা সভ কোপ লিখিবাব প্ৰশেষন নাই। বিস্তাবিভক্তপ একটি আবেশ মোকজমার কথা লিখিয়া সেই আদাশতে ভাদশ এড গুলি যোকজমা উপস্থিত আছে, এই রূপ মন্তব্য কাৰ্য লিখিলেই চলিবে।

মান্যবৰ জীয়ুত সি, টি, বকলণ্ডে সাহেব।

> মশ্ব |

১৮৭০ সালের বজীন ৪ আইনের ৪২ ধরোন বিশান ছিল যে, রাজানুপালিত কোন ব্যক্তির মহালের অধ্যক্ষতা কানে যে সকল বাকি নিনুক্ থাকেন উহিবা গ্র নিকেন্টের বেওনভোগী কার্নার্থ বিলিষ্ গ্রাই বন । কোর্ট অব ওয়ার্ডস নিষ্যা নূতন আইল অর্থ ৫ ১৮৭৯ সালের বজীয় ৯ গাইনে এই বিশান না থাকাতে, বাজুলার কার্যাকারক সকলকে জানান য ইতে ছ যে, কোর্ট অব ওয়ার্ডসের অধীনে নিযুক্ত ব্যক্তিবা নিয়মি সকলে আপেনহ কর্ম সম্পাদনার্থ যে চুক্তিপত্র বা অলা নিদর্শনপত্র লিখিয়া দেন, ভাছ ভার ওন্ধায় হলাম্প বিষয়ক ১৮৭৯ সালের আইলের তক্ষী লেব ২২ (প) প্রকরণের মধ্যে পতে না । গ্রন্থেটের কার্যাকারণের বা ভাছাদেন জ্বানি নর। নিয়মিতকপে কোন প্রের কার্যা সম্পাদন হটুবার নির্মিত যে কিল্পান্ত লাখ্যা) দেন, ঐ প্রাচারিত যে কিল্পান্ত লাখ্যা) দেন, ঐ প্রাচারিত যে কিল্পান্ত লাখ্যা) দেন, ঐ প্রাচারিত যে কিল্পান্ত লাখ্যা) দেন, ঐ প্রাচার হিয় হিট, প্রাণায়ল ছেত্ত মুক্ত ছইয়াছে ।

৩ নধুর ।

বোর্ডের আনকানী বিধির ২ পরিক্রেদে নিম্নলিথিত ধ্রেণ যোগ কবিতে ছইতে ।—

্র ক। দোকর লাগ সক্ষা দার নিমির ২২ ছুই টাকা ফী লওয়া যাইবে। বিনিধ আবিকানী রাজকের গবে এট টাকা জমা দেওয় যাত্র ।

অশুদ্ধ শোধন।

্চণ্ঠ সাবের সোপ্টেম্ব ম'সের ৰোডের ৪ নম্ব সরক্লেব অভবে '' ১৯'' এই **অংছ**ব পরিবর্তে ''২৯'' এই এক দিবে।

মান্যবর শ্রীযুক্ত এচ , এল , ডাম্পিয়র সাহেব /

৪ শস্ব ৷

স্কান বানব পাতিত দুমিন পাটা। দিবার যে ।বনি গ্রন্থিত প্রচাবিত করিয়াছেন (১৮৭৯ সালের ১৬ ডিনেশ্বনের বাজলা গ্রামেট গ্রেষ্টে প্রকাশত ১২ নবেশ্বরের বিজ্ঞাপন নেখা), সেই বিশেব ২৯ নবেশতে বোর্ড গ্রহারের মনিত নিম্নিশিত পাঠ নির্দেশ করিলেন ।

- ১।— ৫ ধাবার আদেশমত প্রার্থনাপত্রের রেজিটর।
- > 1--- २৮ भाराव चाप्म नम अभ है। a cala छेत्र ।
- o I- a शांतामञ भाष्ट्रीत भारे ।
- ২। পাটার নিষ্মের সদক্ষাতে বে উ প্রকাশ করিতেছেন যে, এতং সংযুক্ত ভলসীলে রাজস্ব ধাষা করিবার যে চাব আছে, তং করে সুন্দরবনেব পাটা দিবার যোগা ভূমির ভিন্ন স্পাট এই বিবিশ্বজে পাট্রা করিয়া দেওয়া যাইবে।

[त्वर्गायले (तर्का । २४० । २३ (म।]

- 3. Further, under rule 5 of the Rules for cultivation leases of plots of waste land not exceeding 200 beeghas in extent in the Sundarbans, the Board also prescribe the following forms, of which samples are annexed:—
 - (A) Register of amalnamahs as required by rule 5.
 - (B) Ditto of leases as required by rule 5.
 - (C) Form of lease under rule 4.

T

Register of applications for Leases under Rule 5 of the Sundarban Waste Land Rules.

Consecutive purplay of appin ation and date.	Number of let and name of mehal in Licutenant Holges map.	Name and residence of applicant.	Number of entry in Berster No. 17 under which the lands are included.	District, sub-division, and that an which stitusted.	Estimated area and boundaries.	Estimated cost of ~	Date of deposit of amount shewn in column 7.	Data of completion of survey or demarca-	Date of 18sue of retice under section 17 of Rules.	Number and date of	REYARES.
1	2	3		5	6	7	8	9	10	11	12
			•			Survey					•
		Andrew or annual to Autom				Total Rs.				are being -	

11.

Register of Leases prescribed by the Board of Revenue in accordance with Rule 28 of the Rules for the lease of Sundarban Waste Lands.

Names: ral date of the back as	Number of entry in Beriefer No 17, under which the hacks are included	Number of let or 1 and of me by a Lieu-	Name and residence of lessee	District, s., beits is on., and thous in which situated.	Are, in standard bee- glys of Strong Ly- square and in acres.	Boundaries.	ree j	Are to be cleared at 4 date on which inspection fails due.	Date on which the inspection was into e.	RRMARKS.
ı	2	8	4	В	6	7	8	Ð	19	11
								Area ,,,		
				1		North	ļ	Date		
		1				. *	į			
						East				
		İ	1							
						South				
								Ì		
						West				
			!	<u> </u>	<u> </u>		j			

[Government Guzette, 25th May 1880.]

৩। আর, সুন্ধরতে ২০০/বিষার অন্ধিক পরিমাণের পতিত ভূনিখণ্ডের কৃষিকার্ধ্যার্থ পাউ। বিষয়ক নিধির ৫ ধার্নামাডে বের্ডি কিম্ললিথিত পাঠও নির্দেশ করিলেন, এই সকল পাঠের আদর্শ এই সক্ষেধেওয়া গোল।

৫ धादात चारमभाष चामलमामात (A) (तु जिछेत ।

क्ष भारतात व्याटनमानक भाष्ट्रीत (B) दहिककोत ।

৪ ধারামত পাটার (C) পাঠ।

সুন্দরনদের পতি চভূমি বিষয়ক বিধির ৫ ধারামত পাটার প্রার্থনাপতের রেজিফার I

ट्रायं नागरहर कृषित्र नश्रद्ध खाँदिश	(मर्टिंग्निक्टे इटब्रेग मारह- (दह मामितिक मारिह नहुर ७ मश्रामह माम्।	প্রতিকের লাম ও বাস- ফ্রান।	: 9 म' (द्रिककोटुड़ (य मिथामड मास्रोक्ष्य थ्। यास्र छोत्रात्र समझ।	বে জিলাগ কে মহকুষার যে খালাগ মধ্যে থাকে	खोन साजिक भड़ियान ७ मीया।	काबुमानिक दाश्र ।	ণ ঘরের দিপ্ত টাকা আমানত করিবার ডা- নিশ্ব।	डिजीन करा या किस (प.	विधित ३९ महायूटक :बाकिन फिन्छ डार्डक ।	माद्वीर नषुत्र ଓ डारिया	- -
>	3	و	8	e	.	9	ь	*	٥, ١	3 3	5 ₹
						জনীপ করিবার চিহ্ন দিবার পথ পড়িক্ষার বরিবার সীমার চিক্রের জন্য অপ্পকাল স্থায়ি বেড়া দিবার দিবার দিবার মোট		٠			

ত্ব স্থানর বনের পাড়ত ভূমির পাট্টা দিবার বিধির ২৮ ধারাগতে রেবিনিউ বোর্ডের নির্দ্ধিট পাট্টার রেজিনটর ।

भाष्ट्रीय समृह छ छिन्दिशः	अन्नहरू (इक्टिटबंद (स् निष्टान्त्र मृश्चि जुमि धरः योष्ट सांग्ड नक्षर	(सर्टित्वर्धे श्रष्टक्षम् मा- (श्रुद्द्रयः स्मित्र्यः स्मित्रिः) नश्रत्रा स्थारमञ्ज्ञास्	मानुग्रहारह माम ख रामस्या	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	বর্ষ ৮০ ছাতের বিহায় ও একংর যে পারিমাণ হয় ডাঙা।	भी-1।	(स छ दिश खर्मध्यक्षा काकु दान अधिकान काकु- दाइ निश्म श्रीराख्य ह	हि महिन्न अदिहात् कविह्य क्षेट्र ७ स छ।विह्य भित्रम्भ क्षेट्र	स्य छ। १८ व्या कार्यम् । स्रोतिस्य । स्याप्ति
5	2	•	8	α	6	9	-	a	>0 >>
-						উত্তৰ •••		পরিমাণ	
						পুর		ভারিশ	
						मिकिल			
				-		প্রিচ্ছ			

III.

Form of Lorse under Rule 5 of the Rules for the lease of Waste Lands in the Sundarbans.

This least is granted by the Secretary of State for India in Council to his heirs, executors, administrators, and assigns, for the term of 40 years from the

day of 18 for that portion of waste land in the Sundarbans estimated to contain beeghas, described as and bounded as follows:—

On the north

On the east

On the south

On the west

The conditions of this lease are-

First.—That one-fourth of the entire area leased shall be for ever exempted from assessment as an estimated allowance for unassessable area, such as that occupied by water-courses, creeks, tanks, roads, the space required for the construction of the lessee's embankments, dams, towpaths, &c., and for irreclaimable waste land.

Second.—That the remaining three-fourths of the area leased shall be held free of assessment for ten years from the payment at the following rates, namely:—

From the beginning of the 11th to the end of the 15th year, annas the beegha of

1,600 square yards.

From the beginning of the 16th to the end of the 20th year, annas the beegla of

1,600 square yards.

From the beginning of the 21st to the end of the 40th year, annas the beegha of

1,600 square yards.

Third.—That one-eighth of the entire area leased, as recorded in the lease, shall be cleared, and shall be in a state fit for cultivation at the end of the fifth year reckening from

18; and that at any time after the expiration of the said fifth year the Sundarbans Commissioner or other officer appointed by Government, or any person authorized by him, may enter upon the land, and cause it to be measured for the purpose of ascertaining whether this condition has been fulfilled.

Fourth.—That, on failure to comply with the above clearing condition, the lessee shall forfeit all rights in the land under the present lease, and the Government shall have the right of immediate re-entry: provided that, if the lessee shall give up the lease to the Sundarbans Commissioner or other officer appointed by Government, within one month of the date on which notice of such forfeiture shall be given to him, and shall demand a fresh lease, such fresh lease shall be given to him on the following conditions—namely, that the lessee shall torfeit all claim to continued possession of land free of assessment, and that his holding shall at once become liable to an annual payment at the lowest rate of assessment fixed in the present lease, and shall continue liable to payment at such rate for the remaining free term of the lease, and shall also be liable to a payment at a rate 20 per centum higher than that which has been fixed in the present lease for each period up to the termination of the settlement.

Fifth.—That, in the event of the lessee failing to demand such fresh lease, and to execute the corresponding agreement, the entire area comprised in the present lease shall be resumed by the Government which shall enter into possession at once, and the lessee shall forfeit all right and interest in the lands, both those which may still be uncleared and those which may have been cleared and brought into cultivation.

Sixth.—That the amount of assessment due on the land shall be paid according to the fixed instalments to the Collector of the district.

Secenth.—That all arrears of assessment due on the land shall be recoverable as arrears of revenue due on temperarily-settled estates according to any law for the time being in force.

Eighth.—That, upon or at any time after the expiration of the term of 40 years hereby granted, reckoning from , this lot shall be open to resettlement for a period of 30 years on such terms as the Government shall think fit, provided that the assessment shall not be fixed higher than the rates which would be paid by cultivating ryots in the neighbourhood for land growing the ordinary crops of the country, less 30 percentum to be

[Government Gazette, 25th May 1880.]

জ্জাবৰদেৱ পতিভ ভূষির পাটা দিবাছ বিধিয় ৫ খারামত পাট্টায় পাঠ।

ভারতবর্ষের পক্ষে বস্ত্রিসভাষিষ্টিত প্রীয়ৃত স্টেট সেক্টেরী সাংহ্ব ১৮ সালের অমুক ভারিথ অবনি ৪০ বৎসব নিয়াদে অমুক নামে নর্নিত নিম্নলি খত সামার অন্তর্গত আমুমানিক এত বিশা পরিমিত সম্প্রসন্ধের পতিত ভৃমিথতের এই পাটা প্রীলমুক্কে ও তাঁছার উত্তরাধিকারি ও অভি ও ধনাধ্যক্ষ ও প্রতিনিধিদিগকে দিলেনঃ —

উত্তৰ সীমা

পূর্বাসীমা

मिक्निन मीमा

পশ্চিম সীমা

এই প(छोद्र **८३**२ मिहम ;---

- ১।— যত ভূমির পাটা দেওয়া গেল তৎসমুদরের চারিভাগের এক ভাগ জলফোড, থাড়ী, পুছরিশী পথ, পাটা বিশ্বের বাঁগ প্রস্তুত করণার্থ প্রয়োগনীয় স্থান, জলবন্ধক, গুণটানিবার পথ প্রভৃতি ও অশো ধনীয় পাতত ভূমি বলিয়া কর ধার্য হইবার অযোগ্য, ইত্যানুমানে ভাহার উপর কমিন্ কালে কর ধার্য হটবে না।
- ২।—অবশিষ্ট তিন ভাগ অমুক তারিখ অবধি দশবৎসর পর্যান্ত নিছর ভোগ করা বাইবে, ও তাহার পর ঐ ভূমির নিম্নলিখিত হারে বার্ষিক রাজন্ম দিতে চইবে, জর্থাৎ,
- ১১ বংসারের প্রাইস্ত অবধি ১৫ বংসারের শোষপর্যান্ত ১৬০০ বর্গ গল্প পরিমিত বিষা প্রতি এত আনা। ১৬ বংসারের প্রারম্ভ অবধি ২০ বংসারের শোষ পর্যান্ত ১৬০০ বর্গ গল্প পরিমিত বিষা প্রতি এত জানা।
 - ২১ বৎসরের প্রারম্ভ অংধি ৪০ বৎসরের শেষপর্যান্ত ১৬০০ বর্গ গাল পরিষিত বিখা প্রতি এড আদা।
- ৩।—পাটার লিখিত যত ভূমির পাটা দেওয়া গেল তৎসমুদরের আট ভাগের এক ভাগ ১৮ সালের অমুক তারিখ অন্ধি গণনা করিয়া পঞ্চম বৎসরের শেষে পরিষ্কার ও আবাদের উপযুক্ত করিতে হইবে। উক্ত বৎসর অতীত হইবার পর কোন সময়ে সুন্দরবনের ক্ষিণানর সাহেব বা গবর্ণমেটের নিযুক্ত অন্য কার্যাকারক বা তাঁহার স্থানে ক্ষতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি উক্ত ভূমিতে প্রবেশ করিয়া এই নির্ম পালন হইয়াছে কি না হই। নিশ্চয় জানিবার অন্যে উক্ত ভূমি মাপ করাইতে পারিবেন।
- ৪।—ভূমি পরিষ্কার করিশার উক্ত নিয়ম পালনের ত্রুটি ছইলে বর্ত্তমান পাট্টাসুসারে পাট্টাদানের যে বৃদ্ধ ছিল তাহ রহিত ছইখা তাহাতে অবিলন্ধে গ্রন্থিটের পুনরধিশার অত্ব জামারে। কিন্তু পাট্টালার যে তারিখে অত্ব রহিত ছইখার লোটিস পান সেই তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে সুম্মরবদের কমিলা, মন্ত্র সাহেবকে বা গ্রন্থিটের নিযুক্ত জন্য কাষ্যাকারককে যদি উক্ত পাট্টা ফেরং দিয়া মুক্তর পাট্টা পাইবার প্রার্থিন বাহানে সেই পাটা দেওয়া বাইবে, অর্থাৎ উক্ত ভূমিতে পাটালারের নিষ্কর ভোগের সকল দাওয়া রহিত ছইবে, ও প্রথম পাট্টার জভ্যাপে যে হার ধার্যা হইয়াছে তিনি অবিলন্ধে সেই হারে রাজস্ব দিবেন, ও নিষ্কর ভোগের জবলিষ্টার উক্ত হারে রাজস্ব দিতে থাকিবেন, ও বন্দোবন্তের শেষ পর্যান্ত প্রত্যোক কালের নিমিত্ত প্রথম পাট্টার যে হার ধার্যা হইয়াছিল তাহার উপর শতকরা ২০০ টাকা অধিক হারে রাজস্ব দিবেন।
- ধ।—পাট্রাদার উক্ত পাট্র। লইতে ক্রটি করিলে এবং উক্তরূপ শ্রীমেন্ট লিখিয়া না দিলে পাট্রার যক্ত ভূমি লেখা অচ্ছে গবর্গমেন্ট তং সমুদরই বাজেরাপ্ত করিরা অবিলক্ষে দথল করিতে প্রায়ত্ত হুইবেল ও যক্ত ভূমি অপত্তিক্ষাব হার আছে ও যত ভূমি পরিষ্কৃত হুইয়া আবাদ করা গিয়াছে তৎসমুদরে পাট্রাদা-রের যে স্বত্ব ও স্বার্থ ছিল তাখা রহিত হুইবে।
- ৬।—উক্ত ভূমির যত রাজ্য পাওনা থাকে ভাহা নিরূপিত কিন্তি অমুসারে জিলার কালেইর সাহেবের নিষ্ট বিভে হইবে।
- ৭ ।—-উক্ত ভূমির যত রাজস্ব বাকী পাডে ভাষা কিয়ৎ কালীন বন্দোবস্তী মহালের বাকী রাজস্ব আদায় করণাথে যৎকাশে যে আইন প্রচলিত থাকে তদসুসারে আদায় করা যাহনে।
- ৮।—অসুক তারিখ অবধি গণনা করিয়া চল্লিশ বংসর অতীত হইলে পর গবর্ণমেন্ট যে নিয়ন উচিত গোধ করেন সেই নিয়মে ত্রিশ বংসরের নিনিত লাটের পুনংবন্দোবত করা ঘাইবে, কিন্তু ভরিকট ভূমির কৃষিকার গায়তেরা এদেশীর নিয়মিত শান্যাংশাদনের ভূমির যে হারে খাজানা দিরা থাকে ভদপেক্ষায় অধিক হারে খালানা ধার্যা করা ঘাইবে না। তাহাহইতে পাট্টাদারের দায়ের ও খাজানা আদারের ধরচের ও তাহার নাভের নিমিত্ত শতকরা ত্রিশ টাকা বাদ দেওরা ঘাইবে। যত ভূমির পাটা

[शवर्गामन्डे (भाष्यके । अन्तर । २० (म ।]

allowed to the lessee to cover the risks and cost of collection and to represent his profits and that the above assessment shall be calculated on the entire area leased, less the one-fourth which is exempted from assessment under the first condition of this lease.

That the land shall be subject to any cesses—such as the district road cess, the public works cess, or any other—in addition to the assessment to be paid; but the liability of the land to these cesses shall be left to the discretion of the local Government after the first period of 40 years' settlement has expired.

Ninth.—That the land shall from time to time be subject to resurvey and reassessment, in accordance with the first clause of the preceding condition, after the expiration of 30 years from any resettlement.

Tenth.—That the land shall be subject to all existing rights of way and water and other easements, and to the following exceptions and reservations which were particularized in the notice of sale of this lease.

Eleventh.—That the right of using all streams and channels in any way navigable shall be reserved to the public, as also the use of a towpath not less than 25 feet in width on each side of every such stream and channel.

That no charge will be made for wood and timber standing on the land at the time it is leased, nor for any wood which may be cut and burnt to effect clearances, or which may be used on the land. But, for wood and timber experted for sale, a duty shall be levied at such rate and in such manner as may from time to time be prescribed by Government.

Twelfth.—That, in the event of any boundary dispute arising between the lessee of this lot and the lessee of any adjoining lot already leased under the Waste Lands Lease Rules, or which may subsequently be leased, the holders of this lease shall be bound to submit such dispute to the decision of the Commissioner in the Sundarbans, or other officer empowered by Government to decide such disputes. That the decision of the Sundarbans Commissioner, or other officer abovenamed, shall be appealable to the Board of Revenue, and the decision of the Board shall be final and binding on the lessees. That the lessee shall have no claim against the Government for compensation or damages in respect of land having been included in this lease which has already been included in some previous lease; but the lessee shall be entitled to proportionate reduction of the assessment in respect of any land covered by this lease which may subsequently be discovered not to have been available for lease.

Thirteenth.—That, on being put in possession of the lot hereby leased, the lessee shall, except where the boundary runs along a river or well-defined nullah, within three months erect masonry pillars or platforms, or such other landmarks as may be required, to the satisfaction of the Sundarbans Commissioner, or other officer appointed by Government, at each point where more than two lots or patches of waste or other properties meet, and large earthen mounds at every angle and at intervals of a hundred yards of the boundary line between such masonry pillars or platforms.

Fourteenth... That, if the lessee neglect to demarcate the lands as prescribed in the preceding condition, the Commissioner in the Sundarbans, or other officer appointed by Government, shall have the right of entry on the lands, and shall erect the land-marks hereinbefore described, and all costs incurred in that behalf, whether the actual costs of the landmarks, or the expenses incurred for clearing any jungle, or for supervision, or travelling expenses, and all charges whatsoever, shall be recovered from the lessee by the law in force for the time being for the recovery of Government demands, or the recovery of arrears of assessment of the land, as shall be decided upon by the Commissioner in the Sundarbans, or other officer appointed by Government.

Fifteenth.—That, if any land leased under this lease shall hereafter be required for any public purpose, such land, whether cultivated or uncultivated, may be resumed by Governance exempting the lesses from payment of the revenue assessed on the area required, and in the case of cultivated land by further payment of the reasonable cost of bringing the land under cultivation, and on payment of reasonable compensation for the value of any building, &c., which may stand on the lands.

Sixteenth.—That the Government reserves to itself the right to all minerals on the land, together with such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals. It also retains its proprietary right in the land, and only confers on the lessee an occupancy right, which shall be hereditary and transferable.

[Government Gazette, 25th May 1850.]

দেওরা গোল সেট সমুদয় ভূমি হিসাব বরিয়া উক্ত বর ধার্য্য হইবে, কিন্তু এই বিধির ১ একরণে চারি ভাগের যে এফ ভংগ কর হইতে মুক্ত হইরাছে ভাষা ভাগে করা যাইবে।

উক্ত ভূমির যে রাজস্থাদিতে হয় তদ্ভিত্তিক ভাষার প্রদেশীয় পথকর ও পূর্বকার্যা নিমিত কর বাজনা কোনকর দিতে হটবে; কিন্তু বদ্দোবন্তের প্রথম ১০ বং সর জড়ীত হণলৈ পর উক্ত কর দিবার নিমিত্ত উক্ত ভূমির উপর দায় ধাকিবে কি শুকুছা স্থানীয় গ্রন্থেন্টের ইচ্ছানীন থাকিবে।

- ৯।-পুনং বন্দোবত্ত করিবার সমগ অবধি ত্রিশ বৎসর অভীত ছটলে পর পূর্বে ধারার প্রথমপ্রকরণামুসারে সমত্যুহ উক্ত ভূমির পুনর্বার জ্বীপ,করা ও ডাছার পুনর্বার ধারামা ধার্যা করা হাইতে।
- ২০।—উক্ত ভূমি বর্চমান পথ ও ফল ও অব্যাসকল স্থাক্ষ্মা ডোগস্থাত্তর নিয়ম্যই ল থাকিবে ও এই পাটা বিক্রয়ের নোটিসে নিশেষ করিয়া পশ্চারিদ্ধিট যেং বিভিত ও রক্ষিত বিষয় লিখিত ছইয়াছিল ভাহারও নিয়মাধীন হইবে।
- ১১ ।-- নে)কাগমা সকল জলপ্রোত ও থাল ব্যবহার করিবার স্বাহ্ব সাধারণের থাকিবে ও উক্ত প্রত্যেক হলপ্রোতের ও থালের উভয় পার্ছে ২৫ ফুটের কম না হয় এমত প্রশস্ত গুণ টানিবার পথও ব্যবংশ থেছি হাথা যাইবে।

ভূমির পাট্রা দিবার সময়ে উক্ত ভূমিতে যে সকল কাঠের প্রথাছাত্ররী কাঠের ব্রক্ষ থাকে ভাছার, কিছা উক্ত ভূমি পরিকার কলিবার জনোবা সেই ভূমিতে বানহারতের্থ যভ কাঠ কাটা বা পোড়ান বার ভাছার ধরচ লগুরা যাই বনা। কিন্তু যে সচল কাঠ বা বাহাছ হী কাঠ বিক্রয়ার্থে রফ্রানী করা যার ভাছার উপর গ্রেবিমেন্ট সময়েই যে হারে ও যেরপে মাসুল আদার করিবার নিয়ম করেন সেই ছারে ও সেই রূপে মাসুল আদার করিবার নিয়ম করেন সেই ছারে ও সেই রূপে মাসুল আদার করা যাইবে।

- ১২ 1—এইলাটের পাটাদারের ও পতিও ভূমির পাটা দিবার বিশিষ্ঠ পাটা দেওয়া গিয় ছে কিলা পবে মহার পাটা দেওয়া যায় এরপ নিকটবর্তী কোন লাটের পাটালারের মধ্যে সীমা লইরা বিবাদ উথিত ছইলে. এই লাটে: পাটাগারেরা স্বন্ধবনের কমিশানর সাহেবের কিলা গবর্গমেনেটর যুক্ত অনা কোন কার্যাকারকের নিকট সেই বিশাদ নিজ্পত্তার্থে অর্পন করিতে বন্ধ ছইবেন। স্বন্ধর নের বিশানর সাহেবের বা উপালিথিত কার্যাকারতের নিজ্পত্তির উপার রেবিনিউ বোর্ডে আপীল ছইতে পারিবে, এই গোর্ডের নিজাতির নিজাতির উপার রেবিনিউ বোর্ডে আপীল ছইতে পারিবে, এই গোর্ডের নিজাতির চুড়ান্ত ছউবে ও পাটাদারেরা তৎপাদনে বন্ধ ছইবেন। পুর্ন কোন পাটার যে ভূমি ধরা গোর্ডে এই বিধিমতে কোন পাটাদারের পাটার মধ্যে সেই ভূমি ধর গোলে তিনি ভ্রিমিতে গবর্ণমেন্টের সাবে কার্বিক হানিপুরন পাইবার দাওয়া করিতে পারিবেন না, কিন্তু তাঁছরে পাটার যত ভূমি লেগ্ থাকে পাটা দিনার নিমির ডত ভূমি পাওয়া যায় না পরে একাশাইলে, তিনে হারহারিমতে সেই ভূমির ধাজানা কম ক্যাইয়া লেইবার অত্বনে ছইবেন।
- ্ত ।— এতদ্বি যে লাটের পাটা দেওবা গেল সেই লাট দংল দেওৱা গেলে. যে সুৰে নদীর বা উত্তমরপে নির্দিন্ট নালার সক্ষেত্র সীমা চলে ওছির অন্য স্থলে পাটাদার তুই লাট বা প্রিত ভূমির যোড়ের স্থলে বা অন্য সম্পত্তি যে স্থলে মিলে তথায় তিন মাসের মধ্যে পাকান্তব্ত কি বোধাক কিয়া ভূমির অন্য যে 'চহ্ন দিবাব আদেশ হয় তাহা সম্পর বনের কমিশানর সাহেবের ব গাবর্গিক কিয়া ভূমির অন্য কার্যি কাংকের সন্তোগ জনকরণে গাঁধাইয়া দিবেন, এবং প্রভোক কোণে ও গাবর্গিকা বাহার মধ্য কি সীমার ত্বেধার এক এক শত গজ্জ অন্তর মাটার পড় হ তিবি উক্ত পাকা স্তান্তব্ব না বাহার কি সীমার ত্বেধার এক এক শত গজ্জ অন্তর মাটার পড় হ তিবি কিছিল দিবেন।
- ১৪।—পারাদার পূর্ব্ব ধারামতে ভূমির বিছ্ দিতে ইশথিলা করিলে, সুন্দরবনের কমিশানর সংহেবের বা গবর্গমেনেটন মিযুক্ত অন্যুক্ষাবাকের সেই জুমিতে প্রবেশ কংবার স্বর্ধ থাকিবে ও পূর্বা নিট্নিটানতে বা গবর্গমেনেটন মিযুক্ত অন্যুক্ষা দিবে লা ভাষাতে যে গর্গ হয় অর্থাৎ ভূমির চিক্ল দিবার প্রকৃত পর্চ শ্ জক্তল প্রিয়ার বিবার ধর্গ বা জ্বাপার বা গমনাগমনের থর্গ ও জনা যে সকল গর্গ হতক গবর্গমেনেটব প্রাপা মাদায বা ভূমির রাজস্ব আদায় কর্গপক্ষে যৎকালে যে আইন প্রকল থাকে ভদমুন্দারে স্ক্রেব্রের ক্ষিণানর সাহেবের বা গ্রন্থনেটের নিযুক্ত অন্য কার্যকো করে নিজ্পতা মুসারে ভাষা পাটাদাবের স্থানে আন্যুক্ষ করা যাইবে।
- ১৫।—এই পাট্রেকমে কোন ভূমির পাট্রা দেওয়া গেলে পর সেই ভূমি রাজকার্য্যের নিমিত্ত পরে প্রাহণ করা আবল্যক হইলে ভাগ করিও ছউক বা না হউক যত ভূমির প্রয়োজন প টোদারকৈ তত ভূমির অবংশকর আবশ্যক হইতে মুক্ত করিয়া ও ভাষা করিও ভূপি বইলে আবংদ করিবার যু জ সঙ্গত যে থর্ড ছই-রিত রাজঅ দান ইইতে মুক্ত করিয়া ও ভাষা করিও ভূপি বইলে আবংদ করিবার যু জ সঙ্গত যে থর্ড ছই-রাছে ভাষা দিয়া ও সেই ভূমির উপর যে গৃহাদি থাকে ভাষার মুল্যের নিমেতে পুভিল্পত ক্তিপুসা রাছে ভাষা গ্রেক্তি নিম্ন ভূমি পুনঃ গ্রহণ করিয়া গ্রেকি ।
- ১৬ '— উক্ত ভূমির ধাতু প্রান্থতি ধনির উপর গবর্ণমেন্টের অত্ব থাকিবে, তদ্ভিম সেই ধাতু প্রান্ত তি তুলিনার ওপঃ বার ওলই যা যাইবার নিমিত্ত যে পথ স্বতঃক্ষ ক ৷ এবং যুক্তিমক্ষত অনা যে সুনিধা তুলিনার ওপঃ বার ওলই যা যাইবার নিমিত্ত যে পথ স্বতঃক্ষ ক ৷ এবং যুক্তিমক্ষত অনা যে সুনিধা করা আবিশাক, তাহ। করিতে হইবে ৷ উক্ত ভূমিতে গ্রপ্রেটের মা লকী অত্বও থাকিবে, ও পারোধাকরা আবিশাক, তাহ। করিতে কেবল দখলী অত্ব দেওয়া মাইবে; কেই শুক্ষ পুক্ষামুক্ত মিক ও ছন্তান্তর যোগ্য ইবে ৷

[नवर्त्य - ६५८७ हे : ३৮৮० । २४ (स ।]

Schedule of Rates of Assessment for grants of Sundarban Waste Land (referred to in paragraph 2 of the Circular Order).

In accordance with clause 2 of the terms of lease annexed to the Rules for the lease of waste lands in the Sundarbans, issued by Government on the 1st May 1879.

Tract I .- 24-Pergunnahs, west of the Kalindi River.

Number of lot secording	Estimated area in standard	والمراجع والمنافعة المواجع المفترية والمواجعة	L	OCALITY.				RATE OF AUSSISMENT PHE BENGHA OF 80 CUBITS EQUARE.						
to Mr. Rilison's map of the Sunderbans,	beeghas of 80 oubits aquare.	Thans.		Sub	-divisi	ion.			om 11th 5th yes		From 161 20th ye		From flat to 40th year.	
laugor Island (a portion)	136,674	Sultanpore		Diamond		our		2	annas	•••	4 annas		6 annas.	
11 15	8,200 14,800	Ditto		Ditto Ditto	•••	•••	:::	} 1	l nnnas		5 annas		6 annas.	
07	9,654	Hasanabad	•••	Busirhat]	í			1		1	
(south portion).	2,200	Ditto		Ditto			- 1	\ 2	aunas	•••	4 aunas		8 annas.	
งัง	11,700	Ditto	•••	Ditto	***	•••	:::)					1	
110	31,000	Sultanuore	• • •	Diamond		our		1	•		1		1	
311 119	60,0(H) 2,900	Ditto Mathurapur	•••	Ditto	•••	•••		1			l			
113	26,000	Ditto	•••	Ditto	•••	•••	:::	1			1			
114	62,000	Ditto	•••	Ditto		•••	}	!			i			
116 117	83,000 2 9,000	Ditto Joynagar	•••	Ditto Barripu	r	•••		1			ł			
118	17,000	Ditto	•••	Ditto	•	•••		1			1			
119	31,000	Ditto	•••	Ditto	•••	•••	[į			[1	
120 121	19 ,000 11,000	Ditto	•••	Ditto	***	•••	:::	1			l .		I	
Tâă	48,000	Ditto	•••	Ditto				1			ł		1	
123	¥7,000 19,000	Ditto	•••	Ditto Basirhat	•••	•••		!			1		l	
184 125	20.000	Hassnabad Ditro	•••	Ditto	•••	•••	:::	1			i		Į	
126	26,000	Ditto	•••	Ditto	•••	•••		1			1		1	
127 128	38,000 8,000	Ditto Ditto	•••	Ditto Ditto	•••	•••		!			ı		ţ	
(reserved portion).	3,000	D1000	•••	Dieso	•••	•••		1			ı		1	
128	29,000	Ditto	• • •	Ditto	•••	•••		!			į			
(south portion). 132	42,969	Ditto		Ditto			1	1			ł			
(a portion).	, i	D.1000	•••		•••	•••		1			i			
135	28,000 -	Ditto	•••	Ditto	••	•••	. [١.						
138 139	17,900 20,000	Ditto Ditto	•••	Ditto Ditto	•••	•••	:::	1	20112	٠.	2 annas	•••	i annas.	
140	18,000	Ditto	•••	Ditto		•••		1			1		1	
141	22,000	Ditto Ditto	•••	Ditto Ditto	•••	•••		1			ł		}	
142 143	22,000 10,000	Ditto	•••	Ditto	•••	•••	}				1		1	
144	86,000	Ditto	•••	Ditto	•••	•••]	1			1		1	
145 146	15,000 47,000	Ditto Ditto		Ditto	•••	•••		1			I		1	
147	28,000	Ditto	•••	Ditto	•••	•••		ı			1		{	
148	41,000	Ditto	•••	Ditto	•••	***	•••				i		ł	
149 150	15,600 33,000	Ditto	•••	Ditto Ditto	•••	•••	:::	1			1		į	
151	18,000	Disto	•••	Ditto		•••		i			l		1	
153	42,000	Ditto	•••	Ditto	•••	•••		1			1		l	
253 15 4	29,000 38,000	Ditto Ditto	•••	Ditto		•••	:::	1			1		į.	
155	70,000	Duto	***	Intto	***	•••		İ			1		ļ	
156 157	30,000 27,000	Ditto Ditto	•••	Ditto	***	•••		1			1			
158	83,000	Ditto	•••	Ditto	•••	•••		i			1			
159	26,000	Ditto	•••	Ditto	•••	•••		1			ı		1	
160 16 1	44,0 0 0 68,000	Ditto Ditto	••	Ditto	•••	***		1			}		1	
163	17,000	Ditto	***	Ditto	•••	•••	•••	J			}			
(a portion).				1				1			1		Į.	

(সরকুলের অর্ডরের ২ পদের উলিখিত) কুজ্ববনে শ্ব পণ্ডিত ভূমি প্রদন্ত হর ভাহার রাজত্বের হার ধার্য্য করিবার ভক্ষীল। ১৮৭৯ সালের ১ মে ভারিখে গ্রবন্ধে কর্তনের ক্রড়ের প্রভিত্ত ভূমির পাঁড়া দেওনার্থ বিধি-

मरशुक्त शांकीत निस्तित २ धात्रीकत्म ।

এপিসম সাহেবের	অৰুদানিক পরি-	ৰ। ভূৰণ্ড, ২৪ প্রগন	म ।	ৰগ ৮০ হাডের বিঘা পুজি ধার্ম্য রাজকো হার।				
আসনৰ পাত্ৰের স্থাব বৰের মান- চিত্তাখুসারে লাটের নথর।	মাণ বৰ্গ ৮০ ছ:ডেৱ যদ্ভ বিষা ৷	ধানা।	यकं कृष्यां।	১৯ আৰমি ১৫ বৰ্গয় প্ৰাস্ত ।	১৬ জৰমি ২০ বংগয় প্ৰ- ৰ্য্যন্ত ।	২১ অব্যাদ ৪০ ব্ৰুসৰু প্ৰান্ত ।		
লাগর্থীপ(একাংশ)	50¢,598	স্লডামপুর	ক্লাগাছী		1+	. ile		
2) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	له, ١٠٠	٠	. .	250		4 15		
54	25/200	•		15	" "	140		
⊌ 1	3,448	হাসনাবাদ	় ৰশিৱহাট			€ 1●		
(मिक्निग्राभ)			چ.	10	1.	4.0		
~1	2.2.0	ځي	ús.	3				
>°	55,9 • •	(a)		11				
>>•	05,000	ভ্ লতা শপুর	কলাগাছী - এ	11		l		
555	50,000		Z Z	11				
225	₹,৯••	মপুরাপুর ঐ	.	H		Ì		
>>9	ર્ક,••• હ ર,•••	&	di	19		l		
358	05,000	Š	, de		1	1		
556 519	₹5,000	भ ग्रम्भः	বাকুইপুর	11		l .		
22k	59,000	يقي	4	11	1	1		
444	05, • • •	1	ځي			1		
5 2.	55,000	ج <u>ن</u> جن جن	45			1		
, 585	35,000	بغ	19			1		
ે ડ્રેર ર	86,000	•	1	1	1	l		
>>3	29,000	July 1	.			1		
>> 8	22.000	হাসনাবাৰ	বশিরহাট	11		1		
> ≥ &	২৬,০••	•	7			1		
250	રહ,•••	بغ	(A)	11	1			
529 *	೨,, • • •	à	(g)	11				
25A	b , • • •	(a)	•	i i	į.	1		
(রুক্ষিত অংশ) ১২৮	35,000	4	ي					
(भ:क्लन्स्म)		.	<u>.</u>		1			
> >	82,393	i	(
(山本十八町)	ঽ৮,•••	4	بغي	1 /•	_10	1.		
591	59,000	S	\$	16	}			
200	₹⊇,•••	A	(a)	1		l l		
595	25,000	4	GF		1			
58+ 585	₹₹,•••	3				j		
>8 ર	₹₹,•00	A	4			1		
>80	50,000	1 2						
>88	35,000	33	<u> </u>	1				
>8⊄	26.000	≥	\$ 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45					
585	\$9.000 \$5,000	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			1			
587	85.000	4	. \ \@					
58 ≠ 1	30	vě	4					
583	99,000	4	¥ ;	1		1		
5¢•	5t, • • •	هُ ،]	1		
> \$ > ৫ ૨	82,000	فَي	_ ≥			1		
243 244	₹2,000	3	ر <u>ئ</u>					
5¢8	OF, •••	4	•		1			
244	৭৬, • • •	في	الحف ا					
>49	0.,	4	*					
>4 9	29,000	<u> </u>	J up	11				
24₽	და, ∘ • • ২৬, • • •	٠	9	11				
ン ひ ン	88,***		4	11	1			
550	هي,٠٠٠	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	4	1 ¶		1		
55 2	59, • • •	4	G	1		}		
১৬৩ (একাংশ)	,	1	1	1 .		_1		

TRACTS.

Tract II.—24-Pergunnahs, east of the Kalindi River. Tract III.—Jessore.

Number of lot according	Estimated area in	Loca	LITY.	RATE PER BERGHA OF 80 CUBITS SQUARE.								
to Mr. Ellison's map of the Sundarbans.	standard heeghas of 80 cubits square.	Thans.	Sub-division.	From 11th to 15th year.	From 16th to 20th your.	From 21st to 40th year.						
24-Porgunnaha.												
(a portion)	46,451	Kaligunge	Satkhira	lanna	2 annas	4 annas.						
		Jess	ore.		<u> </u>							
Lot 222	10,000	Paikgacha	Khulna	h	1							
(a portion) Lot 223	885	Ditto	Ditto	lanna	2 annas	4 annas.						
(a portion) Lot 225	35,000	Ditto	Ditto	J								

Tract IV.—Backergunge.

Name of chuck according	Area in standard	Loca	LITY.	RATE PER BEEGIA OF 80 CUBITS SQUARE.					
to Mr. Ellison's map of the Sundarbans.	beekhas of 80 cubits square.	Thana.	Sub-division.	From 11th to 15th year.	From 16th to 20th year.	From 214t to 40th year			
Nultona	24,987 33,363 24,617	Gulsakhuli Ditto Ditto	Patuakhali Ditto Ditto	3 annas 2 annas	5 annas 4 annas	9 annas. 6 annas.			

A.

Register of Amalamahs in accordance with Rule 5 of the Rules for cultivation leases of Sundarbans Waste Lands.

Number and date of amaluanuali,	Name and resulence of person to whom granted	Number of entry in Register No.17, under which the lands are incinded	Number of lot or name of mehal in Lieu-tenant Hodres' map.	District, sub-division, and thena in which situated.	Estimated area and boundaries.	Date before which the land is to be heather into cultivation.	Number and date of lease subsequently given.	Actual area included in the lease.	REMARKS.
1	3	8	4	5	G	7	8	9	10
					•				

ছুপত। দ্বিতীয় ছুপত, ২৪ প্রগ্রা, কালিদীনদীর পূর্বা। ড়ডীয় ছুপত, যশোহর।

ستنسب	# #17#7	दत्र स्था.	অানুমানিকপরি	nta ze	*	ाम ।	वर्ग ৮० श	ভেদ্ন বিখা প্ৰতি খান ।	গ্ৰাৰ্থ্য স্থান্সকল	
द्रवर	ৰ পাংহে। নের মাঃ রু সাটেটর	চিজামু.	৮• হাডের বড		थीमा।	गचकूषा ।	১১ খবরি ১৫ বৎসর পর্ব্যন্ত।	১৬ অব্ধি ২ - বংস্ব ' প্ৰহান্ত 1	২১ অব্ধি ৪০ বৃৎসর পর্ব্যন্ত	
		a Transportation		*	৪ পরগনা	l				
3 %	৫ (একাং	백.) 1	85,845	i	कानीग ्न ।	লাভন্দীয়া	1.	ەل ە	1•	
					যদো	रुद्र ।				
	২২২ (এ ২২৩ (৬ লাট ২২(₹1१™)	50,000 VHC VC,000		পাইকগাছা ঐ ঐ	प् रम्म। जे	} ^	ه ایه	{•	
				চতুৰ্থ	ভূথত।—:	া বাধ্বগঞ্জ				
	नादहर र	ার কুন্দ-	প্রিমাণ বর্গ ৮০	হাতের	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	শ্বান	वर्ग ৮० चार	ভের বিষা প্রতি ন্যের হ ার।	ধার্য রাজ	
₹4 ₹	নের মামা র চকের	চিত্ৰামু.	যত ৰিখা।		थीन। <u>।</u>	মহকুৰা (১১ অবধি ১৫ বংশর পর্যান্ত ।	:৬ অবধি ২০ বৎসর পর্যাঞ্জ।	২১ জবধি ৪০ বংসব পর্যান্ত ।	
লেচেটা ডগলী	···		২৪,৯৮ ৭ ৩৬,৩৬৩	. •	ন্তলসাথালি ঐ	পটুয়াৰালি ঐ	•زه	٠٧١	11/0	
সাণ্য একাৎ		•••	28,639		4	à	d•	10	٠ ا ا	
	=·.=====	= == =			A		1			
<u>সূ</u>			ভূমির কৃষিকা		পাট্টা দিব	র নিধির (———				
षात्रतात्रात्र नहरू थ षाद्रियः।	হাঁহাকে দেওয়া যায় ভাষার নাম্যুও বাসহান	३९ वर ८८ जिहेट ८३ ८४ निथम घर्षा ज्यिष्ठा सञ्जलका इत्यास	(मर्ट्यातिक व्यक्त मोरक्टवन्न यानिहर्व मार्टेड वस्तु वा यहा-	(य क्लिनांद्र एष महकूपात्र (य सीनांद्र गरशिभीरक	অংশুমানিক ও সীমাং	্পিরিমাণ	(य स्टिनियं व प्रस् स्टिम प्रविद्या (किसिन् विद्या	ষায় ভাষার নহর ও ভাষিধ। পাই।য় বাক্তরিক হে	माय। मध्याः	
3	2	•	8	α			9	>	3 •	
				•						

Register of cultivation leases in accordance with Rule 5 of the Rules for cultivation leases of Sundarbans Waste Lands.

Number and date of the lense.	Number of cutry in Beginder No. 17, under which the lands are included.	Number of lot or mane of mehal in Lieu- tenant Hodges' map.	Name and readence of lease.	District, sub-division, and thans in which situated.	Arcı in standard bre- ghas of 80 cuvits, square.	BOUNDARIES.	Date from which rent- free period to be reckoned.	Area of unreclaimed land included in the lease.	Dates when periodical inspections of area in column 9 fall que.	Dates of actual inspec- tion and cultivated area disclosed.	Ramarks.
	3	3		5	6	7	8	9	10	11	18
										Date	·
,		·								Area	
				:			l				
					'						

C.

Form of Cultivation Lease under Rule 4 of the Rules for cultivation leases of Waste Lands in the Sundarbans.

This cultivation lease is granted by the Secretary of State for India in Council to, his heirs, executors, and assigns, for that portion of cultivated land in the Sundarbans estimated to contain beeghas of 1,600 square yards, described as and bounded as follows:—

On the north

On the east

On the south

On the west

It also includes an estimated area of beeghas of unreclaimed land situated as follows—

The conditions of this cultivation lease aro-

First.—That the land shall be held free of assessment for two years from the date of the lease.

Second.—That from the beginning of the third year to the end of the thirtieth year the lessee shall pay rents at the following annual rates, namely—

From the beginning of the third year to the end of the year Rs. , being at the rate of annas the beegha on the cultivated area specified above.

From the beginning of the year to the end of the year Rs. , being at the rate of annas the beegha on the said area.

Third.—That, in addition to the unreclaimed land aforementioned, the lessee shall be at liberty to bring under cultivation any quantity of land adjoining his holding which he may find bond fide unoccupied.

Fourth.—That the lessee's holding shall be liable to measurement at the expiration of the fifth year from and again from time to time at the expiration of not less than five years from the date of the previous measurement, and that on each occasion all hand found to be in his possession under cultivation in excess of the area originally assessed inder the lease shall be assessed; but at no higher rates than the highest rate specified above in the second condition of this lease.

সুন্দর বনের পতিত ভূমির কৃষিকার্যার্থ পাষ্টা দিবার বিধির ৫ ধারামত কৃষিকার্যার্থ পাউার রেভিস্টর।

भादीह नष्ड क हादिक	अन्तर (विषयेत्वर (प निषर्भत्तवस्थाक्षिधत्र यात्र, छोष्टत्रसम्ब	(मर्ट्टिन्डि इस्कम मार्ट्ड (दर यान्टिट्ड मःछित्र सष्टर यार्ट्डिन्डिस्	পটিদিত্তের নাম ও বাস. ছান	(व फिलांड (व महकूमाड़ (व पान्डि म्हण्ड प्रांद्ध।	भड़ियाँग दर्श 🍉 कारफड़ कछ दिक्श ।	- A	त्व छाडिव ब्यत्यि निव्यत्त्र क्राम गणमा कशिएक व्हेर्	नाष्ट्रीत मरण यस्त भिर्छ । स्निम भन्नाशस्त	• মরের বড জ্বি পাকে ভাষার নিম্মিত কালা- ভর পরিদর্শন বেং ভা- রিধে করিছে ছব্বে।	वास्तिक (व ोिट्ट न- दिनम्न क्या योग्न भ वृष्ट बारानीकृषि दन्या योग्न।	i izak
5	3	9	8	t	٠	,	-	۵	>•	>>	>\$
		,		•					•	ডারিথ পরিমাণ	
		į									waya .

স্থান্ত্ৰৰে পতিত ভূমির কৃষিকাৰ্য্যাৰ পাটা বিষয়ক বিধির ৪ ধারামত কৃষিকাৰ্যার্থ পাঁট্রার পাঠ।

ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত প্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব অমুক্রামে বর্ণিত নিম্নানিখিত সীমার অন্তর্গত ১৬০০বর্গ গজের বিঘার আধুমানিক এত বিঘা পরিমিত সুন্দরবনের কর্ষিত ভূমিখতে এই কৃষি কার্য্যার্থ পাট্রা শ্রীঅমুক্তকে ও তাঁহার উত্তরাধিকারি ও অছিও ধনাধ্যক্ষ ও প্রতিনিধি দিগকে দিলেন:—

উত্তর সীমা

পূৰ্বৰ সীমা

मकिल भीया

প্ৰিচম সামা

এই পাট্টার মধ্যে আত্মানিক এত বিষা পরিমিত পতিত ভূমি ধরা গিরাছে, ঐ ভূমির অবস্থান এইরূপ।—

এই কুবিকার্যার্থ পাটার এই২ বিরুম।---

১।—পাষ্টার তারিখ অবধি ছুই বংশর ভূমি নিষ্কর ভোগ হইবে।

২।—পাটাদার তৃতীয় ৰৎসরের আরম্ভ **অ**বধি ত্রিংশৎ ৰৎসরের শেষ পর্যান্ত, নি**য়া লিখি**ড বার্ষিক হারে থাজানী দিবেন, অর্থাৎ

তৃতীয় বংসরের প্রারম্ভ অবধি জমুক বংসরের শেষ পর্যন্ত উপরিনির্দ্ধিট কর্ষিড ভূমির উপর বিষা-প্রতি এত আমা ছিসাবে এত টাকা।

অমুক বংসরের প্রারস্ত অবধি অমুক বংসরের শেষ পর্যান্ত উক্ত ভূসির উপর বিয়া প্রতি এত আনা হিসাবে এত টাকা।

- ০।— উক্ত পতিও ভূমির অতিরিক্ত পাউদোর আপন থোতের লাগাও যত ভূমি প্রকৃত প্রস্তাবে কাছারও দখনে নাই দেখিতে পান সেই সমস্ত ভূমি তিনি আবাদ করিতে পারিবেন ।
- গাটাদারের যোত অমুক ভারিধ অবধি পঞ্চম বংসর অতীত হইলে পর পরিমাপণের যোগ্য হইবে ও পূর্ব্ব পরিমাপণের ভারিধ অধিধ পাঁচ বংসর অতীত লা হউলে সময়েং পুলর্বার মাপকরা যাইবে লা। পাটা অমুসারে প্রথম যত ভূমির উপর কর ধার্য্য হইরাছে একং বার মাপ করিয়া ভলপেকা অধিক যত ভূমি তাঁহার দখলে আছে দেখা যার ভাহার উপর কর ধার্য্য করা যাইবে, কিন্তু এই পাটার দিতীয় নিরম্মতে ভূমির উপর যে হারে করধার্য করা গিয়াছে ভদপেকা অধিক হারে কর ধার্য করা যাইবে লা।

[अवर्वासन्ते (भारकते। क्रम्णा २० (म ।]

Fifth.—That at the end of the thirtieth year, and so on, at the end of every period of 30 years, the lessee shall be entitled to a fresh lesse for a further period of 30 years, the rates of rent being similarly fixed on all lands which may then be found to be in his possession under cultivation, at such rates as are paid in the neighbourhood for similar lands by the ryots of grantees and landholders.

Sixth.—The Government retains its proprietary right in the land, but the tenure hereby leased shall be heritable and transferable: provided that notice of every transfer shall be given to the Sundarbans Commissioner, or other officer appointed by Government, within one month of its occurrence: provided, however, that no holding shall be divided without the permission of the Sundarbans Commissioner or other officer appointed by Government.

Seventh.—That the Government reserves to itself the right to all minerals on the land, together with such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals.

No. 5.

The submission of Return No. XXXII having been discontinued, the following corrections should be made in the list of periodical returns at pages 300 and 301 of volume I of the Board's Rules, new edition.

Under the head or yearly returns to be furnished by all District Officers in page 300, strike out "Return XXXII—Abstract of wards and attached estates management returns. (From the district of theta Nagpore only)"

The same correction should be made under the head of yearly returns to be forwarded by Commissioners to the Board, in page 301.

No. 6.

By clause k, rule 15, Section V of the Rules for the guidance of officers in the administration of wards' and attached estates, Collectors are required to state in their annual reports the arrangements made for the support, care, and education of the wards, and to notice briefly their well-being or otherwise, physical, intellectual, and moral. It is the practice of most Commissioners to give this personal account for each ward separately in connection with his estate. The Board, however, have found it necessary to direct that closer attention be paid to the personal education and progress of wards individually; and it seems probable that this object would be furthered, if, for the purposes of the Board's annual review, the personal circumstances of each individual ward were brought under view together, and not scattered among the remarks on the management of their properties.

2. The Board therefore direct that Commissioners will review fully the personal education and progress of each of the male minors in their divisions in a separate section of their reports, devoted to that subject. It should be stated under whose care each ward is placed the arrangements made for his education; and the character of it; when and by whom his progress and acquirements were last tested, and with what result; and how his acquirements stand as compared with the average of boys of his age who are educated at sudder station schools.

No. 7.

CLAUSE 18, section II, Chapter III, page 84 of the Board's Rules (new edition), has been modified thus:---

18. At the same time a certificate of sale in the form annexed should be delivered to the purchaser on stamped paper under Article 16, Schedule I, Indian Stamp Act I of 1879, and an engagement in the form given below should be taken from the purchaser on stamped paper, under Article 39 (d), Schedule I of the same Act. Under section 29,C and (g) of the Act, the cost of the stamp for both instruments must be borne by the purchaser.

[Government Gaze'te, 25th May 1880.]

- োল ত্রিংশং বংসরের শেষে ও ভদকুক্রমিক ত্রিশই বংসরাস্তে পাষ্টাদার আর ত্রিশ বংসরের মৃত্তর পাটা পাইবার স্বত্ত্বান হইবেল। নিকটবর্ত্তী ভূমি প্রাপ্তব্যক্তিও ভূমধিকারি দিগকে রায়ভের ভদ্রেপ ভূমির নিমিত্ত যে হারে ধাজানা দিয়া াকেন ভংকালে ভাঁহার দথলে আবাদী বভ ভূমি আছে দেখা যায় তংসমুদ্ধের উপর সেই হারে কর ধার্য্য করা যাইবে।
- । উক্ত ভূমি ত গবর্ণমেন্টের মালিকী অফ রহিল, কিন্তু এডছাবা যে ভূমন্দার্কের পাটা দেওসা যাইতেছে ত লা প্রেপৌরোদিক্রমে ভোগা ও কঃগজংগুযাগা ছই ব, পারন্ত ছন্তান্তর করা গোলে এক মাসের মধ্যে সুন্দাবন্ধের কমিশানর সাহেবকে বা গবর্গথেন্টের লিযুক্ত জন্য কোন কার্যাকার্ককে ভালার নোটিন দিতে হইবে। কিন্তু সুন্দারবদের কমিশানর সাহেবের অথবা গবর্গমেন্টের নিযুক্ত জন্য কার্যাকারকের জমুমতি বিনা কোন যোড বিভাগ করা যাইবৈ না।
- ন।—উ রু ভূমির ধাতৃ প্রভৃতি ধনির উপর গবর্ণনেন্টের স্বন্ধ থাকিবে, ভদ্তির সেই ধাতু প্রভৃতি ভূলিবার ও পাই ার ও ললয়া যাই ার নিমিত্ত যে পথ স্বত্ব রক্ষা করা এবং যুক্তি সক্ষত জন্য যে সুবিধা করা আবিশ্যক, ভাষা করিতে হইবে।

६ मधुद्र ।

৩২ নং রিটর্ণ পাঠান বন্ধ ছওয়াতে, বোর্ডের বিধিপুস্তকের সুত্তন সংশ্বরণের ১ বালামের ৩০০ ও ৩০১ পুঠায় সামরি ৮ রিটংশর যে ফল্ল আছে ড.ছাডে নিম্নলিখিত সংশোধন গুলি করিতে ছইবে।

জিলার কর্তৃপক্ষদের যে > শির্ম রিটর্ণ দিতে হইবে, এই শিরোভাগের নিম্নে ৩০০ পৃষ্ঠায় " ৩২ নং বিটর্ণ—র।জাপুপালিত ও ক্রেকেক্ড মহাপের কার্য্যাধ্যক্ষতার রিটর্ণের চুধক (কেবল ছেটে নাগপুর জিলাহইতে) " এই ২ কথা উঠাইনা ফেলিতে হতবে।

কমিশানর সাহেবদের বোর্ডে যে সকল বার্ষিক রিটর্ণ পাঠাইতে ছইবে, এই শিরোভাগের নিছে ৩০১ পৃষ্ঠায় ঐ প্রকার সংশোধন করিতে ছইবে।

७ मचत् !

রাজাসুপালিত ও ক্রোককৃত মহালের কার্য্য নির্বাহে নিযুক্ত কার্য্যকারকদের উপদেশার্থ বিধির ৫ পরিত্র দের ১৫ ধারার (ট) প্রকরণক্রমে, কালেইর সাহেবদের প্রতি আদেশ আছে যে উহারা রাজামুপালিত ব্যক্তির ভরণপোষণ ও রক্ষণাবেক্ষণ ও শিক্ষা নিমিত্র যে বন্দোবন্ত হুইয়াছে ভাষা আপদ্ধ বার্ষ্যিক বিশেষ্ট লিখিবেন ও তাহার শারীরিক, মানসিক ও নৈতিক কুশলের বা অকুশলের কথা সংক্ষেপে বর্ণনা করিবেন। অধিকাংশ কমিশানের সাহেবেরা প্রত্যেক রাজামুপালিত বাক্তির মহালের সঙ্গে ভাহার নিজের এই বিবরণ স্বতন্ত্র করিয়া দিয়া থাকেন আহা হউক, রাজামুপালিত বাক্তির নিজের শিক্ষা ও উন্নতির প্রতি অধিকতর মনোযোগ দেওয়া যায়, বোর্ড এরপ আজ্ঞা করা আবশ্যক দেখিতে পাইয়াছেন, এবং বোর্ডের বার্ষিকস মার্লোচনা নিমিত্র যদি সমুদ্য রাজানুপালিত ব্যক্তির লিজের অবস্থা সম্বন্ধীর কথা ভাহাদের সম্পত্তির কার্য্যাধ্যক্ষতার মন্তব্য মধ্যে ছড়াইয়া না রাধিয়া একত্র আলোচনা করা যায়, ভাহাদ্য উল্লেখ্য সিদ্ধির অধিকতর সন্তাবনা বোধ হয়।

২। এই নিমিন্ত বোর্ড আদেশ করিতেছেন যে, কমিশানের সাহেবেরা আপনং খণ্ডছ অপ্রাপ্ত বয়ন্ত্র পুরুষদের শিক্ষা ও উন্নতির কথা আপনাদের রিপোর্টের উক্ত কিষয় সন্থন্ধীর একটী অভন্ন পরিছেদে সম্পূর্ণরূপে সমালোচনা করিবেন। কোন্ রাজাগুপালিত ব্যক্তি কাছার রক্ষণাবেক্ষণাধীনে আছে; তছোর শিক্ষার কি বন্দোবস্ত করা হইয়াছে; শিক্ষার কি ভাব; কখনু ও কাছার ছারা ভাছার উন্নতির ও বিদ্যার শেষ পরীক্ষা করা ইইয়াছে, ও ভাছাতে কি কল দৃষ্ট হয়; এবং সদর গোকামের বিদ্যালয়ে সচরাচর ভাছার সমবরত্ব যে বালকেরা লেখাপড়া করে, ভাছাদের সহিত তুলনায় ভাছার কিরূপ বিদ্যাহত হুইবাছে দেখা যায়; এইই কথা লিখিতে ছইবে।

৭ নম্বর ।

বোর্ডের বিধিপুশুকের সূত্র সংক্ষরণের ৮৪ পৃষ্ঠার গ্রাধারের ২ পরিক্রেদের ১৮ ধারা পরিবর্ত্তিত করিয়া নিম্নলিখিতরপ করা গিয়াছে ।—

১৮ । সেই সময়েই ভারতবর্ষীয় ইফীম্পবিষয়ক ১৮৭৯ সালের ১ আইনের ১ তফসীলের ১৬ প্রকরণ মত ইফীম্পানাগত্তে এতৎ সংযুক্ত পাঠে বিক্রান্ধের সার্টিক্ষিকেট নিধিয়া কেতাকে দিতে হইবে, এবং উক্ত আইনের ১ তফসীলের ১৯ (ঘ) প্রকরণমত ইফীম্পে কগেজে কেতার ছানে নিম্নাণিখিত পাঠে একরার লগতে হইবে। উক্ত আইনের ২৯ ধারার গওছ প্রকরণমতে উত্তর নিদর্শন পত্রের ইফ্টাম্পের মূল্য কেতার দিতে হইবে।

[श्व त्यां (श्र कहा रेक्कि । २४ ८म ।]

Form of Certificate of sale referred to in Rule 18.

, do hereby certify that the proprietary right of Collector of the district of 1 , No. on the revenue roll of the district of , consisting Government to the cetate , and bearing a net annual , equal to acres of an area of beegahs , has been purchased by , resident of mouzah revenue of Rs. , perat the public sale held by me on the , zillah , for Rs. gunnah under orders of the Board of Revenue, No. , dated

- 2. The purchaser has acquired the proprietary right subject to the revenue fixed in perpetuity.
- 3. The sale is subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force; and the purchaser is bound to respect the rights of cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the revenue authorities.

Form of engagement referred to in Rule 18 (as at present).

2. The following N.B. should be added to clause 6 of the form of engagement at page 85:—

N.B.—Clause 6, about putwaries, should be omitted in the case of Government estates sold in the districts of Bengal and Orissa.

Hon'ble C. T. Buckland.

No. 8.

The form of Return No. XXIX has been revised with reference to the classification of charges adopted in the Account Department. District Officers are requested to indent on the Superintendent of Stationery for the revised form, and to use it in submitting the figures for 1879-80 and future years.

No. 9.

District Officers are informed that a revised form of Return No. XXII is now passing through the press, and that they are required to a lopt this form in submitting their return for the current quarter.

No. 10.

When a Collector is unable to decide on the genuineness of a stamp brought before him, he should send it through the Superintendent of Stamps to the Board. The Superintendent will offer his opinion on the stamp in submitting it to the Board.

১৮ श्रीताय केलिबिक विकासित महिक्तिकार्छत आहे।

আৰুক জিলার কালেটর আমি জীতামুক এডজাবা এই সাইক্ষিকেট দিতেছি বে রেবিনিট বোর্ডেব অমুক জানি যেব এছ নং আজাক্রমে আমি অমুক্ষ ডারিবে যে প্রকাশ্য নীলাম কবি ডাছাডে অমুক্ষ জিলাব অমুক্ষ প্রগনাব অমুক্ষ খৌজা নিবানী ঐম্বুক, এড টাকা মুল্যে অমুক্ষ জিলার ডোজীভুক্ত এড বং বছাল সংক্রাম গ্রন্থটোর বালিকী সম্ব ক্রম করিখাছেল। ইক্ষমহালে এড বিহা অর্থাই এড একঃ জমী আছে ও উধাব নিট বানিকি বালস্ব এড টাকা।

र। कित्रकारि बरकाररखन नाक्य किर्देश और निकटम केंक्र स्क्रिका मालिकी चय श्रांश करेवारहन।

ত। একণে যে সকল পাট্টা চলিও আছে এবং বন্দোবন্তী কাৰ্য্য ও প্ৰচলিও আইন ক্ষেম যে সকল স্বত্ব জাৰ্পিভ চই যাছে। এই বিক্ৰয় কাৰ্য্য তৎসমুদ্ধের নিম্নাধীন স্বাক্তিল; এবং স্বাক্তৰ সম্পৰ্কীয় কৰ্ত্তপক্ষদের প্রস্তুত কৰা স্বাক্তয়ের ডকসীলে যে কুবকেরা স্বাক্তর করিয়াছে ক্ষেত্তা ভাষাদের স্বত্ব যাখা করিছেও আবন্ধ রঙিলেন।
১৮ ধারায় উল্লিখিত একরাচেরর পাঠ (একণে স্বেম্নপ স্থৈছে সেইস্লাপই থাকিবে ।)

২ । ৮৫ পৃথার একরারের যে পাঠ জাছে ভাষার ৬ দকার জিল্পিডিড মন্তব্য যোগ করিতে

মন্তব্য। –গৰণযেন্টের যে ২ মহাল বাস্থালা ও উদ্বিদ্যা প্রাদেশে বিজ্ঞায় করা হায়, তৎ সম্বন্ধে পাটওয়ারি সংক্রান্থ ৬ দক উচাইয়া দিতে হইবে ।

আনাৰর জীযুত সি, টি, বকলাও সাহেব।

▶ 취임점 |

हिमाव সন্পর্কীয় কাব্যবিভাগে খরচের বে শ্রেণীবিভাগ অবলম্বিভ ছইয়চেছ, ডছুপলকে ২৯ মং
রিটর্নের পাঠ সংশোধন করা গিরাছে। জিলার কর্তৃপক্ষিণকে আদেশ দেওর। যাইতেছে যে, উছিরে।
সংশোধিত পাঠ ফৌশনরী সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাছেবের নিকট চাছিয় পাঠাইবেন, এবং ১৮৭৯—৮০ ও
পরবর্তি অন্যান্য সালের অক পাঠাইবার সময় উক্ত পাঠ ব্যবছার করিবেন।

a मध्त ।

জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে জানান যাইতেছে যে, ২২ নং রিটর্গের সংশোধিত পাঠ একলে মুক্তিও ছই-তেত্তে, এবং চলিত ত্রৈমাসের রিটর্গ দিবার সময় তাঁছারা এই পাঠ জ্বলম্বন করিবেল তাঁছাদের প্রতি এই আদেশ হইল।

১० सम्बद्धाः

কোন কালেক্টর সাহেবের নিকট যে ইফ্টাম্প আনা যায়, তাহা প্রকৃত কি না, ইহাভিনি নির্ণয় করিতে না পারিলে, ইন্টাম্পের স্থারিটেণ্ডেন্ট মাহেবের হস্ত দিয়া এ ইন্টাম্প বোর্ডে পাঠাইবেন। বোর্ডে পাঠাইবার সময় উক্ত স্থারিটেণ্ডেন্ট সাহেব ইন্টাম্প সম্বন্ধে আপনার মত বিবেন।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYA, M. A. AND B. L., Benyali Translator.



गवर्गयन् एगदज्रि

TUESDAY, MAY 25, 1880.

मक्रनवात ১৮৮० मान २৫ ८म।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

चडेर रथ।

रेण्डिशात व्यकृष्ठि ।

নিলামের ইন্ডাছার ।

ভিলে ত্রিপুরা ইন্তাহার নামা কালেন্টরি।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা জিলার মুধ্যবন্তী পশ্চাৎলিখিত মহালের গ্রন্থনিত জমীদারী অত্ ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৮৭ বাং ১৫ আবাঢ় সোমবার ত্রিপুরা জিলার কালেন্টরি কাছারিতে বিক্রয় ছইবেক থরিদদারগণ নিম্নলিখিত নিয়ম অনুসারে বাধা হইবেক।

विकासित निशम ।

১। মছালের নির্দিষ্টে সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্ব্বাপেকা উচ্চ ডাকিবেক তাহার নিকট বিক্রের করা যাইবেক ক্রেডাকে মছালের ভূম্যাধিকারী বনিরা গণ্য করা যাইবেক এবং চিরস্থায়ী নির্দিষ্ট রাজন্ম দিবার নিয়মে ঐ মহালে গ্রণমেন্টের যে জনিদারী স্বত্ব লাছে ভাছা সমুদ্র হস্তান্তর হইয়া ক্রেডাকে সম্পূর্ণরূপে বর্জিবেক।

২। বর্দ্তমান পার্টা এবং বন্দোবন্তের কার্য্য কি প্রচলিত আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রের পরে বাহাল থাকিবে, রাজন্মের কার্য্যকারক দিগোর কৃত জমাবন্দীতে যে২ বসতি রায়ত স্থাক্ষর করিয়াছে

ক্রেডাকে ভাছাদিগের স্বত্ব মানিতে হইবেক।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ ছইলে সেই সমুদর টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখীল করিতে হইবে, বিক্রেরের দিবস এক দিল বলিয়া গণনা করিলে বিক্রেয়ান্তর পঞ্চদশ দিমের মধ্যাক্ত কালে কিছা সেই দিবস বন্ধের দিব হইলে তৎপর প্রথমে যে দিল কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাক্ত কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রেয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ কইবে, ও প্রথম-ক্লীর বিক্রেরে ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রেটিকারি ক্রেতার ব্বিতে ঐ মহাল প্রব্রার বিক্রেয় হটবে ইতি ১৮৮০ ইং ৫ আঞ্চিল।

८हेड्डेट्सर•्डेन सन्दर्भ	জিলার বহীতে শস্বর	মাহাস ও পর- গনার নাম	ম্যুনাধিক বড একর পরিমাণ এক রড. পোল, গস্ক	ধার্য্যকরা রাজস্ব	নিশাবের প্রথমড†ক	मस्यः ।
રજ૧	>• ₹৬	তং করকাবাদ তালুক মনোওর হোবণ	२ । ५ । ५ । ५२१	6w¢5	ل _ا اا8ع	नन ১২৮१ मध्यत ১ देवणांथ स्टेस्ड निर्माण गण्ड स्टे- द्विक ।

F. JONES, Collector.

জিলা বৰ্জমান। ইন্তাহার নামা কাছাবি কালেন্টরি জেলা বৰ্জমান।

এতদ্বারা আমান যাইতেতে যে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের শরত অস্নারে বর্জনান জেলার দ্বিত নিম্নের লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের যে বালিকী শ্বত্ব আছে ছাহা বর্জমানের কালেক্টরিতে ইংরাজি ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মোতাবেক বাজলা দন ১৯৮৭সালের ১৫ আঘাড় সোমবার নিলাবে বিক্রয়ে ইইবে ধরি-দারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে বাধ্য হইবেন।

विक्रासंख्र मिश्रम ।

- ১। নির্দারিত মূল্যের অতিরিক্ত যে বাক্তি সর্বাপেক্ষার অধিক মূল্য দিতে স্থীকার করিবেন ভাহাকে বিক্রয় করা যাইবে। ধরিদারকে সেই মহালের মালিক বিদিয়া গণ্য করা যাইবে। এই মহালে গবর্ণমেনির বে মালিকীশ্বত্ব আছে তৎসমুদর ধরিদারের প্রতি বর্দ্ধিবে কেবলমাত্র তিনি ধার্য্য রাজ্য আদারদিতে থাকিবেন।
- ২। মহালের প্রজাদিগের পান্টার শরত এবং বন্দবন্তের কাগজাতেও প্রচলিত আইনাসুসারে যাহার যে স্বত্ব স্থীকার করা হইরাছে ভাহা বজার রাখিয়া এই বিক্রের করা যাইকে খরিদার খোদকন্তা রাইরভ দিগের যে রাইরভেরা রিভিন্নিউ কর্মচারিদিগের প্রস্তুত করা জ্ঞাবন্দিতে দল্ভখত করিয়াছে তাহাদিগের স্বত্ব মান্য করিতে বাধ্য হইবেন।
 - यिन थिति। पत्र मृत्ना २००५ हे कि ते अधिक ना इत जित्र अधिक के तिए इदेता
- ৪। থরিদের মূলা ১০০২ টাকার অধিক ছবলৈ মুল্যের চতুর্থ অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে ছইবে। বিক্রেরে দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিবা ২ প্রছবের মধ্যে বক্রী টাক দাখিল করিতে ছইবে ঐ দিবস সন্দের দিন ছইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাচারি খোলা যার সেই দিনে তুই প্রছরের মধ্যে দাখিল করিতে ছইবে দাখিল না করিলে বিক্রের রছিত ও অগ্রিম দের টাকা সরকারে জন ইইয়া প্রগম স্থানীয় বিক্রয়ের নিরমানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এই মহাল ক্রটিকারি ধরিদারের স্থুকিতে পুনরার নীলাম করা যইবে ইতি।

ু বাসমুহাত লর লি-	জে জিয় নছঃ।	মুহিংলের ও পর. গিনার ব্যম্।	ভূষির পরিমাণ একরের হিলাব।				নির্দ্ধারিত মূল্য।	
ষ্টির নহর।			একর	ন্ত্রে ড	গো দ	বাৰ্য রাজ্য া	I HERITAGE TATE	मखन्य ।
क नर	২৬৫১ নং	নিম্পহ প্রকাজ- বৈকা ৷	2	9	35	2 7	>° ~	

F. WYER, Collector.

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারাসর্ব্ব সাধারণকে জ্ঞান্ত করা যাইভেছে যে নিম্নলিথিত ১।২।৭ পোল সিঃ চিহ্নিত জমি যাহা রেইলওয়ে কোম্পানি ত্যাগ করিয়াছে তাহা ১৮৮০ সালের ২৮ জুন যোৎ ১২৮৭। ১৫ আখাঢ় সোমবার ভাবিখে থেৎ রাণীগঞ্জের সবডিবিজানের কাছঃরিতে নির্দ্ধারিত মূল্যের অভিরিক্ত মূল্যে বিক্রেয় হইবেক আর থরিদারকে নিম্নলিথিত বিক্র্যের নির্ম সকল প্রতিপালম করিতে হইবেক।

श्रीतामत्र मृला २००५ हे।कात्र कम इहेल जाहा जरकार्य माथिल कत्रिक इहेता ।

২। খরিদের মূল্যে ১০০১ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থাংশের এক অংশ তৎক্ষণাং দাখিল করিতে হইকে। বিক্রুরের দিবস একদিবসগণনা করিয়া বিক্রুরের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিবশ ২ প্রছরের মধ্যে বজ্রী টাকা দাখিল করিতে হইকে; ঐ দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেইদিনে ২ প্রহরের মধ্যে দাখিল করিতে হইবে; দাখিল না করিলে বিক্রের রহিত ও বায়নার টাকা সরকারে ক্ষম্ম হইয়া প্রথমন্থলীর বিক্রুরের দিরমান্ত্রার ইস্তাহার জারী করিয়া এই সহল ক্রুটিকারী থরিদাবের বুকিতে পুনরার নিলাম করা যাইবে ইতি।

उत्मिश्व जमि निर्दातिष प्रमान छेळ मृत्मा लाथाताज सक्रेश विकास कता गाँडरवक अवर धतिमान क

আইনাতুসারে দর্টিফিকেট দেওরা থাইবে ইভি।

খাস ^হ হালের থ্রেজিউরিক শহর।	জেলার রোলের নহর ۱	পদ্ধনা ও ঘ্যানের নাম।	মুন্যাধিক পরিমাণ।	निक्षांतिष्ठ म्ना	मचना ।
45.	3.	কুওরার বাজার পং নেরগড় ।	जः त्याः ्याः ३-२-१),eo eq.	নিৰ্দায়িত মুলোর অতিরিক্ত নিক্র বিক্রীত হউবে।

F. WILB, Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

किना यूत्रनिषायान।

ইন্তাহার দেওরা বাইভেছে যে সম ১৮৫৯। ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংজ্ঞান্ত নিম্নলিখিত মহাল সম ১২৮৬ সালের লাগাঞ্জ কালগুন জলবের বাকী রাশ্লস্থ আঘারজন্য সম ১৮৮৭। ১৬
জুন মোতাবেক সম ১২৮৭ সালের ৩ আবাঢ় বুধবার জেনা মুরশিদাবাদের কালেন্তরি কাছারিতে প্রকাশ্য
নিলাম বিজের হইবেক সম ১৮৮০। ২৮ এপ্রেল।

वस्ति सम्र	वर्गात्मः शक्दम् ।	एक विषय नश्चर	নাম মহাস ও প্- রুগনা।	শাৰ ভালুকৰার।	नवत्रक्या ।	হৈকিয়ড ু ।
3	প্রথম জে- নীর মহাল		কিং পং কালী- পুর পং কাশীপুর	শ্যাধানন ভট্ট, সংশ্বলাল রাম্ ও সভীপদন্ধ ব্যোপাধ্যার নাবালনের ম্যানাজার ওপ- বড়ী দ্বেয়া, পৃত্যকালী দেব্যা, খোলীফুল্করী দান্যা প্রভাপ- চক্রে দান, রাধানন সেন, ধ্রন্মচক্র রাম, ক্ষ্তৃক্ত অধি- কারী ক্রেনার বন্দ্যোপাধ্যায় বস্তুনা দেবী অক্কম ও অনি- নাভা শ্যামলাল রাম দাবালগ।	v-18J•	अर्थ महादालं सत्या नंगाया- इत्यं कड़े पिगटतंत्र शृथकं कित्रिता नखा। ५८/३८/८० कारण वादम समूना द्रम्यो सही चयर ७ कालमांका नगाय- नान द्रांत नांवानटगंत्र ८०१८ क्यारणंत्र कांक १२०१८ होतः। नमत क्या मिलांच व्येटदंक।
3	ځي	92	ডিহি গাচ্চেডা গং গণকর	শ্রাণক্ষক বজ্যোপাধ্যার, বনও- য়ারিলাল মণ্ডল, রায় ধনপড্ নিংম বাছাহুর, গোরবাো- বিজ্ঞানকার ।	८७७ ।।८७७ <i>६</i>	अर्थ महारमत मरधा क्षेण- कृष्ण वरमाणिधात मिन- तित्र शृथेक कतित्रा मखता ।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।
3		201	ভং কাঝিলপুর প ং স্তরামগর	জিলোচন মুখোপাধ্যার, ছিন- কড়ী দেব্যা, শ্যামাজ্মরী দেব্যা, রাণী জানকীকুমারী দেবী বিরাজমোছিনী দেব্যা, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যার।	५२ २ १ ।।	धरे वहांदनत मृद्या जिटनां- हम युद्यांभीयात्र मिन- दिव भ्येक कित्रां मख्याः ।।अं३० अर्भ वादम वजी वांभी जांबकीकृषात्री (मदी, विश्रांकरमाहिती (मदा), व्यित्रमांथ हर्द्यांभीयात्रः ।/>० अर्थं कांछ ११२, अ होका नमत अमा निनाम हर्द्दकः।
9	4	₹ & \$	কিং হুদা বিলাশ- পূর পং মওয়া নগ	বজরাল রার, রক্ষধন রার, ভূবনদোহন রার, বারাধন রার, বজস্থার রার, রাধানা ধব রার, ও ৺ লক্ষীদোবিদ্দ ঠাকুর নেবাইত দরামরী দান্যা ও রক্ষিয়তবেছা বিবি, ললিতাস্থারী দেবী, গোলা- পত্তপরী দেবী, কাদদিনী দেবী, আজিমতবেছা ওরক্ষে আল্লারাশা বিবি, শহরে মুন্দী লভাকত ছোলেন।	9 29/2	वर्ष यहां एलं वर्ष जाल- ब्रष्टम् । उत्रक्ष जाला- त्रांथा विवित्र शृथक कतित्रा लयता (२१।) कांग जारण वारम, वजी जजगोज तांत्र क्रक्शम तांत्र, जूरनरगारम तांत्र हांग्रंथन तांत्र, जण- कृत्वत तांत्र तांगांथन तांत्र ७ म्ल्योरंगांविक ठाकृत स्वांदेख मत्रामहीः माणा त्रकित्रस्वाद्य विवि मिणाञ्चली (मनी, गा- माणस्कती (मनी, गा- माणस्कती (मनी, का- फ्रिनी (मनीन ७)२१।/ प्रस्तात कांछ ७५५।/>० होका नम्य क्रमा निमान हेद्द्रक।

वित्र चत्र ।	4	त्होंकिय महत्र।	नाव महास्त्र ० शं- त्रशंकाः ।	নাম ভালুকদার।	नवत्र अया ।	रेकक्त्रिक् ।
	প্রথম শ্রে- শীর মহাল	8+x	কিং পাৎ সমস- থালি পাং লম- থালি কিং ভরক্ত অনুপা নগর পাং রাজ- ভাষী।	श्रुष्टनां तृत्तं, गर्णमांन तात्रं, तृष्णंदाम त्रात्रं, सक्त्रम म त्रात्रं, कृष्ण्टद्यांति र्हार्थ्वतः, व्यात्रं कृष्ण्टद्यांति र्हार्थ्वतः, व्यात्रं कृष्णं व्याप्तं कृष्णं व्याप्तं कृष्णं कृष्णं व्याप्तं कृष्णं कृष्णं वित्याः व्याप्तं वित्याः व्याप्तं वित्याः व्याप्तं वित्याः व्याप्तं वित्याः व्याप्तं वित्याः व		विषे महात्मत मर्था नकत्रहाः तात्र ७ कृक्षत्वहाति तर्हे भूति ७ हेस्सहस्स हरहोला थात्र लुक्क जरुण ।/८ जरुण वात्म वक्की गर्मन लान तात्र ७ तांकाद्राय ताः किरत्य ।।/८८। जात्म जरुण वात्म जात्म कः ८२८०।/৯ होका निन्न हरेत्यक । विषे महात्मत्र मर्था नाः स्वीयकृष्ण वत्मा।लीधा रक्षत्वक मानोकात्र वां महत कांछत्र त्रक्षिण निर् नावान्मा ७ तानी लाणः कांध्रतीत /० जानां जरु वात्म वक्षी भूत्मामम्म हत्व वर्षी ७ जगवज्र तात्म हिन्न वर्षी ७ जगवज्र तात्म हिन्न कवा निनाम हरेत्वक।
•	4	2947	७९ व्यामिनम् १९ व्यामनम्बर्धः	রামনোপাদ সরকার	১০৬৮ বি ব্যোক্ত ১০৮৮	नमुप्रोत्र वर्गन निर्मात क (दकः।
•	4	2943	৩ ং সৰজি কাটরা পং আসদনগর।	ব্ৰজস্ক্ৰী ছাদ্যা অলিয়াত কিশোগীৰোছন মনুমদার ও গোপীযোছন মনুমদার।	beand?	•
2		२१€	ভ তৎশ্যামপুর। পণ আসদনগর	चेट श स्य समाव के । क्ष	- ৭৮-14৮ রোভক্ত	•

HERBERT Mosley,

Offg. Collecter.

खिला २८ शत्राना। अख्डरात्रमाना कार्हात्र कालक्षेत्र (जला २८ शत्रामा अरे (४,

সৰ ১৮৫৯ সালের ২১ আইলের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওরা যাইতেছে যে জেলা চিক্কিল পারগলার
কীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ্চ কিন্তির মালগুলারির বাকী বাবত বংরাজী সল
১৮৮০ সালের ৭ জুন মে।তাবেক বাজলা সন ১২৮৭ সাল তারিথ ২৬ জ্যৈষ্ঠ রোজ সোমবার ঐ জেশার
কালেক্টরি কাছারিতে বিনাওজর নিলাম ধরা ষাইবেক ইজরালী সন ১৮৮০ সাল তারিথ, ১লা মে মোডাবেক
সল ২২৮৭ সাল তারিথ ২০ বৈশাধ।

व्याप (आनीत अखगूतांति क्या शार्या इतता महान ।

२७७ नः शतारन (ममनमल किः (ममनमल लिखिङ मानिक मूनणी काह्यमछला मूनणी बहेमहत्रमान

मूनणी अत्रकान छला मूनणी कान्यभवा मूनणी व्यवस्थित। व्यवस्थित। व्यवस्थित मञ्जनत क्या (कान्यामी 2020)

[Government Gazette, 25th May 1880.]

হস্ক মং পরগলে বালিয়া কিঃ বালিয়া লিখিত মালিক দেবনাথ, নীপাল্বর, পূর্বচন্দ্র ভটাচার্যা, রাজকৃষ্ণ প্রাণকৃষ্ণ হালদার মহেশুল্রা, উমাচরণ কর, ভূবলযোছন রায়চৌধুরি, অপ্রাণ্ড বল্লক নারায়ণ রায়চৌধুরি ও হেমলতা দাসী দী-পক্ষে মানেজার ভূবলমোছন রায়চৌধুরি, মহামায়া দাসী, কালিলাসী দাসী
কালীনাথ মজমুদার পতিভচন্ত গাউ সিজেখনী দাসী চন্ত্রমণী দাসী প্রণবেশনাথ মুক্তকী সদর জমা কোলাগনী ৯০৭৯/১১ টকার মধ্যো,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক মছেশ্চন্ত কর ও উমাচরণ করের নামে অত্য হিসাবে এ আলার কান্ত সদর অবা কোম্পানী ১১৭৯১০ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং কালগুল কিন্তীর সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ পর্যান্ত আদার বালে ১১ আনা বাকী হওয়ার নিলামে ধরা গেল।

১০৫লং পরগনে ভালুকা কিঃ ভালুকা লিখিত মালিক রীভানাথ, যছনাথ, মভিনাল, রজনীনাথ রাজকুমার, অমৃভলাল, বেছারিলাল রমণীকান্ত যোগেক্সচন্দ্র বেছা, মোছনলাল মিত্র, শামন মারির, থাকমণী দাসী, অর্থমনী পারালাথ, সীভালাথ, যোগেক্সচন্দ্র, রাজক্রেল, ঘোষন মনমোছনী দাসী, অর্থমনী দাসী ভারানাথ রায়, কুরিবচন্দ্র ঘোষ, মোছনলাল ঘোষ উত্তমচন্দ্র ঘোষ, মুক্তে, কেশী দাসী, নাজ্মণী দাসী, নন্দলাল, বেছারিলাল গিরীক্ষন্দ্র ঘোষ, দাক্ষারণী দাসী, গোদাপ চৌধুরি ছাদাভয়েছা বিবি, উজ্জলা বিবি, পীভলা বিবি, নক্ষেড়ী বিবি, সেথ ময়জ্ঞান চৌধুরি, লেখ নছীমদীন চৌধুরি, করিমনেছা বিবি, ছায়রমেছাবিবি, খয়রমেছাবিবি, দবিরজীন চৌধুরি, লিগীরজীন চৌধুরি, করিমনেছা বিবি, আজ্লাজর রহমান, বজলের রহমান, ও বিশেশর, রমেশব, উমেশর, যজেশর মুবোপাধায়, ভুবনেশ্রী দেবী, সদর জমা কোম্পানি মার পুলির খানাদারী ১৪৯৪০৮১৮ টাকরে মধ্যা,

সল ১৮৫৯ লালের ১১ আইলের ১০ ধারমেতে মালিক বিশ্বের, রমেশ্বর উদেশ্বর, বোগেশ্বর বুশোপাধ্যার দীগবের নামে স্বতন্ত্র ছিলাবং ১৯৮ গালা বক্ষের কাত সদবজা কোং দায় পুলিন বাদাবি ৭৬৪৭ টাকা ভাষার সন১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ প্যান্ত আদার বাদে ৪১৭ টাকা বাকী হওয়ার নিকামে ধরাগেল।

২০৪৯নং পরগনে উপড়া ড়িছি কাটীআড়া লিখিত যালিক সারদাস্থনরী দাসী, কামিনীস্থনরী দাসী সদর্ভমা কোং মারপুলিস থামাদারি ৪৩৪০।। এ০ ট্রো সদর্ভমা লেখা যার উছার মধ্যে সারদাস্থনী ভাসির ছিলা। সল ১৮৫৯ লালের ১১ আইলের ১০ ধারামতে ।।০ আমা রক্ষের সদর্ভমা কোং মার পুলিস খানাদারি ২১৭০। /০ টাকা ভাছার দাবে অবশিষ্ট রক্ষ ।।০ আলার কাভ সদর ভবা কোং মার পুলিস খানাদারি ২১৭০। /০ টাকা ভাছার সম১২৮৬ সালের লাং কালগুল কিভির সম ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ পর্যন্ত আলার বালে ৭২২।০ টাকা বাকী হওরা নিলামে ধরা গোল।

দিতীয় শ্রেণীর শুক্ষর বনের ফলামুসারে বন্দবন্ত হওয়া বহাল।

২২০৮নং ১৬৫ নংলাটের মধ্যপত হাল আবাদী চকরোমজান নগর লিখিও নালিক জীকান্ত রায় চৌধুরি প্রাণকৃষ্ণ রায় চৌধুরি উমাচরণ বরদাকান্ত ভবনাথ রায়, অপ্রাপ্ত বয়স্ক ক্ষেত্রনাথ পরেশনাথ কুমুদনাথ মেজিভনাথ রায় চৌধুরির পক্ষে মাবেজার ভবনাথ রায় চৌধুরি ও প্রাণমচন্দ্র হার চৌধুরি ভাতুমভী চৌধুরাণী শদ্ভুচজ্ঞারায় চৌধুরি, হেমনাথ, যতুনাথ রায় চৌধুরি, বাণীশহণ রায় চৌধুরি সদর জায় কোম্পানী ৬০১ টাকা।

द्राफ्कण ७ होका।

প্রথম শ্রেণীর এন্ডমুরারি কমা ধার্যা হওরা মলাল।

২২ং৭ নং পরগনে মূলঘড় তরফ পোলতা লিখিত দালিক তারানাথ জীলচন্দ্র প্রতাপচন্দ্র হরীলচন্দ্র বার চৌধুরি অল্পাপ্রসাদ বসু বামাসুন্দরী দাসী লপ্রাপ্ত বল্প বৃদ্ধি চন্দ্র কীর্তিচন্দ্র, জগদীকন্দ্র রার চৌধুরি পক্ষে একজিকিউটর জীমতী হেমাদিনী দাসী, কালিদাস রার চৌধুরি একজিকিউটর জীমতী হেমাদিনী দাসী সদর জনা কোম্পানী মার পুলিস থানাদরী ১০৭১০৮ ৪

২০৩৯ নং পরগনে দাতিরা কিঃ দাতিরা লিখিও বালিক সুধেন্দ্রনাথ, নগেন্দ্রনাথ, যোগেচন্দ্রনাথ আরকানাথ পাল চৌধুরি পুলিনবেহারি চন্দ্রকুষার কালীপ্রসন্ধ কালিদাদ যোগেন্দ্রন থ রাম হরিমোচন পারিবোহন রায়, গোপেশ্বর রাজরাকেশ্বর পাল চৌধুরি উপেন্দ্রচন্দ্র কিরণচন্দ্র রায়, বর্ণমন্ধী দাসী, থাকমনী দাসী সদর জ্বা কোম্পানী ৪৭০২২।/৬। টাকা, সদর জ্বা লেখা যায় উচারমধে, ব্রহ্মাণ, আকমনী পাল চৌধুরি, চন্দ্রকুষার যোগেন্দ্রনাথ কালীপ্রসন্ধ পুলিনবেহারি কালিদাস রায়, উপেন্দ্রচন্দ্র, রাজরাজেশ্বর গোপেশ্বর রায়, উপেন্দ্রচন্দ্র, কার্ল্চন্দ্র পার্বীমোহন রায়, পর্মেশ্বর, রাজরাজেশ্বর গোপেশ্বর পাল চৌধুরির হিল্যা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে।।১৬৮—/১২। আনারকাও সদর জ্বা কোহ ২৬১৭৭৭১। টাকার স্বতম্ন হিলাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট রক্ষা ১৮৮০ নালের ২৯ মার্ল কোহ ২১১৪।।৬৭ টাকা ডাহার সন ১২৮৬ সালের লাং কালগুন কিন্তীর সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্ল জ্বালাম বাদে ২২৮।।/১। টাকা বাকী হওায় নিলাবে ধরা গেল।

C. MACAULBY, Offg. Collector.

वाकी श्रामान काशमश्रादान शारे।

काषात्रि कारमहेती (असा तम्भूत ।

ইহাছারা সংবাদ দেওরা যাইতেছে যে ৮০০ সালের ১১ আইলের ও ধারাতুসারে জেলা রজপুরের মধানতী নিম্নলিখিত মহাল ৮৮৮০ সালের ২৯ মার্চ ভারিখের জ্ঞাপ্য বাকী মালগুলারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন ও আই অনুসারে বাকী রাজস্বের নায় আদার যাইতে পারে তাহা আদার নিমিন্ত ৮৮৮০ সালের ১১ জুন মোতাবেক ১২৮৭ সালের ৩০ জ্যান্ত শুক্রবার ঐ জেলার কালের র সাহেবের কাছারীতে বিশ্বভাবে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ১৮৮০। ২৭ আপ্রিল মোতাবেক ১২৮৭ সাল ১৬ বৈশাশ। প্রথম জেলীর ইন্তমুরারি জমানার্য্য হওয়া মহাল বক্রী রাজস্বের জন্য নীলাম হুইবেক।

খেণীর	মুহাস্থের প্রক-	ভৌজির	यशटलत नाम	মালিকের নাম।	सम्बर्	ভারাদাদ सभी দারী वहा
নহয়।	রুণ 1	নম্বর।	उत्तराज्या ।		क्या।	निनाम हदेदन।
ऽ मर ⋯	श्यम (श्रामीत हेला हुन दि क्षमा भाषा क्षमा भाषा	2.3-41	মৌজে চাপজ। প্রগায়র্হ চাকলে কা- জিহাট প্র- ভৃতি।	यि देशा यह ए व्यक्ष प्रश्न वा शंत्र देशा यह ए व्यक्त हिन एक श्वित हिन हिन हिन हिन हिन हिन हिन हिन हिन हिन		এই মহালেন মালিক মধ্যে হুগাঁকান্ত সন্ধা ও ব্ৰহ্ম কান্ত শৰ্মার অনুণা সেন্ থ্যার জন্যান্য মালি- কান্যের এজমালী ও ১৮৫৯/১১ আইনের ১০ ১১ ধারামতে স্বভন্ত হুওয়া অংশ ধাহার কদরক্ষমা ৮৩০১,৯ পাই ভাহার সমুবর রাজস্ব আদার হুওরার ভাহা বাদে কেবল হুগাকান্ত শক্ষা প্রক্ষকান্ত শন্তা ক্রকম ৪০ খালা মাহার কদরক্ষা ৩০০৪১ পাই কেব ১০ ধারামতে বভন্ত ইংগাবে লিবিও আহে জাহাই নিলাম হুইবেক। বাকীরাজ্প। ১১৮৮/৬

J. J. LIYBAT, Collector.

किना इंग्रेशम । ৰাকী ৰাজানার জ্ঞাপনপত্তের পাঠ।

ইংরেছারা সন্থাদ দেওবা যাইতেত্তে যে ১৮১৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাতুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবতী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৫ ফেব্রুয়।রি তারিখে প্রাপা ব্যকী মালগুলারী এবং অন্যান্য দা ওরা চলিত আইন এবং আতৌর অফুলারে নাকী রাজত্বের ন্যায় আদায় কর। যাইতে পারে ভাষা আদার নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২১ জুন ভারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে e अकाना मीलाटम धवा घाडेटव ३৮०० हैर २৮ अट्डाल ।

প্রথম শ্রেণীর কায়েমি মহাল।

(क ीकड़ नक्ष	লাৰ মুহাল।	নাম মালিক।	नमत् समा।	वाकीत्र निविधान ।	मचना ।
	ভরক আনন্দীরাদ কাং	ख् क रम।श्न गंत्रकुष ⋯	F8 >10/9	5¢11•	১৮৫৯ সংলের ১১ আং মতে হিসাব পৃথক আছে তমুধ্যে অবশিষ্ট ব্রজমোহন প্রড্
64 3	কিং বিচৰখনী বা ডংগোনীশঙ্কৰ কাং	মৃত্যুকায় গং …	\$ २२४ <i>५</i> /8	•0	তির ৩৫।।৯১০ পাই জ্বার জংগে বাকী প্রভার কেবল ভাষাই নিলাম ঘইবে। ১৮৫১ সং২১১ জংমতে হিলাব পৃথক আছে ভ্রমধ্যে ৭ নং রামগভি চক্রবভীর মং ১২৮০ পাই জ্বার জংগে বাকী প্রভায় কেবল ভাষাই নিলাম ঘইবে।
۲•۴		निभादेष्य ननी गर्	F.>9	225114	मच्भूर्व घटान निनाम व्वेटन ।
> >	বাদ। ৩১ মাছাৎ রাজা মির	উমাচরণ গ্ৰ	ولهاده ۵	29249	जच्लूर्ग घराज निजाय रहेंद्र ।
₹ ₿}\$		আবুল ধ্ঞার মাহাং মহওছম্বিল্যা গং।	٠٠٥١١٧٥٠	55115•	১৮৫৯ সাৎ ১১ আংশতে হিসাৰ পৃথক আছে ওলাংগ্যত সং আবুল শুএর মাধাং মহতছমবিলার গং ১০৮/০ পাই ভয়ার
• > \	তং ই ন্ডরান কাং	আৰহ্যাখী গং	5 9 09 10 0	590,60	ও অবশিষ্ট বৈক্তবচরণ দক্ত গং ১৮৯৮ লাই জনার অংশে গাকী পড়ার কেবল ভাষাই নিলাম হইবে। ১৮৫৯ লালের ১০ আংমতে হিলাব পুথব আছে ওমধ্যে ১ নং আবছল। বা মধ্য গ্রুমার অংশে বাকী পড়ার কেবল ভাষাই নিলাম হইবে।

चिला वीव्रष्ट्रम । অমিদারি বিক্রচের ইস্তাচার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইছা ছারা সকলকে যালান বাইতেছে বে किना वी दृष्ट्रायत असर्गं किम्निनिधि अक्षेत्र मकन छे के किनात कोल्लिहेत मारहरवत आकीरम वाकि तालच এবং যে সকল ছাবি ১৮৮০ সালের ২৯ মটে দিবলৈ দেও ছইলে বাকী রাজন্মের নায়ে প্রচলিত আইব অতুসাত্তে আদায় হইবার বিধি আছে ভাষা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১২ জুন দিবসে আকাল্য মিলাৰে নিব্ৰশেষে বিক্ৰম ছইবে। ১৮৮০ সাল ভারিথ আপ্রিল।

७ भिम ।

				6.11			
वशामा विश	ইটেটের নম্ব।	ভে'জির নহর।	প্রগনা ও ম্হালের নাম	ৰাষ মালিক।	সমূর ক্ষা।	রাজন বাকী।	4541
১ম শ্বেণী …		કર	পরগনে অরপ সিংছ দাট ছয়খি।	উমদা বিবি অলিগাতা তরক নাবালগ রাজা বারু বাঁ উমদা বিবি অলিমাতা নাবলক ইনকজানি বাঁ নাবলক	¥09117	600	সমুদর লাট নিলাষ হইবেক (
		1			A. A. WA	cs, Ofg.	Collecter.

ভিলা বাকরগ**ঞ্।** জামিদারি বিজ্ঞানের ইস্ভালরে।

১৮১৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অমুসারে ইলার ছারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা বাকরগপ্পের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীনে বাকী রাজক্ম এবং যে সকল নাবি ১৮৮০ সালেব ২৮ মার্চ দিবলৈ দেও হইলে বাকী রাজক্মের নারে প্রচলিত আইন অমুসারে আদার হইবার বিধি আতে ভাহা, আদার নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৬ জুন মোং ১২৮৭ সালের ১০ গাবাঢ় শনিবার দিবলৈ প্রকাশ্য নিশ্বে ১৮৮০ সালে তারিখ ১২ মে।—

তপদীল।

মহালর জেণী	ভেডির নম্ব	মহংলের শাম	নাম মালিক	जम्बसम्	नाकी इ जथा।	কৈ কিয়ন্ত্।
শ্ৰ খ য শ্ৰেণী :	>849	পং বোজনতগাঁচমদ পুর দপ্মারায়ণ	ছিঃ অনুনী ৰাম্যসুভারী গ্যায় বৃদ্	ا «الالهد	181 18	এইছুই আনা হিস্যা নিসাম হইবেক।
		চক্ৰবৰ্ত্তী ভাং	विः भव्यानी शकानम बस्	مهوره	•	
			गञ्जू इ	9.441		
	>98 9	প৲ চক্রদ্বীপ কৃষ্ণ- চক্র, শ্যামরাম রাজকৃষ্ণ ও গলাগ্র- নাদ নাগ তাং	ভৈরব চক্রদার গরবধ	€85 l ₩¢	>>8 14 /1	বেলি আ'না মহাল নিলাম হউত্তক।
*	298F	भर जे महासम होता छ।	এজমালী ছিল্যে।/১৫ আনী শলীকুমাৰ গুছ গৰংছ। ছিলাৰ পুথক ছওয়া	૭૨•• ૧ ৮૫ ૦ ૨•• ૧ ৮૫	2 €8142	এই এক্সমালী হিলা। নিলাম হইবেক। ১
		4	ছিল। স্থাক ব্রহা ছিল। সংক্র আনী মাধ্ব- চন্ত্র ব্যাব।	المرادة		
			ছিলাৰ পৃথিক ছওয়া ছি:- ১২৪ গণ্ডা নছম্ম দোৰে	[.] 9894√ર	•	
	•		ছিলাব পুথক ছওয়। ছিঃ ১২॥ গঙা ক্লপলাল	> R 9 4 € ₹	•	
ļ			द्वायमान प्रमा	9.254/28		
4	8744	ছাবেলী 'সংন্যাঝাণ ভঙ্গা হিঃ ১০	এজমালী হিং(এ!) ৯৬,/০০ মে ছলচক্র বায় গয়রছ।	2324 384	151666	এইএখনাদী চিদ্য! নিদাম চইবেক।
		व्यानी।	विभाव श्वक च्ख्या विद- ८२५८=६ ठल्काख पूर्या श्रेषात्रः।	95 MJ C	38./¥	अमे चाप विज्ञान इदेखकः।
			হগাব পৃথক হওয়া হিঃ ৪//১০—৪/	2-081921	•	
٠		ডল্পে ঐ	(30	ことのかいろ		
	ッシント	রামদেব সেন ভা৲	ৰজমালী হিঃ ॥/১৭/১৫॥ ভিল ছুৰ্গাচরণ সেন সমূরছ	2209(22	コマトリノ	वरे वक्षमानी दिन्छ। निनाम दहेंदनकः
خي	2982	শং উত্তর সাহাবাজ পুর হুগা গচন শ্বর ডাং	হরচরণ রায় গায়্রছ	3099 # 1 2 #	9012	এই যে:ল আৰা মুহাল নিলাম হই- বেক ৷
ن	૭ ૨ ૧૭	পা৲র হৃদীকাশিকা. পুর হিঃ√ আগদী	मूर्गायवा (छोबुडानी गर	30991/b]	ااطلاا دد8	এই এজমালী অংশ নিলাম ঘইবেক।
			হিনাৰ পৃথক হওয়া হিঃ /আনী জন্মকিংশারী	30991/61	•	
ني	ু	পং ভিচেমাবাদ।	চৌধুর'গীগং। এক্সম'লী বিঃ৯১ প্রভাত-	33 a81 Ja		
	Opris.	विः ्ऽरागर्था	म्ख्य त्राय (हो धुनी गर		38347711	अरे अख्यांनी जर्म निनाम हरेटनकः।
			হিসাৰ পৃথক ছওয়া ছি:- ৩/ মনমোহিনী গর্ভচ।	25 01 201		
			whith;	27 5 MG		

জিশা নোওয়াখালী। নিলামী এন্তাহার।

এতদ্বারা সংবাদ দেওবা সাইতেচে যে ১৮৫১ইং ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে জিলা নাওয়াল থালীর ববাবর্তী নিয়ের লিখিও মহালতের ১৮৮০ ইং ২৮ মার্চের স্থাত্তের প্রাপা বানী বাজন আদায় নিমিত্তক সন মগকুরের ২২ জুন ঘোত্তেক ১২৮৭ বাখলা ১২ আখড়ে শুন্তবাধ ঐ জিলার কালে-ক্টার কাছারিতে বিনাওখর প্রকাশা নিলামে ধরা ঘাইনেক ইতি সন ১৮৮০ হং তারের ২৮ এপ্রেল।

ন বর া 	नाम् यक्षाना	ন'ম মালিক।	भन्द्र जन्म।	न∶को शक्रम् ।	ম ব।
7.00	চর আলগী কাএ. যি অনিধারি ষ্টেপন ছাতিয়া	ও ছাএদ আলিও আকুল ছেবান ও এবাচুলা	১২১৮ - উন্ন ভি ১ [,]	٤	
₹•৩	भेद मोज़ गे दिएम, चे प्यान) (ष्टेगन (कार्गि।		उन्नर ०१३ ० উद्याच्चित्रप्र	د هند د هند	
		বাদ ১৮৫৬ ইং ১১ আইনেল ১০ ধাৰানুসাহর হিমাব পুণক যেলে জানাৰ কমে জিলো 1০ আনা চন্দ্ৰ-থ ভাপু চোধুৰ I	৬০৫/৩ উন্নাতি ৮	•	
		বাদ্উজ ধাগানুসাহব হিসাব পৃথক যোশআনা বক্ষেত্র ৮১ টি আনে: র।ধামোহন বায় ।	ওপদের উনতি ১৮০	•	
į		বাদ উক্ল ধা বিসাবে হিসাব পৃথক যোলথান। রক্তম ছিল /০ জানা ভাবিনীচণে চল্গোপাধার যেনেজাব কালিৰে মুখতা জলিন আছামান ও নচিব রেছাও থাক্সেরেছাও হসুমুমেছ। মাব প্রাণ । বাদ উক্ত ধারামুসাবে হিসাব পৃথক যোগ অ.না	्वर प क्षेत्र ७ ३। ७३६ ५७४	•	
		ৰস্থা (ছং ১৮০ জন্ত আসুইছপ মাংশামন এছ)। ইল ১ আসু মাহমাদ ওচংচুল্লা।	ন্ট্রিডি •়∙• ়	0 1	
		নার উক্ত ধার সুসাবে ছিনার পৃথক ধোল জান। বলমে ছিং /১৯ = ক্রুণ্ডে এলিমতী স্বফল্পেডা চৌ ধুনাইন স্থাব ও আলি মহাক্ষেক্তে আবুনছর নামা. মান এচছক নামালগ।	२२५% टेब्स्डिरफ्र	• •	
		বাদ উক্ত ধাবানুসারে খিনাব পৃথক যোগ আনা বক্ষোহং /৬॥৭৮৯ দ্ধি থাজি লঙ্কল্ডক। বাদ উক্ত ধাবানুসারে ছিনাব পৃথক যোল আনা বহুমে ছিং ২৫।৭৮১/ ধুড়ি কাক্ষিল্ডকল্ডক পেদুব	১০২/৮ উন্নতি ২০১ ১১৭১ ভন্নতি ২০৬	•	
	, 	র্গনেধ্বাক্তে জীমতী ম ধ্যুদ্ধ থাড়ুম নাব স্থা	1	-	
		বংকি ভিসেন্ত লগত । শক্তি র মকুমুগুরু তেন য ^{াত} । শিলান ভ েৰে ক । সুগায়ীন	७५२॥/५५ क्रेब कि द्वा (१	وه ده ه واريد :	

ভিলাতগলি।

ভ্রিদারি বিজ্ঞার ইতাহার কাছারি কালেট্র জিলা **ছুগলি।**

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধরোর বিধানা নুসারে ইছা ছারা সকলকে জাবান হাইত ৫ছে বে জিলা ত্থালির অন্তর্গত নিম্নলিথিত মছলে সন ১৮৮০ সালের ২৮ মাচ তাবিথে প্রাপা বাকী রাজন্ম এবং বে সকল দাবি বাকারাজন্মের নায়ে প্রচলিত আইনাকুসারে আদায় ছইবার নিধি আছে তাছা আদায় নিমিত্তে সন ১৮৮০ ৷ ২৫ জুল মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১২৮৭ সালের ১২ আয়াচ় শুক্বার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে বিক্রয় ছইবে ইতি সন ১৮৮০ ৷ ১৫ মে—

मुका, स्टब्स्स भयता	মহাল ও প্রগনার নাম।	বাকীদার শালিকের নাম।	সদ্র অমার ভাইন।	বাকীয় পরি- মাপ।	देकिकार्
२०१8 च९	মালিকীমহাল মালি-	•	১৪ <i>৩</i> ৬ রোড ক্ত ১৪	294~ 38~	
	কের প্রতি মেয়াদী বন্দবস্ত		58204	3421	
ક્ર ુ≎ વે વે વ	প্রথম শ্রেণীর ইস্কুরারি বন্দবস্তী মহাল প্রিয়রপুর গৎ ভুর শীউ	লৈয়দ লাভা দিগর থাদ লৈয়ধ লাভা ও আবছ্লা ও আবছ্লা বহিম ও উখাদতন কতেখা- বিধি রক্ষ ৮০ আনার লাগ ইহার পৃথক হিলাব হয় নাই বাকী মজ্জেশ্বর মুখোপাধ্যায় রক্ষ ।০ আনা পদর জ্মা ইহার সন ১৮০৯। ১১ আহ মত পৃথক হিণাব হইয়াছে।	į	্ত পাই	

J. BEAMES, Collector.

जिला वर्कमान।

যাকী থাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।

ইহার ছারা সম্বাদ দেওরা যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাসুসারে জেলা বর্দ্ধানের
নগ্যবন্ধী নিম্নলিখিও মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ নার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং
অন্যান্য দাওয়া চলিত আইল এবং আন্তের অনুসারে কিনী রাজন্মের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে
ভাষা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২০ জুন মোং ১২৮৭। ১২ আঘাত শুক্রবার তারিখ ঐ জিলার
কালেস্ট্র সাহেবের কাছারিতে বিনাওজ্বরে ও প্রকাশ্য নিলাগে ধরা যাইবে সন ১৮৮০। ৫মে।

প্রথম শ্রেণীর ইন্তমুরারি জনা ধার্য্য হওয়া মহাল কিবল সরকারী রাজস্বর জন্য নিলাম।

৫৯ নং ভৌজি নহাল মোহনপুর পরগনে বা্যা মালিক নবক্ষ্ণ মুখোপাধ্যায় সদর্জনা ১৬৫৩।১:১
টাকা বাকী ৫৩৪১৯ টাকা।

১০০ নং ভৌজ্যুক্ত মহাল ছোটাপুর পরগনে ছেটেপুর মালিক ছিরামণী দাসী, মাত্রপিনী দাসী
হারাধন মুট্রোফি, ভারামণী দাসী, প্রসন্ধুবার মুজ্যোফি, নীলরতন মুখোপাধ্যায়, শার্রদাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, গিরিবালা দেবী, তারামণী দাসী, ক্ষমীদাস মুজ্যোক্ষি, বিশ্বস্তর বস্তু, কণেপ্রকাথ মিত্র
মজুনদার, দেবেজ্রনাণ মিত্র মজুমদার, সুরেজ্রনাথ মিত্র মজুমদার, মাবালগ মণীজ্রনাথ মিত্র মজুমদার
জালিনাতা প্রী ত্যা লক্ষ্মীনণী দাসী, প্রীমত্যা তিনকড়ী দাসী প্র প্রীমত্যা যাত্রমণী দাসী, মাধ্বগতি মুজোফি
হারেকালতি মুডোফি, প্রামতী অধিরামণা দাসী অওকে ভগবতী গতি মুজোফি, উন্মাদ নাবালগ শরতহল্র ঘেষ চাক্রচন্ত্র যোষ সুরেশ্চন্ত্র যোষের অলিমাতা প্রীমত্যা মধুমণী দাসী ক্ষেত্রনাথ মুজোফি
চন্ত্রগতি মুজোফি অন্নাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, প্রীমত্যা পঞ্চু দেব্যা, রাধিকাপ্রসাদ মাগ, লক্ষ্মীদাস
মুজোফি, রাজকৃষ্ণ সিংহ, চণ্ডীলাল সিংহ, কালিপাল সিংহ, নাবালগের অলি ও অছি ত্যা পিত্যাহী
হিচ্ছতা বিলাসমণী দাসী, মধুম্বদ্র চৌধুরী, শ্লীহান্ত্রীবন মুজোফি, ধর্মদাস মুজোফি সদর্ভ্রমা
২০৪৪।/৮ টাকা বাক্রী ৭১।/১ টাকা।

[Government Gazette, 25th May 1880.]

৫১৭০ নং ভৌজিভুক্ত মহাল চালুটে প্রগনে সাহাবাদ মালিক সৈএদ ষ্টামূদ এছিয়া, ভাতাগুর হহমান, ইসএন আবহল সেলাম, নাগলগের ওএফ মেনেআর জীমননারারণ মুখোপাধ্যায়, ভাবতুল ফর্ডা, খবিরা বিবি, সৈদা বিবি, সৈএদ মহামুদ মুহা। সদর্জনা ৯০৮।।/১ টাকা বাকী ৫০৩৮/৯ টাকা।

৬২৩৭ নং ভেজিভুক্ত মহাল কল্যাণপুর পরগনে অন্থিকা মালিক সৈএদ হামেদল হক, আবছুল সাদেও, আবছুল অতুদ, খোদেজা বিবি, যতুৰাথ পাল, এপ্রাক্তলালি, মফিজুনীন, কালুমু বিবি বালুমু বিবি, কালুমু বিবি, ফললে রহমান ওরফে আলারাখা, আর্মননেছা বিবি, নৈএদ ভোক্তল আলি, হামেদল হক, ডিফীএতনদেছা বিবি জ্বেজে আফজনল হক সদবুজনা ৮৬৩।।১৪ টাকা বাকী ১৬/১০ টাকা।

F. WYER, Collector.

জিলা ত্রিপুরা।

অমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আ^ন নের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইছা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা তিথু বার অনুগত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কানেন্তর সাহেবের আফিলে বাকী রাজস্ব এবং যে গণল দাবি ১৮৮০ ইং সালের ২৮ মার্চ রবিবার পাকাছেতু ২৯ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের আদার অইলার প্রেচলিভ ভাইন অনুসারে আদার হইবার বিধি আছে তাহা আদার নিমিক্ত ১৮৮০ ইং সালের ২৩ জুন নোং ১৯৮৭ বাং ১০ আঘার বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নিলানে নির্বশেষে বিক্রের হইবে। ১৮৮০ ইং সাল ভাবিষ ৪ মেই।

ভফ্সিল।

	এটোটজাইনুর নিম্র (মহাকের শ্ম।	মালিতকৰ নাম ও ধাম ও সংস্কের বিবৰণ শ্বং সীমা।	সদৰ জন্মা1	वाकी।	
₹ å	876	ছুৰ্গাপুৰ ভূপা ভঃ ছুৰ্গাপুৰ '	আলম রাজা ওরকে ইধন গাজী চৌধুবি পিং আছমদ রাজা চৌ- ধুবী সংগুলচাপাতা পথ সরা- ইলহাল সাং বারপাইকা কাছারি তথ করকাশাদ টেশান টুবগী বাগরা ভুমাধিকারি ।/৬।।= মাহামদ গাজী চৌধুনী সাং রপসা	6261922 COM		এই চই অংশ
	1		পং সিংহের গাও সভকাম্যে নি- ক্রাচার্যে কথাধ্যক ।/৩1=			নিলাম হইবেক না।
	, !		।।४১७। — উমেদরাকা চে)ধুরি পিং মৃত আ- হাম্মদ রাজা চে)ধুরী সাৎ পং ভগা ভুষ্যধিকারি ।/৬॥=	5666NU5500N		
	•			् २०। क्रांख	ンストノシ	এই আংশ নি- লাম হইবেক :
			3	र ८० वार्ग २	334/8	

প্রকাশ থাকে বে উক্ত নহালের 1/611 = ক্রান্ত অংশ মালিক উমেদ রাজা চৌধুরী রাজস্ব সং ৮২৮। ১/১০। ক্রান্তের হিসাব বে ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারাসুযায়ী পৃথক হইরাছে ঐ অংশের বাকী পড়াতে তাহা নিলাম হইবেক।

F. Jones, Offg. Collector.

বিজ্ঞাপন ।

ইং, ছারা সংবিদাধারণকে জানান দাইতে যে জিলা ঢাকার অধীন কৌদল মানিক্গঞ্জের অক্তপাতি বালিয়ানী নিবাসী ভগবানচন্দ্র রায় গয়র ছের জিল্পী জারীতে জিলা যশোহরের অধীন নড়াইল নিবাসী বাবু চ ুকুমার রায় ও কালীপ্রসন্ন রায় জনিদানের নিম্নের লিখিত সম্পতি জিলা ফ্রিদপুরের জজ আদা-লতে ১৮৮০ মালের ২১ জুন মোতাবেক সন ১২৮২ মালের ৮ আঘাঢ় সোমবার দিবস নিলাম বিজী »ইবেদ বাঁ:ছার ক্রা আবশাক হয় তিনি উক্ত তারিখেঐ আদালতে উপস্থিত হইর। গছা ক্র করিতে পারেন। ভারিশ ১৫ মে ১৮৮০ সাল।

তপদীল সম্পত্তি।

নগৰ কোজী।	মান মহাল ময় পাবগৰা।	শেট সদর	ষে অংশ নি লাম ছইবে- ক ভাছার ভায়ন।	দথকাবের নাম ও ধ্যে	নান মে কা কিসমত ময় টেসন ও জিলা।
etig	जिला शतिन श्रीदेव जन शीन शतः शत्म एकः सिकानी काशिद्वी कोशिद्वी कोशिद्वी कोशिद्वी कोशिद्वी कोशिद्वी कोशिद्वी केशिद्व केशिद्वी केशिद्वी केशिद्वी केशिद्वी केशिद्वी केशिद्वी केशिद्वी केशिद्वी केशिद्वी केशिद्वी केशिद्वी केशिद्वी केशिद्वी केशिद्वी केशिद्वी केशिद केशिद केशिद केशिद केशिद केशिद केशिद केशिद केशिद केशि केशिद केशिद केशि केशिद केशि केशिद केशिद केशि केशिद केशि केशि	२१७७२। अ.÷	N8 51.2	বাবু চঞ্চ কুমা বায় ও ার কালীপ্রা- সমরার নিব্ল ম ভাইল কৌসন ন- ডাইল জেলা ফোশাহর।	ও ইটি ভেজনগর বনামে মুক্স্দ্রের ও থান কাওয়ালদিয়া ম্যাবিল প্রেরবিলাও বড় বিল ও ভাদেরি ময় পাড়ে চারাধালিক স

বর বর্দ্দন্তি । এব ও তিগরভাকা ও চক্ষনাপাড়া ম্য বিব মালিল। ও ক্রেন্ট্রে ও গোলন্দ এর হয় িল মগুণোধাৰ কুমা পাড় ময় জালাল ও কাজিটোলা সমেত জাজাল ও আনিয়ানকামী ও পুন্তাক नियोत পাড় यस निया ९ अर्ज्यु इं ও কেই।। ও ইন্মুখ্রী ও শেলবাবি ।। ছ এ শ্রিয়া : ও পাত্রা ও পাব পাছা ময় ফ্রিবের হাট ও খোলা ও বিল চান্দ ও বেছরা ও বাটরা ও বিল নীপুর ও বোপাছা মা উল্ল-্শাল ও জেরানাড়ী ময় বিল গোটামারাও মামুদপুর ও গজারিয়াও দিঘরগাড়াও কুমা ব্যাও গজ্মীপুর লুখাল কুমারিয়াও নিশিচভাবেষ্য বিল্ল ভাবা ও মোগ্ডোলা ও ক্ষিয়দ্ধা ও বিল্ল য়াও ক্ষেথ্য মষ্বিল বটাপোরা ও ব্লাব জোল নয় বিল ব্যন্থ ও ভারাবিল ও স্তিব। ছান্য ন্য বিল বংটা লে ও কচুলা ও লালবপুর মধ বিল ভাইবা ও বরুহল মব দোহাল ও বন্যাবাড়ী ময় বির ও প্রেম্য বাতিলা মুখ বিল্পুসভাক্ষা গ্রব্রারো, গং দে, ছাল রাম্বোন ও অনুনাক কে ময় বিল পাতি উল্লেখি ভা আক্লাক ন্দো ও মাতক ন্দি গজারিয়া ও অভকান্দা ও বিল টিলিটোরা ও উরকো নী ম্যালি বংলাক,তঃ ও বিলংগ্ৰেশ ময় বিল থালা ও নাডাগল গম থালা ও বিলা বহাবেলাভিয়া তকি সাধু ছাটা চক সুংর চাট্ড ভুল বাড়িয়া গণ বিলা বাজে কুসমা নয়পাড়া ভিলাকাড়া ও বেমুরিয়া গং বিলাছাইবারীও ভারাইল ু বহরবলাপেলে ও বিলবঙলভাপা ও নিলপারিকভাপ বিল দিঘা ওপ্রভাগে ময়বা,ড়া গোদবার কাদি শ s প্রাক্তি গং বিল, নাট্থাম বাড়ভাগ ময়পাড়া বর্ই**হার ও বে।পাগ,ড়; ও**িল দোণাডোল ও গাল ও আরকান্দি ও চক বাহরে। ও ভাঙ্গা ও হাট আরকান্দী ও সাতা্মিরা ও দহিদ্রা ভোমর কান্দি ম্য বিল স্থানতা ও রাজবাড়িও রাজপাট ও মানিরেপাছা ও বিন ঈশ্রনি ও ভেডুবির ও লি ছুন্ ্ডোয় বিলকাণা ও বাজারয়াচক গাল ও ডাক্র ও চক টিলর ভাঙ্গা ও ডুমরিব মাণ বিশ খানারি গ বিলখালিসাও কাগ্রিলা ও বিল আলিয়াও টেকিঘাটাও ধাল নাগ্রা ওখাল টিয়বভালাও কটি-পালি ও দিন্তাইল ও থে দেব্য ও মাসুর ময় চচ বজারত কা ও চক প্রবাপুর ও গোপালপুর, কান্ রে মেরেকান্দিও তুরমাধর ও বিল ব । উলিয়া গং বিল জোদালভাগাও হরিব হাটী মন বিল বালিয়াও সংখ্যাম চক বেনিবাড়। মটবাড়ী কাণিরতোন ও খর্টও বারেও। ও ওপ্তবপাড়া সংগ্র খান ও লতিবপুর যোন ইদকের পুরুরিণী ও নগর স্থানরচক গোপীনাথপুর ও বাঁদারা গং খাল ও কমগাণুগুর ব তি লরাখোলা ও ঝাড় বেককান্দা ও হোগলভোল। ময় পাড়। িল ছুবরিয়ভাল। ও আনমগুর ও দেহে গোপালপুর ও থোনে গোশালপুর ও পার্যাইন মন্ত্র ভি থাল ও গোপালোহা ও চর दरात्ममें। ও विल आधिकामा ও চিথলকোলা ময় विल ও उष्ट्रमधूद ও फुट्राता ও থোক है। साधुत ल ্লামরবিষ সং বিল খেলা ও ঝাকর ময় বিল বেভালভাগে ও খোননারশাড় ও খেলছল ও শশবা রগা নহ দেছোল ও আমানদিয়া ও পার্তাটা ও পোর: উমানি ও থেচুয়া ময় বিল ও গোলটোবিল গোটি জা জ হাজরাগারি ময় বিল তিতা ও বাদনপাড়া ও সার্ণাকান্দা ও উজানি ময় এথলানিল গুবরিয়া ও নিল ছ্য-চিত্র: ও খানন্দিন ও গোয়ারা ও বিল উজানি ময় চর বিষ ও ধর্মারায়ের চারা চক বর্মপাটে: ও পোরো-

[Government Gazette, 25th Way 1880.]

ড বা ধপাট শিয়ালবাড়ী গং বিশ কমরন্ধি বিল বন্যাবাড়ীও লাখ র গং বিভর্বিষ ঘররিয়া ও নলছিটকি ত বৈকৃষ্ঠপুর বাপুথর বিল আদিয়া ও ছোট ছয়ারিয়াসহ খাল ও ভার আম ও ছাইপুর পাঁচকিপুলিয়া মধ বিল বঙ্গর বিল ও ভুবভুরিয়া ও হাতিয়ার:মন বিল মিণারিয়া ও বিল গরা ও বিল তগরা ও ছোট পাবরা ও এরসালা গং বিললাদা ও আন্দারকোঠা, ময় বিল চাকলিয়া ও কাছু মিরা ও মিঞাজির ক্রান্ট্রী ও একশাবিকিনা ও ডাঙ্গার দমদমার বিল কাজল ও অপরপটী ও পাতি হাম ও চান্দার বিল ও কল নানিল ও গোওয়াল আম ময় বিল খাল নাদিয়া ও বিল বাকি ও বিল মহিষ্ডুবি ময় খাল ও লনিখির 5 : हिज्जन वाष्ट्री हाशांत कोन विल जियता e कांगानिया नागहक माल: e खनहांत e पाहना e चननी ও নওহাটা ময় বিল টাকিয়া ও মরগাঞ্চি ও ঝাপুরাও গলিয়ারি ঘটবাড়ী ও বোনপ্রাম ময় হাট ও বাজার उथाल उ उत्र अ खीत्रामशूद अ वामनकामा मह भाल अ लथका अ किंद्रा विल अ किंद्रा किंद्रा काम्यी अ ক্রাতলি ও সোহাস্থাড় ও হাভিদহার ঘনিয়ারকানী ময় মুরিয়াযোড়া ও বরইহাট চক থোরাদহা स वाचानिया मध বামিয়ার চর ও মোহানধাল বড়ছাট ও বাজার পাড়। বড় বিয়া ও ছাট গোছাট ও চক আব্দান্দিয়া ও বদাইল গংখাল ও দোল ঘরিলা ও পাথরঘাটা ও ড্মরিয়া ও প্রদর্পুর ময় জগতবেড /চাল সমূর কটরাকান্দি ও বর্থার ভাঙ্গা সমেত বিল ও বিল কায়রিয়া ও ভেসর, নিশ্চিন্তপুর ও গোবিস বাদি সমেত থাল ও শশীর কাম্দী ও ছাগলত্রি: সমেত থাল ও বিল বাদন খোলা ও পারকামী ময় থাল ত্মরি তলা ও মোরাবাড়ী ও কুমার বাড়ী ও হা এখালি ও ব্রাক্ষণদি সমেত থাল ও সিন্ধারটেক ও খালগারু-্লিফা ওচর প্রদানদি ও তাতিহাটী ও গঙ্গারামপুর ও হরিশচর ও কামার বোন বিরেকামারোম ও নারায়ণ পুর নয় হাট ও পাড়া থেনেকারকান্দী ও গুনিয়ারকান্দী ও ক্মমপুর ও নারাণপুরছানী ও ফৌসন েলওড়ার অনীন থৌজে সভাবতী ও দামাইর চর গং মরগাঞ্চী ও সামিলে কিসমত কাজিকর ও ফৌসৰ ভ্য-লাব অনীন মৌৰে তৈলজুৱি ও ফেনন আএনপুরের অধীন বল্লভদি ও মছরুমা ও ফেসন মানারিপুরের অধীন নৌজে গন্ধর্মিদি মবপাড়া কৃষ্ণপুর ও ময়ানগর ও ভুজুরি ও গোপালগঞ্জ ময় চক হাটিশিল ও বকুরকানী ময় পাড়া নয়ামগর ভিটমন কোটালি পাঁড়ের অধীন মেডিল চারিপ্রাম ময়পাড়া চক হাপুরা ও চক কুমরিয়াও চন বা উষারবড়েই ও মটকিবাড়ী ও রেয়াবাড়ী ও চক উলাবাড়ী ও সাম থা টাং মেন্দি পাটসিয়াল, বাড়ীছাট দোরপাকবিয়া, দিঘীরপাত ও নাগরাময় পারান ও থাত্চক জ্বয রামপার্টী ও গল্পাধর শার্টী মটকাশাড়া পদ্মবোনা ওরকে পদ্মজনি ও রাজাপুর কোটালিয়া ময় পাড়া দেল-বাড়া ও চক ক্ষমৰাড়ী ও নবাবৰাড়ী, ও নেবুৰাড়া ও বান্ধ ৰাড়ী।

ন্যর ভ ^{:জি} ।	নাম মহাল ময় প্রগন্ধ জিলা।	েদ(ট সম্ব জয়া।	থে অংশ নিলাম ছই- বেকভাহার ভায়ন	मधनक(दाद	নাম মেজিশ কিলমত ম্য টেসন ও ছেলা।
2•₽	জিলা ফ্রিদ- পুরের অ- গীন পর গনে পুলি ক্ষমিদারি ব নামেরামর ভনরাধ ও হরনাথ রায় ও রাপাচরল র ম।	१९२८ भ ⁷ ठ शो ड्रे	1/8 পাই	वातू हस्तक् मात तात स वात् कालाः श्रमश्र तात्र माकिनान न्याहिल (मो मन न्याहिल हेल (जना माकित।	जिला करिन्प्रतित श्रम् शां ि रहेमन मनरतत श्रीन (मो) ज कुल्येत डांक नाम महिहत छ (मांत्रांकांनी छ विशेष (मांत्रांकांनी छ वाहित निग्राफ छ रेत्रांथानि छ हत श्रिकां है। मस कलक्त्र माहाल दिला मान्तांत्रिका छ छ छोत्रत छ काकाहेत लेकी छ ला स्थ्र कान्मी छ जम- (मयप्रत छ कर्ट्यून छ छ ज च्वामी प्रत छ निय- त स्थ्रत, लित्जिल् , काहांतिकांनी मस लिन ब्वास्थ्रत छ नारताथामा छ जनल क डिकी- श्रास्थ ज्ञन हत मस (कलाफा छ तोकाल्य मस विलाकान्यत् छ स्विला्यत्, कानीन्यत् स्व व स्थार्ग छ श्रामांत्र छ स्विला्यत्, कानीन्यत्

কান্দী ও সাবভানপুর ও বলুনাযপুর, ময় বিল মাত্রা ও মৌজে বাজিওপুর ও লক্ষীপুর ও ছার্রচক করি-কান্দী ময় ি লক্ষ্মীপুর ও ভ্রানীপুরের মধাণও তারাকান্ত বন্দোপোধারের ১১০॥/১২॥ গণা নলওও আধারির যে জনি আছে ঐ জ্যার ভূমি বালে বক্ষী সমুদায় মৌগা ও ফতেপুরের খালাদী ব্যভিত ডি.কী-প্রোপ্ত ন্তন্তর ও অয়পুরের ঐ।

C. A. KELLY,

Dist. Judge, Furreedpore

(10-1)

বিজ্ঞাপম।

এতদ্বারা সর্ব্য সাধারণকে জ্ঞাত করাণ যাইতেছে জেলা চাকার অধীন মনশীগঞ্জ মচকুমার সংলগ্ন ধলেশ্বরী নদীর তীরে যে প্রতি বৎসর বিখ্যাত কার্ত্তিক বারুণীর মেলা হইয়া থাকে ভাষা ইংরেজি ১৮৮০ সনের ১৬ নব্দের মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৭ সলের ২ অগ্রহারণহইতে আরম্ভ হইয়া ঐ সন্মের ২৭ ডিসেম্বর তারিখে ভক্ত ছইবেক। বাণিজ্য বারুসায়ী ইত্যাদি লোক সকল এই ৬ ছয় সপ্তাহের মধ্যে ক্রয় বিক্রয় সমাধা করিবেক ইতি।

T. E. COXHEAD,

(क्रमः एकात्र मास्त्रिष्टेष्टे ।

اشتهار

بدریعهٔ اسکے عامهٔ خلایق کو واقف کراویا جاتا ہے که ضلع 5.1کا کے ماتحت محکمه منشیکنے کے مقصل دھلسری دریا کے کنارے جو مشہور کارتک بارغ کا میلا ھوا کرتی ہے وہ عیلا سنه ۱۸۸۰ عیسوی ۱۹ مولین نومبر مطابق سنه ۱۲۸۷ بنگله ۲ دوسری اگهن سے شروع هو کر وهی منه کا ۲۷ ستائیسوین 5سمبر کو شکست هرگی تجارت پیشهٔ لوک وهی ۲ چهه هفتے کی اندر خرید فروخت اخر کرینگے 6

T. E. COXHEAD.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Rs. 1-12.

The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—Extract from Preface.

OFFICE OF SUPER., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমেণ্ট দ্বারা প্রস্তুত জ্বরনাশক সিন্কোনা।

ইছা কুইনাইনের পরিবর্দ্ধে বিশেষ উপকারক। কলিকাতার (বোটানিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গবর্ণমেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাত্তব্য কার্য্যের জন্য ও অন্য কোন ব্যক্তিনগদ মৃল্যে এককালীন ২০ পাউণ্ড কর করিনে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউন্ধা টীন ৪॥০ টাকা; প্রতি ৮ পাউণ্ড টীন ১৬॥০ টাকা।

এভদ্বাভীত সাধারণ ব্যক্তিগণকৈ নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে ধথা, ৪ আউন্স টীন ৫।।০ টাকং

► बांडेका हीम sollo होका; s পांडेख हीम र<< होका।

এই উষধ কলিকাডার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় উষধ বিজে তাগণের নিকটেও পাওয়া যায় উপরের লিখিত মূল্য ব্যতীত প্রতি ৪ জাউঙ্গাও৮ আউন্ধাটীনে ॥০ আই আনা ও প্রতি পাউণ্ড টীনে ৮০ বার আনা ডাকমামুল দিতে ছইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., L L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

वाचान माज्यक्रिके विद्यान । विक्रिके विद्यान ।

বারিন্টার-আট-লা ও জীজীমতীর বন্ধদেশের দিবিল সর্বিদে নিযুক্ত ও বর্দ্ধানের ডিট্রিকট ও দেশন জ্বজ ও রেন্ট-কমিশ্যনের মেশ্বর ইনর টেম্পানের জীয়ুত সি, ডি, ফিলড, এম, এ, ও এল,এল,ডি, লা ২ংবর প্রণীত বন্ধদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের ভূমাধিকারী, ও প্রভাবিষয়ক আইন সংহিছা।

একং থানি পুত্তকের মূল্য ৫,পাঁচ টাকা।

কোন ব্যক্তি উক্তপুক্তক ক্ষয় করিতে চাহিলে বাঙ্গাল সেক্রেটেরিয়টের আকৌন্টান্টের নিকট একং শানি পুস্তকের মূল্য এবং ডাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার ধরচ।/০পাচ আনা পাঠাইবেন।

মন্তব্য। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

Government Gazette, 25th May 1880.]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette FROM 1st JANUARY 1872.

FROM	ist JANI	ARY	1872.						
P_{α}	yable in ad	rance.							
For one year, without postage				•••		Rs.	10	0	()
Ditto, with postage				•••		,,	12	8	u
When postage stamps are remit-	ted in pa	yment	of subs	oription	, on	e ani	na ii	n t	Ъe
Rupee should be added for discount.									
১৮৭> সালের জাতুয়ারি মাসের ১	ভাৱিথ অব	धि नाम्न	ल ः जन्ति	मन्द्रे त्यर	গটের	ক্স ব্রি	¥		
	गृटल/র इ		,				•		
ভাৰমাসুল বিনা এক বৎসারের	•••	•••	•••		••	. >•			
				•••	••	•	!10		
ভাকের টিকিট জ্ঞার করিয়া মূল্য পাঠ টিকিট ডিক্ষোন্ট দিবার জ্ঞান্য পাঠাইতে হ		গকা প্র	1 7.∻ এক ⊤	ষ≀ন∖ মূ	ল ার	এক২	श्राम	517	ক <i>ኛ</i>
Annue Contra de Maria de Annuel de A	NOTIC	<u></u> К.				w - w			-
In continuation of notice dated t	the 20th N	avemb	er 1877	intima	ting 1	that n			
o Calcutta Gazette or of the Bengale									
 the same is prepaid NOTICE is further hereby given t 	hat the ter	ms for	the pu	rchase	of n	n blics	itions	fra) tw
and for all works done in, the Bengal S									
of Governmen									
In future no publication will be either of the Gazettes except for the									
been remitted to the Accountant, Beng			ou anove	i, unicas	, ,,,,	COBC L	11016	.,,	nr
Remittances in postage stamps s			nanied by	y an ado	dition	of o	ne ar	ma	in
the rupee on account of discount.									
•			RAJ	ENDRA	NATI	MI1	TRA,		
The 19th February 1878.		.4	sst. Secy	. to the	e Got	ot. of	Ben	yal.	
NOTE Rates for Add	vertisements	in the	CALCUTTA	GAZET	r'B				
					Rs.				
Full page, per issue		***	•••	•••	2 0 10				
Casual advertisements,	-4 annas pe	r line.			_				
	france	• 1							
	াবজ্ঞাপ	4 1							
কলিকাডা গেডেটের কিন্তা বাকলা গে	েজটের মূল	্ ভারি	মম দেওবা	ন) গো	শে 🌛	२ ८गर	w }	(He	10
शहिर्य मा, ১৮৭৭ मारलंद मरवस्त्र मारमंद २०									
कद्वा (शन ∤									•
भवर्गटमटेन्छेत्र काश्यालयः किन्नः भवर्गटमटेन्छेत्	ৰ কৰ্মপ্ৰদ ্য	त्व कर्जा	डाशीम का	៦រោមមេ ប	'San C	1 TAT A	rfor.	a d'an '	*
সেক্ষেটারিয়েট ছাপাধানাইতে প্রকাদি									
করাইতে চাছিলে ওলিমিজ লগদ মূল্য দিতে								~ 40	~24
এই অন্ধি বান্ধান সেক্টোরিয়েটের ই									
কাঠ্যালয় ভিন্ন কোনী ব্যক্তিকে কোন পুত									
বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না	24114 646	31 140	4. a.a.	(4)4 (, 1 ₁ , er (.∌ হ-	11.00 61	9 1	4
নুক্তাপ অভাত অকাশ করা বাহতে নঃ । মুদোর মিমিন্ডে ডাকের, টিকিট পাঠা	ta cora f	ás fessar	am fac	177 W177	·, >+			_	
্ৰক আৰু: পাঠাইতত হ ^ট ে।	Im Culente L	*C.\$1.8	न्यान स्वर	ila erce	। भीक	ার ৬,	14 W	14,	/ •
(14 m) (4) 21/0151 m 6 2 C 2 1			3	TICHE!	are f	476.			
১৮ ৭৮ माम । ১≥ क्क्क्क्कांति ।	ব ত	हर मर =। इ	শেৰণ মৈ				s i T	11	
 মন্তব্য ।কলিকাভা গেভেটে ইণ্ডিছার প্রকাশ	• करियार मर								
পুরা এক পৃথা একং বার প্রকাশ কর						61	1 =1 (
नुद्रा जरू नुष्ठा जरूर वात द्यकान कर	1077	•	• • •	-		•••			

[भवन्दमन्डे रशर्काडे । ५५०० । २० ८म ।]

कांकवाका (श्रामिएक्सी एकम अञ्चामरत भवनातर-इंद करना केयुक अक्केट्स महिम स्टेम मारवदकर्त्वक यूजिक 🕏 असामिक इडेम ।



Aumb. 2131 2505

(REGISTERED No. 30.)



गवन्यन् कार्यन

TUESDAY, JUNE 1, 1880.

यवनवात ১৮৮० मान ১ जून।

CONTENTS.	्रिक्र निचिन्छ ।
Page,	नुर्वा।
PART 1.—Resolutions, Orders, and Notifications of	क्षथम यथ।फांत्रफवर्यीत्र भवर्गटमटाकेत्र निर्द्धावन,
the Government of India 87—89	व्याटमम् । श्व विकालन ৮१
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications	विकीत थ्रथ। वज्रदमत्भव भदर्गत्मर क्षेत्र मिर्श्वावन,
of the LieutGovernor of Bengal 501-517	चाटमभः, € विद्यार्थन ৫०১—६३५
PART III Acts of the Legislative Council of	ভূতীর শণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত
India Nil.	ष्यादेस नादै।
PART IV Bills of the Legislative Council of	চতুর্ব থও।—ভারতবরীর ব্যবস্থাপক সভার
India Nil.	आरेटबर शास्त्रविश मारे।
PART V Acts of the Bengal Council Nil.	र्शक्ष बर्ख ।वजीत्र रावचार्यक मणांत्र धरीक चाहेत । नाहे ।
-	वर्ष थेथ ।विद्वीत वावस्थानक ने जाई आहिएनड
FART VI.—Bills of the Bengal Council Nil.	পাণ্ডলিপি নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and	मक्षम थथ ।—हार्वे त्कारकेंत्र थ त्रविनिके त्वारकेंत्र
Board of Revenue 65-73	114121 4141 14
PART VIII.—Advertisements 279—804	बाडेम ४७ ।—हेर्ग्छिरोत्न द्यक्छि ··· ·· २१৯७०8

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

श्रवत्र यथ।

कात्रक्रवर्तीय ग्रदर्गरमञ्जू मिक्काद्रम, व्यारमम, क्रिक्कालम व्यक्ति ।

DEPARTMENT OF HOME, REVENUE, AND AGRICULTURE.

NOTIFICATION. - EDUCATION.

Simla, the 17th May 1880.

No. 199.—Under section 12, Act II of 1857, the Governor-General in Council is pleased to authorize the affiliation to the Calcutta University of the Government Engineering College, Howrah, with affine from the 1st April 1880.

C. Bernard, Offg. Secy. to the Gort. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS .- GENERAL.

Simla, the 21st May 1880.

No. 1031G.-G.—The services of Mr. C. E. Buckland, c.s., Officiating Press Commissioner with the Government of India, are placed at the disposal of the Government of Bengal, with effect from the 19th May 1880.

A. C. LYALL, Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE AND AGRICULTURE.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 22nd May 1880.

No. 686.—In exercise of the powers conferred by section 19 of the Indian License Acts Amendment Act, 1880, the Governor-General in Council hereby directs that when any person is engaged in any trades, dealings, industries or callings in more than one of the local areas to which—

The Northern India License Act, 1878, The Madras License Act, 1878, The Bombay License Act, 1878, and The Bengal License Act, 1880,

respectively extend, and is thereby liable to pay fees under more than one of such Acts, he shall be chargeable with a fee only under the Act under which he is liable to pay fees in respect of his principal place of business; and the amount of such fee shall be calculated as if he were engaged in all such trades, dealings, industries and callings within the local area to which such Act applies.

When any question arises as to what shall, for the purpose of this direction, be deemed to be the principal place of any business, the Governor-General in Council will decide such question.

No. 731.—Whereas doubts have been raised as to the liability to stamp duty of the receipts endorsed by the payer on Postal Money Orders, the Governor-General in Council, in exercise of the powers conferred by section 8 of the Indian Stamp Act, 1879, has remitted the whole of the duties, if any, payable under the said Act on such receipts.

R. B. CHAPMAN, Secy. to the Govt. of India.

হোম, রাজস্ব ও ক্রবিকার্ধ্য সম্পর্কীয় কার্য্যবিভাগ।

শিক্ষাবিষয়ক—বিভাপন।

मिमला, ১৮৮० मोल ३१ ८म ।

৯৯ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্টিও প্রীযুত গবর্ণর জেনেরল সাহেব ১৮৫৭ সালের ২ আইনের ১২ ধারামতে হাবড়ার গবর্ণনেন্ট ইঞ্জিনিয়রিং কালেজ ১৮৮০ সালের ১ আতিলে অবধি কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়ের সহিতে সংযুক্ত হইবার জাজ্ঞা করিলেন।

দি, বর্ণার্ড, ভারতবর্ষীয় গ্রব্দেনেটর একটিং দেকেটরী।

করিন্ ডিপার্টমেণ্ট।

নিজ্ঞাপন।—পোলিটিকাল। সিমলা, ১৮৮০ সালী ২১ মে।

১০০: G,G নম্বর ।—ভারতবর্ষীয় গ্রণমেটের **একটিং প্রেস কমিশানর** শ্রীমৃত সি, ই, বক্লাণ্ড সাচেব সি, এম, ১৮৮০ সালের মে মাসের ১৯ তারিখ অব**হি বল্দেশের** গ্রন্মেটের আঞ্চাদীনে সংস্থাপিত ছইলেন।

> এ, সি, লায়ল, ভারতবর্ষীয় গ্রন্মেন্টের সেক্রেট্রী।

রাজস্ব ও বাণিক্য সম্পর্কীয় কার্য্যবিভাগ।

বিজ্ঞাপন ।

मिथला, ১৮৮० मोल २२ **८य** ।

৬৮৬ মন্ত্র।—মন্সিসভাধি দিও শ্রীগুত গর্বর শেষরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় লাইদেন্স বিষয়ক আইন সমূহ সংশোধনার্থ ১৮৮০ সালের আইনের ১১ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে ওদনুসারে কার্য্য করিয়া তিনি এই সাজ্ঞা করিলেন যে,

> উত্তর ভার**ড**বর্ষের লাইসেন্স বিষয়ক ১৮৭৮ সালের **আইন,** মান্দ্রশজের শাইসেন্স বিষয়ক ১৮৭৮ সালের **আইন,** ব্যাহ্যায়ের লাইসেন্স বিষয়ক ১৮৭৮ সালের আইন, এবং বজ্পদেশের লাইসেন্স বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইন,

ক্রমান্ত র খেন স্থানে বর্তে ভাষার একের অধিক স্থান সীমার মধ্যে কোল ব্যক্তি ব্যবদার কি কারবার কি শিশ্প কর্মাদি করিতে প্রবর্ত হইয়া তৎ ক্রমে উক্ত একের অধিক আইনমতে কী দিবার যোগ্য হইলে তাঁছার-কর্ম্মের প্রধান স্থান সগলো এ আইনমতে ফী দিতে হয় কেবল সেই আইনমতে তাঁহার স্থানে ফী লওয়া যাইবে, এবং যে স্থান সীশার মধ্যে উক্ত আইন বর্ত্তে সেই স্থানের মধ্যে তিনি ব্যবসায় কি কারবার কি শিশ্পকর্মাদি কংতে প্রবর্ত হইলে যে রূপে করি হিসাব করা যাইত তক্রপে উক্ত ফীর টাকা হিসাব করা যাইবে।

এই আদশের কান্যপক্ষে বোন স্থান কেনে কর্মের সদর স্থান বলিয়া গান্য হইবে এই বিষয়ে কোন প্রশ্ন উপিড হইলে, মন্ত্রিসভাধিষ্টিত শ্রীগৃত গবর্ণর জেনরল সাহেব সেই প্রশ্নের নিম্পত্তি করিবেন।

৭৩১ নম্বর ।—ডাকসংক্রান্ত ম'নহার্ডরের টাকা এইতি। পৃঠলিপিক্রমে যে রসীদ দেন তাহাতে ইন্টাম্প মাসুল দিতে হয় কি না, এই বিষয়ে সন্দেহ হওমাতে ভারতবর্ষীয় ইন্টাম্প বিষয়ক ১৮৭৯ সালের আইনের ৮ ধারামতে মানুসভাধিষ্টিও জ্রীয়ুত গ্রন্ব জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে ভদসুসারে কার্যা করিয় তিনি, উক্ত আইনমতে কোন ইন্টাম্প মাসুল দিতে হইলেও সেই সমুদয় না দিবার আজ্ঞা করিলেন।

আর, বি, চ্যাপানন, ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।



गवर्गायन् कार्डि

TUESDAY, JUNE 1, 1880.

यक्षनवात ১৮৮० मान ১ छ्ना।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

ছিভীর খণ্ড।

वक्रमरणत्र गवर्गवरकेत्र मिक्कात्रन, जारमण, उ विकासम क्षापृष्टि ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

No. 2931A.

General.— The 17th May 1880.—Mr. R. H. Pawsey, Officiating Magistrate and Collector of Cuttack, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Magistrates and Collectors, with effect from the 16th ultimo, vice Mr. A. Weekes.

Mr. G. M. Currie, Officiating Magistrate and Collector of Chumparun, is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Magistrates and Collectors, with effect from the 16th ultimo, vice Mr. R. H. Pawsey.

Mr. J. Kennedy, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Begoo Serai, Monzbyr, is posted to the Sudder Station of that district.

The 18th May 1880.—Mr. T. T. Allen, District and Sessions Judge, Rajshahye, is appointed to be a District and Sessions Judge of the First Grade, with effect from the 17th altim, rice Mr. J. M. Lowis, retired.

Mr. F. J. G. Campbell, Officiating District and Sessions Judge, Backergunge, is appointed to be a District and Sessions Judge of the Second Grade, with effect from the 17th altimo, exce Mr. T. Allen.

Mr. J. C. Veasey is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the lirst Grade, with effect from the 17th ultimo, vice Mr. F. J. G. Campbell, but will continue to act, until further orders, as Magistrate and Collector of Backerguage.

Mr. A. A. Wace is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Gorde, with effect from the 17th ultimo, erce Mr. J. C. Versey, but will continue to act, and farmer orders, as Magistrate and Collector of Beerbhoom.

The Hon ble H. L. Dampier, Member, Board of Revenue, is allowed furlough for five months and 22 days under Section 23, Chapter IV of the Civil Leave Code, with effect from the 9th proximo, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

Mr. E. Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Aurungabad, Gya, is allowed leave for one month and fitteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Luchmi Narala, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to have charge of the Aurung abad division, of that district, during the absence, on leave, of Mr. E. Stewart, or until further orders.

Baboo Ashootosh Sirear, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is transferred to Durbhunga.

The 19th May 1880 -Mr. C. E. Buckland is appointed to be Superintendent of Stationary, vice Mr. J. B. Roberts, deceased.

Mr C. E. Buckland, Superintendent of Stamps and Stationery, is appointed to act as Magnetrate and Deputy Collector, Howrah, during the absence, on deputation, of Mr. D. R. Lyall, or until further orders.

Mr. F. W. Badcock is appointed to act, until further orders, as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Midnapore, with effect from the date on which he is relieved of his present appointment as Officiating Magistrate and Deputy Collector of Howrah.

The 25th May 1880.—The Hon'ble H. J. Reynolds, Secretary to the Government of Bengal II, the General and Revenue Departments, is appointed to officiate as a Member of the Board of Revenue, during the absence, on leave, of the Hon'ble H. L. Dampier, or until further orders.

The Hon'ble A. Mackenzie, Secretary to the Government of Bengal in the Financial Department, is appointed to officiate as Secretary to the Government of Bengal in the General and Revenue Departments, during the absence, on deputition, of the Hon'ble H. J. Reynolds, or until further orders.

Mr. C. P. L. Macaulay, Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is appoint, I to officiate as Secretary to the Government of Bengal in the Financial Department, during the absence, on deputation, of the Hon'ble A. Mackenzie, or until further orders.

Mr. H. S. Beadon, Officiating Magistrate and Collector, Balasore, is appointed to officiate, until further orders, as Magistrate and Collector of the 21-Pergunnahe.

[Covernment Gazette, let June 1880.]

वक्ररम्भात अध्युक लारलेरमन्हे भवर्गत्र मारहरवत्र कारम्भ ।

२৯०8 A स**स**त्र

নার্থারণ াস্ট্রান্ড পাল :৭ মে । স্প্রীনৃত এ, উইক্স সাহেনের পারিবর্ত্তে কটকের একটিং মাজিছেট ও কালেস্ট্রটর জীযুত আরে, এচ, পাসি সাহেব, গত মাসের ১৬ তারিথ অবধি যাবং অন্য আজানা হয় মাজিষ্ট্রটে ও কালেস্ট্রদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে শিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত তারে, এচ, পদি দাহেবের পরিবর্তে চাম্পারণের একটিং মাজিপ্টেট ও কালেন্টর শ্রীযুত জিন এম, করি দাহেব গভ সাদের ১৬ ভারিথ অবগি যাবে অন্য আজো নাছর মাজিপ্টেট ও কালেক্টরদের বিজীয় শ্রেশীমতে কন্ম করিভে নিযুক্ত হইলেন।

মুক্তেরের অন্তর্গত বেগুসরাইয়ের একটিং জাইন্ট মাজিপ্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, কেনেডি সাহেব উক্ত জিলার সদর মোকানে অবস্থাপিত হইলেন।

১৮৮০ সালে ১৮ মে।— শ্রীযুত জে, এম, লুগদ সাতের কর্মাছইতে আবদর প্রাহণ করাতে রাজনাগীর ডিট্টিই ও দেশন জন্ত শ্রীযুত টি, টি, আলেন সাহো, গত মাদের ২৭ ভারিথ অবদি প্রথম শ্রেণীর ডিট্টিই ও দেশন জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীয়ুত টি, টি, আলেন সাহেবের পরিবর্ত্তে বাশরগঞ্জের এইটিং ডিট্রিকু ও সেশন জল জীয়ুত এক, জে, জি, কালেল সাহেব, গ্রমাসের ১৭ তারিখ অববি দিতীয় শ্রেণীর ডিট্রিটিও সেশন জ্জেব প্রেদ নিষ্ক্ত হইলেশ।

শ্রীয়ুত এক জে, জি, কাস্বেল সাহেবের পরিবর্তে, শ্রীযুত্ত জে, দি, বীলে সাহেব, গত নাসের ২৭ ভারিথ অব্ধি প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট নাজিপ্তেট ও ডেপ্রচী কালেক্টারের পদে নিগ্তা হইলেন, কিন্তু যাব্য অন্য আপ্রানা হয়, বাক গাঞ্জা মাজিপ্তেট্ট ও কালেক্টারের ক্যা ক্রেতে থাকিবেন।

উন্ধৃত জে, সি, নীলে সাহের গরিবটে জানুত এ, এ, গরেস সাহেব, গভ মাসের ১৭ জারিগ অস্ধ ভিতীয় এন্দ্রিজাগত সাভিত্ত্তিও কেণ্ড্রী কালেউবের পদে নিযুক্ত হহলেন, কিন্তু যাবৎ অন্য আজি না গুয়, বীরভূমের মান্দিট্রেট ও কালেগরের কর্মীকবিডে গ্রাক্সেন।

বেবিনিউ নোর্টেণ গেম্বর মানাবাং শ্রীণুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেবা আগামি নাসেবাচ তারিথ অব্ধি অব্ধা তাহার পর বে তারিখে ভুটী এচন করেন তদনাধ সিনিল কাট্যকরেকদের ছুটীর বিনির ৪ জয়ায়ের ২০ ব্যাস্থাতে গাঁচ মাস্ব হৌশ দিনের ক্যায়ত ছুটা পাইলেন।

গয়ার অন্তর্গত আংসা াদের তেওঁটী নাজিট্রেটও তেপ্রতী কালেক্টর জীল্ভ ই সিলুয়াই সাকেন সে ভারিথে অলেন প্রতি কর্মের ভারা গণ করেন ভলবলি সিলিল কংগাকারকদের ছুসী বিষয় ন বিধিন্ত কের ৭ অসাট্যের নিবিমতে এক নাম পানের লিনের ছুসী পাই লন ৷

শ্রীয়ুত ই, ফা, সাটি পার্ডেবের ছুণী প্রাণুক অনু^{সালি}ত ভিকালে অথসা ঘারং আনা অন্তানা চল, গদার ডেপ্রটী মাজিসেইট ও ডেপ্রটী কা নাইর শ্রীয়েক শ্রুমাশেরায়েল বারু উক্ত জিলার অন্তানত আর্জাবান মহ কমার কায়োর ভার গংগুর্গে নিযুক্ত ১০লেন ।

গগার এটিং তেগুটা মাজিত এট ও তেট্টা কালেড্টর প্রানুত বাবু আতেতায় সরকার স্বার্ভজ্ঞ প্রেডিভ হবলেন।

১৮৮৭ সাল ১৯ ম।— কে, বি, রবটেশ সাহেতের মৃত্যু ছওগান্ডে আবৃতি সি, হা, বাংলাও সাহেতে, ইফ্টালেপর ও কা জেললালি, আগরি, উপেটের প্রেদিনিয়াক হতলেন।

ব জক, যে শিলকে জীবুত ডি, আর, লায়ল সাহেবের অনুপস্থিতি কালে অথবা কাবৎ অনা আজে। হর, ইন্টাপেশ্ব ও কাগজকলমাদির স্থাবিতিটেণ্ডেন্ট জীবুত সি, ই, বকলণ্ডে সাহেব, হাবড়ার মাজিপ্রেট ও প্রেণ্ডী কালেন্টরের কর্মা করিতে নিযুক্ত ইইলেন।

শ্রুণ্ড এফ, ডবলিউ, ব্যাডকক সাহিধ হাবড়ার একটিং মাজিষ্টেট ও ডেপটী কালেক্ট্রলরপ স্থায় বর্তম ন কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্থন করিবার হারিথ অবধি যাবং অন্য আগ্রানা হ্ব, মেদিনীপুরে প্রথম শ্রেণীর জাইট মাজিফ্টেট ও ডেপ্নেটী কালেক্ট্রের কর্মা করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮০ সাল ২৫ যে।—মান্যবর শ্রীযুত এচ, এল, ডান্সিয়ার সাহেবের ছুগী প্রযুক্ত অনুপরিতি কালে অথবা সাবং অন্য আজ্ঞানা হয়, সাধারণ ও রাজস্ব কায়েবিভাগে বঙ্গদেশের গণনিমন্টের সেকেটর্ট মান্যবর শ্রীযুত এচ, জে, রেনলড্য সাত্তের বেধিনিউ বোচে চর মেশ্বরের কর্ম কারতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকায়্যোপলক্ষে শ্রীয়ুত এচ. জে, রেনল্ডম মার্চেবের অন্তপত্বিতি কালে অগ্রা সাব্ধ এনা স্বাক্ত্র মাহয়, ফিনানশ্যল তিপাটিমেন্টে বফ্লেশের গ্রহ্মেন্টের মেক্টেরী মান্যবর শ্রীযুত এ, মার্কেল্প ন্যুতের মাধ্যরণ ও রাজস্ব কার্যাবিভাগে বফ্লেশের গ্রহ্মিন্টের সেক্টেরীয় কন্ম করিতে নিযুক্ত হুইলেন।

রাম্বর্গার্থাপেলকে মান্যবর্গায়ত এ, মাকেঞ্জি সাহেবের অসুপত্তিতি কালে ভাগ্রা মাত্র হান্ত আজ্ঞানা হয়, ২৪ পর্গনার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর জীয়ুত্সি, পি, এল, মেকলে নাতেন, ফিন্ন মন্যব্দিপিটিয়েটেউ বস্তদেশের গ্রন্থিটের সেক্টেরীর কর্মাণিরিতে নিযুক্ত হুইলেন।

বাংলেশ্বরের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর জ্ঞাযুত এচ, এম, নীডন সাংধ্ব, যাব্ছ জন্য আছি। না হয়, ২৪ পর্যানার মাজিষ্ট্রেট ও কালে ন্টরের ক্মা ক্রিতে নিযুক্ত হইলেন।

[शवर्ग रमन्दे (भटका है। २५४०। २ ज्ञान ।]

Mr. H. G. Cooke, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patna, is appointed to officiate, until further orders, as Magistrate and Collector of Balasore.

Police.—The 18th May 1880.—Captain H M. Ramsay, District Superintendent of Police, Patna, is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 1st ultimo, rice Major W. W. Hume.

- Mr. J. Patch, District Superintendent of Police, Sylhet, is appointed to act, until further orders, in the Third Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 1st ultimo, vice Captain II. M. Ramsay.
- Mr. A. V. Knyvett, District Superintendent of Police, Chumparun, is appointed to act, until further orders, in the Fourth Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 1st ultimo, vice Mr. J. Patch.
- Mr. H. M. Keily, District Superintendent of Police, Moorshedabad, is appointed to act, until turther orders, in the First Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 16th ultimo, vice Major R. M. Skinner.
- Major A. R. Wilkinson, Personal Assistant to the Inspector-General of Police, is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 16th ultimo, vice Mr. H. M. Reily.
- Mr. F. Wilcox, District Superintendent of Police, Midnapore, is appointed to act, until further orders, in the Third Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 16th ultimo, vice Major A. R. Wilkinson.
- Mr. B. Rattray, District Superintendent of Police, Bogra, is appointed to act, until further orders, in the Fourth Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 16th ultimo, vice Mr. F. Wilcox.

The 25th May 1880.—Mr. H. Tucker, Personal Assistant to the Inspector-General of Jails, is appointed to act, until further orders, as an Assistant Superintendent of Police.

REGISTRATION.—The 18th May 1880.—Syed Wilayat Hossein is appointed to be Sub-Registrar of Gogri, in the Monghyr district, vice Syed Mahomed Hossein, with retrospective effect from the 12th January last.

EDUCATION.—The 14th May 1880.—Mr. Edward Pegler is appointed to be Head Master of the Government Railway School at Constantia, in Kurscong.

The 20th May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Lohardugga District School Committee :—

The Revd. W. Kroecher, vice Mr. A. Harzog.

Baboo Raj Gopal Roy, Personal Assistant to the Commissioner of Chota Nagpore, vice Baboo Rash Behari Bose, deceased.

Baboo Rai Charan Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector. vice Baboo Hart Sunker Dutta.

OFIUM.—The 25th May 1880.—Mr. J. A. Flyter having resumed charge of his duties as Officiating Sub-Deputy Opium Agent of Futtehpore, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 23rd February 1880, is cancelled, with effect from the date on which he took over charge from Mr. H. Osborne.

The orders of the 20th ultimo, appointing Mr. A. F. Mackenzie, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, to act temporarily as Sub-Deputy Opium Agent of Azimgurh, are cancelled.

MEDICAL. — The 15th May 1880.—Lieutenant J. F. Rivett-Carnac, Assistant Commissioner, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Doomka, in the district of the Sonthal Pergunnahs.

The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Joinshar, in the district of Dacca:—

- 1. Baboo Anundo Mohun Talookdar, Head Master, Joinshar School.
- 2. , Chunder Kissore Chuckerbutty.
- 3. ,, Dwarkanath Gungopadhya, Head Pundit, Joinshar School.
- 4. , Kamini Coomar Dutt, Zemindar.
- 5. , Kasee Chunder Banerjee.
- 6. , Nobo Kishore Dass.

[Government Gazette, 1st June 1880.]

পাটনার একটিৎ জাইন্ট মাজিটেইট ও ডেপ্টে কালেকটর শ্রীযুত্ত এচ, ঝি, কুক সংহের, যাবৎ তাৰ আগ্রানা গ্যান্থালেশ্বরের মাজি ইটাও কালেকটারের নার্মাক্রিডে নিযুক্ত ছইলেম।

পোলীস নিষয়ক। —১৮৮০ সাল ৮ ে। —মেল্লব জ্রিলু তবলিউ, ইউন সাছের। পাল-বর্লে, পাটনার পোলীদের ডিপ্রিকট স্থাপারিটেউজেউ কাপ্তান জ্রিল্ট এচ, এম, সাম্যান কোন, গ্রহ্মানের তেবিধ অবদি সাবিং জনা আপ্তানা হয়, পোনীদের ডেইট্রট ফুর্গানটেউতে উদের ছিতার খ্রেনীমতে বর্ম ক্রিডে নিযুক্ত ইইলেন।

কাগুনে শীসু : এচ, এম রাম্পে সাহেবর পরিবর্জে ছিলটের পোলীদেন ডিষ্ট্রিনট ত্রপাড়িনেটণ্ডেন্ট ভাষ্ড জে, পাচ সাহেব গভ্যাসের ১ ভারিধ অবসি স্থাপি অন্য আজে। নাছস, সোলীদের ডিষ্ট্রিনট ত্র্যাসন্টেটেনট্রেনট্রেন চুভায় জেনীমতে নর্মা করিতে নিয়ুক্ত ছইলেন।

জ্ঞাস্ত জে, পাচ সাক্ষেত্রের পানিবর্জে চাপ্পোরণের পোলীদের ডিষ্ট্রিক্ট স্থানিক্টেন্ডেট জীল্ভ এ, বিশ্ নিবেট সাক্ষেব গত মাসের ১ ভানিথ আ বি থাবিৎ অনা অভিনা হয়,। স্থোলীদের দিষ্ট্রিকট স্থারিক নেত্রেজেটনের চতুর্থ শ্রেণীসক্তে কর্মা করিতে নিযুক্ত হঠলেন।

থেজৰ শ্রীযুঁভ আরে, এম ক্ষিনর সাহেংৰের পরিবর্তে মুরশিদানোধের পোলাপের তিন্ত্রিক স্থাধরিওট তেওঁ শ্রীযুভ এচ, এম, রাইলী সংস্থের গভ মানের ১৮ ভাবিখ অসুবি যাবং অন্য আ, আ না হয়, পোনী সের ডিম্বিটি স্থারিভেতিও উদ্দের গাম ত্রেণীনতে কর্মনিরিতে নিযুক্ত হুচলেন।

জীয়ত এটা এম রাহলী সাহেবের পরিবার্তি, পোনী সর ই নিজেন্তির জেনরল সাহিবের আধি আফিট্টিটি সেজ জীলুত এ, আরে, উইল্কিন্সন সাহেবে গভ্রাসের ১৮ ত রিথ অবলি যান্ত্র আনট আজে না হব,পোনানের জিন্তি স্পানিটেই গুটনের ন্ত্রীর প্রেনীবতে কল্পান্রিত নিল্ফ চইলেল

মেজর শান্ত এ, আরে, উজল িজনন মাজে বর পারিব তি মানিনীপুরের পোটাসের তিন্তু জিলানি, নি ওটি শান্ত বফ, উজল তা সাজেব, পাচানালৈর ১৮ ছারিখ খালের বাংহ জন্য আজ্ঞানা হয়। পোলীত নর ডেপ্রিট শুপারিতেওে উদের ভূতীয় জেনীয়তে কথা করিতে নিচ্ছত হইকেন।

পিযুত এফ, উইণ জা সাংক্রের পতি জেনি বস্তুদার প্রতিত্তি নাট্টিছেই জ্বারিক্টেণ্টেই জানুত কি রাষ্ট্রে সাংক্রিণ গত না তের ১৮ ভার্কি আ পি সংবিধ জানা আজা, সংভিন্ন প্রেনিলৈন জিম্বি জিলুগ কেটেণ্টেণ্টেদের সমুর্থ এশে,মতে কনা করেতে নিযুত্ত হলৈনা।

১৮৮০ সাল ইং থে। জেল সমূহর ইনি কা টির জেন ল সাহেছবের স্কীয় সাসিকী ও ভিত্ত এচ। ১৯. ১ ছে:, মার্থ এন, আহি, কা হয়, গোলীসের আংসফীনট স্থপরিটেওেতের ক্যা করিছে শিমুক এইলেন।

ের জিফটনী ক'ণ বিপ্যক।—–১৮৮০ সালে ১৮ মে।— ভিন্নুত সৈয়দ সহায়দেত্র সেন্দের প্রতিবিধ্ ে ঘদ বি সংগ্রহণন, ভূতকা। সম্প্রতিবিভ জাইমাবি মাসের ১২ তানিখ অবনি খুল্দ। জিলার আয়ুর্গত এগাথির স্ব-ে এই বের প্রতিবিভ্ত হইলেশ।

শিকিন্দ্ৰ:। -১০০০ সাল ১৯ (ন --- আ ৃত এডওয়,ডি গোগলত স(তেইৰ কাৰ্সিজেই অঙ্গাঁও ক্ষটি-শিষ্ধে, গ্ৰাহ্ম ১০০৪ সংস্কৃতিৰ প্ৰান্ম শিক্ষকের গালে নিস্ফাভটলেন।

১৮৮০ সং ২০ সাল-শ্রিরলৈখিত হলাশহের। লাহাওডগা জেলার ফুল কনিটীর মেধরের পারে শিশ্ব জ হংলেম

জ্মুন স, হলোল সাহিৎৰোৱপা রুমজে পাদেশী আমুত ছণ লিউ, জোলচৰ মাজেন।

বালু শাল কথা টি বহুর সূত্র ভ্রমেট্ডে ভ্রেট নগেগুরের ক্ষিণালের সা.ছ.কের ক্রীয় আ মঠার জীয়ুভ্রারু বাজ্যোগেলের য়ে।

জ্ঞাসুত বাদ্ হা শিক্ষর দভের পরিবতে তেপুসী মাজিপ্টেটিও তেপুটী কলেই। জিন্ত কান বিচিন্ন মাধ্য

আকৌন যিয়ে চাল্ড ১ ৮০ সাল্ড থে ।—কাভি প্রায়ের আর্কিনের একটিং কল্ডেপুটা এটে চাইট্র, তেওঁ, এ, স্কুট্রিয় মাজের আন্ধান কান্ধ্য জার প্রায়েছিল করেছে। স্বায়ের স্থানি সাল্ড এটি ক্রিয়ের আর্থিন করেছিল

আকৌ, সার আমিনাকী সাব তেপ্টী এজেকী জীয়ত এ, এক, মাকেপ্তি সাহিছিলের সাকি নগড়ের প্রাটি নোর স্ব-েপ্টী এজেটের কমা করণার্থে কিয়ৎকালীন নিয়োগ বিষয়ক গত নাসের ২০ তারিবের নাজে। রাহত কর পেলা।

চিকিৎসা বিষয়। (—১৮৮০ সাল ১৫ মে ।—ভাসিফীটে কমিশানর লেপ্টেনেন্ট উন্নিত বিভেইন্ট বিষয়। সাহেব, সঁপ্রভাগ পাল্যনা অন্তর্গত ভূমকার দভেব্য ঔষধালয়ের কার্যনিকাহক কনিতার নেমারেব পাদে নিগুক্ত ইউপলন ।

নিত্র লিখিও মঙাশ্রের চাক।জিলার অন্তর্গত জৈনশরত্ব দাত্র্য ঔষধাল্পরের কাষ্য নির্বাচিক ক্রিচীর মেল্বের প্রান্ধান্য জন্মতালন ।

- ়। টেল-শব সুলের প্রধান শিক্ষক আযুত বাবু আনন্দ মোছন ভালুকদার।
- ২ জীয়ুভাৰ রু ক্রেনিধোর চক্রবর্তী।
- ৩। তৈজ-শা ফুলর প্রধান পাণ্ডিত জ্ঞান্ত বার্ দ্বারকানাথ গঙ্গোপ ধ্যায়।
- ৪। জন্মর জ্রাত বারু কামিনীরুমরে দত্ত ।
- त। जी ७ वात् गः, भी हजा टरमा प्राशाश ।
- জ। ভাষুত পারু নব কিলোর দাস।

[शतर्गरमन्ते (शरक है । ১৮৮० । ১ जून ।]

MUNICIPAL.—The 12th May 1880.—The undermentioned gentlemen are re-appointed to b. Commissioners of the Municipality of Jamalpore, in the district of Mymensingh:—

Baboo Hriday Krishna Mozumdar. | Baboo Kali Chundra Mozumdar.

Baboo Tarak Chundra Sen.

The 15th May 1880.—The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Balasore Municipality, of Kumar Baikuntha Nath De to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Goberdanga, in the district of the 24-Pergunushs:—

Baboo Rash Behari Chatterjee, Dewan, Goberdanga Zemindar's Estate, vice Baboo Haran Chunder Chatterjee.

Ishan Chunder Basu, Merchant, vice Baboo Ram Chunder Mitter.

Janoki Nath Pal, Medical Practitioner and Merchant, vice Baboo Koilas Chunder Bane. jee.

The 17th May 1880 —The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Tumbook, in the district of Midnapore:—

Moulvi Sujat Ali Ahmed, Sub-Deputy Collector, Tumlook.

Baboo Rajendra Lal Gupta, Head Master, Hamilton H. C. E. School.

- ., Prem Chand Mookerjee, Nath of Tumlook, Zemindar.
- " Indro Narain Prodhan, Naib of Tumlook, Zemindar.

ROAD CESS.—The 20th May 1880.—Mr. G. R. Clarke, Manager of Mr. A. Courjou's estate, is re-appointed to be a member of the Tipperah District Road Cess Committee.

The 22nd May 1880.—Mr. R. DeDombal is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Mymensingh, vice Baboo Mohendro Chandra Chowdhry.

The following notifications are republished from the Assam Gazette:-

No. 96,—The 29th April 1880.—Furlough for one year, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code, is granted to Mr. W. B. Savi, Assistant Superintendent of Police First Grade, Cachar, with effect from the date on which he may avail himself of the same.

No. 97.—Privilege leave of absence for three months, under Section 13, Supplement F of the Civil Leave Code, is granted to Mr. R. F. H. Pughe, Assistant Superintendent of Police, First Grade, Officiating District Superintendent, Fifth Grade, Sibsagar, with effect from the 15th April 1880, or from the subsequent date on which he may avail himself of the same.

No. 100.—Correction.—In the notification No. 85, published in the Assam Gazette of the 17th April 1880, granting furlough to Mr. A. Anley, District Superintendent of Police, Goalpara, for 6 one year " read six months.

No. 35 — The 29th April 1880.—The Chief Commissioner has been pleased to invest Mr. W. C. Macpherson, Assistant Commissioner, Sylhet, with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

No. 4—The 29th April 1880—Mr. R. T. Greer, Assistant Commissioner, received charge of the office of District Superintendent of Police, Sibsagar, from Mr. R. F. H. Pughe, proceeding on privilege leave, on the afternoon of the 21st instant.

No. 114.—The 13th May 1880.—Mr. W. B. Savi, Assistant Superintendent of Police, Cachar, was in charge of the Naga Hills Police from 1st of March 1880, or from the date on which Mr. G. J. Cawley, District Superintendent of Police, Naga Hills, left Golaghat.

No. 115.--Mr. J. B. Goad, District Superintendent of Police, is transferred from Luckbimpore to the Naga Hills.

No. 116.— The furlough granted to Mr. J. B. Goad, District Superintendent of Police, by Notification No. 59, page 138, of the Assam Gazette, dated 13th March 1880, is cancelled.

No. 11.—The 10th May 1880—Under the provisions of Section 37 of Act X of 1872, the Chief Commissioner has been pleased to invest Mr. A. Porteous, Assistant Commissioner, Kamroop, with the powers of a Magistrate of the First Class.

Horach A. Cockerell, Scoy. to the Govt. of Benyal. যুনিসিপাল বিষধক ।—১৮৮০ সাল ১২ মে :—নিম্নলিখিত মহাশারের ময়মনসিৎহ জিলার অন্তর্গত ভাম,লপুর মুনিসিপালি সীর কমিশানেরের পাদে পুনর্বারে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বার্ষদরক্ষণ জুদদার। । শ্রীযুত বারু কালীচ ক্র মজুদার। শ্রীযুত বারু তারকচক্র দেন।

১৮৮০ সাল ১৫ ই যে।—কালেশ্ব মুনিসিপালিটীর কমিশানেরেরা জীগুত কুমার বৈক্ষনথে দেকে।
১৮৮০ ৷ ৮১ সালের নিমিত্ত জ্ঞাপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জীগুত লোপেটনেন্ট গ্রব্র সাক্ষেত্র ভাষা জহুমোদশ করিলেশ।

নিল্লিখিত মহাশারের ২৪ পর্গন। জি**লার অন্তর্গত গো**বর্ডা**জ। মুনিদিপালিটীর ক্**মিশান্বের পদে মিয়ুক্ত ইই**লেন।**

্জ্রীযুত বারু ছারণেচজ্র চট্টোপাধাায়ের পরিবর্ত্তে গোবরডাঙ্গার জ্মীলারের ইফেটের দেওয়ান জ্রীযুত বারু সাসহিছাতী চট্টোপাধ্যায়।

শ্রীযুত বারু রামটন্দ্র মিত্রের পরিবর্জে সওদাগর শ্রীযুত বারু ঈশানচন্দ্র বন্ধ।

উর্তুত বার্ কৈলাসহক্ষা বন্দ্যোপাধ্যাক্ষের পরিবর্ত্তে চিকিংসক ও সওদাগর জীতুত বার্ জনক্ষিশ্য পাল ।

১৮৮০ সাল ১৭ মে।—নিয়ালিখিত মহাশয়েরা মেদিনী পুর জিলার অন্তর্গত তমলুক সুনিসিপালিটীর ক্রিশ্যনরের প্রদেনিযুক্ত হুইলেন।

তমলুকের সূব ডেপুটা কালেন্টর শ্রীযুক মেলবী সুজাত্রালি আহম্মদ।

হ। মিলটন এচ, মি. ই, ফ্লাপের প্রধান শিক্ষক জীয়ু ভ বারু বাজেন্দ্রপাল গুপ্ত।

ভমলুকের জনীলারের নাএব জাযুত বাবু প্রেটাদ মুখোপাগায়।

ভমলুকের জনীদারের নাএব জীয়ত ব।বু ইক্সনারায়ণ প্রধান।

পথার দিষ্যক।—১৮৮০ সালত মে।— শ্রীগৃত এ, কৌর্জন সাংস্থেরে ইন্টেটের কার্যাধ্যক্ষ শ্রীযুক্ত 🕬, আরু কাক, সাংস্থেন, ত্রিপুর: জিলার পথকর কমিটীর মেন্থরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

্রিচ্চত সাল ২২ মে।— শ্রীযুত বারু মহেন্দ্রকল চৌধুরীর পারিবর্ত্তে শ্রীযুত আরু, ডি, ডম্মল সাহেব, নুস্মন্দিংহ জিল র পাণ চর কমিটীর মেম্বের পাদে নিযুক্ত হইলেন।

শিল্পালিখি এ বিজ্ঞাপান অধুসাম গেলেড ছ ইতে উদ্ধৃত করা গেল।

৯৬ ন্বর।—১৯০ সাল ২৯ আ প্রিল।—কাছাড়ের পোলীসের প্রথম শ্রেণীর ভাসিফ্টান্ট স্থপরিন্টে-নেটও স্থান্ত ভবলিউ, বি, সাবি সাছের যে ভারিথে ছুগী গ্রহণ করেন ভদরাধ দিবিল কার্য্য কারকদের ঘুটার ৮ চিহ্নিত প্রিশিষ্ট বিধির ৮ ধারামতে এক বংসরের নিয়মিত ছুগীপাইলেন।

৯৭ নরর — শিবস্গারের পোলীদের প্রথম শ্রেণীর অধ্যিতী তুপরিতেওও ও পঞ্চম শ্রেণীর একটিং ডিট্রিকট সুপরিতেওও শ্রিণাত আরে, এফ, এচ, পিউ সাংহ্র ১৮৮০ সালের ২৫ আপ্রিণ অবধি অথবা ভাগের পার্য ভারতে ছুটী গ্রহণ করেন ভদবি বিবিল কার্যকরেকদের ছুটীর Fিচ্ছিত পরিশিত বিবিল ১৩ ধারামতে ভিন মাসের অন্তাহের ছুটী পাইলেন।

্ত০ নম্ব।—অশুরূপোরন।—গোয়ালপাড়ার পোলাসের ডিট্রিকট স্থপরিটেওটে জীযুত এ, আনলী সাহেতকে নিয়নিত ছুটী দেওন বিষয়ক ৮৫ শং যে বিজ্ঞাপন ১৮৮০ সালের ১৭ অপ্রিলের আসাম গেজেটে প্রকাণিত হয় ভাষাতে "এক বংসরের" পরিবর্ত্তে "ছয় মাসের" পাঠ করিতে ছইবে।

তা নহার।— ৮৮০ সাল ১৯ আপ্রিল।— শ্রীযুত প্রধান কমিশ্যমর সাহেব, ছিলটের আসিটোন্ট ক্মিশানর এয়েত ভবলিউ, সি, মাক্ফরসন সাহেধকে ধৌজদারী মোকদ্দার কার্যা প্রধালীবিষয়ক আইনের ১২২ পারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা দিলেন্।

৪ নম্বর নিজন সাল ২৯ আশ্রিল। —আদিফান্ট কমিশান। শ্রীয়ত আর, টি, গ্রীর সাহেব, অনু-গ্রাহের ছু নী লইরা গমনোলাত শ্রীয়ত আর, এফ, এচ, পিউ সাহেবের স্থানে এই মাদের ২১ তারিখের তাপর কে শিবদাগরের পোলীদের ডিখ্রিস্থারিনেটভেন্টের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

১১৪ নধর —১৮৮০ সাল ১০ মে।—কাছাড়ের পোলীদের আসিইটান্ট স্থারিটেণ্ডেট শ্রীযুত ডব-লিউ, বি, সাবে সাহেব, ১৮৮০ সালের ১ মার্চ অবনি অর্থাৎ নাগাপর্বতের পোলীদের ডিট্রিক্ট স্থারিটে-ণ্ডেন্ট শ্রীযুত জি, জে, কলি সাহেবের গোলাঘাট হইতে গমনের তারিথ অবধি নাগাপর্বতের পোলীদের কার্যের অব্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

া নশ্বর ।—পোলাসের ডিপ্রিক্ট স্থারিন্টেণ্ডেও জীয়ুত জে, বি, গোড সাহেব, লক্ষীপুর হুটতে নাগাপর্নতে প্রেরিত হুটলেন।

১১५ নখন।—১৮৮০ সালের মার্চ্চ মাসের ১৩ ভারিখের আসাম গেজেটের ১৩৮ পৃষ্ঠার ৫৯ নং বিজ্ঞাপনক্রমে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট স্থপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত জে, বি, গোড সাহেরকে যে বিয়মিত ছুটী দেওয়া শ্য ভাহ, রহিত করা গেল।

৪১ নম্বর ।—১৮৮০ সংল ১০ মে।—জীযুত প্রধান কমিশ্যনর সাছের, ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ১৭ ধারার বিধানমতে কামরপের আসিটান্ট কমিশ্যনর জীযুত এ, পোর্টিয়স সাছেবকে প্রথম শ্রেণীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা নিলেন।

> ছরেস এ, কক্রেল, ৰঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টেরী।

NOTIFICATION.

The 21st May 1580.—It is hereby notified for general information that, in exercise of the powers conferred by Section 157 of the Sea Customs Act VIII, 1878, the Lieutenant-Governor extends the provisions of section 66 of the said Act to all vessels, other than native eraft, engaged in the coasting trade.

> H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th May 1880 -The following declaration is published for general information, m supersession of that published at page 42 of the Calcutta Gazette of the 14th January 1880 ---

DECLARATION.

Whereas it appears to the Licutenaut-Covernor of Bengal that land is required to be take a by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a road and wharf and for other improvements along the west or right bank of the River Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose all the land situate between the high and low-water mark, and also a strip west of high-water mark 15,09 feet above the Kidderpore Dock sill, measuring, more or less, 7,000 feet in length and at an average width of 420 feet is required. The land is bounded as follows:-

On the north by the premises of the East Indian Reilway Company, situate in the town of Howrah; on the south by the Sephpore Gleat Road; on the east by low-water mark, that is to say, a line 2.50 feet above Kidderpore Dock sile; and on the west by the premises of Messrs, Stewart and Company, Messrs, King, Lockhead and Company, Messrs, Burn and Company, the properties of the 10 annus zonindays of pergunnal. Boroe and the late Baboc Mutty Lall Scal, the premises of the Howrah and Ganges Jute Mills and or Messis. Apear and Company, and others.

This decly arion is made, under the provisions of Part II, Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Deputy Collector for Railwayat the Board of Revenue.

> H. J. REYNOLDS. Secy, to the Govt. of Bengul.

NOTIFICATION

The 21st May 1880.—It is hereby notified for general information that, under the power vester in han by section 234 of the Bengal Municipal Act, 1876, the Lieutenant-Gree nor is pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Rogra at a meeting, to other that the provisions of Sections 278 : 284 of the Act, both inclusive, shall be in force in the said Municipality.

A. MACKENZIP, Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 26th April 1880.-The following revised rules for the election of Municipal Compassio ers in the town of Serampore, sanctioned by the Lieutenant-Governor under Section 16 of Bengal Act V of 1876, are published for general information. They will come into effect from 1st January next :--

- 1. There shall be eighteen Municipal Commissioners for Serampore, of whom twelve shall be elected by the rate-payers and six appointed by the Lieutenant-Governor.
 - 2. The qualification of a voter will be as follows:-

He must be a male rate-payer of full age, and must have paid house-rate on his own account to the amount of Rs. 4 for the year ending the 31st December next preceding the election.

Troversment Gazette 1st June 1880.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২১ মে।—সাধারণের অবণত্যর্থে এভদ্বারা এই দংবাদ দেওয়া ঘাইভেছে যে, প্রীযুত্ত লেকেটনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রতি সামুদ্রিক কন্টম বিষয়ক ১৮৭৮ সালের আইনের ১৫৭ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত কইয়াছে তদন্সারে কার্য্য করিয়া তিনি উক্ত আইনের ৬৬ ধারার বিধান, সমুদ্র কুলের বাণিজ্যো-নিযুক্ত দেশীর কুদ্র জাহাজ ভিন্ন অন্য সকল জাহালের প্রতি প্রচনিত করিলেন।

> এচ, জে, রেমলডস, বন্ধদেশের গৰণমেন্টের সেক্টেরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৫ মে।—১৮৮০ সালের জামুয়ারি মাসের ২০ ডারিখের বাজলা গর্ণমেন্ট গেজেটের ৩৬ পৃষ্ঠায় যে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন সাধারণের অবগতার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

বিজাপন।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হুগলী নদীব পদিচন ভটের ধারেই পথ ও ওয়ার্ফ ও উন্ধতি সাধনের আন্যান্য কার্য্য করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থ্যয়ে গবর্ণমে ট কর্ত্তক ভূমি লওয়া আনন্যক, বক্ষদেশের শ্রায়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুল্পাক্ত কার্য্যের নিমিত্তে জল যত দূর উঠে ও নামে ভ্রাধান্থিত সমুদ্য ভূমি, এবং থিদিরপুরের ডক সিলের উপর জল যত উদ্ধে উঠে তাহার ১৫.০৯ ফুট দাগের পদিচনে ভ্রান্যাধিক ৭০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে হুই০ ফুট প্রস্থ আর এক থণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উল্ল ভূমির সীমা এই২,

উত্তর সীমা হা:ড়া নগরে ইন্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ে কোম্পানির বাডী, দক্ষিণ সীমা শিবপুর ঘাটের পথ, পূর্ব্ব সীমা জল যত দূর নামে ভাহার দাগ, অর্থাৎ খিনিরপুর ডক সিলের ২.৫০ ফুট উপরে এক বেগা ও পান্তিন সীমা মেদর্স দ্টুমাট কোম্পানির ও মেদর্ম কিং লক্ষেড কোম্পানির ও মেদর্ম বর্ণ কোম্পানির বার্ডা এবং বোর প্রগনার শশ আনির জনীদারের ও মৃত মতিলাল শীলের সম্পত্তি ও হাবড়া ও গাজ্যেদ পাটের কলঘর, ও মেদর্ম আপকার কোম্পানি প্রভৃতির বাড়ী।

উক্ত ভূমিতে সাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অব্যাভ্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের দ্বিগায় অধ্যায়ের ৯ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

উক্ত ভূমির নক্সা রেবিনিউ বোর্জে রেলওয়ের জেপুটা কালেক্টরের আফিসে দেখা যাইতে পারিনে।

এচ, জে, রেনল্ডস, ব**জ**দেশের গ্রব্মেন্টের সেক্টেরী।

तिकांशन।

১৮৮০ সাল ২১ মে।—সাধারণের অবগভারে এইছারা এই সংবাদ দেওয়া যাইভেছে যে, জ্রীয়ভ লেপ্টেনেন্ট গবনর সাছেবের প্রতি বঙ্গদেশের মুনিসিপলবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ২৩৪ ধারামতে গে ক্ষতা প্রদক্ত হইয়াছে ভদতুসারে তিনি বগুড়া মুনিসিপালিটীর সভাগত কমিশানরদের জনুরোধ ক্রমে উক্ত আইনের ২৭৮ অবধি ২৮৪ পর্যান্ত ধারার বিধান উক্ত মুনিসিপালিটীতে প্রবল হইবার আজ্ঞাকরিলেন।

এ, মাকে**প্লি.** ব**ন্দদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টেরী**।

[দিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৬ আপ্রিল।— জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহের জীরাগপুর নগরে মুনিসিপল কমিশ্যন-বুদিগকে মনোনীত করণার্থ নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি ১৮৭৬ সালের বন্ধীয় ৫ আইনের ১৬ ধারামতে অনুমোদন করাতে ভাষা সাগারণের অবগভ্যবৈ প্রকাশ করা গেল। উক্ত বিধি আগগামি জানুয়ারি সাসের ১ ভারিথ অবধি ফলবং ইইবে।

- ১। জ্রীরামপুরে আঠার জ্ঞান মুনিসিপল কমিশ্যনর থাকিবেন, যাঁহারা টাক্স দিয়া থাকেন ভাঁছারা ভক্সধ্যে বার জনকে ৪ জ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রুণির সাহের ছয় জনকে মনোনীত করিবেন।
 - ২। মত প্রকাশকের এই২ গুণ থাকিবে,—

তিনি টাক্সদাতা বয়ঃপ্রাপ্ত পুরুষ ছইবেন, ও মনোনীত করণের পূর্ব্ব ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে যে বৎসর অতীত হয় সেই বৎসরে নিজের হোস টাক্সের দরুণ তাঁহার ৪২ টাকা দেওয়া চাই।

[गवर्गरमें (गर्जे । १००० । १ जुन ।]

 \setminus

3. The qualification of a candidate for election shall be as follows:—

He must be a registered male rate-payer of full age, resident within the municipal limits, or within three miles thereof, who can read and write, and has never been convicted of a non-bailable offence. He must have paid house-rate on his own account to the amount of Rs. 10 for the year ending the 31st December next preceding the election.

4. The jurisdiction of the Serampore Municipality shall be divided into three quarters or wards, which shall return members as fellows:—

 Serampore with Chattra and Bullubpore
 ...
 ...
 7

 Mahesh and Rishra
 ...
 ...
 ...
 3

 Connaghur
 ...
 ...
 2

 Total
 ...
 12

- 5. Any two rate-payers qualified to vote may nominate a candidate, and may inform the sub-divisional officer of his candidature on any day not later than the last day of February. The sub-divisional officer shall ascertain if the candidate accepts the candidature and is qualified under the rules; and if so, he shall notify such candidature at the sub-divisional cutcherry and at one or more police stations and school-houses in the town as he may see fit. Such notifications shall state the name, residence, and qualifications of the candidate.
- 6. If any rate-payer objects to the eligibility of any candidate, he may on some day not later than the 6th March notify such objection in writing to the sub-divisional officer, who shall hear and finally decide any question of eligibility. On the 10th March the final list of candidates shall be notified at the sub-divisional cutcherry, and in at least one conspicuous place in each quarter. The candidates named in this list, and no others, shall be eligible for election.
- 7. The Municipal Commissioners shall appoint a sub-committee of three of their number to assist the sub-divisional officer in carrying out the following rules regarding elections.

The sub-divisional officer shall decide on what day, not later than 25th March, and at what places in the town, the poll shall be held, and he shall notify such decision at the sub-divisional cutcherry, and in at least one place in each quarter.

- 3. As soon as possible after the publication of these rules, the sub-divisional officer shall prepare a list of all persons qualified under Rule 2 as voters for each ward. A copy of this list shall be exposed at the sub-divisional cutcherry and municipal office, and a copy of so much of the list as relates to each quarter in some police stations, school-houses or other accessible public place in each quarter of the town. All persons mentioned in the list shall be entitled to a vote in the election of Municipal Commissioners for the ward.
- 9. No rate-payer shall be entitled to vote for more than one person, or in more than one ward.
- 10. Votes shall be recorded by such polling clerks as may be appointed by the Chairman of the Commissioners. There shall be at least one polling clerk for each polling place, who shall stay at the polling place for such hours as the sub-divisional officer may fix on the day of the poll. During those hours fixed for the polling, and at no other time, votes shall be recorded. The poll shall not under any circumstances be closed before 6 r.m.
- 11. Each rate-payer who desires to record his vote may do so in one of the following ways:
 - 1.—He may attend in person at the polling place, when he shall state his name and residence, and the candidate being one of the candidates named in the published list for whom he votes.
 - 2.—He may forward in a scaled cover to the polling officer, to be delivered during the hours for polling, a paper on which the name of the candidate voted for, and his own name and address, are recorded in a legible hand, with a declaration signed by him that he intends to vote for such candidate.

৩। মনোদীত ছওনাকাজিক ব্যক্তির এই২ গুণ থাকিবে,—

ৰিনি রেজিফ্রী কৰা টাক্সদারি বন্ধ: প্রাপ্ত পুক্ষ ও মুনিসিপল সীমার বা তাহার তিল ৰাইলের মধ্যবাসি হন ও লিখিতে পড়িতে পারেন ও যে অপরাধে হাজিরজামিন লঙয়া যাইতে পারে না যাঁছরে এমত অপরাধ কথন এমাণ 👚 হয় নাই; ও যিনি মনোনীত ছইবার পূর্ব্ব ডিলেম্বর মানের ৩১ ভারিখে যে বৎসর অভীত হয় দেই বৎসরে নিজের হৌস টাক্সের দকণ ১০, টাকা দিয়াছেন তিনি মনোনীত হইতে পারিবেন।

৪। জীরামপুরের মুনিদিপল এলাকা ভিল পল্লীতে বিভক্ত হস্তবে, একং পল্লীছইতে নিম্নলিখিত

मः थो १ किमान व मान के स्टाबी ७ स्टाबी ।

চাতর ও বল্লভপুর স্থা 🗃 রামপুরে মাতেশ ও রিষড়ায় · · · **কোলগরে** 2 মোট >3

- ে। মত প্রকাশ করিতে পারেন এমত ছুই জন,টাক্সদাতা কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইবার নিমিত্তে কোন ব্যক্তির নাম উল্লেখ করিতে পারিবেন, এবং ফেব্রুয়ারি মাদের শেষ ভারিখের পর না হয় এমড োন দিনে মহকুমার কর্ত্তপক্ষের নিকট ঐ ব্যক্তিকে মনোনীত করিবার প্রস্তাব জানাইতে পারিবেন। সেই বাক্তি উক্ত পদগ্রহণে সমত আছেন কি না এবং বিধিমতে যোগ্য কি না মহকুমার কর্ত্তপক্ষ ক্লা নিশ্চয়মতে জানিবেন, ও সেই ব্যক্তি সমাত ও যোগ্য কটলে ডিনি আপেন কছোরি ঘরে ও নগরের অনুৰ্গত যে এক বা অনিক পোনীস থানায় ও স্কু ন্মরে তদ্বিসমের নোটিস প্রচার করা উচিত বো**র্** করেন তথায় সেই ব্যক্তিংক মনোনী**ত** করিবার প্রস্তাবের নোটিদ লাগাইয়া দিবেন। ঐ নোটিদে ক**নি**° नामती शताकां क्रियत नाम अधामग्राम अ अन् वाक शाकित ।
- ৬। উক্ত পদাকাজ্ফির যোগাতা সম্বন্ধে কোন টাক্সদাভার আপত্তি থাকিলে, তিনি মার্চ মাদের ৬ তারি থের পর নাছয় এমত কোন দিনে মহকুমার কর্ত্তপক্ষের নিকট আপত্তি লিখিছা জানাই-বেল। তংহা ছটলে ঐ বাজির মলোনীত ছটবার বিজন্ধে য প্রাপত্তি থাকে মহকুমার কর্ত্রপক্ষ ভাছা ভিনিয়া চূড়ার নিজপতি করিবেন। শেষে যে পদাকাজিকরা ধর্য্যে হন মার্চ মাসের ১০ তারিখে তাঁহাদের নামের নির্ঘটপত্ত মহকুমার কাছারীয়ারে ও এক ২ পাল্লির জানুনে এক প্রকাশ স্থানে প্রকাশ করা যাইবে । এই নিৰ্ঘনীপত্তে পদাক।জিফ যে ২ব্যক্তির নাম লেখা গেল তান্তম অন্য ব্যক্তি মনোনীত ছইবার যোগ্য इट्रेयन ना।
- ৭। মনোনীতক্ৰে বিষয়ক যে বিধি পশ্চাৎ লেখা ষাইতেছে মুনিদিপল কমিশানরেরা মহকুণার বর্ত্তপক্ষের সেই বিনিমতে ক,য্য করণের সাহায্য করিবা**র জন্ম আপনাদের মধ্যে তিন জনকে সব** কমিটী-স্থরণ নিযুক্ত করিবেন।

মার্চ মাসের ২৫ জারিখের পার মা হয় এমভ কে,ন্দিনে ও নগরের কোন্থ ছানে লোকদের মত এছণ করা যাইনে মছকুমার কত্তপক্ষ ইছা স্থির করিয়া আপেনার কাছ।রীঘরে ও প্রত্যেক পল্লির মুদ্দকণ্পে এক ন্তানে ঐ স্থিতীকুড দিনের ও স্থানের নেণ্টিস দিবেম ।

- ৮। •ই বিধির ২ ধারামতে যাঁছারা প্রত্যেক পল্লির পক্ষেমত প্রকাশ করিতে পারেন মহকুমার কর্ত্তপক্ষ বিধি প্রকাশ হইলে পর সাধ্যমতে ত্বরায় তাঁছাদের নামের নির্ঘন্টপত্র প্রস্তুত করিবেন । 🗳 নির্ঘণ্টপত্তের এক ২ থান নকল মহকুদার কাছারীখরে ও মুনিসিধল আ। ফিসে লাগ।ইয়া দিবেন ও বে পল্লীর সভিত্ত ঐ নির্ঘন্টপত্রের যে অংশের সম্পর্ক থাকে সেই পল্লীর কোন পে লীস থানায় কি ক্ষুল-খবে কিয়া অন্য যে স্থানে সর্মানা লোকদের গতিবিধি ছইরা থাকে সেই স্থানে ঐ সংশের নকল লাগাইয়া দিবেন। নির্ঘন্টপত্তে ই,ছাদের নাম লেপা থাকে তাঁছারা অপেন ২ শলীর মুনিদিপাল কমিশানরের পদে যাঁহার নিযুক্ত হওয়া ইচ্ছা করেন তাঁলার পক্ষে মত জালাইতে পারিবেন ।
- ১। যাঁছারা টাক্স দিয়া থাকেন এমত কোম ক ক্তি কেবল এক জনের পক্ষে আপনার মত জানাইডে পারিবেন ও এক পল্লীভিন্ন অন্য পল্লীর বিষয়ে তাপন মত জানাইতে পারিবেন না।
- ১০। ক্ষিশা, নর্দের গভাপতি লেকেদের মত লিখিয়া লইবার জম্যে কেরাণী নিযুক্ত কঙিবেন। মত লিখিয়া লইবার একং স্থানে কূনিকল্পে এক জন কেরাণী থাকিবে, ও যে দিন লে।কদের মত লিখিয়। লইতে হুইবে, মহকুমার কর্ত্তাক্ষ ঐ কেরাণীকে সেই দিন যে কএক ঘন্টা ঐ স্থানে থালিতে বলেন ভাচার ততক্ষন থাকিতে হইবে। মত এখনার্থে নির্দিষ্ট ঘন্টাভিন্ন অম্য সময়ে মত লিখিয়া লওয়া যাইবে ন। কোন স্থলে অপরাহ্ন ৬ টার পূর্ব্বে মত এছণ বন্দ হইবে না।
- ১১। টাক্স দাতা যে প্রভ্যেক হ্যক্তি আপনার মত লেখাইতে ইচ্ছা করেন তিনি নিম্নলিখিত কোন প্রকারে তাতা লেখাইতে পারিবেন।
 - ১।—তিনি স্বয়ং মত লিখিয়া লইবার স্থানে গিয়া আপন নাম ও বাসস্থান জানাইবেন, ও তিনি যাঁহার পক্ষে মত প্রকাশ করেন সেই ব্যক্তি নির্ঘণীপত্তে প্রকাশিত পদা জিক্ষদের मर्था এक क्रम भागकाक्षकी इअश हाई।
 - ২।—তিমি যে পদাশান্তিকর পকে মত প্রকাশ করিতে চাহেন তাঁছার নাম এবং আপদার নাম ও ঠিকানা একথান কাগজে স্পায়ীকরে লিথিয়া, সেই সঙ্গে উক্ত পদাকাজিকর পক্ষে মত প্রকাশ করিতে ইচ্ছেক এই মর্মের পত্তে স্থাক্ষর করিয়াভাষ্য পথেমর মধ্যে দিয়া মোহর করিয়া সেই ধানি মত এছণ কালীন দিবার নিমিতে মতঞাহী কার্য্যকারকের निक्रे भाषाइरवन ।

[शवर्गाम के (गर्क हैं। २०४० । ३ कून 1]

The election sub-committee shall, acting under the sub-divisional officer's instructions, make such arrangements as they may see fit for identifying voters in case of doubt.

The polling clerk, on a vote being tendered in either of the two ways mentioned above, shall verify from the list of voters of the quarter whether the intending voter is entitled to a vote for that quarter. If he is so entitled, the vote shall be recorded opposite the elector's name in the list for the ward.

- 12. Within three days of the close of the poll, the sub-divisional officer and election sub-committee shall scrutinize the registers of the polling clerks, and their decisions of any doubtful points shall be final. The candidates who may stand highest on the poll of their quarter shall be declared to be duly elected.
- 13. The result of the pollshall be notified at the sub-divisional cutcherry and in each ward, and shall be reported to the Government for publication in the Gazette. The candidates declared to be duly elected shall hold office from the 1st April next succeeding the day of their elections.
- 14. The cost of erecting temporary sheds, of paying polling clerks, or taking any other necessary action under these rules, shall be paid by the Commissioner out of the municipal funds.

A. Mackenzie,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2935A.

The 7th May 1880.—Baboo Iswari Churn Mookerjee, Zemindar of Mozufferpore, is appointed to be an Honorary Magistrate for the Mozufferpore Bench, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 13th May 1880.—Baboo Bheersaram Chatterjee is appointed to be an Honorary Magistrate for the Bishenpore Bench, in the district of Bankoora, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 18th May 1880.—Baboo Luchmi Narain, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Aurungabad, Gya, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 20th May 1880.—Baboo Kristo Dhone Chowdhry, Moonsif of Barrabazar, in the district of Manbhoom, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 22nd May 1880.—Baboo Bolack Chand, Subordinate Judge of Bhauglpore and Judge of the Small Cause Courts of Bhagulpore and Monghyr, is allowed leave for one month under Section 4, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 28th ultimo.

The 25th May 1880.—Baboo Kedar Nath Chatterjee, Moonsif of Scrampore, in the district of Hooghly, on leave, is appointed to be a Moonsif in the district of Midnapore, vice Baboo Debendra Lall Shome transferred. Baboo Kedar Nath Chatterjee will be ordinarily stationed at the Sudder Station.

Baboo Debendra Lall Shome, First Sudder Moonsif of Midnapore, is appointed to be a Moonsif in the district of Cuttack, vice Baboo Juggutdoollab Mozoomdar on leave. Baboo Debendra Lall Shome will be ordinarily stationed at Poorce.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th May 1880.—The following notification is hereby published for general information, in supersession of that published at page 1228 of the Calcutta Gazette of the 10th December 1879:—

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government for a public purpose, viz. for the sits of a police station at Harringhatta, pergunnah Ukhra, zillah Nuddea, it is hereby declared that for the above purpose a

[Government Gazette, 1st June 1880.]

কার্যেরে বিষিত্তে, নদীয়া জিলার অন্তর্গত উক্ত আদে ক্টিনতে পুনোধিক ২০ বিষা পরিসিত এক শঞ্চ ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীনা ছরিজ্যাটার বাজার ৪ ঈশান কর্ম্বানের মোরুসী ভূমি, দক্ষিণ সীমা, মহানন্দ রায়ের ভূমি, পূর্ব সীমাযমুশা দদী, এবং পশ্চিম সীমা মধুবানাথ চৌধুরীর ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক আ**ছে** ভারাদের অবগত্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ থারার _{বিধান}মতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

> ছরেস এ, কক্রেল, বঙ্গদেশের গ্রবশ্যেটের সেকেটরী।

वक्राम्ट्रान्त्र शवनिक धर्कन फिलाएँदमके ।

সিরিশ্তা বিষয়ক।

:bbo मान २० व्य ।

৯২ নশ্বর।—ছামান্তরে নিয়োগ।—প্রথম প্রেণীর আসিফান্ট ইঞ্জিনিয়র জীযুত জে, এ, প্রাইদ সাহের রাজকার্য্যের স্থার্থের নিমিত্তে যাবৎ অন্য আজা না হয় কিয়ৎকালের জন্যে বর্জমান থওছইতে সদর চক্রের স্থারিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রের আফিসে প্রেরিড হইলেম।

২। শ্রীযুত প্রাইন সাহেব, ১৮৮০ সালের ২২ মার্চের পূর্ব্বাহ্নে সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রের অংশিক কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

१४४० मान २२ (म ।

মত নহার!—অবস্থিতির কথা।—বিতীয় শ্রেণীর আসিফীনট ইঞ্লিনিয়র শ্রীযুক্ত এ, জে, পি, সোকা সাহেব ইউরোপ গমনের নিয়মিত ছুটী হইতে প্রভাগিমন করিয়া পূর্বে চক্রে অবস্থাপি ওছই লেন।

সিবিল অট্টালিকা বিষয়ক।

१०४० माम २२ (म ।

১৪ নম্ব ।—১৮৭৯ সাদের ভিদেশ্ব মাদের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গ্রন্থিট গেজেটের ১২০৪ পৃষ্ঠার প্রকাশিত ঐ সালের ঐ মাদের ৬ তারিখের ২৬১ নং বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া ভারতবর্ষীয় গ্রন্থেটের ১৮৭০ প্রকাশিত ঐ সালের ঐ আইস্থত বিজ্ঞাপন ।—রাজনীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাবনা নগরের অন্তর্গত রোকন সালের ২০ আইস্থত বিজ্ঞাপন ।—রাজনীয় কার্য্যের নিমিত্তে ইট করিবার জন্যে মাটি কাটিবার নিমিত্তে পূর পারগার গোপালপুর মৌজায় পাবনার জেলের নিমিত্তে ইট করিবার জন্যে মাটি কাটিবার নিমিত্তে রাজনীয় অর্থবায় গ্রন্থেনত কুলি লওয়া জাবনায়ক, বঙ্গদেশের প্রীয়ত সেপ্টেমেন্ট গ্রন্থির সাহেবের রাজনীয় অর্থবায় গ্রন্থিত এই ক্থা প্রকাশ ভরাতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পুর্ন্থেক কার্য্যের নিমিত্তে কটিমতে নিম্নট এই কথা প্রকাশ ভরাতে এই কথা ভূমির প্রকাশিক ৬/২০০ ছটাক পরিমিত্ত এক থণ্ড ভূমির প্রয়োজন উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ডাক্তর ডেবিস স্থান্থিক ৬/২০০ ছটাক পরিমিত্ত এক থণ্ড ভূমির প্রয়োজন উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ডাক্তর ডেবিস সাহতবের ভূমি, পশ্চম সীমা ইচ্ছামভী ননীর বাসুকাময় ডেট, দক্ষিণ সামা জেল বাগান, ও পুর্বসীমা সত্তরারী প্রথ ।

উক্ত ভূমিতে যাঁছাদের সম্পর্ক থাকে ভাছাদের অৰগত্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

সিরিশ্ভা বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ২৫ মে।

৯৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন । —বজদেশের গ্রন্থেনিটের ১৮৭৯ সালের ২২ ডিসেম্বরের ২৮৬ নং বিজ্ঞাপ-নোপলক্ষে নিয়মিত ছুটা প্রাপ্ত চতুর্থ গ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র স্ত্রীযুত জে, পিয়র্সন সাহেবের ও স্ত্রীয়ত জে, এফ, মাঙ্গুরেল সাহেবের কর্ম হইতে অবসর গ্রহণ ১৮৭৯ সালের নবেশ্বর মানের ১১ তারিধ অবধি ফলবৎ হইেব ।

৯৬ মহব ।—ভাগলপুর থতে নিযুক্ত আপ্রেন্টিস ইল্পিনিয়র ত্রীযুক্ত বারু বক্লীরান সিংহ, এ ই মানের ৮ তারিখের অপরাক্ষে কর্ম হইতে অব্যাহতি পাইয়া ১১ ভারিখের পূর্ববিহ্ন লাহোরে গনসের রিপোর্ট করিলেন ।

টি, এচ, উইক্স, প্ৰশিক ওর্কন ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গ্রন্থেন্টের আসিফ্টান্ট সেক্ষেটরী।

IRRIGATION.

Notification—Establishment. Dated the 25th May 1880.

No. 71.—Notification.—The Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the return to the Department of Mr. G. J. R. Leeson, Assistant Engineer, First Grade, now employed as District Engineer under the Road Cess Committee of Monghyr.

C. TAYLOR,
Offg. Asst. Secy., for Joint Secy.
to the Govl. of Bengal, P. W. Dept.,
Irrigation Branck

RAILWAY.

DECLARATION.

The 19th May 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a river embankment in the villages of Bilaspur, Maksudpur, and Kharsar, pergunnah Sarai Hamid, zillah Durbhunga, it is hereby declared that for the above purpose four pieces of land described below and measuring, more or less, 18 acres 18 poles or 20 beeghas 15 cottahs according to local measurement, are required within the aforesaid villages of Bilaspur, Maksudpur, and Kharsar:—

lst.—A strip of land north of Tola Bilaspur Ganj and along the south bank of Karai river, 2,178 feet long and 60 feet broad, running cast to west, and passing through the fields of Tasadduk Chowdhari and Mussummat Nababan and the indigo fields of the Hathawri factory, and crossing the road from Durbhunga to Bilaspur at the Haya Ghat, and terminating at both ends on the river bank.

2nd.—A strip of land north-west of Tola Bilaspur Ganj and along the river bank, 1,407 feet long and 60 feet broad, running north to south, and passing through the fields of Rastamali Ahmedulla, Chowdhari Navi Bux, Zamiruddin Najib, and Randi, and terminating at both ends on the river bank.

3rd.—A strip of land along the river bank 4,097 feet long and 60 feet broad, and running north-west to south-east, and passing through the fields of Nizamuddin, Nurmahamad, and others, and also Tolas Bilaspur Ganj and Bilaspur Basti, and terminating on the north-west point with Faqeerana Bilaspur Ganj, and on the south-east by the house of Jhumak Kalwar.

4th.—A strip of land commencing from the south end of the Bilaspur Basti, running southward and terminating at the river at the Gachhi of Ram Bhajju Singh in the village of Kharsar, 5,468 feet long and 60 feet broad, passing through the fields of Mussummat Shahib Zadi Dilawar, Ahmedulla Chowdhari, and others.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. S. STANTON, Lieut.-Col., R.E.,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,

P. W. Dept.

যিনি আপনাকে বে ব্যক্তি বলিয়া আনাইডেছেন তিনি সেই ব্যক্তি কি না এই বিষয়ে সম্পেছ হইলে তাহা নিফার করিবার জন্যে দনোনীত করণার্থ সব কমিটা মহকুমার কর্তৃপক্ষের উপদেশমতে যে উপা^{ন্ন} অবলম্বন করা উচিত বোধ করেন ভাছাই করিবেন ।

পূর্ব্বেকি ছই প্রকারের মধ্যে কোন প্রকারে মন্ত দেওর। গোলে সেই মৃত দানেচ্ছু ব্যক্তির সেই পল্লীর পক্ষে মন্ত দিবরে অন্ত আছে কি মা মন্ত লেখক কেরানী মন্তদানাদের নামের নির্বন্তপত্র দেখির। ভাষা নিশ্চর করিবেন । ভাষার সেই অন্ত থাকিলে পল্লীর নির্বন্তপত্রে মনোনীডকারি ব্যক্তিদের নামের পার্যে মন্ত লেখা যাইবে।

- ২২। মত এইণ কার্য্য সমাপদের তিম দিলের মধ্যে মহকুমার কর্ত্তুপক্ষ ও মনোনীত করণার্থ সব-কমিটী মত লেখক কেরাণীদের রেজিন্টার ভাল করিয়া দেখিবেম ও কোম ছলে সন্দেহ জন্মিলে তাঁহাদের নিস্পত্তি চূড়ান্ত হইবে। পদাকাভিক্ষ যে ব্যক্তির মপক্ষে কোব পদ্মীর অধিকাংশ লোক মত জানান তিনিই নির্মিতরূপে মনোনীত ইইরাছেন বলিয়া প্রকাশ হইবে।
- ২০। লোকদের মত গ্রহণন্ধারা যে২ ব্যক্তিকে মনোমীত করা থার, মহকুমার কাছারী ঘরে ও প্রত্যেক পল্লীতে তাঁহাদের লামের লোটিস দেওয়া খাইবে ও গেজেটে প্রকাশ করিবার জন্যে গবর্গমেন্টে রিপোট করা যাইবে। বিয়মিতরূপে মনোনীত ছইলেন বলিরা যে ব্যক্তিদের নাম প্রকাশ করা যার তাঁহারা মনোনীত ছইবার দিনের পর আধিল মাসের ১ তারিখ অবধি পদ গ্রহণ করিবেম।
- ১৪। অপ্পকালের নিমিত্ত ছাউনী করিবার খংচ ও কেরাণীদের মেছনতানা প্রভৃতি কিন্তা এই বিধিষত কার্য্য করিবার জন্যান্য বে খরচ লাগে কমিশ্যমনের। মুনিসিপ্স ফণ্ডছইতে তাহা দিবেন।

এ, মাকেঞ্জি বঙ্গদেশের গ্রথমেন্টের সেক্তেট্রী।

क्षिमान विश्विद्यं ।

২৯৩৫ A নম্বর।

১৮৮০ সাল ৭ মে।—মজফরপুরের জনীদার জীমুত বারু ঈশ্বরীচরণ মূখোপাধ্যাস, মজফরপুর বেঞে অবৈতনিক মাজিক্টেটের পদে নিযুক্ত ছইয়া ভূতীয় শ্রেণীর মাজিক্টেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১৪ মে।—জীযুত বার বীরসরাম চটোপাধ্যায় বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর বেঞে অবৈতনিক মালিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া ভূতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেম।

১৮৮০ সাল ১৮ মে।—গরার অন্তর্গত অরক্ষাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর 🗃 যুত লক্ষীদারায়ণ বাবু দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২০ মে ।—মানভুম জিলার অন্তর্গত বড়বাজারের মুনদেফ শ্রীযুত বারু কৃষ্ণধন চৌধুরী দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিটেইটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২২ মে দ্রাগলপুরের স্বর্জিনেট জন এবং ভাগলপুর ও মুক্সেরের ছোট ভাদালতের জন্ত্র, শ্রীযুত বলাক্টাদ বাসু, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর P চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৪ ধারামতে গত মাসের ২৮ তারিখ অবধি এক মাসের ছুটী পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২৫ মে।— প্রীয়ৃত বারু দেবেজালার সোম স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে ছুটা প্রাপ্ত ক্রালী জিলার অন্তর্গত জ্বীরামপুরের মুন্দেক জ্রীয়ুত বারু কেদার্লাথ চটোপাধ্যার, মেদিনাপুর জিলার মুন্দে-কের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি সামান্তঃ সদর মোকাণে অবস্থাপিত হইবেন।

শীযুত বারু জগদ্দুর্ল ত মঙ্গুদার ছুটী লওয়াতে মেদিনীপুরের প্রথম সদর মুনসেফ শীযুত বারু দেবেন্দ্রলাল সোম কটক জিলায় মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি সামানতঃ পুরীতে জাবছাপিত হইবেন।

> হরেস এ, কক্রেল, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেকেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২০ মে ।—১৮৭৯ সালের ডিসেন্থর মাসের ১৬ ডারিখের বাজনা গবর্গমেন্ট গেজেটের ১২০০ পৃষ্ঠার প্রকাশিত বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া সাধারণের অবগতার্থে নিম্ননিধিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

রাজকীয় কার্ছোর নিষিত্তে অর্থাৎ নদীয়া জিলার অন্তর্গত উপরা পর্গনার হরিজ্যাটার পোলীদ খানার হর করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থবায়ে গবর্গনেন্ট কর্তৃক ভূবি লওয়া আইবাক, বল্লেণের স্তিয়ত লেল্টেনেন্ট গবর্গর সাহেত্বের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুর্যোক্ত

[गवर्गदन्ते ८गटमहे । १४४० । २ प्रमा]

piece of land measuring, more or less, two bighas of standard measurement, is required within the said village in the district of Nuddea. The land is bounded on the north by the Harringhatta Bazar and mourusi lands of Isan Karmakar; on the south by the land of Mahananda Roy; on the east by the river Jumna; and on the west by the land of Mathura Nath Chowdhury.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Gout. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 20th May 1880.

No. 92.—Transfer.—Mr. J. A. Price, Assistant Engineer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Burdwan Division to the Office of the Superintending Engineer, Central Circle, as a temporary measure, until further orders.

2. Mr. Price joined the Superintending Engineer's Office on the foremoon of the 22nd March 1880.

The 22nd May 1880.

No. 93.—Posting.—Mr. A. J. P. Jones, Assistant Engineer, Second Grade, on return turbough to Europe, is posted to the Eastern Circle.

CIVIC BUILDINGS.

The 22nd May 1880.

No. 91.—Declaration under Act X of 1870 of the Government of India, in supersession of Declaration No. 261 of the Orle December 1879, which was published at page 1229 of the "Calcutta Gazette" of the 10th idem.—Whereas it appears to the Lieutenaur-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for excavations for brick-making for the Pubna Jail, in mouzah Capalpore, pergumah Rokunpore, in the town of Pubna, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 6 bighas, 2 cottahs, 6 chittacks, standard measurement, and bounded on the north by the land belonging to Dr. Davis: west by the sand bank of the Ichamutty river; south by the jail garden, and east by the public road, is required.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

ESTABLISHMENT.

The 25th May 1880.

No. 95.—Notifications.—With reference to Bengal Government Notification No. 286 of the 22nd December 1879, the retirement of Messrs. J. Paterson and J. F. Maxwell, Exc. cutive Engineers, Fourth Grade (on furlough), will have effect from the 11th November 1879.

No. 96.—Baboo Bukshi Ram Sing, Apprentice Engineer, attached to the Bhagulpore Division, was relieved of his duties on the afternoon of the 8th instant, and reported his departure for Lahore on the forenoon of the 11th idem.

T. H. WICKES,

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept.

जल रमहरू मन्त्र हो।

সিরিশ্ভা বিষ ক বিজ্ঞাপম।

১৮৮० माल २**६ (म** ।

4> নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।— স্ত্রীযুক্ত ক্লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থর সাহেব, যুক্তেরের পথকর কমিটার অধীনে এইক্লনে ডিট্রিক্ট ইপ্লিনিয়রস্বরূপ নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র স্ত্রীযুক্ত জি, জে, লীসন সংহেবের কার্য্য বিভাগে প্রভাগেমন অমুন্যাদন করিলেন।

> পবলিক ওর্কস ডিপাটমেন্টের জলসেচম শার্থার, বঙ্গদেশের, গবর্ণমেন্টের জাইন্ট সেকেট্রীর পরিবর্ত্তে,

> > দি, টেলর একটিং আসিষ্টান্ট শেকেটরী '

রেলওয়ে বিষয়ক।

िख्डा थम।

১৮০০ সাল ১৯ মে ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থ ৭ ছারভক্ষা ভিলার অন্তর্গত সরাইছামিদ পরগনার বিলাদপুর ও মক্দ্রনপুর ও ধর্সর প্রামে নদ র বাধের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থনাতে গত্ত-বিদ্রুত্ব কর্ত্তিক কর্ত্তিক
ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুভ লেপ্টেনেট গবর্গর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ ছণ্যাতে
এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুর্ন্থাক্তি কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বিলাসপুর ও মক্দ্রদপুর ও ধর্সর প্রামে
ক্যুমাধিক ১৮ একর ১৮ পোল অর্থাৎ স্থানীয় মাপ অনুসারে ২০৭০ কাঠা পরিমিত নিম্নলিখিত চারিশও
ভূমির প্রয়োজন।

প্রথম ।—টোলা বিলাদেপ্র গঞ্জের উত্তর দিলে একখণ্ড ভূমি, এই ভূমি কড়া ই কদীর দক্ষিণ ধারেই পূর্দ্ধ পিছিছে গামি ২১৭৮ ফুট দীঘ ও৬০ ফুট প্রশু এবং তাসাদ্দক চৌধুরীর ও মসমাৎ নবারনের ক্ষেত ও হাটওয়ারা কুঠার নীলের ক্ষেত দিয়া গিয়া হায়াঘাটে দ্বরেভাঙ্গা অবধি বিলাসপুর পর্যান্ত পার হট্যা নদীর ভটে তুই দিকই মিলে।

দিনীয়।—টোলা বিলাসপুর গঞ্জের উত্তর পশ্চিমদিশে এক থণ্ড ভূমি, এই ভূমি শদীর ধারে ১ উত্তর দক্ষিণ গামি ১৪০৭ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্তুত, এবং রস্তমালি আহমেত্বরা ও চৌধুরী শবিবক্স ও জমিরুদ্দীন নাজিব ও রান্দির ক্ষেত দিয়া গিয়া নদীর তটে জুই দিকই মিলে।

তৃতীয়।—নদীর পারে ২ উত্তর-পশ্চিম ও দিগিণ-পূর্বর গামি ৪০৯৭ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্তু একখণ্ড ভূমি, এই ভূমি, নিজামিদিন ও সুরমহম্মদ প্রভৃতির ক্ষেত্ত ও টোলা বিলাসপুর গঞ্জ ও বিদাসপুর বস্ত্ত দিরা গিরা ফ্রীরানা বিলাসপুর গঞ্জের সাহত উত্তর-পশ্চিম দিগের বিশেষ স্থানে ও দক্ষিণ পূর্ব্যদিগো বামক কলওয়ারের বাটীর সহিত মিলে।

চতুর্থ।—এইভূমি খণ্ড নিলাসপুর বসতীর দক্ষিণদিশের অন্ত্য স্থানে আরম্ভ কইরা দক্ষিণ মুখে গিরা খর-সর প্রামে রামভঙ্গা সিংকের গাভির নিকট নদীতে মিলে, এই ভূমি ৫৪৮৮ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্ত ও মস-মাংসাংহ্যজানি দিলওয়ার ও আহমেন্ত্রলা চৌধুরা প্রভৃতির ক্ষেত দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাঁছাদের সম্পর্ক থাকে ওাঁছাদের অবগতার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইবের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল ।

> এফ, এস, ফ্টান্টন, লেপ্টেনেন্ট বর্ণেল, সার, ই, প্রান্তিক ওর্কস ডিপাট্রেন্টে বঙ্গদেশের গ্রন্থিমন্টের একটিং সেকেট্য়ী।



TUESDAY, JUNE 1, 1880.

यक्रनवात ১৮৮० मान ১ छ्न।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খও।

হাই কোর্টের ও রেষিনিউ ব্যর্ডের আঞ্চাপত্র।

CIRCULAR ORDERS ISSUED BY AUTHORITY OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

CIVIL.

No. 7, dated the 21st February 1880.

Under the powers vested in it by section 652 of the Code of Civil Procedure, the Court is pleased to make the following rule for the guidance of District Judges in receiving applications for certificates under Act XXVII of 1860.

2. Every such application shall be verified by the applicant himself, unless the Court, for special cause to be assigned, permit otherwise. The application shall contain the following particulars, viz., that the person in respect of whose estate the certificate is applied for died on the person in respect of whose estate the certificate is applied for died on the person in respect of whose estate the certificate is applied for died on the person in respect of whose estate the certificate is applied for died on the person in respect of whose estate the certificate is applied for died on the person in respect of whose estate the certificate who have due to the estate; that the deceased died testate or intertate, and if testate, shall state whether any executors were appointed, or if intertate, shall state who were the heirs of the deceased; and that the applicant is (describing the right or title by which he claims); that he apprehends difficulty in collecting the debts unless the certificate be granted; and that the application is made bond fide for the purposes of the Act, and not otherwise.

No. 10, dated 9th February 1880.

The Government circular of the 21st September last, relating to the procedure to be observed in cases of property left by persons intestate, having been communicated to the Court by direction of His Houor the Lieutenant-Governor, the Court are pleased to cancel the circular order of the late Sudder Court, No. 74, dated 3rd January 1845. (Page 317, Carrau's Edition.)

2. The Court think it right to intimate that District Judges who wish to propose a change in procedure as to matters of this nature, which has been laid down by circular order of the late Sudder Court, or by the High Court, should report to the Government through the Court, and not direct.

No. 11, dated 12th February 1880.

The attention of all Civil Judicial Officers is called to the rules made by the High Court regarding the issue of commissions under Section 386, Act X of 1877, as modified by Section 67, Act XII of 1879.

- 2. These rules supersede the instructions contained in Circular Order No. 10, dated 31st May 1873, which is cancelled.
- 3. On the 15th of December of each year every District Judge shall submit to the High Court a list of all pleaders of the High Court attached to the several Courts in his district, who are willing to execute commissions under these rules during the ensuing year. From the lists so compiled, a general list shall be compiled by the Registrar of the High Court, and copies supplied to all District Judges for use in their own and subordinate Courts.
- 4. The names of the High Court pleaders willing to execute commissions under the rules during the current year should be reported to the Court with the least delay possible.

No. 12, dated the 21st February 1880.

The Court are pleased to issue the following instructions in supersession of those contained in Circular Order No. 38, dated the 16th December 1878:—

1. By Section 89 of the Indian Registration Act III of 1877 as amended by Section 107, Act XII of 1879, the Court granting a certificate under Section 316 of the Code of

[Government Gazette; 1st June 1860.]

वकरमण्य कार्षे छेरेलियम ब्राक्शामीत हारे कार्षेत्र चारम्भमर् श्रवातित

দেওয়ানী।

१ मर्चत्र । ३५५० माल २५ (क्युवादि ।

দেওরানী নোকদ্দার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ৬৫২ ধার'মতে ছাই কোর্টের প্রতি খে ক্ষমতা প্রদন্ত হটরাছে ভদকুসারে উক্ত কোট ১৮৬০ সালের ২৭ আইনমত সর্টিফিকেটের প্রার্থনাপত্ত গ্রহণার্থ জিলার জন্ম সাহেবদের উপদেশ নিমিত্ত নিম্নলিখিত বিধি প্রণান করিসেন।

২। উক্ত কার্ট বিশেষ কারণ দেখাইয়া প্রকারান্তরের অনুষ্তি না দিলে, তদ্রণ প্রভ্যেক প্রার্থনালি প্রে প্রার্থকি আপনি সভাপাঠ নিথিবেন। ঐ প্রার্থনাপত্রে পাকালিখিত বিবরণ থাকিবে, অর্থাৎ, বে বাক্তির সম্পত্তি সহকে সটিকিকেটের প্রার্থনা হয় তিনি অযুক ভারিখে মরিয়াছেন; ও প্রার্থকের জ্ঞান ও বিশাসমতে উক্ত সম্পত্তি সম্পর্কে অনুনে এত টাকা পাওনা আছে; ও উক্ত মুত্র ব্যক্তি উইল বা চরম্বপত্র করেয়া বা না করিয়া মরিয়াছেন, ও করিয়া থাকিলে, কোন আছি নিযুক্ত করা হইয়াছিল কি না, কিছা না করিয়া থাকিলে, কাহারা মৃত ব্যক্তির উত্তরাধিকারী, ইহা লিখিতে হইলে; ও প্রার্থক অযুক্ত (এর্থান অ শ্রের থাকিলে, কাহারা মৃত ব্যক্তির উত্তরাধিকারী, ইহা লিখিতে হইলে; ও প্রার্থক অযুক্ত (এর্থান বিলে, তিনি পাওনা টাকা আদার করা করেন ভাছা লিখিতে হইবে); ও সটিকিকেট দেওয়া না গোলে, তিনি পাওনা টাকা আদার করা করিয়াকে, জন্য অভিপ্রারে নহে।

১০ নমুর। ১৮৮০ সাল ৯ ফেব্রুমারি।

চরমপত্র বা করিবা কোন বাজি দাপতি রাখিরা গেলে যে কার্যপ্রেণালী অবদম্বন করিতে ছইবে, তৎ সম্বর্গীয় গত ২১ সেপ্টেশ্বরের গব-নিষ্টে সরকুলের মান্যরে প্রায়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্গর সাহেবের আদেশমতে হাই কোটে প্রেরিড হওয়াতে, উক্ত কোট ভূতপূর্বে সদর আদালতের ১৮৪৫ সালের ২ আফ্র মারির ৭৪ নম্বর সরকুলের রহিড করিলেন (কারো সাহেবের মুজিত প্রেকের ২১৭ পৃষ্ঠা দেখ)।

২। ভুতপূর্বে সদর আদোলতের বা হাইকোটের সরক্যুলর অর্ডরে এই প্রকারের যে সকল বিষয়ের বিধান আহে, তৎসম্পর্কীয় কার্য্যপ্রধালী সম্বাস্থ জিলার যে জ্ঞা সাহেবেরা কোন পরিবর্ত্তনের প্রস্তাব করিছে চাহেন, তাঁহারা এই কোটের দ্বারা গ্রন্মেন্টেরিপোট করিবেন, সাক্ষাৎসম্বন্ধে নহে; এই কথা জানান কোট উচ্ড বিশ্বেচনা করিভেছেন।

১১ नयत्। ১৮৮º महल ১२ ल्वाङ्गाति।

১৮৭৯ সালের ১২ আইনের ৩৭ ধারা দ্বারা রূপান্তরিত ১৮৭৭ সালের ২০ আইনের ৩৮৬ ধার। মতে বে কমিখান নেওরা যায়, ছাই কোটের প্রন'ত তংশ স্বন্ধীয় বিধির প্রতি দেওয়ানী বিচার সংক্রোম্ভ কর্ত্তুপক্ষ সকলের মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইভেছে।

- ২। ১৮৭৩ সালের ৩১ মে ভারিখের ১০ নম্বর সরকালর অর্ডরে যে আদেশ ছিল তাহা রহিত ছইর্ তং প্রিবর্তে এই বিধি চলিবে।
- ৩। পরবর্ত্তি বৎসরে এই বিবিমত কমিশ্যমের কার্যা করিতে যাঁথারা অভিলাষী হন, এরপ হাই কোর্টের যে সকল উকীল জিলার ভিন্নং আদালতে থাকেন, িলার জজ সাকের প্রতিবংসর ডিসেম্বর মাসের ১৫ ভারিখে তাঁহাদের লামের ফর্দি হাই কোর্টে পাঠাইবেন। উক্তরূপে যে২ ফর্দ্দেশ্সম্ভূত করা যার, ভংমমুদ্দর দেখিরা হাই কোটের রেজিষ্টার সাকের এফ্টি সাধারণ ফর্দ্দি প্রস্তুত্ত করিবেন, এবং জিলার জ্ঞান্তের্দের গপান ও অধীন আদালতের বারহার্থে ঐ কর্দের নকল উহোদিগকে দেওয়া যাইবে।
- ৪। চলিত সমে উক বিধিমত ক্মিশ্যমের কাধ্য করিতে গই কোর্টের যে সকল উকীল অভিলাম্না হল, যত দাঁসু হইতে পালে তাঁহাদের মাম হাই কোর্টে রিপোট করিতে হইবে।

>> मध्त । २४४०मान २० क्ल्याति ।

১৮৭৮ সালের ১৬ ডিসেম্বরের ৩৮ নম্বর সরক্ষার অভ্যের আদেশ রহিত করিয়া ছাই কোর্ট তংপ-রিবর্জে নিম্নালিখিও আদেশ দিলেন।—

১। ১৮৭৯ সালের ১২ আইনের ১০৭ থারা ছারা সংশোধিত তার তবর্ষীর রেজফারীকরণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৮৯ থারায় বিধান আছে ছে। কোন আদানত দেওয়ানী বোকজ্যার কার্য; Raj Krishna Mukhopadhyaya, M. A. and B. L. Bengali Translator.

[भवर्ग्यके (भव्यहे । अम् ० । ३ खून ।]

Civil Procedure is required to forward copies of it to each registering officer within whose jurisdiction any part of the immoveable property comprised in such certificate is situate. These copies are filed in Book I by the registering officers, who under Section 55 of the Act have to maintain indexes containing certain particulars. To enable them to do this, it is necessary that the officers presiding in the Civil Courts should be careful to enter in the certificates—

- (1) the "addition" (as defined in Section 8, Act III of 1877) of the person who is declared to be the purchaser;
- (2) particulars sufficient to identify the property as required in Section 22, Act. III. of 1877;
- (3) the name of each registration sub-district in which any part of the property is situate.
- 2. As the law requires the original certificates to be stamped, the Courts shall not forward copy of the certificates to the Registry Office until the purchaser has tendered the necessary stamp and the original certificate has been duly drawn up. It is now a common practice for purchasers to refrain from taking the certificates in order to evade the payment of the stamp.
- 3. On each copy the amount of stamp duty paid on the original certificate under No. 16, Schedule I of the Stamp Act I of 1879 should be noted. Under No. 9, Schedule II of the same Act, the copies do not themselves require to be stamped. In their preparation,

 * To be obtained on indent on the however, forms* printed on paper of a uniform size, and having a margin for binding, must be used.
- 4. The Government has been moved to sanction the supply of similar printed forms on stamped paper for use in preparing the original certificates, and to authorize the use of adhesive labels to make up any small amount by which the impressed stamp may fall short of the sum chargeable as stamp duty. Should the Court's proposals be approved of, these forms also should be brought into use.

CRIMINAL.

No. 1, dated the 9th February 1880.

In supersession of circular order No. 2, of 18th January 1871, the High Court is pleased to direct that, except when the sentence passed upon any person by a Court of Session is simply that he pay a fine, without any order for imprisonment in default of payment, in which case the only warrant issued will be under Section 307, Criminal Procedure Code, the warrant to be sent to the officer in charge of the Jail under Section 302 shall set out in full the sentence passed. So far as the sentence is for imprisonment, the Jailor will give effect to it according to the terms of the warrant. Such portion of the sentence as directs imprisonment in default of payment of fine will be carried into effect by the Jailor subject to the provisions of Sections 68 and 69, Penal Code. It is not the duty of the Jailor to levy a fine, nor can be be required to receive it.

- 2. The levy of a fine imposed by a Sessions Judge by distress and sale of the property of the accused is to be made under a special warrant issued for that purpose only under Section 307, and not under a duplicate of the warrant sent to the Jailor under Section 302.
- 3. Sessions Judges are required by this Section 302 to furnish Magistrates with copies of their findings and sentences; the copy of the latter should be taken from the record of the trial, and not from the warrant issued to the officer in charge of the Jail.

প্রবালী বিষয়ক আইনের ৩১৬ ধারাবতে সার্টিকিকেট দিলে, উক্ত সার্টিকিকেটের উল্লিখিও স্থাবর সম্পত্তির কোন অংশ যে রেজিফারী কার্যকারকের এলকোর সীমার মধ্যে থাকে ওঁছার নিকট উক্ত সার্টিকিকেটের নকল পাঠাইবেন। যে রেজিফারী কার্যকারকদের উক্ত আইলের ৫৫ ধারামতে কোনহ বিবরণ সম্বালিত স্থীপত্র রাখিতে হয়, ওঁছারা ১নং বহাতে ঐ নকল গাঁথিয়া রাখেন। ওাঁছাদিগকে এই কার্যকাহিতে সমর্থ করিবার নিমিত্ত দেওয়ানী আদালতে আধিপত্যকারী কর্তৃপক্ষদের উচিত যে ভাঁছারা সাবধানে সার্টিণিকেটে এইং কথা লিখেন, অথাৎ,

- (১) যে ব্যক্তিকে ক্ষেতা বলিয়া নির্দেশ করা যার, ১৮৭৭ সালের ও আইনের ও ধারামডে তাঁহার ''উপরি বর্ণনা; ''
 - (२) ১৮৭৭ সালের ৩ আই नের ২২ ধারার আদেশমতে সম্পত্তি নির্ণয় করণোপযুক্ত বিশেষ বিবরণ।
 - (৩) যে প্রত্যেক রেঞিউরী সবভিষ্টিক্টের মধ্যে সম্পত্তির কোন অংশ থাকে ভাষার নাম।
- ২। মূল সার্টিক্ষিকেট ইফ্রাম্পা যুক্ত করিতে আইমে আদেশ আছে; এজন্য ক্রেডা আবশাক ইফ্রাম্পা উপস্থিত না করিলে ও মূল সার্টিক্ষিকেট যথাবিধি লিখিত না হুইলে, কোন আদানত রেজিট্রী আফিসে সার্টিক্ষিকেটের সকল পাঠাইবেন না। ইফ্রা পামারল এড়াইবার উদ্দেশে অনেক ক্রেডা সার্টিক্ষিকেট লন না, এক্ষণে এটা চালত রীতি হইয়া দাঁড়াগ্রাছে।
- ও । ইফ্রাম্প বিষয়ক ১৮৭৯ সালের ১ আইনের প্রথম ডফ্র সীলের ১৬ প্রকরণমতে মূল সাঁটি ফিকেটের দিনিস্ত যত ইফ্রাম্প মানুলে প্রদত্ত হয় তাহা প্রতি কেঙা মকলের উপর লিখিতে হইবে। উক্ত আইনের দিতীয় ডফ্র সীলের উপর লিখিতে হইবে। উক্ত আইনের দিতীয় ডফ্র সীলের ৯ প্রকরণমতে নকলের উপর ইফ্রাম্পে সাগাইতে হয় না। কিন্তু নকল প্রস্তুত করিতে ছইনে ব্যাহিবার নিমিত ই্রিয়া রাথিয়া সমান অয়েতনের কাগতে মুদ্রিত পাঠ ব্যবহার করিতে ছইবে।
- ৪। মূল সার্টিকিকেট প্রস্তুত করণার্থ ইফীপো কাগজে মুদ্রিত ত দ্রুপ পাঠ থোগাইবার নিমিত্ত এবং ইফ্রীপো মাপুল যত টাকা লাগিবে ছপে, ইফ্রীপোর মূলতেনপোনা কিছু কন স্টুলে কমতি পুরণার্য আটাল ইফ্রীপো ব্যবহার করিবার নিমিত্ত গ্রন্থিতের অনুমতি প্রার্থনা করা গিয়াছে। এই কোটের প্রস্তাব অনুমোদিত হত্লে, এই সকল পাঠও ব্যবহার করিতে হইবে।

क्ली अमात्री।

১ নশ্বর। ১৮৮০ সাল ৯ ফেব্রুয়ারি।

১৮৭১ সালের ১৮ জাসুয়ারির ২ মন্তর সরকুলের অর্ডর রহিত করিছা হাই কোর্ট এই আদেশ করিলেন যে, সেশন আদালত কোন বাজির দণ্ডাজ্ঞ; করিয়া দণ্ডের টাকা না দিলে কারদেও হইনার আঞ্চা ব্যতীত কেবল অর্থ দণ্ডের অজ্ঞা করিলেই ফৌজদারী মোকদ্দার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ৩০৭ ধারামতে ওয়ারন্ট দেওর যাইবে; স্থলান্তরে ৩০২ ধারামতে জেলের অধ্যক্তের নিকট যে ওয়ারন্ট পাচান যার,
ভাহাতে দণ্ডাজ্ঞা সম্পূর্ণরূপে বিরত থাকিবে। কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইলে জেলর ওয়ারন্টের নিয়্মণতে
ভাহা ফলবং করিবেল। অর্থনিগুর টাকা না দিলে কার্যদণ্ড হইবার যে আজ্ঞা থাকে, পেলর তাহা
দণ্ডবিধি আইনের ৬৮ ও ৬৯ ধারার বিধালের নিয়্রধ্যানে ফলবং করিবেল। অর্থনণ্ড আদার করা
জলবের কর্ম লহে, এবং ভাহা লইবার নিমিত্ত ভাঁহাকে আদেশ করা যাইতে পারে না।

- ২। সেশন জন্ধ যে দর্থনিও করেন, অভিযুক্ত ব্যক্তির সম্পত্তি ক্রোক ও বিক্রের করিয়া তাংগ আদায় করিতে ছইলে কেবল উক্ত কার্য্য নিমিত্ত ৩০৭ ধারামত বিশেষ ওয়ারন্ট চাই, ৩০২ ধারামতে জেলরের নিকট যে ওয়ার্ন্ট পাঠান যায় তাহার দোকর নিপিতে কোন কার্য্য ছইবে না।
- ত। ৩০২ ধারার সৈশন জন সাছেবদের প্রতি আদেশ আদেছ যে তাঁহার! সাজিষ্ট্রেটিদিগকৈ আশেন্থ নিস্পত্তির ও দঞ্জার লকন দিবেল। দ্রুগজ্ঞার লকল বিচারের নথী হুইতে লইডে হুইবে, থে লর অধ্যক্ষকে যে ওরারণ্ট দেওয়া যায় ভাই। হুইতে লইডে হুইবে লা।

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

FEBRUARY 1880.

Hon'ble H. L. Dampier.

No. 1.

The following should be inserted at the end of page 303, Appendix B, Chapter XIII, Volume I of the Board's Rules (new edition):—

No. 2128.

GOVERNMENT OF INDIA.

DEPARTMENT OF FINANCE AND COMMERCE.

Accounts and Finance.

Fort William, the 31st December 1879.

READ again -

Resolution in the Financial Department, No. 4097, dated 4th October 1878, granting to the Sectabuldee Municipality the land revenue assessed upon the lands in the Sectabuldee civil atation, but declaring that these orders must be regarded as entirely exceptional and not involving the admission of any claim on the part of municipalities either to the whole or any part of the land revenue levied within municipal limits.

Letter in the Revenue Department to the Government of the Punjab, No. 358, dated 6th May 1874, granting to the Municipal Committee of Montgomery, in the Punjab, the proprietary right in the land within the town site not occupied by private tenants.

Also a letter in the Revenue Department, No. 77, dated 7th February 1879, assigning to the Ellichpore Municipality the revenue assessed upon the lands within municipal limits.

Read-

Letter from the Resident at Hyderabad, proposing to remit the revenue assessed upon some of the lands within municipal limits at Ellichpore on the ground that they form parts of the compound of the occupants.

RESOLUTION.—The Governor-General in Council is aware of no reason why land revenue should not be levied upon lands attached to private residences, or covered with buildings as much as upon arable or pasture lands. There is no foundation for the claim to exemption from the payment of land revenue advanced in favour of the residents of Ellichpore, and that claim must be emphatically disallowed.

2. Further, His Excellency in Council desires again that care be taken that the assignment to the Ellichpore Municipality of the revenue from the lands within municipal limits be not quoted as a procedent for like grants in future. Municipalities have no claim to the assignment of the land revenue assessed upon lands within their limits, which, like all land revenue, is an Imperial asset. The Governor-General in Council is wholly opposed to the alienation of this revenue to municipalities, and no such alienation should be made hereafter.

No. 2.

With the approval of Government, the Board direct that fees shall not be levied from parties served with notices under sections 30 (d), 35, 37, and 83 of Act VII (B.C.) of 1876.

2. With reference to the above, the following addition should be made in clause 3, section 8, chapter V on page 148 of the Board's Rules (new edition):—

"No fees should be levied from parties served with notices under sections 30(d), 35, 37, and 83 of the Land Registration Act."

No. 3.

Substitute the following for clause 13, section 4, chapter II of the Board's Rules (new edition):—

"Register 45 should be kept up in the offices of all Commissioners, Collectors, and Sub-Divisional Officers, and it should be revised in January of each year by comparison with the returns for the preceding year furnished by ministerial officers as required by Government circular No. 50, dated 26th August 1879."

[Government Gazette, 1st June 1880.]

1.

রাজস্ব বিষয়ক সর্ক্যুলর।

১৮৮০ সাল শেক্তর রি নাস।

मानावत श्रेयुक बड, बल, क्रांन्भित्रत शास्त्रते.।

> नवत्र ।

বোর্ডের িধিপুস্তকের নূতন সংক্ষরণের ১ বালামের ১৩ অধ্যারের ৪ পরিশিষ্টের ৩০০ পৃষ্ঠার শেষে লিম্নলিধিত নির্দারণ্টী দিতে হইবে।

२७२४ मध् ।

कात्रकवर्षीत्र गवर्गटमन्छ ।

ব্লাঞ্জ ও বাণিজ্য সম্পর্কীর কার্য্যবিভাগ।

हिनाव ७ ब्रांक्य।

कार्षे डेनियम, ১৮१५ मान ७५ डिटमस्त्र।

নীতাবলদী নিবিল টেশনের মধ্যে ভূমিব উপার বে ভূরাজন্ম ধরা বার ভাষা নীতাবলদী মুনিনিপা নিনকে প্রদান পূর্বক এই আজা সম্পূর্ণ ব্যাভিতে কছল বলিয়া গণ্য হইবার ও মুনিনিপল নীমার মধ্যে যে ভূযাজন্ম আদার হয় তৎসমুদ্দের বা ভাষার কানে অংশের প্রতি এওদ্বাবাকোন মুনিনিপালিটার কান দাওয়া দীকার না করিবার নিক্রেশসুচক ১৮৭৮ নালের ৪ অক্টোবরের ৪০০৭ নং কিনান্শ্যল ডিপাটমেন্টের নিক্রাবণ, ও পঞ্জাবদ্দ মণ্টগোমারী নগরের বে ভূমি নামানা প্রভাগের দ্বনীকৃত নহে সেই ভূমির মালিকী সভ উক্ত ন্যালের মুনিলিপল কমিটাকে প্রদানার্থ বেবিনিউ ডিপাটমেন্টে পঞ্জাব গ্রন্থেনিত ১৮৭৪ সালের ৬ মের ৩৫৮ নং পর, ও

মুনিলিপল দীমাৰ মধ্যে ভূমির উপর যে রাজন্ব ধৰা বায় ভাষা ইলিচপুর মুনিলিপালিটীর প্রতি অর্পন ফুচক চেরি-নিউ ডিপার্টমেন্টের ১৮৭২ সালের ৭ কেক্লেগারির ৭৭ নং পত্র, পুনর্কার পাঠ কয়া গোল।

ইলিচপুরের মুনিলিপল সীমার অভাগত কোনং ভূমির উপর বে রাজিম ধরা বায়, ঐ ভূমি দখলীকার প্রজাদের বাটার অংশ বলিষা দেই রাজম কমা করিবার প্রভাবাভা্ত হর্মরাধাদের বেলিভেও সাংধ্বের পত্র পাঠ করাণ গেল।

নির্দারণ। —কৃষিযোগ্য ও চরাণী জুমির উপর থেরূপ রাজস্ব ধরা যার, সামান্য ব্যক্তিদের বাসস্থানের সংলগ্ন বাইমারডবিশিষ্ট ভূমির উপর কেন দেরূপ রাজস্ব ধরা যাইনে না, মিল্লিডামিদ্বিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাত্য ইহা ফোনে যুক্তি দেবি ত পান না। ইলিচপুর্বাদিদের পক্ষে ভ্রাজস্ব প্রদান দায় হঠতে যুক্তিলাভের যে দাওয়া উপস্থিত করা হইয়াছে, ছাহা মন্দক, এবং ঐ দাওয়া দৃঢ়ভা সহকারে অগ্রাহা করিতে হইবে।

২। তাধিকন্ত মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত উক্ত মহিমনর সালেবে। ইন্ছা এই বে, মুনিসিপল দীমার অন্তর্গত ভূমির নাজস্ব ইলিচপুর মুনিসিপালিটীর প্রতি অর্পণ করা গিয়াছে বলিয়া ইছা ভবিষাতে তক্রপ দান সম্বন্ধে নজীর বলিয়া উল্লিখিত মা হয়, এই বিদরে সাবধান হইতে হইবে। মুনিসিপালিটীর অন্তর্গত ভূমির উপার যে ভূরাজস্ব ধরা যায়, নোম মুনিসিপালিটী তাহা অর্পিত হ্বার দাওয়া করিতে পারে না; ভাষা সমুলয় ভূরাজস্বের নায়ে সাম্রোজা সম্পতি। মন্ত্রিসভাষিষ্ঠিও প্রায়ত গবর্ণর ক্ষেত্রন সাহেব এই রাজস্ব মুনিসিপালিটীনিগকে হন্তান্তর করিয়া দিবার সম্পূর্ণ বিরোধী, এবং ভবিষাতে এরূপ হন্তান্তর করা বাইবে মা।

২ মসর।

গবর্ণমেন্টের অমুমোদন ক্রেযে বোর্ড গ্রাদেশ করিতেছেন যে, ১৮৭৬ সালের বন্ধীয় ৭ আইসের ৩০ ধারার (ঘ) প্রকরণ ও ৩৫ ও ৩৭ ও ৮৩ ধারামতে যে ব্যক্তিদের উপর নোটিস জারী করা যার, উচ্চাদের স্থানে কী আদায় করা যাইবে না।

২। উপরিলিথিত কথার উপলক্ষে ৰোডের বিধিপুত্তকের মৃতদ সংস্করণের ১৪৮ পৃষ্ঠার ৫ অধ্যায়ের

৮ পরিক্রেদের ৩ ধারায় নিম্নলিশিত কথা গুলি যোগ করিতে হইবে 🕌

" ভূষি হেজিন্টরী করণ বিষয়ক আইনের ৩০ ধারার (ঘ) প্রকরণ ও ৩৫ ৪ ৩৭ ও ৮৩ ধারামতে যে ব্যক্তিদের উপর নোটস জারী করা যায়, ওঁ, ছাদের ছানে ফী আদায় করা যাইবে না।"

৩ সন্তুর।

বোর্ডের বিধিপ্ততকের মৃতন সংক্ষরণের ২ অধ্যারের ৪ পরিজেদের ১০ ধংরার পরিবর্ত্ত পশ্চালি

খিত ধারাটি দিতে ছইবে।—
"সমুদর কমিশামর ও কালেক্টর সাছেবের ও সহকুমার কর্তৃপক্ষের আফিসে ৪৫ নং রেন্সির
রাখিতে হইনে, এবং ১৮৭৯ সালের ২৬ আগেফ্টের ৫০ নশ্বর গবর্গ মেন্ট সর্কুলেরের আদেশমডে আমলারা
পূর্বে বৎসবের যে রিটর্ণ দিয়া থাকে ও।ছার সহিত তুসনা করিয়া প্রভোক বংলর আসুনারি মানে ঐ
বৈজিফ্টর সংশোধন করিতে হইবে।"

् [शवर्गामन्छे (नर्केष्ठे । ३৮৮० । ३ स्त्र ।]

Hon'ble C. T. Buckland.

No. 4.

In supersession of the Board's circular order, No. 1 of January 1878, the following able, showing the authorized rates of discount allowable at present on the sale of general and court fees stamps, respectively, is published for the information and guidance of all Revenue Officers:—

Adhesive stamps matruments me	sold to the publi ntioned in section	e for use by then n 10 of the India	n in the case of in Stamp Act.	Impressed cluding Hoo	stamps (m- ndi stamps.)	Jidicial or Court Fs	# SIAMIO.
.,,	Stamps not exceed- ing in value 8 annas each.	exceeding the 8 annas but not ex-	exceeding e Rs. 5 it not ex-		Per cent.		Per cent
;	Stamps not e ing in va	Stamps in value each, bucceeding Rs. 5 cm	Stamps in value each, bu ceeding Es. 50 el				
	Per cent.	Per cent.	Per cent.				
aicutta owrah (Sudder dation) } Pergunuahs Sudder Station)	51 = two pice in the rupec.	1♣ ⊥ one pice in the rupes.	1,° one pice in the rapes.	At all places	3} = two pice in the rupee.	Muldah Bunggoro Bunggoro Muldah Bunggoro Bunggoro Muldah Bunggoro Bunggoro Mymensingh Mymensingh	Z Z
ll other places . {	111 = three pice	3} · · two pice in the rupee.	1, = one pice			Mymousingh A Sundcep Island	21 22

Only licensed vendors purchasing stamps of the total value of Rs. 25 or upwards at one time are allowed discount on these kinds of stamps.

Acte. - (1) - No discount is allowed on the purchase of any general or court fee stamps of which the value is more than Rs. 36 respectively, or at the purchase of any stamp applied on material furnished by the purchaser himself (2) - Discount is allowed at 64 per cent. (one anna in the rupee) on the sale of the special description of paper to be used for documents under the Court Fees Act, VII of 1870.

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 5.

The following note should be inserted under the words "Direct Management" at head of Section I, Chapter III, page 81, of the Board's Rules, new edition:—

Note.—The term Government Estates shall be here understood as including estates the property of private persons, the rents of which are temporarily payable to Government under the provisions of Regulation VII of 1822, section 3, or Regulation IX of 1825, section 4.

No. 6.

An error having been discovered in the list of periodical returns appended to page 299 of the Board's Rules, Divisional and District Officers are requested to erase the mark † prefixed to Return No. XII and to substitute an asterisk* for it.

यानावत अयुष्ठ नि, हि, दक्तां श्र मार्ट्स ।

৪ লম্ব ।

বোর্ডের ১৮৭৮ সালের জামুযারি মানের ১ নশ্বর সরকালর রহিত করিয়া, এক্ষণে সাধারণ ও কোর্ট দা ইট্টাম্পাবি কর করিলে যে হারে ডিসকোণ্ট দেওয়া ঘাইবে, তাহার নিম্নালিখিত কর্দ্দি রাজস্বসংক্রান্ত কার্যকারক সকলের অবগতি ও উপদেশ নিমিত্ত প্রকাশ করা গোল —

ভাৰতবৰীয় ইটা		ত ব্যৰহার। তেওঁ পর্কেশুন্য ইটা		ণ ৰা বিচাৰ-		
ভারতবর্ষীয় ইটা নিদ্র্গনপত্ত নিকট যে আহি	সম্বন্ধে সাধার	र्वे वाक्यात		হুণীর ইটাম্প সূজ ছাপা করা ইটাম্প		ो ब्रेडोन्श । *
•	अक्र इंडीम्प ।। ब्योर्डे ब्योमात्र व्यक्ति मृत्नात्र ना स्टेरम।	একং ইষ্টাব্যের মূল্য গ্রু আট আনার অধিক কিন্তু ৫১ টাকার আন্থিক ছট্লে ।	अकर केटोरकात युना १५०१कात व्यक्तिक किन्द्र १००, ठेकि। त जन- विकृष्ण किन्द्र	- বিভ ক		শভ করা
লিকাডা · · } বিড়া (সদ্ব মকাম) কিলা প্র মানা (সদ্ব মাকাম)	শতকরা। ৩১ অথাৎ টাকা প্র ডি দুই পয়স।।	শত ব রা। ১ _{১৬} জার্থাৎ	শতকর। । ১ _{১ ১} অর্থাৎ টাকা প্রতি এক পয়সা ।	সকল ^{৩ ট} স্থানে অৰ্থাৎ টাকা প্ৰতি মুই প	मस्यमिति । हिंहि हिंहि	> 24
ন্য স্থল । ানে।	৪ রং জ্ব- র্থাৎ টা কা প্রতি তিন প যুসা।	৩} অর্থাৎ টাকা প্রতি ছই পয়সা।	১ _১ , অর্থাৎ টাক। প্রতি এক পয়সা।	য়সা	সন্থীপ অন্য সকল স্থানে .	২॥ • ১ ইড অ- ৰ্থাৎ টাকা প্ৰাভ ৰঞ্চ প্ৰয়সং /

* কেবল লাইসেন্স প্রাপ্ত ৰিজেত।বৃ|এককালে২৫ টাকার কি ভাধিকমুল্যের এই প্রকারের ইষ্টাম্প ক্রয় করিলে ভিসকে।ক্র পাইতে পারিবেন।

মন্তব্য । - (২) ৫০১ টাকার অধিকমূল্যের সাধারণ ইটাম্পা কিয়া ৭৫১ টাকার অধিকমুল্যের কোর্ট কী ইটাম্পা ক্রম কর। গোলে, কিয়া ক্রেড। আপেনি কাগজ দিযা ভাষাতে ইটাম্পা বসাইবার নিমিত্ত ইটাম্পা ক্রম করিলে, ভাষার উপর ভিস্কোণ্ট দেওয়া যাইবে না ।

(২) আদাশতের রসুম বিষয়ক ১৮৭০ সালের ৭ আইনমতে দলীগ লিখিবার বিশেষ প্রকারের কাগজ ক্রয় করা গোলে, ভাহার উপর শতকরা ৬।০ টাকা অর্থাং টাকা পুতি ৴০ এক আমা ডিসকোঁট দেওয়া বাইবে।

মান্যবর জীষুড এচ, এল, ডান্সিরর সাহেব।

৫ मध्य ।

বোডের বিধিপৃত্তকের ফুতন সংস্করণের ৮১ পৃঠার ৩ অধ্যারের ১ পরিক্ছেদের শিরোভাগে "সাক্ষাৎ-সম্বন্ধ কার্য্যাধ্যক্ষতা" এই কথার নীচে নিম্নলিধিত মস্তব্য দিতে হইবে ।

মন্তব্য।—সামান্য ব্যক্তিদের সম্পত্তিগত যে মহালের খাজানা ১৮২২ সালের ও আইনের ও থারার বা ১৮২৫ সালের ৯ আইনের ৪ থারার বিধানমতে কির্থকালের শিমিত গ্রণ্নেন্টকে দিতে হর, এন্থলে "গ্রণ্নেন্টর নহাল" শব্দে ভাষাও ব্যাইবে ।

৬ লম্বর।

বোর্ডের বিদিপুত্তকের ২৯৯ পৃঠার সামরিক রিটর্নের যে ফর্দ আছে, ভাছাতে একটা ভ্রম লক্ষিত হওরাতে, দেশথণ্ডের ও জিলার কর্তৃপক্ষদের প্রতি আদেশ করা বাইতেছে যে, ১২ নং রিটনের পূর্বে † এইরূপ যে চিক্ত আছে ভাগা ভাঁছারা উঠাইরা ফেলিরাভং পরিবর্তে * এই ভারাকার চিক্ত দিবেন।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYA, M. A. AND B. L., Bengali Translator.

[शवर्गमें कि (शिक्ष । १४४० । १ जून ।]



गवर्गायके छाटकि

TUESDAY, JUNE 1, 1880.

यक्रनवात ১৮৮० मान ১ जून।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অইম খণ্ডা

ইশ্ভিহার প্রভৃতি।

वक्रास्टमंत्र अहेर क्रिकारक २৮৮० मार्कत य मार्कत ३० कात्रियंत्र भृक्

				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							, 	▶• C	ভালার	त्गर	ब्रुब्र वि	नाद
			मथ ।			वर ।	ı	কাৰ	ৰ ছাউ	7 <i>i</i>	নাৰ	খেয় চার্ব	म।	कब्	ও বা	i•IJ
- K	क्रिकाः ।	भव्छ ४०३।छिम कृत	रेशत भूस अखरस्य विकेन	गंछ बरमदब्दबर्दे महारहत्र दिष्टेन	वरे मसारस्य दिवेन	केशत शुक्त मिल्लास्य दिनेन	गक बरनदहतु जहे नहारस्त्र विषे	वर महारक्त किरेन	देश्य भूम मिलारस्य विकेन	भछ बरमदब्द बहे महारहत्र क्रिकेन	अर्थ मखारम्ब द्विकेन	रेषांत्र शुक्त मुद्धारणत विकेन	श खद्भरद्भ कर्म अखार हत्र क्रिम	अरे नशाहरत् त्रिष्टेन	वेषात भूस मुखारकत त्रिकेन	- 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
-	वक्रदम्भ । गन्धिमसिक्ष्म्	= 1													_	
		শের	বেস্থ	শের	শের	শের	শের	দের	ংশ র	দের	গের	শের	শের	শের	শের	্েন্
,	এক্সাম	iù T	14	151	الكاا	112	Icc	164	139	124	158	إاخا	lei			
	বাভুড়া …	18'। * ग	1811	15	17	16	l&	164	1411	121	11-11	11-11	15			
	नीक्ष्म	15	1511	154		•••		1611	139	12	וופו	12	18			
	(पविची भव	i5 ਬ) 15 1	10	•••		•••	ia	le	19	1=	12	18			
	क्रमनी	18	18	1511			•••	سار	1	1	18	18	1211			
	হারভা	1411	1811	:اھر		1	١	151	15	\bar{\bar{\bar{\bar{\bar{\bar{\bar{\bar	184	181	Ion		l . . .	•
,	रराष्ट्रमः विन															
	किक'खां	181°)	19	15	اعااما	110	1811ノ	لدااطر	1511	18- 11d	1511	1511	1:5			; ···
,	২৪-পর্গম	 5		' !		***	•••	1	1	1511	18	كراوا	101			· · ·
•	भनीकां	1547	161	マレ	מכשווטוו	113- 10/30	15	وردوا		1•	1811	181!	لهادا	-		
.	षटणांच्य	12	12	1011	•••		•••	1811	1811	10	115-	16-	15			
	युद्रिमांबाम	1511 व	18-61	12 12			***	1811	. 18	العدا	1911	19	129	-•-		•••
	वियाणगुरू	() ()	ાહ	104/	18:	100	191	1547	15	لودا	الداماا	161	1814			•••
	द्राव्यभागे	2 4	11-11-	101	4.	4º	1101	læ	19	12:	164- 1511	191	।७॥	-	·••	•••
	京映門京 …	121	121	, <i>)</i> i		•••	•••	15 00	اع مما	}•	()	۱	12 %			
.	a e \$1	ا لعه ۱	ler in	151		-••	•••	الاحا	1611	/ -	11211	।।५॥	1,		•	•••
	পাৰ্যা	18	115	ie		•••		1•	10	/ 's	וובּו	16-19	١٤		••	
1	वार्किनिक	16	ノレ	~	1.	1	1	14	1811	18	la	12	16	•••	••	•••
1	অলগাইওডি	1	1	ااحر			•••	اواها	13	10	الداحا	110	19]	{	

ক। হকংসলের দর এই২।—গম্ব ৬ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত, মব ৮০ সের আবধি ৮০।। সের পর্যন্ত, ভাল চাউল
।৪।। সের অবধি ৮।। সের পর্যন্ত, সংঘাষ্য চাউল ৬।। সের আবধি ।/১ সের পর্যন্ত, ও
দোলা ৮৮ সের আবধি ।৬ সেয় পর্যন্ত ।

ৰ। ঐ ঐ :-- গৰ ঠিন। গের অৰ্থি ছি দের পর্যান্ত, বৰ ।২ দের অৰ্থি ১/৫ দের পর্যান্ত ভাল চাউল ।৪ দে র আৰ্থি ।।২ দের পর্যান্ত, সাধান্ত চাউল ।৫ দের অৰ্থি ।।২ দের প্রান্ত, ক্ষমেরা ।।০ দের অৰ্থি ৬০ দের পর্যান্ত, ও ছোলা ।২ দের অর্থি ডি দের পর্যান্ত ।

ঐ ।—গম ।৫ সের অবধি ।। গা সের পর্যন্ত, তাল চাউল ।৩ সের অবধি ।।২।। সের পর্যন্ত, নামাম্য চাউল ।৭ সের অবধি ।।৫ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ।৭ সের অবধি ।।৫ সের পর্যন্ত ।

ঐ ঐ)—গৰ I> সের অবধি I৬ সের পর্যান্ত, বব I৬II সের অবধি II৫ সের পর্যান্ত, ভাল চাউল ∕৮ সের অবধি I৬ সের পর্যান্ত, সাঁদ,ব্যা চাউল I৪ সের অবধি I৭II সের পর্যান্ত, ও ছোলা I২ সের অবধি I৬ সের পর্যান্ত।

৪। ঐ ঐ ৷—গম ৷তা৴ সের জাৰধি i৪॥ সেব পর্যান্ত, হব ৷৷২।৷ দের, ড†ল চাউল ৴৬॥ঐ সের আবধি / সের পর্যান্ত, সাম্মান্য চাউল ৷২ সের জাবধি ৷৬ সের পর্যান্ত ও ছোলা i৪॥ সের আঁবধি ৷৬ সের পর্যান্ত ৷

1

T |

रूरे नखार चर्या छ्रांकि चाराखरा ७ ज्ञांनानि कांद्र ७ नवन श्रूजा विकास वाजात रहा

•	म्य	_	1	' বা খ ৪ চীম	। इंच्या ।		कटचद	11		ছোল	11 1	4 1	শ(ৰি	ቕ[ቔ :		मयन	t	
अहे मुखारम्ब जिल्ल	केश्य नुक् नखारण्य विकेन	गछ बर्गात्रत क्षेत्रल्लाहरू हिडेन	अहे महीरहत्र विकेन	हेश्व भूक्त मश्रारम्य विहेन	गैं वरमाइत क्षेत्र होति	अहे मुखारण्य विकेन	रेशह श्रम महारक हिनेन	में वदनाइत् करें नहीं दिहें	करें मखारम्ब क्रिके	हेरांड श्री महारम्ब विकेष	में वर गह्रव कर महारक्त्र हिंहेन	किसे श्राह्म इ जिल्ले	मेहातू शुक्त मिलारच्य विकेन	में बरमाबन धरे महात्रक विहेन	वह महोरक्त क्रिने	वेहोत् श्रम महारक्त विकेन	1925 Balline an Beleve Du	किनश
				<u></u>												-		१८४०। १८४०।
74	(44	८भइ	শের	শের	শের	শেয়	শের	C 甲葉	(সরু	্েন বু	লের	ম ণ	মণ	यन	শের	(সর	(P)	
	٠	•••					·		15	15	12	21	27	2 1:0	ااهر	124	1-	नक्षमायः
.	•••					4011	หล	164	194	101	12	رد	رد	رھ	/2	ادر	/a	नैं।कूड़ा
						•••			l&	16-	12.1	زي		4)	ااسار	الار	در ا	1ो द्रकृष ।
		•••		•••			•••		15	15	ا ا	8,	8/	8/	<i>></i>	ھر	1	८थ वियो न
							•••		18	18	15	رو	رو	رو	/2	حر	/>	क्षमी।
.	••						***		1911	15	12	210	12/	210	10	1-	10	= विक्रा
															-		441	ष्टल विक
lle,	11-	10.1			•••	110	1911	1017	161	18	スリノ	210	210	2/18	10	1•	1	ক লি কাত
		-			. :				۱α	161	1511	210	1 210	210	لهاهر	ماد	8	২৪-পর্গ
.									110	110	ルソ	رو	رو	رو	العار	نها عر	: ∕≈l≈ :	यणी 🗷 ।
					1			}	lœ	18	10	2 4-	2 40	t 40	N	مار	1	45-1441
				.,	- :		•••	•	112	12	181	رو	رو	ارق	1 -	<i>J</i> -	-'eleر	মুর ব্রি চার:
. 1		.			1		•••	}	18	làc	/ L	8110	នារៈ			7.1 1-11		দিখাখপু:
.					• • • •	İ			121	1181-	12	رود	6/	اري-١	/ >	ノゐ '	احار	রাজশাণী
					••			!	اهر	<i>▶</i>	9 40	ارو	ارو	115	10 h	1	1940	वेक्ष ्ट ।
.					•••			;	1911	1611)L)	รแรม	· • 11 c	2	إلماسار	الواحار	7911	4-51/
. ;	:				•••				1'8) ; ۱۱۹	וכו	٠,	ر ا ر ه	٠,	رم ا	/a .	/6 1i	7[44]
. ;			المر	/2	<i>/</i> - ;	110	110	10	ا زالم	اللار	18	8/	8/	8/	: / ()	/u i	/811	altete =
	.								1	1	ارامار	314	>18	\$118	~	ابر	لداور	ভল পাই চ ি
ह। ज) (হুং (মা	्रे देशद क्ष देशदक्ष	मद इद्यास	के करेर करेर करेर	5	।উল ও চো ক্ষর্মি ক্ষ্রে ক্ষ্যে ক্ষ্রে ক্ষ্রে ক্ষ্রে ক্ষ্যে	_ কৈলে ।	র জাব। ৬ সের গর গর গর গর গর গর গর গর গর গর গর গর গর	থি । ৩। র জ্ঞান কর্মা	। সের বৃধি ।।। চাউল পুত হে দর পুর পুনামাম টুল ॥ ১৯৬ ১।।১৮১ ঘুরুরি।	어설(생, 3 (개조 **	সাধা বিজেপ বিজ্ঞা ১০ বে: ডি আ , সাম্বাধ বাৰ্য্য চ ডে, ও	ৰ্য চা জি ।৭ জাৰ্থি মুজাৰা বুধি ।ঃ টেল ॥ ভোগ ছোগ	উল ।। শের (শর ত বি ১/ ১ বেশর ল ।। ৮৬ বেশ লা । দা ।৮৬	পর্যন্ত পর্যন্ত মণ প (পর্য ক্রের, ক্রের, ক্রের	গর জ্বা	বধি ৷৯ ভাল ৷ ভাল ৷ ভাল ৷ ভাল ৷ ভাল ৷ ভাল ৷ ভাল ৷ ভাল ৷ ভাল ৷ ভাল ৷ ভাল ৷ ভাল ৷	প্র্যুক্ত, ভ বের প্র চাউল I৭ টে চাউল I২ টে নিনা II১ টে নের I বের পর্ব্যুগ্ বেরি ৮ বে

						enden more						·• (ভাগা	া সে	ৰে গ	হ ন্
			भग्	i		चय ।		•	চাল চা	উল।	न	विचा ।	গুউল।	3	Ţ v	াভর
242	किना ।	वरे महारक्त क्रिन	रेगांत्र भूक्षं मक्षारम्ब विकेन	गण वस्त्रहास को मुलीएएस जिन्ने	करे मखारक्त जिन्न	देशत शुक्र मखारकत्र जिले	गे वस्त्र वर्षे त्राह्म हिंहेन	बहे महारहत्र दिनेन	देश्य भूक् महाएस्य विकेन	मछ वरमात्रत क्षे मुखारण्य विष्टेन	बरे मधारस्य क्रिके	रेशंत्र शूर्म मधारकत दिवेन	गण बरमदब्द कर महारक्ष विकेन	वह महारहत दिवेन	रेगांत पूर्व महारक्त किन	नक बरगरस्य करे नकारण्य विकेत
:	भूमं विक् विक							<u></u>		···			<u>'</u>			
		সের ড	শের	(সরু	দের	্েস্	'লের	(সর্	শের	(CP)	লের	শের	গের	শের	শের	শের
> 9	ार्वा •	- 181	181	لوا 10	he	h-	lon	19	151	ال ال	13	11	1= 50	135	13	lès
21	चत्रीमभूतः ।	্ <u>চি</u>	19	છ	112	10	110	سار	19	15	lb-	130	1011	•••		
\$2	वाकद्रभक्	থ		•••			•••	18	18	!•	וובו	וופו	15			
₹•	यम्रयम्भिरः .		12	10			•••	l S	130	10	11-	دا	ווכו			
. >	इड्डेबाच		10	٠ /٥				11	160	1011	ادا	دا ا	12			
	य खड़ा था मी .	1		•••				17	15	B	د ا	11•	12			
ર હ	ত্তিপুরা	. 12	15	13				lb-	16-	10	115	1194	15/1			
8	इक्टेबॉटबड़ श- संखीद्र श्रद्धमण्				•••		•••	راوا	191,	1-	139	185	1214			•••
	! ভিপ্রাণ র্বা ভ	/>	حار ا	ار ا				ાંહ	10	10	18	118	19			
	ब्हात्र शाहेचां "	دا ر	ر حا ا	loll	i liêc i	! 2	•	ارادا	19	ااادر	ھا	بر ا ([2]	(•••
		न ।৯।i	GI GI	19	116	113	110		1611	1911	16-11	lb-11	1911			
9	ণরা ••• শাহাবাদ ••	13	150	12-19	16	110	ر دا	19	lec	13.		را نوا نوا	191	118	 IIŒ	•••
	₩			•				16.11		12.11						
-	वांद्रक्षां	11•		12	พวห	92	110	1511	12	اادر	14	icii	18		•••	-44
>	चणः चरु श् र	130	19	18	h•	119	11>	1•	1•	ル	12	13	12	""	•••	•••
•	महिन …	iali	181	191	43	11911	}	MI	1611	بالمار	161	19	1911			•••
>	हाऱ्याइव	115		18	37	3/	118	12	12	سار	19	19	19			•••
۶ ع	Zcma	12	1200	lan	4511	11617	irud	IOII	10114	الدامار	16-14	164	18114			••••
9 5	ङाभागपुर	112	1912	101	4900	424/	1100	العاطا	19	إلحاجا	19110	اراسا	1044			•••

চ : ম্কঃসলের দর এই২।—গম (আফরগঞ্জে) ।।• সের, ষব (আফরগঞ্জে) ১।।• সের, ডাল চাউল ৷৩ সের অবধি ৮।।৮ সের পর্যাস্ত, সামাম্য চাউল ।৯ সের, অবধি ३० সের পর্যাস্ত, ও ছোলা ।৩।। সের অবধি ।৬ সের পর্যাস্ত ।

- ন। ঐ ঐ া--গম (গোয়ালংম্ম) ।৮ সের, হব (গোয়ালংম্ম) ।।৬ সের, ভাল চার্ডল ৷২ অবধি ৷৬ সের পর্যান্ত: সামান্য চার্ডল ৷৯ সের **অবধি ৷৷১ সের পর্যান্ত ও ছোলা** (গোয়ালংম্ম) ৷২ সের ৷
- ত। এ এ ।— ভাল চাউলাহ সের অবধি।৬ শের পর্যান্ত, সাধাদ্য চাউল।৪ সের অবধি।৭ সের পর্যান্ত ও ছে:ল! ১৮ সের অবধি।৬ সের পর্যান্ত।
- ৰ: ঐ ঐ া—গম ।• সের অবধি ।৬ সের পর্যান্ত, ভাল চার্ডল 🔑 সের অবধি ॥৫ সের পর্যান্ত, সামান্য চার্ডল। ।• সেরঅবধি ।/৫ সের পর্যান্ত ও ছেল। 🔑 ৮ সের অবধি ।২ সেরপর্যান্ত ।
- দ। 🎍 🎍 '—ভালচাউল জন্মবালারে । ৭ লের, নাযায্য চাউল।১ নের অবধি।।০ লের পর্যস্ত।
- ধ। ঐ ঐ ।--জাল চাউল ।৪ গের ভাষধি ।।৪ সের পার্যান্ত, হায়ান্য চাউল ।।• সের ভাষধি ॥৮ সের পার্যান্ত ।
- ৰ। আহাৰাবাদে দৰএইহ া—গৰ । পৰে, বৰ ৮০ দেৱ, ভাল ছাউল /১ দেৱ, নাৰাব্য ছাউল ॥০ নের ও ছোল¹ ।
 ।।৫ নের ।

		ia 1	#4	-	51 %	শি হ	W ini		11 1	হোদ		च्यू ।	\	Ψ-	ৰা সা ওয়া	ब्रा गी ,		লেম ব যোৱ	
fwel i	गछ तदमासूत्र जह मुस्टार सिर्वेत	केरांत्र भून्त्र मधुरहत्त्र दिक्क			गछ बरुभटरब को मह्यारिक विडेन	देश्त शुर्म अतुरहत विकेत।	करे म्हारब्द दिवेष	गंक बरुन्द्र बहे नहत्त्व ्रिके	है। व भूम महारक्त विदेश	कर निहारक क्रिके	ग्रंड दरमहत्र वह म्हारक हिंदि	ters out nettes fabel	तर उठाटवर् दिवे	na zenrag ab nætreg fabe	tela offt negleeg fabe	करे महर्गात्य विधिन	गछ बदमदब् बरे म्हारम्द विकेन	देश्व भूकी महारक्त विके	म महिरम् । इंडल
ভিনা।	TREE							'	·····				!	- 1	1				
	সের	⇒র	- व	1	-	4	मन	: P 4	(P)	(अर	শের	C74	(P)	(**	SKS	(34.5)	C 24 3	(শের	- 4
ज ाका ।	12	21	۔ ا اا ح	>1/	1 21:	3151	2 1>+1	1-11	18	18	•••	••							
क्द्रीम् शूब	12	ノコ	<i>₽</i>	. -		•••	•••	12	j•	1.									
বাকরপঞ্	1011	211	-11 / -	/• <i>/</i> s	رو	211 •	2 110	, ווכע	1-	1- /									
म् राथम जिर	164	>	م ا م			•••		•	2	19					.				
इक्टान ।	ااطر	~	~ .	, ,	9,	رو	رو	إلاحر	10	A									
দ কয়াখালী	1	-	۸ .	-				79	ا هر	1			.						••
ত্রিপুর। ।	, b bq	126	. اهر		\ \{ ···	•••		וובי	13	15								•••	••
इत्यारम	'S 10	ا بد	. ا ب	, l	ريو	ریا	ارد		\								•	•••	••
ণক্তীয় প্রদেশ। ত্রিপুরাণক	<i>></i>	~	. ا 🏎	.			 .	الد	10	<i>></i>									·•·
নেদার । পাটখা।									•	·	,	1	1	1		!	ı	ļ	
	^	عار ن	ا بار	9110	{	1	911	1	118	18.1	111	112	114						
7811) <u>)</u>)s	رء	- 1	• અ	911	14	1211	1100	115'4	112	118						. .
नाषात्रा ष	1	∕ ≈	/ >	•/	~ `	8.	8/	191	110	11¢	11-		•••	.	40	411	13	116	ΙIŒ
#IZWW1	1	×	1	ر8		• 8	911	18	140	ทร	110	не	112	11-	112	1;2			
4 ** 44	سار 🖟	اا بار	ااسار	رو	۰ ر۰	و ا	رو	16	Irs	110	tie	110	110						•••
गद्भन ।	1	/ -H	16-11	« /	ا ره	, 8	8.	144	וכוו	11214	llon	119			112	1	112:		•••
চাস্পার্ব	۱۹	سار	N	•••		. .	-	15	415	113	y.	112		`\	1	1		42	43
्र यूटकत्र ।		10	ماحر	4/ 5	J	رو ور	1 211	1811	Ion		16-64	115	1	1			"		•••
1	1	1	1		- 1	اد اد			1	العان		ile							•••

প। ঘকলেরে দর এই২ ৷—গণ ।৯॥ দের অবধি ॥০ গের পর্যান্ত, ঘব ॥২॥ দের অববি ৸০ পের পর্যান্ত, ভাল চাউল
।০ লের অবধি ।২ লের পর্যান্ত, সামান্ত্র চাউল ।৯ সের, জোয়ার (পালিরাছে)
।৷২ লের, রাগী প্রান্তি (পালিরাছে) ॥৮ লেং, জংখরা ।৷২ লের, ও ছোল। ॥৬ লের অবধি
।৷৭ লের পর্যান্ত ।

र्क ।—সম ।৫ লের অবধি ৯০ নের পর্যান্ত, ষ্ব ছ৮ নের অবধি ১:০ মণ পর্যান্ত, ভাল চাউল।২।। লের অবধি ১৯ দের পর্যান্ত, সামাম্য চাউল।৪ বের অবধি ॥৩ সের পর্যান্ত, জমের।॥০ সের অধ্যি ১৴ মণ পর্যান্ত ৩ ছোল। ।৭।। নের অবস্থি ৪০ সের পর্যান্ত।

1—গম্ ৮ লের অবধি ।।। লের পর্যান্ত, হব ।।৫ লের অবধি ৮০ লের পর্যান্ত, তাল চাউল
৮।। লের অবধি ৬ লের পর্যান্ত, লামান্ত্র চাউল ।৭ লের অবধি ৪৮ লের পর্যান্ত, লোমার ।।২
লের, রাগী প্রভৃতি ৮৮ কের অবধি ৮০ লের পর্যান্ত, অব্যান্ত, অব্যান্ত, তাল নাই ।।১ লের অবধি ।।৬ লের পর্যান্ত,
৩ ছোলা ।।২ লের।

া—শ্য ।৫ সের অবধি ।।৫ সের পর্যান্ত, যব ৬০ সের অবধি ১/ ঘণ পর্যান্ত, ডাল ছাউল।৫ সের অবধি ।।০ সের পর্যান্ত, সামান্য ছাউল ।৮ সের অবধি ।।৪ সের পর্যান্ত, রাগীপ্রাকৃতি ৬০ সের ও ছোলা ।৫ সের অবধি ।৬ সের পর্যান্ত ।

৮০ ভোলার সেরের হিসাবে

			পদ্	ı		थ्य ।	,	-	ল চাউ	=	न्	राचा हो	डेन।	44		[#R]
- 584	ভিনা।	अहे मखारम्ब दिक्षेत्	रेशह भूक मुखारक द्वित	ग उवर गहतु वह मक्षार हता किन	करें महारक्त जिल्ले	क्षाद भूमी मुखारण्य जिल्ले	गण बरमरब्द्र बर्ट मधारम्ब दिहेन	क्षे महारम्ब दिकेन	रेशंत गुर्स नक्षांटब्स विकेन	गछ बरमरड्ड अरे मह्यारक्त्र दिवेन	अहे मखारहत्र दिवेन	रेशांड शुर्म मह्योदषत्र विकेन	म्ब्रेडे हे अप्ते अक्षात्रक विक्रेन	अरे नहारम्ब विकेन	वेश्व शक् म्हारूब विकेन	गक बदतरहर अहे नद्रारण्ड विहेन

(वस्त्र ।

		লের ম	শের	শেশ্ব	শের	শের	(সরু	শের	শের	শের	(गढ	শের	(স্কু	শের	্েন কু	শের
•8	পুরবিয়া	llæ	110	162	シノ	40		ારુ	15	la-is	115	110	19	•••		<u> </u>
1		11-	130	19	•••		•••	12	l .	15	ها	lb-	13		દ્રા	
-	সাঁওভাল পর- গখা।	18	12	/ >>	12	15		130	12	18	112	Hz	142			•••

देक्सिं।

•7	454	1819	lan	124	•••		•••	1-11	1810	1154	1810	197	197	 1	1
•	পুরী	16	الهد	1•1:	•••		•••	18	الهوا	16-11	ii•	פופו	lan	 	
42	बादमञ्जू	15	13	1•		 .	·••	11•	ıl•	18	115	115	135	 •••	

ছেটি খাগপুর। মন্দিন পশ্চিমাকলের এজেন্টী।

3 •	शंकादीयाम	**	l b	/āh	6.€	he	•••	IZ	15	ااعر	18	114	181			
93	লোহার ভগা	स	ls	<i>></i> -	ولاا	بواا	13	lı•	li•	12	Ιlα	110	18			
84	সিংহভূষ 🕮	e.i	ાર	r	ه ,۶	બર	112	118	16	1•	બર	หฉ	110		•••	
2.0	य।च्यूष	19	191	ノおい	118	hz	418	15	سوا	12	115-	119	6 i			

मकः गटन नामांमा वाफेटनब पर छै। कांत्र । अति अविक ।। ५ तत् नवास ।

ষ। মন্তঃসংলের দর এই২ ।— গমাসা। দের অবধি ॥৬ দের পাধ্যস্ত, যব ॥৬ দের আবধি ১০ মণ পাধ্যস্ত, ভাল চাউল ॥৮ দের আবধি ॥৩ দের অবধি ॥৩ দের পাধ্যস্ত ।৬ দের ভাবধি ॥৮ দের পাধীস্ত ।

ষ । এই এই া---গম ৬,সের অবধি।৮৮ সের পর্যান্ত, মব (গদ্ধার) ৮০ লের, ডাল চাঞ্চল (সারতেন) ॥২ সের নাদ্ধাম্য চাউল ॥৫. শের, স্কমেরা সারতে।।৪ সের, ও ছোলা ।৭॥ সের অবধি।)০ সের পর্যান্ত।

ৰ>! খুর্দ্দরে দর এই২।—ভাল চাউল বিএলের, সাধাষ্য চাউল ভালা লের, ও ছোলা।।৭০ সের।

ৰং। মকসংলে দর এইং !—গম ।৬ সের অষধি ।৮ সের পথ্যস্ত, যব ।|৪ সের অবধি দং॥ সের পথ্যস্ত, স্তাল চাউল (ছতার) ধি সের, সাংখ্যা চাউল ।|২ সের অবধি ।।৩ সের পর্যাস্ত, রাগী এভ্ডি ৮২ সের ১/ মণ পর্যাস্ত, জম্মেরা ||৬ সের অবধি দং সের পর্যাস্ত, ছোল ৮ অবধি ।।২ সের পর্যাস্ত ।

কলিকাডা। ১৮৮০ নাল ২৫ মে।

টাভার যত পাওয়া যার।

	हामध भागास		İ	বা মাণ '৩ চী			W C*	त्क्रा ।		ছোলা	,	ভা	गुवि	কাঠ।		नदन	1	
क्षेत्र क्षा क्षित	हैगांत्र शुक्त महारहत्र विवेश	गण बरमाइत बर्म मह्यां इंडिन	कर महारक क्रिक	रेषांत्र भूकी मिखारकत्र तिकेन	गेक बरमदबद अहे मक्षीएक दिहेन	बरे महारक्त विकेन	केराजुर्भ मधीरण्य जिल्ल	गछ बरगरत को महारक्त विहेन	अरे मधीरमत्र दिन्देन	रेश्ड भूर्त महारहतृ द्विते	ा७ वर गट्डन ४ हे म छ।एएज दिहेन	को मधुरहत जिन्न	केश्य श्रेस श्वीरकत विकेश	गण बर्गात्व धर्म में रहत विधेन	विषे मकारम्ब जिल्ले	रेगार जुसे महारम्त्र दिनेत	मिछ तकमात्रत दावे मधारकत्र दिकेन	क्याम ी है

বেশার ৷

C	14	শের										(3)							
.	••	•••		•••		 .			•••	11-	10	(૨૭	87	رو	8)	ル	16	<i>)</i>	পুর্ণিয়া '
.	••	•••	••		•••					110	110	18	9/	رو	رو	ソレロ	ااطر	ا سار	म्। नम्म ।
	••	•••	•••	•••	 .	•••	119	113	115	ΙŒ	ia	1•	4)	4)	4)	ماز	سار	16	পূর্ণিয়া ' যালদ্ধ : সাঁওখাল পর্যবা

देष्ट्रिया ।

!		 	184	te n	197	 	••• j	19/	197	ردا إ	6/	8/	8/	15	15	12	क्रेक।
		 				 		1810	1810	1211	2110	2110	2110	1367	 5 h/	1397	नु द्धी।
		 				 •••		16	ル	بار	رو	رو	9 % •	A	ゟ	سار	वादमध्य

ह्याँ यागभूतः। मस्मिन-शन्तिभाक्षरनद् अटकरें ।

•••			:/	hy	118	৸ঙ	5, 6	115	دا	16-	154	œ /	ره	39 7	سار	١٩١١	. 9 h	হালীীবাদ।
•••			બર	พง	110	. 116-	داا	•••	15	।ড	16	8/	87	87	7911	7911	۹ر	লোখ্যরভাগ ()
•••									135	ls.	15	ار8	8110	9,	رو	٩	1811	मिर्क्ष्म ।
42	37	42	>118	2118	2118	510	১৷৬	118	19	!&	14	8/	c110	8/	r	n	16	माम ∌्रः
	ļ	i	1	1	1				<u> </u>				<u> </u>	<u>L.</u>	<u> </u>	<u>L</u> .		

ষত। মৃষ্ট্রনালের দূর এই২।— গম ৮ দের অবধি দেশ। সের পর্যান্ত, মব (দালতমগক্ত্রে)।।৩-১২ দের তাল চাউল।৮-৫৬ লের অবধি দেই অবধি দেই পর্যান্ত, সামাম্য চাউল।৩-৬২ দের অবধি দেই পর্যান্ত, বাভরা (দালতমগঞ্জে) ২০৫ দের, মাড়ওয়া (লোহার্ড্গায়) ১/৮ দের, ক্ষেরা দেশ ১২ দের, ও ছোলা ৯ সের অবধি দেশ। সের পর্যান্ত।

২৪। 🚁 🎍 ়া—গম ৴৮ নের অবধি ।৪ নের পর্যান্ত, হব ।।৪ সের অব্ধি ৮৬ সের পর্যান্ত, ডাল চাউল ৷৮ নের অবধি ।।৫ নের পর্যান্ত, সামাম্য চাউল ।।০ সের অবধি ।।৮ সের পর্যান্ত,
ভচ্মের। ৮০ নের অবধি ১৴ মণ পর্যান্ত, ও ছোলা 🔑 নের অবধি ।৪ সের পর্যান্ত।

> দাবারবের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল এ, মার্কেক্সি, ব্যালেশের গ্রন্মেন্ট্র দেকেট্রী।

वक्राराभाव मिन्निविष्ठ नक्त श्रक्ष ३৮৮० नारनद्व य मारनद्व ३० छाद्रिश्वद्व शूक्

									<u> </u>						8° C	गरबुद्
			शक् ।			4 4		ভাৰ	ৰ হাউ	er ,	বাহা	रंग म	উল।	कष्ट् ।	ত বাছ	Part 1
- 5 2 2	देश्यद्ध ।	अमें अखारण्य विकेश	रेशत भूमी मिखारस्त विकेन	गछ बरमरद्रव अहे महारह्य विकेष	अहे मखारम् विकेन	देशह शुक्र मुखारम्ब दिकेव	गफ वर रहत कर क्षांत्य हिकेन	अरे म्हारक्ष विकेन	हेबात शुक्त मधारबत्र विकेश	भव बरमद्रत अहे मुलाहब त्रिप	बहे मह्यारम् दिछेन	रेश्व भूक म्लारस्त विकेन	गण बरमहत्रुद्ध कहे महारम्ब किनेन	द्र महारहत त्रिके	हेरात भूस महादश्य विकेष	नक वेरमद्यत करें महोदषत विकेन
		টাৰা	টাকা	है। का	টাকা	होक।	টাকা	है। का	টাকা	देवि	डे का	টাকা	টাক।	টাকা	টাক:	हाका
``	হলিকাভা	24/0	•/•	انو ا	54	27	à 9	57	٠,٠	92	راد	٥١/٥	الو			,
•	শেরা জগঙ্ *	· • •	•••		•••		•••	•••					•••		.	
•	st a 1	الا	2 14 0	940	nd.	۶۹	•H	20	રહ	810	2/	24	914	211-	۱۱۰	لواج
4	चांकांचनगञ्जे	•••	•••	•	•••			2 43	د له د	૭૫	27	27	ال ها د		·	
•	इंद्रेवाच .			••	•••			20	20	9 110	27	27	ર ખુન			
•	শাট্ৰা	2/2	ર ઇક	ર ખૂ	i 211/5 	34/	27	97	درو	812	2/2	عاله	۰۱۰			•••
•	नारमधः ।	2110	2 11 °	o na			•.	27	27	ર ५•	2112	211~	ફ !∙●			
٠	নুৱী		 		•••				•••	.	2 /0	۰ر چ	২।•			
>	454	2114	21/	•1•	•••		•••	ااه	2110	৩।•	2110	200	ર ન	••		

🔻 রিটণ পাওয়া যায় ঘাই ।

কলিকাতা, ১৮৮৭ সাল ২৫ সে।

हरे नक्षार चनवि छ्रमारि थारा खरा ७ मानानि कांड ७ नवन थाएक विकासन वामान पन ।

(C93	प र्व		·											٠.				
	চালৰ লামাৰ		ব্রার্গ		राफ् क्रा चा ।		wc T ?	d i		ছোলা		স্থা	- দ ি খ	चार्च ।	,	मयन	1 * .	
ور موارده المحم	हैरांत शुर्म महारस्त विकेन	गंछ बरमहत्र वह महीद्रम् क्रिके	करे महीरस्त क्रिके	रेषात्र भूक् मञ्जारस्त्र दिन्देन	गैंछ वर्त्राह्य बर्दे मुखारम्ब ब्रिडेन	at agites fabe	देश्य शुर्म मिलाएक विकेन	गक रदमदत्र अरे महारक्ष विकेत	बरे महारहत क्रिके	रेशंत शूर्क महारक्त ब्रिकेन	में बरमदात्र वह महारस्त क्रिन	वरे नहरिष्य विकेष	रेषात्र शुर्म महारक्त त्रिकेन	क्ष रदगरत वर महारक्त किंग	बहे न खारका क्रिन	रेशात गुर्थ महीरस्य दिक्षेत	नक बरमरम् वरे महारक्त किंदे	ৰশ্ব ।
।का		है।का	টাক।	हे कि।	টাকা	টাকা	हावा	हे t वा	টাকা	টাকা	bt=1	টাকা	টাৰা	हे।चा	हेका	है:का	होना	
> h•	21	oh•				27	210	4	الالا	2110	910	100	100	11/	87	8~	8 10	হলিহাভা ।
	· 			·•·					•••	••	•••				··· ,	•••		শেরাজগঞ্
	•••	•••			•••				ર્40	₹ ₩•.	640	114	11-	11-0	۴.	ر.8	81•	চাকা।
		•••	•••	•••	•••			•••	2 94 0	2 40	81•	11•	11-	لواا	84)•	8.	899	चाह्राह्मनच्छ ।
			•••		•••				•••				•••	,	••• _.			इडेबा च ।
		·		•••	•••	>11/6	بهد	ا 2 احاد	24%	ح الماح	૨ 11•	ها	 	12	47	-	67	পাট্যা।
						••	•••	•••	87	47	45	1/8	1/8	1•	814	814	47	বালেখর ।
					•••	•••		•••	•••						•••	•••		पूरी। - पूरी।
ĺ			210	210	عرباء			•••	રા •	210	کو	10	10	۰	ەلماھ	الا ال	- لوو	क्रेक ।

नाशांत्ररगत्र क्षांनार्ष ध्यकाम करा रगन,

এ, যাকেঞ্জি, বজবেশের গবর্গবেক্টের সেকেটরী।

্রি প্রতিষ্ঠিত প্রতিশিক্ষা কর্মান্ত করিছে । তালি প্রতিষ্ঠিত স্থানি করিছে বিশ্বাসায় বিশ্বাস্থ্য বিশ্বাসায় বিশ্বাস্থ্য বিশ্বাসায় ব

किल जिल्हा रेखांशकनामा कालकेहि ।

এডন্থারা সংবাদ দেওরা বাইডেন্ডে যে ত্রিপুরা জিলার মধাবন্তী পাকাৎলিখিত মহালের গ্রন্থ-মেন্টের জনীদারী অত্ব ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুল মোতাবেক ১২৮৭ বাং ১৫ আবাঢ় সোমবার ত্রিপুরা জিলার কালেন্টরি কাছারিডে বিক্রের হইবেক ধরিদদার্গণ নিম্নলিখিত নিয়ম অমুসারে বাধা হইবেক।

विकारमञ्जानिम्य ।

- ১ । মহালের নির্দ্ধিন্ত সদর জমার অধীন হইয়া ফেব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক ডাহার নিকট বিক্রের করা যাইবেক ক্রেডাকে মহালের ভূম্যাধিকারী বলিস্থা গণ্য করা যাইবেক এবং চিরস্থায়ী নির্দ্ধিন্ত রাজন্ম দিবার নির্দেধ শীমহালে গবর্ণমেন্টের যে জমিদারী অভ্ নাছে ভাষা সমূদর হস্তান্তর হইয়া ক্রেডাকে সম্পূর্ণরূপে বর্জিবেক।
- ২। বর্জ্জনান পাটা এবং বন্দোবন্তের কার্য্য কি প্রচলিত আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিজ্ঞানের পরে বাহাল থাকিবে, রাজন্মের কার্য্যকারকদিশোর কৃত জমানদ্দীতে যে২ বসতি রাগ্যত আকর করিয়াছে ক্রেডাকে ভাহাদিশের স্বত্ব যাদিতে হইবেক।
 - । अक भाउ छोक्रांत्र व्यवधिक श्रम बहेटल मिट्ट त्रमुक्त छोका उरक्तर्गय निर्दे हहेट्यक ।
- 8। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখীল করিতে হইবে, বিক্রেক্সের দিবস এক দিন বলিরা গণনা করিলে বিক্রয়ন্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাক্ত কালে কিছা সেই দিবস বদ্ধের দিবস এক দিন বলিরা গণনা করিলে বিক্রয়ন্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাক্ত কালে সেই দিবস বদ্ধের দিব ছইলে ডৎপর প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যার সেই দিনের মধ্যাক্ত কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় ডবে বিক্রেয় রহিত ও গলিছত টাকা গন্ধমেন্টে জব্দ হইবে, ও প্রথম-হুলীর বিক্রেরে ন্যায় পুনর্কার বিজ্ঞাপন প্রকলে করনপূর্বক ঐ ক্রটিকারি ক্রেডার স্থাকিতে ঐ মহাল প্রকার বিক্রেয় হুলিতে ইত ১৮৮০ ইং ৫ আঞ্চিল।

(डेंट्रेट्स्ट्लेंड नष्	ি জিলার বহীতে সম্বর	মাহাল ও পর- গনার নাম	স্থ্যুনাধিক ৰত একর প্রিমাণ এক রত, পে¦ন, গজ	ধ(ব্যক্রা রাজস্ব	শিলামের প্রথমডাক	मख्या (
209	5 •25	षः यत्रकाराम षालुक मध्यावत (राजन	2 5 5 52 ;	Ent 5	ال 84	সন ১২৮৭ সনের ১ বৈশাশ হইতে নিলাম গণ্য হই- বেক।

F. Jones, Collector.

Late Constitution

जिला वर्कमान।

ইস্তাছার নাম। কাছারি কালেটরি বেলা বর্দ্ধমান।

এতদ্বারা আনান যাইতেছে যে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের শরত অনুসারে বর্জমান জেলার দ্বিত নিম্নের লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের যে যালিকী অত্ব আছে ডাছা বর্জমানের কালেক্টরিতে ইংরাজি ১৮০০ সালের ২৮ জুন মোডা বক বাজলা গন ১২৮৭মালের ওঞ্জাঘাড় গোমবার নিলাবে বিক্রর হইবে থরি-দারগণ শিখালখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে বধ্যে হইবেন।

বিক্রেরে নিরম।

- ১। নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত যে ব্যক্তি সর্ব্ধাপেকার অধিক মূল্য দিতে স্থীকার করিবেল ভাছাকে বিক্রয় করা যাইবে। এই নছালে গাবর্ণমেন্টের যে মালিকাস্থত্ব আছে তৎসমুদার ধরিদারের প্রতি বর্ত্তিবে কেবলমাত্র তিনি ধার্য্য রাজস্ব আদায়দিতে থাকিবেন।
- ২। মছালের প্রজাদিণের পাটার শরত এবং বন্দবন্তের কাগজাতে ও প্রচলিত আইনারুসারে ঘাছার যে স্তু স্বীকার করা হইয়াছে ভাষা বলার রাশিরা এই বিক্রম করা যাইবে থামদার খোদকতা রাইমভ দিগের যে রাইমতেরা রিভিলিও কর্মচারিশিদের প্রস্তুত করা জনাবন্দিতে দত্তথত করিয়াছে তাহাদিণের স্তুমানা করিতে বাধা হইবেম।
 - यान थ ति मत्र मृत्रा २००५ होकांत व्यक्ति मा इत कटन ममूनत है। का उरकार माथिस कतिटक हदेव
- ৪। ধরিদেও মূলা ১০:১ টাকার লাফি ছংগে মূল্যের চতুর্ব অংশের এক অংশ তৎক্ষণাথ দাবিল করিতে ছইবে। বিক্রমের দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিজ্ঞারের দিন ছংতে পঞ্চনশ দিনের দিবা ২প্রছথের মধ্যে বক্রী টাকা দাবিল করিতে ছংকে ঐ দিবস বন্দের দিন ছংলে তৎপার প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যার সেই দিনে ছং প্রছরের মধ্যে দাখিল করিতে ছংকে দাখিল না করিলে বিক্রের রাছিত

[Government Gazette, 1st June 1880.]

ও অधिय मिन्न है। को नत्कारत सम रहेना ध्येथम मृतीत विकरतंत्र नित्रवायूनोरत वेखादात साती कतिन। এই महाल क्रिकादि श्रीकारदद खिक्टफ श्रमदोष्ट मीलाम कदा यहेरद हेि।

		ভাষাদের ও পর	- 4	ৰ পৰি বেয় ছিস				:
डिन नवस्र	ভে) জিঃ শহঃ।	খাহালের ও পার গনার নাম।	华 春季	নোড	েপাল		বিশ্বনিত মুগ্য।	यखवा ।
०৮ म१	२७৫५ मर	নিমদহ প্ৰং লাভ- হৈমকা।	2	9	30	20	>*\	

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারাসর্ব সাধারণকে জ্ঞাত করা ঘাইতেছে যে নিম্নলিথিত ১৷২৷৭ পোল সি: চিছ্লিত জমি যাহা বেইলওয়ে কোন্পানি ত্যাগ করিয়াছে ভাছা ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মেণ্ড ১২-৭ । ১৫ আবিছে সোমবার ভারিখে বেশং বালীগক্ষের সবভিবিজ্ঞানের কাছারিতে নির্দারিত মূল্যের অভিরিক্ত মূল্যে বিক্রের ইইবেক আর পরিদারকে নিম্নলিখিত বিক্রেরে নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে ছইবেক।

১। পরিদের মূল্য ১০০১ টাকার কল ছইলে ভাহা তথক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে ।

>। থারিদের মূলের ১০০ টাকোর অধিক ছইলে মূল্যের চতুর্থাংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল क्रिंति इक्ट्रिक । विकारत्त्र मियम এक्रिन्न निमा क्रिया विकारत्त्र मिन इक्ट्रेफ शक्षमण मिर्नित्र मिन् > अहरत्त भरता वर्जी ट्रीका मधिम कतिएक इट्रिंग; औ मिवम वय्मत मिम इट्रेश्म खर्भत अध्यम रव मिन কাছাত্তি খোলা যায় সেইদিনে ২ প্রছবের মধ্যে দাখিল করিতে ছইবে; দাখিল না করিলে বিক্রের রহিত ও বায়নার টাকা সরকারে জব্দ হইয়া অধ্যত্তনীয় বিক্রয়ের নিয়নাতুসারে ইস্তাছার জারী করিয়া এই মহল ক্রটিকারী ধরিদারের ঝুকিতে পুনরার নিলাম করা যাইবে ইতি।

উলেখিও জমি মির্জারিত মুল্যের উচ্চ মূল্যে লাখারাজস্বরূপ বিক্রয় করা ঘাইবেক এবং খরিদারকে

আইমাতুসারে সটিফিকেট দেএরা যাইবে ইতি।

थानमहाटनत थानमहाटनत (अक्टिवित स्थत।	জেলার রোলের		মুন্যাধিক পরিমাণ।	নিৰ্ভাৱিত মূল্য	মন্তব্য।
45	3	কুওয়ার বাজার পং সেরগড়।	जाः द्वाः द्वाः द्वाः । ১-२-१	3,000	নির্দ্ধারিত মুলোর অতিরিক্ত নিকর বিক্রীত হইবে।
	L			F. WYER	, Collector.

EAND ADVERTISEMENT.

ভুমি বিষয়ক ইন্তাহার।

चिला বীরভূম। स्मिन्द्रि विकट्टब डेखाणात ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইবের ও ধারার বিধান অনুসারে ইরাছারা সক্তর্ক মানান বহিতেছে বে क्लिश बीड्रजूरमद असर्गं ज जिल्लाक महान प्रकल के कि क्लिश कारलकेंद्र आरहरदत व्याकीत वर्षि तालक এনং ক্রেসকল ছাতি ১৮৮০ সালের ২৯ : চি দিংলৈ দেও হইলে বাকী রাজতের ন্যায় প্রচলিত আইন আন্ত চ্বত্র সামান স্থান বিধি আছে ভালা আদায় নিমিত ১৮৮০ সালের ১২ জুন দিবসৈ প্রকাশ্য নিলাবে নির্বশেষে থিক্রর ছইবে। ১৮৮০ সাল ভারিখ

७भिन्न ।

महात्मा (बर्)	ই ষ্টটের নিয়ম।	ভে)ভির নগর।	প্রথমা ও ম্হালের ক্ষে	नाम गानिक।	সদ্ধ জনা।	রাজন বাকী।	वचना ।
১ম জেণী …	9.	52	शंक्षात्व चन्नशः निरुष्ट गाँगे ब्रुद्धि ।	উমলা বিবি অলিমাতা তব্দ নাবালগ রাজা বাবু বাঁ উমলা বিবি অলিমাতা নাবালগ ইনফজালি বঁ। নবিদাশ বাঁ।			श्रमुम्ब नाहे निजाम वर्षेद्वकः।
		 	1 :		A. A. W.	CB. Offg.	Collector.

जिमा युव्रनिमावाम।

ইতাহার শেওরা বাইডেছে যে সম ১৮৭৯। ১১ আইনের ৬ বারায়তে জেলা মুর লিবাবাদ সংক্রান্ত নিম্ন-লিখিত মহাল সমি ১২৮৬ সালের লাগাএদ কালগুল তলবের বাকী রাজস্ব আলারজন্য সম ১৮৮০। ১৬ জুল মোডাবেক সম ১২৮৭ সালের ৩ আবাঢ় বুখবার জেলা মুরলিদাবাদের কালেন্টরি কাছারিতে প্রকাশ্য নিলাম বিজের ছইবেক সম্ব ১৮৮০। ২৮ এতথেল।

वरित्र मच।	वराटमङ अक्डन ।	483.	नाम महान ७ नः इयमा ।	নাম ভালুকবার।	ল দরজমা।	কৈব্দিয়ত ্ ।
3	প্রথম শ্রে গীর মহাল	\$	কিং প\ কাদী- পুর পং কাদীপুর	णाबोग्रम ७हे, शत्मनान तात्र ७ नजीणग्रम वरकार्गाथायाः बावानंश्वत यानाबादः ७ श- वजी एम्या, मृज्यांनी एमयाः शाशीस्त्रकी माना अजान- ग्रम् मान, तीथाग्रम शब्द अनवग्रम तात्र, क्यक्क करि- कात्री (क्यानार्थ वरकार्गाथायाः बयुमा एमरी खहर ७ कान- वाजा नात्रमान तात्र बावानगः		अदे यहांदमत गर्था नामा- हतन छड़े विशंदतत भूथेव कतिता नखता । १८/३०।३० खरण बांदम वयूना दक्षी चत्र ७ खनिम छा नाम- नान ताल बाल वावानदसद्ध ८४/८॥८०।३। होका नमत स्रमा विनाम हरेदवक।
2		73	ডিবি গাজেডা প্র গণকর	প্রাণক্ষক বজ্যোপাধ্যার, বনও- রারিলাল মণ্ডল, রার ধলপড লিংঘ বাহাছর, গোরগো- বিন্দ লরকার।	दक्ष । ८ <i>७७</i> इ	अर्थ महारमत मरधा आनं कृष्ण बरमाणीशाम निर्मा त्रित शृथेक कतिया मध्या ।।।।।।।।।।।।।। जिस्स मश्या निर्मा बक्ती त्रीय समर्गक निरम बार्थाइत ७ (भीतरगाविक्स मत्रकारत्व ।১৬।১२ जिस कारणात कोक ৮०००॥। होका समन्न क्या निसाब बर्थेरवक।
•	·	201-	७१ का बिन भूत भर व ७ ज्ञांसभन्न	बिट्नाइन बूर्यानीयात्र, जिन- कड़ी दावा, नागोस्काती द्वा, तानी जानकीक्याती द्वितास्वाचिनी द्विता व्यवनाये इस्त्रानायात्र।	ડર ર ૧ ાં હો રુ	धरे वर्षात्मत मध्या विद्यान् हम सूर्थाणाया, स्मिन- त्रत्र णृथक कतिश्रा मख्ता ॥४० जारण वादम बकी त्रांगी जानकीकृषात्री स्मिती, विश्रांजरमाहिनी स्मिता, व्यिष्टमाथ हर्द्धाणायात्रात्र ।४० जारणत काछ १२२ ४ होका नष्टत जमा निनाम दहेरवक।
8		3.6.3	কিং হুদা বিদাশ- পূর পথ সওরা নগর	वजर्गण शंत्र, क्रुथन शंत्र,	9+194/2	वर्षे यहारमय यर्था व्यक्तिम् वर्णस्त्रहा अतरम् व्यक्तिम् अतरम् व्यक्तिम् निर्मात्रका विविद्य पृथेक क्रित्रा मध्या (১०१८) काम व्यक्ति काम व्यक्ति व्यक्तिम् त्राप्तः, क्रम्थम व्यवस्था त्राप्तः, क्रम्थम व्यवस्था विद्याप्तः, क्रम्थम व्यवस्था विद्याप्तः, क्रम्थम व्यवस्था विद्याप्तः, क्रम्थम व्यवस्था विद्याप्तः, क्रम्थम व्यवस्था विद्याप्तः, क्रम्थम व्यवस्था विद्याप्तः, क्रम्थम विद्याप्तः, क्रम्यः, क्रम्थम विद्याप्तः, क्रम्यः, क्रम्थम विद्याप्तः, क्रम्यः, क्रम्

दरित नच्च त्र ः	1	(G. 'B.	ন ম ম্থাস ও প স্থানা ।	नीय जालूकमात्र ।	ननत्र अदा।	देककिश्च ।
	প্রথম জে: শীর মহাল		किर गेर गमन- योगि गेर गम- गथानि किर जन्म चाम् मगत शेर ताम- मादी।	श्रुम्म वृद्धि, शद्युणमा वृद्धि, वृद्धिम वृद्धि, वृद्ध्य वृद्धि, वृद्धिम वृद्धि, वृद्धिम वृद्धि, वृद्धिम वृद्	398 ¢ 4/3-3	विषयित्र स्था स्वात्त्र तात्र ७ क्या द्या स्व क्या द्या विष्य कर्या विष्य विष्य कर्या विष्य विष्य कर्या विष्य विषय कर्या विषय कर्या विषय कर्या विषय कर्या विषय कर्या कर्या विषय कर्या करा
•	4		তং আমানিগঞ্ পং আস্থনগ্ৰ।	রামগোপাল সরকার	রোভকও	नमूपात्र वरान निनाव ४३ (दकः।
-	ج		ত ং সৰচ্চিকাট র। শং আসদন্গর।	ব্ৰজস্কনী দাস্যা জনিয়ত। কিলোৱীযোহন মঙ্গুদার ও গোপীফোহন মঙ্গুদার।	Plieg (出面金) PROMS2 PROMS2	.
>	: بن	₹9	ড৲প্যামপুর। গ৲ আসদনগর।	উপেন্ধক্ষার ঠাকুর	16 019P	÷

HERBERT MOSLEY,
Offy. Collector.

জিলা ২৪ পর্মনা। এতেছারমানা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পর্মনা এই বে,

সৰ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওখা মাইতেছে যে ভেলা চিক্সিল পর্যানার বীচের লিখিত মহালাতের সম ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ কিছির মালগুলারির বাকী বাবত ইংরাজী সব ১৮৮০ সালের ৭ জুন মে,ত বেজ বাজলা সন ১২৮৭ সাল ভারিখ ২৬ জোষ্ঠ রোজ সোমবার ঐ জেশার কালেইরি কাছারিতে নিমাও হর নিলাম ধরা মাইবেক ইল্বামী সন ১৮৮০ সাল ভারিখ, লোমে মোডাবেক কল ১২৮৭ সাল ভারিখ ২০ বৈশাখ।

প্রথম খেলীর এন্তযুরারি ক্ষা ধার্ব্য হওরা মহাল।।

১৯৮ নং প্রগমে বালিরা কিঃ বালিরা লিখিত মালিক দেবনাথ, নীলাশ্বর, পুণ্চত্র উট্টাচার্য্য, রাজকৃষ্ণ প্রাণক্ষ হালদার মহেন্চত্রা, উনাচরল কর, ভূবনমোহন রায়টোপুরি, অংগত বরত্ত আর্থিন রাজচৌপুরি ও হেমলতা দাসা দী-পক্ষে মানেলভার ভূবনমোহন রায়চৌপুরি, মহামায়া দাসী, কালিলাসী দাসী
কালীনাথ মন্ত্র্মুদার পতিভচ্তা শাউ সিদ্ধেশ্বী দাসী চক্রমণী দাসী প্রাণবেশনাথ মৃত্তকী সদর ভ্যা কোন্পানী ৯৩৭৯১১ টকার মধ্যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ জাইনের ১০ ধারামতে মালিক মছেশ্চন্দ্র কর ও উমাচরণ করের লামে স্বতন্ত্র ছিসাবে এ আলার কান্ত সদর জ্বয়া কো স্থানী ১১৭৯/১০ টাকো তাহার সম ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিন্তীর সজ্ব ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ্চ পর্যান্ত আদার বালে ১১ আনা বাকী হওরায় নিলামে ধরা গেল।

১०६वर श्रव्मात छालूका किः जांजूका लिथिज मालिक मीजानाथ, यष्ट्रमाथ, मिल्राल, तक्रमीनाथ बाक्यमात, क्रम्यात,

সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক বিশ্বেশ্বর, রমেশ্বর উদেশ্বর, যোগেশ্বর শুশোপাধ্যার দীগরের নামে স্বভন্ত হিসাব ১৯৮৮ হাটা গণ্ডা রক্ষের কাত সদবজা কোং মায় পুলিদ ধানাদারি ৭৬৪৭ টাকা তাহার সম১২৮৬ সাজের লাং ফলেগুন কিন্তী সম ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ্চ পায়ন্ত আদায় বাদে ৪১৭ টাকা বাকী হওয়ায় দিলামে ধ্রাগেল।

১০৪৯নং পরণানে উপড়া ডিছি কাটীআড়া লিখিত মালিক সারদাসুন্দরী দাসী, কামিনীকুন্দরী দাসীসদর্জনা কোং মারপুলিস থানাদারি ৪০৪০।। ১০ টাকা সদর্জনা দেখা যায় উছার নথ্য সারদাসুন্দরী দাসির ছিলা। সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ধার নেডে ।।০ আনা রকনের সদরজনা োং মায় পুলিস খানাদারি ২১৭০। /০ টাকা ছড্মা বাদে অবশিষ্ট রকম ।।০ আনার কাত সদর জনা কোংমায় পুলিব খানাদার ২.৭০। /০ টাকা ডাছার সন১৮৮৬ সালের লাং কালগুন কিন্তির সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ পর্যান্ত আদার বাদে ৭ ২০০ টাকা বাকী ছওয়া নিলামে ধরা গোল।

দিতীর শ্রেণীর সুন্দর বনের কশাসুসারে বন্দবস্ত হওয়া মহাল।

২২০৮নং ১৬৫ নং লাটের মধ্যগত হাল আবাদী চকরোমগান নগর লিখিত মালিও জীকান্ত রাম চৌধুরি প্রাণক্ষারাম চৌধুরি উমচেরণ বরদাকান্ত তবনাথ রায়, অপ্রাপ্ত বয়স্ক ক্ষেত্রনাথ পরেশনাথ কুমুদনাথ অজিওনাথ রায় চৌধুরির পক্ষে মাানেজার ভবনাথ রায় চৌধুরি ও প্রয়য়চন্দ্র রায় চৌধুরি ভামুনতী চৌধুরাণী শাস্ত্রুচন্দ্র রায় চৌধুরি, ছেমনাথ, যতুনাথ রায় চৌধুরি, বাণীশঙ্কর রায় চৌধুরি সদর জ্বা কোম্পানী ৬০১, টাকা।

त्राफ्कल ७ हाका।

প্রথম শ্রেণীর এন্তমুরারি জনা ধার্যা হওর। বহাল।

২২১৭ নং পরগনে নূলঘড় তরফ পোলঙা লিখিত মালিক তারানাথ জীলচন্দ্র প্রভাপচন্দ্র হরীশচন্দ্র রার চৌধুরি অল্পাপ্রসাদ বসু বামাসুলরী দাসী অপ্রাপ্ত বল্প বিভিন্ত কীর্তিচন্দ্র, জগনীশচন্দ্র রার চৌধুরি পক্ষে একজিকিউটর জীমতী হেমালিনী দাসী, কালিদাস রায় চৌধুরি একজিকিউটর জীমতী হেমালিনী দাসী সদর জন্ম কোম্পানী মার পুলিস থানাদারী ১০৭১০৮ ৪

২০৬৯ নং পর্গনে দাভিয়া কিঃ দাভিয়া লিখিও বালিক সুরেন্দ্রনাথ, নগেন্দ্রনাথ, যোগেন্চন্ত্র-ব্রজনাথ দারকানাথ পাল চৌধুরি পুলিন্দ্রের চন্দ্রকার কালান্দ্রনার কালিদার যোগেন্দ্রন থ বার করিনেছন পারিলোছন রায়, গোপেশ্বর রাজ্যাভেশ্বর পাল চৌধুরি উপেন্দ্রচন্ত্র কিরণচন্দ্র রায়, বর্ণমন্ত্রী দানী, থাক্মণী দাসী সূদর জ্বা কোন্দানী ৪৭০২২।/৬। টাকা, সদর জ্বা কোপা যায় উহারমধ্যে, ব্রজনাথ, দ্বাকানাথ পাল চৌধুরি, চন্দ্রক্রার যোগেন্দ্রনাথ কালীগ্রন্ম পুলিন্দ্রেরারি কালিদার বায়, উপেন্দ্রন্ত্র, কিরণচন্দ্র রায়, করিনোছন প্যার্থীদোছন রায়, পর্মেশ্বর, রাজ্যাজেশ্বর গোপেশ্বর পাল চৌধুরির হিসা। সন ১৮৫৯ সালের ১০ আইনের ১০ ধারামতে।।১৬৮ —/১২।/ আনারকান্ত সদর জ্বা কোহ ২৬১৭৭৬১১।। টাকার স্বভন্ত হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট রকন। ১৮৮০ সালের ২৯ বার্চ, পর্যের হালার বাদে ২২৮।।১৯। টাকা বাকী ছণ্ডার নিলানে ধরা গেল।

C. MACAULAY, Offg. Collector.

বাকী খাজাশার জ্ঞাপদপত্রের পাঠ। কাছারি কালেন্ট্রী ডেলারকপুর।

ইহাছার; সংবাদ দেওরা যাইতেছে যে ১৮৫১ সালের ১১ আইনের ও গারাসুসারে জেলা রুজপুরের মধাবর্জী নিম্নলিথিও মহাল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ ডারিখের প্রাণা বাকী মানগুহারী এবং অসালার ছাওরা চলিড আইন ও আই অনুসারে বাকী রাজব্বের নার আনার কর। যাইতে পারে ভাছা আনার নিমিক্ত ১৮৮০ সালের ১১ জুন মোভাবেক ১২৮৭ সালের ৩০ জোঠ শুক্রবার ঐ জেলার ফালেন্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওছরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ১৮৮০। ২৭ আপ্রিল নোতাবেক ১২৮৭ সাল ১৬ ইবলাধা।

প্রথম খেলীর ইন্তমুরারি জমাগাহা ছওয়া মহাল বক্রী রজেকের জন্য দীলাম ছইংবক।

(थानीत	মহালের প্রক-	তেজির	भद्रारमत स्थाप	মালিকের নাম :	गमंद्र	कारामाम क्यीमाती शह
नवत्र।	রণ 1	নম্বর।	उत्तरसम्बद्ध		अमा ।	निमाम हरेटवः
⇒ मर ···	প্রথম শ্রেণীর ইন্ডমুনারি জমা ধার্য্য ইওয়া মহাশা		মেনিজ চাপড়। ওগররহ চাকলে কা- র্জিহাট প্র- ডৃতি।	यि कि क्षा व्या १ ७ का शाक्र भ कि वि वा वा वा वा वा वा वा वा वा वा वा वा वा	1130	এই মহালের মালিক মধ্যে হুগাঁকান্ত লাকা ও ব্রহ্ম কান্ত লাকার অংশ দে- ওরার জন্যান্য মালি- কানের এজমালা ও ১৮৫৯/১১ আইনের ১০ ১১ ধারামতে শতন্ত হওয়া জংশ যাহার সদরজমা ৮৩০১/৯ পাই ভাহার সমুদর রাজন্ত লান্য হওরার ভাহা বাদে কেবল হুগাঁকান্ত শক্ষা ব্রহ্মকান্ত লাকার হুক হিল্যা ভাহতের অন্তর্গত ভালুক ছিলাই রুক্ম ৪০ আনা যাহার সদরজ্মা ৩০৫৪১ পাই ১৮৫৯ নালের ১১আই দের ১০ ধারামতে অভন্ত হিলাবে লিশিভ আতি ভাহাই দিলাম হইবেক। বাকীরাজন্ত। ২১৮/১৬

J. J. LIVELY, Collector.

জিলা যশোহর। মিলামের ইস্তাহার।

ইহার দারার সন্ধান দেওরা যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ও ধারাসুসারে জেলা যশোহরের মধাবতী নিম্ননিধিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ শেষ ভারিধের প্রোপ্য বাকী মালগুজারি এবং জালান্য দাওরা চলিত আইন এবং আফটের জতুসারে বাকী রাজস্বরন্যায় আদায় করা যাইতে পারে ভাষা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৮ জুল মো০ ১২৮৭ সালের ১৫ আঘায় ভারিখে ঐ জেলার কালেইর সাহেনের কাভারিভি বিলা ওজারে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক।

अयंग दक्षनीत हित्रहांत्री अभाषाया इन्द्रश महाल।

১৮৮ নং ভৌজির মহল কিঃ মামুদপুর পং ইদফপুর মাদিক গোবিন্দ আ রার ও দৌলতী ওবেওলা ও মৌলবা ভৈয়াৰ আমিনউল্লা ওবিবি এজেতেরেছা ও মুকুকেলী খাস্যার কানীর ৭২৯।।/২ টাকা সদর জুমার তালুক ১৯৮,৬ টাকা বাকী রাজ্য আদার কারণ নিলাম হইবেক।

[भवर्टमे छ दगर्ष है | ३७४० । ३ छून ।]

১৯২ सर (अ) जित्र महान कि: बांधवशामा शर हेमस्भूत बानिक वनसीन वसू ७ देवक्श्रेमांत्र वसू छत्रक्ष्मांत्र वसू छ जाविक वसू वाविक मित्र ७ देवक्श्रेमांत्र वसू छ वसू छ देश खाल छ कित्र गठ खा तो स्वानामा काल काल वसू छ जाविक साथ छ जाविक साथ छ जा

२७० मर खोकित मर्गन भोज नत्रांक पूर्व भीर गार्वाच तांको बहानक तो तांचाचाह्य छ देवक्र नांच वस खहरक खात्र छ छ वस छ दो हुँ है। वस ख बहरां कांछ छ भागन छ में बहु ज वस नांच २०२८०/৮ है। ज मन क्यांच छान्क जन्म जान खात्र खात्र प्रधा प्रभा कांच

E. H. RUDDOCK, Collector.

ভেলা যশোহর কালেক্টরী। সন্ ১৮৮০। ২১ মে।

किना इंग्रेशामा

বাকী থাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইছার্ছারা সন্থাদ দেওয়া বাইডেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা চট্ট গ্রামের বাধারতী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি ত্যারখে প্রাপা বাকী মালগুজারী এবং অব্যাম্য দাওয়া চলিত আইন এবং আস্টের অসুসারে বাকী রাছত্বের ন্যায় আদার করা যাইতে পারে ভাছা আদার দিখিত ১৮৮০ সালের ২১ জুন তারিখ ঐ জিলার কালেইর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে একাশা নালামে ধরা যাইবে ১৮৮০ ইং ২৮ এপ্রেল।

অথম ত্রেণীর কায়েনি মহাল।

त्की क्षेत्र महत्र	মাৰ শৃহাল।	ৰাম সালিক !	লদর জবা।	ধানীর শরিমাণ।	मस्त्रा।
	ভঃক আৰক্ষীয়াম কাং	ব্ৰঞ্মোছন গররুছ ···	Gele84	5¢11•	১৮৫৯ সালের ১১ আং মত্তে হিসাব পৃথক আছে তমুধ্যে অবলিষ্ট ব্রন্থমোহন প্রভু- তির ২৫। ৮১০ পাই জনার অংশে বাকী পড়ায় কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
844	কিং বিচৰখনী বাৎ ভংগোঁৱীশক্ষ কাং		522×4/8	•0	১৮৫৯ সাং ১১ আংমতে ছিলাব পৃথক আছে তমুখো ৭ নং রাঘগতি চক্রবর্তীয় মং ১২৬৩ পাই ভমার অংশে বাকী পড়ায় কেবল ডাহাই নিলাম ছইবে।
, • t	তং পুল ভরাম ক:ভ্রা) বাদ।	नियादेष्ट्रन ननी गर	F13	725114	সম্পূৰ্ণ মহাল নিলাম হইবে ।
: >>9	ত भाषा शकामित	उँम् ^र ङत्न ग १ .	داماه ۵	ಲಾನಿಗಳು	जच्मूर्व भराज मिलाभ रहेटन।
1115	ক্তিং প্রভারতী বাং তং বস্তবিশোর।	আবুল ধএর মাহাং মহঙ্গামিবিদ্যা ধং	•دلوالوهم	251120	১৮৫৯ সাং ১১ আংশতে হিসাব পৃথক আহে তন্মহোও নং আবুল গএর মাছাং মহতহমবিলার গং ১০৬/ও পাই জ্বার ও অবশিষ্ট বৈক্ষবচরণ দত্ত গং ১৮১/৪ পাঁই জ্বার অংশে বৃথী পড়ার কেবল ভাছাই দিলাৰ হইবে।
2562	ত্তং শীৰক্ষণৰ কাং	च्यावद्शा वी गर	> ************************************	ونيور	১৮৫৯ সাংশ্বর ১১ আংখতে বিসাধ পৃথক আছে ভ্রতথ্য ১ মং আবছ্রা ধা বং ৭৮৯৮/৬ পাই জযার অংশে বাকী পড়ার কেবল ভাষাই নিলাম ঘইবে।

জিলা নোওয়াখালী। নিলামী এস্তাহার।

এড দ্বারা সংবাদ দেওরা যাইতেছে যে ১৮৫৯ইং ১১ আইনের ৬ গারার বিধান্যতে জিলা নোওরা-খালীর মধ্যবর্তী নিম্নের লিখিও মহালাতের ১৮৮০ ইং ২৮ মার্চের স্থগান্তের প্রাপা বাকী রাজস্ব আদার নিমিত্তক সন্ম একুরের ২৫ জুন মে।জ্বেক ১০৮৭ বাজনা ১২ আবাঢ়ে শুক্রবার ঐ জিলার কালে-ক্রির কাছারিতে বিনাওলর প্রকাশ, নিলামে ধরা যাইত ক ইভি সন্ম ১৮৮০ ইং ভারিব ২৮ এপ্রেল।

मुद्र ।	नाय यहाल।	শাষ মালিক।	নদর জয়া	। বাকী রাজব ।
•••	চর আলগী কাঞ যি অধিধারি টেসন ছাতিয়া /	अ विकास का कि कार्यक कार्यक का विकास का	উন্নতি ১: 	6
	পং দ†ড়বা দিদ্যে এ আন) টেস ন কেনি।	আরু ইছক মাহাম্ব ইছরাইল আরু মাহাম্ম ওবেমুর ডারিণীচরণ মেনেজর জানিবে মহতাহাদিন আরু মদ মানালা ও জীম ী মছিরছেছা ও জীমতী আ! ক্রমনেছা ও জীমতী নজুমনেছা নাবলোল ও চক্ত নাথগুণ্ড চে ধুন ও জীমত স্বক্ষেছা চৌধুরাইন ব্যং মাদরে মহাকেজে আবুন্ছর মাহাম্ম এচলাক নাবালাল, কাজিলুডফলহক ব্যাহং পাদর অলি মহা। কেজে মাহামুদা খাতুন নাবাললা ও রাম্কুমার সেন ও রাধামোহন রায় ।	ট উন্নতি ২৪	* 2915 2916
		বাদ ১৮৫৮ ইং ১১ আইনেব ১০ ধারামুসারে হিস্কা পুথক যোল আনারীকমে ছিল্মা ৷ আনা চন্দ্রনাথ গুণু চৌধু'র ৷ বাদ উক্ত ধারামুসারে চিসার পুথক যোল আনা	৬০০/৩ উদ্বতি ৬	•
	4	রকমে হিং ৯'১০ আখা গাধামোহন রার। দি উক ধংশমুলারে হিলাব পৃথক ধোলআনা রবমে হিং /০ আনা ভারি গীচান চট্টোপাধারে মেনেজার জানিবে মধতা জাদিন আখামাদ ও নছির মেই। ও আকম্বেছা ও মজুদ্যেছা মাবালগাণ।	উহ্বভি ৩৸• ১৫১।৪ উন্নতি ২॥•	:
	4	াদ উক্ত ধারামুসারে হিনাব পৃথক যোগ আনা রকমে ছিং ০৬/ কান্ত আবুইছ্প মাহামদ এছ্রা- ইল ও আবু মাহামদ ওংধ্রু।	ওণ্চদ/৬ উদ্বৃতি ৬/	
		াদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আলা রকমে ভি১ /১৯ = ক্র:ত জীবতী সংক্ষেছা চৌ ধুরাইন বয়ংও আলি মহাকেলে আবুনছর মাহা. মুদ এচহক মান্দিগ।	্মঙ্গুম উন্নতি ২৮১	•
	 व	দৈ উক্ত ধারামুলারে হিলাব পৃথক যোল আনা রক্ষে হিং /৬।।৭৮৯ দ্বি কাজি লডকলহক। দে উক্ত ধাবামুলারে হিলাব পৃথক যোল আনা ক্ষমে হিং ১৫।৭৮৯ দ্বি কাজিল্ডকদহক পেদ্য আলিখহাকেজে শ্রীম্ভী মাহামুদা খাড়্ব নাব।লগা	২০২/৪ উম্বন্ধি ২০১ ১১৭১ উম্বন্ধি ১৯৬	
	ৰা	কি ভিল্যে «শৃণ্য। শ্ভি রাষত্যার কেল যাহা নিলায়। টেবে ।	৩৬১৪/১১ উমতি ৩৪/৫	اود داود

किन। हगिन।

ভাষদারি বিক্রংয়র ইস্তাহার কাছারি কালেট্র জিলা ছগল।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানা মুসারে ইছা ছারা সকলকে জাবান মাইতেছে দে ভিলা ছালির অন্তর্গত নিম্নালখিত মহলে সন ১৮৮০ সালের ২৮ মাচ তারিখে প্রাপা বকৌ রাজ্য এবং ার্য সকল দাবি বাকা রাজ্যের নারে প্রচলিত ফাইনামুসারে আদার হইবার নিধি আছে তাহা আদার নিমিত্তে সন ১৮৮০। ২৫ জুন মোতানেক বাজালা সন ১২৮৭ সালের ১২ আবাঢ় শুক্রার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে বিক্রের ইইবে ইভি সন ১৮৮০। ১৫ মে—

ম্ভালের কাছর।	মহাল ও পরগনার নাম।	বাকীদার বালিকের নাম।	সদর অংশার ভাইন।	বাকীয় পরি- মাণ।	কৈ কিয়ন্ত,
२०१8 ₹९	যাণিক মহাল মালি-		১৪°৬ ১ ১৪ ং প্রেক্ত	29%\ 5#\	
	কের পথিও মেয়াদী বঞ্চবস্ত		28504	२४%	
फ•• १ स ै	প্রথম শ্বেণীর ইওমুরারি বন্ধবতী মহ:ল প্রিয়ার পূব পাৎ ভুর শীষ্ট্র।	সৈয়দ সাহা দিগর বাদ সৈয়দ পাহা ও আবছুলা ও আবঃলার হিম ও উঘদতন কডেখা- বিবি রক্ষ ৮০ আনার সদর অম্ হহার পৃথক ছিসাব হয় নাই বাকী যজ্জেখার মুখোপাধ্যায় রক্ষ । আনা সদর জমা ইহার সম ১৮৫৯। ১১ আহ যত পৃথক হিমাব হইয়াছে।		্তপাই	

J. BEAMES, Collector.

बिला वर्कमान।

যাকী থাজামার জ্ঞাপনপত্তের পাঠ।

ইহার দ্বারা সন্থাদ দেওরা যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাস্থলার কেলা বর্জ্মানের মধ্বেন্ডী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্যাব্যকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওরা চলিত অংইন এবং আস্টের এই সারে বাকী হাজন্তের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে হাহা হাদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২০ জুন মোং ১২৮৭। ১২ আখার শুক্রবার তারিখ ঐ জিলার কাল্টের সাহেবের কাছারিতে বিমাওজার ও প্রকাশ্য নিলা মধ্রা যাইবে সম ১৮৮০। ৫ মে।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরানি জা। ধার্যা হওয়া মহাল কিবল সরকারী রাজস্মর জন্য মিলাম।

৫৯ নং ভৌজি মহাল মেইছনপুর পর্গনে বাখা মালিক ন্যক্ষ মুখোপাধ্যার সদর্জনা ১৬৫৩।১.১ টাকা বাকী ৫৩৪১৯ টাকা।

১২৩ নং তৌজভুক্ত মহাল ছোটীপুর পার্যানে ছেটীপুর মালিক হিরানণী দাসী, মাতিরিনী দাসী হারাধন মুখ্যেকি, ভারামনী দাশী, প্রানন্ধ বি মুখ্য কি, নীলরতন মুখোপাধ্যায়, শারদাপ্রসাদ মুখোপাদ্যায়, গিরিবাল দেবী, ভারামনী দাসী, লক্ষ্মীলাস মুব্যোক্তি, বিশ্বস্তর বস্ত্র, নগেজ্ঞলাথ মিত্র মন্ত্র্মদার, নে জেনাগ্রিমিত্র মন্ত্র্মদার, করেজ্ঞলাথ মিত্র মন্ত্র্মদার করেল। ত্রিমিতা লক্ষ্মীমণী দাসী, জারকালাথ মিত্র মন্ত্র্মদার জালনাভা জ্রিবালা লক্ষ্মীমণী দাসী, জারকালাথ চৌধুরী, যাগেজ্রগতি সুব্যোক্তি মালালগের অলিমাভা ভুবনমাহিনী দাসী, মাধ্বগতি মুব্যোক্তি হারকাগতি মুব্যোকি, জ্রামতা অনিরামণী দাসী জন্ত্রে ভগবতী গতি মুব্যোক্তি, উন্থান লাবালগে শারত-চন্ত্রা হোরকাগতি মুব্যোক্তি ভারতি করেল। হারকালা মুব্যোকি চন্ত্রাগতি মুব্যোকি অন্তর্গাদ মুখোপাধ্যায়, জ্রীমভ্যা পঞ্চু দেবাা, রাধিকাপ্রসাদ নাগ, লক্ষ্মীদাস মুক্তোকি, রাজকুষ্ণ সিংহ, চন্দ্রীলাল সিংহ, কালিনাল সিংহ, নাহালগের জ্বলিও জাছ উস্যা পিভামহী জ্রাভা ভাগি বিলাসমণী দাসী, মধু দল চৌধুরী, রাধাজীবন মুব্যোকি, ধর্মদাস মুব্যোকি সদর্ভ্রমা

· [Government Gazette, 1st June 1880.]

৫১৭৩ নং ভৌজিভুক্ত মহাল চান্দুটে পারগনে সাহারাদ মালিক দৈএল মহামুদ এছিব।, আতাওর স্থান, টসএন আনেছল সেলাম, নানালগের ওরক মেনেজার ক্রীমননারারণ মুখোপাধ্যার, আরত্বল ফর্ডা, ধবিরাবিবি, টসদা বিধি, টসএল মহামুদ মুহা সদর্জনা ৯০৮॥/১ টাকা বাকী ৫০৩৮/৯ টাকা।

৬২৩৭ নং জেজিভুক্ত মহাল কল্যাণপুর পরগমে অন্থিকা মালিক দৈএদ হামেদল হক, আবহুল সাদেত, আবহুল অত্ন, থোদেজা নিবি, যতুৰ্থে পাল, এণ্ডাজজালি, মফিজ্ল দীন, কাজ্মু নিবি ৰাজ্মু বিবি, কাজ্মু বিবি, ফল্লো ইছমান ওরফে আলোরাখা, আরমননেছা বিবি, দৈএদ ভোক্তল আলি, হাবেদল হক, তফীএতননেছা বিবি অওজে অক্তেনল হক সদর্জন। ১৬০৮ বি টাকা বাকী ১৮/১০ টাকা।

F. WYER, Collector.

ক্রিশা ত্রিপুরা।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ও ধারার বিধান অমুসারে ইছা দ্বারা সকলকে জানান ঘাইতেছে যে জিলা বিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মধাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাছেবের আফিলে বাকী রাজস্ম এবং বে শকল দাবি ১৮৮০ ইং সালের ২৮ মার্চ রিবোর থাকাছেতু ২৯ মার্চ নিবলে দেও হুইলে বাকী রাজস্মের নারে প্রচলিত আইন অমুসারে আদায় ছুইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিস্ত ১৮৮০ ইং সালের ২০ জুন মোং ১২৮৭ বাং ১০ আবাত বুধবার দিবলৈ প্রকাশ্য নিলামে নির্বণেশ্যে বিক্রয় হুইবে। ১৮৮০ ইং সাল ভারিশ ৪ মেই।

छक्त्रिम् ।

ভৌজি নহর।	এटवटचहेत्द्रव नद्र≰ ।	মহাজের নাম ।	মালিকেব নাম ও ধাম ও অনুত্রের বিধরণ এবং সীমা।	नपत्र क्या ।	बाकी ।	
₹ &	823	ছগাপুর ভুশা ডং ছগাপুর '	আলম রাজা ওবকে ইখন গাজী চৌধুরি পিং আছমাদ চাজা চৌ- ধুনী সং ওলচাপাত। পং সরা- ইল হাল সাং বারপাইকা কছারি তং করকাবাদ টেলন টুংগী বাগরা ভূমাধিকারি ।/৩:। ল মাণামদ গাজী চৌধুরী সাং রূপসা পং নিংহের গাও নভকাহোঁ। নি- ব্রাহার্থে ক্থাধ্যক ।/৬॥ =	المر المراح المراح الم		এই ছই অংশ নিলাম হইতেক না।
			।। ८०। — उट्यमहोक्षा (ठोधुनि लिः युख जा- याचम होका (ठोधुनि जार शर खना खुमाधिकान्ति ।/७॥ —	5 8F6F9 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	9/4¢¢	७ हे चार भ नि- माग स्टेट्टक :

প্রকাশ থাকে বে উক্ত মহালের ।/৬।। = ক্রান্ত অংশ মালিক উমেদ রাজা চৌধুরী রাজস্ব সং ৮২৮। ১/১২/১৩। ক্রান্তের হিলাব বে ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধার। সুযারী পৃথক হইরাছে ঐ অংশের বাকী পড়াডে ভাহা নিলাব হইবেক।

F. JONES, Offg. Collector.

ভিলা বাকরগঞ্জ। জ্বমিদারি বিক্রকের ইন্ডালরে।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ও ধারার বিধান অনুসারে ইকার হারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত নিম্ননিথিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সা হবের আফীনে বাকীরাজক্ব এবং যে সকল বাবি ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ্চ দিবলৈ দেও হইদে বা ী রাজক্বের নায়ে প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহ। আদায় নিখিত্ত ১৮৮০ সালের ২৬ জুন মোং ১২৮৭ সালের ১০ আবাঢ় শনিবার দিবলৈ প্রকাশ্য নিশানে দিরবশেষে বিক্রের ইইবে ১১৮৮০ সাল তারিখ ১২ নে ।—

ভপদীল।

মহাদের শ্রেণী।	ভৌজির নর্গ।	মহালের নাম।	ৰাম খাতিক।	সদর জ মা ৷	ৰাকীর স্থ্যা।	रे क किग्र छ ्।
প্ৰথম মেৰী।	>847	পং বোজনচগাচমদ পুর দর্শনারামণ	ছিঃ ১ আনী বাম†সুক্ষরী গরংহ।	7011001	181] c 8	এইছুই আমা হিসা; নিলাম হইবেক ।
		इक्टबर्डी ७ ११	es দ _ে জানী পঞামন বস্তু	4000	•	
		_	গৠর্হ	9-an21		
.	5985	পং চন্দ্রদীপ কক- চন্দ্র, শ্যামর।ম রাজকুফ ও গদাগ্র- বাদ নাগ তাং	टिख्तव हम्मु पर्स गन्नत्र सः	ά 8 9 Ι _σ ά	298 1 94	যোল আংকা মছাল নিলাম ছউৰেক।
Je P	> ?8⊱	পং ঐ মহ:মদ হায়তে ডা	এক্সালী হিল্যে।/১৫ আনী শশীকুমাৰ গুহ গয়ংছ।		s ६८। ४२। १	এই এজমালী হিল্য। নিলাম হইবেক।
			হিস।ব পৃথক হওয়া চিঃ।/১৫ আনী মাধ্ব- চন্দ্ৰ-যাব।	32 • • # b h	•	
,	1		হিদাৰ পৃথক ছওছ। হিঃ- ১২॥ গণ্ডা নছম্ম দোৰে	· ว 8ๆห , /२	•	
	i i		ছিলাব পুথক ছ ওয়া	5 ans 8 c	•	
		_	ছিঃ ১২॥ গঙা রূপলাল রুমেল;ল দ'ল।	9・2> カノコル		
(جي	8¢¢¢	হাবেদী খিলেমাবাদ তম্পাহিঃ (১০	अक्रमाली 'कर्दा। — २५/ == (याक्त श्कुताय भगरक।	435 N 26A	5021¢1	্ এইএখনালী হিল্যা নিলাম ছইবেক।
		আনী।	ছিলাব পুগক ছত্ত্যা ছিঃ- ১১৮ = ৫ চন্দ্ৰদান্ত মুখো পাধায়।	93 Nd C	س <i>ار</i> 8د	अवे च्याम विनाय इंदर्यक।
			হিসার পৃথক হওয়া হিঃ ১১/১০ – ১/	20081921	•	
•		હદજા હો	30	\$242972		
À	っわいト	রামদেব সেন তাৎ	একমালী বিঃ ॥∕১৭,১৫॥ ভিল হুগচিরণ সেন স্থ্রহ	۵5 - ۹ر۵۵	3ミトリノ	এই এজমালী হিসা। নিলাম হইবেক।
.	298>	পৎ উত্তর সাহাবাজ পুর ছ্গাগজে- শ্বর ভাং	হরচরণরায় গয়রহ	५० ७१॥ ७२ ॥	9016	এই বোল জান। মহাল নিলাম হই- বেক।
À	ગર લ ૭	পাৎ রতুদী কালিকা- পুর ছিঃ ১ আদী	अजय ली हिः ८० प्रामी वृतीमनी (फीचूनानी ग९	34991/b 1	८७३।१४८॥	এই এজমালী অংশ নিলাম ৭ইবেক।
		। प्रायः ।	ছিল।ৰ পৃথক ছওযা হিঃ/কানী ক্লয়কিংলারী	34991/bl	•	14414 44441
			को ध्रानी गर।	2) 481°4		
.	અ -8∿	প॰ ভিতেমাবাদ। হিঃ ১২। গণ্ডা	এজফালী বিঃ৯১ প্রভাত- চন্দ্র রায় চেঃধুনী গং	295311274	284/5/1	এই এজমাদী অংশ নিশায় হইবেক।
			হিশাৰ পৃথক হওয়াহি:-	20 cli201		17017 446741
		,	७/ मन स्पष्टि भी गह तह।	७ % र ¶६		•

किना ननीवा ।

লাকী বালালার জালনপত্তের পাঠা

हेरांत हांचा मधान एकता वाहरकाह र्यः अन्यक्त मार्लित ३५ काहरनक वाहां कृतित राजा महिता । वहावकी निवानिक वहां समक्त अन्य मार्लित २५ मार्थ काहिर्द्य आता वांची वालकाती अर कर्णामी मार्लित हिन्छ काहिर्द्य आर्थित कर्णा काहिर्द्य काहिर्य काहिर्द्य काहिर्द्य काहिर्द्य काहिर्द्य काहिर्य काहिर्य काहिर्य काहिर्य काहिर्द्य काहिर्द्य काहिर्

১৭ মই ভৌজির মহল ডি: আলফা পং বাগরান রেজিফীরীর লিখিত যালিক শান্তিরাব রার নিগরের নামে ৮৬৭০।/০ টাকা ও পুলিস ৯৬/৭ টাকা সমর জমা লেখা বার ভম্বো সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনরতে অভন্ত হিসাব বাদে অবশিষ্ট ১৭।০ নং ভৌজির মহল নালিক লঃতিরাব রার দিঃ নামে ৪০৪৬/০ টাকা ও পুলিস ৪৪ ৬/৮ টাকা সমর জমা লেখা বার ভাহার মধ্যে বাকী ৯।/০ টাকা বাকীর জনো নিলাম ভাইবেক।

২২ সং ভৌজির মধন বেলগাঁ শৃং বেলগাঁ রেজফীর লিখিড শালিক কেদারনাথ যোষ দিগর নাবে ৬০৫৪১৪ ট্রাকা ও পুলিন ৭০॥১১১ টাকা সদর জনা লেখা বায় ভাষার বাকী থাজানা ২৪১৭ টাকার জলো

मिलाम इदेरवर ।

৩০ নং ডৌজির মহল মৌ: বুজককগড়গড়ি পথ সাহাউলিয়াল রেজউনীর লিখিড মালিক নপুরা-নাথ আচার্য্য দিশর নামে ৯৫০০৪ টাকা সদর জনা লেখা যার ভাষার বাকী থাজাল। ৮১১ জালা বাকীয় ভাষো নিলাম হইবেক ।

৪৭ সং ভৌজির বছল কিং বজরাপুর পং বাস্যোরান রেজ্ফরীর নিশ্তি বালিক গৌর্যোছন নিংছ দিগর নাবে ১৫৫৬৮/৮ টাকা ও পুলিক ১৭/৪ টাকা সদর জ্যা লেখা বার ভাষার বাকী থাজানা ২৭/১৭

होका बोकीय चटना निलाम स्टेरनक।

১:৭ মং তেতির মহল ডি: চণ্ডি পং পাঁজনীর রেজ্ফরীর লিখিত যালিক মে: জান কাকরেল সাহেব আপীনার এলাইন নিগর নাবে ১০২৪৬৮ টাকা ও পুলিন ১২৯৮৪ টাকা সদর জবা কোণা যার ওয়াগো নন্ ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মডে অভ্র বিসাধ বাদে অবলিক্ট ১:৭।০ নং ডৌজির মহল যালিক বে: জান কাকরেল সাহেব আপীনার এশাইন দিঃ নাবে ৫১২৩/৪ টাকা ও পুলিন ৬৪।।/২ টাকা সদর জনা লেখা বার ভাছার মধ্যে বাকী ১০৬।১২ টাকা বাকীর জন্যে নিশান হইবেক।

১৬৪ বং ভৌজির মছল ডি: জিগন্ত্রপুর পং উমারপর রেডফীরীর লিখিত মালিক গৌরিশঙর রার জিগর লাবে ৬৭৬৬/১১ টাকা সদর জনা লেখা যায় ভাষার বাকী ১।/৫ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হুটবেক।

২০৮ সং জেজির মহল পথ গজনরিপর পথ গজনরিপুর রেজফুটীর লিখিত মালিক মুনলী গোলার বহুমান দিগর মানে ৩২১৯।৬ টাকা সদর জনা লেখা যাঁর জন্মধ্যে ব।কী ৭৭/৯ টাকা বাকীর জন্মে নিলান

इट्टब्स ।

২৪২ সং তৌজির মহল ডিঃ হিজুলি পথ মামবোরান রেজন্তরীর লিখিত বালিক মেঃ জাল কাকরেল সাহের জাপীসার এলাইল লামে সদর জনা ৯৫৫৬/১০ টাকা ও পুলিস ১২২ টাকা দেখা যায় ডম্বথো সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইলনডে অভন্ত ভিসার বালে জনশিক্ত ২৪২।০ সং ডৌজির মহল নালিক মেঃ জান কাকরেল সাহেব আপাসার এলাইল নামে ৪৭৭৬/১১ টাকা ও পুলিস ৬২ টাকা সদর জনা দেখা যার ভাছার মধ্যে বাবী ১৬১৬৮ টাকা ও পুলিস ৩২ টাকা বাকীর জনো নিলাম হইবেক।

२८८ मर छोखित प्रकृत किः स्नांत्रभूत भर स्नांत्रभूत दिस्त्रहेतीत निश्चित मोनिक कामीनाथ छ छमानाथ त्रांत्र एक पूर्वित क्रिक्त निश्च मोनिक कामीनाथ छ छमानाथ त्रांत्र एक पूर्वित क्रिक्त क

২১৪ নং ভৌজির বহল ডিঃ জুড়ানপুর ডিঃ বেডাই রেজটরীর নিধিত শালিক ব্রজ্জত সুংগাণ্য-ব্যায় দিগবৈর নাবে ১৭৮৯৪৮ টাকা ও পুলিস ২১৮৮ টাকা সদর জবা লেখা বার ভাষার বাকী ৫/১০ টাকা বাকীর কলো নিশাম হইবেক।

৩৩৮ नर ভৌজির নহল নাজহাদে পং সাহাউজিয়াল রেজ্ফীরীর লিখিত নালিক গোলোকচন্দ্র সুখে।-পাধার দিগরের নানে ২৯৫১।১০ টাকা সদর জন। লেখা খার জন্মধ্যে সল ১৮৫৯ সালের ১১ জইননডে অতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২০৮।২নং ভৌজির নহল নালিক জীবনকৃষ্ণ চটোপাধারের নানে ১১০৬৪৪ টাকা সমর জনা লেখা বার ভাহার বাকী ২৫০ টাকা বাকীর জনো লিগান হইবেক।

645 मर कोजित महन कि मांकाणिशांका शर बागनाम दिक्कोतीत निर्मिक मानिक माविताम तरेन मिगरतत मारम ६०८८।। अने कोका छ शूनिम ७५८ अ कोजिम ममत समा समा समा वर्षा क्याया में ५५८ मारमत ५५ स्मिन्दि स्ट अपन दिमान वर्षा स्मिन्न ७५०।० मर कोजित महन मानिक माखिताम त्रोत मिश मारम ७५२३ होता छ शूनिम ८५० होना ममत समा समा समा कहात वांकी २४५० होता वांकीत समा

[नवर्दम्के दंशरका १३०४०। ३ सून ।]

क्षेत्र मर दर्शिकत यहन शर उथाज़ उगांत्रतह शर उथाज़ उर दिवाज़ी के विशेष यानिक शक्ष-मगी उ जगन्या प्रांगी निगदत मार्क अक्षिक्ष के क्षिकों के श्रृष्टियों कर शिक नमन जया। दनथा यात्र क्षाद्दा सन् अन्द्रेत्र मारमत १० आह्मिनसहा एक अक्षित्र सिश्चिक स्वादिक स्वादिक स्वादिक विश्वास विश्वास विश्वास मानिक दिवाल हैं किर्गु देनाई मारम ४००६। ४०. जोका उ ल्युंकिस अक्षेत्र के क्षेत्रके सिली श्रिक कार्यात्र महिला विश्वास

क्षेत्र मर क्षिणित महल शर उथाका तः शर उथाका तः दिशकार्देतः मिश्रिक हालिक अध्यानि क स्थानमा मानी मिश्रत माद्य ७५६६।२ होका त श्रीतिन २२५।৮ होका ज्ञानत स्था ताया वाह सम्मान्ति नव ১৮৫৯ मालित ५० व्यक्तिमाद खळ्डा हिनाच वादम स्थानित ३६०।०) मर क्षिणित यहल सालिक तमा-वमहत्य मतकार किथ्री नार्त्य ४२२०००/५० होका त श्रीत्म २२५० होका महत्व स्था वाह स्था यह स्थान वाही १८०/० होका वाही स्थान मिलाम हहै विका

৪২৩ নং ভৌজির মহল ডি: পিরপুর পং মুমলীবপুর রেজনীর লিখিড মালিক মুনলী ফজলল করিব ও আরকান নেছা বিকি লিখারের নামে ৪৪৬০ এত টাকা ও পুলিস ৪৮৬০ টাকা সদীরজী টোপা যার তথ্যসেন সমস্পত্ন সালের ১২ আইনমন্তে অভস্ত ভিগাব বার্টদ অবশিষ্ট ৪২৬০ নং ভৌজির মইলিমালিক কজলল করিম জিঃ নামে ৬০৯১৮ টাকা ও প্রেস ৬৬০৪ টাকার মধ্যে বাকী ২০১৪ টাকার তথ্য লিকার ইইবেক।

80२ मर रजीवित मेचल सीर दोक्षमगत लेर बागमाम रजकातीत लिथि मालिक व्यक्तिम्स श्राम । किमार्थ मुर्थालाका माणदात मार्य ४१०० रे. हाका ७ श्रुलिम १७४/५ होका मन्द्र क्या (स्त्रा) वात क्यार्थ मेम ४५० मार्या क्यार्थ व्यक्ति व्यक्ति व्यक्ति व्यक्ति व्यक्ति मार्या वात । प्रेम १८० मार्या वात व्यक्ति महत्व मार्या वात । प्रेम १८० में वात व्यक्ति व्

800 मा (जोवित महल तोर द्वामराजि शर क्रूड्रमश्रेत दिक्किकोत निश्वि मोनिक शूनिहाम ताच मिगरतत् मार्य १८२१। १० हे कि अधिन २९/५ होका महत्वमा दनथा मात्र उत्पर्धा भव १८५४० मारलद २५ महिनमण्ड चड्ड हिगान शांत्र बद्धि ४००० न्द्र दकोलित महन मालिक श्रुनिहामः व्यव निगरतत् नीरम १८। ४८ होको ७ शूलिम १८७ होकांत्र मरधा । १६ होका दाकीत महन निमाम स्ट्रक्क

8% मह (छो जिन्न महल छि: नानामाह १९ तानामाह (द्र मस्ति मिल्ड मानिया नेम्न हस्त भाल हिंगु मेन्न हस्त भाल हिंगु मेन्न हस्त भाल हिंगु मेन्न हस्त भारत २०६० । इस स्वाप के १९०० । इस स्वाप मानिया के १९०० । इस स्वाप मानिया के १९०० । इस स्वाप मानिया के १९०० । इस सिवया मानिया के १९०० । इस सिवया मानिया के १९०० । इस सिवया मानिया के १९०० । इस सिवया मानिया के १९०० । इस सिवया मानिया के १९०० । इस सिवया मानिया के १९०० । इस सिवया मानिया के १९०० । इस सिवया मानिया के १९०० । इस सिवया मानिया के १९०० । इस सिवया मानिया के १९०० ।

৪৪২ নং তেজির মহল ডিঃ বামুনপাড়া সং উপাড়া রেজফীরীর, লবিড মালিক কালীনামা রার টোধুরী দিগরের নানে ৫৩৫২ ৯ টাকাও প্লিসতে গাঙ টাকার দল জনা লেখা লাই উন্ধানিক কালীনামা, উন্ধান্ত স্থানের ১৯ আইনমডে অভন্ত মিসার বালে অবশিস্ট-৪৪২ত নং ৫ বিজির কালী মালিক কালীনামা, উন্ধান্ত বার বিজ্ঞান্ত কালী কালিক কালীনামা, উন্ধান্ত বার বিজ্ঞান কালী দল কালী কালিক কালীনামা, উন্ধান্ত কালিক কালীনামা, উন্ধানত কালিক কালীনামা, উন্ধানত কালিক কালীনামা, উন্ধানত কালিক কালিক কালীনামান কালিক কা

८०० मर दिनिका वहन दिन महिनाम त्रामिन निकास किया मिनिक है विश्विमाम जान निकास किया मिनिक है विश्विमाम जान निकास किया मिनिक किया मिनिक है विश्विमाम जान निकास किया मिनिक किया मिन

२१७० मर दर्जी जा महल मुख्डिला शर राष्ट्रपुत दृष्ट्यकेतीत निश्चित वालिक देवसामां यूर्णाः शाधारेत विश्वत कार्य १७०० है कि निष्त्र कमा लिया वाल दृष्ट्या तम २००३ जीटलत ३० कार्यनम् जाउत्र दिलाय बाल जिल्लाक २१७० । मर द्वीजित वस्त्र वालिक सम्माल मुख्याशास निः न्रेट्स ४२१ ४३ है। बाड मर्था वाकी ७।८ ১ होको वाकीत स्ट्रास्त्र मिलाम हरेटवक।

३२२२ नर द्वीकृत गरन स्मार स्विश्व १९ ठाताक्षिका द्वनकी है, निष्क वानिक अञ्चलक वंक्षणात विगद्धित नारन ५००, २. हो का नवत अञ्चलका स्वाह को वादर वानि अक्षेत्र का विवास दवा विनोध परेटक ।

्वः १२२२ वह फोबिन महत्व हर्नाहः विद्यानाचिः लोशः किन्नभूताचिः द्वावकेतीनः विविधः विभिन्नक विकास विभावत्व त्रोत् निगरतत्व सांद्रम् १८८२ १८८२ त्रम् । त्रमन क्षताः द्वानः केन्नश्च जना १८५६ व्यानः ५५ व्यान्तिः इएकः सक्ता, विभाव नगरम् क्षत्राम् वर्गाने वर्षानः वर्षाः १८०० विद्यानः महत्व व्यानिक क्षत्रान्तिः वर्षाः वर्षाः १५०० । विकान वर्षाः वर्षाः १८८२ व्याकः वर्षाने वर्षानः वर्षानः वर्षाः १८०० । १० १८० १० १० ।

W. V. G. TAYLER. Colfector.

ं विद्यानेन ।

r, ali

ত্তপানীৰ সম্পত্তি।

কয়ঃ ভোগী ৷	্টাৰ ঘণ্ডাল মন্ত্ৰপঞ্চাৰ)।	त्यांडे नवत स्या _् ।	ৰে অংশনি লাম্ছইকে কৃ ভাষার জারন।	मधनकाटश्रव	The state of the s
****	-জিলাফরিদ প্রের অ- ধীন পর- গরেন ডে লিফাটী আমিরা নাদ জমি- দারি বনা মে রাম. রতন রায় ওচরনাথ রার।	. 8 % > 제 년 @ 위 현	1/8918	वाद् हस्य- क्रमांत्र झात्र का नी ध्या- मञ्ज त्रात्र निवास नः फायेल (स्मेनम् नः एम्बेल (स्मा) स्पाह्य ।	জিলা করিদপুরের জন্তঃপাতি উেদ্দ ভালার জানীন মৌলে মুক্সদপুর মর বারর ও থাল ও ছাট ভেজ্ঞনগর বলাসে, মুক্সদপুর ও কাওয়ালদিরা মর বিল, খেরবিলা ও বাফ্রিল ও ভালার মর পাড়া চারাখালিরছ খাল ও দাদেরছাট মর জাজাল ও খাল ও ছুর্গপুর ও ব্রহুর্গপুর ও নালিনবারনা ও গারা-শোলা ও বাছিয়াও হোগলাফালী ও নবর-শারকালী মর পাড়া ও নবরনালী মর ছাট বাজার ও বারিখোলা ও জোসপুর খোপড়া মর দদী ও ভেখরিয়া ও দেওপ্রাম্সহ পাড়া ও দার পাড়াও বারভালা ও সাবেক পাড়ার বারভালা ও সাবেক পাড়ার বারভালা ও সাবেক পাড়ার বারভালা ও সোওয়াল্যাম

ময় বয়জমদী ও রামপুরা ও ভিয়র্ডালা ও চক্ষনাপাড়া যয় বিল সালিস। ও কোর।মারি ও গোবিষ্পপুর মন্ন বিল মধুঝোরা ও কুষার পাড় মন্ন জাকাল ও কাজিটোলা সমেত জালাল ও জীনিবাসকাটী ও পুনডাক विश्वीद शाफ् मन मित्री ६ व्यक्तू है। ६ व्यक्ता ६ देवू रोते ६ व्यक्तिमातिशां ५ व मारियाता ६ वाहना ६ वान-ক্ষাড়া এক ক্ষিত্রের ভাই ও বোলা ও বিল চান্দা ও বেজরা ও বাটরা ও বিল জ্বীপুর ও খোপড়া ময় উনয়-খোল ও জির্বোড়ী ময় বিল পোটামারা ও মামুলপুর ও গভারিয়া ও দিখবগাঁড়া ও কুমাররা ও লক্ষিপুর ও প্রাল কুমারিয়া ও নিশিষ্ট পুর মর বিল ডা: বি সোণাভ। ছা ও কুমিরদহা ও বিল মধ্যা ও কুঞ্চপুর क्य, क्रिय बहेर्दभावन । वजान दशल मध्र विम दक्षां । जाताविम अ माजवादीवा महाविम भागेरिका । क्षृत्रां अवागवशूत्र यह विम छाहेलां उ वस्रदेल यह काशांस उ वनाविष्ठी यह विन अवाहाती छित्रां सर विका कुमाना भरत्रवाद्वा, गर त्याराम द्रामत्वाम व चाद्रवाकान्ती यस विम वाजिमकाना ७ हाहे **जाकशकामी ६ दाहरूमी शकावित्र ६ अफ**रामी ६ चिन हिनिटहोत्र ७ खेत्राकामी यस दिन वागरांछ। ও শিক্ষাইল মন্ন বিদে থাল ও লড়াইল ময় বাল ও বিল বহাণৰ ডিয়া ডাক সাধুয়াটী চক ভুমৰচার: ও ভুলরপদ্ধিরা গৃহ বিল বাজেকুপরা মূল পাড়া ভিলছাড়া ও বেথবিলা গং বিল ছাটমারা ও ভারাটল वश्यवनिर्मात क विम वक्तकाका क विम भाविकक को विम निया के भूकायाम मन्न भाषा गामलात कामी ক্রান্তলি গং বিল্, লাইআলে বইজ্জাগ ময় পাড়া বরহহাট ও বোপাশাড়া ও বিল ও লোগাডোলা ও बाक्क बाद्रकामी स हक वासूना उ जाना र भेड़े बाह्रकाचा उ मार्जिमना उ मार्जिन हिस्स्त (धारद्राकाची मक्षतिम सार्यमधा ও 'तासर्वाफ़िक वास्पान्ते क यहातित्र गांफ़ी क विश से बादिस क (फ़्र्सिक) क विश क्रू. वाकीश जिलाकान। अभ्वत्यतिशाहक थान ७ छान्। ७ हक विषश्य न। व कुम्प्रिश अन्न विन मानाहिया विन बालिना ६ कार्गरिला ६ दिल व्यानित ६ (हेक्सिको ६ बाल नागता ६ बीन हिन्द्र होने ६ कार्ने वांति । मिखारेन । (वांतिवत । मायूत वत हक वकातकाका । । हक पूर्वाभूत । (भाभानभूत, कामा-ব্যের্রাব্রকান্ট্র ও ত্র্বরাপ্র ও বিল ব্যাউলিয়া গং বিল জোলালভাসা ও ছরিণাখাটী নম বিল বালিয়া ও माधुआम हम विविधाणा महेराणी कामित्रहाम ७ थहरे व चादत्रक व छश्रभाणा मामक थान क লভিবপুর ঝিনইলুরের পুত্রিনী ও নগর অক্ষরচক গোলীনাথপুর ও বাধারা গংখান ও কমলাপুরের ছাট, টেক্সাথোঁলা ও নোড়াবেকনাদী ও ছোগলাভাক্ষা ময় পাড়া বিল ছুবারেয়াভাক্ষা ও आंगमशूत का को अंगिर अवां शामान के अधिक कि सामान का का का के अस्त का अस्त का अस्त का अस्त का अस्त का अस्त का अस क्याब्यमी । विन जाहेकिका । हिस्न काना यह दिन । इष्ट्र पूर ए प्राही । व व्यक्ति क्यायूर । क्लिन्द्रश्चित्र शर दिल (थना ७ वाक्तव वह दिल दि अलक्ष्मण ७ (थनिगद्रशेष ४) प्रश्चेल ७ विनवास्त्रित्रों १८ লোহাল ও আধানলিয়া ও পারইহাটী ও পোরা উমানি ও খেচুয়া ময় বিল'ও গোলীনিবিল গোটিছ। ও হামুগ্রাগারি মন্ন বিল চিতা ও বামুল্পাড়া ও সার্গকে।ন্দী ও উম্মানি মন্ন এখলা বিল গুর্বিন্য ও বিল ছন্ন-हिता अधार्थिक अध्यात्रात्रा अविन विकास नत्र हत् विष अध्यतात्रात्र हो । हरू वस्त्रशाही अध्यात्र

छवा धर्मा है निव्रानवांकी शर विन कमतुमि विन वमरावांकी अ नाथव गर विख्वविष धवृतिया अ मन्तिहिक्त ও বৈক্ঠপুৰ ৰাপুখৰ বিল আদিয়া ও ছোট ছয়াবিয়ান্ত খাল ও ভারঞান ও ভাইপুর পাঁচকিপুলিয়া মন্ত विन बेल्या विन ७ जुबुक्तिका ७ वाजियाको मह दिन निगाविका छ विन पत्रा छ विन छगत्रो छ दिन प्राप्त e এর मांचा ११ दिन नाचा e चान्या दरकाठा, यह दिल हाव्यनिता e कांचू निदा e विकासित कांची। e al-कमाविकिमां ८ जाक्रोद्र प्रमन्त्राद्र दिल कांचल ७ कर्गद्रश्मी ७ शांकियाम ७ म्याद दिल ७ क्लाइक्सिन् छ त्भा क्यांम आम मन विम शान मानिता & विम वाकि & विम महिवकुवि मन शाम & मनिश्रित हका किका-व प्रो हालां व कान विम विभव्न । कार्मानियां मामहक माका ७ छन्हों व व्याहना ७ धममी ७ में क्रिकेट मा विम हे। किया व भवताति व बील्या व गविमाति महेतां की व वामधाम नम महि व बामात व भाग व किया कितामर्यंत क नामनकांका मन्न भाग क नथकां व काहेता विम क क्कांगार्वात्कामी व किताविम क माहाम-भाषा e शांकिकात यनियात कामी यह मूदिशारवाड़ा e वहदेशके कर व्यादामश e वार्यानिया वह वानिया-वहर स्वाहान्य न वर्ष्ट्राहे स्वाहारण।का न्क्रिया स्वाहित शाहार सह नवाबाद्रमिया स्वाहन वर्षान e (तान चतिका e शांधदवां)। e फुमिद्रिका e धांत्रक्षशूत मत क्षां क्रांक्य एवं न माम्य कहेताकाकी e वर्षकात-ভাজা সংখ্যত বিল ও বিল কারবিয়া ও ভেসবা নিকিন্তপুর ও গোবিষ্ণাদি সমেত খাল ও শালীর কাদীও कागन हिंदा मत्या थान । विम वामन (थाना । शांत्र कामी यह जान कुमति क्या । विमान कि कुमाई माँ ही ल इक्षियानि स बोखनित मध्यक याम स निकांब्रहिक स थान ग्राक्काको सहस अनुस्तित छ। डियाँगे स गक्षा-बाबश्रह ७ इतिमान्त ७ कोवात द्याम विदिक्तविद्यान ७ बोबाइनश्रुत वस शह ७ ११ए। (बाबकाइकाको ७ গুনিরা কান্দী ও কদনপুর ও নারারণপুরছানী ও ফৌসন দেওড়ার অধীন বৌজে সভাবতী ও দানাইর-চর পং বরগালী ও সামিলে কিসমত কাজিকর ও ভৌগন ভূমনার অধীন মৌজে তৈলজুরি ও ভৌগন आं अन्यूरावृत्र अशीन वन्नकृति । वर्ष्ट्रमाव । किनम मान्यविश्वर्त्वे अधीम । सीटम गश्चर्याम प्रश्नोक्ष कुछे प्रव ও মহানগর ও ভজুরি ও গোপলৈগঞ্জ মর চক হাট বিল ও বকুরকান্দী মন্ন পাড়া মনান্যর ভৌসন কোটালি लीएक स्थीन त्रीरक ठांत्रिश्राम मन्नलाका हक राजुरा ও हक क्मतिशा ও हक वाउँजातवाकी अ महेकि--बाखी अ द्वित्रावाको अ कर केनावाकी अ नाम नी होर विन्यु भावित्राम, वाकीवाह दमावनाकतित्रा, प्रिचीत-পাত ও মাগার। মর পারাম ও মাত্রক জ্বরামপত্রী ও গলাধর পটী মটকারাড়ী পদ্মবোদা ওরকে পদ্মজনি ব বাজাপুর কোটালিয়া ময় পাড়া দেশবাড়ী ও চক কদৰবাড়ী ও লবাববাড়ী ও নেবুবাড়ী ও বাছাবাড়ী।

•	শশ্বর ডৌজি।	নাম বহাল ময় প্রথমা ও জিলা ।	ঘোট লবর জয়া।	যে অংশ বিলাঘ হই- বেকড হার ডার্ম।	मधनकारतत नाय थांच ।	নাম মৌজা কিসৰত যয় টেসনভ জেলা ৷
	J-30	जिल। कांत्रकेन शूटतद्व का- शील शंदा शटम धूलांग जिल्लाद्वि व- नाहम द्वास व हज्जा थ द्वास क शर्माहकन द्वास ।	পাই	I∕৪ পাই	वांतू हस्तकू- भाद्र अत्र उ वांतू काली: ध्यनम्न द्रांत्र नाक्तिमान मण्डिन रके नन मण्डा- हेल द्यांना बर्णा एउ ।	

কান্দা ও স্পতালপুর ও রত্নাথপুর, মর বিল মাত্রা ও গোলে বাজিতপুর ও লক্ষ্মীপুর ও ছাবরচক লরিও কান্দী ররাংল লক্ষ্মীপুর ও ভবানীপুরের মধ্যগত ভারাকান্ত বন্দ্যোগাধারের ১১০।৮ ১২।। গতা নালও ভারির বে জনি আছে ঐ জমার ভূমি বালে বক্রী সমুদার মৌজা ও কতেপুরের থালালী ব্যতিভ ভিক্রী প্রাপ্ত সূত্রনচর ও জরপুরের ঐ।

C. A. KBLLT.

Dist. Judge, Purreedpore.

(1C-1)

বিজ্ঞাপন ৷

এডকারা সর্ব্য সাধারণকৈ জ্ঞাত করাণ যাইডেছে জেলা ঢাকার অধীন সনশীগঞ্জ মচকুমার সংলগ্ন ধুদেশ্বরী নদীর তীরে যে প্রান্ত বৎসর বিখ্যাক কার্দ্তিক বারুণীর মেলা হইয়া থাকে ভাষা ইংরেজি ১৮৮০ সলের ১৬ নবেশ্বর যোতাবেক বাজলা ১১৮৭ সলের ২ অঞ্চারণ হটতে আরম্ভ হইরা ঐ সলের ্বৰ ডিসেশ্বর ভারিখে ভঞ্জ ছউবেক। বাৰিকা ব্যৱসায়ী ইত্যাদি লোক সকল এই ৬ ছয় সপ্তাহের মধ্যে क्य विक्रय मधार्थ क्यिरिक हैकि ।

T. E. CORHEAD, (धन) हाकांत्र माखिर हेहें।

اشتهار

بذریعهٔ اسکے عامه خلایق کو واقف کروایا جاتا ہے که ضلع کہاگا ے ماتحت صحکمه منشیلنے ک مقصل دھلسری دریا کے کنارے جو مشہور کار تک بارنی کا صیلا ہوا کرتی ہے وہ صیلا سنہ ١٨٨٠ عیسوی ۱۱ سواین نومبر مطابق سنه ۱۲۸۷ بنگله ۲ دوسری اگهن سے شروع هو کر وهی سنه کا ۲۷ ستانیسوین _کسمبر کو شکست هرگی تجارت پیشه لرگ وهی ۹ چهه هفتے کی _انور خوید فروخت اخر کرینگے •

T. E. COXHEAD. مجسدريت ضلع دياكا

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Muller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Re. 1-12

. The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced and entropy of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construct he hymns of the ancient Rishis of his country - Extract from Preface

Office of Supdt., Govt. Printing, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমে**ণ্টভা**রা **প্রস্তুত জ্বরনাশ**ক সি**নকোনা।**

ইছা কুটমাইমের পরি×র্ব্তে বিশেষ উপকারক। কলিকাভার (বোটালিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর वांगारनद अधारकत मिकडे, गवर्गदबन्डे कर्मानात्रीगण माधादण ७ माख्वा कार्यात कमा ७ अमा त्यांस वाहिक নগদ মূলো এককালীন ২০ পাউণ্ড কয় করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন ৰথা, প্রতি ৪ আউন্ডা টীন ৪০০ টাকা: প্রতি৮ আউন্স চীন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউণ্ড চীন ১৬।।০ টাকা।

এভবাডীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্সাটীন ৫।।০ টাকা

🕨 আডিজ টীম ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টীন ২০৭ টাকা।

এই স্তব্ধ কলিকান্তার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় উবধ বিক্রেভাগণের নিকটেও পাওয় গায উপত্নের নিখিত দুল্য ব্যতীত প্রতি ৪ আউন্সেও ৮ আউন্স টীনে।।০ আট আনা ও প্রতি পাউত বিশে ५० বার আমা ডাকমামুল দিডে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., L L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat. N. B.—Copies are still available.

वाषाम जिल्ला हिन्ने विकास विकास विकास

বারিস্টার-আট-লা ও জ্ঞীজীমতীর বল্পদেশের সিবিল সর্বিদে নিমুক্ত ও বর্দ্ধানের ডিট্রিকট ও रमभम सक 8 दिन्छे-कविणादमद (मचत देमद किल्पादमद क्षेत्र कि कि. कि. कि. कि. व. a. a. a. a. a. a. a. a. मां हत्वत अभीक वक्षरम्हणत केवूक व्यट्नेस्यते भवर्गत मांट्रिवत मानवाबीय आम्मात कृमाधिकांत्री, अधाविषक्र चारेम गर्रिका।

এकर थानि शृख्यकत्र मृता ६. भी ह है।का।

কোন ব্যক্তি উক্তপুত্তক কর করিতে চালিলে বাজাল সেকেটেরিরটের আকৌনীতেটর নিকট একং ধানি পুস্তক্রের মূল্য এবং ভাছা মোড়ক করিয়া ভাকে পাঠাইবার ধরত ।/০পাঁচ আনাপাঠাইবেল। यस्त्रा। উক্ত পুস্তক এখনও পাওরা যাইতে পারে।

[शवर्ग्यन्ते (शर्बाहे । अन्न ।) कूम ।]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance	Pava	ble	in	adra	nce
--------------------	------	-----	----	------	-----

For one year,	without postage	• # •	•••	•••	Rs.	10	0	0 \	
	with postage	•••			1)				1
When postage	stamps are remitted in	payment	of subscription,	one	ant	a it	1 د	ili o	
Rupee should be add	ed for discount.								

১৮৭০ সালের জাসুরারি মালের ১ ভারিথ জবধি বাজশ। গ্রন্মেন্ট গেলেটের জাঞিষ শ্লোর ছার।

डांकमानून विमा अक तदनत्त	4	•••	•••	•••	•••	>=
प्राक्याञ्चल मुख्य 🗳	•••	***	•••	•••	•••	25:10

ভাকের টিকিট ক্রন্ত করিয়া মূল্য পাঠান গোলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের একং খান ভানের টিকিট ডিফৌন্ট দিনার জন্যে পাঠাইতে ছইবে।

NOTICE

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no cories of the Calcutta Gazette or of the Bengalee Gazette will be supplied unless the subscription to the same is prepaid

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice. &c. inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount.

RAJENDRA NATH MITRA

The 19th February 1878.

Asst. Secy. to the Govt. of Benyal,

NOTE. - Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE

Ra. Full page, per mane 20
Half 10
Casual advertmements.—4 annus per line.

-- -- -

বিজ্ঞাপন।

কলিকান্তা গেলেটের কিন্তা বাজলা গেলেটের মূল্য ক্ষত্রিম দেওবা লা গেলে ঐহ গেলেট দেওৱা বাইবে লা, ১৮৭৭ সালের মবেশ্বর মাসের ২০ তারিখের জাপালপাত্রাভিরিক্ত এই মর্শ্বের বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গবর্ণমেন্টের কার্যালর কিছা গবর্ণমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীল কার্যালয় ডির কোল ব্যক্তি বাছাল সেক্টেটারিষেট ছাপাথালাইটতে প্রকাদি ক্রের করিছে চাহিলে কিছা উক্ত ছাপাথালার কোল কর্ম করাইতে চাহিলে ভরিষিত্ত সগদ মৃল্য দিতে হইবে, এডফ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা। গেল।

এই অবধি বাজাল সেক্টোরিয়েটের আকৌন্টান্টের নিকট অথ্যে মূল্য পাঠান বা গেলে, উপরোক্ত কার্য্যালয় ভির কোন ব্যক্তিকে কোন পশুকাদি দেওয়া কিছা উক্ত কোন গেখেটে ইশৃভিয়ার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ কবা ঘাইবে না।

যুল্যের নিমিতে ভাকের টিনিট পাঠান গেলেঃ ডিফ্টোন্ট বাদ দিনার জলো টাকার উপস্থ আর /০ এক অ্যানা পাঠাইডে হইবে। জীরাজেক্সমাধ নিত্তঃ

১৮৭৮ সাল। ১৯ दक्क्यांति।

वक्रमदमञ्ज गवर्गदम्बे कार्तिकोले स्मरकारेती।

भत्तवा ।---क्रिकाका (मध्कटके देण्किशक श्रकाण कतिवात शंत्र अदे---

(Government Gazette, 1st June 1880.)

ক্ৰিকাঙা প্ৰেসিডেজী জৈল মন্ত্ৰালয়ে গ্ৰণবৈদেশৰ জন্ম জীয়ত এডউইনু মহিল কুইন্ লাংহৰকৰ্তৃক
মুক্তিত ও প্ৰকাশিত হুইল।



, Humb. 2132 2502

(KEGISTERED So 30-)



गवर्गाम् कार्जि

TUESDAY, JUNE 8, \$80.

यवनवाद ১৮৮० मान ৮ जून।

	contents.		निचन्डे ।	
		Page.		नृष्ठी।
PAST	I.—Resolutions, Orders, and Notifications of		व्यथम वक्ष।कांत्रकवरीय भवनंदमदकेत विद्वादन,	
	the Government of India	9197	আনেশ, ও বিজ্ঞাপন	4- 66
Part	II.—Resolutions, Orders, and Notifications		विकीत थछ।वज्रदमरमञ्ज भवन्दमरकेत विद्वादन,	
	of the LieutGovernor of Bengal 5	19537	चारम्भ, व विद्यार्थम	6 x3-40
PART	III.—Acts of the Legislative Council of		ছতীয় খণ্ড।ভারতবর্ণীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত	
	India	Nil.	षादेव	नारे।
PART	IV.—Bills of the Legislative Council of		চতুর্ব খণ্ড।—ভারভবরীর বাবভাপক নভার	
	India	Nil.	• जारेटना नाष्ट्रनिनि •••	मारे।
Pare	V Acts of the Bengal Council	33 —55	পঞ্চ বঙ ।বলীর ব্যবস্থাপত নভার প্রণীত আইন	¥0E
	•		वड वंध ।-वडीह व्यवसायक मछात्र जादेहवत	
PART	VI.—Bills of the Bengal Council	Vil.	শাঙ্গিশি	মাই।
PART	VIICircular Orders of the High Court and		मक्षम रथ ।-वारे काएँद्र थे दिविने द्वार्ट्ड	• •
		Nil.	সাধারণ আজাপর •••	मारे ।
PARE		05—326		90€ —9₹

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

श्वम सव।

ভারতবর্ষীর গ্রন্থানেক্টের নিজারও আলেশ, ও বিজ্ঞাপনি অভৃতি।

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION .- POLITICAL.

Simla, the 26th May 1880.

No. 187G.-P.—His Excellency the Viceroy and Governor-General is pleased to confer, apon Moulvi Abdool Luteef, Khan Bahadur, the title of "Nawab" as a personal distinction.

A. C. LYALL, Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE AND COMMERCE.

NOTIFICATION .- ACCOUNTS AND FINANCE.

Simla, the 14th May 1880.

No. 461.—In consequence of the increased cost of the war in Afghanistan as now estimated, the Governor-General in Council.has determined to borrow 313 lakhs of rupees, being the amount required for the construction of Productive Public Works in 1880-81.

The following notification is therefore published: -

FOUR-AND-A-HALF PER CENT. LOAN, 1880.

His Excellency the Right Hon'ble the Governor-General in Council has resolved to borrow three crores and thirteen lakhs of rupees for the public service in the following manner.

- 2. Promissory Notes will be issued for the said amount in the form annexed to this Notification, being the form of the notes of *The Transfer Loan*, 1879, of which Loan the notes to be now issued will form a part. All the conditions which apply to notes of the first form of *The Transfer Loan*, 1879, will apply to the notes to be now issued.
- 3. Tenders for the whole or any part of the said amount of three crores and thirteen lakes of rupees will be received by the Comptroller-General from this date to noon of Monday, the 14th of June 1880.
- 4. Each tender must be addressed, in the form annexed to this Notification, to the Comptroller-General, Treasury Buildings, Calcutta, and enclosed in a scaled cover superscribed "Tender for the Four-and-a-half Per Cent. Loan, 1880." If the tenderer is not resident in India, he must name an agent resident in India to whom a letter of allotment may be issued, if any part of the loan is allotted to such tenderer.
- 5. Each tender must be accompanied by a receipt from one of the Banks of Bengal, Madras, or Bombay, or one of their branches, or from an officer in charge of some public treasury, or by a cheque on a banker in Calcutta, Madras, or Bombay, or by Government Promissory Notes made payable to the Comptroller-General, for not less than one hundredth or, if the tender be for less than five lakes of rupees, then for not less than one-fiftieth part of the tender. This deposit of one or two per centum will be forfeited if the allotment is not fully taken up; otherwise, if the deposit is in cash, it will be treated as in part payment of the last instalment. A cash deposit may, after acceptance of the tender in support of which it is made, be replaced by a Government Promissory Note.
- 6. The rate at which a tender is made must not contain a fraction of an anna: if a rate containing a fraction of an anna is inserted in any tender, such fraction will be struck out and the tender treated as if the rate did not contain such fraction of an anna.
- 7. The rate at which each tender is made must be specified in rupees or rupees and annas: a tender in which no rate is thus specified, but a subscription is offered at the recorded minimum, or at some specified percentage in addition to the recorded minimum, will be rejected as null and void.

[Gorefnment Gazette, 8th June 1880.]

कत्रिम जिलाएँदमणे।

বিজ্ঞাপন।—পোলিটিকান। তিমনাঃ ১৮৮০ সাল ২৬ মে।

১৩৭ G. P. নম্বর।—মন্ত্রিসভামিষ্টিড মহিম্বর জীবুড রাজপ্রতিনিধি ও গ্রন্র জেনরল সাহেব, জীবুত মৌলনী আবহুল লভীফ খাঁ বাহাছুরের অকীর সন্মানার্থে তাঁহাকে "নবাব" উপাধি প্রদান করিলেন।

এ, নি, লামল, ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের সেকেটরী।

রাজ্য ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কার্য্যবিভাগ।

বিজ্ঞাপন।

मिम्बा, ३५५० माल ३८ (म ।

8৬১ নশ্বর ।—এইক্ষণে যেরূপ দেখাইতেছে তাহ'তে আফগানস্থানে যুদ্ধ প্রযুক্ত ধরচ হস্কি ছওরার মন্ত্রিসভাষিষ্ঠিত প্রীযুক্ত গবর্ণর জ্বেনরল সাহেব ভিল কোটি তের লক্ষ টকো ঋণ গ্রহণ করিছের করি-রাছেন। ১৮৮০। ৮১ সালের প্রাক্তকটিব প্রবিদক শুর্কস প্রস্তুত করণার্থে উক্ত টকোর প্রান্তর । এই নিমিত্ত নিম্নলিধিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।—

শতকরা ৪।। • টাকার হারে ১৮৮০ সালের র্ধণ আহণ পত্র।

মস্ত্রিসভাধিষ্টিত মহিমবর জীয়ুত গবর্দর জেদরল সাহেব রাজকার্থেরে মিমিন্তে নিম্নলিখিতগতে তিন কোটি তের জক্ষ টাকা ঋণ এইণ করিতে শ্বির করিয়াছেন।

- ২। ১৮৭৯ সালের ট্রাক্সফর লোকের নোটের যে পাঠ আছে উক্স টাকার প্রমিসরী নোট এই জ্ঞাপমপত্র সংযুক্ত সেই পাঠে দেবরা বাইবে, এইক্সনে যে নোট দেবরা যাইবে তাহা উক্ত লোমের এক অংশ হইবে। ১৮৭৯ সংলের ট্রাক্সফর লোনের প্রথম পাঠের নোটের প্রতি যে দক্স নিরম বংর্ড এইক্ষণে যে নোট দেবরা যাইবে তংপ্রতি তাহাই বর্তিবে।
- ৩। জীযুত কট্রোলর জেমরল সাংহ্ব অদ্যকার তারিথ অন্থি ১৮০০ সালের জুন মাসের ১৪ ভারিও সোমবারের মধ্যাক্ত পর্যান্ত তার উক্ত ভিনকোটি ছের লক্ষ টাকার সমুদর বা কোন অংশ দিবার প্রস্তাবপত্র গ্রহণ করিবেন।
- ৪। এই জ্ঞাপন পত্তের শেষভাগে লিখিড পাঠে প্রভাব প্রস্তুবি প্রত্ত নিধিয়া থামে বন্ধ করিয়া ভাষার উপরি ভাগে "Tender for the four-and-a-half per cent. Loan, 1880" (অর্থাৎ ১৮৮০ সালের শভকরা ৪০০ টাকা ক্লে ঝণদানের প্রস্তাবপত্র) লিখিরা কলিকাতার তেকুরি বার্টাতে জীবুড কান্ত্রালর ডেনরল সাহেবের নিকট পঁতিছে বলিয়া শিরোনামা দিতে হইবে। প্রস্তাবকারী ভারতবর্ষবাসি না হলৈ তিনি ভারত বর্ষনিবাদি কোন কর্মকারকের সামোল্লেখ করিবেন। ভাগতে উক্ত খণের কোন অংশ উক্ত প্রস্তুবিকারির ছানে গ্রহণ করেছে হইলে ভাষার নিত্রপ্রপত্ত সেই কর্মকারকের নিকট পাঠান বাইতে পারিবে।
- ৈ প্রত্যেক প্রস্তাবপত্তে যত টাকা দিবার প্রস্তাব দয় স্থানকপেশ তাদার শতাংশ কিবা পাঁচ লক্ষ্টাকার কম দিবার প্রস্তাব ছইলে স্থানকপেশ তাদার পঞ্চাশং অংশ দিবার প্রস্তাব করিয়া ঐ প্রস্তাব-পত্তের সহিত বাঙ্গাল কি ৰাজ্ঞাজ কি বোঘাই ব্যান্তের কিন্তা তাদার কোন শথোর কিন্তা সরকারী কোন ধালানাথানার অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কোন কর্তৃপক্ষের নসীদ কিন্তা কলিব।তার কি মাজ্রাজের কি বোঘাইয়ের কোন কৃতিয়ালের উপর চ্যাক কিবা কন্টোলর জেনরল সাহেবকে দের বলিরা গবর্ণমে ট প্রমিট নির্বাচ দিতে ছইবে। উক্ত পত্রলেথক ঐ খনের যত টাকা দিবেল বলিরা নিরূপণ করা গেলা পেরে তংসমুদার দেওরা লা গেলে, শঙকরা ১ বাং টাকার তিসাবে যাহা গাল্ভিড করা যায় ভাহা রাজ্জত ছইবে, ও ভাহা নগদ টাকা ছইলে শেষ কিন্তির একাংশ বলিরা জ্ঞান করা যাইবে। কোন প্রস্তারপত্তে পোষকভার নগদ টাকা দেওরা গেলে পর ঐ প্রস্তাবপত্তে গ্রাহ্ম ছইলে গবর্ণমেন্টের প্রবিদ্ধী নোট দিরা ঐ টাকা লঙ্কা বাইতে পারিবে।
- ৬। প্রস্তাবপত্তে যে হারের প্রস্তাব হয় তমাধ্যে আলার ডগ্নাংশ ধরিতে হইবে না। কোন প্রস্তাবপত্তের নধ্যে আলার ভগ্নাংশ ক্রান্ত হারের ট্রান্তে হটলে সেই ভগ্নাংশ ভাগি করা ঘাইবে ও উক্ত ভগ্নাংশ না থাকার লাগ্ন প্রস্তাবপত্ত লইয়া কার্য্য চইবে।
- ৭। প্রভাবপতে যে হারের প্রভাব হর তাহা টাকাতে কিন্তা টাকা ও আলাতে নির্দ্ধিট থাকিবে। বে প্রভাবপত্তে কোন হার নির্দেশ নাই। মাত্র নিশিবদ্ধ অতি মূগ্যহার্থতে কিন্তা সেই অতি মূগ্য হারের অতিরিক্তে শত করা কতক টাকা নিশার কথা থাকে সেই প্রভাবপত্র বার্থ জ্ঞান হইরা অথাছা হছবে।

[গ্ৰৰ্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৮০। ৮ জুন।]

- 8. The minimum rate at which tenders will be accepted will be recorded under the signature of the Comptroller-General, and, when the tenders are opened, placed upon the table in a sealed envelope, but will not be declared unless some tender is rejected only because it is below the recorded minimum.
- 9. Tenders will be opened publicly at the Office of Comptroller-General in Calcutta, at noon on Monday, the 14th June 1880: but the contents of the tenders will not be disclosed otherwise than as provided in clause 11.
- 10. Tenders at the recorded minimum rate, and at rates above the recorded minimum rate, will be accepted in the order of the rates tendered, beginning with the highest rate; the amount allotted at the lowest rate at which tenders are accepted will be divided amongst those who have tendered at this rate, in proportion, as nearly as may be found convenient, to the amounts of their tenders.
- 11. As soon as possible after the 14th June 1880, letters of allotment will be issued to those persons whose tenders are accepted in whole or in part, or to their agents, and an alphabetical list of the names of those to whom such letters of allotment are issued will be posted, for general information, at the Head-Offices of the Banks of Bengal, Madras, and Bombay.
- 12. Payment of any accepted tender may be made to the account of the Government in the Head-Office of one of the Banks of Bengal, Madras, or Bombay, or in any branch of any of these Banks, or into any public Treasury or Treasuries in India which may be named in the tender.
 - 13. Accepted tenders must be paid, in four equal instalments, as follows:—
 One-fourth on or before Friday, the 25th June 1880;

One-fourth on or before Monday, the 26th July 1880;

One-fourth on or before Friday, the 27th August 1880;

One-fourth on or before Monday, the 18th September 1880:

but the whole or any part of any accepted tender may be paid at any time after receipt of the letter of allotment.

- 14. Interest upon each payment will be promptly paid in advance, at the rate of fourand-a-half per centum per annum, from the date of such payment to the fourteenth day of September 1880.
- 15. Scrip receipts for instalments paid will be given by the Banks of Bengal, Madras, and Bombay, or their branches, or by the officers in charge of the Government Treasuries at which payment is made. These receipts will, as soon as possible, be exchanged for Promissory Notes issued under this Notification.

FORM OF PROMISSORY NOTE.—(See Clause 2.)

FORT WILLIAM, THE 15TH SEPTEMBER 1880.

Transfer Loan 1879, Four-and-a-Half Per Cent. Portion.

Promissory Note for Government rupees [X] bearing Interest, payable half-yearly, at the rate of Four-and-a-Half Rupees per centum per annum.

THE Governor-General of India in Council does hereby acknowledge to have received from (A.B.) the sum of Government rupees [X] as a loan to the Secretary of State in Council for India;

and does hereby promise, for and on behalf of the said Secretary of State in Council, on demand, three months after notice of repayment published by order of the Governor-General of India in Council in the Gazette of India, to repay the said loan of rupees [X] to the said (A.B.), his (or "her" or "their") executors, administrators, or assigns, or his (or "her") or their order, in Calcutta, with interest from the 15th day of September 1880 to the date appointed for discharge, at the rate of four-and-a-half per centum per annum;

and such notice as aforesaid shall be equivalent to a tender of repayment at the period therein appointed for the discharge of this note.

And the Governor-General in Council hereby promises, on and after each succeeding fifteenth day of the months of March and September, until the expiration of three months after notice of repayment as aforesaid (when all further interest will cease), on

[Government Gasette, 8th June 1880.]

- ৮। অভি মুদ্দ যত টাকার হাবে প্রস্তাব গ্রাহ্য হইবে তবিষরক নিপি নিধিয়া তাহাতে কট্রোনর জেনরল সাহেব আক্ষর করিবেন এবং তাহা বাদের মধ্যে দিয়া বোহর করিরা প্রস্তাব বাকা পুনিবার সমরে বেজে রাখিবেন কিন্তু অভিস্কান যত টাকা লেখা থাকে ভাহার কন দিবার প্রস্তাব থাকা প্রবৃক্ত কোন প্রস্তাবপত্র অগ্রাহ্য নাহুইলে প্রকাশ করা ঘাইবে না।
- ১। কলিকাতার কণ্টোলর কেনরল সাহেবের আফিলে ১৮৮০ সালের ১৪জুন সোমবার মধ্যাক্ত কালে প্রস্তাবপত্রে সকল প্রকাশ্য রূপে থোল; যাইবে, কিন্তু ১১ প্রকরণের লিখিত নিরম ব্যতীত সেই প্রস্তাবপত্রের মুর্মা অন্য কোনরূপে প্রকাশ করা বাইবে মা ।
- ২০। উক্ত লিপিবছ অতি বান হারে কি ভালার উপর যে হারে টাকা দিনার প্রভাব হয় তাহ।
 উচ্চতম হারে আরম্ভ হইয়া দেই হারের ক্রমামুসারে গ্রাহ্য হইবে। ন্যুনতম যে২ হারের প্রভাব
 গ্রাহ্য হয় ভদসুসারে যত টাকা নিরূপ। করা যাইবে, তাহা সুবিধানতে যের গ করা যাইও পারে
 সেইরূপ অনুপাতক্রমে সেই হার প্রস্থাবদের মধ্যে বিভাগ করা যাইবে।
- ১১। যেই ব্যক্তিরে প্রস্তাব সম্পুরিপ কি অংশতঃ প্রান্তা হর, তীহাদের বা তাঁহাদের কর্মন কাবকদের নিকট ১৮৮০ সালের জুল মাসের উক্ত ১৪ তারেখের পর সাধ্যমতে ছরা করিয়। লিরপণ পত্র পাঠান যাইবে। ও ক্রমানাক্রিক তাঁহাদের নামবারাল ও মাজ্রাজ ও বোধাই ব্যাঙ্কের সদর আফিলে সাধারণের অবগভার্বে প্রাণণ করা গাওঁদে।
- >২। প্রস্তাব প্রাছ্য হইলে সেই প্রস্তানপত্তের উল্লিখিত টাকা বাঙ্গাল কি যান্ত্রাঞ্চ কি বোদ্বাই, ইহার মধ্যে কোন এক ন্যাক্ষের প্রধান কার্য্যালয়ে কিছা ঐ বাংকের কোন লাখার কিছা প্রস্তাবপত্তের উল্লিখিত ভারত র্যন্ত কোন এক বা অধিক সরকারি খাজানাখানার গ্রন্মেন্টের নিমিত্তে দেওরা যাইতে পারিবে।
 - ১০। বেং প্রস্তাৰ প্রাধ্য হয় ভাষার টাকা সমান চারি কিব্রিভে নিভে হইরে, যথা---

১৮৮০ সালের জুন মানের ২৫ তারিথ শুক্রবারে বা তংপুর্বে চতুর্গাংশ।
১৮৮০ সালের জুলাই মানের ২৬ তারিথ দোমবারে বা তৎপুর্বে চতুর্থাংশ।
১৮৮০ সালের আগেষ্ট ম'দের ২৭ তারিথ শুক্রবারে বা তৎপুর্বে চতুর্থাংশ।
১৮৮০ সালের সেপ্টেম্বর মানের ১৩ তারিথ দোমবারে বা তৎপুর্বে চতুর্থাংশ।

কিন্তু প্রাহ্য হওয়া প্রস্তাবের সমুদর কি কভক অংশ টাকা নিরূপণপত্র পাইবার পর কোন সমরে দেওয়া যাইতে পারিবে ।

- ১৪। সমরেই যত টাক' দেওয়া গোল দেউ টাকা নিবার তারিখ অবধি ১৮৮০ সালের সেপ্টেশ্বর মাদের ১৪ ডারিখ পর্যাস্ত বাকি শতকঃ । সাড়ে চার্ষির টাকারে হিসাবে মন্সিম ক্ল অংশীনে দেওয়া যাইবে।
- ২৫ । যেং কিন্তিঃ টাকা দেওরা গেল বালাল কি মাজাজ কি বৌশ্বাই বাছি বা তৎশাশা কিয়া গ্রথমেন্টের থাজনোধানার দেওয়া গেলে ঐ খালানথোনার কন্তুশক্ষেরা তাহার ক্ষুপ রসীন নিবেন। এই জ্ঞাপনপত্তক্ষেদ্ত প্রমিষ্টার নোট ঐ ক্ষুপ রসীদের পরিবর্জে সাধানতে ত্বরার দেওয়া যাইবে।

প্রমিসরি নেটে লিখিবার পাঠ। (২ প্রাকরণ দেখ।) ফোর্ট উইলির্ম, ১৮৮০ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।

১৮৭৯ সালের ট্রান্সফর লোনের শতকরা সাড়ে চারি টাকার অংশ।

বংসর শতকরা সাড়ে চারি টাকার হারে যাথা।সিক আদের স্থানের গর্বনিষ্টের এত টাকার প্রথিসরি নোট।
মন্ত্রিসভাধি ঠিত জীগুত গর্ববিজেনরল সাহেব ভারতবর্ষের পক্ষে জীগুত ষ্টেট সেকেটরী সাহেবের
নিষিত্ত অমুকের স্থানে এত টাকা ঋণ প্রহণ করা এতত্বারা স্বীকার করিলেন।

আর তিলি মন্ত্রিসভাধিষ্টিত উক্ত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্তেইরী সাংহবের পক্ষে এই প্রতিজ্ঞা করিবেছেন যে খাণ শোধ করিবার লোটিন মন্ত্রিসভাধিষ্টিত ভাগতবর্ষর শ্রীযুত গাণরির জ্ঞেনরস্প সাংহদের জ্ঞাক্সনেই শুকা গেলেটে প্রকাশ হইবার ভারিথ অবধি তিন মাসের পর গাণনিমণ্টের খাণের উক্ত এত টাকা দাওরা হইবামাত্র ১৮৮০ সালের সেপ্টেশ্বর মাসের ১৮ ভারিথ অবধি উক্ত টাকা শোধের নিরুপিত ভারিথ পর্যান্ত বাধিক শতকরা সাজে চারি টাকা হারে স্কলসহ উক্ত অমুক্তক কি তাহার (বা ওাছাদের) ভারিথ পর্যান্ত ক লিকাভার দিবেন। অহি বাধনাধ্যক্ষ বা আইসনীদিগকে কিশ্বা ভাহার (বা ওাছাদের) আ আবতে ক লিকাভার দিবেন।

আর উক্ত নোটিসে এই নোটের টাকা পরিবোধের যে সমর নিরূপিত হয়, সেই নোটিসই তাৎ-কালিক পরিলোধের প্রস্তাবস্থর প গণ্য ইছবে।

অপিচ মন্ত্রিসভাবিষ্টিত জীযুত গবর্ণর জেনরল নাছের এতদ্বারা এই প্রতিজ্ঞা করিভেছেন বে, উক্ত খণ পরিশোধের লোটিনের পর তিন মাস পর্যান্ত, (তৎপরে সাদ আর চলিবে না) গবর্ণমেন্টের উক্ত এত টাকার যাখাসিক স্লের দাওয়া হইবামাত্র বার্ষিক শত করা সাড়ে চারি টাকা হারে সেই সুদ ক্রেযান্তরে [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০ / ৮ জুন।] demand, to pay to the said (A.B.), his (or "her" or "their") executors, administrators, or assigns or his (or "her") or their order, in Calcutta, interest on the said sum of Government rupees [X] for half a year, at the rate of four-and-a-half per centum per annum.

The Governor-General in Council hereby further engages that notice of repayment as aforesaid shall not be given before the fifteenth day of June 1893, and that this note shall not be discharged before the fifteenth day of September 1898.

FORM OF TENDER.—(See Clause 4.)

I, A. B., hereby tender for Rupees [X] of The Four-and-a-Half Per Cent. Loan, 1880, advertised in the Notification published in the Gazette of India Extraordinary dated the 14th May 1880, and agree to pay for the same, subject to the conditions notified, at the rate of Rupees [Y] Annas [Z] for every hundred rupees allotted to me.

I enclose a deposit receipt* for Bupees [XX], and engage, if my offer be accepted, to pay

Or Cheque or Government Promissory Note.

† Here enter the name of Bank, Branch Bank, or Treasury.

to the account of the Government at the Bank of †
(or at the†

Branch of the Bank of †

or into the public Treasury at† as the case may be) the first instalment on or before Friday, the

25th June 1880, and the several later instalments on or before the dates fixed by the said Notification, as follows:—

One-fourth on or before Friday, the 25th June 1880.

One-fourth on or before Monday, the 26th July 1880.

One-fourth on or before Friday, the 27th August 1880.

One-fourth on or before Monday, the 13th September 1880.

There insert C. D.'s address, which must be in India. This paragraph should only be inserted if A. B. does not reside in India.

Any allotment made to me may be communicated to C. D. at ‡

Note.—(1).—A separate tender must be made at each rate tendered, and each tender must be supported by a separate deposit. As a precaution against mistakes, the tender, or, at least, the name of the tenderer, and the amount and rate tendered, should be written in English. The rate tendered should be the whole amount per centum, not the premium or discount: thus;—"One hundred and two," or "One hundred," or "Ninety-nine;" not "Two per cent. premium," or "Par," or "One per cent. discount."

R. B. CHAPMAN, Secy. to the Govt. of India. মার্চ ও লেন্টেম্বর যালের ১৫ ভারিখে কি ভাষার পরে উক্ত অমূক্তে কি তাঁহার (বা তাঁহাদের) অছি al धनांभाक वा व्यटिननीमिशटक विद्या छै। होत वा छोहारमत वा खाळांबर किवा छोत पिरवन ।

মন্ত্রিসভাষিষ্টিত 🖫 বৃত গংর্নর ক্ষেত্রল সাহেব এডদ্বারা আরও প্রতিজ্ঞা করিতেছেন যে, ১৮৯৩ নালের জুল মানের ১৫ ডারিখের পূর্বে উক্ত ঋণ খোধের লোটিস লেওয়া ঘাইবে না, এবং ১৮৯৩ সালের ज्म मारमद २६ जादिएभद्र भूटर्स बहै मार्डिद होका मान्न इहेटर ना ।

প্রভাবপত্র লিখিবার পাঠ।—(৪ প্রকরণ দেখ।)

সালের বে বাসের ১৪ ভারিতের অভিরিক্ত ইতিয়া বেজেটে শত কং সাতে চারি টাকা সুদের ১৮৮০ লালের লোল বাবে গ্যাত খণ এছণের যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যার জানি –অমূক ভাহার মধ্যে এভ টাকা শিবার প্রস্তাব করিলান ও আমার পক্ষে যভ টাকা নিরূপণ হয় ঐ জ্ঞাপনপত্তে প্রকাশিত নিয়মামুসারে তাহার শত প্রতি এড টাকা এড আনা হারে নিডে স্বীকার করিনাম।

এত টাকা আমানৎ, क्रिया এই পরবধ্যে ভাষার রুসীদ * দিলাম, ও আমার প্রভাব গ্রাহ্য হইলে গ্র্বণ-

ামেন্টের নির্মিতে নিম্নলিখিডমতে ১৮৮০ সালের জুনমাসের ২৫ভারিব শুক্ষধারে বা ড০ পূর্কে এখন কিন্তির ও ডাহার পর ঐজ্ঞাপন পত্তের ৽বাচ্যাক্যা গ্ৰণ্যেটের পুমিসরিলোট শুক্রেখারে বা ডৎ পুর্বের প্রথম কিন্তির ও ডাছার পর ঐজ্ঞাপিন পত্তের † যাক্ষের কি দাখা যাক্ষের কি নির্দ্ধারিড ডারিস্থে বা ডৎপুর্বের জন্য সকল কিন্তির টাকা † অমুক পালনা ধানার নাম দিখিতে হইবে। ব্যাহে কিন্তু। জমুক ব্যাহের শাখার কিন্তা ছল বিশেষে অমুক ছানের ् मद्रकादि । श्रीभागायांनात्र मिट्ड श्राविकादक स्टेमाम ।

> ১৮৮০ সালের জুব মানের ২৫ তারিখ শুক্রবারে বা তৎপুর্বে চতুর্থাংশ। ১৮৮০ সালের জুলাইমানের ২৬ ড।রিখ সোমবারে বা তৎপুর্বে চতুর্থাংশ। ১৮৮০ সালের আগতী মাসের ২৭ ভারিশ শুক্রবারে বা তৎপূর্বে চতুর্বাং ল। ১৮৮০ লালের লেপ্টেম্বর মানের ১৩ ভারিখ লোমবারে বা তংপুর্বে চতুর্থাৎলা

। वॅगिक नश्वाम (मध्या शहेरव बहे ও লেই ঠিকামা জবণাই ভারতবর্ষের অন্তৰ্গত কোন না কোন স্থানে হইবে। প্রভাবকারী ভারতবর্ষে বাস না করিনে **এই मका (मक्सा वारेटर !**

জামার পক্ষেয়ত টাকা মিরপণ হর ভাহার সমন্ধে অমুক क्रन छैं। इंडिकाना निविष्ण दरेटन, क्रांन निवामि ब्रि--अमुद्रुत्र निवृत्ते शाठीन वर्षहेट् शाटत । 🗜

মন্তব্য ৷—(১) ভিন্ন২ হারে টাকা দিবার প্রস্তাব হইলে প্রত্যেকের অভন্ত প্রস্তাবপত্র লিখিতে হইবে। ও প্রত্যেক প্রভাবপত্তের সঙ্গে আমানডের রসীর দিতে হইবে। ভূল না হয় এই শিমিতে প্রান্তাবপ্র কিন্তা অন্ততঃ প্রান্তাবির নাম ও যত টাকা ও যে হারে দিতে চাছেম তাহা ইংরেজী ভাষার লিখিতে হইবে। ও বে হারে ঋণ দিবার প্রস্তাব ভাষা এত টাকা প্রিমিয়ম কি ভিছৌন্ট विमा निधिष्क इटेरव ना, किन्तु बाटि এन छोका निधिष्ठ ट्टेरव, यथा, " मञ्जूता २ छोका शिम-त्रम " वा "ममानर होका " वा " मफकता ५ होका फिटकोन्हे " विनित्रा निश्चिष्ठ इटेटर ना किन्छ " ১०२ " वा " ১०० " वा "ab" निश्दिक हरेदि ।

> আৰু, বি, চ্যাপ্ৰ্যৰ, ভারতবর্ষীর গবর্ণমেন্টের সেক্রেট রী।



गवर्गायकी छाटकि

TUESDAY, JUNE 8, 1880.

यक्रनवात ১৮৮० मान ৮ जून।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

বিভীর বস্ত।

বল্পদেশের গ্রথবৈধকার মির্ছারণ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন এড়ডি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 3017A.

General.—The 18th May 1880.—The orders of the 19th ultimo, transferring Baboo Hurokali Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jehanabad, Hooghly, to Balasore, are cancelled.

Baboo Kedarnath Biswas, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is transferred to Balasore.

The orders of the 19th ultimo, transferring Baboo Brojomohun Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, to Houghly, and appointing him to have charge of the Jehanabad division of that district are cancelled.

The 22nd May 1880.—Baboo Dwarkanath Sen. Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dukhin Shabazpore, Backergunge, in allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

In supersession of the orders of the 9th ultimo, Moulvi Abdool Wahab, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is transferred to the Dinagepore district, and is posted to the Sudder Station of that district.

The 24th May 1880.—Mr. C. Owen, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serampore, Hooghly, is transferred to the Sudder Station of the Beerbhoom district.

Moulvi Abdool Ghuffoor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Beerbhoom, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Hurokali Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jehanabad Hooghly, is transferred to the Sudder Station of the Beerbhoom district.

Baboo Soorjo Coomar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, on leave, is transferred to Hooghly, and is appointed to have charge of the Jehanabad division of that district.

Baboo Tarini Churn Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moheshreka, Howrah, is sllowed leave for one month and ten days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Gopal Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Burdwan, is appointed to have temporary charge of the Moheshreka division of the Howrah district during the absence, on leave, of Baboo Tarini Churn Mitter, or until further orders.

The 25th May 1880.—Baboo Radha Benode Bishoi, Special Deputy Collector, Hooghly, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands required for public purposes in the districts of Hooghly and Burdwan.

Mr. J. C. Lloyd, Sub-Deputy Collector, Hooghly, is allowed leave for two weeks, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

The 26th May 1880.—Moulvi Dulleluddin Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted temporarily to the district of the 24-Pergunnahs.

The 27th May 1880—Mr. H. J. Newbery, Magistrate and Collector, Bhagulpore, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Magistrates and Collectors, with effect from the forenoon of the 9th instant, vice Mr. J. Ware-Edgar, c.s.i.

Mr. C. C. Quinn, Officiating Magistrate and Collector, Patna, is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Magistrates and Collectors, with effect from the 4th instant.

The 28th May 1880.—Baboo Rajendra Nath Mitra, Assistant Secretary to the Government of Bengal, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st June 1880, or any subsequent date on which he may be relieved.

[Gouernment Gasette, 8th June 1880.]

वक्टरामात अयुष् लाटकीटमकी अवर्वत मार्ट्सवत चार्टरमा

9059 A नचत्र।

সাধারণ।—১৮৮০ নাল ১৮ মে।—হ্গলীর অন্তর্গত জাহান।বানের তেপুটা মাজিট্রেট ও তেপুটা কালেন্টর জীয়ুত বারু হর কালী মুখোপাধ্যারকে বালেশ্বের প্রেরণ বিষয়ক গাড় মাংসর ১৯ ছারিখের আজ্ঞার্ডিড করা গোল।

ত্পানীর একটিং ডেপুটী মাজিটেট্র ও ডেপুটী কালেক্টর উত্ত বাবু কেনার নাথ বিশ্বাস বালেশ্বর শ্রেরিড ছইলেন।

ফরিদপুরের ডেপ্টা দাজিট্রেট ও ডেপ্টা কারণস্তির জীয়ুত্ব তার এংনাহন রায়কে জ্গলীতে প্রেরন করণ ও উক্ত জিলার অন্তর্গত জাহাদাবাদ মহন্তমার কার্য্যার ভার এংনার্থে নিযুক্ত কর্ণবিষয়ক গত মানের ১৯ তা রিখের আজা হছিত করা গেলা।

১৮৮০ সাল ২২ মে।—বাকরণজ্ঞের জন্তর্গত মাজিল সারাজপুরের তেপুটা বাজিট্রেট ও তেপুটা কালে-ক্টর শ্রীযুত বাবু ছারকালাথ সেল অলোর প্রতি কর্মের ভারার্শন করণের ভারিব অবধি সিধিল কার্যা-কারকদের ছুটা বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যানের বিধিনতে ভিন মাসের ছুটা পাইলেন।

গত মাসের ৯ তারিখের আজা রহিত করিরা এই আজা করা গেল। জলপাইগুড়ির তেপুটী মাজিষ্টেট ও তেপুটী কালেক্টর শ্রীযুও মৌলবী আবিত্ব ওরাহেব বিনাজপুর জিলায় প্রেরিভ হইরা দেও জিলার সদর মোকামে অবস্থাপিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৪মে।—জ্গলীর অন্তর্গত জীরামপুরের একটিং ডেপুটী মাজিট্রেট ও ডেপুটী কালেন্টর জীযুত সি, গংগ্রন সাহেব বীরভূম জিলার সদর মোকামে প্রেরিড ছইলেন।

বীরভূমের ডেপুটী মাজিট্রেট ওডেপুটী কালেষ্টর জীয়ত মৌলবী জাবছল গফুর জন্যের প্রতি কর্মের ভারাপনি করিবার ভারিথ অবধি সিবিল কার্যাকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তাকের ৭ জাধায়ের বিধি । মতে এক মাসের ছুটী পাইলেন।

ন্ত্ৰণালীর অন্তৰ্গত জাহানাবাদের ডেপুটা মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটা কালেকটর জীযুত বারু হণকালী মুখে।-পাধ্যায়, বীরভূম জিলার সদর মোকামে প্রেরিড হইলেন।

ছুটীপ্রাপ্ত বানরগঞ্জের ডেপুটী মাজিট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর জীযুত বাবু স্থ্যকুমার সেন, হুগলীতে প্রেরিত হইয়া দেই জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুণার কার্যোর ভার প্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

হারড়ার অন্তর্গত মহেশরেখার ডেপুটী মাজিট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর জীযুত বারু ভারিণী চরণ মিত্র, অন্যার প্রতি কর্মের ভারার্পণের তারিধ অব্ধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষরক বিধিপুস্ত-কের ৭ অধ্যায়ের বিধিষ্টে এক মান দশ দিনের ছুটী পাইলেন।

জীযুত বাবু তারিণীচরণ মিত্রের ছুটী প্রযুক্ত অনুপদ্িতি কালে অথবা যাবৎ অদ্য আগুলা দা হয় বর্দ্ধমানের ডেপুটী মাঞিফ্টেট ও ডেপুটী কালে চটর জীযুত বাবু গোপোলচক্ত সেন, কিরৎকালের নিমিত্তে হাবড়া জিলার অন্তর্গত মহেশরেখা মহকুমার কার্য্যের ভার এছণার্থে নিমৃক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৫ মে। — জ্গলীর বিশেষ ডেপুটা কালেক্টর ঞীযুত বারু রাধাবিশোদ বিষয়ি, ছগলী ও বর্দ্ধান জিলায় রাজকীয় কাব্যের নিমিতে প্রয়োধনীয় স্থুমি এইণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেম।

ন্ত্ৰপদীর সৰ-ডেপুটা কালেক্টর জীযুঁত জে, নি, লয়ত সাহেব যে তারিখে ছুটা গ্রহণ করেন তদবদি সিহিল কার্যাকারেকদের ছুটা বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ছুই সপ্তাহের ছুটা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২৬ মে।—ডেপুটা মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর স্থাযুত মোলবা দলীলুদীন আছ্মদ কিরৎকালের নিমিতে ২৪ পর্যনা জিলার অবস্থাপিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৭ মে।—জীযুত জে, ও রার এডগার, সি, এস, সাই, সাছেরের পরিবর্ত্তে ভাগলপুরের মাজিট্রেট ও কালেকটর জীযুত এচ, জে, নিউবরি সাহেব, এই মাসের ৯ তারিধের পুর্বাহ্য অবধি যাবৎ অন্য আজ্ঞানা হর, মাজিফ্রেট ও কালেক্টরদের এখন ভোণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হুইলেন।

পাটনার একটিং মাজিক্টেট ও কালেক্টর জীয়ুত সি, সি, কুইন সাংহ্য এই মাসের ৪ ডারিপ অবধি যাবৎ অন্য আজ্ঞানা হয়, মাজিক্টেট ও কালেক্টরলৈর দিউরি জোণামতে কর্ম করিছে নিযুক্ত হইলেন:

১৮৮০ সাল ২৮ যে।—শক্ষদেশের গ্রেণিরেন্টের আসিফ্টাণ্ট নেজেটরী উষ্ট বারু রাজেজন এ নিত্র, ১৮৮০ সালের জুন মানের ১ তারিখ অবধি অথবা ভাষার পর যে তারিখে ছুটী এইণ করেন ভানধি সিবিল কার্যাকারকলের ছুটীবিষ্টক বিধি পুত্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিশতে ভিন মানের ছুটী পাইলেন।

[भवर्गाने (भट्या । १४४० । ४ व्या ।]

Baboo Hem Chunder Ker, Second Inspector of Registration Offices, is appointed to act as Assistant Secretary to the Government of Bengal, during the absence, on leave, of Baboo Rajendra Nath Mitra, or until further orders.

Moulvi Dulleluddin Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is appointed to act as Second Inspector of Registration Offices, during the absence, on deputation, of Baboo Hem Chunder Ker, or until further orders.

The 29th May 1880.—Baboo Roghunath Shabi, temporary Sub-Deputy Collector, is appointed to act as a Special Deputy Collector for employment on Butwara work, in the district of Patna, from the date on which he joined that appointment.

Moulvi Mahomed Sobhan Hyder, Sub-Deputy Collector, Palamow, Lohardugga, is allowed leave for two days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under the orders of the 23rd March last.

The 31st May 1880.—Mr. H. F. J. Kean, B.C.s., left India on furlough on the 10th instant, and not on the 9th idem, as previously notified.

The 1st June 1880.—Mr. C. F. Magrath, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is posted to Patna.

The orders of the 9th April last, granting Baboo Kedar Nath Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serajgunge, Pubna, privilege leave for one month and twenty-one days, are cancelled.

Mr. Brajendra Nath Dé, Sub-divisional Officer of Behar, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring land required for public purposes.

Police.—The 27th May 1880.—Mr. C. H. C. Sevenoaks, Officiating Assistant Superintendent of Police now employed under the Transport Department, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Second Grade, with effect from the 18th instant.

The 29th May 1880.—In modification of the orders of the 18th instant, Mr. R. L. Ward, Officiating Assistant Superintendent of Police, is posted to Bankoora.

ECCLESIASTICAL.—The 31st May 1880.—Baboo Ram Jeebun Roy, Native Missionary of Tipperah, is authorized under clause 5, Section 5, Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians.

The Rev. George Henry Hook, Minister of the Lall Bazar Paptist Chapel, is authorized, under clause 3, Section 5 of Act XV of 1872, to solemnize marriage between persons one or both of whom is a Christian or Christians. He is also authorized under clause 5 of that Act to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians.

Baboo Sarba Nanda Das, Head Clerk of the Court of Small Causes, Burrisal, is appointed under Act III of 1872 to be Registrar of Marriages in Burrisal, vice Baboo Jugut Bandhu Laha, M.A., transferred to Dacca.

REGISTRATION.—The 25th May 1880.—Moulvi Gowar Ali, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is also appointed to be Sudder Sub-Registrar of Durbhunga, with retrospective effect from the 17th ultimo.

The 29th May 1880.—Baboo Nitto Lal Dey, Special Sub-Registrar, Howrah, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

The 1st June 1880.—Baboo Mohesh Chunder Bose, Special Sub-Registrar of Burrisal having resumed charge of his office on the forenoon of the 12th ultimo, the unexpired portion of the leave granted him under orders of the 15th March is cancelled.

EDUCATION.—The 28th May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Tippersh:—

Moonshi Ali Ahamed.

Moulvi Ashrafuddin.

Moulvi Arafar Rahaman.

Mr. G. R. Clarke.

Baboo Raj Mohun Mitter.

Baboo Pitamber De is appointed to act as Secretary to the District School Committee of Howrah, during the absence, on leave, of Baboo Beni Madhub De.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

শ্রীপুড বারু রাজেশ্রনাথ নিত্রের ছুটা প্রযুক্ত অনুপদ্ধিতি কালে অথবা থাবৎ অন্য আজা দা ছয় রেজিফ্রীকরণ সম্পর্কীয় কার্যালয় সমূহের দ্বিতীয় ইনিস্পেইর শ্রীপুড বারু হেমচক্র কর, বঙ্গনেশের গবর্ণ-মেন্টের আসিফান্ট সেজেট্রীর কর্ম করিছে নিযুক্ত হইলেন।

রাজনার্যোপলকে জীবুড বারু ছেবচন্দ্র করের অনুপন্থিতি কালে অথবা বাবৎ অন্য আজ্ঞা মা ছয় ২৪ প্রগমার ডেপুটা মাজিপ্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর জীবুড মৌলবী দলী দুকীন আহম্মদ রেজিইব্রীকরণসম্প-ক্রীয় কার্য্যালয় সমূহের দ্বিতীয় ইনস্পেটরের কর্ম ছবিডে নিযুক্ত হইলেম ।

১৮৮০ সাল ২৯ যে ।—কিয়ৎকালীন স্ব-ডেপ্টা কালেক্টর প্রীযুত বাবু রসুমাধ শাছি, পাটনা জিলায় বাবিনালার কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে যে ভারিখে বিশেষ ভেপ্টা কালেক্টরের কর্ম এছন করেন ভদব্যি সেই কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

লোহার চগার অন্তর্গত পাল।মে য়ের সব তে পুটী কালেক্টর প্রিযুত মৌলবী মহমান শোডান হয়দর, গত মার্চ ম সের ২০ তারিখের আজামতে যে ছুটী পান তদতিরি ক্র সিবিল কার্যাকরেকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুত্তকের ৭ অধ্যারের বিধিষতে ছুই দিনের ছুটী পাইলেন।

১৮৮০ সাল ৩১ মে।— বিলদেশের সিবিল স্থিতিদর জীযুত এচ, এফ, জেনকান সাহেব, নিয়মিত ছুটা লইরা এই মানের ১০ তারিবে ভারতবর্ষহ্টতে গদন করিয়াছেন পূর্বপ্রকাশিত এই মানের ৯ তারিবেশ নর।

১৮৮০ সাল ১০ জুন।—জাইন্ট মাহিট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর অফুড নি, এফ, মাঞাধ সাহেব পাটনার অবস্থাপিত ছইলেন।

পাবনার অন্তর্গত শেরজেনতঞ্জর ডেপুটা নাজিছেট ও ডেপুটা কালেক্টর জীযুত বারু কেলারনাথ ঘোষকে একনান একুশ নিনের অত্থাহের ছুটা দেওন বিষয়ক গত আঞিল নাদের ৯ ভারিখর আভা বহিত করা গেল ।

বিহার মহকুমার কর্তৃপক্ষ জীযুত বাবু ব্রজেজনাথ দে, রাজকীয় কার্ধ্যের নিথিতে ভূষি প্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ জাইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

পোলীস বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৭ মে।—ট্রান্স পোর্ট ডিপার্টমেন্টের অবীনে সম্প্রতি নিযুক্ত পোলীসের একটিং আসিফ্টান্ট স্থপরিন্টেণ্ডেন্ট জীয়ুত সি, এচ, সি, সেবেনওক্স সাহেব এই মাসের ১৩ তারিব অব্ধি পোলীসের দ্বিতীয় ভোগীর আসিফ্টান্ট স্থপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত ছইলেন।

১৮৮০ সাল ২৯ মে।—এই মাদের ১৮ তারিখের আজ্ঞাপরিবর্ত্তম করিয়া এই আজ্ঞাকরা গেল। পোলী-সের একটিং আমিফীন্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট জীযুত আর, এল, ওয়ার্ড সাহেব, বাঁকুড়ায় অবছাপিত হুহলেন।

ধর্মাকার্য্য সম্পর্কীয়।—১৮৮০ সাল ৩১ যে।—ত্রিপুরার এদেশীর মিশনরি ঞীয়ুত বারুরামজীবন রার খ্রীফার্মাংলন্থি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্চিফিকট দিত্তে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইলেন।

লালগাখাব বালিটট চাপেলের মিনিটার পাদরী শ্রীয়ত অর্জ, ছেনরি ক্তক সাংহ্বে ব্রীটার্যমাবলন্থি এক বা উভয় ব্যক্তির বিবাহ দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৩ প্রকর্ণমতে ক্ষমতা পাইলেন। তিনি খ্রীফার্যমাবলন্থি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সার্টিফিকট দিতে উক্ত আইনের উক্ত ধারার ৫ প্রকর্ণমতে ক্ষমতাও পাইলেন।

জীযুত বারু জগনন্ধ লাহা, এম, এ, চাকায় প্রেরিড হওরাতে বরিশালের ছোট আদালভের প্রধান কেরাণী জীযুত বারু সর্কানন্দ দাস বরিশালে ১৮৭২ সালের ৩ মাইন্মতে বিবাহের রেজিট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিফারী করণ বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৫ মে।—একটিং ডেপ্টা মাজিপ্টেট ও ডেপ্টা কালেক্টর শ্বীযুত মৌলবী গোয়ার আলি, ভূতকাল সম্পর্কে গত মাসের ১৭ ভারিথ অবধি দারভঙ্গার সদর সব-রেজিফ্টারের পরেও নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৯ যে।—হাবড়ার বিশেষ সম-রেজিপ্রার জীযুত বারু নৃতালাল দে যে তারিখে ছুটা এহণ করেন জনবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটা বিষয়ক বিধি পুত্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাসের ছুটা পাইলেন।

স্কু ১৮৮০ সাল ১ জুন ।—বরিশালের বিশেষ সব-রেজিট্রার শ্রীয়ুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু গত মাসের ১২ ভারিখের পূর্বাহে আপন কর্মের ভার পুনঃ গ্রহণ করাজে বার্চ মাসের ১৫ ভারিখের আজ্ঞানতে যে ছুটী পদি তাহরে অবলিফীংশ রহিত করা গেল।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৮ মে।—নিম্নলিখিত মহাশায়েরা ত্রিপুরা জিলার স্কুল ক্ষিষ্টার মেখুরের পাদে নিযুক্ত ছইলেন।

শীর্ত মুখনী আলি আহমাদ। । শীর্ত মৌলবী আশার্কউদ্দীন।

, মৌলবী আরফর রহমান। , জি, আরু, ক্লার্ক সাহেব।

क्रियुख वातू द्रोक्टराइन निज् ।

ব্দিরত বারু বেণীমাধ্য দের ছুটা প্রযুক্ত অসুপছিতি কালে ব্দিরত বারু পীডান্থর দে ছারড়া জিলার ব্দুল কনিটার সেকেটরী। কর্মাকরিতে মিযুক্ত ছইলেম।

[गवर्गाय राज्य । १४४० । ४ क्व ।]

The 31st May 1880.—Baboo Jadub Chunder Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the District School Committee of Noakholly, vice Baloo Jodu Nath Bose, transferred.

OFIUM.—The 22nd May 1880.—Mr. J. Augier is appointed to act, until further orders, as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency, with effect from the date or which he joined his appointment.

The 26th May 1880.—Mr. J. R. Mawson, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Barabanki, is allowed leave for five days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under orders of the 11th August last.

The 27th May 1880.—Mr. W. Cracroft, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Benarcs Agency, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 7th ultimo.

The 1st June 1880.—The furlough for one year granted to Mr. H. J. Lloyd, Officiating Sub-Deputy Opium Agent, Behar Agency, under the orders of the 27th March last, will have effect from the 18th instead of the 5th instant.

Forest.—The 27th May 1880.—Mr. F. B. Manson, Assistant Conservator of Forests, Kurseong Division, is allowed leave for two days, under paragraph 22, Chapter I, Section 2 of the Forest Department Code, in extension of that granted to him under orders of the 30th March and 22nd April 1880.

MEDICAL.—The 29th May 1880.—Surgeon-Major H. W. Spry, of the 18th Regiment. Native Infantry, held medical charge of the Civil Station of Julpigoree in addition to his other duties from the 14th December 1876 to the 13th January 1877.

Supernumerary Assistant Surgeon Upendra Nath Mitra, on duty at the General Hospital, is allowed leave for one year, under Section 17A of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Supernumerary Assistant Surgeon Chandra Nath Chowdhry, on duty at the General Hospital, is allowed leave for one month, under Section 17A of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 31st May 1880.—Surgeon D. F. Barry, of the 18th Regiment, Native Infantry, resumed medical charge of the Civil Station of Julpigoree, in addition to his other duties, on the afternoon of the 15th instant.

Assistant Surgeon Nobin Chunder Ghose held medical charge of the Civil Station of Julpigoree from the afternoon of the 29th February to the forenoon of the 15th May 1880.

The 1st June 1880.—Assistant Surgeon Tarini Churn Dutt held medical charge of the Civil Station of Chittagong from the 4th to the 14th October 1879, during the absence of Dr. R. D. Murray.

Surgeon-Major J. J. Wood, Officiating Civil Surgeon, Chittagong, is appointed to act as Superintendent of Vaccination, Darjeeling Circle.

Surgeon J. F. Mullen, Resident Surgeon, Medical College Hospital, is appointed to act as Civil Surgeon of Chittagong, during the absence, on deputation, of Surgeon R. D. Murray, or until further orders.

Assistant Apothecary J. R. Wallace is appointed to act as Resident Surgeon, Medical College Hospital, during the absence, on deputation, of Surgeon J. F. Mullen, or until further orders.

MUNICIPAL.—The 19th May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Soory in the district of Beerbhoom:—

Mr. E. F. Ainslie, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector.

Bahoo Boroda Persad Bhattacharjee, Pleader, Moonsif's Court.

- ,, Nobin Chunder Chatterjee, Mooktear.
- ,, Shama Das Mozumdar, Translator, Judge's Court.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

১৮৮০ সাল ৩১ নে ।—জীয়ত বারু যহনাথ বসু স্থানাপ্তরে প্রেরিড হওয়াতে ডেপুটী মাজিট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর জীয়ত বারু যাদবচন্দ্র যোষ মওয়াধালী জিলার স্কুল কনিটীর মেশ্বরের পদে নি– যুক্ত হইলেম।

আফীন বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২২ নে ।— স্থিযুত ভে,জাগুর সাহের যে তারিখে কর্ম প্রছণ করেন তদব্বি যবেৎ জন্য জালা না হর বাণারদ একে নীতে আফীনের আদিফাট সর-ডেখুটা এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৬ মে।—বারবাকীর আফীনের আসিন্টা ট সব- ডেপুটা এজে ট জীবুত জে, আরু মদন সাহেব গত আগান্ট মানের ১১ তারিধের আজামতে বে ছুটা পাল তদরিক্ত সিধিল ফার্যাকারকদের ছুটা বিষয়ক বিধিপুত্তেকের ৭ অধ্যারের বিধিমতে পাঁচ দিনের ছুটা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২৭ মে ।—বাগারস এজে তীব্ন আফিনির আসিফান্ট সবন ডেপুটী এছেন্ট জীযুক্ত ডবলিউ, ক্রাক্রন্ট সাহেব সিনিল কার্যাকারকদের ছুলী নিষয়ক বিধিপুক্তকের ৭ অধ্যাবের বিধিনতে গভ মাসের ৭ ডারিখে অপরাক্ত অবধি তুই মাসের ছুলী পাইলেন।

১৮৮০ দাল ১ জুন।—বিহার এজেন্টার আফীলের একটিং সব- ভেপুটা এজেট প্রীয়ুত এচ, জেন লয়ত সাহেব গত মাচ মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞানতে এক বংশরের যে নির্মিত ছুটা পাল ভাষা এই মাসের ৫ তারিথ অবধি ফলবং না হইরা ১৮ ভারিথ অবধি হইবে।

বননিষয়ক ।—১৮০০সাল ২৭ মে ।—কর্সিক থণ্ডের সহকারি বনরক্ষক জীযুক্ত এক, বি, নাজন সালের, ১৮৮০ সালের মার্চ মানের ৩০ ভারিথের ও আঞ্জিল মানের ২২ ভারিথের আজ্ঞ মতে যে ছুটা পাল ভদতিরিক্ত বনবিষয়ক কার্যাবিভাগের বিধিপুশুকের ১ অব্যায়ের ২ পরিছেদের ২২ ধারামতে তুই দিনের ছুটী পাইলেন।

চিকিৎ না বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৯ মে ।—১৮ সংখ্যক দেশীয় পদাতিক পল্টনের সর্ভন- নেজর ট্রায়ত এচ, ডবলিউ, স্পূর্ণই সাহেব আপন কর্মাতিরিক্ত ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মানের ১৪ ডারিথ অবধি ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মানের ১৩ তারিথ পর্যান্ত জলপাম্গুড়ির সিবিল কৌশনের চিকিৎসাক্রয়ের অধ্যক্ষতা তার প্রাপ্ত ছিলেন ।

জেনরল কাস্পানালে কর্মকারি অভিরিক্ত আসিফান্টি সর্জন জীযুত উপেজ্ঞান্থ মিত্র, যে তারিখে তুনী প্রত্য করেন ভদবধি দিবিল কার্য্যকারকলের ছুটীর বিধির ১৭ A ধারামতে এক বংগরের ভুটী পাঠলেন।

জেনরল হাস্পাতালে কর্মকারি অভিরিক্ত আসিফান্ট সর্জন জীয়ুত চন্দ্রনাথ চৌধুরী যে ভারিখে ছুটী এছে করেন ভদবদি সিধিল কাঘ্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৭ A ধারামতে এক মাসের ছুটী পাংলেন।

১৮৮০ সাল ৩১ মে।—১৮ তথ্যকে দেশীয় পদাতিক পল্টামের সর্জন শ্রীযুত ডি, এক, বারি সাছেব, আপন অন্যানা কর্মাতিরিক্ত এই মাসের ১৫ তারিথের অপরাক্ত্ ত্রধি জলপাইগুড়ির নিবিল ফেশনের চিকিৎসা কার্যের ভার পুন্র হন বরিলেন।

আদিস্টান্ট সর্জন জীযুত নবিনচক্স বেশ্ব ১৮৮০ সালের কেব্রুয়ারি মাদের ২৯ তারিখের অপরাস্ত্রেবিধি মে মাদের ২৫ তারিখের পূর্বাহ্ন পর্যান্ত জলপাইও;ড়র দিবিল ফৌশনের চিকিৎসাকার্যাের অধ্যক্ষতা ভারপ্রেপ্ত ছিলেন।

১৮৮০ মাল ১ জুন । —ভাক্তর জীযুত আরে, ডি, মৃরে সাফেবের অমুপদ্বিতি কালে আদিন্টাণ্ট সর্জন জীযুত ভারিণীচরণ দত্ত, ১৮৭৯ সালের অক্টোবর মাসের ৪ ভারিখ অবধি ১৪ ভারিখ পটান্ত চট্ট প্রানের নিবিল কৌশনের নিকিৎসা কাট্যের অধ্যক্ষণ ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

6ট্ট প্রামের একটিং নিনিল িকিম্সক সর্জন—মেজর জীযুত জে, জে, উত সাহেব দার্জিলিক চজের দীকাদান কঃব্যার সুপরিটেটেটেটের কর্ম করিতে নিযুক্ত ইইলেন ।

রাজকায়ে গুণলকে সর্জন প্রীয়ৃত তার, ডি, মরে সাহেবের অসুপঞ্জিতি কালে অথবা যাবং অন্য আজা নাহয়, মেডিকাল কালেজ হাস্প তালের রেসিডেন্ট সর্জন জীয়ুত জে, এক, মলেন সাহেব চট্ট-আমের সিবিল চিকিৎসকের কর্মা করিতে নিযুক্ত, হইলেন।

রাজনার্য্যাপলকে সর্জন শ্রীযুক্ত জে, এফ, মলেন সাহেবের অনুপত্নিতি কালে অথবা যাবৎ জন্য জ্যাজ্যা না হয়, জ্যাসিষ্টান্ট আপথিকরি শ্রীযুক্ত জে, এফ, ওয়ালাস সাহেব, মেডিকলে কালেজ হাস্পা-ভালের রেসিডেন্ট সর্জনের কর্ম করিডে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল বিরক। — ১৮৮০ সাল ১৯ মে। — বিল্লবিখিত মহাশরের বিরভুম জিলার অন্তর্গত শিউড়ী মুনিসিপালিটার কমিশানরের পদে বিযুক্ত হইলেব।

একটিং ডেপুটা মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেকটর প্রীয়ুত ই, এফ, ওন্সলী সাহেব। মুনসেফের আদালতের উঞ্জীল প্রীয়ুত বারু বরদার্থাসাদ ভট্টাসংর্য। মোপ্তার শ্রীয়ুত বারু নবীনচন্দ্র চট্টোপোধ্যায়। জজ আদালতের অমুবাদক প্রীয়ুত বারু শঃমাদাস মজুমদার।

[गर्वारक ते दगरक है। १४४० । ४ जून।]

The 21st May 1880.—The District Superintendent of Police, Rungpore, is appointed for the time being to be an ex-officio Commissioner of the Rungpore Municipality.

The 22nd May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Baduria, in the district of the 24-Pergunnahs:—

Baboo Kedar Nath Bhattacharjee, Gantidar, vice Baboo Deno Nath Bhattacharjee,

- ,, Rajendra Nath Rai, Zemindar, vice Baboo Ram Narain Bhattacharjee.
- " Opendra Nath Rai Chowdry is re-appointed to be a Commissioner of the above Municipality.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Busseerhat, in the district of the 24-Pergunnahs:—

Baboo Nilambar Bhattacharjee, Zemindar, vice Baboo Kuran Chandra Das. Moulvi Golam Quosim, Zemindar, vice Moulvi Rohul Kurdas.

Baboo Saroda Charn Chowdhery is re-appointed to be a Commissioner of the above Municipality.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Naraingunge Municipality, of Mr. H. C. Eddy, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Gya Municipality, of Mr. F. F. Handley, Joint-Magistrate and Deputy Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81, vice Baboo Bhoobunessur Sing.

ROAD CESS.—The 1st June 1880.—The undermentioned gentlemen are re-appointed to be members of the District Road Cess Committee of Pooree:—

Panda Gopinath Khuntia. | Baboo Madhurjanund Roy.

Pundit Tarakant Bedyasagar.

Baboo Ram Prosad Sing, Manager of the estates of the Rajah of Poorce, is appointed to be a member of the above Committee, vice Baboo Golkanund Dutt.

Baboo Gopal Lall, Pleader, is appointed to be a Commissioner of the Gya Municipality. The following Notifications are republished from the Assam Gazette:—

No. 124.—The 18th May 1880.—Mr. H. C. Williams, c.s., Assistant Commissioner Second Grade, reported his departure on furlough from Bombay on the afternoon of the 7th May 1880 in the S. S. Bangalore.

No. 130.—The 20th May 1880.—Mr. G. A. Patten, Officiating Assistant Superintendent of Police, who was posted on special duty at Shillong,—vide Notification No. 20 of the . Assam Gazette dated 29th January 1880—is transferred to the Goálpára district, and is placed in charge of the office of the District Superintendent of Police at Dhubri until further orders.

No. 131.—Leave of absence for fifteen days is granted, under Chapter VIII, Rule I of the Civil Leave Code, to Mr. F. St. Clair Grimwood, c.s., Assistant Commissioner, Third Grade, Lakhimpur, with effect from the 20th of June 1880, or the subsequent date on which he may avail himself of the same, to enable him to attend the examination for High Proficiency in Bengali, to be held in Calcutta on the 5th July next.

No. 132.—Privilege leave of absence for three months, under Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Mr. F. St. Clair Grimwood, c.s., Assistant Commissioner, Third Grade, Lakhimpur, with effect from the date of termination of the examination leave granted to him in Notification No. 131 of this date.

No. 183.—Mr. S. J. Douglas, c.s., Assistant Commissioner, Third Grade, Sylhet, is transferred to the district of Lakhimpur, and posted to the head-quarters of that district during the absence, on leave, of Assistant Commissioner Mr. Grimwood, or until further orders.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govi. of Bengal. ১৮৮০ সাল ২১ যে ।—যিনি যে সময়ে রক্ষপুরের পোলীসের ডিট্রিফট ক্ষপরিন্টেগুল্ট হন ডিনি খীর পদ্যোপলকে রক্ষপুর মুলিনিপালিটার ক্ষিত্যনেরের পুলে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২২ বে '—নির্লিখিত মহাশংররা ২৪ প্রথমা জিলার অন্তর্গত হাছুড়িয়া মুসিসিগালি-টার কমিশাসঙের পদে নিযুক্ত হইলেম।

ত্রীৰ্ড বাবু দীনলাথ ভটাচার্ব্যের পরিবর্জে গাঁডিলার ত্রীবৃত বাবু কেলারলাথ ভটাচার্য্য।

- ,, বার রামনারায়ণ ভটাচার্টোর পরিবর্ত্তে জনীলার জীযুত বারু রাজেজ্ঞলাথ রায়।
- ্, বার উপেজনাথ রার চৌধুরী উক্ত মুনিসিগালিচীর করিশানরের পালে পুলর্কার নিম্ক হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশারের । ২৪ পরগ্রাখিলার অন্তর্গত বশীরহাট মুনিসিগালিটার কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

बैश्ड वांत् कूड़ामच्छा मारमज পরিবর্জে समीतात विवृত वांत् मीनावत स्ट्रोर्हारा ।

জীযুত মৌদবী রোখন করিনের পরিস্তের ক্ষমীদার জীযুত মৌদবী গোলাম কাসিম।

জীর্ভ বারু শারদাচরণ চৌধুরী উপরোক্ত মুনিলিপালিটার ক্ষিশ্যমরের পাদে প্রকার নিযুক্ত

নারায়ণ্যঞ্জ মুনিসিপাণিটীর কমিশ্যনরের। জীযুত এচ, সি, এডি সাহেবকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিরিত্তে আপনাদের প্রতিনিধি সভা শতির পদে পুনর্জার মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব তাহা অসুনোদন করিলেন।

গ্রা মুমিনিপালিটার কমিশাদরেরা জীযুত বারু ভূবনেশ্র নিংছের পরিবর্দ্ধে আইন্ট মাজিট্রেট ও ডেপ্টা কালেকটর জীযুত এক, এক, ছাগুলী সাহেবকে ১৮৮০৮১ সালের নিশিত আপদাদের প্রতিনিধি-সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেন্টেনেন্ট গ্রন্র সাহেব ভাছা অসুদোদন করিলেন।

পথকর বিষয়ক।—১৮৮০ দাল ১ জুল।—নিম্নলিখিত মহালয়ের। পুরী জিলার পথকর কমিটার েল্বরের পদে পুনর্কার নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত পাতা গোণীনাথ খুন্তিয়া। । জীযুত বাবু মাধুর্যাশন্দ রায়।

🛍 বৃত পণ্ডিত তারাকান্ত বিদ্যাদাগর।

ীয়ুত বারু গোলোকামদ দত্তের পরিবর্জে প্রীর রাজার ইফেটের কার্যাধ্যক ীয়ুত বারু রামপ্রসাদ সিংহ, উক্ত কমিটীর নেশ্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

উকীল প্রীযুত গোপাল লাল বারু গয়া মুনিলিপানিটার কনিশানরেরপাদে নিযুক্ত হইলেন। নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন অসেমে গেজেট হইছে উন্ধৃত করা গেল।

১০৪ মধ্র।—১৮৮০ সাল ১৮ মে।—বিজীয় জ্রেণীর আসিন্টান্ট কমিশ্যনর প্রীযুত এচ, সি, উলিয়ধস সাহেব সি, এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া বাক্সালোর নামক ফ্রীমরে ১৮৮০ সালের মে মাসের ৭ ভারিখের অপরাক্তে বোদ্ধাই হইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

১৩০ নছর।—১৮৮০ সাল ২৭ বে '—সিলজে বিশেষ কার্য্যে অবস্থাপিত পোলীদের একটিং আদি ন্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট জীবুড জি, এ, পাটেন সাহের (১৮৮০ সালের ১৯ জানুরারির আসাম গেজেটের ২০ বং বিজ্ঞাপন দেখ) গে রালপাড়া জিল।র প্রেরিড হইরা যাবং অন্য আজ্ঞানা হর, ধুবড়ীডে পোলাদের ডিট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কার্য্যের ভার এহণার্থে সংস্থাপিত হইলেন।

১৩১ মন্তর।—আগানি জুলাই মাসের ৫ তারিখে কলিকাতার বহু ভাষার বিশেষ বিজ্ঞার যে পরীক্ষা ইইবে ভাষাতে উপন্তিভ হুইতে পারিবার নিমিত্ত লক্ষ্মীপুরের ভূতীর জ্ঞানিয় আসিষ্টান্ট কমিলানর বৃত্ত এফ, নেন্ট, ক্লের প্রিমউত শাহেব, নি, এস, নিবিল কর্ষাক্ষারকদের ছুটীর বিধির ৮ অধ্যাতের
১ ধারামতে ১৮৮০ সালের জুল মাসের ২০ ভারিথ অবধি অথবা ভাষার পর যে ভারিখে ছুটী এছণ
করেন ভদবধি পলের দিনের ছুটী পাইলেন।

১৩২ নশ্বর ।—লক্ষীপুরের তৃতীয় শ্রেণী। আদিটাত কনিশ্যনর বিবৃত এক, দেও ক্লের প্রিষউড, দি, এস, সাহেবকে অন্নার ডারিখের ১৩১ নং বিজ্ঞাপনসতে পরীক্ষা দিবার ক্লের যে ছুটা দেওয়া গেল সেই ছুটা অতীত হইবার তারিথ অবধি ডিনি সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুত্তকের ৭ মধ্যা-য়ের বিধিষ্টে ভিন মানের অমুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

১৩৩ মশ্বর ।—আগিন্টান্ট কমিলানর জীবৃত প্রিমউড সাহেবের ছুটা প্রযুক্ত অমুপছিতিকালে। অথনা দাবং অমা আজা না হর ছিলটের তৃতীয় প্রনীর আগিন্টান্ট কমিলানর জীবৃত এন, জে; ডগলান নাহেব, সি, এন, লক্ষ্মীপুর জিলার প্রেরিড ছইরা নেই জিলার সঁধর মোকাষে অবস্থাপিত ছইলেন।

> स्टब्स्स थ, कटकस, बस्राहरणम् भवर्गस्य अटक्से ।

NOTIFICATION.

The 31st May 1880.—The following Civil Hospital Assistants passed the English Qualification Examination held on the 15th April 1880.

Names.	Attached to.		
Annoda Lall Bose Lalla Behari Lall Roy Narain Chunder Biswas Annoda Prosad Bhuttacharjee Purno Chandra Chakravarti Nibarun Chunder Bhuttscharjee Man Madhub Mookerjee Mohesh Chunder Dhar Nil Chunder Bhuttacharjee Mathur Mohun Ghosh	Settlement Party, Khoorda. Police Hospital, Midnapore, Officiating, Charitable Dispensary, Lonesing. Sub-division and Dispensary, Meherpur. Police Lock-up, Calcutta. Police Hospital, Chupra. Central Jail Hospital, Bhagulpur. Police Hospital, Calcutta. Supernumerary, duty. General Hospital.		

A, MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 31st May 1880.—The following Civil Hospital Assistants passed the Professional Examination held on the 15th of April 1880.

Names.	Attached to. Class.		Date of rank.	Date of passing English Qualification according to G. G. O. No. 945 of 7th October 1868.
· · ·	Sub-Division, Pakour Dispensary, Darjeeling		23rd September 1872. 14th April 1866	1st July 1872.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st June 1880.—It is hereby notified for general information, under Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal vests in the Commissioners of the Pubna Municipality the Charitable Dispensary situated within the Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st June 1880.—It is hereby notified for general information, under Section 34. Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal vests in the Commissioners of the Serajgunge Municipality in the district of Pubns, the Charitable Dispensary situated within the Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE, Secy. to the Govt. of Bengal.

হিভাপদ ট

১৮৮০ সাল ৩১ বে ৷—১৮৮০ সালের ১৫ আগ্রিলে ইংরেখী ভাষার বেগিঃতার যে পরীকা হয় তাহাতে নির্নিধিত সিবিদ হাস্পাতালের আসিন্টান্টের উতীর্ণ ইইয়াছেন্ টেটিটি চালিটিটি

,	नाम ।		(वर चांक निवृक्त ।	
अञ्चलांमाम द यू .	•••		८ कानन देवशनदा ।	
नाना विराधी नान कात	•••	•••	भूकीत वामावजीमामा ।	
নারারণচন্দ্র বিশ্বাদ	•••	•••		
অনুদা প্রদাদ ভটাচার্ব্য	***	· •••	ल्यानितरह मार्खवा श्रेषधीनरत्र ।	
भूर्गहळा हक्तर वो	•••	•••	মেছেরপুর বছকুমার ও শুবধালরে।	
बिराद्वा छा छो। हार्या	• • •	•••	ক্রিকান্ডার পোলীসের কাঁজিখনে।	
मान्याथव मूट्युशिक्षात	• • •		ছাপরার পোলীস হাস্পাডালের।	
मर्चमार्ज्य धत्र	•••		जागमश्रुद्वत ममत्र (काम ।	
मीमहत्त्र उद्वाहार्या	•••	•••	কলিকাভার পোলীস ছাস্পাডালে!	
মপুর্যোহন গোষ	•••	•••	কটকের জেনরল হাস্পাতালে অভিব্রিক্ত কার্যে	

এ, মাকেপ্লি

. यक्षरमञ्जू भवन्द्रियर छेद्र । अटक हेदी।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ নাল ৩১ মে।—১৮৮০ নালের ১৫ আপ্রিলে কার্যাদকভার বে পরীকা হর ভাছাতে নির্নাধিত নিবিল ছাস্পাতালের আনিষ্টান্টেরা উত্তীণ হউলেন।

माम ।	বেহ স্থানে নিধুক	. खरी	শ্রেণীবদ্ধের ভারিধ।	থবর্ণ হৈনত কর ১৮% সংলের ৭ অকুটোগরের ৯৪৫ সং সাধারণ আজা জমু- সারে ইংরেজী ভাষার থোগ্য ভার পরীকো ভীণ হইবার ভাবিধ।
বিহারীলাল হাতী	পাকুড় মহকুষা 🚥	रह्न (खणी …	১৮৭২ সালের ২৩ সেপ্টেম্বর ।	***
क्द्रीम द्वयं	वार्किनिः खेवशानहः	১ম " …	३৮५५ मालद ३८ जालिन ।	১৮৭২ সাল ১ জুলাই

এ, মাকেঞ্জি, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেকেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—সাধারণের অবগভার্থে এতত্বারা এই সংবাদ দেওরা বাইভেছে যে, পাবনা মুলিসিপালিটার মধ্যে যে দাওবা উষ্ধালয় আছে তাতা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মালয়ের বা ধর্ম সম্প্রদারের সম্পত্তি বা ত্তপ্রমাতে 'বক্সদেশের জীবৃত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৭৬ সালের বন্দীর ৫ আইলের এ৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটার কমিশালয়দের প্রতি অপণ করিলেশ।

এ, মাকেঞ্জি, বঙ্গদেশের গবর্ণবেন্টের সেজেটরী।

विकाशन।

১৮৮০ সাল ১ জুম ৷—সাধানের অবগতার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওরা বাইতেছে যে, পাবদা জিলার অন্তর্গর্গত শেরাজগঞ্জ মুনিসিপানিটার নধ্যে যে দাওবা উষ্থানর আছে তাহা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মান্তরের বা ধর্মসম্প্রদারের সম্পত্তি লা হওয়াতে বঙ্গলেশের উদ্ভূত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৭৬ সালের বন্ধীর ৫ আইদের ৩৪ ধারায়তে উক্ত মুনিসিপানিটার কমিশানরদের প্রতি অপব করিলেন!

এ, বাকেঞ্জি, বল্বদেশের গ্রব্দেন্টের সেক্টেরী।

NOTIFICATION.

The 1st June 1830.—It is hereby notified for general information, under Section 34, Act V (B.C) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal vests in the Commissioners of the Rungpore Municipality the Charitable Dispensary situated within that Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. Mackenzie,

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st June 1880.—It is hereby notified for general information, under Section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal vests in the Commissioners of the Maheegunge Municipality in the district of Rungpore, the Charitable Dispensary situated within that Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. Mackenzie,

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st June 1880.—It is hereby notified for general information, under Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor vests in the Commissioners of the Darjeeling Municipality the Charitable Dispensary situated within that Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st June 1880.—In accordance with the provisions of Section 20, Act IV (B.C.) of 1880, the Lieutenant-Governor directs the publication of the following proposed amendment of bye-law No. I of the bye-laws for the inland vessels' wharves:—

Present Bye-law.

1. With the exception hereinafter noted, no vessels not being sea-going vessels shall land or ship any goods at any wharf on the east bank of the river Hooghly between Chitpore Canal and Tolly's Nullah, except at the wharves duly notified by the Commissioners under Section 64 of Act V (B.C.) of 1870.

Proposed Bye-law.

1. With the exception hereinafter noted, no vessels not being sea-going vessels shall land or ship any goods at any wharf on the east bank of the river Hooghly between the northern boundary of the port and the Government dockyard at Kidderpore, except at the wharves duly notified by the Port Commissioners under Section 64 of Act V (B.O.) of 1870.

H. J. REYNOLDS, Secy. to the Gort. of Bengal.

DECLARATION.

The 27th May 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Howrah Municipality for a public purpose, viz. for the burial of night-soil within the jurisdiction of the Municipality of Howrah in the village of Chakrabere, Government khas mehal, pergunnah Boro, zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land messuring, more or less, 8 beegshs 6 cottahs 3 chittacks of standard measurement, bounded on the north by land of Mati Show; on the south by Circular Road; on the east by a public lane; and on the west by land of Gopinath Bhore, is required within the aforesaid village of Chakrabere within Howrah Municipality.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিক্ষাপন।

১৮০ সাল ১ জুন।—সাধারণের জবগতার্থে এডজ্বারা এই সংবাদ দেওরা বাইডেছে থে, রলপুর বুদিলিপালিটীর মধ্যে যে লাউবা উবধালর জাত্তে, তাছা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মালরের বা ধর্মাসম্প্রদায়ের সম্পত্তি সা ছওরাতে বল্পদেশের জীমুত্র লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৭৬ সালের বলীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারারনতে উক্ত মুদিশিপালিটীর কবিলানরদের এডি অর্পন করিলেন।

> এ, সাংকঞ্জি, বন্দদেশের গবর্গহরনেটর সেক্টেটরী।

रिकाशन।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—সাধারণের অবপতার্থে এডছারা এই সংবাদ দেওয়া মাইডেছে বে, রজপুর জিলার অন্তর্গত মাহীগঞ্জ মুনি সিপালিটার মধ্যে বে দাতব্য উষধালর আছে তাথা ব্যক্তি বিশেষের বা বর্মালবের বা ধর্মসন্তালারের সম্পত্তি ন। হওয়াতে বজদেশের ত্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রণ্র সাহেব ১৮৭৬ সালের বজীর ৫ আইনের ০৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটার কমিশানরদের প্রতি অর্পণ করিলেন।

> এ, দাকেঞ্চি, বঙ্গদেশের গবর্ণদেশ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১জুন ।—এ চদ্বারা সাধারণের অবগভার্থে এই সংবাদ দেওরা ঘাইতেছে যে দার্জিনিক মুনিসিপালিটার মধ্যে যে দাঙবা উষধানর আছে, ভাষা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মানরের বা ধর্মানরের বা ধর্মানরের সম্পত্তি না ছত্ত.য়াডে বলদেশের জীযুত্ত লেপ্টেমেন্ট গ্রন্থর সাহেব ১৮৭৬ সালের বন্ধীর ৫ আইনের ৩৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটার কমিশানরদের প্রতি অর্পণ করিবেন।

এ, মাকেঞ্জি, বঙ্গদেশের গবর্ণমের সেকেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব, ১৮৮০ সালের বন্ধীয় ৪ আইলের বিধানাত্র-সারে অন্তান্তর দেশগানি আহাজের ওয়ার্ফ বিষয়ক উপবিধির ১ ধারার নিম্ননিখিত প্রস্তাবিত সংখোধন প্রকাশ করিবার আজা করিলেন।

বর্জমান ধারা।

প্রস্তাবিত বারা।

১। পোঁচ কিনশ্যলরের। ১৮৭০ সালের বজীর ৫ আইনের ৬৪ ধারাসতে যেং ঘাটের নির্দিত সংবাদ দেন সেইং ঘাট ছাড়া বন্দরের উত্তর সীমার ৪ ঝিলির পুরস্থ গবর্গমেন্টের ডক ইয়ার্ডের নধ্যে ভ্গানী নদীর পূর্বে ভটছ কোন ঘাটে, পশ্চালিখিত যেং নৌকা বর্জিত হইল ভাহা ছাড়া সমুক্রগানি নৌকাদি ভিন্ন কোন নৌকার মাল ভোলা কি কোন নৌকা ছইতে খাল নামান ঘাইবে না।

> এচ, জে, রেনলন্তদ, বছদেশের গ্রহণিয়েক্টের সেক্টেরী।

विकाशम ।

১৮৮০ সাল ২৭ মে।—রাজনীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত বোরপরগনার গবর্গ বেন্টের থাসমহালে হাবড়া মুনিসিপালিটার এলাকার অন্তর্গত চক্রেবড় প্রামে বিঠা পুঁতিবার জন্যে হাবড়া মুনিসিপালিটার অর্থবারে পর্বাবেন্ট কর্ত্বক ভূমি লওগা আবেশ্যক, বজদেশের জীমুক্ত সেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়ান্তে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুর্বোক্ত কার্যের নিমিতে উক্ত চক্রবেড় প্রামে কবিশতে মুলোবিক ৮।১১ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উবর সীমা মতি পৌহের ভূমি, দক্ষিণ সীমা সরক্রালর পথা, পূর্বেনীয়া সরকারী গলী, ও পশ্চিম সীমা গোপীনাথ ভোবের জনী।

উক্ত जूबिए बीहारमत्र मण्डकं पारक छोहारमत्र अवगंजार्य ১৮৭० मारमत्र २० आहिरमत्र ७ वाहार विधानमञ्ज और मध्याम रमक्ता रमन ।

এ, বাকেঞ্জি, বন্ধদেশের গবর্ণবৈদেশ্বর সেক্টেরী।

DECLARATION.

The 29th May 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Commissioners of the Municipality of Howrah for a public purpose, viz. for the burial of night-soil in the said Municipality, in the village of Shibpore, pergunnah Paikan, willah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 beeghas 19 cottahs of standard measurement, bounded on the north by land of Dhonemoni Dasi, south by Botanical Garden Lane, east by Laskerparah Lane, and west by land of Kali Mohun Kundoo, is required within the aforesaid village of Shibpore.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENSIB, Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDIOIAL DEPARTMENT.

No. 3018A.

The 19th May 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Upendro Deo Narayan of his appointment of Honorary Magistrate of the Regular Bench at Chuprah in the district of Sarun.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates of the above Bench, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Moulvi Dost Mahomed, Zemindar.

Baboo Janwar Dass, Banker.

Rai Mohabeer Pershad Shah, Bahadoor, Zemindar.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates of the Scrajgunge Bench in the district of Pubna, and are vested with the powers of Magistrate of the Third Class:—

Babqo Kedar Nath Gangooly, Head-master, Serajgunge School.

- " Nidhu Lall Haldar, Assistant Surgeon.
- .. Uma Charan Sen, Head Assistant of Messrs Murdoch & Co., Merchants.

The 21st May 1880.—Moulvi Mahomed Nurool Hossein, Second Subordinate Judge. Tirhoot, now on leave, is appointed to be Second Subordinate Judge of Patna.

Baboo Koylash Chunder Mookerjee, Officiating Second Subordinate Judge, Tirhoot, is confirmed in that appointment.

Baboo Gopal Chunder Banerjee, Officiating Second Moonsif of Patna, is appointed to be a Moonsif in the district of Rungpore, and will be ordinarily stationed at Nelphamaree.

The 26th May 1880.—Moulvi Dulleluddin Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, who has, under separate orders of this date, been posted temporarily to the district of the 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class, and with the power to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

Baboo Gopal Chander Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

The 28th May 1880.—Baboo Koylash Chunder Pal, temporary Sub-Deputy Collector, Mymensingh, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Nogendro Nath Mitter, temporary Sub-Deputy Collector of Jhenida, in the district of Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Aukhoy Coomar Chowdry, Officiating Sub-Deputy Collector of Khoolna, in the district of Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 1st June 1880.—Mr. C. F. Magrath, Joint-Magistrate and Deputy Collector, who has, under separate orders of this date, been posted to Patna, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class and with the power to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

विकाशम ।

১৮৮০ সাল ২৯ মে। ক্লাক্টীর কার্যের নিমিত্তে কর্ষাৎ হগলী জিলার অন্তর্গত পাইকার পরবার হাবড়া মুনিলিপালিটীর অন্তর্গত নিবপুর প্রাথে বিষ্ঠা পুঁতিবার জন্যে হাবড়া মুনিলিপালিটীর করিপানর-দের অর্থবারে গবর্ণমেন্ট কর্তৃত ভূষি লওয়া আবশাক, বলদেশের জীবুত লেপ্টেমেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা আবাশ হওরাতে এই সংবাদ দেওরা গেল। পুর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত শিবপুর প্রাণে ক্টিনতে স্থানাধিক ৫৭৪ কাঠা পরিষিত্ত এক ২৩ ভূষির প্রয়োজন। উক্তভূষির উত্তর সীমা ধন-মনি দাসীর ভূমি, দক্ষিণ সীমা বোটানিকাল গার্ডনলেন, পুর্বে নীমা লক্ষরপাড়া লেন, ও পশ্চিম সীমা কালীমোহন কুথুর ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগত্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইবের ৬ ধারার বিধানমতে এই সন্থাদ দেওরা গেল ।

> এ, মাকেঞ্চি বজদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টেরী।

ভূডিশ্যল ডিপার্টমেণ্ট ।

00% A सञ्जत।

১৮৮০ সাল ১৯ মে।— প্রীয়ৃত বারু উপেজ্রদের মারায়ণ সারণ জিলার অন্তর্গত ছাপরার রেঞ্জর বেঞ্জের অবৈতলিক মাজিপ্তেট স্বরূপ স্থীয় পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থ সাহের তাহা গ্রহণ করিলেন।

নিম্নলিখিত মাহাশরেরা উপরোক বেঞে অভবৈনিক মাজিট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় জেনীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

जमोमात् अधियुक स्मोलकी तमास्य प्रक्यम ।

ব্যাকর জীযুত বারু জানওয়ার দাস।

শ্মালার জীবৃত রায় মাহাবীর প্রসাদ শাহ, বাহাতুর।

নিম্নলিখিত মহাশরেরা পাবলা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ বেঞ্চে অবৈত্তবিক মাজিট্রেটের পদে নিমৃক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রোণীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

লোরাজ্বগঞ্জ ফুলের প্রধান শিক্ষক প্রীযুত বাবু কেদারনাথ গঙ্গোশাধ্যার।

আসিফান্ট সর্কন জীয়ত বাবু নিধুলাল ছালদার।

সওদাগর মেসস মোর্দ্দক কোম্পানির প্রধান আসিফান্ট প্রায়ুত বারু উমাচরণ সেন।

১৮৮০ সাল ২১ যে।—ছুটা প্রাপ্ত ত্রিক্তের দ্বিতীয় স্বর্ডিনেট জন্ধ, জীবৃত দৌলবী বহম্মদ সুরুল-ত্রেন, পাটবার দ্বিতীয় স্বর্ডিনেট জন্মের পদে মিযুক্ত হইলেন।

ত্রিস্তত্তের একটিং দ্বিতীয় সবভিনেট জ্বল শ্রীযুত বারু কৈলাস চন্দ্র মুখোপাখ্যায়, সেই পদে ভারিরপে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার একটিং দ্বিভীয় মুনসেক প্রীযুভ বারু গোপালচক্ত বন্দ্যোপাধ্যায়, রপ্পুর জিলার মুনসেঁফের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি সামান্যতঃ নেলকামারীতে অবস্থাপিত হইবেন।

১৮৮০ সাল ২৬ মে।—জদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র জাজ্ঞাক্রমে কিরৎকালের নিবিত্তে ২৪ পরগনা জিলার অবস্থাপিত তেপুটা মাজিষ্ট্রেট ও তেপুটা কালেকটর জীয়ুত মোলাবী দলীলুদ্দান আহম্মদ প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাও ফোজদারী মোকদ্মার কার্যপ্রধালী বিষয়ক জাইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধ্যের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেম।

বালেশ্রের তেপুটী মাজিপ্তেট ও ভেপুটী কালেকটর জীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুর্থোপাধ্যার, এথম জেণীর মাজিপ্টের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২৮'মে ৷—মরমনসিংহের ফিরৎকালীৰ সৰ-ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু বৈলাণচন্ত্র পাল ভূতীয় শ্রেণীর মাজিফ্রেটির ক্ষমতা পাইলেৰ !

যশোষরের অন্তর্গত ঝিলিদছের কিয়ৎকালীল সব-ডেপুটা কালেকটর ^{প্রা}যুত বাবু দগেন্দ্রনাথ মিত্র তৃতীয় খেনীর মাজিক্টেটের ক্ষমতা পাইলেন।

যশোধ্র জিলার অন্তর্গত পুলনার একটিং লব-ডেপুটা কালেকটর জীযুত বারু অক্ষরকুমার চেপুরা ভূতীয় শ্রেণীর ম'জিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেব।

১৮৮০ সাল ১ জুন --- অধ্যকার ভারিখের স্বতন্ত্র আঞ্চাক্রমে পাটনার অবস্থাপিত জাইন্ট মাজিষ্টেট ও ডেপ্টী কালেকটর জীয়ুত সি, এক, সাপ্রাথ সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্টেটের ক্ষমতা ও কোজদারী মোকদ্বার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ২২২ ধরোর লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

[श्वर्गदमन्ते (शदक्रे । अन्न । । जून ।]

Baboo Gobind Deb Mookerjee is appointed to act as Moonsif in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on leave, of Baboo Radha Krishna Sen, or until further orders. Baboo Gobind Deb Mookerjee will be ordinarily stationed at Diamond Harbour.

Mr. C. C. Martyr, Assistant Engineer, Bickram sub-division, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class for the trial of offences under Act V (B.C.) of 1864 and Act III (B.C.) of 1876.

Baboo Radha Krishna Sen, Moonsif of Diamond Harbour, in the district of the 24-Pergunnahs, is allowed leave of absence for three months, under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code.

Hobace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

LOCAL COMMUNICATIONS.

Dated the 31st May 1880.

No. 98.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, in supersession of the undermentioned declarations, viz:—

No. 27, dated the 31st January 1879.

Nos. 31 to 36 inclusive, dated the 3rd February 1879.

Nos. 153 and 154, dated the 19th June 1879....

Published at pages 117 to 119 of the Calcutta Gazette of the 5th February 1879.

Published at pages 601 and 602 of the Calcutta Gazette of the 25th June 1879.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the repair of the Nattore and Kajlah roads in the villages of Taliemari, Ramchanderpur, Kajlah, Kapasia, Samsadipur, Kalitola alias Bilpukhoria, Tarapur alias Gopalhatti, and Taraf Shucharan, Miapara alias Biralda, and Buneshowar, pergunnah Lushkurpur, zillah Rajshahye; it is hereby declared that for the above purpose 18 pieces of land, measuring, more or less, 5 beeghas 10 cottahs 8 chittacks; 9 beeghas 9 cottahs 8 chittacks; 12 beeghas 10 cottahs; 6 beeghas 16 cottahs 12 chittacks; 1 beegha 14 cottahs 5 chittacks; 3 beeghas 17 cottahs 1 chittack; 21 beeghas 2 cottahs 15 chittacks; 5 beeghas 3 cottahs 10 chittacks; and 5 beeghas 16 cottahs 9 chittacks respectively, of standard measurement are required within the aforesaid villages of Taliemari, Ramchanderpur, Kajlah, Kapasia, Samsadipur, Kalitola alias Bilpukhoria, Tarapur alias Gopalhatti, and Taraf Shucharan, Miapara alias Biralda and Buneshowar.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

ESTABLISHMENT.

The 31st May 1880.

No. 99.—Notification.—Mr. J. W. Johnson, Executive Engineer, Fourth Grade, resumed charge of the Hazareebagh Division on the fore.

Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 84 of 7th May 1880.

Resumed charge of the Hazareebagh Division on the fore.

noon of the 1st May 1880, on return from the privilege leave granted* to him.

No. 100.—Promotions.—The Lieutenant-Governor is pleased to make the following temporary promotions to the rank of Executive Engineer, Fourth Grade:—

With effect from the 1st January 1880.

- Mr. J. T. Simpson, Assistant Engineer, First Grade, now Executive Engineer, Fourth Grade, Rajshahye Division.
 - Mr. J. P. Scotland, Assistant Engineer, First Grade, Buxar Division.
 - Mr. J. H. Toogood, Assistant Engineer, First Grade, Arrah Division.
- Mr. J. A. Price, Assistant Engineer, First Grade, temporarily attached to the office of Superiptending Engineer, Central Circle.

· in ra ment Gazette, 8th June 1880.7

জীবৃত বাবু রাখাকৃষ্ণ সেনের ছুটাপ্রবৃক্ত অনুপত্নিতিকালে অথবা যাবৎ অন্য আজা না হয়, জীবৃত वावू क्षिविक्यत्मव मूर्याभावापत्र, २८ भवगमा जिनात्र मूनत्मत्मव कर्म कविट्ड मियूक स्टेलम । जिनि সামাণ্যতঃ কলাগাহীতে অবস্থাপিত হইবেন।

বিক্রম মূহকুমার আদিফ্টান্ট ইঞ্লিনার অবুড দি, পি, বার্টর সাহেব, ১৮৬৪ সালের বলীয় ৫ আইনমঙ ও ১৮৭৬ गोलের वजीत ७ आहेममछ जागदारम विवाद कर्मार्थ एकीत व्यनीत मानिएक्टेटिंड सम्मठा शाहे(**लग**।

२८ शत्रामा जिमात पासर्व कर्नागाहित पूनराक क्षेत्र वातू त्रावाक्य रमन, मिविन कार्याकादकरम व ছুটার F চিক্তিত পরিশিষ্ট বিধির ৪ ধারাষতে তিল মাসেও ছুটা পাইলেন।

> हर्द्वम अ, करकम, बक्ररमहमात्र गवर्गस्यात्मेत्र (अटक्रवेदी ।

बक्राम्ट्रमञ्ज भवनिक अर्कन विभागित्मन्छ ।

স্থানীর বর্জানিবিষয়**ক**।

্১৮৮০ সাল ৩১ মে ।

৯৮ নম্বর।—নিম্নলিথত বিজ্ঞাপন রুহিত করিয়া ভারতবর্ষীর গ্রহণিনেটের ১৮৭০ সালের ১০ আছিলের ७ शात्रामक विकाशन।

১৮৭৯ ল'লের ৩১ জাতুয়ারির ২৭ মছর ও ১৮৭৯ শালের ফেব্রুয়ারি মালের ১১ তাতিখর ৰাঙ্গলা 🖁 গবর্ণদেও গেলেটের ১১১--১১৫ পর্যান্ত পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ১৮৭৯ গালের ওক্তেরার ৩১--৩৬ পর্যান্ত খন্তর ! ১৮৭৯ সালের জুল ই মালের ১ ভারিখের বাঙ্গা) Shes भारता ३३ स्टिंब २०० छ ३०८ मध्र । গর্বং দেউ গেজেটের ৫৮৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত

রাজকী দকার্য্যের নিমিত্তে অর্থাং রাজশালী জিলার অন্তর্গত লত্ত্বপুর প্রণমার ডেলাইমারি ও রামচন্দ্রপুর ৪ কাজনা ও কাপাসিরা ও সাম সাদিপুর ও কালীতলা বিল বা সুকুরিয়া ও ভারা পুর বা গোপা-লছাটী ও তর্ফ স্তত্ব ও মিয়াপাড়া বা বিরলম্ব ও বলেশর আমে লাটোর ও কাজলা পথ মেরাম্ব কবিবার জনো রাজকীয় অর্থনায়ে গণ্নে ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবাদাক; বজনেশের জীযুত লেপ্টেমেন্ট গ্রণর সাহেৰের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সন্থাদ দেওলা গেল। পুর্ব্বোক্ত কার্বোর নিনিত্তে উল্ধ ডেলাইমারি ও রামচজ্রপুর কাজলা ও কাপাসিঃ ও সামসাদিয়াপুর ও কলীডলা বা বিলপুকুরিয়া ও ভারাপুর বা গোপাল হটো ও ভরক সূচরণ ও মিয়াপাড়া বা বিরলদা ও বনেশ্বর আনে ক্রমাশ্বরে কফিনতে মূান।ধিক গোও।। ভূটাক ও নাও।। কঠো ও ১২।।০ কাঠাও ৬৬.৬ ভূটাক ও ১।।৪।৴ ভূটাক ও ৩৬১৴ ছটাক ও ২ সহদেও ছটাক ও তেতা। এ ছটাক ও দেয়। স্থ ভূতিক পরিমিত ১৮ খণ্ড ভূতির প্রিমিত ১৮ খণ্ড ভূতির প্রিমিত ১৮ খণ্ড ভূতির

উক্ত ভূমিতে যাঁণাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগত্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার विश्वासम्बद्ध अहे मश्बाम (म व्या त्राम ।

সিরিশতা বিষয়ক।

:৮৮० माल ३५ (म ।

৯৯ বস্থর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর একদেকিটিব ইঞ্জিনিয়র জীযুত জে, ডবলিউ, জনসন নাৰেৰ অমুগ্ৰহের যে ছুটা পান * ভাছাহইতে প্ৰভাগনন * বন্ধদেশের গ্রেণ্যেন্টের প্রলিক ওর্ক্স क्रिका २৮৮० माल > त्यत्र भूत्रीत्व राजातीताम थएछ **क्रिला**केटमर्ल्केत ५৮৮० जॉटलन १ स्मइ ५८०५ পুনর্কার কর্ম গ্রহণ করিলেন। विकाशम ।

১০০ লশ্বর।--পদর্জ্বির কথা -- প্রাযুত লেপ্টেলেন্ট গ্রপর সাছেব নিম্নলিধিত ব্যক্তিদিগতে কিয়ৎকালের নিমিত চতুর্থ ত্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র সম্প্রনায়ভুক্ত করিলেন।

১৮৮০ নালের ১ জাতুয়ারি অবাধ,

প্রথম শ্রেণীর আসিটান্ট ইক্সিনিয়র এইকণে রাজশাহী খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একদেনিটব ইপ্লি-नित्रत वीयुष (क, हि, निममम मार्चित।

বস্থার থণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আদিফাণ্ট ইঞ্জিরের জীযুত জে, পি, স্কটলাও নাহেব।

আরো খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিফীনট ইঞ্জিনিয়র জীযুত বে, এচ, টুণ্ডত সাহেব।

সমর চক্ষের স্পরিনেটাতঃ ইঞ্জিনিয়রের আফিসে কিয়ৎকালের নিবিত নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিইণেট ইঞ্জিনিয়র এয়ত জে, এ, প্রাইস সাহেব।

[गर्बर्यक (गर्ब है। १४४०। ४ खून।]

Mr. M. J. J. P. Norman, Assistant Engineer, First Grade, Mahanuddy Division.

Mr. D. B. Horn, Assistant Engineer, First Grade, now Officiating Executive Engineer, Circular and Eastern Canals Division.

Mr. F. M. S. Douglas, Assistant Engineer, First Grade, Arrah Division.

Mr. G. A. G. Shawe, Assistant Engineer, Second Grade, now First Grade, Arrah Division.

Mr. A. Monies, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division.

With effect from 27th January 1880.

Mr. A. Hayes, Assistant Engineer, Second Grade, Cossye Division.

With effect from 27th March 1880.

Mr. A. J. Oldham, Assistant Eugineer, First Grade, Nuddea Rivers Division.

The 31st May 1880.

No. 101.—Notifications.—Mr. J. T. Boase, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Dacca Division on the forenoon of the 15th May 1880.

No. 102.—Baboo Haran Chunder Banerjee, Assistant Engineer, Third Grade, rejoined the Burdwan Division on the forenoon of the 21st May 1880, on return from the Serampore Municipality.

T. H. WICKES,

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept.

IRRIGATION.

ESTABLISHMENT.

The 31st May 1880.

No. 72.—Notification.—With reference to the notification which was published at page 1297, Part I of the Calcutta azette of the 25th October 1876. Baboo Koylash Chunder Ghose, Deputy Collector under the Irrigation Branch, is appointed to be a Superintendent of Survey under Section 4, Act V (B.C.) of 1875, for the purpose of carrying out the survey of public embankments in the district of Midnapore, which was ordered to be made in the notification dated the 14th October 1876, and published at page 1281, Part I of the Calcutta Gazette of the 18th idem.

No. 73.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a stone quarry, in the village of Chowdwar, pergunnah Kokakhand, zillah Cuttack, it is hereby declared that for the above purpose, a piece of land measuring 9 acres and 13 poles, more or less, bounded on the north by the cultivated lands of Bhugwan Singh and Sheikh Manna; east by waste lands appertaining to Ma Chowdwar; south by the cultivated and waste lands appertaining to Ma Chowdwar; west by waste lands appertaining to Ma Chowdwar, is required within the aforesaid village of Chowdwar.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 74.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for an escape channel from the Panmarry Distributary, it is hereby directed that for the above purpose a strip of land measuring two miles in length, and varying from 50 to 140 feet in width, passing through mouzahs Panmarry, Bagar, and Tetarya, pergunnah Nanore, zillah Shababad, and containing an area of 14 acres 1 rood and 38 poles, more or less, is required within the aforesaid district of Shahabad.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

C. TAYLOR,
Offg. Asst. Secy., for Joint Secy.
to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.,
Irrigation Branch.

মহাদদী পণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আদিফ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র জীবৃত এই, জে, জে, পি, নর্দ্ধান্ সাহেব । প্রথম শ্রেণীর আদিফ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র এইক্ষণে সরক্লালর ও পূর্ব্ব থাল পণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র জীবৃত্ত ডি, বি, ধর্ণ সাহেব।

আরা থণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আদি**ন্টান্ট ইপ্লিনির**র জীযুত এক, এম, এস, তগলাস সাহেব। আরাথণ্ডের দিতীর শ্রেণীর এক্ষণে প্রথম শ্রেণীর আদিষ্টান্ট ইপ্লিনিরর জীযুত দি, এ, দি, শা সাহেব।

পূর্ব্ব সোন্থতের বিভীয় শ্রেণীর আদিন্টান্ট ইঞ্লিনিয়র জীযুত এ, মনিস সাছেব।

५७७० नारमद २१ जानूबाहि जविध ।

কাঁগাই খণ্ডের বিভীয় লেশীর জালিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়র অসুত এ, হেস সাহেব।

१४५० मारमद २१ बाई खर्वास,।

নদীয়ার নদীপণ্ডের প্রথম শ্রেণীর জালিফান্ট ইঞ্জিনিয়র জীযুক্ত এ, জে, ওলভহান সাছের। ১৮৮০ সাল ৩১মে।

১০১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসি টান্ট ইপ্লিনিয়র জীযুত জে, টি, বোরাস সাছেব, ১৮৮০ সালের ১৫ মের পূর্ব্বাচ্ছে ঢাকা খণ্ডে কর্ম এছন করিলেন।

১০২ দম্মর ৷—তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিবর উষুত বারু হারাণ্চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যার জ্রীরাম-পুর মুনিসিপালিটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৮০ সালের ২১ মের পূর্ব্বাহ্ছে বর্দ্ধান খণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম এছণ করিলেন ।

টি, এচ, উইক্স, প্রবিক প্রকাষ ভিপাইটেমন্টে বঙ্গদেশের গরণযোগ্টের জাসিন্টান্ট সেকেটরী।

कलरमहन मन्भर्की ह ।

সিরিশ্ডা বিষয়ক। ১৮৮০ সাল ৩১ মে । :

৭২ নশ্বর ।—বিজ্ঞাপন।— ১৮৭৬ সালের অকটোবর মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্গমন্ট গেছে-টের দ্বিতীর থণ্ডের ১০৪১ পৃষ্ঠার প্রকাশিক্ত বিজ্ঞাপনো শলক্ষে জল সেচন শাখার অধীন ডেপুটা কালে-ক্টর শ্রীযুত বারু কৈলাসচন্দ্র ঘোষ, ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ২৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্গমন্ট গেজেটের দ্বিতীয় থণ্ডের ১০২৭ পৃষ্ঠার প্রকাশিক ঐ মাসের ১৪ তারিখের বিজ্ঞাপনে মেদিনীপুর জিলার অন্তর্মাত সরকারী বাঁধের যে জরীপ করিবার যে জাজা ইইয়াছিল সেই জরীপী কার্য্য চালাইবার মিনিজে ১৮৭৫ সালের বঙ্গীর ৫ আইনের ৪ ধারামতে জরীপা কার্য্যর স্থারিন্টেত্তেণ্টের পদে নিযুক্ত ইইলেন।

৭৩ মন্ত্র। — বিজ্ঞাপন । — রাজনীয় কার্ষ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কটক জিলার অন্তর্গত কোকা থণ্ড পরগনার চৌছার প্রামে প্রস্তরের খনির নিমিত্ত রাজনীয় অর্থবায়ে গ্রন্থনিন্ট কর্তুক ভূমি লক্ষ্য আবশাক, বজদেশের জীয়ত লেপ্টেনেন্ট গর্থর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়াগেল। পূর্ব্বোক্ত কার্ষ্যের নিমিত্তে উক্ত চৌছার প্রামে স্থানাধিক ৯ একর ১৩ পোল পরিমিত্ত এক থণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর্গ সীমা ভগবান সিংছের ও শেখ মারাক্স কর্ষিত ভূমি, পূর্ব্ব সীমা মাচৌছারের কর্ষিত্ত প্রতিত ভূমি পাল্চন সীমা মাচৌছারের কর্ষিত্ব পতিত ভূমি পাল্চন সীমা মাচৌছারের লাগাও পত্তিত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে ই।হাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগতির দিনিত্তে ১৮৭০ সালের : ০ আইমের ৬

ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওরা গেল।

৭৪ মন্ত্র !— িজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্য্যের নিনিত্তে অর্থাৎ পান্দারী জল বিতরণের নালাহইতে জল যাইবার নালা করিবার জন্যে রাজকীয় কর্যহায়ে গবর্গনেউ কঠুক ভূমি লওয়া আবিশ্যক, বল্লেশের জীযুত লেপ্টেলেন্ট গবর্ণর লাছেবের নিকট এট কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুর্ব্যোক্ত কার্য্যের নিবিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত নানোর পর্যনার পান্দারী ও বাগার ও তেভারিয়া মৌজার মধ্য দিয়া ছই মাইল দীর্ঘ ও ৫০ অব্ধি ১৪০ ফুট পর্যান্ত পুত্ত অর্থাৎ স্থানাধিক ১৪ একর ১ ক্ত ৩৮ পোল পরিমিত এক থও ভূমি এছবের আজা করা গেল।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে ভাঁহাদের অবগতির দিনিতে ১৮৭০ সালের ১০ জাইদের ৬

ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

প্रतिक **धर्कम खिला**हेटबटल्डेड चलटमहब भाषाय, बक्रटबटलड्ड, भदर्ब्यटल्डेड चाहेल्ड टमटक्डेडीड পরিব<u>র</u>ের,

> সি, টেলর, একটিং আসিষ্টাণ্ট দেকেট্রী।



TUESDAY, JUNE 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ৮

PART V.

Acts of the Bengal Council.

পঞ্চম থঞা

বন্ধীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following Act, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, received the assent of His Honor on the 7th April 1880, and having received the assent of His Excellency the Governor-General on the 6th May 1880, is hereby promulgated for general information :-

Act No. III of 1880.

An Act to amend the Howrah Bridge Act, 1871.

Whereas under the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal the Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta, being the Commissioners appointed under Bengal Act IX of 1871, have for some time past been running steamers from Calcutta to Howrah and back, and carrying passengers and goods therein, and

[शवर्गायके (शायके । अने । । । इस ।]

বহুদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কার্য্যবিভাগ।

मित्रकाधिष्ठिक वन्द्रारामा श्रीयूषं त्नरको तमके गर्भव সাহেবের প্রণীত নিম্নলিখিত আইন উক্ত মান্যবর मारहर ১৮৮० मालाइ १ आधिन छाद्रित्य अनुस्थानम করাতে ভাছা ১৮৮০ সালের ৬ মে ভারিখে মছিমবর এীযুত গবর্ণর জেলরল সাহেবের অমুমোদিত হইয়া সাবারণের অবগত্তি মিমিড এডদ্বারা প্রচারিত হইল।

३৮৮० मार्नत ७ पाहेन।

शंदक्षत रमञ्जिषद्रक ১৮৭১ नात्मत्र आहेम नरत्नाधमार्च

विश्व (नर्ल्डरमन्डे भवर्गद्र मार्ट्रदा অন্তৰ্যভিক্ৰমে কলিকাড়া ৰন্দৰের ছেত্ৰাৰ। সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরগণ

১৮৭১ সালের বন্ধীর ৯ আইনমতে নিযুক্ত কমিশানর-বৰূপ কলিকাতা হইতে হাবড়া প্ৰায় ও হাবড়া হইতে কলিকাতা পর্যান্ত কিরৎকালাব্যি বাস্পীয় পোত চালা-रेटज्डल, ब डाहाटच चारतारी ७ मान लरेशा यांदेरज-ह्म, ७ म्ब्रुट मीट पित्रा चारामापि हेनिका महत्रा employing tugs and other boats in towing vessels যাইবার নিষিত ও সাধারণতঃ সেতুর কর্মেটগ ও অব্য-

through the Howrah bridge and generally in the service of the said bridge, and it is expedient that they should continue to own and work such steamers, tugs, and boats for the purposes aforesaid and also that the said Commissioners should have power to build, purchase, provide, or procure steam-vessels and tugs and other craft and employ the same for any of the purposes aforesaid: It is hereby enacted as follows:—

1.—This Act shall be, and shall be deemed

To be part of Bengal

Act IX, 1871.

to have always been, a part
of Bengal Act IX of 1871.

2.—It shall be lawful for the Commissioners,

'Commissioners may procure or build and run steam vessels, &c., in the service of the bridge; with the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal, to build or acquire in any manner whatsoever

such steam or other vessels as they may think fit, and to employ the same or any of them in towing vessels through the bridge and generally in the service of the bridge, and also in carrying goods, merchandize, and passengers to and from such places in Calcutta and Howrah as may from time to time be fixed by the Lieutenant-Governor, and to book and receive goods, merchandize, and

passengers at any such places, and to make and levy such fees and charges as may from time to time be prescribed by the Lieutenant-Governor for the aforesaid duties and

services.

W. E. H. FORSYTH,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following Act, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, received the assent of His Honor on the 16th March 1880, and having received the assent of His Excellency the Governor-General on the 10th May 1880, is hereby promulgated for general information:—

ACT No. IV of 1880.

An Act for amending the Calcutta Port Improvement Act, 1870.

Whereas upon the appointment of the Commissioners for making
Improvements in the Port
of Calcutta to be Conservators of the said Port
under the provisions of section 95 of Bengal
Act V of 1870, the sum of Rs. 17,65,000 was
amongst others due from the said Commissioners
to the Secretary of State for India in Council,

রূপ নৌকা নিয়েজিত রাধিরাছেন; এবং উছিল।
পূর্বোক্ত ঐং কার্যা দিনিত উজ্জ্বপ বাস্ণীর স্কোত ও
টগ ও নৌকার স্বামী থাকিরা ডাঙা চালাইডে থাকেন,
এবং বাস্পীর পোড ও টগ ও জন্য দৌকা নির্দাণ
করিতে বা ক্লের করিডে বা যোগাইছে বা পাইডে
পারেন ও ডাছা পূর্বোক্ত কোন কার্য্যে নিয়েজিড
করিডে পারেন, ইহা বাঞ্নীর। জতএব নিয়লিভিড
বিরান করা গেল।

১ ধারা। এই জাইন ১৮৭১ ১৮০১ গালের বজীয় "সাজের বজীয় ৯ জাইনের ১ জাইনের একাংশ-অরপ হইবার কথা। ঐ জাইনের একাংশন্তরূপ ছিল বলিয়া জ্ঞাল হউবে।

२ शांत्रो। कमिनानद्रशन, वक्रामानद्र श्रीयुष्ठ माल्हे-

বেন্ট গর্থর সাংহ্রের অনুমত্তি-সেত্ৰ কৰ্মে ক্ষি-ক্রেমে, যজ্রপ উচিত বোধ मानश्टमत बाच्नीय (भी-করেম তদ্রেপ বাস্পীয় বা অন্য ভাদি পাইভে ব। নিশ্বাণ করিতে ও চালাইতে পোড বিশাণ করিতে অথবা পারিবার কথা: যে কোন প্রকারে প্রাপ্ত হইতে পারিবেন, এবং ভৎ সমুদর বা তত্মধ্যে কোন খান সেতুর দিয়া ভাৰাভাদি টানিয়া লইয়া যাইবার মিমিত ও সাধারণতঃ সেতৃর কর্মে ও 🕮 যুত লেপ্টেনেন্ট গ্ৰণীৰ সংছেব সময়েং কলিকাভাৱ ও ছাৰভাৱ যেং স্থাম নিষ্কারিত করেন সেইং স্থান ছইতে বা পর্যন্ত মাল ও

বাণিগ্য দ্রব্য ও আরোহা লইয়া যাইবার নিবিত্ত নিয়োশাল ও আরোহী
লিখিরা লইতে পারিবার
কথা।

ত্রাধিত আরোহী বহীতে লিখিয়া
গ্রহণ করিতে পারিবেন ও

পূর্কোক্ত কাধ্য ও কর্মানিমিত্ত জীমুত লেপ্টেমেন্ট গবর্ণর সাছেব সময়ে২ যে ফীও খরত নিন্দিট করেন সেই ফীও খরত ধার্য ও আদার করিতে পারিবেন।

ভ ব লিউ, ই, এচ. ফর্সাইথ, ৰ এচেদশের গ্রন্মেন্টের একটিং আসিফীন্ট লেক্টেরী।

মন্ত্রিসভাধিটিত বলদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গব-র্ণর সাছেবের প্রণীত নিম্নলিখিত আইন উক্ত মাণ্ডবর সাছেব ১৮৮ ০ সালের ১৬ মার্চ তারিখে। অসুমোদন করাতে তাবা ১৮৮০ সালের ১০ মে তারিখে মহিমবর শ্রীযুত গবর্ণর জেমরল সাহেবের অনুমোদিত হইন। সাধারণের অবগতি নিষ্টিত এতদ্বারা প্রচারিত হইন।

১৮৮০ দালের ৪ আইন।

কলিকাতা বন্দরের সেষ্টিব করণার্থ ১.৭০ নালের আইন সংসোধন করিবার মিমিন্ত আইন।
কলিকাতা বন্দরের সেষ্টিব করণার্থ কমিশানরেরা যথকালে ১৮৭০ সালের বন্ধীয় ও
তেত্বাদ।
তাত্তবের ৯৫ ধারার বিধানমতে
উক্ত বন্দরের রক্ষকের পদে নিযুক্ত হন,উক্ত কমিশানরদের জন্য খণের সহিত ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্টিভ জীব্ত কেট সেকেটরী সাহেবেক নিক্টে
১৭,৬৫,০০০, টাকা এণ ছিল, এবং পরে উক্ত জীযুভ ফেট

Government Gazette, 8th June 1880.]

and it was subsequently agreed. between the said Commissioners and the said Secretary of State that the former should be held liable for interest on the said Rs. 17,65,000, and should not be called upon to repay the principal, and it is expedient to provide for payment of interest on the said sum; and whereas the said Commissioners have purchased Government securities of the par value of 51 lakhs of rupees, hereinafter called the reserve fund, to meet sudden and urgent disbursements connected with the said Port, and it is expedient to exempt the same from liability for certain debts of the said Commissioners; and whereas it is expedient to empower the said Commissioners to borrow money for the estimated costs of any works hereafter to be undertaken by them, and to borrow from the said Secretary of State the sum of Rs. 53,40,349-3 in respect of works hitherto undertaken by them, and to provide for the repayment of the same, and to further amend Bengal Act V of 1870: It is hereby enacted as follows:-

1. This Act may be called "The Calcutta
Port Improvement Act
Short title.

Amendment Act;"

It shall be read with, and taken as part of,

Bengal Act V of 1870, as

Commencement.

amended by Bengal Act VII

of 1871 and Bengal Act III of 1872, and it
shall come into force from the date on which
it may be published in the Calcutta Gazette with
the assent of the Governor-General.

2. Sections 6, 7, 8, 9, 10, 41, 42, 43, 44, 45,

Repeal of sections of Bengal Act V of 1870.

and Schedules A, B and C annexed thereto, are hereby repealed.

This repeal shall not affect the validity of anything done or suffered, or any right, title, obligation or liability accrued before the commencement of this Act.

- 3. All property vested in, or acquired or held by, and all moneys paid or payable to, the Commissioners shall be held held by the commissioners shall be held to therwise.
- 4. It shall be lawful for the Commissioners to borrow from the Secre
 Commissioners may borrow from Government.

 tary of State for India in Council the sum of Rs. 53,40,849-3 upon the terms hereinafter mentioned.

[भवर्रमे (भरकारे। १०० । । कुम 1]

pिक एव एक स्थिमानदेवता खेळ ১१.७१,०००) है।कांत युरमञ्ज्ञ जना मात्री वाकिर्यम, अन्य जातम हाका लडिटमाब क्रिवार मिनिस छोष्टारम् ब्रांड बारम्भ कर्ता बहिरव मा, अणः अ के के कार जा प्रतिवृद्धित विश्वास कर्न आविश्वास । आहि উক্ত বন্দর সংক্রান্ত আকন্মিক ও অভ্যারশাক ধর্মচ ब्यागादेवात निविक के छ कविभागद्वद्वा भूदा १३ नक होका मुलाब भवर्गध्यन्ते निकादिही क्या कदिशोह्य, अहे. **उरवीन शरत दिवार्व कथ वर्षार उउत कान बना दक्ति**ङ ভহনী শ্লাবে অভিহিত হইবে, এবং ইছ। উক্ত কমিশানর प्लित कालर अन मान्न कहरू गुरु वाचा कावनाक। আবার উক্ত কমিশ্যমরেরা ভবিষাতে যে কোন কার্য্যে প্রবৃত্ত হন, তাহার অনুমানমত ব্যব্ন নির্বাহার্থে ঋণ এহন कतियोत निविष्ठ अर्था छ उँ। होता (ग जवन कार्या) পারত হইরাছেন ওজনা উক্ত যেটি সেকেটরী সাহেবের चारम ६७,८०, ७८৯ ८० होको सन अहन कतिवान छ उर भावरमी (धद विधाम कदिवात मिमिख छेक कमिमानत पिशटक क्षमे ७। (पेश्वरा ८ ১৮१० मार्टने व क्योब र काहे म আরো সংশোধন করা অবেশ্যক। অভএব নিম্নলিখিত विशेष कड़ो शिन ।—

১ ধারা। এই আইন ''কলিকাড়া বন্দরের সোষ্ঠৰ করণার্থ আইন সংশোধন বিষয়ক আইন'' নামে খ্যাভ হইতে পারিবে।

এই আইন ১৮৭১ সালের বলীয় ৭ আইন ছারা ও১৮৭২
সালের বলীয় এ আইন ছারা
আরত!
সংশোধিত ১৮৭০ পালের বলীয়
৫ আইনের সহিত পঠিত ও ভাহারই অংশ বলিয়া গৃলীত
হইবে, এবং ইহা যে ভারিখে জীযুত গবর্ণর জেনবল
সাহেবের অসুযোদন সহ কলিকাতা গেলেটে প্রকাশিত
হয় সেই ভারিখ অবধি বলবৎ হইবে।

২ ধারা। ১৮৭০ সালের বন্ধীয় ৫ আইনের ৬, ৭, ৮, ১৮৭০ সালের বন্ধীয় ৫ ৯, ১০, ৪১, ৪২, ৪৩, ৪৪, ৪৫, আইনের কএক ধারা ৪৬, ৪৭, ৮২, ৮২, ৮৪, ৩ ৯০ রহিড হইবার কথা। ধারা এবং উক্ত আইন সংযুক্ত A, B,ও C তফ্সীল এতদ্বরো রহিত করা গেল।

এই আইন প্রচলিত হইবার পুর্বে যাহা কিছু করা বা করিতে দেওরা যায়, অথবা যে কোন স্বত্ব বা অধিকার বা কর্ত্তব্য বা দায় উৎপন্ন হয়, এই রাহিত্য দারা ভাহার সিদ্ধতা সম্বন্ধে কোন বিশ্ব হইবে না।

ও ধারা। যে সকল সম্পত্তি কমিশ্যনরদের প্রতি
কমিশ্যনরদের সম্পত্তি বা তাঁছারা প্রাপ্ত হল বা
প্রভৃতি এই আইনেরকার্য স্থাধিকারে রাধ্যেন, এবং যে
পক্ষে অধিকারেরাম্বির সকল টাক্ তাঁছাদিগকে দন্ত বা
কথা। দের হর তৎ সমুদর এই আইনমৃত্ত কর্য্যেপাক্ষ নাজ্ঞধন অরপ তাঁছাদের অধিকারে
থাকিবে, অনারপে নহে।

৪ ধার। বিশ্বলিখিও নির্মে কমিশ্যনরগণ তালত-বর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত গরর্গমেণ্টের ভালে শ্রিফুড ফেট সেক্ষেটরী সাহেবের ক্ষিণ্যনরদের কণ এবন ক্রিভে পারিবার কথা। এইন ক্রিভে পারিবার কথা।

- 5. Interest at the rate of 41 per cent. per annum upon the said sum Payment of interest. of Rs. 53,40,349-8 and upon the said sum of Rs. 17,65,000 shall be paid by the Commissioners to the said Secretary of State half-yearly; the first of such payments to be made on the 30th day of June 1880.
- The said sum of Rs. 58,40,349-3, together with the interest Re-payment of principal. thereon, shall be repaid by the Commissioners to the said Secretary of State by equal half-yearly instalments of such amount that the whole shall be repaid within thirty years from the commencement of this Act; provided that the Lieutenant-Governor of Bengal may, upon the representation of the Commissioners, and with the sanction of the Governor-General in Council, postpone the period of re-payment.
- 7. In case of default of payment of any such instalment or interest, In case of default Govthe Lieutenant-Governor of erument how to proceed. Bengal may proceed to realize the same on behalf of the said Secretary of State in the manner prescribed by sections 17 and 18 of this Act; but nothing in this Act shall be deemed to confer upon the said Secretary of State any greater or prior right in respect of realization than that conferred upon other creditors of the Commissioners under this Act.

It shall be lawful for the Commis-

- sioners, if they think fit, out Power to repay before of any moneys which may come into theil ands under the provisions of this Act, to repay to the said Secretary of State any sum which for the time being may remain due to him under the provisions of this Act for principal, although the time fixed for the repayment of the same shall not have arrived: provided that no such repayment shall be made of any sum less than ten thousand rupees; and that if any such re-payment is made, the amount of interest in each succeeding half-yearly instalment shall be adjusted so as to represent exactly the interest due on the outstanding principal.
- 9. If the Lieutenant-Governor of Bengal shall by an order published Money to be raised for works, &c. in the Calcutta Gazette so direct, it shall be lawful for the Commissioners from time to time to raise money for the estimated cost of any works or arrangements sanctioned by him to such extent as he may from time to time direct.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

e शाता। कविणानत्वान खेळ **वित्रण** छोड़ त्मरक्रकेते जारस्यस्य एव एक बानारक्षक चुए मियोत्र कथा । e9, 80, 9820 Etata Geta ও পূর্বোক্ত ১৭, ৬৫,০৭০ টাকার উপর বৎসদ্ধ শভকর ৪।। । টাকা ছিলাবে হাদ দিবেন। ১৮৮০ লালের ০০ ছব अदित्य अवद्य डेक्स्य मुद्रमत होना दमक्ता गहिएक।

৬ ধরি।। কমিশানরগণ উক্ত জীযুত ঠেট সেকেটরী गट्रवटक छत्र छत्र मार्गात महास चानन होका निवान কিন্তি করিয়া সাদ সমেত উক্ত 平41 | ७०, ८०, ७१० होना अक्टल मिटनम दर अहे आहेरमज अन्ममात्रस सर्वाद विण वर्गाद्रब मध्या नमूनव श्रावित्भाग वहेता । किन्छ वल्रामानव श्रीवृष्ठ व्यट्निके गवर्गत मार्ष्य क्रिगामत्रद्वत अपूर्वाथक्राय মন্ত্রিসভাষিষ্ঠিত ত্রীযুত গবর্ণর জেনর ল সাহেবের অফুষতি গ্রহণপুর্ত্তক টাকা পরিলোধ করিবার মিয়াল বাড়াইয়া मिएक भावित्वम ।

৭ ধারা। উক্তরণ কোন কিন্তিরব। সুদের টাক। पिट कि कि इटेल, वक्टमटमव निटक कार्र परेटन शब-बैयुष स्मर्भिरमते গৰৰ্গৰ ৰ্শেশ্চির ইডিক্র্ব্রভার সাংখ্য উক্ত জীযুত ফৌট সেকে-441 हेती मार्टरवंद्र शेरक अहे आहे. त्वत २१ ६ अभ्यातात निर्मिष्ठे धानामोटङ **छाहा जा**माह করিতে প্রারুত্ত হউতে পারিবেদ; কিন্তু এই আইনমতে कमिलामद्रापद ज्ञान महाजनामद्र था कि होका जानाव করিবার বে স্বত্ব অপিত হইয়াছে. এই আইনের কোন কথায় ভদধিক কি ভদপ্ৰাণণা স্বৰ জীযুত ফেট সেক্ৰেট্ৰী নাহেবের প্রতি অপিত হইয়াছে বলিয়া জ্ঞান হইবে ন।। ৮ ধারা। এই আইবের বিধানমতে উক্ত 🛍 বৃত টেট

(मटक हेर्रो मर्ट्स्वर ये रकाटन নির্মিত ভারিবের পুর্বে আসল যত টাকা পাওনা থাকে টাকা দিডে পাৰিবার (मर्ड हैं।का मिनाज ममग्र मा इरे-কথা 1 লেও এই আইলের বিধানমতে कमिनामद्रत्वत शास्त्र एव होको आईरम विहिछ वाध कदिल छाँचाद्वा छोटांट्टेट के होका निर्क शादित्वन किन्छ छेङ ध्वेकारत अव्हे कारण मण महस्यत कम छिका रमक्त्री बाहेरव ना। जाकाल होका रमक्त्रा शास भव

প্রত্যেক বাঝাবিক কিন্তিতে স্থানের টাকা এরূপ হিসাবে দিতে হইবে যে ভাষা ঠিক বাকি আসল টাকার পাওনা ऋत विकाश बदा यात्र ।

व बाजा। बजरमरमञ्ज 🕭 वृष्ड स्मर्ल्यदनके भवर्गत्र मारहर কলিকাতা গেতেটে অমুজাপত্র कॉर्राफित निविच है।का প্রকাশ করিয়া আজা দিলে, তুলিবার কথা। जिमि नग्दत्र य कोई। अभित्रम অসুশোদন করেন: কমিশ্যমরেরা সম্বরের ভাষার আসু-শানিক ব্যায়ের উপযুক্ত চাকা তুলিতে পারিবেন।

Commissioners to raise a loan or loans on the security of all, or, with the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal, of any portion of the property, vested in or acquired by them under this Act, other than the said reserve fund, or the sinking fund provided for by section 11 of this Act, or on the security of the total aggregate amount of the proceeds of all or any of the tolls, duties, rates and charges leviable under this Act.

11. Unless the Lieutenant-Governor of Bengal with the previous sanction of the Governor-General in Council shall by

an order published in the Calcutta Gazette otherwise direct, such loans shall be contracted in India and in the Indian currency, and the Commissioners shall accumulate by half-yearly instalments in the case of each of such loans a sinking fund of such an amount as will suffice to liquidate such loan within a period not exceeding thirty years from the date of the contracting of the same.

Such sinking fund shall be invested in the names of two trustees, one to be appointed by the Lieutenant-Governor of Bengal, and one by the Commissioners, in the promissory notes, debentures, stock and other securities of the Government of India, or in the debentures issued by the Commissioners under this Act.

- 12. Such loans and the interest thereon shall be a first charge on Loans to be a first the property or on the tolls, duties, rates, and charges on the security of which such loans shall have been raised as provided by section 10 of this Act.
- 13. All the moneys so to be raised shall be applied by the CommisApplication of funds sioners to the following purposes:—
- (a) the construction and repair of works and erections necessary or expedient for the carrying out of the purposes of this Act;
- (6) the acquisition of immovable and movable property requisite for such construction or repair as aforesaid;
 - (c) the payment of such salaries, fees and expenses, and such principal and interest as may be due by the Commissioners.
 - 14. Whenever the half-yearly accounts to

 be laid before the Lieute
 Application of surplus naut-Governor of Bengal under the provisions of this

 Act show a surplus for the half-year of receipts

১১ ধরা। বজদেশের উট্যুক্ত লেপ্টেনেন্ট গর্ববর ভারতবর্বে ধনগ্রহণ সাহেব মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীমুক্ত করিবে ধইবার কথা। গর্বর জেনরল সাহেবের জমুন মতি প্রথম কলিকাঙ! গেলেটে জমুজাপত্র প্রকাশ করিয়া প্রকারাজরের জাদেশ নাদিলে, ভারতবর্ষে গুভার ভবরের প্রচলিত মুদ্রার উক্ত ধ্বণগ্রহণ করা যাইবে; এবং উক্তার্ম প্রত্যেক খ্বণগ্রহণ ছলে কমিশালরগণ বাগ্রাধিক কিন্তি করিরা ইদৃশ পরিমাণের সিল্লিং ফণ্ড অর্থনে ধ্বণপরিশোধার্থ ভহনীর জ্বাইক্ত থাকিবেল যাহাতে প্রণগ্রহণের ভারিশ জ্বধি ত্রিশ বংসরের জ্বাধিক কাল মধ্যে উক্ত খ্বণ পরিশোধ হইতে পারে।

উক্ত নিক্ষিং ফণ্ডের টাক। দিরা তুই ক্বন ট্রফির লাবে ভারতবর্ষীর গবর্নমেন্টের প্রান্তনরী নোট, ডিবেক্র, ফাক ও অন্য নিক্যারি দী, অথবা এই আইনমতে প্রদন্ত কমিশ্যনরদের ডিবেক্র ক্রের করা ঘাইবে। ট্রফিদের এক ক্ষনকে বন্ধদেশের প্রীযুক্ত লেপ্টেমেন্ট গবর্ণর নাত্রের ও এক ক্ষনকে কমিশানরেরা নিযুক্ত করিবেন।

১২ ধারা। এই আইনের ১০ ধারার বিধানমতে যে
খণের টাকা সম্পত্তির সম্পত্তি বা যে সকল টোল ও
উপর প্রথম দায়মধ্যে মাস্কুল ও কর ও ধর্চ জামিন
গণ্য হইবার কথা। রাথিয়া খণের টাকা তোলা যার,
উক্ত খণের টাকা ও ভাগরে স্কুল তৎসমূদ্যের উপর প্রথম
দারের মধ্যে গণা হইবে।

১০ ধারা। উক্ত প্রকারে যত টাকা তোলা যার যতটাকা ভোলা যায় কমিশানরেরা ভাছা লইয়া ভাষার প্রয়োগের কথা। নিম্নলিথিত কার্য্য করিবেন।

- (ক) এই আইনের উদ্দেশ্য সফল করিবার নিমিত্ত আবেশ্যক বা বাঞ্চনীয় কাষ্য ও গাঁথেনী নির্মাণ ও মেরা -মৃত করিবেন, ও
- (ধ) পুর্বেষ্টেরপ নির্মাণ ও মেরামত কার্যানিমিত্ত প্রয়োজনীয় ছাবর ও অছাবর সম্পত্তি ক্রয় করিবেন এবং
- ় (গ) কমিশানরদের যে বেতন ও ফীও থরচ ও যে আসল টাকা ও হল দের হয় তাহা দিবেন।

১৪ ধারা। এই আইনের বিধানমতে বঙ্গদেশের
জীবৃত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর
অবশিক আরের প্রয়ো- সাহেবের সমূথে ছর২ নাসের
গোর কথা। যে হিসাব অর্পণ করিতে হইবে
ডম্মারা বাথাসিক বার বাদে আয়ের উন্মন্ত দেখা গোলে

[भवर्गद्यन्ते त्भरणहे । ५०० । जूम ।]

over expenditure, such surplus, or so much, thereof as the Commissioners shall think fit, may be invested by the Commissioners in the purchase in their corporate name of promissory notes, debentures, stock, and other securities of the Government of India, and the interest thereof may be accumulated and invested in like manner, with power to the Commissioners at any time to dispose of any such securities, and to apply the proceeds and interest thereof, with the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal, in or towards any of the purposes of this Act.

15. The Commissioners may at any time according to the provisions

Payment of debenture by fresh mortgage of rates.

aforesaid, and with the approval of the Lieutenant-

Governor of Bengal, raise in any of the ways aforesaid any money that may be required to pay any amount for the time being due from the Commissioners under this Act.

under the authority of this Form of debentures. Act shall be in the form contained in the Schedule hereto annexed, or in such form as may from time to time be approved by the Commissioners and the Lieutenant-Governor of Bengal, and shall be transferable by endorsement; and the right to sue in respect of the moneys secured by any of such debentures shall be vested in the holders thereof for the time being without any preference by reason of some of such debentures being prior in date to others.

17. If the interest on any loan under this Act is not paid according to Remedy by attachment the conditions of the loan, Lieutenant-Governor the of Bengal may of his own motion, and shall upon the application of lenders holding not less than one-third in value of the total of the loan in respect of the payment of the interest on which default has been committed, attach the tolls, duties, rates, fund or property on the security of which the loan was made. After such attachment, no person except an officer appointed by the Lieutenant-Governor of Bengal shall in any way deal with the attached tolls, duties, rates, fund or property; but such officer may do all acts in respect thereof which the borrower might have done if such attachment had not taken place, and shall apply the proceeds in satisfaction of the interest on the loan and charges due in respect thereof and of all expenses involved by the attachment and subsequent' proceedings; and on satisfaction of such interest,

किमामरिक्ता (महे छेष्ठ किया छोषांत रय ध्वश्म छिठिछ (वाध करहन महे ध्वश्म अपेना छोणानारमञ्ज मिना कार्या कार्या कार्याम्य मिना मिना कार्याम्य मिना कार्याम्य कार्याम्य कार्याम्य ध्वाप्त कार्याम्य ध्वाप्त कार्याम्य ध्वाप्त कार्याम्य ध्वाप्त छोणाना कार्याम्य ध्वाप्त ध्वाप्त कार्याम्य ध्वाप्त ध्वाप्त कार्याम्य ध्वाप्त ध्वाप्त ध्वाप्त कार्याम्य ध्वाप्त ध्

২৫ থারা। এই আইনমতে কমিশানেরদের যৎকালে যে
কর মুডন করিয়া যক্ষক
থাবিমা ঋণপত্তার টাকা
লোধ করিবার কথা।

কর মুক্ত কিনার থারেন
লোধ করিবার কথা।

কর মুক্ত কিনার প্রান্তি
লেনি সমরে পূর্কলিখিত বিধা-

নমতে ও বজাদেশের প্রীয়ত লেপ্টেমেন্ট গর্ণর লাছেবের অমুষতি গ্রহণপূর্বকি পূর্ব্বোক্তরূপ কোন প্রকারে তত টাকা তুলিতে পারিবেন।

১৬ থারা। এই আইলের বলে যে সকল ডিবেঞ্রুর বা খণ্ডাহণপত্তের পাঠের এই আইলের ভলদীলের পাঠের কথা। অথবা কমিশানেরেরা ও বছ্দেশের প্রীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থর সাহের সময়েহ যে পাঠের অসুমোদন করেন, দেই পাঠে লেখা হাইবে। ভাহা পৃষ্ঠলিপি ছারা হস্তান্তর করা যাইতে পারিবে; এবং যংকালে যিনি উক্ত কোল ঋ। গ্রহণপত্রধারী ছন, ভংকালে তাঁহার প্রিভি প্র পত্র নির্দ্ধিন্ট টাকা সম্পর্কেনিল করিবার অধিকার বর্তিবে। এই বিষয়ে কোনং পত্রের ছারিখ অন্য পত্রের ভারিখের পূর্মবিন্টা ছইলেও ভাহার অগ্রগান্তা ছইবে লা।

১৭ ধারা। এই আইনমতে ঋণের টাকার উপর যে ক্ৰদ পাওনা হয়, ভাছা ঋণ-स्म नाटमक्ता तगरन, ब्लाक करिया श्रीकरात পত্তের নিয়মানুসারে না দেওয়া भारेशोत कथा। (भारत, (य होन वा मांस्त वा কর বা ভহবীল বা সম্পত্তি আমিনস্বরূপ রাখিয়া ঐ थन मक्ता यात्र वक्ररमरभात खिवु उत्मर्ल्डरन के अनर्भन সাহেব আপন ইচ্ছা ক্রমে ডাহা ক্রোক করিতে পারিবেদ এবং যে ঋণের টাকার স্থদ দিতে ক্রটি হয় ভাছার অস্থান তৃতীয়াংশ পাইবার অধিকারী সহাজদেরা আর্থনা করিলে অবশ্য২ ক্রোক করিবেন। ক্রেংক করিলে বল্পদেশের জীয়ুত্ত লেপ্টেমেন্ট গবর্ণর সাংহ্রের ,মিযুক্ত কাৰ্য্যকারক ভিন্ন কোন ব্যক্তি ঐ ক্লোককৃত টোস বামাসুল ৰা কর ৰা ভছবীল ৰা সম্পত্তি লইয়াকোন 🕈 কার্য্য করিতে পারিবেদ না। কিন্তু ক্রোক না করা গেলে খনী ভৎসম্বন্ধে থাহা করিতে পারিতেন, উক্ত কার্য্যকার কও ডাহা' করিডে পারিবেদ ও উৎপন্ন টাকা লইরা ঐ ঋণ সম্পর্কীয় সকল সুদে ও ডাহার ধরত দিবেন ও ক্রোক করিবার ও ভেৎপরবর্ত্তি আবুষ্ঠানিক কার্য্যের जबक बंबहा मिट्रम 🗯 खेळ जून ब बंबहा बंबहा मिल्यू

charges and expenses, the property so attached shall be at once released. No default in payment of interest shall render the loan repayable.

18. If any loan made under this Act is not repaid according to the conditions of this loan, the Lieutenant-Governor of

Bengal may of his own motion, and shall upon the application of lenders holding not less than one-third in value of the total of the loan on which default has been committed, attach the tolls, duties, rates, fund or property on the security of which the loan was made. After such attachment, no person except an officer appointed by the Lieutenant-Governor of Bengal shall in any way deal with the attached toll, duty, rate, fund or property; but such officer may do all acts in respect thereof which the borrower might have done if such attachment had not taken place, and shall apply the proceeds in satisfaction of the loan, and of all charges due in respect thereof, and of all expenses involved by the attachment and subsequent proceedings.

19. The attachment of any toll, duty, rate, fund or any property held as

How attachment is to security for any loan under this Act shall be made by a

notice addressed to the Commissioners prohibiting the collection of the proceeds of such toll, duty, rate, or fund, or suspending the management of such property by the Commissioners, and vesting the administration thereof in such officer as the Lieutenant-Governor of Bengal may appoint. This notice shall be published in the Calcutta Gazette, and otherwise as may be directed by the Lieutenant-Governor of Bengal within the local limits of the Commissioners. The moneys collected or received under such attachment shall be paid into the Government treasury, and the accounts of such moneys shall be prepared in such form as the Lieutenant-Governor of Bongal may, on the report of the Accountant-General, from time to time direct. A copy of such accounts shall be published in the Calcutta Gazette, and shall, if the Governor-General in Council so direct, be submitted to him.

20. The Lieutenant-Governor of Bengal may on the recommendation of the Commissioners, from time to time make such bye-laws consistent with

this Act and with the Indian Ports Act, 1875, as he may think necessary for any of the following purposes (that is to say):—

(a) for regulating, declaring, and defining the wharves, quays, stages, jetties and piers on and

(शरम, के क्लांककृष मन्नेखि अक्कारित मूर्क केंद्री बाहेरव। सूम निरक कांग्रे ब्हेरम, श्राप्त केंक्रा कित्राहिया निरक ब्हेरव मा।

১৮ श्रांता। এই আই नमरक त्य बरनत होना मञ्जा याह्र, कांचा धनर्गद केंद्र निव्रमानू-करनंद्र डोका वा प्रवस मार्यमा (मध्या (गरमः (व ग्रिटन क्योंक कविश्रा थें छि. টোল या याञ्चल वा कन्न वा হার পাইবার কথা। ভহরীল বা সম্পত্তি সাবিদ-অরপ রাখিমা এ মণ লওয়া খার বল্লেলের 🕮 যুজ ,লপ্টেমেন্ট গ্ৰণির সাহেব আপেন ইন্ডাক্রথে ডাহা क्कांक कड़िएड भादिरतन, अवश या अल्बर होको निष्ड ত্রটি হয় ভাষার অস্থান তৃতীয়াংশ পাইবার अधिकाती महाज्ञास्त्र शार्थना कतिरत अवगार कतिरवन। সাহেবের নিযুক্ত কার্যাকারক ভিন্ন কোন বাজি ঐ ক্রেকেকুড টোপ বা মাস্থপ বা কর বা ভহবীল বা সম্পত্তি লইয়া কোম কাঠা করিতে পারিবেন না। কিন্তু ক্রোক না করা গেলে, ঋণী তংগদ্বন্ধে বাঁহা করিতে পারিতেন, উক্ত কার্যাকারকও ভাষ্য করিতে পারিবেন ও **डे**९शत्र होका महेश्री के श्राप्त होका **८ उ**५मण्येकी ब

সকল খরচ ও ক্লোক করিবার ও তৎপরবর্ত্তি আসুষ্ঠানিক

कार्यात्र चंत्र । निदवन ।

১৯ ধারা। কোন টোল বা মামুল বা কর বা ভছবী ন সম্পত্তি জামিনস্রপ বা (यथकार्य कांक कत्रि-রাখিরা ঋণ করা গেলে, কমি-**७ इटें(व छोटात्र कथा।** भानवरमंत्र नारम (नांडिन मित्र) তাঁছাদিগকে উক্ত টোলের বা মানুদের বা করের বা তহ-বীলের টাকা আলায় করিতে নিষেধ করিয়া কিন্তা উক্ত সম্পত্তি সম্বন্ধে কমিশ্যমরদের কার্য্যাধ্যক্ষতা ছ্যিত করিয়াও বজ্পদেশের ঋষুড লেপ্টেনেন্ট গরর্ণর সাহেধ্বের নিযুক্ত কার্য্যকারকের প্রতি ঐ সম্পত্তির কার্যানির্কাত্তর ভার দিরা, উক্ত টোল প্রস্তৃতি ক্রোক করা যাইবে। ঐ নোটিন কলিকাতা গেলেটে ও ক্ষিণানরদের ক্ষমতা-ধীন স্থানের মধ্যে বঙ্গদেশের 🕮 যুক্ত লেক্টেনেন্ট গ্রণর खना य अनादात चारिया कदत्र रमहे প্রকারে প্রকাশ করা ধাইবে। উক্তরূপ ক্রোক্ষতে যত होका जानात्र कता वा शांखता यात्र छहा। भवर्गस्य छत् थाकांनाथांनांत्र मिटल घडेरव ; अवर वक्रमामांत्र कीयूल ल्लट्र केटन के भवर्त मारहर आदकी हा के स्मन बर्ल व রিপোর্ট ক্রমে সময়েং যে পাঠের আদেশ করেন, দেই পাঠে উক্ত টাকার হিনাব প্রস্তুত কর। যাইরে। ঐ हिनार्वत्र এक थेख अजिलिणि केनिको डा शिक्टि श्रकाण कर्ना बाइरित ह, जातुष्डवर्षीय भन्नीरमस्य व्यादनण দিলে, উক্ত গ্ৰৰ্ণদেন্টে পাঠান যাইবে।

২০ ধারা। বজদেশের অযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর

জীবৃত লেপ্টেনেন্টগর- সাহেব কমিগানরদের অসুরোপর সাহেবের উপবিধি ধক্রবে পশ্চাল্লিখিত কার্চ্য
করিতে পারিবার কথা। লিমিত্ত সময়ে২ এই আইন
সক্তেও ভারতবর্ষীর বন্দর বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন
সক্তে যে উপবিধি প্রবর্ম করা আবশ্যক বোধ করেন
ভাষা প্রবাম করিতে পারিবেন, অর্থাৎ,

(ক) মাল যে এয়ার্ক ও পোন্ত, ও জেটা ও ফৌজ ও মঞ্চ হইতে জালয়ানে ভোনা যাইবেও ভাহা হংতে

[भवनीत्वाणे (भरजाडे | २०५० | ५ कृत ।]

from which goods shall be landed from, and shipped in, vessels within the port;

- (b) for the safe and convenient use of such wharves, quays, stages, jetties and piers, and of landing-places, tramways, warehouses, sheds and other works in and adjoining the same;
- (c) for regulating the reception and removal of goods within and from the premises of the Commissioners, and for declaring the procedure to be followed for taking charge of goods which may have been damaged before landing, or may be alleged to be so damaged;
- (d) for the mode of payment of tolls, charges, dues, and rates levied under this Act;
- (e) for the removal of wrecks from the port or the river, and keeping clean the port, the river, the bank of the river, and the works of the Commissioners, and for preventing filth and rubbish being thrown therein or thereon;
- (f) for otherwise carrying out the purposes of this Act;

and may from time to time, on the recommendation aforesaid, vary, alter, or revoke any such bye-law so made by him.

Previous to the making, alteration, or revocation of any such bye-law, the recommendation of the Commissioners in respect thereof shall be published for three weeks successively in the Calcutta Gazette.

21. To section 89 (2) of Bengal Act V of 1870, the following words shall be added, that is to say:—

"or carried; such tramways with the previous sanction of the Governor-General in Council, to be worked by locomotive engines or other motive power drawing or propelling carriages and wagons for the conveyance of goods therein;"

and the said section shall be read and construed as if the said words had been originally therein inserted.

(SCHEDULE referred to in section 16.)

FORM OF DEBENTURE.

The Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta.

The 18.

No.

By virtue of the Act No. IV of 1880 of The Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for making Laws and Regulations, entitled "the Calcutta Port Improvement Act Amendment

লামান ঘাইবে, ট্ছার বিশ্বাস ও মির্ফোণ ও নিরূপ্ন করিবার নিমিত্ত :

- (খ) উক্ত ওয়ার্ক ও পোন্ডা ও কৌছ ও জেটা ও বঞ্চ ও তথ্যখন্ত ভংপাশ্বর্তী ঘাট ও ট্রামওরে ও ওদামঘুর ও শেড ও অন্য বিষয় নির্কিন্ধে ও স্থবিধাজনকর পে ব্যবহার হইবার নিমিত ;
- (গ) কমিশ্যনরদের ভুম্যাদির সীমার মধ্যে মাল প্রছণ ও তথা হইতে তাহা ছালান্তর করিবার মিরিজ ও আহাজহুইতে নামাইবার পুর্বের্ব যে মালের ছালি হুইরাছে গা ইইরাছে বলিরা ক্ষিত ছয়, সেই মাল জ্মিয়ার লইতে হুইলে যে প্রণালীমতে কার্য্য করিতে ছুইবে তাহা নির্দ্ধেকরিবার নিষিক্ত;
- (ম) এই আইনমতে বে প্রকারে টোল,ও মাত্রন ও দেলা টাকা ও কর দেওয়া ঘাইবে ভল্লিমিড ;
- (৩) বন্দর বা নদীছইতে ভগ্ন জলযাল স্থানান্তর করিবার ও বন্দর ও নদী ও নদীর ধার ও করিণালরদের বিষয় পরিষ্কার রাধিবার এবং ভন্মধ্যে বা তাছার উপর জ্ঞান বা রাবিশ কেলা নিবারণ করিবার নিমিত।
- (চ) প্রকারস্তেরে এই আইনের উদ্দেশ্য সফল করি-বার নিনিত্ত, উপবিধি প্রাণয়ন করিছে পারিবেন;

এবং সময়ে২ তাঁহাদের প্রণীত উক্ত উপবিধি পুর্বোক্তরণ অমুবোধক্রমে পরিবর্ত্তন কি ভারান্তর কি রুছিত করিতে পারিবেন।

উক্তরূপ কোন উপনিধি প্রণরন, পরিবর্ত্তন বা রহিত করিবার পুর্বের, কমিশ্যনরদের তৎসম্পর্কীয় অমুরোধ ক্রমিক তিন সপ্তাহের কলিকাডা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে।

২> ধরি।। ১৮৭০ সালের বজীয় ৫ আইনের ৩৯
১৮৭০ সালের বজীয় ৫ ধরিরের ২ পুকরণে " ভুলিতে
আইনের ৩৯ ধারার ২ প্র. ছইবে " এই কথারপর " ও
কঃণ সংশোধনের কথা। লইরা যাইতে ছইবে " এই কথা দিতে ছইবে; ও ঐ প্রকরণে এই কথাগুলি যোগ
করিতে ছইবে, বর্থা, " মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গর্বর
লেমরল সাহেবের অহুমতি গ্রহণপূর্বক মাল বহুলার্থ
আব্রোহিদের ও মালের গাড়ী টানিবার বা চালাইরা
লইরা যাইবার কলের গাড়ী বা অন্য পরিচালিকা লাজি
ছারা ঐ ট্রামওরের কার্য্য সাধি ছছইবে।"

এবং উক্ত ধারার (বং কথা দিতে আদেশ ছইল দেইং কথা পূথ্যে থাকিলে যেরূপ ছইড, ডক্রপে ঐ ধারার পাঠ ও অর্থ করিতে ছইবে।

> (১৬ ধারার উল্লিখিড) তক্সীল। ঋণ গ্রহণ পাত্রের পাঠ :

क्लिकां विकाद कार्य के विकास के विकास विका

► न†म

510

AQ.

আইন ও ব্যবস্থা প্রণরনার্থ বঙ্গদেশের প্রীযুত লেপ্টেন নেন্ট গবর্ণর সাহেবের দল্লিসভার প্রাণীড '' কলিকাতা বন্দরের সোষ্ঠব করণার্থ আইন সংশোধন বিষয়ক আইন '' নামে ১৮৮০ সালের ৪ আইনের বলে "Parent" includes the father and mother of a legitimate child, and the mother of an illegitimate

child:

"Guardian" means any person to whom the

"Guardian." care, nurture, or custody of
any child falls by law, or by

matural right or recognized usage, or who has
accepted or assumed the care, nurture, or custody
of any child, or to whom the care or custody of
any child has been entrusted by any authority
lawfully authorized in that behalf:

"Public vaccinator" means any vaccinator

"Public vaccinator." appointed under this Act,
or any person duly authorized to act for such public vaccinator:

"Medical practitioner" means any person duly

"Medical practitioner." qualified by a diploma,
degree, or license, to practise
in medicine or surgery, or specially licensed by
the Lieutenant-Governor to practise vaccination
and grant certificates under the provisions of this
Act:

"Unprotected child" means a child who has not been protected from small-Pox by having had that disease either naturally or by inoculation, or by having been successfully vaccinated, and who has not been certified under the provisions of this Act to be insusceptible of vaccination:

"Unprotected person" includes a child who has

"Unprotected person."

no parent or guardian, and means a person who has not been protected from small-pox by having had that disease either naturally or by inoculation, or by having been successfully vaccinated, and who has not been certified under the provisions of this Act to be insusceptible of vaccination:

"Section" means a sec"Bection." tion of this Act.

VACCINATION OF CHILDREN.

3. The parent or guardian of every child born in any place to which children born in compulsory limits, as above provided, or may hereafter be extended, shall within one year after the birth of such child; and

the parent or guardian of every unprotected children brought to reside in such limits, whether temporarily or permanently, in such place aforesaid shall, within

" অনরিতা" শব্দে উরস সন্তানের লিভাও মাত।
"অবরিতা।"
ত্বালিক সন্তানের মাতা ব্রালিক।
আইন বা আতাবিক সন্ত বা প্রচলিক রীজিকনে বে
ব্যক্তির উপার কোল শিশুর বড়
বা পালন বা রক্ষা করিবার
ভার পড়ে, অথবা বে বাক্তি ভোল শিশুর বড় বা পালন
বা রক্ষা করিবার ভার প্রহণ করেন বা লন, কিন্তা আইনমতে এভদর্যে ক্ষমতাপন্ন কোল কর্তুপক্ষ যে ব্যক্তির
প্রতি কোন শিশুর বড় বা রক্ষা করিবার ভার অর্পন
করেন, "অভিভাবক" শব্দে উচ্চাকে ব্রাইবে।

"গোবীজের সরকারী টিকাছার" শব্দে এই আইনমতে

"গোবীজের সরকারী
টিকাছার"

ইবে, এবং যে কোন ব্যক্তি
উক্ত সরকারী টিকাছারের কর্ম
করিতে নিরমিডক্রপে ক্ষমভাপর হন তাঁহাকেও বুঝাইবে।

"চিকিৎসক" শব্দে ডিপ্রোমা বা ডিগ্রী বা লাইসেজ

"চিকিৎসক" শব্দে ডিপ্রোমা বা ডিগ্রী বা লাইসেজ

গাইরা ঔষধ প্রয়োগ বা অন্ত

চিকিৎসা করিতে নিরমিতরপে ক্ষমভাপর ব্যক্তি অথবা এই আইনের বিধানমতে গোবীজের টিকা ও স্টিকিকেট দিবার বিশেষ

লাইসেজ শ্রিযুত লেপ্টেমেন্ট গ্রেশ্র সাহেব যে ব্যক্তিকে

দেন সেই ব্যক্তি বুঝাইবে।

আপনা আপনি অথবা বনন্ত বীজের টিকাযোগে
বসন্ত রোগ না হওরাতে অথবা
"অবনিত নিশু।" গোবীজের সকলরপ টিকা না
হওরাতে যে শিশু বসন্তের
আক্রমণ হইতেরক্ষিত্তনহে এবং যে গোবীজের টিকা
গ্রহণাক্ষম বলিয়া এই আইলের বিধানমতে স্টিকিকেট পায় নাই, তাহাকে "অরক্ষিত নিশু" বলা যায়।

যে শিশুর জনমিত। বা অভিভাবক নাই " অর্কিড "অর্কিড ব্যক্তি।" বাক্তি " শব্দে সেই শিশু গণ্য, এবং আপনা আপনি অথবা বসন্ত বীজের টিকাথোগে বসন্তরোগ না হওরাতে যে বাজ্তি বসন্তের আক্রমণছইতে রক্ষিড নহে ও ধে গোরীজের টিকা গ্রহণাক্ষম বলিয়া এই আইনের বিধান-মডে বার্টিকিকেট পার নাই, ভাষ্ত্রেক " অর্কিড ব্যক্তি " বলা যার।

'' ধারা।'' শব্দে এই আইলের ধারা বুঝাইবে।

शाबीटक मिखप्तत हिका विवास विवि।

তধারা। যে কোন ছানে এই আইন পূর্বেক্তি
নির্দিট নীমার যথে।
ভাত নিস্তদের,
ভাত প্রে চালান যায়, দেই ছানভাত প্রভোক লিশুর জনায়ত।
বা আভিভাবক উক্ত নিশুর জন্মের পর এক বৎসর
মধ্যে; শু

চতুর্দ্ধশ বৎসরের স্থান বরক্ষ যে প্রত্যেক অরক্ষিত শিশু উজনীয়ার ঘণ্ডা বাল করিবার নিষিত্ব আনীত অরক্ষিত শিশুদের, তাহার জনরিতা বা অভিভাবক উক্ত শিশুর প্র স্থানে পাঁত্তিবার পর ছর মান মধ্যে, ix months after such child's arrival in such place, or if the child be at the time of its arrival less than one year old, within one year and three months after its birth; and

the parent or guardian of every unprotected child living in such place child living in such place at the date of this Act at the date of this Act coming into force therein, and whose age at such date exceeds one year, but does not exceed fourteen years, shall, within six months from the said date,

vaccine station to be vacmust procure their cinated, or shall within such
period as aforesaid cause
it to be vaccinated by some medical practitioner
or public vaccinator,

Public vaccinator bound to vaccinate all children brought to him.

The such vaccine station, or who is requested to vaccinate such child elsewhere than at a public vaccine station, is hereby required, with all reasonable despatch, subject to the conditions hereinafter mentioned, to vaccinate such child.

4. At an appointed hour, upon the same day in the following week, after Inspection. vaccination shall have been performed by a public vaccinator or a medical practitioner, or on an earlier day if the public vaccinator or medical practitioner so desires, the parent or guardian shall cause the child to be inspected by the public vaccinator or medical practitioner by whom the operation was performed, that the result of the operation may be ascertained; and it shall be the duty of any public vaccinator who has vaccinated a child elsewhere than at a public vaccine station to visit the child at the time and for the purpose abovementioned, whether he is requested to do so or not.

In the event of the vaccination being unsucRepetition of vaccination.

Repetition of vaccination.

cessful, such parent or
guardian shall, if the public
vaccinator or medical practitioner so direct, cause
the child to be forthwith again vaccinated, and
subsequently inspected as on the previous occasion.

No fee shall be charged by a public vaccinator for anything done by him under this section.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

ज्ञथ्य। शृंक्षितात गर्दा निश्चत नत्र अक व्यवद्भव क्य हरेला, छेरांत ज्ञालात श्रेत अक व्यन्त दिन मांग मर्था; ७ या और ज्ञाहिम श्रायम अहे ज्ञाहिम रव ज्ञातिरथ उक्क हरेतात ज्ञातिथ उक ज्ञाति ध्याम एत, रमेरे ज्ञातिरक्ष ज्ञातिक प्रमान प्रमान ज्ञातिक ज्ञाति । स्रोत्य ज्ञातिक

के निखदक रभावीरण हिका मितात निविश्व स्मारीरण रमावीरण जारारमत हिकामारनत रकान नदकाती हिका रमखतारेरनत रेरात खिनारन महेशा वा मखतारेत्रा कवा। योहर्यम, ज्ञाथवा भूर्यवाक कान-मर्पा रकान हिकिश्मक वा रभावीरज्ञत रकान नदकाती हिकामात्र बाता जाराद रभावीरज्ञत हिका रमखतारेरना।

र्थ अकांत्र गावीस्क हिकामात्मत्र रहेमदम गावीत्मत ८ ए महकाती हिकामाद्वत्र विक्रे (भारी (जब जबकारी **फेक्टबर्भ मिल वा ठळक्रम वर-**विकामादबन सिक्डे (स সকল শিশু আনীত হয়, সরের স্থানবরত্ব কোন শিশু ভাঁহার **डार्डा** किंग दक भावीत्व विकामान निविद्य भावीटम हिका मिटल रहे-कामीड इब्न, कथन (भारीटक বার কথা। টিকাদানের সরকারী ফৌলম ছাড়া অন্যত্ৰ ডক্ৰেপ নিশুকে টিকা দিবার নিষিত্ত বাঁছার দিকট অনুরোধ হর, তাঁহার প্রতি এডদ্বারা আদেশ कड़ा याहेटलड्ड हा, निम्ननिधिक निम्नयांशीरन गुक्तिमक या नीम रहेट भारत शायोध के निस्त हिंका नि-८तम् ।

৪ ধারা। গোণীজের সরকারী কোন টিকাদার বা কোন চিকিৎসক গোণীজের টিকা দিলে, পরবর্ত্তি সপ্তাহের দেই বারে অথবা সরকারী টিকাদারের বা চিকিৎসকের ইচ্ছানত তৎপূর্ব্ব কোন বারে নির্মিষ্ট সমরে উক্ত জনরিতা বা অভিভাবক, যে সরকারী টিকাদার বা চিকিৎসক টিকা দেন, তিনি বাহাতে উক্ত কার্য্যের ফল নির্ণর করেতে পারেন তনিমিত্র তাঁহার দারা ঐ শিশুর পরীক্ষা করাইবেন। গোণীজের টিকাদানের সরকারী ফৌলন ছাড়া অনত্রে গোণীজের কোন সরকারী ফৌলন ছাড়া অনত্রে গোণীজের কোন সরকারী টিকাদার গোণীজে কোন শিশুর টিকা দিলে তাঁহাকে সকুরোধ করা যাউক বা না যাউক, পুর্ব্বোক্ত সময়ে পুর্বোক্ত কার্য্য নিমিত্ত তাঁহার ঐ শিশুকে দেখিতে হইবে।

গোৰীজের টিকাদাল ক্ষমৰ লা ছইরা থাকিলে, বলি
তেগাৰীকে পুনর্কার
টিকাদার বা
চিকিৎসক আদেশ করেন,
উক্ত জনরিজা বা অভিভাবক
ভৎক্ষণাৎ ঐ শিশুকে পুনর্কার গোবীজের টিকা দেওৱাইবেদ ও পুর্ব্ব বারের মত পরে দেখাইবেদ।

এই ধারাখতে গোণীজের কোন সরকারী টিকানার । বাহা কিছু করেন, ডক্ষন্য কোন কী লইবেন না। Act," we, the Commissioners for making Improvements in the port of Calcutta, in consideration of the sum of rupees paid to us by A B of

*, do hereby charge all the property vested in or acquired by us under the said Act (except as provided by section 10 of the same), and the tolls, duties, and rates leviable under the said Act, (or if any portion of the property is to be charged state the portion charged) with the payment to the said A B, his executors, administrators, and , and inassigns of the sum of terest thereon at the rate of per cent. per annum, which sum of is to be paid and payable to the said AB, his executors administrators, and assigns at the , with day of interest on the same at the rate of per cent. per annum, payable half-yearly at said place day of ; and we hereby undertake to pay the said sum of and interest aforesaid as above-mentioned.

(Signatures of the Chairman or Vice-Chairman and two Commissioners.)

W. E. H. Forsyth,

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

THE following Act, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, received the assent of His Honor on the 12th April 1880, and having received the assent of His Excellency the Governor-General on the 17th May 1880, is hereby promulgated for general information:-

Acr No. V of 1880.

An Act to make Vaccination compulsory.

Whereas it is expedient to make vaccination compulsory in the Town Port, and Suburbs of Cal cutta, and in other towns and selected local areas in the territories administered by the Lieutenant-Governor of Bengal to which this Act may be hereafter extended: It is hereby enacted as follows :---

PRELIMINARY.

This Act may be short title. called "The Bengal Vaccination Act, 1880;

It applies in the first instance only to the Town, Port, and Suburbs Extent. of Calcutta as hereinafter defined:

[भवर्यवन्ते (भएकहे । अन्न ।]

क्लिक्रांका वसरद्वतः स्मार्कतः कृतवार्धः कतिलाः के व व्याचनी অ্যুক ছান নিবাসি জীযুত অ্যুকের ছালে এড চাকা शांख हरेलाम. এवश ऐक काइटनतः so शांतरंब विक्रिक मल्यक्ति जिद्र य जनम मल्यकि देख चार्मनट चौनी-দের প্রতি বর্ত্তিয়াছে বা আমরা আবা ছইয়াছি ও উক্ত जारेनबट्ड (यर होत ६ मायल ६ कर जानांत्र करी गहित्न, (बश्वा मन्भिन्निद्र काम जश्रमंत्र अंडि मात्र वर्जीवेटक बहेरल जांबाद केटलब कदिएक बहेरद), कांबी-হইতে উক্ত জীলমুক্তেও ওাহার অছিও ধনাধাক ७ भारेनमोनिनंदन छे छ। होना छ वधमत भंडकता अछ हिमाद्य सूप भिरा के होका छेक विवयुक्टक ଓ छोहात **षाहि ७ १ नोशाक ७ जारेननी विगरक व्ययूक वर्गरद्र**द অমুক মালের অমুক ভারিখে অমুক ছালে দিভে ছইবে छ (मुल्यू) याचेट्य । खेराव स्ट्रम वर्गव गंखकवा अख হিসাবে অমুক্র মানের অমুক ভারিখে ছয় মান।তে উক্ত স্থানে দিতে হইবে। আমরা উপরিলিবিওমত উक्त होका ७ जूप निव এই ध्येडिका कतिया थर्ग ध्रव्य-शक् निश्वित्रः पिनाम ।

> (সভাপতির কিশ্বা প্রতিনিধি সভাপতির ও তুই জন কমিশানবের আকর)

> > **जविन के, के, अठ, कर्मादेश.** वल्यात्मक नवर्गस्य व कि कामि के लिक हैती।

মন্ত্রিসভাগিষ্টিত বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গব-র্ণর সাহেবের প্রণীত নিম্নলিখিত আইন উক্ত মাদ্যবর मार्ट्य ১৮,० मारलद्र ১२ खांजिल जादिरथ खंदूरमापन করাতে ভাষা ১৮৮০ সালের ১৭ মে ভারিথে মহিমবর **ब्रियुक भवर्गत (अटनतम गाँट्स्येड** হুইয়া সাধারণের অবগতি নিমিত এতছারা প্রচারিত रहेन।

. ১৮৮০ সালের ৫ আইন ।

त्भावीरक विकामान व्यमुद्धश्यनीय कतिवाह व्यक्ति ।

कलिकांडा नगरत ७ वन्तरत ७ कलिकांडात माधामगरत **९ वज्रामाम क्रियू ७ तमाल्ये-**(चजुराम । লেন্ট গ্ৰপ্র সাহেত্বর শাস-नाधीन (माम्बर चार्ड्स काना वा नगरत अ निर्वाहिक ভানে এই আইন পরে চালান যার তথায় গোঠীকে हिकानाम अयूब्धश्यमीय कर्ता विश्वि । अब्बद निम्न-निधिष्ठ विश्रान करा शिल।

উপক্রমণিকা।

১ थार्त। अहे व्याहेन ''तन्नरमरम भीवीरस हिकामान বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইন '' जश्दक्रण नाम । मार्य थां उ रहेट भातित्व। ध्यथम् : क्वल भभानिष्रिष्ठे किन-এই আইন मगत्त्र ७ बार्खि । ও কলিকান্ডার শাখা নগরে

ध्रां हिल्ल स्ट्रेंट :

But the Lieutenant-Governor may, by notification, published in the Calto to towns and local areas.

Power to extend Act cutta Gazette, declare his intention to extend this Act, or any of its provisions, to any town or selected local area in the territories administered by him.

Any inhabitant of such town or area objecting to such extension may,

Objection to such extension within six weeks from the said publication, send his objection in writing to the Secretary to the Government of Bengal, and the Lieutenant-Governor shall take such objection into consideration.

When six weeks from the said publication have expired, the Lieutenant-Procedure thousand. Governor, if no such objections have been sent as aforesaid, or (where such objections have been so sent in) if in his opinion they are insufficient, may by like notification effect the proposed extension.

The Lieutenant-Governor shall cause the substance of any notification mentioned in this section to be proclaimed and notified within the town or Rea affected by the same, in the vernacular of such town or area, by such means, and in such manner as he may direct.

This Act shall come into force from the day on which it may be published commencement. in the Calcutta Gazette with the assent of the Governor-General; but its operation in any place may at any time be suspended by the Lieutenant-Governor by notification in the said Gazette.

2. In this Act—unless there be something repugnant in the subject or context—

"Town of Calcutta" includes all places within
the local limits of the ordinary original jurisdiction of
the High Court of Judicature at Fort William
in Bengal:

"Port of Calcutta" means the Port of Calcutta
subject to the jurisdiction of the Commissioners appointed under Bengal Act V of 1870:

"Suburbs of Calcutta" means the suburbs defin-"Suburbs of Calcutta."

ed by the notification of the 10th September 1877, and published in the Calcutta Gazette of the 26th September 1877: কিন্ত বন্ধদেশের উন্নত্ত লেকেটনেন্ট গর্গর সাহেব কলিকাতা গোলেটে জ্ঞাপনপ্র কালকারে বা খালে আইন চালাইতে পারি-বার কথা। অত্যান করিছা উচ্চার লাসনা, থীন দেশের অন্তর্গত কোন নগরে বা নির্কাচিত ছালে এই আইন কিন্তা ইন্থার কোন বিধান চালাইবার অভিপ্রায় প্রকাশ করিতে পারিবেন।

ঠ আইন চালাইবার সম্বন্ধে উক্ত নগর বা ছানবাসী কাহারও আগভি থাকিলে, আইন চালাইবার তিনি উক্ত কথা প্রকাশ হওসম্বন্ধ আপতির কথা। নাব্ধি ছর সপ্তাহ মধ্যে বছদেশের গ্রন্থেটের সেজেট্রী সাহেবের নিকট আপতি লিবিয়া পাঠাইতে

ট্রী সাহেবের শিকট আপত্তি লিখিয়া পাঠাচতে পারিবেন, এখং শ্রীযুক্ত লেপ্টেসেন্ট গর্নর সাহেব উক্ত আপত্তি বিবেচনা করিয়া দেখিবেন।

উক্ত কথা প্রকাশ হওনার্থি ছর সপ্তাহ গত হইলেও পূর্ব্বোক্তরণ কোন আগলিও আলভি হইলে কার্য- পাঠান না গেলে, অথবা ডফ্রেণ প্রণালীর কথা। আপত্তি পাঠান গেলেও জিযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থির সাহেবের মতে তাংশ যথেই না হইলে, তিনি পূর্ব্বোক্তরণ আগন-পত্র হারা আইন চালাইবার প্রভাব ফলবৎ করিতে পারিবেন।

এই ধারার উল্লিখিড কোন বিজ্ঞাপন যে নগর বা স্থান সম্পর্কীর হর, প্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ঐ বিজ্ঞাপনের মর্ম্ম সেই নগরের বা স্থানের চলিত ভাষার ভথার যে উপারে ও যে প্রকারে সোহনা ও প্রচার করি-বার আজ্ঞা করেন সেই উপারে ও সেই প্রকারে ঘোষণা ও প্রচার করাইবেন।

এই আইন যে তারিখে প্রীযুত গবর্ণর জেনরল লৈছিবের জনুমোদন নহ কলিকাতা
লারত।
গেলেটে প্রকাশ করা যার, নেই
তারিখ অবধি প্রবল হইবে; কিন্তু বলদেশের প্রীযুত্ত
লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব উক্ত গেজেটে জ্ঞাপনপত্র
প্রকাশ করির। যে কোন সময়ে কোন স্থানে ইছার কার্যা
ভাগিত করিতে পারিবেন।

২ ধারা। এই আইলে বিষয় বিবেচনায় বা পূর্বাপর কথা দারা ভাবাস্তর বোধ দা হুইলে,

'' কলিকাডা নগার '' শব্দে বজাদেশস্থ কোর্ট উইলি-"কলিকাডা নগার।" সম রাজধানীর হাই কোর্টের আদৌ নির্মিত বিচারাবিপ-ভারে সীমান্তর্গত সমুদর ছান গণা।

"কলিকাভাবন্দর" শব্দে ১৮৭০ সালের বন্দীর ৫ "কলিকাভা বন্দর।" আইনমতে নিবৃক্ত ক্ষিণানর-দের আধিপভ্যাধীন কলিকাভা বন্দর ব্যাইবে।

"क्लिकोकोत्र मास्निमगत्र " मास्य ५६५९ मास्तित्र "क्लिकोकोत्र मास्य-वंश्वत । १९०० - १००० मास्त्र २ चारकोत्द्रत्त्व १००० - १००० मास्त्र २ चारकोत्द्रत्त्व व्यक्तमं कत्रा चात्र, दम्हे विकालस्य विक्रिके मिथा-सभन्न बुसाहेट्य ।

If any public vaccinator or medical practitioner shall be of opinion If child be unfit for vaccination, certificate in tom A to be given, that any child is not in a fit state to be vaccinated,

he shall forthwith deliver to the parent or guardian of such child a certificate under his hand according to the form of schedule A hereto annexed, or to the like effect, that the child is then in a state unfit for vaccination.

The said certificate shall remain in force for three months only, but shall which shall remain in . be renewable for successive three months. but shall be renewable. periods of three months until

a public vaccinator or medical practitioner shall deem the child to be in a fit state for vaccination, when the child shall, with all reasonable despatch, be vaccinated and a certificate of successful vaccination given in the form of Schedule C hereto annexed, according to the provisions of section 7, if warranted by the result.

6. If any public vaccinator or medical practi-

for giving f insuscepti-Provision : bility of successful vaccin-

tioner shall find that a child whom he has three times unsuccessfully vaccinated is insusceptible of successful

vaccination, or that the child brought to him for vaccination has already been successfully inoculated or had the small-pox, he shall deliver to the parent or guardian of such child a certificate under his hand, according to the form of Schedule B hereto annexed, or to the like effect, and if the Superintendent of Vaccination be satisfied that such child is insusceptible of successful vaccination, he shall endorse such certificate, and the parent or guardian shall thenceforth not required to cause the child to be vaccinated.

7. Every public vaccinator or medical practi-

tioner who shall have per-Provision f for giving of successful formed the operation of vaccination upon any child,

and shall have ascertained that the same has been successful, shall deliver to the parent or guardian of such child a certificate according to the form of Schedule C hereto annexed, or to the like effect, certifying that the said child has been successfully vaccinated.

8. No fee or remuneration shall be charged

No fee to be charged for vaccination at a public vaccine station or for certiby any public vaccinator to the parent or guardian of any child for any such certificate as aforesaid, nor for

any vaccination done by him in pursuance of this Act at a public vaccine station:

৫ যারা। কোন শিশুর গোষীবের টিকা ছহবার যোগ্য অবস্থা নয়, গোবীজের िएं (भारी एवं किना काम मदकाती विकामारदेत वा मिवान (योग) मा पर्वेदन চিকিৎসকের এরপ মৃত্ত হুইলে, शार्ट न हिंकि दक्छे मिनात कथा। তিনি উক্ত শিশুর গোবীজের िका बहैरांत रमेगा व्यवसा बन्न, এह व्या**हे**रबद A एक-সীলের পাঠে বা সেই মর্ম্মে আপন স্বাক্ষরযুক্ত এর শ गर्षिकित्क है निविद्या उरक्तार के नियुद्ध समितिहासक वां अक्रिकां वक्तरक मिर्वम ।

উক্ত সটিফিকেট কেবল তিন মাদ প্রবল থাকিবে, লটিকিকেট ডিন ম্ব কিন্তু যত কলে গোৰীভের কোন धरन शाकिरात, किन्न मदकाती हिकामात्र वा टकाम মুতন ক্রি: TOTI চিকিৎসক ঐ শিশুর গোবীজের যাইতে পারিবার কথা। টিকা দিবার যোগা অবস্থা হইয়াছে বলিয়া জ্ঞান না করেন, ভতকাল ক্রমিক তিন২ মাদের নিমিত্ত ঐ সটিফিকেট নুডন করিয়া শওয়া ঘাইতে পারিবে। ঐ রূপ অবস্থা হইলে, ঐ শিশুর যৃক্তিমত यक भीष इष्टें अपारत शोवीरक हिंका सिश्रा याहरत, এবং ফল ভাব হইলে, ৭ ধরেরে বিধানমতে এই আই-मात C उक्तीला शांकि भारत भारति एक प्रकल हिंक। इहेता इ मिंहिंगटकडे (प्रथम याहेर्व।

ভধারা। যদি গোণীজের সরকারী টিকাদার বা চিকিৎশক কেনে শিশুকে তিন-(गारीकाद नकनद्रभ वांत्र (भावीरव्यंत्र हिंका मित्रः টিকা প্রহণাক্ষমভার সর্টি-. (काम कल में शाहेश मिन्य क्टिकंटे निर्वात कथा। করেন যেঐ শিশু সফলরূপ

গোবীলের টিকা প্রহণাক্ষা, অথনা যদি ভিনি নির্ণয় करत्रन था. उँश्वित् निकटढे श्री शिष्टत किका मिठाव नि-মিত গে শিশুকে জামা গিয়াছে, তাহার বসত বীঞের मक्त्रज्ञ किं किं वा वमयु , जांक इट्डेब्राव्टिल, आंका इट्डेर्ल ভিনি উক্ত শিশুর জনয়িতাকে বা অভিভাবককে এগ আইনের B তদ্দীনের পাঠে বা দেই মর্মে আপন यां कत्वक गर्डिकिटकडे निर्वाम, अन् भी मिल मक्तात्रभ (भावीर जब हिका अस्नाक्य, (भावीर ज ि भाषात्मत সুপরিন্টেণ্ডে ট সাছেবের এইরূপ ক্ষরোধ জামালে, তিনি अधिकिटकटहेत् शृष्ठे लिश निश्चित्वम, अवः उम्विध ঐ অন্যার বা অভিভাবকের প্রতি ঐ শিশুর গোবীজে টিকা দেওরাইরার আজ্ঞাকরা যাইবে না।

৭ ধারা। গোবীজের কোন সংকারী টিকাদার বা কোন চিকিৎসক কোন শিশুর (भारीटक कि कामान নোৰীজে টিকা নিরা ভাষা नकल इहेबात नहिंग्कटकहे मक्ष इर्शाष्ट्र अनिल. डेड मिवात कथा। শিশুর গোরীজে টিক দান সফল

ছইয়াছে এইরপে শংসিত ক্যা লিখিয়া এই আইনের C ভফসালের পাঠে বা দেই মর্ম্মে উক্ত শিশুর জনয়ি-ভাকে বা অভিভাবককে সটিফিকেট দিবেন।

₩ 91371 (भारतीट बद दक्षान সরকারী টিকদেরে প্রেয়ক স্টিক্তিক্ট াননিও むず1 (भावीएकत অধবা এই সাইনমতে গোৱাজে मार्यक मतकाती हिभाग টিকা দিবার শিমিত বা টিক দে (ের সরকারী কোন गर्विक दक एवे इ নিমিত ষ্টেশ্ৰে ঐ টিণা দিবার নিথিত লইডে কোন শীনা কোন শিশুর জন্মিতার হা হইবার কথা। অভিভাবকের নিকট কোন

की वा পाति अभिक लहै (वन मा।

But when a public vaccinator attends at the request of the parent or guardian elsewhere than at a public vaccine station for the purpose of vaccinating a child, he shall be paid a fee not exceeding eight annas, such fee to be devoted to the purpose in the next succeeding section mentioned.

9. All such fees shall, in Calcutta, be paid in
by the public vaccinator to
Fees how to be appropriated. the credit of the Corporation of the Town of Calcutta, and be by them appropriated for the purposes of this Act. In places outside Calcutta
such fees shall be appropriated as the LieutenantGovernor may from time to time direct.

10. The Superintendent of Vaccination as hereinafter appointed or Superintendent of Vaccination or his assistants may may inspect vaccination of child.

Superintendent of Vaccination or any of his assistants may from time to time inspect the vaccination of any child, whether performed by a public vaccinator or medical practitioner, and may, if he think fit, direct that such child be forthwith again vaccin

VACCINATION OF UNPROTECTED PERSONS.

nated.

the said Superintendent of

Unprotected persons to Vaccination shall deem it advisable, be served with a notice in the form in Schedule D hereto annexed, requiring him within fifteen days after the service of the same to submit himself to a public vaccinator or medical practitioner to be vaccinated, and every such person shall within the said period submit himself to a public vaccinator or medical practitioner for vaccination.

12. The provisions of sections 3 to 10 (both inclusive) shall apply with the necessary alterations to the case of unprotected persons.

13. The powers conferred by sections 11 and 30 upon the said Superin.

Health Officer of Port tendent of Vaccination may upprotected persons on their arrival.

The powers conferred by sections 11 and 30 upon the said Superin. tendent of Vaccination may in the case of unprotected persons arriving in the Port

of Calcutta be exercised by the Health Officer of the said Port immediately upon their arrival.

কিন্ত গোরীজের কোল সরকারী টিকালার গোরীজে তগরিবাল। টিকালানের সরকারী টেকাল ছাড়া অন্য কোল ছাত্রে অনরিভার বা অভিভারকের অনুহোধক্রনে কোন শিশুর গোরীজে টিকা দিতে গোলে, তাঁহাকে আট আনার অন্যিক কী খেওরা বাইবে। ঐ কী পশ্চান্তর্ভি ধারার লিখিত কার্য্যে বার করা বাইবে।

৯ ধারা। কলিকভো নগরে উক্তরূপ সমুদর ক্রী
গৌনিকলে প্রয়োগ কলিকভো নগরের সমবারিত
করিতে হইবে ভাহার সমাজের নামে জনা করিয়া
কথা। বিবেল, এবং ঐ সমাজ ভাহা
এই আইনের কার্য্যসাধনার্থে
প্রয়োগ করিবেন। কলিকাভার বাহিরে উক্ত ফা
জ্ঞীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গর্ণার সাহেব সমরেহ হেরূপ
আদেশ করেন ভদসুসারে প্রয়োগ করা যাইবে।

১০ ধারা। পাশ্চ জিপিতমতে মিবুজ গোষীলে টিকাদানের স্পরিটেওন্ট সাহ্রে
গোষীলে টিকাদানের অথবা উহোর সহকারী কোন
স্পরিটেওট সাহেবের কর্মকারক সময়েই কোন
বা উাহার সহকারী কঅকারকের শিশুর টিকাদান
দেখিতে পারিবার কথা।
কোন সরকারী টিকাদারই ককন
বা কেলে টিকিংসকই ককন,

এবং উচিত বোদ করিলে ঐ শিশুকে তৎক্ষনাৎ গো।-বীতে পুনর্কার টিকা দিবার আদেশ করিতে পারি-বেন।

অविक्रित वाकित्पत शावीत्म विका मिवार विधि।

১১ ধারা। গোণীক্ষে টিকাদানের উক্ত সুপরিনেট তথে তা সাছেব বিছিত বোধ করিলে, এই আইলের D ভক্ষ-বাধীকের টিকা দিবার করিলে, এই আইলের D ভক্ষ-বাজির উপর লোটিদ জারী করিতে পারিবেন। তাহাতে তাহার প্রতি এই আনেশ থাকিবে যে ঐ নোটিদ জারী ছইবার পর ১৫ দিনের মধ্যেকেনে সরকারী টিকাদারের বা চিকিৎসকের নিকট গোণীজের টিকা প্রহণতের্থি উপস্থিত হন; এবং ভক্ষপ প্রভাদের বা চিকিৎসকের নিকট গোণীকের বা চিকিৎসকের নিকট গোণীকের বা চিকিৎসকের নিকট গোণীকের বা চিকিৎসকের নিকট গোণীজের বা চিকিৎসকের নিকট গোণীজের বা চিকিৎসকের নিকট গোণীজের বা চিকিৎসকের নিকট গোণীজের বা চিকিৎসকের নিকট গোণীজের টিকা প্রহণতে্ব ভিক্সিক্ত হইবেন।

্ব ধারা। ও আবধি ১০ পাণ্যন্ত পূর্ব্ধ লিখিও ধারা গুলি সমুদর ধারার বিধান আবে-খাটিবার কথা। শ্যুক পারিবর্ত্তনসছ অর্কিড ব্যক্তিদের সম্বন্ধেও খাটিবে।

১० धोता। উक्त शाबीरणत विकामारनत स्वाहर **८७ हे मार्टिश व्यक्ति ३३ ७ ई**० অবক্তি বাজিঃ। আ-निवायात. रमद्वत याचा-ধারায় যে২ ক্ষমতা অপিতি बुक्क नाटक्टवब छाश्रामि হইল, কলিকাডা वसर्ग (य गटक (भावीरण छिका অর কিত ব্যক্তির আইসে मिटल शाहिबांत कथा। আসিবাৰাত্ৰ ভাৰাদের সম্বন্ধে উক্ত নগরের কংহ্যরক্ষক সাহেব সেই২ ক্ষ্যভাষতে কার্ঘ্য করিতে পারিবেন।

PROCEDURE APPLICABLE TO THE TOWN OF CALCUTTA ONLY.

Establishment.

14. For the purposes of this Act, the Corpora
Public vaccine stations.

tion of the Town of Calcutta (hereinafter called the
Corporation) shall, subject to the approval of the
Lieutenant-Governor, appoint such stations for
the performance of vaccination as they shall from
time to time deem fit. Such stations shall be
called "public vaccine stations."

The Corporation shall appoint such public vaccinators and vaccination establishments for carrying out the purpose of this Act as they shall from time to time deem fit.

The positions of the public vaccine stations fixed under the provisions of this section, and the days and hours of the public vaccinator's attendance at each station, shall be published from time to time in such manner as the Corporation may direct.

Power of Corporation may from time to time make such rules, consistent with this Act, as they may deem fit, for regulating the expenses of such vaccination establishments aforesaid, the payment of public vaccinators, and the realization and scale of fees under this Act.

Superintendent of Vaccination.

Superintendent of Vaccination for the said Town. Such officer, subject to the orders of the Lieutenant-Governor, shall have a general control over all the proceedings of public vaccinators, and shall perform such duties in connection with public vaccination, in addition to those prescribed by this Act, as shall be required by the Lieutenant-Governor.

The Lieutenant-Governor may appoint, if necessary, one or more assistants to the Superintendtenders.

tendent, and from time to time remove any such assistants.

17. The expenses of all vaccination establishments to be a charge on the Corporation.

Expenses of establishments under this Act, and of the supply of lymph in Calcutta, shall, unless the Lieutenant-Governor otherwise direct, be defrayed by the Corporation.

[भवर्ग्यन्ते ८१८७३ । ३५०० । ५ कृम ।]

কেবল কলিকাড়া নগতের নিমিক্ত বিশেষ কার্যপ্রাণ। লীয় বিধি।

रनदत्रकात्र कथा।

२८ वाता। अहे जारेट्स सार्यामाल (अज्ञान जमताविष क्रिकारम वाविष मधा साद अजिल्ला
महकाती (हेमदम कथा। क्लिकांडा नगदहह महतविक्र महाज, जित्रू दलल्लेट्स अवन्ति अवर्वत मांद्रदन जम्दामालम् ज्ञाल दलल्लेटस क्रिकावाद्य मांद्रदन जम्दामालम् अव्याद्य दल्लेट्स क्रिकावाद्य सिम्छ दवर रखेमन महत्व देश्य कर्मिन स्वाद

गमवाहिष गमां मगदत्र रिवत्तन छेठिछ दांश कर्त्रम, गहकात्री हिकामांत्रामित निद्धार्थात कथा। कात्री हिकामाह्मम ७ (गावीरका मह-कात्री हिकामाह्मम ७ (गावीरक कात्री हिकामाह्मम ७ (गावीरक

এই ধারার বিধানসতে গোবীজে টিকাদানের সরকারী

ক্ষেশনের ও উপন্তিত ফেশনৈর যেঁং স্থান নির্দ্দেশ কর্

গাকিবার ঘণ্টার সমাদ্র যার, এবং প্রাজ্ঞেক টেলনে

বিবার কথা।

গোবীজের সরকারী টিকাদানর ও ঘণ্টা নিরূপণ করা

যার, সমবারিত সমাজ যে প্রকারের আদেশ করেন দেই

থারা, সমবারিত সমাজ যে প্রকারের আদেশ করেন দেই

থারা। গোনীজে টিকাদানের পুর্বোক্ত সেরান্ডার

সমবারিত সমাজের বারের ও গোবীজের সরকারী

সমবারিত সমাজের

তিকাদারদের প্রাপ্তির ও এই

বিধি প্রশ্ন করিতে তিকাদারদের প্রাপ্তের ও এই
পারিবার কথা। আইন্সত কী আদার করণের
ও ভাহার হারের বিধান নিমিত্ত
সমবারিত সমাজ যেরপ উচিত বেধি করেন, সমরেহ
এই আইন সক্তে ডক্রেপ বিধি প্রশার করিতে পারিবেন।

১৬ ধারা। কলিকাতা নগরের আছারক্ষক সাহেব
গোবীজে ট্রিকাননের স্থার পাদোপলক্ষে উক্ত নগরের
স্পরিক্টেতেকের কথা। গোবীজে টিকাদানের স্পরিক্টেণ্ডেন্ট হইবেন। প্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্গর সাহেবের আজ্ঞাধীনে গোবীজে সরকারী টিকাদারদের সকল
কার্য্যের উপর উক্ত কার্যকোরকের সাধারণ কর্তৃত্ব
থাকিবে, এবং এই আইনে যে সকলকর্ম নিদ্দিন্ট হইল
ভদতিরিক্ত তিনি গোবীজের সরকারী টিকাদান সম্বত্তে
শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্গর সাহেবের আদেশন্ত সমুদ্র
কর্ম করিবেন।

প্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রবর্গ সাহেন, আবশ্যক হছলেসংকারী স্পরিকে- স্পরিন্টেন্টেন্ট সাহেবের এক
তেন্টের কথা। বা একাধিক সহকারী কর্মান
কারক নিযুক্ত করিতে পারিবেন, ও সমরেই ভদ্রেপ কোন
সহকারী কর্মকারককে অবস্ত করিতে পারিবেন।

১৭ ধারা। জীঘুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব প্রকা-রাস্তরের আজ্ঞা না করিলে, এই গোহরতার খবচ সম-আইনমত গোৰীজে টিকাদানের বার্মিত সমাজের দিতে হবারকথা।

বেঃগাইবার সমস্ত খরচ সম্বা-

গ্নিড সমাল দিবেন।

Cतकिहेशीकतरनद्भ कथा १

18. On the registration of the birth of any

Registrar of Births to give notice of the requirement of vaccination.

child under the provisions of Chapter X of "The Calcutta Municipal Consoli-

dation Act, 1876," or of any other law for the time being in force, the Registrar shall deliver to the person giving information of such birth a printed notice in the form of Schedul. E hereto annexed, or to the like effect, and such notice shall have attached thereto the several forms of certificates prescribed by this Act.

19. Every public vaccinator or medical practi-

Duplicates of all certificates to be transmitted to the Registiar. tioner, who gives to any parent or guardian a certificate in any of the forms

of the said Schedules A, B, and C shall, within twenty-one days after giving the same, transmit a duplicate thereof to the Registrar of Births of the district where the birth of the child on whose account such certificate was given has been registered; or if that be not known to him, or if the child was born out of the Town of Calcutta, or his birth has not been registered in the said Town, to the Registrar of the district within which the child was vaccinated or prescuted for vaccination.

20. The Registrar of Births shall keep a book in such form as may from kcep a Registrar to kee Vaccumation Notice time to time be prescribed Certificate Book. by the rules made under section 33, in which he shall enter minutes of the notices of vaccination given by him as herein required, and shall also register the duplicates of

certificates transmitted to him as herein provided.

21. He shall also prepare and keep a dupli-

and also a fluplicate Register of Births, with entries concorning vaccua-

cate of the Register of Births required to be kept by him under the provisions of " The Calcutta Municipal

Consolidation Act, 1876," or of any other law for the time being in force, with such additional columns as shall from time to time be prescribed by the rules made under section 33, in which he shall record the date of every duplicate certificate in the form of the said Schedule B or Schedule C received by him concerning any child whose birth he has registered, and make an entry to the effect that the child has been vaccinated or is insusceptible of vaccination, as the case may be.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

\$..

(भारीक किनामारमध ष्यादण)क दशक्रिंग ष्टरपत (तक्षिद्धारतत मिट्छ स्य-वात कथा।

>> 41411

कलिक छोत्र यूमिनिशल आहेम मश्राह विवयक ३৮१७ जारमत आहे. (मद > काशांत्रित वा वरकार्त काना (रा काहेन धारम ভাহার বিধানমতে কে ন শিশুর জন্ম রেজিটরী

रंगत्म, (य वाकि के **क**रमात्र अध्याम एमस दिक्कि हो। इ जीरांदिक खंडे जार्चे त्वव E जनेनी त्वव भारत जावशासि मर्ट्यात द्यापिम मित्वम, अवर अहे चाहित्व निक्रिक्ते ভিন্নই সটিকিকেটের পাঠ এ নোটিলের সঙ্গে লাগান থাকিবে ন

১৯ ধারা। গোবীজের কোন সরকারী টিকাদার অথব: কোন ভিকিৎসক পুর্বেক্তি Λ বা रत्रकि द्वीरंत्रत्र मिक्टे नयू-मञ्जलिं किटकरणेत्र ८ मांकत B বা U ভফ্নীলের পাঠে কোন निनि भाठीदेवात्र कथा। অম্যিতাকৈ বা অভিভাবককে সটিফিকেট দিলে, ভাছা দিনার পর একুশ দিনের মধ্যে ভাষার দোকর নিপি, যে শিশুর নিমিত্ত সর্টিফিকেট দেওয়া যায় ভাছার জনা যে পল্লাতে থে নিউরী করু চট্যাছিল সেই পল্লীর ভাষের রোজান্ত্রীরের নিকটে পাঠাইবেন; किन्ना के कथा डाहांत जाना ना थाकिल অথবাক শিকভারে বাহিতে শিশুর জন্ম হইয়া থাকিলে বাউজ নগয়ে ভাছার জান্ম রে কন্ট্রী করা না হইয়। थ। किटल, य श्रल्ली इ मरधा के लिशुक शाबी एउन किना দেওদাযায় বা ঐ টিকা দিবার নিমিতা উপত্তিং করা যায় নেই পর্লার রেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠাইবেন।

৩৩ ধারামত বিধিতে সময়ে ২ যে পাঠ ২০ ধারা। নির্দিমী হয়, জবোর রেঞিষ্টার त्थावी एक विकामात्मव সেই পাঠে একখান বহী রাখি-শোটিলের ও সটিকি-কেটের একথান বহী বেজি বেন ৷ এই জাইনের জাদেশ. ষ্ট্রাচরর রাখিবার কথা। মতে ভিনি গোৱীজে টিকা-দানের যে নোটিস দেন, ঐ বহীতে ভাছার চম্বক কথা লিখিষা রাখিবেন, এবং এই আইনের নিধানমতে সটি-কিকেটের যে লোকর লিপি তাছার নিকট প্রেরিড ছয় তাহাও ঐ বহীতে রেজিটারা করিয়া রাখিবেন।

২১ ধারা 📗 কলিকাতার মুনিদিপল আইন সংগ্রহ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের (गावीरकात विकामारम इ কথাসহ জংখ্যার বেজিট-বা যৎকালে অন্য যে আইন (तत (पारतमिणि तार्थि-প্রবল থাকে ভাষার বিধানমডে হার কথা। যে জ্যোর রেজিফর রাথিতে তাঁহার প্রতি আদেশ আছে, তিনি ভাষার দেকির দিপি প্রস্তুত করিয়া রাখিবেন এবং ৩৩ ধারামতে প্রণীত বিধিতে সময়ে২ যে২ অভিব্রিক্ত হর দিবার আন্দেশ থাকে, ঐ রেজিটার সেই২ বর দিবেন। তাহাতে তিনি যে শিশুর জন্ম রেজিয়ী শরেন তৎসম্বন্ধে উক্ত 🖰 কি C ভদসীলের পাঠে যে সার্টিকিকেটের দোকর লিপি পাম তাছার खांतिय निधिरवन ७ के भिराहक गावी (खत हिका (मिक्ता) निकार के क्या का विद्यारम, देन त्रा विद्यार किया है को अहता-कम এই मर्म्मात कथा निश्चितम ।

He shall also keep a Register of Postponed Vaccinations in the form and also a Register of Postpoxed Vaccinations. of Schedule F hereto annexed, in which he shall record the name of every child concerning whom he receives a duplicate certificate in the form of the said Schadule A, together with the date of such duplicate certificate, and of each such successive duplicate certificate, if he receives more than one, and shall show the number and year of the entry, if any, in the Register of Births in which such child's birth has been registered.

23. Every Registrar shall transmit on or before the fifteenth of every Transmission of returns month to the Superinto Superintendent. tendent of Vaccination a

return, in such form as may from time to time be prescribed by the rules made under section 33, of all cases in which duplicate certificates have not been duly received by him in pursuance of the provisions of this Act during the last preceding month.

24. The Lieutenant-Governor may direct that the duties imposed on the Lientenant-Governor may Registrar of Births under direct any person to per torm duties of Registrar. sections 19, 20, 21, 22, and

23, shall be performed by any other person appointed by the Lieutenant-Governor.

PROCEDURE APPLICABLE OUTSIDE THE TOWN OF CALCUTTA.

In any municipality other than the Town 25. of Calcutta, and in any local Powers of Corporation area to which this Act may may be exercised in mofuseil by Magistrate of the district; hereafter be extended, the Magistrate of the District

may exercise all or any of the powers by this Act conferred upon the Corporation;

and the Civil Surgeon of the district or such other officer as the Lieuand of Superintendent Vaccination by Civil tenant-Governor may from time to time appoint in that behalf shall exercise the powers and perform the duties by this Act assigned to the Superintendent of Vaccination.

PROSECUTIONS AND OFFENCES.

26. If the Superintendent of Vaccination shall notify in writing to Magistrate may make an order for the vaccin-ation of any unprotected child under 14 years. a Magistrate that he has reason to believe from the statement of an informant

or otherwise that any child under the age of fourteen years is an unprotected child, and that he has given notice to the parent or guardian of such child

[भवर्गरमन्डे दशर्षाहै। ५४० । ४ खून ।]

२२ वाँ।। दंगाबीटक विकामान स्मित्र वाषा रगरमः क्षेत्राणक फिलि अहे चाहरमंत्र है क्रमेंगी-श्रवा दबदम त्मन भारते खारांबद दन विकेत चित्र । क्रीयांत्रव दशक्षित्रेत्र क्षाचि -वाबिरवम। (वे क्षरकाक, निष-नोत्र क्या । मन्द्रस्थ किंम के क्या 🖈 क्या में राज्य है शांटरे महिष्यहरेड द्वाकर निर्मि भाव कारांत्र माम अ जे क्षाकर्गमान काष्ट्रिक क्षाज्य क्षाज्य विकास विकास विकास विकास विकास विकास विकास विकास विकास विकास विकास विकास व **लंद्र (यर व्यट्डाक** (मामक मिलि लाम छारांत डांद्रिय के दर्वक्रिया कि विदर्भ । अवश् कत्यात्र दर्वक्रिये । के क लिखन जन दर्शकरोड़ी कहा गिन्न बाबिश्न फ एउ अबन **८ माम्ल मिनिएक स्ट्रै**टर ।

२० थाता । भून बादम अहे जाहरमत विधानकरम दव मक्म युक्त मर्डिकिटकर्षेत्र स्नविर्कालके नार्य-লেকির লিপি নির্মিড্রপে त्यत्र विक्रष्ट त्रिहेर्न लाहारे. गांदमा गात्र माहै, ७७ शादामरफ वांत्र कथा । অনী ৬ বিধিতে সমঙ্গেং বেল্লপ भारतेत्र बारमभ धोरक एक्कम भारते शाखाक द्वासिक्कान

ध्यद्यांक बारमज्ञ ३६ जाजिएव वा **छाहोत्र भूतर्स** शाबीरक विकामारमञ्जू मुर्गात्रक्षायके मार्ट्टवर् मिक्छे (मरे मक्न ছলসম্বন্ধীয় দিউর্ণ পাঠাইবেন।

२८ थोड़ा । अध्यक्ष ८० ८० हेराने गर्नव जास्व आक्षा

बियुष्ठ (मट्लेरचके ग-वर्गत मार्ट्स्वत व काम ব্যক্তিকে (बिक्ति,है। दुवस कर्ष कहिरोड़ जांका निष्ठ পারিবার তথা।

করিডে পারিবেন যে, ১৯, २०,२>, २२, ७ २० शाक्षांत्रहरू **অব্যের রেজিট্রারের প্রতি** যে नक्त कर्य कतिवाद जारमञ इरेन, बियुष्ठ मार्ल्यान के गव-র্বর সাহেত্বের বিষ্ণুক্ত ভাষ্য

काम राक्ति (महे मक्न क्यू क्रिट्रम् t কলিকাডা নগরের বহিছু অ ছংনের ফার্য্য প্রণালীর বিধি।

২৫ ধরি। এই ভাইলে সম্বান্তিত সমাজের প্রতি যে

সম্বাহিত 可容に改変 **कर्डाक्र**य 2年2月7年 জিলার মাডেড ট্রট সাহে-বের কার্য্য করিতে পারি-312 F#1 1

रक्त री (य क्यान क्यान्छ। का-পিত হইল ফলিকাডা নগর ডিয় **कान प्रविभिन्नीट व ८**४ কোন ছামে ইছার পর এই অহিন চালান যায় তথায় জিলায় মাজিক্টেট সাহেৰ সেই সকল বা ওজাপ কোন ক্ষমডা-

মুসারে কার্য্য করিতে পারিবেল।

আৰু এই আইলে গোৰীতে টিকালানেৰ সুপৰি-**ट्यांबीटक क्रिका**मार्यत्र सुभिरिकेट अने मारहरदन ক্ষডাক্রমে সিধিল দর্জ-বের কার্ব্য করিংভ পারি-বাহ কথা।

क्तिराक्षे मार्च्यक अफि रम र ক্ষমতাও কর্ত্তব্যভার অর্নিড হুইল জিলার সিবিল সর্জন व्यव डेक कार्या भरक विशव (मरन्डेरमन्डे গ্ৰহৰ্ম সাহেৰ

जमरत्र क्रमा विकार्गाकतियदेव निवृक्त करत्रम क्रिमि स्मिट्ट ক্ষমভাষতে কার্য্য করিয়া সেই২ কর্ত্তব্য পালন করিনেন। **अकिटबाटगर व अग्रांटश्य क्या**ः।

२७ थाता । तावी:क विकामात्मत्र मूर्णाद्रान्तेत्वन

क्कूकं वरतरात्र क्य বয়ক্ষ কোন জয়কিড निसंदर्भ भागीरकत्र विका विवाद काका माक्टिके कविरक श्रीतिवाद कथा !

সাহেব যদি লিপিয়া কোন य। विट्डिकेटक उद्देशन जरवाम দেশ বে, চতুর্দ্দশ বৎসবের ক্ষরমুক্ত কোন শিশু জন্ন-ক্ষিত শিশু বলিয়া বিশ্বাস क्रियात्र कार्य मिथिया जिलि

🚁 শিশুর গোণীজে টিকা দেওয়াইবার নিবিত্ত তাহার

to procure its being vaccinated, and that the said. notice has been disregarded, such Magistrate may summon such parent or guardian to appear with the child before him; and if the Magistrate shall find, after such enquiry as he shall deem necessary, that the child is an unprotected child, he may, whether the child has been produced or not, make an order directing such child to be vaccinated within a certain time. If the child is at any time produced before him the Magistrate may, unless the child is certified under section 5 to be in a state unfit for vaccination, order it to be vaccinated forthwith in his presence, and in that case may punish such parent or guardian for any recusancy under this clause with fine which shall not exceed Rs. 5,

The the expiration of the time appointed by the Magistrate the child shall not have been vaccinated, or shall not be shown to be then unfit to be vaccinated, or to be insusceptible of vaccination, the person upon whom such order shall have been made shall, unless he can show some reasonable ground for his omission to carry the order into effect, be punished with fine which may extend to fifty rupees;

Provided that if the Magistrate shall be of opinion that the person is person improperly sumimproperly sumimproperly brought before him, and shall refuse to make an order for the vaccination of the child, he may direct the said Spperintendent to disclose the name of his informant, if any, and may order such informant to pay to such person such sum of money as the Magistrate shall consider a fair compensation for expenses and loss of time in attending before him;

Provided also that nothing in this section shall be held to compel the production before a Magistrate of any female child above the age of eight years.

Penalty for not producing a child.

Penalty for not producto produce under the last preceding section, he shall be liable to fine which may extend to Rs. 100, and to a further fine of Rs. 25 for every day during which the offence continues;

Provided that the aggregate amount of fine for such offence shall not exceed Rs. 1,000.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

क्याहिकादक वा क कि क्षेत्रक क्याहिक क्रिक्ट के क्याहिक क्रिक्ट के क्याहिक क्रिक्ट के क्याहिक क्रिक्ट के क्याहिक केक क्षित्रियात काकि कानदृष्ट्या करा भिनादक, काका एउटन क्रिक माजिएके के लिखन मुख्य मालमान मन्यूर्य केल-बिख रहेतांत मिथिल केक क्षमहिलांक वा करिलांका_क माम मिर्ड । शाबिरक्तन, वदर, केक मानिरक्षेपे एकशा छ। छ। अविभाकः द्वार कहत्वनः शब्देशश खन्छ अन्त्रा छक िमश्राक प्यविक्ति किथा विनिद्या निर्वतः दिदल, के निश्चाक उपिक्त कर्म बाउक वा को बाउक, फासारक क्रिक्कि ८०१म मभट्यंत्र मह्याः भारतीरकातः किना निवातः काट्सक्तः স্থাক আজ্ঞাকরিতে পারিবেল। যদি কোন সময়ে 🌛 णिक्षा मासिए देखित जनाद्य जेशियक करा यांत्र, **स्ट**र खे निर्श्व त्यांीरसूद्ध हिकामारनद त्यागा स्वत्याञ्च २१४ ६ श्रीवारण अर्थ नाहिस्तित्व ना थानितन, अ. १५ किर्द्धिके काशमात्र मचाय परकार र शारीएक के विश्वत हिका मितांत आक्ष्मे कतिएक भारित्वन, ७ जार्श कतिरम अहे धक-রণমত আপ্রাবেংলন নিমিত্ত উপ খনহিতার সাকভিতা-वरकत १८ डोक्सात व्यवनिक व्यर्थम्थः करिएक शाहि वस ।

উক্ত সময় গড় ছাইলেও ঐ শিশুকে গোবীজের টিকা উক্ত জাজা অমান্য সেওনালা গেলে অথবা সেওথ. করিলে দথের কথা। কালে গোবীজের টিকা দাদের অযোগ্য বা উক্ত টিকাএছলাক্ষম ইং। দেখাল না গোলে যে ব্যক্তির প্রতি উক্ত আজ্ঞা করা যার অজ্ঞা পালন না করিবার যুক্তি সিদ্ধ কারণ দেখাইতে নাপা রলে ভাঁছার ৫০ শহালে টালা পর্যন্ত অর্থদণ্ড ছগড়ে পারিবে।

কিন্তু উক্ত ব্যক্তিকে বে ব্যক্তিকে জনামি পূৰ্কক সমন দেওয়া রুম, ভাষাঃ গ্লন্ডালংক্লান্ত উপ-বিধান।

জনারপুর্বক তাঁহার সমূহের আনা হইয়াছে মাজিট্রেট মনি এইরূপ নিবেচনা করেন ও ঐ শিশুকে গোবীজের টিকা দানের আজ্ঞাকরিতে অস্বীকার

করেন, তাহা হইলে তিনি উক্ত সুপরিনেটতেনী সাছেবের প্রতি সম্বাদদাতা থ কিলে তাহাব নাম প্রকাশ করিবার আদেশ দিতে পারিবেন, ও মাজিট্রেটের সমূখে উপস্থিত হইতে উক্তব্যক্তির যে অর্থবার ও সময়ক্ষর হয় ভাহার ক্ষতিপূর্ণফরুপ মাতি ট্রেট যত টাকা ন্যাযা বোধ সরেন ঐ বাহ্তিকে তত টাকা দিশার নিমিত্ত সম্বাদদাতার প্রতি আহ্বা করিতে পারিবেন।

প্রস্ত আট বৎসরের অধিকরমন্তা কোন বালিকাকে নাজিট্রেটের সন্মুখে বলপুর্বক উপস্থিত কলা বাইবে এই ধারার কোন কথা ক্রমে এরুমা, জান হইবে না।

২৭ খারা। পূর্বে ধারামতে বে লিশুকে উপস্থিত করিং রৈ
সমম দেওয়া যার, কোর জনরিতা
করিলে দণ্ডের কথা।
করিলে দণ্ডের কথা।
করিতে ইন্ছাপূর্বক ক্রাট করিলে,
ভাষার ১০০১ একলভ টাকা পর্যন্ত অবদণ্ড ও ভদতিরিক্ত ।
যভ দিল অপরাধ হুইতে থাকে দিল এভি ২৫ পঁচিশ টাকা
অর্থান্ড হুইতে পারিবে।

किन्तु উक्त अनिवाध अना भिन्न अर्थमण १०००५ अक इ.जात होकात अधिक स्टेट्ट हो। 28. Wheever, in contravention of this Act,

(a) neglects without reason;

penalty for region to able excuse to submit himebe receimsted.

Self within 15 days after the

service on him of the notice prescribed by section

11 to a public vaccinaton or medical practitioner

to be vaccinated, or after vaccination to be
inspected, or

Penalty for neglect to reasonable excuse to take, take child to be reasonable or cause a children be taken to be vacquated, or after

varcination to be inspected, of

(c) neglects to fill up and sign and give to
any person or to the parent or guardian of any
child any certificate which such person, parent or
guardian is entitled to receive from him, or to
transmit a duplicate of the same to the Registrar
of Births,

shall be punished for each such offence with fine which may extend to fifty rupees.

No prosecution under this section shall be instituted after the expiry of twelve months from the date on which the offence has been committed.

29. Whoever wilfully signs or makes, or procures the signing or making or making of, a false certificate cate or duplicate certificate

under this Act, shall be punished with imprisonment of either description, within the meaning of the Indian Penal Code, for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to one hundred rupees, or with both.

30. All offences under this Act shall be cognizable by a Magistrate, subject to the provisions of any law for the time being in force for the trial of

offences, but no complaint of any such offences shall be entertained unless the prosecution be instituted by order of, or under authority from, the Lieumant-Governor or the Superintendent of Vaccination.

the vaccination of a child, it shall not be necessary in aupport thereof to prove that the defendant had received notice from the Registrar or any other officer of the requirements of the law in this respect; but if the defendant produce any such certificate as hereinbefore described, or the duplicate of the Register of Births or the Register of Postponed Vaccinations kept by the Registrar as hereinbefore provided, in which such certificate

स्था । अर्थ आहरमत विकटक देशी या कि स्थाने प्रमान कि जिल्ला कि जि

(খ) বৃষ্ণিপক্ত আপজি গাংখাকিলেও, টিকা দিনার গোণীজের টিকা দিবার কিনিত কোন নিশুকে লইয়া দিনিত শিশুকে গইনা না লওয়াইর বাইতে অথকা বাইছে উপেকা ক্তিনে, টিকা হইলে পার দেখাইতে গরের কথা ।

(গ) কোন শিশুর জমরিতা বা অভিতাবক উাচার নিকট যে কোন গার্টিকিকেট পাইবার অধিকারী তাহা নিখিরা ও আক্ষর কবিরা উক্ত অন্তিতাকে বা অভিতা-বককে দিতে অথবা আহার দোকর নিশি অব্যের রেজি-ক্রারের নিকট পাঠাইতে উপেকা করিলে;

উ। হার ডক্ত † প্রত্যেক অপরাধের নিমিত এং প্রাণ টাকা পর্যাও অর্থনও হই তে পারিবে।

যে জারিখে লপরাধ করা যায় সেই ভাবি ক্সক্ষি ১২ মাস গভ ২ইলে পর এই ধারামত কোল অভিযোগ উপস্থিত করা যাইবে দা।

২৯ ধারা। কেছ এই আইনমতে বিধাণ সটিফিকেট
বা সটিফিকেটের দেকির লিপি
বিধান কি আকরিত
করিল, গতের কথা।
বা লিখিলে অথবা অন্যের
দারা আকরিত করাইলে বা

নিথাইলে, তাঁহার ভার হবরীর স্থানিধির সাইনের অভিপ্রারমত কোমে প্রকারের ছয় মাস পর্যান্ত কারাদণ্ড অথবা একশত টাকা পর্যান্ত অর্থদ্থ বা উচয় দণ্ড ইইবে।

৩০ ধারা। জ্ঞাপ্রাধের বিচার সম্বনীয় যৎক লৈ যে জ্ঞাহন প্রবল থাকে ভাষার

শ্বীবৃত লেপ্টেৰেণ্ট গৰার সাংহ্যের সা গোবীজে টিকাগানের সুপরিপ্টেণ্ডেণ্ট গাহেবের অভিবোগ উপস্থিত করিতে হইবার কথা। বিধানের দিয়মানীনে, এই
আইনমুত সুদ্র অপরাধ
মাজিট্রেটের বিচাব্য হইবে;
কিন্তু উষুত সেপ্টেনেন্ট গ্রবর্বি
সাহেবের বা গোনীজে টিকাদানের সুণরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের

আগঞাক আত্মতিক্ষে অভিযোগ উপস্থিত করা না গেলে, উক্তরপ কোন অপরাধের নালিশ এছণ করা যাইবে না।

৩১ ধারা। কোন শিশুকে গোবীজের টিকা দেওরা-ইতে উপেক্ষা জন্ম বে অভি-হোগে উপন্ধিত করা যার। বোবের কথা।
ভৎপ্রভিপোবগার্থ প্রতিবাদী

त्विष्णि हिन्द्र को सना कान कार्याकांत्र किन किन अखरनयत्व कारेत्वर कारमत्नद्र त्यांत्रिन भारेतात्वन, रेटी
स्मान करा कारमान स्ट्रेंट मा। किन्छ श्राजितानी
भूत्वांक श्रेकाद्वर महिंकित्व छेणच्चि कवित्न, कथरो कुल महिंकित्व द्रिकारित कार्याक भूविनिक्षिये कृत्वर व्य द्रिकारित वा त्याकारिकामान व्यक्ति स्रोध-वांत्र व्य द्रिकारित वा त्याकारिकामान व्यक्ति स्रोध- shall be duly entered, the same shall be a sufficient defence for him, except in regard to the certificate according to the form of the said Schedule A, when the time specified therein for the postponement of the vaccination shall have expired before the time when the information shall have been laid.

MISCELLANGOUS.

32. It shall be the duty of the Superintendent
of Vaccination to show in
Annual return to be an Annual Return the

Annual return to be made of the number of children vaccinated, &c.

an Annual Return the number of children successfully vaccinated, the number

whose vaccination has been postponed, and the number certified to be insusceptible of successful vaccination during the year; and generally to fill up any forms that may be prescribed from time to time by the Lieutenant-Covernor or the Corporation.

- 33. The Lieutenant-Governor may from time to time make rules or issue orders consistent with this Act—
 - (a) determining the qualifications to be required of public vaccinators;
 - (b) regulating the scale of fees to be paid outside the Town of Calcutta;
 - (c) regulating the gratuitous vaccination of such females as are by the custom of the country unable to attend at the public vaccine stations and are too poor to pay fees;
 - (d) providing for the supply of lymph;
 - (e) regulating the books and forms to be kept by the public vaccinators or by registrars, and also such forms as shall be required for the signature of medical practitioners under the provisions of this Act; and generally
 - (f) for the guidance of public vaccinators and others in all matters connected with the working of this Act.

All such rules or orders shall be published in the Calcutta Gazette.

SCHEDULE A.

(See Section 5.)

I, the undersigned, hereby certify that in my opinion , the child of , resident at , is not now in

[Government Gasette, 8th June 1880.]

णाह द मानद निर्णि हेनिह इ कित्रिम, छोडाहें आंत्र-गर्मवार्य छैराद शटक बद्ध हहें:व। किन्छ छेक A जनगैरमह शार्ट्ड गर्णिकिक्ट गोविष्ट हैं जानाव क्षिण द्वाधियाद या गयत निर्मित्न थोरक, मांगिन वित्र-वांत शूर्स्स (गर्ड मण्ड क्षणीय हरेना थे।किरम, खे गर्णिक-क्षणि दक्षा कम हरेद सा।

विविध विधि।

जर थाता। वदमदात मट्या भारति कि कि मानाम या जा कि नियान कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ विद्या कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वार्थ कि स्वर्थ कि स्वार्थ कि स्वर्य कि स्वर्य कि स्वर्य कि स्वर्य कि स्वर्य कि स्वर्य कि स्वर्य कि स्वर्थ कि स्वर्य कि स्वर्

৩০ থারা। নিম্নলিধিত বিষ্যের নিমিত জীয়ুত জীয়ুত লেপ্টেনেট লেপ্টেমেন্ট গবর্ণর সাহেব গবর্ণর সাহেবের বিধি সমরেহ এই জাইন সম্ভ বিধি প্রশাসন করিবার কথা। প্রশাসন ও মাজা প্রচার করিতে পারিবেন:—

- (ক) গে।বীলের সরকারী টিকাদারের বোগাতা নিরূপণে:বিষিত্ত।
- (थ) क्लिकांडा मगदबन वाहित्व व्य हादब की मिट्ड हरेदर, छाहाब विधान कितराब निमित्त ।
- (ग) दर जरून जीलाक प्रमणाइयर उगारों क मिनामारने जन्नभानी स्मिना छेलिए इस्टि लाइन मा सर्थे निर्द्धन बिना की किए शांद्र मा, विम् गृहमा रगारी एक छात्रापन किंग्हानारमें विश्वास किर्यान मिथित।
 - (च) वीक स्थागिर्वात विधान कतिनात निर्मित ।
- (७) भारतीरका महकाही विकामारहत । उ दिख्य दिन के द
- (४) এই चाँडेरमद्र कार्यामश्कांत मकी विषय राज्यां कार्या कार्या कार्यामा वास्तिरमद्र कार्यामा वास्तिरमद्र कार्यामा कार्य

अहे मक्न विधि ७ जाका क्तिकाला ११८वट्डे ध्यकान कर्म गहित्।

A তক্সীল

4

(६ श्रांता (मच ।)

ify that in my নিয়স্বাক্ষরকারী আনি এডছার: এই সটিফিকেট.
, দিঙেছি বে, আমার মতে, অমুক ছালবালি জীঅবুকের
, is not now in শিশুসবান জীঅমুক একণে গোবীজের টিকা দিবার

a fit and proper state to be vaccinated, and I do hereby recommend that the vaccination be post-poned for the period of three months from this date.—Dated this day of

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE B.

(See Section 6.)

I, the undersigned, hereby certify that I have three times unsuccessfully vaccinated, the child of, residing at (or that the child has already had small-pox, as the case may be), and I am of opinion that the said child is insusceptible of successful vaccination.—Dated this day of

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

(Endorsement by Superintendent of Vaccintion.)

SCHEDULE C.

(See Section 7.)

I, the undersigned, hereby certify that
the child of , age , resident at,
, has been successfully vaccinated by
mc.—Dated this day of

18

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE D.

(See Section 11.)

To

Take notice that you are hereby required under the provisions of the Bengal Vaccination Act, 1880, to submit yourself to a public vaccinator or medical practitioner within fifteen days from the service of this notice for vaccination, and that in default of so doing you will be liable to a fine which may amount to Rs. 50.

The public vaccine station nearest your house is at . The days and hours for vaccination at that station are as follows:—

(Here insert the days and hours when the public vaccinator is in attendance.)

On your attending before a public vaccinator at the said station within the said hours on any

[गर्व(मन्डे (शक्डे। १४४०। ४ कून।]

যোগা অবস্থার দাঁই, এবং আমি এই তারিধ অবধি তিদ মাস তাহার টিকা দেওয়া ছগিত রাধিতে পরামর্শ দিতেছি।

३৮ नान पार

্ (চিকিৎসূত্তর বা গোৰীজের সরকারী টিক্ষোরের স্থান্তর।)

B एकमीन।

(७ शांता (मथ ।)

নিল্ল স্বাক্ষরকারী আমি এ ভদ্বারা এই সর্টিনিকেট দিভেছি যে, অমুক স্থানবালি জীঅমুকের শিশুসন্তাল গ্রী অমুককে ভিনবার গোবীজে টিকা দিয়া সফল হই নাই (অথবা, ক্লবিশেষে, ঐ শিশুর বসন্ত হইয়াছিল), এবং আংগর মত এই যে উক্ত শিশু সফলরপে গোবীজের টিকা এহণ্যক্ষা।

১৮ मान डोर

(চিকিৎসক্রের বা গোবীকের সরকারী টিশ্বারের স্বাক্র।)

(গোণীজে টিকাদানের সুপরিক্টেণ্ডেন্ট সাহেবের পৃষ্ঠদিপি ।)

C ७कमील।

(न शात्री (मथ ।)

নিম্বাক্রকারী আমি এতৃদ্বারা এই নটিনিকেট দিতেছি যে, অমুক স্থান বাসি শ্রীঅমুকের এত বংসর বয়স্থ শিশুসন্তান শ্রীঅমুক্তে আমি গোরীজের যে টিকা দিয়াছিলাম তাহা সফল হঠ্যতেছ।

১৮ সাল ভাহ

(চিকিৎসকের বা গো ীজের সরকারী টিকাদারের স্থাক্ষর।)

D डक्जीन।

(>> शांता (पच ।)

প্রীঅগুক সমীপেয় ।

তোনাকে নোটিস দেওরা যাইভেছে যে বক্লদেশে গোবীজে টিকাদান বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনের বিধানমতে ভোমার প্রতি এই আদেশ হইল যে তুমি এই নোটিস পাইবার পর পলের দিনের মধ্যে গোবীজের টিকা গ্রহণার্থে গোবীজের কোন সরকারী টিকাদারের নিকট অথবা কোন চিকিৎদকের নিকট উপস্থিত হইবে, এবং ভাছা লা করিলে ভোমার ৫০১ পঞ্চাল টাকা পর্যান্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

অমুক ছালে তোমার বাটীর অতি নিকটব ট্রা গোৰীজে টিকালানের সরকারী থেঁই ন আছে।সেই ফ্রেলনে টিকালানের দিন ও ঘন্টা নিম্নলিখিত রূপ:—

(বেং দিন যেং ঘটায় গোৱীজের সরকারী টিকাদার উপস্থিত থাকেন, নেইং দিন ও ঘটা এই খানে লিখ :)

উক্ত কোন দিনে ঐৎ ঘণ্টার মধ্যে উজ ঠেশনে, কিয়া নগরত্ব গোরীজে টিগানানের অন্য কোন সর- of the said days, or at any other public vaccine station in the town on the days and within the hours prescribed for public vaccination at such station, you will be vaccinated free of charge.

If you wish to be vaccinated at your own house the public vaccinator will attend there upon payment of a fee of

Dated the

of

18

Superintendent of Vaccination, or Civil Surgeon, as the case may be.

SCHEDULE E.

(See Section 18.)

To

(Here insert the name of the parent, guardian, or other person who gives information of the child's birth.)

Take notice that the child of (here enter the mother's name), whose birth has this day been registered, must be vaccinated under the provisions of the Bengal Vaccination Act, 1880, within one year from the date of its birth, under penalty.

The public vaccine station nearest to the house in which the child was born is at No.

The days and hours for ination at that station are as follows:—

(Here insert the days and the hours when the Public Vaccinator is in attendance.)

On your taking, or causing the child to be taken, to the public vaccinator at the said station within the said hours on any of the said days, or at any other public vaccine station in the city on the days and within the hours prescribed for public vaccination at such station, it will be vaccinated free of charge.

If you wish to have the child vaccinated at your own house the public vaccinator will attend there upon payment of a fee of

You should be careful to have one of the annexed forms of certificates filled in by the public vaccinator, or if you employ a private medical practitioner to vaccinate the child, by such medical practitioner, and to keep the same in your possession. Any such certificate will be granted to you by a public vaccinator free of charge.

Dated the of

18

Registrar of Births.

कांद्री रखेमात्म (गांवीटका जनकांद्री किंग्नाटना (यर मिन अवली निर्मित्ते थाटक उपकाटन अथान्न (गांवीटका कान जनकारी किंग्नाटना सिकटि उपिष्ठ हरेला, विनाम्दना (जांगाटक (गांवीटका किंग) दमअन वाहेद्व।

তুমি আপন গৃহে গোবীজের টিকা এছ। করিতে চাহিলে, এত কী দিলে গোবীলের সরকারী টিকালার তথায় উপস্থিত ছইবেন।

১৮ সাল তাং

গোৰীজে টিকাল্যমের সুপরিকেটিঙেন্ট সাহেব, অধবা, ফ্লবিলেহে, সিবিল সঞ্জব।

E ভক্সীল

(% श्रीत्रारम्थ ।)

🕮 অমুক সমীপেষু।

(বে জনয়িতা, অভিভাবক , বা অন্য ব্যক্তি শিশুর জন্মের সংবাদদেন, এই খানে ভাঁহার নাম দিবে ।)

ভোষাকে নোটিস দেওয়া যাইতেছে যে **উষিতী** অমু-কের (এই খালে মাডার নাম দিবে) যে শিশু সন্তানের জন্ম অদা রেজিন্টরী কর: গেল, তাহাকে ব সদেশে গোবীজে টিকাদান বিষয়ক ১৮০০ সালের আইনের বিধানমতে জন্মের তারিথ অবধি এক বৎসর মধ্যে গোবীজের টিকা দিতে ছইবে, না দিলে দণ্ড ছইবে।

যে গৃহে শিশুর জন্ম হইয়াছে ভাহার অভি নিকটন ব্রী গোণীজে টিকালালের সরকারী ফৌশন অমুক রাজ্যর এত নং বাটীতে আছে। ঐ ফৌশনে টিকাল দানের দিন ও ঘন্টা নিম্নাধিত্যত।—

(যে২ দিনে যে২ ঘটার গোবীজের সরকারী টিকাদার উপস্থিত থাকেন এখানে ভাষা লিখ।)

े छक कोन नित्न के र घनोत महना छ क रिक्रमान किन्ना नगद्रम् कार्योष्ट्रण किनामात्व स्थान मद्रकारी स्थिनत्व कार्योष्ट्रम् मद्रकारी किनामात्व स्थर नित्न ख घने। निर्मिष्ट थाक खल्काल ख्याय के निशुक्त कार्यो-स्था मद्रकारी किनामाद्रद्र निक्छ नरेशा वा म्लुशान्त्रा भारत, दिना पूर्मा कार्योष्ट्र कार्याद्र किना प्रभाग्या

তুমি আপন গৃহে গোৰীজে ঐ শিশুর টিকা দিতে চাহিলে, এত ফী দিলে গোৰীকের সরকারী টিকাদার তথার উপস্থিত হইবেন।

১৮ সাল তাং

ष्यात दिष्टित ।

SCHEDULE F.

(See Section 22.)

Register of Postponed Vaccinations for the District

oust cutive nun ber	NAME OF CHILD.	Year. Number of entry in register.		Date of certificate of postponement.	Signature of Registrar.
1	Rain Chunder Dass.	1878	18	1878. May 10	н. о.

W. E. H. FORSYTH,

Offy. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

P उक्तीम।

(२२ धाরा (मथ।)

অমুক পদ্ৰীর টিকালাল ছণিত রাখিবার রেজিন্টর 🕈

ক্ষিক নমুর।			44 (স্থািত রাখিবার	রেঞ
	শিশুর নাম।	बंदमञ्	রেজিষ্টরে লিখিড কথার সম্বর	লটিকিকেটের ভারিখ।	द्वेशटबन्न योक्टबा
3	<u>অ</u> য়াম চ ঞ্ দাল	26-45	5 2	>b-9b C작. 1 > o	本, 6

ভবলিউ, ই, এচ, ফর্সাইপ, বক্তদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিফ্টান্ট সেক্রেটরী Raj Krishna Mukhopadhyaya, M. A. and B. L., Bengali Translator.



गवर्गयन् कार्यन

TUESDAY, JUNE 8, 1880.

मक्लावात ১৮৮० माल ৮ छन्।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

च्छिम संखा

ইশ্ভিহার প্রভৃতি।

নিলামের ইন্ডাছার।

क्टिन जिश्रा रेखांश्वनामा कात्मक्रीत ।

এওছারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা জিলার মধাবন্তী পশ্চাৎলিখিত মহালের গবর্ণ-মেন্টের জনীদারী স্বত্ব ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৮৭ বাং ১৫ আখাঢ় সোমবার ত্রিপুরা জিলার কালেন্টরি কাছারিতে বিজয় ছইবেক ধরিদদারগণ নিম্নলিখিত ক্লুইর্ম অনুসারে বাধ্য ছইবেক।

विकटत्रत नित्रम ।

- >। মহালের নির্দ্ধিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্ব্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক তাহার নিকট বিক্রের করা যাইবেক ক্রেডাকে মহালের ভূমাধিকারী বলিয়া গণ্য করা যাইবেক এবং চিরত্বায়ী নির্দ্ধিষ্ট রাজত্ম দিবার নিয়মে ঐ মহালে গবর্ণমেণ্টের যে অমিদারী অত্ব আছে ভাহা সমুদ্র হস্তান্তব হইয়া ক্রেডাকে সম্পূর্ণরূপে বর্ত্তিবেক।
- ২। বর্ত্তমান পাটা এবং বন্দোবজ্ঞের কার্যা কি প্রচলিত আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রেরের পরে বাহাল থাকিবে, রাজনের কার্যাকারকদিগের কুড জমানদীডে যে২ বসতি রারত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেডাকে ভাহাদিগের স্বত্ব মালিতে হইবেক।
 - अक मांक ठोकात व्यमिक श्रेश वहें एम (सह समुम्य ठाका उरक्तां किएक इटेट वर ।
- ৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাধীল করিতে হইবে, বিক্রেন্নের দিবস এক দিল বলিরা গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিলের মধ্যান্ত কালে কিছা সেই দিবস বজের দিব হইলে তৎপর প্রথমে যে দিস কাছারি খোসা যার সেই দিলের মধ্যান্ত কালে ছদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল লা হর তবে বিক্রের রহিত ও গলিছত টাকা শবর্ণমেন্টে ক্ষম হইবে, ও প্রথম-ক্লীর বিক্রেরে ন্যার পুনর্কার বিজ্ঞাপম প্রকাশে করণপূর্কক ঐ ক্রটিকারি ক্রেডার ম্কিডে ঐ মহাল পুনর্কার বিক্রের হটতে ১৮৮০ ইং ৫ আপ্রিল।

্টেট্ডছেন্টের শহর	জিলার বহীতে শম্বর	মাহাল ও পর- গ্লার নাম	মুালাধিক বড একর পরিমান এঃ রড. পে ল, গল	ধার্যকুরা ব্যাক্তর	মিলাবের প্রথ ব ডাক	नक्या (
299	3 •2b	তং ক্রকারার ডালুক মনোওর হোলন	2 5 5 52;	3 m	⊬ 8 J	লন ১২৮৭ সমের ১ বৈশাশ হইতে দিলাম গণ্য হই- বেক।

F. Jones, Collector.

किन। वर्कमान।

ইন্ডাছার নাম। কাছারি কালেন্তরি জেলা বর্দ্ধান।

এডালারা আনান বাইডেছে যে নিম্নলিখিত বিক্লয়ের শর্ত অহুসারে বর্দ্ধান জেলার স্থিত নিম্নের লিখিত মহালে গ্রথমেন্টের যে বালিকী অত্ত্ব আছে ভাষা বর্তমানের কালেক্তরিতে ইংরাজি ১৮০০ সালের २৮ खून মোডা বক বাদল। সন ১২৮৭সালের ১৫ সাবঢ়ে সোমবার নিলামে বিক্রয় ছইবে খরি-দারগণ মিম্লিখিড বিক্রয়ের মির্ম সকল প্রতিপাশন করিতে বাধা ছইবেম।

विक्टात्व मिक्रम ।

- ১। নির্দ্ধারিও মূলেরে অভিরিক্ত যে ব্যক্তি সর্ব্বাপেকার অধিক মূল্য দিতে স্বীকার করিবেন ডাছাকে विक्रम कहा यहिता। ७विमोत्रक मिरे मर्शामन मामिक रिलम्न भगी कहा यहिता। अहे मर्शाम गर्श्या-নেত্র যে মালিকামত আছে ওৎসমুদর থরিদারের প্রতি বার্ত্তবে কেবলমাত্র তিনি ধার্যা রাজন্ম আনায়দিতে
- >। মহালের প্রজাদিগের পার্টার শরুত এবং বন্দবন্তের কাগাল্পাতে ও প্রচলিত আইমাসুসারে যাহার যে স্বত্ত স্থীকরে করা ছইয়াছে ভালা ৰঞার র।বিয়া এই বিক্রম করা যাইবে ধরিদরে ধৌদকতা রাইয় হ দিগের যে রা^ইরতের৷ রিভিমিউ কর্মচারিনিগের প্রস্তুত্ব করা জনাবনিতে দশুপত করিয়াছে তাহানিগের অত মান্য করিতে বাধ্য ধ্ইবেন।
- ৩। ম্দি থারিদের মূল্য ১০০২ টাকার অধিক না হয় তবে সমুদ্র টাকা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইকে 8। ध्रिटिम् मूना २००५ हेर्कात् अधिक इन्ट्रिम् म्हात हर्र्ग खर्म्म अस् खर्म खर्मा स्माना করিতে হইবে। বিক্রমের দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিক্রমের দিন হইতে পঞ্চবল দিনের বিবা २ शक्र ८ त मह्या बक्की छोको म। थिल कदिए छ हरे दे के मित्र न रम्म त मिस हरेरल छ ६ शब्र अथम स्य मिस কাছারি শোলা যাব দেই দিনে তুই প্রাহরের মধ্যে দাখিল করিতে ছইবে দাখিল না করিলে বিক্রের বছিত

ও অথিম দেয় টাকা সরকারে ভল ইইয়া,প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাছার জারী করিয়া

এই মহাল ফ্রেটিকারি ধরিদারের ঝুকিতে পুনরায় মীল ম করু যইতে ইতি।

খারমুছাতে লি		মাহ'লের ও পার	ভূমির পরিমাণ একংবয়হিসাব।					
ষ্টির নমর ।	ISTURA TAN	গনার কাম।	迎 毒剂	cates	শোল	ধার্য্য রাজান।	নিৰ্দ্ধারিত মূল্য 🔻	মস্তৰ্য।
०৮ नर	२७०५ मर	নিমদহ পং সাজ- ঠসকা।	2	9	50	37	5°~	

F. WYER, Collector.

বিজ্ঞাপম।

এঙদারা দর্ব সাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে নিম্নলিথিত ১৷২৷৭ পোল সি: চিক্লিড জমি যাহা दिहेलक्ष: काम्पानि जान कदिबाहि जोहा उन्न गालित २० जून (मार)२०१। अर **जा**वाह स्मानित ভাবিতে ১ খেৎ রানীগঞ্জের স্বভিবিজানের কাছারিতে নির্দ্ধারিত মুলোর অভিরিক্ত মূল্যে বিক্রের কইবেক আর পরিদারকে নিম্নলিখিত বিক্রমের নিরম দকল প্রতিপালন করিতে হইবেক।

)। श्राद्रापद मृला ১००५ छे।कात कम हरेल जाहा उरक्तन्य प्राथिल कतिए हरेरत ।

২। পরিদের মূন্য ১০০১ টাকার অধিক ছইলে মূল্যের চতুর্থাংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাধিল कतिएक इन्टेंट्वक । विकारतत मियम अक्षिक मान्या कित्रता विकारतत मिस न्नेएक शक्षममा मिरमान मिर् ২ প্রছরের মধ্যে বক্সী টাকা দাখিল করিতে হইবে; ঐ দিবদ ফল্দের দিন হইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছাতি খোলা যায় সেই দিনে ২ প্রছরের মধ্যে দাখিল কারতে ছইবে; দাখিল না করিলে বিজয় রহিত ও বায়নার টাকা সরকারে জব্দ হইয়া প্রথমত্তনীয় বিক্ররের শের্যাসুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এই महत्र क्रिकारी अतिमादत्व क्रिक्टफ श्रुमतात्र जिल्लाम कत्रा शहित्व है जि

উলেখিও অমি নিষ্কারিত মুলোও উচ্চ মূ.লা লাখারাকস্বরূপ বিক্রের করা ঘাইবেক এবং শ্রিদারক

আইশানুস বে গটিফিনেট দেওয়া যাইবে ইভি।

यांत्रमश्रीवरम (विक्रष्टेवित स्थतः।	জেলার রোলের নহর।	প্রক্ষা ও মহাচনত নাম্	म्नारिक नविष्। न ।	নিৰ্দ্ধানিত মুদ্য	यखन्य ।
	د	ফুগুয়ার বাজার প্র লেগ্রগড়।	जड देशह दुना है उन्हरू	5,000	विक्रीविष्ठ मूरमाद काणिविक्र मिक्द विक्रीण वरेटन।

F. WER, Collector.

जिला महीदा ।

বাকী থাভাষার জাপনপত্তের পাঠ।

ইণার দারা সন্থাদ দেওয়া বাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ২১ আইলের ২ ধারামুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহালসকল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ তারিখে প্রপো বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আটের অসুসারে বাকী হা হলের নায়ে আদার করা যাইতে পারে তাহা আদার নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৫ জুন ভারিখ ঐ কিলার কালেইর সাহেবের কাহারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্ত নিলামে ধরা যাইবে। পান ১৮৮০ সাল ও যে।

১৭ নং ভৌজির মহল ডি: আলকা শং বাগরাল টেজিইট্রীর লিখিত মালিক শান্তিরাল রার দিগরের লামে ৮৬৭০।/০ টাকা ও পুলিন ৯৬/৭ টাকা সদর অমা লেখা যার তথাবো দল ১৮৫৯ সালের ১১ আইন-মতে স্বতম্ব হিসাবে বালে অবশিন্ত ১৭০০ নং ভৌজির মহল মালিক শান্তিরাল রার দিঃ লামে ৪০৪৬/০ টাকা ও পুলিস ৪৪ ০০৮ টাকা সদর জনা লেখা যার ভাষার মধ্যে বাকী ৯।/০ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

২২ মং তেজির মুখন বেলুগাঁ পথ বেলগাঁ রেজন্ত ীর লিখিত মালিক কেদারনাথ যোষ দিগর নামে ৬ • ৫৪১৪ টাকা ও পুলিস ৭৩।১১১ টাকা সদর ভনা লেখা যায় তাহার বাকী খাজনা ২৪১৭ টাকার ভ্রেন্থ নিলাম হইবেক।

৩০ নং ভৌজির মহল মৌ: বুজককগড়গড়ি পং সাহাউজিয়াল রেজফ্টরীর লিখিত মালিক নথুরা-নাপ আচার্ঘ্য দিশর নামে ৯৫০০৪ টাকা সদর জনা লেখা যায় ভাহার বাকী থাজালা ৮১১ আনা সাকীর জলে। নিলাম হইবেক।

69 নং ভৌজির মহল কিং বজরাপুর পং মামযোয়ান রেজন্টরীর লিখিত মালিক গৌরমোছল সিংহ লিগর নামে ১৫৫৬৮/৮-টাকা ও পুলিক ১৭।/৪ টাকা সদর জনা লেখা যায় ভাহার বাকী খাজানা ২০।/৭ টাকাবাকীর জনো নিলাম হইবেক।

১:৭ নং তেজির মহল ডি: চণ্ডী পাং পাঁজিনোর রেজ্ফরীর লিখিছ, মালিক মে: জান কাকরেল সাংহ্রে আপনী দার এশাইন দিগর নামে ১০২৪৬৮ টাকা ও পুলিস ১২৯৮৪ টাকা সদর জমা লেখা যায় তত্মধো সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মডে ক্ষডেব্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ১:৭০০ মং তেজির মহল মালিক মে: জান কাকতেল সাংহ্র আপীসার এশাইন দিঃ নামে ৫১২৩/৪ টাকা ও পুলিস ৬৪।।/২ টাকা সদর জমা লেখা যায় ভাছার মধ্যে বাকী ১০৬।১২ টাকা বাকীর জল্যে নিলাব ছইনেক।

১৬৪ নং ভৌজির মছল ডি: দিগস্থরপুর পং উমারপর রেজ্ফারীর নিশ্বিত মালিক গৌরিশন্ধর রার দিগর নামে ৬৭৬%/১১ টাকা সদর জামা লেখা যায় ভাষার বাকী ১৮৫ টাকা বাকীর জন্মে নিলাম হত্যক।

২০৮ নং তে জির মহল পথ গজনরিপর পথ গজনরিপুর রেজফুরীর লিখিত মালিক মুনদী গোলাম রহমান দিগর নামে ৩২১৯।৬ টাকা সদর জনা লেখা যার তথ্যধ্যে ব।কী ৭৭/৯ টাকা বাকীর জল্যে নিল।ম হুইবেক।

২৪২ নং ভৌজের মহল ডি: ছিচ্ছুলি পাং মানবোরান রেজফারীর লিখিত মালিক মে: জান কাকংলে লাছেব জাপীলার এলাইন নামে লগৰ জমা ৯৫৫৫/২০ টাকাও পুলিল ১২৭ টাকা লেখা যায় ভমধো সন ১৮৫৯ লালের ১১ জাইনমডে অভজু চিলার বাদে জবলাফ্ট ১ হাত নং ভৌজের মহল মালিক মে: জান কাকরেল লাছেব আপীলার এলাইন নামে ৪৭৭%/১১ টাকাও পুলিল ৬২ টাকা সদর জনা দেখা যায় ভাছার বধ্বে বাকী ১৬১৮৮৮ টাকা ও পুলিল ৬২ টাকা বাকীর ভনো নিলাম হইবেক।

২৫৮ নং তোজির মহল কি: জারপুর পং জারপুর রেজন্টরীর লিখিত মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ রার চৌধুরী দিগরের নাকে ৭৪০৬ ম টাকা ও পুলিস ৮০৮ টাকা সদর জমা লেখা বার তথাগ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে অতদ্র হিসাব বালে অবশিধ্য ২৫৮।০ নং তোজির মহল মালিক কাশীনাথ ও উমানথে রায় ে পুরী দি: নামে ১৪৮১।/১ টাকা ও পুলিস ১৮৫৬ টাকা সদর জমার মধ্যে বাকী ৪৮৯৬১ টাকা বাকীর জনো নিলাম হইবেক।

২৬৪ নং ভৌজির মহল ডি: জুড়ানপুর ডি: বেডাই রেজফারীর লিখিত শালিক ব্রজহুলত মুখোপ!-ধ্যার দিশবের নামে ১৭৮৯০৮ টাকা ও পুলিন ২১৮/৮ টাকা সণর জ্বশা লেখা যার ভাইবে বাকী ৫/১০ টাকা বাকার কন্যে নিশাম হইবেক।

৩৩৮ নং তৌজির মহল মাজহাতে পং সাহাউজিয়াল রেজফুরীর লিখিত মালিক গোলোকচন্দ্র মুখে, পাধ্যায় দিগরের নামে ২৯৫১।১৩ টাকা সদর জমা লেখা যায় জন্মগো সক ১৮৫৯ সালের ১১ অইনমতে অতন্ত্র হিসাব বাদে অবাশন্ত ৩০৮।২নং ভৌজের মহল মালিক জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যারের নামে ১১০৬০৪ টাকা সদর জমা লেখা যায় ভাহার বাকী ২৫৩ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

७१२ मर छोजित महल जिः मांकां में नांकां भर बामता दिखा है ति विख मालिक मांखिताम द्रांत्र मिंगरत्रत्र मार्ग ७०८८।। अन् छोको छ शूनिम ७५॥ अन् छोको मनद समा दिश्व ख्यार्था मन ५५६० मार्ग १००० स्थार्थ ख्यार्थ मन ५५६० मार्ग १००० स्थार्थ ख्यार्थ स्थार्थ ख्यार्थ मन्त्र भारत्र १००० स्थार्थ ख्यार्थ स्थार्थ ख्या स्यार्थ स्थार्थ ख्या स्थार्थ ख्या स्थार्थ ख्या स्थार्थ स्था स्थार्थ स्थार्थ स्थार्थ स्थार्थ स्थार्थ स्थार्थ स्थार्य स्थार्य स्थार्थ स्थार्थ स्थार्थ स्थार्थ स्थार्थ स्थार्थ स्थार्थ स्थार्य स्थार्थ स्थार्थ स्थार्थ स्थार्थ स्थार्थ स्थार्थ स्थार्य स्थार्य स्थार्थ स्थार्थ स्थार्य स्थार्थ स्थार्थ स्थार्य स्थार्थ स्थार्य स्थार्थ स्थार्य स्थार्य स्था स्थार्य स्था स्थार्य स्थार्य स्थार्य स्थार्थ स्थार्य स्था स्थार्य स्था स्थार्य स्थार्य स्थार्य स्य

[शवर्वदम्बे रशरक्षे । २००० । ७ क्ता]

জান মং তে জির মহল পাং উথাড়া ওগাররহ পাং উথাড়া ওঃ রেজইরীর লিখিও মালিক পদ্ম মণী ও জগদন্ম দানী দিগরের নামে ৬১৫৪৬২ টাকা ও পুলিল ৩২৬৮ টাকা সদর জনা লেখা যার ভন্মব্যে সদ ১-৫৯ নালের ১১ জাইনমতে অভন্ত হিনাব বাদে অবশিক্ত ৩৯৯০ নং ডেজির মহল মালিক বেজল ইণ্ডিগো কোং নামে ৮৯৫৫।।/৭ টাকা ও পুলিল ৪৬৮/৪ টাকা সদর জনা লেখা যার ভাহার মধ্যে বাকা ৮৪৭৮২ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম ছইবেক।

৩৯৯ নং ভৌজির মহল পং উথাড়া ওঃ পং উথাড়া ওঃ রেজফারীর নিথিত দালিক পদ্মদানী ও আগদন্য দাসী দিগর নামে ৬১৫৪৬।২ টাকা ও পুলিন ৩২৬৮ টাকা সদর জমা লেখা যার ডল্বাম্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বভন্ত হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৯৯৬।১ নং ভৌজের মহল মালিক রন্ধা বনচন্ত্র সরকার চৌধুরী নামে ৪৩২৯৮৮/১০টাকা ও পুলিন ২২৮৮২ টাকা সদর জনা লেখা যার ভাষার মধ্যে বাকী ৭৪৫/০ টাকা বাকীর জন্যে নিকাম ছইনেক।

৪২৩ নং ভৌজির ঘহল ডি: পিরপুর পং মুনলীবপুর রেজফ্রীর লিখিত মালিক মুনলী কজলল করিম ও আরকান নেছা বিবি দিশরের নামে ৪৪৬০ছ/৫ টাকা ও পুলিস ৪৮৬/১ টাকা সদর্জমা লেখা যার তন্মধ্যে সন১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে শুভল্প ছিলাব বাদে অবশিষ্ট ৪২০।০ নং ভৌজের মহল মালিক কজলল করিম জি: নামে ৬০৯৮৮ টাকা ও পুলিস ৬৬/৪ টাকার মধ্যে বাকী ২৫৮৪ টাকা বাকীর ভব্যে নিলাব ছইবেক।

8৩২ নং তৌজির মহল মৌং রাজনগর পং বাগয়ান রেজন্টরীর লিখিত মালিক অরপচন্দ্র পাল ও দীনলাথ মুখোপাধ্যার দিগরের নামে ৫৭৯ /২ টাকা ও পুলিস ৬॥/১ টাকা সদর ভমা লেখা যায় তথ্যে সন্দেও৯ সালের ১১ আই ন্ম ওে অভন্ত হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৩২। ১ নং ভৌজির মহল মালিক সধীমণী দেখারে নামে ২৮৯ ৯/৭ টাকা ও পুলিস এ৬।। টাকার মধ্যে বাকা ॥/১১ টাকা বাকীর জনো নিলাম ছইবেক।

8৩০ নং ভৌজির মহল মৌং রারবালি পং ক্রেজপুর রেজফ্রীর লিখিত মালিক খুলিরাম রার দিগরের নামে ৭৪৭। ১৯ টাকা ও পুলিন ১৭/১ টাকা সদরক্ষমা লেখা যার তত্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে শুভন্ন হিনাব বাদে অবলিফ ৪০৩।০ নং ভৌজির মহল মালিক খুলিরাম রায় দিগরের নামে ৭৫। ১৮ টাকা ও পুলিস ৮১৬ টাকার মধ্যে !।৫ টাকা বাকীর জন্যে নিলমে হুইবেক।

৪৩৮ নং তেজির মহল ডি: রাণাঘাট পং রাণাঘাট রেজফ্রীর লিখিত মানিক ইশ্বচন্দ্র পাল টোধুরী দিগবের লামে ১৩৫৯৮৯৩ টাকা ও পুলিস ১৫৮৯৩ টাকা সদরজমা লেখা যার তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিক্ত ৪৩৮।০ নং তেজির মহল মালিক ইশ্বচন্দ্র পাল চৌধুরী দিগবের নাজে ২২৩।৪ টাকা ও পুলিস ২৮০ টাকার মধ্যে বাকী ৭৮৮১৭ টাকা ও পুলিস ১৮৫ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

88২ নং তেজির মছন ডি: বামুনপাড়া পং উপাড়া রেজফারীর, লিখিত মালিক কাশীনথি রার চৌধুরী দিগরের নাবে ৫৩৫২৯৯ টাকা ও পুলিস ৩০।৪ টাকা সদর জনা লেখা যার ভন্নগো সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে অতন্ত্র হিসাব বালে অবশিষ্ট ৪৪২।০ নং ৌজির মহল মালিক কাশীনাথ, উমানাথ রার চৌধুরী দিঃ শাসে ১০৭০।৪ টাকা ও পুলিস ৬৮৮২ টাকার মধ্যে বাকী ৬৭১।।০ টাকা ও পুলিস এ৮৮২ টাকার বিকাব বাকীর জন্যে নিলাম ছইবেক।

৪৭৬ নং তেজির মহল ডি: শস্তুনগর পাৎ রাজনগর রেজফারীর লিখিত মালিক ছ্র্পাপ্রসাদ রায় দিশরের নামে ১২০১ দেখা১১ টাকা সদর জমা লেখাবার ওত্মধ্যে সল ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে অভস্তু হিসাব বাদে অবশিক্ট ৪৭৬।১ নং ভৌভির মহল মালিক ছুর্পাপ্রসাদ রায় দিঃ মানে ৪০০।১৪ টাকার মধ্যে বাকী ১৮ জালা বাকীর জনো নিলাম হুইবেক।

২৭৬৯ নং তেজির মহল সভিভালা পং রাজপুর রেজফ্রীর লিখিড মালিক বৈদ্যনাথ মুখে। পাধ্যার দিগর নামে ৭৬৮৮ টাকা সদর জমা লেখা বার তথাধো দল ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে শুভন্ত হিসাব বাদে অবশিস্ত ২৭৬৯। ত নং ভৌজির মহল মালিক দিনদাথ মুখে।পাধ্যার দিঃ নামে ৫১৭৮/১১ টাকার মধ্যে বাকী ৬৮/১১ টাকারাকীর জান্যে নিলাম হইবেক।

৩২১২ দং ভৌজির মহল মৌং ছরিপুর পাং ভারাগুনিরা রেজফীরীর লিখিত মালিক পদ্মলোচন বিজ্ঞানর বিগতের সামে ৬৯০-৩ টাকা সদর জমালেশা যায়ভাষার মধ্যে বাকী ও৮০৮৬ বাকীর জন্যে নিলাব হইবেক।

৩২১৩ নং ডৌজির মহল মেহি জিলারাখি পাং জিলারাখি রেজফ্রীর লিখিত নালিক শ্রীনান্ত উমাকান্ত রাল নিগরের নামে ৫৫৯৬/৪ টাকা সদর জ্বা লেখা আরু তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ নালের ১১ আইন-মতে স্বতন্ত্র ছিনাব বাবে অবশিষ্ট ৩২১৩।০ নং ডৌজির মহল মালিক শ্রীকান্ত রাল দিঃ নামে ২৬১১/১০ টাকার মধ্যে বাকী ১৬/২ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

W. V. G. TAYLER. Collector.

জিলা লোওৱাধানী। -নিলামী এতাহার।

अखन्ति । मध्योम मिलना याहेरछ इव १४०३हर २२ आहेरमत ६ शांत्रीत विश्वासमाल किला मालना थालीड मधावकी निरम्न निर्मिष्ठ महानार्टित ১৮৮० हैर २৮ मोटर्डित व्हर्गारखन खोली नाकी श्रेणक क्रोनोम निर्मिष्ठ मन मक्कूरन २० क्रम (माज्ञारक ১৯৮৭ वांक्ला ३२ क्रामाह खक्रवान के क्रिनोन्न कारन-हेदि काष्ट्रादिए विमाधका क्षकामा निमाह्म ध्रा वाहराक हैकि नम ১৮৮० हेर छातिथ २৮ अर्थम ।

इद्र ।	নাৰ মহালঃ	मध्य मानिक।	जमद श्रम्य।	বাকী য়াজন্ম।	भइबा ।
₹••	চর আলগী কাএ. যি অধিষ্টরি টেসন ছাডিরা i	ক্ষিৰ মাহায়দ ও আপছৰজীৰ ও আমজান আলি প্ৰ ৰাঞ্চৰ আলিও আৰহুল ছোবাম ও এবাচুলা ও আৰহুল ও মাহায়দ আলি ও জবর আলিও ও আছলায় দিঞা গণিষিঞা মাবালগাণ পদক কাৰ্যাব্যক্ষ ক্ষির মাহায়দ আপছরদিন আমজাদ- আলি।	5256 \ উন্নতি 52	r .	
₹•9	পং দাড়রা হিল্যে ১ আন) টেলন কেনি।		২৪২ • ۱ > • উন্নতি ২৪	2 m/m Dala	
		বাদ ১৮৫৯ ইং ১১ আইলের ১০ ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আনারকদে হিস্যে ৷০ আদা চক্সনাথ গুপ্ত চৌধুরি ৷ বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা	৬০৫/৩ উন্নতি ৬ ৩৭৮১/৯ উন্নতি ৩৪	•	
		রকমে হিং ৯/১০ জাবা রাধামোহন রায়। বাদ উক ধারামুলারে হিলাব পৃথক যোলআনা রকমে হিং /০ আনা ভারিনীচরণ চট্টোপাধ্যার মেনেলার জানিবে মুখতা জন্মিন আল্মান ও নহির দ্বোধ্য ও আক্রমবেছা ও নকুম্মেছা নাবালগাণ।	১৫১।৪ উন্নতি ১।।•	•	,
		বাল উজ ধারালুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা রকমে হিং ৬৮ - ক্রান্ত আবুইছপ মাহামদ এছর। ইল ও আবু মাহামদ ওবেদুরা।			
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আৰু রকমে হিং /১৯= ক্রান্ত জীমতী সরকলেছা চে ধুরাইন শহং ও আলি মহাকেলে আরুমহঃ মাহা খাদ এচহক নাগালগ।		•	
		বাদ উক্ত ধারামুলারে হিলাব পূথক বোল আদ রক্ষে হিং /৬॥ ৭৮॥ দত্তি কাজি লভকলহক। বাদ উক্ত ধারামুলারে হিলাব পূথক বোল আদ রক্ষে হিং ১৫॥ ৭৮॥ বন্তি কাজিলভকল্যক পোদ অলিম্যাকেতে শ্রীমতী মাহামুদা খাডুন নাবালং	া ১৯৭১ বিশ্বতি ১৯৬	•	
		বাকি হিলো ৮৭%। হতি রামক্ষার সেল বাহা নিল হতবেক।	বাম্ উন্ধৃতি ৩৪/	>01% > nels	1

किमा इशनि।

ক্ষাদারি বিক্রয়ের ইন্ডাহার কাছারি কালেট্রি জিলা ছগলি।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানাসুসাচন ইহা মারো সকলকে জাবানু মাইতেত্ত দে জিল; ত্ণলির অন্তর্গত নিম্নলিখিত মছলে সম ১৮৮০ সালের ২৮ মাচ তারিখে প্রাপ্য বাফী রাজ্য এবং त्व जनम मादि वाकी वांजरमञ्जू मात्र अविनेख चाहेगांकू पादत चानात्र करेगात निश्चि चाटक जांचा मानात्र নিষিত্তে সম ১৮৮০। ২৫ জুন যোডাবেক বাকালা সম ১২৮৭ সালের ১২ ভাষাদৃ ও জবার দিবলৈ প্রকাশ্য निलार्य विकन्न इंदेर्व देखि मन ১৮৮० । ३৫ वि-

মহালের মহর।	ষ্টাল ও পরগদার লাম।	- বাকীদার বালিকের লাক্র	नक्त समान छारेन।	বাকীয় পরি- খাণ।	देककित्र च
	চর জিরাট পং হাতিকালা যালিকী মহাল মালি- কের পহিস্ক যেয়াদী	भूर्व हत्स्य बांग्र ७ निशीत्स हत्स्य बांग्र ७ वांनी मानम बनी	১৪০৬১ রোডক্ত ১৪১	294	
	बम्बरख		>8२•५	312	1
	প্রথম কোনীর ইতমুরারি বন্দবন্তী মহাল পরিয়ারপুর পং জুর. শীক্ট।	নৈয়দ লাখা দিগার বাদ লৈয়দ পাখা ও আবছুলা ও আবছুল বহিম ও উন্মদতন ফতেখা- বিবি রক্ষ ৮০ আনায় লহন অমা ইহার পৃথক হিলাব হয়নাই বাকী বজ্ঞেশ্বর মুখোপাধ্যায় রক্ষ ।০ আনা লদন অমা ইহার লম ১৮৫৯। ১১ আহ মত পৃথক হিলাব হইয়াছে।	284 e C tun a D D C S un a a c c c	्० माहे र प्रकृ	

J. BEAMES, Collector.

विना वर्क्षमान। বাকী থাজানার জ্ঞাপনপত্তের পাঠ।

ইহার স্থারা সন্থাদ দেওয়া বাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইলের ৬ ধারাকুসারে জেলা বর্জমানের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আঠের অমুসারে বাকী রাজবের ন্যায় আদার করা যাইতে পারে তাছা আদার নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৫ জুন মোথ ১২৮৭। ১২ আষাঢ় শুক্রবার তারিখ ঐ জিলার कालकेत जारकरवत को कांत्रिए विमा अधारत अध्यक्तां का निर्माण स्त्रा गावेरव जम ১৮৮०। १ स्म ।

ध्यथम व्यक्तित हेख्यूतोति ध्या शाहा इत्या महान किवन नत्काती दाष्ट्रचत स्मा मिलाम।

৫৯ সং ভৌজি দহাল মোহনপুর পর্গনে বাঘা দালিক নবক্ষ মুখোপাধ্যার সদর্জনা ১৬৫২।১:১ वाकी ८७८८० होना ।

১২৩ নং ভৌজিভুক্ত মহাল হোটাপুর পারগনে ছোটাপুর মালিক হিরামণী দাসী, মাতরিনী দাসী হারাধন মুজেকি, ভারামণী দাদী, প্রসন্ত্রার মুজেকি, নীলরতন মুখেপোধ্যার, শারদাপ্রসাদ মুখো-शाधार्यक्र, शिवियांना त्वरी, जावांनवी मानी, कक्कीमान मूर्खाकि, विश्वस्त वसू, करशस्त्र विश्व मक्ममात, दिवत्तानाव मिज मक्ममात, न्यदिकानाथ मिज मक्ममात, नावांनग मनीकानाथ मिज मक्ममात व्यानमां विश्वता नक्तीमनी मानी, विश्वता जिनकणी मानी अ विश्वता याजूमनी मानी, बादकानाथ চৌধুরী, যোগেল্ডগতি মুক্তোকি নাবালগের অলিমাত। ভুবনমোহিনী দাসী, মাধবগতি মুক্তোকি ভারকাগতি মুক্তোক্ষি, জীমতী অধিরামণী দাসী ভবজে ভগৰতী গতি মুক্তেকি, উন্থান নাবালগ শরত-मूरखांकि, त्राषक्क निश्ह, क्छीलाल निश्व, कालिशन निश्ह, जावांनरगढ़ चानि चाह उना शिखामही क्रिक्णा विनाममंगी मानी, मधूर्मम (होधूबी, बांधाशीवम गूरखांकि, धर्ममान मूरखांकि नमब्रक्षता २०८८/८ होका वाकी १३। अव है। का

e>৭৩ নং দৌজিতুক্ত মহাল চান্দুটে পরগলে সাহার্যদ বালিক লৈএল মহামুদ এছিয়া, चांचांखत अहमान, टेमखेन चावहल दमलान, नावांनश्यत खत्रक प्रत्नचात विमननातात्रन मूर्यांशांशांत्र, आंवजून कर्डी, थविद्रा विवि, टेममा विवि, टेम महामूम मूहा ममद्रामा अल्लाहर होका वाकी cooms stall

[Government Gasette, 8th June 1880.]

७२०५ न१ (छ) जिल्लुक महान कन्नानभूत श्रद्धात जान्तिक रेम्ब हार्यम इक, जावहून मार्गिक, जावहून जहून, (बार्गजा दिवि, बहुनाथ शान, बत्तांज्ञांनि, मिक्ककीन, कानू पूर्विवि वानू पूर्विवि, कानूप् विवि, कंजरन उद्दमान क्षर्यम जान्नातांषा, जान्नमत्त्रका विवि, रेमबन र्डाक्नजन जानि, रक्ष्मण दक, खरी अञ्चरम् विवि जाक्ष्मण वक्ष्मण क्ष्मण प्रकार मार्गजन। ५७०। १८ होका वाकी ५५/२० होका ।

F. WYER, Collector.

জিলা ত্রিপ্রা। অমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা ছারা সকলকে জানান যাইডেছে যে জিলা বিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মধাল সকল উক্ত জিলার কালেইর সাহেবের আফিনে বাফী রাজ্য এবং বে নকল লাবি ১৮৮০ ইং সালের ২৮ মার্চ রনিবার থাকান্তেতু ২৯ বাচ নিবলৈ দেও হুইলে বাকী রাজ্যত্ত্বর নাার প্রচলিত জাইন অনুসারে আদার হুইবার বিধি আছে তাহা জানার নিমিক্ত ১৮৮০ ইং সালের ২০ কুল বোং ১২৮৭ বাং ১০ আঘাচ বুধবার দিবলৈ প্রকাশ্য নিলানে নির্বল্যে বিজেয় হুইবে। ১৮৮০ ইং সাল ভারিধ ৪ যেই বি

ভেচি নহঃ ।	जरतर णहे रतत नवद्रा	মহালের লাম ।	মংলিকের নাম ও ধাম ও পাছের বিষয়ণ এবং সীমা।	স্বর জ্যা।	বাকী।	
₹€	826	হ্বাপুর ভণা ডং হ্বাপুর	আলম রাজা ওরকে ইধন গাজী চৌধুরি পিং আহ্বাদ রাজা চৌ- ধুরী সাং ওলচাপাতা পাহ সরা- ইল হাল সাং ব্যরপাইকা কাছারি তথ করকাবাদ টেলন টুবলী বাগরা ভুম্যধিকারি ।/৩।।= মাণাখদ গাজী চৌধুরী সাং রূপসা পং সিংহের গাও সভকার্য্যে নি- কাছার্থে কর্মাধ্যক্ষ ।/৬॥=	١٦٠١٤٥٥		এই ছুই অংশ বিলাম ঘটবেৰ না ৷
				> > > > > > > > > > > > > > > > > > >	.ಶಿವಕ್ಕ/೬	और जार भ मि माप स्टेट्टक :

প্রকাশ থাকে বে एक মহালের ।/১।। = ক্রান্ত অংশ মালিক উমেদ রাজা চৌধুরী রাজস্ব সং ৮২৮। ১/১০,১৩। ক্রান্তের হিসাব বে ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধার! সুযায়ী পৃথক হইরাছে ঐ অংশের বারী প্রাতি ভাষা নিলাম হইবেক।

F. Jones, Offg. Collector.

জিলা বীরভূম। জনিদারি বিজ্ঞার ইন্তালার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে যানান বাইতেছে বে জিলা বীরভূমের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে থাকি রাজত্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ দিবলৈ দেও হইলে বাকী রাজত্বের ন্যায় প্রচলিত আইব অনুসারে আগায় হইবার বিধি আছে তাহা আগায় নিমিত ১৮৮০ সালের ১২ জুন দিবলৈ প্রকাশ্য নিম্নামে নির্বশোষে বিক্রের হবৈ। ১৮৮০ সাল ভারিখ আপ্রিল।

ভপ্রসিল।

MAICHE (MAI)	हेट्डे इ इ.स.	ভেছির নহর।	পর্গনা ও ম্বালের নাম:	ৰাম মালিক।	नज़्द्र स्वया ।	ग्राष्ट्रप राकी ।	मक्षरा ।
১ম জেণী …	9•	42	পরগলে স্বরূপ লিংছ লাট ছুর্মি।	উষদা বিবি অলিমাতা তরক নাবালগ রাজা বাবু বাঁ। উষদা বিবি অলিমাত ¹ দাবালগ ইলকআলি বাঁ। লবিদাদ বাঁ।	F-4117	లు 1	नमुम्ब नाइ निमाप व्हेरवक

A. A. WACE, Offg. Collector.

जिमा बांक्यमे**छ ।** क्यमिमाति विकासन देखाँदात ।

১৮৫৯ বালের ১১ আইনের ও ধারার বিধান অনুসাহর ইতার থারা সকলকে আলান বাইভেছে বে জিলা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফুলিনে বাকী রাজ্য এবং যে সকল লাবি ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ্চ দিবলৈ দেও হইলে বাকী রাজ্যের ল্যার প্রচলিত আইন অনুসারে আলার হইবার বিধি আঁতে তাহা আলোর নিশিত্ত ১৮৮০ সালের ২৬ জুন থোং ১২৮৭ সলের ১৩ আবাঢ় পনিবার দিবলৈ প্রকাশ্য দিলামে নির্বশেষে বিক্রের হইবে।১৮৮০ সাল তারিখ ১২ মে।—

जननीन ।

মহালের ভোগী।	তে জির সম্বঃ	মহালের শাস ।	শাম মালিক। •	जमद्रक्या ।	नाकी व मध्या।	देककित्रक्।
প্ৰথম দেণী :	>8¢9	পং বোজরলোচমদ পুর দর্পদারায়ণ	হিঃ 🗸 আনী বামাসুক্ষরী গল্পহঃ	۾ دلي ٿ ي و	\$ 2 (18)	এইছুই আমা হিন্যা নিদাম হইবেক।
j		চক্ৰবন্তী তাং	হিঃ ১৯ আনী পঞ্চানন বস্ত	هموري	•	
			পর্রহ	9-442 F		
4	598 9	পাৎ চক্রছীপ কৃষ্ণ- চক্র, শ্যামরাম রাজকৃষ্ণ ও গলাঞ্জনাদ মাগ ভাং	ডেরৰ চক্স দত্ত পররছ	489 la/k	798 18 €€	ৰোল আৰা মছাল নিলাম ছটুবেক।
خي	598b	পং এ মহামদ হারতে ডাং	এলমালী হিল্যে।/১৫ আনী শলীকুমাব গুছ গয়বছ।	95 . • II+N	३ व8। बर्गा	और अध्याली दिना। निमाय स्टेटका
		••	হিসাৰ পৃথক হওৱা • হিনা/১৫ আনী মাধৰ- চন্দ্ৰ ঘোষ।	93•• 44	o	
			হিসাৰ পৃথক হওয়া, হিঃ- ১২ঃ গণ্ডা সহম্ম দোৱে	%89 ₩ √ ₹	•	
			হিসাব পৃথক হওয়া	9894m2	•	
		_	ছিঃ ১২॥ গঙা জগলাল রামলাল ছান।	9.204/21		
.	8<6<	सारवनी निरममावाप छन्ना विक्षे	এজমালী হিং (৫)/১५,। == মোহনচক্র রার পর্রহ।	2014 984	> >≥1 ₫ [[ध्हेअभगनी हिन्छ। निर्माप घ्हेरवकः।
		जा नी ।	হিসাব পৃথক হওয়া ডিঃ- ১১৬ =৫ চন্দ্রকান্ত মুখো: পাধ্যার। *	95 NJ E	38/¥	और खर्भ विशास इक्टेरक।
			হিনাব পৃথক হওরা হি: ৪//১০=৪/	2 • ¢ 8 4/5	•	
.			7,50	ことのから		
خ	3 <i>25</i>	ভ েশ ঐ শ্বামদেব সেব ডা ং	অসমালী হিঃ ৪/১৭/১৫৪ ভিল ছুর্গাচরণ লেম গমুরছ	3509(33	シ ミトルノ	बरे बज्ज्यामी विना। निनाम वरेटवकः।
4	২ 98>	পৎ উত্তর সাহাবাজ পুর ছুর্গাগজে- শ্বর ডাং	হরচরণ রায় গয়রহ	5009BJ & B	9016	এই যোল জানা মুহাল নিদাম হই- বেক।
4	૦૨ ૧૦	প্ৰভূদী কালিকা-	এজবালী হিঃ / জ্ঞানী দুৰ্গামণী চৌৰুৱাণী গং	34991/bl	८०३।।४८॥	
		পুর হিঃ ৶ জানী	খিনাৰ পৃথক হওয়া ছিঃ শোদী জয়কিংশায়ী	30991/b1	•	নিলাম হইবেক।
			ट्याभूजानी भर।	97 48B Ja		
ú)	3 -85	প॰ শিংসমাবাদ। হিঃ ১২। গণ্ডা	এজয়ালী বিঃ৯১ প্রভাত- চন্দ্র নারচৌধুরী গং	2983 J# 6	3884/5/1	जर्र जन्मानी चः न निमाप परेटकः
		·	হিসাৰ পূৰ্ক হৰুৱা হি:	25 वा १३वा		।ननाम रर६वक :
			७८ मनत्य। दिनी नवत्रह।	20 5 46 c		

জেলা বেলিনীপুর। জনিদারি বিক্ররের ইস্কাহরে।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অতুসারে ইহারদারা সকলকে জালান সাইডেছে বে জিলা নেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের জালীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবা ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ল্যার এচলিত আইন অতুসারে আদার চইবার বিধি আছে তাহা আদার বিশিত ১৮৮০। ২৬ জুন আমলি ১২৮৭ সালের ১৪ আবাঢ় বাজলা ১২৮৭ সালের ১৩ জাবাঢ় শনিবার দিবসে একাশ্য নিলামে নির্বশেষে বিক্রের হইবে। ১৮৮০ সাল তারিব ১৭ যে।

७क् भील ।

	बः द्विष्टि हेशे वष्ट्र		ষহাল ও পরুগ- দার লাম।	गोनिटकड नाम।	সমূর জমা ৷	বে লর- কারী বাকা রাজত্ব জন্য নিলাম হইবেক।	टेक कि इ.छ.
>	₹७•	>449	মঃ ক্টোপাল পং থড়গপুর।	চিরবংশাবর্ত্ত। কুল্পবেহারি রায় ও জীবাথচর এ পাল ও রায়কৃত দে ত্রারিকা নাথ পাল ও কেডমোহন পাল ও প্রাণ্গো-	মার রোড় কও ১০৩০	૩૯ ૦મ ્ ટી8	
				বিকানাগ ও আংশেন্তকুমার ও জ্যোভিন্তকুমার ও রবীন্তকুমার	,		
	 			ও নগেন্দ্রকুষার ও বা চ পঞ্জকু- যার ও ওণেন্দ্রকুষার নাগ নাবা- লকগণ কোট অবওয়ার্ডেনের			
ર	800	રહર્	মঃ ধালীরাম	অধীৰ মেংশ্লার ছারিক।নাথ মাল। সক্ষীনারারণ দাস মহাপাত্ত প্যা-	• درا٤٠»		
			বাড় বঃ কুল– ডিহা প ং থা শার	রিমণী দাসী প্রকাশিত পার্বতী দাসী ও কমলকামিনী দাসী ও ডামীরপজামা ও মানিক দাস			
				ধাটুয়াও জন্মেঞ্চর দল্লিক ও কৃত্ত প্রসাদ ও মধুস্থদন অট্টও জনো- ধ্যারাম ও বল্লভর মি ধাটুয়া ও			
				কালাচরণ দত্ত ও ভারামণী দাসী রামপ্রসাদ দাসের পড়ী ওলীতা- রাম ওরমামাধ যোব ও মাণিক			
				রাম খাটুনা। বাদ সীতারাম ও রমামার যোব ও মানিকরাম খাটুরার পৃথক হিসাব	2 2 6 11 9 0		
				নিলাম হইবেক না বাকী লক্ষীনারার বাস মহাপাত ও প্যারিমণী দাসী প্রকাশিত পার্বতী	્રકા ક્રિ	1 110	
				দানী ও কমলকামিনী দানীও ডিগীর্থ জানাও মানিক রাম			
				খাটুরা ও জবেঞ্জয় যলিক ও কৃষ্ণ পুলাদ ও মধুস্থান অউ ও অবো: ধ্যারাম ও বল্পত রাম পাটরা ও			
				কালী দরণ যাত ও তার।মণী দাস র,মঞানাদ দালের পত্নীর এজমালী অংশ মাধার সরকামী বাকী ৮৪৬			
9	8 7 5	213	মঃ ৰাড়বালী পং থান্দার ৷	লল্য নিলাম হইবেক। লক্ষীচরণ সংগতি ও গোলোকচন্দ্র হয় ধুমাণিক রাম পাণ ধু এজ	いるうなないごう	ンタクロイト	
				মোহন মহাপাত ও গলারাম ও বা- লীরাম দে ও আদরমণী দেব্য; ও রসুমাথ দাস মহাপাত ও নহমন_			
				পুলাদ ও সীভাৱাদ দাল মহা পাত্র ও নরহরে মাহাত্রিক ও প্যারিঘণী দালী বলিতা ওক্ষপুলাদ মকুম-			
				पात ७ भूश्मान्त रत्मा नीयात्र ७ ग्रामानात्र ७ च्रुल्म मात्राह्म			

ভবভিৰ শা হেকিই নম্বর শ্লী নম্বর		মহাল ৫ প র গলালায়।	ঘালিটেকর নাম।	न मञ्जूषा व	বে নরকা- ছি বাকীছা- ভি জন্য দিলায ভইবেকা	टैकेकि ड्र ख्
* 838	3	मः वोचंटगंफ्री बहरक जाशक्ता नर शक्तांह्र।	চিন্নবাহ্ণাত । যাইজিও মাতজিনী দানী হাতা মহাকেজ ডারুকনার ও ডোলানাথ লাইডি নাবালক ও থুর রাত আলী ও শাসরাউত ও অক্সরনারক জানাও অর্থনার বেলা ও রায়ক্ষ চক্রবর্তী ও রাহু মোহন মাইডি ও রেচারাম আচার্টাও মধুকুদন মানা ও জীমতী বলোদাদলীও দুজামণী ও জিলোড্যামণী ও লালমোহন ও জুকা ঘোহন ও ইক্রেনারার লালা রাজ্য ও ইক্রেনারার লালা টেন্নর্টা দুজানা ও রামপ্রনাড বেরাও রাজীব ভুঞা ও তেমমনী জওজে বৈস্কুঠনাথ জানা ও আমন্দরাম রায় ও বাবুরার ভুঞা ও ঘারিকান নাথ ও যালমান্যাভ ও ডালা নাথ ও যালমান্যাভ ও ডালা নাথ ও যালমান্যাভ ও ডালা নাথ ও মালাভ ও মধুজুদন ও গোলালাভ ও স্বালাভ ও কালালাভ ও লালাভ কত জ্লাভিবিজ ওক্রনাহা ভক্ত ওলাভিবিজ ওক্রনাহা ভকত ওলাভিবিজ ওক্রনাহা ভকত ওলাভিবিজ ওক্রনাহা ভকত ওলাভিবিজ ওক্রনাহা ভকত ওলাভিবিজ ওক্রনাহা ভকত ওলাভিবিজ ভারনার ও র মানাও জীমিবান মানাভর প্রক মানাও জীমিবান মানাভর প্রক মানাও জীমিবান মানাভর প্রক বিলাব মিলার হবৈকে না। বাদ অরীনচন্দ্র মানাভ ব মধুজুদম ও গোপীমার ও লজ্বী নরার ও র মানাও জীমিবান মানাভর প্রক বিলাব মিলার হবৈক না। বাদ অরীনচন্দ্র মানাভর প্রক বিলাব মিলার হবৈক না। বাদ ভারবিজান জনার প্রক বিলাব মিলার হবিকে না। বাদ ভারবিজান জনার প্রক বিলাব মিলার হবিকে না। বাদ ভারবিজান জালার প্রক বিলাব মিলার হবিকে না। বাদ ভারবিজান জালার প্রক বিলাব মিলার হবিকে না। বাদ ভারবিজান জালার প্রক বিলাব মিলার হবিকে না। বাদ ভারবিজান জালার প্রক বিলাব মিলার হবিকে না। বাদ ভারবিজান জালার প্রক বিলাব মিলার বিলাব মানাভর ভারবিজান মানাভর প্রক বিলাব মিলার হবিকে না। বাদ ভারবিজান মানাভর প্রক বিলাব মিলার হবিকে না। বাদ ভারবিজান মানাভর প্রক বিলাব মিলার হবিকে না। বাদ ভারবিজান মানাভর প্রক বিলাব মিলার হবিকে না। বাদ ভারবিজান মানাভর প্রক বিলাব মিলার বাদ্বানার নালাভ ভারাবানী মানাভর মানাল ভারাবানী মানালার নালার ভারবিজান মানালার নালার ভারবিজান মানালার মানালার ভারবিজান মানালার মানালার ভারবিজান মানালার মানালার ভারবিজান মানালার মানালার ভারবিজান মানালার বিবেক। বাবিজান মানালার মানালার বাহিকের। বাবিজান মানালার মানালার ভারবিজান মানালার বাহিকের। বাবিজান মানালার মানালার বাহিকান মানালার বাহিকান মানালার বাহিকান মানালার বাহিকান মানালার বাহিকান মানালার বাহিকান মানালার বাহিকান মানালার বাহিকান মানালার বাহিকান মানালার বাহিকান মানালার বাহিকান মানালার বাহিকান মানালার বাহিকান মানালার বাহিকান মা	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	2 4 455	

	जाः दशकि- डेडी मचत्र		ৰহাল ও পারগা- লার লাম।	ছ†লিকের নাম ।	সদর্ভযা।	त नतकाः त्री वासी त्राक्षण क- ना मिनाम रहेदवकः।	टेकॅक्सिड ्।
				वित्रव रम यह।			
¢	85¢	298	মাৰ্ড চেছার। প্ থান্দার।	্রীবিবাস ও কেলাসেশ্বর বস্তু ও বাষ্ট্রনার ও ভীষ্টন্নগ পাল।	93342	el C	
•	r20'	850	यर ठाजूराज পर किर बक्राशूत।	क्ष्मादम शाम व भीमदक्ष मनी भार व उक्क मरदीशहाँच मनी मार्वामन व किसीवान श्लाम व	F5011/4	3011ghr	
				ক্ষীমত্যা ব্ৰহ্মন্ত্ৰী দাসী ও ক্ষীমাথ- চরপ পাল ও শাগ্ৰাচঃগ পাল ও নিবচন্ত্ৰ পাল ও ইপানচন্ত্ৰ ও ভেক্ষচন্ত্ৰ পাল।			
7	205	826	মঃ ছেদাগড় পং কাশীবোড়া।	ভক্ষরী দেও চক্রপীপর রার ও ক্রুবরের রার ও জীকণ্ঠ রার ও গুরুচরণ রার ও জীবদক্ষর রায়।		พปร	
•	2.2	¢28	मः प्रका शर् क्याः क्षुः।	अध्यक्षत्रम् नामा उज्यापनम् ज्यासः अध्यक्षत्रम् नम्मी उज्यापना मानीमणी मानी।		२ ७५। ०	
>	5225	ودي	मः रगावात्रं श्र कानीरवाद्याः।	জীমত্যা আদরষণী বেব্যা ও রবুলাথ দাসও সীতানাথ দাস পর্যাজ মহাপাত্র ও জীমত্যা কথ্যীয়ণী		্চা নক	
			·	দেব্যাও ধ্যুরাডআলি ও নবীন- চন্দ্র বর্দ্ধন ও অরুণচন্দ্র বর্দ্ধন ও দ্বাব্রিকানাথ মাল মেনেজার কোর্টঅব্যাত্তিদের অধীন জা- নেক্তকুমার নাগ দিঃ	•		
>•	\$82•	ግ ሕሲ	মঃ জকদা পং খ্যাপুর।	ষারিকানাথ ও দর্পনারায়ণ নাসাড় ও প্রীয়ত্য। বযুনাঘণী দাণী মাডা মহাকেজ সদানন্দ মাসাড নাবানক ও বস্থুমতী দাসী মাডার ক্ষুন বন্ধীপচন্দ্র মাসাভ ও প্রীয়তী প্রসন্নযুমী নাসী ও উমাচ্য়ণ মহা-	₽ 49∥J	221150	
>>	> 8২৫	751	यः जनायुक्ता <i>नर</i> जनायुक्ता	পাত্র।	মান রোডকও ১৯২২৭॥	8७० ৫२ भग्ने	
ડર	3 6 9 G	₽ 20	মঃ ক্লবা পথ এগরাচোর।	শক্ষীনার রেণ কর মহাপাত ওগজা- নারায়ণ ও স্ত্রপনাতারণ ও প্তাপনারায়ণ ও ছ্বাপু সাদ	۲4 هاایام	લમ હેવ	
>9	3 4∘ ►	\$83	यः थातकारितकः। १९ नवसः।	প্রিজি। বর্ত্দৰ ও কুডর মারারণ রার ও হরগোনিকা রার পুত্রগণ ও জীবত্যা শুরাদেরী মাতা ও মহাকেক বঞ্চরার মাবাদগ বনিত।	92¢ / 2 -	92 (II) p	
				नक्तीनांतांत्रण तात्र ७ (क मना- मनी ७ माम्लामिनी मानी ७ महत्रमाध्य (म ।			
>8	5995	8 04	মঃ শশুৰোলা পংকাশীবোড়া	চাঁদছরিও নবসুমার ও গোপীনাথ ও ঈশানচক্ত ও তৈলোক্যনাথ মাইডি। বিরাদী।	> અગ ા / ર	2 4 45 °	
3 @	ર •હ•	₹5.♥	মঃ শাভ্যাসুঠ! ৩ঃ বালিবোড়া ও সরিকা বাদ ও মাজমামুঠা ও কসবাহিক্ষলীয় বাস পত্তিত জঃ		माज्ञ नाष्ट्रेत्रःबि ৮৫>৪	611000	
	i		লপাই পং মাজ- ৰাষ্ঠ জমিবারি		•		

ভৰ্ডিৰ নম্মন	विश्व (त्रणि – हेवी सम्बद्ध	ভে ভি নম্বর।	মহাল ও পারগ- নর নাত।	मोनिट्कत्र सांग ।	नंत्रज्ञ जन्।।	(व जबका- ब्रि वाकी ब्राज्यज्ञमा मिलाम प- देदवक ।	
				চিঃবন্দোবন্ত।		1	
36	२४२३	£26°	মঃ শীওরই পং সবক	ও ক্ষেত্রচমূহন মাস্তি ও রাম- গোবিন্দ বস্তু ও বিক্রম মহাপত্তি	44 8hda	ie	,
			*	বাদরে মহাকেজ বিমন্দরাম মহা- পার নাবাদগ ও বিজ্ঞাম মহাপার ও সৈয়দ মহলদ ছলেন।		,	
59	2364	2,200	यः भीषमञ्ज गर ज्काब्रुहा	জ্বীমত্যা সভ্যতাবাও জ্বীষ্টী বন্ধ- মরী পোহামাতাও রক্ষক উপোক্স- লাল রায় মাবালক ও জ্বীষ্ড্যা বা- ডঙ্গিনী দাশী ঘাতাও রক্ষক ভার. কনাব ও ডোলামার মাইতি নাবা.	\$ <i>569</i>	⊕ 30 •	
24	२ > ৫≽	י א	ৰঃ পক্তিৰ মালজ। ধঃ বেভাল খটি- হাম পঃ ভুঞা-	লগ। আনন্দলাল বায় ও ম্ভাগ লভ্যভাষ্য ও জীমতী ব্ৰহ্ময়ী পোষা মাডা	المللاء المال	20221	
>>	२२৯०	३२७०	युक्त। युक्त। यह द्वादेगांव श्रद नवण	রক্ষক উপেন্দ্রলাল রায় নাবালগ ও মুরারিলাল রাষ। মাণিকরমেও আজ্ঞারাম ও জ্জারাম ও রাজীবলোচন ও কালীপ্রসাদ	3&>&nd > •		
18			٠,	ও পাকানন মজুমদার ও রামদ্বে ও ডাংডচরণ বাজুড়াও পাছলো. চন ভূঞাও আমিতী বিরাজ মন-		•	
				মোষনী ও তারাপ্রসাদ ও শিব নারায়ণ ও দীমবন্ধু দে নাবালগ- গণের মহাকেল ছাসিয়াম দে ও রামকুক্ত দে ও জীমতী বিরাজ			
				মননোহিনী বাদ মানিক্রীয় ও আড়াারাম ও ও ভক্তারাম রাজীবলোচন ও			
				কালীপ্রদাদ ও পঞ্চামম মন্ত্রদার ও রাম্বের ওভারতচরণ বাফুড়া ও প্রবেশচন তুঞার এজমানি অংশ			
				निमाय च्हेर्ट का ১७२/১ वाम छात्राध्यनाम छ नियमावासन छ मोनसङ्गुरम मार्गानगगरन स्टा.			
			•	क्ष योगिज्ञाम (मश शृथक हिनाव मिनाम हरे(बक मा 859)। राम ज्ञामकृष्य (मश शृथक हिनाव मिनाम हरे(बक मा 560)			
			•	বাদ আমতী বিরাজ মনমোছিনীর পুথক ছিলাব বিলাম ছইবেক না ২১৯	ડ ૦ હવાન, 'ડ ડ		
				বাকী জীমতী বিরাজমনমোছিনীর পৃ- থক ছিসাব খাছার সরকারি বাকি ২৪৯॥• জন্য নিলাগ হইবেক।	৫७२ /১১	3 8 ≥ 11 •	
2.0	२ ৫%	>9≯ ፥	যঃ সিমুকা পং জুঞামুঠা	আনন্দলাল রার ও জীমভ্যা ব্রন্ধনরী পোৰ্যমাতা রক্ষক ও মহাক্ষেক উপোক্তদাল রার নাবালগ ও জীমভ্যালভাজাগ।	> 9 • 1/6	3 49 !/4	

MIDNAPORD COLLECTORATE; The 22nd May 1880. J. C. PRICE,
Offg. Collector.

Cont Miani I

বাকী খালানার ভাপনপত্তের পাঠ। কাছারি কালেক্টরি জেলা পাবনা।

ইছার ছারা সংবাদ দেওরা যাইতেছে বে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অসুসারে জেলা পাবনার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ ডারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুলারি এবং অন্যান্য
দাওরা চলিত আইন ও অন্তিত্সারে বাকী রাজন্মের নাগ্র আলার করা যাইতে পারে ডাহা আলার
নিমিতে ২৮৮০ সালের ১২ জুলাই শোভাবেক ১২৮৭ সালের ২৯ আবাঢ় সোমবার ঐ জেলার কালেন্তর
সাহেবের কাছারিতে বিলাওভরে ও প্রকাশ্য নিলাবে ধরা যাইবে ১৮৮০। ২১ মে ।

নহর ডৌ• জি।	নাম মৃহাল ও পার- পানা।	নাম মালিক।	नदत्र क्रमा।	বাকীর প রিমান।	মস্ভব্য।
৬ মৃ٩	ভিহি কডেপুর পণ ই– সক্সাহি।	নাথ সাম্যাল।	२१२० <i>।</i> ८० भू: ७७८०	**************************************	এই মৰাল ১৮৫»। ১১ আইনমং ছিলাৰ পৃথক আছে সরিক মধ্যে শ্রীনাথ ডাছড়ী দিগরের এজমাল মায় পোলীল ১৬৭৭৮/০ আন লদর জমার অংশে এই বাকী প্ ডায় শ্রথম্ডঃ কেবল ডাছাই নিলা ছইবেক প্রকাল থাকে বে অংশে বাকী পড়েনাই ডাছা নিলাম ছই- ডে ছাড়িয়া দেওয়। যাইবেক।
₽ ₽€	কিঃ বেডাপেন্ডক গং ঐ	র্থাশকান্ত রার ওজার— কৃষ্ণ রার।	५ % २॥ •		এই বহাল ১৮৫৯। ১১ আইনবড হিলাবপুৰক আছে সন্ধিক মধ্যা রামকাস্তরাহ অয়ক্ষণ্ঠ রামের মার পোলীস ৫০৪৭০ আলা সদর অমার অংশে এই বাকী পড়ায় পুথমত কেবল ভাছাই নিলাম হইবেক পুকাল থাকে বে অংশে বাকী গতে নাই ভাছা নিলাম হইবে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১২৪ ন৲	কিঃ পং ৰাজুচৰ্প পং বাজু চৰ্প ।	আনন্দ চ <u>ব্</u> দ্র ভ উচি র্য	7: 6190	₹ •₩/•	এই মহাল ১৮৫১। ১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে আনন্দচন্দ্র ভট্টাচার্টোর এজমানি সদর জমা মার পোলীস ৭২৬॥ আনা অংশে এই বাকী পড়ার প্র ব্যক্ত কেবল ডাহাই নিলাম মুই ব্যকপ্রাল বাবে যে জংগে বা- কী পড়ে মাই ডাহা নিলাম হইছে ছাত্তিয়া দেওয়া যাইবেক।
১৩৩ নং	কিঃ শং বাস্কুচৰ্প পং ৰাস্কুচৰ্প ।	লিবেপ্সমারায়ণ ভটা চার্য্য দিগর।	ब्रेड काष्ट्र इ.स्थ्रुशाय	2044/0 •	এই মহাল ১৮৫৯ 155 আইনমত হি সাব পূথক আছে সরিক মধ্যে লি বেন্দ্র নারারণ ভট্টাচার্য দিগরের একমালি মান পে।লীস ৭২৬॥/০ আমা সদর ক্ষমার অংশে এই বাকী পড়ায় পুথমত কেবল ভাহাই নি- লাম হইবেক প্রকাশ থাকে বে অংশে বাকী পড়ে নাই ভাহা।
১৩৪ নং	S. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S	श्रुत्र रगाविष्म ८र्शवृत्री	र्वः ४९० . २००१/	525~	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইননত হিলাব পূথক আছে দরিক মধ্যে গুরুগোবিন্দ চৌধুনী দিগবের বাব পোলীস ৪-৪৮/ আনা এজমানি সদর জমা অংশে এই বাকী পড়াঃ প্রথমত কেবল ভাষাই নিলাঃ হইবেক প্রকাশ থাকেবে অংকে বাকী পড়ে নাই ভাষানিলাম হইবে ছাড়িয়া দেওয়া বাইবেক।

[गदर्गरमन्छे (गरकहे। ১৮৮०। ৮ जून।]

মশ্বর ভোডি	নাম মহাল ও পারণশা	নাৰ গ(লিক i	नरवज्ञाः]।	বাকীর পরিমাণ	
२३६ न ६	বিং শং ৰাষ্ক্ৰচৰ্শ পং শং ৰাষ্ক্ৰচৰ্শ ।	/শসুনাথ ভৌষিক	व्यः ३५० व्यः	997	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হি- নাব পৃথক আছে সরিক মবো ল- জুলার তেমিক দীগারের মার পো, লিন ২৪২৯ আনা একমালি সদ্য জমার অ'লো এই বাকী পড়ার প্র- থমত কেবল তাহাই নিলাম হইবের প্রকাশ থাকে বে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়
১৭৩ নং	কিঃ ড ং যাত্ম	মহেশ রাম গুরুচানদ মজুমদার ক্রুমণী চৌধুরাণী শজুমাথ মজুমদার।	৮০৪। • পু: ৮৭/ •	₹ ₩ •	(मख्या योषट्वक! वह महान ১৮৫৯! >> चाह्य हि- नाव शृथक चारह नशीक यरम मरहणताम मङ्गमात ही गरतत मान (शांनीन ७२५५/ चाना असमाति नमत जगात चरणा এह वाकी श- पात्र शृथमा (क्या चाहाहि निना- म हहेरवक शृशांन थारक स्व चारम वाको लंक नाहे जाहा निनाम हहेरथ हा जिया (मख्या योहरका।
১৭৫ নং	কি ³ ডং শ্যামপুর প ্ আন্মিরাবাদ।	मुनभी यहां यह वांटक क नीशह।	958년(1 / • 영3 8/	- -	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হিলাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে মু নশী মহামদ হাকেজের এজমালি মায় শোলীস ২৭০১৮ আনা সদর মজার অংশে এই বাকী পড়ায় পুথ মত কেবল ভাছাই নিলাম হইবেক
১৭৬ নং	কিঃ ওবফ !কানীক্ষ্*- ড়ী পং আফিরাবাদ;	কৃষ্ণমঙ্গল শৃহি দিগর…	((05)) 건강 h/o	91 ₀ /°	পুকাল থাকে যে অ হল । কী প- ডেলাই ডাছা নিলাম ছইতে ছাড়িয়া দেওয়া হাইবেক। এই মহ'ল ২৮৫৯। ১১ আইনমঙ হিসাব পূণক আছে সরীক মধ্যে কৃষ্ণমঙ্গল শাহা দুর্ব্যোহন শীকদাব মথুবামার লাছা ও প্রসন্ধন্য শাহা ও মারালগ কেদাবনাথ শাহা দিগাবেরমায় পোলীস ৪৪৭৬/০ সদব ক্ষার অংশে এই ব'কীপড়া থ পুরুষত কেবল স্থাই নীলাম ছইবেকপকাল
- 1	পং কটোর মভালা।	ব'মাক্তম্পত্নী দেবগা ও গেণবিক্তচন্ত্ৰ লা'হড়ী কাশীচন্ত্ৰত গোপাল- ক্তক মৈত দিগৰ।	264296 25 28 190 26907	•	থাকে ষেঅংশে বাকা পড়েনাই ওাহ। নীল ম ইইডে ছা উয়া দেওয়া যাই বেক। সম্পূৰ্ণ মছাল নীলাম হইবেক। এই মছাল ১৮৫৯।১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে কাশীচন্দ্র
	•				গোপালকুক নৈজেব ২১এ১০ আৰা সদরজমার অংশে এই বাকী পদায় পূথমত কেবল ভাছাই নীলাল হইবেক পূকাশ বাকে যে অংশে বাণী পড়ে নাই ডাছা নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওযা যাহবেক।
वेक्त सर	কি ৲ জা বড়কোল গয়- রছ পা ং সোণাবাজু।	বিজ্ঞাবলো বিক্ষা চৌধুনী ও প্রসাধনার জোও- যারদার দিগর।	age mollyo	aα 910°	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইমমত হিসাব পৃথক আছে স্বিক মধ্যে বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী পা সমনাথ জোওয়াবদার ঈশ্বনচন্দ্র হারিশচন্দ্র ভোলানাথ জোওয়াবদার চক্রনাথ া ওয়ারদার অনুভাকালী দেব্যা দীগবের মায় পোলীস ৩৫৭২৮৮ আনা সদস্জ্ঞার অংশে এই বাকী পভায় প্রমত কেবল ভাষাই মীলাম ছইগেক প্রাশ ও ডোলা মালাম্ছইডে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
१७० ब र ि	রঢালা পৎ বীটাবিম পুর।	কথরদীন নাহামদ আছান ওয়তে আ- জিম্দীন চেপুরী	200011m	२ १४।१८) ३	এই महारमंत्र मानीकौ यह भीन वहेरतक।

জেলা রাজশাহির কালেকটরি। বাকী থাজামার বিজ্ঞাপন পাঠ।

ইহার ছারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে বে ১৮৫৯ সনের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে অত্র জেলার দ্বার্থী নিম্নলিখিত মহাল বর্জমান সনের লাগাএদ কিন্তী মার্চেরপ্রাণ্য বাকী মালগুলারি এবং অন্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকৃট অতুসারে বাকী রাজন্তের ন্যায় আদার করা যাইতে পারে তাহা আদার নিমিতে ১৮৮০ সালের ২৩ জুল মোতবেক সন ১২৮৭ সালের ১০ আবাঢ় বুধবার ভারিখে অত্র কালের কটিরর কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি সম ১৮৮০ ইংরেজি ভারিখ ১২ মেই

७कमीम ।

ভেকির বম্বর।	যায় মহাল ও পর্গমা।	नाम मानिकः।	गम्बू कृष्	হে বাকী। ক্ষ্য দি- লাম ঘই- বেক।	কৈকিয়ত।
₹	স্থ্যপাড়া পথ ডেগাছি।	भाष्ठवनी मित्रा निविधी मान्य कानी- श्रमेष कि धूबि फवरम्य छालूकमांत स- वीश्रमेष त्राप्त के त्रावरनांगांक्य मन्ना- श्रमेष नाष्टिकी स्वेषक क्या मन्ना- श्रमेष नाष्टिकी स्वेषक क्या मन्ना- ताप्त विभिष्ठक्य कि धूबि वाषास्त्र करी कार्या श्रमेषांथ उत्तर के बांबानमा कार्या श्रमेषांथ उत्तर नाष्ट्र मन्या द्राव क्या क्या क्या क्या क्या क्या क्या क्या		•	হিসাৰ পৃথক করা অংশ বাদে এজমালী অংশ বিশাষ হইবেক।
		শের ১১ আইনমত পৃথক হিগাব। বিশেষ নং ১ রক্ম ১১১ ত কোপ্তা রাম্ চরণ গুরুত্ব বঙ্গাচরণ গঙ্গাচরণ লি. বচরণ দুর্গাদাস খাঁ। বিশেষ মং ২ রক্ম ১২৮৮১৯ তিল হং- ম্যা দেব্যা ও কৈশাসতক্র লাফিটা ও	50610		
		सानारूग रहिमान लाहिड़ी। विस्मय स्थ्य द्रवस />। — काड़ी रुम्ती- स्मदी प्रवर्ग।	3-97		
		বিশেষ মং ৪ রকম (৭/৯ ভিল দিগবসমা দেব্যা। বিশেষ মং ৫ বক্ষ (৫। – জ্বাড়ী পুর্য্য-	૭૯ () ૨ ૭ મ •		
		कांच लाब्ज़ि। विरमय मर ७ द्रकम ८०।। = क्रांकी व्यस्- कांच दमनीकांच लाब्ज़ि।	C 3110		
		বাকী নিম্নশিখিত ব্যক্তিগণের এজমালী অংশের বাকীঃ জন্য নিলাম। শান্তমনী দেব্যা সাবিত্রী দান্য কালী-	888 ノ	2021100	
		প্রসাদ ভৌধুরি ভবদেব তালুকদার দেবীপ্রসাদ রায় রামণোণাতণ্য গঙ্গা- প্রশাদ লাছিড়ী ঈশ্বরুক্ত গঙ্গাণোনিন্দ বায় বিপিষ্টক্ত চৌধুরি ও বামাস্থ- দ্বী দেব্যা প্রাণ্মাথ রায় ও মাবা- লগ গৌতীয়াথ গুরুপ্রশাস পরেশ- মাথ রায়।			
হ০ ঘং া হিন্যা	কিং পং কাশী গাঁও কালী- সভা।	घटइणाऽख्युर्थी	464170	2696/0	٤

Ų,

ভেছির শহর ।	যাম বহাল ৩ পর্গবা।	ৰাম মালিক।	गम्ब क्यो।	বে বাকীর ক্ষম্য বিদাস হইবেক ¹	टेक्किप्रक्।
826	इक्षश्रीन खटर्न इटिनकां}	यह्मणय तिम चत्र १ अध्यक्षणास्य द्वादिनीयसम् । व देवदकीयसम् । त्व व क्ष्याक्षणे । श्वादे सम्म । व क्ष्याक्षणे । श्वादे स्व व व व व व व व व व व व व व व व व व व	5 GOE 40		दिगांव शृथक करा आश्य बादम अभवांनि जश्य चिनाय च्डेटबक।
		বাদ বিল্পলিথিত ব্যক্তির ১৮৫৯ সংখ্র ১১ আইখনত পূথক হিসার। বিশেষ নং ১ নিভারিণী গুপ্তা বাকী বিলুলিথিত ব্যক্তিগণের এজমালী অংশ বাকীর জন্য নি লাম। বিদ্যালয় নেন্দ্র খার প্রত্যাক্তির ক্ষানি লাম। বিদ্যালয় নেন্দ্র শ্বর্যা প্রত্যাক্তির ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিলির ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানির ক্ষানির ক্ষানির বিশ্বর ক্ষানি		► 81 •	
88•	ভরক বাহাদি- পুর তর্পে চা- বৈলা ়া	পথলোচন ব্ৰজকুমার জীক্ষ বরিক ক্লেশ্বর মজুমদার বদুমদান রোচিণী মজাম দৈবকীমদান কেম হরচন্দ্র জো- ওয়ারদার উমাসুস্থরী দেব্যা কাপীমাথ বিসী রাজনোহিনী দেব্যা জয়মার্থ বিসী পাস্তমণীদেব্যা কেশবমাথ বিসী হরিক্ষ মলিক মিন্ডারিণী গুলা। বাদ মিল্লিখিড ব্যক্তির ১৮৫৯ সালের ১১ আইমম্ভ হিসাব পৃথক হইয়াছে। বিশেষ মং ১ মিন্ডারিণী গুলা বাকী মিল্ললিখিড ব্যক্তিগণের এজমানী	امه د حیادی		
		অংশ বাকীর জব্য বিলাদ। প্রদাহৰ ব্রজ্ঞার জীক্ষ দল্লিক ক্ষেণ্ শ্বর মন্ত্র্মার বাদ্যক্ষ বেরাহিণী মন্দ্র দৈরকী বন্দ্র বদ্যক্ষ বেরাহিণী মন্দ্র দার উমাস্প্রী দেবা। কালী ঘার বিনী রাজমোধীমী দেবা। জর্মাধ বিনী শান্ত্রমণী দেবা। কেলব্যাধ বিনী হরিকৃক মল্লিক।		85h/•	

C. A. Samuella,
Offg. Collector.

বাকী,খাজানার জালখলারের পাঠ। কাছারি কালেইরী েলারজপুর।

ইহাৰার সংবাদ দেওৱা ঘাইডেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ থারাতুসারে জেলা রকপুরের মধাবতী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৮০ সালের ২৯ যার্চ ভারিখের আপো বাকী মালগুলারী এবং জনগল, নাওৱা চলিত আইন ও আই অনুসারে বাকী রাজজ্বের নার আদায় করা ঘাইডে পারে ভালা মালার নিমিত ১৮৮০ সালের ১১ জুন মোভাবেক ১২৮৭ সালের ৩০ জাৈই শুক্রবার ঐ জেলার ফালেইর সাহেবের কাছারীতে বিনাও চরে ও প্রকাশ্য নিলানে ধরা ঘাইবে। ১৮৮০। ২৭ আপ্রিল থোডাবেক ১২৮৭ সাল ১৬ ২০লাখ।

श्राथम (खनीत देखमूताति जमाभादी इस्ता महान न्यी तालाखत जना जीनाम इदेशक।

খেশীর	মহালের প্রক-	ভোজির	মহালের মান	मॉनिटकंड मांगः।	मम्ब	कातामश्य समीमात्री शब्द
নম্বর।	বুন্ধী	নম্বর।	ও পরগলা।		जया।	निमास स्टेटन ।
১ নং	প্রথম ক্লেণীর ইত্তমুকারি ক্লমা ধার্ম্য ইওয়া মহালা	2.90	মেনিজ চাপজ। ওগন্ধহ ভাকলে কা- জিহাট প্র- ভৃত্তি।	मिकिन्ना चहर ७ व्यक्त करियान विद्या निर्मा निर्मा करियान विविध्य करियान करियान विविध्य करियान करियान विविध्य करियान करिय	1:50	এই মহালের মালিক মধ্যে হানিকান্ত শার্মা ও ব্রম্প্র কান্ত পার্মার অংশ সে- ওয়ার অন্যান্য মালি- কানের এজঘালী ও ১৮৫৯/১১ আইনের ১০ ১১ ধারামতে শুভন্ত হওয়া অংশ বামার নদরজমা ৮৩০১ ৯ পাই ভাহার সমুবর রাজন্ আদার হওয়ার ভাহা বাদে কেবল হানিকান্ত শর্মার ভালার কর হিল্যা ভাহতের অন্তর্গত ভালুক হিনাই রকম ॥০ আনা যামার নদরজমা ৩৩৫॥১ পাই ১৮৫৯ নালের ১১আই নের ১০ ধারামতে শুভার বিসাবে লিখিত আহে ভাহাই নিজার হইবেক। বাকীরাজন্ ২১৮/১৬

J. J. LIVES IY, Collector.

জিলা যশেছর। নিলামের ইস্তাহার।

ইছার দারার সন্ধাদ দেওয়া বাইতেছে বে ১৮৫৯ সালের ১১ মাইনের ওধারামুসারে শেলা বশোহরের বিশ্ব বিশ্ব মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ শেব তারিখের প্রাপ্য বাণী মালগুজারি এবং অনানা দাওয়া চলিত আইন এবং আকটের অমুসারে বাণী রা দেখরবায়ে আদায় করা বাহতে পারে তাহা আদায় নিষিত ১৮৮০ সালের ২৮ জুল মো০ ১২৮৭ সালের ১৫ আবাত তারিখে ঐ জেলার কালেইর সাহেবের বাচারিতে বিশা ওজারে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা বাইবেক।

ध्यथम ब्यानीत চित्रकांसी क्यांचार्या क्षत्र। महाना

১৮৮ নং ভৌজির মহল কি: মামুদপুর পং ইদফপুর মাদিক গোবিদ্দ জ্ঞার ও মৌদনী ওবে ইলা ও মৌদনী হৈয়াল আমিনউল্লা ওবিধি এজেভেন্নেছা ও মুক্তকেশী ছাস্যার নামীয় ৭২৯।।/২ টাকা সদর জনার ডালুক ১৯৮,৬ টাকা বাকী রাজস্ব আদার কারণ নিলাম হইবেক।

| भवर्ष्य हे (गटक है। २৮४० । ४ कृत ।]

১৯২ মং ভেজির মহাল কিং নাৰবপাসা পং ইসকপুর মালিক বনমানি বসু ও বৈকুণ্ঠনাথ বসু ওরফে ভারভচন্দ্র বনু বারচাদ বসু ও বরদাকান্ত বসু ওপঞানন বসু ও ইশ্বরচন্দ্র বসু ও উপেন্ডচন্দ্র ও কিরণচন্দ্র রার নাবালগের নানে ২৫৮৭৯৪ টাকা সদর অমার ভালুক লেখাযার ভালার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমডে হিসাব পৃথ ৬ থাকার ২ হিসাপ পঞ্চানল বসু ও ০ হিসাপ উপেন্দ্রচন্দ্র ও কিরণচন্দ্র রার নাবালগের নামীর ১৮৮৯৩। টাকা সদর অমার মহালে বাকী না থাকার ছাড়িরা দেওরা গেল ১ হিসাপ বলমালি বসু ওবৈতুপ্ঠনাথ বসু ওরফে ভারভচন্দ্র বস্থ ও বীরচন্দ্র ও বরদাকান্ত বস্তুর নামীর ১৫৯৮ ৮১৫৪ টাকা সদর অমার বছালে বাকী থাকার ৪০৮৪ আনা বাকীরাক্তর আদার অমা নিল্যে ছইবেক।

২৬০ নং ভৌজির মধান খৌলে সরাক্ষপুর পং সাহোষ রাজাবরদাকও বারবাছাতুর ও বৈকুঠনাথ বহু ওরকে ভা ভচজ্র বলু ও বারচাদ বলু ও বরদাকান্ত ও পঞ্চানন ও ঈশ্বরচন্দ্র বলুর নামে ২১২৪০/৮ টাকা সদর জ্বার ভালুক লেখা যায় ভাষার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনাকুসারে ছিসাব পৃথক থাকার ২ ছিসা) পঞ্চানন বলু ও ঈশ্বরচন্দ্রকুলর নানীয় ৭১৬/০/১। টাকা সদর জ্বার ঘহালে বাকী দা থাকা র ছাড়িরা দেওয়া গোল ১ ছিসা রাজাবরদাকও বার বাচাদুর ও বৈকুঠনাথ বলু ওর্কে ভারভচন্দ্রকুল বাকী রাজ্য ও বর্লাকান্ত বলুর নানীয় ১৩২৮,৬ ছটাগা সদর জ্বার বহালে বাকী থাকার ৫০,৭।। টাকা ব্রতি রাজস্থ আদার জ্বা বিলাদ হইবেক।

E. H. RUDDOCK, Collector.

ভেলা যশোহর কালেন্টরী। সন্১৮৮০। ২১ মে ।

क्लि। इंग्रेशम ।

বাকী থাজানার জ্ঞাপদপত্রের পাঠ।

ইহার্থারা সন্ধাদ দেওয়া যাইডেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাতুসারে জেলা চট্ট গ্রামের নধ্যবন্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২২ কেব্রুয়ারি তারিথে প্রাপ্য বাকী মালগুলারী এবং জন্যাম্য দাওয়া চলিও আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজন্মের ন্যায় জাদার করা যাইছে পারে ভাছা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২১ জুন তারিখ ঐ জিলার কালেইর সাহেবের কাছারিতে বিমা ওলরে ও প্রকাশ্য দীলামে ধরা যাইবে ১৮৮০ ইং ২৮ এপ্রেল।

অথম ত্রেণীর কারেনি মহাল।

त्कित् नहत्र	मानं चक्ताः।	ৰাম মালিক !	স্দর অসমা।	दाकीत नितिमः(गः)	यक्ष्या ।
	७३ क चानमीशोग स १	ব্ৰশ্বেছন গয়ৰছ …	F8> &9	20110	১৮৫৯ সালের ১১ আংঘতে হিসাব পৃথক আহে তমুধ্যে অবশিষ্ট ব্রজমোহন প্রতৃ-
e 22	কিং বিষেশ্বরী বাং ডংগোদীশক্ষর কাং	মুড়া অ র গং ···	3 22+4/8	•	ভির ৩৫।।৯১০ পাই জ্বার জ্বলে বাকী প্রভার কেবল ভাষাই নিলাম হইবে। ১৮৫৯ লাং ১১ জ্বংখতে হিসাব পৃথক জ্বাহে ভ্রমুখ্যে ৭ নং রামগাভি চক্রবন্ধীর মুখ্য ১২১০ পাই জ্যার জ্বলে বাকী
	তং পুল্লভবান কভেষা- ৰাদ।	नियादेष्ट्रत् नची गर	F,2	72117	পড়ায় কেবল ডাহাই নিলাম হইবে সন্পূৰ্ণ মহাল নিলাম হইবে ।
: ٢-1	ওং মাছাং রাজামির	उध् रहत् गर	& 8 0 1 d	992944	» जच्मृर्ग यशम मिलाय हरेत्व ।
18 35	ক্তিং প্ৰাভাৰতী ৰাং ডং বন্ধকিশোর।	আবুল ধএর মাহাং মহওছমবিলাগ গং:	٥٥٤١١٥٥	221120	১৮৫১ সাৎ ১১ আংশতে হিসাব পৃথক আছে ভন্মধ্যেত নং আবুল গঞ্জ মাহাং মহতছমবিলার গং ১০৬/০ পাই ক্যাব ও অবশিষ্ট বৈশ্ববহন দত্ত গং ১৮৯/৪ পাঁই ক্যাব অংশে বাকী পড়ায় কে!// ডাহাই দিলাম হইবে।
9256	ডং শ্রীমভয়ান কাং	जारध्या थी गर	590940	5940	১৮৫৯ সাংশ্র ১০ আংশতে হিসাব পৃথক আছে ভন্মতথ্য ১ সং আবহুলা থা গং ৭৮৯৮/৬ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল ভাষাই নিলাব হইবে।

किना भूत्रणिमावाम।

ইন্তাদার দেওরা বাইভেছে যে সম ১৮৭৯। ১১ আইনের ৬ ধারাঘতে জেলা মুর শিলারাল সংক্রান্ত নিজ-লিখিত মহাল সম ১২৮৬ সালের লাগাএল ফালগুল ভলবের বাকী রাজত আলারজন্য সম ১৮৮০। ১৬ জুল লোডাবেক সম ১২৮৭ সালের ৩ আবাঢ় বুধবার জেলা মুর শিলাবাদের কালেন্তারি কাছারিতে প্রকাশ্য মিলাম নিজার হুইবেক সম ১৮৮০। ২৮ এত্থেল।

বহির শ্ব য ়	थर्गादमस् क्षकरम् ।	4531	নাম মহাস ও প- রপনা।	নাম ভালুকৰার।	मप्तर्क्या ।	देवकित्रख ्।
3	श्रथम ८ ज ी व घटान	a	কিং পাঁ\ কালী- পুর পং কালীপুর	প্যায়াচরণ ডট্ট, গণেপদাল রার ও সভীপচরণ বন্ধ্যোপাধ্যার দাবালগের ম্যানাজার ভগ- বভী দ্বেরা, মৃত্যকালী দেব্যা, গোপীজ্জরী দাস্যা প্রভাপ- চক্ত দাপ, রাধাচরণ দেব, প্রসন্ধ্রক সার, জমকুক অধি- কারী ক্ষেত্রনার বন্ধ্যোপাধ্যার মুনা দেবী পদ্ধও ভালি- বভো শ্যামলাল রার নাবালগ।	F•98J•	अरे वर्षात्मत घटवा जामा- हत्व कहिता मुख्य किति मा स्ट्रा मुख्य किति मुख्य प्रमा प्राप्त कर्म त्राप्त कर्म कर्म कर्म क्रिया मुद्राप्त कर्म क्रिया मा स्ट्राप्त कर्म क्रिया कर्म क्रिया कर्म क्रिया कर्म क्रिया कर्म क्रिया कर्म क्रिया कर्म क्रिया कर्म क्रिया कर्म क्रिया कर्म क्रिया कर्म क्रिया कर्म क्रिया कर्म क्रिया क्रिया कर्म क्रिया क्रिया कर्म क्रिया क्रिया कर्म क्रिया क्रिया क्रिया कर्म क्रिया क्रिया कर्म क्रिया क्रिया कर्म क्रिया क्रिया क्रिया कर्म क्रिया क
•	٠	9 2	ডিছি গাচ্ছেজ্ঞা পংগণকর	প্রাণক্ষ বন্দ্যোপবিয়ার, বনও- রারিলাল যওল, রার ধ্যপত্ সিংহ বাহার্র, গোর্গো— বিন্দু লরকার।	१७७ ১।' ∉ ঌ	এই মহাদের মধ্যে প্রাণ- কৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যার দিগ- বের পৃথক করির। লওরা ।।১০।১৮ তিল অংশ বাদে বক্তী কার ধনপত্ত নিংহ বাহাছর ও গেরিগোবিন্দ লরকারের ৷১১।১২ ডিল অংশের কান্ত ৮০০৮১০ টাকা নদর জ্বা নিলাধ্য
•	4	201	তং কাজিলপুর পং মত্যানগর	বিলোচন মুখোপাধ্যার ডিন- কড়ী দেব্যা, প্যামাক্ষণী দেব্যা, রানী ভানকীকুমারী দেবী বিরাজমোঘিনী দেব্যা, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায়।	ડર ર વાઇક	এই মহালের মধ্যে জিলো- চল মুখোপাধা,র দিগ- বের পৃথক করিয়া লওরা ।৯১০ অংশ বাদে বক্রী রাণী জানকীকুমারী দেবী, বিরাজমোহিনী দেবা।, প্রিরনাথ চট্টোপাধ্যার ।/১০ অংশের কাড ৪২২, ৮ টাকা সদর জমা নিলাব হইবেক।
8	-Ja	२७)	কিং হুদা বিদাপ- পুর প৲ মওয়া মগর	বজরাজ রায়, য়য়য়য় রায়, ভূবনমোহন রায়, ছায়ায়ল রায়, বজস্ফার রায়, রায়ায়ল ধব রায়, ও ৮ লক্ষীমোবিদ্দ ঠাকুর সেবাইত দয়ায়য়ী দাল্যা ও রকিয়ভলেছা বিবি, ললিভাস্থান্তী দেবী, কাদম্বিনী দেবী, আজিমভলেছা ওরকে ভারায়ায়ায়া দিবি, শহরে মুন্দী লভাকত হোসেন!	3 2934/2	এই মহালের মধ্যে আজি- মড্ছেছা ওরতে আল্লা- রাধা বিবির পৃথক করিরা লওরা ১৭০০ কাল অংশ বাদে, বক্রী ব্রজ্ঞান রার রুষধন রার, জুবনশোহন রার হারাধন রার, ব্রজ্ঞান রার, ও লক্ষীগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইড দ্যামগ্রী দাল্যা রফিয়ভ্জেছা বিবি ললিভাজ্নরী দেবী, গো- লাপজ্নরী দেবী, গো- দাধ্যী দেবীর ৬০২। অংশের কাত ৩৬১২॥/১০ টাকা সদর ক্ষমা বিলাম হইবেক।

हिंदे रच्चत्र ।	वर्षालड श्रेकडणे।	(G) [B) 3	নাৰ ৰখাল ও পা- রগদা !	নাৰ ভালুকদার।	नपत्र जना ।	देवकिश्चक् ।
•	श्रेषम (खे- नीत्र महान		কিং ভাক অনুশ নগর পং রাজ নগর পং রাজ নগর পং রাজ নগরী।	তক্ষপাৰ বাব, গবেশদাল বাব, বালাবাম বাব, দক্ষদাল বাব, বালাবাম বাব, দক্ষদাল বাব, বুঞ্ধবেদার চৌধুরি হারাধন চটোপাধ্যার, ইন্দ্রদ চন্দ্র চটোপাধ্যার ও গোপী- ব্যব্দ চটোপাধ্যার ও গোপী- ব্যব্দ ক্ষিয়ার নাবালগ দিগের ম্যানালার কুবুদকামিনী ব্যা ও প্রাণক্ষা বন্দ্যোপা- ধ্যার, ও প্রাণকালী চটে:- পাধ্যার ও রাধাপাারী দেব্যা কুবুদকামিনী দেব্যা ও পি- মারণ বিবি শ্বং এবং আব- হলহাকিম ও হামাজাব আলি নাবালগ হরের ম্যানালার ও োধন বওল ও লেখ মবারক. আলি। পারমানন্দ চক্রা া, জগদল্প বার পোপীলাল পাঁড়ে, ও মজি— ব্যেহ। বিবি অলিজানবে হকিয়ভদেছা বিবি নাবা—	54844/33	নবীমকৃত বজ্যোপাধ্যা তেত্বেরল ম্যানাজার বাবী যমুনাকো ভরী সাংখ্যা সা
			•	লিপা ও বিবি উন্নত্দেছ। ন্ম ও অলিজানবে হবিব— নেহা নাবালিগা ও আগ্মত বিবি, বিবি তমিজনেহা, বৈবি কায়দতদেছা, স্বত— গ্রেছা বিবি, আবহুল ওয়াহেদ ও বাবু নবীনক্ষ বন্দ্যোপা— থায় জেনেগল ম্যানাজার রাণী যমুনাকোন্তরী পাহেবা মান্ত্র কোন্তর বঞ্জিত সিংছ নাবালগ ও রাণী শুভদ্রাকো- ওরী।	·	দরে কোওর রঞ্জিত সিং। বাধালগ ও রাণী শুজর কোডরীর ১০ আমা অংশ বাদে বক্ষী পর্যানন্দ চক্র বর্তী ও জগদকু রায় দি গরের ৮/০ আমাজং প্রের কাত ১৪১৮। ৪ টাকা সদ্য কমা নিলাব হইবেক।
•	ځ	₹9 65	তং আমানিগঞ্চ পং আসদনগর।	রামগোপাল করকার	১৽৬৯ ৶ঽ রোভকও ১০ ৶৮	নমুদার হহাল নিলাম হ ই - বেক।
-	خ	૨૧ ৫૨	ত ং সবজিকাট র। পং আসদমগার।	ব্ৰহ্ম বী দাস্যা অলিযাত। কিশোরীযোহন মহুমদার ও গোপীযোহন মহুমদার।	৮৮৬ স্পর্ট ব্রেডিকণ্ড ৮॥৮৪	ų ė
a	ų,	२ १४७	ডৎখ্যামপুর। পং আসদনগর।	উপেন্দ্রস্থার ঠাকুর	৭৮ • id৮ শেষক ও ৭৭১১	.

HEBBERT Mosley,
Offy. Collector.

বিজ্ঞাপন।

ভারতবর্ষীয় পোভাধন বিধ্যক ১ দ্বালের ৬ আইনের ৫ ধারার বিশালমত এওছারার জানান
যাইতেছে যে জেলা ত্গলীর অন্তর্গত নোঘাট পোলীস থানার অবীন কলাগেটীয়া প্রামে রাজনালায়ণ
চক্রবর্তীর একটী ক্ষুদ্র পুন্ধাীর কিনারা চ্টতে কুলী লোকের দ্বাল্য মৃত্তিকা থলন কালীন ১৮৮৬ সালের
৭ চৈত্র ইংরাজী ১৮৮০ সালের ১৯ মার্চ তারিখে পুরাতন রৌপ্য মুদ্রা ৩০ বিশ্বী পাওয়া গিরছে
ও ভাছার মূল্য মূলাধিক ৩০ টাকা।

উক্ত সমুদর বা তাহার কোন অংশ ধনে বাহাদিণের দাওয়া থাকে এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ হইবার ওারিখ অবধি চারি মাসেরপর ও ছয় মাসের মধ্যে উক্ত আইলের বিধানমতে উক্ত বিষয়ের অনুসন্ধান ও নিজ্পত্তি ছইবার জন্য জেলা ত্গালীর কালেকর সাহেধের আপীদে ও তথ্সমক্ষে ভাহাদিগকে স্বরুং বা মোধারের দারা উপস্থিত হইবার আদেশ করা গেল ইতি ১৮৮০। ২৮ মে।

John Beames, Collector. रक्षमः रूगमीत कारमञ्जत ।

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা সর্ব্ব সাধারণকৈ জাত করাণ যাইতেছে জেলা চাকার অধীন মনশীগপ্ত মচকুমার সংলগ্ধ ধলেবরী নদীর তীরে যে প্রতি বৎসর বিখ্যাত কার্ত্তিক বারুণীর মেলা ছইরা থাকে ভাছা ইংরেজি ১৮৮০ সন্সের ১৬ নবেশ্বর মোতাবেক বাজলা ১২৮৭ সন্সের হ জঞালাবণ ছইতে আরম্ভ ছইরা ঐ সন্সের ২৭ ডিসেম্বর তারিখে ভক্ক ছইবেক। বাণিজ্য শ্যবসায়ী ইভ্যাদি লোক সকল এই ৬ চয় সপ্তাহ্বের মণ্যে ক্রের বিক্রেয় সমাধা করিবেক ইতি।

اشتهار

بدریعه اسکے عامه خلایق کو وافف کروایا جاتا ہے که ضلع آباکا ے ماتحت شحکمه منشیکنے کے متصل دہلسری دریا ے کنارے جو مشہور کارتک ابارنی کا سیلا ہوا کر تی ہے وہ سیلا سنه ۱۸۸۰ عیدوی ۱۹ سراین نومبر مطابق سنه ۱۳۸۷ بنگله ۲ دوسری اگهن سے شروع هو کو وهی سنه کا ۲ سنائیسوین آسیسر کو شکست هوگی نجارت دیشه لوگ وهی ۲ چہه هفتے کی اندر حرید موردیت آخر کو ینگے ۵

T. E. COXHEAD.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Re. 1-12.

The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—Extract from Preface.

OFFICE OF SUPDY., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমেণ্টদ্বারা প্রস্তুত জ্বরনাশক সিনকোনা।

ইছা কুইমাইনের পরিবর্ত্তে বিশেষ উপকারক। কলিকাভার (বোটাদিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের দিকট, গবর্ণমেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্য্যের অন্য ও অন্য কোন ব্যক্তি নগদ মূল্যে এককালীন ২০ পাউগু ক্রয় করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউদ্ধা টীন ৪।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউগু টীন ১৬।।০ টাকা।

এত ছাতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিঘলিখিত মূলো দেওয়া যাইবে যথান ৪ আউজা টীন ৫।।০ টাকা

৮ আউন্স টান ১০।।০ টাকা; ১ পাউগু টান ২০১ টাকা।

এই স্তবধ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় স্তবধ কিজেতাগণের নিকটেও পাওরা যায় উপরের লিখিত মূল্য ব্যাচীত প্রতি ৪ আউন্সাও৮ আউন্সাটীনে ।।০ আট আনা ও প্রতি পাউও টানে ৮০ বার আনা ডাকমান্ত্রন দিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field M.A., L.L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

वाष्ट्रांस (मरक्टिविश्ववे यञ्चानस्य विक्रथः विश्वारः ।

বারিফার-আট-লা ও ঐত্রিমতীর বন্ধদেশের সিবিল সর্কিনে নিযুক্ত ও বর্জ্যাবের ডিব্রিকট ও সেশন ক্ষা ও রেন্ট-কমিশ্যনের মেম্বর ইন্স টেম্পালের প্রযুত সি. ডি, ফিলড, এম, এ, ও এল,এল,ডি, লাহেবের প্রশীত বন্ধদেশের ইযুড সেন্স্টেনেন্ট গ্রন্থর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের ভূমাধিকারী, ও প্রভাবিবরক আইন সংহিতা।

কোম ব্যক্তি উক্তপুত্তক ক্রয় করিতে চাছিলে বাঙ্গাল সেকেটেরিরটের আকৌন্টান্টের নিকট একং ধানি পুত্তকের মূল্য এবং তাছা মোড়ক করিয়া তাকে পাঠাইবার ধরচ।/০পাঁচ আমা পাঠাইবেম।

মন্তব্য। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

[भवर्गवर्गवन्ते (गटकहे। अन्न । । स्म ।]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

·	naics o	1 Subscri	_		_		1 1111101	10 (3)		•		
			FROM I	lst JA	NUARY	1872.						
			Pay	rable in	advance.							
For Dit	•	, without powith posts	•		•••		•••	•••	Rs.	10	0 3	0
	•	wich posts	••	ad in	navment.	of enh	ecrintion	 1. Or	"			-
	-	ded for disco		cu m	pay meut	Or But	oci ipuioi	1, UL	ю ац	ne I	ц в	HQ @
3	৮৭২ সালে	নর জাতুরারি	मार्टमङ्ग ১ ५		ভাৰথি বাঙ্গ র হার।	मा भवर्ग	टबन्डे (गा	,कर छेत्र	অব্রি	। ব		
w†*	मिन्द्रल वि	मा এक वर्ण	রেব	•••	•••	•••	•••	94	. 50	~		
	मानून नू		_	•••	• • •	•••	***	••		(!!•		
		ক্রের করিরা র জন্যে পাঠ			লে টাকা এ	ाल अक	আলা মূ	ट्याद	4 7 2	ধান	जात	41
				NOT	TICE.							
the Calcutt the same is NOTI and for all offices unde In fur either of t been remit Remit	ta Gazett s prepaid (OE is fu works de er the co- ture no p the Gaze ted to th tances in on accoun	on of notice of or of the land of the land of Go outlication of the except of Accountage and of discountage of the land of the	y given the Bengal Sovernment will be a for the nt, Bengal stamps about the stamps about the stamps are stamps and stamps are stamps and stamps are stamps.	hat the ecretary offices offices al Secretary of the contract	tte will be terms for rist Press rs, are structed, or advertion etariat. be accomp	the pfor other ictly carrisemed above panied lead. See	od unlessurchase or than (sh. lent, no ye, unlessoy an adapted as the control of	of p Gover tice, as the dition	subsection subsection with the subsection of contract of contract subsection of contract subsection of contract subsection of contract subsection of contract subsection of contract subsection of contract subsection of contract subsection subs	ation at office there are are are are are are are are are	ion fro ces, ted cof h	or in in
वाहरव मा : क्या (भन।	ን৮ኅኅ ማኘሪ	বটের কিম্বা ভার মবেম্বর ।	षारमत्र २०	ভোরি ভারিং	্ৰ্ল্য অধি ধর আপন	পত্ৰাভিগি	वंक बरे	मर्ण्यद	বিজ্ঞা	াপন	থাক	14
সেকেটারির করাইতে চা	রেট ছাপ ছিলে ডটি	টালর কিন্তা ^চ াথানাহইডে বিভ লগদ যু	পুডকাদি ল্য দিডে	कत्र ष्टेर्द,	করিছে চা এডদ্বারা এ	रिएम रि हे विका	কৰা উক্ত পদও এ:	হাপ কাম ব	ivial	র কে গল ।	াশ ৰ	14
কার্য্যালর বি	ভয় কোন	ল সেকেটারি ব্যক্তিকে	কোন পুৰ	। १८का क इ क्षंपि	राज्य । मक रमख्यां कि	च करता या केक	ৰ্ল্য পায় কোন	शय व रगरण	१ ८भर ८ हे	দ, উ পুডিৰ	गटना गंब	ক কি
বিজ্ঞাপন ঐ যুদ্যের এক আনা গ	विनिध्य	ণাশ করা বাই : ভাতেকর টি হইবে ।	ৰে শা। কিট পাঠা	াৰ গেহ	ল, ডিফৌন	वाम वि	मेवात्र प ट	ना डो	कांत्र खे	পর দ	गांड	/•
		১৯ কেব্ৰুৱারি	rı		বজনেশে	न्न भव र्ग	वैद्रारकत गटकेंद्र ज	ৰেশ্ব চিক	विद्यः कि स्व	र्वका	ती ।	
ywar te		। ८नरचटडे देणूर	– ভাষাত প্ৰকা	ष करिय	ita eta ab-	•						
444)		•								.	ļ	
		9(2) 423 FT	. 6316 2	TEAT	***					1411		
	পুরা এক আধ পূর্ব	পৃ ঠা এক ং বা চা "	र बकान क	₹ 54 ₹	•••	•••	-		•••	300	•	

क्रिकाचा ध्यानिरच्यी त्यम बद्धानरत भवर्गरवरकेत वाता विवृष्ट अच्छेद्देम् वित्र बृदेन् नारवरकर्तृक वृद्धिक अध्यक्षाणिक इरेन ।

[Government Gazette, 8th June 1880.]

Aumb 2133 2500

JUM: 1

TREGISTERED No. 20-)





TUESDAY, JUNE 15, 1880.

যঙ্গলবার

CONTENTS. निर्च है। PAGE. नुका। PART I .- Resolutions, Orders, and Notifications of ভারতব্যীয় প্রণ্ডেমণ্টের নির্দ্রারণ, 99-107 the Government of India আদেশ, ও বিজ্ঞাপন 🕳 29-20-2 PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications ·बक्रटम्टभन्न भवर्गस्यटकोन निर्द्धान्त्र, of the Lieut.-Governor of Bengal ... 539-573 जारमभ, 4 विकाशन ... 699-699 PART III .- Acts of the Legislative Council of ভূড়ীয় খণ্ড।—ভারতবধীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত Nil. नारे। India PART IV .- Bitts of the Legislative Counci থও।—ভারতব্যীয় Nil. मारे। India আইবের পাপুলিপি Nil. PART V.—Acts of the Bengal Council পঞ্চম থত ।—বক্লীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইব नादे -বন্ধীয় ব্যবস্থাপক সভার Nil PART VI.-Bills of the Bengal Council ... পাঞ্জিপি नार । হাই কোর্টের ও রেবিনিউ -Circular Orders of the High Court and Nil. সাধারণ আভাগত नारे। Board of Revenue,.327-356 অটম এও।—ইশ্ভিহার প্রভৃতি 929-9ES AR VIII.—Advertisements CNCUT

PART I.

Lesolutions, Orders and Notifications of the Government of India.

ভারত্ববাঁর প্রথমেনের মিডারণ, আমেদ, ও বিভাগন কড়ভি।

DEPARTMENT OF HOME, REVENUE, AND AGRICULTURE.

NOTIFICATIONS .- ESTABLISHMENTS.

Simla, the 4th June 1880.

No. 232.—The Governor-General in Council is pleased, under the Act 24 and 25 Vic., Cap. 67, section 26, to grant to the Hon'ble A. Rivers Thompson, c.s.i., an Ordinariy Member of the Council of the Governor-General of India, leave of absence on medical certificate for period of six months, with effect from the 10th instant, or from such subsequent data as he may avail himself of the leave.

No. 234.—The Hon'ble L. S. Jackson, c 1.8., a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, has been permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service, with effect from the 22nd June 1880.

No. 239.—Under the provisions of the Act of Parliament 24 and 25 Vic., Cap. 104, section 7, the Governor-General in Council has been pleased to appoint Mr. C. D. Field, M.A., LL D, of the Bengal Civil Service, to officiate as a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal from the date of the Hou'ble Mr. Jackson's retirement.

C. Bernard, Offg. Secy. to the Gort. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS .- JUDICIAL.

Simla, the 3rd June 1880.

No 76I.-J.—Under the provisions of section 3 of Act II of 1869, the Governor-General in Council is pleased to appoint Mr. H. L. St. Barbe to be a Justice of the Peace for the whole of Briti-h India.

No. 78I.-J.—Under the provisions of section 3 of Act II of 1869, the Governor-General in Council is pleased to appoint Captain F. A. Wilson to be a Justice of the Peace for the whole of British India.

A. C. LYALL, Secy. to the Govt. of India.

34 1

DEPARTMENT OF REVENUE AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 5th June 1880.

No. 948. - Read again -

Financial Resolution No. 387, dated 30th April 1879, in which the travelling allowances for ministerial and menial officers who are entitled to travelling allowances when travelling by railway on duty or on transfer from one office to another were fixed.

RESOLUTION.—Under the Resolution now read again, an officer whose service is supcrior under the Civil Pension Code, and whose salary is not less than Rs. 50 a month, may, at his option, in lieu of any daily or mouthly travelling allowance to which he may be otherwise entitled, draw second class fare. The Governor-General in Council has now determined further that an officer whose salary is not less than Rs. 400 a month may, at his option, in lieu of any daily or monthly travelling allowance to which he may be otherwise entitled. draw first class fare upon his furnishing one of the certificates prescribed in Financial notification No. 1497, dated 28th March 1879.

[Covernment Gazetle, 15th June 1880.]

र्चाम, त्राव्य । क्रविकार्यः जन्मकीय कार्याविकातः।

সিরিশ্তা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন। সিমলা, ১৮৮০ সাল ৪ জুন।

২৩২ বছর ।—বিদ্রিসভাধিন্তি জীয়ুত গৰণর জেমরল সাহেব ভারতবর্হের জীয়ুত গবর্ণর জেমরল সাহেবের মন্ত্রিসভার নির্মিত সভা মানাবর জীয়ুত এ, রিবর্স ভাষসম সাহেবকে চিকিৎসকের সার্ট-কিন্ট ক্রেবে মহারাণী বিকটোরিয়ার ২৪৩২৫ বংসরের আইনের ৬৭ এখা ব্যের ২৬ ধরোরতে, ছর মাসের ছুটী দিলেন, এই মাসের ১০ ভারিধ অংধি অথবা ভাষার শর যে তারিখে ভিনি ছুটী এইণ করেল ভদবধি উক্ত ছুটী ফলবং হইবে।

২৩৪ নহর।—বঙ্গদেশছ কোর্ট উলিরম রাজধানীর হাই কোর্টের জন্ত হাল্যবর জীযুত এল, এদ, জ্যাকসন সাহেব, সি, স্লাই, ই, ১৮৮০ সালের ২২ জুল অবধি জীপ্রীমতীর বজদেশের সিবিল সর্বিদ ভাগি করিবার অসুমতি পাইরাছেল।

ত সম্বর।—মানানর প্রীয়ত জাকিসম সাহেবের কর্ম ছইতে অবসর প্রহনের ভারিশ অাধি মন্তিল সভাধিষ্ঠিত জীয়ত গবর্ণর জেনরল সাহেব, মহারাণী নিক্টোরিরার ২৪ ৪২৫ বংলরের পার্লিরামেনেটর আচ্চমের ১০৪ অংগারের ৭ ধারার বিধানমতে বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিলের জীয়ত দি, ডি, ফিলড, এম, এ, ও এল. এল, ডি, সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম ≮ালধানীর হাই কোর্টের জ্বের কর্ম করিছে নিযুক্ত করিলেন।

> সি, বর্ণার্ড, ভারতবর্ষীয় গরর্ণমেন্টের একটিং সেক্টেরী।

कत्रिन् जिशार्टरमण्डे।

বিজ্ঞাপন—জুডিশাল।

भियम, ১৮৮० गाम ७ जूम।

৭৬ I ম নত্মর।—মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত গ্রন্ধি জেনরল সাহের জীযুত এচ, এল, নেন্ট বার্কি সাহেরকে ১৮৭৯ সালের ২ আইনের এধায়ার বিধানমতে ব্রিটিষ ভারতবর্ষের সর্বত্তি শান্তিরক্ষার্থ জঞ্চিসের পাদে নিযুক্ত করিলেন।

৭৮ I J নশ্বর ৷— মন্ত্রিসভাধিষ্টিত শ্রীয়ুত গব রি জেনর দ্ব সাচ্চের কাপ্তান শ্রীয়ুত এক, এ, উইলসন সাহেরকে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ওধারার বিধাননতে ত্রিটিষ ভারতবর্ধের সর্বত্রে শান্তিরক্ষার্থ শক্তিসের পলে নিযুক্ত করিলেন।

> এ, সি, ল।রল, ভারতবর্ষীয় গ্রণমেন্টের সেক্টেরী।

রাজ্য ও বাণিগ্য সম্পর্কীয় কার্য্যবিভাগ।

সিম্লা, ১৮৮ স.ল ৫ জুন। ৯৪৮ নখর।

১৮৭৯ সালের ছাপ্রিল মালের ৩০ জারিখের গ্রচণ নং ফিনানশ্যল যে নির্দারণে রাজকার্য্যোপলক্ষে আমলাদের ও সামান্য কর্মারিদের রেল পথে গ্রম করিবার কিয়া এক আফিসংইতে অন্য আফিসে মাইবার প্রত্যোজন হইলে তাঁহাদের পথখরচ নির্দারিত হুহরাছিল তাহা পুর্ব্বার পাঠ করা গেন।

নির্মারণ।—এই কণে প্নর্বার যে নির্মারণ পাঠ করা গোল ভদ সুসারে কোল কর্ম চারির কর্ম লিবিল ক্রিকারকলের পোনশাল্ল বিষয়ক বিধিমতে উচ্চ পালের কর্ম হইলে ও ঠাবার মানিক বেজন ৫০, টাকার ক্য লা ছইলে তিনি প্রকাবান্তরে দৈনিক বা মানিক যে পাইখার পাইখার স্বড়ান হন ভৎপারিবর্ত্তে স্বেজালা মতে বিভীয় প্রেণীর গাড়ীর ভাড়া লইভে পারেল। মিরিসভাগিষ্টি চ জীয়ুত গ্রণরিজনেরল, সাহেব এই করে আরব এই ক্ষির করিলেন যে, কোন কর্মচারি। মা সার্ব বেচন ৪০০১ টাকার ক্য না ছইলে তিনি প্রেকারান্তরে দৈনিক বা মানিক যে পালের পাইখার স্ব হ্বান হন, তৎপারিবর্ত্তে ১৮৭৯ সালের মার্চ মানের ২৮ তারিখের ১৪৯৭ বং ফিলালগ্রল বিজ্ঞাপতে নির্মিত স্টিকিকের দিয়া স্বেজ্যানতে প্রথম প্রেণীর গাড়ীর ভাড়া লইতে পারিবেন।

[त्रवर्ग्यन्डे (ग्रद्धके । Set ।) १ क्या ।]

Pani:

ORDERED that this Resolution be published in the Gazette of India and distributed for information and guidance as follows:—

- (1) To the several Departments of the Government of India.
- (2) To the several Local Governments and Administrations.
- (8) To the Comptroller-General and to the several Accountants-General and Deputy Accountants-General in independent charge.
- (4) To the several licads of Departments administered by the Government of India in the Financial Department.

[Second Publication.]

NOTIFICATION .- ACCOUNTS AND FINANCE.

Simla, the 14th May 1880.

No. 461.—In consequence of the increased cost of the war in Afghanistan as now estimated, the Governor-General in Council has determined to horrow 313 lakhs of rupees, being the amount required for the construction of Productive Public Works in 1880-81.

The following notification is therefore published ; -

FOUR-AND-A-HALF PER CENT. LOAN, 1880.

His Excellency the Right Hon'ble the Governor-General in Council has resolved to borrow three crores and thirteen lakks of rupees for the public service in the following manner.

- 2. Promissory Notes will be issued for the said amount in the form annexed to this Notification, being the form of the hotes of *The Transfer Loan*, 1879, of which Loan the notes to be now issued will form a part. All the conditions which apply to notes of the first form of *The Transfer Loan*, 1879, will apply to the notes to be now issued.
- 3. Tenders for the whole or any part of the said amount of three crores and thirteen lakes of rupees will be received by the Comptroller-General from this date to noon of Monday, the 14th of June 1880.
- 4. Each tender must be addressed, in the form annexed to this Notification, to the Comptroller-General, Treasury Buildings, Calcutta, and enclosed in a sealed cover superscribed "Tender for the Four-and-a-half Per Cent. Loan, 1880." If the tenderer is not resident in India, he must name an agent resident in India to whom a letter of allotment may be issued, if any part of the loan is allotted to such tenderer.
- 5. Each tender must be accompanied by a receipt from one of the Banks of Bengal, Madras, or Bombay, or one of their branches, or from an officer in charge of some public tiensury, or by a cheque on a banker in Calcutta, Madras, or Bombay, or by Government Promissory Notes made payable to the Comptroller-General, for not less than one hundredth or, if the tender be for less than five lakhs of rupees, then for not less than one-fittieth part of the tender. This deposit of one or two per centum will be forfeited if the allotment is not fully taken up; otherwise, if the deposit is in cash, it will be treated as in part payment of the last instalment. A cash deposit may, after acceptance of the tender in support of which it is made, be replaced by a Government Promissory Note.
- 6. The rate at which a tender is made must not contain a fraction of an anna: if a rate containing a fraction of an anna is inserted in any tender, such fraction will be struck out and the tender treated as if the rate did not contain such fraction of an anna.
- 7. The rate at which each tender is made must be specified in rupees or rupees and annas: a tender in which no rate is thus specified, but a subscription is offered at the recorded minimum, or at some specified percentage in addition to the recorded minimum, will be rejected as null and void.
- 8. The minimum rate at which tenders will be accepted will be recorded under the signature of the Comptroller-General, and, when the tenders are opened, placed upon the table in a scaled envelope, but will not be declared unless some tender is rejected only because it is below the recorded minimum.
- 9. Tenders will be opened publicly at the Office of Comptroller-General in Calcutta, at noon on Monday, the 14th June 1880: but the contents of the tenders will not be disclosed otherwise than as provided in clause 11.

[Gogernment Gasette, 15th June 1880.]

এই নিষ্কারণ ইতিয়া গেজেটে প্রকাশ করিবার ও নিম্নলিখিত্যতে অবগতি ও উপবেশার্থে বিভরণ করিবার আজা হইন।

(১) ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের নামা কার্যাবিজ্ঞাণে।

(२) भानीत मा मा गवर्गरवरुषेत्र । नामन कार्यामश्कास कर्द्धभक्षगरनत ।

(৩) কট্রোলর জেনরল সাহেবের ও নামা আফোন্টান্ট জেনরল ও স্বাধীন কার্চ্যন্তার প্রাপ্ত ভেপুটী আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবের।

(৪) ফিলানশ্যল ডিপাউনেণ্টে ভারতবর্ষীর গবর্ণখেণ্টের কর্তৃত্বাধীল কার্যাবিভাগের মানা কর্তৃপক্ষের।

[বিতীয়বার প্রকাশিত।]

विकाशन।

मित्रका, ३५५० मान ३८ (य ।

865 নশ্বর।—এইক্ষণে যেরূপ দেশাইডেছে তাহাতে আফগানস্থানে যুদ্ধ প্রযুক্ত থংচ রক্ষি হওরার সন্ত্রিসভাষিষ্টিত প্রীযুক্ত গবর্ণর ক্ষেন্ত্রল সাহেব ভিন কোটি ভের লক্ষ টাকা থণ প্রহণ করিছেব করি-রাছেন। ১৮৮০। ৮১ সালের প্রাডকটিব পবলিক ওর্কস প্রস্তুত করণার্থে উক্তে টাকার প্রয়োজন। এই নিমিত্ত নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।—

अंडकता 8110 के किंदि के किंदि अपने आरमे व से धार्म ने से

মন্ত্রিসভাধিষ্টিত মহিষ্বর জীয়ুত গ্ৰংলর জেলরল সাংহ্ব রাজকার্ব্যের নিমিত্তে নিম্নলিখিতমতে তিম কোটি ভের লক্ষ টাকা ঋণ এইণ করিতে ছির করিয়াছেন।

- ২। ১৮৭৯ সালের ট্রাক্ষাকর পোনের নোটের যে পাঠ আছে উল্কু টাকার প্রমিসরী নোট এই জ্ঞাপনপত্র সংযুক্ত সেই পাঠে দেওরা বাইবে, এ৯ক্ষণে যে বোট দেওরা যাইবে তাহা উক্ত নোমের এক অংশ হইবে। ১৮৭৯ সংলের ট্রাজ্ঞাকর লোনের প্রথম পাঠের নোটের প্রতি যে দকল নিরম বর্তে এইক্ষণে যে নোট দেওরা ঘাইবে তংপ্রতি তাহাই বর্তিবে।
- ৩। জীরুত কণ্টোলর জেনরল সাহেব লগ্যকার তারিখ অন্ধি ১৮০০ মালের জুন মাসের ১৪ ভারিখ লোমবারের মধ্যাক্ষ পদঃস্ত উক্ত ভিদকে।টি ভের লক্ষ টাকার সমুদর বা কোন অংশ দিবার অস্তাসপত্র এছণ করিবেন।
- ৪। এই জ্ঞাপন পত্তের শেষভাগে লিখিত পাঠে প্রভাব প্রজ্ঞাব প্রত্ত নিধিরা খামে বন্ধ করিয়া ভাষার উপরি ভাগে "Tender for the four-and-a-half per cent. Loan, 1880" (জ্বর্থ ১৯৮০ সালের শভকরা ৪া০ টাকা সুদে ঋণদানের প্রস্তাবপত্ত) লিখিয়া কণিকাভার ত্রেকুরি বাটাতে জীযুত কর্ট্রোলর জ্বেরল কাহেতের নিকট পত্তিছে বলিয়া শিরোনামা দিতে হইবে। প্রস্তাবপারী ভারত ধ্রানি না হইলে ভিনি ভাবত বর্ধনিবাসি কান কর্মাণাবকের না হৈলে ভিনি ভাবত বর্ধনিবাসি কান কর্মাণাবকের না হৈলে জাহার নিরুপ্রপত্ত শেই কর্মানারকের নিকট পাঠান বাইতে পারিবে।
- ে। প্রভাক প্রস্তাবপত্তে যত টাকা দিবার প্রস্তাব চয় স্থানকল্পে ভাষার লভাংশ কিয়া পাঁচ লক্ষ্
 টাকার কম দিবার প্রস্তাব ছইলে স্থানকল্পে ভাষার পঞ্চালং অংশ দিবার প্রস্তাব করিয়া ঐ প্রস্তাব-পত্তের সহিত বাঙ্গাল কি মাজ্রাজ্ঞ কি বোশ্বাই ব্যাক্তর কিয়া ভাষার কোম শাগার কিয়া সরকারী বোন ধাজানাথানার অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কোন কর্তৃপক্ষের রসীদ কিয়া কলিক।ভার কি মাজ্রাজের কি বোল্থাইয়ের কোন কুঠিয়ালের উপর চ্যাক কিয়া কর্ত্তোলর জেনরল সাহেবকে নেয় বলিয়া গবর্ণমে গুরুর রন্ধাট দিতে ছইবে। উক্ত পত্রলেশক ঐ শবের যত টাকা দিবেন বলিয়া নিয়পণ করা গেল শেষে তৎসমুদ্দর দেওয়া লা গেলে, শভকরা ১ বাং টাকার হিলাবে যাহা গাল্ভিত করা যায় ভাষ বাজ্লত ছইবে, ও ভাষা নগদ টাকা ছইলে শেষ কিজির একাংশ বলিয়া জ্ঞান করা যাইবে। কোন প্রস্তাবপত্তের পোষকভার নগদ টাকা দেওয়া গোলে পর ঐ প্রস্তাবপত্ত গ্রাহ্য ছইলে গ্রেণ্ডির প্রমিদ্বী লাট দিয়া ঐ টাকা লওয়া বাইতে পারিবে।
- ৬। এন্তানপত্তে যথারের প্রস্তাব হর ভন্মধ্যে আমার ভগ্নংশ ধরিতে হইবে না। কোন প্রস্তান বপত্তের মধ্যে আনার ভগ্নাংশযুক্ত হারের উল্লেখ ছইপে সেই ভগ্নাংশ ত্যাগ করা যাইবে ও উক্ত ভগ্নাংশ লা থাকার নাার প্রস্তাবপত্ত লাইয়া কার্য্য ইইবে।
- ৭। এন্তাবপত্তে যে হারের পন্তাব হয় ডাংগ টাকাতে কিন্তা টাকা ও অনুমাতে নির্দ্ধিন্ট থাকিবে। যে প্রস্তাবপত্তে কোন হার নির্দেশ নাই, মাত্র লিশিবন্ধ অভি মূনকারমতে কিন্তা সেই অভি মূন হারের অভিরিক্ত শত করা কতক টকো নিবার কথা শাকে সেই প্রস্তাবপত্ত বার্থ জ্ঞান হইবা অগ্রাহা হইবে।
- ৮। অভি মুদ্দ যত টাকার হারে প্রস্তাব গ্রাহ্য হইবে তিথিব্যক লিপি লিখিয়া তাহাতে কট্রোনর জেনরল সাহেব আক্ষর করিবেন এবং ভাষা খামের নগ্যে দিয়, গোহর করিরা প্রস্তাব থক পুলিবার সমরে বেজে রাখিনেদ কিন্তু ৬ তিমুন্দ যত টাকা লেখা খাকে ভাষার কম দিবার প্রস্তাব থাকা প্রযুক্ত কোল প্রস্তাবিশক অগ্রাহ্য দাহইলে প্রকাশ করা যাইবে দা।
- ১। কলিকাতার কটোলঃ লেনবল সাহেবের আফি:ন ১৮৮০ সালো: ১৪ জুন সোমবার মধ্যাক্ত কালে প্রস্তাবপত্তে সকল প্রকাশ্য রূপে খোলা যাইবে, কিন্ত ১১ প্রকরণের ি থিত নিষন ব্যতীত সেই প্রস্তাবপত্তের মন্ত্র অন্য কোলা করা বাইবে না ।

[भवर्गमणे (भएक है। १४४०। १६ कून।]

- 10. Tenders at the recorded minimum rate, and at rates above the recorded minimum rate, will be accepted in the order of the rates tendered, beginning with the highest rate; the amount allotted at the lowest rate at which tenders are accepted will be divided amongst those who have tendered at this rate, in proportion, as nearly as may be found convenient, to the amounts of their tenders.
- 11. As soon as possible after the 14th June 1880, letters of allotment will be issued to those persons whose tenders are accepted in whole or in part, or to their agents, and an alphabetical list of the names of those to whom such letters of allotment are issued will be posted, for general information, at the Head-Offices of the Banks of Bengal, Madras, and Bombay.
- 12. Payment of any accepted tender may be made to the account of the Government in the Head-Office of one of the Banks of Beugal, Madras, or Bombay, or in any branch of any of these Banks, or into any public Treasury or Treasuries in India which may be named in the tender.
 - 18. Accepted tenders must be paid, in four equal instalments, as follows:—
 One-fourth on or before Friday, the 25th June 1880;
 One-fourth on or before Monday, the 26th July 1880;
 One-fourth on or before Friday, the 27th August 1880;

but the whole or any part of any accepted tender may be paid at any time after receipt of the letter of allotment.

One-fourth on or before Monday, the 13th September 1880:

- 14. Interest upon each payment will be promptly paid in advance, at the rate of fourand-a-half per centum per annum, from the date of such payment to the fourteenth day of September 1880.
- 15. Scrip receipts for instalments paid will be given by the Banks of Bengal, Madras, and Bombay, or their branches, or by the officers in energe of the Government Treasuries at which payment is made. These receipts will, as soon as possible, be exchanged for Promissory Notes issued under this Notification.

FORM OF PROMISSORY NOTE.—(See Clause 2.)

FORT WILLIAM, THE 15TH SEPTEMBER 1880.

Transfer Loan 1879, Four-and-a-Half Per Cent. Portion.

Promissory Note for Government rupees [X] bearing Interest, payable half-yearly, at the rate of Four-and-a-Half Rupees per centum per annum.

THE Governor-General of India in Council does hereby acknowledge to have received from (A.B.) the sum of Government rupees [X] as a loan to the Secretary of State in Council for India;

and does hereby promise, for and on behalf of the said Secretary of State in Council, on demand, three months after notice of repayment published by order of the Governor-General of India in Council in the Gazette of India, to repay the said loan of rupees [X] to the said (A.B.), his (or "her" or "their") executors, administrators, or assigns, or his (or "her") or their order, in Calcutta, with interest from the 15th day of September 1880 to the date appointed for discharge, at the rate of four-and-a-half per centum per annum;

and such notice as aforesaid shall be equivalent to a tender of repayment at the period therein appointed for the discharge of this note.

And the Governor-General in Council hereby promises, on and after each succeeding fifteenth day of the months of March and September, until the expiration of three months after notice of repayment as aforesaid (when all further interest will cease), on demand, to pay to the said (A.B), his (or "her" or "their") executors, administrators, or assigns or his (or "her") or their order, in Calcutta, interest on the said sum of Government rupees [X] for half a year, at the rate of four-and-a-half per centum per annum.

The Governor-General in Council hereby further engages that notice of repayment as aforesaid shall not be given before the fifteenth day of June 1893, and that this note shall not be discharged before the fifteenth day of September 1898.

Government Gazette, 15th June 1880.]

- ১০। উক্ত লিপিনস্ক অতি বুলে ছারে কি ভালার উপর যে ছারে টাকা দিনার প্রস্তাব ছর ভালা উচ্চতম ছারে আরম্ভ ছইরা নেই ছারের জেনামুসারে প্রাছ্য ছইবে। বুলেতন যে২ ছারের প্রস্তাব প্রাছ্য ছর ভদসুনারে যত টাকা নিরুপ। করা যাইকে, ভাছা সুবিধারতে বের শ করা যাইতে পারে নেইরুপ অনুপাওজেমে নেই ছার প্রস্তানকারিকের মধ্যে বিভাগ করা যাইবে।
- ়। বেং ব্যক্তিনের প্রজ্ঞাব সম্পূর্ণরূপ কি অংশতঃ গ্রাহ্য হয়, উথিছের বা উাহ্যছের কর্মন লাভ বিকট ১৮৮০ সালের জুল মাসের উক্ত ১৪ তা রখের পর সাধ্যমতে ছরা করিয়া নিরুপণ-। ছ পাঠাল বাহতে। ও ন্ণমাণ ক্রিকি তাঁহাদের নাম বাঞ্চাল ও মাজ্রাজ ও বোধাই ব্যাঙ্গের নদর আফিলে সাধারণের অবগভ্যতে প্রকাশ করা যাইনে।
- ১২। এতার গ্রাহ্য হইলে নেই প্রস্তাবপত্তের উল্লিখিত টাকা বাঙ্গাল কি শান্তাভ কি ৰোভাট, ইচার যথে কোন এক ব্যান্তের প্রধান কার্য্যাপতের কিছা ঐ বংগছের কোন পাধার কিছা প্রস্তাবপত্তের উল্লিখিত ভারতর্যস্থ কোন এক বা অধিক সরকারি ধাজানাধানার গ্রন্থেকের নিষিত্তে দেওয়া হাইতে পারিবে।
 - ১৩। ८वर श्रेष्ठांन श्रांश रह फांरांत्र हाका नमान हात्रि किखिट मिटफ स्टेटन, चना-

১৮৮০ সালের জুন শাসের ২৫ তারিথ শুক্রবারে বা তৎপূর্ব্বে চতুর্বাংশ।
১৮৮০ সালের জুলাই মাসের ২৬ তারিথ দোমবারে বা তৎপূর্ব্বে চতুর্বাংশ।
১৮৮০ সালের আগস্ট মাসের ২৭ তারিথ শুক্রবারে বা তৎপূর্ব্বে চতুর্বাংশ।
১৮৮০ সালের সেতেইশ্বর বাসের ১৩ তারিথ সোমবারে যা তৎপূর্ব্বে চতুর্বাংশ।

কিন্ত আছা ব্রুৱা প্রস্তাবের সমুদর কি কডক জংশ টাকা নিরূপনপত্ত পাইবার পর কোন সমধে দেওয়া যাইতে পারিবে।

- ১৪। সৰয়েং যন্ত টাকা দেওয়া পেল দেই টাকা নিষার তারিধ অবধি ১৮৮০ সালের সেক্টেশ্বর মানের ১৪ তারিপ পর্যন্ত বার্থিক শতক্ষর সাড়ে চারি টাকার হিসাবে শতিষ স্থল অগোণে দেওয়া হাইবে।
- ১৫। যেং কিন্তিও টাকা দেওয়া গেল বালাল কি মাজ্রাজ কি বোদ্বাই ব্যান্ধ বা তলাপ। কিয়া গ্রব্দেন্টের থাতালাথানায় দেওয়া গেলে ঐ থালানাথানার কর্তুপক্ষেরা তাগার ক্ষুপ রুগীন নিবেন। এই জ্ঞাপানপত্তক্রমে দত্ত অমিসার নোট ঐ ক্ষুপ রুগীনের পরিবর্ত্তে সাধ্যমতে তুরায় দেওয়া যাইবে।

প্রমিসরি নোট লিধিবার পাঠ। (২ প্রাকরণ দেখ।)
কোর্ট উইলিয়ম, ১৮৮০ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।

১৮৭৯ সালের ট্রাজ্যকর বোলের শতকরা সাড়ে চারি টাকার অংশ।

বংসর শতকরা সাড়ে চাবি টাকার হারে যাথাসিক আদের স্থদের গর্ণমেন্টের এত টাকার প্রথিসরি দেটে। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জ্ঞীত্বত গর্ণরজেনরল সাহেব ভারতবর্ষের পক্ষে জ্ঞীযুত ষ্টেট সেকেটরী সাহেবের নিষিম্ভ অমুকের স্থানে এত টাকা ঋণপ্রহণ করা এতদ্বারা স্থীকরে করিলেন।

আব তিলি মন্ত্রিসভাধিষ্টিত উক্ত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্ষেইরী সাহেবের পশ্ক এই প্রতিপ্রা করিতেছেন বে খান করিবার লোটিন মন্ত্রিসভাধিষ্টিত ভাগতবর্ষের শ্রীযুত গগর্নর জেনরল সাহেবের আজ্ঞাক্রবে ইণ্ডিয়া গেলেটে প্রকাশ হইবার ভারিথ অবধি ভিন মাসের পর গবর্ণমেন্টের খানের উক্ত এত টাকা দাওয়া হইবামাত্র ১৮৮০ সালের সেপ্টেশ্বর মাসের ১৫ ভারিখ অবধি উক্ত টাকা শোধের নিকপিত ভারিখ পর্যন্ত বাহিক শতকরা সাজে চারি টাকা হাবে স্থাননহ উক্ত অসুক্রে কি তাহার (বা তাহাদের) কছি বা ধনাধ্যক্ষ বা আইসনীদিগকে কিছা ভাহার (বা তাহাদের) আছা বা ধনাধ্যক্ষ বা আইসনীদিগকে কিছা ভাহার (বা তাহাদের) আজানতে কলিকভার দিবেন।

আর উক্ত নোটিসে এই নোটের টাকা পরিবোধের যে সময় দিরূপিত হয়, সেই নোটিসই তাৎ-কালিক পরিশোধের প্রস্তাবস্ত্রপ গণ্য ইহবে।

অপিচ মন্ত্রিসভাধিষ্টিত উষ্ট গবর্ণর ক্ষেমরল সাহেত এতদ্বারা এই প্রতিজ্ঞা করিতেছেল বে, উক্ত খণ পরিশোধের লোটিনের পর তিল মাস পর্যান্ত, (তৎপরে সুদ আর চলিবে না) গবর্ণমেটের উক্ত এত টালার যাখাদিক সুদের দাওরা হইবাহাত্র বার্ষিক শত করা সাড়ে চারি টাকা হারে সেই সুদ ক্রমান্তরে বার্চ ও সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ ভারিখে কি ভাহার পরে উক্ত অমুক্তে কি তাঁহার (বা তাঁহাদের) অহি বা ধনাধ্যক্ষ বা আইসনীদিগকে কিল্বা তাঁহার বা ভাহাদের আঞানতে কলিকভোর দিবেন।

যদ্রিসভাধিষ্টিও ত্রীযুত গ্রর্গর জেনরল সাহেব এডফারা আরও প্রভিক্তা করিভেছেন বে, ১৮৯৬ সালের জুল মাসের ১৫ ভারিখের পূর্ব্বে উক্ত ঋণ শোধের নোটিস দেওরা ঘাইবে লা, এবং ১৮৯৩ সালের জুল মাসের ১৫ ভারিখের পূর্বের এই লোটের ট্রাকা শোধ হইবে লা।

[गर्नाटमन्डे ८गटबाडे । २४४० । ३६ खून ।]

FORM OF TENDER .- (See Clause 4.)

I, A. B., hereby tender for Rupees [X] of The Four-and-a-Half Per Cent. Loan, 1880, advertised in the Notification published in the Gazette of India Extraordinary dated the 14th May 1880, and agree to pay for the same, subject to the conditions notified, at the rate of Rupees [Y] Annas [Z] for every hundred rupees allotted to me.

I enclose a deposit receipt* for Rupees [XX], and engage, if my offer be accepted, to pay to the account of the Government at the Bauk of †

* ()r Cheque or Government Promissory Note,
† Here enter the name of Bank, Branch Bank, or Jreasury.

(or at the+

Branch of the Bank of +

or into the public Treasury att

as the

case may be) the first instalment on or before Friday, the 25th June 1880, and the several later instalments on or before the dates fixed by the said Notification, as follows:—

One-fourth on or before Friday, the 25th June 1880. One-fourth on or before Monday, the 26th July 1880. One-fourth on or before Friday, the 27th August 1880. One-fourth on or before Monday, the 13th September 1880.

There meert C. D's address, which must be in India. This paragraph should only be inserted if A. B. does not reside in India.

Any allotment made to me may be communicated to C. D. at ‡

Note.—(1).—A separate tender must be made at each rate tendered, and each tender must be supported by a separate deposit. As a precaution against mistakes, the tender, or, at least, the name of the tenderer, and the amount and rate tendered, should be written in English. The rate tendered should be the whole amount per centum, not the premium or discount. thus;— "One hundred and two," or "One hundred," or "Ninety-nine." not "Two per cent. premium," or "Par," or "One per cent. discount."

R. B. CHAPMAN, Secy. to the Govt. of India.

প্রভাবপত্র লিখিবার পাঠ ।—(৪ একরণ দেখ।)

১৮৮০ সালের যে বাদের ১৪ ভারিখের অভিবিক্ত ইতিয়া গেলেটে খত করা সাড়ে চারি টাকা সংশের ১৮৮০ সালের লোন বাবে খাতি খন এছনের যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যার জানি 🕮------ অমুক ভাহার মধ্যে এড টাকা দিবার প্রস্তাব করিলাম ও আমার পক্ষে যন্ত টাকা নিরপণ হয় ঐ জ্ঞাপনপত্তে একাশিত নিয়মাতুসায়ে তাহার শভ এতি এত টকো এত আনা হারে দিতে স্বীকার করিনান।

এত টাকা আমানৎ করিয়া এই পত্রমধ্যে তাহার রসীদ " দিলাম, ও আমার প্রস্তাব প্রাধ্য হইলে গ্রহণ

ৰা চ্যাক বা গৰৰ্গমেণ্টের প্রমিসরিলোট। † ব্যাক্ষের কি শাবা ব্যাক্ষের কি

শুক্র থারে বা তৎ পূর্বের প্রথম কিন্তির ও ডাছার পর ঐজ্ঞাপন পত্তের निक्षांत्रिष्ठ छोतिर्धे वा ७८ भूटर्स जना नदन कितित है। 🕇 अपूक थाजांना थोनांत्र नांच निधिष्ठ हरेरव। वारिक्ष किन्ना अयुक्ष वारिक्षत्र भाशात्र किन्ना कृत विस्मरव अयुक कार्यन्त जवकादि । योजानायांनात्र पिटा अखिकावक स्टेमाम।

> ১৮৮০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ শুক্রবারে বা তৎপুর্বে চতুর্থাংশ। ১৮৮০ সালের জুলাইমাসের ২৬ ড।রিখ সোমবারে বা তংপুর্বে চতুর্ঘাংশ । ১৮৮০ সালের আগান্ত মালের ২৭ তারিখ শুক্রবারে বা তৎপুর্বে চতুর্বাং শ। ১৮৮০ সালের সেল্টেম্বর মানের ১৩ জারিখ সোমবারে বা তংপুর্বে চতুর্ঘাৎশ।

া বাঁদাকে সংবাদ দেওয়া থাইবে এই ও সেই ঠিকাশা অবশ্যই ভারভবর্ষের पक्षर्गां को ना दिलान प्राप्त स्ट्रेटन। গুলাবকারী ভারতথর্বে বাল মা করিলে अरे मका (मध्या वरिता

আমার পক্ষেয়ত টাকা মিরূপণ হর ভাষার সমল্পে অযুক च्हान छैंचा क्रिकाना निविष्क दरेदन, जान निवामि जायूटक्द्र निकडे शांक्षेत्र गांहिष्क शांद्र । 🗓

মন্তব্য ।---(১) ভিন্ন হারে টাকা দিবার প্রত্য হইলে প্রত্যেত্রের স্বতন্ত্র প্রত্য পিত্র লি পিডে হইবে। ও প্রত্যেক প্রস্তাবপত্তের সঙ্গে আমালতের রসীদ দিতে হইরে। ভূল না হয় এই শিমিতে এভাবপত্র কিন্তা অন্ততঃ প্রস্তাবকারির নাম ও বঙ টাকা ও যে হারে দিতে চাহেন তাহা ইংরেজী ভাষায় লিখিতে ছইবে। ও যে হারে ঋণ দিবার প্রস্তাব ভাষ। এতে টাকা প্রিমিয়ম কি ডিছৌন্ট বলিয়া লিখিতে হইবে মা, কিন্তু মোটে এত টাক লিখিতে হইবে, যখা, " শতকরা ২ টাকা প্রিবি-রন "বা "দমালং টাকা " বা " শতকরা ১ টাকা ভিকোন্ট " বলিয়া লিখিতে ছইবে না কিন্ত " ১०२ " व) " ১०० " वा "৯৯" निभित्छ क्हेरव।

चांत्र, वि, ह्यार्थभव, ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।



गवर्गायनी छाटकि

TUESDAY, JUNE 15, 1880.

यञ्चलवात ১৮৮० जाल ১৫ छुन।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

বিভীর খণ্ড।

दक्ररमरणत्र गवर्गस्यरकेत्र मिषीत्रन, आरम्भ, ও दिक्कांशम आकृष्टि ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 3081A.

General.—The 15th May 1880.—Baboo Komul Narain Chuckerbutty, temporary Sub-Deputy Collector, Burdwan Division, is posted to Serampore, in the district of Hooghly.

The 31st May 1880.—Mr. J. J. Livesay, Magistrate and Collector, Rungpore, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 5th July next.

- Mr. C. F. Worsley, Magistrate and Collector, Mozufferpore, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 5th July next.
- Mr. A. E. Staley, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 5th July next.
- Mr. W. C. Muller, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is transferred to Rajshahye, and is appointed to have charge of the Nattore division of that district.

The 2nd June 1880.—Mr. S. S. Jones, Assistant Commissioner, Rajmehal, Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may be relieved.

The 3rd June 1880.—Mr. H. G. Cooke, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, held charge of the Barh division of the district of Patna from the 22nd April to the 13th May 1880.

Baboo Ananda Chandra Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868 and Act X (B.C.) of 1871.

Baboo Dinonath Addy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patuakhally, Backergunge, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved of his duties.

Mr. II. Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Kissengunge, in the Purneah district, at present on leave, is transferred to Hazareebagh, and is appointed to have charge of the Pachumba division of that district.

The orders of the 7th ultimo, transferring Baboo Gossain Dass Dutta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in temporary charge of the Kissengunge division, and Moulvi Buzlul Karim, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Arrareah division of the Purneah district, respectively to the Arrareah division and Sudder Station of that district, are cancelled.

The 8th June 1880.—Mr. F. R. S. Collier, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, with effect from the afternoon of the 24th ultimo, vice Mr. H. G. Cooke.

Mr. C. R. Marriott, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Jestamurhee division of the Mozufferpore district, is appointed to act, until further orders, as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, with effect from the afternoon of the 24th ultimo, vice Mr. F. R. S. Collier.

POLICE.—The 24th May 1880.—Mr. W. Campbell, District Superintendent of Police, Fifth Grade, Cuttack, is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fourth Grade, with effect from the 4th instant, vice Mr. D. Lacey, retired.

- Mr. A. H. James, District Superintendent of Police, Fourth Grade, Durbhunga, is appointed to act, until further orders, as a District Superintendent of Police, Third Grade, vice Mr. D. Lacey, retired.
- Mr. G. H. French, District Superintendent of Police, Fifth Grade, Tipperah, is appointed to act, until further orders, as a District Superintendent of Police of the Fourth Grade, vice Mr. A. H. James, promoted.
- Mr. H. Dawson, Assistant Superintendent of Police, First Grade, on leave, is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fifth Grade, with effect from the 4th instant wice Mr. W. Campbell, promoted.

वक्टनरमञ्ज अयुङ ल्या कितन अवर्थ नाट्य व व्याट्य ।

OOLS A. HWA!

সাধারণ । -- ১৮৮० সাল ১৫ द्वा । -- वर्षकानभएखत निवादकानीम, ग्र-एखपूरि कांग्लिके खितूक वांतू कान नातांत्रन एकारखी स्थानी स्मिन्द्र स्वत्र्यक स्वत्रिम भूद्र स्वत्रकानिक स्वद्रन्त ।

১৮০০ রাল ৩১ সে । বিজ্ञপুরের শ্রিটের এ কালেইর জিয়ুত তেওঁ, আইবরে, সাংহ্র সিরিল কার্যকারকদের ছুটা বিষয়ক বিধি প্রতেকর ৭ অধ্যায়ের বিধিষতে আগামি জুলাই মানের ও তারিশ অবধি তিন মানের ছুটা পাইলেল।

ালন মাণের ছুল নিবলেন। মজফরপুরের মাজিডেট ও কালেক্টর জীয়ুত সি, এফ, ওর্গলী সাহেব, সিবিল কার্যাকারকদের ছুটা বিষয়ক বিধি পুশুর্কের ৭ অধার্টের বিধিষতে জাগানি জুলাই মালের ৫ তারিথ অবধি তিল মানের ছুটা

भारेत्नम ।

রঙ্গপুরের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটা কালেক্ট্র জিবুড এ, ই, ফালী লাহেব লিবিল কার্যা নারকদের ছুটা বিষয়ণ বিধিপুন্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিদতে আগামি জুলাই মালের ৫ তারিও অবধি তিন মালের ছুটা পাইলেন।

জলপাইঞ্জুর ডেপুটা মাশিষ্ট্রেট ও ডেপুটা কাংস্ক্রীর উত্ত ডবলিউ, সি, মলর সাহের রাজশাহীতে

প্রেরিত হইয়া সেই জিলার অন্তর্গত দাট্টোর মহকুমরে কার্য্যের ভার এহবার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২ জুম।—সাঁওতাপ পর্যানার অন্তর্গত রাজমহলের আসিফার্ট কমিশ্যনর স্ত্রীযুত্ত এস এন, জোজা সাহের, যে ভারিথে অন্যের প্রতি কর্মের ভারার্গণ করেন সেই ভারিথ অবধি দিবিল কার্য্য-কারকদের ছুটী বিষধক বিধি প্রস্তুকের ৭ অধনারের বিধিদতে এক মানের ছুটা পাইলেম।

১৮০ সালে ও জুল।—একটিং জাইন্ট মাজিস্টেট ও ডেপুটা কালেক্টর জীযুত এচ, জি, কুক সাহেৰ ১৮০ সালের জাঞ্জিল মানের ২২ তারিধ অনুধি যে মানের ১৩ ডাবিশ পর্যন্ত পাটনা জিলার অন্তর্গত

বাচ় মহকুমার কার্থে।র অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্তছিলেন ।

ৰা চরগঞ্জের তেপুটা মাজিট্রেট ও তেপুটা কালেক্তর প্রীয় ত বারু আনন্দ চন্দ্র, সেন্ ১৮৬৮ সালের বলীর

• আইনমতে ও ১৮৭১ সালের বৃদ্ধীর ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন ।

বাকরগপ্তের অন্তর্গত পর্টুরাখালীর ডেপুটা শাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেন্টর শ্রীযুত বারু দীনলাথ আচ্য বে তারিখে অনোর প্রতি কর্ম্মের ভাগার্গন করেন সেই তারিখ অবধি নিবিল কার্য্যারকলের ছুটা বিষয়ক বিধিপৃত্তকৈর ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিম মানের ছুটা পাইলেম।

পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণাঞ্জের ভেপুটা মালিট্রেট ও ডেপুটা কালেটার জীবৃত এচ, রাজে গাংহব, হাজ্বীবাংগ প্রেরিড হইরা গেই জিলার অন্তর্গত পচন্তা মহকুরার কার্যোর তার এহণার্থ মিবৃক্ত

र्देलम । हेनि এইফ'ণে ছুটী नदेशां हा ।

কৃষণাপ্ত মহকুমার কির্থকানীন ভার একণার্থে নিযুক্ত ভেপ্টী ম কিট্রেট ও ভেপ্টী কালেন্টর জীযুত বার গোঁসাইদাস দভের এবং পুরনিয়া জিলার অন্তর্গত জাররিয়া মহকুমার কার্যের ভারএকণার্থে নিযুক্ত কিরৎকালার ভেপ্টী মাজিটেট ও ভেপ্টী কালেকটর জীযুত খোলবী বজলুল করিমের জনান্তরের জার বিধা মহকুমার ও লেই জিলার সদার বোকানে প্রেরিড হওল বিষয়ক গড়মানের ৭ ভারিখের জাজার রহিত করা গেল।

১৮৮০ সাল ৮ জুন।— প্রীবৃত এচ, জি. কুক সাহেবের পরিবর্জে মক্ষকরপুরের একটিং ফাইন্ট মানি-ট্রেট ও ডেপুটা কালেকটর জীমুত এক, জার, এস, ফলিরর কাছেব, গড মাসের২৪ তারিখের অপরাক্ষ্ মণ্ডি যাবং অম্য আজ্ঞানা হয়, জাই ট মানিট্রেট ও ডেপুটা কালেকটরদের প্রথম প্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

श्रीयुष्ठ बक, आंत्र, अन, कित्रत नारण्यत शित्रदर्ख, मककत्रशूद श्रिकांत असुर्व जो शंगको मरकू मात्र कार्याव आश्राक्ष आंत्र आंत्र आंत्रिको मिश्चिर के कार्याव अश्राक्ष आंत्र आंत्र आंत्र आंत्र मिश्चिर कार्याव आंत्र

পোলীস বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৪ মে ৷— জীবৃড ডি, লেসী সাহেব কর্ম্মইডে জবসর গ্রহণ করা তে কটকের পোলীগের পঞ্চম শ্রেণীর ডিট্রিস্ট স্থাবিলেট গুড়ে জীবৃড ডবলিউ, কাশ্বেল সাহেব এই মাসের ৪ তারিব অসধি পোলীসের চতুর্ব শ্রেণীর ডি ট্রিস্ট স্থাবিনেটগুডেন্টের পদে নিযুক্ত ছইলেন!

প্রীযুত ডি, লেসী সাহের কর্ম হইতে অবসর এখন করাতে ছারভকার পোলীদের চতুর্ব জ্রেনীর ডিট্রিক্ট স্পরিকেটেন্ডেন্ট জীযুত্ত এ, এচ, জেনস সাহেখন, যাবৎ অল্য আজ্ঞা দা হয় পোলীদের তৃতীয় জ্রেনীর ডিট্রিক্ট স্পরিকেটেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত এ, এচ, জেমস সাচেবের পদ রৃদ্ধি চওয়াতে ত্রিপুরার পোলীদের পঞ্চা, শ্রেণীর ডিট্রিই স্পণ রিটেণ্ডেট জীযুত ভি, এচ, শুেঞ্চ সাহেব, হাবৎ অন্য আজা না হর পোলীদের ডিট্রিই স্পরিটেণ্ডেটের

চ্বৰ্থ জেনীমতে কৰ্ম কৰিতে নিষ্ঠ ছইলেখ।

শ্রীযুত তবলিউ, কান্থেল সাহেঁবের পদর্জি ইঙরাতে ছুটী প্রাপ্ত পোলীদের প্রথম প্রেণীর আসিটা ট মুগরিনেটপ্রেন্ট শ্রীযুত এচ, ডাসন সাহেঁব, পোলীদের পঞ্চম জেনীর ডিট্রিট সুপরিন্টেটেটের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[गवर्ग्टमणे गाएकहै। अन्न । अर कून ।]

- Mr. C. E. Gouldsbury, Assistant Superintendent of Police, Second Grade, in charge of the District Police, Darjeeling, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the First Grade, with effect from the 4th instant, vice Mr. H. Dawson, promoted.
- Mr. M. F. Beamish, Assistant Superintendent of Police, Second Grade, in charge of the District Police, Maldah, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the First Grade, with effect from the 7th instant, vice Mr. F. Graves, deceased.

The 2nd June 1880.—Mr. H. Tucker, who was appointed, under the orders of the 25th ultimo, to officiate as an Assistant Superintendent of Police, is posted to Dacca.

JAILS.—The 1st June 1880.—Mr. W. G. Tayler, Officiating Assistant Superintendent of Police, Dacca, is appointed to be an Assistant Superintendent of Jails.

REGISTRATION.—The 31st May 1880.—Shah Mohammed Kassim is appointed to be Sub-Registrar of Shaikhpara, in the district of Monghyr, vice Shah Mainuddin Ahmed resigned.

The 1st June 1880.— Moonshee Mohammed Hossein is appointed to be Sub-Registrar of Putiya, in the district of Rajshahye, on probation for six months, vice Kazi Mohammed Khairuddin, resigned.

EDUCATION.—The 4th June 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Maldah:—

Mr. M. F. Beamish, Assistant Superintendent of Police, vice Baboo Mohendra Nath Hazra, transferred.

Baboo Kasi Kinker Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, vice Baboo Nobin Krisna Sarkar, transferred.

Baboo Tarini Kumar Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, vice Baboe Khetter Mohan Mookerjee, transferred.

Mr. W. Wilson, Officiating Civil Medical Officer, vice Dr. Webber.

OFIUM.—The 28th May 1880.—Mr. S. Cooper, Sub-Deputy Opium Agent, Motiharee, is appointed to be Sub-Deputy Opium Agent of Monghyr.

- Mr. G. Field, Sub-Deputy Opium Agent, Chapra, is appointed to be Sub-Deputy Opium Agent of Motiharec.
- Mr. J. D. Savi, Sub-Deputy Opium Agent, Monghyr, is appointed to be Sub-Deputy Opium Agent of Chupra.
- Mr. W. Masters, Sub-Deputy Opium Agent, Hajeepore, on leave, is appointed to be Sub-Deputy Opium Agent of Tirhoot.
- Mr. A. F. Mackenzie, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Benares Agency, is appointed to act, until further orders, as Sub-Deputy Opium Agent of Tirhoot, with effect from the date on which he may receive charge from Mr. H. J. Lloyd.
- Mr. S. Cooper, Sub-Deputy Opium Agent, Monghyr, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may be relieved.
- Mr. A. Elliot, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Behar Agency, is appointed to act as Sub-Deputy Opium Agent of Monghyr, during the absence, on leave, of Mr. S. Cooper, or until further orders.

MEDICAL.—The 27th May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Burdwan:—

Mr. H. A. D. Phillips, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, vice; Mr. C. J. O'Donnell.

Baboo Denobundhoo Dutt, Assistant Surgeon.

The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Basantpore in the district of Purneah:—

Moulvi Elahi Bakhsh, Inspector of Police.

- " Najbul Huq, Pleader.
- ,, Nujimuddin Ahmed, Officiating Sub-Deputy Collector.
- " Shah Latafat Hossein, Additional Moonsif.
- " . Zahoorool Huq, Pleader.

প্রিত এচ, ডাসন সাতেরের পদস্ক ছি ছঙ্গাতে ছাজিলিজের ডিট্রিক্ট পোলীসের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত পোলীদের বিভাগ শ্রেণার আনিফাক্ট স্পেরিটেন্টণ্ডেন্ট জীযুত নি, ই, গুলসবরি সাহেব পোলীদেন প্রথম শ্রেণীর আনিউন্টি স্পেরিটেন্টণ্ডেন্টের পদ্দে নিযুক্ত ছইলেন।

এক, এমবন সাহেবের মৃত্যু হওমাতে বালনবের ডিট্রিট্ট পোলীলের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত পে লীলের বিভীম জ্লেণীর কালিকান্ট ক্পরিকেতিগুল্ট জীবুড এম, এক, বীধিন নাহেব, এই বানের ৭ তারিধ অংথি পোলীলের প্রথম প্রেণীর আনিকান্ট ক্পরিকেতিগুল্টের পলে নিমুক্ত হুইলেন।

১৮৮০ নাল ২ অন ।—গত শালের ২৫ তারিখের জাজামতে পোলীনের আনিটাও স্পরিতে-তেতের কর্ম করিছে নিযুক্ত জীবুত এচ, টকর সাহেব ঢাফার অবশ্ব শিত ছইলেন।

জেল বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১ ছব ।—ডাকার পোলীলের একটিং আসিফ্রান্ট সুপরিভেতেন্ট শ্রীযুত ভবালউ, জি, টেলর সাহেব জেলসমূহের আসিফ্রান্ট স্থারিন্টেণ্ডেন্টের পলে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিন্তারী করণ বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৩১ মে।— জ্বিষ্ট শাহ মধ্যমুদ্দীন আংশাল কর্ম জাগা করাতে জীবুত শাহ মহম্মদ কর্মিয় মুট কর জিলার অন্তর্গত লেকপাড়ার সব-রেজিট্রারের পলে নিবুক্ত হুইলেন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—জীয়ত কাজী মহমদ ধয়ক্দীন কর্ম ত্যাগ করাতে জীযুত মুনশী মহমদ ত্সেন রাজশাহী জিলার অন্তর্গত প্রটিগ্রার সংশংরজিট্রারের পানে ছর নাসের জন্যে পরীকার্থ নিযুক্ত হইলেন।

লিকাবিষয়ক। ১৮৮০ সাল ३ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়ের। মালদহ জি শার কুল কমিটার মেশ্বরের পাদে নিযুক্ত ছইলেন।

্রীযুত বারু মহেজ্রনাথ হাত্র। ছালান্তরে প্রেরিড ছবরাতে পোলীদের আসিফান্ট সুপরি-ন্টেণ্ডেন্ট জীযুত এম, এক, বীমিস সাধেষ।

ত্রীযুত বারু মরী দক্ষ সরকার স্থানান্তরে প্রেরিড হওয়াতে তেপুটা মাজিট্রেট ও তেপুটা কালে কটর ত্রীযুত বারু কাশীনিকর সেম।

শ্রীযুক্ত বারু ক্ষেত্রশোহন মুখোপাধনার স্থানাস্তরে প্রেরিড হওয়াতে তেপুটা বাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেকটর শ্রীযুক্ত বারু জানিনী কুশার খোব।

ডাক্তর জীযুত ওরেরর সাহেবের পরিবর্ডে একটিং সিবিল চিকিৎসক প্রীযুত ভবলিউ, উইলসন সাহেব।

আকিল বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৮ মে ।—মতিছারীর আফীলের স্ব-ডেপ্টি এজেন্ট স্থায়ত এস।
কুপর সাহেব মুক্লেরের আকীনের স্ব-ডেপ্টা এফেন্টের পাদে নিযুক্ত ছইলেন।

ছাগবার আফীদের সব-ডেপুটা এজেও জীযুত জি, বিশ্বত সাংহ্ব মতিহারীর আফীদের সব ডেপুটা এজেন্টের পাদে নিযুক্ত হইলেন।

ম্লেরের আফীনের সনি-ভেপ্টা এজেট জীযুত জে, ডি, সাবি সাহেন, ছাপরার আফীনের সন-ভেপ্টা এজেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ছুটাপ্রাপ্ত হাজিপুরের আফীনের সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত ভবলিউ, মাস্ট্রস সাহেব ত্রিহুতের আফীনের সব-ডেপুটী এলেন্টের পদে নিশুক্ত ছইলেম।

বাণারস একেনীর আফীনের আসিফান্ট সর এ-ঙেপুটাজেন্ট প্রীযুত এ, এফ, মাকেঞ্জি সাছেব প্রীযুত এচ, জে, লয়ত সাহেতের ছালে কর্ম গ্রন্থগের তারি ২ অবধি বাবৎ অন্য আজ্ঞানা হয় ত্রিক্তের আফীনের সর-ডেপুটা এলেটের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মুলেরের আফীনের লব-ডেপ্টা এবেন্ট জীয়ত এন, কুপর সাহেব, কন্যের প্রতি কর্মের ভারার্পণের তারিধ অন্ধি দিনিল কর্যোকারকদের ছুটা বিষয়ক বিধিপুত্তকের ৭ অধ্যান্তের বিধিনতে তিল মানের ছুটা পাইলেন।

শ্রীয়ত এদ, কুপর সাহেবের ছুটা প্রযুক্ত অনুপহিতি কালে অগবা যাবৎ অদ্য আজ্ঞা না ছয়, বিহার এজে তীর আফীলের আদিন্টাত সব-ডেপুটা এজেত শ্রীয়ত এ, এলিয়ট সাহৈব মুক্তেরের আফীনের সব-ডেপুটা এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক হইপেন।

চিকিৎদা বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৭ মে।—নিম্নলিখিত মহাশহেরা বর্জমানত দাদব্য ঔবধালয়ের ক,র্ম,নির্বাচক কমিটার মেন্থরের পাদে নিম্বুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সি, জে, ওড়োনেল দাহেরের পরিবর্ত্তে একটিং ক্লাইন্ট মাজিট্রেট ও ডেগুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এ, ভি. ফিনিপস সাহের। আসিটান্ট সর্জন শ্রীযুত বাবু দীনবন্ধু দত্ত।

নিল্ললিখিত মহাশয়ের। পুরণিরা জিলার অন্তর্গত বসত্তপুরস্থ সভেব্য উষধালয়ের কার্যানির্ক ক্ষিটীর মেষ্বের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ইনিস্পেকটর জীয়ত যৌলবী এল হি বস।
উকীল দ্রুত যৌলবী নজবুল হক।
একটিং সব-ডেপুটী কালেকটর জীয়ত যৌলবী দজিমদ্দীন আহমদ।
আডিশ্যনন মুন্দেক জীয়ত যৌলবী শাহ লডাকৎ হুসেন।
উকীল জীয়ত মৌলবী জহকল হক।

[शवनंदमन्डे दशदकडे । १४४० । १६ क्म ।]

The 3rd June 1880.—Surgeon J. Martin, of the 34th Regiment at Dum-Dum, is appointed to have medical charge of the Lock Hospital at that station, with effect from the date on which he received charge of his duties.

The 5th June 1880—Assistant Surgeon Benode Behary Das, in medical charge of the Kurigram Sub-division, Rungpore, is allowed leave for two years under Section 10, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under orders of the 9th June 1879.

Supernumerary Assistant Surgeon Khirode Kumar Dutta, attached to the Mayo Hospital, is allowed leave for six months under Section 17A of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Supernumerary Assistant Surgeon Hira Lul Nan, attached to the Mayo Hospital, is allowed leave for six mouths under Section 17A of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 8th June 1880.—Assistant Surgeon Prisitosh Haldar, Superintendent of Vaccination, Orissa Circle, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

MUNICIPAL.—The 27th May 1880.—The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Jungypore Municipality, of Baboo Dwarka Nath Mookerjee, Sub-Deputy Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

Baboo Gopal Chundra Mitra is re-appointed to be a Commissioner of the Nychatti Municipality in the district of the 24-Pergunnahs.

The 29th May 1880.—The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Commillah Municipality, of Dr. J. A. Greene to be their Vice-Chairman for the year 1880,81, vice Assistant Surgeon Ram Chunder Sen.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Durbhunga Municipality, of Mr. H. Lee, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the above Municipality:—

Shark Fazul Karim, Vakeel.

Haji Mahomed Wahid Ally Khan, Zemindar.

Baboo Nath Pershad, Muktear.

The 31st May 1880.—The undermentioned gentlemen are appionted to be Commissioners of the Municipality of Revilgunge in the district of Saran:—

Mr. George Nixon, District Engineer, vice Baboo Baramdeo Narain Sahi.

Baboo Jagar Nath Persad, Zemindar, vice Baboo Upendra Narain.

The 1st June 1880.--Mr. G. R. Clark, Civil Engineer, employed under the Cooch Behar State, Darjeeling, is appointed to be a Commissioner of the Darjeeling Municipality.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Bydoobatty, in the district of Hooghly:—

Baboo Deno Nath Chatterjee.

Baboo Sarodaprosad Chatteriee.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Chye-bassa Municipality, of Dr. S. J. Manook to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Rajpore Municipality, of Baboo Nobin Chand Ghose to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

ROAD CESS.—The 31st May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Bhagulpore:—

Mr. C. R. Marindin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector

Magistrate and Deputy Collecto Chairman, ex officio.

Baboo Bhichook Nath Pawrey.

Mr. St. C. Grant.

Mr. T. D. Griffiths.

, B. Merrison.

" E. Taylor.

Moulvi Sujait Ali.

The 3rd June 1880.—Baboo Hari Mohan Guha is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Tipperah, vice Moulvi Yusaf Ali Chowdhery, resigned.

[Gavernment Gazetle, 15th June 1880.]

14014 40+]

अके जोने व क्रम !-- नवनमंदि अहं नरशांक शकेरन त महत क्रिक का माहिन नारहर, त जिल्लिन আপদ কর্মের ভার এহণ করেন, সেই ভারিশ অবধি সেই ভৌশবের লাক হাস্পাতালের চিকিৎসা কার্বোর ভার এহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮० जान र सून :-- इक्न्यूरवृद्ध अर्खर्गक काँउ और वस्कूमरव हिनिय्जा कार्याव अराक्षण कांत्र आंख व्यानिकोले नवन विवृष्ट विकामितिकांकी मान, अन्यक्र नात्मत्र कून व द्वत क्र जातित्वत व्याक्षांबर्ड व हुति भाम क्षिजितिस निविध्न क्षियांकोत्रकत्वत हूतित में विस्ति अतिभिक्षे विवित्र ১० वात्रावटक हुई वर्शन-(बंद हुति भारेतनम ।

त्व राज्यभाषांम नियुक्त व्यक्तिक व्यक्तिको न जर्मन बीयुक कौरतानक्यात प्रक, व कातिरथ हूती এছন করেল ভখবধি নিবিল কার্যাকারকদের ছুটার বিধির ১৭ এ ধারামতে ছল মালের ছুটা পাইলেন।

বেও হাস্পাড়ালে নিমুক্ত অভিরিক্ত আনিকাণ্ট সর্জন জীয়ত হিরালাল দান্ যে ভারিখে ছুটা এছণ करतम जमविध निविन कर्शिकातकरमत पूर्णित विधित ১৭ A शातामरण एस माइनत पूर्णि शाहरतन ।

১৮৮• সাল ৮ খুব।—উড়িব্যাচ্কের টিকালান কার্ষেরে ক্পরিন্টেতেও আসিফান্ট সর্জন স্তীযুত গ্রিসিডোব ছালদার যেভারিখে ছুটা গ্রছণ করেল ভদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি-পুস্তকের ৭ অখ্যায়ের বিধিনতে স্তই মানের ছুটী পাইলেন।

মুদিদিপল বিষয়ক।—১৮৮০ নাল ২৭ মে। —জ্জীপুর মুনিসিপালিটার কমিলালরেরা সব—ভেপুটা কালেক্টর জীযুত বার্ দারকানাথ মুখোপাধ্যারকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত আপদাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্কার মনোনীত করাতে ত্রীযুক্ত লেল্টেরেন্ট গবর্ণর সাহেব ভাগ অসুমোদন করিলেন।

ঞীযুত্বারু গোপালচন্দ্র মিত্র ২৪ পর্গনা জিলার অন্তর্গত চন্দ্রটী মুনিসিপালিটার কমিশ্যনরের পদে পুনর্কার নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৯ মে ৷— আসিফ্টান্ট সর্জন জীযুত রাষ্চন্ত সেনের পরিবর্ত্তে কমিলা মুনিসিপালিটার কমিশ্যনবেরা ডাক্টর 🖣 যুক্ত খে। এটান সাহেরকৈ ১৮৮০।৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গদর্শর সাহেব ভাষা অসুমোদন করিলেন।

দারভন্ধা মুনিসিশালিটীর কমিশানরের। একটিং জাইন্ট মা ক্রিট্রেট ও ডেপুটীকালেন্টর প্রীযুত এচ, লী সাহেবকে ১৮৮০।৮১ সালের নিনিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্কার মোণোনীত। করাতে জীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গাবর্ণর সাছেব ভাছা অসুযোদন করিলেন।

নিম্লিখিও মহাশহেরা উপরোক্ত মুনিসিপালিটার ক্মিশানরের পদে পুনর্কার 'নিযুক্ত ভইলেন। উকীল জীযুত শেশ ফজলকরিম।

জমীদার জীযুত হাজি মহমদ ওয়াহিদ আলি 👣।

মোধার তীযুত নাথপ্রসাদ বারু।

১৮৮০ সাল ৩১মে।—নিম্নলিখিত মহাশরেরা সারণ জিলার অন্তর্গত রেবিল**গঞ্জ** মুলিসিপালিটীর ক্ষমিশানরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বাবু ব্রহ্মদেবদারাষণ সাহির পরিবর্ষে ডিট্রিকট ই**ঞ্জিনিরর জীমুত জর্জ নিজান সাহেব**। 🕭 মুড উপেজ্রনারাষণ বাবুর পরিবর্তে জনীদাব 🕮 যুড জগল্লাথ প্রসাদ বারু।

১৮৮० जाल > चून ।-- पांर्जि लाज कृतियोद खिरहेद अधीरन मियुक जिनिस देशिनिसद बियुख जि, क्षांत्र, क्लार्क जारहर पार्किलिश् यूमिनिशीमिणीत कियानातत । शास नियुक्त बहैलिम ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েল ভ্ৰালী জিলার অন্তর্গত বৈদ্যবাটী মুনিসিপালিটীর কমিশানরের পাদে পুল-ৰ্মাৰ দিবুক্ত হটলেন।

ব্রিযুত বারু দীনদাথ চট্টোপাধ্যার । ব্রীযুত বারু শারদাপ্রদাদ চটে পাধ্যায়।

চৈবাসা মুলিসিপাণিটীর ক্ষিশ্যনরেরা ডাক্টর জীযুম্ব এস, জে, রামুক্ নাছেবকে ১৮৮০। ৮১ সা-লের নিঞ্জি আপনাদের প্রতিমিধি সভাপতির পদে পুনর্কার মনোনীত করাতে জীয়ত লেপ্টেনেট গ্ৰণৰ সাহেব ভাষা অমুৰোদন করিলেন।

রাজপুর মুনিনি পালিটার কমিশানবেরা এবৃত বাবু শ্বীনটাদ ছোবকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত জ্ঞাপদাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে বীযুত লেপ্টেনেট গ্রণর সাহেব তাহা অসুযোদন করিলেন।

প্রথকর বিষয়ক।--- ১৮৮০ সাল ৩১ মে।--নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুরের শার্থাপথকর কমিটীর (मन्द्रदेव भारत नियुक्त बहरनन ।

একটিং জাইন্ট মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালে-ক্টর শ্রীষ্ত সি, আর, মেনিথিল সাহেব, ত্মীর পর্যোগদক্ষে সভাপতি ।

🗃 মুক্ত বাৰু বিচুক্দাৰ্থ পাঁড়ে !

,, ८मन्छे, मि, श्रांन्छे मारहर ।

🗃 যুক্ত টি, ডি, গ্রিফিপ্স সাহেব ।

🥠 বি, মরিসন সাহেব ।

।,, हे, दोनत्र मार्चन ।

" (बोस_{वी} ऋटेजर जानि ।

১৮৮০ সাল ৩ জুন।-- শ্রিযুত মেলিরী ইউসুক আলি চৌধুতী কর্ম ড্যাগ করাতে জীযুত বার হরিযোহন ঞ্ছ, ত্রিপুরা জিলার প্রথমর কমিটীর মেছরের পদে দিযুক্ত ছইলেন।

[भवर्दमन्डे (भटकडे | ১৮৮० । ३६ क्व ।]

The 4th June 1880.—Dr. A. Tomes, Officiating Civil Surgeon, Manbhoom, is appointed to be a member of the Road Cess Committee of that district.

The 7th June 1880.—Baboo Rajkumar Das, Sub-Inspector of Schools, Goalundo, is appointed to be Vice-Chairman of the Branch Road Cess Committee of that sub-division.

The following notification is republished from the Assam Gazette:—

No. 187.—The 24th May 1880.—Mr. A. Anley, Officiating District Superintendent of Police, Third Grade, reported his departure on furlough from the Sandheads on the 9th May 1880, on board the City of Agra.

HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Govt. of Bengal.

ERRATUM.

The 8th June 1880.—In the notification approving the re-election of the Vice-Chairman of the station of Jamalpore, published at page 382 of Part I of the Calcutta Gazette of the 19th May 1880, for "Mr. T. Carter" read "Mr. T. Curtis."

COLMAN MACAULAY,
Offg. Seey. to the Govt. of Bengal.

ERRATUM.

The 8th June 1880.—In the notification dated the 16th April 1880, published at page 301-2, Part I of the Calcutt's Gazette of the 21st idem, declaring that from the 1st June 1880 the Commissioners of the Municipality of Howrah will maintain an establishment for the cleaning of all public and private latrines within the sections or parts of the said municipality therein defined, for "1st June 1880" read "1st July 1880."

Colman Macaulay,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 3rd June 1880.—It is hereby notified for general information that, under the power vested in him by Section 26 of the Jute Warehouse and Fire-Brigade Act V (B.C.) of 1879, the Lieutenant-Governor is pleased, on the recommendation of the Municipal Commissioners of Calcutta, passed by resolution at a meeting, to declare that hemp and flax, which are stored or deposited in warehouses, shall be warehoused and kept subject to the provisions of Part II of the said Act.

A MACKENZIE,
Secy. to the Govt of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th June 1880.—The following Civil Hospital Assistants passed the Professional Examination held on the 15th April 1880, in addition to those whose names were published in the Calcutta Gazette of the 2nd June 1880, page 437:—

Names.	Attached to.	Class.	Date of rank	Date of passing English Qualification accord- ing to G G J No. 948 of 7th Octo- ber 1868.
Annoda Prosad Mitter Umbica Churn Doss	Dispensary, Dhunia- khally, Hooghly. Police Hospital, Raj- shahye.	2nd Class Ditto	13th February 1872 4th ditto 1871	21st April 1876. 29th March 1871.

COLMAN MACAULAY,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বাকরগঞ্জের আসিইটান্ট মাজিট্রেট ও কালেক্টর জীবুও ডি, জে, সাক্ষরসন সাহেব, বাকরগঞ্জ জিলার পথকর কমিটার এডিলিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হ'লন ।

১৮৮০ সাল ৪ জুন ৷--মাসভুরের একটিং সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর জীমুভ এ, টোমিস সাংখ্য উক্ত

क्रिलाब भ्यक्त क्यिणिते स्थल्दद्रद्र भटन मिश्कु ब्रेटनम् ।

:৮৮০ সাল ৭ জন।—গোরালন্দের স্কুলসমূহের সব—ইনন্দেকটর শ্রীষ্ট বারু রাজকুমার দাস, উক্ত মহকুষ্যে শাখা প্রকর ক্ষিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপদ আসাম গেজেট হইতেউদ্ধৃত করা গেল।

১৩৭ নম্বর — ১৮৮০ সাল ২৪ মে।—পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর একটিং ডিষ্ট্রিক্ট স্থারিন্টেণ্ডেন্ট জীয়ুত এ, আনলী সাহেব নিয়মিক ছুটা লইয়া ১৮৮০ সালের মে মাসের ৯ ভারিখে সিটি আফ, আগ্রো নামক জাহাজ্যে করিয়া গ্রালাগার হইডে গমন করিয়াছেন বিপোট করেম।

> হরেস এ, কক্রেল, বঙ্গদেশের গবর্গদেশ্টের সেক্রেটিথী।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৮০ সাল ৮ জুল ।—জামালপুর ঝেলনের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্কার মনোনীত করণ অনুমোদন বিষয়ক বে বিজ্ঞাপন ১৮৮০ সালের যে মাদের ২৫ ডারিখের বাঙ্গণা গর্ববেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় থাতের ৪২৫ প্রতাধ প্রকাশ করা যায় ভহাতে "জীযুত টি, কার্টর সাহেব" এই নামের পরিবর্জে "জীযুত টি, কর্টাস সাহেব" পাঠ করিতে ছইবে।

কোলমান মেকলে, বঙ্গদেশের গ্রহ্ণমেন্টের একটিং সেক্টেরী।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৮০ সাল ৮ জুন।—হাব ড়া মুনিসিপা লিটার কমিশ্যনবেরা ১৮৮০ সালের জুন মাসের ১ ডারিথ অবধি উক্ত মুনিসিপালিটার অন্তর্গত নানা তাগের বা অংশের সংকারী ও ব্যক্তিবিশেষের পা ইথানা পরিকার করনার্থে সিবিশতা রাখিবেন এতৎপ্রকাশক ১৮৮০ সালের আপ্রিল মাসের ১৬ তারিথের যে বিজ্ঞাপন ঐ মাসের ২৭ তারিখের নাসলা গবর্গমে চ গেজেটের দ্বিভীয় খণ্ডের ৩২৭ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা যাব তাহাতে "১৮৮০ সালের জুন মাসের ১ লা ভাবিথ অবনি" এই বথার পরিবর্তে" ১৮৮০ সালের জুলাই মাসের ১ তারিথ অবাধ" পাঠ করিতে ইউবে।

কেল্সান মেকলে, বহুদেশের প্রধ্যেটের একটিং সেকেট্রী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৩ জুন ।—সাধারণের অবগত।র্থে এত দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া ষাইভেছে যে, প্রীযুত লেতেটনেন্ট গ্রণ্, সাছেবের প্রতি পাটের গুদাম ও অগ্নি নির্দাপক দল বিষয়ক ১৮৭৯ সালের বদীয় ৫ জাইনের ২৬ ধানামতে গে কমতা এদত হইয়াছে ভদপুসাবে ভিনি, কলিকাঙার সভাগত মুনিসিপল ক্মিলালবদের কৃত নির্দারণাসুযায়ি অসুরোধক্রমে এই আজ্ঞা বরিলেন, যে সকল শণ ও ম্যাণার কোন্তা আড়তে গুদামজাত করা বা রাখা গিয়াছে তাই। উক্ত আইনের দ্বিতীয় খণ্ডের বিধানাসুসারে গ্রদামজাত কারতে বা রাখিও হইবে।

এ, মাকেঞ্জি, বঙ্গদেশের গ্রব্ধমন্টের সেজেট্রী।

ৰিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৮ জুন।—১৮৮০ সালের জুন মাসের ৮ ডারিখের বাঙ্গলা গর্গনেও গেভেটের ৫২৯ পৃষ্ঠার ঘাঁখালের নাম প্রকাশ করা গিরাছে ওদভিরি জ ১৮৮০ সালেব ১৫ আছিলে কার্যাদক্ষতার পারীক্ষার নিম্ন-লিখিত সিবিল ছাম্পাতাল আসিফ্টান্টেরা উত্তর্গি ছইযাছেন।

मोघ।	বে ছালে মিযুক।	ভোগী।	শ্রেণীবদ্ধের ড: হিখা	১৮% সালেব ৭ অত্কৌবরের ১৪৫ বং গবর্ণ হৈতেটির সাধারণ আত্থামুসারে ইংবেজি ভাষ্ণ্য বোগাভার পরী খোতীর্ণ হইবাব ভারিৎ।
	ন্থালীর অন্তর্গত ধন্যাথ:লির ঔষ-	- ২য় জোণী	১৮৭২ সাল ১৩ ব্রেক্সোরি।	१৮१७ मान २५ व्याध्यिमः।
অভিকাচরণ দাস	ধালতের গাজশাখীর পোনী নের হাস্পাতালে	.	1	১৮१२ मारलब २ <u>৯</u> म है।

কোলস।ন 6 কলে, বজাদেশের গ্রন্থেটের একটিং সেক্টেরী।

NOTIFICATION.

The 5th June 1880.—It is hereby notified for general information that to provide for the exercise of the rights of Government in mines or quarries, and minerals, which may be known or supposed to exist in waste lands available for sale in Bengal, the Lieutenant-Governor directs that the following rule be substituted for Rule 3 of the General Conditions of Sale appended as Annexure A to the Rules of 1874 for the sale of waste lands:—

"All land will be sold subject to the reservation of the full rights of the Government in mines or quarries, and minerals of all kinds, and of such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals."

H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 4th June 1880.—This declaration is issued for general information in supersession of the one published in Part I, page 1227 of the Calcutta Gazette of the 10th December 1879.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Santipore Municipality for a public purpose, viz. for the site of the Municipal Police Section-house, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring, more or less, eight cottahs and four chittacks of standard measurement is required in the town of Santipore, zillah Nuddea, pergunnah Ukhra. It is bounded on the north by a plot of low land occupied by Topshu Ostagar; on the south by Kapureaputty road; on the east by the house of Romjan Ostagar and others; and on the west by the high road.

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

विद्यालय ।

৯৮০ সাল ৫ জুন ।—সাধারণের অবগভার্থে এডদ্বারা এই নংবাদ দেওরা যাইছেছে বে, বল্পদেশর অন্তর্গত বিক্রেরোপধানি পভিত ভূমিতে ধাতুর বা প্রভারের থলি বা ধাতু ক্রবা আছে লালা গোলে বা থাকার নম্বৰ ছইলে ভাহাতে গবর্ণথেকের শত্ত রক্ষার বিধানার্থে জীয়ত লেল্টেনেন্ট গবর্ণর সাহের পভিত ভূমিবিক্রের করণ বিবারক ১৮৭৪ সালের বিধিসংযুক্ত ৫ চিক্তিত ক্রেড়েপত্তের ও ধারার পরিবর্ত্তে নিম্নলি-থিত ধারা দিবার আজা করিলেন।

" ধাতুর বা প্রস্তারের থমির ও থমিজ সর্ব্ধ প্রকার জব্যের উপর প্রবর্ণমেন্টের সম্পূর্ণ অত্ম রক্ষা করিবার এবং থমির সেই সকল জব্য খনন করিবার ও পাইবার ও লইয়া যাইবার নিমিত্ত যে পথ স্বত্ব ও মৃক্তি সঙ্গত অন্য যে২ সুবিধার আবিশ্যক ভাষা রক্ষা করিবার নির্মাধীনে সকল ভূমি বিক্রের করা মাইবে"।

> এচ, জে, রেমলডস, বঙ্গদেশের গ্রব্দেন্টের সেকেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৪ জুন।—১৮৭৯ সালের ডিসেবর বাসের ১৬ তারিখের বাক্লা গার্ণমেন্ট গেকেটের বিতীয় থণ্ডের ১১৮৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া সাধারণের অবগত্যর্থে এই বিজ্ঞাপন প্রচারিত হইল।

রাজকীর কার্য্যের নিমিন্তে অর্থাৎ মুনিনিপল পোলীস সেকশন ঘর প্রান্ত করণার্থে শান্তিপুর মুনিনিপালিটীর অর্থনারে গবর্ণনেউকর্তুক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বছদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেমেন্ট গবর্ণর সাছেবের নিকট এই কথা প্রকাশ ২ওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুর্ব্বোক্ত কার্ব্যের নিমিত নদীরা জিলার অন্তর্গত উপরা পরগনার শান্তিপুর নগরে কন্তিমতে স্থানাধিক ৩০ ছটাক পরিমিত এক থণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা তপস্ম গুলাগারের দখলী এক থণ্ড নিম্নভূমি, দক্ষিন সীমা কাপড়িয়া পটাপথ, পূর্ব্ব সীমা রমজান গুলাগার প্র ভৃতির বাড়া, ও পান্চিম সীমা বড় রাজা।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগত্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওরা গেল।

> এ, মাকেক্সি, বজনেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

NOTIFICATION.

Dated the 28th May 1880.—The undermentioned changes in district Hooghly, which have been sanctioned by the Lieutenant-Governor and took effect from the 1st July 1878. are hereby notified :-

- I.—Two new thanas have been established, one at Singoor and the other at Polba.

 II.—Thanas Chinsurah and Bansbarea have been converted into outposts subordinate to thana Hooghly.
- III.—Thana Boidobatty has been abolished, and has, since the 1st March 1880, been converted into an outpost subordinate to the police station of Serampore.
 - IV.—The zillah and thana boundaries of district Hooghly are now as follow:—

ZILLAH HOOGHLY.

Northern Boundary.

Commencing from the junction of districts Burdwan and Nuddea on the river Hooghly, the district boundary proceeds along the boundaries of the following villages, viz. Sooltanpore Chur, Sooltanpore, Badhagachee, Sotapatee, Bundebajee, Barasat, Ichapore, Nischintpore, Chota Nakooa, Jadoopore (or Boro Nakooa), Alisagureea, Dhopapara, Mutookpore, Karina, Batna, and Kulianshree; thence along the northern bank of the Behoola Nuddee to the village of Goontooa (or Pranbullubpore); thence along the limits of the following villages, viz. Goontooa (or Pranbullubpore), Magura, Futtehpore, Naopara, Niala, Saguria, Goohomee. Jamna, Ichura (or Kaseepore), Amulmoora, Sreepore (or Gokoolnuggur), Hajpore, Panpara, Balaguria, Barala, Rampore (or Datchur), Rampore (or Tarajo), Bargai, Barool, Schapore, Ghosla, Gopeenathpore, Satidaha, Mullickpore, Shunkurpore, Goorbaree, Joroor, Arazee Sudderpore; thence along the east bank of the Kana Nuddee to the village of Mohurumpore; thence along the boundaries of the following villages, viz. Sonkurpore, Bissonathbatty, Mudpore, Sreekistopore, Gobindbatty (or Digra), Bullubpore (or Aglapore), Rughoonundunbatty (or Anundobatty), Gopeenathpore, Seetarampore (or Jamdhora), Hubecbpore, and Mudunmohunpore (or Bhangamorah); thence crossing the Damoodur River the boundary follows that of the following villages, viz Bungram, Shahapore, Shoalook, Hurecpore, Futtehpore, Talah, Amud Chuk, Russoolpore, Sheikhpore, Fazil Chuk, Sosheenere, Bishenpore (or Bengah), Jalah Chuk, Gor Kaeechgarya), Muddun Fazil Chuk, Soshcepore, Bishcupore (or Bengah), Jalal Chuk (or Kaeechgarya), Muddun Chuk, Korai, Goltah, Chundeebatee, Dhongabathan, Gopal Chuk, Jadubpore, Mygram, Mandra, Chandoor, Adoorah part 2nd, Kirteechunderp re, Muminpore, and Bhabapore; thence it crosses the Darkasur River and follows the boundaries of villages Mundulgantee, Gopalganj, Balitakoondoo, Jharia (or Jharia Khanda), Bahadoorganj (or Koomarganj), Poondaeet, Beloon, Ambone, Talberay, Chakla Poorb, Ashpore, Hurripdanga, Poornya, Pakooria, Komula, Salcekona, Bhoorkoonda, Gotai, Shamuntkhanda, Sreerumpore (or Khatool), Saljhar, Basoodebpore (or Bengai), Anoor, Harishoba (or Bhoorshoba), Rughoonathpore, Amurpore, Pookhuria, Satburia, Meherbanpore, Moolook, Mamoodpore, Maragarya, Beldihabetta, Fooloe, Buldhudropore, Betramadhookanda Beldangee, and Bogatee.

Western Boundary.

The boundary follows that of the following villages, viz Betramadhookanda Beldanga The boundary follows that of the following villages, viz Betramadhookanda Beldanga Tilarce, Doodhurparah (or Dwarpara), Kokanda, Fooloe Buldhudropore, Hurceganj (or Budunganj), Majeediha, Chakran (or Chakran Majeediha), Shampore, Tetoolmooree, Tetyadee, Selampore, Bara Sonabeltola, Karnapore, Shanteepore, Anoppuggur, Kooltula, Gooroolya Bhatsala, Puchimparah Rughoonundunpore, (haudpore, Debkhund, Hajeepore, Mundulee, Hureehur, Bahagul, Doman Chuk, Moynadanga, Parba (or Paba). Raotara, Koolia, Dewan Chuk, Belekooshma, Mooktaipere, Penchia Oottur, and Damoodurpore; thence across the Sankra Nuddee along the limits of the following villages, viz. Rangtakhalee, Kishurpore, Bamunkhana, Bundeepore and Jowbunbatee, Ghosepore (part 2nd). Madhubkoond, and Thakooranee Chuk, thence along the east bank of the Darkasur river southwards to its junction with the Roopnarain river: and thence along the said river to the southwards to its junction with the Roopnarain river; and thence along the said river to the village of Marelpona (or Markhana).

Southern Boundary.

Along the boundary of the following villages, viz. Marelpona (or Markhana), Binemanikdiya, Mohishanala-Damkoondoo, Hirapore (or Haetpore), Bhoirubpore, Pulashpaee, Champanuggree, Katanulee, Gholdipa, Bidheechunderpore, Rughoonathpore, and Kooltikree; thence crossing the Damoodur River it runs northwards along the river to the village of Puspore which is included; and thence along the boundary of the following villages, viz. Runjpore, Gobindpore, Nikash, Borul, Jungle Chookee, Kishunnuggur, Dadpore, Hareerampore, Kotalpore, Goneshbatec, Kamdebpore, Baghanda Fureedpore, Dhitpore, Pachberia, Shaoraberia, Lukhonpore, Mamoodpore, Doodkowrah, Anuntrampore, Bonpachberia, Bangalpore Chuck, Baghatce, Bhugobutteepore, Kanaidanga, Bhadooa, Cherakeepota. Jola Madool, Romanathpore, Gokoolpore, Ojodhya O-manpore, Khanpore, Eklokhee, Kristopore, Monber, Mrigola, Rughoonathpore, Bykarah (or Makla), and Ooturpara, where it joins the Hooghly river.

Eastern Boundary.

Northwards along the west bank of the Hooghly river till it reaches the boundary of village Tileeneepara which it follows; thence along the boundaries of the following villages

abutting on the French territory of Chandannagore:—Paikpara, Mankoonda, thana Shambatee, Jugeepookhur, Kholeesanee, Dabeepore (or Gurbeepara), Katapokhur, Chuk Murcha, Arazee Dabeepore, Chinsuca, Gosurpara, Gorbaree Lakhiraj, Joyrambatee and Chur Chandannagore, where it leaves French territory and again joins the river Hooghly, and follows the western bank to the village of Sooltanpore Chur.

Gillufi.	Thenas.		Boundaring.
	Balagurh	•••	On the North.—The boundary of the sillah between the villages of Kristobatee and Baraset. On the West.—The boundary of the sillah between the villages of Baraset and Kulianshree; thence along the boundaries of the following villages, vis. Kulianshree, Jagoolea (or Chuk Potagachee), Salarpore, Goepara or Theopara, Kamarpara, Muhipalpore, Kolgachee (or Bahirputtee), Maluncha, Etagurh, Maluncha, and Digsoec. On the South.—The boundaries of the following villages, vis. Digsoec, Gopalpore, Sherpore, Noascrai, Noascrai Chur, and Rughoonathpore ('hur. On the East.—The boundary of the sillah between the villages of Rughoonathpore Chur and Kristobatee.
	Pundooak	•••	On the North—The boundary of the zillah between the villages of Gopalbatee and Hajipore. On the West.—The boundary of the zillah between the villages of Hajipore and Bagrai; thence the boundaries of the following villages, viz. Bagrai, Beelsara, Sealgurea, Sonatikree, Sorbomongla, Nancengram, Ramessurpore, Digha, and Darbasnee. On the South—The boundaries of the following villages, viz. Darbasnee, Chahaka, again Darbasnee, Kohanpore, Puncojgurh, Myrahatee, Kamtai, Slopore-Mohanadarputtee, Daloagachee, Bejpara Mohanadarputtee, Paikpara, Boro Sursa, Makhaldee, and Goorjola. On the East.—The boundaries of the following villages, viz. Goorjola, Makhaldee, Balceadanga, Khonean, Abeera, Radhanuggur, Sibraee, and Roodronuggur; thence the western boundary of thana Balagurh.
HOORET.	Hooghly	•••	On the Nurth.—The thanas of Balagurh and Pundooah. On the West.—The eastern boundary of thana Pundooah between the villages of Haiyara and Madhopore; thence the boundaries of the following villages, viz. Talandoo and Itaneepore, Bharutpore 1st, Hedoapotha 1st, Poorsutumpore Kola, Alikoja (or Sheikpara), Dingalhat, Chuk-Bansberia, Treshbeegha, Boro Khajoora Choto Khajoora, Esurbaha, Manooshpore, Nuldanga, Kanaguray, Simla (or Hurishpore), and Dabeepore (or Gurbeepara). On the South and East.—The boundary of the zillah.
	Polba	••	On the North—The thans of Pundocah. On the West.—The boundaries of the following villages, viz. Megsur, Scotla. Ghospore, Ramnathpore, Bhoosalee, Dathra, Malcepara, Hurcepore, Beta, Mosra, Narampara, Babnan second portion, and Komdhara. On the South.—The boundaries of the following villages, viz. Komdhara, Belathpore, Chuk Monakussa, Kareecharbheree, Kachooa, Ooghlee, Doobeerbheeree (or Julkur-Gopeenathpore), Bahir Ranagacha, Khyrajole, Joroora, Bhoosnara, Anuntpore, and Sunkurbatee. On the East.—The western boundary of thana Hooghly.
•	Dhuniakhalı ,	•••	On the North and North-west — The boundary of the zillah between the villages of Barcol and Hubeebpore. On the West.—The Domoodar river between the villages of Hubeebpore and Jearah On the South.—The boundaries of the following villages, viz. Jearah, Naraupore, Choutarah, Bishenpore, Parambo, Meerpore, Chandpore, Mitterpore, Chiniyaguree, Sreekishenbatte, Sherpore, Srcochunderpore (or Baleebhoorah), Mogulpore, Mandra, Chalooah, Sundhanpore, Khodeshara Bajitpore, Nalitajole, Poderpar, Kakooria, Badisteh, Kanyepookhur, Dhunurjaipore (or Jhaobund), Guneshpore, Atee, and Nobason. On the East.—The thauss of Polba and Pundooah.
	Rurripel	•••	On the North.—The thans of Dhuniakhali. On the West.—The Damoodar river between the villages of Moolook-chunderpore and Billogram. On the South.—The boundaries of the following villages, viz. Billogram, Nyta, Roshidpore, Malpaharpore, Panchgatchia, Hoshnabad, Mohesurpore, Bhooputeepore, Shuhurah Chuk, Taldah second, Gopalpersad, Taldha, Doarhatta, Parbutteepore, Khajooriah, Bhoorseet-Khajooriah, Dignuggur, Punditpore, Shidhaigatchee, Pararah. Anuntpore, Doree Mullick (or Mullickpore), Horishpore, Elleepore, Sreeputteepore, and Penga Chuk On the East.—The boundaries of the following villages, viz. Penga Chuk, Koomirgarya, Sreeputteepore, Dhanoohana, Dhanga (or Moheshpore), again Dhanoohana, Bijaipore, Enatpore, Bagjulla, Basoodebpore, Kinkurbatee, Parjana, Bazeh Islampore, Muddunmohonpore (or Dowarpotah). Therooa Chuk, Chapsarah-Ayma, Moheshtikree, Koolaba, and Bakoola.

Zillah.	Thanas.	Boundaries.
	Singoor	On the North.—The thana of Polba. On the West —The thana of Hurripal. On the South.—The boundaries of the following villages, vis Simoolpookharia, Khas Basoobatee, Gohalpota, Bakeepore. Juggutnuggur, Diguldangee, again Juggutnuggur, Serampore (part 2nd), Barcepara, Borye, Bora-Komulapore, Jhakaree, Nizampore, again Jhakaree, and Beloo. On the Eust.—The boundaries of the following villages, vis. Beloo. Pearabpore Gobindpore, Rajodhurpore, Chapsarah, Shurupara-Chiramore, Bighotee-Sreekistobatee, Gourangpore, Digrah, Nursingbatee, again Digrah, Mullikhatee, Dhitarah, Altarah, Gopalbatee (or Bejrah), and Belkoolee.
	Serampore	On the North —The thana of Polba. On the Fast and South —The boundary of the zillah. On the West —The boundaries of the following villages, viz. Octurpara, Bhudrokalee, Kotrung, Konnuggur, Khoord Buhurah, again Konnuggur, Rishra, Mohesh, Serampore, and Gourebatee (or Nowgaon); thence the eastern boundary of thana Singoor.
Hoogutr-continued.	Chunditulla	On the North —The thanas of Hurripal and Singoor. On the East —The thana of Serampore. On the South —The zillah boundary between the villages of Bykara and Mamoodpore On the West —The boundaries of the following villages, viz. Mamoodpore, Doodhkowrah, Anuntrampore, Doodhkowrah, Ala, Shamsooderpore, Kulhanbatee, Borkhordarpore, Patool, and Shondipore.
Ноов	Kristonagar	On the North — The thana of Hurripal On the East — The thana of Chunditulla. On the South — The boundary of the zillah. On the West — The Damoodar River.
	Jehanabad	On the North — The boundary of the zillah On the East — The Damoodar river. On the South — The boundaries of the following villages, vis. Kotalpore. Par-Bhoorseit, Shampore, Neootta, Gholdigree, Digrai, Tilukpore, Diglice, Khadail-Kismut, Bohu-Khadail, Seetaguree (or Satmasha), Bhandorhatee, Choonait, Bhobampore, Parah-Bagnan, Dihee-Bagnan, Gourbatee, Duhurkoondoo, and Berabaree Part 1st, thence across the Darkasur river, the boundaries of the villages of Berabaree, Atapere, Busuntbatee, and Rangtakhalee On the West — The Sankia nuddee and Darkasur river.
	Goghat	On the North, West, and South - The boundary of the zillah. On the East The thank of Jehanabac
l	Khanakool .	On the North.—The thana of Jehanabad. On the East.—The thana of Kristonuggur and the zillah boundary. On the South and West —The boundary of the zillah

Note In the above description all villages named as situated on the boundaries are included in the limits of the zillah and thans to which reference is being made.

H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপৰ ৷

১৮৮• সাল ২৮ মে।— শ্রীযুত্ত লেপ্টেনেন্ট গর্বর্ত্ত সাছেব, ছগলী ভিলার নিম্নলিখিত যে পরিবর্ত্তন অতুষোদন করিয়াছেন ও যাহা ১৮৭৮ সালের জুলাই মাসের তারিখ অবধি ফলবৎ ছইষাছেত।ছা এডদ্বারী প্রকাশ কর[া] গেল।

প্রথম।— ছুই মূভন থানা হঃপিত হংরাছে, এক থানা নিজুরে ও এক থানা পোনব র। षि जीव।-- हैं हज़ों 8 वै। भरवा क्या थाना गाँ। कि कि तो खगली थीनां व अधीन कन्ना गिनारह।

ভুতীর।—বৈদ্যবাটী থানা উঠাহমা দেওম। গিয়াছে, ও ১৮৮০ সালের ১ মার্চ অব্ধি কাঁড়ি कविश क्रिवामभूद्वत (भानीम धानात अधीन वर्ता गिताह ।

हर्ष।-हगनी किनाइ, जिना । उ धारांत मौर्या अरेक्ट्र धर ?,--

হুগনী জিল।।

উত্তৰ সীমা।

ভুগলী নদীর ভট্ট বর্জ্যান ও নদীয়া জিলার সংযোগ স্থান হইতে আরম্ভ হইবা জিলার সীম্ব নিল্লাগিতি গামের অর্থাৎ সুসভানপুর চর ও সুসভানপুর ও বাধগাতী ও সোভাপটী ও সুক্রবাজী ও বারাগত ও ইচ্ছাপুর এ নিশ্চিন্তপুর ও হোট নাকুরা ও যছপুর (বা বড় নাকুরা) ও আনিস্বিদ্যা ও ধোপাপাড়া ও মুকুটপুর ও করিণা ও বাটনা ও কল্যাণ্ডী গ্রানের সীমার সংক্ষে ২ যায়, তথা চইতে বিভ্লা নদীর উত্তর ৬টের সঞ্জে ২ গুলীয়া (বা আগবল্লভপুর: আদ পর্যান্ত যার, তথাছইতে এই ২ আমের অৰ্থাৎ ও তুয়া (বা প্ৰাণ্যলভপুৰ) ও মাঞ্ডা ও কভেপুৰ ও মাঞ্চাড়া ও নিয়ানা ও সাঞ্চিয়া ও ওছোনি ও জামন ও ১ চুরা (বা কাশীপুর) ও আমলমুরা ও 🕲 প্র (বা গে তুল লগর) ও ভারপুর ও পানপাড়া ও ৰলাগড়িছা ও বরলা ওরামপুর (বা লাওচর)ও রামপুর, (বা ডারোজেন) ও বার্গাইও বারলাও লেহাপুর

[Government Gazette. 15th June 1880.]

e त्याय ना e त्यांनी नांधन्तत क मडीयांर e मझिकन्तत क अवत्युत e खक्रवाफ़ी e ceter के आहोजी अमर्भूत बारमह नीमात नरकर यात्र, उथारहेरछ कावाभनीत भूक् बरहेड अरकः यहदम्भूर आमि भूगास बाब्र, फ्याएंडेए बहैर खारबर क्वार महत्र्द । विश्ववाधराति । वन्न्र । खेकुक्ष्र्व । शाविक्यांकि (वा मिगर्भ / व ब्लाफ्प्रेंट (ना क्यानमान्द्र) व बचूनकन्तांने (न। व्यानकवाते) व त्यानीनाथन्त व नीकांक्रामन्द्र .(वा कांगरभात्रा (अस्वीवश्रेत अमनमरमाएनश्रेत (वा छ कारमाएा) । आतमर मीमांत मरसर यात्रः । कथाव्ये छ লামোদর লম পার ছইরা এইং আবের অর্থাৎ নলপ্রাম ও শাহপুরও লোরালুক ও হরিপুর ওফভেপুর ও টালা ও আমদ চক ও রক্তপুর ও লেখপুর ও কজিলচক ও শলীপুর ও বিষ্ণুপুর (বা বেছা) ও জ্লালচক (बा कार्रे अमिन्न) अ मनमहरू अ क्यात्रारे अ भाग हा अ हकी वा ही अ व्याक्तावामा अ भागानहरू ও বাসবপুর ও দাই মান ও দাজো ও চ.ম্ছর ও আছুরা দ্বিতীয় থও ও কীর্ত্তিচক্রপুর ও মনি দপুর ও ভাৰপুর প্রানের সীমান সঙ্গে ২ যায়, ভবাচইডে দারকেশ্বর মদ পাব হুটয়া মণ্ডলগাঁডী ও গোপালগঞ্জ ও বালি তাকুপু ও ঝরিরা (ব: ঝরিরা খণ্ড) ও বাছছেরগঞ্জ (বা কুমারগঞ্জ) ও প্লাইৎ ও বেপুন ও आंभवन ও ভानट ए । ठोकलो भूर्व । शांगभूत । हतिभडां वा । भूटे हा । अ भाकृतिहा । क्यलां । সালীকোণা ও ভুরকুণ্ড ও গোডাই, ও সামন্তর্থালা ও জীরামপুর (বা খাডুল) ও শাস্ত্রা,ডু ও বসুদেবপুর (বা বেক্সাই) ও অমুর ও হরিলোভা (বা ভুবলোবা) ও রলুনাথপুর ও অসরপুর ও পুখুরিয়া ও সাভবাড়িয়া ও মেছেরবালপুর ও মুরু 🕫 वा गुमপুর ও মরাগভিয়া ও ধেলদিখাবেকায়া ও ফুলোই ও বলভদ্রপুর ও বেত্র মধুকাণ্ডা ও বেলভাঙ্গী ও বোগাতী আনের সীশার সঙ্গে ২ চলে।

श्रीका भीमा, ।

এই সীমা এই ২ প্রাদের অর্থাৎ বেত্রমধুকাণ্ডা বেলডালা তিশারী ও চুধরপাড়া (বা লারপাড়া) ও) কোকন্দাও ফুলাই লেভন্রপুর ও দরিগন্ধ (বা বননগল্প) ও মাজিওছি, ওচ করান (বা চাকরাম মাজিওছা ও শামপুর ও তেঁতুলমুরি ভেডাডা ও দেলানপুর ও বড় সোটা বেলভাল। ও কর্নর ও শান্তিপুর ও অসুন্পানার ও কুলভালা ও গুরুলনা ও ওজুলা। ভ ভিশালা ও পাল্চিনপাড়া রছুলনাপুর ও চালপুর ও শেব্যণ্ড ও চালিপুর ও মণ্ডলা ও মণ্ডলা ও মার্লার বি ক্রাল্ডা ও ক্রাল্ডা ত ক্রাল্ডা ত ক্রাল্ডা ও ক্রাল্ডা ত ক্রাল্ডা বি ক্রাল্ডা কর্মান বি বন্দীপুর ও বার্কার করের পুর্কে ভটের সলে ২ গিরা ক্রাল্ডা ও ক্রাল্ডা করেন। এটান পর্যন্ত তাহার সং যাগভান পর্যন্ত বার, ভবাহ্টতে ও উরুলনের স্ক্রাল্ডা ২ মরেলগোলা (বা মর্থানা) প্রান্দ পর্যন্ত বার ।

प्रक्रिय भीमा।

এইং গ্রামের অর্থাৎ মরেলপোনা (বা মার্খানা) ও বিলেমাণিকডিয়া ও মহিবানল'-দামকুণ্ডু ও চিরাপুর (বা হাবেডপুর) ও ভৈরবপুর ও পলালপার ও চাঁপানগরী ও কাটানলী ও ঘে'লদীপা ও বিবিদ্দলপুর ও রুল্লাট্রপরি প্রামের সীমার সক্ষেত্র যার, তথা হাইতে দামোদর মদ পার ছইয়ণ্ডিক লিয় লিপের উর্পুর ও ক্লাট্রপরি প্রামের সীমার সক্ষেত্র যার, এই প্রামেও ইছ ব মাধ্য ধরা গেল, তথা ছাইতে নিয়লিখিত প্রামের অর্থাৎ রঞ্জপুর ও গোলিনপুর ও নিকাল ও বেরের ও ফললচু কি ও ক্ষমমার ও দান-পুর ও ছাররামপুর ও গোলিপুর ও গোলিনপুর ও বাঘন্দ ও লর্মানপুর ও ফেলমার ও লাল-পুর ও ছাররামপুর ও গোলালপুর ও গালেনগুর ও জালেনপুর ও কাল্যানপুর ও বনপীচবেড্রিয়া ও বাল্লালপুর ভ লেওডারেডিয়া ও লক্ষ্যাপুর ও জালার্যা ও অনন্তরামপুর ও বনপীচবেড্রিয়া ও বাল্লালপুর ভ কাল্যান ও তার্ত্বা ও ভালামত্ব ও বাদ্লালপুর ও আঘোষা ও সমানপুর ও ছালুর ভ ভার্যা ও চের।কীপোডা ও লোলামত্বল ওবাদাথপুর ও গোল্লাপুর ও আঘোষা ও সমানপুর ও ঘালার কলেথী ও ক্ষণুর ও মনছের ও মুগোলা ও রুমুন্থপুর ও বৈকরা (বা মাক্লা) ও উত্তরপাডা প্রামের সীমার সঙ্গেহ যায়া, উত্তর পাডার ছগলী নদীর সঙ্গে মিলে। পুর্ব সীমা।

ন্ত্ৰণী নদীর পশ্চিম ডটের সঙ্গেই উত্তর্গুখে তেলিনীপাড়া প্রাধের দীন' পর্যন্ত্রিয়া ঐদীমান সঙ্গেই যায় ভথাত্বতে করালিদের রাজ্যের অন্তর্গত চন্দ্রনগরের নিকটবতী এইই প্রামের অর্থাৎ পাইবপাড়া ও মান্দ্র প্র পানবাটী থানা ও ম্ব্রীপুত্র ও ধলিলানি ও দেবীপুর (বা গন্ধীপাড়া) ও কাটাপুত্র ও চক মার্চা ভারাজী ও দেবীপুর ও চুঁচ্ছা ও গোনরপাড়া ও গড়বাড়ী লাখেরাজ ও জররামবাটী ও চর চন্দ্রনগর আগ্রেম্ম দীঘার সঙ্গেই যায়, এই ছানে করালি রাজ্য ত্যাগ করিয়া পুনর্কার ত্যলী নদীতে মিলিয়া প্রভাগ পুর চর প্রাম পর্যান্ত পশ্চমভটের সঙ্গে যায়।

चिना।	थानः।	शीय। ।
₹ ग#ी	বল।গড়	ত এর সামা , — কুফার টি ও বার।সত এ, দের মধ্য । ও জিলার সামা। প্রিক্র সামা , — বারাসত ও কল্যান জী এয়ানের মধ্য গত জিলার সীমা, তথাছই তে এইং এামের জ্বাধাৎ কল্যান জী ও জাগুলির (বা চক পোডাল গাদ্) ও সারগুর ও গোইপাড়া বা দেবপাড়া ও কাম্যর পাড়া ও ম ছপালপুর ও কে, লগাছী বো বাহিরপাল) ও মালক ও এটাগড় ও মাসক্ষ ও দিগ সাই হা, মর সীমার সঙ্গেং যার। দক্ষিণ সীমা, — দিগা হৈ ও নগোলপুর ও শা বপুর ও নোরাসের।ই চ্য ও র্ঘু ধি পুর চা প্রারে সামা। পূর্ব সীমা, —রম্বন্ধ হর ও কুকারারী প্রাধের ১ খা গড় জিলার দীমা।

जिना।	वर्षाः	नीया।
	পাথুরা …	উত্তর সীমা, —গোপালবাটী ও হাজিপুর প্রামেন স্বাগত জিলার সীমা। পশ্চিম সীমা, —হাজিপুর ও বাপ্রাই প্রান্মের মধ্যগত জিলার সীমা, তথাছ- টতে বাপ্রাই বীললবা ও লিয়ালগড়িয়া ও সোনাটিকরী ও সর্ব্যক্তপ ও লানীল প্রাম্ ও রাষ্ট্রেকপুর ও দীয়া ও ভারবাসিনী প্রামের সামা। ভারবাসিনী ও চহকা ও আবার ছারবাসিনী ও কলাগেপুর ও প্রক্রগড় ও মর্মাছরি ও কামভাই ও ঘোলপুর মহনাদার প্রটী ও দালোয়াগাছি ও নেজপাড়া মহানাদারপটী ও পাইকপাড়া ও বড় স্থা ও মাধানদী ও শুড়ক্সলং প্রামের
	ছগ্লী •••	পূর্বা সীম', — গুড়জনা মাথানদী ও বালিরাডাকা ও খোলান্ ও আবীরা ও রাধানগর ও শিব্রাই ও কন্ত্রনগর আমের সীমা, তথাহইতে বলাগড় থানার পশ্চিম সীমা। উত্তর সীমা, — বলাগড়র ও পাপুরা থানা। পশ্চিম সীমা, — হারে 1 ও মধুপুর আমের মধ্যগত পাপুরা থানার পূর্বে সীমা তথাহইতে এই২ আমের অর্থাৎ ভলন্ম ও রানীপুর ও ভরত- পূর প্রথম, ও হেদোষা, পাডা প্রথম, ও পুঞ্যোত্তমপুর কোলা, ও আলিকোডা (বা শেখপাড়া) ও দিক্লহাট ও চক-বাল-
क्रामी डिनाएएए।	পোলৰা …	বিভিন্ন বিশা, ও বড় ধাজুন ও ছোট ধাজুরা ও ইশরবছ ও নাত্যপুর ও নলডা া ও কানাগড়েও সিনলা (বা ছরিশপুর) ও দেবাপুর (বা গর্জীপাড়া) এামের সীনা। দিক্ষিও পুর্বে সীনা, —জিলার সীনা। উত্তর সীনা, —পাপুরা থানা। পাক্ষি সীনা, —মেগণর ও সীভলাও ঘোষপুর ও রামনাথপুর ও জুবালীও দাত্রাও মালীপাড়া ও ছরিপুর ও বেডাও মোদরাও নারার। পাড়াও বাবনান বিভাগ অংশ ও কোন্যাড়া প্রামেব
	ধন্যাশালী	সীনা। দক্ষিণ সীমা,—কোষধাড়া ও বেশাথপুর ও চক্ষনকলা ও করিচরতেড়ী ও ক্রুলা ও উঘলী ও তুনী ভীডি (বা জনকর গোপালাধ এ পুর) ও বাহির রণাগাছাও ধরণেভাল ও লোকরা ও ভূবণারা ও অনন্তপুর ও লাহুরবাচী আবের দীমা। পূর্ব সীমা,—ন্তগলী আনার পাশ্চম সীমা। উত্তর ও উত্তর-পাশ্চম সীমা।—বক্ষন ও হ্বীবপুর আবের মধ্যণত জিলার সীমা। পাশ্চম সীমা,—হ্বীবপুর ও জিয়ারা আবের মধ্যণত দামোদর মদ। দক্ষিণ সীমা,—হ্বীবপুর ও জিয়ারা আবের মধ্যণত দামোদর মদ। দক্ষিণ সীমা,—ভ্বীবপুর ও জিয়ারা প্রতি চৌতারা ও বিষ্ণুপুর ও প্রভাে ও মীরপুর ও চিনিরাগুড়ি ও প্রীকৃক্ষ-
	ছরিপাল	বাটী ও পেরপুর ও জিচন্দ্রপুর (বা বলীভুর) ও মোগল-পুর ও মাল্রা ও চুলুরা ও সন্ধানপুরা ও খোদিশারা ও বাজিংপুর ও মলিভালোল ও পোনেঃপার ও কাঁছুড়িরা ও বনিন্তে ওকাণাই পুকুর ও ধুমুর্জরপুর (বা ঝাউবন্ধা) ও গণেশপুর ও শাল্লী ও নবসন আঘের সীমা। পূর্বে সীমা,—ধনাখালী থানা। তিরুর সীমা,—মুনুকচন্দ্রপুর ও বিল্লামান আঘের মধাগভ লাবেনের মন। দক্ষিণ সীমা,—মুনুকচন্দ্রপুর ও বিল্লামান আঘের মধাগভ লাবেনের মন। দক্ষিণ সীমা,—বিল্লামান ও নাইতা ও রিলিপুর ও লালপাহাড়পুর ও পাঁচ-পাকিশ সীমা,—বিল্লামান ও নাইতা ও রিলিপুর ও লালপাহাড়পুর ও পাঁচ-পাকিশ সীমা,—বিল্লামান ও লালদহ বিভার ও গোপাল প্রসাদেও ভালদহ ও মুরেছাটা ওপাবভাপুর ও খাজুরিয়া ও ভূলীত খাজু, বিরা ও দিগনগর ও পণ্ডিভপুর ও লিবৈগাছী ও পারারাও ভানন্থের ও পণ্ডিভপুর ও দারিমান্ধিক (বা মাল্লাকপুর)

Partie p	4100	भीवा। -
) 1. de 17.	वाविद्यान गाम। (होनटक्टब)	(वा मर्चमशूर) ७ आवाद-वयूकामा अविश्वत्रशृह देवाद-
	s et s	পুর ও বাগজদা ও বস্থাদেশপুর ও কিছরবাটা ও পার্রানা ও বাজে ইসলামপুর ও মদনবোহনপুর (বা লার পোড়া) ও থেরুরা চক্ ও চাপেশ্রা আরমঃ ও মহেলটিক্ষী ও
	সিত্তুড়	কুলাবা ও বাকুলা। আনের সীমা। উত্তর সীমা,—পোলবা থানা। পশ্চিম সীমা,—হরিপাল খানা।
		দক্ষিণ সীমা, — সিমূলপুকুরিয়া ও খাস বসুবাটা ও গোইছলপোডা ও বাকী- পুর ও জগৎনগর ও দীঘলডালী ও জাবার জগৎনগর ও জীরামপুর (দ্বিতীয় খণ্ড) ও বারুইপাড়া ও বরুই ও বড়া কমলাপুর ও ঝাকারী ও নিজাধপুর ও আবার ঝাকরী ও
* *		বেলু আদের সীমা। পূর্বে সীমা — বেলু ও পেযারাপুর ও গোবিন্দপুর ও রাজ্যধরপুর ও চাপসরা ও সঞ্চপাড়া চিড়ামুড়ি ও বিঘণ্ডী— প্রীকৃষ্ণবাচী ও গৌরাজ- পূব ও দীগরাও নরসিংহবটা ও আবার দিগড়া ও মলি- থাটি ও বিভাড়া ও আলতাড়া ও গোপালবাচী (বা বেঞ্চরা) ও বেলকুলী আনির সীমা।
	🖲র মপুর 🙃	উক্তর সীমা,—পোলবা থানা। পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা,—জিলার সীমা।
न(डरह्)		পাশ্চম সীমা,—উত্তরপাড়া ও উত্তরকালী ও কোতরক্ষ ও কোরগর ওখুর্দ্দ বছড়া ও আবার কোরগর ও রিধীড়া ও মাছেশ ও জীরারপুর ও গোরীবাটী (বা মওযাগাঁ) আমের সীমা, তথাছইতে সিঙ্গুড় খানার পুর্বে সীমা।
क्षमी (गमिउरक्)	हखीं⊙मा	উত্তব সীমা, —ছরিপলি ও সিক্ষুড় থানা। পুর্বব সীমা, —জীরামপুর থানা। দক্ষিন সীমা, —বৈকরা ও মামুদপুর আনের মধ্যগত জিলার সীমা।
		পশ্চিম সীমা,—মামুদপুর ও তুর্ধকোবা ও অনস্তরামপুর ও তুর্ধকোরা ও আরা ও শ্যামস্থারপুর ও কল্যানবালী ও বর্ধোদারপুর ও পা। তুল ও শতীপুর।
٠	क्षण गर्ज	উত্তর সীম',—হরিপাল ধানা। পূর্ব্ব সীমা, —চণ্ডীওলা ধানা। দক্ষিণ সীমা,—জিলার সীমা।
¥	भारां नावांच	পশ্চিম সীমা,—দামোদ্য सम्। উত্তর সীমা,—জিলার সীর'। পর্ব্ব সীমা,—দামোদ্যমদ।
Ť	A	দক্ষিণ সীমা,—কোটালপুর ও পারভূষিত ও শাামপুর ও দেউতা ও খোল দিগায়ী ও দিগ্রাই ও তিলকপুর ও দীঘী ও খাদৈলকিসমৎ ও বহু-খাদেল ও সীভাশুড়ী (বা সাত্মাসা) ও ভদ্মরহাটী ও চুলৈৎ ও ভ্রামীপুর ওপা ড়া-বাগমান ও ডিহি বাগমান ও গৌর-
		বৃত্তি ও তথ্য বিষয় ওপা কৃষ্ণান্দ্র বিষয় বিষয় বিষয় ওপা বাটা ও ছ্হরকুণ্ড ও বেড়াবাড়ী প্রথম থগু গুমেন সীমা, তথা- হুইতে দ্বারকেশ্বর নদ পার ছইয়া বেড়াবাড়ী ও আভোপুর ও ও বস্তুবাটা ও রঙ্গতাখালী প্রামের সীমা।
3 ⁴⁰	গোষটি …	स्वित्र भीषा, — मैं क्लामणी अ बाद्रक्षंत्र नम् । उत्तर अ शिक्षं अ मिक्षं भीषा, — जिलाद भीषा। भूकं भीषा, — बाहान, वाम बाला।
11	শান্যকুল …	कुल गानाः ज्यान्याम् वर्षाः । कुर्व गीमाः —कुक्षम् वर्षाना ७ (जमाद गीमा । मुर्व्य गीमाः —कुक्षम् नीमाः —जिमाद गीमा ।

दन्द आंत्र किनात ७ (यर बामांत्र नीमात्र कार्ड्ड्डिनता উপরোক্ত বিবরণে লেখা গেল সেই২ আর के किनात ७ के २ बामात्र नीमांत्र मरथा धता (शन। विभाग ७ के २ बामात्र नीमांत्र मरथा धता (शन। विभाग ७ के २ बामात्र नीमांत्र मरथा धता (शन। विभाग ७ के २ बामात्र नीमांत्र मरथा धता (शन। The 7th May 1880.—The following Rules for Cultivation Leases of small lots of Waste Land in the Regulation District of Chittagong are published for general information:—

These rules shall be applicable to all such waste lands being the property of Government and not included in, or required for inclusion in, other settlements, taluki or other, within the limits of the Regulation District of Chittaging, as shall from time to time be applied for by small capitalists for the purposes of ordinary native cultivation.

- 2. Such lands so applied for shall, with the exception hereinafter provided, be divided into lots of about 50 acres, and their leases disposed of by public auction to the highest bidder. The land shall be divided into lots by the Collector, either according to the wishes of applicants or as may be convenient, but he must be very careful to define the lot as clearly as possible at time of sale.
- 3. The first lease shall run in every case to the general year of resettlement for the district, viz. 1898 AD, and the lessee shall have a right of resettlement on such terms and for such period as may then be fixed, provided that the resettlement shall not be for a less period than 20 years.
- 4. Selected tracts of available waste land shall be put up to auction from time to time. A general notice shall be issued setting forth that leases of the waste lands situated in the mouza or locality specified, will be put up to public auction on a specified date in such lots not exceeding 50 acres as may be applied for, and inviting persons who may wish to bid for any lot or lots of the said lands to put in written application for the same within one month from the date of the publication of the notice
- 5. This general notice shall be in the form set out in Appendix A, and shall be published by posting up copies in the offices of the Settlement Officer and the Collector, in, the police-station within whose jurisdiction the village lies, and in some conspicuous part of the villages containing or adjoining the tract
 - 6. The applications for leases therein invited shall be required to contain --
 - (1) The name, father's name, and residence of the applicant;
 - (2) A specification of the area, situation, boundaries, and general description of the land applied for, so far as they can be ascertained without a detailed survey.
- 7. On the date fixed in the general notice, all plots that have been applied for shall be put up to auction and leased to the highest bidder.
- 8. Plots subsequently applied for shall from time to time be put up to auction and disposed of in like manner
- 9. At time of sale the Collector shall be careful to notify that the sale is made subject to these rules.
- 10. It will in every case be in the discretion of the Collector, Settlement Officer, or other officer empowered to hold auctions, when putting up the leases to public competition, to classify the plots as first or second class waste, and to fix the upset rates accordingly.

Those rates will be-

For first class waste.—From the first to the end of the fifth year, at two annas an acre.

From the sixth to the end of the tenth year, at five annas an acre.

Cultivation then found to be measured and assessed at Rs. 2 an acre, the waste remaining at five annas an acre.

For second class waste.—From the first to the end of the fifth year, at one anna and a quarter an acre.

From the sixth to the end of the tenth year, at two annes and a half an acre.

Cultivation then found to be measured and assessed at Re. 1-4 an acre, the waste remaining at two annas and a half an acre.

•

11. It shall be a condition of the sale that at the end of the tenth year of the lease, or as soon after as the Collector may think proper, a measurement of the land under cultivation may be made, and the assessment re-adjusted in respect of the area so found,

[Government Gazette, 15th June 1880.]

১৮৮০ নাল ৭ নে।—,আইনের অধীন চট গ্রাম প্রদেশের পতিত ত্রির কুত্তর লাটের কৃষিকার্থার্থ পাট্টা দিবার নিয়নিখিত্বিতি সাধারণের অবগতি নিমিত প্রকাশ করা গেল।

সামান্য দেশীয় কুবিকার্গ্যর্থে নময়েহ ভাছার প্রার্থনা কবিলে, ডৎপ্রতি এই বিধি বর্তিবে।

২। পাশারিদিন্ট বর্জিত হল ছাড়া উক্তরণে প্রার্থিত ঐ ভূনি প্রায় ৫০ একরের লাট করিয়া বিভক্ত করা যাইবে। এবং প্রকাশন নালামে বাঁহার সর্ব্বোচ্চ ভাক হব তাঁহাকে ভাহার পাটা দেওলা বাইবে। প্রার্থকদের ইচ্ছানতে অথবা বেরপে স্বিধা হব ভাহা দেখির। কালেন্টর সাহেব ভূমি বিভক্ত করিয়া ভিন্নং লাট করিবেন, কিন্তু যত দুর স্পান্ট করিয়া ছইভে পারে নীলামের সময়ে ডিলি ডভ দুর স্পান্ট করিয়া অভি সাবধানে লাটের সীনা নির্দিন্ট করিবেন।

ও। ঐ জিলার সাধারণ পুল:বন্দোবন্তের বৎসর পর্যান্ত, অর্থাৎ ১৮৯৮ সাল পর্যান্ত, এত্যেক ছলেই প্রথম পাটা প্রবল থাকিবে, এবং ডৎকালে যে নিষম ও মিয়াদ অবধারিত হয় সেই নিয়মে ও মিয়াদে পুল: বন্দোবন্ত করিয়া লইবার স্বন্ধ পাটাদারের থাকিবে; কিন্তু ঐ পুল:বন্দোবন্ত ২০ বৎসরের কম

মিয়াদে হইতে মা।

- ৪। পাট্টা নিবার বোগ্য পতিত ভূমির কোনং খণ্ড মনোনীত করিয়া সময়েং নীলামে ধরা ঘাইবে।
 এই বলিষা একটি সাধাবণ নোটিন দে ওয়া যাইবে যে, নির্দ্ধিষ্ট নৌজার বা ছানের অন্তর্গত পতিত ভূমির
 পাট্টা প্রার্থনা পুরূপ ৫০ একরের অনাধক লাট করিয়া নির্দ্ধিষ্ট ভারিখে প্রকাশ্য নীলামে ধরা ঘাইবে, এবং
 বাঁহারা উক্ত ভূমির এক বা এক।বিক লাট ডাকিতে চাছেন ভাঁহারা নোটিন জাতী হইবার ভারিখ অবিধি
 এক মান মধ্যে লিখিয়া প্রার্থনা জানাইবেন।
- ৫। এই সাধারণ নোটিন A চিহ্নিড ক্রোড়পত্তের পাঠে হইবে, এবং বন্দোবন্তী কার্যাকারকের ও কালেক্টর সাহেবের আফিনেও গ্রাম যে পোলীস থানার এলাকাভুক্ত হয় সেই পোলীস থানার এবং উদ্ধে তুথও যেই প্রায়ের অন্তর্গত বা পাশ্ববর্তী সেইই গ্রামের কোন সুপ্রকাশ স্থানে ঐ নোটিসের নকল লটকাইয়া ভাষা জারী করা যাইবে।

৬। উক্ত নোটিলে পাট্রার যে প্রার্থনাপত্র চাওয়া যায়, ভাহাতে এই২ কথা লিখিবার আদেশ থাকিবে,

(১) প্রার্থকের নাম, তাঁছার পি চাব নাম, ও বাসস্থান;

(২) এপার্থিত ভূমির পারিমার্ন, অবস্থান, সীমা ও সাধারণ বর্ণনা বিভারিত জরীপ না করিয়া যত দুর জানিতে পারা যায় তাহার বিশেষ বিবরণ।

৭। যে সকল ভূপত্তের নিমিত প্রথমা হর সাধারণ মোটিসের নির্মিত তারিখে তৎসমুদর নীলামে

ধরিয়া বাঁহার সর্বেচ্চে ভাক হয তাঁহাকে পটে। করিয়া দেওয়া যাইবে ।

৮। পরে যে সকল ভূপতেও নিমিক্ত প্রার্থনা হয় তৎসমুদ্ধ সন্ধে ২ নীলাম ধরিয়। পুর্ব্বোক্তরূপে পাটা করিয়া দেওয়া যাইবে ।

৯। শীলামের সময়ে কালেক্টর সাছেব সাবধানে জ্ঞাপন কবিবেন যে এই বিধির নিয়মাধীনে শীনাম

। खाळाइंद

১০। পাট্টা প্রকাশ্য নীলামে ধরিবার সমঙ্গে প্রত্যেক স্থলে কালেন্তর সাহেব বা বন্দেবেন্তী কর্যো-কারক বা নীলাম করণক্ষম জ্ঞানা কার্যাকারক আপেল বিবেচনামতে ভূথগু গুলিকে প্রথম বা দ্বিতীয় জ্ঞোণীর পতিত ভূমি বলিষা ধরিয়া তদকুসারে তাহার প্রথম রাজ্যের হার অবধারিত করিতে পারিবেম। উক্ত হার গুলি এইরূপ হইবে,—

প্রথম শ্রেণীর পতিত ভূমির নিমিত্ত।—প্রথম অবধি পঞ্চম বংসরের শেষ পর্যান্ত একর প্রতি জুই আনা।

ষষ্ঠ অবনি দশন বৎসরের শেষ পধ্যন্ত একর প্রতি পাঁচ আনা।

শেষোক্ত সময়ে যত ভূমি আবাদ হইরাছে দেশা যায় ভাহা মালিয়া একর প্রতি ২ টাকা রাজস্ব ধ্যা যাইটে, ও অবশিষ্ট পতিত ভূমির একর প্রতি পাঁচ আনা ধরিতে হইটে।

ৰিভীয় শ্ৰেণীয় পতিত ভূমির নিমিত্ত।—প্রথম অববি পঞা বংগরের শেব পর্যান্ত একর প্রতি

ষষ্ঠ বৎসর অবধি দশন বৎসরের শেব পর্যান্ত একর হাতি আড়াই ডাানা।

শেষোক্তসময়ে যত ভূমি আৰাদ হইরাছে দেখা যায় তা। মাপিয়া একর প্রতি ১০ বাঞ্চর ধরা যাই।, ও অবশিক্ত পাতত ভূমির এ দর প্রতি আড়াই আনা হরিতে হইবে।

১১। দ্বীলানের একটি নিরম এই ছইবে যে, পাটা লইবার দশন বংগরের শেষে, অথবা ভাছার পর ভালেউর সাহেব যখন উচিত বেধে করেন, আবাদী ভূমি মাপ করা যাইতে পারি.ব, এবং ভক্রপে যত ভূমি দৃট হয় উপরিলিখিত হারাজুসারে ভাছার রাজন্মের পুনং ব.ন্দাবন্ত হইতে পারিবে। তৎকানে যে

[श्वर्वद्य हे (गटकहे । ३৮৮० । ३६ क्न ।]

according to the above rates. Any sunn and gorjon kholus found shall also then be assessment at fair rates. One more similar measurement and re-adjustment of the assessment may be made at any time after the end of the fifteenth year, after which no further measurement or re-adjustment of assessment shall be made till the lesse expires.

- 12. The purchasers of the lots, within one week after the auction, shall deposit the amount of the first year's rental, which shall be taken to cover the expense of mapping, measuring, and demarcating the lots; and no further payment on this account shall be required from the lessee. But the lessee shall bear the cost of clearing the boundary trace when it passes through jungle. If the amount of the first year's rental be not deposited within one week as required above, plus the estimated cost of clearing the boundary trace when necessary, the sale may at the discretion of the Collector be held void, and the lease again put up to auction.
- 13. An amin shall then be deputed to the village to measure and map the lots and to demarcate the boundaries.
- 14. The map shall be on the scale of 32 inches to the mile, and shall show all natural features of the plots, such as khals and hills, and shall also show all public pathways. The position of the plot shall in every case be fixed by an off-et taken from some permanent and recognizable landmark in the vicinity.
- 15 The amin shall prepare a field-book of each lot, showing clearly the position and identification of the lands lying within its boundary and also the total area.
- 16. In demarcating the lots natural boundaries shall be followed as far as possible. The boundaries shall in every case be further demarcated by marks, consisting of posts or tree-stems set in mounds of earth at every angle of the boundary. On receipt of the amin's report a lease shall be granted to the purchaser in a form which shall be the counterpart of the form of kabuliyat given in Appendix B, together with a copy of the amin's map.
- 17. If at the time of giving possession of the lot to the lessee any dispute shall arise as to its boundaries or its identity with the lot of which he purchased the lease, the purchaser shall be bound by the decision of the Collector, and if dissatisfied therewith, may throw up the lease, in which case the amount paid as purchase money will be repaid to him without interest, after deducting any actual expenses incurred on survey, demarcation, or otherwise.
- 18. Any land covered by the lease which may at any time be required for a public purpose, may be taken up by Government free of cost, a reduction being made in the rent payable under the lease proportional to the area taken up by Government; but the value of any improvement or property therein shall be paid to the lessee, and shall be assessed under the provisions of the law in force for the time being for the acquisition of land for public purposes.
- 19. The Government reserves to itself the right to all minerals on the lands which may be leased, together with such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals
- 20. The title conveyed by the lease shall be heritable and transferable, provided that no transfer shall be made of less than the whole area, and that no transfer shall be valid as against Government, but shall, on the contrary, be equivalent to a surrender of the lease, unless notice of the transfer shall have been given by the transferee to the Collector within two months of the transfer
- 21 No sub-tenure inconsistent with the conditions, or for a period beyond the term of the lease, can be granted by the lessee, and if the lessee creates an undertenure he shall be bound to impose a condition prohibiting his undertenant from creating any lower undertenure. Such undertenant shall be bound to let to cultivating ryots only.
- 22. In the case of lands exposed to salt-water inundation and requiring to be protected by embankment, the above rules shall be subject to the following modifications:—
 - (a) The Collector or other officer empowered in that respect may, at his discretion, offer such lands to auction in lots of such area greater than 50 acres as may be applied for either by a single applicant or by several applicants jointly:

 provided that such area be not more than can, in the circumstances of the

নুন্ও গর্জন খোলা তুৰি দেখা বার উপযুক্ত খারে ভাষারও রাজত ধরা যাইবে। পঞ্চল বংগর শেষ হইবার পর যে ক্লেন সবলে আবার ভক্তেপ ভূমির যাগ ও রাজত্বের পুনঃবংলাবন্ত করা যাইজে পারিবেং। ভাষার পর যাগৎ, গাটার মিরাদ গ্র মা হর আর ভূমি যাগে বা রাজত্বের পুনঃ বংকাবন্ত করা যাইবে না।

- ১২। লাট খরীদারেরা দীশামের পর এক সন্তাহ বধ্যে প্রথম বংশরের থাজাশার টাকা জাদানত করিবেন। লাটের নকুশা প্রস্তুত করিবার ও ভূমি মাপিবার ও দীমার চিচ্ছ দিবার বার বহনার্থ প্র টাকা দওরা বাইবে; এবং এই হিসাবে পাউদােরের নিকট আর টাকা চাহা ঘাইবে না। কিন্তু দীমার রেথা জন্মনের মধ্য দিয়া গোলে তাহা পরিছার করিবার থরচ পাউদােরের দিতে হইবে। প্রথম বংশরের থাজাশার টাকা ও আবশাক হইলে দীমার রেখা পরিছার করিবার আত্মানিক থরচ উপরিলিখিত আদেশনতে এক সন্তাহ মধ্যে আবানত করা লা গোলে, কালেটর সাহেব আপন বিবেচ দামতে বিজেম্ব অসিম্ব করিতে পারিবেন, ও পাট্রা প্রাথমির দীলানে ধরা ঘাইতে পারিবে।
- ১৩। ভাষা ছইলে লাট মাপিবার ও ভাষার নকশা এক্ত করিবার ও সীমার চিক্ন দিবার নিমির ঐ ভূমি যে প্রামে থাকে সেথানে একজন আমীন পাঠাইতে ছইবে।
- ১৪। ৩২ ইঞ্চিতে এক মাইল হয় এই ক্ষেলে দক্ষা প্রস্তুত করিতে হইবে; ঐ সক্ষায় খাল ও পাহাড় প্রভৃতি ভূথণ্ডের প্রাকৃতিক লক্ষণ ও সমুদয় সবকারী পথ প্রদর্শিত হইবে। নিক্টছ কোন স্থায়ী ও পরিজ্ঞেয় ভূচিক্ষ হইতে এড়ো রেখা লইয়া প্রভাক স্থলে উক্ত ভূথণ্ডের অবস্থান দ্বির করিতে হইবে।
- ১৫। আমীন প্রত্যেক লাষ্টের ফীল্ডবুক প্রস্তুত কাংবেম ; তাহাতে উহার সীমান্তর্গত ভূমির অবস্থাম ও স্বরূপ ও মোট পরিমাণ দেখাইতে হইবে।
- ১৬। লাটের দীমার চিছু দিবার দমর যত দুর পারা যার প্রাকৃতিক দীমা আবলস্থন করিতে ছইবে। আর দীমার প্রত্যেক কোণে মাটির টিপি করিয়া তথ্যা গুঁটা বা গাছের গুঁচি পৃতিয়া প্রত্যেক স্থলে দীমা চিচ্ছিত করিতে ছইবে। আমীনের রিপোর্ট পাওয়া গোলে, B চিচ্ছিত ক্রেড়পত্রের কর্লিশ্বত্তের পাঠের অনুরূপ পাঠে ক্রেডাকে পাঁটা দেওয়া যাইবে, ও ওৎদক্ষে আমীনের সক্লার এক কেড়া সবল দেওয়া বাইবে।
- ১৭। পাট্টাদারকে লাট দখল দিবার সময়ে উহার সীমাসম্বন্ধে অথবা তিনি যে লাটের পাট্টা নহিক্লাছেন ডাহার সহিত উহার একত। সম্বন্ধে যদি কোন বিবাদ উপ্তিত হয়, ক্রেডা কালেক্টর সাহেবের নিম্পত্তিঘারা বন্ধ হইবেন, এবং ডাহাতে অসন্ত্র্যট হইলে পাটা ত্যাগ করিতে পারিবেন, এ ং তাহা হইলে জরীপ করিতে বা চিহ্ন দিতে বা প্রকাবান্তরে বাস্তবিক যত বাষ হইয়াছে ভাহা কাটিয়া লইয়া উচ্চার প্রদত্ত ক্রেরে টাকা বিমা সুদে ভাঁহাকে ফিরাইয়া দেওয়া যাইবে।
- ১৮। পাটার অন্তর্গত কোন ভূমি কোন সময়ে রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত গ্রহণ করা আবশ্যক হইলে, গ্রন্থনিন্ট ভাছা বিনামুল্যে লাইতে পারিবেন। গ্রণ্থেন্ট যত ভূমি লন ভদসুসারে পাট্টাক্রমে দেখ খাজানা করাইয়া দেওয়া যাইবে। কিন্তু ভাছার উৎকর্ষসাধন করিবার বা ভদন্তর্গত সম্পত্তির মূল্য পাটা-দারকে দেওয়া যাইবে, এবং রাজকীয় কাব্যের নিমিত্ত ভূমিগ্রহণার্থে যে আইন যৎকালে চলিত থাকে ভাছার বিধানমতে এ মূল্য ধার্য্য করা যাইবে।
- ১৯। যে ভূমির পাট্টা দেওষা যায় তাহার ধাতু প্রভৃতি ধনির উপর গবর্ণমেন্টের স্বত্ব থাকিবে, তন্তিম সেই ধাতু প্রভৃতি তালবাব ও পাইব।র ও লইয়া থাইবার মিমিস্ত যে পথস্বত্ব রক্ষা করা ও বুক্তি সন্ধত অন্য যে সুবিধা করা আবশাক, তাহা করিতে পাত্তিবন।
- ২০। পাটোদারা যে শ্বত, ধিকার প্রদত্ত হইল তাহা পুত্র পৌত্রা দিক্রমে ভোগ্য ও হস্তান্তর যোগ্য ছইবে। কিন্তু হস্তান্তর করিতে হইলে সমুদ্দ ভূমিই হস্তান্তর করিতে হইবে, কতক অংশ নয়, এবং প্রণি-বেল্টের বিক্জে কোন হস্তান্তর করণ সিদ্ধ হইবে না, প্রত্যুত হস্তান্তর করণাব্ধি ছুই মাসের মধ্যে হস্তান্তর ক্রেম প্রাপ্ত। হস্তান্তর হইবার সন্ধাদ কালেন্ট্র সাহেবকে না দিলে পাটা ত্যাগকরণ ভূলা কল ছইবে।
- ২১। পটোদার পট্টোর নিয়মের বিকন্ধে কিছা পাট্টার মিয়াদাভিত্তিক কালের নিমিত্ত কোল কাৰীন ডালুক স্থাকী করিতে পরিবেন না, এবং পাটাবোর জাধান ডালুক স্থাকী করি লে ঐ অধীন ডালুকদার মিল্লডর ডালুক স্থাকী করিবেন না ভাঁছাকে এই নিষেধাত্মক নির্মেবন্ধ করি তেবাগ্য থাকিবেন। ঐ কাষীন ভালুকদার কেবন কৃষিকারী রায়ভদিশকে জমি বিলি করিতে পারিবেন।
- ২২। যে ভূমিতে লোণা অল প্রবেশ করিতে পারে ও বাহা বাঁধ দিরা একা করিতে হয়, সেই ভূমি সমুদ্ধে উপন্ধিশিখিত নিধি নিম্নলিখিতরংগ পরিবর্তিত করিতে হইবে।—
- (ক) একজন কিন্তা কএকজন একত্র হইরা প্রার্থনা করিলে কালেন্টর সাভেব বা তৎকার্যাক্ষম আরা কার্যাকারক কীর বিবেচনামতে ৫০ একবের অধিক পরিমানের লাট করিয়া উক্ত ভূমি নীলামে
 ধরিতে পারিবেন। কিন্তু ছালের অবস্থা বিবেচনা করিয়া দেখিলে যাহা ক্রমাণত এক লাইন বাঁগছার
 সক্ষমাণে রক্ষা করা যাইতে পারে ঐ ভূমি তদ্ধিক পরিমানের হইবে না, এবং একজন প্রার্থকের সহিভ বিবর্ণনেন্ট গেডেট। ১৮৮০। ১৫ জুম।

locality, be effectively protected by a single continuous outer live of subsukment, and shall in no case exceed 200 acres if settled with a single applicant, or 50 acres per each applicant if with several applicants jointly.

- (b.) The outer boundary of the grant having been duly demarcated and boundary marks placed by the amin, the applicants shall be required, on pain of forfeiture of the grant in case of default, to complete the demarcation of boundary, within one year from the date of auction, by the erection, at their own cost, of the necessary embankment.
- (c.) In the case of a joint application by several persons, the distribution amongst them of the land within the joint embankment shall be matter of private agreement among t themselves, and they shall be jointly and severally responsible for the rent of the whole.
- 23. The rent payable on waste lands leased under these rules shall be paid to the same persons and in the same manner as the revenue payable from Noabad taluks. The last days of payment will be the same as those fixed for payment of Government revenue by zemindars in the Chittagong district.
- 21. Payment of the rent due on leases granted under these rules shall be enforced and arrears realized by the same process as in the case of Noabad taluks.

NOTICE

[Appendix A, referred to in Rule 5.]

Is hereby given that leases of such waste lands situated in mouza as may be applied for, and as are not included in, or required for inclusion in any other settlement, will be put up at auction to the highest bidder in lots of 50 acres or under, on the The leases will run till the end of the year 1897, but the lessee will acquire the right to the land in perpetuity, subject to resettlement after periods of twenty years. All persons wishing to obtain leases of any such lands of the said mouza are required to file applications in the office of the Settlement Officer, Chittagong, within one month from this day.

The applications must be in writing, on paper, bearing an eight-anna court-fee stamp as required by law, and must contain the following particulars:—

- (1.) The name, father's name, and the residence of the applicant.
- (2.) A specification of the area, situation, boundaries, and general description of the land applied for so far as they can be ascertained without a detailed survey.

[Appendix B, referred to in Rule 16.]

Form of Kabuliyat.

Temporary Settlement of Lot , Mouza , Thana , Zillah

Description of land.	Total land.	Uncultivat- ed land.	Cultivated land	aera o veted shov	nent per Culti- I land Vn 19 mn \$.	acre of vator shov	nent por unculti- l land on in un 3.	Ju	nma of h year. mu 6+8.	Instalment.
				Year	Rale.	Year,	Rute.	Year.	Amount.	
1	2	8	4	5	8	7	8	9	10	11 ,
Mehal Noabad flot			-							Month of

বন্দোবন্ধ হ^ইলে ভাহার পরিমান কোন ছলে ২০০ একরের অধিক হইবে না কিছা কএক জন প্রার্থকের সহিত একত্রে বন্দোবন্ত হইলে জন প্রতি ৫০ একরের অধিক হইবে না।

(भ) आमीन क्षामक जूमित वर्षिः मीमा निव्यमिकत्रत्य विक्रिक कतित्त । नीमात विक्र मश्चानम कितित्व नेत्र, क्रांकि इदेश्य के जूमि क्षम स्ट्रेटर क्षेट्र निव्यम क्ष्या क्

(গ) কএক জন একত্রে প্রার্থনা করিলে, উাহারা একত্রে যে বাঁধ দেন তদন্তর্গন্ত ভূমি আপনা আপমি
বন্টন করিয়া লইবেন, এবং সমুদয় ভূমির খাজানা নিমিত্ত ভাহারা একত্র ও স্বভন্ত দায়ী থাকিবেন।

২৩। এই বিধিমতে যে পজিত ভূমির পাটা দেওয়া যায় ভাছার থাজানা নরাবাদ ভালুকের রাজস্ব বে ব্যক্তিদিগকে যেরূপে দিতে হয় সেই ব্যক্তিদিগকে দেইরূপে দেওয়া যাইবে। চট্টগ্রাম জিলায় জমীলারদের গ্রণমেন্টের রাজস্ব দিবার যে২ ডারিখ অবধারিত আছে, সেই২ ভারিখই খাজানা দিবার শেষ দিন হইবে।

২৪। এই বিধিমতে প্রাণম্ভ পাটাক্রমে যে থাজানা পাওনা হয়, তাছা তলব করিতেও যে বাকী পড়ে ভাছা জাদায় করিতে দরাবাদ ভালুকে যে প্রাণালী অবলম্বিত হয় সেই প্রাণালী অবলম্ব করা যাইবে।

৫ ধারার উদ্ধিত A চিহ্নিত ক্রোডপত্র।

এতদ্বারা এই সংবাদ দেওরা যাইভেছে যে অমুক মেজার অন্তর্গত যে পতিত ভূমির জন্য প্রার্থনা হয় ও যাহা জন্য কোন বন্দোবস্ত ভুক্ত নহেবা ভুক্ত করিবার আদেশ নাই, সেই ভূমির পাট্টা অমুক তারিখে ৫০ একরের বা তাহার কম পরিমানের লাট করিয়া বাঁহার সর্বোচ্চ তাক হয় তাঁহাকে মীলামে বিক্রেয় করা যাইবে। ঐ পাট্টা ১৮৯৭ সালের শেষ পর্যান্ত প্রবল্ধ থাকিবে, কিন্তু বিশাহ বৎসরান্তর পুনঃবন্দোবন্তের নিয়নাধীনে পাটাদার ঐ ভূমিতে চিরকালীন স্বত্ব পাইবেন। বাঁহারা উক্ত মৌজার অন্তর্গত ঐ ভূমির পাটা লইতে চাহেন তাঁহারা অদ্যকার ভারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে চট্টপ্রামের বন্দোবন্তী কার্য্যকারকের আফিসে প্রার্থনাপত্র দাধিল করিবেন।

প্রার্থনাপত্র আইনের আদেশমত আটি আমা দ্ল্যের কোর্ট ফী ইফ্টাম্প যুক্ত কাগজে লিখিতে হ'বে, এবং ভাহাতে এই ২ কথা লেখা থাকিবে।

(১) প্রার্থকের নাম, ভাঁছার পিডার নাম, ও বাসভান ।

(২) প্রার্থিত ভূনির পরিমাণ, অবস্থান, সীমা ও সাধারণ বর্ণনা বিস্তারিত অরীপ না করির। যত দুর জানিতে পার। যার ডাহার বিশেষ বিবরণ।

১৬ ধারার উল্লিখিত B ক্রোড়পত্র। কর্লিয়তের পাঠ।

অমুক জিলার অমুক ধানাব অমুক মেখির অমুক লাটের কিয়ৎকালীন বন্দোবস্ত।

ভূষির বর্ণমা।	অমি ৷	জ্ঞান। বাণী ভূমি।	অনুমা	৪ যবে পুদর্শিত আবাদী ভূমির একর পুতি যত রাজস্ম ধব। বায়।		অনাবার্য	ী ভূমির পুতি যভ	পুঁভোক জমা জ্বঃ হয়।	কিবি ।	
				বৎসর	चांद्र	ৰৎসন্ন	হার	ৰৎসর	টাকা	
>	3	9	8	æ	હ	,	b	.	3.	
ৰহাল নয়াবাদ ণাট পাট্টাদান ১৮ নালের জয়ীপদায়া										অ যুক মাদের

1. I enter into a temporary jungleboori settlement at progressive rates for the above. mentioned lands for a term of

* In the case of joint leases under Rule 22, insert here the words 'and hereby jointly and severally bind ourselves" and alter the wording throughout as necessary.

B, and agree* to pay the revenue 12 B to mentioned above during the aforesaid period, and hereby enter into this engagement with the

following conditions; and I declare the said engagement binding not only on myself, but also on my heirs, representatives, and assignees precisely as if it had been executed by them.

- I will pay annually the aforesaid revenue to such person and at such place as the 2. Collector may direct in accordance with the instalments therein set forth,—that is to say from the first to the end of the fifth year Rs. , from the sixth to the end of the tenth . At the end of the tenth year, or as soon after as the Collector may think year Rs. proper, a measurement may be made, and the area then found under cultivation shall thenceforth be assessed at the said rate of an acre, the waste remaining at an acre. All sunn and gorjon kholas then found will also be thenceforth assessed at fair rates. One similar measurement and adjustment of assessment may be made at any time after the expiration of the fifteenth year; and I will regularly pay the amount of assessment as so re-adjusted.
- The title conveyed by this lease is heritable and transferable, provided however that I am not empowered to divide this lot or to transfer it except as a whole, or to create therein any undertenure beyond the term of lease, or on terms inconsistent with the terms thereof. No transfer shall be valid as against Government, but on the contrary be equivalent to a surrender of this lease, unless notice of the transfer be given by the transferes to the Collector within two months of the transfer.
- If I create any undertenure, I will impose on the undertenant a condition that he shall not create any lower undertenure, but shall let the land to cultivating ryots only. Any undertenure which may be created by any person to whom I may sublet, shall be invalid and liable to be set aside.
- 5. I shall not raise any objection to the full and punctual payment of the said revenue on the score of inundation, drought, depredation by wild beasts, diluvion, desertion, death, or other accident affecting the value of the said land or the outturn thereof; and I shall have no claim to abatement of revenue on any such account.
- On the occurrence of any arrear in the payment of revenue, the Collector may sell the lot by auction under the provisions of Act XI of 1859, or recover the amount due by issue of certificates under any law for the time being in force relating to the recovery of arrears of revenue or of other public demands
- 7. I shall not interfere with any right of the villagers relating to grazing cattle and taking fuel. I shall not fell any of the following timbers growing on the lands of my settlement without the special permission of the Collector, nor shall I allow any other person to do so; and I have no power to sell them. Such trees are exclusively Government property:-
 - 1. Jarool.
- 4. Shagoon.
 5. Gurjun.
- 7. Chowangiri.

- 2. Telsur.

- Toon.

- I have no right to rivers, fisheries, and mines, which are all Government property. The Government also reserves to itself the right to all minerals on the lands, together with such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals.
- 9. Beyond the fixed Government revenue and the things mentioned above, the Government shall have no claim to any profit which may accrue from the land included in this engagement during the currency of this engagement.
- 10. Any land covered by the lease which may at any time be required for a public purnose may be taken up by Government free of cost, a deduction being made in the amount of assessment payable under the lease proportional to the area so taken up, and compensation being made for the value of any improvement or property therein under the provisions of the law in force for the time being for the acquisition of land for public purposes.

[Government Gazette, 15th June 1880.]

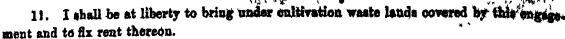


- 3। सामि मम ३६ मान स्विष मम ३२ मान सेविष এত वर्णन निर्माण करन वर्षमणींन श्रांत स्वामितिक स्विष्ठ किन्नर मानीन सम्मद्भि वर्षमावस किन्ना महेना शूर्यता स्व विन्नाम कारन सेमिनिक निर्माण किर्ण मिनिक मिनिक निर्माण किर्ण मिनिक मिनिक निर्माण किर्ण मिनिक किन्नाम ३ से विन्नमणित किनाम ३ से विन्नमणित वर्षमान किनाम ३ से विन्नमणित वर्षमान स्व स्व वर्षमान किनाम ३ सेमिनिक वर्षमान किनाम अस्त वर्षमान किनाम अस्त वर्षमान किनाम अस्त वर्षमान किनाम अस्त वर्षमान किनाम स्व स्व वर्षमान किनाम निर्माण किनाम स्व वर्षमान किनाम स्व स्व वर्षमान किनाम स्व वर्षमान स्व वर वर्षमान स्व वर वर्षमान स्व वर्षमान स्व वर वर वर्षमान स्व
- ২। কালেক্টর সাহেব যে বাজ্ঞিকে ও যে ছানে দিনার আনেশ করেন সেই বাজিকে আমি সেই ছালে এই নিম্নপত্রের কিন্তি অন্নারে বৎসর২ উক্ত রাজ্য দিব, অর্থাৎ প্রথম আর্থা পঞ্চম বংসরের লেষে পর্যান্ত এত টাকা দিব। দশম বংসরের লেষে কাষা ভাষার ওকে টাকা, ও ষষ্ঠ আ ধি দশম বংসরের শেষ পর্যান্ত এত টাকা দিব। দশম বংসরের লেষে কাষা ভাষার পর কালেক্টর সাহেব যত শীপ্র উ চত বোধ করেন, ভূনি মাপ করা ঘাইতে পার্তা, এবং বত ভূমি আবাদ ইইবাছে দেখা যায় ভাষাব একর প্রতি এও ছাবে বালস্থ গরা যাইবে, ও অবশিক্ত পাত্তিত ভূমির একর প্রতি এত আনা। তংকালে যে সুন ও গর্জন খোলা ভূমি দেখা বায় ভাষার উপর উপযুক্ত হারে রাজস্ব ধরা যাইবে। পঞ্চমণ বংসর অত্তীত হইলে পর কোন সন্তর তক্ষপ ভূমির মাপ ও রাজ্যের বন্দোবন্ত করা যাইতে পারিবে; এবং পুনঃবন্দোবন্ত করিয়া যত টাকা রাজস্ব ধার্যা ছয় ভাষি ভাষা নিয়মিতরূপে দিব।
- ৩। পাট্টা দ্বারা যে স্বত্বাধিকার প্রদত্ত হইল তাহা পুদ্র পৌত্রাদিক্রমে ভোগা ও হস্তান্তর যোগ্য, কিছু আমি এই লাট বিস্তাগ করিতে অথবা সমৃদয লাট ভিন্ন কতক অংশ হস্তান্তর করিতে অথবা ভালতে পাটার মিয়াবাভিরিক্ত বা নিয়ম বিশ্বদ্ধ কোল অথীন ভালুক স্থিটি করিতে ক্ষমতাপন্ন নহি। কোন হস্তা-ক্তরকরণ গবর্ণমেন্টের বিশক্তে নিদ্ধ হইবে না, প্রত্যুত হস্তান্তর করণাবিধি হই মানের মধ্যে স্তান্তর ক্রমে-প্রাপ্তান্তর সংবাদ কালেক্টর সাহেবকে না দিলে পাট্টা ভাগে করণ তুল্য ফল হববে।
- ৪। আমি কোম অধীন ভালুক স্থি করিলে, অধীন ভালুকদারকে এই নিয়নে বন্ধ ভরিব যে তিনি নিম্নতর ভালুক স্থি করিবেন না, ও কেবল জ্বেকারী রায়তনিগকেই জমি বিলি করিবেন। আমার নিকটে ভূমি পাইয়া কোম ব্যক্তি যে অধীন ভানুক স্থি করেন, ভাষা অসিক হইবেও অন্যথা করা যাইতে পারিবে।
- ৫। জলপ্লবেন বা অনাবৃষ্টি বা বদা জন্তুই উপদ্রব বা শিক্তী বা প্রক্লার পলায়ন বা মৃত্যুবা অন্য যে তুর্বটনাক্রমে ভূম্বির মূল্য বা উৎপন্ন কমিয়া যায় ভরিমিত্ত আমি সম্পূর্ণ ও নির্মিত্তরূপে উক্ত রাজত্ব দিতে কোন আপত্তি করিব না; এবং ভদ্রাণ কোন কারণে রাজত্ব কম করিয়া দিতে আমার কোন দাওয়। থাকিবে না।
- ও। রাজস্ব নাকী পড়িবে, কালেকটর সাংহ্ব ১৮৮১ সালের ১১ আটনের বিধানম দে নীলাম করিয়ালাট বিক্রয় করিতে পারিবেন, অথপা বাকারাজস্ব বা অন্যরাজকীয় প্রাপ্তা আদাষ কর্ণ সম্পান্তীয় যে আইন যথকালে বলবৎ থাকে সেই আইনমন্ত সাজীকতে প্রচার করিয়া প্রাপ্য টাকা আদাষ করিতে পারিবেন।
- ৭। প্রামবাদিদের গবাদি চরাইবার ও কাষ্ঠ প্রইবার যে কোন স্বত্ব থাকে স্থানি ড।হাতে হস্ত্র-ক্ষেপ করিব না। কালেকটব সাহেবের বিশেষ অত্য ত ব।ডিরেকে স্থানি আমার বন্দোবস্তী চুমির উপ-রিছ মিল্ললিখিও বাহাতুরী কাষ্ঠ কাটিব নাবা অন্য কালাকে কাটিতে দিব না; এবং অ।মি ভাছা বিক্রয় ক্রিতে ক্ষমতাপর মহি। এই সকল রক্ষ কেবল গবর্গথেক্টের সম্পত্তি।——

(১) জারুদ। (৪) দেগুদ। (১) চোরালিরি। (২) ভেলসুর। (৫) গর্জাব। (৮) চগরিদ। (১) উ্ড। (১) চপলিশ। (৯) গমোর।

- ৮। মদী বা জলকর বা ধনির উপর জামার কোম অত্ব নাই, তৎসমূদর গবর্ণমেটের সম্পান্তি।
 ভূমির ধাতু প্রভৃতি থমির উপর গবর্ণমেটের অত্ব থাকিল, ভাত্তির দেই গাতু প্রভৃতি তুলিবার ও পাইবার
 ও লইয়া বাইবার মিমিত্ত যে পথ অত্ব রক্ষা করা এবং যুক্তি সম্পত অন্য যে সুবিনা করা আৰশ্যক, ভাষা
 করিতে পারিবেম।
- ৯। এই দিয়মপত্ত যত কাল চলিত থাকে তত কাল নির্দিটে গ্রপ্থিত রাজস্ব ও উপরিলিধিত ক্রোগির অভিথিত গ্রন্থিত এই নিয়মপত্তের অন্তর্গত ভূমি ছইতে উৎপত্ত কোল লভ্যের দাওয়া করিতে পারিবেল লা।
- 30। পাষ্টার অন্তর্গত কোন ভূমি কোন সময়ে রাজকীয় কার্যার্থে এছণ করিবার প্রয়োজন ছইলে, গ্রন্থেন ডাছা বিলা মূলো লইতে পারিবেন। তজপে যে পরিমাণের ভূমি গৃহীত হয় তদস্সারে পাষ্টান জ্বে দেয় রাজস্থের টাকা কনাইয়া দেওগা যাইবে, এবং গাজকীয় কার্য্য নিমিত্ত ভূমি এছণার্থ যৎকালে যে আইল বলবৎ থাকে ভাছার বিধানমতে ঐভুমির উৎকর্ষগাধনের পরচ বা তদন্তর্গত সম্পত্তির মূল্য মরিয়া ক্তি পুরণ করা ঘাইবে।

[गर्नहमन्डे (गटकडे। २४४०। ३३ क्म।]



12. + I will from time to time erect and repair the embankmente, drainage channels.

† In the case of leases granted under rule 22. " I (or we) will within years from the date of this lease, erect and thenceforward from time to time repair and renew such sufficient embankinents, disinage channels, and outlets, as shall serve effectually to protect the said lands from any sucrosoliment of any sea or river, or any great accumulation of water thereon. In case of my (or our) failure to do so, the Government may enter on the land and take up the repairs, and may recover the costs of the same with all incidental charges, as if the same were an arrear of revenue due from the lot.

and outlets, in order to prevent the encroachment of any sea or river on the said lands, or the great accumulation of the water thereon. In case of my failure to do so, the Government may enter on the land and take up the repairs, and may recover the costs of the same with all incidental charges, as if the same were an arrear of revenue due on this lot.

9. I will not allow any thief, dacoit, proclaimed offender, or notable bad character to find refuge within the precincts of the said lands. I will promptly furnish all information which I am or may be required by law to give. I will aid the police in the apprehension of offenders.

- 13. For violation of any of the conditions of this engagement, the Government will be at liberty to annul this engagement, and thereupon I shall lose all right in the lot.
- 14. Unless I am evicted from the lot during the currency of the present settlement in accordance with the conditions of this agreement, I or my heirs or assigns shall be entitled, at the end of this term of settlement, to resettlement on such terms and for such period not being less than twenty years as may then be fixed by Government, but in case of my refusal to engage for the payment of the amount of revenue which Government may hereafter deem expedient to fix for the land included in this engagement, I shall be liable to ejectment from the land, and I having no proprietary right, shall not have any claim to malikanah.

H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3082A.

The 26th May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Bishenpore Bench of Magistrates in the district of Bankoora, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Kalı Kumar Aıkat, Laudholder.

,, Ram Chunder Kit, Merchant.

The 27th May 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by the undermentioned gentlemen of their appointments as Honorary Magistrates in the district of Purneah:—

Hakim Zain-uddin Hossein. | Kumar Padmanand.

Mr. G. S. Hayes.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Jehanabad Bench of Magistrates in the district of Hooghly, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Baikantha Nath Roy, Talookdar.

- " Bhogobutty Churn Banerjee, Talookdar.
- " Kedar Nath Roy, Talookdar.

Meah Mosiuddin Ahmed, Talookdar.

Baboo Peary Mohun Roy, Zemindar.

- , Shib Lall Misser, Talookdar.
- " Woomesh Chunder Mitter, Assistant Surgeon.

The 28th May 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Mr. H. Thompson of his appointment of Honorary Magistrate in the district of Howrah,

[Government Gazette, 15th June 1880.]

५%। जापि वेरे निषमणांद्यप्त असर्वक शक्षिक कृषि दक्षमा क्रदर आंचान क्रतिरक शीविष क्रकेश्यक्त केन्द्र शोक्षामा गर्विः क्रिटिक शाहित ।

३१। के के कृषित छे भेत असूस वा नरें
के श्री के कि कृषित छे भेत स्थान के नरें
काल के कर्षा के नरें के क्षि के कर्षा के करें
के कृषि कान करिता तका कर्राटर्क द्व वाद के में द्वा का करिता कि कर्राटर्क द्व वाद के में द्वा का कर्राटर्क वाद कर्षा कर्राटर्क वाद के में द्वा का कर्राटर्क करित के करिता का करिता कि करिता कि का करिता कि का करिता का करिता का कर्षा करिता

া উক্ত ভূষির উপর সমুদ্র বা দদীর আফ্রাণ ব। তথার অধিক অলসংগ্রন্থ নিবারণার্থ তে প্রদান দিবারণার্থ আদি সমরেই বাঁধ ও পরেপ্রেপালী ও অল নির্বরপথ প্রভাৱ করিব। আমার ইহাতে ক্রটি হইলো, লাল কবিরা ক্রণার্থে বে গ্রন্থিকট ভূমিতে প্রবেশ করিয়া মেরায়ত কর্মি করিছে পরিবেশ, এবং মেরায়ত করিবের ও আফুয়জিক সকল বিবি (বা আম্বা) ভাষা এই পাট্রার খরচ এই লাটের বাকী রাজন্মের স্যায় আদায় প্রভাৱ বংগ্রন্থত করিবের ব্যায়ত করিবের।

১। আমি কোন চোর, ডাকাই ড, প্রকাশিত অপ-রাধী, বা প্রশিদ্ধ বদমাই দকে উক্ত ভূমির সীমার মধ্যে আগ্রয় লইডে দিন মা। আইনক্রমে আমার প্রতি যে সকল সম্বাদ দিবার আদেশ আছে বা হর, আমি অবিলম্বে তাহা দিব। অপরাধিদিগকে প্রত করণার্থে আমি পোলীদের সাহায্য করিব।

১৩। এই নিরমপত্তের কোন নিরম ভক্ত হইলে, গবর্ণমেন্ট এই নিরমপত্ত অসিদ্ধ করিতে পারিবেন, ভাষা হইলে এই লাটে আমার কোন অত্ব থাকিবে না।

১৪। এই বন্দোৰন্ত চলিত থাকিবাৰ সময়ে এই নিয়মপত্ৰের নিয়মনতে আমাকে এই লাট হইছে বিচ্যুত করা না গেলে, আমি বা আমার উত্তরাধিকারী বা আনৈনীরা এই বন্দোবন্ত শেব হইলে পর গবর্গ-মেন্ট যে নিয়ম ও বিশ বংসরের অম্পিক যে মিয়াদ অবধারিত করেন সেই নিয়মে ও সেই নিয়াদে পুনঃ বন্দোবন্ত করিতে অধিবারী হইব বা হইবে। কিন্ত এই নিয়মপত্রের অন্তর্গত ভূমির উপর গবর্গমেন্ট ভবিষ্যাতে মন্ত টাকা রাজস্ব ধার্যা করা বিহিত বোধ করেন, আমি তত্তিকা দিবার নিয়মে বন্ধাইতে অস্থীকার করিলে, আমাকে উক্ত ভূমি হইতে উঠাইরা দেওয়া শাইতে পারিবে, এবং আমার কোন মালিকী সত্ব না থাকাতে আমি মালিকানার দাওয়া করিতে পারিব না।

এচ, ছে, রেনলডস, বহুদেশের গ্রন্থেটের সেক্টেরী।

क्षिभारत किलावें स्वर्ध ।

२०৮२ A सञ्जूत ।

১৮৮০ সাল ২৬ মে।—নিম্নলিখিত মহাশ্যেরা বাঁকুড়া জিবার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর মাজিট্টেটের বেঞ্চে অবৈত্তনিক মাজিট্টেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ভূম্যধিকারি জীযুত বারুকালীকুমার আয়কৎ। সওদাগর জীযুত বারু রামচজ্র কিৎ।

১৮৮০ সাল ২৭ মে । —নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুবণিয়া জিলার অবৈত্তিক সাজিস্টেটের পদ ত্যাগ ক্ষরণার্থে যে পত্ত পাঠান জীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্যব্দির সাহের তাহা গ্রহণ করিলেন ।

🗃 যুত ছকিম লৈ হুদ্দীন তদেন। । জী যুত কুনরে পদ্মানন্দ।

শ্রীযুক্ত ভি, এস, হেস সাহেব।

জিলু লিখিত মহাশরেরা তুগলী জিলার অন্তর্গত আহালাশাদ বেঞে মাবৈতনিক মাজিট্রেটের পদে নিযুক্ত হইরা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ভাৰুকদার জীযুত বাবু টবকুগুনাথ রায়।

- के के बांबू जनवडी हबन बटक्ना भाषा ।
- ঐ বারু কেদারনাথ রায়।
- ঐ ঐ মিঞামনিউদ্দীন আহমান।

ভাষীণার জীযুত বাবু পেরারী মোহন রার । তাসুকদার , বাবু শিবলাল মিঞা। আসিফীন্ট সর্জন জীযুত বাবু উমেশচন্দ্র বিত্র।

১৮৮০ সাল ২৮ বে।—এবুড এচ, ভাষসন সাহেব হাবড়া জিলার অবৈডনিক যাজিট্রেটের পদ ভাগে করণার্থে যে পত্র পাঠান অযুভ লেপ্টেমেন্ট গর্ণর সাহেব ভাহা এহণ করিলেন।

[शर्यरमञ्जे (गरकारे। अन्तर । ३६ खून ।]



The 1st June 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Purna Chunder Gangooly of his appointment as Honorary Magistrate in the district of Bhagulpore.

Baboo Udoy Ram Marwari in appointed to be an Honorary Magistrate for the Bench of Magistrates at Colgong, in the district of Bhagulpore, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 8th June 1880.—Mr. J. T. Jarbo, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong Hill Tracts, is vested with powers equivalent to those of a Magistrate of the Second Class.

HORACE A. COCKEREDL, Secy. to the Gavt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 7th June 1880.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Moulvie Bazlur Rahim, authorizing him, with effect from the 19th Apvil last, to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police station of Patuakhali in the district of Backergunge.

Horace A. Cockerell.

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 7th June 1880.—It is hereby notified that under Section 10 of Act I (B.C) of 1869 (entitled an Act for the Prevention of Crucky to Animals), and under Section 3 of Act III (B.C.) of 1869 (an Act to enable Police Officers to arrest without warrant persons guilty of crucky to animals), the Lieutenant-Governor sanctions the extension of the provisions of both Acts to the undermentioned places in the district of Pubna:—

Mirzapore. Mohish Kangla. Shoya Koyra. Baruca,
Char Chandari,
Sota Koyra,
Kalipore
Dagachi.

Bara Koyra. Chak Koyra. Kawa Kala. Chandal Bayra.

HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Govt. of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT, -BENGAL

Civil Buildings.

The 5th June 1880.

No. 104.—Notification.—The declaration No. 63, dated the 15th March 1879, under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, issued by this Government for the acquisition of certain land for the District Engineer's and the Road Cess Committee's offices on the east of Taltolly khal, in the town of Sudharam, in the Noakhally district, which was published at page 240 of the Calcutta Gazette of the 19th March 1879, is hereby cancelled.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 7th June 1880.

No. 105.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a new section of road from Dhumchur to Bhanubihi Hât, 1st section of the Sundeep road running through the villages of Ashodia, Chabirpaik, Dalalpur, Jagodanundo, Sonadia, and Panair Tek,

Guternment Gazette, 15th June 1880.1

्रिक स्थान । क्षत्र — क्षत्र वाद शृत्रहें भट्यानाशांत्र कात्रमत्त्र विमान वटन व्यक्ति शाकिरक्रिके भक्ष कात्र कार्यार देन मध्य शाहाम क्षेत्रक देना के त्रवनक त्रवनक नार्यक्रित हो अरन केन्द्रितम ।

किनुष कान केन्द्रकात्र माण्डताति धार्मनश्चत किमातः च्यावेष के कामगैरततः माण्डिकेरम्यः द्वरस्थः चारत्विक नामिरद्वेदिन गरम मिथुक घडेता छुठोत त्वनीत माण्डिरकेन च्याउ। गाहरमम् ।

১৮৮০ গণল ৮ জুন।—মউগ্রাধের পর্বভীয় প্রদেশের ভেপুটী মাজিট্রেট ও ভেপুটী কালেকট্র জীবুক্ত জে.টি. জার্মেট সাধেন বিভীয় জোনীর মাজিটেউটের ক্ষমভার তুল্য ক্ষমতা পাইলের।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ দাল ৭ জুক।— প্রীযুক্ত লেপ্টেনেন গবর্ণর সাংহ্ব মুসল্মানদের বিবাহ ও তালাক এপ্রিয়ারমতে বেজিন্টারী করণার্থ ১৮৭৬ সালের বজীয়া ১ আইনের ৩ ধারামতে জীয়ত মৌল্যী বঙলুরা
রহমানকে লাইলেজা দিয়া বাকরগন্ধ জিলার অন্তর্গত পটুরাধালী পোলীস থালার এলাকার মধ্যে গল্জ আপ্রিল মালের ১৯ তারিশ অবধি মুস্প্যান্ধের বিবাহ ও তালাক রেজিন্টারী করিবার ও মুস্প্যান্ধ রেজিন্ত্রারের জনান্য ক্ষ্যতামতে কর্য্যে করিবার ক্ষ্মতা দিলেস।

> ছচুরস এ, কক্রেল, বঙ্গদেশের গবর্ণযেন্টের নেক্টেরা।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৭ জুন।—এডদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যেঃ ঊযুত লেকেনেই গর্বর সাহের, জন্তর প্রতি নৃশংস ব্যবহার নিবরেগার্থ ১৮৬৯ সালের বলীর ১ আইনের ১০ ধারাও জন্তর প্রতি নির্দ্ধিরাচারের অপরাধিদিগকে বিনা পরওয়ানার ধৃত করণার্থে পোলীসের কর্মকরেকদিগকে ক্রেডালারের ১৮৬৯ সালের বলায় ৩ আইনের ১ ধারামতে এই আইনের বিধান পাবনা জিলার অর্থত নিয়লিখিত সকল ভাবে প্রচলিত হইবার আজ্ঞা; করিলেন ।

মির্জাপুর । মহিব কাঙ্গলা। শোসা। কররা। বাক্ষণ। চর চাঁদারি। সোডা কররা। কালীপুর। বড় করর।।
চক করর।।
কাওয়া কালা।
চাওাল ব্যাড়া।

atate 1

ছরেল এ, কক্রেল, বল্পদেশের গ্রব্দেন্টের সেক্রেটরা।

बक्राम्टम्बर शर्वानक अर्कन ष्टिशार्टें ।

সিবিল ভাট্টালিকা বিষয়ক।: ১৮৮০ সাল ৫ জুন।

১০৪ नम्य ।—विकाशम ।—मध्यांथाली किलाब खडर्गड स्थाताम मगद्र जान्छली थात्नत शूर्व निर्मा छिड्डिके हिक्कार्यत ७ श्रथक कमिमेत काकित्रत निर्मिख এक थए कृषि धार्म विवत्नक जात्र वर्षोत्र भवनिरात्केत अभ्यान मार्कत ५० को हेटनत ५ धार्मा छ अर्थ मवर्गमा के क्रिक ३०१० मार्कत ३० को हेटनत ५ धार्मा छ अर्थ मवर्गमा भवनिराक्त ३० मार्कत ५० मार्कत ६० मार्कत ६० मार्कत ६० मार्कत ६० मार्कत ५० मार्कत ५० मार्कत ५० मार्कत ५० मार्कत ५० मार्मा वर्षा विकाशमा १० वर्षा मार्मा वर्षा वर्या वर्षा वर

शांनीत्र वर्षामि विवत्रक ।

३৮৮० मान १कूम।

১০৫ महत । — छात्र धवर्षीत गर्न (मार्लीत ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ওধারামতে বিজ্ঞাপন। — রাজकीत्र आर्थित निविद्धः अर्था- मध्यायोगी खिनात अनुर्गंड छून् त्रा ও আদিরাবান পর্যনার স্থারানী
থালার সালিল আন্দোলিরা ও চবিরপাইক ও দাললেপুর ও জগদানন্দ ও গোণাভিরা ও পাইনরটেক
আবের মধ্য দিরা- খুম্বর অবধি ভামুবিছি ছাট পর্যান্ত পথের নুতন ভাগ অর্থাৎ সন্ধাপ পথের প্রথন
ভাগ কাহ্যার ভাষাে রাজকার অর্থারে গ্রেশিনেট কর্তুক ভূমি লওরা আ্লাক, বল্লেশের প্রীরুত লেপ্টেন

[स्वर्धानिक दशरक । 3, ००। ३३ जून]

in thems Sudharani, perguanaha Bhulloosh and Amirahad, siljah Woasholly, it is been declared that for the above purpose a piece of land 80 feet in breadth and \$1,680 feet in breadth a

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A plan of the road can be seen at the Road Cess Office of the Noakholly district,

T. H. WICKES,

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept.

IRRIGATION.

The 7th June 1880.

No. 75.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. tor an extension of the Samarhy Sub-Distributary from its second mile 3,700 feet in monzah Samarhy, pergunnah Peeroo, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring about three miles six furlongs and 120 feet in length, and varying from 84 to 450 feet in width, and containing 41 acres 1 rood and 33 poles of land, more or less, is required within the said zillah of Shahabad.

The said strip of land is for the most part situated in mouzahs. Samulty Narayuapore, Boarce Jetwar, Jetwar Bhat and Sedha, pergunnah Peeroo, district Shahabad.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

C. Taylor,
Offg. Asst. Secy., for Joint Secy.
to the Govl. of Bengal, P. W. Lept.,
Irrigation Branch.

RAILWAY.

DECLARATION.

The 4th June 1880—Whereas it appears to the Licutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for railway purposes, in the village of Hellancha, chuckla Metoary, zillah Nudden, it is nereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 19 beequals 9 cottabs and 9½ chittacks of standard measurement, bounded on the north, south, and easi by land belonging to Baboo Bindabun Sirear, and on the west by land belonging to the Eastern Bengal Ranway, is required within the aforesaid village of Heilancha.

Tools declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

F. S. STANION, Lieut. Cal., R.R., Offg Secy. to the Gov! of Bengal, P. W. Cept. टम्से मेंतर्पा नार्ययम जिन्हें क्षेत्र कर्या कार्या महातार्क क्षेत्र मध्यान त्यवता ताला। शृंद्धी क वार्यान जिल्ला कार्यान जिल्ला कार्यान कार्

উক্ত ছুবিডে বাঁচাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের অবগতির ক্রিমিত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাত বিধানমতে এই সংখ্যা লেওয়া গেল।

উक्त श्रेट्यंत नक्ना नक्ताथांनी किलांत श्यक्टब्र क्यांकिटन एमथा सम्हिट शांतिट्य।

টি, এচ, উইক্স, ,পৰলিক একঁদ ডিপাইবৈদেউ বসংদেশের গৰণবৈদেউর আলিফাণ্ট দেকেট্রী।

जनरमहम मन्त्रवीत ।

२४४० माल १ क्ला

৭৫ भस्त । — বিজ্ঞাপান। — রাজনীয় কার্ব্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ তেলার অনুর্বাচ পি প্র পর্যানার সন্থি নিজার সমহি ওল বিভঙ্গের উপনালার দ্বিভীয় মাইল ৩,৭০০ ফুট ছইছে উক্ত লালা রিছি করিবার জনো রাজকীয় অর্ব্যায়ে গ্রন্থিট কর্তৃক ভূনি ৮ এমী আবলাক, বল্পদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট শার্পর সাংহ্বের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওখা গোল। পুর্বোক্ত কাবে ব নিমিত্তে উক্ত শাহা গৈ জিলাঁক, ৬ কর্লং ১০০ ফুট দীর্ঘ ও ৮৪ অববি ৪৫০ ফুট পায়ন্ত প্রস্তুত অথহে জুলবিক ১১ একর ১৯ড ৩০ লোল পরিনিত এক বণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উত্ত ভূমির অধিকাংশ শাহাবাদ দিলার অস্তর্গত পিরুপারপনার সমহি নারারণপুর ও বোরারি জেভওয়ার ও জেভওয়ার ভাট ও সেধা মৌলায আছে।

ডক ভূমিতে যাহাদের সম্প্র থাকে ভাহাদের অব্যত্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধাংগ্য বিধানমতে এই ২২শ্য দেওয়, গেল।

> পর্বলিক ওর্কস ডিপাটমেন্টের জলসেচন শাখায়, বঙ্গদেশের, গ্রন্থেন্টের জাইন্ট স্ফেটরীর পরিবত্তে,

> > দি, টেলব, একটিং আদিষ্টাণ্ট দেকেট্রী।

त्रम् अरम् वियम् क

িজ্ঞাপন।

১৮० मान 8 खून।—र्शंवनीय कारग्रंव निविद्य अर्थाय मजीत किनाद अर्थनं उ छाकली (मजूमादिन मजित स्वका आरम दिलान एक नार्वन मिन्द्र गंधिक के किनाद अर्थनं दिन गंधिक के स्वा जावनाक, वक्र नाम अर्थनं एक जावनाक गंधिक के स्वा जावनाक, वक्र नाम अर्थनं अर्थनं गंधिक गंधिक विका अर्थनं के स्वा जावनाक के स्वा जावनाक के सिंद्र के स्वा जावनाक के सिंद्र के स्व किना जावनाक के सिंद्र के सि

উন্ত ভূমিতে ই ২/নের সম্পর্ক থাকে উহোদের অসগভার্থে ১৮৭০ সা লর ১০ সাইবের ৬ ধারার বিশ্বসংক্ত এট ন্যাং দেশ্য শেশ।

> क्रक, अम, छोल्डेम, स्माल्डेटनले वर्षम, बाद्र, हे, भवनिक अर्कम फिलाडेटनरले वक्रसामद्र मदर्गस्टलेंद्र अक्टिश स्माटकहेंद्री।

[गदगरबन्धे दगरकरें। १०४०। ३२ कून।]





DECLARATION.

The 4th June 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bangah that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, via. for railway purposes, in the mousahs of Narainpore and Buheergatchy, pargumah Mamjoany, zillah Nuddea, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 61 beegahs 9 cottabs and 6½ chittacks of standard measurement, bounded on the north and west by land belonging to Baboos Kissen Kissen Ghose, Kally Rotton Mookerjee, Ghonesham Mookerjee, Unnodaprosaud Mookerjee, Taranath Mookerjee and Nilrotton Mookerjee; on the south by land belonging to the Eastern Bengal Railway and to Baboos Kissen Kissen Ghose, Kally Rotton Mookerjee, Ghonesham Mookerjee, Unnodaprosaud Mookerjee, Taranath Mookerjee, and Nilrotton Mookerjee; and on the east by the land belonging to the Eastern Bengal Railway, is required within the aforesaid mousahs of Narainpore and Buheergatchy.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom, it may concern,

F. S. STANTON, Lieut.-Col., R.E.,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,

P. W. Dept.

रिकाशक ।

১৮৮० मांन १ कूमें ।—,ोक नीह कार्ट्यात निविद्य वर्षीय महीहा विकास वर्षाय वायावामी नीतकवात म दामन्त के परित्र माद्दी योक्षात जिन्द हात विविद्य माक्षित वर्षाय प्रदर्गय के कर्क् क्ष्मि
लक्षा वायमान, वस्त्र एप अपिए कार्ट्यात निविद्य के मात्रोद निविद्य के क्ष्मि यह कथा श्रवाय प्रदर्गय के क्ष्मि व्यवस्था कि निविद्य के मात्रोद निविद्य के मात्रोद निविद्य के मात्रोद निविद्य के मात्रोद निविद्य के मात्रोद निविद्य के मात्रोद निविद्य के मात्रोद निविद्य के मात्रोद निविद्य के मात्रोद निविद्य के मात्रोद निविद्य के मात्रोद निविद्य के मात्रोद के मात्रोद के मात्रोद के मात्रोद के मात्र के म

উক্ত ভূমিতে বৃঁছিলের সম্পর্ক থাকে তাঁহালের এবগত্যার্থে ১৮৭০ সালের ১০ জাইনের ৬ থারার াবিধানসতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

> এক, এস, ইচিন লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল আরু, ই, প্রান্তিক ওর্কস ডিপার্টিষেন্টে ক্রেদেলের গ্রহণিয়েন্টের একটিং সেক্টেইরী।



EDUCATIONAL.NOTICE:

List of Candidates who have passed the Examination for Sanskrit Titles held in April 1890, in accordance with the Resolution of Government dated 30th June 1878, together with the Titles and Rewards conferred on them.

25 Ram Charterjie 25 Krishua Nath Nyayapunchanan 270 Purvasthali Bhatpara Vidyabinod Vidyaratha Vidyaratha Phattacharyya 5 Ramanuj Bhattacharyya 6 Ramanuj Bhattacharyya 7 Tarini Kantha Laliri 8 Gopal Chundra Bhattacharyya 100 Krishua Nath Nyayapunchanan 1 Sasadhur Bhattacharyya 100 Krishua Nath Nyayapunchanan 1 Purvasthali 8 Smritibhuahan 1 Passaq Kumar Tagore 2 Sullyahu 100 Krishua Nath Nyayapunchanan 1 Purvasthali 8 Smritibhuahan 1 Passaq Kumar Tagore 2 Sullyahu 100 Krishua Nath Nyayapunchanan 1 Purvasthali 8 Smritibhuahan 1 Passaq Kumar Tagore 2 Sullyahu 100 Krishua Nath Nyayapunchanan 1 Purvasthali 8 Mritibhuahan 1 Passaq Kumar Tagore 2 Sullyahu 100 Krishua Nath Nyayapunchanan 1 Purvasthali 8 Mritibhuahan 1 Passaq Kumar Tagore 2 Sullyahu 100 Krishua Nath Nyayapunchanan 1 Purvasthali 8 Mritibhuahan 1 Passaq Kumar Tagore 2 Sullyahuahan 1 Purvasthali 8 Mritibhuahan 1 Purva	=	Names of Candidates in order of merit	Government rewards to pupils.	Names of Teachers	Government , rewards to teachers.	Place of in-	Titles conferred	RSWARKS
1 Bama Prasad Bhatischaryya 2 Ram Charan Chatterjie 2 Amritanop Bhatischaryya 3 Agram Adhub Roy 4 Rammony Bhatischaryya 5 Rammony Bhatischaryya 5 Rammony Bhatischaryya 6 Rammony Bhatischaryya 7 Sarmi Kaniba Lahiri 7 Gopal Chundra Bhatischaryya 8 Calcutta Sanakrit 8 None 8 No				KAVYA OR LITER				
Ram Charterpe A Ramnoy Bhattacharyya B Ramony Bhattacharyya B Ramony Bhattacharyya B Ramony Bhattacharyya B Ramony Bhattacharyya B Ramony Bhattacharyya B Ramony Bhattacharyya Copal Chundra Bhattacharyya Copal C			1					
Amritano Phatacheryya Amritano Phatacheryya Amritano Phatacheryya Bani Wadhus Moy Battacharyya Bani Wadhus Moy Battacharyya Bani Wadhus Moy Battacharyya Copal Chundra Hattacharyya Copal Chundra Bhattacharyya Cop	1	•		College	1	krit (ollege	Kaviratna	Jaga Mohun Meckerji,
8 Rammoya Bhattacharyya 8 B. m. Machub Roya 9 Tarnu Kantha Lahiri 9 Gopal Chundra Bhattacharyya 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapunchanan 100 Krishna Nath Nyayapanchanan 100 Krishna Nath Nyayapanchanan 100 Krishna Nath Nyayapanchanan 101 Toom Sherpora 101 Kasima Rahitacharyya 101 Krishna Shattacharyya 102 Krishna Shattacharyya 103 Krishna Shattacharyya 103 Krishna Shattacharyya 104 Krishna Shattacharyya 105 Krishna Nath Nishna Shattacharyya 106 Koloranda Krishna Shattacharyya 107 Krishna Shattacharyya 108 Krishna Shattacharyya 109 Krishna Shattacharyya 109 Krishna Shattacharyya 109 Krishna Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Shattacharya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna Nath Shattacharyya 100 Krishna	2	Amritamoy Bhattacharyya	25	Juaram Nyayahhushan				Dhanput Sing, press of
Sasadbur Bhattacharyya 100 Krishisa Nath Nyayapunchanan Purvasthali Smritibhushan Purvasthali Smritibhushan Purvasthali Smritibhushan Purvasthali Smritibhushan Smritibhushan Smritibhushan Purvasthali Smriti Kantha Smriti Cort Parvauti Devri prise of Re Sali Ratishan Bhattacharyya 25 Chandra Kantha Parkalunkar 100 Kaliparah Smritiratua Smritibhushan Smritiratua Smritibhushan Smritishushan Purvasthali Smriti Kantha Purvasthali Smriti Kantha Purvasthali Smriti Cort Parvauti Devri prise of Re Salika Chandra Bhattacharyya 25 Chandra Kantha Parkalunkar Ni Kantha Bhattacharyya 26 Read Rhattacharyya 26 Read Rhattacharyya 27 Ni Kantha Bhattacharyya 26 Read Rhattacharyya 27 Ni Kantha Bhattacharyya 28 Read Rhattacharyya 28 Read Rhattacharyya 28 Read Rhattacharyya 29 Read Rhattacharyya 20 Read Rhattacharyya 20 Read Rhattacharyya 20 Read Rhattacharyya 21 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 23 Read Rhattacharyya 24 Read Rhattacharyya 25 Read Rhattacharyya 26 Read Rhattacharyya 26 Read Rhattacharyya 26 Read Rhattacharyya 26 Read Rhattacharyya 26 Read Rhattacharyya 27 Read Rhattacharyya 28 Read Rhattacharyya 28 Read Rhattacharyya 29 Read Rhattacharyya 29 Read Rhattacharyya 29 Read Rhattacharyya 20 Read Rhattacharyya 20 Read Rhattacharyya 20 Read Rhattacharyya 20 Read Rhattacharyya 21 Read Rhattacharyya 21 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharyya 22 Read Rhattacharya 22 Read Rhattacharya 22 Read Rhattacharya 22 Read		Beni Madhub Roy Ramannij Bhuttacharvya Tarini Kantha Lahiri		None None None None	Many	None None None	Vidyalunkar Vi Ivarnav i Vidvani ihi	
Chandra Bhattacharyya So Durga Charan Tarkaratas Formatical participation So Real participation Real participation So Real participation So Real partici		Streeth on The Attache one	100	1		·		
Gayaram Bhattacharyya Gayaram Bhattacharyya Goloke Chundra Dhattacharyya Kedarendar Bhattacharyya Kedarendar Bhattacharyya Kedarendar Bhattacharyya Kedarendar Bhattacharyya Kedarendar Bhattacharyya Kedarendar Bhattacharyya Yadav Chandra Kantha Tarkalunkar Chandra Kantha Tarkalunkar Chandra Kantha Tarkalunkar Chandra Kantha Tarkalunkar Chandra Kantha Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nawayananchanan Krahna Nath Nawayananchanan Krahna Nawayananchan							1	Tuith
4 Goloke Chundra Bhattacharyya 5 Kali krishna fibattacharyya 6 Kedarondar Bhattacharyya 7 Nil Kantha Bhattacharyya 8 Sarida Chandra Bhattacharyya 9 Yadav Chundra Goswami 10 Ja sardan Bhattacharyya 11 Mathers Nath Bhattacharyya 12 Basin Kantha Vidarutna 13 Basin Gopal Goswami 14 Chundr Charau Mookeyi 15 Hani Gopal Goswami 16 Hari Nath Bhattacharyya 17 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 18 Hari Nath Bhattacharyya 19 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 10 Ja sardan Bhattacharyya 11 Hari Nath Bhattacharyya 12 Basin Gopal Goswami 13 Basin Gopal Goswami 14 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 15 Basin Gopal Goswami 16 Hari Nath Bhattacharyya 17 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 18 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 19 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 10 Jova Neth Bhattacharyya 11 Jova Neth Bhattacharyya 12 Chundi Charan Bhattacharyya 13 Janaki Nath Bhattacharyya 14 Chandra Kantha Tarkalunkar 15 Darga Charan T rkaratna 15 Basin Goswami 16 Chardra Kantha Tarkalunkar 18 Binitacharyya 19 Chandra Kantha Tarkalunkar 19 Darga Charan T rkaratna 10 Ja sardan Bhattacharyya 10 Ja sardan Bhattacharyya 11 Hari Nath Bhattacharyya 12 Chandra Kantha Tarkalunkar 13 Janaki Nath Bhattacharyya 14 Chardra Kantha Tarkalunkar 15 Chandra Kantha Tarkalunkar 16 Chardra Kantha Tarkalunkar 18 Binitacharyya 19 Diric Smrittbhushan 19 Binitacharyya 19 Diric Smrittatna 19 Binitacharyya 19 Janaki Nath Bhattacharyya 19 Janaki Nath Bhattacharyya 10 Janaki Nath Bhattacharyya 10 Janaki Nath Bhattacharyya 11 Jova Neth Bhattacharyya 12 Chundi Charan Bhattacharyya 13 Janaki Nath Bhattacharyya 14 Chardra Kantha Tarkalunkar 15 Chandra Kantha Tarkalunkar 16 Chardra Kantha Tarkalunkar 18 Krahna Nath Natharan Mulitor Samitacharya 18 Krahna Nath Natharan Mulitor Samitacharya 19 Janaki Natharan Mulitor Samitacharya 19 Janaki Rantharan Mulitor Samitacharya 19 Janaki Rantharan Mulitor Samitacharya 19 Janaki Rantharan Mulitor Samitacharya 19 Janaki Rantharan Mulitor Samitacharya 19 Janaki Rantharan Mulitor Samitacharya 19 Janaki Rantharan Mulitor Samitacharya 19 Janaki Rantharan Mulitor Samitacharya 1	2	₹	i		50		1	Partauti Devi prize of
6 Kell Krishna Bhattacharyya 7 Nil Kantha Bhattacharyya 7 Nil Kantha Bhattacharyya 8 Ser da Charan Bhattacharyya 9 Yedav Chundra Cowami 10 Ja ardan Bhattacharyya 11 Mathura Nath Bhat acharyya 12 Sasahbhansha Bhattacharyya 13 Sasahbhansha Bhattacharyya 14 Chundra Kantha Tarkalunkar 15 Ram Gopal Gowami 16 Hrajo Nath Bhattacharyya 17 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 18 Hari Nath Bhattacharyya 19 Jova Nath Bhattacharyya 10 Jova Nath Bhattacharyya 11 Hari Nath Bhattacharyya 12 Sasahbhansha Bhattacharyya 13 Sasahbhansha Bhattacharyya 14 Chundra Kanta Tarkalunkar 15 Ram Gopal Gowami 16 Hrajo Nath Bhattacharyya 17 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 18 Hari Nath Bhattacharyya 19 Jova Nath Bhattacharyya 10 Jova Nath Bhattacharyya 11 Hari Nath Bhattacharyya 12 Sasahbhansha Bhattacharyya 13 Sasahbhansha Bhattacharyya 14 Hari Nath Bhattacharyya 15 Ram Gopal Gowami 16 Hrajo Nath Bhattacharyya 16 Hrajo Nath Bhattacharyya 17 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 18 Hari Nath Bhattacharyya 19 Jova Nath Bhattacharyya 10 Jova Nath Bhattacharyya 11 Hari Nath Bhattacharyya 12 Chundi Charan Bhattacharyya 13 Javaki Nath Bhattacharyya 14 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 15 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 16 Hari Nath Bhattacharyya 17 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 18 Javaki Nath Bhattacharyya 19 Jova Nath Bhattacharyya 19 Jova Nath Bhattacharyya 10 Jova Nath Bhattacharyya 10 Jova Nath Bhattacharyya 11 Hari Nath Bhattacharyya 12 Jova Nath Bhattacharyya 12 Jova Nath Bhattacharyya 13 Javaki Nath Bhattacharyya 14 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 15 Lakahmi Kantha Mathari Nyayaratna 16 Hrajo Nath Bhattacharyya 17 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 18 Javaki Bhattacharyya 19 Javaki Bhattacharyya 19 Javaki Bhattacharyya 19 Javaki Bhattacharyya 10 Javaki Bhattacharyya 10 Javaki Bhattacharyya 10 Javaki Bhattacharyya 11 Hati Nath Bhattacharyya 12 Javaki Bhattacharyya 12 Javaki Bhattacharyya 13 Javaki Bhattacharyya 14 Lakahmi Kantha Kantha Vayaratna 15 Javaki Nath Privatha Muliyor Sanathar Natit Muliyor Sanatharya 15 Javaki Nath Natit Privatharya 16 Javaki Nath Privatharya 17 Ja							Smriti Kantha	ryva Chaudhuri, prise
26 Darga Charan T rkaratana 7 Nil Kantha Bhattacharyya 8 Rar via Charan Bhattacharyya 9 Yadav Chandra Goswami 10 Ja sardan Bhattacharyya 11 Mathura Nath Bhat acharyya 12 Santhhushan Bhattacharyya 13 Sashibhushan Bhattacharyya 14 Chundt Charan Bhattacharyya 15 Santhhushan Bhattacharyya 16 Bhat Nath Bhattacharyya 17 Lakahmi Kantha Viduratana 18 Douga Prasanna Vilyaratana 19 Hari Nath Bhattacharyya 19 Hari Nath Bhattacharyya 10 Jova Nath Bhattacharyya 11 Mathura Nath Bhattacharyya 12 Santhhushan Bhattacharyya 13 Santhhushan Bhattacharyya 14 Chundt Charan Mookeyi 15 Ram Gopal Goswami 16 Brajo Nath Bhattacharyya 17 Lakahmi Kantha Viduratana 18 Janaki Nath Bhattacharyya 18 Janaki Nath Bhattacharyya 19 Jova Nath Bhattacharyya 19 Jova Nath Bhattacharyya 10 Danga Charan Trkaratina Richarya 19 Kasiswar Bhattacharyya 20 Danga Charan Trkaratina Richarya 21 Janaki Nath Bhattacharyya 22 Chundi Charan Bhattacharyya 23 Janaki Nath Bhattacharyya 24 Danga Charan Trkaratina Richaryya 25 Danga Charan Trkaratina Numrit Kantha Smritt College 26 Nandra Natyaratina 26 Danga Nath Santha Natyaratina 27 Danga Charan Trkaratina Numrit Kantha Smritt College 28 Nathhitina Narit Kantha Smritt Kuntha Smri	5				100			Srimati Rani Karana Moyi, reward of Ra 58
10 Ja sardan Bhattacharyya 11 Mathura Nath Bhat w harryya 12 Shachibhushan Bhattacharyya 13 (Bhut Nath Bhattacharyya 14 Chundi Charau Mookerji 15 Bain Gopal Growami 16 Brajo Nath Bhattacharyya 17 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 18 Hari Nath Bhattacharyya 19 Hari Nath Bhattacharyya 19 Jova Nath Bhattacharyya 10 Jova Nath Bhattacharyya 11 Jova Nath Bhattacharyya 12 Chundi Charan Bhattacharyya 13 Janaki Nath Bhattacharyya 14 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 15 Darsana Of Philosophy 16 Darsana Of Philosophy 17 Lakahmi Kantha Bhattacharyya 18 Janaki Nath Bhattacharyya 29 Chundi Charan Bhattacharyya 30 Janaki Nath Bhattacharyya 31 Janaki Nath Bhattacharyya 32 Ramdhan Farkopunchanas 33 Janaki Nath Bhattacharyya 40 Chundi Charan Bhattacharyya 41 Chundi Charan Bhattacharyya 42 Chundi Charan Bhattacharyya 43 Ditio ditto Chundi Charan Bhattacharyya 44 Chundi Charan Bhattacharyya 45 Chundi Charan Bhattacharyya 46 Chundi Charan Bhattacharyya 47 Chundi Charan Bhattacharyya 48 Chundi Charan Bhattacharyya 49 Ditio ditto Chundi Charan Bhattacharyya 50 Ramdhan Farkopunchanas 50 Ramiti Rintha Surriti humban Surriti Kuntha Surriti Muktagachha Surriti Mukt	R	Nil Kantho Bhattacharyya Sarida Charan Bhattacharyya		Krishna Nath Nyayapunchanan Yadu Nath Smritibhi shau		Purvasthah Buhhah Mulyor Sans-	Smriti Kautha Smritibhushan	
Punchanun Smritiratna Bibhagadi Smriti Siromoni Darsana or Philosophy A Logic I Jova Nath Bhatischaryva Gungadhar Vidyaratna 50 Gupt para Tarkalunkar Bholanath Datt, prise of B Ayoya Ph losophy Tarkavagisa I San In In In In In In In In In In In In In	11 12 14 15 16	Mathura Nath Bhat a haryya Sashibhushan Bhattacharyya Bhut Nath Bhattacharyya Chundi Charau Mookerji Rain Gopal Goswani Brajo Nath Bhattacharyya		None I had irdas Nyayaratna Dunga Prasanna Vi Iyaratna Ma ihus idun Suriti istus Inragat Tarkslunkar Khudin in Nyayat hoshan	50	Fown Sherpors None Apursapore Bilwigukar Calcutta Bailvabuti Guptiparah	Dicto Smrit bhushan Smriti Kuitha Smritibhushan Diit Smriticatna	
DARSANA OR PHILOSOPHY A Logic Gungadhar Vidyaratna I 50 I Gupt para Tarkalunkar Bholanath Datt, prise of Rs 50 Kasiswar Bhattacharyya = 100 Kasiswar Bhattacharyya = 100 Dinabandhu Nyayaratna 100 Konung ire Tarkaragian Hara Kumar Tagore, I devur aka Mohan Mukberji prise of Rs 10 Janaki Nath Bhattacharyya . Ramdhan Farkopunchanan 200 Korokdi Tarkarnina Prise of Ramdhan Parkopunchanan 200 Korokdi Tarkarnina Prise of Parrati Datt, pris		•		SMRITI OR LAW (B	Their	TT)		
A Logic Jova Nath Bhattscharyva Gungadhar Vidyaratna 50 Gupt para Tarkalunkar Bholanath Datt, prira 1 Ra 50	1	Hart Nath Bhuttacharyya		Punchanun Smeitiratna	1	Bibhagadi	Smriti Siromoni	
Gungadhar Vidyaratna 50 Gupt para Tarkalunkar Rholanath Datt, prise of Rasiswar Bhattacharyya # 100 Dinabandhu Nyayaratna 100 Konnigure Tarkavagisa Hara Kumar Tagora, fill keyur Ala Mollan Farkopunchanas 200 Korokdi Tarkariina Pirro of Rasiswar Bhattacharyya Ramdhan Farkopunchanas 200 Korokdi Tarkariina Pirro of Rasis P				Darsana or Phy	I 080PH y			
B Nyaya Ph losophy I Kasiswar Bhattacharyya = 100 Dinabandhu Nyayaratna 100 Konnig ire Tarkavagisa Hara Kumar Tagora, 1d keyur Chundi Charan Bhattacharyya Ditto Ditto Tar 1 1 1 1 1 1 1 1 1		i		A Logi	c			
1 Kasiswar Bhattacharyya = 100 Dinabandhu Nyayaratna 100 Kounggire Tarkavagisa 100 Hara Kumar Tagore, Z Chundi Charan Bhattacharyya Ditto ditto Ditto Far legical Alaman Makberji 3 Janaki Nath Bhattacharyya Ramdhan Farkopunchanan 200 Korokdi Turkarnina Parrati Davi, prise of Parrati Davi, prise of	ι	Jova Nuth Bhattscharyva-		, ,		Gupt para	Tarkalunkar	Bholanath Datt, prire
1 Kasiswar Bhattacharyya = 100 Dinabandhu Nyayaratna 100 Koung ire Tarkavagisa Rs 10 Hara Kumar Tagora, 2 Chundi Charan Bhattacharyya Ditio ditt> Ditio Far legist Ala Mohan Mukberji prir of Rs 0 Parrati Davi, prise of Parrati Davi, prise of				B Nyoya Ph	logophy			488 2517
2 Chundi Charan Bhattacharyya Ditto ditt> Ditto far la la Makherji ala Makherji Ditto far la la la Makherji Ditto far la la la la la la la la la la la la la	1	Kasuswar Bhattacharyys	a 100	Dinabandhu Nyayaratna	100	Konnag ire	Terkavagisa	Rs 10
3 Janaki Nath Bhattacharyya . Ramdhan Carkopunchanan 200 Korokdi Turkarnina Parvati Davi, prise of	2	Chundi Charan Bhattachuryya		Ditto ditto		Ditto	Far Injet	2 ld keyur
	3	Janaki Nath Bhattacharyya .		Ramdhan farkopunchanas	200	Korokdi		Parvati Devi, prise of

FORT WILLIAM the 30th May 1880.

A. W CROFT,
Director of Public Instruction.



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 15, 1880.

य**ञ**्चवात्र ১৮৮० मान ১৫ जून।

PART VIII. ADVERTISEMENTS. অষ্ট্ৰয় খণ্ড। ইশ্ভিহার শ্ৰভৃতি।



वक्ररमञ्जू अरें२ विकारण ১৮৮० गारमङ एक मारमङ ७५ साहिए

		দশ ভোলার নেরের বিনাধুর গব । বব । ভাল চাউল । বাধাব্য চাউল । বযু ও বালহা।															
				नच् ।			খব ।		ভাল	চাউদ		নাখা	াশ্য চাউ	-7 1	क्षू .	● বা	الخص
- **	कियां।		जरे महारहत क्रिन	रेगड शुक्त असुरस्त द्विकेन	गंछ यरमद्रव्यक्षे मकुराष्ट्रमञ्जित	अरे महारस्त तिकेन	देशत नुस् नहारस्य दिवेन	गछ बरगरत्र को महारस्त क्रिकेन	क्षेत्र महारस्य विषेत	देश्व भूक् मिटारम विकेन	गछ बदमद्भ करे महारह्म कि	बहे महाराज विकेष	रेश्व भूस महारक्त विषेत	गण बर्नारहत्र करें महीहरत्न हिंहे न	बरे मिलारक जिल्ल	रेश्व श्रम नशारस्य तिकेन	by it ries of appears fiber
_	रक्षरम		I						•								
1	শভিষ্টিক্স 	, , u 	ল।। লেব	শেশ্ব	শের	শের	(শর	শের	্নশ্ব	(□ ■	শের	শের	শের	শের	লের	লৈক	(ল
	বৰ্ষণাশ -		18	lα	1-1)	11211	112.0) ec	15-1	len	12	16	1011	12 6			
	বাহুড়া	•••	4 18¹₁	1811	154	19	19	i ec	164	lyn	12.1	11-11	11-11	ie			
			न दर्ग	16	154			•••	len	141	12	וובו	1211	18			
	(प्रिची भूत्र		is	15	10				14	14	12	1-	16	18			
	च्थनी		13	18	15				1	1	1	lα	18	n			
	হাৰ ড়া	•••	ΙŒ	14th	1.		\	٠	1511	151	10	Ιά	184	1-11		 	
	षयान्दलक वि	क्रेम															
	্ কলিকাতা	•••	1814	1814		112	1200	1811/	االار	15112	112	1511	1511	13		}	1
,	২৪-পর্গম	١	 5	•••		•••		••	•••	4	لهادوا	رادا	18	!-			
•	चगीमां	•••	1910	150	IQI/	11241424	10/2 C	10	عربوا	i oi /¢	101/8	1811	1811	10112			
•	বলোহর	•••	18	12	12	•••		•••	181	1811	J>11€	11•	160	1-11			-
•	युव्रभिनादाः	•	الدااعا	1511	121			***	رادا		10 🎝	نوا	1911	12.1			•••
,	मियाणगुत्र	•••	15	19	لها اهر	18	181	رادا	ler :	11847	12	16-	اداما	19	•••	•••	··•
,	রাজপাহী	•••	10-110	ه۱	1911	4.	40	1	191		•H-	1911_	le 4-15 1	IZ			
	রভপুর	•••	16	151	عار		•••	***	12 00		151	16-	160]el	•••	,	
)	2 051	•••	واردا واردا	1240	124	·••	•••	•••	ler	الاحا	13	118 4	11211	1• 11	••	••	•••
:	পাৰখা	•••	।।২।। ভ	118	1941			•••	1011	1-	1	16- 49	וובו	12	•••	••	
1	मार्किम म		/b 0	<i>></i> -	1	1•	10	ル	14	,16	78	12	12	ינו		••	
	प्रमगादेश ि	F	لاامر	1	لهاسار	••	• •	•••	læ	1814	1•	110	لعاحا	لعجا	•••	•••	••

- ।-- গম ।> সের অবনি ।৫ সের পর্যান্ত, মর ।।২ সের অবধি ১/৫ সের পর্যান্ত, ভাল চাউল ।৪ সের অবলি।৮ সের প্রান্ত, নাখাখ্য চাউল।৬ সের অবাধ্যা। সের প্রান্ত, করের। ।।। সের व्यविध ५० (मन् भवास, ७ (हाना १६ (मन् व्यविध ।।৪।) (मन् भवास ।
- I--- গম ।৫ দের অবধি II ।। দের পর্যান্ত, ভাল চাউল ।৩ দের প্রথি ।।২ সের পর্যান্ত, নাবা্ম্য চাউল ।৭ নের অবধি।।৪ নের পর্যান্ত, ও ছোলা।৬ নের অবধি।।৫ নের পর্যান্ত।
- ।—গম।১ সের অবধি।৫ সের পর্যান্ত, যব ।৪ সের অবধি।৬ সের পর্যান্ত, ভাল চাউল 🔑 সের অবধি ৬ বের পরাজ, কাব, বা চাউব ।৪ বের অবধি ।গা। বের পরাজ ও ছোলা ৷২ বের व्यवदि १७ दमक् शर्वासः।
- ।—গৰ ।০)৴ নের অবধি।৪।। নের পর্যান্ত, হব।।০ নের অক্ষি।।২।। নের, পর্যান্ত ভাল ভাউল ৴ঀ। ঁ নের অবধি 🔑 নের পর্যন্ত, নাধাখ্য ছাউন তা৴ নের অবধি ।৭।। নের পর্যান্ত 👁 ह्याना । । त्रव्यविश्व त्रव्य भवासा

white the second of the second

र्रे नवार पर्वि उर्जारि योग्यम व जानानि माई ७ नवन मून्द्रा विकास वासास एत

रेक्स	**	PIGN	**	ı
PITIN	70	~ : 1 :	918	•

a	চালৰ ভোৱাৰ		l l	ৰা দ চীম	ড়িও মা 1 +		ब्हर्स्ड			(ÇİM)		wit	nific	etė i		मयन	ı	,
at netten fabe	रेशंद शुर्क मुक्तारब विकेन	गंक बरबरत्र असे महारक्त तिकेन	बरे नछीरक क्रिकेन	रेशंत शुर्म महाएत्त्र द्विते	no sentan at neiten fabe	वरे व्हारक दिकेव	रेशंड शुर्म मुखारश्व द्विहेन	न्वह्य बड्डा बड्डा वह अक्टार हो है है	बरे महीरहत्र विकेश	रेक्ट व भूस मखारक्त दिकेन	मिक स्टनरत्र वरे मुक्तारम् तिहे-	करे महारक्त किन	रेशत गुर्स नशारक हिहेत	गछ बरनरबद वह महारस्त द्विन	न्त्रे निर्दारम्य विकेन	tein guf netren fabe	HE SENTER OF HOUSE BE	चिना।

नकरमन् । नन्धिपरिककं किस्रा

	1																	- 11 0	114461441
	(43	লেকু	(3)3	শের	সের	CHR	(44	লেক	শের	গের	(সমু	(সপ্ত	यन	मन	44	শের	ংশর	শেস্ক	
	•••									ien	وفا	lon	2/	٧,	*~	וופ	ااهر	1-	athriw .
		•••					hœil	60.1	16-	194	ish	12	ارد	2/	ارد	/2	<i>₹</i> >	<i>/</i> >	दें।कुक्।।
		••				•••	•••		••	16	15	12		ايو	ري ٠	ااعر	ااسار	حر	रीक्ष्म्य ।
		•••	•••			•••				15	15	1•	8/	8/	8/	A	ھر	A	দেবিখীপুর।
1					••	•••	.,.	•••	•••	15	18	15	رو	رد	رو	/2	A	اجر	इमनी।
1]			1			19	1911	124	2/	210	210	10	10	פונבע	ujawi i

षथ) ऋरमर किमा।

111-	וואון	1-11	1]	1	15	110	101/	194	151	1211	1210	1210	12/4	1 10	10	12	क्रिकाण ।
									15	lœ	ادا	210	210	210	احر	214	210	२8- श्रमचा।
		,							110	110	لوادا	رو	رد	رو	رااهر	لهاهر	1	चनीमा।
		901						••	18 4	lœ	10	2 40	2 40	2 40	N	16	1	बटलांच्य ा
1:		70	 .					•••	112	112	12	ارو	رو	رو	1 -	ル -	7912-	भूद्रिमाब् षि ।
									14	18	سار	8110	8110	8110	12	121	SA	দিব। জপুর।
			•••				***		Iba	ופו	12	اردا	5/	ועט-ט	/a	13	امار	ब्राज्याची ।
	l l								ノン	2	Ja	100	اره	2115	ابد	/ -	العادور	इक्रथर ।
	l l						.		1911	11911	اح مح	311911	511911	51151	ایر			40411
					•••				112.11	118	<i>(</i> 2)	اره	اره		ا در	/3	2	শাৰদা।
•••		•••				110	110	- 1	الادر			. !	1	- 1				•
•••	•	***	1	10	مر	"	"	,		1100	76	87	1		14	14	/8	शर्किति ।
	•••		•				•••	•••	10	1	>	314	>14	2118	*	1	792	च्य ारे क ड़ि

ছ। খবঃসলের দর এইং ।—গম ১৮ দের, ভাল চাউল ১৮ দের অব্ধি ।৭ দের পর্যান্ত, সামান্ত চাউল (৭ নের অব্ধি ।।০ দের পর্যান্ত, ও ছোলা ১৮ দের অব্ধি ।৪।। পর্যান্ত।

- আ। ঐ ঐ া—নিমাণা নের ক্রীধাণে কের পর্যন্ত, ধ্রণত পের ক্রীধি ৮৫/নের পর্যন্ত তাল চাউল ।৪।। লের ক্রার্থি ।৭ গের পর্যন্ত, লামান্য চাউল (৭ ক্রার্থি ।৯ দের প্রয়ন্ত, ও ছোলা ॥১ লের ক্রার্থি ।।৪ সের পর্যান্ত।
- च । বৃথিপঞ্জের দর এইছ।--গল ।১ নের, ভাল চাউল।৭। দের, শ্লাশ্য চাউল।৯ নের, ও ছোল। ছ নের।
- ক । বাটোটারের দর এইং (---গম ।৮৮) সের, ভাল চডিল ।০ সের, সামাম্য চাউল ৮৮ সের ও ছোলা ।৬ সের। ইং । বাটাসমাল মল এইং (---গম ।৬ সের ভাষধি ।।৫।৮) সের পরীত, ভাল চাউল ।০ সের ভাষধি ।৫ সের পর্যা
- ট্ট। বর্ষার্থনকের স্বর্ধ এই২।—গব্ ।৬ নের অবধি ।।২।।১ নের পর্যান্ত, তাস চাউস ।৭ নের অবধি ।৫ নের পর্যান্ত। নাধান্য চাউল ।৭৬ নের অবধি ॥২।। পর্যান্ত, ও ছোলা ১৮৮১ নের।
- ঠ। বেরাজনক্ষে মর এইং । গাব ।৭ সের, ভাল ছাউল (১ দের, শামাম্য ছাউল ।৭॥ শের ছোলা ।৭ সের । ১
- ত। ব্যঃগালের হর এই২ ।—ভালচাউল /৫ নের অবধি।১ নের পর্বাভঃ নাথাব্য প্রাউল ।৩ নের অবধি।৮ নেরু পর্বাভ, রানী প্রস্থিতি (ক্রি রজে)।২ নের, অংন্থা (ক্রিরজে) ১০ নের ও হোলা ,৬ নের অবধি /৮ নের পর্যাভ।

						بشبيت	-	بسنويسب		-	34		43.		-	
===			,			, .				4 . 4	,	٠٠ ه	जनाज	সেবে	त्र कि	मादच
			वस् ।		•	ाद ।		ভা	ৰ চাউ	F	লাৰ	াৰঃ হা	इस ।	स्र	ر بر بر حاف	
ملاوا	किना ।	करे मुद्धारम्ब विकेन	रेरांत्र भूम महारस्त क्रिके	गछ ब्दमद्भाव को मह्योदष विष्टेन	जरे महारहत क्षिते .	रेशात शुर्म मधीत्त्व विकेष	गछ बरगरत्र वह महारहत्र विधेन	बरे महारहत किन	केशत नुस नहारकत विकेन	गछ बरमाइत बहे महारक्त विषे	बहे मधारम् निहेन	रेगात नुसं निष्टारक विकेष	गक बरमदब्द को महारक्त विकेत	अरे मुह्यारहत दिवेन	रेशत शुर्म महादिश विकेन	क बदमदब्र को मधारम् प्रिके
	र्भविवर जिल	1 (
١		সের প	লেকু	শের	(中華	লের	শের	সের	শের	শেক	সেরু	শের	শের	পের	বের	CPI
39	stat	1917	181	るの	49	ખર	روا	154	19	ル川・	115	1>	1.	15	13	l
32	वदीवशूद्र	4	16-	l o	40	115	110	1	1	ري	lb-1 i	11	124	•••		•••
>>	वांचंद्रनक	थ 		•••	•••		•••	18	18	וופע	וובו	וובו	1011	•••		
٦.	वंद्रवयनिश्व	।	15	 •	-,-			15	135	ISI	110	11•	1011	•••		•••
45	।: वाव	メノコ	A]	/2	•••	•••		1	16-	15.	ا ا	ھا	12	•••		•••
	খওয়াখালী	4		•••				16-	19	A	110	la	15	•••		•••
2 4	জিপুরা	1211	12	A				19	ib-	1-	:	113	15 1			400
₹8	व्हेबरियद् ११- संक्रीद्रश्रदम्य	,			•••			راوا	رادا	10	18115	10	1>14			•••
	रिन्द्रां नच ।।।	1	/>	ا راسار ا	***		•••	13	10	10	18	118	12			•••
	বৈ হার ; পাট হা '''	, n• 1	ן בו	1011	lie i	114	11- 1	101/	101/	וובע	12	ها	(19		1	***
26	भन्ना •••	न ।३।ः	ااھا	1911	GII	112	1311	1	<i>J</i> -11	اادر	lby	11-11	18	••		400
27	भौदाबाम	1911 #	13	1.0	40	11	12	15	19	12	سؤا	سا	19	IΙŒ	[18	***
•	•	4	{													
N	বারতহা ·	110	110	10	NOII	yoh	,	12	13	1011	19	lec	12	***	•••	
4>	पणश्यक्रभूत्र	113	110	18	n.	ho	115	1.	10	ル	15	136	12	••	•••	•••
••	সার্ব	10	iell	19	1>	45	113	اامر	1611	少り	16	161	181	•••	•••	•••
•>	हाऱ्याद्रव	।।•	115	18	936-	37	1/8	12	12	19	1811		19	•••	••	•••
૭ ૨	मूटकद	112	112	len	113	4311	115	10110	।जा	101	لهماطا	لهااسا	18114			•••
6 3	खामकनुङ	11600	1100	العا	49-0	4990	1100	لواخا	لعاما	ادا ا	שוורו	لواادا	1811	•••		•••
	·	ra va u	ا دو	গৰ (জাক	दगटक)	110 (7	ব. বব	(wite	27trs) 5110	(88.	Carles R	±	/37	waf.	

[।] ছক্ঃসলের দর এইহ।—গৰ (আকরগঞ্জে)।।। সের, বব (আকরগঞ্জে) ১।।। সের, ভাল চাউল।ও সের অবধি।১° সের পর্যান্ত, সামান্য চাউল।৯ সের, অবধি ১১ সের পর্যান্ত, ও ছোল।।।।। সের অবধি।৬ সের পর্যান্ত।

ছ। ঐ ঐ া-−গম (গোছালচন্দ)।।• সের, যব (গোছালচন্দ)।।৭ সের, ভাল চাউল।২ জর্ধি।৬ সের পর্যাক্ত শামাম্য চাউল।৯ সের জর্ধি।।• সের পর্যাক্ত ও ছোলা (গোছালকে)।৩ সের।

্র ।— ভাল চাউল হ সের অবধি ৷৬ দের পর্যান্ত, দাধাখ্য চাউল 18 দের অবধি !৭ দের পর্যান্ত ভ ছে ল! ৴৮ দের অবধি ৷৬ দের পর্যান্ত ।

> — গম ।• নের অবধি ।৬ নের পর্যান্ত, ভাল চাউল ১৮ নের অবধি ॥৫ নের পর্যান্ত, লারাম্যা চাউল ।।• নেরঅবধি ॥৫ নের পর্যান্ত ও ছেলা ১৮ নের অবধি ।২ নেরপর্যান্ত ।

ঐ া—ভাসরাউল । ৭ সের ক্ষরধি।।১ সের পাব্যস্ত, লাখ্যে চাউল।৯ বের ক্ষরধি।।২ লের পার্যক্ত।
ঐ ।—ভাস চাউল।৮ সের ক্ষরধি।।০ সের পার্যস্ত, সামান্য চাউল ।।০ সের ক্ষরধি।।১ বের পার্যস্ত।

ল। আহাৰাবাদে দৰ্ভবিং দিন্দ ।৭ নের, বৰ ৷৭। নের, ভাল ছডিল /১ নের, নাবাষ্য ছডিল ৷৷১ নের ও ছোল¹ শ্বিড সের ৷

হ। কুৰওয়ায় দর এইং —গৰা। নের, ছব ৮০ নের, ক^{লে}গউল হৈ গের, নাধ্যির চাউল ।১।। নের ছোলা।।৫ নের।

4 1

41

	sime viait		স্থানী	া বাং প্ৰয়া	राष्ट्र-		१८ ५ सू ।	,	Œ	কো।		wir	াখি ব	i de l		सर्व	i	
वर् महारहत्र दिस्	देश्व शुक्र मुखारस्य हिंहेन	भक्त बदमहत्रु वर्षे महारक्त हिंहे-	बहे मह्योदण्य विकेत	रेरांत्र शुक्त असुरष्ट्र विकेन	गफ बरमावड अपे मक्कारण विदेन	कर ग्लारम् हिर्दे	देशद भूस म्लाटबर विहेन	भेड बरमहत्र को म्हारक्त कि	कर मधीरहत त्रिके	है। कुर्क मखीरहड़ ड्रिके	गैछ बरुत्रत जह महारत दिवेन	क्षे म्सारम्ब द्विष	रेशव शुर्क अकुराएक विकेत ।	गछ वरमारत् अहे म स्रोटन्त्र क्रिके	म्ब्रिस स्थादक स्थान	रेशत शृक्त म्लारहर विहेन	भक्त त्रत्यत्व वह मह्योष्ट्र विकेश	fuel
~ ₹	(93	(সম্ব	শেয়	্নেয়	(3) 2	শেয়	(# ₹	সেয়	শে	اد≈∓ا	শের [4 9	40	79	ি শের		* দি ক ণ সের	(
									141	18	151	21511		2151	اادر	اادر	12	ai母()
	•								10	10	12				ا در ا	ノコ	10	ক্রীদপুর
						·. }			10	10	ااهر	2110	۱۱۰ ا	اورو	اادر	ااسار	۱۱ مار	ৰ)ক্ৰুগ্
									10	ا دا	ااهر				A	ر ا در	164	महम मान
.			••			.			4.	ادر	ااحار	ارق	اره	رو	1	1	ا بار	D Jan in
			•••	. .					~	ابار	19			•	1	1	2	य क्या था ले
.									12	15	וופע		}		12	12	/b h	ত্রিপুরা।
.									}			اريا	ارما	ارما	اسار	الاد	161	5541E#4
}		-							À	اهر	2				اسار	1	1	পর্বজী : প্রদেশ। ত্রিপুরাপর্ব
1	į		'	'	,	1	'	•	,		•		'	•		•	•	(वमार
••	***		•••	•••	"	•	110	lie	114	1181	14	9110	0110	9110	1	حار	1	नाइसा।
••	•••	•••	•••	•••	•••	118	114	112	11911	110	lœ	٠١١٥	911-	81	13	\ \mathcal{D} \mathcal{D} \	سار	गका।
19	ΗŒ	וופו	113	۱۵	••			11•	ΙΙŒ	11¢	len	911	8/	رو	/>	/>	12	শাহারাদ
	•••		1,2	112	ھا	112	112	115	115	115	181	8/	-11 c	8/	12	بد	/94	ধারত ল।
	١					1121	11-	118	[13	110	læ	رو	رو	9/	ااحار	اا سار	سار	रण्यत्र १
2	45	115:	1151	1121	169	ובוו)	اطاا	110	110	ااعاا	læil	8/	ر8	47	1611	ااطر	r	শারণ।
	••					112	112	15	115	115	15	•••		•••	7911	سار	171	हा ऱ्याद्र ∽
	•••					lis	ilə	1941	1101	119/	18110	2110	2110	عرو	ا عار	اسا	لهاط .	पुरक्षक्र ।
	•••						••		118	11211	18	الارو	9/61	اخرد	لعاجر	لواهر	, 6 4 ,	ভাগলপুর

👿 । यक्शनदलत मन् धरेश

৷—গৰ ৷৯ সের অবধি ৮০ সের পর্যান্ত, বৰ ৷৷৬ সের অবধি ১৷০ সের পর্যান্ত, ভাল চাউল ৴৯ সের অবধি ৷৷৫ সের পর্যান্ত, সামাম্য চাউল ৷৷৪ সের অবধি ৷৷৬ সের পর্যান্ত রাগী প্রভিতি ৮০ সের অবধি ৮৫ সের পর্যান্ত, অব্যোরা ৷৷৭ সের অবধি ১/ মণ পর্যান্ত, ও ছোলা ৷৷০ সের অবধি ৮৫ সের পর্যান্ত ৷

य। अर्थ अर्थ

।—গছ ।৫ লের অবধি ।।৬ নের পর্যন্ত, যব ৮০ শের অবধি ১/০ দণ পর্যান্ত, ভাল চাউল ।২ সের অবধি ।৯ শের পর্যন্ত, নাঘান্য চাউল ।৫ লের অবধি ।।৩ দের পর্যান্ত, জংশরা ।।০ নের অধ্যান্ত বি ছোলা ।৭ নের অবধি ৪০ শের পর্যান্ত ।

या भं

— শশ্ ।। তের অবধি ।।১ তের পর্যান্ত, বব গণ তের, তাল চাউল ১৮।। তের অবধি ।৬ লের পর্যান্ত, নামান্ত্র চাউল ।৭ তের অবধি ৮৮ তের পর্যান্ত, লোরার ।।২ তের অবধি ।।৩ পর্যান্ত, রালী প্রস্তৃতি ৪৮ তের অবধি গণ তের পর্যান্ত, ক্ষমেরা ।।১ তের অবধি ।।৬ তের পর্যান্ত, ৩ ছোলা ।।২ তের ।

के के 10

া—প্রমাধ পের অবধি lik সের পর্যান্ত, বর ৭৬০ সের অবধি ১০ মণ পর্যান্ত, তাল চাউল lk নের অবধি iro সের পর্যান্ত, সামাম্য চাউল ib সের অবধি ii২ সের পর্যান্ত, রাসীপ্রকৃতি ৬০ সের ও হোলা ib সের অবধি iণ দের পর্যান i

৮০ ভোলার নের্ছের হিনাবে

			गच्	ı		चन ।		eti	ল হাউ	# 1	नां	रोष्ण मं	डेम १	कर्	ও বা	ज्या ।
1524	ভিনা ।	अहे में छ एक दिक्की	रेश्व शुक्र म्लारस्य द्विन	मछ बर्म्टब्रु को महर्मिष्य विकेत	क्षेत्र विकास	मेशांत भूकी मक्षांत्रम विकेत	गण बदमरत्र वह महारस्य तिहेन	at agices faba	देश्व भूस नक्षरिष्त्र विहेन	गछ बर्गाउन्न अरे नकारस्य विकेन	बहे महारहत विकेन	रेवांत्र शुर्म मखाटवत्र त्रिकेन	गंक बरनरइड बहे मक्ष रच्य द्विते	वरे मिर्खारस्य विकेन	देशत भूस मधारम् विहेन	मछ बदगरम् अहे ग्रिटिश्च मिहेन

(वश्य ।

		সে র য২	শের	শের	(লর	শের	শের	८नद	দের	শের	(সর	শের	শের	সের	শের	শেশ্ব
*8	পুরণিয়া	114	114	18	5/	٧,	•••	ھا	ها	la	115	115	10	•••		l
**	यामध्य •	1)-	11-	12	•••		•••	15	12	10	1911	ھا	اع	•••		l
••	मैं। क्षांन शत- भवा ।		18	<i>J</i> >>	19	12	•••	135	15	100	112	ΙĮ	13			•••

देकिया।

•9	कडेक *	• •	•••					•••				l	1	1	۲
•	পুৰী	٦٩	بار	,	•••	 •••	18	le	124	ا دا	1.	lan	١		
4>	राष्ट्रमचत्रु	15	130	1•	•••	 •••	150	11+	18	رااداا	ll&	100	l		

ভোট খাগপুর। দক্ষিণ পশ্চিমাঞ্চলর এজেন্টী।

	ৰাভারীৰাগ	ब8 191'	lb	1•	h•	40	18	la	12	ااسار	110	118	181			
82	লোহারভগা .	वर १४	15	رار	ال	।।७	اق	110	[1•	١ঽ	واا	llæ	18			
83	निश्च्यूच .	। वड	19	ょ	બર	બર	11•	115	118	10	બર	42	سوا	••	•••	
8.0	राम्भूष .	12.11	19	ノショ	બર	lis	lig	16-	139	12	111	116-	د،	••	••	

* রিটৰ পাওয়া যায়মাই।

বং। মন্তঃসলের দর এইং ।—গম /১ সের অবধি ॥৫ সের পর্যান্ত, বব ৷৬ সের অবধি ১/মণ পর্যান্ত, ভাল চাউল ।২ সের অবধি ।২ সের পর্যান্ত, সামান্য চাউল ॥০ সের অবধি ॥২ সের পর্যান্ত ও ছোল।
১৮ সের অবধি ।৯ সের পর্যান্ত ।

ছও। ঐ ঐ ।—গম ৬ সের অবধি।৮৬ সের পর্যন্ত, মব (গমার) ১২ সের, ভাল চাউল (সারবেণ) ॥২ সের নাম্ব্যিচলিউ।।৫ দের সংব্রা ॥৪ লের,অবধি।।৫ সের পর্যন্ত্য ও ছোলা।৭॥ সের অবধি।।
।। সের পর্যন্ত।

য়। শক্সঃলেব দর এই ।—গম ।৬ সের অষধি ।৯ সৈর পর্যান্ত য়ব (ছতার) ।২।। সের, ডাল চাউল (ছতার) ।৪ সের নাম্ব্যে চাউল ॥২॥ সের অবধি ।৪ সের পর্যান্ত, রাগী প্রভৃতি ১২ সেরঅবধি ১/ মৃশ্ পর্যান্ত, অমেরা ॥৯ সের অবধি ৪০ ফের প্রান্ত, ছোলা ৮ অবধি ॥২ সের পর্যান্ত

ক**লিকাড**া। ১৮৮০ সাল ৮জুন।

টাকার হত পাঁওরা বার।

ļ	চাল্য ভারার		ब्रांगी	বা খা ৩ চী			wt.	रद्रा ।		হোলা	ı	जा	শাৰি :	বার্ড।		সহণ	ı	
अहे मखाटच्य क्रिकेन	हैगात शुर्म महारम्ब विकेत	गंछ बरमहत्र वह मह्योरस्त् क्रिन	करे मखारस्य ब्रिकेन	देश्य भूख मखारण्य दिकेन	गेछ बर्श्नात्त्र वहें मुल्लीएड हिंहे-	क्षेत्र महीरहत किनेन	देश्यम् महीरस्य विकेन	भक्ट बरमाद्रत को मह्यारम् द्रिकेन	करे मखोरस्य विकेत	देश्य शूर्म मश्रीत्वत्र त्रिकेन	भछ बरनरत्र कहे मह्यारम्त्र जिल्ले	बरे महारस क्रिकेन	रेगांत शुर्म मखारम्ब विदेन	गण ब्रमट्रब्र कर मक्ष रहत क्रिके	वह महारहत दिहेन	रेषांत्र भूषी मुखारस्त्र त्रिक्टेन	गछ वर गरत्र वह महारहत द्विहे	चिना।

त्वरात्र ।

শেৰু	লের	শের	শের	শের	শের	সের	শের	সের	সেবু	লেকু	সের	44	44	44	(সর	সের	শের	
									11-	16	3- 0	رو	87	8,	1	16	1	পুর্বিয়া।
	•••		•••	•••					110	110	18	رو	رو	رو	ノレリ	ااسار	اامار	यांनमय ।
						119	119	118	læ	læ	1•	4)	4)	4)	بر	ル	1	পুরণিয়া। বালদ্ব। সাঁওভাল প্রথম।

देखिया।

				•••		•••	•••	•••	••	•••	•••			•••	•••	•••	•••	क्रेक।*
•••						•••			18	اله! ا	lon	2110	2110	2110	134/	1547	134/	नूड़ी।
																		বাংলধয়।
•••	•••	•••	•••	•••	••	•••	•••	***	1	1	1	ارقا	9)	640	7.5	100		वादलसम्

ছোট খাগপুর। ছব্দিগ-পশ্চিমাঞ্চলের একেণ্টী।

•••		 ار:	3/			,									l	l i	হালারীবাপ
		 બર	42	110		116-	•••	lec	10	16	8/	8/	87	٩ر	1911	۱۹	লোহারভগা।
•••	•••	 				•••		ાહ	19	10	87	87	٧.	٦٩	٠٩	Js	নিংহভূ ষ
111-	42	 >10	21/8	2118	115	51•	118	18	18	10	8/	8/	87	بد	r	1	मायकृषः।

ৰধ। মৃতঃসলের দর এই২।—গম I৮ সের অবধি ৬০ সের পর্যান্ত, বব (দালভ্যগ্যঞ্জ) lis সের ভাল চাউল ।৭৮-সের অবধি liহ সের পর্যান্ত সামাম্য চাউল।।৩-৬২ সের অবধি ৬৪ সের পর্যান্ত, মৃত্যা (দালভ্যগ্যঞ্জ) ২/৫ সের, ও ছোলা ।।২ সের অবধি ।।৭ সের পর্যান্ত।

ৰঙ । ঐ ।— গম ৴৮ সের অবধি ।৪ সের পর্যান্ত, বব ।।৪ সের অব্ধি ৬৬ সের পর্যান্ত, ভাল চাউল ।।০ সের অবধি ।।৫ সের পর্যান্ত, লামাম্য চাউল ।।৩ সের অবধি ।।৮ সের পর্যান্ত বাচ্চরা (গোবিন্দপুরে) ১২ সের, রাগী (গোবিন্দপুরে) ১২ সের, জমেরা ১০ সের অবধি ১৴ বণ

পর্যান্ত, ও ছোলা 🔑 সের অব্ধি।৪ সের পর্যান্ত।

সাধারণের জানার্থে প্রকাশ করা গেল লি, মেকলে বজুদেশের গ্রাবর্ণমেন্টের একটিং সেক্টেরী।

वक्राराभन्न निम्ननिथित नक्न পঞ্জ ১৮৮॰ नाम्बद्ध বে নালের ৩১ ভারিখের পূর্ব

4		7						,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			-		-				
				-			-		1						·	80 (नरबुक्
				नंद ।			ब द		₩	দ হাওঁ	म ।	নাৰা	या ४	ভিল।	कबू '	● বাৰ	PART I
1111	বন্দগ্ধ।		अरे मुखारक त्रिकेन	रेश्व शुर्म मह्योष्ट्य द्विष्टेन	गछ बस्मरत्र वह मस्तारत् विकेत	बरे महारहत्र त्रिकेन	देश्त शुक्त असीरस्त द्विकेन	भक्त बस्त्राह्म अर् मुहारस्त क्रिय	जरे मुखारस्त्र जिलेन	देश्व शुर्क मधारस्त्र विहेन	गंछ बर्नाइस करे नशारम्त्र डिडेन	बहे मुखारस्त द्विन	देश्य शूर्क मिंद्यास्त्र ब्रिडेन	मछ बरमहत्र अदे मुहारस्त क्रिन	पहे महारूत्र द्विष्टेन	रेश्त शुर्म महारम्ब क्रिन	गक बरमदात को महाएक विकेन
			টাকা	টাকা	টাকা	টাফা	है।	होका	টাকা	টাকা	क्रीका	টাকা	টাকা	हों क ा	টাকা	मेका	डे क
3	কলিকাভা -	••	240	২ ৸৴৽	•انو	34	34	ž h	37	٥٠,	3	راه	راد	9112			
•	ভোরা জগঞ্জ	•••	ર્10		9110			•••	9110	•••	67	200		811		••	
•	চাকা -	•••	হ।•	العا الع	. 87	5d°'	ne	47	۷リ	عوا	8%	59 /	عر.	94J	2110	2110	الواج
8	यांद्रोप्रनग ्		•••	•••	•••	•••		•••	2 %	عان	94	>4×	27	۰(م) د د	•••		
•	इंड्रेकांच	•••	•••	••	.54	•••		•••	20)	20	911•	27	27	રખન	 -	•••	.4.
•	<u> পাটখা</u>	•••	27	2/2	ર મહ	שעווב	حاداد	27	~	97	812	2/2	عر ه	91	•••		
•	वारमध्य	•	2110	\$110	૭૫ન	•••		•••	280	27	2 19/0	5 Ia	2112	र् ।।•			
٢	न् डी	•••	•••	•••	•••	•••		•••		•••	••	ર્⊌•	27	হাঞ্	•••		
>	484 *			•••		•••		•••		•••	•••				-		

* রিটণ পাওয়া যায় খাই |

क्रिकांडा, ১৮৮॰ गांत ৮ खून । 484 40 F]

हरे नखार अवधि उर्वारि थारा खर्ग । कांगानि कांद्र ६ नवन त्यादक विकास बाजान यह ।

•	हामय मोत्राष्ट्र		ſ	ो वा थ ७ होर	ाइक्स रा ।	,	rceal	ı		(E)MI	ŧ	ক্ষাং	শ[বি	হাষ্ঠ ।		મરન	1	
「日本」では、「大田」	रेक्ष नुर्म नश्चारम्य विकेष	गंक बरमदत्र अहे महारहेत्र क्रिन	अरे महारित्र तिकेन	रेडानु भूर्त महारहत दिवेन	गांक बरनरहाड़ अरे नहार्रहा हिंडेन	अरे महाएरत ब्रिकेन	हेश्व शुक्त मिलाएक द्विकेन	भछ दर गरबूत करें महारिष्ट द्विन	अक्रे न खाटबन्न जिक्केन	रेष तु शुर्म महारहत निकेश	मक बद्मरद्रद्र अहे महारस्त विकेन	जर महारस्य विकेन	हेरात भूम मुखाटरत विहेन	मछ ब्दमरहत्र अरे मुख रहत हिंदेन	बह महारक्ड क्रिकेन	है इ भूजी महीदिह जिन्न	गंक ब्रमाद्रत्न करें महारच्य देवे	दशस्
141	हे।का	ট 'ক।	টাকা	हे 🛊	টাকা	টাকা	টাকা	B I 41	ট কা	টা হ	ট† a '	টাকা	है। का	क्रीका	हे। क	कं व	Dia-1	
19	5 4 0	2 40		•••	•••	2110	29	خر	২ 1/•	عایاه	•اه!و	140	100	11•	87	8~	814	क्निकाणी।
•••					•••	•••			٠١٠	••	811	•••		•••	8 4	•••	814	८णेड्राक्षम ् ।
•••					•••	•••		•••	امرااء	ર ५ 0	9110	١٩	لها	الماء	8~)	84)	81•	চাকা।
•••					•••	•••	•••		৽৲	ર બન	87	110	11•	•را	8.0	89.	ક્ષ્ટેક	चाराप्रभक्त
•••		. . .	•••		•••	•••		,,,	•••				•					५ के व्याप
•••			•••	•••	•••	دراد	いけん	コリンシ	こまノら	51lg/=	રાં•	ھا	હા	ાં	47	4	4	পাটিমা।
•••			••		••	•••			د۲	۵٦	47	•رر	1/8	۰.	814	814	0	বাদেশর।
			•••	•••	•••			•••		•••				•••	•••		•••	পুরो।
•••			••	• • •	•••					••				•••				क्टेंक।

माधात्ररभद्र क्लामाटर्च ध्वकाम कद्रा रगम,

সি, মেকলে, বিজ্ঞান্ত স্থাবন্দ্র ক্রিক্তি সেক্তেইরী।

मिनारमञ्ज देखाहात ।

जित्न जिल्हा रेखांशकांका कांत्रहेति ।

এওছারা সংবাদ দেওরা বাইতেছে যে ত্রিপুরা জিলার সধাবর্তী পঞ্চাৎলিখিত মহালের গর্ক-মেন্টের জনীয়ারী অত্ ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৮% বাং ১৫ আংছাড় সোহবার ত্রিপুরা জিলার কালেন্টরি কাছারিতে বিক্রয় ছইবেক পরিন্নদার্গণ নিছলিখিত নির্ম অনুসারে ব্যাহ ছইবেক।

विकासित निसम ।

১। মহালের নির্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম তাকের উপর সর্ব্বাপেকা উচ্চ তাকিবেক তাহার নিকট বিক্রের করা যাইবেক ক্রেতাকে মহালের ভূমাধিকারী বলিয়া গণা করা যাইবেক এবং চিরত্বায়ী নির্দিষ্ট রাজ্য দিবার নিয়মে ঐ মহালে গবর্ণবেশ্টের যে অমিদারী অত্ব আছে তাহা সমূলর হস্তান্ত হইয়া ক্রেডাকে সম্পূর্ণবেপ বর্তিবেক।

২। বর্ত্তমান পাউ। এবং বন্দোনন্তের কার্য্য কি প্রচলিত আইন হইতে উৎপন্ন অত্ সকল বিজ্ঞান্ত পারে শহাল পাকিবে, রাজন্মের কার্য্যকারকদিশোর কৃত জনাসন্দীতে যে২ বসতি হায়ত ভাকর করিয়াছে

ক্রেডাকে ভাতালেগের স্বত্ব মানিতে হত্তেক।

अक्र मांख दोकाव प्रमानिक श्रम कहाल (महे समुम्ब दोका खर्मां मिट्ड क्टेट्स्क ।

৪। এক লাড টাকার অধিক হইলে ডাক পাণের চারি অংলোর একাংল তৎক্ষণাৎ দাখীল করিছে হইবে, বিক্রেরের দিবস এক দিন বলিয়া পাণনা কবিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদল দিনের মধ্যাক্ত কালে সেই দিবস বলের দিন হউলে ডৎপর এথেমে যে দিন কাছাবি খোলা যার সেট দিনের মধ্যাক্ত কালে যদি অবশিস্তী টাকা দাখিল না হয ডবে বিক্রয় রহিত ও গল্ভিড টাকা গান্তমেন্টে কল হইবে, ও প্রথম- ক্ল্যীর বিক্রেরে ন্যায় পুনর্কার বিজ্ঞাপন প্রকাশ কর্যপূর্বক ঐ ক্লটিকারি ক্লেডার ইকিডে ঐ মহাক্র প্রকরের বিক্রর হউবে ই'ড ১৮৮০ ইং ৫ ডাপ্রিল।

८३६८६८- डे ड सञ्चत	জিলার বহীতে নম্বর	মাহাল ও পর- গনার নাম '	মুট্রনাধিক বত একব পরিমাণ এঃ রড় পৌল, গদ	ধার্ছ্যকরা রাজস্ব	নিলামের প্রথ শড ়াক	संख्या (
२७१	5-25	তং ক'কাবাদ তালুক মনোওয় কে দল	2 3 3 52%	duc F	ل-8اا 9	मन ১২৮९ ज्ञाबह ১ देवभाष स्टेट्स जिलाम शन्द्रस्ट (बक।

F. JONES, Cullector.

বিজ্ঞাপম।

এতদ্বারা সর্বি শাখাবণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে নিম্নলিধিত সহাও পোল সিঃ চিছ্নিত জমি যাহা রেইলেওয়ে কাম্পানি ত্যাগ কবিষাতে তাহা ১৮৮০ সালেব ২৮ জুন মে'ং ১২৮৭। ১৫ জাষাত সোমবার ভারিখে দেখি রাণীগঞ্জের স্বভিনি লানের কাছারিতে নির্দ্ধারিত মূলোর জাতিরিক্ত মূলো বিক্রেয় হইবেক্ষ্ স্থার খরিদারকে নিম্নলিখিত বিক্রমের নিরম সকল প্রতিপালন করিতে ছইবেক।

১। খরিদের মূলা ১০০১ ট কার কম ছইলে ভাহা তংক্ষনাৎ দাখিল করি ত হইবে ।

উলেখিও জুমি নির্দারিত মুল্যের উচ্চ মু.ল্য লাখারাজস্বরূপ বিজ্ঞার করা ঘাইবেক এবং খ্রিদারকৈ আইনাসুসারে দটিফিকেট দেণ্যা ঘাইবে ইভি।

খাসম্হালের খোসম্হালের খোকটারির শহর।		পরণলা ও মহাতেশর লংম (मुमग्रोविक श्रीक्राण ।	निकाबिक यूना	मखन्।
45	3	কুওয়ার বাজার পাং সেঃগড়।	-ब2 ८त्रोश ८ लो ४ ३-२-१	3,000	নির্মারিজ স্থুলোর অভিনিজ নিকা বিক্রীড হইবে।

F. WYER, Collector.

किना वर्कमान ।

ইন্তাহার নামা কাছারি কালেন্টরি মেলা বর্দ্ধান।

এডবারা আনান বাইডেছে বে নিম্নলিখিত বিক্ররের শরত অস্নারে বর্দ্ধান জেলার বিত নিমের লিখিত মহালে গর্থমেকের বে বালিকী শ্বত্ব আছে তাহা বর্ষমানের কালেক্টরিতে ইংরাজি ১৯৮০ লালের ২৮ জুল মোডাবেক বাললা সন ১২৮৭লালের ১৫ আবাঢ় গোমবার নিলাবে বিক্রের হইবে পরি-.
নারগণ গিয়ালখিও বিক্ররের নিরম সকল প্রতিপালন করিতে বাধ্য হইবেল।

विकारतत्र निश्म ।

- ১। নির্দারিত দ্লোর অভিরিক্ত যে বাক্তি সর্বাপেকার অধিক দ্লা লিতে স্থীকার ক্রিবেল ভাছাকে বিক্রের করা যাইবে। ৩ কিলারতে লেই মহালের মালিক ক্রিরের গণ্য করা যাইবে। এই মহালে গবর্গনে-ক্রের যোজিকাশ্বত্ব আছে তৎসমুদর থরিলারের প্রতি বর্ত্তিবে কেবলমাত্র তিনি ধার্যা রাজন্ব আলারদিতে প্রাকিবেন।
- ২। মহালের প্রজাদিণের পাটার শরত এবং বন্দবত্তের কাগজাতে ও প্রচলিত আইলাসুসারে যাহার যে স্থা শীকার করা হউরতেছ ভাহা বভার রাখিরা এই বিক্রম করা যাইবে ধরিদার খোদকতা রাইমভ দিশের যে রাইমতের: ার্ডিলি ও কর্মচারিদিশের প্রস্তু ও করা জনাবন্দিতে দত্তপত করিয়াছে তাহাদিশের শ্বন্ধ মান্য কারতে বাধ্য ছইবেন।
 - ৩। মুদি ধরিদের মূল্য ১০০১ টাকার অধিক লা ছয় তবে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দাধিল করিতে হইবে।
- ৪। ধরিদের মূলা ১০০২ টাকার অধিক ছইলে মূলোর চড়র্থ অংশের এক অংশ তথকণাৎ দাখিল করিতে ছইবে। বিক্রমের দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিক্রমের দিন ছইতে পঞ্চনশ দিনের দিবা হপ্রছংর মধো বক্রী টাকা দাখিল করিতে ছইবে ঐ দিবস নন্দেব দিন ছইলে তথপার প্রাথম যে দিন কাছারি কোলা যায় সেই দেনে তুই প্রছংরের মধো দাখিল করিতে ছইবে দাখিল করিতে ছইবে দাখিল না করিলে বিক্রের রহিত ও অথিম দের টাকা সরকারে ভব্দ ছইরা প্রথম জ্লীয় বিক্রমের নির্মানুসারে ইন্তাহরে আরী করিয়া এই মহাল ক্রটিকারি ধরিদারের ক্রিডিড পুনরার মীলাম করা যইবে ইতি।

		অশহালের ও পা ব	鱼 季(র পরি রেয়ছিস	বি।			
শ্বীসম্বাচনৰ লি ষ্টির সম্বর্ধ।	ভে । জিন্ন নছন।	গৰার আমা	একর	রোড	েপান	ধার্য্য রাজস্ব।	নিশ্লীরিত মূল্য 🔻	मख्दा ।
वान् चर	२७৫५ नर	নিমদহ শং সাত- দৈকা।	2	9	50	2,	>°\	

F. WYER, Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

खिना यटनाइत ।

बिनाटमञ् **देखा**राज ।

ইছার ছারার সন্থাল দেওরা হাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইলের ৬ ধারাকুসারে জেলা যশেহরের লথাবর্ত্তী নিম্নশিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্ক্ত শেষ তারি খর প্রমাণ্য বা ী মালগুজারি এবং জাল্যালা দাওরা চলিত আইন এবং আকটের জতুসারে বাকী রাগতেষ্বরার আদায় করা যাইতে পারে ভাছা আদার নিষ্তি ১৮৮০ সালের ২৮ জুল মো০ ১২৮৭ সালের ১৫ জাবাঢ় তারিখে ঐ জেলার কালেইর সাহেরের কাছারিতে বিলা ওক্সরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ।

ध्येषम (अनीत वित्रहांत्री अभावार्ग) हत्त्रा गर्ना ।

১৮৮ নং (ছ) জির মহল কিঃ মামুদপুর পং ইসফপুর মালিক গোবিন্দ আ রার ও মৌলবী ওবেএলা ও মৌলবী ইয়নাৰ আমিনউল্লা ওবিবি এফোডেরেছা ও মুভকেশা দাস্যার নাণীর ৭২৯।।/২ টাকা দদর জনার তালুক ১৯৮,৬ ৮,কা বাকী রাজক আদার কারণ নিলাম হইবেক।

[भवर्गदव के दशदक | ३००० । ३६ खून ।]

২৬০ নং ভৌজির মধান বৌলে সর্ক্রপ্র গং সাহোধ রাজা বর্লাকও বাসবাহাত্র ও বৈক্ঠনাথ বন্ধ ওরেক ভা ভ্রুডির বন্ধ ও বর্লাকান্ত ও পঞ্চানন ও স্বর্লজ বন্ধ ও বর্লাকান্ত ও পঞ্চানন ও স্বর্লজ বন্ধ র বলাকান্ত ও পঞ্চানন ও স্বর্লজ বন্ধ র নাম এইন প্রথম ভালার জনার জালুক লেখা যার ওছার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনা সুনারে ছিসান পৃথক খাকার হ ছিসান পঞ্চানন বন্ধ ও ইম্বর অবস্কর নামীর ৭৯৬%/১৪ টাকা সলর জমার মহালে বাকী না প্রালাভ ছাড়িয়া লেওয়া গেল ১ ছিসান রাজা বর্লাকও ার পালাদুর ও বৈকুওনাধ বন্ধ ওরলে ভারত চন্দ্র বন্ধ বীর্লাভ ক্র বন্ধানীর ১০২৮ ৬৪ টাকা সদর জনার মহালে বাকী থাকার ৫০১৭।। টাকা ব্রেটা রাজক্র জালার জলা নিলাম হইবেক।

E. H. RUDDOCK, Collector.

ভেলা যশোহর কালেক্টরী। সৰ ১৮৮০। ২১ মে।

जिला हरेगाम।

বাকী থাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওরা যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাসুসারে জেলা চট্ট প্রায়ের মধারতী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২২ কেব্রুয়ারি তারের প্রাপ্তা বাকী মালগুজারী এবং জন্মান্য দাওর। চলিত আইন এবং আত্তের অসুসারে নালী রাজন্মের ন্যায় আদার কর। ঘাইতে পারে ভাছা আদার নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২১ জুন তারিপ ঐ জিলার কালেইর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওছরে ও প্রকাশা নীলামে ধরা ঘাইবে ১৮৮০ ইং ২৮ এপ্রেল।

প্রথম শ্রেণীর কারেমি মহাল।

त्कीकित्र नश्त	মাম বহাল।	মাম মালিক ৷	महत्र समा।	वाजीक नाजियान ।	मस्ता ।
	ভঃক আৰক্ষীয়াম কাং	ব্ৰজ্ঞেহন গয়ৰুছ …	Gel 68-4	24110	১৮৫৯ সালের ১১ আংমতে হিসাব পৃথক । আহে তমুধ্যে অবশিষ্ট ভ্রমান্য প্রভৃত
e \$\$	কিং বিদেশ ী বাৎ ডং গোনীশক্ষর ক'ং		3 2244/8	•,)	ভিন্ন ৩০। ৯১০ পাই জনার অংশে বাকী পাড়ার কেংল ভাষাই নিলাম ছইবে। ১৮৫৯ লাং ১১ অংমতে হলাব পৃথক আছে ভন্নগো ৭ নং গামগাভি চক্রবর্তীর বং ১২৭০ পাই কমার অংশে বাকী পড়ার কেবল ভাষাই নিলাম ছইবে।
p•k	তং পুল্লভয়াম কভেয়া বাদ।	मिमादेष्ट्रम मनी गर	F;2	725114	निष्पूर्ण महान निनाम हहेरत ।
3269	তংখাহাৎ রাজামির	উন্থাচরণ গং	خامامان	54549A	मच्मूर्ग महाम मिलाम हरैएव ।
2875	কিং প্ৰভাৰতী ৰাং ডং ব্ৰন্ধকিশোৱ।	আবুল থএর মাহাং মহতছম্বিল্যা গং:	•دل ۱۱۹۱ه	22 120	১৮৫৯ সাং ১১ আংশতে ছিলার পূথক আংগ্রুতিয়াও নং আবুল গঞর মাছাং মহওছমবিলার গং ১৬৬/৩ পাই ভয়ার ও অবলিট বৈক্তবচবল দত্ত গং ১৮৯/৪ পাই জমান অংলে গ্রিপিডার কেবল ভাছাই নিশাম হইবে।
.	७९ कीवलगंग कार	আবছরা খাঁ গ্ব	590950	3940	১৮৫৯ বাংশের ১১ আ। মতে হিলাব প্রক আছে তম্বেয় ১ ম৲ আবছরা হাঁ গ্র ৭৮৯৮/৬ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল ভাহাই নিলাম হইবে।

A. Manson, Offg. Collegior.

জেলা বেদিনীপুর। জিলাকি কিলামন ইলোমন

७क मील ।

	बः (इकि- हेशे समृद		ৰহাল ও প্রগান সার লাম।	যালিকের নাম। *	নদর জনঃ ১	त्व नद्ग- काशे वाको श्रोषण धना विलाय - ष्टेरवक ।	टेककित्रक
5	૨૭•	5669	মঃ কাঁটাপাল পং খড়গপুর।	চিরবন্দোবন্ত। স্কুরবেখারিরার ও জীমাথচরণ পাল ও রামকৃত দেও দারিকানাথ পাল ও কেডমোহন পাল ও প্রান্থো বিক্ষা দাগ ও ভাবেক্সকুমার ও ভোগভিক্রকুমার ও রবীক্রকুমার	মার রৌভু ক্ও ১•এ•্	2484Y8	
				ও নগেঞ্জুফার ও বেল্পিঞ্জুকুন নার ও ওণেঞ্জুফুলার নাগ নাবা- লকগণ কোট অবওরাতেলের অধীন মেন্দেজার স্থারিক। নাথ মাল ।	•		
2	8	২৫৯	মং বাশীরাম বাড় বঃ কুল- ডিহাপং বালার	দক্ষীমারারণ দাস মহাপাত্ত প্যা- রিষ্ণী দাসী প্রকালিত পার্বতী দাসী ও ক্ষলকামিনী দাসী ও ভগীঃথ জামা ও মাণিক্রাম			
				থাটুরা ও অথ্যেঞ্জর মন্লিক ও কৃষ্ণ প্রানাদ ও মধুসুদন অট্টও অথ্যে । গ্যারাদ ও বল্লভরাম থাটুরা ও কালীচরণ দভ ও ভারামণী দালী রামপ্রসাদদাদের পত্নী ওলীভা-			
				রাম ওরশালাথ ঘোষ ও মাণিক- রাম থাটুরা। বাদ সীভারাম ও রমামার ঘোষ ও মাণিকরাম থাটুরার পৃথক হিসাব	၁ ၁ ဇ နည် ခ	Y II ə	
,				নিলাম ঘইবেক না । বাকী লক্ষীনারায়ণ দাস মহাপাত ও প্যারিমণী দাসী প্রকাশিত পার্বতী দাসী ও কম্লকামিনী দাসীও	७५७॥५१		
				ভগীরথ জানাও মানিকরাম বাটুরাও জব্যঞ্জর মালিক ও ক্ত- প্রাদ ও মধুসুদন অউ ও অবো- ধ্যারাম ও বল্লভরাম থাট্যা ও	į		
				কালীচয়ণ কত ও তার মণী দালী রাম্প্রনাদ হালের পত্নীও এজমালী অশ্ল বাধার সরকাতী বাকী ৮৪৬ জন্য নিলাম হইবেক।			
٩	8 2 2	213	মঃ বাড়বালী গং থাজার ৷	দ্দীচরণ সংগতি ও গোলোকচন্দ্র ব্যুত মাণিক রাম পাল ও ব্রজ- দোহন মুহাপার ও কার্কার ও যা- দীরাম দে ও আসরমণী দেবা		3 4 5 1 2 F	
				ও বসুনাথ বাস মহাপাত্র ও লছমন পুনার ও নীডারান দাস মহা পাত্র ও নরহরি বাবারিক ও প্যারিষণী দাসী বলিতা ওসপুসাদ মন্ত্র-			
				ব্য়ে ও ভূবন্দক্ত বচল্যাপীবার ও গলাবারারণ ও স্বর্গনারারণ			

ब्ध (तकिहे- बी नवश		যহাল ও পর- প্রধানাম।	্ ম'লকের বাব ।	नगरक्षा (त्य गहकां- श्रि योकीशां- स्थ्य सम्ग्र मिमास परेट्यकां	टेककिश्व ।
8 3 8	2 9 9	মঃ বাশ্যন্ত্রী গ্রহক সাহাড়মা প্রথান্ধার।	চিত্রকার্যার । যাইতি ও যাওলিনী দানী যাতা নহাকেন্দ্র তারকার ও তোলানাথ নাইতি লাবালক ও প্রনাত লালী ও শ্যাবরাউত ও অক্ষরভারের ভানাও বর্ণনা ও নবীনচন্দ্র নার ও অক্ষরভার বেরা ও রামকৃক্ষ চক্রবর্তী বুলি ঘোহন মাইতি ও বেচারাম আচার্যার মন্তুমন মানা ও জীমতী বশোদামলী ও রজানণী ও তিলোভয়াবলী ও শালমোহন ও ভুনমনোহন ও ইন্দ্রেনারার নেই- কাপ ও রাধারের সিংহ ও রাধা- মোহন ও ইন্দ্রেনারার সিংহ ও রাধা- মোহন ও ইন্দ্রেনারার সিংহ ও রাধা- মোহন ও ইন্দ্রেনারার সিংহ ও রাধা- মোহন ও ইন্দ্রেনার মানা রাম ও বাবুরুণ ভুঞা ও হারিকা- নাথ ও মলনহোহন মানাও ও তারা- মণী হারী ও রামনার তব ও গোলীকাপ ও সন্তুমনা ও গোলীকাপ ও সন্তুমনা ও নামার ও জীনিবাল মানাও ব নামার ও জীনিবাল মানাও ব নামার ও জীনিবাল মানাও ব নামার ও জীনবাল মানাওর কানা হারেক লা। বাহ কানিকিন্দ্র নামার প্রক্রমনা ও গোলীকাপ ও সক্ষ্যা তরত ও গোলাকান্দ্র নামার প্রক্রমনা রাহ কানাব হারেক লা। বাহ কানাবাল হারেক লা। বাহ কানাবাল কানাবাল প্রকর্মনার কিলাব হারেক লা। বাহ কানাবাল কানাবাল প্রকর্মনার কানাবাল হারেক লা। বাহ কানাবাল কানাবাল প্রকর্মনার নিকাব কারাকান্দ্র কানাবাল কানাবাল কানাকান্দ্র প্রকর্মনার নিলাব কার্যান কানাবাল বিলাবালাকান্দ্র কানাবাল বিলাবালাকান্দ্র প্রকর্মনার নিলাবালাকান্দ্র কানাবাল বিলাবালাকান্দ্র কানাবাল বিলাবালান্দ্র কানাবাল বিলাবালান্দ্র কানাবাল বালাবালান্দ্র কানাবাল বালাবালান্দ্র কানাবাল বালাবালান্দ্র কানাবাল বালাবালান্দ্র কানাবালান্দ্র কানাবাল বালাবালান্দ্র কানাবালান্দ্র কানাবাল বালাবালান্দ্র কানাবাল কানাবাল বালাবালান্দ্র কানাবালান্দ্র ক	20018 20018 20010 20010 20010 20010 20010 20010 20010	₹ 4 455	

क्यक्रि वर्षत्रं ।	नः दर्शक हेर्ने अक्त	-তেতি নিউন্ন	यरांग ७ गंडनः मेर्डि माम।	र्वानिंदकैत्र माथ ।	नवस्त्रम्।	वि महका- वी वाकी माजप क- वा विभाव परेटवक।	रिकवि शंक्
				विश्वयाचारक।			
ŧ	858	}	ৰ্থবৰ্ড চেছার। প্ৰ থান্দার।	র্মান্ট্রণ ও ভীষ্ট্রণ পাল।	1	46	
•	v 24	832	यर गामुतानं नीः किर यक्तांन्ये ।	(कंबेरमार्वेन नीन के मैंगियक मकी चत्र के इसके मर्वेद्दीनी होने बनी मार्वानेंगे के कीवितीन नाम के बैंगको वेंचेंगी मीनी के बिग्य-	62011/k	30 IIJV	
				क्रमणा अध्यक्ष नामा अध्यम् । इत्रम् सीम अर्था मिनि के सिनामण्या अर्थामण्या भाग अर्थ सेनामण्या अर्थाण्या भाग।			
7	>•>	હજ્ર	মঃ ছেলাগড় পং কালীখোড়া।	ড জ জরী দেও চল্লেলীপর রার ও ক্লেবল্লব রার ও জীকত বার ও গুকুচ্বপ রার ও জীবনকুত রার।	48-400	nds	
•	>.>	62 B	মান জুকা প্র কেনার কুপু।	अक्षत्रकात नाम अञ्चलका मानीमणी मानी।	>>9619	२७५।०	
۵	১২ ২১	639	यः त्मावान नः कानीत्वाका।	্রীমত্যা আদিরমণী হেব্যাও রমুলাখ দালও লীভানাথ দাল প্ররাজ মহাপাত্র ও জীমত্যা কথারীহণী	যায় পুলিস ১৫১২ _০ ৩	٥٢١٩٥	
				দেবা ও ধ্যুরাডআলি ও দ্বীদ্দ চক্র বর্দ্ধন ও অরুণচক্র বর্দ্ধন ও ছারিকানার্থ মাল খেনেজার কোটঅবস্থাতেনের অধীন জাদ নেক্রকুমার নার্গ দিঃ	•		
20	>82•	49¢	মঃ জকলা পাৎ খয়সাপুর।	ভারিকাদা ব ও বর্ণনাহারণ বাসান্ত ও জীমত্যা বমুনাদণী দাসী মাতা মহাকেজ সদামল মাসাভ নাবালক ও বস্তুমতী দাসী মাতা রক্ষকবন্ধ পাচন্দ্র মাসাভ ও জীমতা প্রসম্বাধী বাসী ও উমাচ্য়ণ মহা- পাত্র।	Paolly	225 110	
>>	>8₹&	326- 1	বঃ জলামুঠা পং জলামুঠা	নিরাদী। হরিপ্রিরা দেবা ও আনন্দম্থী দেবা। চির্ধকোষ্ট।	भोग ८३१७क छ ३৯२२१।	८५० ৫२ मु	
25	. 3 6 9 5	1-20	মঃ ক্ষৰণ পথ এগরাচোর।	দৰ্মীনারারণ কর মহাপাত্র ওগজা। নারারণ ও অরপনারারণ ও পূড়াপনারারণ ও হুরাপুলাদ পাঁহাড়ি।	ول العما	anda	
59	3901	382	is থাগড়্যানেড্য। পাৎ লবজ	ব্যুস্দৰ ও কুজর বারারণ রার ও হরগোবিন্দ রার পুরুগণ ও জীবভা। শুরাদেরী মাডা ও মহাকেজ ব্যুরার নাবাদ্য বনিত। দক্ষীবারারণ রার ও কেঁশাদ্যা– মণী ও আজাদিনী দাসী ও মহনভোহন দে।	१२४।। 🚜 २	૭૨હાા _∞ •	
>8	399		ाः चल्डरमाना गरमानीरमाना	अ केनामञ्जूष देवर्टनाकामाथ मारेकि।	ક કાંગાઇર	२७५५०	
34	2.0%	9	নঃ নাডুরাহুঠা হ বানিবোড়া চ সরিভা বান ও কেবাহুঠা ত ক্রবাহুড়া চাল গভিত জা দুলাই পং যাজ-	1	য় পাটয়ন্ত্রি ৮৫>৪	@64.0%	

ভঃতিব নশ্বর	बश्च ८व्यक्ति— डेवी मध्य	তোজি সম্বন	মহাল ও পারগ- নর নাম।	मानिदंका नाम ।	नमृत्र कम्।	(व नत्रका- त्रि संसी अष्टप्रका निर्माप र- रेटवक।	
-				विश्वरमावछ ।		1	T
>•	२)२३	3565	मः नीठक्रदे न्। नवक्र	রাম্পত্র বস্তু ও রামসুক্ষর মহাপাত্র ও ক্ষেত্রহেশহন মানাত ও রাম- গোবিক্ষ বস্তু ও বিক্রম নহাপাত্র রাম্চর মহাক্ষেত্র বিক্রম মহাপাত্র পাত্র নাবানগাও বিক্রম মহাপাত্র ও সৈত্রম মহল্যম স্ক্রেন্ম।	+ « 8 pm) a.	1*	
29	2366	2320	য়ঃ পাৰনভূদ গং ভূঞাযুঠ।	জীমত্যা সভ্যতাথাও জীমতী বন্ধ- যরী পোত্যমাতাও হদক উপেন্ত্র- লাল রায় মাবালক ও জীমত্যা থা- তল্পিনী দানী মাতাও রুক্ক তার, কুমার ও ভোলামার মাইতি নাবা, লগ।	******	• • (•	
34	₹ >6≱	2 525	বঃ পশ্চিম যাপড়া। বঃ বেডাল খটি- হাম পঃ ভুঞা- মুঠা	আনন্দললৈ গায় ও মত্যা সভ্যভাষ্য ও জীমতী ব্ৰহ্মময়ী পোৰ্য ৰাড়া বৃহুক্ত উপেঞ্জলাল রায় নাবালগ ও মুরারিলাল রায়।	المراداه وي	>6867	
53	2.50) ? & •	মৃত ম. রোইনার পর্ব	पानिके ब्राय ७ व्याकाशाय ७ व्यक्त हार्य । अ ब्राकीवरामा छ न कानीधाराम ७ नेकास मञ्जूपका अ व्याकाशाय ७ नेकास मञ्जूपका अ व्याकाश ७ विश्व प्रमाण में कार्य ७ व्याकाशाय ७ विश्व प्रमाण में कार्य ७ विश्व प्रमाण में कार्य १ विश्व प्रमाण में कार्य १ विश्व व्याकाशाय १ व्याकाश्य १ व्याकाशाय १ व्याकाशाय १ व्याकाश्य १ व्याकाश्य १ व्याकाश्य १ व्याकाश्य १ व्याकाश्य १ व्याकाश्य १ व्याकाश्य १ व्याकाश्य १ व्याकाश्य १ व्याकाश्य १ व्याकाश्य १	3¢3¢nJ3•		
₹•	2478	> • ≥ •	মঃ লিমুরা প ং জুঞামুটা	না ২১৯। বাকী জীমতী বিরাজ্যনহোহিনীর পূ- থক হিলাব বংহার সরকারি বাকি ২৪৯॥• জন্য নিলাম হইবেক। আনন্দলাল রায় এ জীমত্যা ব্রজ্মায়ী পোষ্যমাতা রক্ষ্ক ও মহাক্ষ্মে উপ্রেলাল রায় নাবালগ ও জীমত্যা সভ্যভাবা।	>・&のM/>> 化のミノ>> >・9・私/&	₹8 >1. •	

MIDNAPORT COLLECTORALE; The 22nd May 1880. J. C. PRICE,
Offg. Collector.

[Government Gazette, 15th June 1880.]

(क्रमा नायमा ।

বাকী থাজানার জ্ঞাপনপত্তের পাঠ। কাছারি কালেক্টরি জেলা পাবদা।

ইছার দারা সংখাদ দেওর। যাইভেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা পারনার মধ্যবর্তী নির্মাদিখিও মংলি ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ তারিখের প্রাপ্যে বাকী মালগুলারি এবং অম্যান্য
দাওরা চলিত আইন ও অস্তিহিন্দের বাকী স্নাল্ভের নার আদার করা যাইতে পারে ভাষা আদার
নিমিতে ১৮৮০ সালের ১২ জুলাই যোভাগের ১২৮৭ সালের ২৯ অবিচ্চ সোধবার ঐ জেলার কালেন্তর
সাহেবের কাছারিভে বিশাওভরে ও প্রকাশ্য নির্দাহে বর্গ হাইবে ১৮৮০। ২১ মে ।

নশ্বর তৌ• জি।	নাম মহাল ও পরী- গনা	নাম মালিক।	महत्र अस्।	वाकीत्र भ त्रियान् ।	मखन्य ।
৬ মৃ	ডিহি ফতেপুর পণ ই- সক্ষাহি।	माथ जामग्रेन।	३१२० ,/० পুঃ ७७/०	925110	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে শ্রীমাথ ভাছড়ী দিগরের একমালী যায় পোলীল ১৬৭৭৮/০ আনা লদর ক্ষার অংশে এই বাকী প্রভাৱ প্রথমতঃ ক্রেল ডাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে বে অংশে বাকী পড়েমাই ডাহা নিলাম হই— ভেছাড়িয়া দেওছা যাইবেক।
ר ה?	কিঃ বেডাপেন্ডক পং ঐ •	রামাকাভ রার ও জয়- কৃষ্ণ রার ।	প্র ৭৪ - -	910	এই মহাল ১৮৫৯। ১০ আইনমত হি- সাব পূথক আছে সহিক মধে ¹ রামকান্ত রায় ভয়কুক রায়ের মার পোলীস ৫০৪৬০ আনা সদর ভ্যার অংশে এই বাকী পড়ায় পূথ্যত কেবল ভাষাই নিলাম ছটবেক পুকাল থাকে যে অংশে বাকী পতে নাই ভাষা নিলাম ছইবে ছাড়িয়া দেওয়া বাইবেক।
১২৪ ন	কিঃ পং বাজুচৰ্প পং বাজু চৰ্প ।	कामम ह्या क्रिक्की हो ही	13 PIPO 5 PSIIPO	2°64/°	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে আনন্দচন্দ্র ভটাচার্য্যের এজমানি সদর জমা দার পোলীন ৭২৬॥৴৽ আনা অংশে এই বাকী পড়ার প্র- থমত কেবল ভাছাই মিলাম হই- বেক প্রকাশ প্রাকে বে অংশে বা— কী পড়ে মাই ভাষা নিলাম হইডে ছাডিয়া দেওয়া যাইবেক।
১৩৩ নং	কিঃ পং ৰাষ্ট্ৰক পং ৰাষ্ট্ৰপ ।	ভিবেক্সনারায়ণ ভটা চার্য্য দিগর।	ব্যঃ গাণ্	₹ <i>•৮୩/•</i>	এই মহাল ১৮৫১ । ১১ আইনমত হি- সাব পূথক আছে সরিক বধ্যে লি- বেন্দ্র নারায়ণ ডট্টাচার্য্য দিগরের একমালি নায় পোলীন ৭২৬॥/০ আলা পদর জনার অংশে এই বাকী পড়ায় পুথম্ড কেবল ভাহাই নি- লাম হইবেক প্রকাশ থাকে বে অংশে বাকী পড়ে নাই ভাহা।
ऽ ∘8 व ९	ig ig	श्रद्ध रगर्शिका ८र्ग बूडी	नुः रं ५० ञ्	5254	बह्म १८४०। ३० आहिनमछ हिनाद शृथक खाट छ नितक बद्या अस्ताविक्त कि भूती निवादत बात लानीन ८८८४/ आना बज्यानि नमत्र ज्या अर्थन बहे बाकी विज्ञास स्थ्यक कितन छाहाहै निनाम हहेटवक स्थान थाटक य अर्थन वाकी वृद्ध काहा निनाम हहेए हा कि सा विश्वत स्थाह

মহর তোঁতি	নাম মহাল ও পরগলা	নাম ন্যালিক (शक्तामा	ৰাকীয় পাঁটিখান	
>७४ व १	কিং পং বাজ্বচর্প পং পং বাজ্বচর্প ।	/ পড়ুদাপ ভৌষিক	र्वेड ४९- अकार-	300	পৰি নহাল ১৮৫৯। ১১ আইন্মড হি- লাব পৃথক আছে লারিক ন্যান প্র জুনার জোবিক নীগানের নার পো ক্লিন ২৪২৯ আনা প্রকালি সদঃ অহা হ আংগে এই বাকী পঢ়ার এই থ্যত কেবল তাহাই নিলাম হইবেব প্রভাগ থাকে বে অংশে বাকী পদ্ধে নাই ভাষা নিলাম হইতে ছাড়িয়া
১৭৩ নং	কিঃ ড ং যাড়য	মহেশ রাম গুরুচান্দ মঞ্মদার ক্লুফ্রমণী চৌধুরাণী শজুনাথ মঞ্মদার।	60810 जूद ४४/०	140	(मिश्रा गृहित्वः। है मुहान ১৮৫৯। २३ आहेमछ हि- नार शृथक आहरू नहीं के बहरू। महरूनेवाय मकुभवात वीचहत्र वात्र (शानीन ७२১५/ आना अवसान नमत स्मात सर्हण अहे वाती ११- सात्र शुवस्त है। सात्र शुवस्त है। सात्र शुवस्त है। सात्र शुवस्त है। सात्र शुवस्त है। सात्र स्म
১ १ ६ म १	কিই তং শ্যামপুর প্ জামিত্র বাদ।	মুমণী বহামদ হাকে জ দীগর।	७५४५॥/० पुरं ४/	211.	বাকী পড়ে নাই ভাষা নিলাম হইতে হাজিয়া দেওৱা বাইবেক। কই বহাল ১৮৫৯। ১১ আইনম্ভ হিলাব পুন্ব আছে সরিক্ত মব্যে মু নলী মহামদ হাকেলের এজমানি মার পোলীস ২৭০৯৮১ আনা সদব মজার অংশে এই বাকী পড়ার প্থ
১৭৬ নং 1	কিঃ ওবক (কালীকাবা- ড়ী পাং আধিৱাবাদ।	কুক্ষজন শাহা দিগর… •	49411/ 72 h/o	91n/•	মত কেবল ভাষাই নিলাম হইবেক. পুনাল থাকে বে অং লে থাকী প- ডেলাই ভাষা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওৱা যহিবেক। এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হিনাব পূথক আছে সরীক মধ্যে ক্ষমন্ত্রল পাহা দুর্বোধন শীকদার মধুবানার পাহা ও প্রস্কনাথ শাহা ও নাবালগ কেদাবনাথ পাহা দিগবেরমায় পোলীস ৪৪৭৬/০ সদর অমার অংশে এইবাকীপড়ার পুথমত কেবল ভাষাই নীলাম হইবেকপুকাল ধাকে বেঅংশে বাকী পড়েনাই ভাষা নীলাম হইতে ছাডিয়া দেওয়া যাই
	नश्कात्रयमाना।	ৰামাস্ক্ৰী দেবা। ও গোৰিক্ষচন্দ্ৰ লাছিকী গ্ৰীচন্দ্ৰ, গোপাল- কৃষ্ণ দৈব দিগৰ।	১৫৬ ৽ ৲ পুঃ ১৪৸৶৽ ১৮৭১৶৽	•	বেক। কিপুৰ্ব মহাল নীলাম হইবেক। এই মহাল ১৮৫৯ ৷১১ আইমনত হিলাব পৃথক আছে সরীত মধ্যে কালীচন্দ্র কোপালকুক্ত হৈজের ২১৩৯০ আনা সদরজনার অংশে এই বাকী প্যায় পুর্বমত কেবল ভাহাই নীলাল হইবেক পুরাশ থাকে বে অংশে বাকী পড়ে নাই ভাহা নীলান হইতে হাডিয়া দেওৱা বাইবেক।
• द बर वि	ক পাৰড়কোল গয়- য়হ পথ সোণাবাস্কু।•	বৈজ্বগোবিন্দ চৌরুরী. ও প্রসম্মার জোও- মারদার দিগর।	र्जेड २०॥ ९० अडकर	à 419 €	वी महान ১৮%। ১১ आहेनमछ हिनाद नृथेक का एक निक मद्या विकार गार्थिक का एक निक मद्या विकार गार्थिक का एक मिनाथ (का उन्नाम का का निकार का का का का का का का का का का का का का
o ब १ हैं	भूइ।	দ্ধরতীন মাহাত্ম আছান ওয়কে আ- জিন্দীন চৌধুরী	303011pb	ع ۱۹۰۱۱مه	कारमञ्जा पाठा वाक्टवका धरे वदालात मानीकी चल मीनांग वदेटवका

জেলা রাজপার্থির কালেকটারি। বাকী বাজালার বিজ্ঞাপন পাঠ।

ইহার ছারার সংবাদ দেওয় ঘাইতেছে যে ১৮৫৯ সনের ১১ আইনের ৬ বারাত্সারে আত্র শ্রেলার মধ্যতী নিয়নিথিত মহাল বর্ত্তমান সনের দাগাএদ কিন্তী মার্চেরপ্রাণ্য বাকী নাদগুলারি এবং অবা দাওয়া চলিত আইন এবং আকৃট অনুসারে বাকী রাজন্তের ন্যার আদার করা ঘাইতে পারে তাহা আন্দার নিধিতত ১৮৮৬ সালের ২০ জুল মোতবেক সল ১২৮৭ সালের ১০ আবাচ বুংবার তারিথে অত্র কালেকটিরর কাইনিতে বিনা ওঅরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা বাইবেক ইতি সম ১৮৮০ ইংরেজি তারিথ ১২ মেই

एक मीम

	•	ভকর্মীন।			
ভেক্তির শহর।	বায় মহাল ও পর্গলা।	শায় যানিক।	गम्ब कर्मा	হৈ বাকী। কথ্য বি- লাম হই- বেক।	হৈকিয়ত।
₹ (* •	স্থ্যপাড়া প	सर्गाम क्षित्र क्ष्यामय क्षास्त्रमात्र तमः वीध्यमाम बात्र त्राध्यमानाक्ष्य गञ्जान स्थाम महिक्की भेषत्र हस्य गञ्जाकार विस्म त्राह्म विभिष्णस्य क्षित्र विषास्यम्भ वी त्रिवा स्थानचार्य द्राह्म क स्थानम् रागि वीषाय क्षत्रस्थमस्य गर्द्यभ्याय त्राह्म विष्ठ विभाग क्ष्यम् विषय स्थानिक स्थानिक स्थानिक स्थानिक स्थानिक स्थानिक स्थानिक स्थानिक विभाग्यम् व		•	हिनांव शृथक कहा व्याप्ट वांदम अन्नमां नी हैं व्याप्ट सिनांच स्टेटवक ।
		वाप विस्तालियिक व्यक्तिगरेग ३५०० ने. (यत >> कार्ययक পृथक विगांव। विराग्य यर > त्रक्म />> कार्जी ताम. इत्र क्रान्द्र व्यक्तित्र ग्रामां इत्र लि. वहरूग मूर्गामां ग्रां। विराग्य यर २ त्रक्म (>२ म्ल/>> कि	>4610		•
		ম্মী দেৱা ও কৈলাসচন্দ্ৰ ল। হিড়ী ও মাধাশন হটিলাস লাহিড়ী। বিশেষ মং ও রক্ষ /১। — ক্রান্তী কালী-	3.97	-	
		সুন্দরী দেব্যা। বিশেষ মং ৪ রক্ষ ৭/৯ ডিল দিগবসমা	96110		
		(प्रवा। विरुभव यश् ४ व्रवस (१। - क्रांकी न्यूर्वा- कांक नाहिकी।	2340		
		রিশেষ মং ৬ রক্ষ ্ড•॥ = কাড়ী চক্স- কান্ত রমণীকান্ত লাহিড়ী।	£ 0110		
		বাকী বিল্ললিখিত ব্যক্তিগণের এজমালী অংশের বাকীর জ্ব্য বিলাম।	88811/		
		শান্তমণী দেব্যা গাবিত্রী দাস্যা কালী— প্রসাদ চৌধুরি ভবদেব ভালুকদার দেবীপ্রসাদ রার রামনোণাডণ গল্পা— প্রশাদ লাহিড়ী দিবরচন্দ্র গলানোবিন্দ বার বিশিষ্ঠন্দ্র চৌধুরি ও বাষান্দ্র- দারী দেব্যা প্রাণ্ধার রার ও হাবা- লগ গোরীপাথ গুরুপ্রস্ক গরেশ- বার রার।			
২০ মং হিন্যা	কিং পং কালী গাঁও কালী- লকা।	चंटरमध्या दी	16111	2696/0	.

ভেলির শহর।	যাম মহাল ৩ প্রগম্।	বাৰ মালিক।	भक्त जयी ।	বে বাকীর জ্ব্য বিলাপ হইবেক ¹	কৈছি য়ড।
83.	চন্ধুবিশ ভবেণি চাইশ শ	यस सम तिय श्वरः अ श्वराक शदक दिनि विस्ताय अ देन दिनि विस्ताय अ देन दिनि कर्या व विनी विस्ताय स्ताय श्वर विनी विस्ताय स्ताय श्वर श्वर विनी विस्ताय स्ताय श्वर श्वर विनी विस्ताय स्ता			বিদাৰ পৃথক করা আংশ বাদে এজখালি কাংগ বিশাষ হইবেক।
		বাদ বিল্ললিখিত ব্যক্তির ১৮৫৯ সংখর ১১ আইব্রত পৃথক হিসাব। বিশেষ মং ১ থিতারিণী গুপ্তা বাকী বিল্ললিখিত ব্যক্তিগণের এক্ষর্যালী অংশ বাক র ক্রন্য নি লাম। বিদ্যালয় সেন্দ সরং ও অব্যক্ত পত্তে রোহিণীক্ষর ও দৈবকীক্ষর গেল চক্রমতী গুপ্তা জীক্ক বল্লক ক্রন্থাধ্ বিগী এতক্ষার দলিক প্যক্ষমিনী গুপ্ত উ্যাক্ষ্মিরী দেবা। রাধাক্ষ্মরী দেব্য অধ্যক্ত পত্তে জাব্দাবাধ্ বিগী বিকর নাথ বিসি আ্যুক্ষম্মী দেবা।।	20021	1 ava	•
880	৪৪০ ডরফ বাহাদি- পুর ডর্ফে চা বিশ্বা		t f f f f f f f f f f f f f f f f f f f		
		পদ্দোদ্য ব্ৰশ্বস্থার জীক্ষ যালিক ক্রকে থার যজুমদার যদুমক্ষ রোহিণীমক্ষ দৈবকীমক্ষ দেখা হরচ ক্রা জোওরার দার উমাক্ষ্ণী দেব্যা কাশীমাথ বিন রাজমোহমিী দেব্যা জয়মাথ বিন শাভ্যমী দেব্যা কেশবমাথ বিন হরিকৃক মলিক।	7	• 8547°	

C. A. Samurlla,
Offg. Collector.

জিলা লোওরাখালী। শিলামী এডাহার।

वच्या ।	মাৰ ঘৰাল। •	ৰাম মালিক।	नवद्र कथा।	ৰাকী য়াজখ ।	मक्ष्या (
₹••	চর আলগী কাএ. যি অধিবারি টেসন যাডিয়া।	ও যাএদর আলিও আবতুল ছোবাল ও এবাতুলা	ऽ२५५ खेबछि ऽ२	٠۶	
200	र्शर मोक्से विस्तृ । जात्र। दहेनस (किनि ।	कार् वेहक मारायर वेहतरिल कार् मार्गमन अरवपूता अतिने हतन (सरतकत कासिर्य मयाजिसिन कारा- यम नारानम अ क्रिमडी महितरब्ध अ क्रिमडी का. क्रम्यक्ष अ क्रिमडी मजूस्यक्ष मारानमान अ हता नायं अर रोम्स्य महोरकरक बायुन्हत मारायम अहराक माराज महोरकरक बायुन्हत मारायम अहराक माराज संक्रियुक्तमार व्याप्त काम महा- (क्राक्ष मारामूहा बाजूम माराजमा अ ताय्यूमात नम अ ताथारमहम ताता।	২৪২০।১০ উম্বন্ধি ২৪	2014 244	
		বাৰ ১৮৫৮ ইং ১০ আইনের ১০ গুধারামুসারে হিসাব পুথক খোল আবার কমে হিস্যো Io আমা চন্দ্রনাথ ৩৫ চৌধুরি I বাহ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আবা	७०४/७ डेवा ड ७	•	
		রকমে হিং 🖟 জামা রাধামোহন রার। বাল উক্ত ধাণামুলারে হিলাব পৃথক বোলআবা রকমে হিং 🗸০ আবা ভারিণীচরণ চট্টোপাধ্যার	উন্নজি ওদ ১৫১।৪ উন্নজি ২।। •		
		মেনেজার জানিবে মুখডা জজিন আছামান ও সছিব ছোডা ও আজ্মনেছা ও নজুমনেছা নাবানগাণ । বাদ্ধ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা নকমে হিং ৬৮ — ক্রান্ত আবুইছপ মাহাম্মন এছরা- ইল ও আবু মহাম্মন ওবেদুল্লা।	৩°৮৸/৬ উৰভি ৩/		
		বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আৰা রকমে হিং /১৯= ক্রান্ত জীমতী সরক্ষেছা চৌ ধুরাইন ব্যাংও আলি মহাক্ষেতে আবুনছঃ মাহা, ব্যা এচহক নাবাদগ।	২৯৬১৯ উম্বন্ধি ২৮১	•	
		বাদ উক্ত ধারামূলারে হিলাব পৃথক বোল আদা রক্ষে হিং /৬॥ গদ্ধ কাজি লডফল্ছক। বাদ উক্ত ধারামূলারে হিলাব পৃথক বোল আলা রক্ষে বিং ১৫। গদ্ধ কাজিল্ডফল্ছক পোদর অলিছ্যাফেজে মুম্ভী মাহামূদা থাডুল লাবালগা	২ • ২/৪ উম্বজি ২,১ ১১৭ উম্বজি ১৯৬	•	
		ৰাকি বিল্যে 🗝 গং । বভিনামকুমার দেশ বাহা নিলাল হইবেক।	৩৬১॥/১১ উম্বডি ৩।/৫	2016 2 helb	

लिन। वृद्ध्यपृष्ट् १ क्यमिनोति विकासका देकांकांत ३

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধায়ার বিধান অনুতারে ইনার হারা সক্ষরক লারান বাইব্যুক্ত বে জিলা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল্ সক্ষ উক্ত লিলার ক্লেক্টর সাজ্বের অর্কীরে বাকী রাজ্য্য এবং যে সক্ষ গাবি ১৮৮০ সালের ২৮, মার্চ দিববে দেও হইলে বাকী রাজ্যের ক্লেক্ট ক্লেক্ট আইন আইনজিড় আইন অনুসারে আলার হইবার বিধি লোহে তাই। আলার নিশিত ১৮৮০ সালের ২৮ ক্ষ্ম লোং ১২৮৭ সংকর ১৩ আবাঢ় পনিবার দিবলৈ প্রকাশ্য নিলানে নিরবশেবে বিকার হইবে।১৮৮০ সাল তারিখ ১২ বে।৮৮৮

७ भगोन ।

नशटमत व्यनी।	ভেডির নম্বন	মহালের শাষ।	মাম ফালিক।	नम्बस्याः	वाकीत नका।	टेककिरख्।
ख षम (सरी :	5849	পং বোজন্হগাহমদ পুর দর্পনারায়ণ	व्यः अध्यामी नामानुकाती गद्रान्।	100001	82(18)	अदेव्हें जाना हिना निनाम घरेटवकः
		চক্ৰৰতী তাং	विः भन्नामी शकासम वस्र	4000	•	
			可有限	9-4428	1	
ف	5989	পং চক্রছীপ কৃষ্ণ- চক্র, শ্যামরাম রাজক্ষ ও গলাধ- গাদ লাগ ডাং	ভৈরৰ চক্র দত গররছ	487 ነ ቀዩ	>>8 lada	निनाम वर्षेट्यक ।
*	>98⊬	পং ঐ প্রাথদ হার্ডি ডাং	এক্ষাদী হিস্যো/১৫ আনী শলীকুষার ওছ গরংছ।	93.0-IFN	১ ৰ8 কিব	अदे अस्थानी घनः निनाम घडेद्रवकः।
		٠.	হিচাৰ পূৰ্বক হওৱা হিচা/১৫ আনী মণ্যৰ- চক্ৰ হোৱা।	3200 rh	•	
			হিশাৰ পৃথক হওয়া হিঃ- ১২৮ গণ্ডা সহম্ম দোৰে	∞894 √2	•	
			হিলাৰ পৃথক হওয়া	989ha2	•	
		_	च्छि ३२६ गक्षा खणलान द्वायनः सम्मा	7.294/21		
4	3928	হাবেলী দিলেহাবাদ ডপ্দা হিঃ ১০	(भाषमञ्च्य तात्र स्वत्य ।	४७२ ५ तु इ भ	>>> 141	बरेबसमानी हिन्छ मिनाम हरेदकः।
		আৰী।	विज्ञात श्वीक व्यवसारिकः ८२५ = ६ व्यवसारिकः श्रीवासः	95 nd e	38,74	अपे घरभ निशास इक्टेंदिक।
.			বিনার পৃথক বওরা বিঃ ৪/১০ – ৯/	2-081431	•	
	1	S	(30	っちゅうしょう		
•	4€ ₹¢	ত েশ এ রাষদেব সেম ভা৲	অব্যালী হিঃ ৪/১৭/১৫৪ ভিল মুর্গাচরণ সেন গমুরহ	22.9(23	ろえレタン	अदे अक्षमानी चित्रा। निनाम चडेटनकः।
4	২98 a	শ৲ উভয় সাহাৰাজ পুৰ ছুৰ্গাগতজ্ব- শ্বয় ভাং	হরচরণ রায় মর্বছ	3009 E J 2 1	9016	এই বোল জানা মহাল নিলাম হই- বেক।
4	၁၃ ৫၁	শ৲ রতুদী কালিকা. পুর হি: ১ আদী	बक्यानी दिः /- कानो पूर्वामको छोधूबाकी गर	34791/bl	80311441	এই এম্বালী অংশ দিলাম হইবেক।
	ļ	7x 140 @ 54141	হিনার পূথক হওয়া হিঃ শোনী কর্মকিলোরী	36991/28	•	14444
1		_	(श्रेष्ट्राणी गर।	974887¢		
4	3-8 3	णः भिरममायाम। विः (३२। गर्था	এজফালী বিঃ৯১ প্রভাত- চন্দ্র রায়চৌধুরী গং	296311db h	388W3H	अरे अक्यांनी कश्य निनाय स्टेट्स्क !
-	i		विजाब श्वक स्वत्रा वि:-	25011201	}	
		1	अ यनस्यादिकी शत्रवर।	03+3 ME		

विना महीता ।

वाकी पाणांनात कांश्रेमशहत्त्व शांठ

देशंत यात्र मक्षाम त्यसमा बाहित्यत् त्यः अश्वक नात्मत अभ्यादित्य व वात्राम्माद्र त्यमा समीतां व वर्गवर्णी निम्नानिष्ठ संशोधनम् अभ्य नात्मम् १४ जार्ग क्षात्रित्य व्याप्ता वाल्या वात्र वात्रामा माठमा ग्राम व्याप्त व्याप्त व्याप्त क्षात्म क्षात्म व्याप्त वात्र

১৭ নং ভৌজির মহল ভি: আলফা পং বাগায়াল রেজিউনীর নিধিত বানিক শান্তিরাম রার দিগরের নামে ৮৬৭বাএও টাকা ও পুলিস ৯৬এ৭ টাকা সদর জমা লেখা যার তথায়া সল ১৮৫৯ সালের ১১ আইন-মতে অভন্ন হিসাবে বাদে অবশিশ্র ১৭। ০ নং ভৌজির মহল মানিক শান্তিরাম রার দিঃ নামে ৪০৪৬৯০ টাকা ও পুলিস ৪৪ ৪৯৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় ভাষার মধ্যে বাকী ৯। ১০ টাকা বাকীয় জন্যে দিলাম হইবেক।

२२ मध् क्षींकित यथन दिलगी पेर दिलगी दिवसोतीत निर्धिक गोनिक क्षणांत्रनीथ त्यांत्र निर्णत नाटन ५ • १८८ ४ होका छ श्रीनिम १०॥ ४३३ होका ममत्र क्या तथा यात्र जारात्र सामी थीकामा २८८१ होकात्र करना निर्माम स्टेटिक ।

৩০ নং ভৌজির মহল মৌ: বৃত্তক্ষণড়গড়ি পহ সাহাউজিয়াল রেজফীর লিখিত যালিক স্থুর। নাথ আচার্ব্য দিশর দানে ৯৫০০৪ টাকা সদর জবা লেখা যায় ডাহার বাকী থাজালা ৮১১ জালা বাকীর জল্যে নিলাম ছইবেক।

৪৭ নং ক্রেজির মহল কিং বজরাপুর পং নামযোরান রেজফারীর লিখিত নালিক গৌরনোহল নিংহ নিগর নাবে ২৫৫৬৮/৮ টাকা ও পুলিল ১৭৮/৪ টাকা সমর জ্বা লেখা বার ভাষার বাকী ধালানা ২৭৮/৭ টাকাবাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

১:৭ নং তে জির মহল ডি: চণ্ডী পং প্রীজনৌর রেজইনীর নিখিত মাজিক মে: জান কাকরেল সাহেব আপীসার এশাইন দিগর নানে ১০২৪৬৮ টাকা ও পুলিস ১২৯৮৪ টাকা সদর জমা লেখা যার তেম্বাধ্য সদ ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে স্বভন্ত হিসাব বাদে অবশিষ্ট ১২৭।০ নং ভৌজির মহল মালিক মে: জান কাকরেল সাহেব আপীসার এশাইন দিঃ লাবে ৫১২৩/৪ টাকা ও পুলিস ৬৪।/২ টাকা সদর জমা লেখা যার ভোহার মধ্যে বাকী ১০৬।১২ টাকা বাকীর জন্যে নিলাব হইবেক।

১৬৪ নং তৌজির মহল ডি: দিগশ্বরপুর পং উমারপুর রেজফারীর লিখিত মালিক গৌরীশকর রায় দিগর নামে ৬৭৬৬/১১ টাকা লদর জনা লেখা যার তাহার বাকী ১।/৫ টাকা বাকীর জন্যে নিলান হইবেক।

২০৮ নং ডে) জির মহল পথ গজনরিপুর পথ গজনরিপুর রেজ্ফুটীর লিখিত মালিক মুমনী গোলাম রহমান দিগর নামে ৩২১৯।৬ টাকা সদর জমা লেখা যার ডেমাধ্যে বাকী ৭৭/৯ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

२८२ मर उिजित महल जि: हिक्कूलि श्री मांग्रामात्रीन द्वाक्षक्रतीत लिथि मांनिक दाः चाल कांकदत्रन नार्ट्य जाशीनात अनाहिन नार्म नमत जमा २०६०/२० होका ७ शूनिन २२५ होका लिथा यात्र ख्वाद्या नम २৮८३ नार्ट्य अलिन २२ जाहेमगढ च ख किनाव वरिष ज्वाद्या २८२१० मर उक्षेत्र महल मांनिक दाः जान कांकरत्रन नार्ट्य जाशीनात अभिनेत मार्ट्य ४९१०/२२ होका ७ शूनिन ७५ होका नमत जमा उन्था यांच जाहंत्र मर्था वाकी २५२००० होका ७ शूनिन ७५ होका ७ शूनिन ७५ होका ७ शूनिन ७५ होका वाकीत ज्वाद्या निमास इटेर्ट्य ।

২৫৮ নহ তেজির মহল কি: জারপুর পথ জারপুর রেজফরীর লিখিত মালিক কালীনাথ ও উধানাথ রার চৌধুরী দিগরের নামে ৭৪০৬ ৪৭ টাকা ও পুলিস ৮০৮ এ টাকা সদর জনা লেখা যার তথ্যন্য সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বভন্ত হিসাব বাদে অবশিশু ২৫৮।০ নহ তেজির মহল মালিক কালীনাথ ও উদানাথ রার ে।ধুরী দি: লামে ১৪৮১।/১ টাকা ও পুলিস ১৬৭৬ টাকা সদর জনার মধ্যে বাকী ৪৮৯১/১ টাকা বাকীর জন্যে লিলাম হইবেক।

২৬৪ বং ভৌজির মহল ডিঃ জুড়ালপুর ডিঃ বেতাই রেজফারীর শিধিত শালিক ব্রজন্মত মুখোপা-ধ্যার নিশতের নামে ১৭৮৯০৮ টাকা ও পুলিন ২১৮/৮ টাকা নগর আমা লেখা যার ভাষার বাকী ৫/১০ টাকা বাকীর জনো নিশাম স্ট্রেক।

৩৯৮ নং ভৌজির মহল মাজহাদে পং সাহাউজিয়াল রেজন্তীর লিখিত মালিক গোলোকচন্দ্র মুখে। পাখ্যার দিগরের নামে ২৯৫১।১০ টাকা লদর জন। লেখা যায় ভাষাখ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ জাইনমতে শ্বভন্ত হিসাব বাদে জার্যান্ত ৩০৮।২নং ভৌজির মহল মালিক জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়ের নামে ১১০৬৪৪ টাকা সদর জনা নেখা যায় ভাষার বাকী ২০০ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৩৭১ নং ভৌজির মহল ডি: না্ক।শিপাড়া পং ব।গরান রেজন্টরীর লিখিত মালিক শান্তিরাম রার দিগরের নামে ৬৭৪৫।।১৮ টাকা ও পুলিন ২১৪১৮ টাকা সমর জমা লেখা বরে ভন্নব্যে সম ১৮৫৯ সালে ১১ আইমমতে অতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিক্ট ৩৭১।০ নং ভৌজির মহল মালিক শান্তিরাম রার দিঃ নামে ১৮২৯১ টাকা ও পুলিস ৪১৫১৯ টাকা সদর জমা লেখা যার ভাহার বাকা ২১১১ টাকা বাকীর জন্যে মিলাম হইবেক।

[गवर्गरने (गरक । १४००। १६ प्रन।]

জান বিভিন্ন বছল পং উথাড়া ওগায়বহু পং উথাড়া ওঃ রেজনীর লিখিও সালিক পদ্মন বণী ও জানতা লাসী দিগরের নামে ৬১৫৪৬২ টাকা ও পুলিস ৬২৬৮ টাকা সদর জনা লেখা যার ভন্নগে সন ১৮৫৯ নালের ১১ আইনমতে অভন্ন হিনাব বালে অবলিক জঙাল নং ভৌজির বছল মালিক বেজল ইপ্তিগো কোং নামে ৮৯৫৫।।/৭ টাকা ও পুলিস ৪৬।/৪ টাকা নগর লাগা লেখা বাল ভাতার মধ্যে বাধী ৮৪৭৮২ টাকা বাকীর লব্যে দিলান ছইবেক।

জ্ঞ বং ভৌজির মহল পং উথাড়া ওঃ পং উথাড়া ওঃ রেজইয়ীর নিখিত বালিক পল্লবনী ও লগদন্য দাসী দিগর নাবে ৬১৫৪৯।২ টাকা ও পুলিন ৩২৬৮ টাকা সদর জবা লেখা বার জল্পব্যে নব ১৮৫৯ নালের ১১ আইনমতে অভন্ত হিনাব বাদে জবলিন্ত জ্ঞান্ত।১ নং ভৌজির মহল নালিক রন্ধা-বনচন্দ্র সরকার চৌধুরী নাবে ৪৩২৯৫/১০টাকা ও পুলিন ২২৮১২ টাকা সদর জবা লেখা বার ভাহার মধ্যে বাকী ৭৪৫/০ টাকা বাকীর জন্যে নিকাম হইবেক।

8२० मर छोजित महल छि: लित्रशून शर मूनलीवशूत (त्रक्छेतीत लिथिक मालिक मूनली क्षणल करिय ७ जांत्रकाम म्हा विवि निगरतत माम 88४०॥/० होका ७ शूलिम ८৮५/> होका ममत्रक्यां मधी प्राप्त उद्याद्या ममश्रीक्ष माम्य १० जाहिनमछ खड्ड हिमाव वास जवलिछ ८२०।० मर छोजित बहल मालिक क्षणल कतिम जि: माम ५०%/৮ होका ७ शूलिम ५५/८ होकात मर्था वाकी २०४८ होका वाकेन्द्र करना मिलाय हहेरवक।

80२ मर जिन्नि महल मोर द्रांष्णमगत शर गंगजान द्रांष्णमेतीत निथिज मानिक चक्रशब्द शांस अ भीनमाथ मूर्थाशांत्रात मिगदतत मारम ४१८ है। को अ श्रीतम ७॥/১ होका ममन प्रमा दिन्या मात्र उत्पाद्या नमअन्द्रभ्र गालात ५० पाहिनमण्ड चज्ज्ञ हिमां व वादम प्रविक्त ४०२। ५ मर जिल्ला महन मानिक मधीमनी द्रांत्र मारम २৮৯॥/१ होको अ श्रीतम अ७॥ होकात मर्था वाको ॥/১১ होको वाकीत स्नुता निमान सहरवक।

8৩০ বং ভৌজির সহল মৌং রারবালি পথ কুরেজপুর রেজফারীর লিখিত যালিক খুলিরাম রার দিগরের বাবে ৭৪৭।। ১৯ টাকা ও পুলিস ১৭/১ টাকা সদর্ভমা লেখা যার তম্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে শুভন্ন হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪০৩।০ নং ভৌজির সহল মালিক খুলিরাম রায় দিগরের নামে ৭৫।।১৮ টাকা ও পুলিস ৮১৬ টাকার মধ্যে /।৫ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হুইবেক।

৪৩৮ নহ ডে জির ধহল ডি: রাণাখটে পং রাণাখাট রেজফীরীর লিশিত যানিক ঈশারচজ্র পাল টোখুরী দিগারের লামে ১৩৫৯৮৮৩ টাকা ও পুলিস ১৫৪৮৩ টাকা সদরজ্ঞ। লেশা যাব ডল্মধ্যে সদ ১৮৫৯ সালের ১১ জাইনমডে অডন্ত হিসাব বাদে অবলিক ৪৩৮।০ নং তেভির মহল মালিক ঈশারচন্ত্র পাল চৌধুবী দিগারের লামে ২২৩।৪ টাকা ও পুলিস ২৮০ টাকার মধ্যে বাকী ৭৮৮৮৭ টাকা ও পুলিস ১৮৫ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

88২ বং ভৌজির বহল ডি: বামুনপাড়া পং উপাড়া রেজফীরীর, লিখিড নালিক কাশীনাথ রার চৌধুরী দিগরের নাবে ৫৩৫২॥৯ টাকা ও পুলিস ৩৪।।৪ টাকা সদর জবা লেখা যার তল্বধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব গাদে অবশিষ্ট ৪৪২।০ নং ৌজির বহল মালিক কাশীনাথ, উমানাধরার চৌধুরী দি: বামে ১০৭০।।৪ টাকা ও পুলিস ৬৮৮২ টাকার মধ্যে বাকী ১৭১।।০ টাকা ও পুলিস ৩৮৮২ টাকার মধ্যে বাকী ১৭১।।০ টাকা ও পুলিস ৩৮৮২ টাকার বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৪৭৬ নং ভৌজির মহল ডিঃ শস্তুদগর পং রাজনগর রেজস্তরীর লিখিত বালিক হুর্গাপ্রসাদ রায় দিগরের নামে ১২০১ ৮৮/১১ টাকা সদর জমা লেখা বার ওত্মধ্যে সদ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনহতে অভস্ত হিসাব নাদে অবশিস্ট ৪৭৬।১ নং ভৌজির মহল মালিক হুর্গাপ্রসাদ রায় দিঃ নামে ৪০০।।১৪ টাকার মধ্যে বাকী ।১৬ আনা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

২৭৬৯ নং তেজির মহল সভিভালা পং রাজপুর রেজফারীর লিখিত মালিক বৈন্যনাথ মুখো-পাধ্যায় দিগর সামে ৭৬৮৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় ভশ্বধো দম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে শুভদ্র হিসাব বাদে অবলিফ ২৭৬৯।০ নং ভৌজির মহল মালিক দিননাথ মুখোপাধ্যায় দিঃ নামে ৫১৭৮/১১ টাকার মধ্যে বাকী ৬৮/১১ টাকারাকীর জন্মে নিলাম হইবেক।

৩২১২ নং ভৌজির মহল মৌং হরিপুর পং তারাগুনিয়া রেজ্জুরীর লিখিও ঘালিক পদ্যালোচন মজুমদার দিগরের নামে ৬৯০-৩ টাকা সদর জ্লালেখা যায়ভাহার মধ্যে বাকী ৩৮/৮৬ বাকীর জ্লো নিলাম হইবেক।

৩২১৩ বং ভৌজির মহল মেহি জিরারাধি পং জিরারাধি রেজফরীর লিখিত বালিক একান্ত উনাকান্ত রার নিগরের নামে ৫৫৯৬/৪ টাকা সদর জন্মা লেখা থার জন্মথ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইন-বডে স্বডন্ত্র হিদাব বাদে জবশিষ্ট ৩২১৩।• মং ভৌজির বহল মালিক একান্ত রার দিঃ নামে ২৬১১/১০ টাকার মধ্যে বাকী ১৬১২ টাকা বাকীর জন্মে নিলান হইবেক।

किनां भूत्रनिमार्वाम।

वरित्र वस्त्र ।	घराटनः क्षस्त्रव ।	त्छ निवास नश्रम	ৰাম মহাল ও প- শ্বনা।	মাৰ ভালুকৰার।	সদরক্ষ\। —	হৈককিয়ত ্ ।
3	প্ৰথম খে গীয় মহাস	>	কিং পাঁ কাশী- পুর পং কাশীপুর	শায়াচরণ ডট্ট, গণেশলাল রায় ব লডীপচরণ বন্দ্যোপাধ্যার নাগলগের ম্যানাজার ডগ- বড়ী দেবা, নৃত্যকালী দেবা গোপী সুন্দারী দান্য এড প- চক্র দান, নাধাচনণ সেন, প্রসন্ধন্ন হার, জনকুক অধি- কারী ক্ষেত্রনাধ বন্দ্যোপাধ্যায বসুনা দেবী শন্ত্রণ অলি বড়ো শ্যানলাল রায় শাবালগা	₽•98J•	वर्षे वर्शालत मध्या नामा- हत्य कहे विशयत मृथक कतिया मध्या १०,३५।० व्याप्त वर्षे यम् । एक्टी व्याप्त व्याप्त वर्षे । माम- मान द्वाद नावानगत्त । हिका मन क्या निनाव वर्षे ।
2	4	92	ডিছি গাঙ্কেজ্ঞা পংগণকর	প্রাণক্ষ বজ্যোপাধ্যায় বনও ম ধিলাল মওল বাম ধনপত্ সিংহ বাহাছ্র, গৌরগো— বিন্দু সরকার ৷	द क्षा <i>दिएए ६</i>	এই মহালের মধ্যে প্রাণ- কৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় দিগ- রের পৃথক করিয়। লওয়া ।।১৩।১৮ তিল অংশ বাদে বক্রী খায় ধনপত্ নিংহ বাগাছ্য ও গৌরগোবিন্দ নবকারের ৷১৬।১২ ডিল অংশের কাত ৮০০॥১০ টাকা সদর জমা বিলাষ হইবেক।
3	Se le le le le le le le le le le le le le	₹0₽	তং কাজিলপুব পং ৰ'য়ানগৰ	ত্তিলোচন মুশ্বোপাধ্যার ডিন- কডী দেব্যা, প্যামাস্ক্রী দেব্যা, বানী জানকীকুমানী দেবীবিরাজঘোহিনা দেব্যা, তিহনাথ চট্টোপাধ্যায়।	५२२ व ग्रह्म	अहे महादलत मा था जिटला- हन सूर्थांणांथा य मिन- दिन शृथक कित्रा मख्या ।।०० कारण वादम वज्जी हांगी जानकी हमानी (मनी, दिनां जारण हिनो (मना), दियंगांथ हेट्डोंणांथांव ।८० कारणत के छ १६२८ है होका महत्र जमा निमाय हेट्दक।
8		રહુ 3	কিং হুদা বিলাশ- পুর প৲ নওয়া নগর	ব্ৰজরাজ রায়, ক্রক্ষন রায়, ভূবনামান্তম রায়, হায়াধন রায়, ব্রজস্থার রায়, বাধামা— ধন রায়, ও ৺ লক্ষী গোবিন্দ ঠাকুর সেবাইড দ্যাম্যী দাস্যা ও রক্ষিয়ভদ্নেছা বি ব, ললিড।স্থান্তী দেবী, গোলা- পাস্থানী দেবী, কাদিন্তিনী দেবী, আজিম্ভদ্নেছা ওরক্ষে আল্লারাধা বিবি, শান্তর মুবলী লভাক্ত হোসেন।	9 -994/2	এই মহালেন মধ্যে আজি— মতনেছা ও কে আজা- নাথা বিনির পূর্ণক করিয়া লওয়া ১৭০০ কালা অংশ বাদে, বক্রী রজগাজ রায় ক্রুখন রায়, তুবনমাহন রায় হারাধন রায়, ব্রজ- কুম্মর রায় রাখাখাখন রায়, ও ৺ লজ্জীলোবিন্দ চাকুর সেবাইত দরামরী দাল্যা বিকিন্নতম্বেছা বিবি লশিভাকুম্মরী দেবী, গোা, লাণকুম্মরী দেবী, কা- দল্মনী দেবীর ২০০২। তাকা লদর জ্বা বিলাহ হইবেক।

वरित नम्बन्धः	यशामा संक्रम	त्वीकित्र मध्य ।	नाव वर्गान छ ने- कृतना ।	শীম ভারুকদার।	नमत्र अया ।	टैकक्त्रिक् ।
	व्ययम् (क्ष- नीत्र महाज		किर ने नगन- थांनि नेर जय- नथांनि किर उटक ख्रयून नगत्र नेर त्राक भाशी।	বার, রাজারাম রার, নকরদান বার, কুঞ্চবেছারি চৌধুরি হারধন চট্টোপাধ্যার, ইন্দ্রক চল্ফ চটোপাধ্যার ও গোলী- রমণ, ক্ষবিকেল, কুরেলচল্ফ চটোপাধ্যার নাবালগ দিগের ন্যানাজার কুমুদকামিনী দেব্যা ও প্রাণক্ষ বন্দ্যোপা- ধ্যার, ও প্রাণকালী চটো- পাধ্যার ও রাধাপ্যারী দেব্যা কুমুদকামিনী দেব্যা ও পি- মারণ বিবি ক্ষর্থ এবং আব- হলহাকিম ও হামাজ্যের আলি নাবালগ হুরের ম্যানাজার ও গোধন হুওল ওলেধ ম্বারক আলি।	37844/33	अदे वचांदलत मृद्या मक्त्रमान साम क कुल द्वांति (हर्न- धृद्धि क देखें हस्य हरहों था। ध्रीम शृंक करण 1/8। करण वारण वक्ती गर्म मान कोम के साम काम कम क्या का मान कम कम क्या कर्म का मान का मान कम क्या कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म
•	4	2945	তং আমানিগঞ্জ পং আসদনগর।	রামত্যোপাল সঞ্জার	রোডকও	সমুদায় মহাল নিল'ষ হই- বেক।
	&	२9৫२	ঙ ং সৰজ্ঞিকাটর। পং আসদনগর।	ব্ৰজস্কতী দাস্যা অলিযাতা কিশোরীযোহন মসুমদাব ও গোপীযোহন মসুমদার।	১ ellar ১ eynə s ১ eynə s ১ eynə s ১ eynə s	ų.
>	4	₹9€%	ড ং শ্যামপুর। পং আসদন্ধর।	উপেন্দ্রন্থর ঠাকুর	16 0146 Catero 1955	.

Offy. Collector.

জিলা বর্জ্মান। হাকী থাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দারা সন্থান দেওরা যাইতেছে বে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাকুসারে জেলা বর্জ্মানের মধ্যবর্জী নিল্পলিখিত মহাস সকল ১৮৮০ সালের ২৮ লার্চ তারিবে প্রাপা বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিও আইন এবং আঠের অমুসারে বাকী হালব্যের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিবিত্ত ১৮৮০ সালের ২৫ জুন মোহ ১২৮৭। ১২ আবাঢ় শুক্রবার তারিথ ঐ জিলার কালেন্টর সাচেবের কাহাদ্বিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলাবে ধরা যাইবে সন ১৮৮০। ৫মে।

अथम (अवीत देखमूतोति समा थाद्य एउहा महाल किवल नतकात्री तास्यत समा विलाम।

৫৯ সং ভৌজি মহাল ষোহনপুর পরগনে বাখা দালিক সবক্ষা মুখোপাধ্যার সদরক্ষা ১৬৫২।১/১ টাকা বাকী ৫৩৪১৯ টাকা।

[Government Gazette, Isth June 1880.]

১২০ নং ভৌজিভুক্ত মহান হোটাপুর পারণালে ছোটাপুর মালিক হিরামনী দাসী, মাতলিমী দাসী হারাধন মৃত্যোকি, ভারাধনী দাসী, অসহজ্নার মুজ্জোকি, মীলর্ডন মুক্রোকালার, আর্মনা দাসী, অসহজ্নার মুজ্জাকি, মীলর্ডন মুক্রোকালার, আর্মনা মুখোকালার, গিরিনালা নেইছি ছারামনী দাসী, পজ্জানার মুক্তাকি, হিন্দুত্র হসু, মংস্ক্রেলার বিত্র মজুনদার, লোকানার বিত্র মজুনদার, লোকালার বিত্র মজুনদার কিন্তা জিন্দার কিন্তা কিন্তা কিন্তা কালার কিন্তা কালার কিন্তা হার্মনী দাসী, প্রান্তবালার হার্মনী দাসী, মাধরণতি মুজ্জাকি লাবালগের কলিমাতা ভুবনবোহিনী দাসী, মাধরণতি মুজ্জাকি হারাকাগতি মুজ্জাকি, জীনতা অহিমাননী দাসী ভবতে ভগনতী গতি মুজ্জাকি, উল্লাম মাবালগা শবত-চল্ল হোব ছাক্চল্ল বোব অরেশ্চল্ল হোবের জলিনাত। জীনতা মধুননী দাসী কেন্তনার মুজেকি চন্ত্রণতি স্বজ্লাকি ক্রেলাতালাল মুজেকি ক্রেলাতালাল মুজেকি, রাজক্ক সিংহ, চতীকাল সিংহ, ফালিনাস সিংহ, মান্চগের জলিও অছি তসা শিভামহী জীবতা। বিলাসমনী দাসী, মধুন্দন চৌধুরী, রাধানীবন মুজেকি, ধর্মদাস মুজেকি সদর্ভ্রম। ২০৪৪।/৮ টাকা বাকা ৭১।/৭ টাকা।

৫১৭৩ নং ডৌজিজুক্ত মহাল চাল্টে পরগনে সাহাবাদ মালিক সৈএন মহামূদ এহিরা, আভাগুর মহান, সৈএল আবহুল সেলাম, নাবালগের ওরক মেনেমার জীমলনারারণ মুখোপাধ্যার, আবহুল কর্ত্তা, ধবিরা বিবি, সৈদা বিধি, সৈএল মহামূদ মুহা সদরজনা ৯০৮।।/১ টাকা বাফী ৫০৩৮/৯ টাকা।

৬২৩৭ নং ভৌজিভুক্ত মহাল কল্যাণপুর পরগনে জন্মিকা মালিক সৈএদ ছামেদল ছক, আবহুল লাদেড, আবহুল অতুন, খোদেজা বিবি, মছুৰাথ পাল, এবাজজালি, মফিজদীন, কালুমু বিবি বালুমু বিবি, কালুমু বিবি, কজলে বহুমান ওরকে আলাগাখা, আবনননেছা বিবি, নৈএদ ডোকজন জালি, ছামেনল ছক, তফীএতননেছা বিবি জাওজে আজ্ঞালন ছক সদর্জন। ৮৬০। ১৪ টাকা বাকী ১৮/১০ টাকা।

F. WYER, Collector.

জিলা ত্রিপর।। জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ও ধারার বিধান অনুসারে ইছ দ্বারা সকলকে জানান যাইতেন্তে যে জিলা দ্বিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মংগল সংল উক্ত জিলার কাপেক্টর সাহেবের আফিনে বাকী রাজ্য এবং বে নকল দাবি ১৮৮০ হং সালের ২৮ মার্চ রবিবার থাবোহেতু ২৯ মার্চ দিবসৈ দেও হইলে বাকী রাজ্যেশ্ব নায়ে প্রচলিও আইন অনুসাবে আদার হইবার দিনি আছে ডাগ আদার নিমিক্ত ১৮৮০ ইং সালের ২০ ক্রুল মোং ১২৮৭ বাং ১০ আখার বুধবার দিবসৈ প্রকাশ নিলানে নির্বণেষে বিক্রের হংবে। ১৮৮০ ইং সাল ভারিও ৪ মেই।

२ र गान	WIIAN RCN	₹ ! ====================================	94(34)			
ভৌ জ নংর ।	अटबरक्टेरब्र मच्छ !	भ्राटनः साम्रा	ম্যলিকেব নাম ও ধাম ও স্বত্ত্বের বিষয়ণ এবং সীমা।	नद्रव क्या १	रांको ।	
24	827	ছুর্গাপুর ভুণা ভং ছুর্গাপুর '	धूरी भार अन्नां कः गर नहा- देन हान भार वाद्र शांदेका काहांति छर कदकारांच (हेन्य पूरेगी वागत। खूराधिकाति ।/७। == या होचान गांकी ट्रोबूदी मार्रक्र क्रां भर भिरदेश गांउ मुख्यार्पा नि- स्वीहार्थ्य क्यांश्यक ।/७॥ ==	৮२৮।४) ৮२৮। • ১৬৫৬৸৶১১८৬৸	3 3 1-/5	अदे इदे जरण सिनाम घडेटवर मा । औदे चरण नि नाम घडेटवर :
						•

প্রকাশ প্রাকে বে ডক্ক মহালের ।/১।। ভাত অংশ মালিক উনেদ রাজা চৌধুরী রাজশ্ব রং ৮২৮। । ১১১৩। ক্রান্তের ছিলান বে ১৮৫৯ ইং ১১ আছিনের ১০ ধারাসুফারী পুথক হইরাছে ঐ অংশের বাকী পড়াতে ভাছা নিলান হইবেক।

F. Jones, Offg. Collector.

[शवर्वदमन्डे दगरबाउँ । अन्न । । ३६ क्म ।]

किना छशनि।

অমিদারি বিক্রংমর ইন্ডাহার কাছারি কালেষ্টরি জিল' ভুগলি।

जब ১৮৫2 मोरमज़ >> व्यार्टराज ४ थात्राज विधामाञ्चारत देश बाता जनतरक व्यापान याहरणहरू (४ জিলা ছুগলির অন্তগত নিম লখিত মহলে সল ১৮৮০ গালের ২৮ মাচ ভাবিখে প্রাণা বাজী বাজৰ এবং বে সকল দাবি ৰাকী রাজক্ষের ন্যায় প্রচলিত আইনাতুদারে আৰাম ধ্ৰবার নিধি আছে তাখা আলাম निमिट्ड मन १४४०। २६ कून मिकारिक वामाना मन १२४९ मिलत १२ कावाइ एक वाब मिवरम ध्वकामा निलाटम विकास स्वेत्य हेकि मन ३७৮० । ३६ (म-

प्रदारमञ्ज्ञ संदर्गः	ষ্টাল ও পরগ্রার নাম।	বাকীদাব মালিকের নাম।	নখ্য অধার ভাইন।	ব্যকীয় পরি- খাণ।	देककित्रस
२०१8 द५	মালিকী মহাল মালি-	पूर्व इस ए गिड़ी स्ट्राइस द्वास ए त्रानी लानम मनी	. ১৪০৬ ্ রোডক্ ও ১৪১	29α-\ 38-\	
	কের পৃথিত মেয়াদী ৰন্দবস্ত		>82•~	2424	
৬৮০৭ ন৲	শীক্ট।	লৈয়দ লাছা দিগার বাদ লৈয়দ লাছা ও আবছুলা ও আবছুলা ও আবছুলা ও আবছুলা ও আবছুলা ও আবছুলা ও অবহুলা ও অবহুলা কর অমা ইছার পুথক ক্ষেত্র কর্মান কর ক্ষা ইছার পুথক ক্ষান্ত কর ইছার লাজ ০ আবা লালব জ্যা ইছার লাল ১৮৫৯। ১১ আহি মত পুথক হিলাবছইয়াছে ।	of yng	্ত পাই	

বিজ্ঞাপন।

ভারতবর্ষীয় পোতাধন নিষ্যক ১৮৭৮ সালের ৬ আ ইলের ৫ ধারার বিবাসনত এত দ্বারার ভালান যাইতেছে যে খেলা তুগলীৰ অন্তৰ্গত গোলাই পোনীস থানার অনীৰ কলাগেছীয়া গ্রাফ বারায়ণ চক্রবর্ত্তীর একটা ক্ষুদ্র পৃষ্ণাীব কিনাব। হইতে কুলা লোকের ছার। মৃতিকা খনন কালীন ১০৮৬ সালের ৭ চৈত্র ইংরাজী ১৮৮০ সালের ১৯ মার্চ তারিখে পুরাত্ত রৌপা মুন্তা ৩০ ত্রিশটী পাওয়া গিয়াছে **छ छाहा** इसा कु, नािक ०० है। का ।

উक्त मगुप्रय ना जाकान काम अरम धरन याक्षिपित पांचत्रा थारक अहे विकाशम क्षेत्रां वहेतात তারিখ অবধি চারি মাসেরপর ও ছয় মাসের মায়ে উক্ত আইলের বিধানমতে উক্ত বিষ্ঠের অনুসন্ধান अ विक्रांति इंदेरात करा (क्रमा क्रांसीत नारम नेत्र मारमान काशीरम अ जर मगरक अहामिशास चन्न वा (माश्वाद्यव हाता छेलाव्हिज बहेबात जारमण बता शाल हे कि ३৮৮०। २৮ (म ।

JOHN BEAMES, Collector.

জেল ভগলীর কালেইর।

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা সর্ব্যাধারণকে জ্বাত করাণ ঘাইত ১ ছে জেলা ঢাকার অধীন মুমনীগঞ্জ মছকুমার সংলগ্ন ধলেশরী নদীর ভীরে যে প্রাভ বৎসর বিখ্যাত কার্ত্তিক বারুণীর মেলা হইয়া থাকে ভাছা ইংব্রোল ১৮৮০ সলের ১৬ নবেছর মোডাবেক বাজলা ১২৮৭ সলের ২ অগ্রহারণ হটতে আরস্ত হইয়া ঐ সলের ২৭ ডিসেম্বৰ ভারিখে ভক্ষ ছইবেক। বাণিজা ব্যৱসায়ী ইত্যাদি লোক সকল এই ৬ ছব্ৰ সপ্তাছের মধ্যে क्रम चित्रम मम्भा क्रिटिक है जि ।

T. E CORHEAD. (क्रमः हाकात्र माकिट हेरे ।

اشتهار

بدریعه اسکے مامہ خلایق کو واقف کروایا جاتا ہے کہ ضلع ڈہاکا ے مانحت صحکمہ منشیکسے ے مقصل دھلسری دریا کے کنارے جو مشہور کارتک بارنی کا میلا ہوا کرتی ہے وہ میلا سنه ۱۸۸۰ عیسوی ۱۹ سواین نومبر مطابق سنه ۱۲۸۷ بنگله ۲ دوسری اگهن سے شروع هر کو وهی سنه کا ۲۷ سنائیسویں 3سبمر کو شکست هوگی تجارت پیشه لوگ وهی ۹ چهه هفتے کی اندر حريد فروخت آخر كرينكے .

T. E. COYHEAD. مجسد بت ضلع دیاکا The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Re. 1-12.

e*The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—Ratract from Preface

OFFICE OF SUPPL. GOVT. PRINTING. No. 8. Hastings Street. Calcutta.

গবর্ণমেণ্ট ছারা প্রস্তুত জ্বরশাশক সিন্কোনা।

ইছা কুইনাইনের পরিবর্জে বিশেষ উপকারক। কলিকাডার (বোটানিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গ্রন্মেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাভব্য কার্যোর অন্য ও অন্য কোন ব্যক্তি মগদ মুলো এককালীন ২০ পাউগু কর করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন ব্যা, প্রতি ৪ আউন্স চীন ৪।।০ টাকা; প্রতি৮ আউন্স টীন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউগু টীন ১৬।।০ টাকা।

এভদ্বাতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে মিম্মলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্ধা টীন ৫।।০ টাকা ৮ অউন্ধা টীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টীন ২০২ টাকা।

এই ত্রম কলিকানার প্রধান প্রধান উউরোপীয় ও দেশীয় উষধ বিক্রেন্ডাগণের নিকটেও পাওয়া যায় উপরের লিখিত মূল্য ব্যতীত প্রতি ৪ আউন্ধান্ত দি আউন্ধানীনে।।০ আই আনা ও প্রতি পাউন্ত টীনে ৮০ বার আনা ডাক্যান্ত নিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT' PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., L. L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majerty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

वाणान म्हार्कित्वे विकास विकास विकास विकास ।

বারিফার-আট-লা ও ঐ এমতীর বজাদেশের দিবিল সর্বিদে মিখুক্ত ও বর্জমানের ডিপ্তিকট ও সেশম জ্বজ ও রেন্ট-কমিশানের মেশ্বর ইনর টেম্পানের প্রিয়ুত সি, ডি, ফিলড, এম, এ. ও এল,এল,ডি, লাহেবের প্রাণীত বজাদেশের প্রায়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের ভূমাধিকারী, ও প্রজাবিষয়ক আইন সংহিতা।

একং থানি পুস্তকের মূল্য েপীচ টাকা।

কোম ব্যক্তি উক্তপুক্তক ক্রয় করিতে চাহিলে বাঙ্গাল সেকেটেরিয়টের আকৌন্টান্টের মিকট একং ধামি পুস্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার থরচ ।/০পাঁচ আনা পাঠাইবেল।

মন্তব্য। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পাবে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage Rs. 10 0 0

Ditto, with postage ,... 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জাকুরারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গল) গণগদেও গেজেটের অঞিম মূল্যের হার ।

ভাকমানুল বিনা এক বৎসরের ১২!৷০ ... ১২!৷০ ... ১২!৷০ ... ১২!৷০

ভাক্ষাসূল প্রজ ভাকের টিকিট ক্রের করিয়া মূল্য পাঠান গোলে টাকা প্রতি এক জানা মূল্যের একং খান ডাকের টকিট ডিস্টোন্ট দিধার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[भवर्गावनी (गारको। १४००। १० क्म।]

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the Calcutta Gazette or of the Bengalee Gazette will be supplied unless the subscription to the same is prepaid

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bartal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officera, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in

the rupes on account of discount.

RAJENDRA NATE MITEA Asst. Secy. to the Gout. of Bengal.

The 19th February 1878.

Note.—Rates for Advertisements in the Calcutta Gasette.

Full page, per issue ••• Caspal advertisements, -4 annas per line.

বিজ্ঞাপন।

क्रिकाफा रगरबरहेत किथा वास्रमा रगरकरहेत गृमा काजिय प्रवसा मा रगरम क्षेत्र रगरक्षहे स्ववस वाहेर्य मी, ১৮৭৭ मारमंत्र मरवश्चत्र मारमत् २० छोत्रित्यत्र व्याशमश्चािष्ठित्रिक अहे मर्त्यत्र विव्याशम अवाभ क्या (शन।

भवर्गरात्में काशालय किन्ता भवर्गरात्में कर्जुशक्तरात्र कर्जुषाधीय वर्षशालय किन्न काम व्यक्ति वाक्राल সেক্ষেটারিয়েট ছাপাথানাছইতে প্রস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিছা উক্ত ছাপাথানায় কোন কর্ম কর্বিড চাছিলে ডরিমিড মগদ মূল্য দিডে ছইবে, এডদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা। গেল l

बहे व्यविध वाक्रांन (महक्किविद्युद्धिक व्यव्योन्धिकिक मिक्ड व्यक्त मुना भाषाम मा शास्त्र, जेभद्याक काशामत्र फित्र काम वास्त्रिक काम शृक्षकामि (मेंब्रा किन्ना फेक क्यान (मेंक्राके हेम्फिना कि বিজ্ঞাপৰ প্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না

मुलाइ मिनिट्ड ভारकत विकिष्ठ लाठांव श्वारम (धरको व नाम मिनात करना होकांत छेलत आत /+ अक ब्यामा शाठाहरू स्मेरत ।

केशारमसमाथ विद्रः

भाषा । >> क्वांसाउ ।

वक्रमारमञ्ज मध्यामारकेंद्र चानिकोके रमहक्र हेर्ते।

यश्चता ।---क्रिकाश्च। त्मरकाट देण्डियात आकाम वितिवात योद अवे---

नुवा अक नुका अकर बाब ध्यकाम कर्राट्य है जार नडा ক্ষৰৰ বলভিয়াৰ প্ৰকাশ করিছত হুইটো একৰ পাঁজ

Government Gazette, 15th June 1880.]



Aumb. 2134 2508

(REGISTERED No 30.)



गवन्यन्छ फाउन्ह

TUESDAY, JUNE 22, 1880.

यक्रनवात ১৮৮० मान २२ जून।

contents.	निर्च छे ।
Page	পুষ্ঠা।
PART I -Resolutions, Orders, and Notifications of	थ्यम यथ। जात्रज्यवीत्र भवनंद्रभटकेत्र निश्चात्रन,
the Government of India 109—111	कारमण, ७ विकाशम् ३०৯১১১
PART II - Resolutions, Orders, and Notifications	विकीत थें।विकटमटमात्र शवर्गद्यदेशीत विक्वांत्रण,
of the Lieut Governor of Bengal 575-611	जारमण, ९ विखानन ६१६-७১১
PART III -Acts of the Legislative Council of	ছুডীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত
India Nil	ं जादेन नादे।
PART IV Bilis of the Legislative Council of	চতুর্ব থাও।—ভারভববীয় বাবস্থাপত সভার
India Nel	আইনের পাণ্ডুলিপি ••• নাই।
PART VActs of the Bengal Council Ntl	পঞ্চম থপ্ত।—বক্লীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন নাই।
-	वस वक्ष ।वंद्वीत वावकायक मणात जारेटवर
Part VI —Bills of the Bengal Council Nel	∜ পাঞ্জলিপি নাই।
PART VII Cucular Orders of the High Court and	नक्षत्र ४७ ।—हारे त्कारकेंत्र ७ दिविनिषे त्वारकेंत्र
Board of Revenue 75-83	नावाहर्य खोळांगळ ••• १९—৮७
PART VIII.—Advertisements 357—375	चाडेव थ७।—रेम्फिरांत श्रकृष्ठि ०६१ —৩१४

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

ध्यम थका

कारकवर्षीर भवनदार केंद्र विश्वाहक आरम्भः व विकास अवृत्ति ।

DEPARTMENT OF HOME, REVENUE, AND AGRICULTURE.

NOTIFICATIONS.—Establishments.

Simla, the 10th June 1880.

No. 245.—Colonel the Honorable Sir Andrew Clarke, R.E., C.B., K.C.M.G., C.I E., an Ordinary Member of the Council of the Governor-General of India, returned to India from the leave of absence granted to him in Notification No. 68, dated the 14th February 1880, and resumed his seat on the afternoon of the 8th instant.

The 11th June 1880.

No. 248.—His Excellency the Viceroy and Governor-General has been pleased to make the following appointments on His Excellency's personal staff, with effect from the 9th June 1880:—

Mr. Henry Mortimer Durand, c.s., Under-Secretary to the Government of India, Foreign Department, to officiate as Private Secretary.

Surgeon-Major John Anderson, L.s., Army Medical Department, to be Surgeon.

C. Bernard, Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 12th June 1880.

No. 1055.—The Governor-General in Council has empowered Baboo Ishan Chandra Basu, M.A., Assistant to the Comptroller-General, to sign promissory notes for the Secretary to the Government of India.

No. 1190.—In exercise of the powers conferred by Section 22 of the Sea Customs Act, 1878, the Governor-General in Council has fixed for iron rice bowls on import into British India the following valuation in lieu of the valuation fixed by Notification No. 71C, dated 6th March 1880, viz. Rs 4 per set of ten; Rs. 2 per set of six.

This Notification shall have effect from and after the 15th instant.

R. B. CHAPMAN, Secy. to the Govt. of India.

रहाम, ताबन ও क्रविकार्यं। मन्मकीं स कार्यं विज्ञान ।

সিরিশ্তা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ১০ জুন।

২^৪৫ নম্বর।—ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্ণর ভেনরল সাহেবের মন্ত্রিষ্টার ঘেষর কর্ণেল জনরবিল শ্রীযুত্ত সর আন্দ্র ক্লাকি, আর, ই, ও সি, বি, ও কে, সি, এম, জি, ও সি, আই, ই, সাহেব ১৮৮০ সালের ফেব্রুরারি মানের ১৪ ভারিথের ৬৮ বং বিজ্ঞাপন্ত্রমে যে ছুটা পান ভাছাহইতে ভারতবর্ষে প্রভাগন্দ করির। এই মানের ৮ ডারিথের অপর।তে ফীর আসন পুনর্গ্রহণ করিলেন।

১৮৮० मान ১১ जुन।

২৪৮ নম্বর।—মহিনবর **অ**যুত রাজপ্রতিনিধি ও গবার জেনরল সাহের ১৮৮০ সালের জুন মাসের ৯ ডারিথ ভ্রবি স্থকীয় স্টাকে নিম্নলিধিত মিয়োগ করিলেন'।

ফরিশ্ ডিপার্টমেন্টে ভারতবধীর গবর্ণমেন্টের ছোট সেকেটরী প্রীযুত ছেনরি মর্টিমর ভুরাও, নি, এদ, সাহের প্রাইবেট সেকেটরীর কর্ম করিবেম।

বৈদ্যা সংক্রান্ত চিকিংশা কার্য বিভাগে র সর্জন নেজর জীযুত জ্ঞান আগুরসন সাহেব এল, এদ ' সর্জন হইবেন।

> সি, বর্ণার্ড, ভারতবর্ষীয় গ্রব্দেন্টের একটিং সেক্টেরী।

রাজ্য ও বাণিপ্য সম্পর্কীয় কার্য্যবিভাগ ।

বিজ্ঞাপন।

সিম্পা, ১৮৮০ সাল ১২ জুন।

১০৫৫ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাষিষ্টিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাছেব কট্টোলর জেনরল সাহেবের আসি-ফ্টান্ট জীযুত বারু দিশান চন্দ্র বস্তু, এম, এ, কে ভারতবর্ষের গবশ্বেটের লেক্টেরীর পক্ষে প্রমিসরী দেটি স্থাক্ষর করিবার ক্ষমতা দিলেন।

১১৯০ নম্বর I—১৮০ সালের মার্চ মাসের ৬ তারিখের ৭১ C নম্বর বিজ্ঞাপন ক্রমে ব্রিটিষ ভারতবর্ষে আমদানী করা লোহনর তপুলাধারের অবধারিও মূল্যের অর্থাং দশং টার সেটপ্রতি ৪ চারি টাকা মূল্যের পরিবর্ত্তে বন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের প্রতি লাযুদ্রিক কট্রম বিষয়ক ১৮৭৮ সালের আইনের ২২ ধারামতে যে ক্রমতা প্রদক্ত হইরাছে তদক্সারে ক্রার্থা করিয়া ভিনি ছয়ং টার সেট প্রতি ২১ ছই টাকা মূল্য ধার্যা করিলেন।

এই विष्णांशन **এই मांत्मत ১৫ छोत्रिथ आवधि कनव**९ इटेरव।

আর, বি, চা†পমন, ভারতবর্ষীয় গবর্ণফেন্টের সেকেটগী।



गवर्गायकी छाटकि

TUESDAY, JUNE 22, 1880.

यक्तवात ১৮৮० माल २२ छ्ना।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

ছিতীয় খণ্ড।

ৰক্ষৰেনের ধরণবেকের নির্ছারণ, আদেশ, ও বিচ্ছাপন আভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

No. 3160A.

GENERAL.—The 4th June 1880.—Mr. A. Smith, Commissioner of the Orissa Division and Superintendent of the Tributary Mehals, Cuttack, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 7th July next, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

Mr. C. T. Metcalfe, can, Officiating Commissioner of the Bhagulpore Division, is appointed to act as Commissioner of the Orissa Division and Superintendent of the Tributary Mehals, Cuttack, during the absence, on leave, of Mr. A Smith, or until further orders.

Baboo Nobin Krishna Sircar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is allowed leave for one mouth under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Tarini Coomar Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is transferred to Moorshedabad, and is posted to the Sudder Station of that district.

Baboo Sreenath Gupta, Officiating Deputy Magistrate and Daputy Collector, Nuddea, is transferred to the district of Muldah.

Baboo Gobind Prosad Sookool is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to Julpigoree.

Baboo Poerno Chunder Mitter is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to Midnapore.

Moonshi Nundjee, Sub-Deputy Collector on special duty, is appointed to the Chota Nagpore Division, and is posted to the district of Lohardugga.

Moulvi Mahomed 'Subhan' Hyder, a Sub-Deputy Collector in the Chota Nagpore Division, is transferred to the Chittagong Division.

The 5th June 1880.—Mr. C. H. Swinden, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector of Rajmehal in the Southal Perguinaha, is transferred to the Chittagong Hill Tracts, and is appointed to have charge of the Sungoo division of that district.

Mr. W. Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is transferred to the Sonthal Pergunnahs district.

The 7th June 1880—Mr. R. H. Greaves, Assistant Magistrate and Collector, has been allowed an extension of leave for four months on medical certificate by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

Mr. W. H. Grimley, Magistrate and Collector, has been granted an extension of furlough for two months and nincteen days by the Right Hou'ble the Secretary of State for India.

The 8th June 1880—Baboo Bhoobunnessur Sing, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Gya, is transferred to Durbhungs, and is posted to the Sudder Station of that district.

The orders of the 18th ultimo, transferring Baboo Ashootosh Sirear, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector of Gya, to the Durbhunga district, are cancelled.

Mr. H. Lee, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Durbhunga district, is transferred to the 24-Pergunnahs, and is appointed to the Sudder Station of that district.

Mr. T. L. L. Jenkins, Assistant Magistrate and Collector of Pachumba in the Hazaree-bagh district, is transferred to Durbhunga, and is appointed to the Sudder Station of that district.

The 9th June 1880.—Mr. C. E. Buckland, Officiating Magistrate and Deputy Collector of Howish, is vest d with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring land required for public purposes in that district.

Baboo Peary Mohan Bancrice, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, on leave, is posted to the district of Midnapore.

Mr. Unick Cockburn is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collec or, and is posted to the Sudder Station of the Pubna district.

[Government Gazette, 22nd June 1880.]

वक्टरांत्मक क्षेत्र्ड त्मार्करवक्त भवर्षत्र मारहरवत्र कार्टरान् ।

1 EFF A .ccc

ःमधात्व । — ১৮৮० मान ३ क्त । — छेक्ति। यटकं कियान ७ कहेट हेत्र ट्राणंकमी वंगरंत्त प्रमित-दलेटक छे कियुक्त के न्द्रियं माद्दित कांगांय क्माई यामद्र १ छाटिय क्षयांय कथा। छाषात्र शत्र दय कांत्रियं कृषि अन्त कदत्रम क्षयांय मितिन कांग्रंकादकटनत कूषि विवत्न विधि श्वास्त्र १ क्षयांद्राः विधिनटेक क्षियं यामत्र कूषि शाहरूमा ।

জিমুত এ, শ্বিদ সাংহ্যের ছুটা প্রায়ুক জমুপলিছি কালে অথনা যাবৎ আলা আজা না কর, জানলপুর বণ্ডের এবটিং কমিশান। জীয়ুত সি, টি, টেটকাক নাছেন, সি, এন. আই, উড়িবা থণ্ডের কমিশানরের ও কটকের পেশকনী মহাত্রের স্থারেটেওেটের কম করিছে নিযুক্ত হংকেন।

্ মুরলিদাবাদের ভেপুটা মাজিট্রেট ও ভেপুটা নালেকটর জীয়ুত খারু মধীন হুঞ্চ সরকার দিবিল কার্য্য-কারকদের ছুটা বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যান্তের বিধিমতে এক শাংসর ছুটা পাইলেন।

মালদকের ডেপুটা মাজিপ্টেট ও ডেপুটা কালেক্টর প্রায়ুত বাবু ভারিণীকুমার বোষ, মুরলিদাবাদে প্রেরিড ইট্রা সেই জিলার সদ্ধ োকানে অবস্থানিত ইইলেল।

নদীরার একটিৎ ভেপ্টা মাজিট্রেট ও ভেপ্টা কানেকটর প্রাপুত বারু জীনার গুপ্ত মানদহ ভিলায় প্রেরিড ফ্টলেন।

জীয়ৃত শারু গোবিন্দপ্রসাদ শুকুল যাবৎ জনা জাজা না হয় ডেপুটী মাজিট্টেট ও ডেপুটী কালেক-ইরের কর্মা করিতে নিযুক্ত হইঃ। হলপাইগু ড়ডে অবস্থাপিত হইলেন।

জীৰ্ভ বারু পূৰ্ণচন্দ্র মিত্র যাবৎ অন্য আছো না হয় ডেপুটা নাজিছেট ও ডেপুটা কালেটারের কর্মা করি:ড মিযুক্ত ২ইবা মেদিনীপুরে অবস্থাপিত হইদেন।

বিশেষ কাংখা নিখুক্ত সৱ-. জগুটী কালে টুর জীবুত মুনশী নদ্ধী ছেটে নাগপুর খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া লোহার্ডাগা জিলার অবভাপিত হইপেন।

ছোট নাগপুর খণ্ডের সব-৫ গপুট কালেটার জীযুত মৌলবী মহমান শোভান ছায়দর চট্টপ্রাম খণ্ডে প্রেরিড ছইলেন।

১৮০ সাল ৫ জুন।—সাঁওভাল পরগন।র অন্তর্গত র জন গলের একটিং ডেপুসী মাজিট্রেট ও ডেপুটী কাল্টের গ্রীযুক্ত সি, এচ, ছইণ্ডেল সাংহব, চট্ট থা মর পর্ব্বতীয় প্রদেশে প্রেরিত হইরা সেই জিলার অন্তর্গত সজু মহকুমার কার্যে,র ভাঃ গ্রহণঃর্থে নিযুক্ত ছইলেন।

গয়ার তেপুটা মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর জীয়ুত ডবলিট, রাট্রে সাহেব সাঁওচাল পরগনা জিলার প্রেরি চইলেন।

্চানত সাল ৭ জুন।—ভ রভবর্ষের পক্ষ মহিমবর জীবুত কেট দেকেট্রী সাহেব আসিফাটি মাজি-ট্রেট ও কালেট্র জীবুত আরে, এচ, প্রাবস সাহেধ্বকে চিকিংসকের সর্টিফিকটক্রেমে আরে চারি মাসের ছুটা দিয়াছেন।

ী ভারতশরের পক্ষম ইমণর শ্রীযুত কেট্ট সেকেটরী সাছেশ মাজিটেট ওকালেক্টর জীয়ুত ভবলিউ, এচ, প্রিমনী সালেশকে জার তুগুমাস উনিশ দিনেব ছুটা দিয়াছেন।

১৮৮০ সাল ৮ জুম।— গহার ভেশ্টা মাজি ইটে ও ভেশ্টা কালেটর **স্থাত বাবু ভূবনেশ্ব নিংছ** স্থারভন্মার প্রেরিড হুইয়া সেই ফিলার সদর মোণানে অবস্থাপিত স্থলেম।

গন্ধার একটি তেপুটী মাজিট্রেট ও ডেপুটী কালেট্র প্রীয়ত বাবু আশুডোষ সরকারকৈ ছারভঙ্গা জিলায় প্রেরণ নিষয়ক গভগাসের ১৮ ভার্টিংগর আঞা রহিত করা গেল !

चात्रचन क्रिमात একটিং লাই ট মানিটেইট ও ডেপুনী কালেক্টা উচ্চুড এচ, লী লাহেব ২৪ পরগ্রার ভৌরিত ছইরা সেই জিলার সদর ফোকামে ক্রবছাপিও ছইলেন।

ছাজারীবাগ জিলার জন্তর্গত পাচন্ত্রার আদিষ্টাতি মাজিপ্টেটত কালেক্টার জীমুড টি, এব, এল, জেমুকিস্তা সাহেব, ঘারভলায় প্রেরিত হইরা সেই নিশার সদর মোকামে আন্থাপিত হইলেন।

্রিচ্চিত সালে মজুন।—হাবজ্ব,র একটিং সাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেটর শ্রীয়ত সি, ই, বকলাও সাক্ষের, সেই জিলার রাখকার্য্যের নিমিত্তে ভূনি এখনার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেট্রের ক্ষমতা পার্যালেন।

ছু য় প্রণপ্ত ছারভঙ্গার তেপুটা মজিটেইট ও ডেপুটা কালেক্টর জীয়ুত বারু শিষারীযোহন বন্দ্যোপাধ্যার মেনিমীপুর জিলার অবস্থাপিত হইলেন।

্ শ্রীষ্ট ইউলিক োবর্ণ সাহত্ব যাহৎ অনা আজ্ঞা দা তর তেপুটী মাজিট্রেট ও তেপুটী কালেটারেরঃ কর্ম করিতে নিযুক্ত হরো পাবদা জিলার সদর মোকানে অবস্থাপিত ত্ইলেন ।

[नवनंदर के द्रारक है। १४४०। २२ क्म।]

Baboo Protap Chunder Chatteriee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Perozepore, Backergunge, is allowed leave for one year, under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 20th December 1879.

Captain H. Boileau, Cantonment Magistrate of Dinapore, is allowed leave for twenty-seven days, under the Rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

Mr. C. F Magrath, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patna, is appointed to have charge of the Dinapore Cantonment Magistracy, in addition to his own duties, during the absence, on leave, of Captain H. Boileau, or until further orders.

The 10th June 18'O.—Baboo Peary Mohun Bauerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, on leave, is transferred to the district of Midnapore, and is posted to the Sudder Station of that district.

The 11th June 1880.—Mr. F. E. Pargiter, Officiating Commissioner, Sunderbuns, is allowed leave for one day, to enable him to attend the Higher Standard examination in Sanskit to be held in Calcutta in July next.

Baboo Gour Das Bysack, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is vested with the powers of a Collector under Act VII (BC.) of 1863.

Baboo Sheo Nuudun Lal Roy, B.A., Sub-Deputy Collector, First Grade, on special duty in the Gya district, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Patna Division, but will continue to be employed, until further orders, on special duty as at present.

Baboo Dwarkanath Mookerjee, Sub-Depu'y Collector, Jungypore, in the district of Moorshedabad, is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Tipperah.

The 12th June 1830.—Baboo At al Behary Moitra, B.L., is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Durbhunga.

Mr. Stephen Ulfat Hossain is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Chumparun.

The 15th June 1880—Mr. T. D. Beighton, Officiating District and Sessions Judge, Shahabad, is appointed to act as District and Sessions Judge, Rungpore, during the absence, on deputation, of Mr. H. Beveridge, or until further orders.

Police—The 5th June 1880.—Mr. C. P. Crouch, District Superintendent of Police, Chittagong Bill Tracts, is allowed furlough for one year, under Section 8, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the day he makes over charge of his duties.

Mr. G. W. S. Cox, Officiating Assistant Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts, is appointed to have temporary charge of the Office of District Superintendent of Police of that district, with effect from the date on which he receives charge from Mr. C. P. Crouch.

Ecclesiastical — The 9th June 1880.—Baboo Kristochit Nondiroyun, of Ranikatanga, is authorized, under clause 5, Section 5, Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians.

The Revd. J. A. Dyer, Medical Missionary at Pachumba, in the district of Hasari-bagh, is authorized, under clause 5, Section 5, Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians.

The 10th June 1880.—The Revd. O. W. Gemsky, of the G. E. L. Mission, at Ranchee, is authorized, under clause 5, Section 5 of Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians.

REGISTRATION. - The 7th June 1880. - Baboo Nil Rutton Mookerjee is appointed to act as Sus-Registrar of Howrah, during the absence, on leave, of Baboo Nitto Luli Dey.

.The 8th June 1880.—Moonshi Dedar Bux, Sub-Deputy Collector of Jajpore, in the district of Cuttack, is appointed to be ex-officio Sub-Registrar of that station with retrospective effect from the 20th December 1877.

[Government Gasette, 22nd June 1880.]

বাকরণপ্রের অন্তর্গত শিরেভেপ্রের ডেপ্টা মানিট্রেট ও ডেপ্টা কালেটর ক্ষিণ্ড বারু প্রতাশচন্ত্র-চট্টোপাধার, গত ডিসেম্বর মানের ২০ ডারিখের আজামতে যে চুটা পাল তদভিত্তিক নিবিল কার্যাকা- . রকদের চুটার F চিন্তিত পরিশিক্ট বিধির ৪ ধারামতে এক বৎসরের চুটা পাই লব ।

मामाপুর সেনা ন'বেলের মাজিট্টেট কান্তাম খ্রীবৃত এন, বস্তলু সাছের যে ভারিখে ছুটাগ্রহণ করেন ভদবি সিনিল কার্যকারকদের ছুটা বিষয়ক বিধি প্রভংকর ৭ অধ্যান্তের বিধিনতে সাভাইল দিনের ছুটা, পাইলেম।

কাতান জীযুত এচ, ব্য়ন্ত সাহেবের ছুটা প্রযুক্ত অসুপত্তি কালে অথবা যাবৰ অন্য আজা না হয় পাটনার আইন্ট যাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর জীনুত নি, এফ, যাগ্রাথ নাহেব, আপন কর্মাতিরিক্ত দানাপুর সেন্নীবেশের যাজিট্রেটা কার্য্যে ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন !

১৮৮০ সাল ১০ জুম ৷—ছুটী প্রাপ্ত দারভলার ডেপুটী মাজিষ্টেট ও ডেপুটী কালেক্টর স্তীবৃত্ব বংবু পিয়ারীযোহন বন্যোপাধ্যার মেদিনীপুর নিলার প্রেরিড হুইর৷ সেই জিলার সদর মোকানে অবস্থাণিত হুইলেন ৷

১৮৮০ সাল ১১ জুন।—আগামি জ্লাই যাসে কলিকাজার সংস্কৃত ভাষার যে উচ্চতক কর্টির পরীকা হইবে তাহাতে উপস্থিত হউতে পারিবার জন্মে সুন্দেরবলের একটিং ক্ষিশ্যনর জীবৃত এদ, ই, পর্বাটির সাহের এক দিনের ছুটী পাইলেন।

তিপ্রবার ডেপুটা মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেটর তীযুত বারু গোরদান কলাকু স৮৬৮ নালের বঙ্গীর ৭ আইনমতে কালেটারের ক্ষমতা পাইদেন।

সরা জিলার নিলোধ কার্যো নিযুক্ত প্রথম খোনীর সব ডেপুনী কালেইর শ্রীযুক্ত বাবু লিবনন্দন লাগ রারা বি, এ, পাটনা বতে ভেপুনী মালিট্রেট ও ভেপুনী কালেইছের কর্মী করি:ড নিযুক্ত হুইলেশ, কিন্তু নাবৎ অন্য আজ্ঞানা হয়, এইক্লেণে যোবিশেষ কন্মে আছেন ভাষাতেই নিযুক্ত গাকিবেন।

মুরশিদ্যাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুৰের সব-ভেপু দী কালেন্টর জীযুক্ত বারু দ্বারকানাথ মুখোপাদ্যার, আবৎ অন্য আঞ্চা না হয়, ভেপুটী মাজিট্রেট ও ভেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইয়া ত্রিপুরা জিলায় অবস্থাপিত ছইলেন।

৯৮০ সাল ১২ জুন।— এষুজ বাবু অটলবিছারী মৈত্র, বি, এল, যাবং অন্য আজ্ঞানা হয়, ডেপুটী মাজিট্রেট ও ডেপুটী কংলেষ্টবের কর্ম করিতে সিযুক হইয়া ছারতল, জিলায় অবস্থালিত হইলেন।

জীযুত ফীফন উপকং ক্রেনন, যাবৎ অন্য আজা না হয় তেপুটা দালিট্রেট ও ভেপুটা কালেক্টরের কর্ম। করিভে নিযুক্ত হইয়া চাল্পারণ জিলায় অবস্থাপিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৫ জুন ৷—রাজকার্যোপিলকে জীযুত এচ, বেবরিজ সাহেবের অসুপদ্ধিতি কালে অথবা যাবং অনা আঞানা হয়, শাহাবাদের একটিং ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জন জীযুত টি, ডি, বেটন সাহেব রল-পুরের ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস বিষয়ক।—১৮০০ সাকেও জুন।—চট্টঞানের পর্বাজীর প্রদেশের পোলীসের ডিট্রিক্ট স্পরিভেত্তি শ্রীষৃত সি, পি, ক্রেচ সাহেব যে তারিখে জ্বন্যের প্রতি কর্মের ভারার্প। করেন ভদবিধ্ব সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিক্ট বিধির ৮ ধারামতে এক বৎসরের নিয়মিত ছুটী পাইলেন।

চট্টপ্রামের পর্বভীর প্রচেশের পোলীলের একটিং জানিফান্ট সুপরিপ্টেণ্ডেন্ট জীযুত জি, ডবলিউ, এন, কল্প সাধের বে তারিথে জীযুত নি, পি, ক্রৌচ সাংহ্যের ছাবে কর্মের ভারপ্রহণ করেন ভদবধি উক্ত জিলার পোলীদের ডিট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কার্ষ্যের কিন্নৎকালীন ভারপ্রহণার্থে নিযুক্ত ছইলেন।

ধর্মকার্য্য সম্পর্কীর।—১৮৮০ সাল ৯ জুন।—রাণীকড্মার জীযুত বারু কৃষ্ণচিৎ সন্দীরেরস খ্রীষ্ট-ধর্মানদান্তি এদেশীর ব্যক্তিদের বিবাহের স্টিফিকট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ একরণ মতে ক্ষমতা পাইলেন।

হাজারীবাগ জিলার অন্তর্গত পচস্তার মেডিকাল মিলনরি পাদরী জীয়ত জে, এ, ডায়র সাহেব, খ্রীফ্র ধর্মাবলন্ত্বি এদেশীর ব্যক্তিনের বিবাহের সর্চি।ফকট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ একরণমতে ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১০ জুন।—রাঞ্চিত্র জিও ই, এল, মিশনের পাদরী জীবৃত ও ডবলিউ, জে মন্ত্রী সাহেব শ্রীষ্ট ধর্মবেলম্বি এদেশীর ব্যক্তিলের বিবাহের সার্টিকিকট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ একরণমতে ক্ষমতা পাইলেন।

রেজিইটরা করণ বিষয়ক।— ১৮৮০ সাল ৭ জুন।— আর্ড বাবু নৃত্য লাল দের ছুটী প্রায়ৃক্ত অনুপ-ছিতিকালে আযুত বারু নালরতু মুখোপাধ্যায়, হবেড়ার সব-রেলিপ্রারের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল্য জুন।—কটক জিলার অন্তর্গত যাঞ্চপুরের সব-ডেপুটী কালেকটর স্কীয়ুত মুনশী দেদার-বন্ধ, স্থীয় পদোপদক্ষে জুক্তনাল সম্পর্কে ১৮৭৭ - সাপের ২০ ডিসেপ্থর অবধি সেই ফৌশনের সব-ব্রেজিট্রা ব্রের কর্ম্ম করিছে নিযুক্ত ছইলেন।

[गदर्गदमके त्मरका । अन्न । १२ क्न ।]

EDUCATION. - The 11th June 1880. - In supersession of all previous orders, the following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Sarun :---

The Commissioner of Patua,

Magistrate of Sarun,

Inspector of Schools, Behar Circle,

ew officio.

Mr. G. Field.

,, R. Ghose.

" H. F. Mathews, Secretary.

Dr. C. M. Russel, M.D.

Mr. E. R. J. Tiery, B.A.

Baboo Dev Coomar Sing.

Moulvi Doste Mohomed.

Baboo Grish Chundra Chowdry, B.L.

Jodu Nath Mitter, B.L.

Baboo Kali Prosonno Mookerjee, B.L. Moulvi Mekdum Hossein.

Mobaruk Hossein.

Rai Mohabeer Prosad Sha, Bahadoor. Baboo Norendro Nath Chowdry, B.L.

Nursingh Chandra Mittra, B.L.

Ram Prokash Lal. ,,

Roghubuns Sahai, B.L.

Sheo Protap Narain, B.L. ,,

MEDICAL -The 5th June 1880 .- Dr. V. Richards, Civil Medical Officer, Goalundo and Kooshtea, and Medical Inspector of Emigrants, is allowed furlough for one year, under Section 21 of the Civil Leave Code, with effect from such date in July next as he max avail himself of it.

The 9th June 1880.—The following gentlemen are appointed to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jhenidah, in the district

Baboo Kally Kinker Banerjee, Pleader and Honorary Magistrate in the district of

Baboo Nogendra Liall Mitter, Officiating Sub-Deputy Collector.

The 10th June 1880.—Dr. A. E. Procter is appointed to act as Medical Officer, Kooshtea and Goalundo, during the absence, on leave, of Dr. V. Richards, or until further orders.

EMIGRATION. - The 10th June 1880 - Dr. A. E. Procter is appointed to act as Embarkation Agent and Medical Inspector of Emigrants, vice Dr V. Richards.

MUNICIPAL.—The 4th June 1880.—Moonshi Ablur Ruffi is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Baraset in the district of the 24-Pergunnahs, vice Moonshi Abdul Hadi, retired.

The 9th June 1880.—The Lieutenant-Governor approves the re election, by the Commissioners of the Bydobatty Municipality, of Baboo Gobinda Chunder Mookerjee to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the North Barrackpore Municipality in the district of the 24-Pergunnahs:

Baboo Obhoy Charan Soor, Pensioner. Baboo Bhola Nath Gangoly, Pensioner.

Saroda Pershad Soor, Trader. Grish Chunder Basu, Trader. ,,

ROAD CESS .- The 10th June 1880 .- The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Chowddagram, in the district of Tipperah:

Baboo Banga Chandra Rudra, Sheristadar of the Moonsif's Court, vice Munshi Ashanullah.

Baboo Rash Mohan Chakravarti, Nazir of the Moonsif's Court, vice Munshi Gozaufur Alli.

The Deputy Collector in charge of the Road Cess Department, Cuttack, is appointed to be an ex-officio member of the Road Cess Committee of that district.

The 12th June 1880.—In supersession of previous orders, the undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Brahmunberiah, in the district of Tipperah :-

The Sub-divisional Officer of Brahmunberiah, ex-officio Chairman.

The First Moonsif of Brahmunberiah, Vice-Chairman.

The Executive Engineer of the Dacca Division,

The District Engineer of Tipperah,

The Sub-divisional Police Inspector, Native Doctor,

ex-officio members.

[Government Gazette, 22nd June 1880.]

শিকা বিষয় হ 1—১৮৮০ সাল ১১ জুন ।—পূর্বাই আজা রাখিড করিয়া এই আজা করা গেল। নিয়-লিখিড মহালারো সার্থ জিলার স্কুল ক্ষেটার বেষ্ট্রের প্রে নিযুক্ত হইলেল ।

পাটনার ক্ষিত্র নর সাছের। সাহে।র মাজিট্রে, সাংহর। বিহার চাক্রর জুল সম্হের ইনিস্পেটর। শ্রীযুক্ত জি,কিল্ড সাহের।

" আরু, যোষ।

্, এচ, এফ, মাথিউস সাহেব সেতে ট্রী। ডাক্তর শুযুত সি, এ , রসল সাহেব এখ,ডি। শুযুত ই, আর, জে, টাইরী সাহেব বি, এ।

,, दावू एकतकूमात निरम्।

,, (बोलवी-प्रांख महस्रम ।

" বারু গিরী শচস্ত্র ১০ বিধুবী, বি, এল।

,, বারু যতুৰাথ মিত্র, বি, এল।

षर भरमांभनदक।

🗬 বৃত বারু কালী প্রসন্ন মুখোপাধ্যান্ন, বি, এল।

» (नोननी स्मनम क्रामा।

" মবারক ত্সেন।

🕉 जोत्र यसारीत धाणाल भागी नांसाहत ।

, वादू मदत्र समाध क्षेत्री, वि, अन ।

" वायू बद्रशिः इष्ट्य मिळ, वि, अल ।

" वोषु द्रांषधकांण नात्र ।

,, बार् ब्रचूरः म महाब्र वि. अल।

,, वायू मिर श्रेश मोत्राह्म , वि, अम ।

চিকিৎসাধিষরক।—১৮৮০ সলে ৫ জুন।—গোরালন ও কুফীরার নিবিল চিকিৎসক এবং বিদেশ-পামিদের পরিদর্শনকাবি চিকিৎসত ভাক্তব স্থায় ত বি, হিচার্ডস সাহেব, আগামি জুলাই মাসের যে কোন ভারিখে ছুট্টাএবন করেন ভদবধি সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর বিধির ২১ ধারামতে এক বংসরের নির্মিত ছুটী পাইলেন।

১৮৮০ সাল ৯ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশবেরা যণোহর জিলার অন্তর্গত ঝিনিদহস্থ দাতব্য ঔষধানরের কার্যানির্বাহক ক্নিটার মেশ্ববের পাদে নিযুক্ত হইলেন।

উকীল ও বশোহর নিলার অবৈত্যিক সাঞ্জিষ্টেট প্রীযুত বাবু কালীকিঙ্কর বস্পোপাধার । একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর প্রীযুত বাবু নগেব্দলান মিত্র।

১৮৮০ সাল ১০ জুন।—ডাকুর শ্রীযুত বি, রিচার্ডন সাতেবের'ছু**টা এযুক্ত অমুপদ্ধিত কালে অথবা** যাবং অন্য আজ্ঞানা হয ডাক্তর শ্রীযুত এ, ই, প্রেক্টর সাতেন, কুন্ট্যা ও গো**রালন্দের চিকিৎসকের কর্ম** করিতে নিযুক্ত : শলেন।

নিদেশগাঃ দবিষয়ক —১৮৮০ সাল ১০ জুন।—ডাক্তর শ্রীযুত নি, রিচার্ডস সাহেবের পরিবর্জ্বে ডাক্তর শ্রীযুত এ, ই, প্রেক্টর সাক্তের নিদেশগামিদিগাকে -ৌকাদিতে উঠাইয়া দিবার এজেন্টের ওভাষা-দের পরিন্দানকারি চিকৎসকের কর্ম কথিতে নিযুক্ত হইলেন

মুনিদিপল বিষয় । — ১৮৮০ সাল ৪ জুন। — শ্রীণৃত মুননী আব্দুণ হাদি কর্মাইছে অপসর এছন করাতে শ্রীষ্ত মুনদী ভারতুর দ্দী ২৪ পর্গনা জিলার অন্তর্গত বারাদৎ মুনিদিপালিটীর ক্ষিণামরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সংল ৯ জুল। — বৈদ্যবাটী মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের জীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র মুধোপা-খাবিকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আশানাকের প্রতিশিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেন্টেনেন্ট গাবর্ণির সাহেব ভাগে অনুমোদন কি লোন।

মিল্ললিখিত মহাশারের। ২৪ পর্গনা জিলার অন্তর্গত উত্তর বারাকপুর মুদি সিপালিটীর কমিশালরের। প্রায়োজি চইলেন ।

পেনশ্যন ভোগি শ্রীসূত বাবু ভোলানাথ গঙ্গোপার, বির।

ব্যবসায়ি প্রীযুত ব বু গিরীশতক্স সু

পেনশান ভোগি জীযুত বারু অভয়াচরণ সূত্র। বাৰসায়ি জীযুত বারু শার্মাপ্রশাদ সূত্র।

পুথকর বিষয়ক ১৮৮০ সাল ১০ জুন। — নিম্ন লখিত মহাশয়েরা ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত চৌদ্যোমের লাখা পথকর কমিটীর মেন্বরের পদে নিযুক হইলেন।

🚵 যুত মুননী আশান্ত্লার পরিবর্তে মুননে:কর আদালতের সিরিশ্তাদার 🕮 যুত বাবু বন্ধচন্দ্র করে।

, মুনশী গজফর আলির পরিবর্তে মুমসেকের আদালতের নামীর শ্রীযুত বারু র,সমোহন চক্রবর্তী।

কটতের পথকর কার্য্যবিভাগের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ভেপুটী কালেইর স্থীর পদোপলক্ষে দেই জিলার পথকর কমিটীব মেম্বের পদে নিযুক্ত হটলেন।

১৮৮০ লাল ১২ জুন —পূর্ব্ব? আজ্ঞারহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। নিম্নলিখিত মহাশারের ত্তিপুরা বিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণবেডিয়ার শাখাপথকর কনিটীর মেয়রের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ব্রাহ্মণবেড়িয়া মহকুমার কতৃপক্ষ স্থীয়পদোপলকে সভাপতি।

ব্রাহ্মণং ড়িয়ার প্রথম মুলসেক, প্রতিনিধি সভ,পতি।

টাকাথতের এক স্কিটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব,

ত্রিপুরার ডিষ্ট্রিকট ইক্সিনিমর সাহেব,

মহকুমার পোশীদ ইনস্পেকটর,

👌 নেটিৰ ভাক্তর,

ৃষ্থ পদোপলকে মেৰুর।

[भवर्गाव-छ (भरकडे । ১৮৮० । २२ व्हन ।]

Baboo Nobin Chundra Mookerjee, Naib of pergunnah Sarail.

- ,, Krishna Mohun Chowdry, of Nobinagur, Zemindar.
- ,, Hari Kisor Roy, of Syamagram, Ditto.
- ,, Guru Das Chakrobarty (Mohurir), of Bidyokut, Talookdar.
- ,, Har Kisar Chakrabarty, of Srighur,

Ditto.

,, Kumud Chandra Pal, of Ibrahimpore,

Ditto.

Munshi Abdul Ali, of Ibrahimpore,

Ditto.

.

Baboo Saday Chandra Roy of Kalekochha, Putnidar.

,, Petambar Dutt, of Sultaupore,

Ditto.

Kazi Asabaddin of Gopinathpore, Ijaradar.

Baboo Padma Lochun Naur of Krishnanaghur, Zemindar's Manager.

Zainuddin Sarkar of Birgaon, Ryot.

The following notification is republished from the Assam Gazette:-

No. 40.—The 1st June 1880.—Privilege leave of absence for three months, under the Rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Mr. R. B. McCabe, c.s., Officiating Assistant Commissioner, Second Grade, Golaghat, with effect from the 4th July 1880, or from the subsequent date on which he may avail himself of the same.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Gott. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th June 1880.—It is hereby notified for general information under Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor vests in the Commissioners of the Cuttack Municipality the Cuttack Branch Dispensary situated within that municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

COLMAN MACAULAY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

मदिश्य पंत्रभनात्र मात्रकात्रियुक्त रांत् स्वीत्रक्टकः मूट्यामाकांत्र क नवीनगरकत क्यीनात विदूक यात् क्यातास्य हिंभूती । मामि आहमन ঐ ' , বাকু ছব্দিকিশার গ্রাহ্ণ। विष्णाकरणंत्र जानूकमात्र बूस्तीत व्यक्ताय वाष्ट्र करूनांन व्यक्तांत्र ह **अ**भरक् ब्र জীবৃত বাসু হরকিপোর চক্রবর্তী । **बेद्वचित्रशू**द्वव बाबू क्र्यूनव्य भान। " पूषणी जावज्ञ कालीः । कानीरकाणात शखनीमाद अयुक्त राजू मसप्रक्रम आहा। 🧀 বাৰু পীডাম্বর দন্ত। সুনভানপুরের 🗳 (गोनीमांधनुरत्त देखानुनाम श्रीकृत कानी व्यानीय। कुक्कनगरवद भनीमारवद माध्य विष्युचराष्ट्र शद्यालाएन माजेद । রীরগাঁধেরর স্থারত 🗬 যুক্ত জৈপুদ্দীন সরকার ।

নিম্ননিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গোজেট হইতে উল্ল ড করা গেল।

৪০ নশ্বর ।—১৮৮০ নাল ১ জুন ।—গোলাঘাটের শিন্তীর শ্রেণীর একটিং আসিফান্ট শ্রেনিলানর শ্রিয় জার, বি, মাকেব নাহেব, নি, এন, ১৮৮০ নালের জুলাই মানের ৪ জারিব অবসি অথবা তাহার পদ্ধ শে তারিবে ছুটা প্রবেদ করেন তমব্যি নিবিল কার্যাকারকদের ছুটা বিষয়ক বিধিপ্তিকের ৭ অধানের বিধিসতে তিন মানের অনুপ্রবেদ ছুটা পাইলেন।

হয়েস এ, কক্ষেল, ষ**ল্পেলে**র গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮০০ সাল ১৪ জুম।—এডজারা এই সংবাদ দেওরা ঘাইডেছে যে, ফটক মুনিসিপালিটার মধ্যে বে লাভবা উষধালর আছে, ভাষা ব্যক্তি বিশেষের বা ধর্মানয়ের বা ধর্মানয়ের সম্পত্তি না হওযাতে বজুলেশের জীবুড় লেপ্টেলেন্ট গ্রনর সাহেব ১৮৪৬ সালের বজুরী ৫ আইলের ৩৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিং কা কিন্তুন্ধ ক্রিশালরদের প্রতি জর্পণ ক্রিলেন।

কোলম্বল থেকলে, বক্সদেশের গ্রথমেন্টের একটিং সেক্টেরা।

The 5th June 1880.—The following strangement of sillah and thank boundaries in district Howrah is hereby notified for general information :-

Boundaries of District Howrah.

Commencing from village Bhatra on the Roopnarain river, the northern boundary runs conterminous with the southern boundary of district Hooghly.

The eastern boundary follows the western bank of the Hooghly river southwards to the village of Gadeeara at the junction of river Boopnarain with the Hooghly river.

The southern and western boundary follows the Boopnarain river northwards to the

village of Bhatra.

Thana Boundaries.

Zullah.	Thans.	Description of boundaries.
	Bally	On the North.—The boundary of the zillah. On the West.—The East Indian Railway line southwards till it reaches the southern boundary of village Lallocah. On the South.—Thence crossing to the eastern side of the East Indian Railway line, the boundaries of villages Lalocah, Malee Pachghora, and Choosry at far as Grand Trunk Road; thence the Grand Trunk Road northwards to its junction with the Moonshee Bazar Road; thence the Moonshee Bazar Road eastwards to the Hooghly river. On the East.—The zillah boundary along the Hooghly river.
	Golabari	On the North.—The southern boundary of the Bally thana, On the West.—The East Indian Railway line to the Benares road line crossing; thence along the northern side of the Benares road to the western boundary of Bamungachi; thence southwards along that boundary. On the South.—The southern boundary of Baimungachi to the East Indian Railway line; thence the Punjab line as far as Hooghly river. On the East.—The zillah boundary along the Hooghly river.
Ноwван	Howrah	On the North.—The southern boundary of Golabari thans and the Benares road from the western boundary of Bamungachi westwards to the junction with the Belgachi road. On the West.—Along the western side of the Belgachi road for a distance of 3,500 feet to the south-east corner of Dinu Sen's garden; thence in a direct line across the paddy fields to a point on the Makurdah road 424 feet west of the Peary Mohan Dhar's Garden House gate; thence across that road; thence in a direct line to the north-east corner of the Domorar jollah; thence along the eastern and southern edges of that jollah across Kedar Bhuttacharjee's Lane in a direct line to Dina Nath Sankra's house on the Shakar Bazar Road. On the South.—From Dina Nauth Sankra's house along the Khooroot road till it meets the Grand Trunk Road; thence the Grand Trunk Road southwards to Telkulghat Road; thence the Telkulghat Road as far as Hooghly river.
	Seebpore	On the North.—The southern boundary of Howrah thans and from Dina Nath Sankra's house on the Shakair Basar Road; thence along the northern side of that road to its junction with Borroj Mat Lane. On the West.—The western side of Borroj Mat Lane to its junction with the Buxarah Road; thence along the northern side of that road to the culvert on the Buxarah khal; thence along the western and northern bank of that khal and along the western and northern edges of Puddapuker jollah to the Belliah khal; thence along the western bank of that khal to the bridge over the same on the Audool Road; thence along the northern and eastern boundary of the Botanical Garden to the river. On the South and East.—The zillah boundary along the Hooghly river.
	Doomjore	On the North.—The sillah boundary from the north-west corner of thana Bally as far west as the village of Khasmara. On the West.—The boundaries of the following villages, vis, Khasmara, Osdpore, Jamdundo, Luteebpore, Kolora, Dhoolaguree. Shooltee, Shouldeepore, Kanda, Nabaghora, Paniara kisinut, Koolnee, Dhamsa. Belkoolae, Khoajapore, Shahapore, Khas Khamar, Alee Chuck, and Madhoa Chuck. On the Bould and East—The sillah boundary along the Hooghly river from the Village of Madhoo Chuck northwards to the south-eastern corner of the Botanical Garden; thence the thanas of Seebpore, Howrah, Golabari, and Bally above described.
	Juggutbullubpore	On the North.—The zillah boundary from the village of Shontoshpore westwards to the village of Echanugguree. On the West.—The boundaries of the tollowing villages, vis., Echanugguree, Sadut Chuck, Bhooputteepore, Norindropore, Shampore Part I, again Norendropore, Dipa, Poolgooshtee, Jalalshee, Ismailpore, and Majookhetro.

Zillab.	Tanne.	Description of boundaries.
	Juggutbullubpore — continued.	On the South.—The boundaries of the following villages, vis., Majookhetro, Sham Chuck, Horishpere Bon, Julia-Bishonathpore, Dhunkee-Pachla puschim, Pachla-dukhin, Bicharghat, and Pachla. On the East.—The Domejore thana.
ned	Amta	On the North and North West.—The sillah boundary from the village of Mookteegurhee westwards to the village of Bhatra. On the West.—The sillah boundary along the Roopnarain river from the village of Bhatra southwards to Bukshee Chuck. On the South.—I he boundaries of the following villages, viz., Bukshee-Chuck, Kootsbariak, Hiop, Khalla, Shareda, Pansheela, and Banecora; thence the west bank of the Damoodar river as far north as the village of Shareda; thence, across the Damoodar river, the boundaries of the following villages, viz. Shareda, Futtehpore, Udang, Khardoho, Gobindo Chuck, Kooar Chuck, Bhogobutteepore or Hafez Chuck, Khas Chuck, Jungalee Chuck, and Bhandargaeha-Sherpore. On the East.—The Juggutbullubpore Thana and the zillah boundary northwards to the village of Mookteeguchee.
Howrle—continued.	Bagnan	On the North.—The thank of Amta. On the West.—The zillah boundary along the Reopnarain river from the village of Bakshee southwards to that of Benapore. On the South.—The boundaries of the following villages, viz., Benapore, Chundunaparah, Khajoorun Nij, Sheora, Holan, Bashoodebpore, Roynugger, and Gujratdoaneegurtolee. On the East.—The Damoodar river from the village of Gujratdoaneegurtolee northwards to that of Chandpore; thence, across the Demoodar river, the houndaries of the following villages, viz., Murgoberia, Monchur Chuck, Shiarah, Nutibpore, Kandarpopore, Khanpore, and Beereshur
	Oolaberiah	On the North.—The thans of Domejore, Juggutbullubpore, and Amta On the West.—The Bagnan thans and the Dansodar river southwards to the village of Bauria. On the South.—The boundaries of the following villages, viz., Bauria. Gajeepore, Bhekootal, Amritshalee, Runmahal, Palparah, and Teor- parah. On the East.—The zillah boundary along the Hooghly river from the village
	Shampore	of Teorparah northwards to that of Radhabuliubpore. On the North.—The thanas of Colaberiah and Bagnan. On the West and South.—The zillah boundary along the Roopnarain river from the village of Gopinathpore southwards to that of Gadeearah. On the East —The zillah boundary along the Hooghly river from the village of Gadeearan northwards to that of Kumarkhalee.

Norm.—In the above description all villages named as situated along the boundaries are included within the limits of the zillab and thanks to which reference is being made.

H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal

বিজ্ঞাপন।

স্কৃত সাল ৫ জুন।—ছাবড়া জিলাতে ওদন্তর্গত থাবার নিপ্নলিখিত বন্দোতে সাধারণের অব-গতার্থে এডছারা প্রকাশ করা সেল।

ভারতা জিলার সীমা। উত্তর সীমারপদারারণ নাদের ভটত ভাটু আন্ম অরেন্ত ত্ইলা জ্গলী জিলার দক্ষিণ সীমার

সজে বিলিয়া চলে। পুর্ব্ধ, সীলা স্থানী নদীর পশ্চিম ওটের সজেং দক্ষিণ মুখে তুগালী নদীর সভিত রপনাগারণ নদের मश्रामा चारिन नीमिक्रोफः आमर्थान वात्र । मन्द्रित ७ शन्तिमं मीमा स्थनावासन स्टानव महत्त्व चुरुष काळी सामर्थग्र वात्र ।

থানার সীমা '

विना ।	থানা ।	नीमा ।					
₹ांबफाःः	बानी	উত্তর সীমা,—জিলান সীমা। পাল্যর সামা,—লাল্যা প্রান্তর দক্ষিণ সীমার না বিলন পর্যন্ত দক্ষিণ ই ঐ ইতিয়ান রেল পথ। দক্ষিণ সীমা:—তথা হটতে ইউ ইতিয়ান সেলেখ ঘাইবার পথপর্যন্তে লাসুরা,ও ঘটনা উ রে প কিল দেশে ঘাইবার পথপর্যন্ত লাসুরা,ও মালিপাঁছেলণা ও ভূব্জি গ্রান্ত্রেন সীমা, তথা ইংভ মুন্ত্র্লা বাজান পথের সজে উত্তর পাল্যি দেশে ঘাইনার পথের সংশ্লোগ ভান পর্যন্ত উত্তর পাল্যে দেশে ঘাইনার পথের বার পথা, ভগাইউতে পূর্ব্ব মুখে ভ্রেন্ত্রী নদী পর্যন্ত মুন্তলা বালার পথা।					

क्ति।	थाना ।	नीया ।
[(गानावाफ़ी:	शिक्ति सीश्री - काणीशमाम भाषा (होशांशा शर्म म केले करा-
	হবেড়া	क्षांस्टेट कानी व शहर हे हत पर महत्य निर्माण हो व शिक्ष भी व श्री का या है, क्षांस्टेट किन मूट्य के जी व धित्रमं, यांत्र । स्वित्रमं, यांत्र । स्वित्रमं, यांत्र । स्वित्रमं, यांत्र । स्वित्रमं, यांत्र । स्वांस्टेट क्षा की मानी श्रवां का श्राव (तम श्रव । शूर्व भी यां, — स्वानी नमी त महत्य (का मात्र । केत्र भी यां, — श्वानी व श्री त भागत मात्र भी यां व व स्वांस्त्र मात्र भी व भी स्टेट श्वान मूट्य (वन वांह्र) श्वान का निर्माण की व्यान का स्वांस्त्र का स्वांस्त्र
		शिष्ट्र गरेशा होने श्री स्व काणीत श्रा । शिष्ट्र गोगां — (बल्लाही शद्धत शिष्ट्र शिष्ट्र तिल्लाही शद्धत शिष्ट्र शिष्ट्र तिल्लाही शद्धत शिष्ट्र अतुल्लाही शद्धत श्री स्व क्षा श्री स्व क्षा श्री स्व क्षा श्री स्व क्षा स्व
	ড ামজুড় ⁵	পান ভ্রায়ঃ ভবাইতে ঐ কলার পূর্ব ও সদিন খারের সভ্যে নহল রেখার কোর ভ্রীচান্টার লেম পার হইর। নার লার। দক্ষিন নীনা-দিনলাথ সাঁকরার বাটাইত্তে উত্তর পাল্লম পারের হার। দক্ষিন নীনা-দিনলাথ সাঁকরার বাটাইত্তে উত্তর পাল্লম বালের প্রের নার। দক্ষিন নীনা-দিনলাথ সাঁকরার বাটাইত্তে উত্তর পাল্লম বালের বালের বালের বালের বালের বালের পালের প্রের পাল্লম ভ্রাইন্ত্র পাল্ল। ভ্রেল ভ্রাইন্তর পাথ। পূর্বে নীমা,—হাল্লী নদীর সঙ্গেই জিলার নীমা। উত্তর সীমা,—হাল্লী নদীর সঙ্গেই জিলার নীমা। উত্তর সীমা,—হাল্লী বালার দক্ষিণ নীমা, ও সাক্রের বাজার পথের থারের দিনের সাল্লেও ভারার সঙ্গের বালার পালের পালের নার ভারার পথের থারের সঙ্গের বালার পালের নার ভারার পথের আরের সঙ্গের বালার পালের কারের সভ্যেন ভারা। পাল্লির নারের পালের পালিনের নার ভ্রাইতে উক্ত পালের কারের সঙ্গের বালার পালের কারের সভ্যের ভারার পালের কারের সভ্যের ভারার পালের ভারার বালার ভারার বালার ভারার বালার ভারার পালের কারের সক্ষেণ্ড আরুর বালের কারের সক্ষেণ্ড ভারার ভারার ভারার কারের সক্ষেণ্ড ভারার নার ভারার নার নার নার নার নার নার নার নার নার

क्षम् ।	थाना ।	সীমা ।
(Pf可以表示) () () () () () () () () () (বাগৰাৰ	উত্তর সীরা—সন্তোষপুর প্রার্থ আরি পিন্দির মুখে ইচ্ছ নগরী প্রাণ্থ পরিবিদ্ধ সীরা। পিন্দির সীরা। পিন্দির সীরা, —ইচ্ছনেগরী ও সার্বছন ও জুপন্তিপুর ও লরে অপুর ও লাফিন পরা, — আজুলের ও জানার নরে অপুর ও দিপা ও পুলওদার ও জালাললী ও আইনপুর ও মাজু, ক্ষর প্রান্থের নীয়া। দক্ষিণ সীরা, — মাজুলের ও জানার কর ও হরিজ্ঞার বন ও জলা বিশ্বনারপুর ও প্রিলালালা পান্দির, ও পার্চণ দক্ষিণ ও বিচারঘাট ও পার্চনা প্রান্থের সামা। পূর্বে সীমা, —ডো-জুড় থানা। উত্তর ও উত্তর-পন্তির সীমা, — মুক্তিগর্হি প্রাণ ছইডে পশ্চিম মুখে ডাট্টা-প্রান্থ পরান্তা। প্রান্থ হুটা প্রান্থ হুটা আম ছইডে দলিলমুখে বর্ণনী চক প্রান্থ পরান্তা লালের সলের জিলার সীরা। পান্দির সীরা, —বেল্লীচক ও কুটারেডিরা ও ছিবপ ও থালাও লারদার পান্দির বিবারজড়া প্রান্থ করিল পরান্ধ ভালার লালের পান্দির কর ও লালের লালের লালের প্রান্থ ত উত্তর দিলে লারদার প্রান্থ কর দলের দারে লাল ও থারদার ও বাংলাক কর ও থানা কর নদ পার ছটারা লালার ও ফতেপুর ও উদ্বাহ্ম ও থানার হুটারা লালার। পের সীরা। পূর্বে সীমা — চগরলেডপুর থানাও মুক্তিগছি প্রান্ধ পরান্তা উত্তরমুখে জিলার সীনা। ক্রির সীমা, — আম্বানা পানাত জিলার সীমা। ক্রির সীমা, — বেলাপুর ও ভন্মমাপাড়াও খাল্বরা নিজ ওণেওড়াও ছোলান ও বস্কলেরপুর ওরান লগর ও গুরুর টলোরানী গড়টুলী প্রান্থের সীনা। ক্রির সীমা, — গুলাইলোরানী গড়টুলী প্রাম্ছইতে উত্তরমুখে টালপুর প্রান্ম পিরান্ত দারেদারনী গড়টুলী প্রাম্ভ ইন্তে দারেদার নদ কর কর আর প্র প্র প্রান্ধ নাম প্রান্ত দারেদার নদ, তথাছহতে দারেদার নদ লগর ছুটারা
7	প	মর্গেবে রয়া ও মনোচর ১ক ও শিরারা ও লাভিবপুর ও কল্প পুর ও খাঁপুর ও নীরেশ্ব আধ্যের সীনা। ভার সীমা, —ভোমজুড়, জগদলভপুর ও আমতা খানা। শিচম সীমা, —বাগোন খানা ও লক্ষিণ দেগে বাউড়িয়া আমে পর্যান্ত দামোদর নদ। ক্ষিণ সীমা, —বাউড়িয়া ও গাজিপুর ও ভেকু ডাল ও অমুওশালী ও রণমহল
700	গু গুৰুত্ব ভ প	ক্ষিণ সামা, —বাজড়িয়া ও গালিপুর ও ভেকু জাল ও অমৃতশালা ও রণমহল ও পণলপড়া ও তেওরপাঙা আমের সীমা। র্কি সীমা, —তেওরপাড়া আম হৈতে উত্তরমূবে রাধাবস্কতপুর আম পয়ান্ত ভ্রনী নদীর সক্ষেহ জিলার সীমা। ভ্রন সীমা, —জিলুবে, ড্যা ও গোলান থানা। ভিচম ও দক্ষিণ সামা, —গোপীনাথপুর আমহইতে দক্ষিণমূপে স্নপনারারণ মদের সঙ্গেহ গাদীয়াড়ো আমে পর্যন্ত জিলার সীমা। র্কি সীমা, —গাদীয়াড়া আমহইতে উত্তরমুখে ভ্রণনা নদী, সক্ষেহ কুমার্থালী আমপর্যন্ত জিলার সীমা।

ৰস্কবা।—বেং আম জিলার ও বেং থানার সীখার আছে বলিয়া উপরোক্ত বিবরণে লেখা গেল লেই ২ আম ঐ জিলার ও এ২ থানার সীমার নধ্যে ধরা গেল।

> ওচ, জে, রেম্পডস, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেকেটরী।

Second Publication.] NOTIFICATION.

Dated the 29th May 1880.—The undermentioned changes in district Hooghly, which have been sanctioned by the Lieutenant-Governor and took effect from the 1st July 1878, are hereby notified:—

- I -Two new thanas have been established, one at Singoor and the other at Polba.
- II.—Thanas Chinsurah and Bansbarea have been converted into outposts subordinate to thana Hooghly.
- 111 Thana Boidobatty has been abolished, and has, since the 1st March 1880, been converted into an outpost subordinate to the police-station of Serampore.
 - IV. -The zillah and than boundaries of district flooghly are now as follow:-

ZILLAH HOOGHLY.

Northern Boundary.

Commencing from the junction of districts Burdwan and Nuddea on the river Hooghly, the district boundary proceeds along the boundaries of the following villages, viz. Sooltanp re Chur, Sooltanpore, Badinagachee, Sotapatee, Bundebajee, Barasat, Ichapore, Nischnitp re, Chota Nako a, Jadoopore (or Boro Nakooa), Alisagureea, Dhopapark, Mutookpore, Karina, Batna, and Kulianshice; thence along the northern bank of the Behoola Nuddee to the village of Goontooa (or Pranbullubpore); thence along the limits of the following villages, viz. Goontooa (or Pranbullubpore), Magura, Futtehpore, Naopara, Niala, Saguria, Goohomee, Jamna, Ichura (or Kaseepore), Amulmoora, Sreepore (or Gokoolauggur), Hajpore, Panpara, Balaguria, Barala, Rampore (or Dutchur), Rampore (or Tarajo), Bargai, Barool, Schapore, Ghosla, Gopeenathpore, Satidaha, Mullickpore, Shunkurpore, Goorbaree, Joroor, Arase Sudderpore; thence along the east bank of the Kana Nuddee to the village of Mohurumpore; thence along the boundaries of the following villages, viz. Sonkurpore, Bissonathbatty, Mudpore, Sreckistopore, Gobindbatty (or Digra), Bullubpore (or Aglapore, Rughoonundunbatty (or Anundobatty), Gopeenathpore, Sectarampore (or Jamdhora), Hubechpore, and Vaddunmohunpore (or Bhangamorah); thence crossing the Damoodur river the boundary follows that of the following villages, viz Bungram, Shahaoore, Shoalook, Hureepore, Futtehpore, Talah, Amud Chuk, Russoolpore, Sheikhpore, Fazil Chuk, Soshcepore, Bishenpore (or Bengah), Jalal Chuk (or Kacechgarya), Mudduu Chuk, Korai, Goltah, Chundeebatee, Dhonzabathan, Gopal Chuk, Jadubpore, Mygram, Mandra, Chandoor, Adoorah (part 2nd), Kuteechunderpore, Muminpore, and Bhabapore; thence it crosses the Darkssur river and follows the boundaries of vi lages Mundulgantee, Gopalganj, Balitakoondoo, Jharia (or Jharia Khanda), Bahadoorganj (or Koomarganj), Poondacet, Beloon, Ambone, Talberay. Chakla Poorb, Ashpore, Hurripdanga, Pooinya, Pakooria, Komula, Saleekona, Bhoorkoonda, Gotai, Shamuntkhanda, Sreerampore (or Khatooli, Saljhar,

Western Boundary.

The boundary follows that of the following villages, viz Betramadhookanda Beldanga Tilaree, Doodhurparah (or Dwarpara), Kokanda, Fooloe Buldhudropore, Hureeganj (or Budunganj), Majerdiha. Chakran (or Chakran Majeediha), Shampore, Tetoolmooree, Tetyadee, Sclampore, Bara Sonabeltola, Karnapore, Shanteepore, Anoppuggur, Kooltula, Gooroolya bhatsala, Puchimparah Rughoonundunpore, Chandpore, Debkhuud, Hajeepore, Mundulee, Hureehur, Bahagul, Doman 'huk, Moynadanga, Parba (or Paba). Raotara, Koolia, Dewan Chuk, Belekooshma, Mooktarpore, Penchra Oottur, and Damoodurpore; thence across the Sankra Nuddee along the limits of the following villages, viz. Raugtakialee, Kishurpore, Bamunkhana, Bundeepore and Jowhunbatee, Ghosepore (part 2nd). Madhubkoond, and Thakooranee Chuk; thence along the east bank of the Darkasur river southwards to its junction with the Roopmarain river; and thence along the said river to the village of Marelpona (or Markhana).

Southern Boundary.

Along the boundary of the following villages, viz Marelpona (or Markhana), Binemanikdiya, Mohishanala-Damkoondoo, Hirapore (or Haetpore), Bhoirubpore, Pulashpaee, Champanuggree, Katanulee, Gholdipa, Bidheechunderpore, Rughoonathpore, and Kooltikree; thence crossing the Damoodur river it runs northwards along the river to the village of Puspore which is included; and thence along the boundary of the following villages, viz. Runjpore, Gobindpore, Nikash, Borul, Jungle Chookee, Kishunnuggur, Dadpore, Hareerampore, Kotalpore, Goneshbatee, Kamdebpore, Baghanda Fureedpore, Dhitpore, Pachberia, Shaoraberia, Lukhonpore, Mamoodpore, Doodkowrah, Anuntrampore, Bangalpore Chuck, Baghatee, Bhugobutteepore, Kanaidanga, Bhadooa, Cherakeepote, Joia Madool, Romanathpore, Gokoolpare, Ojodhya O-manpore, Khanpore, Eklokhee, Kristopore, Monber, Mrigola, Rugnoonathpore, Bykarah (or Makla), and Ooturpara, where it joins the Hooghly river.

Eastern Boundary.

Northwards along the west bank of the Hooghly river till it reaches the boundary of village Tilceneepara which it follows; thence along the boundaries of the following villages

abutting on the French territory of Chandannagore:—Paikpara, Mankoonda, thana Shambatee, Jugeepookhur, Kholeesanee, Dabeepore (or Gurbeepara), Katapokhur, Chuk Murcha, Arasee Dabeepore, Chinsura, Gosurpara, Gorbaree Lakhiraj, Joyrambatee and Chur Chandannagore, where it leaves French territory and again joins the river Hooghly, and follows the western bank to the village of Soultanpore Chur.

Z:Nab.	Thens	.	Boundarim.
	Belagurh	•••	On the North.—The boundary of the sillah between the villages of Kristobatee and Baraset. On the West.—The boundary of the sillah between the villages of Baraset and Kulianshree; thence along the boundaries of the following villages, viz. Kulianshree, Jagoolea (or Chuk Potagachee), Salarpore, Goepara or Theopara, Kamarpara, Multipalpore, Kolgachee (or Bahirputtee), Maluncha, Riagurh, Maluncha, and Digsoce. On the South.—The boundaries of the following villages, viz. Digsoce, Gopalpore, Sherpore, Noaserai, Noaserai Chur, and Rughoonathpore Chur. On the East.—The boundary of the zillah between the villages of Rughoonathpore Chur and Kristobatoe.
	Pundooah	•••	On the North.—The boundary of the zillah between the villages of Gopal-batee and Hajipore. On the West.—The boundary of the zillah between the villages of Hajipore and Bagrai; thence the boundaries of the following villages, viz. Bagrai, Beckara, Sealgurea, Sonatikree, Sorbomongla, Nancengram, Ramessurpore, Digha, and Darbasnee. On the South.—The boundaries of the following villages, viz. Darbasnee, Chabaka, again Darbasnee, Koliampore, Puncojgurh, Myraharee, Kamtai, Slopore-Mohanadarputtee, Daloagachee, Bejpara Mohanadarputtee, Paikpara, Boro Sursa, Makhaklee, and Goorjola. On the East—The boundaries of the following villages, viz. Goorjola, Makhaklee, Balceadanga, Khonean, Abeera, Radhanuggur, Sibrace, and Roodronuggur; thence the western boundary of than Balagurh.
Ноовигт.	Hooghly	•••	On the North.—The thanas of Balagurh and Pundocah. On the West.—The eastern boundary of thana Pundocah between the villages of Haiyara and Madhopore; thence the boundaries of the following villages, viz. Talandoo and Rancepore, Bharutpore 1st, Hedoapotha 1st, Poorsutumpore Kola, Alikoja (or Sheikpara), Dingalhat, Chuk-Banaberia, Treshbeegha, Boro-Khajoora, Choto-Khajoora, Esurbaha, Mancoshpore, Nuldanga, Kanaguray, Simla (or Hurishpore), and Dabeepore (or Gurbeepara). On the South and East—The boundary of the zillah.
	Polba	•	On the North — The thans of Pundocah. On the West.—The boundaries of the following villages, viz. Megsur, Seetla, Ghospore, Ramnathpore, Bhoosalee, Dathra, Maleepara, Hurcepore, Beta, Mosra Narainpara, Babnan (second portion), and Komdhara. On the South.—The boundaries of the following villages, viz. Komdhara, Belathpore, Chuk Monakussa, Karcecharbheree, Kachooa, Ooghlee, Doobeerbheeree (or Julkur-Gopeenathpore), Bahir Ranagacha, Khyrajole, Joroora, Bhoosnara, Anuntpore, and Sunkurbatee. On the East —The western boundary of thana Hooghly.
	Dhuniakhali		On the North and North-west — The boundary of the zillah between the villages of Barool and Hubeebpore. On the West. — The Domoodar river between the villages of Hubeebpore and Jearah On the South. — The boundaries of the following villages, viz. Jearah, Narainpore, Choutarah. Bishenpore, Parambo, Meerpore, Chandpore, Mitterpore, Chiniyaguree, Sreekishenbatee, Sherpore, Sreechunderpore (or Baleebhoorah). Mogulpore, Mandra, Chalooah, Sundhanpore, Khodeshara Bajitpore, Nalitajole, Poderpar, Kakooria, Badisteh, Kanyepookhur, Dhunurjaipore (or Jhaobund). Guneshpore, Atee, and Nobason. On the East.— The thanas of Polba and Pundooah.
	Hurripal		On the North.—The thana of Dhuniakhali. On the West.—The Damoodar river between the villages of Moolook-chunderpore and Billogram. On the South.—The boundaries of the following villages. viz. Billogram, Nyta, Roshidpore, Malpaharpore, Panchgatchia, Hoshnabad, Mohesurpore, Bhooputeepore, Shuhurah Chuk, Taldah second. Gopalpersad, Taldha, Doarhatta. Parbutteepore, Khajooriah, Bhoorseet-Khajooriah, Dignuggur. Punditpore, Shidhaigatchee, Pararah. Anuntpore, Doree Mullick (or Mullickpore), Horishpore, Elleepore, Sreeputteepore, and Penga Chuk On the Eust.—The boundaries of the following villages, viz. Penga Chuk, Koomirgarya, Sreeputteepore, Dhanoohana, Dhanga (or Moheshpore), again Dhanoohana, Bijaipore, Enatpore, Bagjulla, Basoodebpore, Kinkurhatee. Parjana, Bazeh Islampore, Muddunnschonpore (or Dowarpetah). Theroon Chuk, Chapsarah-Ayma, Moheshtikree, Koolaba, and Bakoola.

Zillah.	Thanss.		Boundariss.						
	Singoor	•••	On the North.—The thans of Polba. On the West.—The thans of Hurripal. On the South.—The boundaries of the following villages, viz Simoolpookhuria, Khas Basoobatee, Gobailpota, Bakeepore, Jaggutnuggur, Diguldangoe, again Juggutnuggur, Strampore (part 2nd), Baroepara Borye, Bora-Komulipore, Jhakaree, Atzampore, again Jhakaree, and Beloo. On the East.—The boundaries of the following villages, viz. Beloo. Perrahpore, Gobindpore, Rajodhurpore, Chapsarah, Shurupara-Chiramore, Bighotee-Sreekistobatee, Gourangpore, Digrah, Nursingbatee, again Digrah, Mullikhatee, I hitarah, Altarah, Gopalbatee (or Bejrah), and Belkoolee.						
	Sorampore	•••	On the North.—The thans of Polba. On the East and South.—The boundary of the zillah. On the West.—The boundaries of the following villages, viz. Octurpara. Bundrokalee, Kotrung, Konnuggur, Khoord Buhurah, again Konnuggur, Rishra, Mohesh, Serampore, and Gourebatee (or Nowgaon); thence the eastern boundary of thans Singoor.						
Hooghty—concluded.	Chunditulla	•••	On the North.—The thanas of Hurripal and Singoor. on the East.—The thana of Serampore. On the South.—The zillah boundary between the villages of Bykara and Mannoodpore On the West.—The boundaries of the following villages, viz. Mamoodpore. Doodlikowrah, Anuntrampore, Doodlikowrah, Aia, Shamsooderpore, Kullianbatee, Borkhordarpore, Patool, and Shondipere.						
H0001	Kristonagar		On the North.—The thana of Hurripal. On the East—The thana of Chunditulla. On the South.—The boundary of the zillah. On the West.—The Damoodar river.						
	Jelianabad	•	On the North.—The boundary of the zillah. On the East—The Damoedar river. On the Suth—The boundaries of the fellowing villages, viz. Kotalpore. Par-Bhoorseit, Shampore, Neootta, Gholdigree, Digini, Tilukpore, Dighee, Khadail-Kismut, Bohu-Khadail, Seetaguree (or Satmasha). Bhandorhatee, Choonait, Bhobampore, Putal-Bignan, Dihee-Bagnan, Gambatee, Duhurkoondee, and Berabaree (part 1st), thence is as the Darkasur river, the boundaries of the villages of Berabaree, Atapore. Busuntbatee, and Rangtakhalee On the West.—The Sankra nuddee and Darkasur river						
	Goghat		On the North, West, and South The boundary of the zillah. On the East The thank of Jehanabad.						
ļ	Khanakool	•••	On the North.—The thans of Johannbad. On the East.—The thans of Kristonuggur and the zillah boundary. On the South and West.—The boundary of the zillah.						

Note —In the above description all villages named as attuated on the boundaries are included in the limits of the allah and thansa to which reference is being made.

H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।] বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৮ মে ৮— শ্রীবৃত লেপ্টেমেন্ট গ্রন্ত সাছেত্য ছগলী ওিলার নিম্নলিখিত যে পারিবর্ত্তন অসুমোদন করিয়াছেন ও যাহা ১৮৭৮ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ অব্ধি ফলব্ছ হইয়াছেত।ছা এতদ্বারা প্রকাশ কর[া]্মল।

প্রথম।— ছুই সূত্র থানা স্থাপিত ছংগ্লাছে, এক থানা দিলুরে ও এক থানা পোলবায়। দ্বিতীয়।—চুঁচড়া ও বাংশবোড়য়াথানা ফাঁড়ি কৰিয়া ছগলী থানার অধীন করা গিয়াছে।

ভূতীয়।—বৈদ্যবাটী থানা উঠাহয়া দেওর। গিরাছে, ও ১৮৮০ সালের ১ মার্চ অবহি কাঁড়ি ক্রিয়া জ্ঞার্যস্থারের পোলীস থানার অধীন করা গিরাছে।

हर्ज्य ।--- स्वामी किमात, फिमात ए प्रामात मौभी अहेकात अहे ,---

स्भनी जिना।

উত্র সীমা।

ন্ত্ৰালী নদীর ডটস্থ বৰ্জ্বান ও নদীয়া জিলার সংযোগ স্থান হইতে আরম্ভ হইয়া জিলার সীমান নিল্ললিখিত প্রাধের অর্থাৎ স্থলভানপুর চর ও স্থলভানপুর ও বাধনাতী ও সোভাপানী ও হন্দেরাজী ও বারানত ও ইচ্ছাপুর ক নিশ্চিন্তপুর ও ছোট লাক্রা ও যত্তপুর (বা বড় নাকুরা) ও আলিসংগড়িরা ও গোপাপাড়া ও মুকুটপুর ও করিণ ও বালনা ও কল্যাণজী প্রাথের সীমার সংলে ২ যার, তথাছইতে বিক্লানদীর উত্তর ভটের সঙ্গে ২ গুন্টুয়া (বা প্রাণবল্পতপুর) প্রায় পর্যান্ত বার, তথাছইতে এই ২ প্রামের অর্থাৎ গুন্টুরা (বা প্রাণবল্পতপুর) ও মান্তর্যা ও কার্তিয়া ও বারানা ও সান্তরিয়া ও প্রাথেরা ও কার্যান্ত জীপুর (বা গোকুল নগর) ও ছানপুর ও পানপাড়া ও বল্লাছিরা ও বর্লা ওরামপুর (বা দাওচর)ও রামপুর, (বা ভারাজো) ও বার্গাইও বার্লা ও শেহাপুর (বিত্তলালভার Gazette, 22nd June 1880.]

ওবোষণা ও গোপীনাথপুর ও সভীদাহ ও বিলিকপুর ও শহরপুর ও উড়বাড়ী ও লোকর ও আরাজী সলরপুর রাবের সীমার সজেই বার, উথাইইডে কানাদানীর পূর্বে ডটের সজেই মহরহপুর প্রাম, পর্বান্ত বার, উথাইটডে এইই প্রামের করিছে আইই প্রামের করিছে প্রত্বের ও বিশ্বনাথালী ও মদপুর ও উট্টেক্সপুর ও গোবিন্দ্রালী (বা দিগাই) ও ইলডপুর ও গোবিন্দ্রালী (বা দামর্ল্বার্টা) ও গোপীলাবপুর ও সীভারাবপুর (বা দামর্লির) ও হালপুর ও বলমাবোহনপুর (বা ভালাবোড়া) প্রামের সীমার সজেই খারা, ওথাইইডে ইনোলার লগ পার ইইরা এইই প্রামের অর্থার বল্পামি ওশাবিপুর ও বিষ্ণুপুর (বা বেলা) ও জলালচক রাম্বর্গন ও শোপার ও কর্মান্ত ও লোকটক ও রুক্সপুর ও শোপার ও কলিলচক ও ক্যোলিটড ও গোলভা ও চতীরালী ও গোলাবান্ত গোলালচক ও বাদবপুর ও মার্কির ও চালাবান্ত ও মার্কির প্রামের সীমার সজেই বারির ও আহ্বাহ্ন ও আহ্বাহ্ন ও মার্কির প্রামের সীমার সজেই বার্কির কর্মান্ত করার্কির প্র ও ক্যান্তির ও বান্ত্র্বাহ্ন ও কর্মান্ত্র ও বান্ত্রা ও বাল্বির ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও কালাবান্ত ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও কালাবান্ত ও বান্ত্রা ও কালাবান্ত ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও কালাবান্ত ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা বা ক্রান্ত্রা ও বান্ত্রা বা ক্রান্ত্রা ও বান্ত্রা বা ক্রান্ত্রা বা ক্রান্ত্রা ও বান্ত্রা বা বান্ত্রা ও বান্ত্রালার ও মান্ত্রা ও বান্ত্রা বা বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা বান্ত্রা ও বান্ত্রা ও বান্ত্রা বান্ত্রা বান্ত্রা বান্ত্রা ও বান্ত্রা বান্ত্রা বান্ত্রা বান্ত্রা বান্ত্রা বান্ত্রা বান্ত্রা বান্ত্রা বান্ত্রা বান্ত্রা ও বান্ত্রা বান্ত

शिष्ठव मीया,।

এই দীনা এই ২ প্রান্ধের অর্থাৎ বেত্রমধুকাণ্ডা দেলভাকা তিশারী ও চুধ্বপাড়া (বা কারপাড়া) ও কোকনাও কুলোই বলভাপের ও দরিগপ্প (বা বদনগপ্প) ও মাজিডীছা ওচাকরান (বাচাকরান মাজিডিং) ও লামপুর ও তেঁতুলমুরি ভেডাড়ী ও দেলানপুর ও বড লোগা বেলভলা ও কর্নপুর ও লান্তিপুর ও অসু পানগর ও কুলড়গা ও গুরুল্যা ও প্রশালা ও প্রশিক্ষণাড়া বলুন্দ্রনপুর ও চানপুর ও দেবধণ্ড ও ছাজিপুর ও মণ্ডলী ও হরিচর ও বহুওল ও ভোষন চক ও মর্মাডালা ও পার্বা (বা পাবা) ও রাগভরা ও কুলিরা ও দেবমান চক ও বলকুমুম ও মোধারপুর ও পেঁচরা উত্তর ও দামোদরপুর প্রান্ধের সীমার সজে ২ বার, ডথা—ছইডে সাঁকরা মদী পার ছইবা এই ২ প্রান্ধের অর্থাৎ রাক্ষভাখালী ও কিপোরপুর ও বায়নখামা ও বলীপুর ও বৌবনবাটী ও ঘোষপুর (বিভীয় খণ্ড) ও মাধ্বকুণ্ড ও চাতুরাণীচক প্রান্ধের সীমার সজে হযার ভবাছ—ইতে স্থারকেশ্বর নদের পূর্কে ভটের সজে ২ মিরা ক্ষপমারারণ মঙ্গের সহিত্র ভাষার সংযোগভাষন পর্বান্ত যার, ভথাছইতে উত্তর মদের সজে ২ মরেলগোমা (বা মার্থানা) প্রান্ধ পর্বান্ত যার।

मिक्तिन भीमा।

এইং প্রাধের অর্থাৎ মরেলপোলা (বা নার্থানা) ও বিলেমালিকডিরা ও মহিবানলা-লামকুণ্ড ও ছিরাপুর (বা ছারেডপুর) ও তৈরবপুর ও পলালপার এ চাঁপানগরী ও কাটানলী ও ঘোলদীপা ও বিধি-চল্লপুর ও রল্পানপুর ও কুলটিকরি প্রাধের দীমার সজেং যার, তথা হইছে দামোদর নদ পার ছইরা উক্ত নদের সন্থেই উত্তরমূথে পাল্পুর প্রাম্ পর্যন্ত মার, এই প্রাম্ব্র ইহার মধ্যে ধরা গেল, তথা হইছে নির্দ্ধিত প্রামের অর্থাৎ রঞ্জপুর ও গোবিন্দপুর ও নিকাশ ও বোরল ও জললচুকি ও কুল্মনগর ও দাদ-পুর ও ছরিরালপুর ও কোটালপুর ও গণেলাটী ও কামদেবপুর ও বাদ্দা ও করী দপুর ও ধিতপুর ও পাঁচ-বেডিরা ও ক্লেড্যারেড্রা ও লক্ষ্মণপুর ও মামুলপুর ও কুদকৌরা ও অন্তর্মানপুর ও বনপাঁচবেড্রা ও বাদ্দাল পুর চক্ত বাঘাটী ও অ্যবভীপুরও কালাইডলো ও ভাছুরা ও চ্ছেরাকীপোড়া ও লোলামত্বল ও রমানাথপুর ও গোকুলপুর ও অ্লোড্যা ও সমানপুর ও বাপুর ও একলথী ও ক্রমণুর ও মনছের ও মৃগোলা ও রম্বন্থপুর ও বৈক্রা (বা মাইক্লা) ও উত্তরপাড়া প্রাদের স্থানর সঙ্গেহ যার, উত্তর পাড়ার ত্থালী নদীর সঙ্গে বিদে। পুর্বর্ম সীনা।

ছ্মনী নদীন পশ্চিম ডটের সক্ষেই উত্তরমূপে ডেলিনীপাড়া আনের সীমা পর্যন্তগিয়া ঐগীমার সঙ্গেই যার ডিনাইটিডে ফরাসিদের রাজ্যের অন্তর্গত চক্ষনগরের নিকটবর্তী এইই আমের অর্থাৎ পাইবপাড়া ওমান-কুপু ও জ্যান্নাটি থানা ও মুগীপুরুর ও ধনিসানি ও দেবীপুর (বা গর্জীপাড়া) ও কটোপুরুর ও চক মাচ। আহ্বাক্তী ও দেবীপুর ও চঁতু চয় ও গোদরপাড়া ও গড়বাড়ী লাপেরাজ ও জররামবাটী ও চর চক্ষনশগর আহ্বাক্তর সিলার সংজ্ঞান, এই স্থানে করানি রাজ্য জ্যাগ করিয়া পুনর্জার ছগলী নদীতে মিলিয়া সলভান-পুর চর প্রাম পর্যন্ত পশ্চিমভটের সঙ্গেই যার।

ভিদা।	थाना	1	नीमा ।
ब् मुझरे	বজাগড়	•••	উত্তর সীমা ,—জ্ফারাটী ও বারাসত প্রামের মধ্যাত জিলার সীমা। প্রতিম দীমা,—বারাসত ও কলাগিন্দী প্রামের মধ্যাত জিলার দীমা, তথাহইতে এইং প্রামের অর্থাৎ কল্যাণন্দী ও জাগুলিয়া (বা চক পোতা- গান্ধি) ও সাম্নাপুর ও গোইপাড়া বা দেবপাড়া ও কান্যরপাড়া ও মাহপালপুর ও কে,লগাছী (বা বাহিরপাটা) ও মালগুর ও উটাগড় ও সালগুর ও দেগসোই প্রামের সীমার সঙ্গেং যার। দক্ষিণ মীমা ,—মিগাসেই ও গোপালপুর ও শেরপুর ও নোরাসেরাই তর ও রমুনাশপুর ছর প্রামের সীমা। পূর্ব সীমা, —মহলাশপুর চয় ও ক্যুক্যবাটী প্রামের মধ্যাত জ্লোর সীমা।

विना ।	थामः।	नीयां ।
	পাত্রা …	উত্তর সীমা, — গোপালবাটী ও হাজিপর প্রামের মধ্যপত জিলার সীমা।
		পশ্চিম সীমা, — ছাজিপুর ও বাথাই থাখের মধ্যগত জিলার নীমা, জ্থাছ- ইতে বাথাই বীল্পরা ও শিরালগড়িয়া ও সোণাটিক্রী
		ও সর্বাদকশ ও নানীন আন ও রাদেশ্বরপুর ও দীয়া ও ভারবাসিনী আদের সীনা।
		দক্ষিণ সীমা, —বারবাসিনী ও চহকা ও আবার ঘাববাসিনী ও কল্যাণপুত্র ও পতুজগড় ও মত্ত্বহাহত্তি ও ক মডাই ও বোলপুর মহনাদার- পটী ও দালোয়াগাছি ও বেজপাড়া মহানাদায়পটী ও
		. পাইকপাড়া ও বড় সহা ও মাধানদী ও শুড়জনা আমে সীমা।
		পূর্ব সীমা, —গুড়জনা মাথানদী ও বালিয়াডালা ও খোন্যান্ ও খাবীমা ও বাধানগর ও শিবাই ও ক্রেম্গর প্রামের সীমা, তথাচইতে
	ন্গদী	বলাগড় থানার পশ্চিম সীমা। উত্তর সীমা, —বলাগড়র ও পাণ্ডুরা থানা।
		পশ্চিম নীনা, —ছাঙ্গেরা ও মধুপুর প্রাহের মধ্যগত পাতুরা থানার পুর্বে সীমা
		তথাহইতে এই২ প্রামের অর্থাৎ তলস্মৃত রাণীপুর ও ভরত- পুর প্রথম, ও হেদোরাপোতা প্রথম, ও পুরুষোত্তমপুর কোলা,
		প্র অধন্য ও বেলার (গোডা আবন, ও পুক্রোভন গুরু কোলা, ও আবন কোডা (বা শেশপাড়া) ও দিল্লহাট ও চৰ-বাঁশ-
*		্বেড়িয়া ত্রিশবিষা, ও বড় ধাজুরা ও ছোট ধাজুরা ও ইশরবছ ও
ह्याली—(जिल्लाक्		শাসুবপুর ও নলডালা ও কানাগড়েও সিমলা (বা ছরিশপুর)
A P		ও দেবীপুর (বা গহ্বীপাড়া) প্রামের সীনা। দক্ষিণ ও পুর্বর সীমা, —জিলার সীমা।
Ĭ	পোলবা · · ·	উত্তর সীমা,—পাভুষা থানা।
13		পশ্চিম সীমা, —মেশশর ও সীওলা ও ঘোষপুর ও রামমাথপুর ও ভুষালী ও
ie.		দাতাও মালীপাড়াও ছরিপুরও বেডাও মোসরাও নারায়ণ পাড়াও বাবনান দিতীয় অংশ ও কোমধাড়া এা মের
		সীমা। দক্ষিণ সীমা,—কোমধাড়া ও বেলাথপুর ও চক্ষ্মক্সা ও করিচয়ভেড়ী ও
		কচুয়া ও উঘলী ও ছুবীরভীড়ি (বা জলকর গোপীদাধ-
		পুর) ও বাছির রণাগাছাও ধ্যংক্তাল ও জোকরা ও ভূষণাযা ও অনস্তপুর ও শঙ্করবাটী আদের সীমা।
		भूक नीया,—हगनी थानात शिक्त नीया।
	ধন্যাশানী	উত্তর ও উত্তর-পশ্চিম সীমা।—বকল ও হবীবপুরপ্রামের মধ্যগত জিলার সীমা।
		পশ্চিদ সীমা,—ছবীৰপুর ও জিয়ারা আমের মধ্যগত দামোদর সদ। স্থান্ধ সীমা,—জিয়ারা ও মার্যস্থাপত ও স্থোদ্ধর স্থান্ধর ও বিজ্ঞান
		দক্ষিণ সীমাঃ—জিয়ারা ও লারারণপুর ও চৌভারা ও বিষ্ণুপুর ও পরহো ও মীরপুর ও চাঁদপুর ও মিত্রপুর ও চিনিরাওড়ি ও একুম-
		বাটী ও শেরপুর ও 🕮 চন্দ্রপুর (বা বলীভূরা) ও বোগলং
		পুর ও মাজা ও চুলুরা ও সন্ধানপুরা ও খোদিশারা ও
		বাজিৎপুর ও দলিভাজোল ও পোদেরপার ও কাঁকুড়িয়া ও বদিন্তে ও কাণাই পুকুর ও ধস্র্জয়পুর (বা ঝাউবন্দ)
		ও গণেশপুর ও আটা ও নবসম এখমের সীমা।
	 	পূর্ব সীমা,পোলবা ও পাত্রা থালা। উত্তর সীমা,ধন্যাথালী থামা।
	चत्रिशाम	शिक्त नीमा,-मूनुकाळाश्व ७ विज्ञां या आंत्रत्र मधागण मोत्मानत मन ।
		দক্ষিণ সামা,—বিশ্বশাম ও নাইতা ও নামণপুর ও মালপাহাড়পুর ও পাঁচ-
		গাছিরা ও ছোসনাবাদ ও মহেশ্বরপুর ও ভূপতিপুর ও শহর চক্ ও তাল্দহ দ্বিতীর ও গোপুলিপ্রসাদপ্র ভালদহ
•		ও ঘার্ঘটা ওপাবতাপুর ও ধাজুরিরা ও ভূলীত খাজু,
		রিরা ও দিগদগরও পণ্ডিভপুরী ও শিবৈগাছী ও পারারাও অনন্তপুর ও দোরিবল্লিক (বা মল্লিকপুর)
		ও হরিশপুর ও ইনীপুর ও ঐপতিপুর ও পেজাচন
		আংশর সীমা।

(A)	ना। व्यक्ता।	ं भीषा।
	হয়িপাল থা (চলিডেয়া	পূর্বদীয়া,—পেছাচক ও ক্ষরিগড়িয়া ও প্রপতিপুর ও ধকুছানা ও বাছা (বা মছেশপুর) ও জাবার বসুছানা ও বিভরপুর ইনাং- পুর ও বাগজনা ও বসুদেবপুর ও বিভরবাটা ও পার্জানা ও বাজে ইসলামপুর ও বননবোহনপুর (বা ছার পোড়া) ও ধেরুরা চক ও চাপশুরা জার্মা ও মহেশটিকরী ও কুলাবাও বাকুলা। আন্মের সীমা।
	निष्कृष	উত্তর সীমা,—পে পৰা থানা। পশ্চিম সীমা,—হরিপাল থানা। দক্ষিণ সীমা,—সিন্লপুরুরিয়া ও থাস বসুবাটী ও গোটেহলপোডা ও বাকী-পুর ও জগৎসগর ও দীঘলডালী ও আবার জগৎসগর ও শ্রীর্মপুর (দিতীর থও) ও বারুইপাড়া ও বরুই ও বড় কমলাপুর ও ঝাকারী ও নিজামপুর ও আবার ঝাকরী ও বেলু প্রাচের সীমা।
		পূর্বে দীমা '—ৰেলু ও পেয়ারাপুর ও গোবিষ্পপুর ও রাজ্যধরপুর ও চাপসর! ও সকপাড়া চিড়ামুড়ি ও বিষতী—প্রীকৃষ্ণবাচী ও গোরাজ্ব- পুর ও দীগরাও মরসিংহবটী ও আবার দিগড়া ও বিদ্ধিন খাটি ও ধিডাড়া ও আলতাড়া ও গোপালবাচী (বা বেজ্বরা) ও বেলকুলী আবের সীমা।
€ণশী—(চলিভেছে)	অ রামপুর	তির সীমা,—পোলবা খালা। পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা,—জিলার সীমা। পালিম সীমা,—উত্তরপাড়া ও ভত্তকালী ও কোতরক্ষ ও কোমগর ওখুর্দ্দ বহুড়া ও আবার কোমগর ও রিধীড়া ও মাহেশ ও স্ক্রীরামপুর ও গোরীবাটী (বা মওয়ার্না) আমের সীমা, ভথাহইতে সিক্কুড় খানার পূর্ব সীমা।
इभनी-(।	চণ্ডীতলা	উত্তর সীমা, —হরিপাল ও সিন্ধু জ্বানা। পূর্বে সীমা, —জিরামপুর থানা। দক্ষিণ সীমা, — বৈকরা ও শামুদপুর গ্রামের মধ্যগত জিলার সীমা। পশ্চিম সীমা,—মামুদপুর ও ভ্রুকোরা ও জনজ্বামপুর ও ভ্রুকোরা ও জালা ও শ্যামসুদ্দরপুর ও কল্যাণবালী ও বর্গোলারপুর ও পা
	কৃষ্ণদগর	তুল ও পত্তীপুর। উত্তর সীমা,—হরিপাল থামা। পুর্ব্ব সীমা, —চত্তীভলা থামা। দক্ষিণ সীমা,—জিলার সীমা। পশ্চিম সীমা,—দামোদর নদ।
	मार्गनावास	উত্তর সীমা,—জানোর সীমা। পূর্ব্ব সীমা,—লামোদরনদ। দক্ষিণ সীমা,—কোটালপুর ও পারভূষিত ও ল্যামপুর ও নেউতা ও বোল দিগারী ও দিপ্রাই ও তিলকপুর ও দীঘী ও থাদৈনকিসমং ও বত্-থাদিল ও সীডাগুড়ী (বা সাভ্যাসা) ও ভল্মরহাটী ও চুলৈং ও ভ্যামীপুর ওপা ড়া-বাগনান ও ডিহি বাগনান ও গৌর- বাটী ও তুহরকুণ্ড ও বেড়াবাড়ী প্রথম খণ্ড গ্রামের সীমা, তথা-
4	গোষটি	হইতে হারকেশ্বর দদ পার হইরা বেড়াবাড়ী ও আভাপুর ও ও বসন্তবাটী ও রজতাখালী প্রামের সীমা। পাক্তির সীমা,—সাঁকড়ানদী ও হারকেশ্বর দদ। উত্তর ও পাক্তম ও দক্ষিণ সীমা,—জিলার সীমা। পূর্ব্ব সীমা,—জাহান,বাদ ধালা।
	ধানাকুল	উত্তর সীমা,—জাহানাবাদ থানা। পূর্বে সীমা,—কৃষ্ণনগর থানা ও জিলার সীমা। দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা,—জিলার সীমা।

[Second Publication.]

The 7th May 1880.—The following Rules for Cultivation Leases of small lets of Weste Land in the Regulation District of Chittagong are published for general information:—

These rules shall be applicable to all such waste lands being the property of Government and not included in, or required for inclusion in, other settlements, talking other, within the limits of the Regulation District of Chittagong, as shall from the time be applied for by small capitalists for the purposes of ordinary native cultivation.

- 2. Such lands so applied for shall, with the exception hereinafter provided, be divided into lots of about 50 acres, and their leases disposed of by public auction to the highest bidder. The land shall be divided into lots by the Collector, either according to the wishes of applicants or as may be convenient, but he must be very careful to define the lot as clearly as possible at time of sale.
- 3. The first lease shall run in every case to the general year of resettlement for the district, viz. 1898 A.D., and the lessee shall have a right of resettlement on such terms and for such period as may then be fixed, provided that the resettlement shall not be for a less period than 20 years.
- 4. Selected tracts of available waste land shall be put up to auction from time to time. A general notice shall be issued setting forth that leases of the waste lands situated in the mousa or locality specified, will be put up to public auction on a specified date in such lots not exceeding 50 acres as may be applied for, and inviting persons who may wish to bid for any lot or lots of the said lands to put in written application for the same within one month from the date of the publication of the notice.
- 5. This general notice shall be in the form set out in Appendix A, and shall be published by posting up copies in the offices of the Settlement Officer and the Collector, in the police-station within whose jurisdiction the village lies, and in some conspicuous part of the villages containing or adjoining the tract.
 - 6, The applications for leases therein invited shall be required to contain--
 - (1) The name, father's name, and residence of the applicant;
 - (2) A specification of the area, situation, boundaries, and general description of the land applied for, so far as they can be ascertained without a detailed survey.
- 7. On the date fixed in the general notice, all plots that have been applied for shall be put up to auction and leased to the highest bidder.
- 8. Plots subsequently applied for shall from time to time be put up to auction and disposed of in like manner.
- 9. At time of sale the Collector shall be careful to notify that the sale is made subject to these rules.
- 10. It will in every case be in the discretion of the Collector, Settlement Officer, or other officer empowered to hold auctions, when putting up the leases to public competition, to classify the plots as first or second class waste, and to fix the upset rates accordingly.

Those rates will be-

For first class weste. From the first to the end of the fifth year, at two annas an acre.

From the sixth to the end of the tenth year, at five annas an acre.

Cultivation then found to be measured and assessed at Ks. 2 an acre, the waste remaining at five annas an acre.

For second class waste.—From the first to the end of the fifth year, at one anna and a quarter an acre,

From the sixth to the end of the tenth year, at two annas and a half an acre.

Cultivation then found to be measured and assessed at Re. 1-4 an acre, the waste remaining at two annas and a half an acre.

11. It shall be a condition of the sale that at the end of the tenth year of the lease, or as soon after as the Collector may think proper, a measurement of the land under cultivation may be made, and the assessment re-adjusted in respect of the area so found,

[বিভীয়বার প্রস্থাপিত।]

া ১৯৮০ সালাশ লৈ ।—আইনের 'অধীল'চউ মাত্র প্রচেশের পাঁডিত ত্মির কুত্রং লাটের ক্ষিণার্থ্য শিলাজি কিনার ক্ষিত্র বিধানিত ক্ষিত্র ক

আইলের অধীন চট্টগ্রান 'প্রধেলের 'সীমান্তর্গত যে পতিত ভূমি স্বর্গব্ধেটের সম্পত্তি ও যাহা কোন তাক্ষী মাজিন্য নুজোবন্ত ভূজে নহন না জুকু করিবার আদেশ মাই, অন্প্রসম্ভাৱ 'লোকে

जानामा रहनीय क्रिकार्गार्थ जवश्वर छश्चोतः धार्थना कतिरनः छ्टाधीछ अहे विधि वर्षिरन।

্ব। পাকারিনিটি মর্ক্তিত হল ছাজা । উজ্জনপে প্রার্থিত ঐ পূমি প্রায় ৫০ একরের লাট করির। বিভক্ত করা মাইবেন, এবং প্রকাশন মীলাংক্তিহার সংগাঁচ ভাক হর তাঁহাকে ভাকার পান্ত। দেওর বাইবেন। প্রার্থিকয়ের ইন্মানতে জনা । বেরুপে স্থাবিলা হর ভাকা বেশিরা ফালেক্ট্র লাফের ভূমি বিভক্ত করিয়া ভিন্ন লাট করিবেন। কিন্তু বভাকুর ক্ষান্ত করিয়া হইতে পারে নীলানের নম্বরে ভিনি ভত ভূর ক্ষান্ত করিয়া অভিনান্ত নাব্যানে, লাটের নীয়া নির্দ্ধিত করিবেন।

৩। ঐ জিলার সাধারণ পুনঃরন্দোবন্তের বৎসর পর্যান্ত, অর্থাৎ ১৮৯৮ সাল পর্যান্ত, এন্ডোক স্থলেই এথর পাটা।এরল থাকিনে, এবং ডৎকালে যে লিয়ন ও মিমান অবধাক্তিত হয় সেই নিয়নে ও মিয়ান্^দ পুনঃ বন্দোবন্ত করিয়া লইবার অত্ব পাটাদারের থাকিবে; কিন্তু ঐ পুনঃবন্দোবন্ত ২০ বংসারের কর

विवादन चरेटव मा।

- ৪। পাট্টা দিবার বেণ্গা পতিত ভূমির কোনং শশু মনোনীত করিয়া সমসেং দীলামে ধরা ঘাইবে এই বঙ্গিয়া এনটি সাধারণ লোটস দেওয়া যাইবে যে, মির্মিট মৌজার বা ছালের অন্তর্গত পতিত ভূমির পাট্টা প্রার্থনামূরণ ৫০ একরের অন্ধিক লাট করিয়া নির্মিট তারিখে প্রকাশ্য দীলামে ধরা ঘাইবে, এবং বাহারা উক্ত ভূমির এক বা এক।ধিক লাট তাকিতে চাহেল তাঁছারা কোটিস জারী হইবার তারিখ অব্ধি এক মাস মধ্যে লিখিয়া প্রার্থনা শুলাইবেম।
- ৫। এই সাধারণ নোটিস A চিচ্ছিড ক্রোড়পতের পাঠে হইবে, এবং বন্দোবন্তী কার্য্যকারকের ও কালেক্টর সাহেবের আফিনে ও প্রাম বে পোলীস থালার এলাকাভুক্ত হর সেই পোলীস থালার এবং উক্ত ভূথও যে২ প্রায়ের অন্তর্গত বা পাশ্ববর্তী সেই২ প্রায়ের কোন স্কপ্রকাশ স্থানে ঐ নোটাসের নকল লটকাইয়া ভাষা ভারী করা যাইবে।
- ৬। উক্ত নোটিলে পাট্টার যে প্রার্থনাপত্র চাওয়। যায়, ভারতে এই২ কথা নিশিবার আদেশ থাকিবে,

(১) প্রার্থকের নাম, উছোর পিডার নাম, ও বাসস্থান;

(২) প্রার্থিত ভূমির পরিমাণ, অবছান, সীমা ও সাধাবণ বর্ণনা বিভারিত জরীপ না করিয়া যভ দুর জানিতে পার। যায় তাধার বিশেষ বিবরণ।

৭। যে সকল ভূথতের নিমিত্ত প্রার্থনা হয় সাধারণ নোটিলের নিন্দিট তারিখে তৎসমূদর নীলাবে

ষ্ট্রিরা বাঁহার সর্ব্বেচ্ছি ডাক হয় তাঁহাকে পাটা করিয়া দেওবা যাইবে ।

৮। পরে যে সকল ভূপণ্ডের নিমিত্ত প্রার্থনা হয় তৎসমুদর সম্যে ২ দীলাম ধরিয়া পূর্বোক্তরূপে পাউ। করিয়া দেওয়া যাইবে।

৯। সীলামের সময়ে কালেক্টর সাহেব সাধধানে জ্ঞাপন করিবেন যে এই বিধির নিরমাধীনে নীলান

च्यक्राइंड

১০। পাট্টা প্রকাশ্য নীলামে ধরিবার সময়ে প্রত্যেক ছলে কালেক্টর সাহেব বা বন্দোবতী কার্যা-কারক বা মীলাম করণক্ষম জানা কার্যাকারক আপেন বিবেচনামতে ভূপত গুলিকে প্রথম বা ভিডীয় শ্রেণীর পাডিড ভূমি বলিয়া ধরিয়া তদসুসালে ভাহার প্রথম রাজন্মের হার ক্রবধারিত কবিতে পারিবেম। উক্ত হার গুলি এইরেপ হইবে,—

প্রথম শ্রেণীর পতিত ভূমির নিমিত্ত।—প্রথম অবধি পঞ্ম বংসবের শেষ পর্যান্ত একর প্রতি তুই আনা।

यर्क अविभि ममन वर्मद्रित स्मय शिवाह अकृत श्रिष्ठि भी कि स्मान्।

শেষোক্ত সময়ে যত ভূমি আবাদ ছইয়াছে দেখা যায় ভাষা মাপিয়া একর প্রতি ২ টাকা রাজন্ত ধরা যাইটো, ও অবশিক্ত পর্ভিত ভূমির একর প্রতি পাঁচ আমা ধরিতে ছইবে।

ৰিতীয় শ্রেণীর পতিত তুমির নিমিত্ত।—প্রথম অবণি পঞ্চন বংগরের লেঘপর্যান্ত একর প্রতি

ষষ্ঠ বৎসর অবধি দশ্ধ বৎসরের শেষ পর্যান্ত একর প্রক্তি আড়াই আদা।

শেষোক্তসময়ে যত তুমি আবাদ হইরাছে দেখা যার ভাষা মাপিয়া একর প্রতি ১০ রাজস্ব ধরা যাইবে, ও অবশিস্ত পাতত তুমির একর প্রতি মাড়াই আনা বিতে হইবে।

১১। দীলামের একটি নিরম এই ছইবে যে, পাউা লইবার দশম বংসরের শেষে, অথবা তাহার পর হালেটার সাহেব যথম উচিত যোধ করেন, আবাদী ভূমি মাপ করা যাত্তে পারিবে, এবং ডক্রপে যত ভূমি দৃষ্ট হয় উপরিলিধিত হারাজুসারে ভাহার রাজন্মের পুনঃ বন্দোবন্ত হইতে পারিবে। তৎকালে যে

[श्वनंदम्बे (गंदबरे। २४४०। २२ खून।]

according to the above rates. Any sunn and gorjon kholus found shall also then he assessed at fair rates. One more similar measurement and re-adjustment of the assessment may be made at any time after the end of the fifteenth year, after which no further measurement or re-adjustment of assessment shall be made till the lease expires.

- 12. The purchasers of the lots, within one week after the auction, shall deposit the amount of the first year's rental, which shall be taken to cover the expense of mapping, measuring, and demarcating the lots; and no further payment on this account shall be required from the lessee. But the lessee shall bear the cost of clearing the boundary trace when it passes through jungle. If the amount of the first year's rental be not deposited within one week as required above, plus the estimated cost of clearing the boundary trace when necessary, the sale may at the discretion of the Collector be held void, and the lease again put up to auction.
- 13. An amin shall then be deputed to the village to measure and map the lots and to demarcate the boundaries.
- 14. The map shall be on the scale of 32 inches to the mile, and shall show all natural features of the plots, such as khals and hills, and shall also show all public pathways. The position of the plot shall in every case be fixed by an offset taken from some permanent and recognizable landmark in the vicinity.
- 15. The amin shall prepare a field-book of each lot, showing clearly the position and identification of the lands lying within its boundary and also the total area.
- 16. In demarcating the lots natural boundaries shall be followed as far as possible. The boundaries shall in every case be further demarcated by marks, consisting of posts or tree-stems set in mounds of earth at every angle of the boundary. On receipt of the amin's report a lease shall be granted to the purchaser in a form which shall be the counterpart of the form of kabaliyat given in Appendix B, together with a copy of the amin's map.
- 17. If at the time of giving possession of the lot to the lessee any dispute shall arise as to its boundaries or its identity with the lot of which he purchased the lease, the purchaser shall be bound by the decision of the Collector, and if dissatisfied therewith, may throw up the lease, in which case the amount paid as purchase-money will be repaid to him without interest, after deducting any actual expenses incurred on survey, demarcation, or otherwise.
- 18. Any land covered by the lease which may at any time be required for a public purpose, may be taken up by Government free of cost, a reduction being made in the rent payable under the lease proportional to the area taken up by Government; but the value of any improvement or property therein shall be paid to the lessee, and shall be assessed under the provisions of the law in force for the time being for the acquisition of land for public purposes.
- 19. The Government reserves to itself the right to all minerals on the lands which may be leased, together with such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals.
- 20: The title conveyed by the lease shall be heritable and transferable, provided that no transfer shall be made of less than the whole area, and that no transfer shall be valid as against Government, but shall, on the contrary, be equivalent to a surrender of the lease, unless notice of the transfer shall have been given by the transferee to the Collector within two months of the transfer.
- 21. No sub-tenure inconsistent with the conditions, or for a period beyond the term of the lease, can be granted by the lessee, and if the lessee creates an undertenure he shall be bound to impose a condition prohibiting his undertenant from creating any lower undertenure. Such undertenant shall be bound to let to cultivating ryots only.
- 22. In the case of lands exposed to salt-water inundation and requiring to be protected by embankment, the above rules shall be subject to the following modifications:—
 - (a)—The Collector or other officer empowered in that respect may, at his discretion, offer such lands to auction in lots of such area greater than 50 acres as may be applied for either by a single applicant or by several applicants jointly: provided that such area be not more than can, in the circumstances of the

পুন ও গর্জাশ শোলা ভূষি দেখা যার উপযুক্ত হাতে ডাহারও রাজত ধরা যাইবে। পঞ্চল বংসর শেষ ছইবার পার বে কে।ল সমতে জানার ভক্তেপ ভূমির নাপ ও রাজত্বের পুন: বজোবন্ধ করা যাইতে পারিবে। ডাহার পর বাবং পাষ্টার মিরাদ গত না হর জার ভূমি মাপ বা রাজবের পুন: মন্থোবন্ত করা ছাইবে না।

১২। লাউ খরীদারেরা লীশাষের প্র এক সন্তাহ সধ্যে প্রথম বহুসরের থাজালার টাকা জামানত ফরিবেন। লাটের নকুণা প্রস্তুত কনিহার ও ভূমি মাপিবার ও সীমার চিচ্ছ দিনার বার বহুনার্থ এ টাকা লওয়া বাইবে; এবং এই হিসাবে পাটোদারের দিকট জার টাকা চাহা ঘাইবে না। কিন্তু সীমার রেথা জললের মধ্য দিয়া গেলে ভাহা পরিষ্কার করিবার খরচ পাটাদারের দিতে হইবে। প্রথম বহুদরের থাজানার টাকা ও আনশাক হইলে সীমার রেখা পরিষ্কার করিবার আকুমানিক খরচ উপরিনিধিত আদেশমতে এক সপ্তাহ মধ্যে আন্যানত করা না গেলে, কালেক্তর সাহেব আপন বিবেচনামতে বিক্রের অসিন্ত করিছে পাত্রিবেন, ও পাটা পুনর্বার মীলানে ধরা ঘাইছে পারিবে।

১৩। ভাষা ছইলে লাট নাপিবার ও ডাহার নকশা প্রস্তুত করিবার ও সীমার চিক্ক দিবার বিমিদ্ধ ঐ ভূমি যে প্রামে ধাকে সেখানে একজন আমীন পাঠাইতে ছইবে।

- ঠা। ৩২ ইঞ্জিতে এক মাইল হর এই কেলে নকশা প্রস্তুত করিতে ছইবে; ঐ নকদার খাল ও পাহাড় প্রভৃতি ভূথণ্ডের প্রাকৃতিক লক্ষণ ও সমুদয় সরকারী পথ প্রদর্শিত হইবে। নিকটছ কোন স্থায়ী ও পরিজ্ঞের ভূচিক্ত হইতে এড়ো রেখা লইয়া প্রভ্যেক স্থলে উক্ত ভূথণ্ডের অবস্থান স্থির করিতে ছইবে।
- ১৫। আমীন প্রত্যেক লাটের ফীল্ডবুক এক্ত করিবেন; ভাহাতে উহার সীমান্তর্গত ভূমির অবস্থান ও অরপ ও মোট পরিমাণ দেখাইতে ছইবে।
- ১৬। লাটের সীমার চিছু দিবাব সময় যত দ্ব পারা যার প্রাকৃতিক সীমা অবলম্বন করিছে ছবৰে আর সীমার প্রত্যেক কোনে মাটির চিপি করিয়া ভন্মধ্যে খুঁটা বা গাভের গুডি পৃতিয়া প্রভ্যেক ছলে সীমা চিছিত করিছে ছবরে। আমানের রিপোর্ট পাওয়া গোলে, B চিছিত ক্রেড়পত্তের করুলিয়ভের পাঠেয় অহুরূপ পাঠে ক্রেডাকে পাড়া দেওয়া যাইবে, ও ওৎসঙ্গে আসীনের নকশার এক কেডা সকল দেওয়া বাইবে।
- ১৭। পাট্টাদারকে লাট দখল দিবার সময়ে উহার সীমাসম্বজ্ঞে অথবাতিনি যে লাটের পাট্টা নহৈ বাছেন ডাহার দহিত উহার একত। সহল্পে যদি কোন বিবাদ উত্থিত হয়, ক্রেডা কালেক্টর সাহেবের নিম্পাত্তিযারা বন্ধ হইবেন, এবং ডাহাতে অসন্তট্ট হইলে পাট্টা ডাগে করিতে পারিবেন, এবং ডাহা কইলে ভরীপ করিতে বা চিহ্ন দিতে বা প্রকারান্তরে বাজবিক যত বার হইয়াছে ডাহা কাটিরা লইয়া তাঁহার প্রদত্ত ক্রের টাকা বিনা সুদে তাঁহাকে ফিরাইয়া দেওয়া যাইবে।
- ১৮। পাটার অন্তর্গত কোল তুমি কোন সম্বয়ে রাজকায় কার্যের মিমিত গ্রহণ করা আবশাক ছইলে? স্বর্গমেন্ট তাহা বিলামুল্যে লহুতে পারেবেল। গ্রগমেন্ট যত তুমি লল ভলসুসারে পাট্টাক্রমে দের শংলানা ক্যাইয়া দেওয়া যাহবে। কিন্ত তালার উৎকর্ষসাধন করিবার বা ওদন্তর্গত সম্পত্তির মূল্য পাটা-লারকে দেওয়া যাইবে, এবং রাজকীয় কাব্যের নিমিত্ত তুমি গ্রহণার্থে যে আইল মৎকালে চলিত থাকে ভাহার বিধানমতে এ মূল্য গার্য্য করা হাইবে।
- ১৯। যে ভূমির পাট্রা দেওরা যায় ভাষার ধাতু প্রভৃতি খনির উপর গরণমৈন্টের সত্ব থাকিবে, ভদ্তির সেই ধাতু প্রভৃতি ভূলিবাব ও পাইবার ও শইয়া যাইবার নিমিত্ত যে পথস্বত্ব রক্ষা করা ও সুক্তি সম্ভুত অন্য যে সুবিধা করা আবিশ্যক, তাহা করিতে পারিবেন।
- ২০। পাট্টান্বারা যে শ্বড়াধিকার প্রানত হইল তাহা পুত্র পৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য ও হস্তান্তর যোগ্য ছইবে। কিন্তু হস্তান্তর করিতে হইলে সমুদ্য ভূমিই হস্তান্তর করিতে হইবে, কডক অংশ ময়, এবং গবর্ণ-মেন্টের বিরুদ্ধে কোন হস্তান্তর করণ সিদ্ধ হইবে না, প্রত্যুত হস্তান্তর করণ বিধি চুই মাসেরমধ্যে হস্তান্তর ক্রমে প্রান্তান্তর হইবার সম্বাদ কালেক্টর সাহেবকে না দিলে পাট্টা ত্যাগকরণ তুলা ফল হইবে।
- ২১। পাট্টাদাব পাট্টার নিয়মের বিক্তন্ধে কিয়া পাট্টার মিয়াদাভিরিক্ত কালের নিমিত কোন অধীন ভালুক ক্ষটি করিতে পরিবেল না, এবং পাট্টাদার অধীন ভালুক ক্ষটি করিলে ঐ অধীন ভালুকদার নিম্নতর ভালুক ক্ষটি করিবেল লা ভাঁছাকে এই নিষেধাত্মক নিষ্কে বন্ধ করি ভ বাধ্য থাকিবেল। ঐ অধীন ভালুকদার কোন ক্ষিকারী রায়ভিনিগকে অমি বিলি করিতে পারিবেন।
- ২২। যে ভূমিতে লোণা জল প্রবেশ করিতে পারে ও যাহা বাঁধ দিয়া রক্ষা করিতে হয়, সেই ভূমি সন্থয়ে উপরিলিখিত বিধি নিম্নলিখিতরূপে পরিবর্তিও করিতে হইবে ।—
- (ফ) একজন কিন্তা কএকজন একত হইয়া প্রার্থনা করিলে কালেষ্টর সাহেব বা তৎকার্য —
 ক্ষম আলা কার্যাকারক আয় বিবেচনামতে ৫০ একরের অধিক পরিমাণের লাট করিয়া উক্ত ভূনি নীলাবে
 ধরিতে পারিবেন। কিন্তু ছানের অবস্থা বিবেচনা করিয়া দেখিলে যাহা ক্রমাণত এক লাইন বা-ছারা
 সম্পন্নপে রকা করা ঘাইতে পারে ঐ ভূমি তদ্ধিক পরিমাণের ইইবে না, এবং একজন প্রার্থকের সহিত

[शवर्रमन्डे ८१८सर्डे । ५৮४० । २२ खूम ।]

locality, be effectively protected by a single-continuous butter line of embankment, and shall in no case exceed 200 acres if settled with a single applicant, or 50 acres per each applicant if with several applicants jointly.

- (b)—The outer boundary of the grant having been duly demarcated and boundary marks placed by the amin, the applicants shall be required, on pain of forfeiture of the grant in case of default, to complete the demarcation of boundary, within one year from the date of auction, by the erection, at their own cost, of the necessary embankment.
- (c)—In the case of a joint application by several persons, the distribution amongst them of the land within the joint embankment shall be matter of private agreement amongst themselves, and they shall be jointly and severally responsible for the rent of the whole.
- 23. The rent payable on waste lands leased under these rules shall be paid to the same persons and in the same manner as the revenue payable from Noabad taluks. The last days of payment will be the same as those fixed for payment of Government revenue by zemindars in the Chittagong district.
- 24. Payment of the rent due on leases granted under these rules shall be enforced and arrears realized by the same process as in the case of Nosbad taluks.

NOTICE

[Appendix A, referred to in Rule 5.]

Is hereby given that leases of such waste lands situated in mouza as may be applied for, and as are not included in, or required for inclusion in any other settlement, will be put up at auction to the highest bidder in lots of 50 acres or under, on the The leases will run till the end of the year 1897, but the lessee will acquire the right to the land in perpetuity, subject to resettlement after periods of twenty years. All persons wishing to obtain leases of any such lands of the said mouza are required to file applications in the office of the Settlement Officer, Chittagong, within one month from this day.

The applications must be in writing, on paper, bearing an eight-anna court-fee stamp as required by law, and must contain the following particulars:—

- (1)—The name, father's name, and the residence of the applicant.
- (2)—A specification of the area, situation, boundaries, and general description of the land applied for so far as they can be ascertained without a detailed survey.

, Thana

, Zillah

[Appendix B, referred to in Rule 16.]

Form of Kabuliyat.

, Mouza

Description of land.	Total land.	Uncultivated land.	Cultivated land.	Absorber per acre of cultivated land shown in column 4.		Assessment per acre of unculti- vated land shown in column 5.		Jumma of each Jear. Column 6+8.		Iristalifunt.
				Your.	Rate.	Year.	Rate.	Year.	Amount.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	31.
Mehal Noabad Lot Lessee By survey of 18										Month of

Temporary Settlement of Lot

ৰজোৰজ হ^ইলে ডাহাঁর পরিযান কেনে ছলে ২০০ একরের জ্যিক হইবে না কিছা কএ*ন জন আ*র্থকের সহিচ্চ একরে বন্দোৰজ হইলে জন থাতি ৩০ একরের জ্যিক হইবে না।

- (थ) व्याचीन अन्य कृमित्र गोंका निम्ननिक्षत्र शिक्षिक कतिराम छ नीमांत हिन्द मध्यानम किल्ल शहर क्रिक्स मध्यानम किल्ल शहर क्रिक्स क्रिक्स शहर क्रिक्स क्
- (গ) কথক জন একত্রে আর্থনা করিলে, তাঁহারা একত্রে যে বাঁধ কেন ওদন্তর্গত ভূষি ভাগলা আগনি বন্টন করিয়া দইবেন, এবং সমুদয় ভূষির ধাজালা নিষিত্ত তাঁহারা একত্র ও স্বভন্ত দায়ী থাকিবেন।
- ২৪। এই বিধিমতে প্লাদত পাটাক্ষে যে খালানা পাওনা হয়, তাহা তলব করিতেও যে নাকী শতে ভাহা আদার করিছে দরাবাদ ভালুকে যে প্রণাদী অবলন্ধিত হয় সেই প্রণালী অবলন্ধন করা যাইবে।

৫ ধারার উদ্ধিখিত A চিহ্নিড ক্রোডপত্র।

প্রকৃষ্যা এই সংবাদ দেশনা যাওতেছে যে ক্ষমুক শৌজার অন্তর্গত যে পত্তিত ভূমির জন্য প্রার্থনাছন ও যাণ জন্য কোন বন্দোবন্ত ভূক নহেবা ভূক করিবার আদেশ নাই, সেই ভূমির পাষ্ট্রা শমুক তারিখে ৫০ একরের বা তাহার কম পরিমানের লাট করিলা যাহার সর্ব্বোচ্চ ভাক হর তাঁহাকে দীলানে বিক্রেয় কর যাইখে। ঐ পার্টা ৮৯৭ সালের শেষ পর্যন্ত প্রার্ক পারিখেল, কিন্তু বিশ্ব বংসরান্তর পুনংবলোনতের নির্মাধীনে পার্টাদার ঐ ভূমিতে চিরকালীন স্বত্ব পাইবেন। বাঁহানা উক্ত শৌজার ক্ষন্তর্গত ঐ ভূমির পাটা কইতে চাহেন তাঁহারা আদাকার ভাবিখ অবধি এক মানের মধ্যে চেট্টগ্রামের বন্দোরন্তী কার্যাকারকের আফিসে থার্থনাপত্র দাবিল করিবেন।

প্রার্থনাপত্র আইনেব আদেশমত আট আনা মুল্যের কোর্ট ফী ইফ্রাম্পা যুক্ত কাগজে লিখিতে হ'বে, এবং ডাছাতে এই ২কথা লেখা থাকিবে।

- (১) शार्थरकव मात्र, कांचात्र शिष्ठांत नांग, ও वामञ्चान ।
- (২) প্রার্থিত ভূমির পরিমাণ, ক্ষবস্থান, সীমা ও সাধারণ বর্ণনা বিস্তারিত স্থারীপ না করিয়া যত দূব স্থানিতে পার। যায় তাছার বিশেষ বিবরণ ।

১৬ ধারার উল্লেখিত B ক্রোডপত্ত। কর্লিয়তের পাঠ। অমুক জিলার অমুক ধানাব অমুক যোজার অমুক লাটের কিয়ৎকালীন বন্দোবস্ত।

ভূষির বর্ণনা।	মোট ভূমি 1	জন।- বাদী ভূমি।	আৰাণী ভূমি।	৪ ঘরে আবাদী পুতিবভ বায় ৷	পুদর্শিত ভূমিব একর রাজস্ব ধরা	৩ সতে পুছৰিত অমাবাদী ভূমির একর পুতি হছ বাজসংখ্যার।		পুডোক বৎগরের ক্রমা অর্থাৎ ৬+৮ ঘব ৷		কিন্ধ।
				বংসর	ছার	३ ९ म इ	হার	বৎসর	টাকা	
>	ર		8	· •	.	,	-	<i>a</i>	3•	ćc
ৰ্মাল লয়াবাদ লাট পাট্টাথার . ১৮ লালের জরীপদ্বারা						-			•	অযুক কালেব (

- 1. I enter into a temporary jungleboori settlement at progressive rates for the abovementioned lands for a term of years, from *In the case of joint leases under Rule 22, insert 12 B to B, and agree* to pay the revenue
- *In the case of joint leases under Rule 22, insert here the words "and hereby jointly and severally bind ourselves" and alter the wording throughout as necessary.

 12 B to B, and agree* to pay the revenue mentioned above during the aforesaid period, and hereby enter into this engagement with the

following conditions; and I declare the said engagement binding not only on myself, but also on my heirs, representatives, and assignees precisely as if it had been executed by them.

- 2. I will pay annually the aforesaid revenue to such person and at such place as the Collector may direct in accordance with the instalments therein set forth,—that is to say, from the first to the end of the fifth year Rs. , from the sixth to the end of the tenth year Rs. . At the end of the tenth year, or as soon after as the Collector may think proper, a measurement may be made, and the area then found under cultivation shall thenceforth be assessed at the said rate of an acre, the waste remaining at annas an acre. All sunn and grojon kholus then found will also be thenceforth assessed at fair rates. One similar measurement and adjustment of assessment may be made at any time after the expiration of the fifteenth year; and I will regularly pay the amount of assessment as so re-adjusted.
- 3. The title conveyed by this lease is heritable and transferable, provided however that I am not empowered to divide this lot or to transfer it except as a whole, or to create therein any undertenure beyond the term of lease, or on terms inconsistent with the terms thereof. No transfer shall be valid as against Government, but on the contrary be equivalent to a surrouder of this lease, unless notice of the transfer be given by the transfere to the Collector within two months of the transfer.
- 4. If I create any undertenure, I will impose on the undertenant a condition that he shall not create any lower undertenure, but shall let the land to cultivating ryots only. Any undertenure which may be created by any person to whom I may sublet, shall be invalid and liable to be set aside.
- 5. I shall not raise any objection to the full and punctual payment of the said revenue on the score of inundation, drought, depredation by wild beasts, diluvion, desertion, death, or other accident affecting the value of the said land or the outturn thereof; and I shall have no claim to abatement of revenue on any such account.
- 6. On the occurrence of any arrear in the payment of revenue, the Collector may sell the lot by auction under the provisions of Act XI of 1859, or recover the amount due by issue of certificates under any law for the time being in force relating to the recovery of arrears of revenue or of other public demands
- 7. I shall not interfere with any right of the villagers relating to grazing cattle and taking fuel. I shall not fell any of the following tumbers growing on the lands of my settlement without the special permission of the Collector, nor shall I allow any other person to do so; and I have no power to sell them. Such trees are exclusively Government property:—
 - 1. Jarool.
- 4. Shagoon.
- 7. Chowangiri.

- 2. Telsur.
- 5. Gurjun.
- 8. Chagaroshi.

3. Toon

- 6 Chapalish.
- 9. Gamar.
- 8. I have no right to rivers, fisheries, and mines, which are all Government property. The Government also reserves to itself the right to all minerals on the lands, together with such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals.
- 9. Beyond the fixed Government revenue and the things mentioned above, the Government shall have no claim to any profit which may accrue from the land included in this engagement during the currency of this engagement.
- 10. Any land covered by the lease which may at any time be required for a public purpose may be taken up by Government free of cost, a deduction being made in the amount of assessment payable under the lease proportional to the area so taken up, and compensation being made for the value of any improvement or property therein under the provisions of the law in force for the time being for the acquisition of land for public purposes.

[Government Gazette, 22nd June 1880.]

- ্বাজিলিথিত ভূমির কিয়ৎকালীন জললবৃতি বন্ধোৰত করিয়া লইয়া পূর্বোক্ত মিয়াদে ক্রমে বর্দ্ধনশীল ছারে বুলিলিথিত ভূমির কিয়ৎকালীন জললবৃতি বন্ধোৰত করিয়া লইয়া পূর্বোক্ত মিয়াদ কালে উপরিলিখিত বাজ্য দিতে সমত " হইলাম, এবং নিম্নালিখিত নিয়মে এই নিয়মপত্র লিখিয়া দিলাম ; উক্ত নিয়মপত্রে হয় ধারামতে একত্র পার্ডা লওয়া কেবল যে আমিই আবদ্ধ হইব এমন নহে, আমার উত্তরাধিকারী নালে "একত্র ও মতত্র হলে আপনাদি— ও ভূলাভিমিক্ত ব্যক্তিগণ ও আন্মিনী । এই দলীল লিখিয়া দিলে গবে আবদ্ধ করিলাম" এই মণে এই বিয়প ভাষিদ্ধ হইতেন ঠিক সেইরূপ আবিদ্ধ হইবেন। বিধা কিতে হইবে এবং সর্বাভ্রমণ আবর্জন করিতে হইবে। সক্ষা পরিবর্তন করিতে হইবে।
- া কালেক্টর সাহেব যে ব্যক্তিকে ও যে ছালে দিবার আঁলেশা করেন সেই বাক্তিকে আমি সেই গানে এই নিরমপত্রের কিন্তি ল স্পারে বৎসর্থ উক্ত রাজত্ব দিব, অর্থাৎ প্রথম অবধি পঞ্চম বৎসরের নেয পর্যান্ত এত টাকা দিব। দশম বংসরের শেষে পর্যান্ত এত টাকা দিব। দশম বংসরের শেষে ব্যবা ভাষার পার কালেক্টর সাহেব যত শীত্র উচিত বোধ করেন, ভূমি মাপা করা যাইতে পারিবে, এতং যত ভূমি আগাদ হইরাছে দেখা যার ভাষাব একর প্রতি এত ছাবে রাজত্ব ধরা যাইবে, ও অবশিষ্ট পতিত ভূমির একর প্রতি এত আমা। তংকালে যে সুন ও গর্জন খোলা ভূমি দেখা বার ভাষার উপর উপরত্বত ছারে রাজত্ব ধরা যাইবে। পর্যান্ত বংলর অভীত হঠলে পর কোন সম্যে তক্রপ ভূমির সাপ এ বাজ্বের বন্দোবস্ত করেরা যাই তালা রাজত্ব ধর্যা হর জ্বাদি তালা নির্মিতরূপে দিব।
- ত। পাট্টা বারা যে স্বড়াধিকরে প্রদত্ত হইল ভাষা পুত্র পোত্রাদিক্রমে ভোগা ও হস্তান্তর যোগ্য, কিন্তু আমি এই লাট বিজ্ঞাগ করিতে অথবা সমুদ্ধ লাট ভিন্ন কতক অংশ হস্তান্তর করিতে অথবা ভাষাতে পাটারে মিগালাভিরিক্ত বা নিরম নিক্তন কোন অধীন ভালুক স্থিটি করিতে ক্ষমভাপন্ন নহি। কোন হস্তান্তরকরণ গবর্গমেন্টের নিক্তনে দিন্ধ হইবে না, প্রত্যুত হস্তান্তর করণাবধি ঘই মাণের মধ্যে 'হস্তান্তরক্রমে প্রাপ্তান্তর করণাত্র ছইবার সংবাদ কালেক্টর সাহেবকে না দিলে পাট্টা ভাগে করণ তুপ্য কল হহবে।
- ৪। আনি কোন অধীন ভালুক স্থিকরিলে, অবান তালুকদারকে এই নিন্মে বন্ধ করিব যে তিনি নম্বর তালুক স্থিকিরিবেন না, ও কেবল ক্ষিকানী রায় গদিগকেই জমি বিলি করিবেন। আমার নিকটে ভূমি পাইয়া কোন ব্যক্তি যে অবীন তালুক স্থিকিশেন, ভাষা অসিদ্ধ ছইনেও অন্যথা করা যাইতে পারিবে।
- ৫। জনপ্লাবন বা অনাস্থি বা বনা জন্তব উপদ্ব বা শিকন্তী বা প্রজার পলায়ন বা মৃত্যুবা সন্য যে তুঘটনাক্রমে ভূমির মূল্য বা উৎপন্ন কমিয়া যায় ভ্রিমিন্ত আমি সম্পূর্ণ ও নিয়মিত্তকপে উক্ত রাজস্ব দিতে কোন অপেতি করিব না, এবং ভ্রমপ কোন কারণে রাজস্ব কম করিয়া দিতে আমার কোন দাওয়া থাকিবে না।
- ৬। রশ্বেষ বাকী পড়িবে, কালেকটর সাংহ্ব ১৮১১ সালের ১১ আটনের বিধানমতে নীলাম করিয়ালটি বিক্রম করিতে পারেবেন। অথবা বাকী রাজস্ব বা অন্য রাজকীয় প্রাপ্য অদেয়ে করণ সম্প-কীয় যে আইন য়ংক'লে বলবং থাকে সেই আহ্নমত সাঁঠ,ককেট প্রচার করিবা প্রাপ্য টাকা আদায় করিতে পারিবেন।
- ৭। গ্রাম্যাসিদের গ্রাদি চরাইবার ও কাঠ লইবার যে কেনে স্বয় থাকে আনি ডাহাতে হস্ত্রক্ষেপ করিব না। কালেকটর সাহেবের বিশেষ অতুমতি ব্যভিরেকে আনি আমার বন্দোবস্তী ভূমির উপ-রিশ্ব নিম্নাধিত বাহাত্তী কাঠ কাটিব নাবা হুনা কাছাকে কাটিতে দিব না; এবং আমি ভাহা বিক্রম করিতে ক্ষমতাপন্ন মহি। এই সকল রক্ষ কেবল গ্রগ্থেটের সম্পত্তি।—

(১) জারুল।	(৪) সেগুৰ!	। (१) ८ हो शिक्ति ।
(২) তেলস্ব।	(৫) शर्द्धचा	(৮) চগরশি।
(৯) কুঁড।	(৬) চপলিশ।	(৯) গমের।
(4)		S

- ৮। নদী বা অলকর বা ধনির উপর আনের কোন স্বত্ত্ব শাই, তংসমুদ্ধ গ্রণ্মেটের সম্পত্তি।
 ভূমির ধাতু প্রভৃতি থনির উপর গ্রামিটের স্বত্ত্ব থাকিল, ডান্তির সেই গাওু প্রভৃতি তুলিবার ও পাইবার ও লইয়া যাংবার শিমিত্ত যে পথ স্বত্ত্ব রক্ষা করা এবং যুক্তি সন্ধ্ত অন্য যে স্ক্রিনা করা আবশ্যক, ডাছা করিতে পারিবেন।
- ৯। এই নিযমপত্ত যত কলে চলিত থাকে ভক্ত কাল নির্দিষ্ট গবর্ণ মেটের রাজস্ব ও উপরিলিথিত স্রবাংদির অভিরিক্ত গবর্ণ,মন্ট এই নিয়মপত্তের অন্তর্গত ভূমি হুইতে উৎপন্ন কোন লভ্যের দাওরা করিতে পারিবেন না।
- ২০। পাট্রার অন্তর্গন্ত কোন ভূমি কোন সময়ে রাজকীয় কার্যারে গ্রহণ করিবার প্রয়োজন হনলে, গ্রহণিয়েন্ট ভাহা বিলা মূল্যে লইতে পারিবেল। তজ্ঞপে যে পরিমাণের ভূমি গৃছীত হয় ভদসুসারে পাট্রাক্ষান দেয় রাজস্বের টাকা ক্যাইয়া দেওয়া যাইবে, এবং গাজকীয় কার্য্য নিমিত্ত ভূমি গ্রহণার্থ যৎকালে যে আইম বসবং খাতে ভাহায় বিধানমতে ঐ ভূমিল উৎকর্মসাধনের খরচ বা ভদস্তর্গত সম্পত্তির মূল্য ধরিয়া ক্ষতি পূরণ করা ঘাইবে।

[ग्रव्हमणे (गरकि। ३०००। २२ कून।]

- 11. I shall be at liberty to bring under cultivation waste lands covered by this engagement and to fix rent thereon.
 - 12. † I will from time to time erect and repair the embankments, drainage channels.

† In the case of leases granted under nuls 22. " I (or we) will, within years from the date of this lease, creek and thenceforward from time to time repair and renew such sufficient embankments, drainage channels, and outlets, as shall serve effectually to protect the said lands from any encroachment of any sea or river, or any great accumulation of weter thereon. In case of my (or our) failure to do so, the Government may enter on the land and take up the repairs, and may recover the costs of the same with all incidental charges, as if the same were an arrear of revenue due from the lot.

and outlets, in order to prevent the encroachment of any sea or river on the said lands, or the great accumulation of the water thereon. In case of my failure to do so, the Government may enter on the laud and take up the repairs, and may recover the costs of the same with all incidental charges, as if the same were an arrear of revenue due on this lot.

- 9. I will not allow any thief, dacoit, proclaimed offender, or notable bad character to find refuge within the precincts of the said lands. I will promptly furnish all information which I am or may be required by law to give. I will aid the police in the apprehension of offenders.
- 13. For violation of any of the conditions of this engagement, the Government will be at liberty to annul this engagement, and thereupon I shall lose all right in the lot.
- 14. Unless I am evicted from the lot during the currency of the present settlement in accordance with the conditions of this agreement, I or my heirs or assigns shall be entitled, at the end of this term of settlement, to resettlement on such terms and for such period not being less than twenty years as may then be fixed by Government, but in case of my refusal to engage for the payment of the amount of revenue which Government may hereafter deem expedient to fix for the land included in this engagement, I shall be liable to ejectment from the land, and I having no proprietary right, shall not have any claim to malikanch.

H. J. RRYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3161A.

The 3rd June 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Bhoyrub Chunder Panday of his appointment as Honorary Magistrate in the district of Mcorshedabad.

The 4th June 1880.—Baboo Gobind Prosad Sookool, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Julpigorce, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Poorno Chunder Mitter, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Midnapore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 9th June 1880.—Mr. Ulick Cockburn, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Pubna, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 11th June 1880.—Baboo Dwarkanath Mookerjee, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Tipperah, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 12th June 1830.—Baboo Atal Behary Moitra, who has, under separate orders \mathcal{I} this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Durbhunga, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Mr. Stephen Ulfut Hossein, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate in the district of Chumparun, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Goot. of Bengal.

- ১১। আমি এই নিরমপত্তের অন্তর্গত পত্তিত ভূমি থেচ্ছাক্রণে আবাদ করিতে পারিব ও ডাছার উপর থাজান) ধার্ষ্য করিতে পারিব।
 - র বাজান) ধার্য করিতে পারিব। ১২। † উক্ত ভূমির উপর সমুদ্র বা মদীর জাক্ত্রুগণ বা তথার জ্ববিক জলসংগ্রন্থ সিবারণার্থ

ं २२ श्रात्रायण समस्त्र शिक्का विद्यान, "मयुक्त वा समीत व्याक्षण विदेश स्थान

আমি সময়েই বাঁধ ও পারোপ্রবালী ও জল নির্বমপথ প্রস্তুত ও মেরামত করিব। আমার ইহাতে জটি হইলে, গাবর্গনেন্ট ভূমিতে প্রবেশ করিয়া বেরামত কর্ম করিতে পারিবেন, এবং মেরামত ক্রিবার ও আফুযজিক সকল পরত এই লাটের বাকী রাজন্মের ন্যায় আলায় করিয়া লইতে পারিবেন।

১। আমি কোন চোর, ডাকাই 5, প্রক। নিত জপরাধী, বা প্রশিক্ষ বদমাই দকে উক্ত ভূমির দীমার মধ্যে
আগ্রর লইডে দিন না। আইনজ্ঞানে আমার প্রতি যে
সকল সম্বাদ দিবার আদেশ আছে বা হয়, আমি অবিলম্বে ডাহ; দিব। অপরাধিদিগকে ধ্রত করণার্থে আমি
পোলীসের সাহ্যে করিব।

- ১৩। এই নিয়মপতের কোন নিয়ম ভঙ্গ ছইলে, গবর্ণমেন্ট এই নিয়মপত্ত অনিজ্ঞ করিতে পারিবেন, ভাষা ছইলে এই লাটে আমার কোন শ্বস্তু থাকিৰে মা।
- ১৪। এই বন্দোৰস্ত চলিত থাকিবার সময়ে এই নিরমপত্রের নিরম্নতে আঘাকে এই লাট ছইতে বিচ্যুত করা মা গেলে, আমি বা আমার উত্তরানিকারী বা আনৈনীরা এই বন্দোবস্ত শেব হইলে পর গবর্গ-দেউ যে নিরম ও বিশ বহুদরের অন্ধিক যে মিয়াদ অবধারিত করেন. সেই নিরমে ও সেই মিয়াদে পুনঃ বন্দোবস্ত করিতে অধিকানী হু ব ব হুইবে। কিন্তু এই নিরমপত্রের অন্তর্গত ভূমির উপর গবর্গনেও ভবিষ্যুতে মৃত্ত ইচাকা রাজস্ব ধার্যা করা নিহিত বোধ করেন, আমি তত টাকা দিবার নিরমে বন্ধাইতে অস্বীকার নরিলে, আমাকে উক্ত ভূমি হুইতে উঠাইরা দেওরা ছেতে পারিবে, এবং আমার কোন মালিকী স্বত্ব ন থাকাতে আমি মালিকানার দাওয়া করিতে পারিব না।

এচ, ভে, রেনগডস, বঙ্গদেশের গ্রাধ্যেন্টের সেক্টেরী।

कृष्टिनान किलावें मण्डे

0353 A 48:1

১৮০ সাল ওজুন।—জীযুত বাবু তৈও্বচন্দ্ৰ পাঁড়ে মুরশিদাবাদ জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটফর প শীর পদতাাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৮০ সাল ৪ জন।— অদ্যকার তারিথের স্বাহন্ত আফ্রাক্রমে ভারিপুরে ডেপুটী নাজিট্রেট ও ডেপুটী বালেকটরের কর্ম করিতে নিযুক্ত শ্রীযুক্ত বার্ গোবিন্দপ্রসাদ শুক্স ভৃতীর শ্রেণীর দাভিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

আদাকার তারিখের স্বতন্ত্র আঞাক্রে মেনিনীপুরে ডেপুটী মালিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেষ্টরের কর্মা করিতে নিযুক্ত জীযুক্ত বারু পুর্বচন্দ্র শিত্র, তৃতীয় শ্রেনীর মাজিপ্টেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ৯ জুন।—অদ্যকার ভারিখের শ্বতম্ম শাঞা ক্রমে পাবনার ডেপুটী নাজিট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্মা করিতে নিযুক্ত শ্রীয়ত ইউলিক কোবের্গ সাহিৎ। ভৃতীয় খোলীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১১ জুন।— অদ্যকার তারিখের স্বভন্ত আজ্জেনে, ত্রিপুরার ডেপুটা নাজিষ্ট্রেট ও ডেপ্টা কালেক্টরের কর্ম করিতে নিমুক্ত জীযুত বাবু ধারকানাথ মুখোপাধায়, তৃতীর গ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

অদ্যকার তারিখের স্বভন্ত আঞা চমেষারভঙ্গা জিলায় তেপুটা বাজিট্রেট ও তেপুটা কালেপ্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীযুত বারু অটলবিহারী নৈত্র, তৃতীর শ্রেণীর মানিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

অদ্যকার তারিখের স্ব হন্ত্র আজ্ঞাক্রমে চাম্পারণ জিলায় ডেপুটা মাজিট্রেটের কর্ম করিতে বিযুক্ত জীযুত ফ্রিকম উলফৎ হুসেন সৃতীয় শ্রেণীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

> ত্রেস এ, কক্রেল, বঙ্গলেশ্যের গর্নদেশ্টের সেকেটরী।

NOTIFICATION.

The 10th June 1880.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has granted a license to Munshi Abdur Rushid, authorizing him, with affect from the 25th April last, to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police stations of Perozepore, Mutbarce, and Sarupkati, in the Perozepore sub-division of the Backergunge district, during the absence, on leave, of Munshi Mahommud Rushid, or until further orders.

HORACK A. COCKERELL, Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT, -BENGAL.

CIVIL BUILDINGS.

The 14th June 1880

No. 107.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Licutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a Moonsif's court-house and record-room in the town of Alligunge Sewan, in the district of Sarun, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring reore or less 2 bigals 11 cottals and 3 chittacks (standard measurement), belonging to Babus Misri Lall, Ramphul Lall, Dooki Persad, Basdeo Lall, Govind Prosad, Narain Dass, mahajuns of Sewan, and bounded on the east by the field of Ramzan Sain, west by the public road, north by the fouzdari kutchery grounds and fields of Ramzan Sain and Agra Oheer, and on the south by the mangoe-tope of Mir Hossain Ali and Bhokul Dass, is required within the aforesaid town of Alligunge Sewan.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No 108.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for constructing a Moonsif's court and record-room at Sitamarhi in the village of Bhubdepore, pergunnah Mithila, thana Sitamarhi, zillah Mozufferpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 1 bigah 18 cortahs and 10½ chittacks of standard measurement, bounded on the north by the cart-track of a road, south by Rajroop Lall Chuprasi's khet, on the east by Rajroop Lall Chuprasi's khet and municipal bullock shed, and on the west by the kutcha road leading to the District Road Cess compound, is required within the aforesaid village of Bhubdepore.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

ESTABLISHMENT.

The 15th June 1880.

No. 109.—Notification.—Mr. H. Stuart, Deputy Examiner, First Grade, joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the forenoon of the 2nd June 1880.

No. 110.—Promotion.—Mr. W. A. Inglis, Assistant Engineer, First Grade, Arrah Division, is promoted to Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank), with effect from the 5th May 1880.

T. H. WICKES,

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept.

विकाशम ।

১৮৮० नान ১० छून।— अवुड यूनणो महस्रम उनीरनत हुने अयुक्त अयूनिह्छ काल अथरा यात आमा आंखा मा एत. अवुड त्नर्लेदनके गार्नत नार्ह्य, मृत्रलमानरमत विनाह व जानां अशिवात पर्ड दिखाने किता किता किता कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा अभिवात कर्मा कर्म

व्यवस्य था, कार्कतः, वत्राम्यस्य भवर्गास्यक्षेत्रः ।

रक्टाल्य नर्गिक वर्षम विनार्गित ।

गिविल चड्डी निका विश्वक।

३৮৮० जाल ३८ फून।

্০৭ নহর।—ভারতবর্ষীর গবর্গমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইলের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপাল।—রাম্বনীর কার্যোর নিমিত্তে অর্থাৎ সারণ জিলার অন্তর্গত আলিগঞ্জ সেওয়াল লগতে মুলসেকের কাছারী বর ও মহাকেজখানা নির্দ্ধাণার্থে রাজনীর অর্থায়ে গবর্গমেণ্ট কর্তুক ভূমি লওয়া আঘণাক বলদেশের জীমৃত লেপ্টেনেণ্ট গবর্গর সাহে:বর নিক্ট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গল। পুর্বোজ্জ কার্যোর নিনিত্তে উক্ত আলিগঞ্জ সেওরাননগরে ক্টিমতে স্থানাধিক ২০১০ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। সেওযানের মহাজন বাবু মিতা লাল ও বাবু রামকল লাল ও বাবু ছ্থীপ্রসাদ ও বাবু বাসদের লাল ও বাবু গোবিক্সপ্রসাদ ও বাবু নারায়ণ দাসের এই ভূমি। উক্ত ভূমির পূর্বে সীমারমান সাহরের ক্ষেত্র, পাল্চম সীনা সরকারী পাখ, উন্তর সীমা কোঁজদারী কাছারীর জ্বমী, ও রম্জান সাইরের ও অগ্র ওহারের ক্ষেত্র, ও দক্ষিণ দীমা মির হুলেল আলির ও ভোকুল দাসের আয়ে বাগান।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে ভাঁহাদের অনগভার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইবের ৬ পারার বিধানমতে এই সন্ত্রাদ দেওয়া গেল ।

০৮ নম্ম ।—ভারতবর্ষীয় গ্রন্থেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মক্ষকরপুর জিলার অন্তর্গত সীতামঢ়ী থানার মিথিলা পরগনার ভবদেপুর
নামে সীতামঢ়ার মুন্সেফের আদালত ঘর ও মহাফেকখানা নির্মাণার্থে রাজকীয় অর্থবায়ে গ্রন্থেন্ট কন্তৃক ভূমি লওয়া আনশাক, বল্পদেশের শ্রীযুত লেপ্টেমেন্ট গ্রন্থির সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত ভবদেপুর আমে ক্ষিণ্ডে নুমাধিক ১৮০৮৮৮০ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ৷ উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পথে গক্ত গাড়ার চাকার লাগ, দক্ষিন সীমা রাজরপালাল চাপ্রামীর ক্ষেত্ত, পুর্ব্সীমারাজরপালাল চাপ্রামীর ক্ষেত্ত ও মুনিলিপল গোয়াল, ও পদ্চিম সীমা ডিব্রিক্ট্র পথকরের হাতায় বাইবার কাঁচা পথ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগত্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ খাগার বিধানমতে এই সংবাদ দেওমা গেল।

দিব্লিকা বিষয়ক।

३५५० माल ३৫ छून।

১০৯ সমর ।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম জোণীর ডেপুটী হিসাব পরীক্ষক জীযুত এচ, উুরার্ট সাহেন, ১৮৮০ সালের ২ জুনের পূর্ব্বাচ্ছে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে কর্ম্মের ভার এহন করিলেন।

>>০ নশ্বর ।—পদর্কির কথা।—আরা খণ্ডের প্রথম জেনীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ন ব্রীয়ুত ডবলিউ, এ, ইংলিশ সাহেব ১৮৮০ সালের ৫ মে অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্ত চতুর্থ জেনীর একুদোকটিব ইঞ্জি-নিয়ন্ত্রের পদজুক্ত ছইলেন।

> টি, এচ, উইস্ল, প্ৰশিক ওঠন ডিপাইনেটে বসদেশের গ্ৰহিন্দেইর আসিন্টান্ট সেকেট্রী।

IRRIGATION.

NOTIFICATION--ESTABLISHMENT.

Dated the 11th June 1880.

No. 77.—Furlough.—Mr. S. C. Roberts, Deputy Revenue Superintendent, Second Grade, Orissa Canals, in charge of No. 1 Division, is granted furlough for six months, under Supplement F, Section 8 of the Civil Leave Code, with subsidiary leave for ten days.

Dated the 14th June 1880.

No. 78.—Notifications.—Agreeably to Section II of the Canals Act, 1864 (No. V, B.C), it is hereby declared that the provisions of the said Canals Act shall apply to the undermentioned navigable canal:—

Canal taking off from the 12th mile of the Main Western Canal at Bumhunpooks to the river Gauges at Buxar, both in the district of Shahabad, to be called the Buxar Canal. This cancels that part of the notification by this Department No. 190, dated the 22nd September 1879, which extended the provisions of the Canals Act, 1864, to the first three sections of the Buxar Canal from Bumhunpooks to Umytee.

No. 79.—It is hereby declared that the rules passed by the Lieutenant-Governor under the provisions of Sections XI and XII of the Canals Act, 1864 (No. V, B.C.), as per notifications by this Department No. 171 of 15th May 1876 and No. 191 of 22nd September 1879, which are now applicable to the first three sections of the Buxar Canal, shall also be applicable to the whole length of the said Buxar Canal.

Dated the 14th June 1880.

No. 80.—With reference to notification No. 79, dated the 14th June 1880, it is hereby notified, under Section VI of the Canals Act of 1864, that it is intended to levy tolls at the following rates and at the undermentioned places on the Buxar Canal:—

Schedule of Rates of Toll to be charged in the Buxar Canal.

The control of the second seco	L'a	TREING FRO	M THE NORTH.	Entering Phom the sours.				
Description.	Terminal lock at Buzar.	Railway at Buzar.	Siknoul, lock Nokha. No. 8.	Bedadi Nokha,	Siknoul, lock No. 8. Railway at Buzar.			
el entenne en maar de dit Westerte en de deserminatie	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Ra. A. P Rs A. P.	Rs. A. P. Rs. A. P.	RS. A. P. RS. A. P			
Vessels (empty) per 100 maunds Ditto loaded with stone, kunkur,	016	0 4 6	0 8 8 0 5 0	000008	0 6 6 0 1 0			
bricks, or coal only Ditto loaded with any other	018	0 4 6		000 066	0 4 6 0 1 6			
articles Large bamboos in finats, per 100	0 1 0	0 9 0	0 13 0 0 10 0	0 10 0 0 13 0	0 9 0 0 3 0			
Hill bamboos in floats, per 1,000 Bullahs and poles in floats, per 100	0 1 0	0 1 0	0 2 0 0 2 0	020 020	0 2 0 0 1 0			
Tifuber in raits per timber	ŏîŭ	öäö	0 3 0 0 5 0	0 8 0 0 8 0	0 8 0 0 1 6			

जनरमञ्ज मन्त्रित ।

সিরিখতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮০ সাল ১১ জুল।

৭৭ সম্বর।—নির্মিত ছুটা।—১ নং খণ্ডের কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত উডিব্যা খালের বিভীয় শ্রেণীর সাক্ষ্যের ভেপুটা স্পরিন্টেণ্ডে ট জীব্ত এস, সি, র্বটস সাস্থ্যে, দশ দিলের অপুষ্ঠিক চুটাসুদ্ধ সিবিল কার্যকারকদের চুটার 🗜 চিহ্নিড পরিশিষ্ট বিধির ৮ ধারাবতে ছয় মাসের নির্মিত চুটা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১৪ জুব !

৭৮ নশ্বর । —বিজ্ঞাপন ।—খাদবিষয়ক ১৮৬৪ সালের বজীর ৫ আইনের ১১ ধারাবতে এওজ্বরো এই সংবাদ দেওকা বাইতেছে যে, উক্ত কাইলের বিধান নৌকাগন্য নিম্নলিখিত খালের প্রতি বর্ত্তিবে।

শাস্থাবাদ জিলার অন্তর্গত বমস্মপুকার পশ্চিম প্রধান খালের ১২ মাইলস্ইতে যে থাল নির্গত ছইরা বকুশারে গ্রন্থানদী পর্যান্ত যায় ভাষা বাস্তার খাল বলিয়া খ্যাত ছটবে ।

এই কার্বাবিভাগের ১৮৭৯ সালের দেক্তেশ্বর মাসের ২২ ভাবিথের ১৯০ নথ বিজ্ঞাপনের যে অংশক্রমে থাল বিষয়ক ১৮৬৪ সালের আইনের বিধান ব্যথমপুকা অবধি উমাইতী পর্যান্ত বন্ধার থালের অধ্যান্তিন-ভাগে প্রচলিত করা গিয়াছে, সেই অংশ রহিত করা গেল।

৭৯ নশ্বর। – এই কার্যাবিভাগের ১৮৭৬ সালের ১৫ মের ১৭১ মং বিজ্ঞাপত্তর এবং ১৮৭৯ সালের ২২ সেপ্টেশ্বরের ১৯১ নং বিজ্ঞাপনে খালবিষরক ১৮৬৪ সালের বজীব ৫ আইনের ১১ ও ১২ ধাবার বিধান-মতে ঐযুত্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্গব সাহেবেব প্রচারিত বে বিধি এইক্টনে বক্সার খালের প্রথম ভিন্ন ভাগের প্রতি বর্জে ডাছা উক্ত ধালের সমুদয় দৈর্ঘে বিভিবে।

৮০ মশ্বর I---১৮৮০ সালের ১৪ জনের ১৯ নং জ্ঞাপনপত্রোপলকে থাল বিষয় ৮১,৬৪ সালের ৬ আ ইন-মতে এডছারা এই সংবাদ দেওরা যাইভেতে যে, নিল্লশিও ডাস্টালের লিখিত হারেও ছালে বস্থার খালে মাসুল আদার ক্বিবার অভিপ্রাথ আছে ।

বজার থালে মামুল আদার করিবার ছারের তফদীল।

	9	তিরদিক্ ছই	তে প্ৰবেশ	ŀ	मिकिन निकृष्टेट अस्टरण ।				
বিবরণ	বক্সাহেরর অন্ত্যুন্দানে কৰাট।		৮ৰং সিক- নৌল কব্যট।	নোখা।	(वक्षांचि ।	নোখা।	৮ নংসিক- মেল ক∘ট।	বন্ধাদের ভেন্সওয়ে	
	আৰা /	ভাষা	জানা	আনা	चाना	আৰ্1	ত কা	 আৰা _!	
ধালি নৌকার ১০০ মণ প্রতি . পাতর কি কাঁকর কি ইট কিখা	/>•	120	ه د اها	1/0	1/0	د داما	20	/5•	
কেবল কয়লা বোৰাই নেজার ···	/s•	150	۵۵ لها	1/•	<i>1</i> å	1450	15•	/>•	
খন্য কোন জন্য বোৰাই নৌকার	ەل	עוו	h /o	Lø•	14.	n/•	1/0	هاره	
ছে২ বঁলের ঘাতের ১০০২ বাঁশ প্রভি ধর্মজীয় বাঁলের মাড়ের	<i>J</i> •		ەلھ	4.	ەلھ	. /•	- ب	٦٠	
१४०७ थे १इन वा नगीत गोरफड़	ا ۱۰	e)e	• نه	4.0	ول <u>.</u>	٠,١	ماره	1.	
দ। বা স্থাত ব্যবস ১০০ ঐ গ্রহাছরি কার্ডের চালি, কার্ড	10	4.	•په	4•	ەرە	40	ونه	<i>)• •</i>	
थिष्	10	ەل	مزر	ول	Jo	•ل	J.	/>•	

(Pairte

IRRIGATION.

The 14th June 1880.

No. 81.—Amended Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a "bund" on outside of outlet in 81st mile of the right bank of Patna Branch Canal, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land, measuring about 700 feet in length and 257 feet in width, and comprising an area of 3 acres and 18 poles more or less, is required within the villages of Rookoonpoora Ayma and Rookoonpoora, pergunnah Phulwarri, in the district of Patna.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

This declaration is published in substitution of Declaration No. 71 of 3rd March 1879, which was published in the Calcutta Gazette of the 5th idem at page 196, Part I.

No. 82.—Declarations.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a drainage cut on the 11th mile of the Palleegunge, No. 10 Distributary, it is hereby declared that about 2,800 feet in length by 26 to 90 feet in width, and containing 3 acres 3 roods and 20 poles of land, is required in the village of Bhar Bhesar, pergunnah Mossowrah, in the district of Patna.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

Dated the 15th June 1880.

No. 83.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the new alignment of the Canal at Burdwan in the villages of Kanchunnuggur, Rampore, Fakeerpore, Balamhaut, Tejgunge, Mohunbaug, Nowtungunge, Bechar Haut, Degri, Aishatta, Pala, and Chanse, pergunnah Burdwan, zillah Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 27,000 feet in length with an average width more or less of 225 feet of standard measurement, is required within the aforesaid villages of Kanchunnuggur, Rampore, Fakeerpore, Balamhaut, Tejgunge, Mohunbaug, Nowtungunge, Bechar Haut, Degri, Aishatta, Pala, and Chanse.

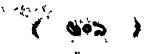
This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

C. TAYLOR,

Offg. Asst. Secy., for Joint-Secy.

to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.,

Irrigation Branch.



WALKER!

अन्तर शाम ३८ खून।

৮১ নমর ।—সংশোষিত বিজ্ঞাপন।—রাজনীয় শার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা শাখা থানের দক্ষিণ ডটের ৮১ মাইলে জল থাইবার লালার বাছিংদিংগ "বাঁধ্" দিবার জন্যে রাজনীর অর্থান্ত্রে গ্রেণিনেউ কর্তুক জুমি লওয়া আবিলাক, বজদেশের জীয়ত লেকেটানেউ গ্রেণর লাহেবের নিম্ট এই ক্থা প্রেকাশ ইওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গোলা। পুর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অর্থাত কুলবাড়ী পরগনার ক্রনপুরা আরমা ও ক্রুনপুরা আন্মে, ৭০০ ফুট দীর্ঘ ও ২৫৭ ফুট প্রেক্ত অর্থাৎ ম্যুলাধিক ৩ একর ১৮ পোল পরিষিত এক থণ্ড ভূমির প্রেরাজন।

উক্ত ভূমিতে বাঁছাদের সম্পর্ক থাকে তাঁছাদের অবগত্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৯ সালের মার্চ মানের ১১ ভারিখের বাজলা গবর্গনেন্ট গেজেটের দ্বিভীর খঞ্চের ১৯৫ পৃষ্ঠ।র প্রকাশিত ও মার্চের ৭১ নং বিজ্ঞাপনের পরিবর্জে এই বিজ্ঞানন।

৮২ মন্ত্র।—বিজ্ঞাপের ।—রাজকীয় কার্ট্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পালীগঞ্জ জলবিতরণের ১০ নং নালার ১১ মাইলে নালা কাটিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্গনেই ক্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বল্পনেশর শ্রীযুত্ত লেপ্টেনেই গবর্ণর স্বাহেবের নিক্ট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুর্বেজিক কার্য্যের নিমিত্তে পাটনা ভিলার অন্তগত সলোৱা প্রগনার ভারত্তেশর এ মে ২৮০০ ফুট দীর্ঘ ও ২৬ অবধি ৯০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থাৎ এ একর ৩ কত ২০ পোল পরিমিত এক থণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে হাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগত্যতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওরা গেল।

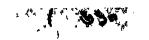
১৮৮০ দাদ ১৫ জুন।

৮৩ মশ্বর !—বাজকীর কার্যের নিবিত্তে অর্থাৎ বর্দ্ধান জিলাব অন্তর্গত বর্দ্ধান প্রথমণার কার্যন লগব ও রামপুর ও ফকীরপুর ও বালমহাট ও তেজগঞ্জ ও মে হলবাগ ও সুতনগঞ্জ ও বেচার ছাট ও দেশ্রি ও আইলাটো ও পালা ও চাজা প্রামে বর্দ্ধানস্থ খালের মুজন ভাবে সহল কর্নার্থে রাজকীয় অর্থব্যের গবর্গ মেন্ট কর্ত্ত্বক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বজ্দেশের প্রীযুত্ত লেপ্টেমেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ ছওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুর্বোক্ত কাষ্যের নিমিত্তে উক্ত কাঞ্চননগর ও রামপুর ও ফকীরপুর ও বালমহাট ও ভেজগঞ্জ ও মোছনবাগ ও নৃতনগঞ্জ ও বেচারহাট ও দেশ্রি ও আইশাটা ও পালা ও চাজা প্রামে কর্ফিনতে মুনোধিক ২৭,০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে মুনাধিক ২২৫ ফুট প্রস্তি এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁছাদের সম্পর্ক থাকে তাঁছাদের অৰগভ্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

> পরলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখাধ, বঙ্গদেশের, গর্বধেন্টের জাইন্ট সেক্টেরীর পরিবর্জ্তে,

> > সি, টেলব, একটিং আসিষ্টাণ্ট শেকেট্টা।



[Second Publication.]

EDUCATIONAL NOTICE.

List of Candidates who have passed the Examination for Sanskrit Titles held in April 1880, in accordance with the Resolution of Government dated 30th June 1878, together with the Titles and Rewards conferred on them.

	Names of Candidates in order of merit	G-verament rewards to pupils	Names of Teachers	Government rewards to teachers,	Place of in- struction	Titles conferred	Remares
			KAVYA OR LITER.	ATURS.			
	¥	Re		Rs	ı		
1	Rains Prasad Bhattacharvya	26	Professor, Calcutta Sanskitt	I	Calcutta Sana krit College	Kaviratua	Jaga Mohun Mookerji prize of Rs 50
2	Ram Charan Charternio	25	College Krishna Nath Nyayapunchanan Jayaram Nyayabhushna	200 50	Purvantimii Bhatpara	Vidysbinod. Vidyarstna	Dhanput Sing, prize of Rs. 10
4 0 7 8	Rammeya Bhattacharyya Beni Madhub Roy Rammany Bhuttacharyya Tarim Kantha I ahiri Goyal Chundra Bhuttacharyya		Digumbar Turkosidhanta N-ne None None None		Ditto None None None None	Vidysb ushan Vidyalunkar Vilyanavs Vidyanidhi Vidyahagiaha	
	1		SMEIIL OR LAW (A	Monu	an)		
1	basadhur Blisttscharys	100	Ar shos Nath Nyavajui chanan		Purvasthah	Smiitibhus han	Prausan Kumar Isgora Scholarship of Rs 8 a month
	(Ariehna Chundra Bhatta: harvya	50	Duiga Charan Turkaratua	50	Kaliparah	Smritirains	Paivauti Devi, prise of Rx 50
2 \	Gavaram Bhattacharyya	50	Krishna Nath Nyayapanchanan		Purvasthali	Smriti Kantha	Nurayan Chundra Acha- ryya Chaudhuri, prire of Rs 50
4 5	(coloke Chundra Bhattacharsya Kali Krishua Bhattacharsya	25 20	(handra Kantha Tarkalunkar Chuudsa Kamar Tarkavagisa	100	Town Sherpore Lumarkally	Smritiratna Ditto	Srimati Rani Kainna Menniculari of Rang to the teacher
e 7 8 11	Kedare idar Bhattacharyya Ni kautha Busti uhsiyya Suicda Cheran Bhattacharyya Yaday Chuidya Gowanni	95 20	Durge Charen Latkaratus Krishii Nath Natsapunchansu Yadu Nath Shratibhishan K jani kantha Valantana		Kahparah Parvasthili Bichhali Mulajor Sans krit Collega	Smritibhushan Suriti Kantha Smritibhushan Ditto	Ditto
1) 11 12 11 15 16 17	Innardun Phattacharyja Mathura Nath Bhai abbaryya Sashihindun Bhattachuryva Bhut Nath Bhattachuryva Chundi Cherin V 1213 Ram Copal 7 awami Brajo Nath Bhattacharyya I asahun Kantha Bhattach nyya		Chandra Kanta Tarl slunkur Nouc Thad of the New gratus Durga I russur a Velyaratus Madhe ellun Smrittratus Tacugat I tarkalunkur kibu tura n Newal I udan Gunu Das Si dihant desge e	50	Town Sherpore None Apurvapore Bilwapukar t alcuita Bildvabati Guptparah Mukti gachba	Smritiratus Ditto Smriti hushan Smriti Kandha Smriti Kandha Ditto Smritiratus Smriti Kantha	
		1	SMBITT R I AW (B	ANCIN	NT)		
1	Hari Nath Bhattacharvya	1	Punchanun Smeritiraina	1	Bibliagndi	Smriti Biromoni	
		l	Dausana or Pri				
		1	A -Log				
1	Joya Nath Bhattachuryya	1	Gungadhar Vidyaratna	1 60	l Guptipara	larkalunkar	Bholanath Dutt, prise of Rs 50
			B Nyaya Ph	164)p hy			
,	Kasiswar Bhattacharvva	100	Dinabandhu wavaratna	100	Konnogore	Tarkavagisa {	Dhanput Sing, prize of Rs 16 Hara Kun ar Tagore
	Chup li Charau Bhatta harvya	ļ	l lutto dirto	!	Ditto	Tarkobagisa	g id keyar Jaga Mohan Mukherji,
3	Janaki Nath Phaitachiryy	}	Ramdhan Tarkopunchanan	200	korokdi	Tarkaraina	Parenti Devi, prize of Rs 50
		i	l	1	1	1	

FORT WILLIAM, the 30th May 1880.

A. W. CROFT,

Director of l'ublic Instruction.

ি ৰিডীয়বার প্রকাশিত।] শিক্ষাবিষয়ক—াব**ড্যাপন**।

১৮৮০ সালের জুন মালের ৩০ ডারিখের গরর্গমেন্টের নির্দ্ধারণাতুসালে ১৮৮০ সালের আঞ্জিল মালে সংস্কৃত উপাধির বে পরীক্ষা হয়, নিক্ষাতে উত্তীর্ণ চাত্রদের কাষের ও ডান্ডির ভার্যাদিগকে যে উপাধি ও পুরস্কার দেওয়া গেল ভারার নির্দক্তপত্র।

গুণানুসারে ছাত্তদের নাম।		भावमि भटक भवन् स्मर्णेश्वर	ST 111 delegan	অধ্যাপর দিগকে ^হ বর্ণমেণ্টে দক্ত পুর	है। अक्षांशदन्य इ. अक्षां	গ্রে নির্মণ্টপত্ত। এদত উপাধি।	मखरा ।
		भूबकात्र ।		ক্ষাৰ।	1		
1			asian ata	াহিডা শালু			
•		होको ।	410.01	ালে (১) বিকা	1		
बिद्रमाशनाम फड्डो शिर्य	•	207	কলিকাঙার সংস্কৃত ক লেজে ধ্যাপক ।		ক্লিকাডা সংস্কৃত কালেজ	চ কৰিবৰ	কগব্যোহম মুংখা- পাধ্যাহের দত পৃ- বন্ধার ৫০২ টাকা
নু ম্চরণ চংট্রাপথি) য়ৈ		205	। ৃঞ্জিক ৰাথ ন্যায়পকাৰৰ	2004	श्राम्बनी	विक्रांविदयां=	
শ্ৰসমূভদয় ভট্টাচাৰ্য্য	•••		श्चिक्रयद्रीम स्ताप्त भूषन	4.2	ভাটপাড়া -	বিদ্যারত্ন	ধ্ৰপৎ নিংকের দত্ত পুক্ষার ১০ টাকা
की 41 मग्य खड़ें। blay		}	। ঐীদিগম্ব ভ্ৰশিদ্ধাত		45	বিদ্যাভূযণ '	1
श्रीकारव वाक्	•					বিদ্যালয়াব।	
এবাৰামুজ ব টুড়িব্য	••			1		विमाग्य ।	
এতারিণীক ও লাহিডী	•••					বিদ্যামিধি।	1
मितानानहस्य उर्वेशिया	•••			ı		विमानाभी ।	
			স্মৃতি বা ব্যবস্থ	হাখায় (Λ ৰ	a j)		
and the sta		3667		4	গৰ্কাছলী •	স্মৃতিভূষণ	্ এ সহকুমাৰ ঠাকুবেৰ
ঐশধ্র ভট্টাচ র্য্য	••	1	্জীকৃষ্ণৰাথ ন্যায়পকামন		्रीवर्ष देना •		দক হাত রিতি
		}			•		া মাণিক ৮২ টাকা
্ শক্ষদন্ত্ৰ ভট্টা গৰ্যা		400	্ শ্রাদুর্ণাচরণ ভর্কবন্ধ	600	কালিপাড়া	ফ্ডির⊋ …	
) ("" " " " " " " " " " " " " " " " " "					1		০ র কাব ৫০ টাকা
্রীগয়ারাম ভটা বিচ	٠.	407	🔊 র ফানাথ ন্যায়ণকাম্ম	.	পুর্বাহলী	স্তিক্ঠ	্মারামণ আর আনামার
(जानकाम जिल्लाम			i -		_	1	ি তেবিবীৰ দত্ত পুৰ-
						মৃতিবত্ব।	ተ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ የ
कार्याक ल चेविया		245	শান্ধ স তালগার	5007	শহর শেব্পুর	-मृ।७५३।	9
-eint 1	,	3 67	ना व्या, भाव ७ । वागीना		ं प्रमाणी . विश		্জীমভী রাণী বকণা- মধীর দত পুরকার
শ্রীবাদীরফ ২০	1	i				ı	া অব্যাপক্তক ৫০%
	1	1	75.		বানীপাড়া	<i>য</i> ু ভি ভূষণ /	ſ
শ্রীকেদাবেশ্বর ভট্টাচ হ্য		241	बें प ित्र व	••	वालागाडा श्रुक्त्रको	স্মুতিবর্গ 🖍	हेरिया ।
প্ৰীমীলকণ ভট্টা গৰ্য্য		207	ছিনিধন থ ম। যি পাক মিন	•	न्त्राची	স্মু'ত ভূষণ …	ک.
শ্রীশাবদাচরণ ওট্ট [†] ার্য্য			শী দৰাণ স্থা • দুৰৰ			ે હો	4
बीवानव अस्त भाषां भी	- 1	••	ख अभी भ famil र		মুশ (যোচ স্থ স ং		
8 		_	and the second second		সুত কালেজ।	auf	1
ঞ্জিমার্দ্দি ভট্টাচার্য্য শ্রীষ্পুর মাগ ভট্ট চার্য্য			বিচ⊡র বি ও ালিক বি	•••	শহব শেবপুর	স্মৃতিরয়। এ	¥.o.a
•		•	निक्र इन संस्थायन ।	•	অপর্শ পুর	ষ্ ডিভূমণ	
শ্ৰীশশীভূষণ ডট্টাগৰ্ষ্য শ্ৰীভূতমাথ ভট্টাচাৰ্য্য		•	लेकु अंग्रेस निमार्			স্কৃতিক গ ।	
बोष्ट्रण्याय उत्तर्गामा बोध्यीऽद्रम् मृत्यानाधावि		•	শীম গুড়দৰ স্থাতি গ		বলিকাড়া	ক্সতিক্ষণ। ক্যুতিভূষণ।	
क्रीक्ष्यान्त्रन प्रत्यात्राकार क्रीक्ष्यानानान त्मात्र्यासी			শাঙারাণ তত চনকাব •	•	देवमा वि	क्ष	
আবাৰণোগাল গোৰান জীৱক্ নাণ ভট্টা গাগ্য	.	,	माथु ियां यसाग्र कृतन	407	গুপ্তিশাড়া .	মুডি র হু।	
প্ৰান্ত প্ৰান্ত প্ৰান্ত		• 1	~ `	. 1 100	মুঞাগাছা	স্মৃতিকণ	
=1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		İ	ম্মৃতি বা ব্যব ন্ ণ	শাস্ (B প্রাচী		₹ .	
ग्रेहियांथ उद्घेष्टा		. ;	()		বিভাগাদী	জুভিপিরে;মণি	
		Ì	দৰ্শতা A	*		`	
জন্ম ৰাধ ভট্টাচাৰ্য	"	•••	∰গঙ্গাধৰ বিদ্যারত্ব B শ্যায়		७ खिनाज़ा .	७कोमकोत्र	(जिनिथे मरखंड एक
শ্রীশ্বর ভট্টাচার্য্য	.	3000	भेनीयव क्क याग्रहङ्ग "		কোমগর .	ভৰ্বাগীশ	পুরস্কার ৫০ টাকা। ধ্ৰপৎ সিংহের দভ
didinial x of history			ALL LANGE AND AND AND AND AND AND AND AND AND AND			04411111111	পুরকার ১৫ টাকা
		1			}		ও বরকুষার ঠাকু
					1		द्वत्र वर्ग दका हुन ।
•	1		, ,			K	
এতিবৰ ভট্টাচাৰ্য	•••		e e	•••	٠ ا	₩ ** ** * * * * * * * * * * * * * * * *	कगटचांच्य युट्यां-
					. 1		পাধ্যাহের দক্ত পুঃ
শীলাদকীৰাৰ ভট্টাৰ্য			ীরাধ্য ভর্কপঞ্চাম্য				রকার ৫৭ টাকা।
न्यायाच्याचाच क्याया		•••	elisidad materialidad es	1,227	(कैंटिफ़ाक्मि • र	ठर्कद्रञ्च	শার্কজী দেবীর দ্
	- 1	1		1 1	1	1	পুরস্বার ৫০ টাভা 🖟



गवर्गाम् जादकि

TUESDAY, JUNE 22, 1880.

यञ्जलवात ১৮৮० माल २२ छून।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোটের ও রেবিনিউ বোডের আঞাপত।

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

MARCH 1880.

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 1.

Rules for the conduct of civil suits having been issued by the Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs with his circular No. 1243, dated 11th December 1879, the accompanying supplementary rules are circulated under the authority of the Board of Revenue, Lower Provinces, in pamphlet form, pending their issue as a chapter of the 2nd volume, new edition, of the Board's Rules.

Copies of these rules are being forwarded for the use of each Commissioner and District and Sub-divisional Officer. Managers of Wards' and attached estates and of other properties under the control and supervision of the officers of the Revenue Department an obtain copies from the Superintendent of Government Printing, Bengal, on payment of the price fixed.

Hon'ble C. T. Buckland.

No. 2.

Salt pass stations 2 and 3—i.c. the pass stations of Tengrakali and Bhaitghur, in the district of Midnapore—should be struck out of the list of pass stations at page 15 of the revised Salt Manual.

2. Between the words "Orissa" and "however" in line 20, rule 5, page 3 of the revised Salt Manual, insert the words "and the district of Midnapore."

Hon'ble H. L. Dampier.

No. 3.

Ir has been decided that the sale proceeds of waste paper should in future be credited to "XXIII—Miscellaneous," and the following correction should accordingly be made in clause 12, section VII, chapter XI, page 254 of the Board's Rules:-

For the words "Miscellaneous Land Rovenue" substitute "XXIII-Miscellaneous."

No. 4.

In submitting Return No. X, District Officers are requested to note in future at the foot of it how many, out of the number of estates entered in column 31, table I, are waste land lots temporarity held revenue-free under the new Waste Land Lease Rules, or other cetates on which revenue will become payable at a known date, and the dates on which each such lot or estate will become liable for revenue.

Hon'ble C. T. Buckland.

No. 5.

THE following headings are added to the form of Register No. 7 of excise cases, at page 276 of the Board's Rules, volume I, new edition:—

- 8. Amount of reward ordered.
- 9 Names of parties to receive reward.
- 10. Date of payment.
- 11. Receipt of payee.

Nors. - This register should be examined by the Collector once a month, and explanation called for when the rewards have not been paid.

রাজস্ব বিষয়ক সর্কু।লর।

১৮৮০ সা । মার্চ মাস।

बाबारक श्रीयुख अह, अल, डाल्लिक्स आटस्य ।

> मच्चव ।

রাজকীর মোকজ্পার স্থারিটেটেওেন ও প্রয়োজক সংহেব আপানার ১৮৭৯ সালের ১১ ডি:সম্ব বর ১০৪৩ নম্বর সরকুলেরের সন্থিত দেওযালী মোকজ্পা চালাইবার বিধি প্রকাশ করাতে, নিম্মানেশের বেশিনিউ বোর্ডের অসুমাতজ্ঞানে এতৎসংযুক্ত পরিশিষ্ট বিধি প্রতিনাকারে প্রচার করা গোল এই বিধি বোর্ডের বিধিপুস্তকের স্তুত্ব সংস্করণের বিভীয় বালামের একটি অধার হইযা পরে বাহির হইশে।

প্রত্যেক কমিশানর সাহেবের ও জিলার ও মহকুমান কর্তুপক্ষের নিকট এই বিনি পাঠান ঘাইছেছে। রাজারুপালিত ও ক্রোককৃত মহালের এবং বাজ্যানতাগীয় কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্ব ও ভত্তাবধান শীন জন্য সম্পত্তির কার্যাগালের। অবধাবিত মূল্য দিলে ক্ষেদেশের গবর্ণমেন্টের ছাপাধানার সুপরিন্টেপেন্ট সাহেবের স্থানে ঐ বিধি পাইতে পানিবেন।

मानावत क्षेत्र्ज नि, हि, वकलाख नारहव।

२ नच्छत्र।

লবণ বিষয়ক সংশোধিত পুস্তবের ১৫ পৃষ্ঠায় ছাড় দিবার 'ফেশনের যে কর্ম আছে, তাছা ছইছে শেদিনীপুর জিলার লবণের ছাড় দিবার ২ ও ৩ নং ফেশন, অর্থাৎ টেক্সর্থানীর ও ভৈতগড়ের ছাড় দিবার ফ্রেলন উঠাহ্যা দিবে।

২। লবণ িষ্যক সংশোষিত পুস্তকের ৩ পৃষ্ঠার ৫ ধারার ২০ পংক্তিতে "উডিয়ার" এই শলের পর " ও মেনিমীপুর জিলার" এই কথা নিজে হুট্বে।

মান।বর 🛍 যুত এচ, এল, ডাল্পিরর সাহেব ।

৩ সম্বর।

ইংশ ছির করা ছইয়াছে যে, অকর্মধা নাগত বিক্রায়র টাকা ভবিষাতে "২৩।—বিবিধ" এই ছব্রে জনা দেওরা যাইবে, এবং এই নিমিত োর্ডেব বিধিপুত্তকের ২৫৪ পৃতায় ১১ অধ্যায়ের ৭ পরিক্রেদের ১২ ধাবায় নিম্নলিখিত সংশোধন কবিতে হহবে।—

" বিবিধ ভূবাত্রস্ব" এই কথার পরিবর্ত্তে "২০ ।—বিবিধ" এই ৰথা দিতে ছইবে ।

৪ ন**প্**ব ।

জিনার কর্তৃপক্ষদিগকে অনুরোধ করা যাইতেছে যে, ১০ নং বিটর্ণ পাঁচাইবাব সমায তাঁচাবা বেন ভবিষ্ঠতে উহার জলভাগে এই ং বিষয়ের মন্ত্রা, কনা নিধেন, মধা, ১ নং টো লেন ৩১ ঘরে যে ২ মহাল লেনা থাকে তল্পাের কতগুলি পতিত ভূমির পাঁটা দেওলাব্যয়ক নৃত্য বিধিমতে কিখৎকালের নিনিজ বিনা রাজস্মে ভোগকৃত পতিত ভূমির লাট, অথবা নি, ক্লিন তা। খ অবধি যাহাব রাজস্ম দিতে হইবে একপ অন্য মহাল, এবং যে ২ ভারিশ অবধি ভক্ষপ প্রভাক লাট বা মহালের প্রভি বালফা দিব। ব

ষানাবর জীযুত সি টি, বকল।ও সাছেব ।

८ मध्र ।

বোর্ডের বিধিপুত্তকের ভূতন সংক্ষরণের ১ বালাদের ২৭৬ পৃষ্ঠার, আরকারী বোকদ্দার ৭ বং ব্রেজিস্টরের পাঠোনমূলিখিত শীর্ষকগুলি যোগ করা গেল।---

- च छ। क। शूबकात्र मिनाव व्यक्ति ३३।
- ৯। ই,ছ রা পুরুষা দ পাছবেন ভাষাদের নাম।
- ১০। फिराज छात्रिय।
- ১১। शृष्टे छ। य द्रजी में k

স্কৃত্য। —কালেক্টর সাহের যালে একবার। এই রেজিটর পরীক্ষা করিয়া গেশিবেন। এবং পুরস্কানের ট'কা না দেবর। ক্ষুয়া থাকিলে কৈনিয়ন্ত্ ভলন কাঁবিৰেন।

[सर्वट्यन्ड (शटकरे। २४० । २२ प्रमा]

No. 6.

For the word "monthly" in line 2, clause 4, section VII, page 23 of the revised Salt Manual, substitute the word "quarterly."

Civil Suits.

Section I.—Suits to Le conducted under instructions from the Legal Remembrancer.

- 1. All suits, including those connected with the estates of wards of court, or with other estates the property of individuals in charge of the revenue authorities, should be conducted in accordance with the rules issued by the Legal Remembrancer.
- 2. Special attention is called to rule 19, section I of those rules, in which it is laid down that a copy of the brief shall be sent by the Commissioner or the Collector to the Board for information:—
 - (a.) In all cases or classes of cases involving revenue questions in which the Board may by general orders so direct.
 - (b.) In all cases of importance in which the Commissioner or Collector may think that the Board, as the chief revenue authority, should be informed of the facts.
- 3. With reference to clause (b) of paragraph 2 above, the Board require that a copy of the brief shall be submitted to them. The copy of the brief required is a copy of the statement of facts which is drawn up for the Legal Remembrancer according to paragraph 17 of that officer's rules and of any other papers which may be material to a proper understanding of the merits of the case.
 - (a.) In all cases in which a suit is brought against Government or the Court of Wards to contest, set aside, or modify any proceedings of the revenue authorities in which the Board have taken a part; in cases affecting the right of Government to lands taken possession of as islands; and in cases affecting the right of Government to assess alluvial increments.
 - (b) In cases instituted by under-tenants or ryots to confect enhancements of rent, whether in Government estates, wands' estates, or in estates the property of private individuals, brought under settlement under Bergal Act VIII of 1879. In such cases, when several suits are inclituted on sir 'lar grounds, it will only be necessary to send up copy of the brief in one typical case, with a report explanatory of the general circumstances.
- 4. It should further be under tood that the Legal Remembrancer has been requested to consult the Board in cases involving general revenue questions, or affecting seriously the interests of Government in the Revenue Deportment.
- 5. The Board of Revenue is, under the Court of Wards Act, 1379, the Court of Wards, but under section 15 of the above Act the Board have delegated to Committoners the power of ordering a suit to be brought on behalf of a ward, and of ordering all other things to be done which may be requisite for the proper conduct of any suit in which a ward is concerned.
- 6. Careful attention should be paid to the instructions issued by the Accountant-General regarding the adjustment of charges against wards' and other estates on account of fees for work done in the Legal Remembrancer's Office.

SECTION II.—Suits to be conducted or instituted without reperence to the Legal Rememberances.

- 1. Attention is drawn to rule 16 of the Rules of the Legal Remembrancer for the conduct of civil suits, under which certain suits will be conducted or brought without reference to the Legal Remembrancer.
- 2. Clause 1 of that rule refers to Government suits as well as wards' suits; clause 2 to wards' suits only. To the institution of such suits, as well as, to their being conducted without reference to the Legal Remembrancer, the sanction of the Commissioner will in each case be necessary. After institution, Government suits (in all cases) and wards' suits as a

७ मचत् ।

ं नर्वन विवाहक जरत्मिषिक श्रृक्कदकत २७ शृक्षेत्र २ शतित्वहरम् ४ ४ धार्तात २ शरिकटङ " वाजिक " এই भटकत शतिवरक्ष "देखवाजिक" अहे भक्ष मिरेड के दि ।

দেওরানী যোকজ্যা সম্পর্কীর পরিশিক্ট নিধি।

- शिक्षित ।- ब्रोककीय स्थाकक्ष्यात श्रीद्राक्षक जारवादत आरम्बिए देव जिल्ला स्थाकक्ष्या वार्षादेश विदेश ।
- >। ' রাজাপুপাণিত ব্যক্তিদের সহাল সংক্রান্ত ও রাজস্ববিষয়ক কর্তৃপক্ষানের কর্তৃত্বাধীন ব্যক্তি বিশেত্রের সম্পাতি অরূপ জন্য মহাল সংক্রান্ত মোকক্ষা সন্তেও সমুদ্ধ মোকক্ষা রাজ্ঞ দীন মোকক্ষার প্রেরাজ্ঞক সাহেকের প্রকাশিত বিধি অর্ফুলারে চালাইতে হাইংব
- ই। ঐ বিধির ১ পরিচ্ছেদের ১৯ ধারার প্রতি নিধেষ সনোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে। ঐ ধারার বিধাম আছে যে, কমিশ্যনর বা কালেক্টর সাহে নিম্নিধিত নোকদ্বার বেচ্ছের অবগতি নিমিত্ত ম্যোকক্ষমার ব্রীফার্বা সংক্ষিপ্ত বিষয়ণের একপ্রাছ নকল পাঠাইবেস, অর্থাৎ,
- (ক) রাজ্য বিষয়ক প্রদাষটিত যে সকল মোকগ্রমার বা যে সকল জোণীর মোকক্ষমার বোর্ড সাধা-রণ আজা দিয়া ঐ রূপ আদেশ করেন।
- (**খ) থে সকল গুক্তর** মোকদ্মায় কমিশ্যমর কি ক**ংগেটার সাহেব বিবেচনা করেন**্য, রাজস্ব বিষ-রক প্রধান কর্তৃপক্ষ বলিয়া বোর্ডনে সমুদয় র্ত্তাপ্ত অবগত করা উচিত।
- ৩। উপরি লিখিত ২ ধারার, (খ) প্রকরণ উপলক্ষে নোর্ড আদেশ করিতে ছেন যে, ব্রীকের এক প্রস্থানকল উল্লেখনের নিকট পাঠাইতে ছইবে। ব্রীকের যে এক প্রস্থানকল চাই তাংগতে রাজকীয় মোক-দ্যার প্রয়োজক সাহেবর প্রাণীত বিধির ১৭ ধারামতে রতান্তের ধে বর্ণনাপত্র লেখা যার তাছার নকল এবং মোকদ্যার দোষ গুণ তাল করিয়া বুঝিবার নিমিত যে কাগজপত্র প্রহ্যোজনীর তাছার সকল দিতে ভইবে।
- ক) বেতি ঘাছাতে হস্তক্ষেপ ক্ষিয়াহেল বাজস্ববিষয়ক কর্তৃপক্ষদের এরূপ কোন আমুষ্ঠানিক কার্যোর প্রতিবাদ করিবার বা ভাছা অনিজ বা পাবিবর্ত্তিত করিবার নিমিন্ত গবর্গমেটের বা কোট অব ওয়ার্ডদের বিরুদ্ধে যে সকল মোকজ্ব। উপস্থিত হয়, এ াং শ্বীপ বলিয়া যে ভূমি অধিকৃত হর ভাছাতে গবর্গমেটের স্বন্ধ লইরা যে২ মোকজ্মা হয়, এবং গৈব শ্রী ভূমির উপর গবর্গমেটের রাজস্ব ধার্যা করিবার স্বন্ধ লইয়াযে২ মোকজ্মা হয়, তৎসমুদ্ধ মোকজ্মায় উক্ত ব্রীফের সকল পাঠাইতে হইবে।
- (খ) গবর্ণমেনের বা রাজাত্মপালিত ব্যক্তিদের মহালেই হউক, অথবা ১৮৭৯ সালের বদীর ৮ আইম্মতে বংশা বস্তাধীলৈ আনীত সামানা কোন যাজির সম্পত্তিম্বর শহালেই হউক, থাজানা র্দ্ধির প্রতিবাদ করণার্থে অধীন প্রজা বা বায়ত থোকদ্বা উপস্থিত করিলেও, ত্রীফের নকল পাঠাইতে হইবে। এরূপ স্থলে একই প্রকা রর হেতু মূলক নানা নোক্রেমা উপস্থিত করা গেলে, সাশারণ অবস্থার ন্যাখ্যাষটিত রিপোর্টসহ একটি আদর্শ মোকদ্ব্যাব ত্রীফের নকল পাঠাইলেই চলিবে।
- ৪। ইছাও রুঝিডে ছইনে যে, বাজকীয় মে।কদ্নার প্রয়োজক সাছেনের প্রাভি আদেশ করা গিয়াছে যে ভিনি সাধারণ রাজস্ববিষয়ক প্রশাষ্টিভ তথবা রাজস্বসংক্রান্ত কার্যাবিভাগে গুরুতরকণে গ্রাবিশেক্টর স্বার্থঘটিভ সকল যোকদ্যায় বোর্ডের প্রায়শ জিজাগা করিনেন।
- ৫। কোর্ট অব ওয়ার্ডন বিষয়ক ১৮২৯ সাংলার আইন অনুসারে রেবিনিউ নোর্ড কোর্ট অব ওয়ার্ডন ছইয়াছেন, কিন্ত উক্ত আইনের ১৫ ধারামতে বোড কোন রাজানুপালিত ব্যক্তির পালে মোকদ্দনা উপ্রিক্ত করিবার আজ্ঞা এবং রাজানুপালিত কোন বাজি যে মেকদ্দনায় লিপ্ত থাকেন, তাহা স্কাক্ত রূপে চালাইতে ছইলে অন্যান্য বাহা কিছু বরিবার প্রয়োগল হয় ভাছা করিবার আজ্ঞা দিবার ক্ষমতা ক্ষিণানর সাহেবদের প্রতি অর্পন করিয়াছেন।
- ৬। রাজকীয় মোকদ্দশার প্রযোজক সাহেতের আফিসে যে কর্মে। হয়, তাহার দীর নিষিত্ত রাজ্যসূত্র পালিড ও জন্য মহালের বিকল্পে যে ধর্চ বিলি হইবে, তৎসন্থন্ধে আন্দৌন্টান্ট জেনীয়ন সাহে। যে আন্দেশ দেন, ডাহার প্রতি সতর্কডাসহকারে মনে।যোগ করিতে হইবে।
- ২ পরিছেদ।—রাজনীয় থোকদ্বদার প্রয়োজক লাহেবকে জিজাস। না করিয়। বে সকল মে'কদ্ব। চাল'ইতে বা উপন্থিত করিতে হইবে ।
- ১। রাজকীয় মোকদ্দার প্রয়োজক সাহেবের প্রণীত দেওয়ানী মোকদ্দা চালাইবার বিশির ১৬ ধারার প্রতি মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে। ঐ ধারামতে কোন ২ মোকদ্দা রাজকীয় মোকদ্দার প্রয়োজক সাহেবকে জিজ্ঞাসা না করিয়া চালান বা উপস্থিত করা যাইতে পারিবে।
- ২। ঐ ধারার প্রথম প্রকরণে গ্রেপ্রেটের ও রাজাসুপালিত ব্যক্তিদের থোকদ্দার ও বিভীর প্রকরণে কেবল রাজাসুপালিত ব্যক্তিদের মোকদ্দার কথা আছে।। উক্তরপ থোকদ্দা উপন্থিত করিতে ও গাল– কীর মোক্দ্দার প্রেটেদক বাছেবকে জিজাসালা করিয়া চালাইতে ধইলে, প্রভোক ছলে কমিশালর সাহেবের অসুষ্ঠি আবিশাক হইবে। যোকদ্দা উপস্থিত করা গেলে, ক্ষিশালর সাহেবের ভতাবধানের

[भवर्गदवने (भटकरे । २४० । २२ खून |]

general rule, will be conducted by the Collector under the supervision of the Commissioner, but in the case of large estates with experienced Managers, the conduct of such suits may, with the sanction of the Commissioner, be left to Managers.

- 3. Collectors or Managers, before instituting or defending such suits, should obtain the opinion of the local pleader employed by them, and should be careful not to enter upon any, suit which may probably involve important issues without reference to the Legal Remembrancer or Board.
- 4. The Board's previous sanction will not be requisite; but to enable them to exercise a general supervision over this litigation, a quarterly return—No. XXIG, pages 209 and 301, Volume I, Board's Rules—must be submitted for each district, through the Commissioner, in the form given below. The return will be in three Parts, of which the first two will not be in tabular form.
- 5. The return will be due in the Commissioner's Office on the 15th July, October, January, and April; and in the Board's Office on the 1st August, November, February, and May, respectively.
- 6. Commissioners should review the returns when forwarding them in all bases in which they show an unfavourable result.
- 7. Whenever the Commissioner sees reason to apprehend that any case is likely to assume unforeseen importance, he should call for such information as will enable him to judge whether the advice of the Legal Remembrancer is necessary, and if such advice seems necessary, should forward the papers to the Legal Remembrancer.
- 8. Whenever an appeal appears to be necessary in a case conducted without reference to the Legal Remembrancer, a reference should be made to the Board so as, if possible, to admit of their passing orders in time for the institution of the appeal; but if orders are not received in time, the appeal may be instituted.
 - 9. The papers sent up should be-
 - 1. Copy of plaint.
 - 2. Copy of reply.
 - 3. Copy of decision.
 - 4. Copy of grounds of appeal.
 - 5. Copy of Government pleader's opinion.
 - 6. Collector's remarks.
- 10. No appeal can under any circumstances be made to the High Court without reference to the Legal Remembrancer.

Return of Court of Wards' suits conducted without reference to the Legal Remembrancer under Rule 16, Section I, of the Legal Remembrancer's Rules for the quarter ending

PART I.

Suits instituted during the quarter uniter report.

This Part will not be in tabular form. The suits will be entered consecutively. Information will be given regarding each suit under the following heads, as far as the suit has progressed during the quarter under report:—

- 1. Serial number of the suit in the return.
- 2. Court in which suit is instituted, and number of suit in that court.
- 8 Date of institution.
- 4. Name of Ward's estate.
- 5. Names of parties.
- 6. Value of suit.
- 7 Purport of plaint.
- 8. Date of filing defence.
- 9. Purport of defence.
- 10. Issues fixed, if any, or say other material order phesied during the quarter under report.
- 11. Reference to any correspondence which may have passed with the Board its connection with the subject of the suit.

[Government Gazette, 22nd June 1850.]

व्यवीरम मार्टिंद गार्ट्र गर्नरार्टिंद सांक्ष्मा तक्त प्रतिष्ट । त्रांबाष्ट्रगामिक राक्तित्व सांक्ष्मा गांबाष्ट्रक हामप्रिक्ष, किन्न रक्षा क्ष्य वर्षात्वत्र सङ्क्ष्मी कार्याक्षक वर्षकरेत, क्ष्मिणायद्व जार्ट्स्वर व्यव्यक्तिकरम केक्स्मेश सांक्षमा हामप्रिवार कार्य केक्स कार्याक्षरक व्यवस्था वार्ट्स शाहिरत ।

- ०। प्रेक्षक्ष वाकम्मात प्रमुखान वा क्षित्राम क्रियांत्र शूर्व्य कालक्षेत्र नार्ट्य वा काईप्रधाक व्य हानीत प्रेमीनट्क निष्कुक करतम प्रीहात्र यक महेट्यम, अवर व्य व्यक्षिमात्र अक्षक्षत्र कथा वेशियांत्र मक्षायमा ताक्षमीत वाकम्मात अस्तापक मार्ट्यस्य वा व्यक्तित्र मार्ट्यमिगद्क विक्षामा वा क्रिता उक्कण काव व्याक-क्यांत शृत्य हहेद्यम् मा ।
- ৪। বোর্ডের পূর্বাস্ত্রতি আবেশ্যক হইবে না; কিন্ত এইরূপ যোকজ্মন্তর নাহাতে ভাঁহারা সাধারণ ভদ্ধান্তরান করিতে পাহরুম ডফ্রন্সনা প্রত্যাক জিলার নিমিত্ত বোর্ডের নিধি পুস্তবের ১ বালাবের ২৯৯৩০০১ পৃষ্ঠার ২১ G সম্বর ত্রেমাসিক বিষ্টর্গ নিম্ননিধিত পাঠে কমিশ্যমর সাহেব স্থারা পাটাইতে হইবে। বিষ্টর্নের ভিন ভাগ থাকিবে, তথ্যগে প্রথম তুই ভাগ টেবিলের অর্থাৎ লভার আহাতের হইবে না।
- ধ। ঐ রিটর্ণ কমিশ্যমন সাবেধের আফিনে জুলাই ও অক্টোবর ও জাতুরারি ও জাতিল মানের ১৫ ড়ারিখে এবং বোর্ডের আফিনে আগন্তী ও নবেদর ও ফেব্রুরারি ও নে মানের ১ ডারিখে দিডে ছইবে।
- ৬। রিটবর্ণ ভাল কল দৃশ্ট ন। হইলে ভাষা পাঠাইবার সময়ে ক্ষিশ্যমর সাহের ভাষার সমালোচনা করিবেন।
- ৭। কোন মোকজনার অদৃতিপূর্ব গুরুত্ব হর্মা উতিবার সন্তাবদা, কবিশানের লাতের এক্লণ আদিকা করিবার কারণ দেখিলে, রাজকীয় যোকজনার প্রয়োজক সাতেরের উপদেশ লওমা আবিশাক কি মা ইছা বিচার করিয়া দেখিবার নিমিত্ত যে বিবরণের প্রয়োজন হয় ভাষা চাছিয়া পাঠাইবেদ, এবং উক্ উপদেশ আবিশাক বোধ হইলে, কাগলপত্ত রাজকীয় বোকজনার প্রয়োজক সাহেবের নিকট পাঠাইবেদ।
- ৮। রাজনীর বোকজ্মার প্রয়োগক সাহেবকে জিজানা না করিয়া যে মোকজ্মা ভালান বাব তাহাতে আপীন করা আবশ্যক বোধ ছইলে, ব্যের্ডের সাহেবলিগতে এরপে এই কথ্য জানাইডে ছইবে যে সম্ভবভঃ উছোরা আপীল উপস্থিত করিবার সময় থাকিতে আল্লা নিতে পারেল; কিন্তু সময়র আজা না পাওরা গোলে, আপীল উপস্থিত করা যাইতে পারিবে।
 - । এই२ कांगम छेलाद लाठाइट७ हहेटन ।
 -)। चांत्रचीत् व) चार्यम्मणरद्धत् मक्म ।
 - २। अवादित्र वा छेखद्वत मक्ता
 - ७। द्वारव्रत वां निष्पान्तित्र मकता।
 - ৪। আপীলের হেতুর নকল।
 - e । शदर्गदमान्त्रेत्र छेकीरमत् मटख्त मक्म ।
 - ৬। কালেক্টর সাহেবের মন্তব্য।
- ১০। রাভকীর মোকজ্মার প্রয়োজক সাহেবকে জিজাসা না করিরা, যে কোন অবস্থার হউক, হাই কোটে আপীল করা বাহতে পারিবে মা।

রাজনীত্র বোক্তবার প্রয়োজ্ঞ গাহেবের প্রণীক বিধিয় : পরিচ্ছেদের ১৬ ধারাখতে অযুক্ত তারিপপর্যন্ত তৈথানে রাজ্ঞীর ঘোক্ষমার প্রযোজক সাহেবতে জিজ্ঞানা যা করিয়া কোর্ট অব ওয়ার্ডনের যে সকল ঘোক্ষমা চালায যায় তাহার বিটন।

প্রথম ভাগ।

य देवमान नम्रदक्ष दिरुलाई म्बेर्डिस् क्वारशा (व स्थाकममा केलिक कड़ा बाह्र ।

এই ভাগ লভার আবারে হইবে যা। ক্রমানুসারে যোক্ষ্যাগুলি লেখা থাকিবে। যে বৈধান সম্বন্ধ রিপোর্ট হইডেছে ভন্মধ্যে যোক্ষ্যার কার্য্য বত দূর চলিরাছে তওদুর পর্যন্ত প্রত্যেক বোক্ষ্যা সম্বন্ধ বিল্ললিবিভ শীর্ষ কার্য্যায়ী সংবাদ দিতে হইবে।

- ब्रिटेर्ग (स्थाकसमाद क्रियिक सम्बद्ध)
- ২ । যে আদালতে যোক্ষণ উপস্থিত কয়া যায় ও উক্ত আদালতে যোক্ষণাং বছর ।
- ৩। যোকদ্দা উপন্থিত করিবার ভারিব।
- 8। ब्राबायुशानिक महारमद याम।
- <। शक्रमद्रम्थाः
- । चक्र पूरमात (याकसरा ।
- १। आर्ट्यम्पनात्वत्र पर्य।
- 🛩 জবাৰ দাখিল ক্ষিবার ভারিব।
- a। चर्चारदद्र मर्च ।
- ১০। বলি কোন ইমুধ্যা করা বার ভাষা, ও বে তৈবান নৰত্বে রিচণার্ট ঘইভেতে ভক্ষতে আব্য কোন প্রয়োজনীয় আজে। ছইয়া থাকিলে ভাষা।
- ১৯ । याकस्वांत्र विवत्र लवेत्रां व्यार्ट्यंत्र मेविक विक्रियत्र वर्णमा वांक्टल कांचात्र केंद्रस्थ ।

[शवर्यस्य दशरक । १४४० । २२ क्म ।]

PART II.

Progress made during the quarter ending , in suite ine to that under report.

, in suits instituted in guarters previous

This Part will not be in tabular form. Each suit will be entered consecutively, and for each suit the following particulars will be given:—

- 1. Specification of the quarter in which the suit appeared in Part I, with its serial number in Part I of that quarter.
- 2. Names of parties.
- 3. Reference to any entries relating to this suit in Part II of previous quarter.
- 4. Brief account of the progress made during the quarter under report, with purport of defence filed, issues fixed, and of any important orders passed or steps taken.
- 5. If the suit is decided, the purport of decision, the amount of decree, order as to costs, by whom payable, and other details.

PART III.

Pending suits in which no material progress has been made during the quarter under report. This Part will be in tabular form, the headings of the columns being as follows —

- 1. Reference to the last entry of the suit in Parts I, II, or III
- 2 Names of parties.
- 3. Stage at which the suit had arrived at the end of the quarter previous to that under report.
- 4. Explanation of want of progress in the disposal of the suit in the quarter under report.

N.B.—Where several suits are similar in their circumstances, such as suits for rent for a particular period, they need not be entered separately. It will be sufficient to enter one typical suit in detail, with a note that there are so many other similar suits pending in the same court.

SECTION III.—MISCELLANEOUS.

- 1. Every public officer is liable to be left individually to defend a suit brought against him in his official capacity.
- 2. Whenever the Commissioner is of opinion that a public officer should be left to defend in his individual capacity any suit brought against him in his official capacity, he shall submit the case for the orders of the Board of Revenue, if the officer concerned is an officer subordinate to the Board.
- 3. Where the head of the district exercises both revenue and judicial powers, the assistant to the principal district officer must, in communication with the Government pleader, where there is such an officer, or where there is not, with a pleader selected from the local courts, prepare the pleadings in all Government suits, and send them to the Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, through the Commissioner, for orders and instructions, care only being taken that no case is made over to the assistant for trial which he has previously taken part in preparing
- 4. Collectors are not, as a rule, permitted to grant any copies of correspondence between the several officers of Government on the subject of suits without previous sanction obtained from the Board of Revenue. Copies of correspondence which has passed between the Legal Remembrancer and the Commissioner or Collector may, however, be given with the sanction of the Legal Remembrancer

বিতীয় ভাগে !

রিপোর্টের পুর্বা নিষালে বেহ মোক্ষ্মা উপন্থিত কর, যায়, অমুক তা এথ পর্যন্ত ট্রমানে তাহা যতগুর অঞ্নর হইরাছে।

এই জ, গ লভার জাকারে ছইবে মা। প্রান্ত ক মেকিম্বার কথা একাদিক্রমে লেখা হাইবে, এবং প্রান্ত কেমিক্রমা সম্বন্ধে মিম্লিখিত বিবরণ প্রদন্ত ছইবে।—

- >। বে তির্মানে মোক্তম্বা প্রথম ভাগে দেখাবার ভাগার বিজেশ ও উক্ত জৈশানের প্রথম ভাগে উথার যে ক্রেমিক মম্বর্ছিল ভাগা। '
- २ | शक्दम्य वाव।
- া পুর তৈর্বাদের দ্বিতীয় ভাগে এই যোকভ্যা সম্বন্ধে কোব কথা লেব। থাকিলে ভাষার উল্লেখ
- । বে ক্ষরার দাধিল, যে ইসু ধার্যা ও বে প্রয়োজ্বীয় আছে। কুড বা উপায় অবলস্থিত হয়, ভাহার মর্মানহ বে¦ক্ষমারিপোটের হিমোনে যত দূর পর্যাস চলিয়াছে ভাষার সংক্ষেপ বিবর্ণ।
- ৫। খোকদ্দশার নিস্পত্তি হইয়া থাকিলে, মিস্পত্তির মর্মা, যত টাকার ডিক্ত্রী, খাচা সম্বন্ধে আজো, যাহার দিতে ছুইবে, ও অন্যাশ্য বিস্তাবিত বিবর্ণ।

তৃতীয় ভাগ।

- য়ে ল উ পশ্চিত মৌকদ্দা সম্বন্ধে রিপোটের তির্মাসমধ্যে বিশেষ কোম কার্য্য হয় নাই । এই ভাগ লত'র আকারে ছইবে, গরের শাস্ত্রকগুলি পশ্চাল্লিখিত রূপ হইবে।
- ১। প্রথম বাদ্বিতীয় বা তৃতীয় ভাগে মোক্তমার কথা শেষবার লিখিবার উল্লেখ।
- २। शकारमद्र साम।
- ৩। দিলোটেন পুক তৈল্পানের শেষে যোক্তম। যে অবন্ধায় দাঁড়াইয়াছিল।
- 8 । द्रिट्याट हें ब टे ब्याटम ट्यांक क्यां व स्थित कार्या सा व्हेबाद टेक किंद्र श

টীকা।—কোব বিশেষ কালের থাজানার মোকজ্মার মানের নালা মোকজ্মা সদৃশাবিদ্ধাপন্ন স্ইলেন সমুদ্র গুলির কথা স্মতন্ত্ররূপে লিখিবার প্রয়োগল নাই। বিস্তাহিতরূপে একটি আদলি বোকজ্মার কথা লিখিয়া সেই আদালতে ডাদুশ এড গুলি যোকজ্মা উপস্থিত আচে, এইরূপ দম্বা কথা লিখিবলই চলিবে।

७ পরিচেচদ।--বিৰিধ।

- ১। কোন রাজকীয় কার্যাকারকের পদোপলক্ষে উ।ছার বিরুদ্ধে কোন মোকদ্দা উপস্থিত করা গেলে, তিনি নিজে ঐ মোকদ্দার প্রতিবাদ করিবেন, একাণ দায় তাঁহার উপর বর্ত্তিতে পারে।
- ২। কোন রাজকীয় কাধ্যবারকের পদোপলকে তাঁহার বিশ্বজ্বে কোন মোকদ্যা উপস্থিত করা গেলে, তিনি নিজে ঐ মোকদ্মার শ্রতিবাদ করিবেন, কমিশানর সাহেবের এরপ মত হইলে, যদি ঐ কার্যকারক বেণডের অধীন হন, তবে কমিশানর সাহেব ঐ মোকদ্দ্যা সন্তব্ধে বোর্ডের আছা পাইবার নিমিত্র তাহা বোর্ডে পাঠাইবেন।
- ০। জিলার কর্তৃপক্ষের মাল ও বিচার সম্পর্কীণ উভয় প্রাকার ক্ষমতা থাকিলে, জিলার প্রধান কন্তৃ-পক্ষের সহকারী। গ্রন্মেনেটের উকাল থাকিলে তাঁহার সহিত পরামর্শ করিয়া, কিন্তু গ্রন্মেনটের উকাল না থাকিলে স্থানিকলে স্থানিকলে স্থানিকলে স্থানিকলে স্থানিকলে স্থানিকলে স্থানিকলে স্থানিকলে স্থানিকলে স্থানিকলে স্থানিকলে স্থানিকলৈ তাহার ক্রিয়া, গ্রন্থান তাহার ক্রিয়ার ভার ক্রিয়ার সাহেবের দারা রক্ষেত্র করিবেন, প্রবং আলেশ ও উপদেশ নিমিত্ত তাহার ক্রিয়ার লিকট পাসাইবেন। িক্ত উক্ত সহকারী যে মাক্ষ্মা প্রস্তুত করিয়াহেন ভাহার বিচার করিবার ভার উধ্যের প্রতি না দেওগাহ্য, এই বিষয়ে কেবল সাব্যান হইতে হইবে।
- ৪। মোকজমা সম্বন্ধে গ্রণ্থেটের নানা কাষ্যকারকদের মধ্যে যে চিঠিপত্ত চলে, রেবিনিউ বোর্ডের অনুষ্ঠি পূর্টের না লইয়া গালেইর গাছেবের ভাষার নকল দিতে পারেন না, এইটি সামান্য বিবি । কিন্তু রাজবীয় মোকজমার প্রয়োজক সাহেবের সভিত কমিশানর সাহেবের বা কালেক্টর সাহেবের যে চিঠিপত্ত চলিয়াছে, রাজবীয় মোকজমার প্রয়োজক সাহেব অসুষ্ঠি দিলে, গাছার নকল দেওয়া যাইতে পারিবে।

RAJ KLISHNA MUKHOPADHYA, M. A AND B. L., Bengali Translator.



गवर्गायन् कार्यन

TUESDAY, JUNE 22, 1880.

यक्रमवात ১৮৮० माम २२ क्र्न।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

च्छिम रका

ইশ্ভিহার প্রভৃতি ৷

किला वर्कमान।

ই ভাছার নাম। কাছাবি কালেটরি জেলা বর্জমান।

এতদ্বারা জানান বাইতেছে যে নিম্নলিখিত বিক্ররের শরত অনুসারে বর্জান জেলার স্থিত নিম্নের লিখিত মহালে গবর্গমেন্টের যে মালিকী অত্ব আছে তাহা বর্জমানের কালেক্টারতে ইংরাজি ১৮০০ নালের ২৮ জুল মোতারেক বাঙ্গলা সন ১২৮৭সালের ১৫ জাবাড় সোমবার নিলাবে বিক্রয় হইবে ধরিন্দারগব নিমালখিত বিক্ররের নিরম সকল প্রতিপাশন করিতে বধ্যে হইবেন।

विक्रास्त्र नित्रम ।

- ১। নির্দ্ধারিত মূল্যের তাতিরিক্ত যে বাক্তি সর্বাপেক।র অধিক দূল্য দিতে স্থীকার করিবেন ভাছাকে বিক্রের করা ঘাইবে। এর মহালে গনন্ত্র-কের ঘালিকাত্র আছে ডৎসমুদর ধরিদারের প্রতি বর্ত্তিবে কেবলমাত্র তিনি ধার্য্য রাজ্যর আদার দিতে থাকিবেন।
- ২। মছালের প্রাজাদিগের পান্তার শরত এবং বদ্দবন্তের কাগজাতে ও প্রচলিত আইনাতুসারে যাহার যে স্বত্ত স্থীকার করা ছইরাছে ভাছা বজায় রাধিয়া এই বিক্রের করা থাইবে ধরিদার খোদকন্তা রাইরত দিগের যে রাইরতেরা রিভিনিউ কর্মচারিনিগের প্রস্তুত করা জনাবনিতে দত্তপত করিহাছে ভাছাদিগের স্বত্ত মান্য করিতে বাধ্য ছইবেন।
 - । यति श्रीतामत मृत्रा २००० होकात अधिक मा इत छत्व ममूनत्र है। का छ० कार्य माथिस कतिएक इदेत्व।
- 8। धतिए स्मा २०५५ होकात अधिक इन्टल म्लाउ हुउर्थ अर्भ उ काम उ क्लार माधिल कतिए इंदेर । विकार तर मिनम अक मिनम गणना कित्र विकार तर मिन हेरे अधितम मिनम अक मिनम गणना कित्र विकार तर मिन हेरे अधितम कित्र मिन स्था हिस्स मिन स्था कित्र विकार के माधिल कित्र हिंद के मिनम वटल ति मिन क्रेटल उ भाव अधिम या मिन का क्रीत दिशाना यात्र मिन क्रेटल प्रदेश अधिम या मिन कित्र विकार के क्रिया का क्रीत विकार के क्रीत क्रिया क्रीत क्रिया क्रीत क्रिया क्रीत क्रिया क्रीत क्रिया क्रीत क्रिया क्रीत

		মুখিনালের ও পার	44	র প্রি রেরছিস	1ৰ।		•		
वानवरारणगान हिंद्र नवद्र (ब्हिन्सिक स्थ क	মাহালের ও পর গ্রার বাম।	473	নোড	েপান	ধার্য্য রাজস্ব।	নিৰ্ভাৱিত ঘূল্য :	मखन्यः	
क्षा मर	२७६५ मर	नियवद्य गंद माछ- टेमका ।	2	9	35	27	> ~		

F. WYER, Collector.

निर्माप्त्र हेखाहात ।

क्टिन जिल्हा रेखांश्वमाना कात्मक्रीत ।

এওদারা সংবাদ দেওরা বাইতেতে যে ত্রিপুরা জিলার বাধা বজী পাচাংলিখিত মহালের সর্থ-মেন্টের স্থীদারী অত্ ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুল মোডাবেক ১২৮৭ বাং ১৫ আবাঢ় লোখবার ত্রিপুরা জিলার কালেন্টরি কাছারিতে বিক্রের ছইবেক গরিদদার্গণ লিল্লিখিত নির্ব অনুসারে বাধা কইবেক।

বিক্রসের নিয়ম ।

- >। মহালের নির্দ্ধিট সদম জমার অধীন হইয়া যে বান্ধি প্রথম তাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ তাকিবেক তাহার নিকট বিক্রের করা যাইবেক জেতাকে মহালের ভূমাধিকারী বলিয়া গণা করা যাইবেক এবং চিরস্থায়ী নির্দ্ধিষ্ট রাভত্ম দিবার নির্দেশ ঐ মহালে গবর্ণমেন্টের যে জমিদারী আত্ম আছে তাহা সমুদর হস্তান্ত ভ্রমান্ত তাহা সমুদর হস্তান্ত ভ্রমান্ত তাহা সমুদর হস্তান্ত ভ্রমান্ত তাহা সমুদর হস্তান্ত ভ্রমান্ত তাকে সম্পূর্ণরূপে বর্ত্তিবেক।
- ২। বর্ত্তমান পাটা এবং বন্দোবন্তের কার্যা কি প্রচলিত আইন ছইতে উৎপন্ন শ্বত্ব সকল বিক্রমের পরে গাহাল থাকিবে, রাজনের কার্যালয়কদিশের কৃত জনানদীতে যে২ বসতি রায়ত আকর ক্রিয়াছে ক্রেডাকে তাহালিগের স্বত্ব মানিতে ছইবেক।
 - ে। এক শত টাকার অন্ধিক পণ ছইলে সেই সমুদ্ধ টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে ছইবেক।
- 8। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পাণের চারি আংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখীল করিতে হইবে, বিক্রেয়ের দিনস এক দিন বলিরা গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাক্ত কালে কিছা সেই দিনস বন্দের দিন হইলে ডৎপব প্রথমে যে দিন কাকারি খোলা যার নেই দিনের মধ্যাক্ত কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হব ডবে বিক্রন্ন রচিত ও গালিতে টাকা গনগমেন্টে অব্দ হইবে, ও প্রথম-স্থলীর বিক্রেয়ের ব্যায় পুনর্কার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ ক্রেটিকারি ক্রেডার স্থকিতে ঐ মহাল প্রবিক্রে হইতে ইতি ১৮৮০ ইং ৫ আঞ্চিল।

्डेड्रेट्स्ट्लॅंड सङ्ग्र	জিলার বহীতে মন্থর	মাহাল ও পর- গলার নাম .	মুানাধিক বড একং পরিমাণ এঃ হড় পোল, গজ	ধার্য্য করা রাজস্ব	মিলামের প্রথমড়াক	रखना (
২৩৭	3.54	তং করকাবাদ তালুক মনোওর হোসন	2 5 2 52	Get 5	1811	गम ১২৮१ मध्यस ১ देवणांथ वरेटछ मिलाम भगा वहे- दकः।

F. JONES, Collector.

বিজ্ঞাপম।

এতদ্বিশাসর্ব সাধাবণকে জ্ঞান্ত করা যাইতেছে যে নিম্নানিখিত ১।২।৭ পোল সি: চিছ্নিত জনি যাহা বেইলগুষে কোম্পানি ত্যাগ করিয়াছে ভাহা ১৮৮০ সালের ২৮ জুন নোং ১২৮৭। ১৫ জাষাঢ় সোমবার ভারিখে মেথ রাণীগঞ্জের স্বভিনিজানের কাছারিতে নির্দ্ধারিত মূলোর অভিরিক্ত মূল্যে বিক্রেষ হইবেক আর থরিদারকে নিম্নালিখিত বিক্রেরের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে হইবেক।

-)। श्रीमार्गत मुला ১००५ हे।कात कम हरेल छाहा खश्कनां माश्रिल कतिए इहेटत ।
- ২। খরিদের মূলা ১০০১ টাকার অধিক ছইলে মূল্যের চতুর্পাংশের এক অংশ ওৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে ছইবেক। বিক্রবের দিবল একদিবল গণনা করিয়া বিক্রবের দিন ছইতে পঞ্চদশ দিনের দিবা ২ প্রস্থারের মধ্যে বক্রী টাকা দাখিল করিতে ছইবে; ঐ দিবল বন্দেব দিন ছইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনে ২ প্রস্থারের মধ্যে দাখিল করিতে ছইবে; দাখিল না ক্রিলে বিক্রের রহিছ ও বাধনার টাকা সরকারে ক্ষম ছইয়া প্রথমস্থলীর বিক্ররেব নির্মান্সারে ইস্তাছার জারী করিয়া এই সঙ্গ ক্রটিকারী থরিদারের স্ক্রিতে পুনরায় নিলাম করা যাইবে ইতি।

উল্লেখিও জমি নির্দারিত মূল্যের উচ্চ বুলো লাখারাজখন্তপ বিজেয় করা বাইবেক এবং খরিদারকৈ আইনাতুসারে স্টিফিকেট দেওয়া যাইবে ইতি।

ত বাসমহালের ধ্যুপজীধির মহর।		পরগৰা ৩ মহালের নাম (মুম্যাধিক পরিমাণ।	নিৰ্দায়িত মূল্য	मक्रवा।
'æ5	د	কুণ্ডয়াব বাজার পাং সেরগড়।	48 CRIE CPI 8 >-२-१	3,0000	নির্দ্ধানিত সুলোর অভিনিক্ত নিব্দর বিক্রীত মুব্দুর ১

F. WYER, Collector,

ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

क्रिना समाद्र ।

मिलारमङ रेखाराज ।

ইহার দ্বারার সন্থান দেওরা ঘাইতেছে যে ১৮৭৯ সালের ১১ ভাইনের ৬ ধারামুসারে ভেলা খণোছরের নধাবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সবল ১৮৮০ সালের ২৮ দার্চ শেব তারিখের প্রচাপ্য বা নী সালগুলারি এবং লালা দাওরা চলিত আইন এবং আঁকটের অমুসারে বাকী রাগন্দেরল্যার আদায় করা ঘাইতে পারে ভাহা আদার নিষিত্ত ১৮৮০ সালের ২৮ জুল মো০ ১২৮৭ সালের ১৫ আঘাত তারিশ্রে ঐ ভেলরে কালেইর সাহেবের কাভারিত বিলা ওজারে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক।

ध्यथम (अभीत वित्रकांत्री अभाषांच्य स्थत। महास्य।

সদ নং তেজির মহল কি: শামুদপুর পথ ইসফপুর মানিক গোবিদ্দান্ত গায় ও মৌলবী ওনেগুলা এ মৌলবী হৈছাল আমিনউল্লা ওবিৰি এজেডেছেছা ও মুক্তকেশী লাস্যার নাণীয় ৭২৯।।/২ টাকা সদর প্রধার তালুক ১৯৮৬ টাকা বাকী রাজ্য আদায় কারণ নিলাম হইবেক।

১৯২ मर (७) अन्न महान किः नाथवशाना शर हेनकशूत मासिक वनमंति वस् ६ देवकुर्शनांथ इस् अतरक जातक छात्र के का विकास वस् अवस्था का स्व अवस्था का अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था का स्व अवस्था क

২৬০ নং ভৌজির মহাল মৌজে স্বাক্ষ্র পং সাহোধ রাজাবরদাকও বাস্বাহাত্র ও বৈত্ঠনাথ বস্ত ওরকে ভারতচন্ত্র বসু ও বীরচাঁল বসু ও বরদাকান্ত ও পঞ্চানন ও ঈশুরচন্দ্র বসুর নামে ২১২৪০/৮ টাকা সদর জ্বনার ভালুক লেখা যার ভাহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনামুসাবে ছিসাবে পৃথক থাকার হ কিসাব পঞ্চানন বস্ত ও ঈশুরচন্দ্র বসুর নামীয় ৭৯৬০/১। টাকা সদর জ্বার মহালে বাকী না থাকার ছাড়িয়া দেওসা গেল ১ হিস্যা রাজা বরদাকও রার বালাবুর ও বৈত্তভাগে বসু ওরকে ভাবতচন্দ্র বাকী রাজস্ব ও বর্মাকান্ত বসুর নামীয় ১৩২৮,৬॥ টাবা সদর জ্বার মহালে বাকী থাকার ৩০,৭।। টাকা বাকী রাজস্ব আদার জ্বান ক্রিয়ান হইবেক।

E. H. Ruddock, Collector.

(क्रम) यत्मांच्य कारमञ्जेती। जन ১৮৮०। २১ मि ।

किमा वर्कमान।

বাকী থান্ধানার জ্ঞাপনপত্তার পাঠ।

ইছার দারা দল্প দেওরা যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাসুসারে জেলা বর্জ্মানের মধ্যবর্জী নিল্ললিখিত মহাস সকল ১৮০ সালের ২৮ বার্চ তারিখে প্রাপার বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওরা চলিত আইল এবং আঠের অনুসারে বাকী রাজন্মের ন্যায় আদায় করা যাইতে পাবে ভাছা আদার নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৫ জুন মোং ১২৮৭। ১২ আঘায় শুক্রবার তারিখ ঐ জিলার কালেইর সাহেবের কাছারিতে বিশা ওজনের ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে সন ১৮৮০। ৫মে।

প্রথম খেণীর ইন্তমুরারি ক্ষমা ধার্য্য ছন্তরা মহাল কিবল সরকারী রাক্ষরর ক্ষমা নিলাম।

ধ্য সং ভৌজি দ্বাল দোহনপুর পর্গদে বাঘা দালিক দাক্ষ্য মুখোপাধার সদরক্ষা ১৯৫৩।১.১ শ্বাকা বাকী ৫০৪১১ টাকা।

[अवर्गरमन्त्रे ८भएआहे। अकेक । २२ सून त]

১২৬ নং ভৌজিভুক্ত মন্ত্ৰাল হোটাপুর পর্মনে ছেটোপুর মালিক হিরাননী দাসী, মাতদিনী দাসী হাবাধন মুডোকি, ভারামনী দাসী, প্রসন্ত্র্মার মুডোকি, নীলর্ডন মুখোপার্যার, লার্বাল্যার মুখোলার, গিরিবালা দেবী, ভারামনী দাসী, লক্ষ্মীদাস মুজোকি, বিশ্বস্তর বসু, নংগপ্রনাথ মিত্র মজুমদার মজুমদার, দেবেজ্রনাথ মিত্র মজুমদার কাল্যালা ক্রিমডা লক্ষ্মীমনী দাসী, জীমডা ভিন্নকড়ী দাসী ও জীমডা যাত্ত্রমনী দাসী, নামবগতি মুজোকি ভারকাগতি মুজোকি নাবালগের অলিয়াভা ভুবনমোহিনী দাসী, মাধবগতি মুজোকি ভারকাগতি মুজোকি ভারকাগতি মুজোকি ভারকাগতি মুজোকি ভারকাগতি মুজোকি ভারামনী দাসী অওকে ভগবতী গতি মুজোকি, উল্লাদ নাবালগ পরত্রভ্জাতি মুজোকি জীমডা অধিয়ামনী দাসী অওকে ভগবতী গতি মুজোকি, উল্লাদ নাবালগ পরত্রভাকি হারকাগতি মুজোকি অন্তর্ভাকি হার্বাকি হার্বাকি মুজোকি জন্মভাকাদ মুখোপাধ্যায়, প্রীমড্যা পঞ্চু দেবা, রাধিকাপ্রসাদ মাগ্য, লক্ষ্মীদাস মুজেকি, বাজক্ষ সিংহ, চণ্ডীলাল সিংহ, কালিলাল সিংহ, মাবালগের অলি ও অছি তাসা পিডামহী জীবড়া বিশাসন্থী দাসী, মধুগদন চৌধুরী, রাধ্যজীবন মুজোকি, ধর্মদাস মুজোকি সদর্ভ্জাত বাকী ৭১। ইতিনা ।

৫১৭৩ নং ভৌজিভুক্ত মহাল চান্দুটে পরিগনে সাহাবাদ মালিক বৈএল মহামুদ এছিরা, আভাওর বহুমান, বৈএল আতহুল সেলান, নাবালগের ওবফ মেনেজার জীমননারারণ মুখোপাধ্যার, আবহুল কর্ত্তা, থবিরা বিবি, বৈদা বিধি, বৈত্তক মহামুদ মুহ্ সদর্জনা ১০৮।১১ টাকা বাকী ২০৬৮৯ টাকা।

১২৩৭ দং ভৌজিতুক্ত মহাল কল্যাণপুর পরগনে জন্মিকা মালিক সৈএদ হামেদল হক, আবহুক সাদেত, আবহুল অতুদ, খোদেজা বিবি, যতুপাথ পাল, এপ্রাজজালি, মফিজুফ্টান, কালু মু বিধি ৰালু মু বিবি, কালুমু বিবি, ফললে ২ছমান ওরফে আলারাখা, আবমননেছা বিবি, নৈএদ ভোক্তল জালি, হামেদল হক, ভফীএতননেছা বিবি ক্ষওজে আক্রনন হক সদর্জন। ১৬৩০৮ ইকা ৰাকী ১৮/১০ টাকা।

F. WYLE, Collector.

, কিশ ত্রিপুরা। ক্ষমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ও ধারার বিধান অনুসারে ইছ স্থারা সকলকে জানান ঘাইভেছে যে জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কানেষ্টর সাহেবের আফিনে বাকী রাজত্ব এবং বে একল দাবি ১৮৮০ ইং সালের ২৮ মার্চ বিবিরের থাকাছেতু ২৯ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজত্বের ন্যায় প্রচলিত আইন জনুসাবে আদার হইবার বিধি আছে তাহা আদার নিমিক্ত ১৮৮০ ইং সালের ২৩ কুল বাং ১২৮৭ বাং ১০ আঘাত বুধবার দিবসে প্রকাণ্য নিলামে নির্বণেশ্য বিজের হৃত্বে। ১৮৮০ ইং সাল তারিখ ৪ মেই।

ভৌ জি বছর ।	जरमहत्त्वत नम्द्र ।	মহাতদর নাম ।	মালিতকর নাম ও ধাম ও অভের বিষয়ণ এবং সীমা।	नम्द्र अप्या ।	বাকী।	
2 t	824	হুৰ্গাপুৰ ভ্ৰণা ডংহুৰ্গাপুর '	আলম রাজা ওরকে ইথন গাজী চৌধুরি পিং আংখদ রাজা চে। ধুবী সাং ওলচাপাড়া পং সরা- ইল হাল সাং বারপাইকা কছারি তং কবকাবাদ স্টেশন টুবগী বাগরা ভুমাধিকারি . ।/৬।। = মাহালদ গাজী চৌধুরী সাং রূপনা পং সিংহের গাও সভকার্য্যে নি- কাহার্ডে কর্য্যাক ।/৬৪=	4841435 <u>C</u> 04		এই ছই অংশ মিলামুহইবেক মাঃ
				معردها	>24.76	खंदै चरभ निः गांप वरेददकः।
			3	३ ८१-४।७५५	334/6	

প্রকাশ থাকে বে উক্ত মহালের I/6।। = ক্রান্ত অংশ মালিক উমেদ রাজা চৌধুরী রাজত সং ৮২৮। ১/১৩। ক্রান্তের হিসাব বে ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারাত্বামী পৃথক হইয়াছে ঐ অংশের বাকী প্রতাপ্ত ভাষা নিলাব হইবেক।

F. Jones, Offg. Coisector.

(ज्ञा व्यक्तिशेश्व।

অনিদারি বিক্রমের ইন্ডাছার। ।
১৮৫৯ লালের ১৮ আইলৈর ৬ থালার বিবলৈ অর্থানে ইলারদার। লকলকে আনান বাইন্ডেইছ যে
জিলা বেলিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিবিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেটর সাহহবের। আলীসে বাকী
রাজ্য এবং যে সকল দারী ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ নিবলে দেও হইলে বাকী রাজ্য্মের ল্যার এচলিত আইল
অনুসারে আলার ইইবার বিধি আছে তাহা আলার নিমিত্ত ১৮৮০। ২৬ জুন আমলি ১২৮৭ সালের ১৪
আবাঢ় বাজলা ১২৮২ সালের ১৩ আবাঢ় শনিবার বিবলে একাণ্য নিলাবে নির্বশেষে বিক্রম হইবে।
১৮৮০ সাল তারিণ ১৭ মে।

. ७क मीम ।

	नः (इक्रि- डेवी नच्य		যহাল ও পানুন- লার আম।	শালিকের নাম।	नएड जया ।	(व नद्ग- काडी वाकी द्रांक्य क्या निनाम देदेदकः।	टेकिक्रज्
>	₹ છ•	>647	यः नैहि। शृंक गर चक्र गभूतः।	हित्रवर्णाविष्ठ । इश्वरकाति द्राह ७ जिनाथहरून भाग ७ त्राष्ट्रका प्र ८ वाहिकानाथ भाग ७ क्ष्माद्रका प्र ८ वाहिकानाथ भाग विकास मांग ७ ज्ञादम् क्रूमात ७ एक्षाकिस्ट्रक्षात ७ व्हाद्रक् ४ नरमस्क्रक्षात ७ व्हाद्रम् स्थ मांत ४७ छर्णस्क्रकात नाग मांवा- नकान कांग्रे ज्यवज्ञादर्जनत जान ।	মার রৌড় কও ১•৩•১	>¢89⊌}8	
3	8 • •	245	মঃ যালীরাম বাড় ৩ঃ কুজ ডিংা পং থান্দার	দক্ষী নারারণ দাস মহাপাত্রে ও প্যা- রিম্ণী দাসী প্রকাশিত পার্ক্তী দাসী ও কমলকামিনী দাসী ও ডণীরখ জানা ও মাণিক। মানুমা ও জামেজয় মলিক ও ক্রজ প্রসাদ ও মানুসদম জারুও জাযো- ধ্যারান ও বল্লজর'ম ধাটুর। ও কালাচরণ দত ও ডারামনী দাসী রামজ্ঞসাদ দাসের পারী ও সীঙা- রাম ও র্মালাথ ঘোৰ ও মাণিক রাম ধাটুরা। বাদ সীভারাম ও র্মানার ঘোৰ ও	. ((
				মানিকরাৰ খাটুরার পৃথক ছিলাব নিলাম হইবেক না ! বাফী লক্ষীনারায়ণ দাল মহাপাত ও প্যারিষণী দালী প্রকা শিও পার্কিও) দালী ও কমলকামিনী দালীও ভগারখ জালাও মানিকরাম খাটুরাও জংঘজম মলিক ও ক্রক- প্রাাদ ও মধুস্থল অউ ও জংবা- খারার ও বল্লভরাম খাটুরা ও কালীচরণ খন্ত ও ভারামণী দালা খামপ্রান্দ দালের পড়ীর এজমালী জাশে বাহার সর্বানী বাকী ৮॥৬	35 31 14 9	V 113	
9	832	213	ধঃ বাড়বালী প ্ থাজার।	জন্য নিগাম হাইবেক। দক্ষীচরণ সংপতি ও গোলোকচন্দ্র দ্বাহ মানিক রাম পাল ও এজ- মোহন মহাপতি ও গালামাম ও মান্দ্রীয়াম দে ও আদ্বমণী দেবা! ও বসুনাথ দাল মহাপতি ও অহমন প্রাম ও নীভারান দাল মহা পাত্র ও নরহরি মাহাত্রিক ও প্যারিমণী দ্বাম বিল্ডা ওকপ্রাদ মজ্ম- হরে ও ভুবনচন্দ্র বন্দ্যোপায়ায় ও গল্পনার্য্য ও স্কর্মনারায়ণ	3,3644/3	398144	,

ভগতিব নম্ব	এঃ মেকিট- শ্বী সময়।		वर्षाल ६ श्रम – गनात वर्षि ।	য়ালিড়কর নাম।	मध्यक्षमः ।	বে সহকা- রি বাক'ছা- জন্ম অন্য নিন্দাদ ভইবেকা	देककिम्रज ्
3	8 3 8	२ १ ७	মঃ বশিংহগড়া বরকে সাহাড়দা পং থানদার।	চিরবলোবত! মাইতি ও মাতজিলী লাগী নাতা মহাক্ষেত্ৰ তারুকনার ও ভোলানাথ লাইতি নাবালক ও প্রাত্ত আলী ও লাগ্যরাউত ও আক্রনারার জানাও বর্গনার বরা ও রামকৃষ্ণ চক্রবর্তী ও রাম মোহল মাইতি ও বেচারাম জাচার্তাও মধুস্থান মানা ও প্রীমন্তী যশোদামলী ও রস্তামণী ও জিলোভমাণ ও লালামাহন ও তুর্ববোহন ও প্রাথারণ মেই- কাপ ও রাধাচরণ সিংহ ও রাধা- মোহন ও ইপ্রেমাহন গাল! উদর্হটান জানা ও রামপ্রনাত বেরাও রাজীর ভূঞা ও রস্তব্দনী জওজে বৈকুঠনাও জানা ও আনক্রায় রায় ও বাবুহণম ভূঞা ও যারিকা- নাথ বম্দনবোহন মানান্ত ও ভারা- মণী দাসী ও রামনাগ্র ও ভারা- মণী দাসী ও রামনাগ্র ও ভারা- বাণ ও প্রীলবাদ মানান্ত ও ত্ব্যা মৃত ভাতা রামভজন ভ্রুত ভ্রুতা রামভজন ভ্রুত ও গোলোকচন্ত্র মানাত ও জীনাওচন্ত্র			
				রাম জানা। বাদ গোলোকচন্দ্র মানান্ত ও বধুক্দন ও গোলীনাথ ও লজ্মী নরায়। ও রুমানাথ ও জীনিবাস মানান্তর পূথ্য হিসাব নিলাম মইবেক না।			
				वान नदीनम्स माध्य शृथक दिनांव विनाध द्वैदवक्ष मा ।	138110		
				বাদ গুরুসাহা ভকভ তৃস্য মৃত ভাতা. রামভঙ্গম ভকত ভ্লাভিবিক গুরুসাহা ভকতের পূথক হিনাব নিলাম হইবেক না।			
				যান গোলোকচন্ত্ৰ মাসাৰর পৃথক হিসাৰ মিলায় হইবেক না।	ļ		
				বাদ জীনাথ চন্দ্ৰ দদীর পূর্বক হিসাব নীলাঘ হইবেক না	1		
				ৰাদ শিৰপ্ৰদাদ ভঞ্জৰ পূৰক হিনাব নীশাম হইবেক না	į.		
				বাদরাভাগ্য ভাষার পৃথক হিসাব		_	
				নীলাম ছইবেক লা। বাকী উদয়টাৰ জানা ও রামপ্রসাল বেরা ও রাজীব জুঞা ও রতনমনী জাওজে হৈকুওনাথ জানা ও জানজারাম ত ম ও ধাবুরাম জুঞা ও গারিকানাথও সদজনামন মানার ও ভারাননী দানী ও রাম্সানর জু জার এজমালী অংশ বাহার সরকারী বাকী ২৫৮১১ টাকা। জন্য নীলাম ছইবেক।		२ ४ ५५५	

93 (g	वः (शवि हेतेर सङ्ग्र	ে জিলী বিশ্বস্থা	ৰহাল ও প্রথা 'লার নাম।	. वर्रेनिटकत गांच ।	ज़ब्दक्षा 1	रंग नग्ना- ग्री नांकी सांक्य क- गा निनाय गरेटनक।	হৈক িয়ত্
	1			চিন্নংক্ষাবন্ত।			
¢	854	278	মটবাড চেয়ার। পর থাজার।	জী নিবাস ও কৈলানেশ্বর বস্তু ও রামচরণ ও জীখচরণ পাল।	4224	Je:	
•	~ \$&	830	मर ठोजूरीन शः किर थड़्यानूब ।	ক্ষেত্ৰৰ ব ভাৰচন্দ্ৰ শাস্ত্ৰ ক্ষেত্ৰৰ পাল ও নীনবন্ধু নকী ক্ষাং ও বক্ষ নবদ্বীপটাল নকী মাবালৰ ও কীডিবাল পাল ও ক্ষাড্যা ব্ৰহ্মনী দালী ও জ্বীৰাধ-		-961100	
			,	জন্ত্যা এ অধ্যা দানা ও আন্থ- চরণ পাল ও শাম্মাচ্যণ পাল ও শিবচন্দ্র পাল ও ইশাবচন্দ্র ও ভেজচন্দ্র পাল	· •		
7	302	856	यः ह्यागङ् भः काणीयाण्।	ভজৰরী দেও চন্দ্রশীধর রার ও কৃষ্ণবল্লব শার ও জ্রীকণ্ঠ রার ও ডক্চবশুরার ও ধীবনকৃত রার।		พปร	
٠	>->	> 8	মঃ ভূঞা প্ _হ কেদার ভূপু।	अधियह हता सम्मी थ अधिया पानी पती पानी।		२ ७५।०	
*	5885	ودي	मः त्यावात्रं ले५ कालीत्याकृ।	শ্রীমত্যা জ্ঞানরমণী দেব্যা ও রখুনাথ দানও নীতানাথ দান পথরাজ মহাপাত্র ও শ্রীমত্যা কথরীয়ণী		্বদা ৰত	
				দেব্যাও ধ্যুরাওআলৈ ও স্বীন- চক্র বর্জন ও অরুণচক্র বর্জন ও স্বারিকানাথ দাল মেণেজাব কোটঅবওস্থাতেনের অধীনজ্ঞা- নেক্রক্রার নাগ দিঃ			
20	382.	224	মঃ জকলা প\ ধজাপুর।	দ্ববিকাশাথ ও হর্পনারায়ণ মাসাও ও জীঘত্যা ধমুনামণী দাশী মাতা মহাক্ষেত্র সদানন্দ মাসাও নাবানক ও বসুষ্ঠী দাসী বাতা রক্ষকনব্দীপচন্দ্র দাসাও জীমতা প্রসম্মী নাসী ও উমাচরণ মহা পাত্র। নিয়াদী।	F1911d	295 He	
>>	>82¢	7.51	मः जनामुठा नंद जनामुठा	হরিপ্রিয়া দেব্যা ও আনন্দময়ী দেব্যা। চির্বন্দোব্য ।	मॉय (ज्ञाष्ड क् छ ≽৯২২१∦	५० १५०४२ वर्ग	
5 2	3 ୧ ၅ પ્	P20	মঃ ক্ষসবা পং এগরাচোর :	লক্ষীনার্যণ কর মহাপার ও গঙ্গা নার্যায়ণ ও করপনার্যায়ণ ও প্তাপনার্যায়ণ ও ছুর্গাপুলাদ পাঁহাড়ি।	الما المع	なわど う	
>3	3 906	1 536	ষঃ ধাগজ্যা। জুঃ। পা \ স্বক্ষ	বরুস্দন ও কুডর সারারণ রায় এ ছরগোবিন্দ রার পুডাগণ ও জীহত্য। শুয়াদেরী যাত। ও লহাকেল বভারার মাবালগ বনিত। লক্ষীনারারণ রার ও কোঁপল্যা- যণী ও আজাদিনী দানী ও মদনমোহন দে।	१२ ६।।४२	3 ₹ & 1 ₀ 9	
>8	3 9 9 &	- 1	पः थेखटथान। नरकामीटयाका	চাঁদছনি ও মবকুষার ও গোপীৰাথ ও ঈশানচক্র ও ৱৈলোক্যমাথ মাইভি।	٤ ل الود د	२ ५५५०	
3 t t	₹•₡•	9	মঃ নাভুয়ামুঠা ঃ বালিবোড়া ও সরিকা বাদ ও যাজনামুঠা ও কলবাহেভলীর ধাল পভিড জ: দুপাই পং মাজ-	ষিয়াদী। ।থিকাপ্ৰসম চপ্ৰ ।	শার পাটয।রি ৮৫১৪	ass-94-	

ভর ভি ব	os cufu-	ভেছি	মহাল ও পরগ-			(व महका- वि ज्ञानी	
ন্ত্র :	डेवी मक्त	सम्बद्धः।	ः जन्माच ।	मंजिद्धका कांग ।	नमूत्र जन्म ।	हा कास्त्रहरू निर्माध च- देखक ।	CAPARO
		,	,	हिश्वतमारख।	;		1
70	٤,	4562	•	রাম্প্তর বস্তু ও রাম্মুলর ষ্যাপাত্র	4.5 Bhald .	1,000	
			লবজ	ও ক্ষেত্র খ্যান মান্তি ও রাম গোবিশ বৃত্তু ও বিজ্ঞা মহাপাত			
			,	जामदत महोद्यक विसम्बताय महा-	,		
				পাত্র নাবাদগ ও বিক্রম মহাপাত্র ও সৈত্র মহাজন ভ্রেসন।			
>9	2562	2720	मः शाचसकूतः शर	श्रीयका गढाकामा छ श्रीयकी उत्तर-	46583 4	.1000	
-			जुकायुठ।	মহী পোৰামাভাও ৯৯ক উপেঞ্-			
				লাল রায় নাবালগ ও জীশভ্যা যা- ভল্লিমী দালী দাতা ও রক্তক ভার			
		}		ক্লাৰ ও ভোলানাৰ মাইতি মাবা	•		
				मध्।	,		
54	₹ > 4>	2 722	नः लिक्स यानका	আনন্দ্রাল হার ও মভা পড়াডামা	الماليا • دن ه	7000	
			ওঃ বেডাল খটি- য়াম পঃ ভুঞা-	ও জীমতী ব্ৰহ্মমনী পোষ্য থাতা, গক্ষক উপেঞ্জলাল রায় নাবালগ		ļ	
		İ	त्रुश	ও মুরারিলাল রায়।		1	•
29	२२৯•	३२७०	यः द्वादेनान शर	ম্যুণিকরাম ও আত্মারাম ও ভক্তারাম	2020007-		•
	1		সৰক্ষ	उद्गामीयतम् इत उ कानीश्रमाम			
		j		ও পঞ্চানন মন্ত্রণ রৈ ও রাম্বের ও ভাতভর্গ বাকুড়া ও পদ্বেশ।		1	
			•	চন ভূঞাও জীমতী বিশৃক মন-		1	
		1	,	নোহনী ও ভারাপ্রসাদ ও শিব			
	į	1	`	নারায়ণ ও দীনবন্ধু দে নাবংলগ- গণের ম্ভাকেজ আলিবাম কে ও		ļ	
- 1		- 1	!	हास्कृष्ठ ए ७ जीम्डी विहास		}	
1		1	i	मनदर्गा ६ मी	į		
1		İ		বাদ মাণিকঃ বৈ ও আজু বিয়োগ ও ভজাগাম ও গাজীবলোচন ও	1		
		1		कामीक्षमार ७ शकानम ममुमार			
1		•		ও রাম্বেষ ও ভারতচরণ বাসুড়া 🗢			
1		ļ		পথলোচন ভুঞার এলখালি অংশ			
I		Ì		निनाम इंदेरिक ना ১৯२/১ वाम छात्राधनाम छ निवनावासन छ			
I				मीनवकु स्म नावानगंगरन्त भराः			
1	1.	1	1	ক্ষেত্ৰ ঘাদিরাম দের পূথক ছিপাব		ŀ	
	1			निनाम घरेरवक मा १৯१।			
	1		-	वान जामकृष्य (मज शृथक दिनाव मिलाम स्टेटवक ना >>०			
	-			राष अभिको विद्राज भन्दमाहिभीत	,	-	
]		1		श्वक हिनाव विशास इदे टवक		}	
l		1		ৰা ২১৯৪ ৰাকী জীমতী বিৱাজমনমোহিনীয় পু-	3 - 204/33		
l				थंक दिनाव य:दोत्र नत्रकाति वाकि	492/25,	₹8 21 •	
-			ļ	८ १ ।। । जना विनाम रहेरवका		1	
	2458	9 4 6	মঃ সিমুলা পা	कानमनान बाह्र व श्रीयछा। जन्मग्री	3-9-1/4	علاوه د	
3.			ख् का मुठी	লোষ্ট্রমাতা রক্ষ ও ম্বাক্ষে উপেন্দ্রশাল রাম নাবালগ ও			
			ŧ	श्रीयकाश्रमणा श्रमः नापानम व			
- 1	İ			1	1	1	

MIDNAPORE COLLECTORATE;
The 22nd May 1880.

J. C. PRICE, Offg. Collector.

ভেলা পাৰনা। ৰাকী থাজানাত্ত জ্ঞাপমলতের পাঠ।

কাছারি কালেক্টরি জেলা পাবনা।

वैदात बात्रा मध्यति (मध्या यावेट्डिइ व अन्द्र) मार्टानत ३३ बावेदनत ५ धात्रा बन्नाटा (बना शाद-मात्र मध्यवर्जी निम्नानिषक महांन अन्तर गार्टानत २३ मार्च छातिद्विषत थार्शन वाकी मान्छ हाति । दवर बन्नामा मार्थका जिल्ल बाह्म ७ बाह्म अन्तर वाकी प्रावस्तित नामा ब्रावात कर्ता घांवेट शाद्र छात्रा बाह्म ब्रावात कर्ता व्यवस्ति । वाकात विभिन्न अन्तर वाकात व्यवस्ति विभिन्न अन्तर विभाव विभ

নহয় ভৌ- জি।	্দাম মহাস ও পার- গদা	নায় মালিক।	नरत क्या।	वाकीव्र भः विमान् ।	মন্তব্য।
* ग ्	ভিহি ক্তেপুর প ং ই – সক্সাহি।	জীনাথ ভাছড়ী হৈবকুঠ নাথ বান্যাল।	२ १२ १ १७ /०	375110	अदे महान १৮৫৯। १५ आदिनम्य हिनाव পृथेक आंद्रह निवेठ मृद्ध श्रीनाथ डाइडी निगदतत असमान माप्र भानीन १५१९५/० आंत्र माप्र स्थानीन १५९९५/० आंत्र प्राप्त अथम्यः त्वरन डाहादे निना हदेदक अनान थात्क व अद्य वाको श्रद्धनादे डाहा निनाम हदे- डाइडी स्वार्धना माद्रहरू।
⊌ स्	কিঃ বেড়াপেন্ডক পং ঐ	রামকাভ রার ওভার— রুফা রার।	৬ বা। পুঃ ৭॥ •	9 6 •	এই বহাল ১৮৫৯। ১১ আইমনত হি- সাব পৃথক আছে সন্ধিক মধে রামকান্তরার অয়ক্তক রায়ের মার পোলীস ৫০৪৭ • আনা সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ার পূথান কেবল ভাষাই নিলাম ছইবেক পুকাল থাকে বে অংশে বাকী পতে নাই ভাষা নিলাম ছইবে ছাড়িয়া দেওৱা বাইবেক।
5২৪ লং	কিঃ পং বাজুচৰ্প পং ৰাজু চৰ্প ।	আনন্দ চন্দ্ৰ ভটীচাৰ্চ্য	13 0190 5 4991190	₹ •₩ 4 /•	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনম্ভ হি সাব পৃথক আছে সরিক মধে আনন্দচন্দ্র ভট্টাচার্টের এজমানি সদর জমা খার পোলীস ৭২৬॥/ আনা অংশে এই বাকী পড়ার প্র- রমভ কেবল ভাহাই নিলাম হই বেক প্রকাশ প্রাকে বে অংশে বা- কী পড়ে মাই ভাহা নিলাম হইছে ছাড়িয়া দেওয়া বাইবেক।
১৩৩ ন্	কিঃ পং ৰাষ্ট্ৰপ পং ৰাষ্ট্ৰপ ।	পিবেব্রেমারায়ণ ভটা চার্য্য দিগর।	বৃহ জানত বৃহ জানত	₹0₽4/0	এই মহাল ১৮৫১ । ১১ আইনমও হি- নাৰ পূধক আছে সৱিক দৰে। পি- বেক্স নারায়ণ ভট্টাচার্ব্য দিগরের একমালি যায পোলীস ৭২৬॥/ আনা সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ায় পুথমভ কেবল ভাহাই নি- লাম হইবেক প্রকাশ থাকে হে বংশে বাকী পড়ে নাই ভাহা।
७७ ८ वर	چ <u>ن</u> چ	●ऋरगंरविक्क ८०ीधूबी	र्वेड इ न ० अववा ः	324	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমড হিনাৰ পৃথক আছে সরিক মধ্যে ভ্রুগোবিল চৌধুরী দিগরের মার পোনীন ৪৮৪। আনা এজমানি সদর জমা অংশে এই বাকী পড়ার প্রথমত কেবল ভাষাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকেবে অংশে বাকী পড়ে মাই ভাষা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওরা বাইবেক।

মন্বৰ ভৌবি	নাম মহাল ও পরগৰা	মাৰ শংলিক i	जरत्रक्या ।	বাকীর পরিমাণ	१ ४ ४ ४ १ ।
>७१ म र	কিং পং বাস্কৃতর্প পং পং বাস্কৃতর্প ।	শতুমাথ ছৌষিক	ऑड इन्। इस्सार	•	वरे यहांन ১৮४%। 53 चाहेनवछ हि नाव भूथेक चाहिए निक मृद्धा म जूमीर्थ (फीविंच मौश्रदश्च मात्र (भ निम २८३४ चांचा चक्रवांनि नम् चयोर चः एनं यह वंश्वी भंगांत्र क्ष वंश्व (क्ष्यम छोहांदे विस्तृत्व हरेंद्रश् क्षकां थाएन (क चर्रांने वाकी भंगां मोदे छोहा निस्तृत्व हरेए हांकृत्व (मख्या योहर्वक।
১৭০ নং	কিঃ ড ্ হাড়ম	মহেশ রাম গুরুচান্দ মঞ্বতাব রুক্তমণী চৌধুরাণী শস্তুন।থ মজুমদার।	50.810 対3 69/0	૨ ૫૦	এই মহাল ১৮৫৯ ৷ ১১ আইমত হি সাব পৃথক আছে দরীক মধে মহেশরাম মন্ত্রুখনর হীগারের হা পোলীস ৩২১৮/ আমা এজমাতি সদর জয়ার অংশে এই বাকী প্র উায় পৃথমত কেবল ভাছাই মিলা ম হইবেক পুরাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই ভাছা মিলাম হইবে
১৭৫ নং	কিঃ ডং শ্যামপুর পং আমিরং বাদ ৷	यूनणीयशासम् भेटकक मीगड।	958511/° पुः ४/	211.	ছাভিয়া দেওছা যাইৰেক। এই মহাল ১৮৫৯। ১০ আইনমত হিনাব পূথক আছে সরিক মধ্যে মু নদী মহামদ হাকেজের এজমানি মায পোলীল ২৭০১৬ আনা নদর মজার অংশে এই নাকী পড়ায় পুথ মত কেবল ভাহাই নিলাম হইবেক পুকাল থাকে যে অংশে ধারী প- ডেনাই ভাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়
-	কিং ভ্ৰফ 'কালীকাৰা- ড়ী পং সামিরাৰাদ		せつらリノ 女: 4/0	9100	দেওয়া যাইবেক। এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত ভিসাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে ক্ষমক্ষল লাহা দুর্ব্যোধন লীকদা ^ই মথুবামাব লাহা ও প্রসন্ধনাথ লাহা ও নাবালগ কেদাবনাথ লাহা দিগবেরমায় পোলীস ৪৪৭৬/০ সদব ক্ষমার অংশে এইবাকীপড়ায পুথমভ কেবল ভাহাই নীলাম হইবেকপুকাল গাকে বেঅংশেবাকী পড়েনাই ভাহা নীলাম হইতে ছাজিয়া দেওয়া যাইব
৽৽৽ নং	কিঃ কচ গোবিন্দপুর পংকটোর ঘদালা। কিৎ গুষাখারা গয়ওছ পং সোধাবাছ।	বামাসুক্ষরীদেবল ও গোবিক্ষচন্দ্র লাছ্ডী কাশীচন্দ্র, গোপাল- রুক্ত মৈত্র দিগর।	20% 25% 4. 78 ሰዓο 24. 90 ዓ		সম্পূৰ্ণ মহাল নীলাম হইবেক। এই মহাল ১৮৫৯ I১১ আইনমত হিসাৰ পৃথক আছে সরীল মধ্যে কালীচল্ল গোপালকৃষ্ণ দৈলের ২১৩৯ - আনা সদবজমার অংশে এই বাকী পড়ায় পূথমত কেবল ভাহাই নীলাল হইবেক পুকাল খাকে বে অংশে বাবী পড়ে নাই ডাফ্ম নীলাম হইডে
16代 可見	কি৲ জাবড়কোল গয- রছ পাং সোণাবাজু।	বিজয়গোবিন্দ চৌধু 🥎 ওপ্রসম্মনাথ জোও— ৠরদার দিগব।	পুঃ ৮০11do		हाजिया (मध्या वाहर्यक। बहे महाल ১৮৫৯। ১১ वाह्ममण हिनात शृथक कार्ड मिक मरधा । विकार गारिक्स (को धुती श्री नवनाथ (को ध्यावमात के खेत कर्या विकार गारिक्स (को ध्यावमात कर्यावस्य विकार गारिक्स कर्यावस्य (को ध्यावमात क्रियावस्य क्रिया
१०० मर	চরতাল। প৲ বীরাহিম পুর।	কথবদীন মাছাম্ম আছান ওরফে আ- জিম্দীন চে'ধুরী	>a ५a।।४०	२ १४॥४७	এই यहारनंत्र यानीकी चंच भीनाम हरेटनक।

জেলা রাজপাত্তির কালেকটারি। বাকী থাজানার বিজ্ঞাপন পাঠ।

ইহার ছারার সংবাদ দেওয়া ঘাইতেছে বে ১৮৫৯ সনের ১১ আইনের ৬ ধারাসুসারে জত্ত জেলার মধ্যতী নির্নাধিত মহাল বর্ত্ত্বাল সনের লাগাএল কিন্তী মার্চেরপ্রাণ্য বাকী মালগুজারি এবং জনঃ দাওয়া চলিত আইন এবং আকৃট জনুসারে বাকী রাজন্মের ন্যায় আলার করা ঘাইতে পারে তাহা আদার নিবিজে ১৮৮০ সালের ২০ জুল মোভবেক সন ১২৮৭ সালের ১০ জাবাঢ় বুববার তারিখে জত্ত্ব কাটির কাইবিজে বিনা ওজারে প্রকাশ্য নিলামে ধরা ঘাইবেক ইতি সন ১৮৮০ ইংরেজি তারিখ ১২ মেই

ভকসীল।

		ভকসীল।			
ভেঙির বস্বর।	বাদ মহাল ও পর্গশা।	नांश पानिक।	शहरू कर्मा	বে বাঝীর কথ্য বি- লাম ঘই- বেক।	
૨α•	স্থ্যপাড়া পা ডেগাছি।	भाजपनी मिया गांविजी मागा काली- धार्माम को धूबि खबरमब खास्क्रमात सम- बीध्याम बात्र बामरमांगांख्य गम्ना- धार्माम मांविजी के ध्रेत्रस्य गम्नारगांवियम बात्र विभिया छन्न को धूबि वांया स्मानी स्वार्गा श्रांगांविय द्वार के सांवामगां रागितीयांव छन्न धारमा गर्दाचांव का स्वार्म बाय का प्रकार के बन्ना के का मांविज का मांविजी का मांविजी का मांविजी का मांविजी का मांविजी का मांविजी। वाम विम्ली स्वार्म को खार का का का स्वार्म का		•	হিসার পৃথক করা অংশ বাদে এজমালী,আংশ বিলাম হইবেক।
		শের ১১ আইমমত পৃথক হিণাব। বিশেষ মং ১ রকম /১১ = ক্রান্তা রাম্ চরণ গুরুচরণ বরদাচরণ গলাচরণ শি- বচরণ দুর্গাদাস থা। বিশেষ মং ২ রকম ্১২ দেখ১৯ ভিল হর- মথী দেব্যা ও কৈলাস চন্দ্র দাহিত্যী ও	5 दक्ष व क्षांच		
		ৰাধানগ হিচাস লাছিড়ী। বিশেষ মং ৩ রক্ষ /১। — জান্তী কানী- সুন্দন্ধী দেব্যা।	3097		
		বিশেষ মং ৪ রক্ষ (৭/৯ ডিল দিগবস্থা দেব্যা।	الهالهو		
		বিশেষ মং ৫ বক্ম (। - ক্লান্তী সূৰ্য- কান্ত লাহিড়ী।	2 5 40		
		বিশেষ মং ৬ রকম (১০।। = জাঙী চক্স- কান্ত রমণীকান্ত লাছিড়ী।	(0110		
		বাকী বিল্লনিথিত ব্যক্তিগণের একমালী অংশের বাকীর কব্য নিলাম।	888117		
	•	भाजमनी मित्रा निविधी मान्या कानी- श्राम हिंधूदि खबरमव छालूकमात मित्रीश्राम दात्र दामरागीछन गन्नी- श्राम नाहिड़ी केश्वतब्स गनारगोबिम दात्र बिलियब्स हिंधूदि छ वांपास- मित्री मित्रा श्रामथ दात्र छ यांवी- नग भोदीबाथ छक्रश्रम शरद्रभ- याथ तात्र।		26211/0	-
ত মহ ফিস্যা	কিং শং কাদী গাঁও কাদী-	मत्हर्भव्या दी	161/0	2696/0	4
	श्रास्त्र ।			İ	

0को विषय चत्रव्रः।	বাব বহাল ও পর্গবা। *	খাৰ খালিক।	सम्ब्र कथो।	যে বাৰীয় লখ্য বিলাশ হইবেক !	देवचित्रच।
821	इस्थ्रिक जटर्न इंटिनमा ।	বছ্ৰক্ষ সেল বহং ও অধ্যক্ষণকৈ বোৰিনীৰক্ষ ও দৈবকীৰক্ষ দেব চন্দ্ৰতী ওপ্তা জীক্ষ ব্যাহ ভহ্মাথ বিনী অক্ষার ব্যাহ পাত্ৰাবিশী ওপা উৰাজ্ক্য়ী দেব্যা রাখাস্ক্রী দেব্যা অধ্যক্ষ পক্তোবদাৰ্থ বিনী বিজয়বাথ বিনী আৰক্ষ্যী দেব্যা দিল্লারিনী ওপ্তা।	>908h•		विनाय भृषय वर्श जरः यादम अध्यानि जरः विनाय स्टेट्स्ट ।
		বাদ বিল্ললিখিত ব্যক্তির ১৮৫১ সংবর ১১ আইবনত পূৰক হিনাব। বিশেষ নং১ বিভারিণী গুপ্তা বাকী বিল্ললিখিত ব্যক্তিগণের এজবালী	७२०।		
		खश्य विकेत कवा विश्वास । वज्यसम्य त्रम चत्रश्य कथा स्व निरक्ष त्रादिनीयसम्य ७ देववकी समय त्रम व्यापकी व्या जीकृक यक्तिक समय विशे विक्रम विकि निष्या क्रियों स्व क्रियों स्व क्रियों स्व क्रियों स्व क्रियों स्व क्रियों क्रियों क्रियों क्रियों क्रियों क्रियों क्रियों विश्व क्रियों क्रियों क्रियों विश्व क्रियों क्रियों विश्व क्रियों क्रियों विश्व क्रियों क्रियों विश्व क्रियों क्रियों क्रियों विश्व क्रियों क्रिय	el 600 ¢	F811*	
88•	ভরক বাহাদি- পুর ডর্গে চা- বৈশ্বা I	'পথলোচম ব্রক্ত্যার জীয়ক ম্লিক	T		
		বিশেষ ৭ং > শিক্তারিণী গুপ্তা বাকী মিল্ললিখিত ব্যক্তিগণের এক্ষণালী অংশ বাকীর ক্ষয় মিলাম।			
		পদ্দোচৰ প্ৰক্ষার জীক্ষ মলিক ক্ষে শ্বর মন্ত্রমদার বদুমন্দম রোহিণীমন্দ্র দৈবকীমন্দ্র দেব হরচন্দ্র জোওয়ার দার উমাহ্যন্দ্রী দেব্যা কালীমাথ বিগ রাজমোহিমী দেব্যা জয়মাথ বিগ শাভ্যমী দেব্যা কেলবমাথ বিগ হরিকৃষ্ণ মলিক।	T	8647	

C. A. SAMUELLS,
Offg. Collector.

(৩৬৯)

জিলা লোওরাধালী। নিলামী এন্ডাহার।

এতথায় গংবাদ দেওকা যাইতেছে বে ১৮৫৯ইং ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানদতে জিলা নোওরা-থালীর দ্বাবর্তী দিলেরলিখিত কছালাটেউর ১৮৮০ ইং ২৮ মার্চের স্থাত্তের প্রাণ্য বাকী রাজত্ব আদাস দিনিতক সদ সক্ষ্যারর ২৫ আন থেতিবিক ১৮৮৭ বাজনা ১২ আবাঢ় শুক্রবার ঐ জিলার কালে-ক্টার কাছারিতে বিদাওমর প্রকাশ্য নিলাবে ধরা ঘাইবেক ইতি সদ ১৮৮০ ইং ডারিখ ২৮ এপ্রেল।

वृद्ध ।	-মাৰ মহাল।	ं नाम मानिक।	नमञ्ज अथा।	ৰাজী রাজখ ।	मध्या
₹ • •	চর আলগী কাঞ যি অঘিধারি টেসন হাতির()	७ राजमत स्थानि व स्थानहरू (हाराम क अवस्ति।	डे वडि 5२	b.	
• • •	र्गर मांज्या विद्या चे ज्यास / द्विमन क्यिनि ।	আবু ইছক মাহাখাৰ ইছবাইল আবু মাহাখাদ ওবেদুলা তারিলীচরণ মেনেজর জানিবে মন্তাজনিন আহা খাদ নাগালগ ও প্রীমতী নছিরছেছা ও প্রীনতী তা ক্রমনেছা ও প্রীমতী নজুমনেছা নাবালগাল ও চন্দ্র নাথগুপু চৌধুরী ও প্রীমতী লরকদেছা চৌধুরাইম বয় মাদরে মহাকেলে আবুন্ছর মাহাখাদ এচহাক নাবালগ, কাজিলুভক্তকছক ব্যৱং পেদর অলি মহাক্রমে মাহামুদ্য খাড়ন নাবালগা ও রামকুমার লেন ও রাধানোহন রায়:	উদত্তি ২৪	ઝ ગહ ૪૧૫/૭	
		বাৰ ১৮৫৯ ইং ১১ আহিলেন ১০ বধারামুলায়ে বিসাধ পূথক বোল আলা একমে হিলো Io আনা চল্লাথ শুপ্ত চৌধুরি I বাদ উক্ত ধাবামুলারে হিসাব পূথক যোল আনা	৬০৫/৩ উন্নতি ৬	•	
		রকমে হিং ৬১০ আমা নাধানোহন নার।	উদতি ৩৸	•	
	-	বাদ উক্ত ধারামূলারে হিসাব পৃথক বোলআনা রকমে হিং / আনা ভারিণীচরণ চট্টোপাধ্যায় মেনেভার জানিবে মুখতা জনিব আহাম্মন ও সহিব মেহা ও আজেম্বেছা ও সঞ্চুম্যেছা নাবাদ্যাণ ।	১৫১।৪ উম্বভি ১।। •	:	
		ৰাদ উক্ত ধারামুসাতের হিলাব পৃথক খোল আনা রকমে হিং ৯৬ – জোভ আবৃইছপ মাহামদ এছবা- ইলও আবুমাহামদ ওবেদুরা।	ওণ্চগ/১ উদতি ৩/	0	
	`	বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আমা রবমে হিং /১৯= ক্রান্ত জীমতী সরকলেছা চৌ ধুবাইন স্বয়ং ও আলি মহাফেজে আরুমছঃ মাহা, মদ এচহক নাবালগ।	২৯৬৶৯ উল্লভি ৸৴ •	•	
	-	বাদ উক্ত ধারাজুগালে ছিলাব পৃথক বোল আদা	2.2/8	•	
	},	স্ক্ৰেছিং /৬॥१५৮/ দ্ভি কাজি লডকলহক। বাদ উক্ত ধাৱামূলায়ে হিলাৰ পৃথক যোল আৰু।	धेमिक २८५ ১১१८		
		রক্ষে বিং ১৫।৭৮৯ হাল কাকিলডক্সছক পেদর ভালিবহাকেলে ইমতী মাহারুদা খাতুন সাধালগা	উন্নতি ১৯৬	•	
		राकि स्टिना 🗠 १४२। एकि जायकूषात तनम यांचा निनास सरेह्यक।	०५५।/५५ चेम्बि ०।/६	>015 > 1015	

বিলা বাকরগঞ্জ। জমিলারি বিজেদের ইন্ডাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ও ধারার বিধান অভুসারে ইকার থালা সকলকে আনাম বাইজেছে যে জিলা বাকরণঞ্জের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার আলেন্তর সাহেবের আকীনে রাকী রাজ্য এবং যে সকল লাবি ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ্চ দিবলৈ দেও হইলে থাকী ব্রাজ্যের ল্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আগার ইইবার বিধি আছে তাহা আদার নিশিত্ত ১৮৮০ সালের ২১ জুল মোং ১২৮৭ সলের ১৩ আবাঢ় শনিবার দিবলৈ প্রকাশ্য নিলামে নির্বশেষে বিক্রের ইইবে।১৮৮০ সালে তারিশ্ব ১২ মে।—

उशनीत ।

ষহাদের ভোগী।	ডৌ জির শশ্বর।	মহালের শ্যা	নাম মাণিক।	সদৰজমা।	वाकीत्र नथा।	কৈকিয়ভ ।
ख पंग टचनी ।	>847	পং বোজরগোচ্যদ পুর দুর্পনার্যণ	दिः अज्ञानी वार्मातृक्त ी शंक्रवर ।	741101	#> 181	এইছুই আনা হিন্তু নিনাম হইবেক।
		চক্ৰবৰ্ত্তী ভাং	হিঃ দ ্ব ভাষী পঞ্চামন বস্তু গমুরুহ	430CF	. •	
,		-		७• ৫५२ । ৫৪१ । ४৫		
ن	5989	প্ চন্দ্রবীপ কৃষ্ণ- চন্দ্র, শ্যামরাম রাজকৃষ্ণ ও গলাপ্র- নাদ নাগ ভাং	হৈ ভরৰ চ<u>ৰত্</u>ন দত্ত গররছ	487 e/4	36186¢	मिनाम घरेटवक।
ټ	398 ₆	পং ঐ মহামদ হায়তে ভাং	এজমালী হিল্যে।/১৫ আনী , শলীকুমাব গুছ গর্বছ।		3 4814211	এই এজযালী दिना निनाम दे≗इदक।
		٠.	হিলাৰ পূৰ্বক হওৱা হিলা/১৫ আনী নাধৰ- চন্ত্ৰ খোৰ।	32•• 	•	
			হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ- ১২৪ গণ্ডা সহম্ম দোবে	9894 42	•	
			হিসাব পৃথক হওয়া	७८१५०२	•	
			ছিঃ ১২॥ গণ্ডা ক্লপলাপ কুমিল ল দাশ।	9-254/21		
خ	<i>7778</i>	ছাৰেনী শিলেমাৰাৰ ভশা হিঃ ১০	अक्यांनी विः (६॥/२५= स्थानमञ्ज्ञा राजरम्।	29 2 4484	2021¢1	ध्देशक्यांनी दिना निर्माप दरेखकः।
		व्यानी ।	ছিলাৰ পৃথক ছওয়া ছিঃ ১১৮ = ৫ চন্দ্ৰকাম মুখো পাধ যায়।	15	38/6	अदे चर्म निनार स्ट्रेटिकः।
			হিনার পৃথক হওরা হিঃ ৪//১০ – ৪/	5-48 W	•	
\$	2 <i>22</i> F	ভশে ঐ	्५० अक्रमानी विः ॥/১१८५४॥	3509(33	シャトリノ	बर्द अक्रमानी दिन्छ।
		সামদেৰ সেৰ ভাৎ	ডিল ছুৰ্গাচরণ লেম গয়ুৱছ			मिनाय स्टेटवक।
*	২ 98>	পৎ উত্তর সাহাবাজ পুর ছর্গাগজে- শ্বর ডাং	হরচরপ রায় গ্রহ	500911121	9012	এই বোল জানা মহাল নিলাম হই- বেক।
ن	ા ૧૭	প্রভূদী কালিকা- পুর হিঃ ১ জাদী	अवदानी दिः / अवदी कृतीयनो टर्शबृहानी ग९	54991/ >1	80>114611	এই এজয়ালী জংগ নিদায় হইবেক।
	j	पूत्र । स्टब्स अयोगा	হিনাৰ পৃথক হওয়া হিঃ শোদী ভয়কিশোমী	ンベクタレントリ	•	14414 (2014)
			टर्भभूषाणी गर।	9) 481 Ja		
4	3 -85	প' শিংসমাবাদ। ছিঃ (১২) গণ্ডা	अक्रमंनी विक्षता शक्ता । इस्त्र बांबरकोश्वरी गर	२१७३॥८५	2 8 84/5	वर्षे वक्षांनी करने निमाप परेटन्कः
		,	হিনাৰ পৃথক হওয়া হি:-	३२०॥५०।		(441 4 47644)
			अस्यादिनी शत्रवह।	عهر و حود		

् जिला मनीबां 👫

याकी बाजाबाद क्षानंबराद्धद्व शार्थ

ইছার বারা সন্থাদ দেওয়া বাইভেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইলের ও বারাত্সারে জেলা নদীরার ব্যাবর্তী নিম্নলিখিত বছালসকল ১৮৮০ সালের ১৯ মার্চ ভারিখে প্রাপা বাকী বাইগুজারী এবং জন্মান্য দাওয়া চলিভ আইল এবং আন্তের জতুসারে বাকী হালন্তের ল্যার আদার করা বাইভে পারে ভালা আদার নিম্বিত্ত ১৮৮০ সালের ২৫ জুল ভারিখ ঐ কিলার কালেন্তর সাহেবের কাছারিভে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্ত নিলাবে ধরা বাইবে। সল ১৮৮০ সাল ৬ সে।

১৭ নং ভৌজির মহল ডি: আলফা পং বাগরান রেজিয়ারীর লিখিও যালিক শান্তিরান রার দিগরের নামে ৮৬৭০। ও টাকা ও পুলিন ৯৬এ৭ টাকা সদর জমা লেখা যার ভমধ্যে দল ১৮৫৯ সালের ১১ আইননতে ক্তন্ত্র ছিসাব বাদে মবশিয়া ১৭।০ নং ভৌজির মহল মালিক শান্তিরান রার দিঃ নামে ৪০৪৬৯ও টাকা ও পুলিস ৪৪ ১৯৮৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় ভাষার মধ্যে বাকী ৯০০ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

২২ লং জৌজির মহল বেলগাঁ পং বেলগাঁ রেজন্টরীর লিখিত মালিক কেদারনাথ ঘোষ দিগর নামে ৬-১৪৮৪ টাকা ও পুলিস ৭৩।১১১ টাকা সদর ভনা লেখা বায় তাহার বাকী থাজানা ২৪১০৭ টাকার জন্যে দিলাম হইবেক।

৩০ মং ভৌজির মহল মৌ: বুজককগড়গড়ি পং সাহাউজিয়াল রেজফীরীর লিখিত মালিক মথুরা মাথ আচার্য্য দিশার মানে ৯২০০ ৪ টাকা সদর জনা লেখা বার তাহার বাকী থাজানা ৬১১ আনা বাকীর ভাষো নিলাম হইবেক।

69 নং ভৌজির মহল কিং বজরাপুর পং সামযোরান রেজফরীর লিখিত যালিক গৌরমোছন নিংছ নিগর নাবে ১৫৫৬৬/৮ টাকা ও পুলিন ১৭।/৪ টাকা নদর জ্যা লেখা যার ভাষার বাকী থাজানা ২৭।/৭ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

১:৭ নং তে জির মছল ডি: চণ্ডী পং পাঁজদৌর রেজন্টরীর লিখিত মালিক মে: জান বাকরেল সাহেৰ আপীনার এলাইন দিগর নাবে ১০২৪৬৮ টাকা ও পুলিস ১২৯৮৪ টাকা সদর কথা বোধা বাব তথাগো সদ ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে অতন্ত্র হিসাব বাদে অবলিফ ১:৭।০ নং ডে জির বহল মালিক মে: জান কাকরেল সাহেব আপীসার এলাইন দি: নামে ৫১২৩/৪ টাকা ও পুলিস ৬৪।।/২ টাকা সদর জমা লেখা বার ভাছার মধ্যে বাকী ১০৬।১২ টাকা বাকীর জন্যে নিলাব ছইবেক।

১৬৪ নং ভৌজির মছল ডি: দিগজ্বপুর পং উমারপুর রেজ্ফারীর লিখিত মালিক গৌরীশস্কর রাষ দিগর নামে ৬৭৬%/১১ টাকা সদর জমা লেখা যায় ভাষার বাকী ১৮৫ টাকা বাকীর ওমো নিলাস হুরবেক।

২০৮ মং ভৌজির মহল পং গজনরিপার পং গজনরিপার রেজফারীর লিখিত মালিক মুনশী গোলাম বহুমান দিগর নামে ৩২১৯।৬ টাকা সদর জনা লেখা যায় তথ্যধ্যে বাকী ৭৭/৯ টাবা বাকীর জলো নিলাম

২৪২ নং ভৌজির মহল ডি: হিজুলি পং মামষোরান রেজফারীর লিখিত মালিক মে: জান কাকরেল সাহেব আপীসার এলাইন নামে সদর জমা ৯৫৫০/১০ টাকা ও পুলিস ১২৭ টাকা লেখা যায় ভগ্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বভন্ত হিসাব বাদে অবশিক্ত ২৪২।০ নং ভৌজির মহল মালিক মেঃ জান কাকরেল সাহেব আপীসার এলাইন নামে ৪৭৭৮৯১১ টাকা ও পুলিস ৬৭ টাকা সদর জমা দেখা যায় ভাহার মধ্যে বাকী ১৬১৮৯৮ টাকা ও পুলিস ৩৭ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

২৫৮ মং তোজির মহল কি: জারপুর পং জারপুর রেজন্টরীর লিখিত মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ রার চৌধুরী দিগরের নামে ৭৪০৬ ম টাকা ও পুলিস ৮৩৮ এ টাকা সদর জমা লেখা বার তথালো সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে অতন্ত হিসাব বাদে অবশিক্ত ২৫৮।০ নং ভৌজের মহল মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ রার চিগুরী দি: নামে ১৪৮১।/১ টাকা ও পুলিস ১৬৬৬ টাকা সদর জমার মধ্যে বাকী ৪৮৯ ১১ টাকা বাকীর জন্মে নিলাৰ হইবেক।

২৬৪ নহ ভৌজির মহল ডি: জুড়ানপুর ডি: বেডাই রেজাইরীর লিখিত মালিক ব্রজন্মত মুখোপ!-খ্যার নিগরের লামে ১৭৮৯৪৮ টাকা ও পুলিম ২১৮/৮ টাকা সদর জ্বমা লেখা যার ভাই।র বাকী ৫/১০ টাকা বাকীর কন্যে নিশাম হইবেক।

৩৩৮ নং ভৌজির মহল মাজহাদে পং সাহাউজিয়াল রেজফারীর লিখিত মাজিক গোলোকচন্দ্র মুখে।-পাখার দিগরের মানে ২৯৫১।১৩ টাকা সরদ জমা লেখা যার জন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ জইনমতে অভন্ত ছিসাব বাদে অবশিক্ত ৩০৮।২নং ভৌজের মহল মালিক জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যারের লামে ১১০৬৪৪ টাকা সম্মর জনা লেখা বার ভাষার বাকী ২৫৩ টাকা বাকীর জন্মে নিলাম হইবেক।

৩৭১ মহ ভৌজির মহল ডি: লাকাশিপাড়া পং বাগরান রেজ্ফরীর লিখিত মালিক শান্তিরাম রার দিগরের লাবে ৬০৪৫।। ১৮ টাকা ও পুলিস ৬১৪১৮ টাকা সদর জমা লেখা যার তল্লধ্যে সম ১৮৫৯ সালেব ১১ জাইলমতে অভন্ত হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৭১।০ নং ভৌজির মহল মালিক শান্তিরাম গার দিঃ নাকে ৬২৯১ টাকা ও পুলিস ৪১৪১৯ টাকা সদর জমা লেখা বার ভাষার বাকী ২১১১ টাকা বাকীর জন্যে দিলার হুইবেক।

[शवर्वायके दशका । १४ स्य ।]

(SAZ)

अक्र मर क्षित बर्क शर देशांड़ा दर्शनावर शर देशांड़ा दः दिक्कित मिलिक मानिक श्राप्त मगी ल कामका मानी मिगदबंद मात्य ७७८८७।२ डीका ल श्रीतिम ०२७।४ डीका नवंद कवा ताथा यात्र ख्यारथा मन ১৮৫৯ मारलंब २১ आदेगमण्ड खड्डा हिनांद वारण आर्वानके अक्षा मर खासिक वस्त मालिक दिवल देखिरमा द्वार नारम ४% देशां । वीका के श्रीलम हेका है कि मार क्या देनकी मा ভাষার মধ্যে বাকী ৮৪৭ uz টাকা বাকীর অন্যে মিলাম ছইবেক ।

৩৯৯ নং ভৌজির মূহল পাং উথাড়া ওঃ পং উথাড়া ওঃ রেজফ্টরীর দিখিত মালিক পদ্মদ্ণী ও क्ष्मपद्म मानी विश्व मारम ७১०८५।२ ट्रोक। ७ शूनिन ७२५।৮ ट्रोक। न मेर कमा स्वयं यात्र खबार्या नव ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বভন্ত ছিগাব বাদে অবশি ট ৩৯৯৩:১ নং ভৌজির মহল মালিক রন্দা-वसहक्त সরকার চেপুরী নামে ৪৩২৯५४/১০টাকা ও পুলিস ২২५८/২ টাকা সময় জ্বা লেখা বার ভাষার হয়ে वाकी 986/० छ।का वाकी ह अरमा मिनाम इस्टिक ।

৪২৩ লং ভৌজির মহল ডিঃ পিরপুর পং মুনশীবপুর রে এফটরীর লিখিত মালিক মুনশী কজলল জরিষ e कार्यकान (नक् विवि निगर्वत नारम 88 ७० छ/ । देका e श्रुलिम ८৮ ५/ । देका नमब्रक्सो (लक्षा यांच তন্মধ্যে সন১৮৫৯ সংলের ১১ আইনমতে অতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্টে ৪২০।০ নং ভৌজির মহল মালিক क्षक्रम क्रिम किः मारम ७०२ / है कि। उ श्रीलिम ७५/८ छै। कात्र मर्टश वाकी २०४८ छै। का वाकी ■त्रा मिलांश इहेटतक।

৪৩২ নং তৌলির মহল মৌং রাজনগর পং বাগয়াল রেজায়রীর লিখিত মালিক অরপচন্দ্র পাল এ দীনলাথ মুখোপাধ্যার দিগরের নামে ৫৭৯ /২ টাকা ও পুলিন ৬॥/১ টাকা সদর জমা লেখা যার ভন্ধো সন১৮৫৯ সালের ১১ আইনমভে স্বভন্ত হিসাব বাবে অবশিষ্ট ৪৩২। ১ নং ভৌজির মহল মালিক अधीमनी (मनाव मारम २५% ॥/१ हेकिर् ७ शूलिंग अधा हेकिः मर्था वोको ॥४५५ हेकिः वाकीन खाला নিলাম হইবেক।

৪৩০ শণ ভৌলির মছল মৌং রায়বালি পং কুরেজপুর রেজটেরীর লিখিত যালিক খুদিরাম রায় দিগরের মানে ৭৪৭'। ১৯ টাক, ও.পুলিদ ১৭/১ টাক। সদর্জমা লেখা যায় তন্মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনম:ত শ্বত দু হিদাৰ বাদে অংশিট ৪০৩।০ নং তে) জির মহল মালিক খুদিরাম রায় দিগরের नोट्य १८।। बें होको स भूमिन १८५ होकांत्र मरशा ।। ६ होका वाकीत व्यट्ना निमाम इंट्रेटक ।

৪৩৮ নং তে জির মহল ডিঃ রাণাখাট পং রাণাখাট ত্রেজফীরীর লিখিত মানিক ঈশ্বচন্ত্র পাল চৌধুরী দিগরের নামে ১৩৫৯০১৩ টাকা ও পুলিস ১৫৪১৩ টাকা সদর্জন। লেখা যার ভশ্বধ্যে সম ১৮৫৯ भारति ३) आरम्भरक ऋज्ञ हिमार वार्ष कर्या कि १००।० ०० कि जिस्त महत्र मानिक नेश्वत्रक्त शीन हिंधती मिगरवृत नारम २२०१८ होका ७ श्रुलिम २४० होकांत्र मरका वाकी १८५८२ होका ७ श्रुलिम २०६ डेंग्को वाकीत करना निनाम स्टेटन ।

৪৪২ সং তেলির মহণ ডিঃ বামুনপাড়া পং উপাড়া রেজ্ফীরীর, লিখিত মালিক কল্মীনাথ রার টোধুরী দিগরের নাবে ৫৩৫২৪৯ টাকা ও পুলিস ৩লা৪ টাকা সদর জনা শেখা যায় ভশ্বধো সন ১৮১৯ সালের ১১ আইনমতে অভমু হিসাব বালে অবশিষ্ট ৪৪২।০ নং ভৌজির মইল মালিক কাশীনাথ, উমা-नाथ ताज छोषु वी जिः मात्म २०१०।। होका । श्रूलिम ७५८२ होकां व मदश वाकी ६१:।। होका । পুलिम ाठ होक। वाकीत षटनः नियाम इहेटवक।

৪৭৬ নং ভৌক্রি মহল ডিঃ শস্তুনগর পাং রাজনগর রেজফারীর লিখিত মালিক ছ্র্বাঞালাদ রায় দিগরের নামে ১২০১ ৮০/১১ টাকা সঁদর জমা লেখা যায় ছত্মাধ্যে সদ ১৮৫৯ বালের ১১ আইনমতে অভন্ত হিসাবে বাদে অবশিষ্ট ৪৭৬।১ নং ভৌজির মহল মালিক তুর্বাপ্রসাদ রায় দিঃ নামে ৪০০।১৯৪ টাকার मर्पा वोकी । । ७ जाना बोकी द करना निलाम हरेरवक ।

২৭৬৯ ন৭ তেপিডা মহল মভিডাজা পথ ড়াজপুর রেজফীরীর দিখিত মাদিকটেকানাৰ মুখোঁ भीक्षांत्र मिगत गार्य १ अन्ये हे को ममत् कम् लिश वात्र क्यार्या मम ১৮৫৯ मारिनत ३३ **व्यक्ति मरक व्यक्ति** হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২৭৬৯।০ মং ভৌজির মহল মালিক দিনমাথ মুখেপোধাল দিঃ নামে ৫১৭১/১১ টাকার मर्था नाकी ७।८:১ छोको वांकीत स्नरमा निलाम इहेरवक।

৩২১২ লং ভৌজির মহল মৌং ছরিপুর পং তারাগুলিয়া রেজানীর লিখিত মালিক পদালোচন मक्यमात विगद्र नार्य ५२०-० होका मनत क्या (मया यात्र को दो बारी व्यक्ती अधि वाकी व करना मिन्धि एटेटक ।

৩২:০ নং ডৌজির মহলু মৌং জিয়ারাখি পং জিয়ারাখি রেজফীরীর দিখিত মালিক 🐯 কাস্ত के बोकाछ उर्दर निगटतव मर्राटम ६६२५/८ हे।का मनत क्या (लथा महत क्याधा मन ১৮৫৯ मर्रामत ३५ कोहेब-তে অভন্ত হিশাব বাদে অবশিষ্ট ৩২১৯০ নং ভৌজের মহল মালিক উক্তান্ত রায় দিঃ লামে ২৬১১১০ **होक** (त. मर्टश वांकी ১७८२ हे। का वांकीत जारना निलाम इंहेरवक ।

W. V. G. TAYLER, Collector.

क्षित्रोद्धि दिक्रदेशक देखांशोत कोश्राति कारमेक्षेत्रि किमा स्थानि ।

अन ১৮৫৯ नारमद >> आहरमा अवादा विधानाञ्चारत हैन मात्र गरमार आनान नारेटलस् दम जिमा स्गिनित मर्ख्यक निम्नामिक महाम जन ১৮৮० गर्रालंड २৮ माठ कांत्रिय ध्याणा वाकी त्राक्षय धन्द विभाग मारि वाकी त्राक्षण्यत मात्र अधिमक कांद्रेनांच्यारत कांगत स्टेशत निधि कारह कांद्रो कांगत निमिर्क जम ১৮৮०। २६ क्ष्म माक्षिरतम बोकामा जम ১२৮९ गर्रालंड >२ कांद्रोड कवंद्र मिवटम ध्येकामा निमार विकास स्टेश्व स्कि जम ১৮৮०। ३६ वि

্মহালের শবর।	वंशन ७ नंडशनाद नौया	বাকীদার দালিকের দাম।	সহর অবার ভাইন।	ব্যকীর পরি- মাণঃ	देककित्रफ
২• 18 শ্	यानिको यदान गानि-	পূर्ग हेन्स कोत्र ७ नित्रीखहत्स द्वात ७ त्रानी नामम बनी	.श्रद छक् णाहा	294~ 58~	
	কের পৃথিত মেরাদী বন্দবস্ত		585 •√	२४३५	
৩৮০৭ মণ	প্রথম ক্রেণীর ইত্তমুরারি বন্দবন্তী মহাল পরিয়ারপূষ পাৎ ভুর শীক্ট।	লৈয়দ লাখা দিগর বাদ লৈয়দ লাখা ও আবছুলা ও আবছুল রহিম ও উন্মদতন কডেঘা- বিবি রক্ম ৮০ আনার লদর জমা ইহার পৃথক হিসাব হয় মাই বাকী যজেশ্ব মুখোপাধ্যার রক্ম ।০ আনা লদর জমা ইহার লন ১৮৫৯। ১১ আংমত পৃথক হিসাব হইয়াছে।	aranga 27 angs 2442 nas2	্ত পাই	

J. BEAMES, Collector.

.....

INSOLVENCY NOTICE.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of SOONDERLALL, an Insolvent.

Notice is hereby given that Tuesday the 6th day of July next is appointed for the further Hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend and that an Account in detail of the receipts and disbursements of the Official Assignee from the 17th day of August 1878 until the 31st day of May last has been filed and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any Creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvent will be heard, Notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the Hearing.

The like Notice. In the matter of RAMGOPAUL PAUL, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 14th March 1879 to 31st May last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of KULLIANJEE SOONDERJEE, (SOONDERJEE WALLJEE & Co.) an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 24th November 1879 to 31st May last has been filed in the Chief Clerk's Office.

OFFICIAL Assignme's Office, }
Calcutta, 16th June 1880.

A. B. MILLER,

Official Assignee. •

(11-1)

विकाशम ।

এতদার। সর্বা সাধারণকে জাত করাণ বাইতেছে জেলা চাকার জাধীন মুনলীর বাইছার মুধ্নপ্ন ধনেশ্বরী নদীর তীরে যে প্রতি বৎসর বিশ্বাত কার্তিক বারুলীর মেলা হইরা থাকে ভাষা ইংরেজি ১৮৮০ সলের ১৬ মবেশ্বর মোতাবেক বাজলা ১২৮৭ সলের ২ জ্ঞানার হটতে আরম্ভ হইরা ঐ সলের ২৭ ডিসেশ্বর তারিখে তল ইইবেক। বাণিজ্য ব্যবসায়ী ইত্যালি লোক সকল এই ৬ ছব সপ্তাহের বাবের করে বিক্রের সমাধা করিবেক ইতি।

T. E. COXHEAD,

· Low Gray

اشتهار

بذريعة اسك علمة خلايق كو واقف كروايا حاتا هي كه ضلع 3باكا كم ماتحت صحكمة منشيكني كم مقصل دهلسري دريا ك كنارے جو مشهور كارتك بارني كا سيلا هوا كرتي هي ولا سيلا سنه كا ١٦ سواين نومبر مطابق سنه كا ١٢٠٠ ستائيسوين تسمور كو شكست هوگي تجارت پيشه لوگ وهي ٢ چهه هات كي انهر حريد فووخت آخر كو ينگه

T. E. COXHEAD.

The Hymns of the Rig-Vega, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Muller, M. A., in two Volumes. Price Rs 24; packing and postage, Rs. 1-12.

The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions translations grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—Extract from Preface

OFFICE OF SUPDY, GOVY PRINTING No 8, Hastings Street, Calcutta.

· গবণমেণ্ট জারা প্রস্তুত জ্বরনাশক সিন্কোনা।

ইছা কুইনাইনেব পরিবর্দ্ধে বিশেষ উপকাবক। কলিকাতার (বোটামিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের মিকট, গ্রব্দেন কর্ম্মচাবীগণ সাধাবণ ও দাতব্য কাঠ্যের জন্য ও অন্য কোম ব্যক্তিনগদ মূলে এককালীন ২০ পাউণ্ড ক্রম করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউন্ধা ট্রান ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ আউন্ধা ট্রান ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউণ্ড ট্রান ১৬।।০ টাকা।

এতদ্বাড়ীত সাধাৰণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত বুলো দেওয়া যাইবে যথা, ৪ **আউজ টীন ৫।।০ টাকা** ৮ আউজা টীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টীন ২০১ টাকা।

এই উষধ কলিকাভাব প্রধান প্রধান ইউবোপীয় ও দেশীয় উষধ বিক্রেভাগনের নিকটেও পাওয়া যার উপরের লিখিত মূল্য ব্যতীত প্রতি ৪ আউষ্ণাও৮ আউষ্ণাটীনে ।।০ আই আনা ও প্রতি পাউণ্ড টীনে ১০ বার আনা ডাকমান্ত্রন নিতে ছইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C D. Field, MA, I I D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

राष्ट्रांन क्रिक्टिविष्ठे यखानस्य विक्रशार्थ आहि।

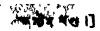
বারিফ্রার-আট-লা ও ঐপ্রিমন্তীর বৃদ্ধদেশের দিবিল সর্বিদে নিযুক্ত ও বর্দ্ধানের ডিট্রকট ও সেশন জ্বজ ও রেন্ট-বমিশ্যনের মন্তর ইনর টেম্পালের প্রিযুত সি, ডি, ফিল্ড, এম, এ. ও এল,এল,ডি, লাহেবের প্রণীত বৃদ্ধদেশের প্রযুত লেপ্টেমেন্ট গ্রনর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের ভুম্যধিকারী, ও প্রভাষিষ্যক আইন সংহিতা।

अनर थानि शृखकत मृत्या ६ शीं ह है।

কোন ব্যক্তি উক্তপুক্তক ক্রম করিতে চালিলে বাজাল সেকেটেরিরটের আকৌন্টান্টের নিকট একং ধানি "পুদ্ধকের মূল্য এবং ডাছা মোডক কবিষা ডাকে পাঠাইবার ধরচ।/০পাঁচ জানা পাঠাইবেন।

মন্তবা। উত্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

[Government Gasette, 22nd June 1880.]



1

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year,	without postage	•••	•••	•••	Rs.	10	0	0
-	with postage	•••	•••	•••		12		
When postage	stamps are remitted in	payment	of subscription,	one	anı	na i	n	the
Rupee should be add	ed for discount.							

১৮৭২ সালের জাতুরারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণদেন্ট গেজেটের অঞিধ মূল্যের হার।

ভাক্ষের টিকিট ক্রম করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের এক২ খান ডাকেই টিকিট ডিস্কৌন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the Calcutta Gazette or of the Bengalee Gazette will be supplied unless the subscription to the same is prepaid

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Beugal Secretariat Press for other than Government offices, or

offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant. Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount

RAJENDRA NATH MITRA.

The 19th February 1878.

* Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTE — Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE.

Bs.
Full page, per issue 20
Half 10
Casual advertisements,—4 annas per line.

বিজ্ঞাপন।

ক্ষিক্তি গেজেটের কিন্তা গাজেলা গেজেটের মূল্য অথিম দেওবা দা গেলে ঐ২ গেজেট দেওরা বাইবে না, ১৮৭৭ সালের মধেন্বর মাসের ২০ ডারিখের জ্ঞাপনপ্রাভিরিক্ত এই মর্ম্মের বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গনর্গমেন্টের কার্যালের কিন্তা গবর্গমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্য্যালের ভিন্ন কোন ব্যক্তি বাজান লেক্সেটাল্লিরেট ছাপাখানাহটতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে গহিলে কিন্তা উক্ত ছাপাখানার কোন কর্ম কলাইতে চাছিলে ওলিমিত সগদ নূল্য দিতে ক্টবে, এডম্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বান্ধাল সেক্টোরিখেটের আকৌন্টানেটর নিকট অত্তে মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্য্যালর ভিন্ন কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওরা কিন্তা উক্ত কোন গেলেটে ইশ্ভিয়ার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা যাহবে না।

মূল্যের মিমিতে ভাকের টিকিট পাঠান গেলে, ডিক্ষোণ্ট বাদ দিবার জন্মে টাকার উপর আর /০ এক আনা পাঠাইতে হইবে।

১৮৭৮ সাল ৷ ১৯ কেব্ৰুৱাব্য় ৷

ঞ্জীরাজেন্তানার নিত্র। নঙ্গদেশের গর্বনেন্টের আসিস্টান্ট সেকেটরী।

शक्षता ।--क्रिकाका क्रिकाट देण्कियात श्रकाम क्रिवात यांत्र अवे--

[भवर्गदमन्ते (भरकारे। १४०० । २२ जून।]

ক্ৰিকাডা প্ৰেসিডেক্সী কেল ৰক্সালয়ে গ্ৰণ্ডিমক্টের ক্ষমো জীয়ত এডডইন্ মরিস কুইস্ সাংহ্রকর্তৃক মৃত্যিত ও প্রকাশিত হইল।

(REGISTERED Ro. 30.)



गवन्यन्हे हारक्हे

TUESDAY, JUNE. 29, 1880.

यक्रनवात ১৮৮० मान २२ जून।

CONTENTS.	[मिचं छे ।
Page.	न्छ।
PART I.—Resolutions, Orders', and Notifications of	वाषम पछ। कांत्रकवरीय भवन्द्रमद्रक्षेत्र निश्चायन,
the Government of India Nil.	चाटमम् ७ विद्यानन मार्च।
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications	विकीत वर्ष।—वक्रदमस्य भवर्गस्य विद्वात्रन,
of the LieutGovernor of Bengal 613-655	चारम्भ, € विकाशन ७३७ – ७६०
PART III Acts of the Legislative Council of	ছতীর ৭৩।—ভারতবরীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত
India Nil.	चादेन 👓 \cdots नादे।
PART IV Bills of the Legislative Council of	চতুর্ব থও।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক নভার
India Nil.	আইলের পাঞ্দিশি ••• নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council wil.	আইনের পাগুনিপি ••• নাই। পঞ্চম থপ্ত।—বল্লীর ব্যবস্থাপক নডার প্রণীত আইন নাই।
	বত বঙ ৷—বল্লীয় ব্যবস্থাপক সভার জাইবের
PART VI.—Bills of the Bengal Council Nil.	ণাঞ্জলিপি নাই।
PART VIL.—Circular Orders of the High Court and	मक्षम थ्र ।-वादै क्वाडिंग ७ त्विनिके व्यारक्ष
Board of Revenue Nil.	नाबाइन जांजानज नारे।
PART VIII.—Advertisements 377—392	
	· ·

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

বিভীর বও।

वक्रमरणम् भवर्गस्यरकेत्र विश्वामन, जारमण, ज विकाशम आकृष्ठि।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

No. 3195A.

GENERAL.—The 9th June 1880.—Baboo Ananta Lall Chatterjee is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the district of Nuddea, vice Baboo Hem Chunder Mitter, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880, and is posted to the Bongong division of that district.

Baboo Suchita Nund Mookerjee, Sub-Deputy Collector, Second Grade, in the 24-Pergunnahs district, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, vice Baboo Juggut Chunder Roy, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880.

Baboo Poorno Chunder Bysack is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, and is posted to the district of Moorshedabad, vice Baboo Suchita Nund Mookerjee, promoted.

Baboo Brojo Nath Bhuttacharjee is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, in the Jossore district, vice Baboo Baroda Das Bose, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880, and is posted to the Narail division of that district.

Baboo Kally Prasanna Dey is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, and is posted to the Hazaribagh district, vice Baboo Gogan Chunder Bancrice, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880.

Baboo Tarini Das Banerjee is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, and is posted to the Hazaribagh district, vice Baboo Bhoobendro Nath Roy, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880.

The 11th June 1880.—Mr. F. H. Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is allowed leave for fourteen days, under the rules in ChapterVII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

Baboo Denonath Dey, Sub-Deputy Collector of Contai, in the district of Midnapore, is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Bankoora.

The 12th June 1880.—Shaik Mahomed Abdurrauf is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Burdwan Division, during the absence, on deputation, of Baboo Deno Nath Dey, or until further orders.

The 14th June 1880—Baboo Radha Shyam Sing, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

Baboo Bhoobun Mohun Raha, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Chandpore, in the Tipperah district, is appointed to have charge of the Brahmunberiah division of that district, with effect from the date on which he took charge.

In supersession of the orders of the 19th April last, Baboo Rojoni Coomar Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Tipperah district, is appointed to have charge of the Chandpore division of that district with effect from the date on which he took charge.

Baboo Hurrish Chundra Banerjee, Special Deputy Collector in charge of the land acquisition work in the Northern Bengal State Railway, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands for the Darjeeling Steam Tramway Company at Darjeeling, and for the Tramway at Rungpore.

Bahoo Jodu Nath Sircar, Sub-Deputy Collector, Second Grade, Nowada, in the district of Gya, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, during the absence, on deputation, of Bahoo Ram Churn Lall, or until further orders.

Baboo Burhandeo Narain, Sub-Deputy Collector, Second Grade, in the district of Gya, on special duty, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, during the absence, on deputation, of Baboo Raj Kishore Narain, or until further orders.

[Government Gazette, 29th June 1880.]

व्हर्पराभंत अग्रु लाटकेटनके भवनंत माद्रावत आदर्भ।

७३% A नचत्र।

সাধারণ।—১৮০ সাল ৯ জুন।—এবৃত বাবু ছেন্চল্ল মিত্র বল্লের লাইদেন্স বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আনেসরের পলে নিযুক্ত হওয়াতে এবৃত্ত বাবু অনন্তলাল চাষ্টোপাধ্যায় নদীয়া তিলার ক্রিছে-কালের বিষয়ে ছিলার ক্রিছে-কালের বিষয়ে ছিলার অন্তর্গত বন্ধী। মহকুমার অবস্থাপিও ছইদেন।

জীবুত বাবু লগচ্চত্র রাম বলদেশের লাইদেন্ডা বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেমরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে ২৪ পরগুনা জিলার দ্বিতীয় জেণীর সব-ডেপ্টা কালেইর জীবুত বাবু সচ্চিদানন্দ মুবোনা-ধ্যাব কিরৎকালের নিমিতে অধ্য জেণীর সব-ডেপ্টা কালেইটরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বারু সচিদানন্দ মুখোপাধ্যারের পদ রক্তি হওয়াডে শ্রীযুত বারু পুর্ণচন্দ্র বসাক কিরৎকালের নিমিতে বিত্তীর শ্রেণীর সব-ডেপুটি কালেইরের পদে নিযুক্ত হইয়া মুরলিদাবাদ জিলার অবস্থাপিত হইলেন।

জীযুত বার্বরদা দাস বস্থ বছদেশের লাইনেন্স বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইলমতে আসেসরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে জীযুত বারু ব্রজনাথ ভট্টা চার্যা কিয়ৎ কালের নিনিত্তে যশোহর জিলার ছিডীর শ্রেণীর সব-তেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া উক্ত জিলার অন্তর্গত নড়াইলে অবস্থাপিত হইলেন।

জীযুত বাৰু গগশচক্স বন্দ্যোপাধ্যায় স্কলেশের লাইদেন্স বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেসরের পদেনিযুক্ত হওয়াতে জীযুত বাবু কালী প্রসন্ন দে কিয়ৎকালের দিমিতে বিভীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালে-কৃটরের পদে নিযুক্ত হইয়া হাজারিবাগ জিলায় অবছাশিত হইলেম।

শ্রীযুত বারু ভুবেন্দ্রনাথ রাধ বঙ্গদেশের লাইসেন্স নিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেদরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে শ্রীযুত বারু তারিণী দাস বন্দ্যোপাধ্যার, নিরৎকালের বিমিত্তে দ্বিতীর শ্রেণীর সব-ডেপুটা কালেন্টরের পদে নিযুক্ত ইইয়া হাজারীবাগ জিলায অবস্থাপিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১১জুন।—শাহাবাদের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর জীবুত এক, এচ, ফার্ডিং সাহেন, যে ভ রিখে ছুণী এহণ করেম তানথমি সিবিশ কার্যাকারকদের ছুগী বিবয়ক বিধি পুতকরে ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে চৌদ্দ দিনের ছুটা পাইলেম।

মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত কাঁতির স্ব-ডেপুনী কালেন্ট্র শ্রীয়ত বারু দীননাথ দে, যাংৎ অন্য আজ্ঞ।
না হয়, ডেপুনী মাজিট্রেট ও ডেপুনী কালেন্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইয়া বাঁকুড়া জিলার অবস্থাপিত
হইলেন।

১৮৮০ সাল ১২ জুন—রাজকার্য্যোপলকে জীযুত বাব্ দীননাথ দের অমুপছিতি কালে অথব। যাবৎ আন্য আজ্ঞা না হয়, জীযুত শেখ মহম্মন আবদ্ধর রৌক কিরৎকালের নিমিত্তে বর্দ্ধনান থণ্ডে বিতীর শ্রেণীর সব ডেপ্রটী কালেক্টরের কর্ম করিডে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৪ জুন—ছারভঙ্গার তেপুটা মালিপ্টেট ও ডেপুটা কালেক্টর জীয়ুত বারু রাধাণ্যাম সিংহ যে তারিখে ছুটা এছণ করেন তদৰ্ধি সিবিল কার্যাকারকদের ছুটা বিষয়ক বিধি পুস্তক্ষের ৭ অধ্যাষের বিবিষতে এক মানের ছুটা পাইলেন।

ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত টাদপুরের তেপুটা মাজিপ্রেট ও তেপুটা কালেক্টর জীযুত বারু ভুবদমোহন রাহা, যে তারিখে কর্মের ভার এছণ করেন তদৰ্ধি উক্ত জিলার অন্তর্গত ত্রাহ্মণবাড়িয়া মহকুমার কার্য্যের ভার এছণার্থে নিযুক্ত হইলেম।

গত আব্রিল মাসের ১৯ তারিখের আজা বহিত করিয়া এই আজা করা গেল। ত্রিপুরা জিলার ডেপুটী মালিট্টেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীহুত বারু রজনীকুমার দত্ত, যে তারিখে কর্মেরভার এছণ করেন ডদব্ধি উক্ত জিলাব অন্তর্গত চাঁদেপুর বহুকুমার কার্যোর ভার এছণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বজ্বদেশের উত্তর দিনের ভেট রেলওরের নিমিত্ত ভূমি গ্রাহণ কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত বিশেষ ডেপ্টা কালেকটর জীয়ুত বারু হরিচ্চজ্র বন্দোপাধ্যার, দার্জিলিক্স দার্জিলিংফীম ট্রামওরে কোম্পান্নর নিমিত্তে ও রজপুরের ট্রামওয়ের বিমিত্তে ভূমি গ্রাহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেকটরের ক্ষরতা পাইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে উন্নয়ত বাবু রামচরণ লালের অনুপদ্ধিকালে অথবা যাবৎ আন্য আজ্ঞা না হয়, গয়া জিলার অন্তর্গত নবদাহের বিতীর শ্রেণীর সব-ডেপ্টা কালেকটর শ্রীযুক্ত বাবু যন্ত্রনাথ সরকার কিরৎ-কালের নিমিতে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপ্টা কালেকটরের পদে নিযুক্ত ছইলেন।

রাজকার্য্যোপদক্ষে জীয়ত বারু রাজকিশেরে নারায়ণের অনুপশ্বিতিকালে অথবা যাবৎ অন্য আন্তা না হয়, বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত গরা জিলার বিতীয় গ্রেণীর সব-তেপুটী কালেকটর জীয়ত বারু বর্তন্দের ম বারণ কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম প্রেণীর সব-ভেপুটী কালেকটরের পদ্যে নিযুক্ত হইলেন।

[शवर्गायने (गटकि । १४४० । २३ खून ।]

Baboo Sree Nath Chatterjee, temporary Sub-Deputy Collector, Second Grade, Hajee-pore, in the district of Mozufferpore, on special duty, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade.

Baboo Bepin Behary Paramanick, Sub-Deputy Collector, Second Grade, Barh, in the district of Patns, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, vice Baboo Jogendro Nath Sen, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880.

Baboo Ishree Prosad, Sub-Deputy Collector, Second Grade, Bettiah, in the district of Chumparun, on leave, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, vice Baboo Burhandeo Narain, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880.

Syed Wajid Hossein is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, vice, Baboo Sreenath Chatterjee, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1980. Syed Wajid Hossein is posted to Seetamurhee, in the district of Mozufferpore.

Moonshee Kotub-ood-deen is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, vice Baboo Ishree Prosad promoted, and is posted to Hajeepore in the district of Mozufferpore.

Moonshee Husmut Hossein is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, vice Baboo Nowringee Lal, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880. Moonshee Husmut Hossein is posted to the district of Gya.

Moonshee Anwar Ahmad is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, vice Baboo Peary Mohun Bose, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880. Moonshee Anwar Ahmad is posted to Tajpore in the district of Durbhunga.

Mr. T. F. Carter is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, vice Baboo Kedar Nath Mookerjee, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880. Mr. Carter is posted to Sasseram in the district of Shahabad.

Syed Waris Ali is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the district of Sarun, vice Baboo Bepin Behary Paramanick, promoted.

The 15th June 1880.—Baboo Rutton Lall Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

The services of Mr. C. D. Field, District and Sessions Judge, Burdwan, on special duty, are placed at the disposal of the Government of India in the Home, Revenue, and Agricultural Department.

- Mr. C. H. Vowell, Officiating Magistrate and Collector, Durbhunga, is allowed leave for two months and twenty-six days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 13th proximo.
- Mr. F. H. Barrow, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, on leave, is appointed to act as Magistrate and Collector of Durbhunga, during the absence, on leave, of Mr. C. H. Vowell, or until further orders.
- Mr. W. C. Muller, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Nattore, in the Rajshahye district, is transferred to the Rungpore district, and is appointed to have charge of the Bagdogra division of the latter district.
- Mr. G. K. Lyon, Assistant Magistrate and Collector of Bagdogra, in the Rungpore district, is transferred to the district of Rajshahye, and is appointed to have charge of the Nattore division of the latter district.
- Mr. W. H. M. Gun, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is appointed to act as Magistrate and Collector of Rungpore, during the absence, on leave, of Mr. J. J. Livesay, or until further orders.
- Mr. F. F. Handley, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to act as Magistrate and Collector of Mozufferpore, during the absence, on leave, of Mr. C. F. Worsley, or until further orders.

The 16th June 1880.—Mr. H. Cox, Assistant Magistrate and Collector of Nowada, in the Gya district, is allowed leave for fourteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date he may avail himself of it.

[Gevernment Gazette, 29th June 1880.]

বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত মধকঃপুর জিলার অন্তর্গত ছাজিপুরের বিতীয় তেনীর বিরথমানীর্দ সংগ তেপুটা কালেইর প্রীযুক্ত বাষু শ্রীমাধ চষ্টোপায়ার, কিরৎকারের লিনিতে এখন জেলীয় সম্বত্তপূচী কালেইরের প্রে নিযুক্ত ছইলেন।

শীয়ত রারু যোগেজনাথ সেন, বল্লদের লাইনেক্স বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেন-রের শলে নিযুক্ত হওয়াতে পাটনা জিলার অন্তর্গত বাঢ়ের দ্বিভার শ্রেণীর সব-তেপুটা কালেক্টর শীর্ভ বারু বিপিন বিছারী প্রামাণিক কিরৎকালের নিদিত্ত প্রথম শ্রেণীর সব-তেপুটা কালেক্টরের পালে নিযুক্ত হউলেম।

জীয় ও বাবু বইনদের লরায়ণ বন্ধনিশেয় লাইসেন্ডা বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আনেসগ্রের পলে নির্কু হওয়াতে চাম্পারণ জিলার অন্তর্গত বেডিরার বিজীর শ্রেণীর সব-ডেপুটা কালেন্টর জীয়ুড ইশ্বীপ্রসাদ বারু কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটা কালেন্টরের পলে নিযুক্ত হইকেন

हिन कुछी लहेश्राट्टम।

জীযুত বারু জীনাথ চটোপাধার, কল্পেলের জাইথেকা বিষয়ক ১৮৮০ লালের জাইনলতে জানে-সরের পদে নিযুক্ত হওগতে জীযুত কৈরন গুরাজিন হুনেন, কিরৎকানের দিনিতে প্রথম খেনীর সব-তেপ্টী কালেইরের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি বজফরপুর জিলার অন্তর্গত সীতান্টীতে অবহাপিত হইলেন।

ত্রীযুত ঈশ্বরীপ্রসাদ বাবুর পদ হদ্ধি হওয়াতে জীয়ত রুশশী কুওবদ্দীশ কিরৎকালের দিনিতে বিত্তীয় শ্রেণীর সব-ডেপ্টী কালেইরের পদে নিযুক্ত ছইরা মৃত্যুক্ত জিলার অন্তর্গত হাত্রিপুরে অবস্থাপিত ইলেন।

শ্রীযুত বারু নবরশীলাল বন্ধদেশের লাইসেন্স বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেসরের পাদে নিযুক্ত হওয়াতে, শ্রীযুত মুদলী হসমৎ ত্সেন, কিষৎ∻ালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপ্টা কালেইরের পাদে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুক্ত মুদলী হুসম্ৎ ত্সেন গয়া জিলায় অবস্থাপিত হইলেন।

জীবৃত বাবু পেরারীনোছন বন্ধ বর্জদেশের লাইসেক্ষবিযরক ১৮৮০ স'লের আইনমতে আবসারের পদে নিযুক্ত ছংহাতে জীবৃড় মুনশী আনওয়ার আহমদ কির্থকালের নিমিত্ত দ্বিতীর প্রেরীর সব-ডেপুটা কালেক্টরের পদে নিযুক্ত ইইলেন। জীবৃড মুনশী আনওয়ার আহমদ দারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত ডাজপুরে অবস্থাপিত ইইলেন।

শ্রীষ্ত বাবু কেদার দাথ মুখোপাধ্যার বল্পেশের পাইসেন্স বিষয়ক ৮৮০ সালের আইনমতে জাসে-সরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে শ্রীষ্ড টি, এফ, কার্টর সাছেব, বিষয়ৎকালের নিমিতে দিলীর শ্রেণির সব-ডেপুটা কালেন্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীষ্ত কার্টর সাহেব শাহাবাদ, জিলার অন্তর্গত শাসি রামে অবস্থাপিত হইলেন।

শ্রীযুত বারু বিপিন্ন বিহারী প্রাদাণিকের পদর্ক্ষিছওয়াতে জীযুত সৈয়দ ওয়ারিস জ্বালি সারণ কিলায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিটায় শ্রেণীর সব-ডেপুটী থালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইটেন।

১৮৮০ সাল ১৫ জুন।—রঙ্গপুরের ডেপুটী মাজিট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু রভনলাল যোব ১৮৬৮ সালের বজার ৭ জাইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

বিশেষ কার্যো নিযুক্ত বর্জমানের ডিব্রিকট ও দেশন জঞ্জ শীযুত সি, ডি, ফিলড সাংক্রে, ছোন, রাজন্ম ও কৃষিকার্য্য সম্পর্কীয় কার্যাবিভাগে ভারতবর্ষীয় গ্রগমেন্টের আজ্ঞাধীনে সংস্থাপিত হইলেন।

ছারভন্ধার একটিং মাজিট্রেট ও কালেকটর জীযুত সি, এচ, বৌদ্ধেল সাহেব সিবিল কার্য্যকার দদের ছুটা বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে জাগামী মাসের ১৩ তারিশ অবধি দুই মাস ছাবিশে দিনের ছুটা পাইলেন।

জীযুঁত সি, এচ, বৌয়েল সাহেবের ছু টা প্রযুক্ত অনুপশ্চিতিক'লে অথবা যাবৎ অন্য আজা না হয় ছুটাপ্রাপ্ত লাহাবাদের একটিং জাইন্ট মাজিপ্তেট ও ডেপুটা কালেকটর জীযুত এক, এচ, বাংরা সাহেব,

बात्र छन्।त माजिए द्वेरे ७ कारलक हेरत्त्र कर्म कतिए नियुक्त इटेल्स ।

রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোকের ডেপুটী মাজিট্রেই উ ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুক্ত ডবলিউ,-সি, সলর সাহেব, রঙ্গপুর জিলায় প্রেটিত হইয়া এই ভিলার অন্তর্গত বাগদোগরা মহকুমার কার্য্যের ভার এছণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

র্জপুরের অন্তর্গত বাগদোগরার আসিটা উ মাজিট্রেট ও কালেকটর জীমুড জি, কে, লিওন সাহেব রাজণাহী জিলায় প্রেরিড হইয়া এই জিলার অন্তর্গত নাটোর মংকুমার কার্য্যের ভার এইণার্থে নিযুক্ত হুইলেন।

প্রীয়ৃত জে, জে, লাইবসে সাংহবের ছুটী প্রয়ুক্ত অনুপদ্ধিত কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, নদীয়ার একটিং জাইন্ট মাজিস্টেট ও ডেপুনী কালেক্টর জীয়ুত ডবলিউ, এচ, এদ, গম্ সাংহব রঙ্গপুরের মাজিষ্টেট ও কালেক্টরের কর্মা করিতে মিযুক্ত ছইলেন।

শ্রীমৃত সি, এক, ওর্গলী সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অমুপস্থিতি ক'লেল অথবা যাবৎ অন্য আজা না হয় গরার একটিং জাইন্ট মাজিট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর জীযুত এক, এক, হাওলী সাহেব মঞ্চকরপুরের

মাজিট্রেট ও ক লেক্টরের কর্মা করিতে নিযুক্ত **হ**ইলেন।

১৮৮০ সাল ১৬ জুন।—গরা জিলার অন্তর্গত নবদহের আসিষ্টান্ট নাজিট্রেট ও কালেকটর বীযুত এচ কল্প সাহেব, যে গ্রারিখে ছুটা এছণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যাকারকদের ছুটা বিষয়ক বিধি-পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিনতে চৌদ্দ দিলের ছুটা পাইলেন।

[शवर्गरमन्डे ८१८ छ छ । ১৮৮० । २५ छून ।]

Moulvie Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to have temporary charge of the Nowada division of that district during the absence, on leave, of Mr. H. Cox, or until further orders.

The 17th June 1880.—Mr. A. C. Tute, B.A., Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

The 22nd June 1880.—Mr. J. Kennedy, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, having rejoined his appointment on the forenoon of the 25th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 22nd March 1880, is cancelled.

Baboo Gopal Chandra Banerjee, Sub-Deputy Collector of Ranaghat, in the district of Nuddea, is allowed leave for six weeks, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Police, on leave, is posted to the 24-Pergunnahs district.

The 21st June 1880.—Baboo Bani Madhub Mookerjee, Third Grade Inspector of Police, Balasore, is promoted to the Second Grade of Inspectors of Police, with effect from the 1st instant vice Baboo Gunga Dhur Ghose, transferred to the Excise Department.

ECCLESIASTICAL.—The 15th June 1880.—Mr. Hugh Patterson, a Baptist Missionary, is authorized, under Section 47, Part V of Act V of 1865, to grant certificates of marriage between Native Christians in the Sonthal Pergunnahe.

REGISTRATION.—The 8th June 1880.—Moulvi Ishan Ali Khan, Rural Sub-Registrar of Rowserah, is appointed to act temporarily as Special Sub-Registrar of Durbhunga, with effect from the 25th May 1880 until further orders.

The 9th June 1880.—Baboo Russick Chunder Sen is appointed to be Sub-Registrar of Palong, in the district of Furreedpore, with effect from the 15th May 1880, vice Baboo Raj Kumar Sen, transferred.

The orders of the 17th April 1880, transferring Baboo Nil Rutton Roy Chowdhry, Sub-Registrar of Muksadpore, to Palong, and appointing Baboo Russick Chunder Sen to be Sub-Registrar of Muksadpore, are cancelled.

The 14th June 1880.—Moulvi Mahommed Serajul Huq. Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is also appointed to be Sub-Registrar of Rampore Beauleah, in the district of Rajshahye, with effect from the 29th May last.

Jails.—The 10th June 1880.—Mr. H. H. Watson is appointed to be Personal Assistant to the Inspector-General of Jails, vice Mr. H. Tucker, resigned.

The 22nd June 1880.—Mr. H. Tucker acted as Superintendent of Jail Manufactures from the 5th to the 12th June 1880, both days inclusive, vice Mr. P. Donaldson.

EDUCATION.—The 17th June 1880 —Dr. J. A. Greene, Officiating Civil Medical Officer, is appointed to be a member of the Committee of District School, Tipperah.

OPIUM.—The 17th June 1880.—Mr. R. W. Blair, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Benares Agency, is allowed leave for one month, under Section 10, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

Mr. A. B. Kennedy is appointed to act as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency during the absence, on leave, of Mr. R. W. Blair, or until further orders.

MARINE.—The 22nd June 1880.—Mr. J. C. Hunton, Assistant Shipping Master, Calcutta, acted, in addition to his own duties, as Deputy Shipping Master from the 19th February to the 20th April 1880, vice Mr. H. W. W. Ellis, on leave.

ত্রীযুত এচ, কল্প সাংহ্বের ছুটা প্রযুক্ত অনুপত্নিতিকালে অধ্বাহাবৎ অন্য আজা না হয়, গরার ডেপ্টি রাজিট্রেট ও ডেপ্টা কালেকটর ত্রীযুত বোলবী আহ্মদ, গেই জিলার অন্তর্গত নবদহ মহকুমার কার্যোর ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৭ জুন।—চাকার একটিং আই ট মাজিট্রেট ও ডেপ্রী কালেকটর জীযুত এ, সি, টুটে সাহেব, বি, এ, ১৮৬৮ সালের বলীর ৭ আইনমতে কালেকটরের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২২ জুন।—মুলেরের একটিং জাইন্ট বাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেকটর স্ত্রিয় জে, কেলেডি সাহেব, গড নাদের ২৫ ডারিথের পূর্বাহেছ আপন কর্ম্মের ভার পুনর্মহন করাড়ে ১৮৮০ সালের বার্চ বাদের ২২ ডারিথের অজ্ঞাবতে যে ছুটা পান ভাছার অবশিস্টাংশ রহিত কর্মগেল।

মদীরা জিলারে অন্তর্মত রাণাঘাটের সব-ডেপুটী কালেকটর জীবৃত বাবু গোপালচজ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, যে তারিথে ছুটা গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যক্ষেরেছুটা বিষয়ক বিধিপুত্তকের ৭ অধ্যারের বিধিনতে ছয় সপ্তাহের ছুটা পাইলেম ।

পোলীস বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১৬ জুন।—ছুটা প্রাপ্ত পোলীসের আসিফ্টান্ট সুপরিনেটণ্ডেন্ট শীষুত এচ, বি, এচ, রবর্টস সাহের, ২৪ পর্গনায় অবস্থাশিত চইলেন।

১৮৮০ সাল ২১ জুন ।— এ বৃত বারু গল।ধর ঘোষ আৰকারী কার্য্য বিভাগে প্রেরিড হওয়াতে বালেশ। রের পোলীলের তৃতীর জ্ঞাীর ইনন্সেক্টর জীযুত বারু বেণীমাধ্য মুখোপাগ্যায় এই মানের ১ ভারিখ অব্যবি পোলীলের ইনন্সেক্টরদের দ্বিতীর জ্ঞাণীডুক্ত হইলেন।

ধর্ম কাষ্য সম্পর্কীর।—১৮৮০ সাল ১৫ জুন।—বাপ্টিই মিশনরি পাদরী জীযুত হিউ পাটরসম সাহেব, সাঁওভাল পরগনার খ্রীফ্র ধন্মাবলন্ত্রি এদেনীর বাক্তিদের ১৮৬৫ সালের ৫ আইনের ৫ খণ্ডের ৪৭ ধারামতে বিবাহের সার্টিফিকট নিবার ক্ষমতা পাইলেম।

রেলিফারীকরণবিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৮ জুন।—রসেডার আষ্যে সব-রেলিট্রার শ্রীযুত মৌলবী ইশানআলি খাঁ ১৮৮০ সালের মে মাসের ২৫ তারিথ অবধি অথবা যাবেৎ অন্য অজ্ঞোনা হয়, কিয়ৎকালের নিবিতে ছারভসার বিশেষ সৰ-রেজিট্রারের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাজকুমার সেন স্থানান্তরে প্রেরিড হওয়াতে শ্রীযুত বাবু র'সকচন্দ্র সেন ১৮৮০ সালের যে মাসের ১৫ তারিথ অবনি ফরিদপুর জিলার অন্তর্গত পালজের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুৰুস্দপুৰের স্ব-রেজি ট্রার স্থায় ভ বারু শীলর্ডন রায় চৌধুরীকে পালজে এরেণ বিষয়ক ও মুক-স্থাপুরের স্ব-রেজিট্রারের পদে স্থায়ত বারু রুসিকচন্দ্র সেনকৈ নিযুক্ত করণবিষয়ক ১৮৮০ সালোর ১৭ স্থাপ্রিলের আজা রহিত করা গেল।

১৮৮০ সাল ১৪ জুন।—একটিং ডেপুটী মাজি ট্রেট ও ডেপুটী কালেকর জীযুত মে লবী সেরাজুল ছক গত মে মাসের ২৯ ভারিথ অবধি রাজপাহী জিলার অন্তর্গ ও রামপুর বোরালিয়ার স্ব–রেজিট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ভেলবিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১০ জুন।— শ্রীযুত এর, টকর সাহের কর্ম তাগা করাতে শ্রীযুত এচ, এচ ওয়াটসন সাহের জেল সমূহের ইনস্পেকটর জেনরল সংহেবের স্কীয় আসিফান্টের পদে নিযুক্ত হুইলেন।

১৮৮০ দাল ২২ জুল ।— এই কুল পাছেব, তালি পাছেবর পারিবর্ত্তে প্রের প্রিবর্ত্তে এই কুল দাছেব, ১৮৮০ দালের জুল মাদের ৫ তারিখ অবধি ১২ তারিখ পাছার জেলে প্রস্তুত ক্রব্যের সুপরিক্টেণ্ডেন্টের কর্ম করিয়াছেন।

শিক্ষান্বিয়ক।—১৮,০ সাল ১৭ জুন।—একটিং সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর জীযুত জে, এ, গ্রীন সাহেব, ত্রিপুরা জিলার স্কুল কমিটীর মেশ্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আফীন বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১৭ জুন ।—বাণারদ এলেন্টীর আফীনের আসিস্টান্ট সব- ডেপুটা এজেট জীবুড জার, ডবলিউ, ত্রের সাছেব যে ভারিখে ছুটী গ্রহণ করেন ভদবধি নিবিল কার্যাকারক-দের ছুটীর টি চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে এক মাসের ছুটী পাইলেন।

জীবৃত আর, ভবলিউ, ত্রের সাহেবের ছুটা প্রায়ুক্ত অমুপদ্ধিতি কালে অথব। যাবং অন্য আছে। না হয়, জীযুত এ, বি, কেনেডি সাহেব বাণার্ম এলেন্টাতে আফীনের আদিফ্টান্ট সব- ডেপুটা এজেন্টের কম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

সমুদ্র সম্পর্কীর ।—১৮৮০ সাল ২২ জুন।— এযুত এচ, ভবলিউ, ভবলিই, এলিস সাহের, ছুটা' লওয়াতে কলিকভার আসিফ্টান্ট শিপিং মাষ্টর এযুত এে, দি, হটন সাহেব আপন কর্মাভিরিক ১৮৮০ সালের ১৯ ফেব্রুয়ারি অবধি ২০ আপ্রিল পর্যান্ত ডেপ্টা শিপিং মাফ্টরের কর্ম করিয়াছেন।

[गवर्गामणे त्रार्कि । ১৮৮० । २३ छून ।]

MEDICAL.—The 11th June 1880.—Mr. F. Wilcox, District Superintendent of Police, Midnapore, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Pierce Charitable Dispensary in that district.

The 14th June 1880.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Semolia, in the district of Dacca:—

Baboo Bhagaban Chandra Chakravarti, Banker.

- ,, Gobinda Chandra Gangoli, Head Pundit, Semolia School.
- ,, Hari Das Kunda, Trader.
- " Hari Mohun Gangoli, Head Master, Semolia School.
- ,, Syama Charan Shome, Talookdar.
- ., Krishna Kishore Datta, Manager and Secretary.

The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Kooshtea, in the district of Nuddea:—

Baboo Grindra Nath Chatterjea, Sub-Deputy Collector.

" Behari Lail Bauerjea, Second Moonsif, Kooshtea.

Th 15th June 1880.—Baboo Shyama Churn Chatterjea, Head Clerk, Sub-divisional Office, Narail, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Dispensary at Narail, in the district of Jessore.

The 22nd June 1880.—Assistant Surgeon Nritto Gopal Mittra, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the Charitable Dispensary at Shahabad, vice Assistant Surgeon Hari Mohun Bose, deceased.

MUNICIPAL.—The 9th June 1880.—The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the South Suburban Municipality in the district of the 24-Pergunahs:—

Baboo Bacharam Chatterica.

- ,, Bacharam Banerjea.
- .. Tarini Charun Pal.

Shahebzada Nuradin Khan. Rev. Tara Pershad Chatterjea.

Baboo Uma Charun Chuckerbarti, a pensioner, is appointed to be a Commissioner of the above Municipality, vice Baboo Pitambar Mookerjee.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Deoghur, in the district of the Southal Pergunnahs:—

Baboo Jai Kumar Dutt Jha.

Bahoo Russik Lal Tewary.

" Khusi Dutt Dewan.

, Prossono Chunder Deb.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the above Municipality:—

Baboo Girja Nund Dutt Jha, vice Baboo Mohanund Dutt Jha.

" Ashutosh Bhugut, vice Baboo Nara Chand Dutt Jha.

The Lieutenant-Governor approves the election of Baboo Chunder Narain Gupta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to be Vice-Chairman of the above Municipality for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Joynuggur, in the district of the 24-Pergunnahs:—

Baboo Baikunt Nath Dutt, Zemindar.

- ,, Romanauth Banerjea, Zemindar.
- ,, Bhupendro Narain Dutt, Zemindar.

The Rural Sub-Registrar of Joynuggur, ex-officio.

Baboo Hari Das Dutt is re-appointed to be a Commissioner of the above Municipality.

[Government Gazette, 29th June 1880.]

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১১ জুম।—নেছিনীপুরের পোশীগের ডিট্রিস্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট উরুড এক, উইলকল্প সাহেব উক্ত জিলার অন্তর্গত পিয়স সাধক দাভব। শুবধাল্যের কার্যানির্বাহক ক্ষিটার নেষ্যের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৪ বৃষ ।—নিম্বলিধিত মহাশয়ের। ঢাকা জিলার অন্তর্মত সেমোলিয়াছ লাতবা উধানয়ের কার্যানির্বাহক কমিটার মেধ্রের পাদে নিযুক্ত হইলেন।

নাক্ষর জীয়ত বাবু ভগৰালচজ্ৰ চজৰতী।
সেনোলিয়া কুলের প্রধান পণ্ডিত জীয়ত বাবু গোবিন্দচজ্ঞ গলোপাধ্যাত।
ব্যবসায়ী জীয়ত বাবু ছবিদাস কুপু।
সেনোলিয়া কুলের প্রধান লিক্ষক জীয়ুত বাবু ছবিমোছন গলোপাধ্যাত।
ভালুকদার জীয়ত বাবু শ্যামাচরণ সোম।
জীয়ুত বাবু কৃষ্ফকিশোর দত্ত, কার্যাব্যক্ষ ও সেক্ষেট্রী।

নিম্নিখিত মহালয়েরা নদীরা জিলার অন্তর্গত কুন্ট্যার লাভব্য ঔষ্বালয়ের কার্যানির্বাহক কমিটার মেছরের পলে নিযুক্ত হইলেন।

> সব-ডেপুটা কালেক্টর জ্বিয়ত বাবু গিরীক্সমাথ চটোপাধ্যার। কুট্যার দ্বিতীয় মুশ্যেক জ্বিয়ত বাবু বিহারীলাল বন্দ্যোপাধ্যায়।

১৮৮০ সাল ১৫ জুন।—শড়াইল মহকুমার আফিসের প্রধান কেরাণী প্রীযুত বাবু ল্যানাচরণ চট্টোপা-ধ্যার, যশোহর জিলার অন্তর্গত নড়াইলের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যানির্বাহক ক্ষিটার মেশ্বরের পঞ্চে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২০ জুন ।— আসিফ্টান্ট সর্জন হরিমোহন বসুর মৃত্যু চওয়াজে, রাজধানীতে অভিরিক্ত আসিফ্টান্ট সর্জন শীমৃত নৃত্যগোপালে মিত্র, শাহাবাদস্থ দার্ভবা ঔষধাল্যের তিকিংসাক।র্যের ভার এছণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৯ জুল।—নিল্ললিখিত মহাশায়েতা ২৪ পরগলা জিলার জন্তর্গত দক্ষিণ শাখানগর মুনিসিপালিটীর কমিশাসারের পদে পুনর্কার বিষ্কুত হইলেন।

জীয়ুত বারু বেচারাম চড়েগোখায়।
,, ,, বেচার ম বন্দোপাধ্যার।
,, ,, ভারিণীচরণ পাল।

জীযুত সাহেবজ্ঞ। দা নরদীন শা। পাদরী জীযুত ভরেশপ্রসাধ চট্টোপাধ্যায়।

শ্রীষৃত বারু পীতাশ্বর মুখোপাধ্যাথের পবিবর্ত্তে পেদশানভোগি শ্রীযুত বারু উমাচবন চক্রবর্ত্তী উক্ত মুনিসিপালিটীর কমিশানরের পদে নিযুক্ত ইইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশরের। সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দেবগড় মুনিসিপালিটার কমিশ্যনরের পদে পুনর্কার নিযুক্ত হইলেন।

> প্রীযুত বারু জয়কুমার দত্ত ঝা। ,, ,, খুসি দত্ত দেওয়ান।

জীযুত বাবু রসিকলাল তেওয়ারী । ,, ৰঃবু প্রসন্নচন্দ্র দেব ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েবা উক্ত মুনিসিপালিটার ক্ষিণানরের পনে নিযুক্ত চইলেন।

🕮 ষুভ বারু মহানন্দ দত্ত ঝার পরিবর্তে 🖫 যু ৩ বারু গিরিজানন্দ দত্ত 🀴। ।

🕠 বারু দরচাঁন দত্ত ঝারে পরিবর্তে 📾 যুত বারু অ'শুভোষ উক্ত ।

শ্রীষুত লেপ্টেনেও গবর্তি সাছের ডেপ্টা মাজিইটে ও ডেপ্টা কালেন্টর শ্রীষ্ড বার্চজ্রনারাষণ গুপ্তকে ১৮৮০ ৮৮১ সালের নিনিত্ত উক্ত মুনিনিপালিটার প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন ক্রিলেন।

নিস্লিধিভ মহশেরের) ২৪ পর্গনা জিলেরে অন্তর্গত জয়ৰগর মুনিদিপালিটীর কমিশ,নবের পালে নিধুক হইলেন।

क्योगात श्रीपुछ बादू देवकूर्यनाथ पछ।

, , वात् व्यानाचं बहुन्द्रांभावा ।

,, अत्यू इंट्रिक्टमाद्रोत्रन एख ।

कह मगरत्रद्र आंग्र मब-८०कि द्वीत चीत्र शरमार्थनत्य ।

রিষুত বারু ছরিনাস দক্ত উক্ত মুনিসিপালিটীর ক্ষিপালেরের পলে পুনর্বরে নিষুক্ত ছইলেন।
[গ্রন্মেন্ট গেলেট ৷ ১৮০০ ৷ ২৯ জ্বল ৷]

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Jamalpore Municipality, of Baboo Mohima Chandra Ghose to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Kotrung Municipality, of Baboo Woomesh Chunder Bose to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The 11th June 1880 — The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Nychatty Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs:—

Mr. A. Macdonald, Manager, Govindpore Factory. Baboo Hara Persad Bhattacharjee, Teacher, Hare School, Calcutta.

The 14th June 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Colgong, in the district of Bhagulpore:—

Baboo Bany Nath Sircar, vice Baboo Fakir Chand Jha.

,, Hurdea Das Marwari, vice Baboo Poorno Chunder Gangooly.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Satkhira, in the district of the 24-Pergunnahs:—

Baboo Boroda Charan Bancrjee, Gantidar.

- " Annoda Pershad Sen, Manager, Satkhira Ward's Estate.
- Mr. J. Diverinne is re-appointed to be a Commissioner of the above Municipality.

ROAD CESS.—The 14th June 1880.—Mr. D. J. Macpherson, Assistant Magistrate and Collector, Backergunge, is appointed to be a Member of the Road Cess Committee of that district.

The following notification is republished from the Assam Gazette:-

No. 146.—The 3rd June 1880.—Privilege leave of absence for three months, under Section 13, Supplement F of the Civil Leave Code, is granted to Mr. W. II. Cornish, District Superintendent of Police, Darrang, with effect from the 2nd July 1880, or from the subsequent date on which he may avail himself of the same.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 22nd June 1880.—The report of the Central Examination Committee having been received, the result of the half-yearly examination of Assistant Magistrates and others, held on the 10th May 1880 and following days, is published for general information:—

I .- HIGHER STANDARD.

(1)—The following officer has passed completely:—

Civil Officer.

- 1. Mr. K. J. Badshah.
- (2)—The following officers, who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects as mentioned opposite their names:—

(a) - Civil Officers.

- 1. Mr. A. H. Collins ... Bengali and Hindustani.
- 2. Baboo Norendra Nath Chowdry ... Hindustani.
- 3. Moulvie Buzlal Karim ... Ditto.
- 4. Baboo Abinash Churn Mullick ... Ditto.
- 5. " Umesh Chunder Banerjee ... Ditto.
- 6. ,, Kumad Nath Mukerjee ... Law and Hindustani.

[Gevernment Gazette, 29th June 1880.]

'জামালপুর মুনিসিপালিটার কমিশ্যমরেরা ৠবৃত বাবু মহিমচন্দ্র বোষকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপলাদের প্রতিনিধি সভাপতির পাদে মনোনীত করাতে জীবৃত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর লাহেব ভাষা অস্থ-যোদন করিলেন।

কোতরক মুনিসিপালিটার কনিশ্যনরেরা জীয়ুত বারু উন্নেশচন্দ্র বসুকে ১৮৮০ । ৮১ সালের নিমিত আপনাদের প্রতি মিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাছেব তাহী অসুযোদন করিলেন।

১৮৮০ সাল ১১-জুমা—নিল্ললিখিত মহাশরেরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত নৈহাটী মুনিসিপালিটীর কমিশানরের পদে নিযুক্ত হটলেন।

> গোবিষ্ণপুরের কুঠীর কার্যাধাক প্রাযুত এ, মাকডনালড লাভেব। কলিকাডার ছেরৎ স্থলের শিক্ষক জীযুত বারু হরপ্রসাদ ভট্টাচার্য্য।

১৮৮০ সাল ১৪ জুন।—নিম্নলিথিত মহাশয়ের। ভাগলপুর বিলার অন্তর্গত কাহালগাঁ মুমিসিপালিচীর কমিশানরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

এীযুত বারু ফকীরচাঁদ ঝার পরিবর্তে এীযুত বারু বাণীনাথ সরকার।

🥠 বারু পূর্ণচক্র গঙ্গোপাধ্যায়ের পরিবর্তে 🕮 যুত বারু ছত্কদিয়া দাস যাড় ওয়ারী।

নিম্নলিখিত মহাশরের। ২৪ পরগ্য জিলার অন্তর্গত সাভ্দী গে মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

र्ग। जिमात वीयुष्ठ दोद्व नवमा हत्र न तत्मा शीकामा ।

সাভক্ষীরার নাঁবলকের ইতেটের কার্যাধ্যক প্রীযুত বাবু জন্ধবাদাদ সেন।

প্রীযুত জে, ভেবেরিন্ সাহের উক্ত মুনিসিপ।লিটীর ক্রিশানরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন

পথকর বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১৪ জুন।—বা দ্বগঞ্জের আসিষ্টান্ট সাজিং খ্রীট ও কালেক্টর জীবৃত ডি, জে, মাকফরসন সাহেব, সেই জিলার পথকর কমিনীব নেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাশন আশাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল্।

১৪৬ মন্থব।—১৮৮০ সাল ও জুন।—দরক্ষেব পোলী/সর ডিব্রিণট স্মুপ্রিন্টেণ্ডেন্ট যুত্জী ভবলিউ।
এচ, কর্ণিস সাহেব, ১৮৮০ সালের ২ জুলাই অবধি জ্বাবা ভাষাব পর যে তারিখে ছুটা গ্রহণ করেম
ওদবধি সিনিল কার্যাকারকদের ছুটীর F চিহ্নিড পরিশিষ্ট বিধির ১৩ ধারামতে তিন মাসের অনুগ্রাছেব
ছুটী পাইলেন।

ছরেস এ, কক্রেল, বজ্বদেশের গ্রণ্মেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২২ জুন।—১৮৮০ সালের মে মাসেব ১০ ভারিখেও তৎপরের কএক দিন আসিস্টান্ট মাজিট্রেট প্রভৃতিদের যে বাঝাসিক পরীক্ষা হয়, সদর পরীক্ষক কমিটীর রিপোর্ট প্রাপ্ত হওয়াতে ভাহার কল সাধারণের অবগতার্থে প্রকাশ করা গেল।

১।—উচ্চতর কফি।

(১) —নিম্নলিখিত কার্য্যকারক সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইলেন।

সিবিল কার্যকারক।

১। ীযুত কে, জে, বাদশা সাহেব ।

(২) —নিম্নলিথি ত'বে কার্যকরে কের। পূর্ব্ব২ পরীক্ষায় কোনং বিষয়ে উত্তীর্ণ হন তাঁছারা এইক্ষণে আপনং নামের পার্যলিথিত অবশিক্ট বিষয়ে উত্তীর্ণ হইলেন।

(a)-मिविल कांधाकांत्र करा।

১। ব্রীবৃত এ, এচ, কলিন্দা সাহেব,
২। ,, বাবু নরেজনাথ চৌধুরী
৩। ,, মৌলবী বজ্পল করিম
৪। ,, বাবু অবিনাশচরণ মলিক
৫। ,, বাবু উমেশচজ্র বন্দ্যোপধ্যোর
৬। ,, বাবু কুমুদনাথ মুখোপাধ্যার,
তাব্যবস্থা বিদ্যার ও হিন্দুখানী ভাষার।
••• ব্যবস্থা বিদ্যার ও হিন্দুখানী ভাষার।

[अवर्टवन्डे शिष्क्रे। २४४०। २३ कुन ।]

(*৬২*৪)

(b)-Police Officers.

Baboo Gopal Hurry Mullick
 Mr. G. W. S. Cox
 Bengali.

(3)—The following officers have passed partially and are still liable to examination in the remaining subjects as mentioned opposite their names:—

No.	Name.	Now passed in	Still liable to examination in			
	(a)-	-Civil Officers.				
1	Baboo Kedar Nath Biswas	Bengali	Law, and Hindustani at op-			
2	Baboo Denonath Ghose	Ditto	Ditto ditto.			
3	Mr. W. R. Ricketts	Ditto	Hindustani at option.			
4	Baboo Annada Prosad Sen	Ditto	Law, and Hindustam at op-			
5	,, Srinath Gupta	Ditto	Ditto ditto.			
6	" Nunda Krishna Bose	Ditto	Law and Hindustani.			
7	" Gopal Chunder Muker-	Law	Hindustani at option.			
	jee (of Bogra).					
8	" Nobin Chunder Das	Law and Bengali	Ditto ditto.			
9	" Opendra Chunder Mo- zoomdar.	Bengali	Law, and Hindustani at op-			
10	,,. Mohendra Chunder Mozoomdar.	Ditto	Ditto ditto.			
11	" Shib Chunder Nag	Law and Bengali	Hindustani at option.			
12	,, Adhur Lal Sen	Law	Ditto			
13	"Kali Sunker Sein	Beugali	Law, and Hindustani at op-			
14	Mr. R. S. Greenshields	Hindustani .	Law and Bengali.			
15	,, H. Holmwood	Ditto	Ditto.			
16	Baboo Ramanugraha Narain Singh.	Ditto	Law, and Bengali at option.			
17	Mr J. C. Arbuthnot	Ditto	Law and Bengali.			
18	Mahomed Serajul Huq	Ditto	Ditto.			
19	Baboo Ashutosh Sirkar	Bengali .	Law and Hindustani.			
		-Police Officer.	•			
1	Mr. W. D. Abercrombie	Law and Bengali	Hindustani.			

II .- LOWER STANDARD.

(1)—The following officers have passed completely:—

(a)—Civil Officers.

1.	Baboo Juggut Durlub Bysack.	6.	Mr. R. S. Greensheilds.
2.	" Nunda Krishna Bose.	7.	" H. Holmwood.
3.	,, Rajendra Nath Ghose.	8.	" J. C. Arbuthnot.
4.	., Pran Koomar Das.	9	Moulvie Fuzlal Karim.
5.	, Annada Prosad Bose.		

(b)-Police Officer.

1. Mr. C. S. Murray.

(2)—The following officers, who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects, as mentioned opposite their names:—

(a) - Civil Officers.

1.	Kumar Grindra Narain Deb	•••	•••	Law:
2.	Baboo Juggobundho Bhuttacharjee	,.,	•••	Do.
3.	Mr. W. Rattray	•••		Do.

(८) त्नामीम कोई।काब्रटकवः।

১। ক্রীর্ত বারু গোপালহরি মল্লিক ... হিন্দুর্থানী ভাষার। ২। ,, ভি, ডবলিউ,এস, কল্প সাহেব ... বল্পভাষার!

ष्पर्वामक निवद शर्दीका विवाद अरशका आंद्र ।

নম্ব (नोंच ।	अरेक्टन (यर विवदय फेडीन वरेटनम।	পরীকা দিবার অপেকা আছে।
	, (a)	সিবিশ কার্য্যকারকেরা।	
>	🏻 🕅 যুক্ত হারু কেদারনাথ বিশাস		াব্যব্ভাবিদায় ও ইচ্ছাদতে
_	Town William to A ware		বিশ্বস্থানী ভাষার।
ર ૭	,, বারু দীনসাথ খোষ ··· ,, ভবলিউ, আরু রিকেটস	···	
3	,, ख्वानक, वात्र ।त्रक्रम	<u>a</u>	ই চ্ছানতে হিস্মানী ভাষায়।
8	», হারুজন্বদাপ্রসংদ সে ন ে		वावकाविमाश्च ७ डेम्हामर७
	,, ,, ক্লিনাথ গুপ্ত		হিন্দুছানী ভাষায়।
Œ Se	-	<u> </u>	वार्व्याविष्ठांत ७ हिम्हासी
9		! !	जाराहा
٩	্য, বগুডার শ্রীযুত বারু	बार्वे चारिनाशं	ইচ্ছামতে হিন্দুছানী ভাষার ৷
	গোপালচন্দ্র মুখোপা ধ্যায়।		
۳	🔊 যুত বারু নবীনচন্দ্র দাস	বাবস্থাবিদ্যায় ও বন্ধভাষায়	
\$,, , खेरशक्य म ब ्म- मात्र।	বন্ধভাষার	ব্যবন্ধবিদ্যার ও ইচ্ছামতে হিন্দুখনী ভাষায়।
>0	,, ,, मरहद्यारख्य मस्त्रमात्		• 🙍
>>	,, ,, শিবিশচন্দ্র নাগ	वावचाविमाग्र ७ २ क छात्रीह	ইচ্ছামতে হিল্ফানী ভাষায।
ऽ२	,, ,, অগ্রলাল সেৰ	वावचाविमाध	A
20	,, ,, কালীশঙ্কর দেন	उक्र र्चा व्यक्त व्यक्त	ব্যবস্থাবিদার ও ইচ্ছামতে হিম্মভানী ভাষার।
>8	,, আর, এগ, গ্রীনশিলস্ সাহেব	হিশুছানী ভাষায়	ব্যবস্থ।বিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়।
> a	সাহেব ,, এচ, হোমউইড সাহেব		à
>5	,, বারুরামাসু এছ নারায়ণ সিংহ		বাৰস্থাবিদ্যায় ও ইচ্ছামডে বন্ধ- ভাষায় ।
>9	,, জে, দি, আর্ববিথমট সংহেব		ব্যবস্থাবিদায় ও বন্ধভাষায় ৷
: b	,, महभार भिदाकूल हक	ऄ	a
٠.>	,, ৰাবু আশুতোষ শরকার		ন্যবন্ধবিদ্যার ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
		পোলীস কর্মচারী।	
>	জীযুক্ত ভবলিউ, ডি, আ খবর ক্রমি	वादस्यावनाम् ७ वन्र्रांम	विसूचारी क्षांत्र।
ĺ	म(ट्रव		

২।—িিল্লভব ক'ষ্টে।

(১) মিম্ললিখিত কার্যাকাবকেরা সম্পূর্ণরূপে উক্তীর্ণ হইগাছেন।

(a) - मिविल कार्याकात्रकता।

5 1	🗃 যুভ বারু ভগদ্র্ভ বসাক।	91	জীয়ত আর, এস, গ্রীনশিলভণ সাহেব।
	,, वायू सम्प्रकृषे रन्त्र।	91	" এচ, दिश्मेडिङ माट्ड व ।
9 1	,, वांतू बांदकसमाथ (शाय।	b	,, জে, সি, অর্ব্রথনট সাহেব!
8 1	,, বারু প্রাণকুমাব দাদ।	16	,, भोननीयन्जन्त कदिय।
a 1	., বার অয়দাপ্রসাদ বস্থ।		·

(b)—পোলীস কার্যকরেন।

১। 🕮 যুক্ত সি, এস, মরে সাছেব।

(২)— নিম্নলিখিত যে কার্যাকাংকেরা পুরু ২ পরীকায় কোলং বিবয়ে উত্তীর্ হল, এই ক্লে তাহার জাপনৰ নাদে পাখে লিখিত জবশিষ্ট বিষ্ট্ৰে উত্তীৰ্ণ হইদেল।

(△) সিবিল কার্য্যকার্টকরা।

क्रीयुङ क्यात गित्रीख्य नातात्रण (प्रव " वावक्योविमात्र ।

২। ,, ৰাবু জগৰ স্কু ভটাচাৰ্য্য- ... À

 ,, ভবলিউ, রাট্রে নাছেব

[भवर्ग्यन्ते (ग्राचा । अ०० । २३ कून ।]

(b)-Police Officer.

1. Mr. G. A. Patten ... Bengali.

(3)—The following officers have passed partially and are still liable to examination in the remaining subjects as mentioned opposite their names:—

- No	NAMB.	Now passed		Still liable to examination in.
	(a)—Civil Officers.			
1. 2. 3. 4. 5.	Mr. E. F. Ainslie Baboo Poorna Chunder Chatterjee ,, Suresh Chunder Das ,, Nagendra Nath Pal Chowdhry Moulvie Gowhar Ali	Bengali Ditto Ditto Ditto Hindustani	•••	Law. Do. Do. Do.
1	(b)—Police Officer. Mr. G. Tayler	Law	•••	Bengali.

The following Forest officers have passed in the subjects mentioned opposite their names:—

- 1. Mr. E. G Chester ... Bengali by the Higher Standard.
- 2. ,, F. B. Manson ... Ditto by the Lower ditto.

Mr. K. G. Gupta has passed in Oriya by the Higher Standard.

Surgeon G. Price has passed in Bengali by the conversational test.

Hobace A. Cockerell, Secy. to the Gont. of Bengal.

DECLARATION.

The 15th June 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Serajgunge Municipality for a public purpose, viz. for the construction of a road from Fariaputty to Machimpoor, in the villages of Charbari and Machimpoor, in pergunnah Barbazoo, zillah Pubna, within the Municipality of Serajgunge, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring more or less 5 beeghas 10 cottahs of standard measurement, bounded on the north by the Serajgunge town road, called Peshakurputti road; east by the waste land belonging to the Serajgunge Jute Company Limited; south by the lands belonging to village of Machimpoor, within the lease of the Serajgunge Jute Company Limited and by the Machimpoor Khal; and on the west by the waste land belonging to the Serajgunge Jute Company Limited and by the village of Dhanghora, is required within the aforesaid villages of Charbari and Machimpoor.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom t may concern.

COLMAN MACAULAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

(b) পোলীস কার্যাকারক।

১। अधूख बि, ब, शांहिन गारहद " दक्ष छावाह ।

(৩) —মিয়নিখিত কার্য্যকারকের। কোনং বিষয়ে উত্তীর্ণ হইয়াছেন এইকণে উাহাদের দাবের পার্শ-লিখিত অবশিস্ট বিষয়ে পরীকা দিবার অপেক্ষা অছে।

			
मध्य ।	• मौस।	এইकरन फेन्डीन हरे रलन।	পরীকা ভিবার অপেকা আছে।
******	(a)	—সিনিল নার্যাক্রকের	11
>	ছীযুত ই, এফ, এন্সলী সাহৈব · · ·		
2	,, वर्षत्र शूर्वहस्त घटके। शाधारेत्र		€
•	» वांत्र ऋरव ^{्य} हस्य मात्र		خي
8	🥠 বারু নগেন্দ্রশাথ পাল চৌধুরী	d	₩
Œ	্ মৌলবী গোহরআলি	হিন্দু গানী ভাষায়	S
,		(भानीम कार्शकांत्रक।	
>	আী যুক্ত জি, টেলর সাংহ্ব	ব্যবস্থা বিদ্যাধ ।	বঙ্গভ¦ষায়।

বলের নিম্নলিথিত কার্য্যকারকের অত্পাৰত নামের পাখেলিথিত বিষয়ে পরীক্ষোজীর্ণ ছইলেন ।

- ১। প্রীযুত ই, জি. চেম্টর সাহেব \cdots উচ্চতর কটিনতে বঙ্গভাষায়।
- ২। ,, এফ, বি, মান্সন সাহেব · · দিল্লভর ঐ ঐ।

প্রীয়ত কে, ভি, গুপ্ত উচ্চতর কমিণতে উড়িয়া ভাষায় উত্তীর্ণ ছইলেন। সর্জন শ্রীয়ত ভি, প্রাইস সাহেব, কথোপকথম বিধ্বে বঙ্গভাষায় উত্তীর্ণ হইলেন।

> ্চ করেস এ, কর্চেল, বঙ্গদেশের গ্রণ্মেন্টের সেকেট্রী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৫ জুন।—রাজকীর কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাবনা জিলাব অন্তর্গত বডবাজু পর্যনার চডবাড়ী ও মনিমপুর প্রামে শেরাজগঞ্জ মুনিনিপালিটীর মধ্যে ফরিরাপটী অবধি মনিমপুর পর্যন্ত পথ করিবার জনো শেরাজগঞ্জ মুনিসিপালিটীর অর্থ্যেয় গবর্গমেন্টকর্তৃক ভূমি লওয়া আব-শাক, বঙ্গদেশের প্রীযুত্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওরাতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পুর্ব্বোক্ত কার্যোর নিমিত্তে উক্ত চরবাড়ী ও মনিমপুর প্রামে, কন্টিমতে নু নাধিক । কাঠা পরিবিত্ত এক থণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সামা পেশাকরপত্তী পদ নাবে শেরাজন জ্যান্ত নগরের পথ, পূর্ব্ব সীমা শেরাজগঞ্জের সীবাবদ্ধ জুট কোম্পানি পতিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা শেরাজন গল্পের সীমাবদ্ধ জুট কোম্পানির পান্তার অন্তর্গত মকিমপুর প্রামের ভূমি ও মনিমপুনের খান পান্তম সীমা শেরাজকত্ত্বি কোম্পানির পভিত ভূমি ও ধান্যরা প্রাম ।

উক্ত ভূমিতে ইংহাদের সম্পর্ক থাকে ভাঁছাদের অবগত্যার্গ ১-৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

> কোলমান মেকলে, বল ⊤শের গবর্ণমেটের সেকেট্রী।

(**628**)

DECLARATION

The 15th June 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Serajgunge Municipality for a public purpose, viz. for the construction of a road in the villages of Goila and Dattas bari, in pergunnah Barbazoo, zillah Pubna, within the Municipality of Serajgunge, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring more or less 3 beeghas 4 cottahs of standard measurement, bounded on the north by the land of the village of Goila; east by the river Dhaubandi; south by the premises of Rughoo Nath Mukund Lal Shaha, the land of the village of Duttabari and the premises of Golapi Kamini, Anaud Vaishnavi, and Iswar Duopee; west by the lands of the village of Duttabari and the Baliaputty road, is required within the aforesaid villages of Goila and Duttabari.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

COLMAN MACAULAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11th May 1880.—In the exercise of the powers conferred upon him by Section 314 of the Bengal Municipal Act, 1876, the Lieutenant-Governor confirms the following byc-laws which were made by the Commissioners of the Hooghly and Chinsurah municipality at a meeting convened expressly for the purpose and of which due notice had been given; and in exercise of the powers conferred by Section 315 of the same Act, the Lieutenant-Governor sanctions the penaltics which have been declared by the said Commissioners for the breach of the said bye-laws.

BYE-LAWS FOR THE HOOGHLY AND CHINSURAH MUNICIPALITY.

For regulating the conduct of business at meetings.

- 1. The day of the meeting shall ordinarily be the second Tuesday in every month, unless the Chairman for any special reason fix any other day. A notice signed by the Chairman or Vice-Chairman shall be circulated at least three days before the day of the meeting.
- 2. A list of business to be transacted at the meeting shall accompany the notice, and no matter which is not contained in such list shall be brought forward for discussion at any meeting unless with the consent of the majority of the Commissioners present at the meeting.
- 3. Any member wishing to bring any proposition before the Commissioners at a meeting shall give written notice to the Chairman or Vice-Chairman of his intention to do so, and such proposition shall be included in the next list of business which may be prepared after the receipt of the notice.

For regulating the time and mode of collecting the taxes..

- 4. Every collecting officer shall be provided with a certificate of his authority to, collect, and every such certificate shall bear the seal of the municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall be bound to show his certificate if required.
- 5. Every collecting officer receiving any money in payment of any demand shall give a receipt for it.

[Government Gazette, 29th June 1880.]

বিভাগ্য ৷

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবস্থার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইলের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

> কোলমান দেকলে, বন্ধদেশের গ্রথমেন্টের সেক্টেরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১১ মে।—ক্রালী ও চুঁচড়া মুনিসিপাণিটার ক্রিলারেরের উপযুক্তমন্ত লোটিস দিয়া সভাকরিব। এই জ্ঞাপনপত্তের নিম্নভাগের লিখিত যে উপবিধি প্রণয়ন করিয়াছেন শ্রীযুত লেন্টেলেন্ট গ্রন্থর সাহেব অক্সদেশের মুনিসিপল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের জাইনের ৩১৪ ধারামতে প্রদক্ত ক্ষমভাতুসারে কার্বা করিয়া ভাষা দৃঢ় করিলেন। এবং উক্ত ক্ষিণালরেরা উক্ত উপবিধি লক্তমন ছইলে যে২ দণ্ড ধার্যা করিয়া ছেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থর সাহেব উক্ত আই.নর ৩১৫ ধারাক্রেমে প্রান্ত ক্ষমভাতুসারে কার্যা করিয়া সেই২ দণ্ড অনুসোদন করিলেন।

रुगनी ७ हँ हुए। यूनिमिशानि होत्र छेशविधि।

কমিশ্যমঞ্জের সভায় কার্য্য চালাইবার বিধান।

- >। সভাপতি বিশেষ লোন কারণে দিনান্তর নিরূপে না করিলে প্রতি মাসের দ্বিতীয় মঙ্গলব।র নিষমিত সভাধিবেশনের দিন হইবে। সভাধিবেশনের অমৃত্য তিন দিন পুর্বে সভাপতির বা প্রতিনিধি সভাপতির আক্রিত নোটিস প্রচার করা যাইবে।
- ২। কমিশাদরদের কোৰ সভার যে কার্য্য করা যাইবে সভাহ্বান করিবার সোটিসের সঙ্গে ডাছার নির্মনীপত্ত থাকিবে। উক্ত নির্মনীপত্ত যাহা লেখা না থাকে সভাগত কমিশানরদের অধিক্।ংশের সন্মতি বিনা ভাহা বিবেচনা করিবার জন্যে উপস্থিত করা যাইবে না।
- ৩। কোন ব্যক্তি সভাগত কমিশ্যমন্তদের সন্মুখে কোন প্রস্তান করিবার ইচ্ছা করিলে সভাপতি বা প্রতিমিধি সভাপতির মিকট আপনার সেই অভিপ্রার নিধিয়া জানাইবেন। নোটিস পাইবার পর জাগাদি সভার কার্য্যের যে নির্বন্টপত্র প্রস্তুত্ত করা বাইবে উক্ত প্রস্তাব তমধ্যে এছীত হইবে।

होन्द्र काणात्र कदिवान ममरत्रत ७ नित्रत्मत रिधाम।

- ৪। টাকুস আদারকারি প্রতে ক কর্মকারক টাক্স আদার করিবার ক্ষমতাপ্তক সচিকিকট শাইবেন ও প্রত্যেক সচিকিকেটে মুলিনিপালিটার মোহর ও সভাপতির আক্ষর থাকিবে। টাক্স আদারকারি কার্য্য-কারকের টাকা চাহিবার সময়ে কোন ব্যক্তি ভাষার ঐ সচিকিকেট দেখাইবার আদেশ করিলে তাঁছাকে ভাষা দেখাইডেই হইবে।
 - १। होस आमात्रकाति अटल क कर्माहांत्री होक्टमत होको शहरम छ। हात वनीम मिट्रम। [गवर्ट्य हे त्राट्य है। ১৮৮०। २৯ छून।]

(%34)

6. Every person required in writing to furnish any schedule or return, which the Commissioners may lawfully require him to furnish, shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition in the manner described in section 867 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall after warning continus.

Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rs. 5, provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a sriminal prosecution under the Penal Code, should the facts appear to warrant such a proceeding.

7. Payment of purchase-money for property sold, and the delivery of the property shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer at his discretion to sell the property again on the same day or on any other day, of which due notice shall be given, and the former purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For regulating the conduct of persons employed by the Commissioners.

- 8. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required, shall be liable to discharge after receipt of previous notice, or pay in advance, for the period of one month; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.
- 9. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners, shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment, and may be removed from office.
- 10. The Commissioners shall have power to inflict for neglect of duty a fine not exceeding one month's pay upon any person employed by them.

For regulating the disposal of offensive matter, rubbish, and dead bodies of animals.

11. Every person within whose premises any animal may die shall, within two hours after its death, or, if death occurs at night, within two hours after day-light, either remove at his own expense the carcase to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcases, or report the death to the conservancy overseer of the division within which such premises may be situated, and in such latter case shall pay to the said overseer the expense of removing the carcase at such rate as the Commissioners may determine; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No overseer, when called upon, shall neglect to remove a carcase.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

12. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcase, or any part of a carcase, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcases.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

13. All dust, dirt, and rubbish of every kind, the removal of which is undertaken by the Municipal Commissioners, shall be deposited between the hours of 4 a m. and 8 a.m. on the side of the road near the entrance of the premises from which it has come.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

14. No refuse resulting from any business, trade, or profession shall be removed by the Municipal Commissioners, except on payment for removal at such rate as the Commissioners may determine; and any expense in curred on this account shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

' ७। क्यिणानरहत्रा आहेमपछ कीम वाक्तित्र क्षीं उन्हों त कि विष्टे निर्वात आरम्भ कति छ। क्यान्य कि विष्टे निर्वात आरम्भ कि विष्टे निर्वात आरम्भ कि निर्वात आरम्भ कि निर्वात आरम्भ कि निर्वात क्यान्य कि निर्वात कि निर्वात क्यान्य कि निर्वात कि नि

কোন ব্যক্তি विथा। यो मार्श्य एक मीन कि दिवें श्रीतिष्ट म छोशांत के वेशतंत्र काशिक प्रथ हरेट श्रीदिद । किन्छ त्य दिवान ध्यान हरेद न्यान हरेद न्यान हरे हरी मृत्ये हरेल प्रथ विविद को स्मार्थ क्यों मानी कि एयोथ एक किन्द्र के निविद को स्वान किन्द्र के निविद को स्वान किन्द्र के निविद को स्वान किन्द्र के निविद को स्वान किन्द्र के निविद को स्वान किन्द्र के निविद को स्वान किन्द्र के निविद को स्वान किन्द्र के निविद्य को स्वान किन्द्र के निविद्य को स्वान किन्द्र के निविद्य को स्वान किन्द्र के निविद्य को स्वान किन्द्र के निविद्य के निविद्य के निविद्य को स्वान किन्द्र के निविद्य के निविद के

৭। সম্পত্তির নীলাম ছইলে, নীলানের পরই জ্রানের টাকা দিতে ছইবে ও সম্পত্তি ক্রেডাকে দেওরা যাইবে। ক্রেডা ঘড টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ ডড টাকা না দিলে যে কার্য্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেম ডিনি স্বীয় বিবেচনামতে দেই দিনে কি নিয়মিত নোটিদ দিরা অন্য দিলে ঐ সম্পত্তি প্রকার নীলাম করিতে পারিবেন। এমত ছলে কিছু হানি ছইলে প্রথম ক্রেডা করিশানরদের নিকট সেই ছানির দারী ছইবেন ও উছোদের প্রাপ্য খণের ন্যায় তাহা আদার করা যাইতে পারিবে।

क्मिनामत्रामत्रामत नियुक्त वाक्तिरामत आठत्र । विवयक विधान।

- ৮। কমিশানরেরা আহাদিগকে কর্ম দেন তাঁহাদের কর্মের আর প্রাক্তেন বা থাকিলে এক মাস. থাকিতে নোটিস দিয়া কিয়া এক মাসের বেওন আগাম দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওরা যাইতে পারিবে। ও কোন কর্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিরা আগম পদের কর্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন মা, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্মেন ছইবে।
- ১। বাঁছারা এইক্লণে কমিশ্যদরদের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন কমিশ্যদ-বেবা সময়ে ২ বত টাকার আমিন নির্দায় করেন, আদেশ হইলেই তাঁছাদের ভত টাকার উত্তর আমিন দিতে হইবে। কমিশানরেরা যে সময় নির্দায় করেন সেই নময়ের মধ্যে কোন ব্যক্তি আমিন না দিলে, তাঁছার সেইপদে থাকিবার আর অধিকার নাই আনিতে হইবে, ও তাঁছাকে অবসর করা বাইতে পারিবে।
- ১০। কমিশানরদের নিযুক্ত কোন ব্যক্তি কর্ম্মে গৈথিলা করিলে তাঁছারা ভাছার এক মানের অন-ধিক বেতদ দণ্ড করিতে পারিবেদ।

हुर्बद्ध तावा ও हाविभ ও मन्ना ज्ञन्त भागात्तव कतिवान ।

১১। কোন ব্যক্তির বড়ীর মধ্যে জন্ত মরিলে তমিশানরের মবা জন্ত কেলিনার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্তর মরণের পর তুই ঘণ্টার মধ্যে, কিন্তা রাজিতে মরিলে প্রভাতের পর তুই ঘণ্টার মধ্যে আপনার খরচে দেই ধরা জন্ত সেই স্থালে পাঁচাইবেন, অথব উক্ত বাড়ী যে পল্লীর মধ্যে আতে দেই পল্লির প্ররুসিররের নিকট ঐ জন্তর মরণের শিপোট কনিবেন। শেষোক্ত স্থলে কনিশামরের। যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি উক্ত প্ররুসিয়রকে সেই হারে ঐ মরা জন্ত খানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ঐ মরা জন্ত ঐ বাড়ির আমির না হইলে ও বাঁহার জন্ত ছিল ইছা জানা থাকিলে, সেই ব্যক্তিই ঐ খরচেব দায়ী ছইবেন প্রকামনার প্রোলা খণ্ডা খানায় ভাষার স্থানে ঐ শরচ আদার করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। প্ররুসিররের প্রতি আদেশ হউলে তিনি কোন মরা জন্ত হানান্তর করিতে শৈথিলা করিবেন না।

এই বিশ্বিদ্যালয়ের ১০ দশ টাকার অন্ধিক দণ্ড।

১২ । কমিশাসরেরা মরা জন্ত ফেলিবার দিনিত সমরে ২ যে স্থান নিরূপণ করিবা দেন ড ডিব্র কে;ন স্থানে কোন ব্যক্তি মরা জন্ত বা জন্তর কোন আল কেলিবেন বা ফেলাইবেন না ।

এই विधि लख्याला २० मण है कांत्र क्षमिक प्रथ ।

১৩। মুনিসিপল কমিশানবেরা যে বাড়ীর খুলা, ছাই ও রাবিশ ছানান্তর করিবার ভার এছন করিরাছেন সেই বাড়ির স্বামী পূর্বাক্ষ টা অথধি ৮ টার মধ্যে ভাষা সেই বাড়ীর নিকটছ রাস্তার ধারে জন্য করিরারাখিবেন্।

अहे विश्वि मध्यात्मत्र ३०० मण होकांत्र व्यवशिक मधा।

১৪। মুনিসিপল কমিশ্যমরেরা যে হার নিরপণ করেন সেই হারে খরচ না দিলে কারবার কি বাণিজ্য বা ব্যবসার হইতে যে ময়লাজ্যানি উৎপন্ন হর ভাহা স্থানান্তর করা ঘাইবে না, ও ভাহা স্থানান্তর করিতে যে খরচ হয় ভাষা কমিশালরদের প্রাপ্য শ্লের ন্যার আনায় হইতে পারিবে।

[गदर्वामके (गरक है। १४४०। २३ स्व |]

For the regulation and management of privies.

15. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servant of the municipality to his house, land, or premises for the removal of any night soil or flith within such hours as may have been fixed by the Municipal Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 5.

16. Every person shall construct his privy above ground, and shall provide it with a suitable moveable receptacle of metal or earthenware.

The penalty for infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 20.

- 17. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be directed, shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice, and if the orders contained in the notice be not carried out within 15 days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.
- 18. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any privy may be situated, shall allow night-soil or filth of any kind to flow or to be discharged from such privy into any drain, watercourse, river, tank, hollow, or excavation, or any place containing waste and stagnant water, or into any other receptacle but one of the nature described in bye-law No. 16.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

19. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool into any river, tank, khal, watercourse, or receptacle for water, or dispose of the above mentioned kinds of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

20. No person shall carry night-soil through the streets, except between the hours of 3 a.m. and 7 a.m., or otherwise than in a closely covered receptacle of such description and pattern as shall be from time to time required by the Municipal Commissioners, or use any places other than those approved by the Commissioners for the purpose of depositing such night-soil.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

21. No person shall perform any office of nature in any place outside private premises other than such as may have been appointed by the Commissioners, provided that such places have been set apart by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

For regulating traffic in the streets.

22. All wheeled vehicles plying between dusk and dawn shall carry conspicuous lights, except on bright mconlight nights.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

23. No owner of any carriage shall allow it to be driven by a driver under 14 years of age.

The penalty for disobedience on the owner's part shall be a fine not exceeding Rs 10.

For regulating or prohibiting the use of fire-balloons, fireworks, firearms, or missiles in the vicinity of public roads.

24. No one shall let off any fire-balloons, fireworks, firearms, or any missiles in or near a public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

For regulating cremation and burials.

25. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground, in a grave constructed of masonry, in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than four feet from the surface ground.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

[Government Gazette, 29th June 1880.]

পাইখালার বিধান ও কার্যাধাক্ষতার কথা।

- ১৫। ষরের কি ভূষির কি বাডীর স্থামী কি প্রঞ্জ আপানি তথা ছইতে ছর্মশ্রক্তক বিষয় ছাদান্তব করাইয়া লা দিলে মুনিদিপল ক্ষিশানরের। বেং ঘন্টা নিরূপন করেন, সেইং ঘন্টার মধ্যে মুনিদিপালি-টার চাকরদিগকে বিষ্ঠা কি মল স্বাইয়া লইবাৰ জনা সেই স্থানে জবাধে যাইবার অনুমতি দিবেন। এই বিধি লঙ্গনের ৫১ পাঁচ টাকার অন্ধিক দণ্ড।
- ১৬। প্রভাক ব্যক্তি মাটীর উপরি ভাগে আপনাব পাইখানা করিবেন, ও ঘাছা সরাইয়া লওয়া যাইতে পারে ডথার খাতুর কি মাটীর এমত আধার রাখিবেন।

(बार्षित शोहेत्न शत अहे विधि नाउचामत २०६ विमे प्रोकांत व्यनशिक मण ।

- ১৭। কোৰ স্বাধীর কি প্রজার ষরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাতকুরা পাইখানা কিন্তা জপকারজনক কি অসুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে ডিমি কমিশ্যনর দের স্থানে মোটিস পাইলে, ঐ
 নোটিসের লিখনমতে ঐ পাইখানা ভরাটকি বন্দ করিয়া দিবেন, কিন্তা প্রকার হৈরে ঐ পাইখানার আকার
 পরিবর্ত্তন করিবেন। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পানের দিনের মধ্যে কার্য্য করা না গেলে
 কমিশানরেরা ঐ পাইখানা ভরাট কি বন্দ করিছে কিন্তা প্রকারাস্তবে ঐ পাইখানা পরিবর্ত্তন করিয়া দিতে
 পারিবেন। ভাগতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনর দের প্রাণ্য খনের ম্যায় ভাছ আদার হইতে পারিবে।
- ১৮। কোন স্থামির কি প্রশাব ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়িরমধ্যে পাইথানা থাকিলে, তিনি সোন নর্দ্দেমার কি জনপ্রণালীতে কি নদীতে কি পুছরিনীতে কিন্তা গর্জে কি থাতে কিন্তা যাহাতে অকর্ম্বাণ ও মর জল দাঁড়ায় এমত কোন ছালে কিন্তা ১৬ ধারার কিন্ধিট প্রকারের আধারতিয় জন; কোন আধারে সেই পাদ্ধানা বিঠানি কি কোন প্রবারের ময়লাবিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবেন না।

এই विवि लक्ष्यम्बद्ध २० - है कात्र स्रमिक प्रध्य ।

১৯। কোন ব জি বিষ্ঠা কি নর্দমার মলিন জব্য কিয়া কোন নর্দ্ধে মার কি পাইথানার কিয়া জাঁলা।
কুড়ের জব্য কোন নদীতে কি পুষরিনীতে কি থালে কি হলপ্রনানীতে কি জলাধারে কোনিবেন কি রাখিবেন কি পাড়িতে দিবেন না, বিস্বা পুর্কোজ হুর্গদ্ধজনক জব্য লইয়া যাহাকরিতে হইবে মুনিসিপল ক্ষিশ্যনাবেরা সময়েহ এই বিষয়ের যেরূপ জাদেশ করেন তদ্ভিন্ন জন্য ক্রেপে কাঠ্য বরিবেন না।

এই বিধি ভঙ্গনের ২০১ বিশ টাকার অন্ধিক দশু।

২০। কোন ব্যক্তি রাত্রি ও টা অবধি বেলা ৭ টার মধ্য ভিন্ন অন্য সময়ে অথবা মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়েহ দৃঢ় মতে বৃদ্ধ যে প্রকারের ও বি আকারের আধারের অনুমতি করেন তদ্ভিন্ন ওলা
আধারে করিখা পথ দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে শা, কিম্বা কমিশ্যনরেরা বিষ্ঠা কোলবার নিমিত্র যে স্থান
কিরাপণ করেন ত ত্তর অন্য স্থানে ভাষা ফেলিবে না।

এই বিধি मध्यरमञ् २०५ विन है। कात्र कमाधक मधा

২১। বিশিয়নরেরা যে স্থান নিরপণ করির। দেন তান্তির ব্যক্তি বিলেষের বাড়ীর বাছিবের কোন স্থানে কোন ব্যক্তি মল মূত্র ভ্যাগ করিবে না, কিন্তু ভক্রপ স্থান বিমিল্যনরদের স্বভন্ত করিয়া গাখিতে হৎবে।

अरे विधि लक्ष्यत्मद्र ১०८मण **टोक**†त व्यमधिक प्रश्र

রাস্ত।র গাড়ী প্রভৃতির চালাধমের বিধি।

২২। জ্যোৎস্থা মন্ত্রাত্রিভিন্ন অন্য রাত্রিভে স্থ্যাভের পর ও প্র্যোদনের মধ্য কোন সংম্যে চক্রমৃক্ত যাম গ্মনাগ্মন করিলে উজ্জ্বল আলো জ্বালিয়া যাইবে।

এই निधि लख्यन्तित ১०२ मण है। कांत्र व्यवसिक प्रथा।

২৩। কোনগাডির স্থানী ১৪ চৌদ্দ বৎসরের কান বয়সের কোন ব্যক্তিকে গাড়ী চালাইতে দিবেন না। স্থামী এই বিধি জনান্য করিলে ১০১ দশ টাকার অনধিক দণ্ড ছইতে পারিবে। আগগুনের বেলুন ও অভিশ্বাজী ও আধির অন্ত কি কোন কেগ্নীয় দ্রব্য সরকারি হাস্তার নিকটে

ছুড़िवाब विश्न । निरयश

২৪। মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের অসুষতি না পাইলে কোন ব্যক্তি রাস্তায় কি রাস্তার নিকটে আগির বেলুন কি আভিশবালী কি আগে ব অন্ত্রা কি কোন একারের ক্ষেপনীর দ্রবা ছুড়িবে না । এই বিধি লক্ষনের ১০১টাকার অনধিক গগু।

भवमार कतिवात ७ करत्र मिवात विधान।

২৫। কোন ব্যক্তি গোরতানের পাক। কবরে শব কি শবের কোন অন্ধ পাঁতিলে বাঙ্গের উপরিভাগ কিথা বান্ধ না থাকিলে শবের উপরিভাগ বাহাতে মাটির দীচে চারি ক্লটের কম থাকে এমত কবরে পুঁতিবেল কি পোঁতাইবেদ না।

এই विधि मध्यस्मद्र ১०० मण होकांद्र व्यमेशिक एछ।

[भवनंदर के ८गट बर्ड । ১৮৮० । २२ व्हम ।]

- 26. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground, any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry, which shall be less than five feet deep. The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.
- 27. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than four feet from any other existing grave.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

28. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

29 No grave once used shall be opened for the burnal of another body without the permission of the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

30. Every person who shall bring or convey, or cause to be brought or conveyed, any corpse, or part thereof, to any burning ground, shall burn, or cause the same to be burnt, within six hours after its arrival at the said burning ground.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

31 No person when burning, or causing to be burnt, any corpse, or part of a corpse, in any burning ground shall permit the same, or any part thereof, to remain without being completely reduced to ashes; or shall permit the clothes or other articles connected with the burning of such corpse to, remain at or near such burning ground unless the same be completely reduced to ashes.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

32. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway unless it be decently covered and totally concealed from public view.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

33. No person while carrying any corpse, or part of a corpse, through the precincts falling within municipal limits shall, except for the purpose of ordinary relief, deposit it on or near any public highway.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

34. Every corpse, or part of a corpse, that has been kept or used for purposes of dissection must be removed in a closed vehicle.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

Miscellaneous bye-laws.

35. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building, any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water, which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 5; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Re. 1 daily.

36. No person shall construct or place over, or by the side of, any public drain, any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by and with the written permission of the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 3 daily.

37. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any highway, or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 5 daily.

38. No person shall prepare any channel, or convey water by any channel, across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 2 daily.

[Government Gazetle, 29th June 1880.]

२५। काम वास्ति भोड़कोरनद्र काँड़ा करता कोन भर कि भरवद्र कोन कान भूँ फिरन कि भी औ-है कि करत भी ह क्रिके कम शबीत बहेर व बिद्रम मा।

এই विधि मध्यस्त्र ३०० मण टेक्नित्र व्यवस्य मधः!

२१। कोन वाकि भारकान कोन कवर नीथित कि मैं फ़िल कि नीथ हैं ति कि मन करोरेल অন্য করর হইতে চারি ফুটের বম দুরে ভাষা বি বন লা।

এই विधि लख्दामत २० विन होकोन्न व्यवस्थि प्रथा।

२৮। कमिनात्मदत्रद्वा कवत प्रांटम त्य द्वार्थात हिरु मित्रां थात्कम दर्गाक दर्शक एनहे द्वार्थात होन मा भ्रांतिक क्वर ग्रांबित्व कि बे फिरवन का कि गांबाइतिक मा कि धनन कहारेत्वन मा।

এই विधि मध्यत्नेत्र २०५ विण होकांद्र क्रमधिक एए ।

২৯। কবরে একটা শব দেওয়া গেলে পর কমিশ্যনরদের অহুমতি বিনা জন্য শব দিবার জন্যে ঐ কৰর খুলিতে হইবে লা।

এই বিধি লভবনের ২০১ বিশ টাকার অল্পিক দণ্ড।

७०। काम वास्ति भवपार कदिवां इष्टांस भव कि भरवत्र काम ज्ञान ज्ञामित कि परम कदितन कि कानाइटल कि वहन कावाइटल, जिहे चादि बानियांत्र श्रेत हम चलोत मध्या छांचा माह कतिर्दन कि कर्ता है (वस ।

अहे विधि ल्ख्हरमद्भ २०५ विभ छोकांत अन्धिक मध ।

७১। काम गुक्ति नंदर्भाष्ट्र कद्वियांत्र शास्त्र भव कि नंद्वत कोम जश्म प्रारं कदिल कि कड़ाहरून, যভক্ষণ সম্পূর্ণরূপে ভত্মনাৎ না করা যায় ডভক্ষণ ভাষা কি তাহার কোন অৎশ ভাগি করিতে নিবেন লাও সেই শব দাৰ কর্ণসম্পর্কে যে কাপড় কি অন্য ক্রব্য ব্যবহার হইয়া থাকে, ভাছা সম্পূর্ণরূপে ভশ্যসাথ না করা গোলে, ঐ দাহ করিবার ছানে কি ভরিকটে পড়িরা থাকিতে দিবেন না।

अर्च वि। धन्छवरने द्र २०५ विम है। इस्त्र कामधिक मेखे ।

৩২। কোম ব্যক্তি কোন শব কি শবের অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টিছইতে সন্সূর্ণ-क्राप्त आक्टामिक मा कविहा क्यांन तांक्या किहा महेहा या है दिन मा ।

अहे विधि क्षांच्यात्व ३०० मण ठोकात व्यवधिक मण्ड ।

কোৰ ব্যক্তি সুনিসিপৰ সীমার অন্তৰ্গত স্থানদিয়া খব বা শবের কোন অঙ্গ লইয়া যাইবার সমঙ্গে, নিয়ণিত বিজ্ঞাম কথিবার কারণ ব্যতীত সরকারী কে।ল পথে বা ভলিকটে তাহা শাধাইয়া श्रीबद्यम मा।

এই विधि नड्यानित २०५ मण होकात खनधिक मछ ।

৩৪। যে প্রতে।ক শব বা শবের অংশ ছেদ করিবার নিনিত্তে রাখা গিয়াছে কি ব্যবহার হইয়াছে ভাছা কোন বন্ধ যানে লইয়া যাইতে হইবে।

এই <िध मध्याबद २०५ विभ होकाद खमधिक मध ।

বিবিধ উপবিধি।

৩৫। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনীর ছাদের জল পড়িবার যে নল দিয়া সরকারী রাস্তায কি লোকদের গ্রমনাগ্রনের পথে জল পড়িতে পারে কোন ব্যক্তি এবত নল বসাইবেন না কি অন্তে বসা-

এই বিভি লঙ্কনের ৫১ পাঁচ টাকার অন্ধিক ও। নোটিস দেওর। গেলে পর ক্রমিক লঙ্কন ছইডে

थाकिल मिन প্রতি ১৭ এক টাকার অন্ধিক দণ্ড रहेर्द ।

৩৬। কোন বাজি ক্ষিণ্যনরদের লিখিত অসুমতি না পাইলে সরকারী কোন ন্দানার উপরে व ज्याना को को को कि जाताक कि शाका कि जाता क्षाकारत गाँवमी निर्माण कतिर्वन मा उ वाथिर्वन मा। के अर्मिंड পाইल ଓ डाँहाता (यहर्श आंख्या करतन किवन मिह कर्ण डाहा गैं।थिर न।

बहे विधि लड्यामत २०० मन होकात अमधिक प्रथ । माहित स्वतः। शिटन शत नड्यम इंटेट थेविटन

দিন প্রতি ৬১ টাকার অন্ধিক দণ্ড হইবে।

৩৭। কোন খর কি দেওয়াল কি অন্য গাঁথদি কি ভাছার কোন ভাগ রাজপথে কিশ্বা সরকারী কোন वर्षमात्र शक्तित्रो (शदम क्षित्रोनदक्ता लाष्टिम निया व ममत्र निर्दार्थ। कदवन औ बदत्र कि दम्बर्गातन्त्र कि नीथमित योगी तनरे नगरत्त मरशा छात्रा म्हानासन कतिहा नहेरवन।

अहे विधि मध्यरमङ >०० प्रम छे। कार्यिक मख। स्मिष्टिन स्मिश्रा शासन मध्यम इहेरफ

थाकित मिन खि ६, शीं होनात जनिव मण १वे८व ।

৬৮। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনীর কোন পথ কাটিরা মালা করিছে কি ঐ নালা দিরা क्रम हामाहेट हाहित्म, क्रिमान्द्रम्या विद्वारण असूरमामम क्रम्य क्रिम क्रिमा छाष्ट्रा कहिए शांत्र-द्वन, जनाक्रार्थ नत्र।

এই विश्व मध्यरमा ३०, डाकांत्र भन्धिक मध्य। स्मिष्टिम शहराम श्रीक मध्यम १६८७ थानिस

२) हरे छोकात अम वित मध स्टें व ।

[गर्वटमण्डे (१८वडे। ४५५०। २३ छून।]

39. No person shall steep in any tank or ditch within municipal limits any jute hemp, or other vegetable matter likely to render the water of such tank or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs 5; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 2 daily.

40. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any public nullah or watercourse, and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on ground of public health.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 4 daily.

41. No person shall allow any pigs to be at large, or keep them otherwise than in closed styes.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs 5; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 2 daily.

42. No person shall in any way obstruct, or allow to be obstructed, any of the lanes, walks, bye-ways, or other thoroughfares in any bazar, by exposing goods for sale, or accumulating anything on any such lane, walk, bye-way, or thoroughfare.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

43. No person shall let loose, or cause or allow to be let loose, or allow to get loose, any diseased or worn-out animal into any highway.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

44. Any person required by the Act or by any bye-law under it to take out a license, shall produce and show his license when required to do so by any Commissioner, or any person duly empowered by the Commissioners in writing to make such requisition.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs 20.

45. No person shall tether cattle, goats, or other animals, or cause them to be tethered on any public highway.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 5.

46. No person shall picket animals, or collect carts, or form any encampment upon any public ground without the permission of the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 4th February 1880.—The Lieutenant-Governor is pleased to publish for general information the following Order in Council, and the Regulations appended thereto, for preventing collisions at sea, which will come into force on the 1st September 1880.

H. J. REYNOLDS, Secy. to the Govt. of Bengal.

At the Court at Osborne House, Isle of Wight, the 14th day of August 1879.

Present:

THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY IN COUNCIL.

Whereas by "The Merobant Shipping Act Amendment Act, 1862," it was enacted that on and after the first day of June one thousand eight hundred and sixty-three, or such later day as might be fixed for the purpose by Order in Council, the Regulations contained in the table marked C in the schedule to the said Act should come into operation and be of the same force as if they were enacted in the body of the said Act; but that Her Majesty might from time to time, on the joint recommendation of the Admiralty and the Board of Trade, by Order in Council, annul or modify any of the said Regulations, or make new Regulations in addition thereto or in substitution therefor; and that any alterations in, or additions to, such Regulations made in manner aforesaid should be of the same force as the Regulations in the said schedule:

4,

ুজ। পাই কি দান কিছা উন্তিক্ষ অন্য যে এবং ভিজাইরা রাখিলে নদীর কি গর্ভের জন চুর্বত্ত হইয়া নিকট বানিদের অনিউজনক হইতে পারে কোন ব্যক্তি মুনিলিপন সীনার অন্তর্গত কোন পুছরিনীতে কি গর্ভে ভাষা ভিজাইয়া রাখিবেন না।

अ^{के} विधिम्ख्यात्मस्य ६८ भौति होकात स्थापिक एख। त्यांत्रित भाष्ट्रात शत्र क्रांविक मध्यत स्टेटक शाकिरम

निम क्षांडि २, बूटे डोकात स्वतिक प्रथ।

৪০ ৷ ক্রিণ্যমর্দের লিখিও অধুষ্টি লা পাইলে কোল বাজি কোল লালার কি জলপ্রবালীতে বাধক কোল বিষয় রাখিবেল লা- রাখিলে ক্রিণ্যানরের৷ স্থার্থরের আছার্কার নিনিত্ত কেই অবরোধ বিষয় ছালান্তর করিবার আজা নিতে পারিবেল

अने रिश्व मध्यस्य ३०० डोकांत्र सम्बद्ध । स्मिष्टिम स्वका श्राह्म शर्ते मध्यम एड्स्ड श्री करम

मिन अपि १, ठाड़ि हेक्सि कमिन मेथ।

8>। কোন ব্যক্তি প্ৰুক্ত আলগা ছাড়িয়া দিবে না কিছা বন্ধ খোঁছাড় ডিল জন ছানে রাখিবে না। এই বিধি লঙ্গনের ৫১ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড। নোটন পাইলে পর লঙ্গন ছইডে খাকিলে দিন

व्यक्ति २८ हुई है। कात्र क्षत्र विक प्रथ ।

8२ । क्लीन दाक्ति दलान वाणाद्धि क्लीन जाना विज्ञानार्थि जोनाहेन्नो ना वह क्रिन्नो द्वाधिन्नो क्लीन गलित कि शेटचत्र कि छेशश्रद्धित वा माधाद्धद्भत्र गमदनद्व ज्याना श्रद्धत्व क्लानक्रश नार्था कृतिद्वन व क्लान् इंदनमा।

এই বিধি मध्यत्मत ১०२ मण छोकांत्र व्यनधिक पछ ।

৪৩। কোন ব্যক্তি কোন কগ্ন বা জীৰ্ণজন্ত সরকানী পথে ছাড়িয়া দিবেল বা দেওয়াইবেল না, কিছা আপনি কি অন্য ছালা ঐ জন্তকে এলোডাংবে ঘাইতে দিবেল না।

এই বিধি লঙ্ঘদে ১২° , विन डोकां इ अनितिक एछ ।

88। আইন ক্রমে কিন্তা আইন অনুসারে প্রণীত উপবিধির কোন ধারানতে কোন ব্যক্তির প্রতি লাইসেন্স লাইবার আদেশ হউলে, কোন ক্রিশানর কিন্তা বাঁহার প্রতি ক্রিশানরের) লিখনক্রের উপযুক্ত মতে ক্রমতা কেনি ভাহাকে ঐ লাইসেন্স দেখাইবার আজ্ঞা করিলে ঠাছারে সেই লাইসেন্স আনিয়া দেখাইতে হইবে।

এই विधि मध्यस्मात २ - विभ छै कि इ सम्बिक प्रश्च

৪৫। সরকারী কোন পথে কোন বাজি গ্রাণি কি ছাগল কি আন্য আন্ত দিগড়াইর। দিবেন কিন্তা দেওয়াইবেন না।

এই বিধি লক্ষ্যদের ৫১ পীচে টাকার অস্থিক দণ্ড ।

৪৬। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অন্ত্রতি বিষঃ সরক'বী কোন জাতিত কোন জাতু ই।ধিবেদ নাচ কি গক্তর গাড়ী জমা করিবেন না কিন্তু ভাল্ব কেলিবেন না।

बाहे विश्वि लड्यादन व २०५ मण के कि व अनिधिक मण ।

এ, মাকেঞ্জি, বঙ্গদেশের গ্রহ্ণদেশ্টের সেক্টেরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—সমুদ্র পথে জাছাজে জাছাজে ধাক্কা লাগা নিবারণার্থ মান্ত্রসভাষিষ্টিত। উক্তিমতী মহারাণীর নিম্না**শ্রি**ণত আজ্ঞা ও তৎসংযুক্তাবধি জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব সাধারণের জবগতি নিমিত্ত প্রকাশ করিলেন। উক্ত অজ্ঞা ও বিধি ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেশ্বর জবধি প্রবল হইবে।

> এচ, জে, রেনল্ডস, বঙ্গদেশের গ্রন্থেনটের সেক্টেটী।

১৮৭৯ সাল ১৪ আগাই, বাইট দ্বীপছ অস্বোর্ণ রাজবাটীর সভাগৃহে, উপস্থিত মন্ত্রিসভাধিউভা স্থান্ত্রিভা জীজীনতী মহারাণী।

"সওদাগরী ভাষাত্ব বিষয়ক আইন সংশোধনার্থ ১৮৬২ সালের আইনে" বিধান ছিল যে ১৮৬৬ সালের কৃম মানের প্রথম ভারিথ অবধি, অথবা মান্ত্রসভাষিষ্টিভা জ্ঞান্ত্রীমতী মহারাণীর আজ্ঞান্ত্রনের পরবর্তী যে ভারিথ থাবা করা যার ভদবধি উক্ত আইনের ভক্ষসীনের C চিছ্লিভ টেবিলের বিধি কার্য্যাকর ছইবে ও উক্ত আইনের অক্তর্যাকর হইরা বিবিয়ম্ব হইলে যেরূপ বন্ধর হইভ ভক্রপ বন্ধর হইবে; কিন্তু যুদ্ধাহাত্বের কার্য্যসাধক কর্তৃপক্ষ ও বাণিজ্ঞাবিষয়ক বোর্ড একমন্ড হইয়া পরাম্প দিলে, জ্ঞান্ত্রীয় বালা প্রকাশ করিরা উক্ত বিধির কোন ধারা রহিভ কি পারিবর্ত্তি করিভে অথবা তদভিবিক্ত বা ভংগরিবর্ত্তে মুখন বিধি প্রবন্ধন করিভে পারিবেন্ধ এবং পুর্ব্বোক্ত মতে উক্ত বিধিতে বে কোন পরিবর্ত্তন বা সংযোগ করা যার ভংগর্মুদর উক্ত ভক্ষসালের অন্তর্গত বিধির নার বন্ধৰ হইবে।

[नवर्यान द्यारक । अकि । २३ क्या]

And whereas by the same Act it was further provided that whenever it should be made to appear to Her Majesty that the Government of any foreign country was willing that the Regulations for preventing collisions contained in Table C in the schedule to the said Act, or such other Regulations for preventing collisions as are for the time being in force under the said Act, should apply to the ships of such country when beyond the limits of British jurisdiction, Her Majesty might, by Order in Council, direct that such Regulations should apply to the ships of the said foreign country, whether within British jurisdiction or not; and it was further provided by the said Act that whenever an Order in Council had been issued applying any Regulation made by, or in pursuance of, the said Act to the ships of any foreign country, such ships should in all cases arising in any British court, be deemed to be subject to such Regulation, and should, for the purpose of such Regulation, be treated as if they were British ships;

And whereas by an Order in Council made in pursuance of the said recited Act, and dated the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, Her Majesty was pleased to direct:—First, that the Regulations contained in the schedule to the said Act should be modified by the substitution for such Regulations of certain Regulations appended to the said Order;

Secondly, that the said Regulations appended to the said Order should, on and after the first day of June one thousand eight hundred and sixty-three, apply to French ships, whether within British jurisdiction or not:

And whereas by several Orders in Council subsequently made, Her Majesty was pleased to direct that the Regulations appended to the said Order of the minth of January one thousand eight hundred and sixty-three, should apply to ships of the countries specified in the said Orders, whether within British jurisdiction or not:

And whereas by Order in Council, dated the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, Her Majesty, on the joint recommendation of the Admiralty and the Board of Trade, was pleased to make certain additions to the Regulations appended to the said first-recited Order in Council, for the purpose of explaining Articles 11 and 13 of the said Regulations, and of removing doubt and misapprehension concerning the effect of the said two Articles:

And whereas the Admiralty and the Board of Trade have jointly recommended to Her Majesty that the Regulations contained in the Order in Council dated the minth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, and the additions to the said Regulations contained in the said Order in Council of the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, shall be annulled from the first day of September one thousand eight hundred and eighty, and that there shall be substituted for the said Regulations and additions respectively the new Regulations heremafter set forth:

And whereas it has been made to appear to Her Majesty that the governments of the several foreign countries mentioned in the second schedule hereto are respectively willing that the Regulations contained in the first schedule hereto shall apply to ships of the said countries respectively, whether within British jurisdiction or not:

Now therefore Her Majesty, by virtue of the powers vested in Her by the said recited Act, and by and with the advice of Her Privy Council, is pleased to direct:—

First, that on and after the first day of September one thousand eight hundred and eighty, the Regulations appended to the said Order in Council of the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, and the additions to the said Regulations contained in the said Order in Council of the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, shall be annulled, and that there shall be substituted for the said Regulations and additions respectively the new Regulations contained in the first schedule hereto.

Second, that the said Regulations contained in the said first schedule hereto shall, from and after the first day of September one thousand eight hundred and rightly, apply to ships of the countries mentioned in the said second schedule hereto, whether within British jurisdiction or not.

C. L. Perla

প্রি অধিক আরে। বিধান ছিল বে, বাক্লা লাগা। লিবার্থার্থ উক্ত আইলের ডকসীলের C চিল্ডি বিধি অথবা ধারা লাগা। নিবাবণার্থ উক্ত আটনমন্ড জন্য যে বিধি বংকালে বলনং থাকে তাহা বিটিব বিচারাধিপভার সীমার বহির্ভ্ ড ছানে কোম ভিরদেশীর আভাজের প্রতি বর্জে, উক্ত দেশের গবর্ণমন্তের ইহাডে সক্ষতি আছে বলিরা জ্ঞিনিডী মহারাণীর প্রভীতি জ্ঞান গেলে জ্ঞিনিডী সহারাণী মন্ত্রিসভাগিরি প্রভীতি জ্ঞানতার আজা দিয়া আদেশ করিতে পারিবেন যে, ব্রিটিব বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত ছালে ছউক বা না হউক, উক্ত ভিরদেশীর আহাজের প্রতি উক্ত বিধি বর্জিবে; উক্ত আইলে আরে। বিধান ছিল বে, উক্ত আইনের নির্দিন্ত কিছা ভৎক্রমে প্রবীত কোম বিধি কোম ভিরদেশের আহাজের প্রতি বর্তাইয়া মন্ত্রিসভাবিন্তিতা জ্ঞিনিমভার আজা প্রচার করা গোলে, কোন ব্রিটিব বিদ্যালারে যে সকল মোক্দ দ্বা উন্দিত্ত ছয় ডৎসম্বন্ধে উক্ত আহাজ উক্ত বিধির নির্বাহীন ঘনিয়া আন কর; বাইবে এবং উক্ত বিধির কার্যাপক্ষে ব্রিটিব আহাজে ছইলে বেরূপ ছইত ঐ কাহাজের প্রতি ভ্রমণ ব্যবহার করা বাইবে।

পূর্ব্বোল্লিখিত আইমান্তবৈ কৃত্ব ১৮৫৩ সালের ৯ আত্মানি তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্টিতা প্রীপ্রতীর আক্রানি জারা প্রীমণ্ডী মন্ত্রানী এই আলেল করেন; ক্রেমণ্ডঃ উক্তে আইনের ভক্সীলের বিনি পরিবর্ত্তিত ক্রিমণ তাহার ছালে ভক্ত আজা সংস্কৃত্ত কএকটি বিধি দেওবা যায়।

ষিতীয়ত:- ব্রিটিষ বিচারাধিপত্ত্যের অন্তর্গত ছানে হউক বা না হউক, ১৮৬০ সালের ১ জুল তারিধ অব্যি উকু আজ্ঞা সংযুক্ত উক্ত বিধি করাসী জাহাত্তের প্রতি বর্তিবে।

পরে মন্ত্রিসভাধিষ্টিভা প্রীশ্রীমভীর ক্রক আজ্ঞাষারা শ্রীঞ্জীমভী মহাবাণী স্পাদেশ করেল যে ১৮৬০ সালের ৯ জাতুরারি তারিখের উক্ত আজ্ঞা সংযুক্ত বিধি, ব্রিটিব বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত ছালে হউক বা লা হউক, ঐৎ আজার নির্দ্ধিট দেশের জাহাতেজর প্রতি বর্তিবে।

যুদ্ধ ভাগাজের কার্যাসাধক কর্তৃপক্ষ ও বালিজাবিষয়ক বোর্ড একমত হইবা পরামর্শ দেওয়াতে শ্রী দ্রী মন্ত্রাবানী ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলার ভারিথের মন্ত্রিসভাধিন্তিত। শ্রীশ্রীমতীর আজ্ঞা দিরা, উক্ত প্রথমোলিখিত মন্ত্রিসভাবিষ্টিভা শ্রীশ্রীমতীর আজ্ঞা সংযুক্ত বিধিতে কোনং কথা সংযোগ করেন।

উক্ত যুদ্ধ আহাজের কার্যসাধক কতৃপক্ষ ও বাণিজ্য নিষয়ক বোর্ড একমত হইয়া একণে পরা-মর্ল দিয়াছেন যে ১৮৬০ সালের ৯ আমুগারি ভারিখের মন্ত্রিসভাধিন্তিও। প্রীঞ্জীমভীর আজ্ঞার অন্তর্গত বিধি এবং ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলাই তারিখের মন্ত্রিসভাধিন্তিও প্রীঞ্জীমভীর আজ্ঞায় উক্ত বিধিওে যেহ কথা সংযোগ কথা যায় ভাষা ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেশ্বর তারিখ অবধি রহিত করিয়া উক্ত বিধি ও সংযুক্ত কথার পরিবর্তে পশ্চাল্লিখিত নৃতন বিধি দেওয়া যায়।

আর জ্রীজ্রীমতী মহারাণীর প্রাতীতি অন্মিশাছে যে এতৎসংযুক্ত ছিতীয় ডফসীপের উল্লিখিড ভিন্ন> দেখের গরন্মেনেটর ইচ্ছ এই যে, ব্রিটিষ বিচারাধিপড্যের অন্তর্গত ছানেই হউক বা না হউক এতৎ সংযুক্ত প্রথম ডফসীলের বিধি ঐহ দেশের আহাজের প্রতি বর্ত্তিবে।

এই নিষিত্ত পুর্বোল্লিখিড আইনে জ্ঞীনতীর প্রতি বে ক্ষমতা অপিত হইয়াছে ওদমুসারে তিনি এক্ষণে স্থীয় মন্ত্রিসভার উপদেশক্ষমে এই আদেশ করিতেছেন ;

- (১) ১৮৬০ সালের ৯ আত্মারি ভারিখের মন্ত্রিগভাগিতিত প্রীক্রীমতীর আচ্ছাসংযুক্ত নিধি এবং ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলংই ভারিখের মন্ত্রিসভা খিষ্টিভা ক্রিক্রীমতীর আঞ্চার উক্ত বিনিভে বেং কথা সংবোগ করা যায় ভাষা ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর ভারিখ অবধি রহিত কবিয়া ভক্ত িধি ও সংযুক্ত কথার পরিবর্ত্তে এতৎসংযুক্ত প্রথম ভক্ষনীলের অন্তর্গত স্কুক্তন বিধি দেওয়া যাইবে।
- (২) এতৎ সংশ্বক্ত অপদ তফসীলের অন্তর্গত উক্ত বিধি, ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেশ্বর তারিশ অবধি ব্রিটিব বিচানাধণতে।র অন্তর্গত সালে ছড়ক বা না ছউক, এতৎসংযুক্ত বিভীয় ডফসীলের উল্লিখিত দেলের জাহাজের প্রতি হর্জিবে।

मि, अल, भीम।

į. (*).

FIRST SCHEDULE.

REGULATIONS FOR PREVENTING COLLISIONS AT SEA.

Preliminary.

Asr. 1. In the following rules every steam-ship which is under sail and not under steam is to be considered a sailing ship; and every steam-ship which is under steam, whether under sail or not, is to be considered a ship under steam.

Rules Concerning Lights.

- ART. 2. The lights mentioned in the following Articles, numbered 8, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, and 11, and no others, shall be carried in all weathers, from sunset to sunrise.
 - ART. 3. A sea-going steam-ship when under way shall carry-
 - (c.) On or in front of the foremast, at a height above the hull of not less than 20 feet, and if the breadth of the ship exceeds 20 feet then at a height above the hull not less than such breadth, a bright white light, so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 20 points of the compass; so fixed as to throw the light 10 points on each side of the ship, viz. from right ahead to 2 points abaft the beam on either side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least five miles.
 - (3.) On the starboard side, a green light so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 10 points of the compass; so fixed as to throw the light from right ahead to 2 points abaft the beam on the starboard side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least two miles.
 - (e.) On the port side, a red light, so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 10 points of the compass; so fixed as to throw the light from right ahead to 2 points abaft the beam on the port side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmos phere, at a distance of at least two miles.
 - (d.) The said green and red side lights shall be fitted with inboard screens projecting at least three feet forward from the light, so as to prevent these lights from being seen across the bow.
- ART. 4. A steam-ship, when towing another ship, shall, in addition to her side lights carry two bright white lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, so as to distinguish her from other steam-ships. Each of these lights shall be of the same construction and character, and shall be carried in the same position, as the white light which other steam-ships are required to carry.
- ART. 5. A ship, whether a steam-ship or a sailing ship, when employed either in laying or in picking up a telegraph cable, or which from any accident is not under command, shall at night carry in the same position as the white light which steam-ships are required to carry, and, if a steam-ship, in place of that light, three red lights in globular lanterns, each not less than 10 inches in diameter, in a vertical line one over the other, not less than three feet apart; and shall by day carry in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, in front of, but not lower than, her foremast head, three black balls or shapes, each two feet in diameter.

These shapes and lights are to be taken by approaching ships as signals that the ship using them is not under command, and cannot therefore get out of the way.

The above ships when not making any way through the water, shall not carry the side lights, but when making way shall carry them.

- ART. 6. A sailing ship under way, or being towed, shall carry the same lights as are provided by Article 3 for a steam-ship under way, with the exception of the white light, which she shall never carry.
- ART. 7. Whenever, as in the case of small vessels during bad weather, the green and red side lights cannot be fixed, these lights shall be kept on deck, on their respective sides of the vessel, ready for use: and shall, on the approach of or to other vessels, be exhibited on their

[Government Gazette, 29th June 1880.]

প্রথম ভক্সীল।

সমুদ্রপথে জাছাজে > গ্রাক্কা লাগা নিবারণার্থ দিদি, । উপক্রেমণিকা।

১ ধারা। নিম্নলিখিত নিধিতে কোন কলের জাহাজ বাস্পেব ব'লে শা যহিল। পাইলভরে গেলে পাইল ভবে গামী আহাত বলিয়া গণ্য হইবেন এবং কোন কলের জাহাজ বাস্পের বলে গোলেন পাইলভৱে যাউক বা না যাউক, বাস্পের বলে গানী বা কলের জাহাজ বলিয়া গণ্য হইবে।

আলে ক সংক্ৰাৰ বিধি।

ন ধাবা। ৩,৪,৫,৬,৭,৮,৯,১০৩১১ লিফিড নিম্নলিখিত কএক ধারায় যেই আংলাকের উল্লেখ আছে,আকাশের সকল অবস্থার স্থ্যান্ত অব্ধি স্থোদিয় পর্যন্ত সময়ে দেই ২ আলোক স্থালিয়া রাখিতে ছইলে, অন্য আলোক নহে।

ওধারা। সমুদ্রগামী কলের জাহাক চালাইবার সময়ে

- কে) অগ্রন্থ মান্তবের উপরে বা সন্মুখভাগে খোল হইতে অমৃনে বিশ ফুট উদ্ধে এবং জাহাজ বিশ ফুট অপেকা চৌড়া হইলে, খোল হইতে অমৃনে ঐ চৌডামত উদ্ধে একটা উত্তর শাদা আলোক জালিয়া রাখিতে হইবে। ঐ আলোক একপে প্রন্তুত করিতে হইবে যে কম্পাদের ২০ পাই ট পরিমিত দিছ্মওল ভাগের উপর সমাম ও অবিচ্ছিন্ন আলোক পেথায়। উহা একপে রাখিতে হইবে যে জাহাজেব প্রত্তেক পাছে ১০ পাইন্ট পরিমিত আলোক শিড়ে, অর্থা টিক সন্মুখ দিক হৃততে শতেক পাথে ২ পাইন্ট পরিমিত আলোক পিছাইরা প্রত্তে। উহা এপ্রকারের হইবে যে অন্ধকার রাজিতে, জাবাশ পরিষার থাকিলে, অম্যুন পাঁচে মাইল দুর হইতে দেখা যায়।
- (খ) ডাইন পাখে সরুজ রক্ষের আংশ্রেক স্থালয় রাথিতে ছইবে। ঐ আলোক এরপে প্রস্তুত করিছে ছইবে যে কম্পাসের ১০ পাইন্ট পরিনিত দিঙ্বওপ ভাগের উপর সমান ও অবিচ্ছিন্ন আলোক দেখার। উহা এরপে রাখিতে চইবে যে ঠিক সমুখ দিক্ ছইতে খাইন গাংছে > পাইন্ট পরিনিত আলোক পিছাইয়া পড়ে। উহা এপ্রান্তর ছইবে যে সন্ধকার রাত্তিতে, আনাশ পরিষার থাকিলে, অমুনে জুই মাইল দূর ছইতে দেখা যার।
- ্গ) বাম পার্শে লাল আলোক জালিয়া বিতেছ, বে। এ সালোক এর পে প্রান্ত কবিতে ছইবে যে কন্সাদের ১০ পাইন্ট পরিমিত দিঙ্ম ওল ভাগের ভগর সমান ও অবিভিন্ন আলোক দেখায়। উল্লেখির বিত্ত ক্রিপে রাখিতে ছইবে যে ঠিকু সমুব দিক্ হবতে বামপাথে স্পান্ত পরিমিত আলোক পিছাইয়া পড়ে। উল্পন্ন ইইবে যে অন্ধার রাজিতে, আকাশ পরিকরে থাকিলে, অনুন ভুই মাইল দূব হলতে দেখাযায়।
- ্ঘ) আন্দোক ছইতে সন্মুখ দিকে অনুনে ও ফুট দুবে জাছা জেব উপর পর্দো দিয়া উক্ত সনুজ ও লাগ আলোক এরপে রাখিতে ইইলে যে পুরোডাগ দিয়া এই আলোক দেখা নায়।
- ৪ ধরো। কলের জাংশক যথন অন্য জাগাল টানিয়া লাযা যায়, কথৰ পাণিষের আলোকের জাতিরিক অনুন গছে অন্তর একটির উপর একটি করিয়া উদ্ধাধোভাবে এইটি উজ্জ্বল শানা আলোক জ্বালিয়ারাথিতে হইবে; ইগতে অনা কলের জাগাজ হইকে ঐ জাহাজটি বিশেষ করিয়া জানা যাইবে এই তুইটি আলোক একই রূপে প্রস্তুত ও একই প্রকাবের হইবে। এবং সনা কলের জাগেলা আলোক যে স্থানে জ্বালয়া রাথিবর আন্দশ আছে নেস ক্রেন জ্বালয়া বাথিবে হুলবে।
- ধোরা। কোন জাছ।জ বলের জাহাজই ইউক বা পাইলভবে গামী জাই। এই ইউক, টেলিপ্রাফের ডার বসাইতে বা কুড়।ইয়া লইতে নিয়ু ন থা, কলে, কিয়া কোন ডুর্ঘটনা বলতঃ অধ্যক্ষণুন্য হুইল কলের জাহাজের যে ছানে শালা আলে কি জালেরা রাথিবর আদেশ আছে রাত্রিকালে সেই স্থানে জালিয়া রাথিতে ইইবে, ও কলের জাহাজ ইইলে, ও আলেনাকের শরিবর্তে গোলাকের লাগনের মধ্যে তিনটি রাজা আলোক জালিয়া রাখিতে ইইবে। প্রত্যেক লাগনের বাস অভ্যুন ২০ইঞ্জি পরিনিত ইইবে, এবং ঐ গুলি একটির উপর একটি করিয়া অভ্যুন ভিন্ন কট অথর উর্গাধেভোবে রাথিতে ইইবে। দিবনে অগ্র মাজলের মাথার নীচে না পড়ে এরপে ভাষার সন্মুখভাগে অভ্যুন ও ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া ২ ফুট বাস বিশিষ্ট ভিন্টি কাল বর্জ্বল বা পুত্রলিক। উল্পাধেভাবে রাখিতে ইইবে।

এই সকল পুশুলিকা ও আলোক যে জাছাজে বাবন্ধত হয় সেই জাছাজ স্থাক্ষশূন্য ও তরিমিত্ত গ্রন্থ হইতে সরিয়া যাইতে পারে না, উক্ত পুত্রনিকা ও আলোক স্থীপগামি জাহাজ গুলিতে এইরপ সিক্ষেল বলিয়া বিবেচিত হইবে।

জনপথে মা চলিবার সময়ে উক্ত জাছ।জে পার্খালোক দিতে হইবে মা, কিন্তু চলিবার সময়ে দিতে হইবে।

ভ ধারা। পাইলভরে গামী কোন আগজে যথন চলিতে থাকে অথবা যথন তাহা অন্য আহাজ দ্বারা টানিয়া লইড়া যাওয়া যায়, তথন চলিবার সময়ে কণের জাহাজের নিমিত্ত থারার যে ২ আন্দো-কের বিধান আতে ভাহাতেও গেই২ আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। কিন্তু তাহাতে শাদা আনে বাক্ কথনও জ্বালিয়া বাণিতে হইবে না।

৭ ধারা। রাজ রতির সময়ে ক্ষুদ্র ভাষাতের সন্ধান যেরপ যটে, সেইরপ যথন সরুজ্ব ও লাল পাশালোক স্থির করিয়া রাখিতে পারা যায় না, ঐ ২ আলোক জাহাজের যথাযোগ্য পান্ধে ব্যবহারার্থ এক্ত করিয়া ডেকের উপর রাখিতে চহবে; এবং অন্য জাহাল বা জাহাজের নিকটন্ত হুইলে, ধান্ধা নাগ;

[शवर्गाम (गाम है। ५५४०। २२ जून।]

respective sides in sufficient time to prevent collision, in such manner as to make them most visible, and so that the green light shall not be seen on the port side nor the red light on the starboard side.

To make the use of these portable lights more certain and easy, the lanterns containing them shall each be painted outside with the colour of the light they respectively contain, and shall be provided with proper screens.

- ART. 8. A ship, whether a steam-ship or a sailing ship, when at anchor, shall carry, where it can best be seen, but at a height not exceeding 20 feet above the hull, a white light, in a globular lantern of not less than eight inches in diameter, and so constructed as to show a clear uniform and unbroken light visible all round the horizon, at a distance of at least one mile.
- ART. 9. A pilot vessel, when engaged on her station on pilotage duty, shall not carry the lights required for other vessels, but shall carry a white light at the mast head visible all round the horizon, and shall also exhibit a flare-up light or flare-up lights at short intervals which shall never exceed fifteen minutes.

A pilot vessel, when not engaged on her station on pilotage duty, shall carry lights similar to those of other ships.

- ART. 10. (a)—Open fishing boats and other open boats when under way shall not be obliged to carry the side lights required for other vessels; but every such boat shall in lieu thereof have ready at hand a lantern with a green glass on the one side and a red glass on the other side; and on the approach of or to other vessels such lantern shall be exhibited in sufficient time to prevent collision, so that the green light shall not be seen on the port side nor the red light on the starboard side.
 - (b)—A fishing vessel and an open boat when at anchor shall exhibit a bright white light.
 - (c)—A fishing vessel when employed in drift net fishing, shall carry on one of her masts two red lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart.
 - (d)—A trawler at work shall carry on one of her masts two lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, the upper light red and the lower green, and shall also either carry the side lights required for other vessels, or if the side lights cannot be carried, have ready at hand the coloured lights as provided in Article 7, or a lantern with a red and a green glass as described in paragraph (a) of this Article.
 - (e)—Fishing vessels and open boats shall not be prevented from using a flare-up in addition if they desire to do so.
 - (f)—The lights mentioned in this Article are substituted for those mentioned in the 12th, 13th, and 14th Articles of the Convention between France and England scheduled to the British Sea Fisheries Act, 1868.
 - (g)—All lights required by this Article, except side lights, shall be in globular lanterns so constructed as to show all round the horizon.
- ART. 11. A ship which is being overtaken by another shall show from her stern to such last-mentioned ship a white light or a flare-up light.

Sound Signals for Fog, &c.

ART. 12. A steam-ship shall be provided with a steam whistle, or other efficient steam sound signal, so placed that the sound may not be intercepted by any obstructions, and with an efficient fog horn to be sounded by bellows or other mechanical means, and also with an efficient bell. A sailing ship shall be provided with a similar fog horn and bell.

In fog, mist, or falling snow, whether by day or night, the signals described in this Article shall be used as follows, that is to say—

- (a)—A steam-ship under way shall make with her steam whistle, or other steam sound signal, at intervals of not more than two minutes, a prolonged blast.
- (b) -- A sailing ship under way shall make with her fog horn, at intervals of not more than two minutes, when on the starboard tack one blast, when on the port tack two blasts in succession, and when with the wind abaft the beam three blasts in succession.

নিবারণার্থে যথাকালে যথাযোগ্য পার্শ্বে এরূপে দেখাইতে হইবে যে ঐ আলোক জাত্যুৎকৃষ্টরূপে দেখা যার ও সর্জ জালোক বাম পার্শ্বে দেখা না যার ও লাল আলোক ডাইন পাথে দেখা না বার।

সহজে সঞ্চালনবোগ্য ঐ আলোকের ব্যবহার অধিকতর ফলবং ও সহজ করিবার নিষিত্ত, ঐ আলোক যে লাঠনে থাকে তাহার বহির্ডাগে উক্ত আলোকের রং লাগাইতে হইবে, এবং ঐ লাঠনে যথা-যোগ্য আবরণ দিতে হইবে।

৮ খারা। কোন জাহাজ কলেব জাহাজই হউক বা পাইলভরে গামী জাহাজই হউক, যথন লজর দেলিরা থাকে, থোল হইভে ২০ ফুটের অনধিক উর্দ্ধে যেথানে বড় ভাল দেখা থার একটি শাদা আলোক জ্বালিরা রাখিবে। অস্থান ৮ ইঞ্জি ব্যাসবিশিন্তি গোলাকার লাওদে ঐ আলোক রাখিতে হইবে ও উহা এরপে প্রস্তুত্ত করিতে হইবে বে দিঙ্খগুলের সকল দিকে অন্যুদ্ধ এক পাইল দুরে পরিষ্কার সমান ও অবিশ্বির আলোক দেখার।

৯ ধারা। আডকাটীর জাণাজ আপন ফৌশনে আড়কাটীর কর্ম করিতে নিযুক্ত থাকিলে, অন্য জালাজে যে২ আলোক জালিয়া রাখিতে হয় সেই২ আলোক জালিয়া রাখিবে না, কিন্তু দিঙ্মগুলের সকল দিকু হউতে দেখা যায় এরূপ একটি শাদা আলোক মাস্তলের মাথায় জালিয়া রাখিবে, এবং প্রের মিনিটের অমধিক সময়ান্তরে এক বা একাধিক অত্যজ্জল আলোকও দেখাইবে।

আড়কটির জাহাজ আপন ফেলনে আড়কটির কর্ম করিতে নিযুক্ত না থাকিলে, অন্যান্য আহাতের ন্যায় আংলোক জালিয়া রাখিবে।

১০ ধরে । মৎস্য ধরিবার খোলা নৌকা ও অন্য প্রকারের থোলা নে কা যৎকালে চলিতে থাকে, অন্য জাহাজাদির ন্যার, ভাহাতে পার্শানোক জ্বালিয়া রাখিতে হটবে না; কিন্ত উহার পরিবর্ত্তে ভাহাতে এক পাশ্বে স্বৃত্ত ও ক পাশ্বে লাল রজের কাচ্যুক্ত লাওন প্রস্তুত করিয়া রাখিতে হটবে; এবং অন্য জাহাজ বা জাহাজের নিকটস্থ হটলে, ধাকা লাগা নিবারণার্থ যথাকালে ঐ লাওন এরপে দেখাইতে হটবে যে সবুজ আলোক বাম পাশ্বে দেখা যাইবে না ও লাল আলোক ডাইন পাশ্বে দেখা ঘাইবে না ও লাল আলোক ডাইন পাশ্বে দেখা ঘাইবে না ও লাল আলোক ডাইন পাশ্বে দেখা ঘাইবে না ।

- (খ) মৎস্য ধরিবার জাহাজাদি ও থোলা নে কা লক্ষর ফুফলিয়া থাকিলে একটি উজ্জ্বল শাদা কালোক দেখাইবে।
- (গ) মৎসা ধরিবার জাহাজাদি মৎস্য ধরণার্থে জাল ফোলিয়া গড়ানিয়া দিয়া বাইবার সমযে একটি ম'স্তুম্পর উপর জাসুনে তিন ফুট অস্তুর একটির উপর একটি করিয়া উদ্ধাধোভাবে জুইটি লাল আলোক জ্বালিয়া রাখিবে।
- খি টুলং অৰ্থাৎ যে আছাজাদি টানা জাদ কেলিয়া যায় তাহা যংকালে উক্ত কাৰ্য্যে নিযুক্ত থাকে তাহাতে একটি মান্তলের উপর অনুনে তিন ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া উদ্ধাধোক্তানে মুইটি আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। উপরের আলোকটি লাল ও নীচের আলোকটি লবুজ্ঞ রঙ্গের হইবে। আর ভাহাতে অন্য জাহাজাদির ন্যায় পার্খালোক ও রাখিতে হইবে; অপবা পার্খালোক রাখিতে না পারা গেলে, ৭ গাবার বিধান্দতে রক্ষিণ আলোক অথবা এই ধারার (ক) প্রকরণমত লাল ও সবুজ্ঞ রক্ষের কাচ্যুক্ত লাঠন প্রস্তুত করিয়া রাখিতে হইবে।
- (%) মৎস্য ধরিবার জাহাজাদিতে e থোলা নৌকায় এতদতিরিক্ত একটা অত্যজ্জল আলোক ও ব্যবহার করিতে চাহিলে, ডাহা নিবারণ করা যাইবে না।
- (চ) সমুদ্রে মৎস্য ধরণ বিষয়ক ১৮৬৮ সালের ইক্সগুণীয় আইনের ভফ্সীলে ফু†জের সহিত ইক্স-লণ্ডের যে সন্ধিপত্ত প্রদন্ত হইয়াছে: ভাহার ১২ ও ১৩ ও ১৪ ধারার দিখিত আলোকের পরিবর্গ্তে এই বিশ্বর লিখিত আলোক দিতে হইবে।
- (ছ) পার্শালোক ছাড়া এই ধারার আদেশমত সমুদর আলোক এপ্রকারে নির্দিত গোলাকার লাঠনে দিতে হইবে যে দিঙ্যগুলের সকল দিকে দেখা যায়।

১১ ধাবা। পশ্চাদিকু হইতে অন্য একথান জাহাজ আসিরা যে জাহাজকে ধরে, সেই জাহাজের পশ্চাদ্যাগ হইতে প্রথমোক্ত জাহাজকৈ একটি শাদা আলোক বা অত্যুজ্বল আলোক দেখাইবে। কুয়াসা প্রভৃতিতে শব্দের সিক্নেন্বে বিধি।

১২ ধারা। কলের জাহাজে বাষ্পাঘটিত বাঁশী অথবা অন্য কাণ্যকর বাষ্পাঘটিত শব্দর সিকনেল থাকিলে। তাহা এরপে রাখিতে ছইবে যে কোন বাধা দ্বারা শব্দে বিস্তারের প্রতিবন্ধকতা না হয় এতদ্যতীত কুলাসাকাশীন কার্য কর শিক্ষা থাকিবে , তাহা জাতা বা অন্য যন্ত্রদারা বাজাইতে ছইবে , আরু একটি কার্যাদের ঘণ্ডা থাকিবে। পাইল ভরে গামি জাহাজেও তক্ষপ কুথাসাকাশীন শিক্ষা ও ঘটা থাকিবে।

অধিক বা অণ্পা কুশ্নসিয়ে বা বরফা পড়িবার সময়। দিনেই ছউক বা রাত্রিভেই ছউক। এই শ্বারার বণিত সিকনেলগুলি পশ্চালিখিত মতে ব্যবহার করিতে হটবে। যথা,

- (ক) কলের জাহাজ চ.লবার সমবে বাষ্পায়টিও বাঁশী বা অন্য বাষ্পায়টিত শব্দের সিক্ষেত্র দিয়া গুই মিনিটের জনধিক কালান্তর দীর্ঘন্ধি শব্দ করিবে।
- (খ) পাহল ভরে গামী আহাজ চলিবার সময়ে কুরাসাকালীন শিল্পা ছারা জুই মিনিটের অন্ধিক কালান্তর, ভাইন দিকে গ্রন কালে একটিশন্ত বামদিকে গ্রম কালে ক্রমিক জুইটি শন্ত বার্তপ্রতিকুলে গ্রম কালে ক্রমিক ভিনটি শন্ত করিবে।



- (c)—A steam-ship and a sailing ship w'en not under way shall, at intervals of not more than two minutes, ring the belt.
 - Speed of Ships to be moderate in Fog. Sec.
- ARr. 13. Every ship, whether a sailing ship or steam-ship, shall in a fog, mist, or falling sno v go at a moderate speed.

Seering and Sailing Rules.

- ART. 14. When two sailing ships are approaching one another, so as to involve risk of collision, one of them shall keep out of the way of the other as follows, viz:—
 - (a)—A ship which is running free shall keep out of the way of a ship which is close-hauled.
 - (b)—A ship which is all se-hauled on the port tack shall keep out of the way of a ship which is close-hauled on the starboard tack.
 - (c)—When both are running free with the wird on different sides, the ship which has the wind on the port side shall keep out of the way of the other.
 - (d)—When both are running free with the wind on the same side, the ship which is to windward shall keep our of the way of the sinp which is to leeward.
 - (e)-A ship which has the wind oft s all keep out of the way of the other ship.
- ART. 15. If two ships under steam are moving end on, or nearly end on, so as to involve risk of collision, each shall alter her course to starfoard, so that each may pass on the portside of the other.
 - This Article only upriles to eases where ships me meeting end on or nearly end on, in such a manuer as to involve tisk of collision, and does not apply to two ships which marstalif both keep on their respective courses, pass clear of each other
 - The only cases to which it dos apply me, when each of the two ships is end on, or nearly end on to the other, in other words, to cases in which by day each ship sees the most of the other in a line, or nearly in a line, with her own; and by might, to cases in which each ship is in such a position as to see both the order lights of the other.
 - It does not uply by day to cases in which a slup sees another ahead crossing her own correct or by night, to cases where the red light of one ship is opposed to tre red light of the other, or where the green light of one ship is opposed to the green light of the other, or where a red light without a green light, or a green light without a red light is seen ahead, or where both green and red lights are seen anywhere but ahead.
- Air. 16. If two ships under steam are crossing so as to involve risk of collision, the ship which has the other on hir own starboard side shall keep out of the way of the other.
- Ann. 17. If two ships, one of which is a sailing ship and the other a steam-ship, are proceeding in such dire to us as to involve risk of collision, the steam-ship shall keep out of the way of the sailing ship.
- Att. 18 Every steam-ship when approaching another ship, so as to involve risk of collision, shall slacken her speed, or stop and reverse it necessary.
- ART. 19. In taking any course authorized or required by these Regulations a steam-ship under way may indicate that course to any other ship which she has in sight by the following signals on her steam whistle, viz:--

One short blast to mean-" I am directing my course to starboard."

Two short blasts to mean-" I am directing my course to port."

Three short blasts to mean-"I am going full speed astern."

The use of these signals is optional; but if they are used, the course of the ship must be a recondance with the signal made.

- Ant. Co. Notworkstinding anything contained in any preceding Article every ship, whether is along ship or steam-ship, overtaking any other, shall keep out of the way of the evertaken ship.
- Ann. 21. In narrow channels every sterm-ship shall, when it is safe and practicable, keep to that side of the fair way or midchannel which lies on the starboard side of such ship.

[bovers neut Gascile, 29th June 1880.]

(গ) কলের জাতাজ ও পাইলভরে গামি জাহাজ যৎকালে নাচলে, তুই মিনিটের অমধিক কালাল্ভব ম টা বাজাইবে।

কুমানা প্রভৃতিতে জাহাজের বেগ অল্প হইবার বিধি। 🔧

১০ গারা। কোন জাতাজ পাইলভরে গামি জাতাজই হউক বা কলের জাতাজই হউক, অধিক বা অপ্প কুষাসার বা বরুক পড়িবার কময়ে অপ্পবেগে চলিবে।

দূৰ হইতে দেখিবার ও পাইল তুলিরা বাইবাৰ বিধি।

১৪ ধাবা। পাইলভবে গামি ছুইখান জাহাজ যদি এরপে পরস্পারের নিকটসন্তী হইতে থাকে যে গাক্লা ল গিবাব সন্তাবনা হয়, তবে ওয়াগে; একখান নিল্ল নিখিত মতে জনা খানির পথহুইতে সরিয়া যাইবে, যথা,

- িক। কোন জাহাজ অমুকূল বায়ু পাইয়া চলিতে থাকিলে। বায়ুর প্রতিকূলগামি ভাছাতের পথ হুইতে স্বিয়া যাইবে।
- (থ) যে ভাষাত বালুব প্রতিকৃষ্ণে বান দিকে যাইতেছে, তাহা বালুর প্রতিকৃলে ডাইন দিক্
 গামি ভাষাজের পথ দইতে সরিলা যাইবে।
- (গ) ভিন্নৰ পাৰ্থ ইইজে অমুকুল বায়ু পাইয়া ছুইটি জাহাজ চলিতে থাকিলে, যে জাহালের বাম পাশু হইডে বায়ুবহে ডাহা অনা ভাষাভোৱ পথ চইতে সবিয়া যাইবে।
- (ঘ) একট পাশু হৈতে অন্তক্ত ৰায়ু পাইরা ছুঠটি জাছাজ চলিতে থাকিশে, বাভাসের সিকে যে জাহাজ থাকে তাহা অম্য জাহাজেব পথ হঠতে সরিরামাইবে।
- (ও) যে ভাহাভের পিছে বাতাদ লাগে , তাহা অন্য জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।
- ংক ধানা। বাস্পানলে গামি তুইখান জাহাজ যদি এরপে প্রান্তে ২ বা প্রায় প্রান্তে ২ মিলে যে ধারু। লাগিবাব সন্তা না হয়, তবে প্রভ্যেক জাহাজই এরপে ড।ইনে সরিয়া যাইবে যে একটি অনাটির বাম দিকে চলিহা যাইতে পারে।
 - থে স্থালে জাছাজজুর এরতেশ প্রান্থে ২ বা প্রায়ে প্রান্থে ২ মিলে যেধাকা লাগিবার সন্তাননা হয়। কেবল সেই স্থানের কিধান খাটে; এবং যে স্থানে জাছাজ আপেন ২ পথে থানিলে পাশ পিয়া চলিয়া যাইবে, সেইস্থানে খারে না।
 - যে সংল একথান ভাগিছে অনা আর একথান ভাষাজের সাতত প্রান্তে তথাৰে আর প্রায় প্রান্তে > নিলে অথাৎ যে স্থালে দিবাভাগে এক ভাষাজেব লোক অপর ভাগিছের মাস্তুল আপন ভাছা-ভোগ মাস্তুলের স্থিতি সমস্তুর না প্রায় সমস্তুর দেখিতে পায়, এবং যে স্থালে রাত্রি ালে প্রত্যেক ভাষাজ্ঞ এরূপ স্থানে আইনে যে তাহাছইতে অন্য ভাগাজেব উভয় পাশ্বিলাক দেশাযায়, কেবল সেই স্থানই এক ধাবার বিধান গাটে।
 - দিবাডাগে যে স্থলে এক জাকাত হইতে দেখা যাব যে সমুখদিকে তাকার পথ পাব হইয়। জনঃ
 জাকাত যাইতেছে; অথবা রাত্রিকালে যে স্থলে এক জাকাতের সাল আলোক অন্ন
 জাকাতের লাল আলোকের সন্ধাণ পড়ে, কিম্বা এক জাকাতের সবুল আলোক কান
 জাকাতের সবুল আলোকের সন্ধাথে পড়ে, কিম্বা সবুজ আলোক বিনা ল আলোক শে
 লাল আলোক বিনা সবুজ আলোক সন্মাথ দিকে দেখা যায়, কিম্বা সন্মাথ দিকে না হইন।
 জাকাত্র সবুজ ও লাণ উভর সালোকই দেখা যায়, সেই স্কলে এই গ্রোর বিধান খাটেনা।

১৬ ধারা। থাদ বাতপানলে গামি টুইখানে ভাতাক পরস্পেনের পথ একপো কাটিষা যায় যে গারুং লাগাবার সম্ভাবনা হয়, তবে যে ভাতাভোজ ড।ইন দিকে খন্য ভাত্তাভ থাকে সেই ভাতাভ সেই আন, ভাতাতের পথ হইতে সরিয়া ষাইবে ।

্ব ধারা। যদি এক থান পাইনভবে গামি জাছাজ ও এক থান বলের জাহাজ একপে কোন দিকে আইতে আকে যে গাল্ল লাগ্যবার সন্তাননা হয়, কলের জাহাজ পাইনভবে গামি জাহাজের পথ হই, ত সরিয়া যাইবে।

১৮ ধানে। কোন কলের ভাছাজ যথম একপে জন্য বোন জাছাজেব নিকটে যাইতে থাকে যে পাকু লাগিবার স্থাবনা হন তথ্ন তাপন যেগ ক্যাইবে অথবা আবশুক ইটনে বেগ বন্ধ ক্রিবে ও উন্ট ইং দিবে।

৯ ধাবা। এই বিধিমতে যে পথে যাইবার অসুমতি শ আংদেশ আছে সেই পথে গাইবার সমধে কোন কলেব জাহাজ হটতে অনা যে লাহাজ দেখা যায় সেই জাহাজের শোকদিশকে উ ও পথে জাপন কাবেবার নিমিক বাম্পায়টি ব বানীতে নিম্নলিখিত সিকলেল দেওবা যাইতে পাবিবে, অথাং,

একবার শব্দ করিবার অর্থ এই—' আমি ড। ইন দিকে বাইভেছি।''

प्रहेबांत मक्त कतिबाद व्यर्थ अहे-" व्यापि तांत्र मित्त माहेर छहि ।"

তিনবার শব্দ করিবার অর্থ এই—" আনি পূর্ণবেগে পশ্চাদিকে ঘাইভেছি।"

এই সকল সিকলেল বাবহার করা স্থেচ্ছাধীন। কিন্তু সিকনেল ব্যবহার করা গেলে, ঐ সিকলেন অনুসারে জাহাল চালাইতে ইইবে।

২০ ধারা। পূর্বে কোন ধারায় ভারান্তরের কথা থাকিলেও পাইলভরে গামী ভাছাজই হউক বা কলের ভাছাজই হউক, যে জাছাজ অন্য কোন ভাছাজকে যাইয়া ধরে, সেই ভাছাজ গ্রত জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

২১ ধারা। সন্ধার্ণ জলপ্রবাদীতে নির্বিশ্ন ও সাধ্য ছইলে, কলের জাহাজের ডাইন দিকে ভাল-প্রবের বা মধানালার বে পার্শ পড়ে, উক্ত জাহাজ নেই পার্শ দিয়া চলিবে।

[भवर्गस्य (भाषा । १४०। १३ जुन।]

ART. 22. Where by the above rules one of two ships is to keep out of the way the other shall keep her course.

ART. 23. In obeying and construing these rules due regard shall be had to all dangers of navigation, and to any special circumstances which may render a departure from the above rules necessary in order to avoid immediate danger.

No Ship under any circumstances to neglect proper precautions.

ART. 24. Nothing in these rules shall exonerate any ship, or the owner, or master, or crew thereof, from the consequences of any neglect to carry lights or signals, or of any neglect to keep a proper look-out, or of the neglect of any precaution which may be required by the ordinary practice of seamen, or by the special circumstances of the case.

Reservation of Rules for Harbours and Inland Navigation.

ART. 25. Nothing in these rules shall interfere with the operation of a special rule duly made by local authority relative to the navigation of any harbour, river, or inland navigation.

Special Lights for Squadrons and Convoys.

ART. 26. Nothing in these rules shall interfere with the operation of any special tules made by the Government of any nation with respect to additional station and signal lights for two or more ships-of war, or for ships sailing under convoy.

SECOND SCHEDULE.

Austria-Hungary.

Belgium.
Chili.
Denmark.
Portugal.
France.
Germany.
Great Britain.
Greece.

Italy.
Notherlands.
Norway.
Portugal.
Russia.
Spain.
Sweden.
United State

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3196A.

The 10th June 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Bench at Sealdah, in the district of the 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class:—

Kumar Surındro Krishna, Zemındar.

Baboo Boykunto Nath Bose, Deputy Bullion-keeper, Calcutta Mint.

- " Dowlut Chand Roy, Laudholder.
- ,, Durga Prossunno Ghose, Zemiudar.
- .. Shumbu Nath Roy, Ditto.

The 11th June 1880.—Mr. W. Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Baboo Denonath Dey, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Bankoora, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 19th June 1880.—Baboo Kedaressur Roy, Subordinate Judge, Jessore, is allowed leave for two months, under Section 4, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant.

Baboo Mchendro Nath Mitter, Officiating Subordinate Judge, Rungpore, is appointed to act as Subordinate Judge of Jessore, during the absence, on leave, of Baboo Kedaressur Roy, or until further orders, with effect from the 15th instant.

[Government Gazette, 29th June 1880.]

২২ ধারা ' উপরি লিখিত বিধান ক্রমে যে ছলে ছুইখান আহাতের বধ্যে এক খালের পথ ইইডে সরিয়া বাইতে ইইবে, অপর খান আপন পথে চলিতে থাকিবে।

২৩ ধরে।। এই বিধি পালন করিবার ও তাছার জর্ম করিবার সময়ে নৌ যাত্রার সমুদর বিপদের প্রতি ও উপদ্বিত বিপদ এড়াইবাব নিমিত্ত যেং বিশেষ অবস্থার উপরি লিখিত বিধান লংখন কর্ম আবশ্যক হয় সেই অবস্থার প্রতি যথোচিত মনোযোগ দিতে হইবে।

काम कावचांत्र काम चाराच्यत बटबाविक नांदशन स्टेटक केटनका मा कित्रकांत्र कथा।

২৪ ধানা। আলোক বা সিকলেল লইতে উপেক্ষা করাতে, কিন্তা উপযুক্ত দৃষ্টি রাখিতে উপেক্ষা করাতে, কিন্তা নাবিকদের প্রচলিত রীতিজ্ঞানে বা বিশেষ অবস্থাসুসারে যেরপা সাবধানত। আবিশাক হয় তথ্যতি উপেক্ষা করাতে, যে ফলভোগ হয়, এই নিনির কোন কথার কোন আহাজ বা ডাহার স্বামী বা কাপ্তান বা মালারা সেই কলভোগ হইতে মুক্ত হইবে না।

रमारतत ७ काष्ण्यकतिक त्नीवांजात विश्वि मश्त्रकरणत कथा।

২৫ ধারা। কোন বন্দরে বা নদীতে জল পথে গমনাগমন বা আভান্তরিক নোযাত্রা সম্বন্ধে স্থানীয় কর্তৃপক্ষ নির্মিত্রপে যে বিশেষ বিধি করেন, এই বিধির কোন কথা দ্বারা তদ্মুসারে কার্য হইবার বাতি ক্রম হইবে না।

বুছ জাহাজের বহরে ও রুদ্ধিত জাহাজে বিশেষ আলোক দিবার বিধি।

২৬ ধার!। তুই কিন্তা ওদধিক যুদ্ধ জাহাজের নিমিত্ত কিখা নৌসেমা রক্ষিত পাইলভরে গামে জাহা-জের মিমিত্ত কোন দেশের গবর্গনেন্ট অভিরিক্ত ফৌশম ও সিক্ষেল আলোক সম্পর্কার যে কোন বিশেষ বিধি করেন, এই বিধির কোন কথা ছারা ভদসুদারে কার্য্য হইবার ব্যতিক্রম হইবে না।

দিতীয় তফসীল।

অট্টিখা হলেরী বেলজিয়দ। চিলি। ডেনমার্ক। ড্রাম্স। জর্মনি। গ্রেটব্রিটেন। গ্রীস। ইভালী।
নেদ্রকথ।
নরওয়ে।
নরওয়ে।
নর্গান।
রুশিয়া।
পোন।
কুইডেল।
ইউনাইটেড ভেঁট্র।

क्षिमान किलावें स्वर्ध ।

৬১৯৬ A নম্ব ।

১৮৮০ সাল ২০ জুন ৷--নিম্নলিধিত মাহাণয়েরা ২৪ পরগদা জিলার অন্তর্গত শিয়ালদহ বেঞ্চে অবৈত-নিক্ষাজিট্রেটের পদে নিযুক্ত হুইয়া ভূতায় অেণীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

জনীদার শ্রীযুত কুমার পৌনীন্দ্র কৃষ্ণ। কলিকাতার টাকসালের ডেপুটী বুলিযন কিপর শ্রীযুদ্ধ বারু বৈকুণ্ঠনাথ বন্ধ। ভুম্যধিকাবী শ্রীযুত বারু দৌল-চাঁদ বার।

ভাষীদার ঞীযুত বারু চুর্ব প্রেসর বেবে। ঐ ,, স্বারু শস্তুদাপ রায়।

১৮৮০ সাল ১১ জুন।—সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী মাজিট্রেট ও ডেপুটী কালেটর শ্রীযুভ ডবলিউ, বাটে সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিপ্ট্রটের ক্ষমভা পাইলেন।

অদ্যকার তাবিখের স্বভন্ত আছাক্রমেন বাকুড়া জিলার ডেপুটী মাজিট্রেট ও ডেপুটী কালেকটরের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীযুত বারু দীননাথ দে, তৃতীর জেনীর মাজিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮০ সাল ১৯ জুন।—যশোরের স্বর্ডিলেট জন্ধ উরুত বারু কেদারেশ্বর রার সিবিল কাধ্যকার কদের
ছুটার ৮ চিহ্নিত পরিলিফ্ট বিধির ৪ ধারাষতে এই মাসের ১৫ ডারিখ অবধি ছুই মাসের ছুটী পাইলেন।

শ্রের একটিং সবর্তিনেট জল জীবুত বারু বছেজনাথ নিত্র, এই নাসের ১৫ ছারিশ অবধি ২লো ধরের সব্তিনেট জলের কর্ম করিতে নিযুক্ত হাইলেন।

[भवनंत्रके ८भरकहे। अन्न ः २५ क्र्नः]

49. Birton

The 21st June 1880 — Baboo Jogendra Chandra Bhonjo, temporary Sub-Deputy Collector of Maldah, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Behari Lall Mookerjee, MA. and B.L., is appointed to act as a Moonsiff in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on leave, of Baboo Krishna Chandra Das, or until further orders. Baboo Behari Lall Mookerjee will be ordinarily stationed at Alipore.

The 22nd June 1880.—Major C. W. Campbell, 2nd Bengal Cavalry, Commanding at Segowlee, 18 vested, under Section 28 of Act III of 1880, with powers to try breaches of rules under Section 25 of the said Act in the Cantonment of Segowlee.

HOBACE A. COCKERBLL, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 14th June 1880.—It is hereby notified that Moulvie Naimuddin, late Mahomedan Registrar of Scrajgunge, in the district of Pubna, who has been sentenced to eighteen months' rigorous imprisonment and to pay a fine of Rs. (300) three hundred, or, in default, to six months' further imprisonment, on conviction of extortion, is declared incapable of serving Government again in any capacity. The following descriptive roll of the prisoner is published for general information:—

Descriptive Roll of a Prisoner in the Jail at Pubna.

1	2	•	4	5	G	7	8	9	10		=		12
क्षीका 	ner		II. sha da		•	Dol.					BRNTENCE	1	District
Reserter number of presiden	Deld Less)	yame,	Height, description and other distinguishing mirks	Ago	Scx	Roll- µ1 tt, coste, nud race	Residence	Crime with Section of Penal Code	Occupa- tion prior to impri- sonment	Date	Nature	Period	in which and auth rity hy whon sontoned
6776	A	Naim- uddin	Height 5 feet 2 mehes, black complexion, a large ulcor mask on the medeof the left knee, a radio on the right arm just below the cl		Male	Waho me dan	Soonay Police station I in gail, zillah Mymensing	R ction	Govern- nent service	IRth Juno 1879	Bigorous impri- nonment and line Rs 300, or, in default, a fuithr pe- riod of risor- ous imprison- ment for 6 inonths	1 N D 1 6 0	Joint Mi gistrate of Sera gunge

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 15th June 1880.—It is hereby notified that the Licutenant-Governor directs the extension of the provisions of Section 34, Act V of 1861, to the bazar at Assensole, with its four adjacent mobullahs, viz, the old Station, Sahebtolah, Budherdanga, and Ecldanga, in the sub-division of Ranceguinge, in the district of Burdwan, bounded respectively as follows:—

Assensole Bazar.—On the north by the Grand Trunk Road; on the south by the village of Assensole; on the east by a tank called Talpokur and some sali lands known as Piroobad; and on the west by the East Indian Railway Guards' Bungalow compound and the Protestant church.

The Old Station —On the north by the Coal Depôts of Messrs. Apear & Co. and Srikrishna Dun; on the south by the Grand Trunk Road; on the east by a tank, the property of the East Indian Railway Company, and the road to the Railway Station; and on the west by the East Indian Railway Company's premises.

Schebtolah.—On the north by the rail-road; on the south by the Grand Trunk Road and the danga lands known as Budhor Nagar Bagan; on the east by a tank, the property of Narani Roy, and the road leading to it; and on the west by a tank called Kolband, the Roman Catholic compound, and the European Cometery.

[Government Guzette, 29th June 1880.]

১৮৮০ সাল ২১ জুল।—মালদহের কিবংকাশীন সব-ডেপুটা কালেক্টর প্রীযুত বাবু যোগেজেচজ্ঞ ভঞ্জ, ভৃতীর জোণীর মালিট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাসের ছুটা প্রযুক্ত অকুপন্থিতি কালে অথবা যাবৎ জন্য আজ্ঞা না হয়, শ্রীযুত বাবু বিহারীলাল মুখেপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল. ২৪ পর্গনা জিলায় মুনসৈদের কর্ম করিতে নিযুক্ত কইলেন। তিনি সামান্যওঃ আলিপুরে অবস্থাপিও হইবেন।

১৮৮০ সাল ২২ জুন।—বেংগালীতে বল্লেশের ২য় অখারোছি দলের মেজর জীযুত সি, ডবলিউ, কাল্বেল সাহের, সেগৌলী সেনানীবেশে ১৮৮০ সালের ৩ আইনের ২৫ ধারানতে প্রণীত বিধি লঙ্ঘনের বিচাব করিতে উ ল আইনের ২৮ ধারামত ক্ষতা পাইলের।

> ছরেস এ, কক্রেল। ৰঙ্গদৈশের গ্যব্ধমন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৪ জুন। — এতদারা এই সংবাদ দেওখা যাইতেতে যে, পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জের ভূত পূর্ব্ব মুসন্দান বেজিপ্তার জ্রী মৌলবী নৈমুদ্দীন বলপূর্বকে কর্থ গ্রহণের অপরাধি প্রমাণ হওয়াতে তাঁছার কঠিন পরিশ্রম সহিত আঠাব
ন্দান কারা দণ্ডের ও ৩০০, টাকা অর্থ দণ্ডের কিন্তা দণ্ডের টাকা না দিলে আবে ছ্র মাস কারা দণ্ডের আজ্ঞা হওযাতে সে আর
কংল কোনকপে গ্রহণিশেন্টের কর্ম্ম করিতে পারিবে না বলিয়া প্রকাশ করা গেল। বলীর নিম্নলিখিত বিবরণ সাধারণের অব্যান
হথে প্রকাশ করা যাইতেচে ।

शांवना ८ जटन तक वन्हीत विवतन।

1		8	a	.	9	۲	2	2.	2, 2,
त्मी 'कश नश्च वस्मीद (खनी	मांग ।	উজ্জা, বিব প ও শ্বীবের জ্বনামা বিলেঘ চিহন।	बग्रम ।	পু ক্ষ কিন্তু)	ধৰ্ম, জাতি ও বংশ।	বাসভান।	দণ্ডবিধি জা- ইনের ধারা- সৃদ্ধ অপবাধ।	তের পুর্বে ব্যবসায ।	
3 app. A.	श्री टेन मू कौसः।	ফুট ২ ইকি উচ্চ, ফুকৰণ, বাম ছ। টুর পাথের ক্ষতেব ৰড দাগ, ডাইন ছাতেব কমুইর নীচেই পোড়ার দাগ।	8.5	পুরুষ	युगममान	ম্থ্যন সিংহ জিলার অ ভুগত তা- জৈল পো লীস থানার সংমিল স্থ্- রাল্ল ৮	বলপূর্বক এ- ছণ, ডারড- বর্ষীয় দণ্ড- বিধির আ- ইন্মের ৩৮৪ ধার।।	ণ্টের কর্ম্ম	केंद्रिय न विश्वयम् विश्व कार्राम् व ७ ७००० । छ । ज्यान कार्राम् छ ब द नट ७ ३ छ । ज्यान कार्याम् छ जार क्यामाम कार्याम् कार्याम

ংবেস এ, কক্রেল, বঙ্গদেশের গ্রেশ্বন্টের সেঞ্চেরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৫ জুন।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, এযুত কেপ্টেনেনট গবর্ণর সাচেত্র বর্জ্মনে জিলার অন্তর্গত রানীগঞ্জ মহকুমার সামিল আচেন্তসোল বাজারের সালিছি ১ পুরাতন স্টেশন ও সাহেনটোলা ও বুধেরডালাও বেলড:ছা এই চারি মহলা স্বন্ধ আসেনসোল বাজারে ১৮৬১ সালের ৫ ভাতনের ৩৪ ধারার বিধান প্রচলিত করিলেন ১ ভাতরে সীমা এই২,।

আদনসোল বাজার—উত্তর সীমা উত্তর-পশ্চিমদেশে যাইবার পথ; দক্ষিণ সীমা ও আসেনসোল আম, পুরু সীমা ভালপুরুর নামে পুছরিনা ওপিকবাদ নামে কতক সালিভমি, ও পশ্চিম দীমা ইন্ট ইণ্ডি-য়াম রেওলের গার্ডের বাঙ্গলা ঘরের হাতা ও প্রোটেন্টান্টদের গিঞা।

পুরাতন ফৌশন।—উক্তব সীমা আপকাব কোম্পানির ও জীকুষ্ণ দাঁর করনার ডেপো, দক্ষিণ সীমা উত্তর পশ্চিমদেশে যাইবার পথ, পূর্বর সীমা পুরুরিনী ইছা ইন্ট ইগুয়া রেলওগে কোম্পানির সম্পত্তি, ও রেলওয়ে কৌশনে যাইবার পথ ও পশ্চিম সীমা ইষ্ট ইগ্রিয়ান রেলওয়ে কোম্পানির বড়ী।

সাহেবটোলা।—উত্তর সীমা রেলরোড, দক্ষিণ সীমা উত্তর-পশ্চিমদেশে যাইবার পথ, ও বুধর নগরে বাগান নামে ডাঙ্গা জ্বমী, পূর্ব্ব সীমা পুদ্ধরিণী, ইছা দারায়ণী রাষ্ট্রের সম্পত্তি ও তথায় যাইবার পথ ও পশ্চিদ সামা কোল বাঁধ নামে পুদ্ধরিণী ইছা রোমান কথেলিকদের ভূমি ও ইউপীয়দের কবরত্বান

[गर्नट्यन्डे (गट्यंडे। २४४०। २२ जून ।]



Budherdanga.—On the north by the Railway Hospital compound and the bazar tank, the property of the East Indian Railway Company; on the south by the village of Budha; on the cast by the village of Assensole; and on the west by the road to Budha.

Beldanga and Railpur.—On the north by a khal called Garnijor; on the south by the rail-road; on the cast by the road to Dhadka; and on the west by a drain carrying off the water of the Rolburd tank.

Horace A. Cockerell, Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st June 1880.—Under the provisions of section 5 of the Indian Registration Act III of 1877, the Lieutenant-Governor sanctions the removal of the head-quarters of the office of the Joint Sub-Registrar of Kahyaganj, in the district of Jessore, from Kahyaganj to Barabazar The change will take effect from the 1st July 1880

HORACE A. COCKERELL, Secy. to the Gort. of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

LSIABLISHMENT

The 21st June 1880.

No. 111 — Notification — Mr. A. Wilson, Deputy Examiner, Second Grade, rejoined the Central Office of Accounts, Bengal, on the forenoon of the Wirks Department) Notification No. 89 of the 18th May 1880.

Central Office of Accounts, Bengal, on the forenoon of the 5th June 1850 on return from the privilege leave granted* to him.

LOCAL COMMUNICATIONS. The 21st June 1880

No. 112—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the extension of the Bahadoorpore road, in the village of Panchar, pergunnah Jelalpore, zillah Furreedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring more or less 2 biggalis 11 cottabs 11 chittacks of standard measurement, and bounded on the north by the Bahadarkhola road, south by the existing Bahadoorpore road and by the land of Prasanna Kumar Sen, Hanhai Sen and others, is required within the aforesaid village of Pinchar

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

Establishment.

The 22nd June 1880.

No. 113 Notifications.—With reference to the Notification of this Department, No. 217 of the 7th October 1879, the retirement of Mr. J. S. Heyman, Executive Engineer, First Grade, will have effect from the afternoon of the 15th November 1879.

T H. Wickes,

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,

P. W. Dept.

IRRIGATION.

Nother Allon.

The 21st June 1880.

No 81.—Whereas it appears to the Licutenant-Governor of Bengal that the river Gobit, between Nortong, on the Puttamoondi canal and its outfall into the Chota Brahmini at Gundakin, should be maintained as a natural drainage channel, it is hereby notified that from the date of the publication of this notice, the formation of any bunds or other obstructions to free passage of drainage water within the whole length of the channel now declared as a

[Government Gazette, 29th June 1880]

র হ'়। দ্বিতীয় থকা]

বুধেবডান্সা '—উত্তর দীমা রেলওয়ে হাস্পালের হাড়াও বান্ধারের পুছরিনী, ইহা ইন্ট-ইন্ডিয়ান রেল তার কোম্পানীর সম্পত্তি, দক্ষিণ দীমা বুধার আম, পূর্ব্ব দীমা আদেনদোলন গ্রাম ও পশ্চিম দীমা বুধার রাস্তা।

বেলডাকা ও ট্রেলপুর।—উত্তর সীমা গার্নিটোড নামে খাল, দক্ষিণ সীমা রেল রোড, পুর্বে সীমা ধাদকায় কাইবার পথা, ও পশ্চিম সীমা রোল বন্দ পুক্তরিনীর জল নির্মত হুইবার নর্দ্দমা।

> ছারেস এ, কক্রেস, বঙ্গদেশের গৃবর্গদেশ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

' ১৮৮০ সাল ২১ জুন !— শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্থর সাহের ভারতবর্ষীর রেভিস্টরীকরণবিষষক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে যশোহর জিলার অন্তর্গত কলীয় গঞ্জের জাইন্ট সব-রেজিপ্তারের আহিনের সদর স্থান কলীয়গঞ্জ হইতে বড়াবাজারে উঠিয়া ঘটেবার অনুমতি দিলেন। ১৮৮০ সালের ১ জুলাই অবধি এই নিয়ম চলিবে। ●

হরেস এ, কক্রেল, বন্ধদেশের গর্বশ্যেটের সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কন ছিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্ভা বিষয়ক। ১৮৮০ সাল ২১ জুন।

্র বছতে দেৱ গ্রন্থেত্তীর প্রক্রিক ওক্তি ডিপাট মেন্টের ১৮৮০ সালের ৮ মের ৮৯নং বিজ্ঞাপন। ১১১ নম্বর । — বিজ্ঞাপেন। — দ্বিভীয় শ্রেণীর ডেপুটী কিসার পরীক্ষক শ্রীযুত এ, উইলসন সাহের অনুগ্রহের যে ছুটী পান* ভাচাহইতে প্রভাগানন করিয়া ১৮৮০ সালের ৫ ছনের পূর্ব্বাকে বল্দেশের সদর আকৌন্ট আফি.স পুনর্বার কর্ম গ্রহণ করিলেন।

স্থানীয় জার্জ্যানি বিষয়ক। ১৮৮০ সাল ২১ জুম।

১১০ মন্ত্র '—ভারতব্যীয় গ্রান্থির হৈ ১৮১০ সালের ১০ আইলের ৬ ধার্মিতে বিজ্ঞাপন।—বাজকার্য কারের নিশিত্র অর্থাৎ করা নপুর জিলার অন্তর্গত জেলালপুর পরগনার পার্ব প্রাাম বালান্ত্রপুরের পথ রাদ্ধি কারিবার জন্যে রাজনীয় অর্থবায়ে গ্রন্থিনেট কর্তুক ভূনি লওয়া আবেশ্যক, বঙ্গদেশের
ক্রিয়ত লেপ্টেমেনট গ্রন্থর নিকটি এই কথা প্রকাশ ইওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।
পুরেষাক্ত বাহারে নিশিত্তে উক্ত 'পঞ্চার প্রামে কর্তিমতে নুন্নাবিক ২ মহান্ত ভাকি পরিমিত এক খণ্ড
ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীনা বন্দাবঞ্জোলার পথ, দক্ষিণ সীমা বাছাত্রপুরের বর্ত্তনান
প্রায় ও প্রদার ক্রের সেন প্রভৃতির ভূমি, পশ্চিম ও পূর্বর সামা প্রসার ক্র্যার সেন ও হারহর সেন প্রভৃতির
ভূমি.।

উক্ত ভূমিতে যাছাদের সম্পর্ক থাকে ভাঁছাদের অৰ্গতার্কে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গোল।

সিরিশতা বিষয়ক। ১৮৮০ সাল ২০ জুন।

১১৩ মন্ত্র ।—বিজ্ঞাপন।—এই কার্যা বিভাগের ১৮৭৯ সালের ৭ অক্টোবরের ২১৭ নং বিজ্ঞাপনে:-প্লক্ষে প্রথম শ্রেণীর এক্দেকিটিব ইঞ্জিনিয়ব দ্বীযুত জে, এস, ছেমান সাহেবের কর্মাইইতে অবসর গ্রহণ ১৮৭৯ সালের মধেশ্বর মাধের ১৫ তারিখের অপরাহ্ন অবধি ফলবৎ হইবে।

> টি, এচ, উইক্স, প্ৰবিদ্ধ গুৰ্কস ডিপাইনেন্টে বঙ্গদেশের গ্ৰাহনেণ্টেব আদিক্টান্ট সেক্টেট্রী।

जनरमहन मन्भर्की है।

বিজ্ঞাপন। ১৮৮০ সাল ২১ জুন।

৮৪ নম্মর ৷—পাটামুশ্তি খালের ভটন্থ নরটোক্ষের ও গণ্ডকিয়ার ছোট ব্রাহ্মণীতে উক্ থালের জন যে স্থানে পড়ে ভার্মরমধাগভ গোবি নদী জল নির্গমনের স্থাভাবিক খালস্থরপ রাখিতে হুগবে বলনে খার জীযুত লেকেটনেন গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ ছঙ্গাতে এভদ্বারা এই সংগাদ দেওয়া যাইতেছে যে, এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ ছঙ্গার ভারিথ অবধি জন নির্গমনের প্রণালী বনিয়া এই কনে যে থাল প্রকাশ করা গোল ভাষার সমুদ্য নৈর্থেরমধ্যে অবাধে জন ঘাইবার পথে ব্যধ বা অন্য বা ধক ক্রাং

[ग्रवर्गिके दगर्बाहें। १४४०। २२ जून।]

drainage course will not be permitted, and that the existing cross bunds erected at different points noted below, by parties named, across this channel should at once be removed:—(1) in mouzah Guneypore and Gokulpore, pergunnah Matkutnuger, by Adit Churn Roy, one cross bund; (2) in mouzah Rahman and Bramajore, pergunnah Matkutnuger, by Raghonath Roy one cross bund; (3) in mouzah Bramajore, pergunnah Matkutnuger, by Kamal Meah, two cross bunds; (4) in mouzah Bherdpore, pergunnah Utti, two cross bunds, by Ramgobind Jugboli; (5) in mouzah Raitanda, killah Aul, two cross bunds, by Rajab Puddolab Deb.

This declaration is made, under the provisions of Section 40 of Bengal Irrigation Act III of 1876, to all whom it may concern.

No. 85.—Amended declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required o be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for the construction of a retired line of embankment near Chaitpur village, pergumahs Alinagar and Gaysabad, district Moorshedabad, it is hereby declared that for this purpose a piece of land is required, measuring more or less 33 biggahs 16 cottahs of standard measuremen It is bounded on the east and west by existing embankments; on the north by a line drawn from a point in the said embankment at a distance of about 400 feet from entting river bank and carried east to join a point about 300 feet from the cutting river bank; and on the south by a line drawn parallel to the last at an average distance of about 336 feet from it.

This declaration is in supersession of that published at page 208, Part I of the Calcutta Gazette of the 10th March 1880.

No 86.—Amended declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by the Government at the public expense for a public purpose, namely, for the construction of a retired line of embankment near the village of Arizpur, district Moorshedabad, pergunnah Kunarpratáp, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land is required, measuring more or less 62 biggahs 8 cottahs of standard reasurement, bounded on the north by an old embankment; on the south by the existing Government embankment near Arizpur; and on the east by a line drawn from a point in the old embankment at a distance of 500 feet from the edge of bheel near Arizpur, and carried southwards to a point in the existing embankment at a distance of about 1,100 feet from a gamvar tree near Arizpur, marked with flood marks of 1871 and 1879; and on the west by a line almost parallel to the last at an average distance of 496 feet from the same.

This declaration is in supersession of that published at page 208, Part I of the Calcutta Guzette of the 10th March 1880

C. TAYLOR,

Offg. Asst. Secy., for Joint-Secy.

to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.,

Irrigation Branch

শ্রন্থত করিবরে অমুমতি চইবে মা, ও এই খালের মিল্লামিত মা দা ছামে যাছারা এড়োবাঁধ দিরাছেন (তাঁছাদের নাম দেওরা গোল) উছিদের সেই বাঁধ অবিলয়ে সরাহর। কেলিতে ছইবে,—(১) মংকংমগর পরিগনার গণেপুর ও গোকুলপুর মৌলায় অনিংচরণ রায়ের এক এডো বাঁব,—(২) মংকংমগর পরিগনার রহ্ময়েত কমান প ব্রহ্মযোত্ত মৌলায় রহুমথে রায়ের এক এড়ো বাঁব, (৩) মংকংমগর পরগনার ব্রহ্মযোত্ত মৌলায় কমল মিঞাব ছুই এডো বাঁধ, (৪) উত্তি পরগ্যাধ তেক্লোপুর মৌজার রামগোবিদ্দ জগবলির ছুই এড়ো বাঁধ, (৫) কিলা অভিলের ইরভণ্ডা মৌলার রাজ্য পদ্মশাভদেবের ছুই এড়ো বাঁব।

উক্ত বিষয়ে যাঁছ দের সম্পর্ক থাকে উ'ছাদের অবগভার্থে বঙ্গদেরুশার শ্লন্মেরন বিষয়ক ১৮৭৬ সালের ও আইনের ৪০ ধাবার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৮ং মন্ত্র ।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের ১৮২০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত সংশোধিত বিজ্ঞা-পন।—রাজনীয় কার্য্যের নিমিতে অর্থাৎ মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত আলিনগর ও গ্যসাবাদ পর্গনার হৈতপুর প্রান্যের নিকট পিতাইয়া এক লাইন বাঁধ প্রস্তুত কবিবার 'জন্যে রাজনীয় অর্থ্যের গবর্গমেন্ট কর্ত্ত্বক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বজ্পদেশের প্রযুত্ত লেন্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংশাদ দেওয়া গেল ৷ পুর্বোক্ত কার্যোর নিমিতে কর্ত্তিমতে নাুনাধিক ৩০০১ কাঠা পরিমিত এক থণ্ড ভূমির প্রযোজন ৷ উক্ত ভূমির পূর্বে ও পশ্চিম সীমা বর্ত্তমান বাঁধ-ডত্তব সামা অবচ্ছেন-কারি নদী তট হইতে প্রায় ৪০০ কুট দূরবর্তী ক্রান্থি বাঁধের স্থান বিশেষ অবধি উক্ত অবক্তেদকারি নদীর ভট হইতে প্রায় ৩০০ কুট দূরবর্তী স্থান বিশেষ পৃথ্যির পূর্বিদিগে টানা রেখা, দক্ষিণ সীম উক্ত রেখা হইতে গড়ে প্রায় ৩০৬ কুট দূরে ঐ রেখার সহিত সমন্তর্মালভাবে টানা রেখা।

১৮৮০ সালের মার্চনাসের ১৬ ভারিখের বাঙ্গালা গরামে উ গেলেটো দ্বিতীয় খণ্ডের ২০০ পৃষ্ঠার প্রকাশিত বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া এই বিজ্ঞাপন দেওয়া গেল।

৮৬ নয়র।—ভাবতবর্ষীর গবর্গ মেন্টের ১,৭০ সালের ১০ আইনের ৬ গাবামত সংশোধিত বিজ্ঞ-পন।—রাজকীর কার্য্যের নিমিত্রে অর্থাৎ মুবাশদাবার জিলার অন্তর্গত কুনার প্রতাপ পরগনার আরিজ-পুর প্রাদের নিকট পিছাইয়া এক লাইন বাধ প্রস্তুত কবিবার জনো রাজকীর অর্থবায়ে গ্রামেন্ট কর্তৃক ভূনি লওবা আবশাক, বল্লেশের শ্রীযুত লেপ্টেনে ট গবর্গর সাচেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওবালে । পুর্বের ক্র কার্যের নিমিত্রে ক্রিমতে সুনোধিক ৬০০ কাঠা প্রিমিত এক বও ভূমির প্রযোজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পুরাতন বাগে, দক্ষিণ সীমা আরিজপুরের নিকট হুগবেল-শেন্টের বর্ত্তনান বাব। পূর্বের সমা আবিজপুরের নিকট হুগবিল-শেন্টের বর্ত্তনান বাব। পূর্বের সমা আবিজপুরের নিকট হু নিকট হু গিলের ধারে হুগতে ৫০০ ফুট দূরবর্ত্তী পুরাতন বাবের হান বিশেষ অর্থি ১৮১১ ও ১৮৭৯ সালের বন্যার জলের চিহ্ন যুক্ত আবিজপুরের নিকট হুগান্তার রক্ষ হুইতে প্রায় ১০০০ ফুট দূরবর্ত্তী বর্ত্তমান বাধের স্থানাবিশেষ প্রান্ত দক্ষিণাভিমুখে টানারে ব্যাপ্ত প্রিচম সামা উক্ত রেখা হুইতে গডে ৪৯৬ ফুট দূরে প্রথার প্রায় সমাস্তরাল রেখা।

১৮৮০ স.লেব মার্চ মাসের ১৬ ভারেথের বাঞ্চলো গ্রাদেন্ট গেকেটের দ্বিতার পণ্ডের ২০০ প্রতিয প্রকাশিও বিজ্ঞাপন রহিত করিষা এই বিজ্ঞাপন দেওয়া গেল ।

> প্রলিক ওর্কুস ডিপাটমেটের জলগেত্র শাখায়, বিজ্ঞানের, গ্রন্মেটের জাইন্ট সেটেকট্রীয় পরিবিঠে,

> > দি, টেলর, একটিং আমি**উ**টে দেকট্রী।

RAILWAY.

DECLARATION.

The 19th June 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the Bhuddeshur extension of the East Indian Railway, with the river sidings in the villages of Bhuddeshur and Gyritty, pergunnahs Arsha and Boro, zillah Hooghly, it is hereby declared that, for the above purpose, two plots of land, measuring more or less 89 beegahs 1 cottah of standard measurement, of which one plot, running from north to south, and measuring 26 beegahs 3 cottahs and 6 chittacks more or less, is bounded on the north by the land already taken up for the work under declaration No. 91 of 15th of April 1878; on the west and south by village Gyritty; and on the east by the Grand Trunk Road at Gyritty; and the other plot running from south to north and measuring 62 beegahs 17 cottahs 10 chittacks, more or less, is bounded on the north by village Bhuddeshur; on the west by villages Bhuddeshur and Gyritty and the land already taken up for the work under the declaration above referred to; on the south by village Gyritty and the French territory at Gyritty; and on the east by river Hooghly below Bhuddeshur and Gyritty, are required within the aforesaid villages of Bhuddeshur and Gyritty.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. S. STANTON, I ieut.-Col., R.E.,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept.

রেলওয়ে বিষয়ক।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৯ জুন ।—রাজকীর কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ত্গালী জিলার অন্তর্গত আর্লা ও বােরাে পারণালার তদ্রেশর ও গরীটা প্রানে ইন্ট ইণ্ডিরান রেলওরের তদ্রেশর লাইন র্ছি করিবারও ও নদীরধারে সাইডিং প্রস্তুত করিবার জন্যে রাজকীর অর্থ্যরে গবর্ণনেই কর্ত্তুক ভূমিলওরা আবেশক, বলদেশের শ্রেমুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণরসাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওরাতে এই সংবাদ দেওরা গেল, পূর্ব্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে, উক্তভদ্রেশর ও গরীটা প্রানে কন্টিনতে নুলোধিক ৮৯/১ কাচা পরিমিত ছুই খণ্ড ভূমিরপ্রায়োজন। এক থণ্ড উত্তর দক্ষিণ দিকগামি লানাধিক ২৬/০০০ চ্টাক পরিমিত, ভাষার উত্তর সীমা, ১৮৭৮ সালের ১৫ আপ্রিলের ৯১ নং বিজ্ঞাপদমতে উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত গৃহীত ভূমি, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা গরীটা প্রানা, পূর্ব্ব সীমা গরীটার অন্তর্গত উত্তর পশ্চিম দেশে যাইবার পথা, অন্যথণ্ড দক্ষিণ উত্তরগামী ন্যানাগিক ৬২৭২ ।।০ চ্টাক পরিমিত, ভাষার উত্তর সীমা তদ্রেশর প্রামা, পশ্চিম সীমা ওল্পেশ্বর ও গরীটা প্রামা, ও উপরের নিখিত বিজ্ঞাপদক্রমে উক্ত কার্য্যের নিমিক্ত গৃহীত ভূমি, দক্ষিণ সীমা গরীটা প্রামা ও গরীটাতে করাসিদের অধিকৃত স্থান, পূর্ব্বসীমা ভল্পেশ্বর ও গরীটার নীতে ক্রানী নদী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে ওাঁহাদের অবগত্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইবের ৬ ধারার বিধানমতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল ।

> अक, अम, खोल्डेम, ल्लाल्डिटनले कर्राम, जांत्र, हे, প্रविमक श्वर्कम फिलाडिटमटले वक्रामरमत्र भवर्गस्मित अक्टिंश स्मरक्रहेती।



গ্ৰণমেণ্ট গৈজেট

TUESDAY, JUNE 29, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২৯ জুন।

PART VIII. ADVERTISEMENTS. অষ্ট্ৰ বঞ্জ । ইশ্ভিহার প্ৰভৃত্তি।

998

वहरतान्त्र बहेर जिनारक १४४० मार्जन जून बारनन १६ जातिरथन गुर्क

										~		F• (A	ালার	সেব্র	র হি	नादव
			श्रम् ।			44 I		ভাল	চাউল		নামা	ষ্য চাউ	ઝ 1	कबू '	ও বা	[# #]
444	कियां र	बरे महारक किन	वेश्व भूस महरदत्र विकेन	भेष्ठदरमस्त्रवर्षे महारहत्र द्विने	वरे मकारम्य दिवेन	हेश्त्र शुर्म मुद्धारम् त्रिकेन	गछ बरगरत्र अरे महारस्त त्रिकेन	करे निहाटक विकेन	रेशंद्र शुर्म मखारम्द्र द्विने	ाछ बरनाइत करें महारहत जिले	तरे महारम् विकेन	रेग्ड भूस मखारम्ब दिने	गण बरमरबङ जह महारहत दिनेन	कर महारहत किएन स	हेरांत्र भूक्त मितारस्त विकेन	७। वर १इस अब मधारक द्वित
·۔۔۔۔ م	वस्राम्भ ।															
1	'ভিষদিক ত্তি 	ল।। সেয়	শের	শের	শের	শের	(শরু	শের	লে ব	শের	শের	শের	েশ র	শের	(শরু	লেকু
,	বৰ্ষণাৰ …	iej	181	101	111-	112 8	iæi	lecii	1611	121	اافا	16-	12 4			
	বাহুদা	45 18 h	1811	154	19	19	18	16-11	124	121	11011	11+11	12/1			
•	वीद्रपूप	19	14	1211		···	•••	ાં	148	151	16-	ااھا	1911			
8	(यमिषीभूत्र	i১ য	15	10	•			la	læ	12	1-	16-	19:1			
•	इंगनी	10	130	15	•••	•••	•••	1	1	1	læ	lα	1011			
	হাৰড়া *						(1			1		•••	١	١	١
•	पराष्ट्रमञ्जू किन	4.1							_							
ļ	কলিকাতা	18	1810	154	1110	1 2	1811/		له ۱۱ کار	10	1510	1511	15]	
٠	২৪-পর্গমা	ъ ъ				***	••	1	•••	1511	18	راوا	10			
7	चनीकां	1847	1910	セン	11311234	1105- 1100-	15		131/¢	10	101	1811	10112	••		
٢	वरणंच्य	18	18	15	•••		•••	18 1	18(1	لعدر	110	110	1211	••		
>	युद्रिमांबाम	া।•	لهامها	1911			•••	18	رادا		ויו	16-	15		İ	•••
٠.	विचाचभूत्र	1911	15	رد۱۰	181	:8	1917	12	lu	اوها	15	16-	1 2	···	¦	!
>>	রাজগাহী	110	10-110	1911	191	y.	١٠-١	1 cr	18'1	3/-		198-1-	104	· !	ļ	
5	রজপুর	16	16-	ه زر			•••	12 ha	12 44	10	16-	160	12 h			• ••
50	a o și	11-15 25	ISI	اع			•••	lali	100	/ 9 My 	118	1184	124			
>8	পাৰমা	। ।। ।।	112.8	1.00				سار	1011	اهر	16 4	Ibn	اهر	•••	••	
>4	वार्किनिच	1	1	16	10	10	1	/8.1	10	18	1>	12	سار			
>=	जनगारेकिः		لعاطر	بار			•••	لودا	Ια	1-	ھا	I≽	12			

ক। ম্কঃসলের দর এই২।—গম ।৬ সের অবধি ।৮ সের পর্যন্ত, যব।।৫ সের অবধি ।০ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ।৬ সের অবধি ।৮ সের প্রান্ত, লামাম্য চাউল।৭। সের অবধি ।।০ সের প্রান্ত, ও ছোলা।।০ সের।

- ্য ঐ ঐ ।—গম্।০ সের অবধি।৫ সের পর্যান্ত, যব ।।• সের অবধি ১৴ মণ পর্যান্ত, ভাল চাউল।৪ সের অবধি।৷২ সের পর্যান্ত, সাম্মান্ত চাউল ।৬ সের অবধি ॥২ সের পর্যান্ত, জম্মেরা ॥• সের অবধি ৸০ সের পর্যান্ত, ও ছোলা ।২ সের অবধি ।৬ সের পর্যান্ত।
- গা। 👍 🏚 ।—গম।১ সের অবধি।।• সের পর্যান্ত, ভাল চাউল।৩ সের অবধি।।২।। সের পর্যান্ত, সামান্য চাউল।৭ সের অবধি।।৪ সের পর্যান্ত, ও ছোলা।১ সের অবধি।।৫ সের পর্যান্ত।
 - ে কু ়ি—গম IS সের আবহি II৬ সের পর্যান্ত, যব I৬ পের আবহি II৫ সের পর্যান্ত, ভাল চাউল /৮ সের অবধি I৬ সের শহান্ত, সাম্যায় চাউল I8 সের আবধি I9II সের পর্যান্ত ও ছোলা ৪ সের অবধি I৬ সের পর্যান্ত ।
- ত। এ এ ।—গম (বিদিরপুরে) ।৩। / নের যব (ধিদিরপুরে) ।। নের, ডাল চাউল (ধিদিরপুরে) /৮ নের সাধান্য চাউল ।৩। / নের অবধি ।৬ নের পর্যান্ত অবের। (ধিদিরপুরে) ।৬ নের ও ছোল।
 (ধিদিরপুরে, ।৬ নের।

पूर नहार चरि पर्वारि भागाजना व जानानि कांड व नवन मुख्या निकरंत्रम नीकांत्र रत

'' টাকার যত পাওরা যার।

1	ালম্ব সেয়ার		1	ৰা শা চটাশ			म् टच् त्र(ı		CET	•	Wie	ণাখি ব	कार्फ ।		मदन	١	
क्षेत्र मह्मारण विकेन	हेर्हा जुन्हें निश्चाहत जिहेन	गा वरगरत् वर्गता हिम्	बरे नहीरकत्र क्रिकेन.	रेगाउ शुर्ख मखारम्ब दिहेन	गछ तरमद्य बरे मश्राप्त्र विकेन	वह म्हारम् दिवेष	क्रांत शुक्त मिलारक जिक्केन	गक वरमाज्य को मधारम्ब किर्म	अरे मुक्षारण्य विकेन	केशत भूस मखारम्ब दिहेन	No acatga at agites fab.	अमे मिल्लारक्य जिल्ले	केशत श्रेस महारक्त विकेष	गण नरमाद्व करे निहारहत क्रिके	पह न खीरक जिल्ले	क्रांड श्रंब मह्योरण्ड व्रिकेन	ज्यहार्थ के महारह विष्	বিশা।

	₹ ₩	- -	- 1		
•	francis	· fr		<u>_</u>	

																		. ,	414 4 4 1 mm r
	লের	শের	(213	শের	শের	(পর্	্েন ক	(河東	শের	গেয়	ধের	শের	यन	49	स् १	CHA	শের	ংশর	į
			'			.				19 1	ian	1-11	21	27	٠	باهر	ااهر	1-	বৰ্জদান :
							พรห	441	16-	10- U	1259	15 %	رعا	ا رھ	٦/	2	/>	Ja	रीकुष्।
					٠					15-	16	15	81	!	8 •	ااحار	ااحد	~ 11	रीक्षक्रम ।
								-	•	12	15	,•	8)	87	8/	/a	מ׳	A	.यमियोशूकः।
									• ,	15	i &	15	ره	ردا	ارد	ا ھر	ھر	/2	क्षमणी।
į		-				.			•	.			١.						का पढ़। 🛎

¥	41	₹(4	f٠	71	•
---	----	----	---	----	----	---

	ا ا عاداً	o) 11 •	1011	١.	}		110	1 15	1917	194	1911	1 12117	210	210	2/0	1-	1.	1	ক্লিকাডা।
	1								·	19	13	116,	1210	२।-	-10	حر	່ລາ∝	৯	২৪-পরগশা
	1						•		ı	110	110	1510	رت ا	હ્ય	رن	ا مرکو		/a le	य नी ध
		.					ţ		i	13	18 -	1011	2 40	₹ ∽•	\ \ \ \ \	10	1	16	बर्मा १५।
									1	113	12	101	ردا	9,	رو	10-	\ \h-	· .	भूटिमास्य न ।
	} }						! -			15	12	, -	 R116	+11-	6110	16-1	/b1	101	া- মাজপুর
		.		.		.		! !		10112	16-4	12	8 -	5 /	a- /	∕ ≈	12	احار	রাজশাকী।
							1			12	ر ھر	~9~ ~	رت ا	رن	٠,	164	16 h	ر ۱۹۹۰	∄ጋማና !
		İ		.			1		!	IŒ	101	ا ھر) 	5114113	11911	» I	اعار	سه ور	4 • 5})
									1	lik	1211	\mathrew{\pi}	a /	a /	ď	۵	12	15	~1441
	-			10	16	1	115	110	10	1011	1511	•	-/	8/,	、	ά	14	×811	ormina i
	!							/	- 1	101/	10	1	#8	> na	>118	1	16	19	च ≈ लाहे क्र "फ़
1			})	1	1	1	}			,				1			}	

১ বিশ্বঃসলের দর এই২ ।-- গম ।৬ সের অববি ।।২ সের পর্যান্ত, হব ।।৪ সের অবধে ৮৫ সের গ্রান্ত, ভ ল চাউল 🖊 সের অবধি ।৫।। দের পর্যাণ, সামাম্য চাউল ।৩০ সেব অবধি ।।০সের পর্যান্ত

- ও চোলা ৬ সের অবধি।।৫ সের পর্যান্ত। ছ। ঐ ঐ ।—গদ ৮৮ সের, ভাল চাউল ৮ সের অবধি ।৭ সের পর্যান্ত, সামাম্য চাউল !৭ সের অবধি।।০ সের পর্যান্ত, ও ছোলা ৮৮ সের অবধি ৪।। পর্যান্ত।
- দ। এ এ ।--- গম।৭ লের অবধি।।০ সের প্যাস, হর ৮০ গের অববি ৮৫/এব প্রাস্থ জাল চাউল ।৪ সের অবধি ।৬ সের প্রাস্থ, সাম্মাত্য চাউল !৭ অববি ৮ খের শ্রাস্থ, ও ছোলা ।১ সের অবধি ।।৩ সের প্রাস্থ।
- বা রাইয়ঞ্জের দর এইং।—গম । লের, ডাল চাউল ।৫ দের, শ্মাম্য চাউল।৭ লের, ও ছোলা।১ লের।
- এ। ম টোরের দব এই> ।—গম।৮৬ সের, ভাল চাউল ৴৯৬ সের, সাম ম্য ৮'উল।১॥ সের ও ছোলা '৬৬ সের।
- ট। মৃষ্ট্রসলের দট্ম আইং া—গাধ ।৬ সের অবধি ।।০ সের পর্যান্ত, ভাল চাউল ।০ সের অবধি ।৫ সের পর্যান্ত, লাখ্যম্য চাউল ১৬/ সের অবধি ॥০ পর্যান্ত, ও ছোলা /৮৮৮/ সের ।
- ঠ : সেরাজগঞ্জের দর এই২ ।গাল ।৭ সের, ডাল চাউল ।> দেক, শামান্য ১ উল ।।০ থের ছোলা ।৩।। সের। ভ । ভালিদিরার দর এই২ ।—ভাল চাউল ।০ সের, সামাল্য চাউল ।২ সের ও চোলা /৮ সের ।
- ্রি । মৃকঃললের দর এই২ ।—গম (বোদার) ।॰ লের, ভালচাউল ।॰ লের অবস্থি।৪ লের পর্বান্ত, সামাম্য চাউল ।২। লের অবধি।৮০০ নের পর্বান্ত, ও ছোলা ৮ লের অবধি।৽ লের পর্যান্ত।

	-				·	.a.da.e	, 10 10			(maga,				, A.V.	, z >4.0 ¹	
_				•								F- CG	गुनाइ	<i>ट्या</i> टर	ie fi	मिन्द्र निर्दे
			ग म '			ta 1		কা	ল চাউ	ল '	भाग	ধাৰ্ম চা	উদ	कर्ष	ও বা	W 31
	fee#1:	कर महारहत कि है	हेब्दि भूक्त अक्षारम्ब विकेष	गछ बर्गाइड जर मह्योदम्य विकेत	भेरी हैं है है है है में	देश्व श्र्यं महारहत्र विहेन	गछ बरमाइद्र अहे मह्यारक्द्र िकें	अब मेख एकत्र जिल्ल	१ वहां हवा श्रम क्रिका श्रम	अस्ति वह महत्र अहे महारहत विहेन	अर्थात्मन निक्र	हेर दू भूस म्हाएक विकेत	ान ब्रम्टइड्र अड्र म्ब्राइड्र विकृत	कर महारहत दिहेन	हेशात भूक मधारहत तिहेन	PACKET PE A MILER COA
	र्भ श्रीविष विष	'1									- - -	-				
,		সের প	C≈4 (শের	্শ বু	ংসরু	(me)	শের	সের	শের	শের	েশ র	८न¢	(≠4	(# ¢	(予模
- {	etat	1911	1917 1	15.	no	40	∕ ► ^€	191 4	154	16	110	์ แร	, }•	l b	ાં	ما 15
-	क्तीमश्र	115	ا سوا	12	40	, ho	1 .	ь	1	104	ا ا	ا اساا	/2	l I		
2	বাক্রগঞ্জ .	প্ৰ	••	•••	_	1	1	18	18	וופע	וובו ,	וופו	1011			
\cdot	•	F			•				!				1	1		
5	यत्रमयनिश्च.	1 10	15	ノレロ		'	1	19	اق	161	11•	, ţo	ノカ			••
	5 है की च	· /^	/ >	/>	· ·	••	•	19	13-	10	13	ا ا	12			••
- 1	यक्षांचानी .	ं च			'		. '	16	16-	ھر	115	110	1 15		•	
1	লিপুরা	اعجا	1211	ااسار	.	1		lyl	19	12	ااداا	115	1/24	١ .	١.	
	५ द्वेषारथ्य ग में की इंशरहम्		-					•••							1	
	চিপ্রাপরত -	هر ا	13	1 6		1		10	1.5	עובר	' Io	18	15			
4 C	হোর			144	٧.	' la	, ھا	い り,	101/	15		1-	101		,	
- 1	नावेचा '	।।२ भ	11-	la:	1		1	1		15	16-	۱۵	194			
2	गन्नां •••	11 ·	וובו	18	h•	והוו	וופו	79	ノレリ	سار	12	124	1811			
٩	শাহানাদ	110	וובו	SI-18	40	4-	(K)	135	15	12-2	-	16-	19.	110	lioc.	
-	वांद्रक्षण	110	110	12	5 0 2 1 1	4511	16	12	12	101	lac	ી	19			••
(ھ)	पण:करृश् द	115	15	18	' h • '	no	11-	1>	10	ノレ	15	139	12		•••	
•	সার্ণ •	191	ક	12 %	holl	בוו	8	1611	16-11	יוטע	⁾ ।७।1	199	lgi	••		
>>	ы ज्यावन	112	110	18	બર	NF	118	12	ાર	۳	131	151	101			
		110/	112	لوالغا	1 4011/	115	1600	11511	12110	lot	150	lo had	1811			
2	बूटच्च ⋯	(B)	1	1.0.0	1			i	1	1	ì		1	}	l	1

[🕈] রিট্ট পাওয়া যায় বাই

দের পর্যাস্ত । ।-- গম (গোডালন্দ) ।।। সের, বর (গোড়ালন্দে) ১০ সের, ভাল চাউল।২ অবধি।৬ সের পর্যান্ত সামাম্য চাউল ৮ দের অব্ধি।।> দের পর্যান্ত ও ছোলা (গোরালন্দে)।৩ দের।

41

म्।

।--- ভাল চাউল ।৪ দের অবধি ।৬ দের পর্যন্ত, সামাম্য চাউল ।৪ দের অবধি ।৭ দের পর্যন্ত ও ছে'ল' /৮ সের অবধি ।৭ সের পর্যান্ত।

|-- গম ।• সের অবধি।৬ সের পর্যান্ত, ভাল চার্ডল ১৮ সের অবধি।।১ সের পর্যান্ত, সামান্ত इंदिन 🗅 (नद व्यविधा) । तन्त्र भर्यास 😉 (इन) 🎤 (नद व्यविधा तन्त्रभर्यास ।

হার্বজরির দর এই২ :---ভালচাউল ।।০ বের, নাঘ,ম্য চাউল ।।১ সের।

म्कः भारत ह मह अदेश ।--- खान ठाँडेन ।8 त्यद्र व्यवधि ।18 त्यद्र श्रवास, नामान्य ठाँडेन ।10 त्यद्र व्यवधि ।16 त्यद्र

41

চাউল (बार्यावादम) । । तन्त्र, नायाया हाउन ।।। तन्त्र व्यवश्वि ।१८ तन्त्र वर्षाण, ও ह्यानां ॥৩ সের অবধি ॥१॥ সের পর্যন্ত।

লু । মুকঃসলের দর এই২।—গম (জাকরগত্ত্র)।৫ সের, ষর (জ'করগত্ত্র) ১/৫ সের, ভাল চাউল।৩ সের আবধি ।২ সের পর্যাঞ্জ, সামান্য চাউল ।৮ সের, অবধি ১৪৭ সের পর্যান্ত, ও ছোলা।৫ সের অবধি ॥•

	চোল: লোমা		রা	ণী বা ওয়			₩ ८चद्	11	CI	हाना।		জ্বা	লাভি	, কাঠা		শ্বন	1	
निवासी देवा विकास	देश्य श्री मिखारण्य ब्रिडेन	भेड बद्भारबद्ध क्षेत्र मह्मारबद्ध विकेत	मस्यारक्य विकेत	ांस भन्न मृत	मात्त क्षेत्र	अहे रहे दहत दिवेश	केशद भूम न्सरहरू दिवेन	शेष्ठ ब्रमाद्र इ. बहे म्लारक्त विधेन	क्षेत्र अवीरकत्र विकेष	हैशंत्र शुस्र महोत्त्व विठेन	गैछ बदमबुद अहे मुखारहत रिहेन	वर्षे म्हारण्य दिएन	देश्द शुर्म म्हु हिर्देश।	गाउ बरमारत को मुखाद दिनि	कर मखारम्य विषेत	रेगाद भूस महारक्त दिवेन	निक तरमारद क्षेत्र ह्या विकेत	foall
, শব্ধ	় সের	েশকু) (अ व	ে বসর	ু সেৰ	শেশ্ব	िंगद	লৈয়	্েলর	! সের	সের) Na	. યુવ		1 (2-2	ণ (শর	্য বাদ ইন্	¥ f⇔el i
									13	101	1.		21:11	210	ااهرا	ااهر		61-011
									1•	10	12		1.		12	/ />	ノシ	করা গপুর।
•••							ļ		1•		וופע	3 110	२॥•	ری ا	1/611	ااحارا		ব্রেরাভা
	1								ા૭	15	12	١			\mathcal{n}	/2	ا سار	ময়খন সিহঃ
									10	ノネ	101	رو	ري	رو	\ \ \	\ '	/ 5 1	ठ हे श िष्
	i •	•							مار	16	29				1	/ b	ا عار ا	ৰ ভয়াখালী
••									١٤	, 1૨	ノa		• 		ু	ノシ	. 4	বিপুরা।
•	· !								•••		•••	•••						कृष्य। हम ्
••		-					•••		A	ه.	مار			••	با ر	ル	رار (শক্তীয় প্রদেশ। ত্রিপুরাপক্ষ
••	ı . . .	1		}		b , o	ho	118-11	(18	ılα	13-	0110	4110	وانو ر	بال	حار ا	 	বেশার। গাটখা।
						110	118	110	Hall	11011	Ιατ	9 10	011-	8,	الم	12	ىد	गका ।
lά	119	•	ביו	בוו				دا	lls	'Ια	विधा- । ७	211	•ادی	910	/21	هر ا	/2	পাহারাদ ।
	•••		1 91;	112	112	11911	।।२	١ 8	112	115	18	ر8	8/	2110	15	1	16	ৰারভগা।
	•••	••				lic	1211	1151	ારા	115	ıa	رو	رو	رو	1611	1611	بار	यणकरुपुद
12	hą	H • 1	11211	اداا	1611	اهاا	ובוו	11011	11011	1 110	18:1	8/	8,	840	ااطر	 /b	1	गाँदण ।
.	- !	••		••		112	IIa	ū	115	115	15	•••		•••	(/9)	/911	المار	> [™] 1 \$ 1
	¦			•••		ارااحا	1/5	150	العنا	رواا	18110	৩/৬	2110	ع <i>ر</i> و	। ! /७ ५० !	/ b l=	. bla	यूटक इस्
.	!					}	••	•••	118	1/8	191	ا الارت	७/७।	७/७।	ا انتخار	שובנ	رواط	ভাগলপুর ৷

ক মকঃসলের দর এই২।---গম l৯ নের অব্ধি ।।১ সের পর্যান্ত, হব ৬০ সের অব্ধি ৬২।। সের পর্যান্ত, ভাল চাউল ।০ সের অব্ধি ৷২ সের পর্যান্ত, সামান্ত চাউল l৯ সের অব্ধি (৯।। সের পর্যান্ত, জোয়ার (শাসীরামে) ।।২ সের, রাগী প্রভৃতি (শাসীরামে) ।৮ সের, জমেরা (শাসীরামে) ।৷২ সের, ও ছোলা।।৬ সের অব্ধি ৷৮ সেব পর্যান্ত ৷

ৰ । ঐ ঐ ।—গৰ ।৯ নের অবধি।।০ নের পধ্যন্ত, বব ।।৭।। নের অবধি ১।০ নের পধ্যন্ত, ভাল চাইল ০ নের অবধি ।।০ নের পর্যন্ত, সামাশ্য চাউল ।৬ সের অবধি।।২ নের প্যান্ত রাগী প্রভৃতি মধ্যনীতে ৮০ নের জন্মেরা মধ্বনীতে১।০ মণ ও ছোৱা।।১ নের অবধি।।৪ নের পধ্যন্ত ।

ভ। ম্বিপ্রে দর এই২ '-- গম in সের, যৱ।।৯ সের, জাল চাউল /৯ সের, সামাল্য চাউল ।৪ গের, ক্ষেরা ।।০ সেরু।
ভ ছোলা ।।০ সেরু।

ম। ঐ এ া— গম ।৫ সের অবধি ৮০ সের পর্যান্ত, যব ৮০ সের অবধি ১/০ মণ পর্যান্ত, ভাল চার্তিল ।৬ সের অবধি ।৯ সের পর্যান্ত, সাম্মান্য চার্তিল ।৬।৷ সের অবধি ।।৩।৷ সের পর্যান্ত, জম্মেরা ।।০ সের অধধি ১০৫ সের পর্যান্ত ৩০ ছোলা ।৬ সের অবধি ৮৫ সের পর্যান্ত ।

য। জমুইছে দর এই২ বিশাস ।।২ সেঃ, যব ৮০ সের, ভাল চাউল ঠে।। সের সামাম্য চডিল ৮ কের, জোরার ॥২ সের, রাসীপ্রতিভি।৮ সেই, জম্মেরা।ড সের ও চালা ।।৩ সেব।

ৰ>। এ এ ।— গৰ ।।৫ সের অবধি ।।৬ সের পর্যান্ত, হব (সুপোলে) ।।৪ সের ভাল চাউল ।৬ সের আৰ্থি
।।॰ সের পর্যান্ত, সামাম্য চাউল ।।॰ সের অবধি ।২ সের পর্যান্ত, রাগীপ্রকৃষ্টি ৭০ সের
আৰ্থি ৭৫ সের পর্যান্ত, ও ছোলা ।৬ সের অবধি ।৭, সের পর্যান্ত ।

[१वर्ग्ट्यन्डे (भरषाहे। अस्तर् । २३ छून ।]

৮० फालाउ मिदब हिमाद

_			गम् ।	,		चन ।		⊕ t≠	ৰ চাউট	n I	সাম	াৰ্য চাউ	न।	কয়	ও বা	चद्रा ।
444	चिन्।।	करे नहारस्य क्रिकेन	देशत भूस मुखारकत त्रिहेन	गछ बरमदत्र बर्मस्यारस्य ब्रिटेन	बहे नहारम्ब ब्रिकेन	हेरात भून महादस्त विहेन	गछ बरमरत्र अहे मह्यारिक विहेर	बहे मक्षारम् विकेन	हेरांत्र गुर्क महारस्त्र विकेन	गछ बरमरब्ब बहे महारहत दिहे	बहे नद्धारक क्रिकेन	रेशांत्र भूक्त मह्योदषत्र विकेश	गढ बरमहत्र बहे मस हम् तिहेन	करे नहारक क्रिकेन	रेश्व श्रम महारक्त किरेन	मछ वरमद्वत बर् मठीएम्ब विकेन

(नक्षेत्र ।

		(সর্	শের	শের	(সর	শের	(সর		1	1	८गइ	1			শের	1
•8	পুর্ণিরা *	••		•••	•••		•••		••	•••	•••	••		•••	••	
•	भागमः -	1	1 • 12	12			•••	12	15	10	ઢા	1911	15	••	•••	•••
••	সাঁওভাল পর গৰা !	य २ १	12	1-	19	19	••	135	ાં	100	112	112	15	••		••

के कि मा। ।

•9	क्रेक	102	lel	1				1 1		ı	1 1	له ا سطا			1	l
•	পুরী	/2	رور	1547	i .	•	1	1 1							1	1
هو.	वादनवत्र	ls	130	1				130	19	19	ااحاا	11511	l ex	••	•••	

(क्षि चागभूत ! मिन शक्तियाकटला बटलकी।

8•	शकादीयांग -	य ७ ।१	1911	15	119	40	ĺα	[•	12	سر	18	119	181			•••
68	লোছার ঋণা -	ष8 ।«	100	1-	119	116-	18	11 -	11•	15	i i a	115	18	•••	•••	•••
B 2	সিংগভূষ	130	ં ાર	1	, v5	หง	110	115	שיו	io	બર	หฉ	icc	••	••	••
8-8	यायकृष	19	1211	1-	118	NZ	118	11-	1-	_1 2	ه۱۱ ح	115-	۳			

#রিটৰ পাওয়া যায় বাই।

হে। মৃত্যু-সের দুর টুএইহ।—গম ।৬ সের অবধি।৮৬ সের পর্যান্ত, ঘর (গদার) ५० সের, ভাল চাউল।।১ সের অবধি । । বের সাম্ম্য চালউ । । ৪ লের, অবধি। । ৫ সের পর্যান্ত ক্ষমেরা ।৮% সের ক্ষরি।। ০ সের

পর্যান্ত, ও ছোলা ।৫ দের অব্ধি |৭।। দের পর্যান্ত।

া—গম্।৬ সের অমধি।৮ সের পর্যান্ত. মব (ছত্রায়) ৸৹ সের, ভাল চাউল (ছত্তার) ।৫ সের, CF সাম্প্র্য চাউল ।।৩ সের অবধি ।।৪ সের পর্যাস্ত্র, রাগী প্রভৃতি ৬২ সেরঅবধি ১৴ মধ্ পর্যাস্ত্র

ক্ষবের। II৯ সের অব্ধি ⁴⁰ সের পর্যান্ত, ছোলা I৮ অব্ধি II8 সের পর্যান্ত

ৰঙ । কোহারডাবি দর এই২ I--গম্ III কের, ভাল চাউল II দের, নাম্ম্য চাউল 48 নের, ছোলা IIO নের।

. কলিকাডা । १४४० जान २२ छून।

টাকার বভ পাওরা বার।

	চালম ভায়ার		द्रांगी	বা মা ও টা	কওয়া বা।		करव	त्द्रा ।		হালা	1	#1º	নাখি	वार्ष ।		नदन	ı	
बरे महारम्भ विकेत	रेग्ड गुर्म मखारम्ब द्विन	गछ बर मदत्र को महारहत्र दिने	बरे महारक्त क्रिन	देश्य भूक मखारण्य विकेष	गण बरमरव्र बहे मक्षारक्र दिहे-	वह मक्षारस्य विषे	हेराज्ञ नुर्ख महीर एवं विकेत	गण बरमरत्र बर्म महास्थित विकेत	क्षेत्र अव्यक्ति विक्र	रेश्त भूम मधारम् १३६४	गण बर्गाइत वह महारहत् विकेन	जहे मखीरश्च विकेन	हेबाद भूम मखीरक्त विकेन	भेक बरमाद्र कर में हरू जिल्ले	वरे मधारक विहेन	रेगांत भूकी मह्यादण्ड विकेत	गंछ वर गरत्त अहे महारस्त विहेन	জিদ1 ৷

বেদার।

	(考集	সের	শের	44	यन	77	শেক	ংশর	শের	সের	সের	সের	শের	সেকু	শের	শেক	(সর	শের
পুরাণয়া *		•••			•••										•••			١.
याज्यसः।	ااسر) ااسر)	اامار	1611	رو	رو	رو	18	110	16									1.
পুরবিয়া * ঘালছহ। সাঁওভাল প্রথম্বা।	1	سار	سار	ره	4)	41	10	lα	14	118	119	117						

देष्या ।

•••	 •••	100	14 40	لها ۱۵	17/	197	1812	••	••		8/	8/	47	1•	13	15	क्टेक।
	 ••							104	18	ion	2110	2110	2110	1341	1547	134/	পু द्धो।
						•••		1	بار	بد	رو	ره	ره	A	حر	سار	বাংলবয়।

ছোট খাগপুর। দক্তিণ-পশ্চিমাকলের এজেন্টী।

		 45	3/	118	νą	ب ع	16-	ו בו	1;•	1211	α /	ره	ري	ノカオ	سور ا	-9	হালারীবাদ
	•••	બર	42	ھا				Ig	'ά	16	8/	8/	£110	154	19	/ 5 11	(लाचात्रक्षमा ।
•••		 	••					ાંહ	18	i•	8/	87	رق	J s	/9	ري	নিংহভূ খ
42	116-	 51/8	510	2118	lis	115	',18	18	18	10	8/	8/	ر8	ル	r	16	मांच्छ्य ।

[🕇] মুকঃসলে গামান্য চাউল টাকার ।৫৮ নের অবধি ।।১ নের পর্যান্ত পাঞ্চরা বার।

नाधात्रत्व कानात्यं व्यक्तां क्या ८११न

লি, মেকলে। বন্ধদেশের গ্রাবর্ণমেন্টের একটিং সেকেটরী।

বর । মৃতঃস্কের দর এই২।—গম ১৮ সের অবধি ।৩ সের পর্যান্ত, বব (গোবিন্দপুর) ॥৪ সের, তাল চাউল ॥০ সের অবধি ॥২ সের পর্যান্ত, সামাম্য চাউল ॥৩ সের অবধি ॥৪ সের পর্যান্ত বালং । (গোবিন্দপুরে) ৮২ সের, রাগীপ্রভৃতি (গোবিন্দপুরে) ১১৫ সের, ক্ষমেরা ৭০ সের অবধি ১১ মূল পর্যান্ত, ও ছোলা ১৮ সের অবধি ।৫ সের পর্যান্ত।

বছবেশের নিম্ননিখিত নকন গলে ১৮৮০ নালের জুন নালের ১৫ তারিখের পূর্ব

Ī					·			· - ,			;					8• (नदब्र
				गम् ।		·	খৰ		ভাক	ল হা উ	et 1	নাৰা	या क	डे न।	কমূ ১	ও বাখ	F ≰}
11100年	বন্ধর।		बरे महारस्य विकेत	रेश्व शुर्व मुखारस्य विकेन	गछ बरगद्यत को न्छारक विषेत	अर् मुहारद दिवे	इहात श्र्यं मखारहत्र विकेश	भेट वर राइड अरे मेखार एड दिस्थ	अहे म्क्षारिष्ठ द्विमे	रेश्त शुर्म महारहत त्रिहेन	भक्त बर्मात्त्र वह मुखारम्त्र विषेत्	अहे मुखार हुत दिकेन	हेर, त भूक मक्षारहत्र विषेत	गंछ वस्तरद्भ अहे नही। एक दिकेन	दहे मुखार इत्र विकेन	हेरात जुर्म मह्योरम्ब विहेन	ग्छ बरमात्रत् अहे म छ ।रहत्र त्रिकेन
			টাকা	টাকা	टाका	টাকা	है। क	টাকা	होका	विवर्ध	টাকা	টাকা	টা কা	টাকা	গ কা	টাক	हे।क।
5	কলিকাভা		ર મનહ	26/0	G+10	27	201	à 4	-	100	9~	21 0	راد	ગાને		1	
•	শেরাজগঞ্জ	•••	210	۱۰	9 }•		1		ا ااد	 3 • 	•>	>11-	لوډ	811			
•	চ†কা	•••	২ ।•	২।০	لوو	5e/•	المحا	g'1•	. રત	راد	840	الياء	ا ۵۵۷	ಲ%.	2110	২॥०	۰۱۱ -
8	শারামণগং	P							יאכן	عا	84	 2114 	ろりゃく	81•			•
•	इडेकां च	•			••	••			হ 10	عیا	940	20)	27	3 \	} }		
•	<u> লাটখা</u>	•••	34/	27	21100	ちいろ	عرااد	2/2	, ,	, 95	3112	206	ミノみ	২ পৰ/ ৬	•••		•
7	वारमध्य	•	2110	2110	8 40			•	1 210	 21 0	٠	1 311	>11 <i>2</i>	ا عرانها	١.	i	١.
٢	পুরী	••					•	••				2.⊌•	ع ما	২140			1
>	कडेक		٥٦	2 40	ارو ا	, ••			৩০	210	। ७।। <i>ब</i>	2)	27	2/10			ı

ৰ্কিকাতা, ১৮৮• সান ২২ জুন।

चर्मिष ४०।]

इरे न सिंहें चर्य विक्शांकि भाषा जया ब कानामि कार्ड ब गर्वन रवीटर विक्रंदेश वीजात पत्र ।

1				•														
																म ब्	'গের -	٦ -
	ı	मदन		• কাঠ ।	শ্ৰি	4.	1	ছোলা		1 1	জ খের		দাড়ওয়া আ	ी वा ग ७ हो	রাগ	_	চাল্য ভাষাৰ	
वेशमञ्जू । •	भक्त बरमास्त वह महारहत्त्री	हेरांत्र भूनी मधीरस्य विकेन	क्षेत्र महारहत विदेन	गछ बरमाइद्र करें मक्ष रहत्र द्वितेन	वेषांत्र शुन्ते मखारम्ब दिकेन	जरे मह्योरस्य विकेन	गे वर्त्तर क्रें मुलार हा विहेन	हेहात शुर्म मह्यारहर डिडेन	कर महारहत् क्रिकेन	गछ दरमाद्र - बहे मक्षांस्त्र विकेन	हेबात शुक्त मह्यारकत विकेत	विके मुखारकत्र जिलेन	गा वरमाद्य अरे मह्याहरू जिहेन	केटात्र शुक्त मस्तारहत्र दिछेन	अरे मखाटश्व ब्रिकेन	ग्छ बरमरत्र बर्ग महारम्ब दिन्दे	हेराव शुर्क मुखारण्य विकेन	अकेन्द्धारकत नुवेश
	টাকা	ট⁺ক।	টাকা	ট (ক)	টাকা	होका	টাঝা	টাকা	ট কা	हे कि	টাকা	টাকা	টাকা	d tal	ট ক	ট ক	 টাকা	 টাক।
ক্লিকাভা।	814	87	85	11-	100	100	છ'હ	ミソ・	21/0	٠,	2।1•	2	 	•••		0 he	2 1	540
শেরাজগঞ্জ।	814	8'4	814				87	২।••	2 40		•••				•••			••
ঢ াকা ।	814	8.	8_9	الما	ا ر.	1-	שמפ	رااه	210	•••					. ;			
মারারণগ্⊕।	8 ઇ ૭	840	87	פעו	110	110	87	٠, ا	2110	••• {	•••		•••					•••
म्ब्रेयांच् ।									•••	•	•••		•••					
नाहेचा ।	4	۵٦	a- !	i G l	2	e e	2 110	ادره	:12	110	ا ادرا د	وراد	•••		.			
বাংলেশ্ব ।	ا الم	814	814	₩	1/2	פנו	40/0	4-	٥-			•	••	.		•••		
न् रो।)						••					
कंट्रेक ।	9110	ا (ه اه	enole	J.	1.	10	ر اوا	২ -	 १ । ०	1			ع اا ما	216	دم			

मार्थात्रत्व क्लोमार्थ क्षकान कर्त्रा राम,

সি, মেকলে, বঙ্গদেশের গ্রন্দেন্টের একটিং সেক্টেরী। f

(कला २८ भवगमा।

अखाहात नाम. कोहाति काटलछेति (क्षला २८ शत्रामा अहे या।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আখিনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা ২৪ পরগনার নীতের লিখিত মছালাতের সন ১,৮০ সালের ২৮ মার্চ কিন্তীর বাকী বাবত ইংরাজি সন ১৮৮০ সালের ২৯ জুলাই মোতাবেক বাজলা সন ১৮৮৭ সাল ১৫ আবর্গ রোজ রহস্প তবার ঐ জেলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজর নিলাম ধরা যাইবেক ইংবালী সন ১৮৮০ সালের তারিখ ১২ জুন মোতাবেক সন ১২৮৭ সাল তারিখ ৩১ জ্যৈষ্ঠ।

অথম ভোণীর এন্তমুরারি জমা বার্যা ছওয়া মছাল।

৮৫ মং পর্গনে মাণ্ডরা কিঃ আবিগাছীয়া লিখিত মালিক কালীচরণ রায়চৌধুনী ওগরর হা সদরজন। কোম্পানী ৯৮৪০৯৭

৩২২ নং পরগনে মুডাগাছা মে[†]ছে আলমপুর ও লিখিত মালিক ছরমোচন মুখোপাধার ও: সদর জমা কে:২২০৫৬:১২

৬০০ নং পরগনে বালিয়া কিং বালিয়া লিখিত মালিক মতে গ্রাধ রায়চৌধুরী ওগররছ সভরজনা কোম্পানী ৫০৪০ এ৪ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক নরেক্সলথে রায়চৌধী ওগরবহর নামি অভন্তর হিসাবে এও আনার কান্ত সদরজনা কোং ১০০৮।।৯১০ টাকা ভাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালেব লাং ৭ই জুন পায়ন্ত আদায় বাদে ৮২১।১১ টাকা বালা হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬০০ নং পরগলে বাজিয়া কিঃ বালিয়া লিখিত মালিক মছেন্দ্রনাথ রায়টোধুবী ওগরবছ সদর্জন। কোম্পানী ৫০৪৩। ৪ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সংশের ১১ আইনের ১০ ধাবাদতে মালিক মেহেরআগালি ২গুলের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১৪ আমার কাভ সদর্শমা কোং ১০০৮।।৫১০ টাকা ভাষার সন ১২৮৬ দালেল। ফ লগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পধ্যন্ত আদার বাদে ৩৫৯৮/২।। টাক বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬০০ নং পরগদে শলিখা কিং বালিয়া লিখিও মালিক মছেক্সমাথ রায়চৌগুরী ওগয়বছ সদর্জন। কোং মায়পুনিস থানাদ।রি ১৭৭০।।।৪৪ টাকার মধ্যে

সৰ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক রমেশ্বর মুখোপাধার নামে স্বভন্ত ছিলাব ৴১২ আনার কাত সদওজ্ঞনা কেং মার পুলিল থানাদারি ১৭৭৩। টাক তালার সন ১৮৮৬ সালের লাং কালগুল কিল্ডি সন ১৮৮০ সালে লাং ৭ জুন প্রান্ত আদায়ে বাণে ৬০৭৬,৭।০ টাকা বাঁণী হওছায় নিলামে ধরা গেল।

৬০৩ মং পরগ্রে বালিষা কিং বালিষা লিখিত মালিক মছেন্দ্রনার্থ গ্রেটৌধুরী ওগররহ সদর্ভ্তম বিদ্যালয় ক্রিক্ত ক্রেক্ত ক্রিক্ত ক্রিক্ত ক্রিক্ত ক্রিক্ত ক্রিক্ত ক্রিক্ত ক্রিক্ত ক্রিক্ত ক্রিক্ত ক্রিক্

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধার্যেত মালিক র্মেশ্বর মুখেপাধ্যারের নামে স্বডন্ত হিদাব ১১২ আনোর কান্ত সদর্জনা কোং মাষ পুলিন থানাদার ১৭৭ এটি টোকা তছেরে সন ১৮৮৬ সালের লাং কালগুন কিন্তি সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন প্রান্ত আদার বাদে ১২২৭১১। টাকা বাকী ছওর।র নিলামে ধরা গেল।

৬১০ নং পরগনে রুডম ডিছি বাঃলিষা লিখিড মালিক মছেক্সনাথ রারচৌধুরী ওগরষত সদর্ভাষ কোং মায় পুলিদ থানালার ৫১১৫১ টকোর মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধ্রোমতে মালিক তুর্গাচরণ সরকারের নামে অভন্ত 'ছিলাব /১০ আনেরে কতি দদরজ্মা নো মার প্রলিস থানাদারি ৫১১॥০ টাকা ভাছার সন ১৮৮৬ সালের লাং ফালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যান্ত আদাধ বাদে ১০৬॥৯৯ টাকা বাকী ছওরার মিলামে ধরা গেল।

৬১০ নং পরগনে বুড়ন ডিহি বাবলিয়া লিখিত মালিক মহেজ্ঞনাথ রাষ্টোধুরী ওগররছ সদর এবা কোং মার পুলিস থানাদারি ৫১১৫১ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক তুর্গাচরণ সরকারের নামে স্বভন্ত ছিলার । ১১২ আমার কাত সারক্রমা কোং মার পুলিস থানোলার ৫১১।। টাকা ভাছার সন ১২৮৬ সালের লাং একালগুল বিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পধ্যন্ত আদায় বাবে ৩২৮(১ টাকা ৰাকী ছওয়ার নিলামে ধরা গেস।

[Government Gazette, 29th June 1880.]

৬১২ লং পর্গদে রুড়ন ভিছি ভাদড়া ওঃ নিখিত নালিক মছেজ্ঞলাথ - রাচ্টুচাধুরী ৫: নদর জ্বা কে: ২ নার পুলিস থালাদারি ২০০২২ I/৬ টাকার মধ্যে

সম ২৮৫৯ নালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক রমেশ্বর মুখোপাধার নামে ন্মতন্ত্র হিসাব ১১২ আনার কাত সমর অমা কোং মান পুলিস ধানাগারি ২০৩২১৯ টাক তাছার সম ১২৮৬ সালের লাং ফলগুল কিন্তী সম ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুম পর্যন্ত আদার বাদে এ৮ ২০ টাক্মবাকী ছওয়ার নিলামে ধরা গেল।

৬১২ নং পরনে রুডন ডিছি ভাদড়া ও লিখিত মালিক মহেক্সনাথ রায় চৌধুরী ওঃ সদর জন। কোহ মার পুলিস থানাদারি ২০০২২ ।/৬ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আটেনের ১০ খাবামতে মালিক দুর্গাচরণ সরকারের নামে শ্বন্ত স্থা হিসরা /১২ আনার কাত সদর অমাকোং মার পুলিস থানাদারি ২০৩২ ১৯ টাকা তাছার সন ১২৮৬ সালের লাই কালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যান্ত আদার বাদে ১৩৭৮।১। টাকা বাকী ছওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৩১৮ নং পর্যানে ছিল্থি মেছি গন্ধ্ব দি ও মালিক নছেন্দ্রনাথ রায় টাধুনী ওগরহ দদর জনা কোম্পানী ২২৬১।৪ টাকু, মধ্যে

সন ১৮% সালের ১১ ^{বিন্}ষ্টি হলে ১৫ শ্রিটিত মালিক পার্বিতীনাথ রার চৌধুরীর নামে অভন্ন ছিনা। ১১২ আন. কাত মদর জনা হাং ১২৬% ॥ টাকা ডাহার সন১২৮৬ সালের লাং কালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ ডুন পর্যান্ত আধার বাদে ৮০।১১০॥ টাকা হাকী হওরায় নিলামে ধরা গেল।

৬২৬ নং পরগনে হিল্পি আছে কেড়াগছৌ লিখিত মালিক রাজনে: হন রায় চৌধুরী সদর জনা কোম্পানী ৫৮৩১৪

৬২৯ নং পরগলে মাইকাটী কিঃ মাইকটী ওঃ লিখিত নালিক মহেন্দ্রশা রারটোধুনী ওঃ সদর জন কোং মায় পুলিস থানাদারি ৫২৯০ ॥৪ টাকার মধ্যে

সন ২৮৫৯ সালের ১১ আইনের ২০ ধারামতে মালিক দুর্গাচরণ সরকারের নামে স্বভন্ত কিসাব /১২ আনার কাভ সদর অম কোং মায় পুলিস থানানারা ৫২৯১০ টাকা তাহার সন ২২৮৬ সালের লাং কালগুন কিগুলি সন ২৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যান্ত লাগার বিদে ৪০৭১১০ টাকা বাকী হওরায় মিলামে ধরা মেলা।

৬২৯ নং পরগনে মাইল।টী কিঃ মাইলাটী ওঃ লিখিত মত্তেলাধ রাগ্রচীপুরী ওঃ সদর জনা কোং নায় পুলিস থানাদারি ৫২৯০ ৪০ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক দুর্গাচরণ সরকাবের মানে স্বভন্ত ছিসাব / ১২ আমার কাত সদর জমা কোং মায় পুলিস বানাদারি ৫২৯ ১০ টাকা ভাষার সন ১২৮৬ সালের লাং কালণ্ডন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুম পাইন্তে আলান বাদে ৪০৭১৯। ০ টাকা বাকী ছওয়ায় নিলামে ধরা গোল।

৬০১ নং প্রগনে শর্পরাজপুর কিঃ মিরদওটা লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রায়চৌধুরী ওঃ সদর্ভমা কোম্পানী ৫৮৬০/১২ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধ্যরামতে ১৪ আমা রক্ষ স্বতন্ত্র হিসবে গওরা বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে লাং মন্মথনাথ রায়চৌধুরী ও নরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী ও: নামে ৮১৬ আনার কাত সদর জনা োং ৪৬৯।।৯ টাকা ভাষার সন ১২ ৮৬ সালের লাং ফালগুন কিগ্রী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন প্রাঞ্জ জাদার বাদে ১২৩৮/২।। টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গোল।

৬০১ নং পর্যনে শর্পরিছপুর কিঃ মিরদণ্ডীয়া লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রায় চোধুরী ৩ঃ সদর অমা কোন্পানী ৫৮৬০২০১ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ম:লিক দুর্গাচরণ সরকারের নাবে স্বতন্ত্র হিনাব্ /১২ আলার কাত সলর জমা কোং ৫৮ । ১১ টাকা ভালার সব ১২৮৬ সালের লাং ফালগুল কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যান্ত আলার বাদে ৪৫২ টাকা ব্রিটি হপ্তায় নিলামে ধরা গোল।

৬৩২ মং পরগমে বালিয়া ভরক মলরাপুর ও লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রারচৌধুরী ও লাং ব্যবহাধ রারচৌধুরী ও গিরিভানাথ রারচৌধুরী ওঃ সদর জনা কোম্পানী ৬০৮/৬

[भवन देश ते (भटक । २४ ४ १ । २३ छून ।]

৬ তে নং পাং গানে আমিনানাদ মৌতে পাইকান লিখিত মালিক মছেন্দ্রনাথ রায়চৌধুরী ওাগার সদব জমা কোম্পানী ৫৬২।।/৬ টাকার মধ্যে

সন ১৮१৯ সানের ১১ আইনের ১০ পরিমতে ১৭ আনা বক্ষ স্তন্ত্র হিসাব হণ্যা বালে অবশিষ্ট এজমালিতে লং মন্ত্রণথাথ ও গিরিজানা প রায়টোধুরী ওঃ ও নবেন্দ্রনাথ রাসটোধুরী ওঃ মানে ১১৬ আনার কাত সদর জ্ব্যা কোং ৪৫০/২।। টাকা ভাষার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিন্তী সন ১৮,০ সালের লাং ৭ জুন পর্যাপ্ত আলার বালে ১০০ ১২ টাপা বাকী ছওয়ায় নিলামে ধ্রা গেল ।

৬৪৩ নং প্রগনে আমিরাবাদ মৌলে পাইনান লিখিত মালিক মহেজনাথ রায় চৌধুরী ওগয়রহ সদর জমা কেম্পানী ৫৬২॥১৬ ট কার মধ্যে

সন ২৮ ছে সালের ১১ আইনের ১০ ধার্বামতে মালিক দূর্গাচরণ সরকারের নামে স্বজন্ত কিন্তার /১২ আবি কাত সদর জমা কোং ৫৮। ১৮ টাকা ভাষার সন ১২৮৬ সালের লাং যালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যান্ত আ দায় বাদে ৪২।১০। টাকা বাকী হপ্তথায় নিলামে ধ্বা গেল।

৬৪৬ নং পরণানে শর্পবাজপুর মৌজে বামডাজা লিখিত মালিক মোত্তনটাল সরকার ও দেৱসাঞ্চ সরকার ও হলম্থা স্বকার ও: সদর জ্মা কোই ৫২০৮৮ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১২ আইনের ১০ ধার্বামতে ১০৯।— আনা বকম অতন্ত্র হিসাব ছওছা বাদে অব-নিম এজমালিতে ত্রেলোকনোথ সবকাবের নামে ১১০। = গণ্ডার কাত সদুর জমা কোং ১৮০০ টাকা শোষার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন/পর্যান্ত আদা য বাদে ১২৮২টাকা বাফা ইন্তামী ইন্তাম্য নিলামে ধরা গেল।

৬৫০ নং পারগনে শার্পব 'জাপুর কিঃ শার্পর বিথিত মালিক মাছেজ্রনাথ রাষচৌধুরী ও সদর জমা কোম্পানী ৪৯২॥৮ টাকার মধ্যে

সন্ধ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ গারামতে ।। এ৪ আনা বক্ষ শ্বত র হিসাবে ছওয়া বাদে অবশিষ্ট এজ মালিতে লবেন্দ্রনাথ ও সমরেন্দ্রনাথ বাষ চৌধুী ওঃ নামে। ১৬ আনাব কাত সদর আমা কোং ৪৪৭ এ৫ টাকা ভাষার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুম পর্যান্ত আদার বাদে ১৭. ১৮)। টাকা বাকী হওয় য় নিলাম ধরা গেল।

৬৫০ নং প্রগনে শ্পন্তপুর কিঃ শপ্রাজপুর লিখিত মালিক মংহস্তনাথ রাণচৌধুরী ওঃ সদর জমা কোম্পান্ট ১৪৯১॥৮ টাকাব মধ্যে ।

সন ১৮৫৯ সালের ১০ আইনের ১০ ধারীমতে মালিক পার্কতীলাথ রাষচে পুরী নামে শ্বভন্তর হিসাব ১১২ আনার নাভ সদব জম' ে বং ১৪৯৮।। টাক। ভাছাব সন ১৮৬ সালের লাং ফালগুন কিন্ধী সন ১৮৮২ সালের লাও ৭ জুন প্যান্ত আদাধ বাদে ১০৬ ৮০।। টাকা বাকী ছপ্তমাধ নিশামে ধবা গেল।

৬৬০নং প্রপ্রে তালা কিং তালা ও° লিখিত মালিক মতেজ্ঞানাথ রাষ্টোধুরী ও: সদর জমা কোং মায় পুলিস থানাদারি ৮৭১০৷৯ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ শালের ১১ আইনের ১০ ধার্যামতে মালিক নরেন্দ্রনাথ রায়দ্র্যা ওঃ লামে অভন্তর ছিলার ১১২ আনার কাত সদর জ্বা কোং মায় পুলিন গালাদারি ৮৭১৭ ৫৬ টাক ভাষার সন১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিন্তী সল ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যান্ত আদার বাদে ৭৩৪।১৮। টাকা বাকী ছবরার নিলামে ধারা গোল।

৬৬০নং প্রগ্নে তালা কিঃ তালা ওঃ লিথিত মালিক মহেজ্ঞানাথ রায় চৌধুরী ওঃ সদর্জনা কোং নায় পুলিস থালাগেরি ৮৭১০৷৯ টাকার ষ্ধেয়

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক পার্ক্ষতীনাথ রায়চৌধুরীর নামে অভন্ত ছিসাব /১২ আনাব কাও সদব জমা শেহ মায় পুলিস গানাদারি ৮৭ ১৫৮ টাকা ভাহার সন্ম ১২ ৮৬ সালের লাং ফামগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালেব লাং ৭ জুন পর্যান্ত আদার বাদে ৬৩৪ টা টাকা বাকী হওরার নিলামে ধরা গোল।

৯৭৫ নং 'কঃ প্রগনে গুলিয়াপুর ভরফ বাঙ্গালপাড়া ছিন্ধুলগঞ্জ লিবিভ মালিক পার্ক্ষ নীনার ও মক্তেন্দ্রনাগ ায়টোধুরা এগ্যরহ ওলং মন্মধ্যাথ রাধটোধুরী ও গ্যবহ সকর ভ্যা কোম্পানী ৯০০।১৮

.০৬৯ নং প্রগ্রে হাট কালীগঞ্জ ওবকে ছাট চেডলা লিখিত মালিক উপেক্সমাথ যোগেন্দুনাথ ও লাং কলীত্যোধন সরকার সদর জমা কেংং ৩৫০০১ .

রোড় ফণ্ড ৩৫১

विजीत (अभीद युक्तद्वरत्वद (मत्रामी वक्तर ख रुख्ता प्रहाल।

্চ্চচ্নং ৩৩৮লং বাজে রাপ্তী ৬৬ নং লাটমধ্যে কাশীমারি আবাদকার পাং মন্মথনাথ রায়চৌধুরী ও গাররহ ও পার্বতীনাথ মহেজ্ঞলাথ রাজেজ্ঞনাথ গায়ওছ সদরভাষা কোলানী ১৭০৬

[Government Gazette, 29th June 1880.]

প্রথমশ্রেণীর এন্তমুরারি আরমা ধার্যা ছওর; মহাল।

২০০৭ নং পরগনে চৌরালী তরক চৌরালী লিখিত মালিক তুর্গচেরণ লাছা ও গাংরহ সদর জ্মা কোং সার পুলিস থানাদারী ১৪৮১৭ ৭/৬ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ কাইলের ১০ ধারামতে ১৮ আনা রকম স্বভন্ত হিসাব হওয়া বাদে অবশি ট ভূবনইন্দ্র মুর্থোপাধ্যার নামে । ১২ আনার কাত সদর আমা কোং মার পুলিস ধানাদারি ৮৯৬ । ১৪ টাকা ভাছার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যান্ত আধার বাদে ৩২০১ ।১৯। টাকা বাকী হওয়ানিলামে ধরা গেল।

২০১১ নং পরগনে উপড়া কিঃ বৈঞীগাচী লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রায়চে পুরী ওঃ সদর জ্মা কোং মায় পুলিস থানাদারি ১১২৬৮১৭ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মানিক তুর্গাচরণ সরকারের নামে শ্বতন্ত্র হিসাব /১২ আনার কাত সদর জমা কোং মার পুলিস্থানাদারি ১১২॥ এই টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যান্ত আদার বাদে ৮৮৮৯ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

২০১১ নং পরগনে উথড়া কিঃ বৈঞীগাতি লিখিত মালিক মহেজ্ঞনার রায় চৌধুরী ওঃ সদর জ্বমা কোই মায় পুলিস থানাদারি ১১২৬৮০৭ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইলের ১০ ধারামতে মালিক ছুর্মাচরণ সরকারের মামে স্বভস্ত্র হিসাব /১২ খানাব কাত সদর জম: কোং মায় পুলিস থানাদারি ১১২।।১২, টাকা ভাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যান্ত আদায় বাদে ১১২।।১১৮ টাকা বাকী হওয়ায় মিলামে ধরা গোন।

২০৬৫ নং পরগদে উপড়া ভরফ দোগাছিয়া লিখিত মালিক সহেজ্ঞ নাথ রায়চৌধুরী ওঃ সনরজ্মা কোং মায় পুলিম থানানারি ১৬৯৬৮১১ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক ছুর্ণাচরণ সরকাবের মামে স্বভন্ত হিসাব ১১২ আনার কাত সদর জ্বা কোং মার পুলিস গানাদারি ১৬৯। ১৯। টাকা ভাষার সন ১২৮৬ সালের লাং কালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন প্রান্ত আদার বাদে ১০০৮১১০ টাকা বাকা ছওয়ায়নিলামে ধরা গেল।

২০৬৫ নং পরগনে উথড়া ভরক দোগাছিয়া লিখিত মালিক মছেক্সনাথ রাম চৌধুরী ও: সদর জনা কোং মার পুলিস থানাদারি ১৬৯৬৮১০ টাকারমধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১০ আইনের ১০ ধারামতে মালিক তুর্গাচরণ সরকারের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১১২ আমার কান্ত সদর জমা কোং মার পুলিস থানাদারি ১৬৯।১১। টাকা ভালার দন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পবান্ত আদেয়ে বাদে ১৬৯।১১ টাকা বাকী হওরায় নিলামে ধবা গেনে।

২০৭১ নং পরগনে উথড়া নৌজে ছাতিঘাটা লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রায়গৌধুরী ৫: সদর জমা কোং মার পুলিস থানাদারি ৬২৮১৭ টাকার্মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধার্নিতে 1১৬ আনা রক্ম স্বতন্ত্র হিসাব হওগা বালে অবশিষ্ট এজমালিতে লাং ম্মাথনাথ রার চৌধুরী ও: নানে ।। ১৪ আনার কাত সদর জ্ঞমা কোং মার প্লিস থানাদারি ৪০৯।। ১৮০ টাকা তাহার সম ১২৮৬ সালের লাং কালগুন কিন্তা সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন প্র্যান্ত আদার বাদে ৭০০/১০। টাকা বাকী হওয়ার নিলামে ধরা গেল।

২০৭: নং পরগনে উথড়া নৌজে হাডিঘাট্রা লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরি ওঃ সদর জ্বমা কোং মায় পুলিস থানাদারি ৬২৮১৭ টাকার মধ্যে।

সন ১৮৫৯ সালের ২১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক পার্বে তীনাগে রায় চৌরুরী নামে স্বভন্ত হিসাব । ১১২ আনার কাত সদর জমা কোং মার পুলিস থানাদারি ৬২০১০। টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং কালগুন কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যান্ত আদায় বাদে ৬০০১০। টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গোল।

২০৭১ নং প্রগনে উথড়া মেজি ছাতিঘাট্রা লিশ্বিত মালিক মছেন্দ্রনাথ রায় চেপুরী ওঃ সদর জনা কোং মায় পুলিস থানাদারি ২০৮৭ টাকার মধ্যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ থারাষতে মালিক নরেন্দ্রনাথ রায় গৌধুরী ওঃ নামে স্বতন্ত্র হিসাব /১২ আনার কাত সদর অস্থা-কোং মায় পুলিস থানাদারি ১২৬১০। টাকা তাছার সন ১২৮৬ সালের লাং কালগুল কিন্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যান্ত আদায় বাদে ৪৯।।/১।। টাকা বাকী হওয়ার নিলামে ধরা গেল।

H. PEADON, Offg. Collector.

किना होका।

বাকী থাজানার জ্ঞাপনপত্তের পাঠ।

ইহাব দ্বারা সম্বাদ দে ওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ফুলারে জেলা ঢাকাব মধ্য ব ঐ নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুলারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আল্টের অনুসারে বাকী রাজ্যের ন্যায় থাদায় করা যাইতেপারে ভাগ্ আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৬ জুলাই তারিখ ঐ থিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৮০ ইং ১৪ জুন।

নমূর (ত) ক্সি I	गराटलंड साम ।	মালিকের লাম ।	সদর জ্বা	বাকীর প বিমাণ ।	म्ख्या ।
35¢	তৎ হাবেশী মামুদ পুর গে পীহোহন।	রাম্শক্ষণ সেল, তুগা দ সামিত্র মৃত্যু দাব, মাত্রিকানী চৌ ফুলানী ইছিলানি বে জৌতিরিক্স প্র নাদ মিত্র।	3489HJL4	কিং ক লগুন ১২৮০ সম ব ং ৪৫০ ম _প ১০গ	সম্পূৰ্ণ মহাল নিলাম ছইবে '

T. E. COXHEAD. Offg. Collector.

বিজ্ঞাপন ।

এডদ্বারা সর্ব্য সাধারণকে জ্ঞাত করাণ যাইতেতে জেলা ঢাকাব অধীন মুনণীগঞ্জ মহকুমার সংলগ্ধ ধলেশ্বরী নদীর তীরে যে প্রতি বৎসর বিধ্যাত কার্ত্তিক বারুণীর মেলা ছইয়া থাকে তাছা ইংরেজি ১৮৮০ সনের ১৬ নবেশ্বর মোতাবেক বাজলা ১২৮৭ সনের ২ অঞ্চাষণ ছইতে আরম্ভ ছইয়া ঐ সনের ২৭ ডিসেশ্বর তারিখে ভঙ্গ ছইবেক। বাণিজ্য ব্যবসায়ী ইত্যাদি লোক সকল এই ৬ ছঙ্গ সপ্তাছের মধ্যে ক্রম বিক্র সমাধা করিবেক ইতি।

T. E. Coxhead, জেলা ঢাকার মাজিস্টেট ।

اشتهار

T E CONIFAD

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, x A., in two Volumes. Price Ro. 24; packing and postage, Ro. 1-12.

OFFICE-OF SUPDY., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymni of the ancient Riphis of his country—Extract from Preface.

গবর্ণমেণ্টমারা প্রস্তুত অরনাশক সিন্কোনা।

ইছা কুইনাইলের পরিবর্জে বিশেষ উপকারক। কলিকাভার (বোটালিক্যান গার্ডেন) কোন্দানীর বাগানের অধ্যক্ষের মিকট, গবর্গমেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্য্যের অন্য ও জন্য কোন ব্যক্তিনগদ নৃল্যে এককালীন ২০ পাউও কর করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন বথা, প্রতি ৪ আউজ টান ৪।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউও টান ১৬।।০ টাকা।

এডবাডীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে দিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্স চীন গোওটাকা ৮ অউন্স চীন ১০।০ টাকা; ১ পাউণ্ড চীন ২০১ টাকা।

এই উষধ কলিকাভার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় উষধ বিক্রেভাগণের নিকটেও পাওয়া যায়

উপরের লিখিত মূল্য ব্যতীত প্রতি ৪ আউষ্ণ ও৮ আউষ্ণ টীনে ॥০ আট আনা ও প্রতি পাউত্ত টীনে ১০ বার আনা ডাক্মামুল দিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A direct of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Gove of Fred, M.A., L.L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majerty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

বাঙ্গাল সেকেটেরিষট যজালরে বিক্ররার্থে আছে।

বারিম্টার-আট-লা ও ঐপ্রীমতীর বঙ্গদেশের দিবিল সর্বিদে নিযুক্ত ও বর্জমানের ডিট্রিকট ও দেশন জ্বজ্ব ও রেন্ট-কমিশ্যনের মেশ্বর ইনর টেম্পানের প্রিযুত সি, ডি, ফিলড, এম, এ, ও এল,এল,ডি সাহেবের প্রণীত বঙ্গদেশের প্রীযুত লেপ্টেদেন্ট গবর্ণর সাহেবের পাসনাধীন প্রদেশের ভূম্যধিকারী ও প্রজাবিষ্যক আইন সংহিতা।

এক২ থাদি পুস্তকের মূল্য ৫ পাঁচ টাকা।

কোন ব্যক্তি উক্তপুক্তক ক্রম করিতে চাহিলে বাঙ্গাল সেক্রেটেরিয়টের আকৌন্টান্টের নিকট একং শানি পুস্তকের মূল্য এবং ভাষা মোডক কবিষা ভাবে পাঠাইবার থরচ।/০পাঁচ আনা পাঠাইবেন। মন্তব্য। উত্ত-পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage Rs. 10 0 0

Ditto, with postage 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুরারি মাসের ১ তারিথ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণদেন্ট গেজেটের জঞ্জিন মূল্যের হার।

ভাকমানুল বিনা এর বংলবের ··· ·· ·· ·· ·· ›› ›› ··· ১০১ ভাকমানুল বুরি । ·· ·· ·· ·· ১২॥০

ভাকের টিকিট ক্রের বরিরা মূল্য পাঠান গোলে টাকা প্রতি এক আলা মূর্ট্যার একং খান ভাকের্র ক্রিকিট ভিস্কৌত দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[शवर्गामण (गायके । १४४० । २३ व्यन ।]

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the Calcutta Gazette or of the Bengalee Gazette will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or

offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in

the rupee on account of discount.

RAJENDRA NATH MITRA,

The 19th February 1878.

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

Note.—Rates for Advertisements in the CALOUTTA GAZETTE.

Rs.
Full page, per issue 20
Half 10
Casual advertisements,—4 annas per line.

বিজ্ঞাপন ৷

কলিকাতা গেলেটের কিন্তা বাজলা গেলেটের মূল্য অঞ্জিম দেওরা লা গেলে ঐহ গেলেট দেওরা গাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেশ্বর মাসের ২০ তারিখের জাপনপত্রাতিরিক্ত এই মর্শ্বের বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গ্রবর্ণমেন্টের কার্যালয় কিন্তা গ্রবর্ণমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীল কার্যালর ভিন্ন কোল ব্যক্তি বাঞ্চাল সেক্টোরিয়েট ছাপাধানাহইতে প্রস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিন্তা উক্ত ছাপাধানার কোল কর্ম ক্যান্তে চাহিলে ত্রিমিস্ত লগদ মূল্য দিতে হইবে, এডদ্বারা এই বিজ্ঞাপমণ্ড প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বান্ধান সেক্টোরিয়েটের আকৌন্টান্টের নিকট অগ্রে মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্য্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তিকে কোন প্রস্তুকাদি দেওরা কিন্তা উক্ত কোন গেলেটে ইশৃভিহার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না।

শ্লোর দিমিতে ভাকের টিকিট পাঠাৰ গেলে, ডিকৌন্ট বাদ দিবার জলো টাকার উপর আর 🖊

এक जाना शाठाहरू रहेरद।

১৮৭৮ সাল । ১৯ ফেব্রুয়ারি।

জীরাজেল্লনাথ নিত্র, বঙ্গদেশের গ্রন্থেন্টের জাসিফীন্ট সেক্রেটরী।

মুস্তব্য ।—কলিকাভা সেকেটে ইণ্ডিছার প্রকাশ করিবার ছার এই--
পুরা এক পৃষ্ঠা একং বার প্রকাশ করবের ল ... ২০১

ভাষ পৃষ্ঠা ,, ৷, ৷ ল ... ৯০ ... ১০১

বধনং ইণ্ডিছার প্রকাশ করিছে ছইলে একং পঁজি ... ল ... ৷০

[Government Gazette, 29th June 1880.]

क्षिकाका (धानिर्छक्ती किल ब्यानरह भवर्गरतक्षेत्र करना क्षित् । धानिक क्ष्मिक व्यवस्था । विशेष कर्मा । विशेष कर्मा । विशेष कर्मा । विशेष कर्मा ।